



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

MG 1039.100.5

Университетский музей

он. Чехов... 1898...  
... 1898...  
... 6 pykonu

1898... 1898...

Harvard College Library



BOUGHT FROM THE  
ANDREW PRESTON PEABODY  
FUND



BEQUEATHED BY  
CAROLINE EUSTIS PEABODY  
OF CAMBRIDGE

**ВОСТОКЪ ХРИСТІАНСКІЙ.**

**ПУТЕШЕСТВІЕ**

ВЪ

**МЕТЕОРСКІЕ И ОСООЛИМПІЙСКІЕ**

**МОНАСТЫРИ ВЪ ΘЕССАЛИИ**

АРХИМАНДРИТА

**Порфірія Успенскаго**

ВЪ 1859 ГОДУ.

---

ИЗДАНИЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

ПОДЪ РЕДАКЦІЮ **П. А. СЫРКУ.**

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ. 1896.**

ПРОДАЕТСЯ У КОМИССІОНЕРОВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ:

И. И. Глазунова, М. Эггерса и Кошп. и М. Л. Рик-  
кера въ С.-Петербургѣ.  
Н. П. Нарбасникова въ С.-Петерб., Моск. и Варш.  
М. В. Ключина въ Москвѣ.

Н. Книшеля въ Ригѣ.  
Н. Я. Оглобина въ С.-Петербургѣ и Кіевѣ.  
Фоссъ (Г. Гессель) въ Лейпцигѣ.

*Цѣна книги 3 руб.*





ВОСТОКЪ ХРИСТІАНСКІЙ.

—  
ΘΕССΑΛΙΑ.



**ПУТЕШЕСТВІЕ**  
ВЪ  
**МЕТЕОРСКІЕ и ОСООЛИМПІЙСКІЕ**  
**МОНАСТЫРИ** въ **ѲЕССАЛІИ**

АРХИМАНДРИТА  
**Порфирія Успенскаго**

въ 1859 году.

---

Въ 2-хъ частяхъ.

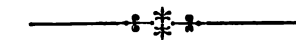
---

ИЗДАНИЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ  
ПОДЪ РЕДАКЦІЮ **П. А. СЫРКУ**.

---

Съ рисунками и картою.

---



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ. 1896.**

ПРОДАЕТСЯ У КОМИССІОНЕРОВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ:

М. И. Глазунова, М. Эггерса и Кошп. и Н. Л. Рин-  
кера въ С.-Петербургѣ.  
Н. П. Карбасникова въ С.-Петерб., Моск. и Варш.,  
М. В. Илюина въ Москвѣ.

Н. Миншеля въ Ригѣ.  
Н. Я. Оглоблина въ С.-Петербургѣ и Кіевѣ.  
Фоссъ (Г. Гессель) въ Лейпцигѣ.

Цена книги 3 руб.

~~Ott 3340.16.9~~  
✓

MG 1039.100.5  
✓



Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.  
Августъ 1896 г. Непремѣнный Секретарь, Академикъ *Н. Дубровинъ*.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.  
(Вас. Остр., 9 лин., № 12).

## Оглавленіе.

	СТРАН.
Предисловіе . . . . .	XIX—XXII
<b>ЧАСТЬ ПЕРВАЯ</b> . . . . .	<b>1—257</b>
<b>Глава первая.</b> . . . . .	<b>1— 4</b>
Путь отъ Аеопа до Солуня. . . . .	1.
<b>Глава вторая</b> . . . . .	<b>5— 31</b>
Восемь дней въ Солунѣ.—Разсказъ старушки о судьбѣ его города.—Его древности . . . . .	5.
Святая Софія. . . . .	9.
Храмъ святаго Димитрія . . . . .	15.
Кувуклій святаго Димитрія . . . . .	20.
Народное училище . . . . .	21.
Круглый храмъ св. великомуч. Георгія. . . . .	22.
<b>Глава третья</b> . . . . .	<b>31— 45</b>
Поѣздка въ село Перистѣри.—Тамошнія древности . . . . .	31.
<b>Глава четвертая.</b> . . . . .	<b>45— 58</b>
Плаваніе отъ Солуня до Вѣло, и пребываніе въ Новой Димитриадѣ . . . . .	45.
Скѡпело. . . . .	45.
Скіаѡ . . . . .	—
Ѳессало-Магнисія . . . . .	50.
<b>Глава пятая</b> . . . . .	<b>59— 78</b>
Путь отъ Новой Димитрияды до Лариссы и пребываніе въ этой столицѣ Ѳессаліи . . . . .	59.
Пеласгія . . . . .	62.
<b>Глава шестая</b> . . . . .	<b>78—106</b>
Путь отъ Лариссы до Метеорскихъ монастырей въ Эстіотійской области Ѳессаліи . . . . .	78.
Село Зарка . . . . .	81.
Городъ Гардики . . . . .	86.
Трикка . . . . .	92.
Метеоры . . . . .	102.
<b>Глава седьмая</b> . . . . .	<b>106—119</b>
Пребываніе въ монастырѣ святаго Стефана . . . . .	106.
<b>Глава восьмая</b> . . . . .	<b>119—133</b>
Судьба монастыря св. архидіакона Стефана и настоящее состояніе его . . . . .	119.
Антоній Кантакузинъ. . . . .	120.
Митрофанъ . . . . .	122.
Георгій . . . . .	123.
Филосей. . . . .	—
Іосифъ. . . . .	124.
Даніилъ . . . . .	125.
Междумгуметство . . . . .	126.

	СТРАН.
<b>Игумены . . . . .</b>	<b>127.</b>
Имярекъ . . . . .	—
Имярекъ . . . . .	—
Арсеній . . . . .	—
Гаврилъ . . . . .	
Амвросій . . . . .	
Феофанъ . . . . .	128.
Каллиникъ . . . . .	
Иерофей . . . . .	
Арсеній . . . . .	
Константій . . . . .	129.
Зданія . . . . .	—
Братство . . . . .	131.
Хозяйство . . . . .	132.
<b>Глава девятая . . . . .</b>	<b>133—139</b>
Посѣщеніе монастыря св. Троицы на горѣ Куклѣ.—Прошедшая судьба его и настоящее состояніе его . . . . .	133.
<b>Глава десятая . . . . .</b>	<b>139.</b>
Поѣздка въ Метеоропреображенскій монастырь и вознесеніе туда въ сѣткѣ. Прошедшая судьба и настоящее состояніе его . . . . .	139—183
Отцы монастыря . . . . .	146.
Аванасій Святотгорець, первый отецъ Метеора . . . . .	147.
Иоасафъ,—сербскій князь Урошъ Палеологъ, святотогорець, второй отецъ Метеора . . . . .	149.
Макарій, третій отецъ Метеора . . . . .	152.
Алексій Ангелъ Кесарь . . . . .	154.
Иоасафъ, князь Урошъ, — второчетвертый отецъ Метеора . . . . .	155.
Иоасафъ II послѣдній отецъ Метеора . . . . .	157.
Игумены:	
Иоасафъ II . . . . .	158.
Герасимъ I . . . . .	—
Неофитъ . . . . .	159.
Симеонъ . . . . .	160.
Гаврилъ . . . . .	—
Герасимъ II . . . . .	162.
Захарія . . . . .	—
Междугуменство . . . . .	163.
Игумены . . . . .	164.
Парсеній Орѣдъ . . . . .	165.
Кирилъ . . . . .	—
Имярекъ . . . . .	—
Агапій и Агаангелъ . . . . .	166.
Сказаніе о настоящемъ состояніи Метеорскаго монастыря . . . . .	167.
Стѣнная живопись . . . . .	168.
Святые мощи . . . . .	171.
Библіотека . . . . .	—
Врачеваніе душъ . . . . .	179.
Братство . . . . .	182.

	СТРАН.
<b>Глава одинадцатая</b> . . . . .	188—191
Обозрѣніе развалинъ монастырей Срѣтенскаго и Дмитріевскаго. — Судьба ихъ. — Вознесеніе въ Всесвятскій монастырь на столпѣ Варлаама. . . . .	—
Судьба монастыря Дмитріевскаго. . . . .	186.
Судьба монастыря Срѣтенскаго . . . . .	188.
<b>Глава двѣнадцатая</b> . . . . .	191—211
Судьба Всесвятскаго монастыря на столпѣ Варлаама. — Настоящее состояніе его . . . . .	—
Игумены:	
Феофанъ. . . . .	196.
Нектарій . . . . .	—
Игумень шярекъ . . . . .	199.
Неофитъ . . . . .	—
Калиникъ. . . . .	—
Діонисій . . . . .	200.
Никифоръ . . . . .	—
Кириллъ . . . . .	201.
Серафимъ . . . . .	202.
Пансій . . . . .	204.
Анатолій . . . . .	206.
Евсимій . . . . .	—
Настоящее состояніе монастыря. . . . .	206.
Исповѣдь архіерея . . . . .	209.
<b>Глава тринадцатая.</b> . . . . .	211—219
Судьба монастыря Русанскаго. — Настоящее состояніе его.	
I. Судьба . . . . .	211.
II. О настоящемъ состояніи сей обители . . . . .	216.
<b>Глава четырнадцатая.</b> . . . . .	219—229
Монастырь темничный, Филакія. — Судьба монастыря Анапавскаго и настоящее состояніе его. — Сосѣдняя обитель Агіа Монія. — Монастыри Предтеченскій и Ипсилотерскій. — Мой отъѣздъ въ городъ Стагонъ. . . . .	—
Агіа-Монія . . . . .	225.
Ипсилотера . . . . .	226.
Монастырь Предтеченскій . . . . .	227.
<b>Глава пятнадцатая.</b> . . . . .	229—240
Мое пребываніе въ Стагонѣ. — Тамошній кафедральный соборъ. — Еллискія древности. — Село Кастраки. — Монастыри: Калиста, Пандократора, Дупіани и проч. . . . .	—
Пандократоръ . . . . .	236.
<b>Глава шестнадцатая</b> . . . . .	240—257
Историческое сказаніе о Стагонскомъ скитѣ, и вообще о метеорскомъ монашествѣ . . . . .	—
Проты . . . . .	240.
Макарій . . . . .	—
Нилъ, родомъ стагонецъ . . . . .	—
Неофитъ . . . . .	246.
Нифонъ . . . . .	247.

	СТРАН.
Серапіонъ . . . . .	247.
Акакій . . . . .	—
<b>ЧАСТЬ ВТОРАЯ . . . . .</b>	<b>261—348</b>
Деревня Бабá . . . . .	262.
Село Амбелакн . . . . .	265.
Кáстро Орэасъ . . . . .	266.
Деревня Ласпохори . . . . .	268.
Монастырь Икономіонъ или Кономнѣ . . . . .	269.
Деревня Пиргитó . . . . .	278.
Платамонъ или Иракліонъ . . . . .	281.
Исторія монастыря св. Діонисія на Олимпѣ . . . . .	286.
Литохоро . . . . .	285 и 299
Канáли . . . . .	300.
Ливнера . . . . .	302.
Олимпійскій монастырь св. Троицы . . . . .	305.
Елассонъ и Елассонскій монастырь . . . . .	310.
Царцáни . . . . .	328.
Тѣрнаво или Тѣрнаво . . . . .	331.
Дамаси, — Дамасія . . . . .	333.
Олимпъ . . . . .	—
Церковь Лагудіані . . . . .	339.
Монастырь Влантіонъ-Чаушскій . . . . .	340.
Заключеніе . . . . .	342.
<b>ПРИБАВЛЕНІЯ И ПРИЛОЖЕНІЯ . . . . .</b>	<b>351—512</b>
<b>Надписи въ епархіальныхъ городахъ Новой Димитріадѣ, Лариссѣ и Стагонѣ въ Фессалии.</b>	<b>351—356</b>
№ 1-й. I. Налгробныя надписи дохристіанскихъ временъ на мраморныхъ плитахъ, вставленныхъ въ стѣны церкви св. Николая, находящейся въ Новой Димитріадѣ близъ Воло . . . . .	351—352
№ 2-й. II. Древнѣйшія надписи въ Лариссѣ . . . . .	353.
№ 3-й. III. Дохристіанская надпись въ оградѣ Ларисской митрополіи, внутри двора ея . . . . .	354.
№ 3-й <sup>а</sup> . IV. Надписи въ кафедральномъ городѣ Стагонѣ . . . . .	355.
№ 4-й и 5-й. Выписки изъ Кодекса святѣйшей митрополіи Лариссо-Трикк- ской, составленнаго лариссо-триккскимъ митрополитомъ Парееніемъ 12-го октября 1688 года, съ присовокупленіемъ замѣтокъ, извлеченныхъ изъ другихъ рукописей, печатныхъ книгъ и разныхъ дѣписаній . . . . .	356—408
I. Епископы города Гардіки, перемѣщенные въ селеніе Зáрко . . . . .	356.
Неофитъ . . . . .	359.
Митрофанъ . . . . .	—
Софоній . . . . .	—
Филовей . . . . .	—
Григорій . . . . .	} . . . . . 360.
Панкратій . . . . .	
Мелетій . . . . .	
Ананія . . . . .	
Павсій . . . . .	



Иеронимъ . . . . .	
Амвросій . . . . .	
Анеимъ . . . . .	
<b>II. Епископы Димитріады:</b>	
Виссаріонъ . . . . .	361.
Іосифъ . . . . .	
Іоанникій . . . . .	
Христовуль . . . . .	
Іоанникій . . . . .	
Іаковъ . . . . .	
Феоклитъ . . . . .	
Георгій . . . . .	
Дорофей . . . . .	362.
<b>III. Епископы литцо-аграфскіе:</b>	
Іоакимъ . . . . .	
Дамаскинъ . . . . .	
Діонисій . . . . .	
Діонисій . . . . .	
<b>IV. Епископы стагонскіе:</b>	
Имярекъ . . . . .	363.
Имярекъ . . . . .	
Виссаріонъ . . . . .	
Имярекъ . . . . .	
Ксенофонтъ . . . . .	364.
Нилъ . . . . .	
Неофитъ . . . . .	
Виссаріонъ II . . . . .	
Іоасафъ . . . . .	
Даниилъ . . . . .	365.
Даниилъ . . . . .	
Арсеній . . . . .	
Феофанъ . . . . .	366.
Пареній . . . . .	
Паисій . . . . .	367.
Гавриилъ . . . . .	
Кипріанъ . . . . .	368.
Кирилъ . . . . .	
Феофилъ . . . . .	
<b>V. Епископы лидорикійскіе:</b>	
Захарія . . . . .	
Митрофанъ . . . . .	
Симеонъ . . . . .	
Неофитъ . . . . .	
Аванасій . . . . .	369.
<b>VI. Епископы савмакскіе:</b>	
Іоасафъ . . . . .	
Анеимъ . . . . .	
Арсеній . . . . .	

Серафимъ . . . . .	}	. . . . . 370.
Арсеній . . . . .		
Зосима . . . . .		
Леонтій . . . . .		
Зосима . . . . .		
Имярекъ . . . . .		
Хрисанеъ . . . . .	}	. . . . . 371.
VII. Епископы зитунійскіе:		
Ахиллій . . . . .		
Іеремія . . . . .		
Герасимъ . . . . .		
Аванасій . . . . .		
Никифоръ . . . . .	}	. . . . . 372.
Іоакимъ . . . . .		
VIII. Епископы радовиздійскіе:		
Сильвестръ . . . . .		
Іеремія . . . . .		
Серафимъ . . . . .		
Феоклитъ . . . . .	}	. . . . . 373.
Кипріанъ . . . . .		
Ананія . . . . .		
IX. Епископы острова Скіаа:		
Св. Ригинъ . . . . .		
Кирилъ . . . . .		
X. Епископы фанарійскіе:	}	. . . . . 374.
Іоасафъ . . . . .		
Крѣбавъ . . . . .		
Св. Серафимъ . . . . .		
Симеонъ . . . . .		
Діонисій . . . . .		
XI. Епископы триккскіе:	}	. . . . . 375.
Иліодоръ . . . . .		
Святый Икумелій . . . . .		
Олимпіодоръ . . . . .		
Имярекъ . . . . .		
Имярекъ . . . . .		
Перенесеніе кларисской кафедры въ Трикку . . . . .		
Документы объ этомъ . . . . .		
Константій . . . . .		
Амвросій . . . . .		
Гаврилъ . . . . .		
Кирилъ . . . . .	}	. . . . . 381.
Іосифъ . . . . .		
Прокопій . . . . .		
Анѣмъ . . . . .		
XII. Митрополиты ларисскіе:	}	. . . . . 382.
Антоній . . . . .		
Іоасафъ . . . . .		

	СТРАН.
Виссаріонъ . . . . .	}
Діонисій . . . . .	
Θεодосій . . . . .	
Маркъ . . . . .	
<b>XII. Лариссо-триккскіе митрополиты . . . . .</b>	<b>383.</b>
Неофитъ . . . . .	}
Данилъ . . . . .	
Іеремія . . . . .	
Діонисій . . . . .	
Тимоеей . . . . .	}
Григорій . . . . .	
Пансій Лесбоссій (Λίσβιος) . . . . .	
Діонисій II (ὁ λεγόμενος Μουσαλί- μης?) . . . . .	
Іаковъ I . . . . .	}
Парееній . . . . .	
Парееній II . . . . .	
Гавріилъ . . . . .	
Іаковъ . . . . .	}
<b>Митрополиты ларисскіе</b> (Тотъ же Іаковъ) . . . . .	
Мелетій . . . . .	
Діонисій III Калліархи . . . . .	
Рафаилъ . . . . .	}
Порфирій . . . . .	
Гавріилъ Γάγα . . . . .	
Поликарпъ . . . . .	
Діонисій IV . . . . .	}
Кириллъ . . . . .	
Поликарпъ (опять) . . . . .	
Кириллъ Сульца . . . . .	
Дамаскинъ Ферсальскій . . . . .	}
Мелетій Сионійскій . . . . .	
Анеимъ Византиецъ . . . . .	
Ананія Митилинецъ . . . . .	
Стефанъ . . . . .	<b>386.</b>
<b>XIII. Церковное управленіе въ Θεσσαλίи . . . . .</b>	<b>—</b>
Приданное . . . . .	<b>—</b>
Триккскіе церковные сановники . . . . .	<b>394.</b>
<b>XIV. Училища . . . . .</b>	<b>401.</b>
<b>XV. Доходы и расходы приходскихъ церквей въ Триккѣ . . . . .</b>	<b>402.</b>
А. Въ кафедральной церкви св. архидіакона Стефана . . . . .	<b>403.</b>
Б. Въ Корбовскомъ монастырѣ близъ Трикки . . . . .	<b>—</b>
В. Въ триккской церкви Αγία-μονή . . . . .	<b>404.</b>
Г. Въ триккской церкви св. Аѳанасія . . . . .	<b>—</b>
<b>XVI. Вклады и сборы въ приходскихъ церквахъ на призрѣніе больныхъ, бѣд- ныхъ, нищихъ и прохожихъ людей . . . . .</b>	<b>405.</b>
№ 6-ой <sup>а</sup> . Χριστόβουλον Ἀνδρονίκου τοῦ Νέου . . . . .	<b>405.</b>

	СТРАН.
<b>№ 7-й.</b> Σύγραμμα ιστορικόν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς σχήσεως, ὅτι τέ ἐστι Ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουκιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου . . . . .	408.
Переводъ его . . . . .	414.
Приписки къ нему . . . . .	419.
Списокъ сосланныхъ на Варлаамовъ столпъ . . . . .	420.
Переводъ приписокъ . . . . .	421.
<b>№ 6-й.</b> Σύγραμμα ιστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας . . . . .	422.
<b>№ 8-й.</b> Надписи въ метеорскихъ монастыряхъ и приписки на тамошнихъ рукописяхъ и книгахъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей . . . . .	428—446
I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана . . . . .	428.
II. Въ монастырѣ св. Троицы . . . . .	432.
III. Въ Преображенскомъ монастырѣ, называемомъ Метеорскій Столпъ . . . . .	433.
IV. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на метеорскомъ Столпѣ Варлаама . . . . .	437.
V. Въ монастырѣ Русана . . . . .	444.
VI. Въ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго . . . . .	—
VII. Въ монастырѣ Агіа-мони . . . . .	445.
<b>№ 9-й.</b> Разныя дѣясанія о Стагонскихъ снитѣ и о другихъ монастыряхъ . . . . .	446—458
1. Приказъ царя Симеона о пещерѣ Кирилла въ Миканѣ . . . . .	446.
2. Приказъ того же царя о монастырѣ Богородицы Дупіанійской, близъ Стагона и Метеоръ . . . . .	446.
3. Грамота прота Стагонскаго скита Нила . . . . .	448.
4. Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Σιμεῶν . . . . .	449.
5. Сигиліодная грамота прота и игумена Дупіанійскаго монастыря іеромонаха Нила объ отмежеваніи земли монастыря св. Димитрія . . . . .	453.
6. Духовное завѣщаніе іеромонаха Неофита ктитора Пандократорской обители въ скалѣ Дупіанійской . . . . .	455.
7. Σύγραμμα ιστορικόν . . . . .	408 — 413 и 452.
8. Прошеніе всѣхъ метеорскихъ монастырей о помощи, поданное молдавскому господарю Іоанну Василю воеводѣ, который управляетъ княжествомъ съ 1634 по 1654 годъ . . . . .	458.
<b>№ 10-й.</b> Царскіе хрисовулы и приказы, патріаршія грамоты и другія дѣясанія въ метеорскихъ монастыряхъ св. Стефана, Преображенія Господня на столпѣ Метеоро и Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама, и въ вессалійскихъ обителяхъ св. Георгіа, называемаго Корбово, и Пресвятой Богородицы Линусадійской съ присовокупленіемъ замѣтокъ о монастырѣ Дусико, находящемся близъ Фермопилъ . . . . .	459.
I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана по метеорской горѣ Куклѣ . . . . .	459.
1. Копія «съ» грамоты угровлахійскаго митрополита Евѳимія 6996=1488 г. . . . .	459.
2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміа 7053=1545 г. . . . .	—
3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Рафаила 7113=1605 г. . . . .	461.
4. Копія грамоты іерусалимскаго патріарха Пансіа 7159=1655 г. . . . .	462.
5. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Самуила 1720 г. . . . .	—
6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Пансіа 1743 г. . . . .	—
7. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія 1838 г. . . . .	—

- II. Въ Преображенскомъ монастырѣ на столпѣ Метеоро. . . . . 463—474
1. Старинное дѣло безъ года о передачѣ земли въ Дупанійскомъ околоткѣ монастырю Богородицы Маріи, называемому Метеору . . . . . 463.
  2. Дѣло 6859=1351 г. . . . . 464.
  3. Передаточная записъ царицы Маріи Ангелины, княгини Палеологини, 6894=1386 г. . . . . —
  4. Ὁρισμός Ἀλεξίου Ἀγγέλου Καίσαρος, Рѣшеніе Алексія Ангела 6896=1388 г. 465.
  5. Дѣло 6896 (=1388 г.) о томъ, что монахиня Феодула приложила Метеорскому монастырю свою келію . . . . . 466.
  6. Дѣло на греческомъ языкѣ о водвореніи Метеорскаго подвижника Иосафа въ Ватопедской обители на Аеонѣ 6903=1395 г. . . . . —
  7. Грамота ларисскаго митрополита Иосафа 6909=1401 г. . . . . 467.
  8. Παρρησιαστικὸν γράμμα Ἰωάνταφ ἀρχιεπισκόπου Λαρίσσης 6910=1402 ἔτ. . . . . —
  9. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7050=1542 г. . . . . 468.
  10. Грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050=1542 г. . . . . 469.
  11. Сигиліодная грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050=1542 г. . . . . —
  12. Завѣщаніе монаховъ келіи Русанской 7052=1544 г. . . . . 470.
  13. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Іереміи о метохѣ Русанской обители 7084=1576 г. . . . . —
  14. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Митрофана 7088=1580 г. 471.
  15. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Іоанніакія 1651 г. . . . . 472.
  16. Хрисовуль Іоанна Григорія Гики воеводы и господаря земли Угровлаховъ 7258=1780 г. . . . . 472.
  17. Хрисовуль молдавскаго (?воеводы) Матеея 1754 г. . . . . —
  18. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Константія 1885 г. . . . . —
  19. Копія прошенія триккскихъ христіанъ, подданнаго цареградскому патріарху 1851 г. . . . . 473.
  20. Отлучительная грамота вселенскаго патріарха Діонисія . . . . . 473.
  21. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998=1490 г. . . 474.
- III. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама. . . . . 474—482
1. Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηθεὶς δὲ καὶ συγγραφεὶς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν φῶ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεται τι διαδηκῶν. . . . . 474.  
Τάξις (477) — Διαδήκη (тамъ же).
  2. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7053=1545 г. . . . . 478.
  3. Грамота вселенскаго патріарха Иосафа 7073=1565 г. . . . . 480.
  4. Хрисовуль Радула воеводы 7117=1609 г. . . . . —
  5. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Тимофея 7122=1614 г. . . 481.
  6. Грамота вселенскаго патріарха Кирилла II-го 1636 г. . . . . 481.
  7. Сигиліодная грамота вселенскаго патріарха Парвенія 1658 г. . . . . —
  8. Хронологическія замѣтки на молдавской книжцѣ Λαζαράτβρα Βιστριχάσκα 1710 г. . . . . —
- IV. Въ монастырѣ святаго великомученика Георгія, называемомъ Корбово и находящемся близъ Трикки . . . . . 482—484
1. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 6844=1336 г. . . . . 482.
  2. Подлинный хрисовуль Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857=1349 г. . . . . 483.

3. Хрисовулъ Симеона, царя и самодержца Ромеевъ и Сербовъ и всей Албаніи Уроша Палеолога 6870=1362 г. . . . .	483
4. Дѣло о завѣщаніи какою-то кесарицею нивы монастырю св. Николая въ 6901=1393 г. . . . .	484.
5. <i>Χοδίζετι διὰ τὸ σπύτι τῆς ἀφέντος εἰς τὸν Δημόνικον</i> 7108=1600 ѣт. . . . .	—
6. О завѣдываніи доходами и расходами Кѳрбова триккскимъ епископомъ 1748 г. . . . .	—
7. <i>Ἐσχερὲ διὰ τὴν Κεραισία-ἠφελιάχ</i> 1764 ѣт . . . . .	—
<b>В. Въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Ликусадской . . . . .</b>	<b>485—486</b>
1. Подлинный хрисовулъ царя Андроника Дуки Ангела Комнина Палеолога 6797=1289 г. . . . .	485.
2. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 684?=134? г. . . . .	486.
3. Подлинный хрисовулъ Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857=1349 г. . . . .	—
4. Грамота вселенскаго патриарха Нила 6891=1383 г. . . . .	—
<b>VI. О монастырѣ Дусико, находящемся близъ Фермопилъ . . . . .</b>	<b>487—489</b>
1. <i>Libro</i> (духовное завѣщаніе) <i>de Dimitri Filippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda Chiesa e Scuola de S. Georgio de Greci</i> . . . . .	487.
<b>№ 11-й.</b> Извлеченіе изъ печатнаго духовнаго завѣщанія Димитрія Филиппа, гражданина Трикальскаго ( <i>Libro de Dimitr. etc. 1677 an.</i> ) . . . . .	489.
<b>№ 12-й.</b> Извлеченіе изъ записи, помѣщенной въ Кодексъ Триккской епископіи подъ 1712 годомъ . . . . .	489.
<b>№ 13-й.</b> Такое же извлеченіе изъ того же Кодекса . . . . .	490.
<b>№ 14-й.</b> Надписи въ Икономійскомъ монастырѣ св. Димитрія на вессалийской горѣ Осстѣ и въ олимпійскихъ монастыряхъ Діонисіатскомъ, Каналонскомъ и Елассонскомъ и приписки на тамошнихъ книгахъ и рукописяхъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей . . . . .	491—495
I. Надписи въ монастырѣ св. великомученика Димитрія, называемомъ Икономіонъ . . . . .	491—492
II. Надписи въ Олимпійскомъ монастырѣ св. Діонисія . . . . .	492—494
III.   »   въ Каналонскомъ монастырѣ Рождества Богородицы на Олимпѣ . . . . .	494.
IV.   »   въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Олимпійской . . . . .	494—495
<b>№ 15-й.</b> Царскіе хрисовулы, патриаршія грамоты и другія дѣписанія въ Олимпійскихъ монастыряхъ, Діонисіатскомъ и Елассонскомъ . . . . .	495—510
<b>I. Въ Діонисіатскомъ монастырѣ Св. Троицѣ на Олимпѣ.</b>	
А. Патриаршія грамоты . . . . .	495.
1. Вселенскаго патриарха Кирилла 1753 г. . . . .	495.
2. Вселенскаго патриарха Григорія 1797 г. . . . .	497.
3. Вселенскаго патриарха Кирилла 1814 г. . . . .	499.
Б. Опись монастырскаго имущества и вмѣстѣ приходорасходная книга, заведенная кассандрійскимъ епископомъ Григоріемъ въ качествѣ патриаршаго экзарха въ 1851 г. . . . .	207—298 и 501
<b>II. Въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятой Богородицы Олимпійской.</b>	
А. Царскіе хрисовулы . . . . .	501.

1. Копія хрисовула греческаго царя Андроника Младшаго Палеолога 6844=1336 г. . . . .	501.
2. Хрисовулъ нѣмецкаго царя Рудольфа 1730 г. . . . .	502.
3. Дипломъ этого же императора 1735 г. . . . .	506.
Б. Патріаршія грамоты и другія дѣянія. . . . .	507.
1. Подобенъ грамоты вселенскаго патріарха Іоанна 6850=1342 г. . . . .	507.
2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Митрофана 7078=1570 г. . . . .	508.
3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7082=1574 г. . . . .	509.
4. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Тимофея 71. . . . .	—
5. Воззваніе игумена съ братією 1722 г. ко всѣмъ христіанамъ о помощи монастырю . . . . .	—
6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1729 г. . . . .	—
7. Его же подлинная грамота 1729 г. . . . .	510.
8. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1741 г. . . . .	—
9. Его же подлинная грамота 1741 г. . . . .	—
10. Его же подлинная грамота 1742 г. . . . .	—
11. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія 1798 г. . . . .	—
12. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Кирилла 1813 г. . . . .	—
№ 16-й. Выписка изъ службы Олимпійской Божіей Матери . . . . .	511.
№ 17-й. Привѣтствіе оессалійскаго грена еп. Порфирю въ стихахъ, на греческомъ языкѣ, 1859 г. . . . .	511.
<b>ДОПОЛНЕНІЯ</b> . . . . .	515—556
<b>I. Каталогъ замѣчательныхъ рукописей, хранящихся въ монастыряхъ Метеорскихъ и Киссаво-Олимпійскихъ</b> . . . . .	515—547
<b>I. Священное Писаніе</b> . . . . .	515.
а) Ветхій Заветъ . . . . .	—
1. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	—
Παλιὰ Διαθήκη . . . . .	515.
2. Въ библіотекѣ солунскаго монастыря, называемаго Влантіонъ, — Чаушъ . . . . .	520.
Βίβλος Γενέσεως. . . . .	520.
3. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	—
Ψαλτήριον . . . . .	—
4. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ. . . . .	—
Ψαλτήριον 1657 г. . . . .	—
б) Новый Заветъ.	
5. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря . . . . .	—
Изборъ евангельскихъ чтеній XI в. . . . .	—
6. Въ библіотекѣ Икономійскаго монастыря на горѣ Оссѣ или Киссавѣ. . . . .	520.
Τετραευγγέλιον XI в. . . . .	520—522
7. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ. . . . .	522.
'Εκλογή XI в. . . . .	—
8. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . .	—
Славянское Четвероевангеліе . . . . .	444 и 522
9. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	523.
Апостолъ . . . . .	—

	СТРАН.
10. Въ той же библиотекѣ . . . . .	523
'Απόστολος нач. XII в. . . . .	523—525
II. Богослужебныя книги . . . . .	525—528
11. Въ библиотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря . . . . .	525.
Литургии нач. XV в. . . . .	525—526
12. Въ маленькой библиотекѣ монастыря Метеоро-Русановскаго . . . . .	526.
Минея XV в. . . . .	—
13. Въ библиотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго . . . . .	—
Κανόνες παρχαλητικοί εις την Ὑπεραγίαν Δέσποιναν ἡμῶν Θεωτόκον . . . . .	526—528
14. Въ той же библиотекѣ . . . . .	528.
'Ακολουθία τῶν ἁγίων πατέρων Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους . . . . .	—
15. Въ библиотекѣ Икономнѣйскаго монастыря на горѣ Киссавѣ . . . . .	—
'Ακολουθία τοῦ ἁγίου Μοδέστου 1787 г. . . . .	—
III. Толкованія Св. Писанія и творенія св. отцевъ и учителей церкви . . . . .	528—530
16. Въ библиотекѣ монастыря Влантѣонъ, — Чаушъ, въ Солунѣ . . . . .	528.
Толковая Псалтирь XIII в. . . . .	—
17. Въ той же библиотекѣ . . . . .	—
Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ . . . . .	—
18. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	529.
'Αγίου Μαξίμου XIII в. . . . .	—
19. Въ той же библиотекѣ . . . . .	530.
Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ XIII в. . . . .	—
20. Въ той же библиотекѣ . . . . .	—
Ἐρωταποκρίσις τοῦ Ἀναστασίου Συναΐτου . . . . .	—
21. Въ библиотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . .	—
Ἐρωταποκρίσις διαφόρων XVI в. . . . .	—
22. Въ библиотекѣ Елассонскаго монастыря на Олимпѣ . . . . .	—
Слова тавроменѣйскаго епископа Керамея . . . . .	—
IV. Творенія Аскетическія . . . . .	531—534
23. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	531.
Κασσιανοῦ μοναχοῦ βιβλίον X в. . . . .	531.
24. Въ той же библиотекѣ . . . . .	532.
Ἡ ἀνεστὶκὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις XI в. . . . .	532—534
V. Житія святыхъ . . . . .	534.
25. Въ библиотекѣ солунскаго монастыря Влантѣонъ, — Чаушъ, и Метеоро-Преображенскаго . . . . .	534.
26. Въ библиотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . .	534.
Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους . . . . .	—
VI. Номоканоны . . . . .	534—537
27. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскомъ монастыря . . . . .	534.
Κανονικόν . . . . .	534—535
28. Въ библиотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря . . . . .	535.
Πρόχειρος νόμων . . . . .	—
29. Въ той же библиотекѣ . . . . .	—
Ματθαίου Βλαστάρη περί χριστοῦ . . . . .	535—536
30. Въ библиотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ . . . . .	536.



	СТРАН.
31. Тамъ же . . . . .	—
Греческій Номоканонъ . . . . .	—
32. Въ библиотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . .	—
Νομοκάνων πρόχειρος . . . . .	536—537
<b>VII. Лѣтописи и Исторія . . . . .</b>	<b>537.</b>
33. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	—
Τοῦ Μανασσῆ ποίημα διὰ στίχων XIII в. . . . .	—
34. Тамъ же . . . . .	—
Ἱστορικόν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιὴλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίνου Καρακάλλα . . . . .	—
35. Въ библиотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . .	—
Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν . . . . .	—
36. Въ той же библиотекѣ . . . . .	—
Σύγγραμμα ἱστορικόν . . . . .	422—427 и 537—538
37. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	538.
Краткая рукопись Іакова Святогорца объ Аѳонской горѣ 1847—1848 г. . . . .	538—539
<b>VIII. Письма . . . . .</b>	<b>539.</b>
38. Въ библиотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря . . . . .	—
Ἐπιστολαὶ Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων . . . . .	539—541
<b>IX. Памееты, т. е. Сборники . . . . .</b>	
39. Въ библиотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго . . . . .	541.
Сборникъ писемъ, похвальныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій . . . . .	541—543
40. Въ той же Варлаамской библиотекѣ . . . . .	543.
Сборникъ XVI в., содержащій пѣснопѣнія Геннадія Фикары, Псалтирь, Часословъ, литургии и проч. . . . .	543—545
Приписки на немъ . . . . .	544—545
<b>X. Ботаника и Зоологія . . . . .</b>	<b>546—547</b>
41. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	546.
Ботанико-зоологическій сборникъ . . . . .	—
42. Въ библиотекѣ Елассонскаго монастыря у Олимпа . . . . .	—
Herbarium Joannis Stanislai Grotofsky an. 1748 . . . . .	322 и 547
<b>XI. Медицина . . . . .</b>	<b>547.</b>
43. Въ библиотекѣ Чаушскаго монастыря . . . . .	547.
<b>XII. Классики . . . . .</b>	—
44. Въ той же библиотекѣ . . . . .	—
Исторія Іосифа Флавія . . . . .	—
Κύρου παιδεία Ксенофонта . . . . .	—
<b>XIII. Языковѣдѣніе . . . . .</b>	
45. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . .	—
Γραμματικὴ τοῦ Μανουὴλ Μοσχοπούλου . . . . .	—
<b>II. Живописцы въ Θεσσαλίи, туземные и пришлые, и произведенія кисти ихъ . . . . .</b>	<b>548—556</b>
1. Августинъ . . . . .	} . . . . . 548.
2. Имярекъ . . . . .	}
3. Имярекъ . . . . .	} . . . . . 550.
4. Имярекъ . . . . .	}

	СТРАН.
5. Имярекъ . . . . .	} . . . . . 551.
6. Имярекъ . . . . .	
7. Имярекъ . . . . .	
8. Мануилъ Панселинь . . . . .	
9. Николай Фоась . . . . .	
10. Монахъ Теофанъ . . . . .	} . . . . . 552.
11. Имярекъ . . . . .	
12. Имярекъ . . . . .	
13. Имярекъ . . . . .	
14. Георгій іерей . . . . .	
15. Фралъ . . . . .	
16. Монахъ Неофитъ . . . . .	
17. Кириазитъ . . . . .	} . . . . . 552—553
18. Іоаннъ іерей . . . . .	
19. Іеромонахъ Іоанникій . . . . .	} . . . . . 553.
20. Николай Пелопоннесскій . . . . .	
21. Имярекъ . . . . .	
22. Іоаннъ Метакса . . . . .	
23. Іоаннъ . . . . .	
24. Имярекъ . . . . .	
25. Мануилъ . . . . .	
26. Имярекъ . . . . .	
27. Имярекъ . . . . .	
28. Имярекъ . . . . .	
29. Іерей Ризо . . . . .	
30. Имярекъ . . . . .	} . . . . . 554.
31. Іерей Іоаннъ Калаврѣтъ . . . . .	
32. Димитрій Зѹки Каларрѣтъ . . . . .	
33. Аванасій изъ Коризы . . . . .	
34. Имярекъ . . . . .	} . . . . . 555.
35. Димитрій Каларфѣбтъ . . . . .	
36. Георгій . . . . .	
37. Константинъ Анатопѣти . . . . .	
38. Имярекъ . . . . .	
39. Имярекъ . . . . .	} . . . . . 556.
40. Христодулъ изъ Іоаннины . . . . .	
41. . . . . Литохоритъ . . . . .	
Указатель собственныхъ именъ и названій . . . . .	557—654
Замѣченныя опечатки . . . . .	655.

Настоящій трудъ преосвящ. епископа Порфирія Успенскаго писанъ былъ имъ разновремененно, какъ можно замѣтить по разновременнымъ почеркамъ автора и по хронологическимъ замѣткамъ въ концѣ нѣкоторыхъ статей приложеній. Значительную часть текста описанія этого своего Путешествія преосвящ. Порфирій написалъ вскорѣ послѣ того, какъ онъ совершилъ его, на основаніи своихъ путевыхъ замѣтокъ, которыя цѣликомъ сохранились въ его рукописной книгѣ подъ заглавіемъ «Путешествіе въ Солунь и по Метеорамъ». Такое заглавіе, очевидно, первоначально предполагалось для настоящаго труда. Въ одномъ мѣстѣ путевыхъ замѣтокъ находится такая отмѣтка: «Конч. 29 апрѣля. Росс. хрисувула ждались»<sup>1)</sup>. Самый текстъ описанія путешествія преосвящ. Порфирій оставилъ въ двухъ видахъ, въ черновомъ и въ чистовомъ<sup>2)</sup>. Первый списокъ, судя по почерку, приготовленъ тотчасъ послѣ совершенія путешествія по Метеорамъ; почеркъ здѣсь очень четкій и вообще рукопись весьма аккуратна. Къ разнымъ листамъ списка прилѣплены виды и планы, можно сказать артистически нарисованные на особыхъ картонныхъ бумажкахъ спутникомъ преосвящ. Порфирія по путешествію по Метеорамъ, Николаемъ Благовѣщенскимъ, авторомъ книги «Афонъ», надѣлавшей въ свое время немало шума<sup>3)</sup>; виды и планы представляютъ разныя солунскія и вессалійскія мѣстности и памятники, посѣщенные и видѣнные преосвящ. Порфиріемъ и его спут-

---

1) Еще нѣкоторыя свѣдѣнія объ этой записной книгѣ преосвящ. Порфирія см. у Сырку Описаніе бумагъ еп. Порфирія Успенскаго. Спб. 1891 г., стр. 207, — II 12 А<sup>6</sup> = № 55.

2) Текстъ описанія Путешествія составляетъ отдѣльную довольно объемистую книгу. См. тамъ же, стр. 205—206, — II А 12 = № 53.

3) Эта книга была издана въ 1864 г. и потомъ переиздана въ сборникѣ того же автора: Среди богомольцевъ. С.-Петербургъ, выдержавшемъ два изданія: одно въ 1871 г., а другое 1872 г.; въ послѣднемъ изданіи она носитъ заглавіе Афонъ.

никомъ во время этого путешествія. Иногда такіе рисунки находятъ не на отдѣльныхъ бумажкахъ, а при самомъ текстѣ, на его листахъ, гдѣ оставлены были мѣста для этого. Быть можетъ, это послѣднее обстоятельство еще съ большею убѣдительностію показываетъ, что текстъ описанія путешествія написанъ вскорѣ послѣ совершенія путешествія, именно тогда, когда спутникъ преосвящ. Порфирія, Н. Благовѣщенскій, былъ еще при немъ; а это могло быть на Аѳонѣ и затѣмъ въ Іерусалимѣ. Какъ извѣстно, съ Метеоръ Благовѣщенскій вмѣстѣ съ преосвященнымъ Порфиріемъ, возвратился на Аѳонъ, а отсюда поѣхалъ въ Константинополь, а изъ Константинополя въ началѣ 1860 г.—въ Іерусалимъ, гдѣ онъ пробылъ до начала іюня того же года. На Аѳонѣ, описаніе составлено только до начала апрѣля мѣсяца; часть дальнѣйшаго описанія, до начала главы XII-й, написана нѣсколько позже; и здѣсь встрѣчаются рисунки въ текстѣ, сдѣланные рукою Н. Благовѣщенскаго. Наконецъ, остальная часть описанія до конца написана значительно позже, по всей вѣроятности, во время нахождения преосвящ. Порфирія въ Кіевѣ. Къ этому черновому списку приложены приведенные ниже: Χρυσόβουλον Ἀνδρονίχου τοῦ Νέου (стр. 405), Краткое историческое описаніе скита Пресвятой Богородицы Душіанійскаго и Стагонскаго (стр. 414—419, 411—422) съ его греческимъ подлинникомъ (стр. 408—413 и 419—420) и привѣтствіе преосвященному Порфирію, написанное ѳессалійскимъ грекомъ въ стихахъ (стр. 511—412).

Такимъ образомъ изъ всего сказаннаго можно заключить, что часть своего описанія Путешествія до XII-й главы преосв. Порфирій составилъ частію на Аѳонѣ по возвращеніи съ Метеоръ, частію же въ Іерусалимѣ въ 1859 и 1860 г., когда онъ путешествовалъ вмѣстѣ съ своимъ спутникомъ Благовѣщенскимъ, какъ видно изъ путевыхъ очерковъ послѣдняго, собранныхъ въ его сборникѣ «Среди Богомольцевъ»<sup>1)</sup>, и докончилъ въ Кіевѣ. Въ виду того, что г. Благовѣщенскій описываетъ тѣ же мѣста, что и преосв. Порфирій, одновременно ими обоими посѣщенные, я считаю не лишнимъ сказать

---

1) Здѣсь я дѣлаю указанія на статьи Благовѣщенскаго по второму изданію книги: Среди богомольцевъ.

нѣсколько словъ объ описаніи спутника преосвященнаго Порфирія. Н. А. Благовѣщенскій написалъ двѣ статьи или два очерка объ этомъ путешествіи<sup>1)</sup>. Въ своемъ первомъ очеркѣ онъ описываетъ «путь отъ Солуня до Воло», а во второмъ, раздѣленномъ на двѣ части, — Тессалию, а главнымъ образомъ Олимпъ и его окрестности и Метеорскіе утесы. Въ самомъ началѣ описанія Тессалии, въ примѣчаніи, Благовѣщенскій говоритъ слѣдующее: «Я былъ въ Тессалии весною 1859 г. съ однимъ изъ ученыхъ нашихъ путешественниковъ П. Мы едва ли не первые изъ русскихъ проѣхали по этой странѣ<sup>2)</sup>. Очевидно, что подъ П. скрывается Порфирій, т. е. преосвящен. Порфирій. Значитъ, и составитель настоящаго описанія, и Благовѣщенскій вели путевые дневники, какъ видно изъ писаній того и другого<sup>3)</sup>; но разница между ними та, что преосвящ. Порфирій описываетъ предметы и лица, на основаніи документальныхъ данныхъ и приводитъ нерѣдко и самые документы; описанія Благовѣщенскаго суть ни больше ни меньше, какъ рассказы простаго туриста, подчасъ довольно интересно и увлекательно составленные; тѣмъ не менѣе изъ сравненія описаній обоихъ путешественниковъ выходитъ, что описанія Благовѣщенскаго могли бы служить до нѣкоторой степени дополненіемъ къ описаніямъ преосв. Порфирія, въ особенности въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ послѣдній ограничивается одними упоминаніями о современныхъ лицахъ и предметахъ.

Какъ извѣстно, посѣщенныя Благовѣщенскимъ мѣста православнаго востока произвели на него самое неприятное впечатлѣніе. Весьма возможно, что тонъ описаній Благовѣщенскаго въ его книгѣ Среди богомольцевъ навѣянъ до нѣкоторой степени преосв. Порфиріемъ. Во всякомъ случаѣ, при оцѣнкѣ сужденій Благовѣщенскаго о восточномъ монашествѣ не слѣдуетъ забывать, что онъ

---

1) Первая статья озаглаживается такъ: «Путь отъ Солуня до Воло»; содержаніе ея слѣдующее: «Городъ Солунъ», «На пароходѣ «Отгонъ» и «Крѣпость Воло въ Тессалии». Вторая носитъ заглавіе: Тессалия; въ ней содержатся, а именно въ 1-й части: «Олимпъ и его окрестности», а эта подраздѣляется на слѣдующіе очерки: село Бабъ, долина Темпейская, самый Олимпъ и Элассона, а во 2-й части—Метеорскіе утесы; здѣсь рассказывается о метеорскихъ монастыряхъ и о селѣ Заркѣ и о городѣ Стагонѣ или Калабакѣ.

2) Среди Богомольцевъ, изд. 2-е, стр. 341.

3) Первый очеркъ Благовѣщенскаго составляютъ «отрывки изъ путеваго дневника». Среди богомольцевъ, стр. 299.

былъ спутникомъ преосвященнаго Порфирія во время его путешествія по разнымъ мѣстамъ православнаго востока.

Судя по почерку, и чистовая часть рукописи приготовлена вскорѣ послѣ окончанія черновой, по всей вѣроятности, опять въ Кіевѣ. Въ концѣ второй части Путешествія отмѣчено преосвящ. Порфиріемъ: «Кончено мое Путешествіе: продолжается пребываніе на Аѳонѣ». Эта замѣтка служитъ самымъ сильнымъ подтвержденіемъ, что преосвящ. Порфирій началъ составленіе своего описанія Путешествія по Метеорамъ на Аѳонѣ и часть его написалъ тамъ.

Приложенія, кромѣ указанныхъ выше, собраны въ особую книгу<sup>1)</sup>, которая составлялась постепенно въ Іерусалимѣ и въ Александріи, какъ видно по помѣткамъ въ концѣ нѣкоторыхъ изъ нихъ. Такъ въ концѣ каталога метеорскихъ рукописей отмѣчено: «P. S. Этотъ каталогъ составленъ мною, по путевымъ замѣткамъ моимъ, въ Александріи, 23 декабря 1860 года. А. Порфирій». Въ концѣ же списка Ѳессалійскихъ живописцевъ находимъ такую помѣтку: «Кончено: 1 іюля 1860 г. въ Іерусалимѣ». Въ одномъ случаѣ преосвящ. Порфирій приводитъ въ видѣ приложенія отрывки изъ своей Записной книги, а именно приведенные ниже № 4-й и 5-й, — выписки изъ Кодекса святѣйшей митрополи Лариссо-Триккской (стр. 356—405). Слѣдуетъ отмѣтить также, что въ другомъ случаѣ преосвящ. Порфирій указываетъ, откуда онъ заимствовалъ матеріалъ, а именно въ концѣ приведенныхъ ниже (стр. 485—486) данныхъ для исторіи монастыря Пресвятой Богородицы Ликусадской; тамъ отмѣчено: «Всѣ эти дѣписанія найдены мною въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія Господня».

Ниже напечатаны не всѣ заключающіеся въ этой книгѣ приложенія къ Путешествію, а только тѣ, на которыя находятся прямыя указанія въ текстѣ описанія Путешествія и притомъ почти только такія, которыя заимствованы преосвящ. Порфиріемъ изъ рукописей разныхъ Ѳессалійскихъ и преимущественно метеорскихъ библиотекъ и архивовъ; всѣ заимствованія изъ пе-

---

1) Книга эта въ общихъ чертахъ описана въ моемъ «Описаніи бумагъ еп. Порфирія», стр. 206—207.

чатныхъ книгъ или изъ рукописей не ѳессалійскихъ библиотекъ мною опущены, какъ неимѣющія никакого или имѣющія отдаленное отношеніе къ тексту Путешествія. Таковы выписки изъ твореній древнихъ еллинскихъ писателей о ѳессаліи, заимствованныя изъ

1. Photii Bibliotheca, pag. 438, edit 1653 an. Rothomagi: Κόνωνος διήγησις μ' — ο Δευκαλιωνῆ, и Ibidem., pag. 458: Ἡ πεντηκοστή: ὡς Ἀλέξανδρον τὸν τύραννον Θήβη ἀναρεῖ ἢ αὐτοῦ γυνή.

2. Ἀπολλωνίου Ῥοδίου Ἀργοναυτικῶν βιβλίον τρίτον.

Начало (ст. 1085):

Ἔστί τις αἰπεινοῖσι περὶδρομος οὔρεσι γαῖα,  
Πάμπαν εὐρυνός τε καὶ εὐβοτος, ἔνθα Προμηθεύς...

за которыми слѣдуютъ еще три стиха.

Βιβλίον 4. Σχόλιον.

Начало

Αἰμονία ἢ Θετταλία ἀπὸ Αἰμονος, ὃς ἦν Χλῶρου τοῦ  
Πελασγοῦ, πατὴρ δὲ τοῦ Θεσσαλοῦ, ὡς Ῥιανός καὶ ἄλλοι.

Γενεαλογία.

Ἐκ Τυρῶ καὶ Ποσειδῶνος...

Заимствовано изъ рукописи въ каирскомъ подворіи Синайскаго монастыря.

3. Ἀνθολογία διαφόρων ἐπιγραμμάτων (χειρόγρ. ἐν(τῆ) βιβλιοθήκη τοῦ Παναγίου Τάφου).

Ἐπιόνου Θετταλοῦ

Εἰς οἶνον

Ἀργυρὴ κρηνὴς με τὸν οὐκέτι μακρὰ βοῶτα... (Anthol. Palat. IX, 406);

слѣдуютъ еще пять стиховъ.

Ἀντιπάτρου Θετταλοῦ

Εἰς ποιητάς.

Τάσδε θεογλόσσους Ἐλικῶν ἔθρεψε γυναίκα... (Anth. Pal. IX, 26);

за этииъ слѣдуютъ еще девять стиховъ.

У Антипатра Фессалийца въ другомъ стихотвореніи:

«Кузнечики пьяны отъ росы»<sup>1)</sup>.

Кромѣ этого въ самомъ началѣ рукописи находится рядъ замѣтокъ на греческомъ языкѣ, извлеченныхъ изъ метеорскихъ рукописей и печатныхъ книгъ, гдѣ онѣ встрѣчаются въ видѣ приписокъ<sup>2)</sup>. Преосвящ. Порфирій приводитъ ихъ въ хронологическомъ порядкѣ съ означеніемъ на поляхъ рукописи содержанія каждой замѣтки, а при припискахъ въ скобкахъ мѣсто, гдѣ находится рукопись, изъ которой заимствована замѣтка, и гдѣ случилось то или иное явленіе. Эти замѣтки имѣютъ тѣсную связь съ нѣкоторыми мѣстами описанія Путешествія и въ виду этого я привожу ихъ цѣликомъ здѣсь, а не въ приложеніяхъ, потому что ихъ нельзя подвести подъ отдѣльный номеръ. Въ рукописи эти замѣтки носятъ общее заглавіе: «Воздушныя явленія въ Θεσσαλί». Онѣ читаются такъ:

Годы:

Въ 7051 (1544) и 7060 (1552) были сильныя бури Бури.

(«Монастырь» Русана).

Голодь и кометы.

Εἰς τὰ ἄρκυ (7127=1619) ἐγινε πείνα μεγάλη, ὥστε ἦλθε τὸ ταγάρι τοῦ σιταρίου ρξ (160). Τότε ἐράνη καὶ ἓνα σπαθὶ πύρινον εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἓνας ἀστήρ μέγας με οὐράν, ἦγουν ἓνας κομήτης ξιφίας καὶ ἄλλος οὐραῖος (Монастырь св. Стефана).

Пепель вѣсто свѣга.

1631 ἐν μηνὶ δεκεμβρίῳ ἐρίζεν στάχτι ὁ Θεὸς ἀντὶ χιῶνι («Монастырь Св.» Стеф(ана)).

Наводненіе въ Лариссѣ.

1647 δεκεμβρίου 27 ἐβρεξεν ἓνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παϊάνου (Πίνιη) ἀπὸ τὴν Πόρτα (Θερμοπυλῆ)<sup>3)</sup>, καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Λάρισσαν ὀσπῆτια 1500, καὶ ἀνθρωποὶ ἀπὸ τὸν κρεμνησμὸν τῶν ὀσπητίων 800, καὶ περισσότεροὶ εὐρίσκονταν ἀποκάτου στα σπήτια πνιγμένοι (Св. Стеф(анъ)).

Прахъ вѣсто дождя.

1659. ἀπριλίου 14 ἐβρεξεν χόμα (Св. Стеф(анъ)).

Землетрясеніе.

1674. Ἰαννουαρίου 15, ὥρα τετάρτη τῆς ἡμέρας, ἐγινεν σεισμός μεγάλος (Св. Стеф(анъ)).

1) См. въ концѣ выписокъ, на стр. 406-й настоящаго изданія, замѣтку преосвящ. Порфирія.

2) О выпискахъ изъ другихъ книгъ, — выпискахъ, помѣщенныхъ въ концѣ рукописи, см. въ моемъ описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 207.

3) Нужно читать: παράνου (= ἄνωθεν) ἀπὸ τὴν πόρτα (дверь дома).



1733 была дороговизна въ Лариссѣ.

Дороговизна.

1740 тоже въ Триккѣ (Варлаамская) библиот(ека).

1748 былъ скотскій падежъ: околѣли всѣ коровы Инок(но)м-  
нїйскаго монастыря на горѣ Оссѣ (Изъ рукоп. сего мона-  
стыря).

Скотскій па-  
дежъ.

1751. — Ἔτος ΛΥΝΑ ἐν μηνί Ἰαννουαρίῳ ἔγινε χειμόνας μέ-  
γας καὶ ψύχρα ἰκανή, καὶ ἔπεσε χιόνι ὀκτώ πῆχες, καὶ ἐπάγωσαν  
τὰ νερά· ζῶα ἐψόφισαν, ἀπέθαναν καὶ κόσμος περισσὸς ἀπὸ τῆ ψύχρα  
(Μοναστήριον Βαρλαάμου).

Жестокая  
зима.

1767. Ἰουλίου 11, τῆ ἡμέρᾳ τῆς ἁγίας εὐφημίας Παρασκευῆ  
οὐση τῆς ἐβδομάδος μετὰ τὴν λειτουργίαν ἐσείσθη ἡ γῆ ὀλίγον  
(Βαρλαάμ).

Землетрясе-  
ніе.

1779 ἕως 1783. Πείνα ἔγινε μεγάλη εἰς ἐτοῦτα τὰ μέρη,  
ὅπου ἐπουλήθηκε τὸ καλαμπόκι (кукуруза) τὸ λουτζέκι γρόσια 3,  
καὶ τὸ σιτάρι φόρτωμα γρόσια 36. Μὰ εἰς τῆς Ἀλβανιτίας τὰ μέρη  
ἔγινε τὸ χειρότερον, ὅπου ἐπούλησαν καὶ χοριτζία καὶ παιδία, καὶ  
μετ' αὐτὸ ἐγλύτωσαν (Βαρλαάμ).

Голодь.

1784. Μαρτίου 26 ἔβρεξε πολὺ νερόν, καὶ ἐπλημμύρησαν οἱ  
ποταμοί.

Дождь.

1784, 22 Σεπτεμβρίου, ἡμέρᾳ Κυριακῆ, ἦλθε βροχὴ πολλή  
(Βαρλαάμ).

1783 κατὰ μῆνα Αὐγουστον ἔπεσε ἀστροπελέκι ἀπὸ τὸν οὐρα-  
νὸν εἰς τὸ τζιαμί (мечеть), ὅπου πηγαίνομεν κατὰ τὴν Ἁγίαν  
Μονήν, μαζὶ μὲ τὸν χότζιαν (ходжа) ἔπεσεν ὁ μιναρές, καὶ ἄλλοι,  
ὅσοι εὐρέθησαν μέσα, ἀφανίσθησαν (Βαρλαάμ).

Молнія.

1786. Εἰς τὸ πανηγύρι τοῦ Μαυρονόρου ἐπουλήθηκε τὸ  
μετάξι ἡ ὀκά (3 фунта) γρόσια δέκα, καὶ κατὰ τὸν μῆνα νοέμβριον  
γρόσια δεκάξη καὶ ἐπέκεινα (Βαρλαάμ).

Дорого-  
визна.

1787. Ἰουνίου 7, ξημερόνοντας τοῦ ἁγίου Θεοδώρου τοῦ Στρα-  
τιλάτου ἐν ταῖς πέντε ὥραις τῆς νυκτός (ОКОЛО ПОЛУНОЧИ) ἔγινεν  
ἕνας φοβερός σεισμός, καὶ ἐτίχαμαν εἰς Δούσικον μαζὶ μὲ τὸν διδά-  
σκαλόν μου, καὶ τόσον ἐφοβήθημεν ἀπὸ τὴν βοήν τοῦ μοναστηρίου  
πολὺ (св. Стефанъ).

Землетрясе-  
ніе.

1788. Μαΐου 24. ἡμέρᾳ τετράδι, ὥρᾳ τῆς ἡμέρας δευτέρᾳ,  
ἔγινεν ἔκλειψις τοῦ ἡλίου, καὶ ἐστάθη μίαν ὥραν καὶ παράνου (Βαρ-  
λαάμ).

Затменіе  
солнца.

Μορὸς. 1849, Μάη 26, ἦν γὰρ τοιοῦτος μὸρὸς, ὅτι παμὸρζαν μασλιχία, δαφνὶ καὶ βινογρὰδνικὶ.

Κρὸμῶς ἐτοῦτο, ἐν τὸν κὸνκῶς κνὶγὶ πρὶλοζηνὶν νὰνδρὶατὰς τρὶ πὶςμὰ, ἐξῶς κὸνκῶς δὺ κῶ πρὸςβῶςαῖεννὸν Πὸρφὶρὶὸν, πὸλὸυτὸν νῦν ἐν βὶτνὸςτῶς ἐγὸ ἐν Ἰεσσάλῖν, ἐν Μετὸρḗρḗ. Πρὸςβῶςαῖεννὸν πὶςμὸν νὰνπὶςḗν ḗρῖςκὶςκὶς μὶτρὸπὸλὶτὸν Στὸφḗνὸν κῶ τρὶκκὸςκὸν ἐπὶςκὸπὸν Ἀνὸν ἐν Τρὶκκḗλῶς; ἐν νὸν ρεκὸνδρὸυτὸς πρὸςβῶςαῖεννὸν. Πὸρφὶρὶὸν πὸςλῶδνὸν; βτὸρὸν πὶςμὸν κῶ πρὸςβῶςαῖεννὸν. Πὸρφὶρὶὸν ἐν πὸλὸυτὸν ἐν μὸνḗστὸρῶς Βḗρλḗḗμὸν ḗρῖς στḗγὸν-σκḗγὸν ἐπὶςκὸπὸν Ἰεὸφὶλḗ, τρὸςβῶςαῖεννὸν κῶ νὸν κῶ ḗρῖς κνὶγὶ ἐξῶς Τσḗρῖ-πḗν. Ἰτὶ πὶςμὰ πρὸςβῶςαῖεννὸν ρὶςὸυτὸν ḗρῖς πρὸςβῶςαῖεννὸν. Πὸρφὶρὶὸν κῶ Ἰεσσḗλὶνπḗμ, ἐν βὶτνὸς ἐτοῦτο ἐν πρὶβὸζḗ ἐν Ἰτὶς δὺβὶς τῶς κὸνκῶς.

## I.

Τὴν ἄγḗπḗτḗν ἡμὶν αὐτῶς Ἰεὸφὶλḗν, χὸνκῶς ἐδὸελφὶκὸς κḗτḗσḗτḗς ḗρῖς.

† Καὶ μὸτḗ πὸδὸν ḗδὸελφὶκὸν τḗ πὸρὶ τῶς ἄγḗπḗς αὐτῶς ἡγὶεὶς ἐξὸ-ρὸυτὸν, σπὸυδὸμὸν ἐπὸμὸνως ḗδὸελφὶκὸς ἐὶδὸπὸνḗσαι τὴν λὶκὸν ἡμὶν ἄγḗπḗτḗν αὐτῶς Ἰεὸφὶλḗν, ὅτὶ ὁ τὸ πḗρὸν ἡμὶν αὐτῶς ἐπὶδὶδὸν (sic) ἡψḗλὸπḗνὸςκὸν ḗρῖς-τὸς Ἰεὸφὶλḗ Ἀρχὶμḗνδρὶτḗς Κὸρὶος Πὸρφὸρὶος ἄρὸνκνὸυτḗν (sic) αὐτὸς χḗρῖν πὸρὶγḗσḗως τῶν ἰερῶν καὶ ἐὸυḗγὸγῶν (sic) Μὸνḗστὸρḗων τῶν Μετὸρḗρων, λὸνκῶς καὶ ἡ Ἰεὸφὶλḗ τḗς κḗτḗ τὸ μḗλλὸν καὶ ἡττὸν δὸχθὸἰςḗ αὐτὸν πὸρὶπὸνḗθḗ ὅσον δὸἰ, πρὸςβῶςαῖεννὸν (sic) δὸ τῶ ἡψḗλὸπḗνὸςκὸν ḗρῖς τὸυ καὶ ὀἰḗν σνδρὸμὸν ζḗτḗσḗ πḗρ' αὐτῶς δὺ τὴν μὸτḗβḗσḗν τὸυ ἐν τὸς ἰερῶς τὸυτὸς σκḗνὸμḗσḗ τḗτḗ λὸνκῶς ἐὶδὸπὸνḗντὸς αὐτῶν, ἐὸχὸμὸδḗ πρὸςκνὸνḗσαι ἡγὶε(ν)ḗς τḗ ἄχρḗντḗ πḗδḗ τὸυ Κὸρὶὸν ἡμὸν Ἰḗσὸν Χρὶστὸν, πḗνγḗρὶσḗ δὸ λḗμπρḗς καὶ τὴν τρὶμὸ-ρὸν αὐτὸν ἐξḗνḗστḗσḗν. εἰḗ δὸ ἐν Κὸρὶḗ ἡγὶεὶκνὸυσḗ, ὡς ἐπὶπὸδὸἰ. 1859 Ἰεπρὶλὶὸν 5, ἐν ḗρὶσḗ. Τῶς ἄγḗπḗτḗς ἡμὶν αὐτῶς Ἰεὸφὶλḗς

ἄγḗπḗτὸς ἐν Χρὶστῶ ἄδὸελφὸς

† ὁ ḗρὶσḗς Στὸφḗνὸς.

## II.

Σεβḗσḗμḗ Ἰεὸν Ἀρχὶμḗνδρὶτḗ!

† Τὴν πὸρḗσḗμὸν Κὸρὶḗκḗν τὸυ Ἰεμḗ ἔλδḗν ἐὶς Μετὸρḗρον χḗρῖν σννὸ-τὸυξḗως δὸν ἔλḗβḗ τὴν τὸχḗν νḗ σννὸμὸλḗσḗ μὸδ' ἡμὸν βὶκḗζὸμὸν δὸ κḗτḗλ-δὸν τὴν αὐτῶν ἡμὸν, ἐπὶπὸλḗττὸμὸν ἄλλὸτḗ ν' ἄντḗμḗθḗμὸν. ὅπḗ ἔλδὸν ἐὶς Ἰουσḗμḗ καὶ αὐρὸν σὸν Ἰεὸν ἐπὶτὸἰḗσḗς τὴν δὸἰḗν καὶ ἰερḗν λὸνκῶς ἰερḗν ḗρῖς ἄλḗ

μεταβῆ εἰς ἅγιον Νικόλαον. Εὐαρεστηθῆτε νὰ μὲ ἰδεάσῃτε ποῦ θέλομεν ἀπολαύσῃ ἀλλήλους εἰς κἀνὲν ἀπὸ τὰ μοναστήρια, ἢ εἰς τὴν Καλαπάκκην. Σὰς ἀσπάζομαι ἐν εὐχαίς καὶ μὲ πόθον ἀδελφικῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης διατελῶ. Ἐν μοναστηρίῳ Ῥουσάμι. 1859. Ἀπριλλίου 28. Τῆς σεβασμίας καὶ περιποδήτου μοι αὐτῆς πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἔνθερμος εὐχέτης καὶ ὅλος πρόδουμος.

† ὁ Σταγῶν Θεόφιλος.

Τὴν συνοδίαν ὑμῶν ἐκ ψυχῆς ἐν Κυρίῳ εὐχομαι· μὲ τὸν ἱερομόναχον Παρθένιον πνευματικὸν υἱόν μου ὄντα δύνασθε νὰ μοι διαβιβάσῃτε τὴν εὐχαρίστησίν Σας.

### III.

Σοφολογιώτατε ἅγιε Ἀρχιμανδρίτα!

Ἐπιτυχόντος μου τῆς παρακλήσεως, καὶ τοῦ ποδουμένου ὡσαύτως στερουμένης τῆς πατρίδος μου Τσαριτσάνης, ὅπως μεταβῆτε τοῦλάχιστον ἐκ παρόδου ἐν αὐτῇ, τολμῶ ἵνα προσφέρω ὑμῖν ὧδε ἐκ μέρους τῆς πατρίδος μου τὰς ταπεινὰς αὐτῆς προσφωνήσεις, ἃς εἶχε προσενεγκεῖν τῇ ὑμετέρᾳ σοφωτάτῃ κορυφῇ ἐν αὐτῇ αὐτῆς τῇ ἐστία, καὶ ἐπομένως ἴδιον εὐτελέστατον δῶρημα, τὴν βιογραφίαν τοῦ ἀοιδίμου συμπολίτου μου καὶ διδασκάλου Κωνστ. Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, καὶ βιβλιάριόν τι, «Ἡ χρονικὴ ἱστορία τῆς Κοσμοποιίας» ἐκδοθεῖσα ὑπὸ φίλου μου τινός, ἐκλιπαρῶν ὑμας, ἵνα εὐμενῶς ἀποδεχθῆτε προσφοράς μὲν εὐτελεστάτας, τῇ διαβεβαιώσει δὲ τῆς ἐξόχου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεως τῆς τε πατρίδος μου, καὶ τῆς ὀλικῆς ἀφοσιώσεως τοῦ βαθυσεβάστως ὑποσημειουμένου καὶ διατελοῦντος,

Τῆς ὑμετέρας Σοφολογιότητος

ὑποκλινεστάτου θεράποντος

Γεωργίου Ἰωαννίδου.

Ἐντεῦθεν 20η Μαΐου 1859.

Нелишнимъ считаю привести здѣсь слѣдующую приписку къ греческому Евангелію, имѣющую прямое отношеніе къ тому, что говорится ниже (стр. 187), въ повѣствованіи о судьбѣ Дмитріевскаго монастыря:

† Τὸ ἱερὸν καὶ ἅγιον Εὐαγγέλιον ἐγράφη διὰ χειρὸς ἐμοῦ τοῦ εὐτελοῦς Ῥαφαήλ τάχα τῶν ἱερομονάχων εἰς τὸν ἅγιον Δημήτριον πλησίον τοῦ Μετεώρου καὶ ὑπὸ συνδρομῆς Θεωνᾶ ἱεροδιακόνου, καὶ ἐτελειώθη εἰς τὴν πρώτην τοῦ Μαρτίου κατὰ τὸ ἔτος „ζϛ'λ.

Приписка эта приведена въ концѣ книги приложеній, но передъ приведенными выше письмами. Передъ нею же приведены

«Выписки изъ Икуменія (къ Путешествію по Θεσσαλίи).

Ἐξηγήσεις παλαιαὶ καὶ λίαν ὠφέλιμοι, βραχυλογία τε καὶ σαφήνεια τοῦ λόγου ἔχουσι θαυμαστὴν, ἐκ διαφορῶν τῶν ἁγίων πατέρων ὑπομνημάτων ὑπὸ Οἰκουμενίου καὶ Ἀρέθα συλλεχθεῖσαι εἰς τὰς τῆς νέας διαθήκης πραγματείας τὰςδε.

τοῦ Οἰκουμενίου  
εἰς τὰς πράξεις τῶν ἀποστόλων  
εἰς τὰς ἑπτὰ καθολικὰς ἐπιστολάς  
εἰς τὰς Παύλου πάσας  
τοῦ δὲ Ἀρέθα  
εἰς τὴν Ἀποκάλυψιν.

Veronae. 1532.

За этимъ приводится рядъ обширныхъ выписокъ изъ разныхъ мѣстъ творенія Икуменія на семи листахъ. Въ концѣ выписокъ отмѣчено: «19 Юля 1860 г. въ Иерусалимѣ».

Остается еще сказать нѣсколько словъ о приемахъ, которыхъ я придерживался при печатаніи текста описанія Путешествія и приложенийъ къ нему.

Текстъ описанія напечатанъ вообще въ томъ видѣ, въ какомъ приготовленъ былъ для печати самимъ авторомъ; лишь въ очень немногихъ мѣстахъ сдѣланы были кое-какія измѣненія, да и то мелкія, главнымъ образомъ, въ отдѣльныхъ словахъ, въ тѣхъ именно случаяхъ, гдѣ можно было указать на явныя описки автора. Впрочемъ два-три собственныхъ названія остались въ двухъ написаніяхъ, какъ у преосвящ. Порфирія, потому что трудно было установить ихъ дѣйствительныя формы. Таковы Анатопити и Апотопити, Стравоеодари и Стравоеодори.

Что же касается приложенийъ, то въ нихъ пришлось сдѣлать кое-какія измѣненія. Преосвящ. Порфирій почти всегда довольно ясно и точно указываетъ въ своей рукописи, къ чему относится то или иное приложение; но не рѣдко онъ приводитъ въ текстѣ буквально то, что приводится и въ Приложеніяхъ. Въ такихъ именно случаяхъ я счелъ нужнымъ устранить повторенія, опустивъ ихъ въ приложенияхъ, но указавъ въ опущенныхъ мѣстахъ, гдѣ повторенное находится въ текстѣ. Только въ очень рѣдкихъ случаяхъ пришлось допустить неизбѣжныя повторенія, по тому именно, что опущенія нельзя было сдѣлать безъ нарушенія изложенія

мыслей преосвящ. Порфирія; иначе въ его текстѣ мнѣ пришлось бы вносить свой, что, конечно, несогласно съ условіями, установленными для печатанія сочиненій епископа Порфирія.

Къ Приложеніямъ и Прибавленіямъ я присоединилъ еще Дополненія, которыя составляютъ I. Каталогъ замѣчательныхъ рукописей, хранящихся въ монастыряхъ Метеорскихъ и Киссаво-Олимпійскихъ и II. Живописцы въ Тессалии. Обѣ эти статьи, будучи помѣщены въ книгѣ приложеній, не были отмѣчены особыми нумерами, которые указывали бы, къ какому мѣсту книги онѣ относятся; но въ виду новизны ихъ содержанія, представляющаго большой интересъ, а также и въ виду того, что онѣ могутъ служить объясненіями къ многимъ разнымъ мѣстамъ книги, я счелъ необходимымъ добавить ихъ къ Приложеніямъ.

Слѣдуетъ отмѣтить, что при печатаніи приложеній, прибавленій и дополненій сохранялось, по возможности, правописаніе списковъ преосвящ. Порфирія, въ особенности въ тѣхъ случаяхъ, когда правописаніе удержано довольно послѣдовательно, хотя не правильно. Только въ однѣхъ патріаршихъ грамотахъ и царскихъ хрисовулахъ исправлены всѣ замѣченныя описки, кромѣ мѣстъ темныхъ и испорченныхъ.

Въ трехъ мѣстахъ 2-й части Путешествія (стр. 285, 302 и 327, примѣчанія 1-я) преосвящ. Порфирій дѣлаетъ ссылку на свою карту Олимпа. Къ сожалѣнію, такой карты въ его бумагахъ не найдено и потому эта карта и не приведена, хотя ссылки на нее сохранены. Карта Метеорскихъ утесовъ сдѣлана преосвящ. Порфиріемъ отъ руки; въ настоящемъ изданіи она воспроизведена безъ измѣненій.

Наконецъ, учрежденная при Императорской Академіи Наукъ комиссія для изданія сочиненій епископа Порфирія Успенскаго нашла нужнымъ прибавить къ настоящему сочиненію указатель собственныхъ именъ и названій, потому что при огромномъ количествѣ послѣднихъ пользованіе книгою представляло бы большія затрудненія, въ особенности при справкахъ. По рѣшенію комиссіи, указатель долженъ быть краткимъ, безъ поясненій. Въ виду довольно большаго количества именъ и названій греческихъ и другихъ или, вѣрнѣе, написанныхъ не русскими буквами, я счелъ

болѣ цѣлесообразнымъ составить два указателя: одинъ русскихъ, а другой греческихъ и другихъ собственныхъ именъ и названій. Имена и названія, встрѣчающіяся въ настоящемъ предисловіи, не вошли въ указатель.

Официальными наблюдателями за изданіемъ этого сочиненія еписк. Порфирія Успенскаго были академики В. Г. Васильевскій за русскимъ и В. В. Латышевъ за греческимъ текстомъ.

Въ заключеніе считаю своимъ пріятнымъ долгомъ высказать свою искреннюю благодарность академикамъ В. Г. Васильевскому и В. В. Латышеву, которые, сверхъ официальнаго наблюденія за изданіемъ, съ безпредѣльною любезностію и готовностію дѣлали мнѣ разныя указанія при печатаніи какъ текста описанія Путешествія, такъ и приложеній, любезнѣйшему В. Э. Регелю и А. И. Пападопуло-Керамевсу, которые съ такою же готовностію читали корректуры нѣкоторыхъ листовъ греческаго текста.

Полихроній Сырну,

5 сентября 1896 г.  
С.-Петербургъ.

**ЧАСТЬ I.**

---

**ПУТЕШЕСТВІЕ**

**ВЪ**

**МЕТЕОРСКІЕ МОНАСТЫРИ**

**АРХИМАНДРИТА**

**Порфирія Успенскаго**

**ВЪ 1859 ГОДУ.**

**Я ИДУ. А БОГЪ МЕНЯ ВЕДЕТЬ.**







## ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Путь отъ Аѳона до Солуня.

Мѣсяць Мартъ.

16. Понедѣльникъ. Между желаніемъ человѣческимъ и исполненіемъ его иногда оказывается пропасть. Ни умъ, ни хитрость, ни отвага не помогаютъ намъ перейти или обойти ее. Лишь одна всемогущая благость Бога соединяетъ ея края, и нечаянно приводитъ къ желанной цѣли особенно тѣхъ, которые преданы волѣ Его, и преданы такъ, что три части всѣхъ начинаній, предпріятій и дѣлъ своихъ предоставляютъ Ему, а себѣ берутъ одну, четвертую. Это я испыталъ на себѣ самомъ. Не говорю о многихъ обстоятельствахъ моей жизни, въ коихъ осязательна была нечаянная помощь Божія, дававшая направленіе тѣмъ стремленіямъ моимъ, кои останавливаемы были безднами житейскихъ дѣлъ и противными теченіями. А какъ Богъ неожиданно исполнилъ святое желаніе мое, — побывать въ Метеорскихъ монастыряхъ, — это высказываю въ урокъ себѣ и многимъ, не очень твердо помнящимъ пророческое слово: «Не бойся отрокъ мой. Я съ тобою. Я не заблуждаюсь» (Исаи 41, 10).

Въ бытность мою на Аѳонѣ въ 1845—1846 году, я въ первый разъ въ жизни узналъ отъ тамошнихъ старцовъ, что въ Фессаліи, на Метеорскихъ столпахъ и утесахъ, находятся многіе монастыри, и что въ бібліотекахъ ихъ хранятся старинныя рукописи. Тогда мнѣ очень хотѣлось побывать тамъ и узнать неизвѣстное. Я даже просился туда у могущихъ. Но могущіе сами исполняли иную

волю Всемогущаго о мнѣ. По этой волѣ надобно мнѣ было тогда на сѣверѣ благовѣствовать о востокѣ, видѣть сѣверное сіяніе и унести отсвѣтъ его на Сіонъ; надобно было прожить нѣсколько лѣтъ у подножія Голгоѣы, встрѣтить тамъ первую бурю, которая окончательно разразилась въ Севастополѣ, и перенестись въ Италію, гдѣ изящныя искусства обогатили мое воображеніе, озарили мой умъ и усладили мою душу. Послѣ сего надобно было выстрадать многое на родной землѣ. Тутъ висѣли надо мною черныя тучи, и я хмурился; гремѣли громы, и я пугался и молился; порой вѣяли теплыя вѣтры, но я предчувствовалъ приближеніе холода. Душа моя боялась покоя, какъ насилія стремленіямъ ея, и напращивалась на разумное и святое служеніе ближнимъ, жаждала новыхъ познаній, искала новыхъ цѣлей. Но не было выхода изъ тѣснаго круга, въ который замкнули меня недоразумѣнія, предубѣжденія, пересуды и какія-то опасенія. Когда же я не зналъ, что и дѣлать, и уже терялъ все, кромѣ вѣры въ провидѣніе Божіе, тогда оно внезапно разрушило всѣ стѣснявшія меня преграды. По волѣ Его, нѣкто сильный <sup>1)</sup> взялъ меня съ бою, посадилъ на корабль и отправилъ, куда звала меня наука. И вотъ я уже давненько учусь многому на священномъ Аѳонѣ, и на короткое время ѣду туда, гдѣ пламенно желалъ быть назадъ тому двѣнадцать лѣтъ, то есть въ вожделѣнные Метеоры. Любопытно и пріятно видѣть новое небо, новыя горы и долины и метеорскихъ столпниковъ. Любопытно и пріятно взойти на вершину ѳессалійскаго Олимпа, гдѣ, по словамъ древнихъ поэтовъ, уже не вѣютъ вѣтры и не сглаживаютъ письменъ, кои набожный путникъ чертитъ тамъ на жертвенномъ пеплѣ. Путешествіе мое туда будетъ благополучно и успѣшно. Такую увѣренность я почерпаю въ настоящемъ проявленіи воли Божіей.

О Господи! Ты — со мною, и я никого и ничего не боюсь. Ты не заблуждаешься; и я съ Тобою не собьюсь съ пути.

Руссикъ на Аѳонѣ.

---

1) Великій князь Константинъ Николаевичъ.

Въ пристани Руссика спокойно стояла малая брацера, называемая Святой Митрофанъ. Капитанъ ея, отецъ Палладій, изготовилъ все нужное въ пути по рыбьей дорогѣ, и нетерпѣливо посматривалъ на архондарикъ, въ которомъ преподобные отшельники угощали меня предъ отъѣздомъ. Насталъ часъ путевой. Ровный вѣтеръ дулъ въ ту сторону, куда надлежало мнѣ переправиться по Аѳонскому заливу. Я помолился въ соборномъ храмѣ, приложился къ св. образамъ, въ поясъ поклонился боголюбивымъ отцамъ и братіямъ и, сопровождаемый ими, сошелъ къ пристани на брацеру. Тутъ они простились со мною молитвенно.

Парусъ развернулся и навѣтрился. Отецъ Палладій перекрестилъ руль и самъ перекрестился. Брацера полетѣла. Я сажу на кормѣ ея и посматриваю на пристань Руссика. Тамъ стоятъ старцы и напутствуютъ меня своими молитвами. Мнѣ отраднo.

Они ушли въ свою обитель. А благословеніе ихъ осталось со мною. Оно утвердило мои надежды.

Попутный вѣтеръ дуетъ ровно. Брацера летитъ. Я сажу на кормѣ ея и смотрю въ пучину. Она глубока и отсвѣчиваетъ, какъ вороненая сталь. Дна не видать. Мнѣ страшно глядѣть въ эту бездонную могилу. Я закрываю глаза и вдумываюсь въ свой страхъ. Оказывается, что не душа моя, а тѣло боится смерти, потерявъ свое безсмертіе въ первомъ грѣшникѣ, — первомъ отцѣ всѣхъ человѣковъ.

Открываю глаза. Брацера летитъ по ровнымъ волнамъ. Пучина зіяетъ. Но мнѣ уже не страшно, потому что жизнь моя вѣрена Святому Крѣпкому, Святому Безсмертному.

День склонился къ вечеру. Брацера вошла въ Сикійскую пристань св. Николая и бросила свой маленькій якорь. Отцы-моряки начали читать вечерню. Ихъ молитвами освятилось водъ естество.

Я послалъ послушника, монаха Никона, въ ближнюю деревню Никиту нанять муловъ до Солуны, и утромъ привести ихъ къ пристани. Онъ отправился уладить это дѣло съ тамошнимъ повѣреннымъ (епитропомъ) Руссика.

Настала ночь. Въ небѣ загорѣлись звѣзды и отразились въ прозрачной заводи моря. А изъ глубины ея начали всплывать на

верхъ свѣтящіеся живчики (инфузоріи). Они не уловимы. Блескъ ихъ пріятенъ. Но что такое онъ? Игра жизни? Ея напряженіе? Страніе? Тайна? — Тайна!

17. Вторникъ. Утромъ отецъ Никонъ привелъ пять малыхъ и тощихъ муловъ, нанявъ ихъ силы за 500 піастровъ. Онъ, спутникъ мой г. Благовѣщенскій и я, мы простились съ брацернаю братією, и поѣхали сперва на гору, потомъ подъ гору, повернули на право вдоль залива Торонійскаго, и издали видѣли 150 домовъ въ деревнѣ Никитѣ, а вблизи — поселянъ и ихъ женъ и дѣтей, идущихъ на полевья работы. Приближался полдень. По небу катилось солнце. По землѣ текла рѣка Урмилія. Мы переправились чрезъ нее въ бродъ, пообѣдали на травянистомъ берегу ея, и потомъ долго, очень долго тапились по берегу сказаннаго залива, по плодороднымъ полямъ Каламаріи, и уже ночью усталые, изморенные голодомъ и холодомъ, прибыли въ благоустроенное подворье Руссика и тутъ заснули крѣпкимъ сномъ.

18. Середа. А на другой день вечеромъ прибыли въ Солунь и остановились въ домѣ Руссика, находящемся близъ восточныхъ воротъ сего города.

На всемъ этомъ пути, который я проѣзжалъ нѣсколько разъ, ничто не измѣнилось. Въ устьѣ Торонійскаго залива ненаселенный островъ Дѣльфи такъ-же, какъ и прежде, покрытъ лѣсомъ и выглядываетъ дельфиномъ. Рѣка Урмилія по прежнему течетъ быстро и закручиваетъ воду свою уловами. Тезоименитое ей село стоитъ на своемъ мѣстѣ и оплачиваетъ свои долги. Деревня Портарѣя не сдѣлалась городомъ. Каламарійскія поля и нивы не утратили своего плодородія. Солунскія стѣны, башни, бойницы, мечети, церкви, дома и развалины, все — тѣже. Словомъ, ничто не измѣнилось. Одинъ я перемѣнился: ослабѣлъ и окрѣпъ. — Ослабѣлъ и окрѣпъ? — Что за противорѣчіе? — Нѣтъ, не противорѣчіе, а доказательство безсмертія души, сильно разцвѣтающей въ години увяданія тѣла.

## ГЛАВА ВТОРАЯ.

Восемь дней въ Солунѣ. — Разсказъ старушки о судьбѣ сего города. — Его древности.

20. Пятница. Нѣсколько разъ я былъ въ городѣ Солунѣ, но видѣлъ его мелькомъ, потому что или хворалъ, или торопился то на Аеонъ, то въ Цареградъ. А теперь довелось мнѣ прожить въ немъ восемь дней и осмотрѣть то, чего прежде не видѣлъ, именно: римскія древности, старинные христіанскіе храмы, замѣчательныя иконы и мозаическія изображенія на стѣнахъ ихъ, и греческую гимназію. По связи рѣчи слѣдовало бы сейчасъ описывать эти предметы, но такъ какъ до осмотра ихъ я слышалъ разсказъ хозяйки Руссиковскаго подворья, старушки Елисаветы, о судьбѣ города Солуня; то и излагаю напередъ то, что слышалъ, а потомъ опишу то, что видѣлъ.

Эта словоохотливая и набожная старушка, безъ мала 80 лѣтъ живущая въ Солунѣ, по своему знаетъ гражданскую и церковную исторію сего города, и по своему рассказываетъ ее въ кружку гостей, правнуковъ и правнучекъ своихъ. Вотъ разсказъ ея!

«Ранѣе Господа (разумѣй до Рождества Христова) были-жили Кастрисій и Салона. Оба они были молоды, красивы и богаты. Вздумалось имъ построить городъ; и вотъ они вдвоемъ начали строить сперва стѣны. Кастрисій повелъ свою стѣну вдоль моря и вдоль суши на востокъ, а Салона свою стѣну вдоль моря и вдоль суши на западъ. Строили они, строили, такъ долго строили, что когда тамъ, на горѣ, свели вмѣстѣ свои стѣны, то не узнали другъ друга; однако, приглядѣвшись, вспомнили свою молодость и своихъ родителей, благословили Бога и скончались. Вѣчная память имъ! Какъ-бы не они, такъ не быть-бы городу Солуню!»

«Въ крѣпость ихъ начали сходиться разные люди: греки, евреи, славяне и куртеи (влахи), отъ которыхъ и я веду родъ свой и память. Стали они жить да поживать, привели воду съ

горь и развели ее по всему городу, насадили винограды и вертограды, состроили большіе корабли, и давай торговать и ликовать!»

«Къ нимъ пришелъ святой апостоль Павелъ и долго проповѣдывалъ имъ о Христѣ и антихристѣ, и не велѣлъ скорбѣть о умершихъ, потому что души ихъ живы въ лонѣ Авраама. Что посѣялъ этотъ апостоль, то и выросло. Онъ посѣялъ вѣру, вѣра и выросла. Злочестивые цари хотѣли-было сгубить это дерево жизни, но чѣмъ болѣе рубили его, тѣмъ болѣе оно разрасталось. Лучшая вѣточка его у насъ былъ св. Димитрій великомученикъ».

«А царь-то Константинъ святой! И онъ живалъ въ Солунѣ! У него было дивное зеркало, въ которое онъ смотрѣлъ ежедневно и видѣлъ все, что дѣлается во всемъ мірѣ. Это зеркало его раздробили христіанскіе цари. Каждый взялъ свое стеклышко, но уже видѣлъ въ немъ только то, что дѣлается въ его царствѣ!»

«Былъ у насъ и другой царь, великій Θεодосій! Но великій же и грѣхъ онъ сдѣлалъ: казнилъ солунявъ смертною казнію за то, что они поглумились надъ образомъ его. За это духовникъ Амвросій наложилъ на него большую епитимію: велѣлъ ему построить 200 церквей и монастырей. Царь покался въ грѣхъ своемъ, и исполнилъ епитимію: построилъ 200 церквей и монастырей внутри города и за городомъ. Но теперь ихъ нѣтъ. Ихъ раззорили славяне и франки».

«Что еще сказать тебѣ про нашъ городъ? Дай Богъ память! Вѣдь я еще что-то слыхала про него! Да, да, да! слыхала, что греческій царевичъ Левъ Мудрый сосланъ былъ сюда за какую-то шалость, и тамъ, въ круглой башнѣ, что у моря, сердечный сидѣлъ въ заперти, и на стѣнахъ ея написалъ воскресныя утреннія стихи<sup>1)</sup>. Отецъ мой, сходи туда и, если пустякъ, посмотри ихъ и прочитай!»

— Схожу бабушка, промолвилъ я, непременно схожу и, если пустякъ, посмотрю! А теперь расскажи мнѣ; что еще ты знаешь про здѣшній городъ.

---

1) На гороу чиникомъ . . . . .

«Что рассказать тебѣ, отецъ мой? Развѣ грѣхи наши? О, страшные грѣхи у насъ были! Повѣришь ли? Наша знать да богачи были такіе гордые, такіе надмѣнные, такіе окаянные, что въ церковь св. Димитрія великомученика, ну, въ самую-ту церковь вѣзжали на коняхъ, и чуть не у самаго алтаря слѣзали съ нихъ. И вотъ за такое презрѣніе къ святынѣ, за такое безчиніе, за такую гордость Богъ отдалъ ихъ въ рабы туркамъ. Вѣрь отецъ мой! Мы, греки, народъ гордый. Насъ погубила гордость!»

— Вѣрю, бабушка, и сомнѣваться въ томъ не смѣю.

«Охъ! Предки наши ѣли кислыя ягоды, а намъ пришлось терпѣть оскомину. Будетъ ли конецъ нашимъ страданіямъ? Теперь намъ немного лучше; а бывало въ окно посмотрѣть не смѣемъ, и въ церковь Божію идти боимся,— какъ бы не замѣтили насъ турки и не сгубили бы мужей нашихъ. Христіанская жизнь турку, вѣдь, ни почемъ! Когда греки потеряли терпѣніе и возстали противъ султана, тогда какой былъ страхъ! Какой былъ ужасъ! Всѣмъ рубили головы, правымъ и виновнымъ! А дѣтей продавали въ рабство! Охъ, какъ я пережила это страшное времечко, какъ еще дышу! Тогда я была помоложе. Меня защитила Царица небесная, и спасли святые солунскіе: св. Димитрій, св. Θεодора, преподобный Давидъ нашъ, святой Θεона, св. Григорій Палама. А мои родные и знаемые всѣ пропали. Христіанская кровь тогда лилась ручьями. Злой паша Абдуль Рубуть въ темной тюрьмѣ долго держалъ христіанъ, и когда вывелъ на Божій свѣтъ, чтобы казнить ихъ, они, сердечные, всѣ вдругъ ослѣпли. А одежда на нихъ сгнила, и въ язвахъ ихъ завелись черви. Какіе они мученики!»

Сказавъ это, старица залилась горючими слезами и пошла покадить святыя образа своею ручною кадиланицею.

А я началъ писать письма въ Россію.

22. Воскресенье. Близъ подворья Руссика, у восточной стѣны города, находится небольшая церковь, освященная во имя св. Антонія Великаго. Въ ней почитается чудотворный образъ сего угодника Божія. Я пожелалъ помолиться предъ нимъ; но священники унесли его куда-то для молебствія. Эта церковь служитъ благодатною лечебницею для поселянъ, одержимыхъ разными недугами. Приѣзжая въ Солунъ изъ окрестныхъ селъ и деревень, они про-

водятъ въ ней дни и ночи, постятся, молятся, исповѣдуются и причащаются, а спятъ на полу противъ чудотворной иконы св. Антонія, которая ставится у сѣверной стѣны церкви по линіи иконостаса. По вѣрѣ ихъ бываютъ исцѣленія болѣзней. Я видѣлъ тутъ двухъ больныхъ поселянъ, старика и юношу, и благословилъ ихъ во имя святой Троицы. Эта церковь мала и не благолѣпна. Нѣтъ въ ней ничего замѣчательнаго, кромѣ цѣлебнаго образа св. Антонія. Часть доходовъ ея поступаетъ на содержаніе училища и больницы грековъ. Здѣсь я, въ первый разъ въ жизни, видѣлъ прилѣпленныя къ иконамъ мелкіе деньги турецкіе, и подивился этому странному обычаю, который портитъ живопись, а небожителей обращаетъ въ какихъ-то сборщиковъ молитвенной подати.

24. Вторникъ. Люблю я храмы Божіи. Тутъ чувствуешь себя существомъ неземнымъ, и какъ бы соединяешься съ тѣмъ Духомъ, который вездѣ существуетъ и все исполняетъ, и говоришь Ему свои тайны. Тутъ исцѣляетъ тебя благодать, врачующая все немощное. Тутъ тебя учатъ евангелисты, апостолы, проповѣдники, и самыя иконы и стѣнныя изображенія. Чѣмъ древнѣе храмъ, и чѣмъ онъ знаменитѣе или по изящной отдѣлкѣ своей, или по священнымъ воспоминаніямъ; тѣмъ чаще бываешь въ немъ, а какъ путешественникъ разсматриваешь его съ величайшимъ вниманіемъ, и наслаждаешься разнообразіемъ творчества человѣческаго ума, у котораго самое лучшее познаніе есть познаніе Бога, и самое лучшее построеніе есть сооруженіе храма Богу.

Сегодня я видѣлъ три древнія христіанскія святилища, обращенныя въ мечети, и былъ отъ нихъ въ восторгѣ.

Утромъ въ 8 часовъ пришелъ за мною кавасъ нашего консула и повелъ меня и спутниковъ моихъ въ храмъ святой Софіи. Мы шли къ нему по тѣснымъ улицамъ и закоулкамъ, въ которыхъ ничего не видать, кромѣ каменныхъ заборовъ. Тутъ турецкая часть города походитъ на большую разгороженную тюрьму. Станный народъ — эти турки! Живутъ вмѣстѣ, а прячутся другъ отъ друга за высокими стѣнами, и для чего же? Для того только, чтобы спокойнѣе смотрѣть на свою бороду и въ курительную трубку, да на четное число домашней рухляди, къ которой причисляется женщина. Скучно намъ было идти среди этой грязной тюрьмы, но за



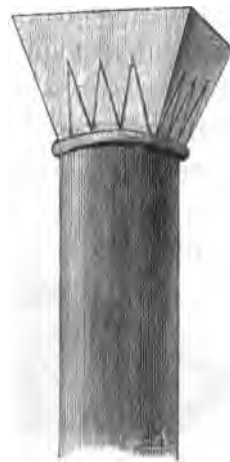
то несравненно веселѣе сдѣлалось на душѣ, когда мы съ улицы чрезъ калитку сошли по каменной лѣстницѣ въ обширный дворъ храма св. Софіи, и увидѣли это святилище, пріосѣненное огромнымъ платаномъ и ветхимъ кипарисомъ, который неоднократно ломали бури, но не истощили его живучести. Тутъ, противъ западной двери сего храма, устроенъ большой мраморный водоемъ подъ навѣсомъ, поддержаннымъ нѣсколькими колоннами. Въ самой срединѣ его высится большая бѣломраморная чаша, а надъ нею другая малая чашка изъ того же камня. Обѣ они представляютъ видъ распустившейся розы и обѣ подернуты осадками извести. Чрезъ края ихъ чистая вода лилась въ главный ёмъ, который былъ полнехонекъ. Судя по отдѣлкѣ этихъ сосудовъ, я полагаю, что они поставлены были для водосвятія гораздо ранѣе завоеванія Солуны турками (до 1430 года).

#### Святая Софія.

Храмъ святой Софіи снаружи не имѣетъ украшеній. Онъ построенъ въ видѣ равнобедреннаго четырехсторонника, къ которому съ востока примыкаетъ полукруглый алтарь, а съ запада — колонадный пролетный портикъ. Высота и ширина его не очень велика, а стѣны толсты. Оконъ въ немъ мало, да и тѣ узки и низки. Вообще, это зданіе снаружи весьма не красиво, и походитъ на ящикъ, накрытый малопейнымъ куполомъ. А его портикъ, поддерживаемый осмью высокими колоннами, изъ коихъ четыре вытѣсаны изъ зеленого мрамора, а четыре изъ бѣлаго, широкъ, высокъ и красивъ.

На наглавіяхъ этихъ колоннъ изваяны какіе-то особые листы, въ видѣ узенькихъ треугольниковъ, а на обоихъ концахъ подколоннаго цоколя начертаны турецкія надписи. Не знаю содержанія ихъ и воображаю, что въ нихъ обозначено время передѣлки этого портика мусульманами.

Въ храмъ входятъ съ западной стороны. Тутъ створчатая дверь весьма высока и тяжела. Она ведетъ въ нартекъ, по нашему въ паперть. Это отдѣленіе



храма, узкое, полуосвѣщенное, не благолѣпно. Надъ нимъ устроена западная часть молитвеннаго бабинца.

Изъ нартика прямо входишь внутрь храма и невольно останавливаешься послѣ первыхъ двухъ шаговъ, послѣ перваго общаго взгляда на всѣ стороны и подъ куполь. Тутъ зрителя поражаетъ и задерживаетъ не красота и не величіе предмета, а особенное расположеніе и убранство его.

Св. Софія Солунская построена по образцу Константинопольской, но въ меньшемъ размѣрѣ и съ малыми окнами. Это — правильный четырехсторонникъ, раздѣленный на три продольныя части колоннами и устоями, кои поддерживаютъ куполь. Всѣхъ колоннъ внизу шесть, направо три, и налѣво три. Онѣ изваяны изъ зеленаго мрамора. Замѣчательны ихъ наглавія. На нихъ налѣплены широкіе просверленные листы каменные, такъ что они рѣзко отклоняются отъ верхняго ствола каждой колонны и вокругъ его ребристо заворачиваются (къ сѣверозападу и югозападу), какъ будто повернулъ ихъ вѣтеръ. Надъ этими колоннами, въ верхнемъ ярусѣ или бабинцѣ, водружены другія подобныя имъ, но малыя съ добавкою трехъ колоннечекъ въ западной части сего отдѣленія. Средняя продольная часть храма красива и достаточно освѣщена изъ открытаго алтаря и купола, а боковыя части, за колоннами, сумрачны, потому что накрыты поломъ бабинца, да и мало свѣта получаютъ изъ узкихъ оконъ, высоко помѣщенныхъ въ капитальныхъ стѣнахъ, кои тутъ ничѣмъ не украшены. Между третью колонною на лѣвой сторонѣ и между краемъ алтарнаго помоста (солей) стоитъ красивая каѳедра, изваянная изъ цѣльнаго куска зеленаго мрамора вмѣстѣ съ ступенями. Она приставлялась къ стѣнѣ у алтаря. На лицевой сторонѣ ея изваяны змѣй, символъ



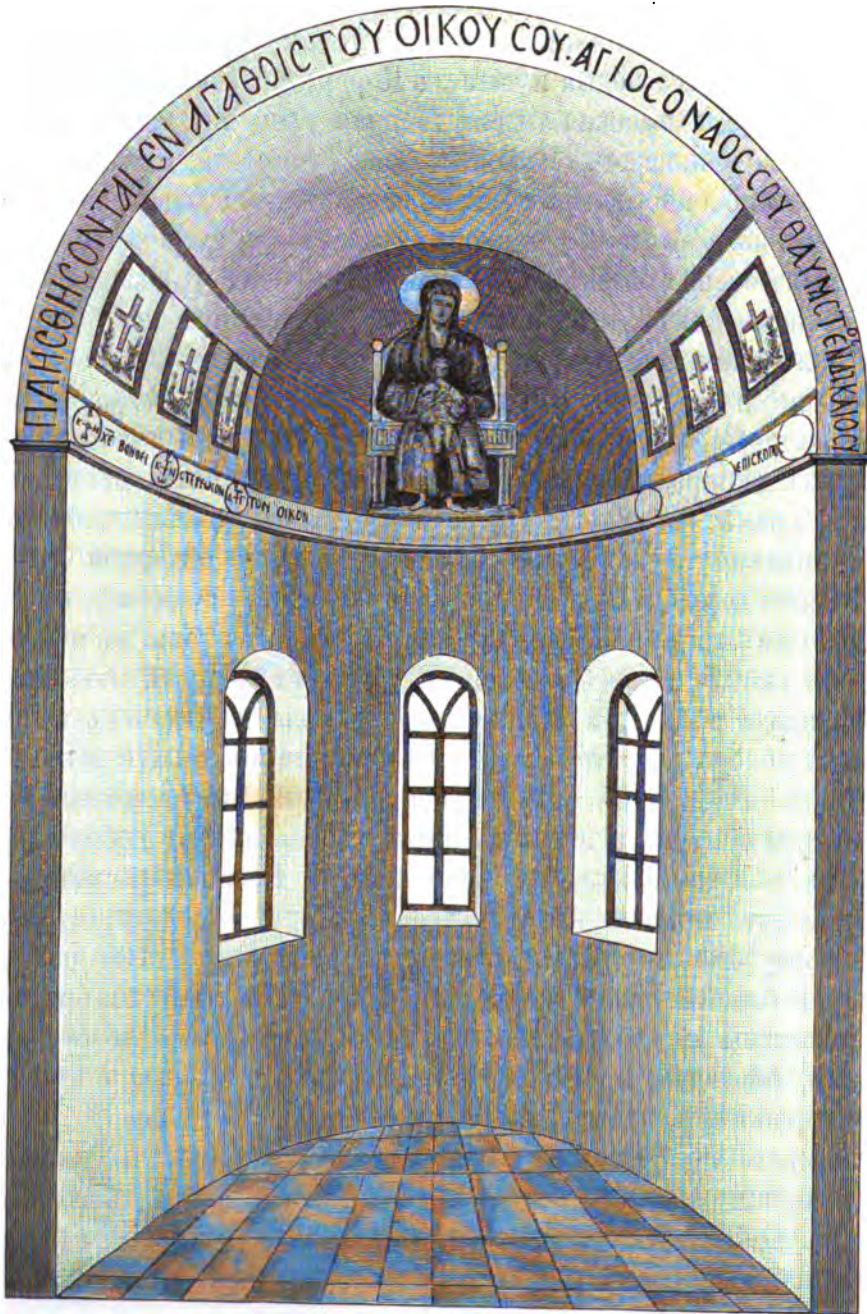
и разбойникъ (Іоан. 10, 1). Надъ ними у карниза былъ изваянъ

мудрости святителя, поучающаго народъ, а закругленная оконечность украшена длинноватыми филёнками, похожими на дверныя, и напоминающими слова Евангелія: не входяя двери тать есть

четвероколенный крестъ; но мусульмане ссѣкли его. На темени этой каедры есть мелкая ямина, стертая стопами проповѣдниковъ. Теперь тутъ садится хѳджа и читаетъ Коранъ правовѣрнымъ. Поодаль отъ нея стоитъ высокая бѣломраморная сѣнь, поддерживаемая такими же колонночками. Вѣроятно, она стояла надъ святою трапезою. Алтарь описываемаго мною святилища, возвышенный надъ уровнемъ пола его на 6 вершковъ, длиненъ или глубокъ, но не широкъ. Онъ очень свѣтелъ. Лучи солнца озаряютъ его сквозь большія и красивыя окна въ горнемъ мѣстѣ. Иконостаса не было. Его замѣнялъ такъ-называемый тѣмплумъ или дистилонъ, то есть рядъ небольшихъ мраморныхъ колоннъ, съ сквозными просторами между ними, утвержденныхъ на мраморныхъ устояхъ и тумбахъ и накрытыхъ карнизами по подобію уцѣлѣвшаго темпла въ венеціанскомъ храмѣ св. Марка. Одна колонна его съ винтообразными ребрышками теперь лежитъ на кладбищѣ у сѣверной стороны Софійской церкви. Будь въ ней нашъ глухой иконостасъ отъ пола до потолка, тогда она была бы темна. Однако иконы въ ней были; но онѣ висѣли на стѣнахъ ея внутри и въ паперти по обѣ стороны входа въ нее, и стояли близъ темпла на особыхъ наложкахъ, какъ и теперь ставятся на Аѳонѣ, на примѣръ въ Иверскомъ монастырѣ. Нѣкоторыя изъ этихъ иконъ уцѣлѣли въ аѳонской Ватопедской обители и въ нынѣшнемъ кафедральномъ соборѣ города Солуня, о чемъ будетъ говорено ниже <sup>1)</sup>. Весь алтарь вывершенъ коробовымъ сводомъ. А этотъ сводъ сверху до половины, на обѣихъ вогнутыхъ сторонахъ своихъ, покрытъ золотистою мозаикою, которая блеститъ такъ ярко, какъ будто вчера приготовлена была; съ половины же до карнизовъ, на обѣихъ прямыхъ сторонахъ своихъ, облицованъ квадратами, въ коихъ изъ разноцвѣтной мусіи выработаны кресты, цвѣты и деревца. Тутъ золото и цвѣта очень ярки. Общій отливъ ихъ — зеленоватъ. Подъ этимъ сводомъ, надъ горнимъ мѣстомъ, сохранилось мозаическое изображеніе Богоматери. Она сидитъ на сѣдалищѣ съ высокою спинкою, и у персей своихъ держитъ божественнаго Младенца. Лица ихъ сглажены или закрашены турками. Сіяніе около головки Пресвятой

---

1) Въ описаніи этого собора. См. ниже, стр. 29—30.



Дѣвы Маріа лицеобразно. Ножи ея покоятся на подставкѣ. По обѣ стороны ея горитъ золотистая мозаика, а изображеній не

было. На всемъ поясѣ всего свода, подѣ помянутыми квадратами и у подножія Богоматери, видится мозаичная надпись съ многими монограммами. Но она попорчена. Я прочиталъ только слѣдующія

монограммы и слова:  хѣ вонѡвѣ  СТΕΡΕΩΣΟΝ  ΤΟΝ ΟΚΟΝ...

...епископос.... то есть: Христе помоги и утверди домъ сей...  
...епископъ....., а остальныхъ монограммъ не отподобиль<sup>1)</sup>.

На лицевой приподкупольной дугѣ алтарнаго свода, по зеленому полю, черными крупными буквами изъ мозаики выработана надпись: ΠΛΗΣΟΝΣΟΝΤΑΙ ΕΝ ΑΓΑΘΟΙΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΣΟΥ · ΑΓΙΟΣ Ο ΝΑΟΣ ΣΟΥ · ΘΑΥΜΑΣΤΟΣ ΕΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ = насытятся благами дома твоего . святъ храмъ твой . дивенъ въ правдѣ (Псал. 64, 5—6). Жаль, что изгладилось имя епископа и лѣтосчисленіе; не то мы знали бы, когда и при комъ сдѣланы всѣ эти мозаическія украшенія алтаря. — Куполь сего храма построены на подобіе купола св. Софіи Цареградской. Это — глубоководная чаша, опрокинутая на круглооткосную шею, въ которой прорѣзаны узкія окна. Въ самомъ небѣ его на радужномъ облакѣ видны только стопы возносящагося на небо Богочеловѣка<sup>2)</sup>, да два летящіе ангела и какъ бы поддерживающіе облако. А летятъ они, не стоямя, а плашмя. Лица ихъ изглажены. Немного ниже облака, на всей вогнутой части купола, до окончатой шеи его, изображены разноцвѣтною мусією двѣнадцать апостоловъ и евангелистовъ, Божія Матерь и два ангела. Всѣ они стоятъ на темени Елеонской горы, изображенномъ въ видѣ пожелтой скалы такъ, что камни слоями торчатъ въ верхъ. Лики попорчены. Богоматерь стоитъ среди двухъ зеленыхъ масличій лицомъ къ западу. Ручки ея немного подняты къ верху; стало быть, она смотрѣла на возносящагося Господа. Станъ ея тонокъ, ростъ высокъ, а одежда, вся сиреневаго цвѣта, нарисована очень хорошо. По правую и лѣвою сторону Ея два ангела съ красивыми крыльями смотрятъ на апостоловъ, одинъ къ сѣверу, а другой къ

1) Полагаю, что онѣ суть сокращенныя названія солунскихъ гражданъ: Кондури, Константинида, Дестонга, которые иждивеніемъ своимъ украсили алтарь мозаикою.

2) Такъ изображалось Вознесеніе Господне въ древнія времена: рисовались только стопы его въ облакѣ согласно съ словами Книги Дѣяній Апостольскихъ, гл. 1, ст. 9: «Облако подняло его отъ взоровъ ихъ».

югу. У своихъ персей они наискось держатъ короткіе посошки, под-  
нявъ ихъ немного выше плеча. Подобный, черный посошокъ, такъ-  
называемый дика́никонъ, понынѣ носить діаконъ предъ іерусалим-  
скимъ патріархомъ. Надъ Богоматерію черномозаическими буквами  
начертаны слова ангеловъ:  $\alpha\eta\rho\epsilon\varsigma \gamma\alpha\lambda\iota\lambda\alpha\iota\omicron\iota \tau\iota \sigma\tau\epsilon\kappa\epsilon\varsigma \sigma\omicron\epsilon . \epsilon\mu\beta\lambda\epsilon\pi\omicron\upsilon\tau\epsilon\varsigma$   
 $\epsilon\iota\varsigma \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon \sigma\upsilon\rho\alpha\upsilon\omicron\upsilon\upsilon$ ;  $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma \omicron \iota\eta\varsigma\omicron\upsilon\varsigma \omicron \alpha\eta\lambda\lambda\eta\phi\omicron\epsilon\iota\varsigma \alpha\phi\upsilon\mu\omicron\lambda\eta \epsilon\iota\varsigma \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon \sigma\upsilon\rho\alpha\upsilon\omicron\upsilon\upsilon$   
 $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma \epsilon\lambda\epsilon\upsilon\varsigma\epsilon\tau\alpha\iota \omicron\eta \tau\rho\omicron\pi\omicron\eta \epsilon\omicron\epsilon\alpha\varsigma\alpha\varsigma\omicron\epsilon \alpha\upsilon\tau\omicron\eta\eta \rho\omicron\rho\epsilon\upsilon\omicron\mu\epsilon\eta\omicron\eta\eta \epsilon\iota\varsigma \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\upsilon$   
 $\sigma\upsilon\rho\alpha\upsilon\omicron\upsilon\upsilon$ , т. е. мужіе галилейстіи, что стоите, зряще на небо; сей Ис-  
сусъ вознесыйся отъ васъ на небо, такжеже приидеть, имъ же обра-  
зомъ видѣсте его идуща на небо (Дѣян. 1, 11). Апостолы стоятъ  
каждый между двухъ финичій, что я видѣлъ и въ римскихъ церквахъ.  
Два изъ нихъ держатъ Евангеліе; одинъ смотритъ на Возносящагося,  
загнувъ назадъ голову, а другой поднялъ руку и указываетъ на него  
указательнымъ перстомъ. На одеждахъ ихъ видны буквы, напимѣръ  
ΛΥ, означающія евангелиста Луку. Нѣкоторые апостолы полуза-  
крыты деревьями, кои красками нарисованы уже по обращеніи храма  
въ мечеть. Какъ жаль, что все это изображеніе попорчено изувѣр-  
ствомъ мусульманъ! Въ немъ много движенія. Апостолы постав-  
лены между финичіями въ знаменіе великой плодотворности ихъ  
проповѣди. Бѣложелтоватый цвѣтъ одеждъ ихъ соотвѣтствуетъ  
чистотѣ ихъ вѣры и крѣпости надежды. Мозаистъ изобразилъ  
Богоматерь въ одноцвѣтномъ одѣяніи, согласно съ древнимъ пре-  
даніемъ, которое гласитъ, что она не любила одеждъ испещрен-  
ныхъ. Судя по хорошей отдѣлкѣ складокъ всѣхъ одѣяній, думаю,  
что и лица отдѣланы были хорошо. Но кѣмъ, когда и чьимъ  
издивеніемъ? На поясѣ купола, выше его шеи, была мозаическая  
надпись; но, къ сожалѣнію, она разсыпалась, такъ что лишь кое-  
гдѣ видны одинокія крупныя буквы. Однако подъ стопами Бого-  
матери я прочелъ:  $\delta\epsilon\iota\sigma\iota\varsigma \tau\omicron\upsilon \delta\omicron\upsilon\lambda\omicron\upsilon \tau\omicron\upsilon \epsilon\beta\omicron\upsilon . . . .$ , то есть:  
Моленіе раба Божія... Кто же этотъ рабъ Божій? Безъ  
сомнѣнія, тотъ, кто пожертвовалъ деньги на украшеніе купола  
мусіею. Но кто онъ? Епископъ, вельможа, богатый купецъ? Не  
знаю. На кольцѣ купола, ниже правой ножки Богоматери, видна  
другая малая надпись, составленная изъ золотистой мусіи на чер-  
номъ полѣ; но я никакъ не могъ прочесть ее, потому что она  
сдѣлана сокращенно съ титлами (стенографически); да и буквы

въ ней весьма тонки. Полагаю, что всѣ мозаическія изображенія, о коихъ была рѣчь, произведены въ царствованіе Іустиніана (529—566 гг.) или послѣ него, но въ шестомъ вѣкѣ; а полагаю такъ по тому, что онѣ сходствуютъ съ римскими мозаиками сего времени. Въ чемъ же сходство? Въ помѣщеніи апостоловъ на шеѣ купола, въ рисовкѣ буквъ на одеждѣ ихъ, въ постановкѣ пальмовыхъ деревъ между ними, въ ангелахъ, летящихъ плашмя, и въ алтарномъ изображеніи Богоматери, весьма похожемъ на ликъ Ея, что на стеклянной кубышкѣ для елея, нарисованный у Мартиньи въ его *Diction. des antiquités chretien. Paris. 1865 г., стр. 292.*

Мое обозрѣніе храма св. Софіи закончено было мимолетнымъ взглядомъ на рукописныя мусульманскіе Кораны, и обходомъ по всему молитвенному бабинцу.

Кораны писаны на бумагѣ крупными буквами, но не очень хорошо. Не умѣя читать по арабски, я посмотрѣлъ на нихъ равнодушно, и ушелъ въ бабинецъ. Ходъ туда устроенъ въ сѣверо-западномъ углу. Изъ портика всходишь тутъ по 30 ступенямъ винтообразной каменной лѣстницы, и очутишься въ западномъ отдѣленіи бабинца. Оно просторно. Оттуда хорошо видны середина храма и алтарь, а подъ куполь смотрѣть трудно. Сѣверная и южная сторона бабинца ниже западной тремя ступенями. Тутъ на полу я замѣтилъ кирпичи съ крестами и начальными буквами собственныхъ именъ содѣлателей кирпичныхъ заводовъ. Весь бабинецъ покрытъ пылью. Мусульманки не молятся тамъ. Даръ молитвы имѣютъ христіанки.

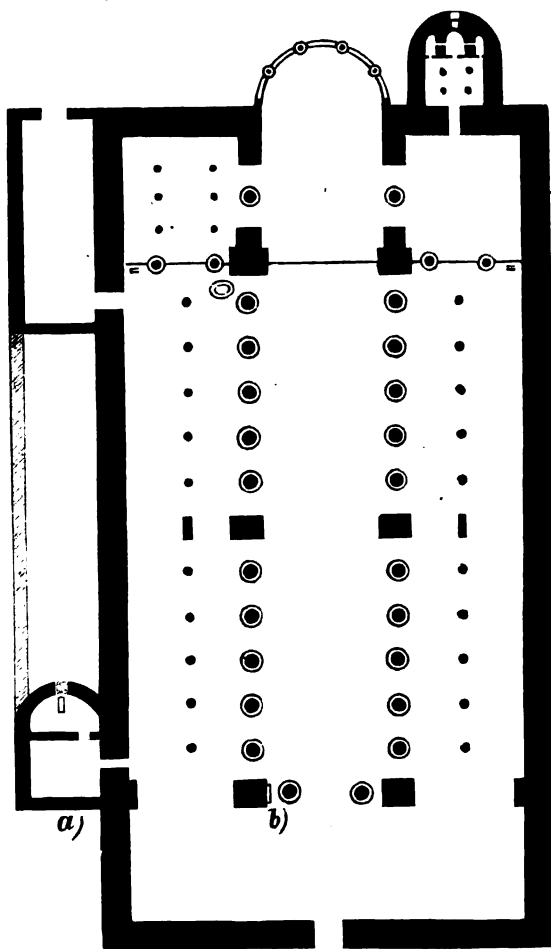
#### Храмъ святаго Димитрія.

Изъ св. Софіи я прошелъ въ храмъ св. Димитрія, построенный на косогорной части Солуня. Меня ввели туда съ сѣверной стороны чрезъ дверь, находящуюся близъ алтаря. По этому первое впечатлѣніе мое, при видѣ сего святилища, было смутное. Красота его полюбилась мнѣ уже тогда, когда я рассмотрѣлъ его съ надлежащихъ точекъ зрѣнія. Описываю его подробно.

Этотъ храмъ, безъ купола, весьма длинный, но узковатый, снаружи ничѣмъ не отличается отъ обыкновеннаго дома, имѣющаго вверху продольную свѣтелку, а внутри походитъ на огром-



ную двусвѣтную горницу съ высокими колоннадными хорами, раздѣленную четырьмя рядами колоннъ на пять продольныхъ частей.



а) Кувуклій мученика. — б) Гробница Спандони.

Къ нему смежно съ правою стороною алтаря примыкаетъ придѣлъ, выходящій однако за всю восточную линію его, а у сѣверо-западнаго угла пристроенъ кувуклій, то есть виѣстилице гробницы св. великомученика Димитрія.

Полукруглый алтарь, мало возвышающійся надъ уровнемъ храмоваго пола, высокъ, длиненъ, просторенъ и очень свѣтель. Замѣчательно устройство пяти оконницъ въ восточной стѣнѣ его. Онѣ высоки, закруглены вверху и правильно раздѣлены, внутри и снаружи, четырьмя бѣломраморными колонночками, изъ коихъ внутреннія покрашены зеленою краскою подъ цвѣтъ большимъ срединнымъ колоннамъ, извая-

нымъ изъ зеленаго мрамора, и на наглавіяхъ своихъ имѣютъ изваянные четвероконечные кресты въ кружкахъ. Эти колонночки служатъ вмѣстѣ и рамками оконницъ. Подобнымъ образомъ устроены два большіе клиросныя окна въ сѣверной и южной стѣнѣ соборнаго храма въ Иверскомъ монастырѣ на Аѳонѣ, созданнаго при царѣ Михаилѣ Парапинакѣ<sup>1)</sup> и возобновленнаго при Константинѣ Мономахѣ (XI вѣка). Посему можно думать, что описываемый нами

1) Вмѣсто Михаила Парапинака нужно разумѣть или Михаила Пафалагонянина, или Михаила Калафата. Ред.



алтарь возобновленъ около этого времени, или послѣ 1185 года, въ который сицилійцы разгромили Солунь. Сей алтарь отдѣленъ отъ жертвенника и отъ діаконикона не глухими простѣнками, а такъ, что на срединѣ проходовъ туда и оттуда стоитъ мраморная колонна, и на ней покоится тонкая стѣнка съ многими въ ней сквозными кружками, или прозорами особаго устройства, кои придаютъ ей видъ узорчатый. Нигдѣ я не видалъ подобнаго зодчества, и теперь жалѣю, что не упробилъ г. Благовѣщенскаго нарисовать такіе алтарные простѣнки. Тамъ, гдѣ стоялъ жертвенникъ, шесть мраморныхъ колоннъ поддерживаютъ потолокъ, а въ діаконикѣ нѣтъ ихъ. Полы этихъ двухъ отдѣленій гораздо выше алтарнаго помоста, и туда всходишь изъ средины церкви по двумъ каменнымъ ступенькамъ (означеннымъ на планѣ). На западныхъ краяхъ ихъ водружены по двѣ колонны, изваянныя изъ египетскаго красноватаго гранита. Такая постройка доказываетъ, что тутъ, какъ и у алтаря, вовсе не было иконостаса. Его замѣняла перегородка съ тонкими колонночками (дистилонъ), изваянная изъ мрамора въ видѣ квадратныхъ узорчатыхъ тумбъ (τύμβος), изъ коихъ одна теперь накрываетъ то мѣсто, гдѣ покоились мощи св. Дмитрія, о чемъ будетъ говорено ниже. Глухой иконостасъ препятствовалъ бы свѣту озарять средину храма, освѣщаемаго изъ алтарныхъ оконъ.

Въ восточной стѣнѣ діаконикона есть дверь. Она ведетъ въ маленькій придѣлъ, который весь выдвинутъ за восточную линію настоящей церкви. Въ срединѣ его четыре мраморныя колонночки съ покоящимися на нихъ византійскими арками поддерживаютъ, — не помню хорошо, — куполь или потолокъ. Полукруглый алтарь съ діаконикомъ и жертвенникомъ такъ малъ и такъ тѣсенъ, что толстой священникъ не могъ бы и повернуться тутъ, и не прошелъ бы между простѣнками совершать проскомидію или брать что нибудь изъ діаконикона. Весь этотъ придѣлъ освѣщается изъ алтарнаго окна, раздѣленнаго на двѣ половины мраморнымъ усто-



емъ, вытесаннымъ изъ цѣльнаго куска въ видѣ подставки, какая ставится, на примѣръ подъ кровать, и пропущеннымъ насквозь чрезъ все окно. Стало быть, иконостаса тутъ не было; да и мѣста ему нѣтъ. Придѣлъ когда-то былъ расписанъ. Въ алтарѣ его и теперь видны полуизглаженные лики святыхъ. Подлѣ одного изъ нихъ я прочелъ имя Григорія Богослова. Это святилище, по мнѣнію моему, построено было гораздо ранѣе главной церкви, къ которой оно примыкаетъ. Солунскіе христіане почему-либо имѣли особенное уваженіе къ нему, и оставили его неприкосновеннымъ, когда строили эту церковь. Вотъ почему оно выходитъ изъ общаго плана ея. Восточная стѣна его поставлена на краю холма. Не было ли тутъ идольское капище? Не стояла ли синагога, обращенная въ христіанскую церковь? Не было ли совершенно тутъ какое-нибудь чудо св. Димитріемъ? Рѣшеніе этихъ вопросовъ предоставляю другимъ путешественникамъ, и продолжаю свое описаніе.

Подлѣ алтаря, налѣво, находится глубокой колодець. Его устье обдѣлано мраморомъ; но отъ вытаскиванія воды веревкою образовались на немъ язвыны. А вода тутъ не хороша. Она — не дождевая. Самая середина храма великолѣпна. Отмѣнную красоту придаютъ ей многія колонны, нарядное убранство поясовъ и карнизовъ надъ ними, и верхнее отдѣленіе для женщинъ. Нижнія колонны, десять направо и столько-же налѣво, всѣ изваяны изъ зеленаго мрамора. Онѣ стоятъ на многоугольныхъ подножіяхъ. Наглавія ихъ покрашены розовою краскою. Ни одно изъ нихъ не походитъ на другое. У алтаря, на краяхъ ихъ были изваяны орлы; но ихъ головы, къ сожалѣнію, сѣчены турками. Надъ каждою парю колоннъ возвышается круглая и легкая арка византійская. Какъ эти арки, такъ и широкіе поясы и карнизы надъ ними сплошь облицованы разноцвѣтными мраморами, коихъ струи необыкновенно разнообразны и красивы. Въ этихъ поясахъ всего привлекательнѣе кружки съ помѣщенными въ нихъ перекрестными тріугольниками, щиты, поддѣльные оконницы, и карнизъ, перспективно составленный изъ многоцвѣтныхъ мраморныхъ плитокъ, такъ что онѣ кажутся выдающимися брусками, а на самомъ дѣлѣ вставлены въ стѣнки въ уровень съ ихъ лицомъ. Всѣ эти укра-

шенія, размѣщенныя пристойно, — заглядѣнье! Выше карниза взоръ любитъся нарядными помѣщеніями для женскаго пола, въ которыхъ, по обѣ стороны храма, столько же зелено-мраморныхъ, но маленькихъ, колоннъ, сколько и внизу. Вся эта середина, во время богослуженія освѣщенная висящими съ потолка лампадами, люстрами, полвелеями, и наполненная вверху женщинами, дѣвками и дѣтьми, а внизу старцами, мужьями, юношами, представляла прекрасную, живую картину въ огромномъ размѣрѣ. Я воображалъ эту картину и сердечно желалъ, чтобы у насъ, въ Россіи, строились подобныя святилища. Повторяю, что самая середина Дмитріевскаго храма великолѣпна. Но не таковы продолжныя части его противъ жертвенника и діаконикона. Тутъ сумрачно, потому что помѣщенъ второй низменный бабинецъ для деревенскихъ женщинъ, поддерживаемый 20-ю бѣломраморными, тонкими и низкими колоннами, Онъ похожъ на полати. Я думаю, что его устроили въ послѣдствіи по необходимости, когда изъ окрестныхъ селеній стекалось множество христіанокъ на праздникъ св. великомученика. Такимъ образомъ духовной потребности пожертвовано было изящество боковыхъ частей храма. Но за то оно спасено на западной сторонѣ его. Тутъ двѣ огромныя колонны изъ зеленаго мрамора, и надъ ними стѣнный поясъ съ карнизомъ, такой же нарядный, какъ и прочіе поясы и карнизы, а еще выше помѣщеніе для христіанокъ съ двумя зеленомраморными колоннами съ лица, кросотою своею соотвѣтствуютъ благолѣпію срединной части храма. Налѣво отъ двухъ западныхъ колоннъ, на каменномъ высокомъ столпѣ поставлена гробница нѣкоего Луки Спандони, который, какъ видно изъ надписи на ней, скончался въ  $\frac{9980}{1481}$  году, въ первый день мѣсяца января, когда индиктъ былъ 14-й. Эту гробницу воздвигла ему супруга его. И такъ въ 1481 году храмъ св. Дмитрія принадлежалъ православнымъ христіанамъ. Когда же завладѣли имъ мусульмане? Не знаю. Жаль, что такое прекрасное святилище досталось этимъ варварамъ. Имъ лѣнь мыть полъ его, устланный бѣломраморными длинными плитами, изъ коихъ нѣкоторыя вдоль измѣряются 4 аршинами. Въ этомъ полу я видѣлъ нѣсколько надгробныхъ мраморныхъ плитъ съ крестами и изгладившимися надписями. И такъ

подъ храмомъ св. Димитрія находятся христіанскія усыпальницы. Тутъ, вѣроятно, и лѣтопись этого святилища!

Что сказать о западномъ входѣ въ него? Скажемъ, что тутъ створчатая дверь весьма высока и широка, а нартикъ узокъ и темень. Надъ нимъ устроенъ молитвенный бабинецъ. Намъ не довелось быть въ немъ.

#### Кувуклій святаго Димитрія.

Близъ гробницы Спандони, въ сѣверной стѣнѣ храма есть маленькая дверь. Она ведетъ въ кувуклій, въ которомъ находились мощи св. Димитрія. Теперь этотъ придѣлъ состоитъ изъ двухъ малыхъ, не очень высокихъ покоевъ, вывершенныхъ полукупольными глухими сводами изъ кирпича. Въ нихъ темно, потому что нѣтъ оконъ. Первый покой пустъ, а во второмъ показываютъ гробницу великомученика. Но это не гробница и не рака, а каменный ящикъ, врытый въ землю и возвышающійся надъ нею на 4 или 5 вершковъ. Онъ кое-какъ накрытъ обломками мраморныхъ плитъ и цѣльною квадратною тумбою, взятою изъ подъ дистилона, что доказываютъ изваянные на ней вѣтвистые цвѣты, похожіе на тѣ, кои я видалъ на тумбахъ мраморныхъ иконостасовъ въ аеонскихъ монастыряхъ. Изъ-подъ этой тумбы христіане и турки, чрезъ боковое отверстіе въ ящикѣ, берутъ землю, ежегодно подсыпаемую дервишами. Она врачуетъ ихъ отъ какихъ-то недуговъ. А на самой тумбѣ этой лежитъ никогда неумещающійся, иначе сказать, всегда вновь наматываемый дервишами клубокъ нитокъ, кои раздаются женщинамъ для легкаго рожденія дѣтей. Преданіе гласитъ, что на этомъ мѣстѣ была та баня или темница, въ которой св. Димитрій былъ пронзенъ копьями. Въ послѣдствіи христіане устроили тутъ кувуклій по подобію погребальнаго вертепа Христова, а солунскіе митрополиты держали особыхъ сановниковъ, такъ называемыхъ кувуклісіевъ, которые стояли у мощей св. Димитрія и хранили ихъ. Такъ въ 904 году, когда агаряне на корабляхъ своихъ приступили къ Солуню и взяли этотъ городъ, кувуклісіемъ былъ Іоаннъ Каменіать, видѣвшій и описавшій злостраданія жителей его. Предполагается, что въ тѣ времена кувуклій св. Димитрія внутри былъ украшенъ

священноприлично. Тогда входили въ него съ востока чрезъ дверь, которая теперь заложена, однако такъ, что мраморныя косяки ея, верхній и боковыя, еще видны внутри сего придѣла. Напротивъ этой двери очень близко стояла рака великомученика, который, какъ я полагаю, возлежалъ лицомъ къ востоку. Всѣ поклонившіеся мощамъ его выходили изъ кувуклія въ самый храмъ, и такъ избѣгали столкновенія другъ съ другомъ. Теперь тутъ пусто, мрачно и грязно. Осмотрѣвъ это священное мѣсто, я мысленно облобызалъ язвы великаго страстотерпца и возвратился въ храмъ еще разъ полюбоваться благолѣпіемъ его. Въ немъ свѣтло и отрадно. Зеленомраморныя колонны стоятъ словно пальмовыя деревья, на коихъ усѣлись птицы. Любуешься ими и думаешь, что тебя привели въ едемъ.

#### Народное училище.

Я вышелъ оттуда довольный, радостный, услаженный видѣніемъ священной красоты, и по пути въ храмъ св. Георгія зашелъ въ народное училище, находящееся близъ англійскаго консульства. Исторія его только-что начинается. На мѣстѣ его, за 10 лѣтъ назадъ, стоялъ небольшой ветхій домъ, въ которомъ жилъ козанскій и сервіонскій епископъ Веніаминъ. Этотъ ученый и добродѣтельный архипастырь предъ смертію своею завѣщалъ его и часть своей библіотеки <sup>1)</sup> православнымъ гражданамъ Солуня съ тѣмъ, что бы они построили тутъ народное училище для отроковъ и юношей. Воля его была исполнена. Солуняне выстроили большой домъ въ два жилья въ глуби просторнаго двора, и учредили въ немъ училище. Теперь вверху его живутъ четыре учителя, а внизу размѣщены классы и библіотека, въ которой много учебниковъ и мало рукописей, да и тѣ не стоятъ вниманія. Всѣхъ учениковъ тутъ 200. Это училище содержится завѣщанными ему капиталами и ежегодными сборами съ церкви и семействъ. Замѣчательна общинность грековъ! Достохвально ихъ усердіе къ образованію дѣтей своихъ! Они тверже нашего помнить, что ученье свѣтъ, а неученье тьма.

---

1) Она отказана была имъ въ козанское училище.

Круглый храм святаго великомученика Георгія.

Обозрѣніе достопримѣчательностей не утомляетъ меня. Напротивъ, чѣмъ ихъ больше, тѣмъ бодрѣе дѣлаюсь я, потому что любопытство души есть такая сила, которая окрыляетъ наше костистое тѣло. Облегченный имъ, я изъ училища летѣлъ къ храму св. Георгія, нетерпѣливо желая видѣть это древнѣйшее святилище, и прилетѣлъ туда.

Смотрю кругомъ. На обширномъ дворѣ, нѣкогда примыкавшемъ къ ристалищу (ипподрому), стоитъ круглое и высокое зданіе, похожее на римскій Пантеонъ, съ куполомъ и съ двумя портиками. Предъ нимъ, противъ самаго входа въ него съ запада, подъ конусною сѣнію, межъ колоннъ, высится осмигранный водоемъ. Въ самой срединѣ его стоитъ бѣломраморная колонночка. Изъ наглавія ея тихо струится вода. Она чиста, холодна и вкусна. Пьешь ее съ большимъ позывомъ, и въ то же время вспоминаешь, что древніе еллы ставили въ водоемахъ истуканъ богини пнгн на наглавіи колонны, вспоминаешь это, и понимаешь, что вышепомянутая колонночка не стояла бы въ водѣ, если-бы въ солунянахъ не таилось суевѣріе старыхъ языческихъ временъ. Подлѣ водоема стоитъ коедрa (пупитра) изваянная въ цѣльномъ кускѣ бѣлаго мрамора вмѣстѣ съ пятью ступенями. Она приставлялась гдѣ-нибудь къ стѣнѣ. На лицевой сторонѣ ея и на закругленномъ передкѣ видны выпуклыя изображенія какихъ-то мужей, или боговъ. Одинъ изъ нихъ стоитъ при-

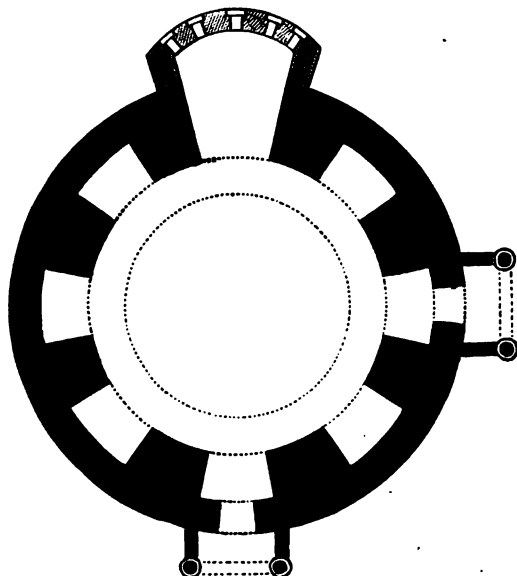


слонившись къ стѣнѣ и закинувъ ногу на ногу. Подлѣ него лежитъ свитый змѣй. Не Геркулесъ ли это, убившій немейскаго змѣя? Всѣ они, непокрытые, стоятъ въ маленькихъ углубленіяхъ, обрамленныхъ колонночками и вверху украшенныхъ рѣзьбою въ видѣ ребристой раковины, извѣстной подъ названіемъ *cardium costatum*. Подобныя ниши съ такою же раковинообразною отдѣлкою я видѣлъ въ Балбекскомъ капищѣ, перестроенномъ при римскомъ императорѣ Адрианѣ. Съ перваго взгляда на эту коедру или трибуну замѣтно

было, что ее сдѣлали не христіане, а язычники. Вѣроятно она стояла на ристалищѣ, и съ темени ея глашатай объявлялъ: кому принадлежитъ первая награда за проворство въ конскомъ ристаніи. Напрасно же выдаютъ ее за каеэдру апостола Павла. Онъ проповѣдывалъ въ солунскихъ синагогахъ. А тутъ подобное сдѣлаище даже не могло быть терпимо. Однако замѣчательно, что въ св. Софіи Солунской христіанская каеэдра общимъ устройствомъ своимъ походитъ на эту трибуну. Это сходство я объясняю привычкою первыхъ греко-римскихъ витій говорить въ церквахъ съ подобнаго возвышенія, и привычкою народа видѣть ихъ тутъ, и слушать ихъ рѣчи близко, не заламя головы. Подобная каеэдра лучше нашей, высокой, съ которой голосъ раздается надъ головами слушателей, если имъ тяжело смотрѣть вверхъ, или теряется въ первомъ ряду ихъ, если проповѣдникъ говоритъ нагибаясь внизъ. Подобная каеэдра незыблема. Никакая толпа народа не можетъ сдвинуть ее съ основанія. Своею незыблемостію она напоминаетъ о неизмѣнной непреложности христіанскаго ученія. А передняя часть ея своимъ сходствомъ съ кормою корабля выражаетъ ту мысль, что церковный учитель нуженъ людямъ, какъ кораблямъ кормчій; иначе, они погибнутъ въ водоворотахъ и пучинахъ житейскаго моря, воздвигаемаго бурей помысловъ, страстей и напастей. Такъ думалъ я, смотря на диковинную трибуну у георгіевскаго струйника, и умственно сличая ее съ софійскою каеэдрою, а порой измѣряя взоромъ наружность храма и любуясь особеннымъ зодчествомъ его.

Этотъ храмъ круглъ, высокъ, и вывершенъ куполомъ особаго устройства. Съ восточной стороны къ нему придѣланъ алтарь, а съ западной и южной пристроены портики или, точнѣе, плохіе навѣсы съ черепичными кровельками, утвержденные на старинныхъ бѣломраморныхъ колоннахъ, пожелтѣвшихъ отъ долгаго времени. Когда я вошелъ въ этотъ храмъ съ западной стороны, то пораженъ былъ необыкновеннымъ устройствомъ и убранствомъ его. Смотрю направо, налево, впередъ, и вижу полукруглыя и широкія углубленія въ стѣнахъ, а вверху нарядный куполь. Каждая часть храма возбуждаетъ мое вниманіе. Въ западномъ углубленіи сдѣланъ входъ въ него. Сводъ его украшенъ составленными

изъ разноцвѣтной мозаики цвѣтами, деревьями и птицами. Въ первомъ отъ входа углубленіи, направо, мозаика исчезла; во второмъ,



изъ котораго продѣланъ выходъ подъ портикъ, стѣны побѣлены известью, а сводъ испещренъ мозаическими птицами такъ же, какъ и въ третьемъ. Налѣво всѣ углубленія побѣлены известью. Тутъ мозаика осыпалась. Нѣтъ и слѣдовъ ея. — Алтарь, удлиненный, какъ скажемъ ниже, послѣ первоначальной постройки этого святилища, освѣщенъ пятью высокими сплошными окнами. Онъ узокъ. Въ немъ ничего нѣтъ, кромѣ обычной мусульманской

каедры и двухъ Корановъ большой величины, писанныхъ на бумагѣ крупнымъ и красивымъ почеркомъ съ золотистыми и разноцвѣтными арабесками по мѣстамъ. Вотъ все, что находится внизу! Что же видно въ верху? — Тамъ въ простѣнкахъ, между помянутыми углубленіями, устроены большія и глубокія окна. Всѣхъ ихъ восемь. Столько же оконъ и въ шеѣ купола, но онѣ малы и снизу кажутся узенькими дугами. А куполь — загляднѣе! Онъ похожъ на куполь римскаго Пантеона съ тою разницею, что въ небѣ его нѣтъ отверстія. Кажется, оно заложено было въ послѣдствіи. Это небо соединяется съ шею купола, какъ горизонтъ неба съ землею, то есть косвенно-наклонно, расширяясь къ низу постепенно и едва примѣтно. Тамъ нѣтъ никакого мозаическаго изображенія. Оно было, но осыпалось, и теперь замѣнено покрашеннымъ кружкомъ. А вся шея купола испещрена мозаическими картинами. Описываю ихъ, миновавъ восточную сторону, на которой онѣ осыпались и замѣнены рисунками подъ стать прочимъ, но безъ лицъ.

На южной сторонѣ изображены три трульные покоя. Въ пер-



вомъ изъ нихъ, что ближе къ алтарю, на срединѣ подь сѣнію стоитъ св. трапеза съ св. дарами на ней подь покровомъ; по обѣ стороны ея въ двухъ углубленіяхъ видны два лика съ надписаніями, надь первымъ: ΛΒΟΠΟΥ ΣΤΡΑΠΩΤΟΥ · ΜΝΗ ΙΟΥΜΩ. = **Льва война**. въ мѣсцѣ юнѣ <sup>1)</sup>, надь вторымъ: ΦΙΛΜΟΝΟΣ ΧΟΡΑΥΛΟΥ = **Филмона гоудца** <sup>2)</sup>. Во второмъ покоѣ, похожемъ на первый съ нѣкоторыми отличіями, изображены тѣ же предметы и два лика съ надписаніями, — надь первымъ: ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΤΟΥΟΥ · ΜΝΗ ΑΥΓΟΥΣΤΩ = **Дюнисла Псога**. въ мѣсцѣ августѣ (онъ въ мірской одеждѣ) <sup>3)</sup>, надь вторымъ: ΠΟΡΦΥΡΙΟΥ · ΜΝΗ ΑΥΓΟΥΣΤΩ = **Порфиріа**. въ мѣсцѣ августѣ <sup>4)</sup>. Онъ — въ фелонѣ, то есть іерейской ризѣ. Въ третьемъ покоѣ видѣнъ только одинъ ликъ: ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΙΑΤΡΟΥ · ΜΝΗ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΩ = **Даміана врача**. въ мѣсцѣ септембергѣ <sup>5)</sup>. На западной сторонѣ мусійные лики осыпались, а трульные покои цѣлы. На сѣверной сторонѣ въ такихъ же покояхъ видны; въ первомъ, лики: ΑΝΑΝΙΟΥ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ · ΜΝΗ ΙΑΝΝΟΥΑΡΙΩ = **Ананіа пресвитера**. въ мѣсцѣ іаннуарѣ <sup>6)</sup> и Βασίλῆα война въ мѣсцѣ апрѣлѣ = **Василскоу страпотоу**. МНΗ ΑΠΡΙΜΩ <sup>7)</sup>. Ананія изображенъ въ фелонѣ съ распостертыми въ обѣ стороны руками, въ молитвенномъ предстояніи предь Богомъ. Во второмъ покоѣ — лики: ΠΡΙΣΚΟΥ ΣΤΡΑΠΩΤΟΥ · ΜΝΗ ΟΚΤΩΒΡΙΩ. = **Приска война**. въ мѣсцѣ октаврѣ <sup>8)</sup>. ΦΙΛΠΠΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ = **Филиппа епископа** <sup>9)</sup>. Итакъ, въ каждомъ трульномъ

1) Онъ замученъ былъ въ сирийскомъ городѣ Триполѣ при Веспасіанѣ (69—79 гг.). Память его 18-го іюля. — Calendar. eccl. Constantinop. edit. Morcelli. Romae. 1788 an. Volum. II.

2) Память его 14-го декабря. Пострадалъ онъ при Діоклитіанѣ въ 287 году въ египетскомъ городѣ Антиноѣ. — Calendar. Morcelli. Vol. I. — Мѣсяцесл. Вершинскаго.

3) Память его 18-го августа. Онъ пострадалъ при Діоклитіанѣ и Максиміанѣ (Мѣсяцесл. Вершинскаго).

4) Не знаю: кто онъ. II. Считаю несомнѣннымъ, что здѣсь нужно разумѣть Порфиріа, епископа газскаго, бывшаго родомъ изъ Солуня. Хотя память его 26-го февраля, но нужно замѣтить, что памяти и другихъ святыхъ, изображенныхъ въ Софійскомъ храмѣ, разнятся отъ отмѣчаемыхъ въ святцахъ. Ред.

5) Память его 27-го сентября. Онъ обезглавленъ въ Киликіи въ царствованіе Діоклитіана (Sugius).

6) Память его 26-го января. Пострадалъ при Діоклитіанѣ въ Финикіи (Мѣсяцесл. Вершинскаго).

7) Усѣкнуть мечемъ въ Команахъ около 308 года при Максиміанѣ (Мѣсяцесл. Вершинскаго: смотри 3-го марта свв. муч. Евтропіа, Клеоника и Василиска).

8) Долженъ быть Прискъ, мученикъ Фригійскій. У Вершинскаго 21-го сентября.

9) Не знаю: кто этотъ Филиппъ. II. Ср. всѣ эти надписи у Duchesne-Baquet, Mémoire

покоѣ изображены (были) св. трапеза, св. дары и два мужа, — одинъ изъ мірянъ, индѣ воинъ, индѣ врачъ, индѣ гражданинъ, а другой изъ клира, то епископъ, то пресвитеръ. Каждый мірянинъ одѣтъ въ длинный хитонъ, въ короткую тунуку и сверхъ ея въ мантию, которая застегнута на правомъ плечѣ, а епископы и пресвитеры представлены въ фелоняхъ. Всѣ лики изображены въ ростъ, въ молитвенномъ стояніи предъ Богомъ, но безъ сіянія вокругъ головы и безъ надписанія: агіос — святой. Что-жъ бы это значило? А то, что всѣ эти изображенія сдѣланы были въ царствованіе Константина Великаго, когда служебное почитаніе святыхъ еще не утвердилось въ христіанской церкви, и когда христіане слышали и знали, что единъ Святъ, единъ Господь Іисусъ Христосъ въ славу Бога Отца. Въ такое время христіанскимъ мозаистамъ и руководителямъ ихъ, епископамъ, не люба была мысль окружать головы святыхъ сіяніемъ, — не люба тѣмъ болѣе, что тогда языческіе живописцы изображали своихъ боговъ съ сіяніемъ около головъ ихъ<sup>1)</sup>, чему подражать не хотѣлось. По этой же причинѣ, думаю, въ римскихъ катакомбахъ, между половиной III вѣка и половиной IV-го, рѣдко встрѣчается сіяніе около головы святыхъ: можно насчитать не болѣе 12 примѣровъ. Тамъ, на днѣ стеклянныхъ чашъ и на дискосахъ святые изображены такъ, что они держатъ вѣнецъ въ рукѣ, а индѣ имъ подносятъ его птицы, чаще же увѣнчиваетъ ихъ самъ Спаситель. Въ кругломъ мавзолеѣ дочери Константина Великаго, св. Констанціи, въ Римѣ Спаситель изображенъ съ сіяніемъ, а апостолы безъ него. Въ церквѣ св. Агаѳи въ Равеннѣ, которой мозаики сдѣланы до 400-го года, Онъ имѣетъ нимбъ съ нарисованнымъ въ немъ крестомъ, а у ангеловъ нимбы безъ креста. Въ усыпальницѣ св. Дометиллы замѣтно сіяніе только вокругъ головы Спасителя и апостола Петра. Справедливо аббатъ Мартинъ въ сво-

---

sur une mission au mont Athos. Paris, 1876 г., стр. 321—322; ср. тамъ-же, на стр. 329—330, и приведенныя преосвящ. Порфиріемъ выше, на стр. 13, надписи въ церкви св. Софіи, гдѣ Bayet, между прочимъ, читаетъ: Χριστὸς βασιλεὺς Κωνσταντίνου ἐπισκόπου. Ред.

1) *Nimbus divina nubes, dicitur a Servio, fulgidumque lumen capita deorum cingens, qui cum eo etiam pingi solent; a Mamertino autem appellari videtur lux divinum verticem claro orbe complectens.* — Servii ad Aeneid. II, 616. — Mamertin. Panegir. ad Maximian. Augustum, cap. 3.

емъ дѣльномъ сочиненіи: «Dictionnaire des antiquités chretiennes» сказалъ, что до Константина Великаго нимбъ вокругъ головы Спасителя изображаемъ былъ рѣдко, а послѣ него всегда; что въ V-мъ вѣкѣ ангеловъ съ нимбомъ изображали иногда, а съ половины VI-го вѣка постоянно, и что съ конца VII-го столѣтія сіяніе начали усвоить всѣмъ святымъ (стр. 435—437). И такъ, мозаическія изображенія мучениковъ безъ сіяній въ кругломъ солунскомъ храмѣ св. Георгія весьма древни. Онѣ современны Константину Великому. Это подтверждается и тѣмъ, что онѣ представляютъ такихъ святыхъ, которые жили предъ воцареніемъ сего перваго христіанскаго государя. Святыхъ позднѣе его и современныхъ ему нѣтъ тамъ. Весьма замѣчательно то, что ликъ св. Георгія, который, какъ я полагаю, находился на восточной сторонѣ купола и осыпался, окруженъ сонмомъ современныхъ ему мучениковъ, мірянъ и духовныхъ, участвующихъ въ совершеніи безкровной жертвы. Тутъ кроются глубокія мысли. Тутъ выражено, что живое познаніе евангельскихъ истинъ свыше дается не одному духовенству, а и всѣмъ вообще вѣрующимъ въ Господа, и что эти истины охраняются общою любовію, для которой онѣ дороже самой жизни. Тутъ выражено, что безкровная жертва приносится нами вмѣстѣ съ мучениками и исповѣдниками. А такъ какъ святыя — единъ Господь Иисусъ Христосъ, приносимый въ жертву умилостивленія, то и придумано изобразить ихъ безъ сіянія, означающаго превосходство ихъ предъ нами, но не предъ Богомъ, который усматриваетъ пятна и въ самихъ ангелахъ. Таковъ смыслъ всей вообще картины, украшающей куполъ Георгіевскаго храма! Но внимательный наблюдатель примѣтитъ тутъ кое-что странное. На карнизы и крыши трулныхъ покоевъ, то есть сквозныхъ башенокъ съ куполочками, наставлены павлины и другія птицы. Къ чему они тутъ? И съ какой стати помѣщены они въ нижнихъ углубленіяхъ храма? *Nihil fit sine ratione sufficiente*, — на все есть достаточная причина. Извольте знать что христіане до Константина Великаго и послѣ въ своихъ усыпальницахъ изображали птицъ и наипаче павлина, потому что эти созданія Божіи, обновляющія свои перья и парящія къ небу, напоминали имъ догматъ воскресенія и вѣчной жизни въ селеніяхъ небесныхъ (Martigny, Dic-

tion. des antiq. chret., подъ словомъ: Раон, на стр. 500). Но когда построенъ былъ самый храмъ, о которомъ идетъ рѣчь? Бывшій французскій консулъ въ Солунѣ, г. Кузинери, въ описаніи своего Путешествія по Македоніи упомянулъ, что онъ построенъ былъ при римскомъ императорѣ Неронѣ и служилъ капищемъ кабировъ, то есть большихъ боговъ (Dii majores), но не представилъ никакихъ доказательствъ на то<sup>1)</sup>. Однако я соглашаюсь съ нимъ, и вотъ почему. Восемь углубленій внутри храма, очевидно, были назначены для боготворимыхъ истукановъ. Этихъ мѣсть не могли устроить христіане, потому что въ нихъ не было нужды, да и распредѣленіе ихъ не соотвѣтствовало бы христіанской литургіи, которая совершается въ одной восточной части храма, и туда привлекаетъ вниманіе и взоры молящихся. Притомъ вышеописанная мною мраморная пупитра съ украшеніями и лицами языческими служить непрерываемымъ свидѣтельствомъ того, что тутъ было идольское капище, которое христіане въ царствованіе Константина Великаго обратили въ церковь, освятивъ ее въ память св. Георгія, пострадавшаго при императорѣ Діоклитіанѣ въ самомъ концѣ III-го вѣка. Древнее же святилище видѣлъ я сегодня! И какая странная судьба его! Сначала въ немъ стояли нѣмые и глухіе боги, потомъ долго возвѣщалось живое слово евангельское, а теперь читается арабскій Коранъ, котораго не понимаетъ ни одинъ солунскій турокъ, постаясь днемъ и пресыщаясь ночью, по заповѣди Магомета.

Подлѣ южнаго портика Георгіевскаго храма на камняхъ лежатъ предлинный мраморный брусъ. На немъ мусульмане омываютъ своихъ мертвецовъ. Я искоса взглянулъ на него, и отправился въ свой пріютъ, мимо триумфальныхъ воротъ Константина Великаго, находящихся въ недалекомъ разстояніи отъ сказаннаго храма. Къ этимъ воротамъ пристроены низменные дома по обѣ стороны пролегающей подъ ними улицы, и потому невозможно видѣть ихъ въ полномъ составѣ; но поверхъ домовъ еще замѣтна бѣломраморная облицовка обѣихъ сторонъ этого зданія съ многими изваянными на нихъ людьми. Не знаю, какія событія въ жизни

---

1) Voyage dans la Macédoine par E. M. Cousinéry. I. Paris. 1831, стр. 34—42.

Константина представляют эти изваянія, почернѣвшія отъ времени, а дабы этимъ незнаніемъ не закончить описанія моихъ наблюдений въ нынѣшній день, спѣшу сказать, что отдѣлка этого памятника не изяшна. У ваятелей его рѣзцы были не тонкіе.

25. Серeda. Новый день удѣленъ и подаренъ мнѣ Вѣчнымъ: новая пишется страница въ книгѣ бытія моего. Утромъ я слушалъ обѣдню въ каѳедральномъ соборѣ, посвященномъ памяти св. Григорія Паламы, архіепископа солунскаго, и по окончаніи службы, когда народъ разошелся по домамъ, осматривалъ это святилище. Оно построено или, вѣрнѣе, обновлено въ 1699 году, августа 6 дня, какъ это видно изъ надписи на камнѣ у западной двери его, и находится недалеко отъ приморской стѣны города, въ восточной части его. Уровень пола его гораздо ниже уровня окрестной мѣстности. Размѣры его не велики, но и не малы. Красоты въ немъ нѣтъ никакой. Это простой домъ, въ которомъ на сѣверной сторонѣ отгорожено и обрѣшетовано мѣсто для женщины, а у западной стѣны стоитъ громадная каѳедра съ нѣсколькими ступенями, состроенная изъ тесанаго камня. На ней солунскіе митрополиты облачаются въ большіе праздники. Длинный иконостасъ въ этомъ соборѣ узорчато вырѣзанъ изъ орѣховаго дерева, но еще не позолоченъ. Въ немъ много мѣстныхъ иконъ большаго размѣра. Иконы Спасителя и Богоматери писаны кистію Гавріила и Θεодора въ 1702 году. Но замѣчательны не онѣ, а тѣ кои по линіи иконостаса поставлены далѣе сѣверной двери алтаря. Эти иконы не столько высоки, сколько широки. На нихъ лице Спасителя густо оттѣнено у краинъ, и потому кажется худошавымъ. Богоматерь написана изрядно, но съ тѣми же густыми тѣнями. Божественный младенецъ Ея, откинувшись назадъ, смотритъ вверхъ, правою ручкою благословляетъ, а въ лѣвой держитъ хартію съ словами: «Духъ Господень на мнѣ, Егоже ради помаза Мя»<sup>1)</sup> и проч. Его лицо бѣловато, но толсто и немиловидно, чело и глаза велики, взоръ выразителенъ. Священники говорили мнѣ, что обѣ эти иконы перенесены сюда изъ св. Софіи Солунской. Вѣрю имъ, но думаю, что онѣ поновлены въ 16 вѣкѣ, когда во-

---

1) Исаіа LXI, 1. Ред.

сточные живописцы отгѣняли лица весьма густо, какъ это доказываютъ многія иконы Спасителя и Богоматери на Аеонѣ и въ Фессалии, писанныя въ этотъ вѣкъ. О такой живописи можно сказать нѣсколько словъ въ исторіи иконописанія, но подражать ей не должно. Она сурова, и не мила русскому любящему сердцу. Кромѣ этихъ иконъ нѣтъ ничего замѣчательнаго въ соборѣ. Въ пролетной паперти его, подъ навѣсомъ, почиваютъ пять солунскихъ митрополитовъ. Имена и годы ихъ кончины означены тутъ на мраморныхъ плитахъ, покрывающихъ священный прахъ ихъ. Старшій изъ нихъ, Спиридонъ, скончался 24 октября 12 индикта (года ?), Игнатій — въ 1725 году, февраля 25, — Іоакимъ въ 1745 году, апрѣля 7, Іаковъ — въ 1787 <году,> августа 16, Іеронимъ въ 1853 <году,> февраля 25 дня.


Смотрѣвъ соборъ, я зашелъ въ домъ митрополита Неофита, недавно назначеннаго сюда на мѣсто Каллиника, которому дана александрійнская патриаршая кафедра. Онъ еще не пріѣзжалъ сюда, и проживаетъ въ Константинополѣ, помогаясь, какъ говорятъ, вселенскаго патриаршества. Въмѣсто его епархіальными дѣлами завѣдываетъ іеромонахъ Софроній, миловидный болгаринъ, постриженецъ Хиландарскаго монастыря на Аеонѣ. Онъ говорилъ со мною по-русски о жалкомъ положеніи своихъ соотечественниковъ,



угнетаемыхъ турками и греками. У него я видѣлъ платамонскаго епископа Іакова, котораго кафедра находится въ большомъ селеніи Рапсавѣ на ессалійскомъ Олимпѣ, а паства состоитъ изъ 2000 душъ. Не

понравился мнѣ этотъ епископъ, прокуренный табачнымъ дымомъ и хвалившійся умѣньемъ собирать деньги съ маленькой паствы своей, которая однако не найдетъ у него ни закона, ни разумѣнія (Іерем. 2, 8) <sup>1)</sup>.

1) Авторъ приводитъ мѣсто изъ пророка по памяти. Ред.

Солунская митрополія построена назадъ тому 12 лѣтъ. Она имѣетъ видъ буквы . Лѣстница пристроена къ ней снаружи между двумя боковыми крылами ея. Всѣ покои въ ней высоки и опрятны.

Оттуда я заходилъ въ приходскую церковь Успенія Богородицы, что недалеко отъ подворья Руссика. Она изрядна; но нѣтъ въ ней ничего замѣчательнаго.

Въ полдень навѣстилъ меня нашъ консуль, г. Мустоксиди, и пригласилъ къ обѣду. У него видѣлъ двухъ наставницъ солунскаго дѣвичьяго училища, приглашенныхъ изъ Аѳонъ, и гречанку лѣтъ 14-ти, которая оставила отца своего, паписта, и ушла изъ французскаго училища сестеръ милосердія, потому что ее принуждали перемѣнить вѣру ея матери. Твердость духа ея въ такихъ лѣтахъ удивила меня. Православная дѣвица есть дорогой рубинъ, который никогда не теряетъ ни цвѣта, ни блеска своего.

### ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Повѣдка въ село Перистѣри. — Тамошнія древности.

27. Пятница. Недалеко отъ Солуня на горной высотѣ находится село Перистѣри. Часто я видалъ его издали, ѣдучи на Аѳонъ, и возвращаясь оттуда въ Солунь, и всякій разъ желалъ побывать въ немъ. Меня влекло туда особенное побужденіе. Въ первую бытность мою на Аѳонѣ въ 1845—1846 году прочитано было мною рукописное сочиненіе монаха Θεодорита<sup>1)</sup> о началѣ монашества на Аѳонѣ; а въ немъ сказано, что первый монахъ тамъ былъ нѣкто Евѳимій, и что онъ, боясь набѣговъ аравитянъ, ушелъ оттуда въ село Перестери, что близъ Солуня, и построилъ тутъ церковь и монастырь въ 863 году. Такая древность, какой нѣтъ и на Аѳонѣ, подстрекала мое любопытство. Въ 1846-мъ, да и въ прошломъ году мнѣ хотѣлось съѣздить въ это село, тѣмъ охотнѣе, что монахи сосѣдняго съ нимъ монастыря св. Анастасіи удостовѣрили меня въ существованіи тамошняго древнѣйшаго

1) Περίγρηφή τοῦ ὄρους τοῦ Ἁθῶ. Ρελ.

храма, а воображеніе подсказывало мнѣ: «авось найдется тамъ и старинная живопись». Но разныя обстоятельства отвлекали меня оттуда. Наконецъ удалось мнѣ побывать въ этомъ желанномъ мѣстечкѣ и видѣть тамошнія замѣчательныя рѣдкости.

Сегодня утромъ (въ 8 часовъ) я выѣхалъ изъ Солуня по дорогѣ, ведущей въ села Василико и Галатисту. Меня сопровождали спутники мои и кавасъ нашего консула. Погода была ясная и теплая. Съ снѣжныхъ высотъ Олимпа порой навѣвалъ на насъ прохладный вѣтерокъ и умѣрялъ жаръ солнца. Мнѣ отъменно пріятна была настоящая поѣздка въ деревню, можетъ быть и по тому, что хотѣлось отличиться отъ прочихъ путешественниковъ, посѣщающихъ одни города и ничего не говорящихъ о подгородныхъ усадьбахъ, въ коихъ древле живали бояре и оставляли по себѣ памятники.

Скоро мы доѣхали до сѣрныхъ ключей, вытекающихъ изъ земли почти у подошвы Хортаитинской горы, и тутъ съ большой дороги своротили влѣво, и поѣхали въ сѣверовосточномъ направленіи, по дикому полю, которое неправильнымъ полукругомъ разстлана между противоположащими горами Хортайти и Мегавуни. У маленькаго кладбища мусульманъ, работающихъ въ сосѣднихъ чифликахъ (хуторахъ), показался потокъ, текущій съ Перистерійской возвышенности и сливающій свои воды съ Василиковскою рѣчкою немного выше помянутыхъ ключей. Извиваясь какъ змѣй, онъ прорылъ себѣ глубокое русло въ мягкомъ полѣ. У первой горной выси пріосѣняютъ его огромные чинары или платаны, похожіе на наши клёны. Онъ быстро катится внизъ, и мы тяжело поднимаемся вверхъ. Подлѣ него и подлѣ насъ шумятъ водяныя мельницы, жужжатъ пчелы, поютъ жаворонки, вѣетъ вѣтерокъ и ласкаетъ нѣжныя масличія и колючій мужжевельникъ. Наша тропинка то извивается по скатамъ горы, то спускается въ ущелія, то переkreшивается съ потокомъ, который пять разъ мы перѣхали въ бродъ. Вся мѣстность тутъ очень дика и камениста. Она покрыта тощими кустарниками и малорослымъ мужжевельникомъ, который охотно общипывали наши голодные мулы. Лѣсъ видѣнъ только у остроконечныхъ вершинъ горъ Хортайти и Мегавуни. А нивы распаханы подлѣ самой Перестеры. Онъ очень



малы, какъ и это село. Мы прибыли въ него ровно въ два часа пополудни, ѣхавъ безъ отдыху. Слѣдовательно, оно отстоитъ отъ Солуны верстѣ на тридцать.

Подлѣ самой церкви села живетъ священникъ. Его не было дома. Однако попадья, какъ ни была встревожена нечаяннымъ пріѣздомъ нашимъ, пустила насъ въ свои горницы, побоявшись вооруженнаго каваса. Она поклонилась мнѣ въ ноги, приняла мое благословеніе и сказала, что ее давно мучить лихорадка. Дѣйствительно, она была очень худа и блѣдна. Морщины на лицѣ ея доказывали, что ей болѣе 50 лѣтъ. Скоро пришелъ священникъ. Я открылъ ему цѣль моего пріѣзда, сказавъ:

— Батюшка! Я — русскій архимандритъ; недавно былъ на св. горѣ Аеонской, и тамъ читалъ рукописное житіе предодобнаго Евѣимія, написанное ученикомъ его, солунскимъ епископомъ Василиемъ, въ которомъ сказано, что этотъ Евѣимій, жившій за тысячу лѣтъ назадъ, построилъ здѣсь церковь и монастырь. Узнавъ это, я пожелалъ видѣть эту деревню. И такъ прошу тебя дать мнѣ ночлегъ и показать ваши древнія святыни. Завтра утромъ я уѣду въ Солунь.

Священникъ поклонился мнѣ въ ноги, поцѣловаль мою руку и привѣтливо сказалъ: «милости просимъ, рады дорогому гостю; церковь въ вашемъ распоряженіи».

Смугловатое лице его было зеркало, въ которомъ отражались его простодушіе, смиреніе и доброта. По наружности онъ ничѣмъ не отличался отъ прихожанъ своихъ, нося длинные волосы <sup>1)</sup>; красный фесъ на головѣ съ намотаннымъ на немъ крученымъ платкомъ чернаго цвѣта, короткій суконный кафтанъ на распашку, короткіе штаны, шерстяные чулки и черные башмаки. Я полюбилъ его и долго разговариваль съ нимъ:

— Батюшка! Какъ тебя зовутъ по имени?

— Канѣки, сказалъ онъ.

— Я желаю знать не прозваніе, а имя твое.

— И я сказалъ тебѣ не прозваніе, а имя свое, которое дано мнѣ при крещеніи.

---

1) И всѣ прихожане его носятъ такіе же волосы.

- Сколько тебѣ лѣтъ отъ роду?
- Шестьдесятъ пять.
- Когда и кѣмъ ты рукоположенъ?
- Солунскій владыка прїѣзжалъ сюда, назадъ тому 26 лѣтъ, и посвятилъ меня. Тогда мнѣ было 38 лѣтъ отъ роду.
- Какъ велико семейство твое?
- Семейство мое — попадаья, сынъ и двѣ дочери. Старуха моя больна. Старшую дочь мою замучила лихорадка. Да и у меня болятъ глаза.
- Почему ваша деревня называется Перистѣри (голубь)?
- Не знаю.
- Водятся ли здѣсь голуби?
- Не водятся.
- Сколько здѣсь домовъ?
- Шестьдесятъ.
- А душъ?
- Восемьдесятъ. Я разумѣю однихъ мужчинъ, хозяевъ.
- Слѣдовательно всѣхъ душъ будетъ болѣе 300?
- Мы не считаемъ ихъ.
- Чѣмъ ты содержишь семейство свое?
- Папу землю, держу коровъ и овецъ, да съ прихода получаю нѣсколько лептъ.
- Сколько же получаешь ты въ годъ съ каждаго дома?
- Четыре съ половиною пиастра (22½ коп.).
- А за требы?
- За крещеніе и исповѣдь не беру ничего, за вѣнчаніе «беру» 10 пиастровъ, а за погребеніе — шесть. Но изъ всѣхъ доходовъ своихъ выдѣляю епископу почти половину, такъ 150 пиастровъ. Скучно, скучно житье наше, — примолвилъ отецъ Канѣки, качая головою, и рукавомъ утирая капельку пота, повисшую на концѣ его носа.
- Сколько здѣсь священниковъ?
- Два.
- Кто поетъ и читаетъ въ вашей церквѣ?
- Я пою и читаю, когда не служу, и другой священникъ поетъ и читаетъ, когда не служитъ; да дѣти помогаютъ намъ и учитель нашъ.

— Такъ у васъ есть школа?

— Какъ же намъ быть безъ школы? Кто бы пѣлъ и читалъ въ церкви? И кого бы поселяне избрали на мое мѣсто, когда бы между нами не было грамотныхъ?

— Кто же учить дѣтей ихъ?

— Прежде училъ ихъ я; а теперь мы пригласили изъ Солуны особаго учителя.

— Давно-ли?

— Назадъ тому два года.

— Сколько вы платите ему въ годъ за труды?

— Двѣ тысячи пятьсотъ пиастровъ (145 рублей серебромъ).

— Вижу, отецъ Канаки, вижу, что ты — добрый пастырь, и имѣешь добрую паству. Восемдесятъ хозяевъ содержатъ церковь, двухъ священниковъ, школу и учителя. Да это хоть куда! Похвально! Примѣрно! Я возвращусь въ Россію, и всѣмъ расскажу, что есть на свѣтѣ маленькое село Голубцово (Перистеріи), въ которомъ голубята умѣютъ читать, писать и воспѣвать славу Божию.

— Пойдешь съ нами къ вечернѣ, и самъ услышишь, какъ они поютъ и читаютъ.

— Пойду, отецъ Канаки, пойду, и послушаю, какъ изъ устъ младенцовъ Богъ принимаетъ здѣсь совершенную хвалу.

— Святой архимандритъ, повтори мнѣ то, что ты сказалъ о нашей церкви, дабы мнѣ хорошенько упомянуть слова твои! Мы отъ отцовъ и дѣдовъ своихъ слышали, что она построена очень давно; но когда и кѣмъ? Этому не знаемъ. А ты знаешь.

Въ эту минуту въ горницу вошелъ младшій священникъ, русый, сухощавый, лѣтъ сорока, въ короткомъ синемъ кафтанѣ на распахку, но въ камлавкѣ, которая однако лоснилась, какъ масляный кувшинъ. Онъ поклонился мнѣ въ ноги, поцѣловалъ мою руку и извинился, что поздно пришелъ поздравить меня съ пріѣздомъ, примолвивъ: «я не зналъ, что къ намъ пожаловалъ такой знатный гость». Появленіе его было очень кстати. Я кратко рассказалъ обоимъ отцамъ житіе преподобнаго Евѣимія, построившаго Перистерійскую церковь.

— Братія мои! Въ Анатолиі (Малой Азіи) есть городъ Ангѳра.

Недалеко отъ него, въ старыя времена, находилось селеніе Опсѣ. Въ немъ жили богатые и праведные христіане, Епифаній и Анна. Богъ далъ имъ сына Никиту. Это было въ 824 году послѣ Рождества Христова. Когда Никитѣ исполнилось семь лѣтъ, отецъ его скончался. Мать воспитала его въ страхѣ Божіемъ и на 18 году женила. Но онъ не болѣе года жилъ съ своею добродѣтельной супругою, и чувствуя внутреннее призваніе къ иноческой жизни, тайно оставилъ какъ ее, такъ и мать, и ушелъ на Олимпійскую гору, что у города Брюссы, сперва къ великому подвижнику Іоанникію, а потомъ къ благочестивому старцу Іоанну. Этотъ старецъ постригъ его въ монашество и назвалъ Евѣиміемъ. Пробывъ у него нѣсколько времени и научившись подвижнической жизни, Евѣимій перешелъ въ Олимпійскую киновію, Писсадіонъ, а оттуда отправился на Аѳонскую гору, желая жить въ совершенномъ безмолвіи, и тутъ нашель только одного пустынника, именованнаго Іосифа. Это было въ 857 году. По слѣдамъ его начали приходить на эту гору многіе отшельники тѣмъ охотнѣе, что греческій царь Василій Македонскій принялъ ихъ подъ свое покровительство. Частыя нападенія аравитянъ на это жилище отшельниковъ понудили Евѣимія удалиться въ Солунь съ двумя учениками, Игнатіемъ и Ефремомъ. Но оттуда, по особенному откровенію Божію, онъ перешелъ съ ними въ здѣшнее село, и построилъ церковь близъ родника воды и монастырь въ 872 году, въ царствованіе Василя Македонскаго. Къ нему собралось нѣсколько монаховъ. Четырнадцать лѣтъ онъ пасъ это стадо свое, и поручивъ оное и монастырь свой солунскому митрополиту Меѳодію, опять ушелъ на Аѳонъ, а оттуда на островъ, такъ-называемый Іера, и тамъ скончался. Перистерійскіе монахи, узнавъ о блаженной кончинѣ своего наставника, перенесли мощи его въ Солунь. — Вотъ все, что я знаю о деревнѣ и о церкви вашей, братія мои! Скажите же мнѣ: есть-ли здѣсь родникъ воды, и близко-ли онъ?

— Есть и очень близко, почти у самой церкви, — отвѣчалъ отецъ Канѣки (Я смѣкнулъ, что писатель житія преподобнаго Евѣимія хорошо зналъ Перистерійскую мѣстность).

Наступилъ часъ вечерни. Младшій священникъ, отецъ Константинъ, пошелъ въ церковь, чтобы приготовить все нужное

для богослуженія. А я продолжалъ разговаривать съ отцомъ Канáки.

— Расписана ли ваша древняя церковь?

— Никогда не была расписана (Лопнула моя надежда видѣть старинную живопись).

— А есть-ли въ ней старинныя иконы?

— У насъ всѣ иконы — новыя. Въ 1821 году, когда было возстаніе грековъ, турки сожгли нашу деревню и все, что было въ нашей церкви. А мы всѣ съ женами и дѣтьми убѣжали тогда на Аеонскую гору.

— Подлѣ вашей церкви, сколько я могъ замѣтить, нѣтъ и слѣдовъ Евѣимьева монастыря. Гдѣ же онъ находился?

— Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ нашей церкви есть маленькій холмъ. Онъ изстари зовется у насъ Палеомонастиро. Стало быть: тутъ и былъ тотъ монастырь, который, какъ вы рассказали, построилъ преподобный Евѣимій.

— Любопытно видѣть это мѣсто.

— Если хочешь, я сведу тебя туда.

— Какъ не хотѣть, батюшка? Хочу. Но пока скажи мнѣ: не слыхалъ ли ты отъ предковъ своихъ: когда основалась ваша деревня!

— Всѣ наши толкуютъ, что она основалась ранѣе Солоника, но никто не знаетъ, когда возникъ этотъ городъ.

— Его построилъ македонскій царь Кассандръ за 300 слишкомъ лѣтъ до Рождества Христова и назвалъ Θεσσαλονики по имени своей дочери, родившейся у него въ тотъ день, въ который онъ покорилъ жителей Θεσσαліи.

— Аа! Теперь я понимаю, что и надписи на мраморныхъ доскахъ у насъ сдѣланы до Рождества Христова. Не даромъ мы не умѣемъ читать ихъ. Онѣ старинныя, еллинскія. Писаны иначе! Аа! Теперь я понимаю.

— Какія надписи, батюшка? Гдѣ и сколько ихъ?

— Если хочешь, я покажу ихъ тебѣ. Одна вставлена въ лѣстницу дома, тамъ, въ низу косогора, другая въ стѣну нашей церкви, а третья въ жертвенникъ; но эта письменами поворочена къ стѣнкѣ.

— Какъ не хотѣтъ? Хочу. Пойдемъ, батюшка, пойдемъ, пока не ударили къ вечернѣ.

Отецъ Канѣки, Николай Благовѣщенскій и я, мы сошли съ высокаго крыльца по деревянной лѣстницѣ, спустились съ косо-гора, на которомъ расположена деревня, и пришли въ дворъ одного дома. Тутъ сидѣли двѣ пожилыя женщины и пряли хлопчатую бумагу. Отецъ Канѣки объявилъ имъ, зачѣмъ мы пришли, и указалъ мнѣ обломокъ мраморной плиты, замазанный въ третью ступень лѣстницы, ведущей въ домъ. Я надѣлъ очки, увидѣлъ на обломкѣ греческую надпись, и началъ читать ее, очищая карандашемъ тонкія удлиненныя буквы, похожія на славянскія.

ΔΙΟΣΚΟΥΡΙΔΗΣ ΔΙουυσίου  
 ΔΙΟΣΚΟΥΡΙΔΗ ΤΗ συμβίῳ αὐτοῦ  
 ΚΑΛΙΓΟΝΙΣΑΜΗ ..... ον-  
 ΟΜΑΤΗ \ΗΜΗ ..... μ  
 ΗΗΜΑ ..... φΥ ..... ἔτι  
 ΖΩΝ .....  
 ΚΤ ..... ΓΣ .....  
 ΥΣΥΝΑΜ .....  
 ΗΗΜΑ ..... φΥ ..... ἔτι

Оказалось, что эта надпись полуизглажена и не цѣла, потому что отшибенъ край плиты подъ нею. Однако содержаніе ея понятно тому, кто читывалъ подобныя надписи. Она гласитъ, что нѣкто Діоскуридъ заживо сдѣлалъ гробницу женѣ своей Калигонисѣ и бабушкѣ именемъ . . . . Стало быть, деревня Перистеріи принадлежала семейству этого владѣльца. Тутъ оно жило, или имѣло свое родовое кладбище. Это объяснилъ я отцу Канѣки и прибавилъ, что надпись сдѣлана была до введенія христіанства въ Перистеріи. Объясненіе мое слушали и хозяйшки, но качали головами своими. Не знаю, что онѣ думали о мнѣ, а можетъ быть, и о карандашѣ моемъ, которымъ я очищалъ буквы: а самъ-то я, судя по очертанію и постановкѣ ихъ, относилъ надпись къ третьему вѣку христіанскому, и говорилъ про себя: долго же держалось здѣсь язычество.

Мы оставили хозяйшекъ надписи въ раздумѣ, и отправились къ холмику Палеомонастиро, перешагнувъ Перестерійскую

рѣчку, обошли его кругомъ, оставили слѣды свои на покатиномъ темени его, но ничего не видали, кромѣ разбросанныхъ черепковъ. Самыя основанія монастыря исчезли. Онъ былъ такъ малъ, что едва ли помѣшалъ десять человѣкъ. Отецъ Канаки увѣрялъ меня, что внутри его проведена была вода трубами. Но теперь нѣтъ и слѣдовъ водопровода. Думаю, что этотъ монастырекъ опустѣлъ по смерти митрополита Меѳодія, которому передалъ его Евѳимій, и что послѣдующіе владыки Солуны обратили его въ метохъ свой, а когда турки заняли этотъ городъ, тогда перистерійскіе поселяне завладѣли этимъ метохомъ и разобрали его съ основаніями для постройки оградъ около домовъ своихъ. Поиски мои были тщетны. Но за то я съ холмика полюбовался окрестными видами при вечернемъ освѣщеніи ихъ. Внизу на полѣ зеленѣли нивы и сады, налѣво чернѣлъ сосновый боръ на гребнѣ горы Мегавуни, направо облачкомъ окутывался обнаженный верхъ угрюмой горы Хортаити, а вдали, за моремъ, блистала снѣжный Олимпъ и манилъ меня на свои вершины, на которыхъ уже не вѣютъ вѣтры и никого не грѣетъ солнце.

Отъ холмика до Перистерійской церкви нѣсколько шаговъ. Мы подошли къ ней. Спутникъ мой началъ рисовать видъ ея съ востока, а я обзрѣлъ ее со всѣхъ сторонъ. Небольшая, она построена крестообразно, такъ что всѣ четыре закругленныя оконечности зодчества креста, рѣзко выдающіяся изъ середины ея и вывершенныя главами на прямыхъ шеяхъ, составляютъ какъ бы четыре круглыя башенки, между которыми высится пятая средняя башенка съ подобною же главою, служащая общою связію ихъ. На какую ни взглянешь оконечность, такъ и видишь въ ней особое зданіе, одною стороною присоединенное къ срединѣ церкви <sup>1)</sup>). На восточной сторонѣ самая срединка алтарной стѣны, снаружи, почти незамѣтно огранена въ видѣ триугольника, а стѣнки жертвенника и діаконака, снаружи, плоски. Сѣверная стѣна сего храма поставлена на каменистомъ косогорѣ такъ, что основаніе ея выше цоколя южной стѣны, отъ этого на рисункѣ она кажется приземистѣе; но внутри храма косогоръ тутъ срубъзанъ для уравниенія пола. Южная стѣна подперта каменнымъ

1) Смотри видъ и планъ церкви. См. ниже, на стр. 40—41.

устоемъ, въ которомъ продѣлано узкое оконце. Къ западной стѣнѣ пристроенъ навѣсъ на деревянныхъ столбцахъ, обтесанныхъ со всѣхъ четырехъ сторонъ. Это святилище вокругъ обставлено низкой оградой, которая складена изъ дикаря, но такъ близко къ нему, что на южной сторонѣ едва проходишь тутъ.

Когда я отшатнулся оттуда, что бы взглянуть на смежное кладбище, на которомъ нѣтъ никакихъ памятниковъ, ударили въ деревянное било. Оно сзывало насъ къ вечернему моленію. Мы вошли въ храмъ Божій съ вѣрою и благоговѣніемъ. Идя къ своему мѣсту, я замѣтилъ еллинскую надпись на мраморномъ камнѣ, вставленномъ въ южную стѣну, близъ выхода изъ храма, и тотчасъ велѣлъ монаху Никону намочить сѣрую оберточную бумагу, прилѣпить ее къ этой надписи и потихоньку вдавливать платкомъ въ рѣзы буквъ, а когда бумага вошьется въ нихъ, приставить къ ней жаровню съ потухающими углями для просушки ея. Онъ принялся за это дѣло. А мы стали молиться Богу. Отецъ Константинъ служилъ вечерню. Отецъ Канаки читалъ псалмы.



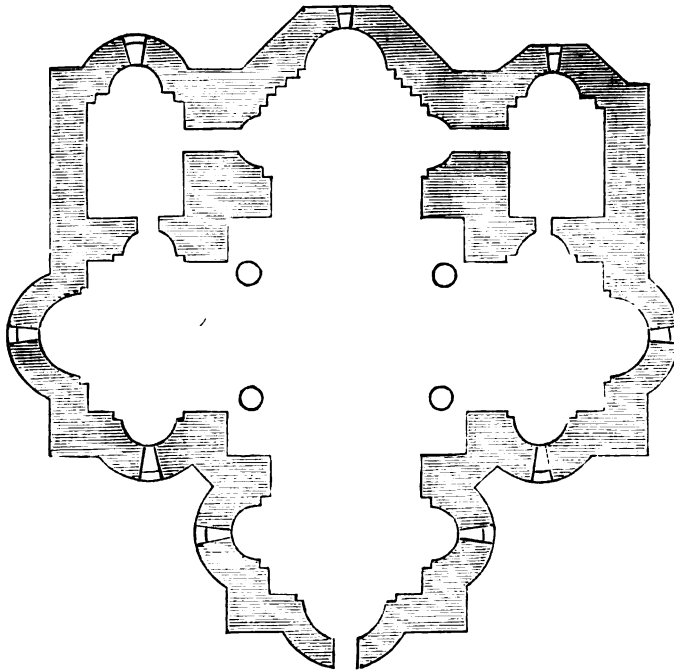
Видъ и планъ церкви въ селѣ



Деревенскій учитель пѣлъ стихиры, а ученики его поочередно канонаршили и подпѣвали ему, кто во что гораздъ, голося на всевозможные тоны, какъ дѣсныя птички. Я, любуясь ими, восхищался ихъ разноголосицею.

Кончилась вечерня. Начались наши путническія занятія. Г. Благовѣщенскій сталъ чертить планъ церкви, а я разбирать надпись на камнѣ и на просохшей бумагѣ. Она оказалась не полною и поврежденною. Вотъ снимокъ съ нея <sup>1)</sup>.

ΤΕΕΣΑΥΤΩΝ ΕΠΕΤ.....  
ΕΙΣΔΙΕΛΤΙΝ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ.....  
ΠΑΤΩΝ ΖΩΝΥΟΥ ΟΥΛΗΝΣ.....  
ΛΟΦΑΛΟΥ ΘΕΟΓΕΟΥ ΓΙΘΗΝΟΥ ΔΙΟΝΥ  
ΣΙΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΜΑΤΚΥΝΥΖΟΙ  
ΡΕΑΖΩ ΠΛΗΕΣ ΦΛΩΝ ΤΟΝ.....  
ΤΕΜΩΝ ΑΝΤΙΠΑ ΠΡΟΣΕΝ.....  
ΑΝΤΙΠΑΠΟΥ.....  
ΤΟΥ ΚΝΟ.....



Перистеря близъ Солуня (IX вѣка).



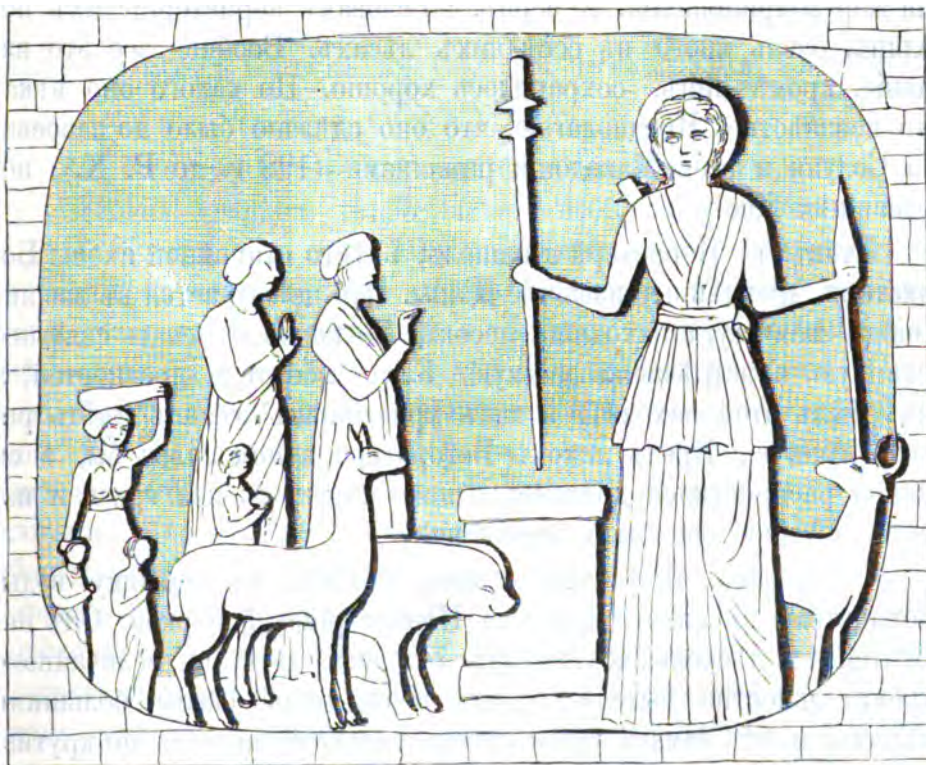
1) Смотри его въ настоящей величинѣ особо, въ рукоп. книгѣ II А 126 = № 55 по Описанію П. Сырку.

Тутъ читаются собственныя имена: Мелтина, Діонисія, Платона, Зонтія, Ульни, . . . . Лофала, Теогея, Гиѳина, Діонисія, Антипы, какъ будто въ стѣну вставленъ старинный памятникъ. Однако это — не помянникъ, а квесторская, то есть казначейская перепись мѣстныхъ хозяевъ, платившихъ подать римлянамъ, завоевавшимъ Македонію и Солунъ за 148 лѣтъ до Рождества Христова. Такъ я думаю, а кто докажетъ, что помянутые въ надписи господа построили въ Перистерѣ идольское капище, съ тѣмъ спорить не буду.

Планъ церкви, построенной преподобнымъ Евѳиміемъ, отиѣнно понравился. На рисунокѣ и въ самомъ зданіи видишь старинный, четвероконечный крестъ съ закругленными концами. Въ малыхъ размѣрахъ (вдоль и поперекъ церкви не болѣе 22 аршинъ) вмѣщены тутъ всѣ принадлежности храма: и алтарь съ жертвенникомъ и отдѣленіемъ для діаконовъ, и полукружія для старцовъ и пѣвцовъ, и мѣсто для народа, и пять свѣтлыхъ главъ въ соотвѣтствіе пяти внутреннимъ чувствамъ, — предзрѣнію Господа, слышанію откровенія Его, воспріятію благоуханія Вѣры и Любви, вкушенію силы грядущаго вѣка, ощущенію благодати. Вотъ образчикъ святилища для малолюднаго села.

Когда мы кончили свои занятія и вышли на паперть, тутъ на лѣвой сторонѣ, у входа въ церковь, отецъ Канаки указалъ мнѣ большой кругловатый образъ, изваянный изъ бѣлаго мрамора и вставленный въ стѣну, и рассказалъ о немъ вотъ что. Поселяне недавно нашли его, распахивая ниву, и вмазали въ церковный полъ, подъ среднимъ куполомъ. Но одинъ аѳонскій монахъ, пришедшій къ нимъ за сборомъ милостыни, замѣтилъ на немъ подобіе креста и вѣнца вокругъ одной тутъ головы, и увѣрилъ ихъ, что имъ достался образъ, быть можетъ, апостола Андрея Первозваннаго. Они, побоявшись попить крестъ ногами своими, вынули изваяніе изъ полу и вставили въ стѣну, но, вынимая, неосторожно разбили его пополамъ, и потому осталась въ немъ продольная трещина. Слушая это, я внимательно всматривался въ образъ этотъ и узналъ въ немъ Артемиду, по-латински Діану, покровительницу стадъ (*Diana taurobola*), однако скрылъ эту правду отъ отца Канаки и отъ собравшихся къ намъ поселянъ,

и сперва сказалъ имъ сквозь зубы, что тутъ изваянь не апостоль Андрей и не другой какой святой, а великомученица Екатерина, проповѣдующая Христа язычникамъ; но потомъ подумаль, какъ бы они не стали поклоняться этой мнимой святынѣ, и объявилъ имъ, что на мраморѣ видна еллинская богиня Артемида, и что какое-то семейство приносить ей жертву. Перистерійцы, узнавъ отъ меня правду, говорили, что и сами они недовѣрчиво смотрѣли на это изображеніе, на которомъ крестъ походитъ на суковатую палку, а святаго лика не видать. Я упросилъ ихъ беречь эту древность, и взялъ съ нихъ честное слово. Между тѣмъ спутникъ мой удачно срисоваль изваяніе. Вотъ оно!



АРТЕМИДА-ДІАНА.

Мраморный барельефъ на паперти церкви въ селѣ Перистеріи близъ Солуны.

Въ срединѣ видѣнъ жертвенникъ. По правую сторону его стоитъ Діана. Лице ея, къ сожалѣнію, ссѣчено, голова обхвачена

серповидною луною, руки обнажены. Одѣтая въ длинное платье и въ короткую тунуку, она въ правой рукѣ своей держитъ посохъ, а въ лѣвой стрѣлу надъ головою смотрящей на нее серны. Изъ-за праваго плеча ея видна другая стрѣла въ колчанѣ. Предъ нею, по лѣвую сторону жертвенника, стоятъ мужъ, жена и дѣти ихъ, и молятся богинѣ. Ниже ихъ служанка держитъ на головѣ своей корзину, а подлѣ нея стоятъ серна и волъ или буйволица. Думаю, что это изваяніе сдѣлано было владѣльцомъ деревни Перистеры или въ знакъ благоговѣнія его къ богинѣ, или въ память благодарности, по случаю избавленія стада его отъ мораваго повѣтрія, либо падежа. Тутъ серна и буйволица приведены для жертвоприношенія. А сернь, по словамъ перистерійскихъ поселянъ, очень много въ сосѣднихъ лѣсахъ. Вообще все это изваяніе, кромѣ лицъ, сохранилось хорошо. Но какого оно вѣка? Это неизвѣстно. Предполагаю, что оно сдѣлано было по завоеваніи Солуня и всей Македоніи римлянами (198 г. до Р. Х.), почитавшими Діану.

Итакъ, въ Перистерѣ я нашелъ, вмѣсто старинной иконы Богоматери, древнѣйшее изваяніе Діаны. Что не случается въ жизни? Ищешь жемчугу, а находишь песокъ. Желаетъ отыскать святыню истинную, а встрѣчаешь мнимую. Какъ любитель древностей, я радъ былъ этой находкѣ, а какъ христіанинъ желалъ имѣть радость лучшую. Предъ ликомъ Богоматери я помолился бы, а съ Діаной распростился холодно; однако смылъ съ нея грязь и извѣсть, которою она была запачкана.

Смеркалось. Я усталъ, а таки сходилъ къ роднику воды, упомянутому въ житіи строителя Перистерійской церкви. Онъ находится въ нѣсколькихъ шагахъ отъ нея. Вода съ величайшею стремительностію вытекаетъ изъ подъ дикой скалы большими ливнями, и отъ самаго устья своего потокомъ несется по крутизнамъ, скатамъ и ущеліямъ Перистерійской возвышенности на Вассиликовское поле, гдѣ сливается съ другою рѣчкою, и вмѣстѣ съ нею впадаетъ въ Солунскій заливъ моря. Она чиста, холодна, легка, пріятна. Отвѣдавъ ее, я пропѣлъ стихъ псалма: На горахъ стануть воды, дивна дѣла твои Господи, вся пре-

мудростию сотворилъ еси<sup>1)</sup>, — и возвратился въ домъ отца Канаки.

Нужно ли говорить, что тутъ всё мы, послѣ бдѣнныхъ трудовъ, съ удовольствіемъ напильсь чаю и, поужинавъ, заснули крѣпкимъ сномъ? Не нужно!

28. Суббота. Лучше досказать, какъ возвратились въ Солунь.

Мы возвратились прежнею дорогою, благополучно, благодаря Бога, любуясь величественными горами Тессалии, Оссою и Олимпомъ и надѣясь видѣть тамошнія обители святыхъ.

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

ПЛАВАНІЕ ОТЪ СОЛУНЯ ДО ВОЛО, И ПРЕБЫВАНІЕ ВЪ НОВОЙ  
ДИМИТРИАДѢ.

31. Вторникъ. Эта надежда была не обманчива.

Сегодня вечеромъ (въ 5 часовъ) небольшой винтовой пароходъ Панеллиніонъ, принадлежащій аѳинскому пароходному обществу, понесъ меня и двухъ спутниковъ моихъ къ берегамъ Тессалии. Съ радостію я отправился въ этотъ новый для меня край, гдѣ можно было приобрѣсть новыя умственные стяжанія. Пароходъ быстро плылъ вдоль Солунскаго залива, по успокоенной пучинѣ. Не съ кѣмъ было побесѣдовать въ сумерки. Только капитанъ парохода и грекъ лѣкаръ обмѣнялись со мною нѣсколькими словами. Первый, по спросу моему, говорилъ, что пароходное общество въ Аѳинахъ составилось назадъ тому два года, и что паровыя суда его плаваютъ только въ Солунь, Воло, Скіаѳо, около береговъ свободной Еллады и къ острову Криту. Второй приглашалъ меня ѣхать съ нимъ къ престарѣлому отцу его, ѳавмакскому епископу Хрисанѳу (бывшему священникомъ) и посмотреть на иконы, кои онъ пишетъ, любя живопись, какъ искусство а не какъ ремесло, и изъ ѳавмака заѣхать въ сосѣдній монастырь святаго Василія, которому російскіе вѣнценосцы жаловали милостынные грамоты свои. Я отвѣчалъ ему раздумьемъ.

1) Псал. СIII, 6 и 24. Ред.

**Апрѣль.**

1. Середѣ. Ночь на морѣ было тихая и ясная. А утромъ стало туманно. Панеллинионъ осторожно проходилъ между морскими скалами у острововъ Скопело и Скиаѳо, какъ будто боялся, чтобы онѣ не обманули его въ первый день апрѣля. Я сидѣлъ на кормѣ его и читалъ сказаніе Іоанна Анастасія Леонарда объ этихъ островахъ въ греческой книжицѣ его подъ названіемъ: Новѣйшее описаніе Тессалии<sup>1)</sup>.

**Скопело.**

«Островъ Скопело отстоитъ отъ Скиаѳа на пять миль. Онъ удлинень отъ сѣвера къ югу, гористъ, лѣсистъ, обилень водами и плодородень. На немъ растутъ апельсины, лимоны, маслины, смоквы и благовонный виноградъ, изъ котораго выдѣлывается вкусное вино. Главная высота сего острова, называемая Дѣльфионъ, имѣетъ видъ копья. Въ три пристани его: Стафило, Панормось и Агноту рѣдко заходятъ моряки. Причина тому неизвѣстна. Главное селеніе Скопело находится въ сѣверо-восточной части сего острова, у хорошей пристани, которую однако рѣдко бороздятъ чужіе якори. Въ тамошнемъ монастырѣ Іоанна Предтечи почиваютъ мощи нѣкогда святительствовавшаго тутъ св. епископа Ригина<sup>2)</sup>, а на двѣнадцати церквахъ сіяютъ кресты. На сѣверной сторонѣ острова стоитъ слобода Глосса. Всѣхъ жителей на немъ считается 1500 греческихъ семействъ. Преосвященный архипастыръ ихъ пребываетъ на сосѣднемъ островѣ Скиаѳѣ. Скопелцы нравомъ кротки, трудолюбивы и даровиты. Нѣкоторые изъ нихъ на судахъ своихъ возятъ въ Солунь виноградное вино свое, другіе выдѣлываютъ шелкъ, и всѣ живутъ въ довольствѣ».

**Скиаѳо.**

«Напротивъ Скопела, между оконечностію Тессаломангисій-

---

1) Νεωτάτη τῆς Θεσσαλίας χωρογραφία ὑπὸ Ἀναστασίου Λεονάρδου. Ἐν Πέστῃ τῆς Οὐγγαρίας. 1836.

2) Скончался мученическою смертію во время гоненія Іуліана Богоотступника, ранѣе 363 года.

скаго материка и островомъ Еврипомъ (Негропонтонъ), лежитъ островъ Скіаео подъ 37° 10' сѣверной широты и 41° 15' восточной долготы. Онъ почти четвероуголенъ. Окружность его измѣняется пятью нѣмецкими милями. Имъ владѣли сперва венеціане съ 1454 года по 1538-й, потомъ турки, опять венеціане въ 1600 году, и опять турки до 1832 года, въ который лондонская дипломатическая конференція отчислила его къ новому Греческому королевству. Этотъ, не очень гористый островъ — лѣсистъ и плодороденъ. На немъ растутъ смоквы, маслины и виноградъ, пасутся стада козъ, коихъ мясо очень вкусно, и продается множество рыбы. Древле тутъ были два города, кромѣ деревень; а нынѣ находятся только небольшая слобода Скіаео и одна деревня Строфиля. Въ Скіаеской церкви находится каѳедра мѣстнаго епископа, а святая трапеза покрыта каменною плитою, на которой изсѣчена древняя надпись. На этомъ островѣ существуютъ развалины города Лити, разрушеннаго македонскимъ царемъ Филиппомъ. Нынѣ называютъ ихъ Ореокастро. Число скіаескихъ еллиновъ не превышаетъ 1000. Всѣ они потомки ессалійцевъ, — люди мирные, трудолюбивые, ремесленные и зажиточные».

Когда я прочелъ и перевелъ все это на русскій языкъ, туманъ разсѣялся. Панеллионъ остановился въ тихой пристани у городка Скіаео, а оттуда вышли на берегъ красноголовые еллины. Часъ дня былъ седьмой.

Всѣ на пароходѣ и на подѣхавшихъ къ нему лодкахъ кричатъ и суетятся. А я сижу на кормѣ его и люблюсь пристанью, городкомъ и островомъ. Пристань имѣетъ видъ подковы, и со всѣхъ сторонъ защищена небольшими морскими скалами и высотами самого острова. Глубина ея измѣняется индѣ сядью, индѣ десятью саженьями. Городокъ Скіаео, управляемый епархомъ, расположенъ на крутояромъ, безобразномъ утесѣ, у особой маленькой заводи моря. Всѣ каменные дома въ немъ однообразны, и видомъ походятъ на высокіе ящики. Среди ихъ высится церковь съ красивою колокольнею. Подлѣ сего городка, на маленькой скалѣ морской видны остатки каменной стѣны съ зубцами, построенной венеціанами. Тутъ чередовалась ихъ стража и, какъ могла, защищала пристань отъ морскихъ разбойниковъ, но не

защитила ее отъ турковъ. Вся эта мѣстность не очень красива. Прибрежные холмы — каменисты и низки. Есть на нихъ зелень, есть и виноградъ, а лѣсу не видать.

Скіаѳцы перестаютъ шумѣть и суетиться, и лодки свои поворачиваютъ къ городу. А я сижу на кормѣ парохода и слушаю, что говорятъ мнѣ греки. По словамъ ихъ, въ Скіаѳѣ находятся двѣ церкви. Та, что съ колокольнею, освящена во имя Рождества Богородицы. Въ старые годы на всемъ островѣ были четыре небольшие монастыря. Изъ нихъ три опустѣли, а четвертый, — Благовѣщенскій, общежительный, населенъ монахами. Но и въ немъ, вмѣсто осьмидесяти старцовъ, бывшихъ до возстанія еллиновъ, теперь грѣшатъ и каются только двадцать.

Настала половина осьмаго часа. Панеллиніонъ разгорячился и быстро пошелъ въ Вѳло. Я плыву на этомъ дымящемся суднѣ, и смотрю то на Магнисійскій материкъ Фессаліи, то на противоположный ему островъ Еврипъ. Этотъ материкъ близъ Скіаѳа — отвѣсноутесистъ, дикъ, обнаженъ и цвѣтомъ пепловиденъ; а этотъ островъ у моря отлогъ, внутри же гористъ и видомъ красивъ. Горы его выказываются, одна изъ-за другой, словно зубчатая стѣны. Ихъ вершины покрыты деревьями, кажется, пиннами и соснами. Долго Панеллиніонъ бороздилъ узкую полосу моря между материкомъ и островомъ этимъ, и наконецъ круто повернулъ въ устье Волскаго залива. При самомъ входѣ въ него, на высокой и дикоутесистой горѣ Фисіонъ, живописно сгруппированъ городокъ Трикері, древній Сипіасъ. Жители его, все греки, не сѣютъ и не жнутъ, не ловятъ рыба и не разводятъ садовъ, а занимаются мореходствомъ. Въ маленькой пристани ихъ я насчиталъ двѣнадцать парусныхъ судовъ. А одинъ грекъ, не мѣшая мнѣ считать ихъ, говорилъ, что трикерянки очень сильны, что онѣ на головахъ своихъ носятъ тяжести въ три съ половиною пуда, и легко поднимаются съ ними на крутизны, и что мужья и сыновья ихъ, во время перваго возстанія еллиновъ, долго сопротивлялись туркамъ, отстаивая свободу своей неприступной отчизны, а въ 1854—1855 году не прославились и теперь не славятся любовію къ независимости и общительностію съ братьями своими по крови,



языку и вѣрѣ. — Знать: прежнія потери и напрасныя усилія сдѣлали ихъ благоразумными и осторожными.

Городокъ Трикери остался на своемъ мѣстѣ. А мы на пароходѣ вошли въ Волскій заливъ. Онъ широкъ и весь обрамленъ горами, налѣво, какъ ѣдешь въ Воло, низкими, а направо поднебесными. Близъ устья его, на островкѣ, одиноко стоитъ малый монастырь Благовѣщенскій. Онъ принадлежитъ трикерійцамъ. Эти христіане строили его, они и поддерживаютъ его. Вся земля вокругъ его воздѣлана. Пріятно было видѣть тутъ яркую зелень деревъ и виноградниковъ, и отразившееся въ морѣ дрожаніе ея. А еще пріятнѣе было любоваться снѣжными высотами горы Пиліонъ и зеленѣвшими у длинной основы ея масличными рощами, кои принадлежатъ двадцати четыремъ православнымъ селамъ, укрытымъ въ густой чащѣ ихъ.

Въ половинѣ перваго часа пополудни Панеллиніонъ бросилъ свой якорь не очень близко отъ Воло. Отъ берега подплыли къ нему перевозныя лодки, чтобы забрать дорогихъ гостей. Въ одну изъ нихъ я сѣлъ съ своими спутниками. Она заскользила по мутнымъ волнамъ и скоро причалила къ деревянному помосту, утвержденному на свайкахъ у мелководнаго берега, противъ самой крѣпости Вѣло. Спасибо волнамъ: онѣ подсобили намъ вскочить на этотъ помостъ. Тутъ ждали насъ хамалы и всѣ наши вещи понесли въ прибрежную таможеню. Но скоро мы избавились отъ сего мытарства. Насъ нашель тутъ и освободилъ грековлахъ Стамо, которому мы поручены были нашимъ солунскимъ консуломъ, и увелъ въ Новую Димитріаду, отстоящую отъ Воло на полверсты. Опрятный домъ его послужилъ намъ удобнымъ перепутьемъ.


Вмѣстѣ съ г. Стамо живетъ переводчикъ здѣшняго еллинскаго вице-консула, аѣинскій многосемейный грекъ. Онъ, узнавъ, зачѣмъ я ѣду въ Метеорскіе монастыри, сказалъ мнѣ, что на дняхъ тамъ былъ одинъ ученый грекъ, и вывезъ оттуда немало пергаминныхъ рукописей и въ числѣ ихъ греческое Евангеліе, писанное золотомъ (будто) за тысячу лѣтъ назадъ отъ нашего времени, намѣреваясь поднести ихъ королю Оѣону. Эта вѣсть ущемила сердечко мое между ревностію и сожалѣніемъ.

ΘΕΣΣΑΛΟΜΑΓΝΗΣΙΑ.

2. Четвертокъ. Богъ милостивъ ко мнѣ. Я здоровъ. Голова моя свѣжа. Въ душѣ моей наслоилось нѣсколько новыхъ впечатлѣній. Пора записать ихъ.

Сегодня я видѣлъ димитріадскую церковь и окрестныя села, укрѣпленный городъ Воло и развалины древней Димитріады.

Церковь св. Николая Чудотворца находится въ концѣ Новой Димитріады, за линіею домовъ въ чистомъ полѣ. Она построена въ 1856 году <sup>1)</sup>. Наружность ея не казиста, а внутренность красива. Въ срединѣ ея пять и пять деревянныхъ колоннъ, оштукатуренныхъ мраморною известью, раздѣляютъ ее на три части.



На нихъ покоятся легкія, круглыя арки, поддерживающія коробовый сводъ потолка, въ которомъ устроено много полусферическихъ углубленій въ родѣ опрокинутыхъ чашъ. Четыре хрустальныя люстры, недавно выписанныя изъ Триэста, и многія стеклянныя лампы трехпузырчатыя, большой величины, съ нарисованными на нихъ розами, въ три ряда отъ иконостаса до западной двери, украшаютъ и въ часы службы освѣщаютъ это святилище. Въ алтарѣ его показывали мнѣ запрестольный крестъ, на днѣхъ выписанный изъ аѳинской политехнической школы. Живопись на немъ изрядна; но живописецъ сдѣлалъ ошибку, написавъ стопы Спасителя, пригвожденные однимъ гвоздемъ.

Въ этой церкви виситъ русскій колоколь, вылитый въ Ростовѣ на Дону и купленный въ аѳонскомъ Руссикѣ, который торгуетъ вкладами усердныхъ благотворителей своихъ. Волекіе турки не позволяютъ христіанамъ повѣсить его внѣ церкви. Однако звуки его и изъ средины ея слышны во всей окрестности. Въ наружныя стѣны церкви вмазаны надгробныя мраморныя плиты съ греческими надписями, перевезенныя съ кладбища (некрополиса) древней Димитріады, которое находилось на другой сторонѣ Волскаго залива, близъ соленыхъ озерковъ. Тамъ христіане добывали камень для постройки своего святилища и тамъ отрыли

1) Смотри видъ ея подъ № 4-мъ въ моемъ Живописномъ обзорѣни Θεσσαλίας.

эти плиты. Надписи на нихъ изсѣчены правильно и даже красиво. Я списать ихъ почти всё<sup>1)</sup>. Тутъ читаются однѣ имена и отчества умершихъ и названія ихъ родинъ, напримѣръ: Діогенъ Ираклидовъ (сынъ) Македонецъ, Сосиклія Аристоклева (дочь) изъ Епидавра, Миллисъ, жена Θεокрита, Клеопатра Стисименова изъ города Пеллы, Андроникади Харонидовъ Критянинъ, Аристонъ Калимносець, Димитрій Антипатровъ Финикіянинъ и жена его Аристоника, Сосій съ острова Наксоса и проч. Ни на одномъ памятникѣ не видать ни года, ни мѣсяца, не видать и крестовъ. Значитъ, всё погребенные въ Димитриадскомъ некрополисѣ были язычники. Длинна ли, коротка ли была жизнь ихъ: не знаю. А въ сравненіи съ вѣчностію она была тоже, что мгновенное дрожаніе искры свѣта на морѣ въ сравненіи съ вѣчно-неизмѣннымъ движеніемъ солнца въ небѣ. Однако память о жизни нѣкоторыхъ людей сохраняется въ теченіи тысячелѣтій, и гдѣ-же? Въ буквахъ, изсѣченныхъ на мраморныхъ плитахъ. Буквы — вѣчные домики памяти!

Въ оградѣ церкви св. Николая, съ западной стороны, построены два домика для помѣщенія духовенства. Я посѣтилъ діакона и отъ него узналъ вотъ что. Здѣшній семейный священникъ получаетъ отъ христіанъ жалованья 2400 піастровъ въ годъ, приходскій учитель 5000 піастровъ, а онъ, діаконъ, 3000 піастровъ, но отъ димитриадскаго архіепископа Георгія. Этотъ архіерей недавно скончался въ мѣстечкѣ Аія, гдѣ находится каѳедра его. Преемникъ его еще не назначенъ. Городъ Димитриада разрушенъ и опустошенъ весьма давно. Слѣды развалинъ его можно видѣть на сосѣднемъ холмѣ, Гурица. Узнавъ это, я рѣшился сходить туда вечеромъ, а день посвятилъ обзорѣнцію другихъ мѣстъ.

Близъ Новой Димитриады, на крутой горѣ расположены группами пять селеній. Изъ нихъ замѣчательны Макриница и Портарія.

Макриница, отстоящая отъ Вѣло на полтора часа ходьбы, считается второстепенною послѣ Загоры слободою на горѣ Пиліонъ. Высокіе побѣленные дома въ ней, числомъ до 1000, по-

---

1) Смотри ихъ въ Приложеніяхъ къ сему путешествію № 1-ѣ.

строены на крутомъ косогорѣ въ розсыпь, одни выше другихъ. Почти всѣ тамошніе жители занимаются тканіемъ бумажныхъ и шелковыхъ платковъ и разныхъ матерій, плетутъ шнурки и сучать тонкія нитки для продажи. Они содержатъ школу, въ которой дѣти ихъ учатся читать и писать по способу ланкастерскому. Церквей у нихъ семь. Самая лучшая изъ нихъ освящена во имя Пресвятой Богородицы. Въ Макриницѣ горные источники лѣтомъ дѣлаются холоднѣе льда. Въ смежной съ нею Портареѣ въ каждую пятницу бываетъ торгъ. Туда съѣзжаются жители всѣхъ окрестныхъ деревень и запасаются всѣмъ нужнымъ.

Всѣмъ пяти селеніямъ принадлежатъ роскошные масляные сады, разведенные на пригорной равнинѣ. Тутъ выдѣлывается очень хорошее деревянное масло. Въ нынѣшній годъ оно стало дороже. Фунтъ его стоитъ 10 коп. сер.

Издали налюбовавшись этими селеніями и садами, я отправился въ Воло чрезъ Новую Димитріаду.

Почти все новое хорошо. Хороша и Новая Димитріада. Большая, единственная, улица ея — широка, опрятна, вымощена, и обставлена 60 каменными двухэтажными домами. Въ верхнихъ покояхъ ихъ живутъ европейскіе консулы и еллинскіе купцы, а въ нижнихъ помѣщены кофейни съ билліардомъ, гостинницы, лавки и складочныя клѣтки. Предъ приморскими домами устроена узкая набережная съ каменною оградкою, которая такъ низка, что чрезъ нее перекатываются волны всякій разъ, когда разсердить ихъ вѣтеръ. Исторія этой новой греческой селитвы только-что начинается. Не знаю, кто основалъ тутъ первый торговый домъ послѣ возстанія еллиновъ; но въ 1836 году путешественникъ Аѳанасій Леонардъ на этомъ мѣстѣ видѣлъ уже нѣсколько домовъ съ лавками и кофейнями, въ которыхъ еллины, какъ онъ говоритъ, по европейскому обычаю собирались и разговаривали о торговыхъ дѣлахъ своихъ. Съ той поры эта селитва постоянно увеличивалась, и назадъ тому десять лѣтъ получила настоящій видъ. Въ ней сосредоточена вся заграничная торговля Фессаліи. Нынѣ чрезъ каждые 15 дней приходятъ туда пароходы, еллинскій и австрійскій, и вывозятъ деревянное масло, пшеницу, кукурузу, которую здѣсь называютъ каламбука, и овечью шерсть, а приво-

зять разныя издѣлія фабричныя. Вчера я засталъ тутъ австрійскій винтовой пароходъ Прогрессо № 61. Куда онъ скрылся отъ наполеоновскихъ кораблей: не знаю. Богатѣйшая торговая контора въ Новой Димитриадѣ принадлежитъ нашему ларисскому агенту Григорію хаджи Лазáру. Онъ сырыя произведенія Фессалии посылаетъ въ Марсель и Лондонъ. Все это я слышалъ отъ сопровождавшаго меня прикащика его Утамо, который не забылъ тихонько досказать мнѣ и то, что турецкое правительство, продавъ новодимитриадскому купеческому обществу землю подъ дома, теперь не позволяетъ имъ строиться, опасаясь тревожнаго сосѣдства придиричивыхъ еллиновъ.

Отъ Новой Димитриады до Воло недалеко, такъ съ полверсты. По срединѣ раздѣляющаго ихъ лукоморья течетъ рѣчка, чуть ли не та, подлѣ которой нѣкогда оралъ и пахалъ землю воспитанный кентавромъ Хирономъ предводитель славныхъ аргонавтовъ Язонъ. Русло ея весьма узко и мелко. Однако въ дождливое время она разливается широко и течетъ быстро. Напоромъ водъ ея разорванъ каменный мостикъ близъ моря. По обломкамъ его я съ трудомъ перебрался за рѣчку, перепрыгивая съ камня на камень и негодуя на безпечность турецкаго начальства, которое отличается отъ всѣхъ начальствъ въ мірѣ тѣмъ, что вездѣ и во всемъ придерживается исключеній изъ правилъ. Предо мною стояла старинная крѣпость Воло, называемая турками Коло. Она построена на низкой выпуклинѣ земли. На передней стѣнѣ ея, что противъ моря, лежали заржавѣлыя огнестрѣльныя орудія; на боковой, что противъ горъ, сидѣли галки, а въ полукруглыхъ башняхъ, у прозоровъ ихъ, на колесахъ стояли вѣстовыя пушечки, кои иногда по своему разговариваютъ съ приходящими въ Волекую пристань военными судами, а иногда оповѣщаютъ день рожденія Магомета, посты и праздники правовѣрныхъ чалмоносцовъ и торжественные дни царей Европы. Пока все это рисовалось въ зрачкахъ моихъ глазъ и перерисовывалось въ душѣ, цыгане близъ воротъ крѣпости успѣли сковать нѣсколько гвоздей, сидя на голой землѣ и раздувая огонь ручными мѣхами по примѣру Тубалкаина, а мелочные торговцы въ своихъ лавочкахъ устали поджидать правовѣрныхъ покупателей, которые послѣ ночнаго пресыщенія еще

спали и сномъ сокращали длинный рамазанъ свой. Я посмотрѣлъ на тѣхъ и на другихъ и, не запомнивъ ни лицъ, ни одеждъ ихъ, вошелъ въ крѣпость. Въ воротахъ ея два оборванные солдата сражались съ скукою и дремотою, а на верхнемъ косякѣ воротъ, внутри, висѣла большая спинная кость, будто-бы нѣкоего древняго исполина, будто-бы допотопной громадной рыбы. Иду по главной улицѣ и не вижу ничего замѣчательнаго. Вблизи воротъ каменный струйникъ плачетъ. Торговья лавчонки похожи на клѣтки. Всѣ домишки дрянъ. А маленькая мечеть стоитъ, какъ высокій ящикъ, накрытый куполомъ, словно котломъ. Въ ней свѣтло, но пусто. Къ тремъ сторонамъ этой молельни, называемой громкимъ именемъ султана Сулеймана, пристроены пролетныя крыльца съ навѣсами, кои поддерживаются каменными тонкими колоннами, окрашенными зеленою краскою. Одна изъ этихъ колоннъ стоитъ на древней мраморной капители коринтскаго ордена, повороченной верхомъ къ низу. Того же ордена мраморный карнизъ изящной отдѣлки вмазанъ въ стѣну мечети у двери ея. Эти узорчатые куски суть единственные остатки Аполлонова храма, который нѣкогда служилъ украшеніемъ стоявшаго на мѣстѣ Воло Недріона, т. е. новаго предмѣстія ближняго города Фѣре. Вокругъ мечети, въ земляной насыпи, погребены чалмоносцы. Противъ входа въ нее каменный домъ средневѣковой постройки, кажется, принадлежалъ каноникамъ венеціанъ, которые отняли было Воло у турковъ въ 1655 году. При обзорѣннн этихъ зданій и самой крѣпости, въ которой царствовала гробовая тишина, грустно было думать о коловратномъ преемствѣ людскихъ вѣрованій и несчастій. Эту грусть или грустную думу я оставилъ въ Воло, и воротился въ свое перепутье.

Насталъ десятый часъ дня. Мнѣ надобно было что-нибудь дѣлать, дабы не скучать. Г. Стамо приглашалъ меня съѣздить на другую сторону Волскаго залива и осмотрѣть тамъ остатки древней селитвы пеласговъ, Пегасэ. Но я рѣшилъ сберець свои силы для вечерняго обзорѣннн развалинъ старой Димитріады, которая имѣетъ свое значеніе въ церковной исторіи или статистикѣ, и заблагоразсудилъ взглянуть на оныя остатки чрезъ зрительную трубу. На балконѣ моей горницы, у душистыхъ гвоздикъ и ба-

зиликъ, поставили мнѣ стулъ. Я сѣлъ тутъ и нечаянно на балконѣ смежнаго дома увидѣлъ прелестный цвѣтокъ. Названіе его неизвѣстно мнѣ, а красота его очаровательна. Онъ высокъ, строенъ и полонъ жизни. Вѣлорозовая головка его оттѣнена черными волосками, а обликъ сіяетъ, какъ лице Дѣвы на картинѣ Корреджіа, озаренное отсвѣтомъ отъ божественнаго младенца. «Красота созданій Бога есть отблескъ совершенствъ Его», — сказалъ я самъ себѣ и навелъ зрительную трубку на противоположный берегъ залива. Что же тамъ видно? У самаго берега видны остатки каменной пристани, за ними приземистые столбы древняго водопровода, далѣе — зеленое поле у горы, направо каменистый холмъ, налѣво скалистый мысъ и построенный на немъ карантинъ.

Стало жарко. Я ушелъ въ горницу. Тутъ хозяинъ, хозяйка и дѣтки ихъ, всѣ вмѣстѣ, рассказывали мнѣ, какъ на холмѣ Гурица однажды въ годъ, именно въ праздникъ Живоноснаго Источника, вытекаетъ изъ скалы святая вода, какъ сходятся туда всѣ окрестные жители, пьютъ ее и берутъ домой, и отъ какихъ недуговъ исцѣляетъ она, — отъ боли грудной и зубной, отъ ломоты въ костяхъ и колтуна въ волосахъ, отъ зуда и отъ 3-й, 9-й и 12-й лихорадки. Чудная вода!

Въ половинѣ пятаго часа по полудни жаръ уменьшился. Я пошелъ осматривать развалины Димитриады и оную воду. Молодой Стамо вызвался провожать меня, но забылъ, что туда ведетъ прямая береговая дорога, проложенная по Гуриційскому холму, и, уклонившись отъ нея влѣво, провелъ меня черезъ пашню къ такой крутизнѣ, по какой ходятъ однѣ козы. Къ счастью, тутъ случился овчій пастухъ. Онъ знакомо ему тропинкою сперва взвелъ насъ къ небольшой каменной башнѣ, въ которой нѣкогда чередовалась стража и наблюдала приходъ и отходъ кораблей, потомъ вывелъ на ровное мѣсто у чела Гурицы, гдѣ еще видны основанія домовъ и городской стѣны, и наконецъ привелъ на самую высь холма и, сѣвши у устья систерны, сказалъ намъ: «вотъ здѣсь Франкокастро и та агіазма (святая вода), которая показывается однажды въ годъ, — въ пятницу свѣтлой недѣли послѣ молебствія!» Меня мучила жажда. Я утолилъ ее небесною водою, которую пастухъ досталъ изъ систерны кувшинцомъ,

привязаннымъ къ веревкѣ. Началось обозрѣніе мѣстности. Систерна — не глубока, но широка и длинна. Смежная съ нею поверхность земли устлана морскими камешками и обрамлена каменными плитами. Длина этого узорчатого помоста, въ 15 шаговъ, равна ширинѣ его. За нимъ въ скалистомъ хребтѣ холма изсѣченъ большой четверугольный водоемъ. Онъ когда-то былъ опутатуренъ внутри; но теперъ эта облицовка его замѣтна лишь кое-гдѣ. Дно его засорено щебнемъ, камнями и наплывною землею. Я спустился въ этотъ неглубокій водоемъ, и у самаго подтеса скалы, смежнаго съ вышеописаннымъ помостомъ, замѣтилъ малую расщѣлину, похожую на устье колодца. Въ ней стояла грязная вода. Тутъ-то она и показывается, какъ говорятъ, однажды въ годъ, именно въ пасхальный праздникъ Живоноснаго Источника. Тогда эту явленную воду пьютъ всѣ окрестные жители и уносятъ въ свои дома. Не хотѣлось мнѣ вѣрить въ чудесность ея появленія, потому что она была тутъ, при насъ, за долго до онаго праздника; но не хотѣлось и отрицать тогдашняго одновременнаго прилива ея въ большомъ количествѣ. Ибо окрестные жители не безъ причины же въ Пасху сходятся черпать ее для домовъ своихъ. Я вспомнилъ, что на островѣ Лимносѣ съ незапамятныхъ временъ понынѣ является цѣлительный растворъ земли только одинъ разъ въ годъ, именно въ шестой день мѣсяца августа <sup>1)</sup>);

---

1) Dioscorid. l. V. c. 113. Galen. l. IX. c. 2.— Этотъ растворъ появляется у подошвы горы Мосихлонъ, подлѣ города Ифестіи. Въ древнія времена одна жрица, сопровождаемая народомъ, ежегодно ходила туда собирать его. Она не приносила тутъ кровавой жертвы, а только испрашивала у боговъ милости къ отечеству, и рассыпала ячмень и пшеницу въ знакъ благополучія. Послѣ сего лимносцы уносили этотъ растворъ въ капище и, раздѣливъ его на малыя части, печатали на нихъ изображеніе Діаны и козы. Древній врачъ Галенъ (131 год. по Р. X.) присутствовалъ при этомъ обрядѣ и, отъ туземцевъ собравъ свѣдѣнія о цѣлительности такой священной глины, самъ въ послѣдствіи удачно лѣчилъ ею накожные раны, причиненныя ядовитымъ укушеніемъ. Слава объ этой землицѣ не измѣнилась со времени богатыря Троянской войны Филоктета до нашихъ дней. По нынѣ священники города, который нѣкогда назывался Ифестія, въ 6 день августа приходятъ служить обѣдню въ небольшой храмъ, построенный на основаніи древняго капища. Лимносскіе христіане и даже турки соединяютъ свои прошенія съ молитвами клира. Послѣ обѣдни разрывается отверстие, которое въ прошломъ году было завалено землею, и изъ горной жилы извлекается священная глина всегда въ одинаковомъ маломъ количествѣ. Потомъ ее приносятъ въ храмъ, и, какъ водилось древле, выдѣлываютъ изъ нея малыя кружки, на которыхъ печать султана замѣняетъ образъ Діаны. Большая часть такихъ кружковъ отправляется въ Константинополь для придворной аптеки.



вспомнилъ такъ же, что при римскомъ папѣ Зосимѣ (V-го вѣка) изъ одного пересыхавшаго источника ежегодно показывалась вода къ дню Пасхи, и что въ ней крестились оглашенные<sup>1)</sup>, и, вспомнивъ это, подумаль, что и Гуриційская вода обильно является въ пятницу свѣтлой недѣли необыкновеннымъ образомъ, — или вслѣдствіе особеннаго колебанія окрестнаго материка, или по другой неизвѣстной причинѣ. Таинственное появленіе ея, вѣроятно, съ незапамятныхъ временъ, возбудило вниманіе и вѣру къ ней всѣхъ окрестныхъ жителей, и, быть можетъ, подало пеласгамъ поводъ построить тутъ городъ, который при нихъ назывался Пегасэ, а въ послѣдствіи Димитріада<sup>2)</sup>. Когда этотъ городъ еще стоялъ на своемъ мѣстѣ, тогда надъ дивнымъ родникомъ воды высился храмъ Божій, отъ котораго уцѣлѣли только узорчатый помостъ и систерна. Съ этого мѣста очень хорошо видны всѣ ближнія и дальнія окрестности. Онѣ нарядны. Я долго любовался ими по закатѣ солнца. У подошвы горы Піліонъ, шумнымъ лѣсомъ, по выраженію Омира<sup>3)</sup>, вдоль залива, по направленію къ городку Трикери, рисовались сплошныя маслячныя сады, словно кудри, густо положенныя на всю при-Пилійскую равнину. Отъ вѣчныхъ горъ и холмовъ, обрамливающихъ излучистый заливъ, отсвѣчала пріятнѣйшая глазамъ синева, а на высокихъ хребтахъ ихъ дрожаль синелазурный отблескъ свѣта, точь въ точь такой, какой издаеть зажженное вино. На противоположномъ мысѣ залива чернѣло старинное укрѣпленіе, а за нимъ бѣлѣли соленыя озера. На успокоенномъ морѣ лежала тѣнь мачты винтоваго парохода-фрегата, забѣжавшаго сюда изъ африканскаго Триполя съ 2000 турецкихъ солдатъ. Надъ старымъ Воло въ воздухѣ блисталь огненный вѣнокъ вокругъ бѣлаго минарета. А группы деревъ подлѣ этой крѣпости, деревни: Макриніца, Портарея съ монастыремъ Предтечи и Вѣлосъ словно стаи бѣлыхъ птицъ, отдыхающихъ на крутизнахъ, однѣ выше другихъ, и наконецъ глыбы

---

1) Изъ греч. рукописи 1594 г. подъ названіемъ: Александрійскій томъ о празднованіи Пасхи.

2) Ptolom.: Φτιώτιδος ἐν τῇ Πελαγονικῇ κόλπῳ Πεγασαὶ Δημητριάς. Plin.: l. IV, c. 8. Oppidum Pegasa postea Demetrias dictum.

3) Иліад. пѣсн. 11, 755.

снѣга на Макринійскихъ высотахъ, подъ яркимъ освѣщеніемъ луны, довершали изящество картины и мое душевное наслажденіе.

Ученица солнца напомнила мнѣ о снѣ и сонныхъ видѣніяхъ, и я отправился въ пріютъ свой и, спускаясь съ холма по крутой каменистой тропинкѣ, мелькомъ видѣлъ огромныя пещеры у моря, въ коихъ нѣкогда добываемъ былъ мраморъ, а въ 1821 году укрывались окрестные христіане отъ мести турковъ. Одна изъ этихъ пещеръ очень велика. Изъ нея эти христіане ночью спустились къ морю и, сѣвши на лодки, отплыли къ неприступному городку Трикери, гдѣ и спасли жизнь и драгоценности свои. Близъ Новой Димитриады встрѣтился со мною еллинскій вице-консуль, г. Маргарити, служившій въ Яффѣ во время пребыванія моего въ Іерусалимѣ съ 1851 по 1854 годъ. Онъ узналъ меня и я узналъ его. Оба мы, идучи въ городъ, вспомнили лучшіе дни, проведенные подлѣ палестинскихъ святынь и лучшихъ людей тамошнихъ, говорили о войнѣ Франціи съ Австріею и не безъ радости предвидѣли освобожденіе Італіи отъ ига нѣмецкаго. Г. Маргарити, какъ и всѣ греки, не любитъ австрійцевъ, препятствовавшихъ учрежденію Еллинскаго королевства и завидующихъ развитію морской торговли его. Когда зашла рѣчь о неблагодарности ихъ къ русскимъ, которою они удивили весь міръ въ послѣднюю войну турковъ съ нами, тогда я рассказалъ умному собесѣднику слѣдующій анекдотъ. — «Нѣкто спросилъ нынѣшняго цесаря Австріи: почему привѣтствуютъ васъ, апостольское величество? Какой апостоль основалъ Австрійскую имперію? — Не вспомню, отвѣчалъ цезарь. Но сзади ему подсказали громко: Іуда предатель».

Когда вице-консуль простился со мною уже въ домѣ г. Стама, я уложилъ всѣ свои вещи въ дорожныя сундуки, и три раза тихо пропѣлъ священную пѣснь: «Стопы моя направи по словеси твоему, и да не обладаетъ мною всякое беззаконіе. Избави мя отъ клеветы челоуѣческія»<sup>1)</sup> и проч.

---

1) Псал. СХVІІІ, 133. Ред.

## ГЛАВА ПЯТАЯ.

Путь отъ Новой Димитриады до Лариссы и пребываніе въ этой столицѣ Фессалии.

3. Пятница. Предъ самымъ отъѣздомъ въ Лариссу меня посетили почетные граждане Новой Димитриады и обмѣнялись со мною нѣсколькими словами. Они увѣряли меня, что древняя Димитриада находилась на Гуриційскомъ холмѣ, жаловались на несправедливость турецкаго правительства, которое продало имъ мѣста подъ магазины и дома, а строиться не дозволяетъ, опасаясь вліянія сосѣдней Еллады на Фессалию, и наконецъ съ воздыханіями спрашивали меня: когда настанетъ время вождѣнной свободы ихъ?—«Грядетъ часъ, и нынѣ есть, егда мертвіи услышатъ гласъ Сына Божія, и услышавше оживутъ»<sup>1)</sup>), — отвѣчалъ я имъ и всѣхъ благословилъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа.

Они пошли домой. А я сѣлъ на коня и выѣхалъ изъ Димитриады въ половинѣ осьмага часа пополудни, поручивъ себя и спутниковъ своихъ Богу, безъ воли Котораго не падаетъ и волосъ съ головы. День былъ ясный и теплый. Душа моя жаждала видѣть красоты классической страны, въ которой жили Омировы герои и образователи многихъ европейскихъ племенъ пеласги.

Позади Воло разстилается небольшая равнина, обставленная сплошными холмами. На ней много нивъ, и мало садовъ. Въ этотъ разъ ее омывалъ зимній потокъ, разливаясь широкими ручьями въ разныхъ направленіяхъ и пересѣкая дорогу, по которой въ наемныхъ каретахъ ѣздить въ Лариссу. Неприятно было двигаться тутъ. Конь невѣрно ступалъ по наводненной землѣ. По другую сторону потока равнина приподнята немного выше лукоморья. А за рубежомъ ея среди разступившихся холмовъ тянется долина, открывающая единственный входъ въ Фессалию съ южной стороны. Она не красива. Холмистые бока ея обнажены и дики, а середина бугриста и какъ-бы залита известковымъ рас-

---

1) Иоан. V, 25. Ред.

творомъ. Тутъ по отлогимъ склонамъ холмовъ мы постепенно поднимались до небольшаго и очень красиваго кургана, называемаго Пилавъ-текѣ<sup>1)</sup>, и оттуда спустились въ противоположное устье той-же долины. Этотъ курганъ есть самая высшая выпуклость ея. Отъ него дождевыя воды текутъ однѣ къ Воло, а другія на равнину Фессалии. Однако склонъ оттуда къ сей равнинѣ понижается гороздо менѣе, чѣмъ покатость къ Волскому заливу. Слѣдовательно Фессалия съ этой стороны стоитъ высоко надъ уровнемъ моря. Не могу опредѣлить высоты ея, потому что я не землемѣръ, и продолжаю описывать свой путь, помня пророческое наставленіе: «приложи умъ твой къ пути»<sup>2)</sup>).

Чѣмъ далѣе подвигались мы отъ Пилавъ-текѣ къ устью долины; тѣмъ лучше рисовался предъ нами городокъ Велестіно. Древле онъ назывался Фѣре, по имени Феры,—дочери Эбла, или въ честь Ферія, сына Криоеева, и былъ славенъ, хотя не долго, но громко. Тутъ жили пресловутые въ древности тиранны: Адмитъ, сынъ Криоеевъ, и супругъ Алкисты, Ликофронъ, преемникъ его Язонъ, предводитель безстрашныхъ аргонавтовъ, и Александръ Тираннъ, осмѣянный поэтомъ Лукіаномъ и брошенный на дно тартара. Судьба сего города тѣсно связана была съ судьбою Фессалии. Неизвѣстно, когда утвердилось въ немъ христіанство. При греческихъ царяхъ Андроникъ Младшемъ (1325—1338 г.) и Иоаннъ Кантакузинъ (около 1340 г.) святительствовали тутъ митрополиты<sup>3)</sup>. Въ 1368 году царь Иоаннъ Палеологъ посылалъ въ Фере переградскаго патріарха Каллиста I для переговоровъ о какомъ-то дѣлѣ съ владѣтельницею этого города, сербскою деспотицею Елизаветою. Прибывъ туда, онъ тяжело заболѣлъ и скончался. Елизавета похоронила его съ подобающимъ великолѣпіемъ<sup>4)</sup>. Въ 1371 году сербскій деспотъ Иоаннъ Угleshъ, жившій въ Ферѣ и управлявшій сосѣднимъ округомъ Фессалии, ѣздилъ оттуда на Аѳонъ для поклоненія, и приписалъ два села Акротиръ и Зарвинце тамошнему Хиландарскому монастырю, въ которомъ погре-

1) Не Пилавъ-тепѣ ли? Ред.

2) Ср. Исаи XL, 14. Ред.

3) Le Quien, Oriens Christianus. T. II, pag. 130. Edit. Parisiis 1740 an.

4) Ἐκκλησιαστ. Ἱστορία ὑπὸ Μελετίου Ἀθηνῶν. T. III.

бены были отецъ его Кесарь и сынъ Углешъ <sup>1)</sup>. Въ началѣ XVI-го столѣтія турки овладѣли этимъ городомъ и назвали его Еницари. Подъ игомъ ихъ уменьшилось христіанское народонаселеніе его. До возстанія еллиновъ, въ которомъ участвовали и велестинцы, находилось въ немъ болѣе 300 греческихъ семействъ, а въ 1836 году это число, по свидѣтельству Анастасія Леонарда, уменьшилось. Въ Велестинѣ родился именитый Ригасъ, который подготавливалъ еллинское возстаніе и котораго умертвили австрійцы. Въ околоткѣ сего города находится девять сель съ 3000 грековъ.

Велестино расположено у подошвы горнаго отрога, который заслоняетъ собою Тессалійскую равнину. Этотъ пепловидный отрогъ нагъ и дикъ, а у подошвы его зеленѣютъ капарисы, масличія, платаны и тополи близъ прозрачныхъ водъ малаго озера Вивійсъ (Кáрла). изъ котораго вытекаетъ рѣчка и лѣниво катитъ струи свои къ горѣ Оссѣ. Красивое мѣсто!

Мы не заѣзжали въ Велестино, и въ виду его круто повертели направо подлѣ большаго правильно-круглаго холма, который одиноко высится среди запаханной равнины. На остромъ тѣмени его стоитъ сторожка пастуховъ. На окраинахъ равнины они пасли стада бѣлорунныхъ овецъ и черныхъ козъ съ длинными ушами, перегоняя ихъ на высоты Пинда на лѣтнее время. Высокіе закривленные вверху посохи ихъ походятъ на заглавную букву *Λ*. Груды у нихъ косматы, а съ одного плеча виситъ козлиная кожа и прикрываетъ тотъ бокъ, который жаритъ солнце или холодитъ горный вѣтеръ. Эти пастухи — живые стихи Теокрита. Смотришь на нихъ, и въ каждомъ узнаешь описаннаго этимъ поэтомъ пастуха Ликида.

..... ἦς δ' αἰπόλος, οὐδέ κέ τις νιν  
'Ἠγνοίησεν ἰδών, ἐπεὶ αἰπόλῳ ἔξοχ' ἔφηκε.  
'Ἐκ μὲν γὰρ λασίῳ δασύτριχος εἶχε τράγοιο  
Κναχὸν δέρμ' ὄμοισι νέας ταμίσιο ποτόσδον

---

1) Подлинная грамота сего Углеша въ Хиландарѣ. П. Къ сожалѣнію, кромѣ этого упоминанія преосвящ. Порфирій не отмѣчаетъ ея въ своемъ «Указателѣ актовъ, хранящихся въ обителяхъ св. горы». Эту грамоту отмѣчаетъ Григоровичъ, Очеркъ путешествія по Европейск. Турціи Изд. 2-е въ 1877, стр. 46. Слѣдуетъ замѣтить, что эта грамота дана въ день смерти Углеша. Ред.

Ἄμφι δὲ οἱ στήθεσσι γέρων ἐσφίγγετο πέπλος  
Ζωστῆρι πλοκερῶ, ροικάν δ' ἔχεν ἀγριελαίω  
Δεξιτερᾶ καρύναν.

Εἰδύλλιον ζ 18—19.

### По-русски:

Пастухъ онъ былъ козлиный, да и никто не опознался-бы,  
Увидѣвъ его, такъ онъ похожъ былъ на козла.  
Ибо на плечахъ его торчала косматая кожа козла,  
Отъ которой еще пахло свѣжимъ молокомъ.  
Старая рубаха его стянута была  
Тканнымъ пояскомъ. А въ правой рукѣ  
Онъ держалъ закривленный посохъ изъ дикой маслины.

Идиллія 7-я.

Когда мы обогнули пастушескій холмъ, внезапно увидѣли очаровательную картину природы. Намъ показались величественныя горы Осса и Олимпъ. Онѣ подпираютъ небо и какъ стѣны двойныя-тройныя отдѣляютъ тессалійскій едемъ отъ остальнаго міра. Остроконечная вершина Оссы была запорошена снѣгомъ, а на верхнихъ склонахъ и острыхъ маковкахъ Олимпа лежали густыя глыбы его. Видъ этихъ смежныхъ горъ различенъ. Первая пирамидальна, а вторая горбата. Красота Оссы женственна, а Олимпъ величественъ, какъ исполинъ. У длинныхъ основъ ихъ растилается широкая равнина, на которой видны рощи и деревни, стада и стаи, нивы и луга, мерцаніе марева и длинныя тѣни путниковъ.

### Пеласгія.

Тессалійскій иноходецъ шелъ подо мною бойко, и осторожно перешелъ на другую сторону потока, вытекающаго изъ Велестинскаго озера. Было любо сидѣть на немъ и смотрѣть на всѣ стороны. Въ воздухѣ кружились черныя галки и плавали Ивиковы журавли. Съ вершинъ Олимпа и Оссы къ небу поднимались убавленные облачка, какъ будто кто курилъ на нихъ, какъ на жертвенникахъ. Дальнія Влахоливадскія горы повиты были синею тончицею; а у ближняго темпейскаго угла Оссы зубчатая скала выказывалась какъ-бы сквозь дымъ. На Пеласгіской необозримой равнинѣ зеленѣли посѣвы всякаго божьяго хлѣба, по мѣстамъ

бѣгло зеркальное марево, въ которомъ отражались деревни Ризомило, Герлі, Саханлари и Цолари. Любоваье мое увеличивалось отъ воспоминаія, что я ѣду по землѣ пеласговъ.

Предъ полуднемъ стало жарко. Въ воздухѣ разлился пламень палящаго вѣтра Сирокко, и своимъ бѣлесоватымъ туманомъ повиль все горы и доли. Я ослабѣлъ и едва доѣхалъ до селенія Герлі жадно вдыхая въ себя холодокъ, который порой струился съ снѣжнаго Олимпа. А сколько часовъ прошло въ пути отъ Воло до этого селенія? Пять.

Тутъ поѣздъ мой остановился въ ханѣ, по нашему, въ заѣжемъ домѣ. Хозяинъ его куцовлахъ держитъ для проѣзжихъ водку, виноградное вино, кофе, сарачинское пшено, миндальные орѣхи и другія сласти. Все это въ поставцахъ стоитъ на палкахъ за перегородкою; а гости отдыхаютъ въ передней части хана на двухъ широкихъ и длинныхъ помостахъ, слѣпленныхъ изъ глины и устланныхъ рогожками. Это перепутье не очень опрятно. Но усталые путники рады и какой-нибудь защитѣ отъ зноя. Тутъ мы втроемъ пообѣдали очень роскошно, прикупивъ къ своимъ маслинамъ миндальныхъ орѣховъ. Во время обѣда пристально посматривалъ на насъ шадровитый казакъ изъ русскихъ и влущивался въ разговоръ нашъ. Когда онъ вышелъ изъ хана, мы узнали отъ хозяина, что въ деревнѣ Герлі стоятъ пять казаковъ и развозятъ письма своихъ эскадроновъ изъ Лариссы въ Воло и обратно. Эти эскадроны недавно составлены потурчившимся полякомъ Чайковскимъ (Садыкъ-паша) изъ бѣглыхъ поляковъ и липованъ, т. е. донскихъ и черноморскихъ раскольниковъ. Они одѣты и вооружены по образцу нашихъ козаковъ, а пьютъ и буянятъ такъ, что турки смертельно боятся ихъ нагайки.

Обѣдъ, отдыхъ и сборы въ дальнюю дорогу продолжались не болѣе часа. Пока проводникъ приготавлиалъ намъ коней и муловъ, я вышелъ за ворота хана и посмотрѣлъ въ ту сторону, откуда мы пріѣхали. Тамъ на коробовой вершинѣ горы Пиліонъ лежало много снѣгу, больше чѣмъ на Оссѣ, которая гораздо выше ея. Знать, Пиліонъ подверженъ сильному напору холодныхъ вѣтровъ, дующихъ съ высотъ Олимпа.

Къ герлискому колодцу подвели моего коня. Садясь на него,

я чувствовалъ, что съ трудомъ проѣду вторую половину пути до Лариссы. Такъ и было. Меня уже не чаровали ни Олимпъ, ни Осса, ни Влахоливадскія высоты, ни поля и роци на необозримой равнинѣ. А въ глаза мнѣ свѣтило солнце; силы мои изнемогали отъ палящаго вѣтра; да и конь подо мною шель лѣнливо. Ёду часъ, ёду два, ёду три: мнѣ тяжело. Молюсь Святому Крѣпкому: мнѣ легче. Проходитъ еще часъ: солнца уже нѣтъ. Вмѣсто его мерцаетъ вечерній свѣтъ. Я люблюсь имъ и пою: Свѣте тихій... А въ передней дали синѣеть бугоръ и на немъ бѣлѣють стрѣльчатые минареты. Проводникъ кричитъ: Ларисса! Ларисса! Но вдругъ угасъ вечерній свѣтъ и исчезли минареты и бугоръ подъ ними. Стало прохладно. Мой конь пошелъ бойчѣе. Въ Лариссѣ засвѣтились огни. Длинный рядъ ихъ обозначалъ прямое протяженіе сего города на ровномъ полѣ. Но эти привѣтные огни не скоро приблизились къ намъ. Уже въ половинѣ осьмага часа они освѣтили намъ узкій переулокъ въ концѣ Лариссы, по которому мы дотащились до дома нашего агента Григорія Лазару. У воротъ его меня сняли съ коня. Силы мои такъ изнемогли, что я едва добрелъ до горницы, въ которой гостепріимный хозяинъ успокоилъ меня и спутниковъ моихъ.

4. Суббота. Послѣ бодреннаго прсбужденія отъ сна первая мысль моя была мысль о благотворности каѳолической вѣры. Вездѣ, гдѣ только появляешься съ нею и находишь ее, въ городахъ и селахъ, подъ шалашами пастуховъ и рыбаковъ, въ дремучихъ лѣсахъ у дровосѣковъ и угольщиковъ, въ пустынныхъ обителяхъ преподобныхъ отшельниковъ, вездѣ встрѣчаешь радушный привѣтъ, вкушаешь братнюю хлѣбъ-соль, спишь безтревожно, какъ у себя въ домѣ, и пробуждаешься, какъ въ своей семьѣ. Одинъ Господь, одна вѣра, одно крещеніе, одно упованіе связываютъ всѣ души нерушимымъ и пріятнѣйшимъ союзамъ духовной любви.

Какъ священникъ каѳолическій, которому доступны всѣ алтари и всѣ дома, я былъ батюшка въ православномъ семействѣ господина Лазару. Оно всевозможнымъ образомъ старалось показать свое уваженіе къ священному сану моему и свою предупредительную внимательность къ успокоенію меня, не забывъ распросить



отца Никона и о томъ, что готовить мнѣ къ обѣду въ Лазареву субботу. Гостепріимство его казалось пріятнѣе и слаще отъ того, что оно было славянское. Добродушный хозяинъ, о которомъ надобно сказать, что онъ всемъ взялъ,—и ростомъ, и пригожествомъ, и разумомъ, и богатствомъ,—по матери болгаринъ. Жена его, кроткая, тихая, милоликая Анастасія не имѣетъ ни одной черты лица, гречанки. Глаза у ней голубые, волосы русые, лице бѣлое. Оба они родились въ македонскомъ городѣ Сѣрраѣ, и переселились оттуда въ Лариссу очень недавно. Единственный сынъ ихъ учится торговать въ какомъ-то купеческомъ домѣ въ Лондонѣ. А вмѣсто дочери они воспитываютъ одну сиротку.

Въ десятомъ часу я посѣтилъ ларисскаго митрополита Стефана. Онъ, благословивъ меня и поцѣловавъ въ голову, сказавъ: «весьма пріятно мнѣ видѣть васъ во второй разъ! Гдѣ-же вы видѣли меня прежде?»—спросилъ я преосвященнаго.—«У благодѣтеля моего, царградскаго патріарха Анѳима Кутуліана»,—отвѣчалъ онъ. Оба мы вспомнили, что это было въ 1847 году. Тогда я провелъ ночь (подъ 30-го ноября) у его всесвятѣйшества, и утромъ слушала божественную литургію, которую онъ совершалъ съ 12 митрополитами въ день памяти св. апостола Андрея Первозваннаго а Стефанъ тогда былъ діакономъ при немъ. Не продолжительна была бесѣда моя съ митрополитомъ, который по недавности пребывания своего въ Лариссѣ и по малой любознательности не имѣлъ никакихъ свѣдѣній о прошедшемъ состояніи своей знаменитой епархіи и даже не могъ отвѣчать на вопросъ мой: когда появилось христіанство въ Фессаліи. Отъ него я узналъ только, что онъ титулуется митрополитомъ ларисскимъ и тирновскимъ и экзархомъ второй Фессаліи и всей Еллады, и что подъ священноначаліемъ его нынѣ состоятъ четыре епископа: стагонскій Теофилъ, еавмаксій Хрисанъ, гардикійскій Анѳимъ и трикскій Анѳимъ. Кромѣ этихъ скудныхъ свѣдѣній выжаты были изъ него и другія немногія. Во всей Фессаліи священники избираются приходжанами. Въ каждомъ селѣ и въ каждой деревнѣ есть церковь и приходское училище, въ которомъ дѣти обучаются читать и писать. Фессалійскіе христіане, особенно въ селахъ, очень бѣдны и угнетены. Почти всѣ поля и нивы принадлежатъ не имъ, а туркамъ.

Митрополитъ Стефанъ — не словоохотенъ. Мнѣ показалось, что онъ тяготился моими вопросами, и я пересталъ предлагать ихъ и попросилъ его отслужить завтра обѣдню, вручивъ ему два голландскіе червонца съ поминальною запискою. Онъ обѣщался исполнить мое священное прошеніе. Мы разстались почтительно.

Митрополитскій домъ находится почти за городомъ, близъ рѣки Пинія. Онъ малъ, ветхъ и неопрятенъ. Напротивъ его стоитъ каедральная церковь, посвященная памяти святаго епископа Ахиллія, который былъ святителемъ въ Лариссѣ и присутствовалъ на первомъ вселенскомъ соборѣ въ 325 году. Я осмотрѣлъ эту бѣдную церковь, построенную въ видѣ длиннаго дома съ коробовымъ потолкомъ. Въ ней нѣтъ ничего замѣчательнаго, кромѣ мѣстныхъ иконъ, кои писаны въ Москвѣ по заказу ларисскаго митрополита Діонисія, происходившаго изъ именитаго семейства Калліархіевъ въ Константинополѣ. Портретъ его въ ростъ виситъ на южной стѣнѣ церкви, близъ алтаря, подъ самымъ потолкомъ. Этотъ Діонисій, извѣстный богословскою ученостію и кротостію нрава, устроилъ Ларисскую митрополию и церковь ея въ концѣ прошлаго столѣтія (1767—1796 г.). Но въ 1823 году, когда продолжалось возстаніе еллиновъ, турки обратили эту церковь въ вмѣстилище своихъ оружій и боевыхъ снарядовъ. Съ той поры ларисскіе христіане болѣе шести лѣтъ отправляли богослуженіе въ загородномъ храмѣ святой Марины, находившемся при рѣкѣ Пиніи, среди лѣсной чащи. Уже въ 1830 году ларисскій митрополитъ Мелетій, мужъ любознательный, упросилъ турковъ очистить каедральную церковь и обновилъ ее. А недавно она увеличена пристройкою молитвеннаго бабинца. Подлѣ нея находится небольшое и весьма опрятное училище для отроковъ. Тутъ преподавалъ уроки соотечественникамъ своимъ знаменитый грекъ Кумасъ, современникъ нашъ, написавшій всеобщую исторію на ново-греческомъ языкѣ въ двѣнадцати частяхъ.

Въ Ларисской митрополіи показываютъ двѣ древнія еллинскія надписи на мраморныхъ плитахъ. Я видѣлъ ихъ, прочелъ и списалъ. Первая вставлена въ наружную стѣну алтаря тамошней церкви <sup>1)</sup>. Она гласитъ, что по изволенію благой судьбы, при

1) Смотри ее въ Приложеніяхъ къ сему путешествію № 2-й.

квесторъ т. е. казначей Лариссы, Литтій Онисимъ, въ казначейство сего города за второе полугодіе внесли статирь граждане: Мафрій, Телесфоръ, Агаеія, Кассандра, Ираклеонъ, Харита, Стратонъ, Юкунда. Вторая надпись находится въ оградѣ митрополиі внутри двора ея <sup>1)</sup>. Она очень длинна и содержитъ имена тѣхъ гражданъ Лариссы, которые пособили, если я не ошибаюсь, выстроить Лѣсхи (по нашему клубъ) въ царствованіе римскаго императора Траяна Адріана при квесторѣ Пиеагорѣ. Послѣ я прилагаю эти надписи къ исторіи Лариссы, а теперь спѣшу записать впечатлѣнія свои.

Нѣсколько почтенныхъ грековъ, одинъ послѣ другаго, приходили въ домъ нашего агента. Имъ хотѣлось видѣть русскаго архимандрита. Староста каедральной церкви Панагіоти Марко, красавецъ и говорунъ, представилъ мнѣ списокъ ларисскихъ митрополитовъ съ означеніемъ годовъ ихъ святительствованія, начиная съ второй половины XVI-го вѣка. Отъ казацкаго лѣкаря грека изъ Тосканы я узналъ, что крѣпость Ормицевѣтъ, о которой упомянуто во Второмъ путешествіи моемъ на Синай <sup>2)</sup>, находится въ Италіи, подлѣ города Ливорно. Преосвященный митрополитъ Стефанъ посѣтилъ меня послѣ вечерни и подарилъ мнѣ гребенку изъ слоновой кости въ шелковой сумочкѣ, вышитой золотомъ. Онъ пробылъ у меня неболѣе получаса, извиняясь приготовленіемъ къ завтрашнему богослуженію.

Въ семь часовъ вечера подали чай. Вокругъ стола усѣлись хозяйинъ, хозяйшка, два молодые прикащика его, я и спутники мои. Китайское благовонное питье понравилось имъ. Поились распросы и рассказы о Россіи. Въ свою очередь и я спрашивалъ милыхъ собесѣдниковъ о томъ, о семъ, о быломъ и настоящемъ. Многое наговорили они мнѣ, но достойно вниманія вотъ что.

Въ Лариссѣ нынѣ находится 8000 православныхъ христіанъ въ 1200 домахъ. Два года назадъ, они учредили дѣвичье училище и содержатъ его общею складчиною. Въ немъ обучаются 100 дѣвочекъ подъ руководствомъ дѣвицы Екатерины Кондаксіадо, вызванной изъ Аѣинъ. Я видѣлъ ее. Она очень смугла.

1) Смотри ее тамъ же № 3-й.

2) Страница 392-я.

Въ Ларисскомъ округѣ считается 100 деревень и 30000 жителей. Всѣ они земледѣльцы.

Новое государственное постановленіе (танзимать), которымъ признаны нѣкоторыя гражданскія права христіанъ въ Турціи, получило свою силу въ Фессалии очень недавно. Здѣсь христіанскія женщины и дѣвицы начали выходить изъ домовъ безъ покрываль только съ 1852 года. Да и мужчины пользуются свободою и безопасностію не болѣе 15 лѣтъ. А до танзимата участь ихъ была горькая. Послѣдній мусульманинъ считалъ ихъ своими рабами и видѣлъ въ нихъ свой рабочій скотъ. Бывало: христіанинъ, кто-бы онъ ни былъ, пойдетъ по городу за своимъ дѣломъ; его увидитъ турокъ и велитъ ему подмести свой домъ, или вычистить конюшню, или наносить воды, и онъ долженъ оставить свое дѣло и, молча, исполнить безумную волю чалмоносца. Надлежащей платы за работы, за услуженіе, за провозъ никто изъ христіанъ и ожидать не смѣлъ отъ турковъ. Эти кровожадные тиранны истребили бы все христіанское народонаселеніе въ Фессалии, если бы могли сами трудиться. Бывало: христіане въ день Пасхи молились въ своихъ храмахъ, стоя въ водѣ по колѣни, потому что имъ не позволялось покрыть обветшавшіе святилища ихъ. Бывало: отцы и матери такъ боялись за своихъ отроковъ, что упрашивали ефендіевъ, которые были челоуѣколюбивѣе другихъ, записать ихъ въ число крѣпостныхъ рабовъ своихъ, дабы такимъ способомъ избавить невинность отъ насилія прочихъ звѣрскихъ мусульманъ. Рѣзвиться у воротъ своего дома могъ лишь тотъ христіанскій мальчикъ, котораго мать научила говорить первому обидчику въ чалмѣ, что онъ-де рабъ такого-то бея и пожалуется на него своему сильному господину. Когда какой мусульманинъ хвалился своимъ товарищамъ, что онъ убилъ христіанина за пропавшую кошку или собаку, то они говорили ему: почему ты не убилъ двухъ гяуровъ за одну скотину. «Скромность и благопристойность не позволяютъ намъ припоминать о тѣхъ ужасахъ, насиліяхъ и мерзостяхъ, кои предки наши испытали подъ игомъ турковъ»,—говорили мнѣ собесѣдники, устремляя взоры къ небу и, какъ казалось, вопрошая его о причинахъ столькихъ золъ. Я вполне раздѣлялъ ихъ скорбь и гнѣвъ, и для успокоенія себя и ихъ ска-

заль, что судьбы Божіи непостижимы, но праведны, и что всѣ тяжкія страданія присуждены были ессалійскимъ христіанамъ, дабы многими, очень многими страсотерпцами и мучениками наполнить обители райскія. Эти слова мои успокоили всѣ взволнованныя души.

Благородный хозяинъ, преданный нашей державѣ всею душею и всѣмъ сердцемъ, рассказывалъ мнѣ, что когда онъ въ первый разъ поднялъ русскій флагъ у своего дома, то на дворъ къ нему и на улицу собралось такое множество христіанъ, что негдѣ было уронить иголку. Всѣ они видѣли въ этомъ флагѣ знаменіе своего спокойствія подъ покровительствомъ могущественнаго царя православнаго, и радовались шумно. Но и эту радость ихъ турки успѣли обратить въ печаль. Они не привѣтствовали русскаго флага пушечными выстрѣлами, тогда какъ палили при поднятіи флаговъ Греціи и Австріи. Это безчестіе нанесено не пашею и не кадемъ Лариссы, а начальникомъ артиллеріи, который извинялся тѣмъ, что не имѣлъ приказанія изъ Константинополя привѣтствовать новый флагъ. Напрасно хаджи Лазáру обѣщаль ему уплатить за порохъ; напрасно паша Мегметъ Асизъ уговаривалъ его отдать честь русскому флагу по другимъ примѣрамъ. Топчи-баши былъ не умолимъ. Завязалась переписка по этому дѣлу. Но пока она длилась, вышло султанское повелѣніе привѣтствовать иностранные флаги только съ тѣхъ турецкихъ крѣпостей, кои находятся при морѣ, а на твердой землѣ нигдѣ не производитъ пушечныхъ выстрѣловъ, какое бы ни было торжество такой или другой иностранной державы. Этимъ дѣло кончилось въ нынѣшнемъ же году. Однако мы унижены!

5. Воскресенье. Богъ сподобилъ меня сегодня соугѣшиться единою вѣрою съ ларисскими христіанами и совершить вмѣстѣ съ ними разумное служеніе Богу, которое состоитъ въ прославленіи совершенствъ Его, въ благодареніи Ему за все, и въ духовномъ соединеніи съ Спасителемъ всѣхъ человѣковъ. Когда я вошелъ въ храмъ св. Ахиллія и сталъ подлѣ архіерейской каеэдры въ обычной на востокъ стасидіи (высокое кресло), ко мнѣ подошелъ церковный староста и, сказавъ, что здѣсь есть обычай подносить почетнымъ пришельцамъ образъ святаго Ахиллія, спро-

силъ: угодно ли мнѣ принять такое подношеніе. «Съ великою радостію принимаю столь священный даръ», — отвѣтилъ я ему. По окончанія канона и великаго славословія мнѣ поднесли на блюдѣ св. образъ, напечатанный на бумагѣ и раскрашенный весьма ярко. За то я положилъ червонецъ въ церковный ковчежець. Стеченіе христоименитаго народа было такъ велико, что храмъ не вмѣщаль всѣхъ молящихся: многіе изъ нихъ стояли внѣ его, у оконъ. Женщины молились въ своемъ бабинцѣ, устроенномъ на колоннахъ храма и закрытомъ отъ мужскихъ взоровъ сквозною частою рѣшеткою. Были въ церкви и наши (бѣглые) казаки и ставили свѣчки предъ святыми образами. Митрополитъ въ голубомъ саккосѣ съ двумя священниками и діаконами служилъ обѣдню весьма чинно. Принимая въ царскихъ вратахъ святые дары во время великаго входа, онъ гласно помянулъ тутъ имена моихъ родныхъ, друзей и благодѣтелей. Съ молитвою его сливалось и мое моленіе о вѣчномъ покоѣ ихъ. Пѣвцы старались пѣть сколько можно лучше, но только терзали слухъ мой своими пронзительными криками. Я громко читаль: Вѣрую во единого Бога и Отче нашъ по-славянски. Всѣ предстоящіе слушали мое чтеніе съ величайшимъ вниманіемъ, потому что подъ сводами храма ихъ въ первый разъ раздались странные глаголы.

Послѣ обѣдни митрополитъ совершилъ обрядъ усыновленія по просьбѣ какого-то бездѣтнаго грека, который взялъ къ себѣ приемыша-двадцатилѣтняго сироту, и торжественно усыновилъ его въ присутствіи всѣхъ православныхъ христіанъ ларисскихъ. Въ греческомъ Требникѣ положены особыя молитвы съ Евангеліемъ на этотъ случай. Но вотъ что странно! По окончаніи священнаго обряда усыновленный, у царскихъ вратъ, поклонился въ ноги новому отцу своему, а этотъ наступилъ ногой на шею его. По выходѣ изъ церкви въ покои митрополита, я спрашивалъ его преосвященство и почетныхъ гражданъ о значеніи столь страннаго обычая. Но никто не могъ мнѣ объяснить его. Одинъ грекъ припоминалъ, что гречанки по нынѣ говорятъ о дѣтяхъ своихъ: *ἐπέ-  
ρασαν ἀπὸ τὴν τραχηλίαν μου*, т. е. сошли съ шеи своей. Но я возразилъ ему, что по такому изъясненію лучше бы приемышу обнять новаго отца своего, чѣмъ усыновителю попить шею его.

и предложилъ свое мнѣніе, что такимъ поправіемъ, быть можетъ, выражается, хотя и грубо, отеческая власть надъ сыномъ. Нѣкоторые собесѣдники соглашались съ этимъ мнѣніемъ, а другіе молчали. Надлежало перемѣнить разговоръ. Мнѣ вздумалось спросить о Панселинѣ; но, къ сожалѣнію, никто здѣсь и не слышалъ объ этомъ древнемъ живописцѣ.

Простившись съ митрополитомъ и попросивъ учителя еллинской школы показать мнѣ остатки древностей въ Лариссѣ, я пошелъ съ нимъ къ мосту, построенному надъ Пиніемъ на 12 каменныхъ устояхъ и аркахъ. Этотъ мостъ высокъ, красивъ и проченъ, но узокъ. Есть на немъ турецкая надпись; но она не при мнѣ писана. Тутъ берега Пинія высоки и обнажены. Вода этой рѣки мутна, а глубь ея не велика, — въ два человѣческіе роста. За Пиніемъ у подошвы горнаго безлѣснаго кряжа бѣлѣетъ селеніе Тирнаво, а вправо отъ него высится величественный Олимпъ. Отъ моста мы поднялись на небольшое возвышеніе земли, на которомъ древле красовался вышь-городъ (акрополисъ) ларисскій. Теперь на этомъ мѣстѣ стоятъ два зданія: венеціанская башня съ боевыми часами и ветхій домъ одного турка. Но подлѣ этого дома недавно выкопаны изъ земли владѣльцамъ его огромные мраморные камни, изъ которыхъ на одномъ проводникъ мой, за нѣсколько дней назадъ, читалъ имя Аполлона, и открыты двѣ верхнія ступени исполинской мраморной лѣстницы. Я осмотрѣлъ ихъ. Эти ступени состроены изъ толстыхъ и весьма длинныхъ мраморныхъ камней безъ цемента и безъ всякихъ связей. Поверхность ихъ гладка, а края закруглены и къ низу подтесаны наискось для красоты и удобства при сходѣ съ лѣстницы. На поверхности нижней ступени читается слово:

## ΤΕΧΝΕΙΤΑΙΣ

Оно изсѣчено не глубоко, а буквы въ немъ весьма велики. Судя по значенію его, я полагаю, что зодчіе и мраморщики, работавшіе лѣстницу или зданіе, въ которое она вела, увѣковѣчили тутъ имена свои. Лѣстница была полукруглая. Вѣроятно она примыкала къ языческому капищу Аполлона. Но кто восходилъ и

сходилъ по ней? Омировы пеласги? Художные циклопы? Александръ Великій? Римскіе квесторы и полководцы времени Траяна или Адриана? Святители Лариссы, возобновленной Іустиніаномъ I? Не умѣю отвѣчать на эти вопросы, не зная исторіи Лариссы, и спѣшу досказать, что камень съ именемъ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ исчезъ. Владѣлецъ этого мѣста, магометанинъ, варваръ, распиливаетъ древніе мраморы на мелкія части, и изъ нихъ строитъ себѣ торговыя лавки. Я пожалѣлъ тутъ объ утратѣ памятниковъ мастиной древности, которые пояснили бы исторію Лариссы. А проводникъ мой, еллинъ, почитатель Омира, Стравона, Павзанія, Анахарсиса, разгнѣвался гнѣвомъ Ахиллеса на турецкое варварство, оставляющее послѣ себя одинъ прахъ даже на тѣхъ мѣстахъ, гдѣ были прекрасныя развалины. «Гнѣвъ на невѣжество есть высокое чувство души, любящей творчество и отвращающейся отъ разрушенія. Придетъ время, когда Корану будетъ мстить и наука». Такъ думалъ я, спускаясь по мусору отъ древней лѣстницы къ древней недлинной мостовой, по которой, можетъ быть, еще пеласги восходили въ свой вышъ-городъ и выходили изъ него. Она составлена изъ большихъ и очень толстыхъ мраморныхъ квадратовъ, и положена по косоугору наклонно. Ширина ея не больше двухъ аршинъ, а вышина надъ уровнемъ земли не менѣе трехъ четвертей. Въ первый разъ въ жизни я увидѣлъ такую мостовую, и узналъ въ ней тотъ священный ОΔΟΣ (путь), который древніе греки и римляне любили прокладывать къ своимъ святилищамъ. Почему у насъ нѣтъ подобныхъ путей къ нашимъ святымъ храмамъ? Ахъ! Я забылъ, что у насъ нѣтъ мрамора и что мы любимъ мѣсить грязь.

Священный путь ведетъ въ крытое торжище Лариссы. Длинное и узкое, оно обстроено съ обѣихъ сторонъ торговыми лавочками въ турецкомъ вкусѣ. Тутъ нѣтъ ничего замѣчательнаго и драгоцѣннаго. Почти всѣ товары привезены изъ Австріи.

По обзорѣни сего торжища я спросилъ сопровождавшаго меня учителя: «уцѣлѣли ли какіе нибудь остатки древняго театра и ристалища, гдѣ могучіе всадники забавляли зрителей искусною гоньбою быковъ и, не сходя съ коней своихъ, низвергали ихъ на землю, схвативши за рога?» Но онъ даже не зналъ, что это



мѣсто общественной потѣхи находилось за городомъ и предложилъ мнѣ осмотрѣть лучшія мечети, надгробные еллинскіе памятники на турецкомъ кладбищѣ, изваяннаго изъ камня льва, который найденъ въ землѣ въ 1829 году, когда турки укрѣпляли Лариссу и вставили его въ крѣпостную стѣну, и мраморный шаръ съ изваянными на немъ зодіаками, валяющійся недалеко отъ города. Я призадумался, соразмѣряя любопытство съ своими тѣлесными силами, и какъ только созналъ большое неравенство между ними, отказался отъ лестнаго предложенія, но чтобы предъ еллиномъ не выказаться тяжелымъ скиномъ, промолвилъ ему: «постараюсь воспользоваться вашимъ знаніемъ здѣшнихъ древностей по возвращеніи изъ метеорскихъ обителей, куда торопятъ меня время и желаніе видѣть эти, какъ говорятъ, дивныя мѣста монашескихъ подвиговъ». За этими словами моими не укрывалась ни ложь, ни лѣнь. Оба мы разстались у воротъ нашего агента.

Г. Лазару встрѣтилъ меня на крыльцѣ и, ведя подъ руку въ гостинную горницу, спросилъ:

— Понравилась-ли вамъ наша Ларисса?

— Извините меня, отвѣчалъ я, пустыннику милы пустыни.

— Однако, вы долго были въ городѣ.

— Долго я любовался за городомъ величіемъ Олимпа, роскошными полями, зелеными рощами, тихимъ теченіемъ Пинія и остатками древнихъ построекъ въ бывшемъ акрополѣ Лариссы, а на здѣшнія улицы, въ коихъ видны одни каменные глухіе заборы, да черепичныя кровли, посмотрѣлъ мимоходомъ.

— Увы! Мы живемъ среди магометанъ.

— Да! Они преобразили Лариссу, какъ и Солунь, въ большую тюрьму съ глухими перегородами.

— Къ какому времени относите вы развалины нашего акрополя?

— Желалъ-бы я слышать чужое мнѣніе объ этомъ предметѣ, а мое еще не выработано. Я пока не знаю исторіи Лариссы.

— Читаете-ли вы еллинскихъ поэтовъ?

— Когда былъ помоложе, читалъ и даже наизусть заучивалъ избранные стихи Омира, Софокла, Еврипида, Эсхила, Пиндара, Теоокрита. Лучше всѣхъ мнѣ нравится стихъ Теоокрита:

«Ἄθ' ἐπ' ἐμεῦ ζωῆς ἐναρίθμιος ὄφελος ἦμεν».

«О, еслибъ я былъ не мертвецъ между живыми».

(Θαλύσια, ἢ ἐχρινὴ ὁδοιπορία. Εἰδύλλ. ζ).

Хозяинъ улыбнулся и, вынувъ изъ кармана клочекъ писаной бумаги, подалъ его мнѣ, сказавъ: «прочтите эту поэтическую надгробную надпись, недавно открытую на здѣшнемъ кладбищѣ».

Я надѣлъ на носъ очки и началъ читать:

ΕΚΘΥΜΩΣ ΦΙΛΕΩΝ ΔΙΔΥΜΟΝ  
ΚΟΥΦΗΝ ΑΡΕΤΑΩΝ ΕΥΘΥΤΑΤΗΝ  
ΠΙΣΤΙΝ ΗΔΕ ΦΙΛΟΞΕΝΙΗΝ  
ΤΩΝ ΜΕΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΠΗΡΕΝ  
ΑΠΟ ΧΘΟΝΟΣ ΕΣ ΒΙΟΝ ΑΜΟ ΞΕΙΝΟΙ  
ΣΙ ΠΡΟΛΙΠΩΝ ΚΑΙ ΓΕ ΠΕΝΗΣΙ  
ΠΟΘΟΝ.

Двойную вершину любезныхъ добродѣтелей —  
Правую вѣру и страннопримство  
Благодушно взялъ съ собою  
Съ земли на небо, гдѣ жизнь непорочна,  
Оставивъ въ странникахъ и нищихъ  
Любовь.

— Кто былъ этотъ добродѣтельный мужъ, — христіанинъ, или язычникъ? — спросилъ меня хозяинъ.

— Я отвѣчалъ: выраженія въ этой надписи: Правая вѣра, (будущая) жизнь непорочная, — смыслъ этой надписи, внушающій понятіе о Вѣрѣ, Надеждѣ и Любви, заставляютъ меня предполагать, что тотъ мужъ былъ христіанинъ, а видъ и постановка буквъ тутъ, если только вѣрно вы отподобили ихъ, доказываютъ, что онъ жилъ въ четвертомъ вѣкѣ христіанскомъ, слѣдовательно былъ изъ числа первыхъ ларисеевъ, увѣровавшихъ въ І. Христа.

— И мы думали такъ же.

— Уцѣлѣлъ ли здѣсь надгробный памятникъ, воздвигнутый надъ прахомъ знаменитаго въ древности врача Иппократа? Его видѣлъ на турецкомъ кладбищѣ у васъ Анеимъ Гази, извѣстный

издатель Еллинской Вибліотеки <sup>1)</sup>, и читаль на немъ надпись, но не могъ списать ее, боясь окружившихъ его турковъ.

— Вѣроятно уцѣлѣлъ; но мы не видали его. Здѣсь очень много древнѣйшихъ надгробныхъ надписей. Оставайтесь у насъ до Пасхи и рассмотрите ихъ, если онѣ занимаютъ васъ.

— Признаюсь вамъ, что я люблю помянуть дни древніе, но не имѣю времени для подробнаго изслѣдованія здѣшнихъ памятниковъ, завѣщанныхъ наукѣ любомудрыми еллинами. Мнѣ надобно спѣшить въ метеорскіе монастыри. Тамъ я желаю провести свѣтлые дни съ боголюбезными столпниками.

Разговоръ нашъ прерванъ былъ посѣщеніемъ австрійскаго агента Шука. Онъ давно живетъ въ Лариссѣ, лѣчитъ больныхъ, вспоминаетъ о своихъ путешествіяхъ по Сиріи и Палестинѣ, и исправляетъ должность политическаго досмотрщика неважныхъ событій въ Тессаліи, не получая за это жалованья отъ своего правительства. Меня удивила откровенная жалоба его на скупость нѣмецкаго цезаря, который требуетъ отъ него услугъ, а хлѣба не даетъ; но гораздо болѣе удивило неприличное объявленіе о томъ, что онъ не намѣренъ болѣе даромъ служить въ званіи агента. Вѣдь, я не духовникъ австрійскихъ чиновниковъ.

Ушелъ Шукъ; пришелъ ко мнѣ адъютантъ паши Мегмета Асиза и, помахавъ рукою предъ своимъ носомъ, сказалъ, что его превосходительство проситъ меня къ себѣ въ гости, въ какомъ часу мнѣ угодно. Я посоветовался съ хозяиномъ и отвѣтилъ посланному, что буду у паши вечеромъ. Такой отвѣтъ соображенъ былъ съ обычаемъ турковъ, по которому они во время рамазана ходятъ другъ къ другу въ гости ночью. А сегодня у нихъ былъ рамазанъ, т. е. постъ.

Въ шесть часовъ пополудни г. Лазару, я и спутники мои, всѣ мы пошли въ новую церковь, освященную во имя св. Николая Чудотворца. Она въ видѣ длиннаго дома построена въ 1857 году и еще не устлана мраморными плитами. Внутренность ея красива. Шесть и шесть колоннъ поддерживаютъ коробовый сводъ

---

1) Βιβλιοθήκης Ἑλληνικῆς βιβλία δύο, ἐκδοθέντα ὑπὸ Ἀνθίμου Γαζῆ τοῦ Μηλιώτου. Ἐν Βενετίᾳ. 1807, τόμ. α'. σελ. 200.

ея. Между ними, надъ полукруглыми арками, изображены апостолы, какъ и въ кафедральномъ соборѣ св. Ахиллія. Хрустальныя люстры и большія трехпузырчатыя лампы изъ стекла съ нарисованными на нихъ розами, въ четыре ряда, висятъ среди церкви и позади колоннъ, къ коимъ приставлены новенькія стасидіи. Мѣстныя иконы недавно писаны въ Аѳинахъ. Живопись посредственна. Лица очень велики въ сравненіи съ объемомъ остальныхъ частей тѣла. Богоматерь сидитъ на тронѣ и смотритъ влѣво, какъ бы отворотившись отъ Спасителя, что весьма непріятно для молящагося. Св. Николай сидитъ подлѣ стола у колонны, и лѣвою рукою поддерживаетъ стоящее на колѣнѣхъ закрытое Евангеліе, а правую благословляетъ, устививъ пастырскій жезлъ свой въ сгибѣ локтя. Митра его стоитъ на столѣ, надъ которымъ развѣшенье занавѣсъ. Странное изображеніе! Не знаешь, гдѣ представленъ святитель Христовъ, — въ домѣ, или въ храмѣ, въ алтарѣ, или у стола приходскаго старосты. Я пожалѣлъ объ этомъ отступленіи аѳонскихъ живописцовъ отъ древнихъ образчиковъ православнаго иконописанія. А г. Лазарю сожалѣлъ о томъ, что прихожане не послушались его совѣта, — не выписали иконъ изъ Москвы. Когда мы обозрѣли церковь и обмѣнялись сожалѣніемъ, священникъ началъ службу страстной седмицы. Никого, кромѣ насъ, не было въ святыхъ мѣстахъ. Мы болѣе часа молились, и потомъ ушли домой.

А въ концѣ осьмагаго часа отправились къ папѣ. Домъ его снаружи подпертъ длинными бревнами, кои упираются почти въ средину узкой улицы. Такъ поддерживается и все турецкое царство, — чужими подпорками! Отними ихъ и оно падетъ, какъ упалъ бы этотъ домъ начальника Фессаліи. Какова наружность сего зданія, такова и внутренность его. Въ передней комнатѣ, гдѣ толпилась прислуга вмѣстѣ съ арнаутами, деревянный полъ едва ли былъ мытъ когда-либо. А въ большой гостиной горницѣ, въ которой поджидалъ насъ папа, было почище. Онъ принялъ меня весьма учтиво, стоя и кланяясь по-европейски. Когда всѣ мы усѣлись около него, кто на диванѣ, кто на креслахъ, кто на стулѣ, тотчасъ намъ подали шербетъ и принесли трубки съ длинными чубуками. Я отказался отъ магометова зелія; да и папа не куритъ его. Мы говорили о племенахъ, населяющихъ Сирію, —

маронитахъ, друзьяхъ, ансаріяхъ, потому что паша бывалъ въ этой странѣ. Я расхваливалъ ему красоту Тессаліи, ея здоровый климатъ, плодородіе и довольство жителей; признавалъ нѣкоторое сходство ея съ Россією, о которой напоминали мнѣ снѣга, журавли и галки; льстилъ турецкому самолюбію, сказавъ, что во время многократныхъ путешествій моихъ въ областяхъ падишаха никто нигдѣ никогда не обидѣлъ меня ни дѣломъ, ни словомъ (и это — правда!); говорилъ, что путешествую по Тессаліи, какъ археологъ, историкъ, поэтъ, философъ и священникъ Бога Вышняго, прихлебывая чай, который паша полюбилъ, проживая въ Одессѣ военноплѣннымъ; восхищался тѣмъ, что увижу дивные Метеоры и прелестную долину Темпейскую, и взойду на вершину Олимпа, гдѣ уже не вѣютъ вѣтры и не грѣетъ солнце; вообще, старался обаять пашу и словомъ, и взоромъ, и улыбкою, дабы онъ не подозрѣвалъ во мнѣ политическаго соглядатая, и наконецъ просилъ его дать мнѣ проводниковъ до Метеоръ. «Я пошлю съ вами жандармовъ; они будутъ охранять васъ во все время вашего путешествія здѣсь; будьте спокойны», — сказалъ онъ, пожимая мнѣ руку. Я поблагодарилъ его и откланялся ему степенно. Провожая меня до дверей горницы, онъ предложилъ мнѣ посѣтить казацкаго начальника Садыкъ-пашу (полякъ Чайковскій), но услышалъ отъ меня отвѣтъ отрицательный: «теперь поздно, и я не желалъ бы утруждать его».

Мегметъ Асизъ-паша малъ ростомъ, толстъ, румянь и бѣлъ лицомъ, вѣжливъ и добръ, но вялъ. Онъ говоритъ по-французски и принадлежитъ къ числу тѣхъ турковъ, которые не чуждаются преобразованій въ своемъ отсталомъ царствѣ.

Въ домѣ г. Лазару поджидалъ меня одинъ грекъ, родившійся въ Аграфскомъ околоткѣ Тессаліи, и, показавъ мнѣ подлинную грамоту царя Алексія Михайловича, пожалованную Рендинскому монастырю въ Ларисской области на имя архимандрита Тимоея съ братією въ 7155 (1647) году, 31 мая, объявилъ, что монахи этого монастыря, по затруднительнымъ обстоятельствамъ, очень давно перестали ѣздить въ Москву за сборомъ милостыни чрезъ каждые десять лѣтъ, какъ это прописано въ грамотѣ, и спросилъ меня: можно ли по силѣ ея получить теперь какое нибудь пособіе

изъ Россіи и, если можно, то какимъ образомъ. Я отвѣчалъ ему, что всѣ наши государи преемственно уважають и исполняютъ волю своихъ вѣнценосныхъ предковъ, и потому можно теперь и когда угодно получить узаконенное пособіе изъ Россіи, но для этого надобно, чтобы игумень Рендинскаго монастыря лично предъ-явилъ эту подлинную грамоту въ нашемъ посольствѣ въ Константинополь и просилъ бы его исходатайствовать монастырю тѣ милостыння деньги, кои слѣдуетъ ему получить съ 1825 или 1833 года, по 30 руб. за каждый годъ; потомъ можно будетъ домогаться и того, чтобы рендинскимъ отцамъ дозволено было ѣздить въ Москву за сборомъ добротныхъ подаяній. Грекъ, выслушавъ отвѣтъ мой, сказалъ, что онъ спешетъ съ игуменою и посовѣтуетъ ему повидаться со мною въ Метеорахъ.

Онъ ушелъ. Я заснулъ крѣпко.

## ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Путь отъ Лариссы до Метеорскихъ монастырей въ  
Эстотійской области Фессалии.

6. Понедѣльникъ. Утромъ Асизъ-паша прислалъ мнѣ буюрудлі, т. е. приказъ всѣмъ начальствамъ и жителямъ Ларисской области принимать меня достолично, и нарядилъ двухъ конныхъ кавасовъ, Назифа и Абді, провожать и охранять мою особу. Я еще разъ поблагодарилъ его чрезъ посланнаго офицера.

Проворный отецъ Никонъ скоро приготовилъ все нужное въ моемъ походѣ. Но не скоро вожатый влахъ Міхо привелъ намъ верховыхъ и вьючныхъ муловъ. Это препятствіе послужило къ добру. Я успѣлъ начать развѣдки о такомъ предметѣ въ кругѣ моихъ познаній, который занималъ меня не мало, но закрыть былъ мракомъ. Объясняюсь.

Одинъ аеонскій іеромонахъ, именемъ Діонисій, родомъ изъ селенія Фурны, находящагося на границѣ Фессалии и Еллады, въ Аграфійскихъ горахъ, написалъ замѣчательное руководство къ церковной живописи на новогреческомъ языкѣ, которое Дидрономъ переведено на французскій языкъ и недавно издано въ Па-

рижѣ. А въ какое время онѣ жилъ и составилъ это руководство, объ этомъ никто на Аѳонѣ не зналъ достовѣрно; въ спискахъ же съ рукописи его я не нашелъ никакой замѣтки о немъ. Правда, святогорскій иконописецъ отецъ Макарій, основываясь на устномъ преданіи своего наставника въ живописи, говорилъ мнѣ, что этотъ Діонисій трудился въ началѣ прошедшаго вѣка, около 1713 года; но говоръ его требовалъ повѣрки. Всего лучше было сдѣлать ее на родинѣ этого писателя-живописца. Однако ѣхать туда невозможно мнѣ было, потому что Фурна примезевана къ Еллинскому королевству, не прописанному въ паспортѣ моемъ; и вотъ я умыслилъ доброю мыслию спросить нашего агента: не проживаетъ ли въ Лариссѣ какой нибудь почтенный грекъ изъ Фурны, или изъ сосѣднихъ съ нею селеній, и не можетъ ли онѣ списаться съ тамошними знакомцами своими и вывѣдать отъ нихъ что-нибудь о помянутомъ Діонисіи. Г. Лазару, какъ только выслушалъ мое дѣло, тотчасъ послалъ своего каваса пригласить ко мнѣ одного фурнійскаго торговца. Званный не замедлилъ явиться. Я сказалъ ему, какого ищу бисера, и убѣдительно просилъ его развѣдать о немъ въ Фурнѣ. Его честное обѣщаніе исполнить мою просьбу обрадовало меня такъ, что я весело отправился въ путь дальній, простившись съ хозяиномъ и съ милымъ семействомъ его, и величая въ душѣ бѣлаго Царя, который въ самыя отдаленныя отъ насъ страны назначаетъ агентовъ, полезныхъ и для науки <sup>1)</sup>).

Въ половинѣ третьяго часа пополудни поѣздъ мой гусемъ потянулся по большой дорогѣ, ведущей къ городу Триккѣ. Впереди ѣхалъ молодой албанецъ Абди на бѣломъ конѣ, приученномъ подыматься на дыбки при крикѣ: Аллахъ, а позади престарѣлый Назифъ, турокъ изъ Мореи. Оба они вооружены были пистолетами и саблями. Полевая дорога отъ Лариссы очень равна. По ней ѣздятъ въ Трикку въ каретахъ. Но по обѣ стороны ея нѣтъ ни загородныхъ домовъ, ни деревень, ни садовъ. Взоръ утомляется однообразіемъ пахатныхъ полей и дальнихъ высотъ обнаженныхъ. Только въ одномъ мѣстѣ, верстахъ въ пяти отъ Лариссы, близъ прорѣзанной выпуклины земли, мы полюбовались роскошною зе-

---

1) Отвѣтъ о Діонисіи смотри ниже.

ленью небольшого лѣса; опушающаго берегъ Пинія. Эта рѣка течетъ къ Лариссѣ по глубокому руслу своему незамѣтно для путника. Она показала намъ уже спустя три часа ѣзды. Надлежало переправиться черезъ нее изъ Пеласгіи въ Эстіотію. Намъ подали порѣмъ, и мы спѣшились, спустились къ водѣ и благополучно переправились на другую сторону рѣки. Что сказать о ней? У перевоза берега ея отвѣсны и высоки, ширина не менѣе 12 сажень, а глубина измѣряется двумя человѣческими ростоми. Вода въ ней мутна и пепловидна. Тутъ хорошо ловится рыба. — Давъ перевозчикамъ нѣсколько шастровъ за труды, я спросилъ ихъ: «для чего на дорогѣ отъ Лариссы до самой рѣки выкопаны мелкія ямы»? Они отвѣчали: «какой-то паша не такъ давно захотѣлъ провести воду прямо въ Лариссу, и устроилъ здѣсь машину для поднятія ея изъ рѣки; но большое полноводье снесло это ухищреніе его, и онъ покинулъ работу каменнаго водопровода, напрасно выкопавъ ямы подъ столпы». — «Туркамъ ничто не удается», — сказалъ я про себя и, поднявшись по береговой крутизнѣ, пошелъ къ сосѣднему чифлику (хутору), осѣненному нѣсколькими шелковичными деревьями. Тутъ стоятъ убогая церквица и три-четыре хижины. Въ нихъ живутъ христіане. Мѣстность эта дика и угрюма.

Послѣ кратчайшаго роздыха поѣздъ мой опять потянулся гусемъ, то по ровному полю между кустариками, то по обрывистому лѣвому берегу Пинія, и скоро вѣхалъ въ широкую долину, съ обѣихъ сторонъ обставленную сплошными холмами. Они не высоки, угрюмы, голы и пепловидны, а въ долинѣ почва земли известковая, нивъ нѣтъ, садовъ не бывало, жилищъ не видать. Тутъ одни пастухи пасутъ стада черныхъ козъ и бѣлорунныхъ овецъ, да Пиній течетъ извивисто. Премудрость Божія дала этой рѣкѣ не прямое направленіе, дабы частые изгибы и углы земли задерживали теченіе ея; иначе, она пронеслась бы очень быстро и скоро бы исчезла. Длинная юдоль укорачивалась послѣ каждаго шага нашего впередъ. День угасалъ. Въ кустахъ, опушающихъ Пиній, соловей пропѣлъ послѣднюю пѣснь о приближеніи майскихъ дней и замолчалъ. Гдѣ-то на холмѣ куликъ, по своему, оповѣстилъ вечернюю зарю и замолчалъ. Стада улеглись на склонахъ холмовъ. Кузнечики перестали кричать, дѣбьяна напившись росы. Смерклося



Я велѣлъ албанцу отправиться впередъ въ ближнее село Зарку и предупредить тамошняго епископа о нашемъ прїѣздѣ. Онъ крикнулъ своему коню: Аллахъ. Конь взвился и исчезъ съ всадникомъ за правымъ угломъ горы въ самомъ устьѣ долины. Да и мы поѣхали скорѣе и въ началѣ осьмага часа обогнули тотъ же уголъ а спустя 30 минутъ, въ потьмахъ, почти ошупью, прибыли на вождедѣнный ночлеги.

Преосвященный Анеимъ встрѣтилъ меня на нижней ступени лѣстницы своего дома. Мы обмѣнялись обычными у грековъ прїѣтствіями: *ὄριστε* = пожалуйста, и *καλῶς σας ἤβραμεν* = добрѣ мы застали васъ, и вошли въ горницу, убранную диванами, на коихъ сукно уже давно полиняло. Я далъ ему понятіе о себѣ и о цѣли своего путешествія. Добродушный владыка радъ былъ моему прїѣзду, но неоднократно изъявлялъ сожалѣніе, что ему нечѣмъ угостить меня въ страстные дни, и жаловался на свои недуги. Онъ представилъ мнѣ свою герондису, старую, изсохшую монахиню, которая управляетъ домомъ его, и родную племянницу, недавно овдовѣвшую. Она очень молода и сложена плотно. Бѣлое и румяное лицо ея пріятно. Свѣтлорусые косы вѣнкомъ окружали голову ея повыше чела. Не странно мнѣ было видѣть этихъ женщинъ въ архіерейскихъ покояхъ, потому что по третьему правилу перваго вселенскаго собора позволительно епископу (не монаху) держать въ своемъ домѣ мать, сестру, тетку, и вообще неподозрительное лицо женскаго пола, и потому что греческіе архіереи суть такіе служители церкви, которые принимаютъ на себя одинъ обѣтъ безбрачія, но не обязываются соблюдать уставы монашества. Послѣ обычныхъ разговоровъ о томъ, о семь, зашла рѣчь объ епархіи, которою управляетъ преосвященный. Онъ не зналъ, когда кathedра его перенесена была изъ разрушеннаго города Гардіки въ село Зарку, но за то сообщилъ мнѣ другія точныя свѣдѣнія. Епархію его составляютъ только 12 деревень, кои отстоятъ одна отъ другой на четверть и на половину часа ходьбы, кромѣ одной, до которой надобно ѣхать верхомъ четыре часа. Во всѣхъ этихъ деревняхъ считается 600 домовъ и 3000 душъ. Они ежегодно даютъ епископу 1000 рублей серебромъ, содержа на свой счетъ приходскія школы и благодаря своихъ священниковъ за

исполненіе церковныхъ требъ деньгами и вещами. Въ самой Заркѣ, при кафедральной церкви во имя Успенія Пресвятой Богородицы, состоятъ десять священниковъ, а діакона нѣтъ. Они, во время архіерейскаго служенія, облачаютъ своего владыку, говорятъ ектеніи, читаютъ апостолъ и евангеліе и кадятъ всю церковь. Преосвященный говорилъ, что никто не хочетъ быть діакономъ по причинѣ скудости доходовъ. Но я думалъ, что есть другая причина тому, именно скупость архіерея, который, по заведенному на Востокѣ порядку, долженъ содержать діаконровъ на свой счетъ, однако промолчалъ и слушалъ старца. По его словамъ, архіерейскій домъ недалеко отъ Зарки имѣетъ два метоха, кои приносятъ небольшой доходъ. А самъ онъ управляетъ Гардикійскою епархіею съ 1839 года. Предшественники же его были Амвросій съ 1824 по 1839 годъ, предъ нимъ Геронимъ, переведенный въ Елассонскую епархію и тамъ скончавшійся, и Паисій. Дальнѣйшихъ епископовъ собесѣдникъ мой не по-



Иерей и великій экономя святой епископіи Гардикійской.

мнилъ; а въ помянникѣ они не записаны. По увѣренію его, въ Заркѣ считается 500 домовъ. Жители ея, почти всѣ греки, ткуютъ и продаютъ полотна.

Пока мы разговаривали, отецъ Никонъ приготовилъ чай на широкомъ крыльцѣ дома. Тутъ я угостилъ владыку нашимъ благовоннымъ питьемъ. Оно понравилось ему. Къ чаю приглашенъ былъ старшій священникъ, котораго титулуютъ: великій экономя святой епископіи Гардикійской. На головѣ его торчала замасленная камилавка, а одѣтъ онъ былъ въ такое платье, какое носятъ всѣ деревенскіе жители Фессалии. Но вотъ и образъ его!

Владыка разспрашивалъ меня о нашемъ царствѣ и о нашей святой церкви и, узнавъ благосостояніе ихъ, возблагодарилъ Бога, возвеличившаго православіе. А я узналъ отъ него, что въ Заркѣ, при кафедральной церкви, есть приходское училище, и что уцѣлѣли замѣчательные остатки города Гардики, кои преосвященный совѣтовалъ мнѣ обозрѣть по пути.

Епископъ Анеимъ старъ. Ему 60 лѣтъ отъ роду. Смугловатое лицо его пріятно. Онъ не ученъ, но добродушенъ, ласковъ и простъ.

7. Вторникъ. Въ благословенномъ домѣ его безтревожно было успокоеніе наше. На открытомъ крыльцѣ, устланномъ рогожками и посыпанномъ персидскимъ порошкомъ, мы спали сладко, и встали здоровы и крѣпки.

Въ пять часовъ утра я сошелъ въ церковь, почти соединенную съ домомъ епископа, помолился въ ней, рассмотрѣлъ стѣнную живопись, и списалъ всѣ надписи.

Эта церковь, неизвѣстно когда, построена изъ камня въ видѣ длиннаго дома съ островерхою черепичною кровлею. Для прохлады или, вѣроятно, ради страха магометанскаго, основаніе и полъ ея положены въ землѣ такъ глубоко, что подлокотники алтарныхъ узенькихъ оконъ не превышаютъ уровня церковнаго двора. Отъ этого въ ней темно. Средина и всѣ стороны ея заставлены стасидіями; деревянный раскрашенный потолокъ поддерживается тонкими деревянными столбиками. Вся она расписана кистью іерея Іоанна въ іюнь мѣсяцѣ 1621 года на иждивеніе боголюбивѣйшаго гардикійскаго епископа Митрофана и почетныхъ христіанъ заркійскихъ. Живопись деревенская, охренная, пестрая! Этотъ же Іоаннъ въ томъ же году написалъ и всѣ мѣстныя иконы. Колоритъ ихъ желтокрасноватъ. Одежды прорисованы золотистыми чертинками, кои греческіе живописцы, обыкновенно, называютъ хрисокондилесъ. Лики Спасителя, Богоматери и Іоанна Предтечи весьма суровы и густо оттѣнены къ краямъ. Носы ихъ прямы, уста сжаты, губы оттопырены. Иконъ такого письма XVII вѣка много на Аеонѣ. Пока не знаю, какой пресловутый живописецъ задалъ тонъ писать ихъ въ этомъ родѣ, и предполагаю, что всѣ онѣ суть неудачное подражаніе образцамъ его, понравившимся или въ Со-

лунѣ, или въ Цареградѣ, или на Аеонѣ. Лучшія иконы въ заркѣйской церкви Крещеніе и Воскресеніе Господне наши, московскія. Онѣ занесены сюда, вѣроятно, изъ Лариссы, гдѣ былъ любитель русскаго иконописанія митрополитъ Діонисій. Заркѣйскіе христіане любили живопись. Ихъ иждивеніемъ изображена Богоматерь надъ южною дверью церкви, снаружи, въ ноябрѣ 1715 года, и расписана глухая паперть ея въ 1820 году. По деньгамъ и живописи! И каковъ живописецъ, такова и плата!

Ничего болѣе не могъ я узнать объ этой церкви и, выходя изъ нея, у лѣстницы замѣтилъ кое-какіе обломки старинныхъ мраморныхъ издѣлій. Они напомнили мнѣ о существованіи города Фаркадона на мѣстѣ нынѣшней Зарки. На церковномъ широкомъ дворѣ, обставленномъ службами, приходскимъ училищемъ и оградю, мое вниманіе возбуждено было видомъ кладбища, помѣщенного тутъ вокругъ деревянной одноярусной колоколенки, на которой висятъ токь<sup>1)</sup>, било и клепало, а колокола нѣтъ. На всѣхъ земляныхъ могилахъ стояли деревянные глухіе фонари съ дверками, и въ нихъ теплился неугасаемый огонь на глиняныхъ блюдечкахъ. Такое освѣщеніе, какъ выраженіе пламенной молитвы живыхъ о умершихъ и какъ знаменіе будущаго преображенія тѣлъ въ духовно-свѣтлыя, ежедневно и еженощно поддерживается на свѣжихъ могилахъ въ теченіи трехъ лѣтъ. Потомъ кости умершихъ вырываются оттуда и переносятся въ общую костовницу, устроенную въ связи съ церковною папертью. Я видѣлъ ее. Въ ней навалены груды костей, кои въ послѣдній великій день міра услышатъ глаголь Божій, предреченный пророку Іезекіилю: «Слышите кости сухія»<sup>2)</sup>... Обычай теплить свѣтъ на могилахъ имѣютъ и жители аеонскаго селенія Іериссѣ. На кладбищѣ ихъ я замѣтилъ огоньки, но не въ фонаряхъ, а въ полунакрытыхъ черепкахъ.

Въ минуты моихъ наблюденій все приготовлено было къ отъѣзду. Преосвященный Анѣимъ ожидалъ меня на крыльцѣ своего дома, опершись на свой посохъ. Я взошелъ туда, поговорилъ съ нимъ о живописцѣ Панселинѣ, о которомъ онъ и не слыхивалъ, попросилъ его отслужить литургію за упокой душъ родителя

1) Вѣрнѣе: тока. Ред.

2) Гл. XXXVII, 4. Ред.

моего, воспріемниковъ, родныхъ моихъ и боярина Михаила Воронцова, вручилъ ему голландскій червонецъ, охотно выслушалъ наказъ его посѣтить развалины Гардики, получилъ святительское благословеніе его въ домѣ и у воротъ епископіи, и отправился въ путь въ половинѣ седьмага часа.

Утро было свѣжо. На лугахъ Зарки зеленѣла трава, смоченная рососою, и паслись стада овецъ и козъ. Мѣстоположеніе этой слободы не картинно, но выгодно. Она находится между двумя многолюдными городами, Лариссою и Триккою, въ равномъ разстояніи отъ нихъ. Итакъ есть куда сбывать ей свои полотна и сельскія произведенія. А до рыбнаго Пинія рукой подать!

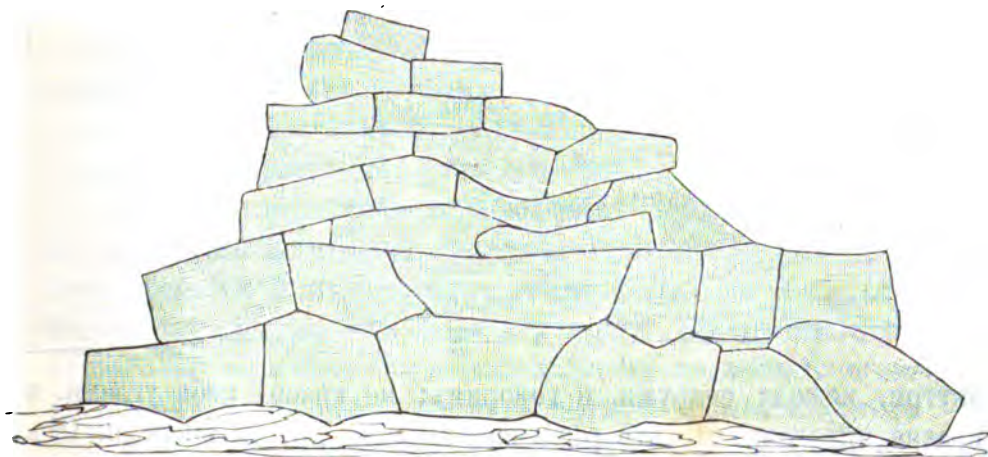
За этуо слободою оканчивается та долина, по которой мы проѣхали вчера, и начинается такъ называемая Триккская равнина, — древняя Эстіотія. Она весьма обширна и къ югу необозрима. Три часа я ѣхалъ по ней до поворота къ развалинамъ Гардики и любовался великолѣпною обстановкою ея. Позади видны были снѣжныя вершины Олимпа; на лѣво врозсыпь стояли миловидные холмы, и между ними извивались зеленые луга; на право, вблизи и вдаль отъ дороги, на дугообразныхъ краяхъ равнины, между горными отрогами мелькали рощи и деревеньки; впереди рисовались великолѣпные виды Аграфскихъ горъ, Аспропотамскаго ущелія и грознаго Пинда. Вершины этихъ горъ, большей части, похожи на островерхія кровли нашихъ избъ и на копны сѣна и хлѣба. Онѣ покрыты были снѣгомъ и отъ того обрисовывались лучше. Аспропотамское ущеліе задерживало въ себѣ массу солнечнаго свѣта, какъ-бы готовясь изъ смѣжной Еллады пустить просвѣщеніе и свободу въ помраченную и угнетенную турками Θεссалію. У этого ущелія длинный хребетъ Пинда грозно возвышался отвѣсною стѣною. Черныя тѣни на немъ рѣзко обозначались при дрожаніи свѣта на высяхъ Аграфскихъ. Красива — Эстіотія! Это — картинная выставка, въ которой подлѣ величественныхъ горныхъ видовъ помѣщены зеленые луга и пасущіяся на нихъ стада, миловидные холмы и тяжело поднимающіеся съ нихъ журавли, тучныя нивы и бродящія по нимъ аисты, кудрявыя рощицы и мелькающія сквозь нихъ села, свѣтлосинее небо и парящіе подъ нимъ жаворонки.

По проселочной дорогѣ мы ѣхали сперва въ прямомъ направленіи къ Аграфскимъ горамъ, потомъ подались немного правѣе, имѣя въ виду Аспропотамское ущеліе, и наконецъ въ половинѣ десятаго часа круто повернули еще правѣе за уголь одного горнаго отрога, поражающій путника своею дикостію и чешуйною облицовкою, и тутъ гусемъ тянулись по узкой тропинкѣ, пролегающей между этимъ отрогомъ и смежнымъ болотомъ. Къ сожалѣнію, я не записалъ названія сего болота. Оно очень велико. У краевъ его и въ срединѣ густится камышъ, а на оземлененныхъ мѣстахъ растутъ овощи и трава и пасется скотъ. Все оно вокругъ какъ-бы опоясано чистою проточною водою, въ которой водится красная рыба. Изъ самой подошвы горнаго отрога вытекаютъ въ него сладкіе ключи. Въ одномъ мѣстѣ болотная вода подходитъ къ самой рѣкѣ. Тутъ мы съ величайшимъ трудомъ проѣхали по испорченному каменному помосту. За этимъ опаснымъ мѣстомъ узкая стезя извивается по другому низменному отрогу, который врѣзывается одною стороною въ болото, а другою въ чистое поле. Она скоро привела насъ къ обширнымъ развалинамъ Гардики.

Насталъ 12-й часъ дня. Было жарко. Проводникъ развьючилъ муловъ и пустилъ ихъ пастись на зеленомъ лугу. Отецъ Никонъ разставилъ вьюки такъ, чтобы они въ минуты завтрака служили вмѣсто стола и стульевъ. Старикъ кавасъ остался стеречь ихъ. А всѣ мы съ албанцомъ пошли осматривать развалины. Онѣ замѣчательны. Описываю ихъ подробно.

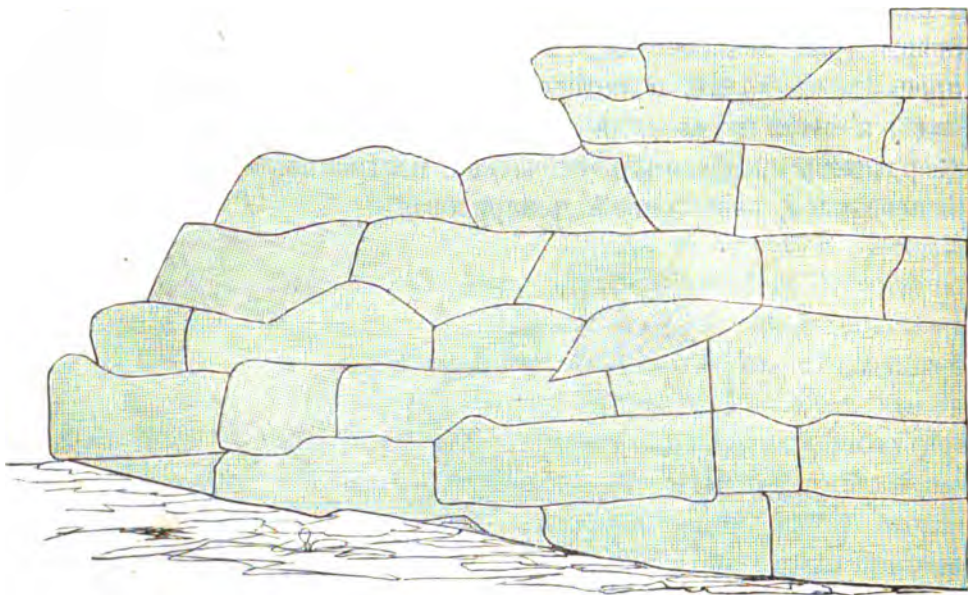
Древнѣйшій городъ Гардики въ началѣ построенъ былъ на крутомъ склонѣ горы, высоко надъ уровнемъ Триккской равнины, и со всѣхъ сторонъ укрѣпленъ каменными твердынями. Въ послѣдствіи, къ этому вышгороду пристроился нижній городъ на самой равнинѣ, и былъ гораздо больше его вдоль и поперекъ. Восточная стѣна вышгорода снесена; но основанія ея, толщиною болѣе сажени, уцѣлѣли, и по нимъ видно, что она ведена была по склону горы внизу прямолинейно, а вверху уступами, и что ее въ перемежку скрѣпляли четырехстороннія башни. Основные и краеугольные камни тутъ всѣ очень длинны и толсты, не обтесаны снаружи, и въ два параллельные ряда кладены вдоль и

ввысь, безъ извести и безъ всякихъ связей. Такіе размѣры и такая кладка ихъ съ перваго раза внушили мнѣ мысль, что эта стѣна строена была еще пеласгами. Обрадованный такимъ неожиданнымъ открытіемъ, я прошелъ по основанію сѣверной стѣны (она вся снесена), и позади ея выглянувъ въ глубокую пропасть въ холмѣ, о которой скажу послѣ, поверотилъ на западъ, и тутъ изумленный остановился предъ полуразрушенными твердынями пеласго-циклопической постройки. Карандашъ мой зашевелился, какъ живой, и нарисовалъ.



Часть облицовки каменной стѣны внутри вышгорода, противъ развалинъ церкви святой Параскевы, и часть облицовки башни внѣ вышгорода. Верхніе ряды этихъ твердынь снесены, и потому не возможно опредѣлить бывшей высоты ихъ: а толщина ихъ измѣряется 12 аршинами. Онѣ съ обѣихъ сторонъ облицованы многоугольными и кривотесанными камнями различной длины, высоты и ширины, которые искусно пригнаны одинъ къ другому, а положены безъ цемента и извести. Между такими диковинными облицовками ихъ все пространство наполнено щебнемъ и дикаремъ, и залито известью. Почему пеласгамъ нравилась такая некрасивая облицовка стѣнъ и башенъ? Уже-ли они воображали, что неприятелю не возможно раззорить такіа твердыни, въ коихъ камни перепутаны такъ узловато? Уже-ли они не знали, что всякій городъ крѣпокъ не стѣнами, а единодушіемъ и силою жителей его? Нѣтъ. У нихъ было свое, особенное понятіе о зод-


чествѣ. Поэтому понятію наружное неблагообразіе городской стѣны, капища, дома возвышало красоту живущаго тутъ чело-вѣка. Поэтому же понятію и мы отдѣлываемъ свои дома лучше



внутри, нежели снаружи, и говоримъ: не красна изба углами, а красна пирогами. Но эта рѣчь назади; есть другая впереди. Отъ описанныхъ мною твердынь прямолинейно спускается по холму западная стѣна, индѣ полуразрушенная, индѣ разобранная до основанія, и соединяется съ южною поперечною стѣною, которая вся снесена, кромѣ нѣсколькихъ камней и малой систерны съ циклопическимъ сводомъ. Внутри вышгорода теперь не видать никакихъ остатковъ жилищъ людскихъ; уцѣлѣла только церковь св. Параскевы, и та не вся<sup>1)</sup>. Каменные столпы, опредѣлявшіе средину ея, арки, пояски надъ ними и западная часть стоятъ на своихъ мѣстахъ; а стѣны, сѣверная и южная, уничтожены. Зодчество ея — средневѣковое. Думаю, что ее строили сербскіе деспоты, владѣвшіе Эстіотією въ половинѣ XIV-го вѣка. На стѣнахъ этой церкви, по мѣстамъ, видны священныя изображенія: праведная Анна съ младенцемъ Марією, Успеніе Пресвятой Богородицы, Которой душу въ пеленахъ Господь подаетъ парящему въ

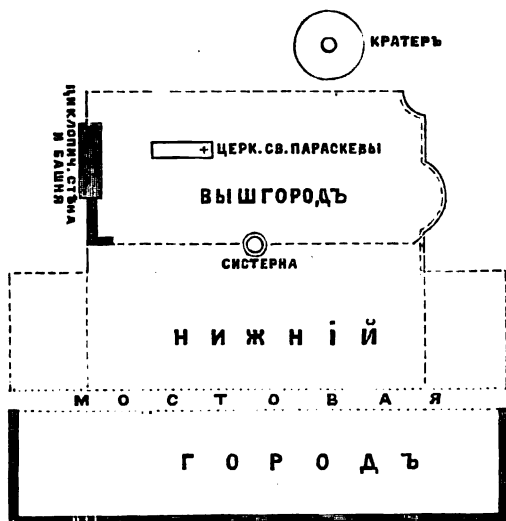
1) Смотри видѣ ея въ моемъ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, на листѣ 6-мъ.



небѣ ангелу, и крестъ у входа въ церковь съ запада съ повѣшенными на немъ какъ-бы четками. Подобное украшеніе нарисовано на иконѣ Игумѣниссы въ Сербохиландарской лаврѣ на Аѳонѣ. Но замѣчательно, что вся стѣнная живопись тутъ, очень посредственная, была закрыта слоемъ извѣсти, перемѣшанной съ мякиною. Этотъ слой отвалился отъ стѣны, и тогда обнаружались святые лики. Догадываюсь, что послѣ разрушенія города Гардики турками въ XV вѣкѣ христіане иногда ходили молиться въ церковь св. Параскевы, но ради страха магометанскаго покрыли стѣнную живопись въ ней щекагуркою. Съ большимъ вниманіемъ я обозрѣвалъ всѣ эти развалины, но особенно и долго разсматривалъ глубокую пропасть въ холмѣ, за сѣверною стѣною вышгорода, подлѣ восточнаго угла его. Всѣ скалистые края ея какъ-бы подтесаны и цвѣтомъ синобагровы. Круглая и весьма широкая въ верху, она постепенно суживается къ низу, и представляетъ видъ правильной чаши, которую греки называютъ кратеръ (кратеръ). На самомъ днѣ ея есть вода и камышъ. Эта пропасть съ перваго взгляда показалась мнѣ жерломъ подземнаго огня.  Но потомъ я подумалъ, что тутъ пеласги добывали камень для постройки Гардикійской крѣпости и изготовили себѣ систерну для дождевой воды. Эта мысль возникла изъ слѣдующихъ соображеній. Каменистое вещество въ верхнихъ краяхъ пропасти цвѣтомъ и качествомъ походить на тѣ камни, коими облицованы циклопическія стѣны вышгорода; а гладкость этихъ краевъ и правильная воронкообразность пропасти, не засоренной ни пепломъ, ни скалистыми обломками, скорѣе доказывали работу человѣка, чѣмъ силу огня или землетрясенія. Оба эти мнѣнія мои были равносильны. Къ нимъ прибавилось третье въ родѣ мѣстнаго повѣрья. Старый кавасъ, смѣнившій албанца, сказалъ мнѣ, что на мѣстѣ пропасти, во время оно стояла христіанская деревня и провалилась. Такое наказаніе Божіе постигло ее за то, что въ ней жилъ скромный попъ, и сдѣлалъ такой грѣхъ, о которомъ стыдно и говорить прямо. Онъ посадилъ яблонь и когда она выросла, никому не далъ перваго плода ея, и самъ вкусилъ отъ него. Такой грѣхъ его потрясъ всю гору и

произвелъ провалъ. На днѣ его показалась вода, а въ ней народились косматые рыбки съ бородами. Онѣ выплываютъ на верхъ, когда кто, сойдя въ пропасть, закричитъ имъ: зыръ папа! зыръ папа! то есть выглянь попе! Свѣжо преданіе, а вѣрится съ трудомъ. Оно отзывается насмѣшкою магометанъ надъ христіанами. Эту басню отвергаютъ все православные. Да и внутреннее образованіе пропасти въ видѣ правильной чаши не можетъ быть объяснено проваломъ послѣ трясенія земли. Какъ верхній огромный остовъ скалы провалился въ узкое дно, не оставивъ никакихъ обломковъ? Сомнѣніе въ турецкомъ сказаніи и раздвоенность моего собственнаго мнѣнія о появленіе пропасти беспокоили мой разумъ. Надлежало продолжить изслѣдованіе загадочнаго предмета.

Я велѣлъ отцу Никону спуститься въ пропасть, отвѣдать тамъ воду и поискать пемзы, — этого признака вулканической работы. Онъ сошелъ туда по козьей тропинкѣ, испугалъ лисичку и закричалъ мнѣ: «Батюшка! Вода сладка, а пемзы много». Тогда еще разъ я окинулъ взоромъ всю пропасть, и призналъ се жерломъ потухшаго волкана.



скалистый черепъ горы и разбила его въ куски, кои въ послѣдствіи пеласги употребили на постройку вышгорода. Къ сей нагорной крѣпости позднѣе присоединенъ былъ нижній городъ на ровномъ полѣ. Турки раззорили его и развезли все камни. Но до сей поры видны основанія его крѣпкихъ стѣнъ, выступныхъ башенъ, восточныхъ и западныхъ воротъ нѣкоторыхъ домовъ и остатки

каменной мостовой, которая пролегла вдоль города по прямому направленію отъ воротъ до воротъ.

Нижній городъ былъ великъ и расположеніемъ своимъ похо-

диль на Солунь. Вотъ все, что удѣлѣло въ немъ! Теперь по праху его ползаютъ только змѣи и черепахи, рѣдко пробѣгаютъ лисицы, а еще рѣже проходятъ пастухи съ своими стадами. Кончивъ обзорѣніе этихъ развалинъ и начертивъ планъ ихъ, я сошелъ съ холма, и хлѣбомъ и виномъ подкрѣпилъ утомленные силы свои. Серебряные часы показали мнѣ, что археологическія наблюденія мои продолжались 180 минутъ безъ 20 секундъ.

Въ половинѣ третьяго часа поѣздъ мой двинулся съ мѣста и скоро выѣхалъ на большую дорогу. Впереди видна была Трикка, но не ясно, потому что въ воздухѣ разлился бѣлесоватый жаръ палящаго вѣтра. Подлѣ меня ѣхалъ старый Назифъ, и, какъ разсыльный кавасъ, хвалился тѣмъ, что онъ на перечетъ знаетъ всѣ города и деревни въ Фессалии, Македоніи и Албаніи. Указавъ мнѣ Аспропотамское ущеліе, онъ говорилъ: «тамъ есть деревня Порта и рѣка Аспропотами, которая вливается въ Саламврию (Пиній); надъ нею, въ самомъ устьѣ ущелія, устроенъ каменный высокій мостъ; края его утверждены на скалахъ; отсюда одна дорога ведетъ прямо въ Миссолонги, другая направо въ Арту и третья налѣво въ Грецію. А тамъ, у Аграфскихъ горъ, — продолжалъ старикъ, — находятся города Фанари и Чаталчѣ, который греки называютъ Фѣрсала. Въ Фанари живетъ греческій архіепископъ. До этихъ городовъ недалеко отъ Трикки, — всего полдня ѣзды. Далѣе ѣдешь часовъ пять и пріѣзжаешь въ городъ Домоко, иначе Фавмако; и тутъ живетъ греческій епископъ. А еще далѣе я бывалъ въ городахъ Рендинъ, Кастріцъ и Патраційкъ (Неа Пятра)». — «Всѣ эти мѣста извѣстны мнѣ», сказалъ я старику, и спросилъ его: «Какъ вы называете эту высокую гору, которая предъ нами тянется направо отъ Аспропотами?» — «Это Кожака», — отвѣчалъ онъ. Я навелъ на нее зрительную трубу: Видъ ея поразилъ меня. На самомъ гребнѣ этой горы, составляющей конецъ Пинда, между зубцами растутъ сосны. Длинный хребетъ ея возвышается отвѣсною стѣною такъ, что отроги и склоны ея начинаютъ спускаться къ орошаемому Пиніемъ полю гораздо ниже его. На гребнѣ и въ верхнихъ трещинахъ этой горы лежалъ свѣтъ. Недалеко отъ нея за Триккою, въ цѣпи обнаженныхъ холмовъ, показалась пирамидальная черная вершина какого-то отдѣль-

наго холма. На вопросъ мой о ней Назиѳъ отвѣчалъ, что мнѣ видѣнъ верхъ Калабакскаго утеса, и что смежно съ этимъ утесомъ и за нимъ расположены всѣ Метеорскіе монастыри. Я обрадовался, услышавъ вождельнное названіе, — Метеоры.

Отъ Гардикійскихъ развалинъ до города Трикки мы ѣхали два часа, и тутъ остановились въ домѣ грека Кучко, которому поручилъ насъ хаджи Лазару.

8. Середи. Всѣ города и дома, церкви и монастыри въ Фессалии, какія находятся на пути моемъ, я посѣщаю, какъ любитель древностей, исторіи, живописи и зодчества, и какъ священникъ каѳолическій, и чего ищу, то и нахожу. Богъ даетъ мнѣ умъ и нравиться единовѣрцамъ нашимъ. Каѳолическая вѣра придаетъ мнѣ смѣлость пользоваться ихъ благосклонностію, а пламенная любовь моя къ знанію чудно вознаграждается удачею въ ученыхъ изысканіяхъ. Пламенно желалъ я найти гдѣ-нибудь въ Фессалии такой кодексъ, въ которомъ записываются всѣ дѣла церковныя, дабы имѣть вѣрное понятіе о внутреннемъ и внѣшнемъ состояніи тамошней церкви, и это желаніе мое исполнилось сегодня сверхъ чаянія моего.

Утромъ я посѣтилъ триккскаго епископа Анеима и, разговаривая съ нимъ объ епархіи его, спросилъ имена предшественниковъ его, по крайней мѣрѣ, ближайшихъ. Онъ вмѣсто отвѣта подалъ мнѣ старинный кодексъ святѣйшей митрополи Трикко-Ларисской и сказалъ: «въ этой книгѣ вы найдете не только то, о чемъ спрашиваете меня, но и многое другое; возьмите ее съ собою и прочтите, ежели у васъ есть время». Эта книга обрадовала меня безмѣрно. Я поцѣловалъ руку епископа и сказалъ ему: «не знаю, какъ и благодарить васъ, преосвященный, за довѣріе ко мнѣ, ничѣмъ незаслуженное, и за врученіе мнѣ этого кодекса. Мы не имѣемъ достаточныхъ понятій о судьбѣ Фессалійской церкви; а вы теперь знакомите насъ съ нею. Благодарю васъ отъ всего сердца; благодарю отъ лица всѣхъ російскихъ богослововъ и духовныхъ писателей. Что касается до времени, то я съумѣю увеличить дни прибавкою къ нимъ нѣсколькихъ свѣтильных часовъ ночи. Благопристойность сдерживала мое любопытство и не позволяла мнѣ перелистовать дѣловую рукопись въ

присутствіи епископа. Я только заглянулъ въ нее три раза, смекнулъ, какое сокровище держу въ рукахъ, и простился съ преосвященнымъ, испросивъ у него позволеніе осмотрѣть старинныя церкви въ Триккѣ.

Епископъ Аноимъ, постриженецъ аѳонскаго Есфигменова монастыря, малъ ростомъ, смуглъ, добродушенъ и простъ, какъ святогорецъ. Съ Аѳона онъ ушелъ въ 1821 году, когда было первое возстаніе еллиновъ. Въ епархіи его находится 60 деревень, 2000 семействъ или 10000 душъ, и монастырь, называемый Кѳрбово, въ которомъ теперь живетъ одинъ монахъ. При каѳедральному соборѣ во имя святаго первомученика и архидіакона Стефана состоятъ десять священниковъ, а діаконѣ нѣтъ. Самъ епископъ не имѣетъ ихъ и служитъ съ одними іереями.

Каѳедральный соборъ находится въ оградѣ архіерейскаго дома. Я осмотрѣлъ его. Въ немъ нѣтъ ничего замѣчательнаго. Надпись на южной стѣнѣ его, внутри, гласитъ, что онъ возобновленъ былъ ларисскимъ митрополитомъ Парѳеніемъ 1-го августа 1691 года по повелѣнію султана Сулеймана. Тутъ изображенъ и этотъ святитель въ полномъ облаченіи. Съ кѣмъ-то другимъ онъ держитъ живописный видъ обновленнаго имъ храма. Моложавое лице его — красиво. Рѣзной иконостасъ въ соборѣ позолоченъ. Мѣстная икона св. Николая Чудотворца писана въ 1665 году кистію Іоанна Метаксы, родившагося въ ближнемъ городѣ Стагонѣ. Живопись — посредственна!

Послѣ собора я осмотрѣлъ четыре приходскія церкви, именно свв. безсребренниковъ Козмы и Даміана, Іоанна Предтечи, св. Николая и Рождества Богородицы.

Первая церковь, какъ видно изъ надписи внутри ея, съ основанія возобновлена была и расписана иждивеніемъ триккескихъ гражданъ при ларисскомъ митрополитѣ Даніилѣ, который живъ былъ въ 1573 году<sup>1)</sup>. Стѣнная живопись тутъ изрядна. Общій колоритъ ея, какъ въ протатскомъ соборѣ на Аѳонѣ, не поражаетъ зрителя пестротой и яркостью красокъ. Мѣстныя иконы Спасителя и Богоматери-Одигитріи писаны въ 1684 году какимъ-

---

1) Смотри въ Приложеніяхъ къ сему тому моего Путешествія по Фессаліи Ж 5-й: надписи въ Стагонѣ, — 4-я.

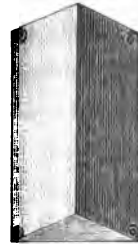
то Мануиломъ. Лица кажутся худощавы отъ того, что густо отъбнены на краяхъ; носы прямы, уста малы и сжаты, губки оттопырены.

Таковъ былъ пошибъ иконописанія въ XVII-мъ вѣкѣ! Но кто этотъ Мануиль? Уже-ли пресловутый Мануиль Панселинъ? Не думаю, и вотъ почему. Иеромонахъ Діонисій, составившій руководство къ церковной живописи въ началѣ прошедшаго вѣка (1713—1733 гг.), замѣтилъ въ немъ, что искусство Мануила Панселина нѣкогда сіяло, какъ свѣтозарная луна. Нѣкогда? Это словечко заставляетъ думать, что сей знаменитый живописецъ жилъ гораздо ранѣе 1684 года. Притомъ въ сказанномъ руководствѣ, которое составлено было послѣ изученія образцовыхъ иконъ и стѣнныхъ изображеній Мануила Панселина въ аѳонскихъ монастыряхъ, изложены его способы составленія тѣлеснаго колера и самаго рисованія; и эти способы доказываютъ, что онъ утончалъ тѣни къ краямъ лицъ. А Мануиль Триккскій, напротивъ, усиливалъ ихъ чрезмѣрно. Иконы сего живописца недолго занимали меня. А на обломокъ мраморной колонны, къ которому привязываютъ лишенныхъ ума желѣзною цѣпью, я посмотрѣлъ грустно, и отправился въ церковь Іоанна Предтечи.

Она мала и очень темна. Ее строили и расписали на свой счетъ почетные граждане при трикко-ларисскомъ митрополитѣ Іаковѣ въ 1674 году, какъ это видно изъ надписи въ ней, въ которой увѣковѣчено и имя живописца, нѣкоего Іоанна. Онъ былъ не мастеръ своего дѣла. Кисть у него — деревенская! Мѣстныя иконы въ этой церкви такія же, какъ въ Заркѣ. Тѣ же лица, тотъ же колорить, и тѣ же недостатки иконописанія XVII-го вѣка.

Отсюда по закоулкамъ провели меня въ церковь св. Николая, построенную, какъ гласитъ преданіе, на мѣстѣ идольскаго капища. Въ ней много мѣстныхъ иконъ. Всѣ онѣ написаны въ 1780 году Аванасіемъ Апокóриза, и написаны удачно яичными красками. Колорить ихъ желто-красноватъ. Мнѣ понравилась икона, представляющая Соборъ архангеловъ. На первомъ планѣ Михаилъ и Гавріиль держатъ поясное изображеніе Иисуса Христа. Онъ написанъ въ кружкѣ, какъ ангелъ великаго совѣта, безъ бороды, съ золотистыми крылышками. Всѣ лица — хороши. Не та-

ковъ ликъ Богоматери. Края ланить ея отгѣнены очень густо. Образъ св. Николая Чудотворца написанъ на мраморной крышкѣ древнѣйшей гробницы (саркофага). Эта крышка стоямя утверждена въ иконостасѣ, у южной стѣны церкви. Лицевину ея можно видѣть въ алтарѣ. Вотъ она!



Одинъ старожилъ повѣдалъ мнѣ, что эта безвѣстная гробница стояла у рѣки, протекающей среди города Трикки, и была затоплена наводненіемъ, а крышка ея перенесена въ церковь. Длина ея — три аршина, а ширина —  $1\frac{3}{4}$  аршина. Полюбовавшись этою древностію, я взглянулъ на стѣнную живопись въ алтарѣ (прочія стѣны голы), пожалѣлъ о живописцѣ и о напрасной тратѣ денегъ для него, и отправился въ церковь Рождества Богородицы.

Она на мѣстѣ старой церкви построена въ 1850 году, свѣтла и просторна. На легкихъ колоннахъ ея водруженъ молитвенный бабинецъ, закрытый сквозною рѣшеткою. Всѣ мѣстные иконы въ ней написаны при триккскомъ епископѣ Гавріилѣ въ 1810 году, иждивеніемъ церковнаго старосты Консты Георгія Кукофлики. Живопись — посредственна. Въ южномъ придѣлѣ церкви, съ боку главнаго алтаря, въ иконостасѣ помѣщена поясная икона Божіей Матери Олимпійской, явившаяся на яблонѣ. Серебряная риза на ней вычеканена въ 1769 году. Лики Пресвятой Дѣвы и Младенца испорчены такъ, что и не видны. А порча произошла отъ стариннаго обыкновенія ессалійскихъ христіанъ приклеивать къ иконамъ мелкіе деньги на воску. Алтарь и вся церковь расписаны въ 1855 году кистію раба Божія Матеея, родившагося въ какой-то Самаринѣ. Этотъ живописецъ изобразилъ на стѣнахъ индѣ три, индѣ четыре, индѣ пять святыхъ, и подъ каждою отдѣльною группою подписалъ имена прихожанъ, иждивеніемъ которыхъ произведена живопись. Всѣ эти изображенія такъ не хороши, что лучше бы не видать ихъ. — Выходя изъ церкви, я обратилъ свое вниманіе на двѣ немалыя иконы, лежащія на налоѣ. На одной изображены евангельскія событія, совершившіяся въ понедѣльникъ, вторникъ, среду и четвертокъ страстной седмицы, а на другой — событія остальныхъ дней ея. Обѣ эти иконы писалъ Димитрій

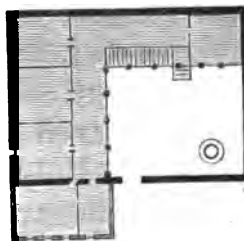
Каларфідтъ въ 1787 году. Кисть его не завидна; но хороша мысль представить на иконѣ всю страстную седмицу. Въ первый разъ въ жизни я увидѣлъ такіе святыя образа. Сочиненіе ихъ такъ понравилось мнѣ, что еслибъ я былъ богатъ, то предложилъ бы нашимъ художникамъ изобразить святыя и великіе дни предъ Пасхою, но попросилъ бы ихъ глубоко обдумать изображенія послѣ чтенія евангелій, положенныхъ въ эти дни.

Всѣ эти церкви, заслоненныя отъ изувѣрства магометанъ домами и высокими оградами, суть ни что иное, какъ широкіе и длинныя дома съ островерхими черепичными кровлями. Наружность ихъ проста и ничѣмъ не украшена. Только къ Рождественской церкви съ трехъ сторонъ, кромѣ восточной, пристроены пролетныя, крытыя нартики (паперти) съ столпами и арками. А внутренность этихъ святилищъ загромождена стасидіями у стѣнъ и серединныхъ колоннъ. Множество хрустальныхъ люстръ и большихъ стеклянныхъ лампадъ трехпузырчатыхъ, свѣщенныхъ съ потолоковъ въ четыре продольные ряда, придаетъ имъ пріятный видъ. Глухіе позолоченныя иконастасы при малой удлинненности церквей служатъ украшеніемъ ихъ, и дополняютъ собою соразмѣрность внутренняго четырехсторонника.

Эти церкви и всѣ вообще храмы на Востокѣ построены такъ, что вполне соотвѣтствуютъ духовнымъ потребностямъ христіанъ обоюго пола. Они не велики, но за то въ нихъ каждый хорошо слышитъ чтеніе, пѣніе и проповѣдь; мушны не видятъ женщинъ; въ стасидіяхъ всѣмъ просторно и спокойно; во время кажденій и выходовъ священнослужителей не бываетъ никакого стѣсненія, никакой давки, потому что всѣ стоятъ въ стасидіяхъ, и средина святилища остается пуста. Церкви — малы, но ихъ много. Каждая часть города имѣетъ свой храмъ. Въ большихъ селахъ, каковы Макриница и Портарея близъ Воло, находятся четыре, шесть, семь церквей. Почему же такъ много? Потому что всѣмъ гражданамъ и поселянамъ въ малыхъ святилищахъ хочется разслушать слово Божіе и возвратиться домой не безъ назиданія, и потому что просвѣщеніе и освященіе душъ предпочитаютъ наружному блеску громаднхъ церквей, въ которыхъ все прекрасно, да не слышать ни молитвословій, ни проповѣди!



Не красивы въ Триккѣ церкви, не красивъ и этотъ городъ. Мостовая въ немъ не ровна и скользка; улицы кривы и тѣсны; дома однообразны, не красивы, низки, и стоятъ одинъ противъ другаго индѣ такъ близко, что сосѣдъ сосѣда можетъ угощать изъ окна. Постановка ихъ — особенная. На квадратномъ участкѣ земли, болѣе или менѣе правильномъ, горницы съ сѣнями строятся только съ двухъ сторонъ его. Ни одна изъ нихъ не со-общается съ другою. Лицемъ онѣ обращены въ дворъ, за исключеніемъ одной или двухъ горницъ, кои выдаются на улицу или, точнѣе сказать, висятъ надъ нею. Подъ верхнимъ жильемъ нижнее, освѣщенное съ двора, назначено для при-слуги и разной поклажи. Косяки воротъ скла-дены изъ штучныхъ камней. При такой постановкѣ домовъ го-родъ — не казистъ; но за то обыватели имѣютъ хорошія удоб-ства. Домашняя жизнь ихъ не замѣтна для сосѣдей. Дыханье ихъ не стѣснено, потому что воздухъ свободно обращается между несплошными зданіями. Общее здоровье поддерживается лучше. Но цвѣтеть ли оно у триккянъ? Цвѣтеть. Почти всѣ они крѣпки, бѣлы и румяны. И какъ имъ не быть такими, когда бодритъ ихъ холодокъ, вѣющій съ снѣжныхъ вершинъ Олимпа и Пинда? Да и кровь въ нихъ — не греческая черная, а ессалійская алая съ приливомъ теплоты куповалахской.



По обозрѣніи церквей и города, я возвратился въ свое пере-путье и подкрѣпилъ свои силы насущнымъ хлѣбомъ, маслинами и безвкусною похлебкою изъ сарачинскаго пшена. Во время этого роскошнаго обѣда, пришелъ ко мнѣ триккскій дервѣнтъ-агà съ сыномъ своимъ. Онъ высокъ ростомъ, бѣлокуръ и очень сухо-щавъ; а отрокъ его, лѣтъ тринадцати, бѣлъ, румянъ, вѣженъ и миловиденъ. Оба они одѣты были по военному. Не пріятно было мнѣ посѣщеніе этихъ неожиданныхъ гостей. Я спрашивалъ агу о службѣ его. Оказалось, что этотъ албанецъ начальствуетъ надъ пограничною стражею. Подъ командою его состоятъ 500 баши-бузѹковъ. Всѣ они албанцы. Онъ получаетъ 2000 піастровъ (сер. пятачковъ) жалованья въ мѣсяцъ. А годовое содержаніе cadaго бузѹка стоить 720 піастровъ. Когда агà откланялся мнѣ, хозяинъ

мой сказалъ, что у него ранена рука въ сраженіи съ греками подлѣ города Калабаки въ 1854 году.

Послѣ обѣда я прилежъ-было отдохнуть, но не успѣлъ и задремать, какъ въ горницу мою вошелъ турецкій офицеръ. Его прислалъ градоначальникъ (мудиръ) поздравить меня съ пріѣздомъ и извиниться, что дѣла не позволяютъ ему видѣть меня. Я просилъ посланнаго благодарить мудира за его вниманіе ко мнѣ, и доложить ему, что мнѣ хочется осмотрѣть городскую крѣпость, какъ старину. Офицеръ ушелъ и черезъ часъ пришелъ спросить меня: «слѣдуетъ ли отдавать мнѣ военную почеть при осмотрѣ крѣпости?» Подумавъ, что меня принимаютъ здѣсь за важнаго челоуѣка, я досталъ ордена свои и сказалъ офицеру: «пусть отдадутъ честь царскимъ орденамъ, кои ношу я на груди моей. Вотъ они! Смотри. Честь имъ отдавала гвардія папы въ Ватиканскомъ дворцѣ его. Тоже должны сдѣлать и ваши солдаты; иначе, я домой ворочусь отъ воротъ крѣпости». Офицеръ увѣрилъ меня въ точномъ исполненіи военнаго приказа моего и отправился къ мудиру.

Въ началѣ пятаго часа по-полудни я съ хозяиномъ и съ спутниками своими пошелъ въ крѣпость. Комендантъ ея, родомъ болгаринъ, а по вѣрѣ магометанинъ, великорослый и пожарый, встрѣтилъ меня на косогорѣ, вдали отъ крѣпостныхъ воротъ, и привѣтствовалъ меня по-турецки. На немъ висѣла кривая сабля, а въ рукахъ его болтались четки. Молча, тихимъ шагомъ мы подошли къ воротамъ. Тутъ два часовые, мелкой породы, карявые, худощавые, въ полинялыхъ курткахъ и панталонахъ съ заплатками, въ изношенныхъ чѣботахъ на босу ногу, какъ два призрака былого могущества Турціи, ружьями безъ бряканья отдали честь орденамъ моимъ, посматривая на нихъ изъ подлобья. Я кивнулъ имъ головою и, самъ не знаю почему, взглянулъ на нихъ сурово. Первыя и вторыя ворота крѣпости нисколько не крѣпки; да и вся она давно запущена и поросла травою и плющомъ. Напрасно я искалъ въ стѣнахъ ея остатковъ циклопическихъ построекъ: они существовали въ одномъ воображеніи моемъ. Крѣпость въ настоящемъ видѣ своемъ построена или возобновлена была венеціанами, которые недолго владѣли Триккою въ XVI-омъ столѣтіи. Теперь

въ ней нѣтъ ни пушекъ, ни ядеръ, ни боевыхъ снарядовъ. Весь гарнизонъ ея состоитъ изъ сорока полуживыхъ солдатъ. Они помѣщаются тутъ въ ветхихъ домикахъ и, какъ видно, стерегутъ себя самихъ. Не видя ничего замѣчательнаго въ крѣпости и со- знавая, что по приличію и учтивости надобно же посмотрѣть на что-нибудь попристальнѣе, я остановился предъ башенкою, нѣ- сколько похожею на колокольню храма св. Марка въ Венеціи и, заламая голову, навелъ зрительную двутрубку (бинокль) на ви- сящій въ ней колоколь, который нѣкогда отзванивалъ часы вене- ціанскимъ воинамъ и торговцамъ, и отголосилъ имъ послѣдній часъ владычества ихъ въ Триккѣ. Захотѣлось и коменданту по- смотрѣть сквозь мою двутрубку туда же, куда смотрѣлъ я. Она приблизила ему башню и колоколь. Это озадачило его такъ, что онъ, глядя въ стекла, щупаль рукою приближенные предметы. Забавно было смотрѣть на этого офицера, который сроду не видывалъ дальнозрительныхъ стеколъ и не понималъ чародѣйной силы ихъ. Я повернулъ двутрубку другимъ концомъ и просилъ его снова посмотрѣть на башню и на стѣны крѣпости. Онъ взглянулъ на башню и изумился, увидѣвъ ихъ въ непомѣрной дали отъ себя и такими маленькими, какихъ не рисуютъ и на бумагѣ. Двутрубка моя понравилась ему, а мнѣ полюбилась простота его. Отдавая мнѣ бинокль, онъ спросилъ: «для чего эти зеркала показываютъ вамъ вещи въ такой дали и въ такомъ маленькомъ видѣ?» Я отвѣ- чалъ ему: «для того, чтобы можно было скорѣе позабыть ихъ, ежели онѣ не очень хороши, и подольше помнить такихъ людей, какъ вы, господинъ комендантъ». Понялъ ли онъ такой странный отвѣтъ, да и точно ли Кучка перевелъ его съ греческаго на ту- рецкій языкъ, это осталось тайною въ безмолвныхъ стѣнахъ крѣ- пости. Такъ кончилось обозрѣніе ея. Комендантъ, перебирая четки и, быть можетъ, какимъ-нибудь стихомъ изъ Корана заговаривая свое каменное гнѣздо отъ призора очей русскаго священника, проводилъ меня за ворота и откланялся мнѣ. А часовые опять отдали честь орденамъ царя моего и стали вольно. Я осмотрѣлъ наружность крѣпостныхъ стѣнъ, въ которыхъ нѣтъ ни одного циклопическаго камня, и воротился домой, гдѣ и познакомился съ игуменомъ Метеоро-Стефановскаго монастыря Константиємъ.

Разсмотрѣніе дѣловаго кодекса, даннаго мнѣ трикескимъ владыкою, заняло меня до глубокой ночи.

9. Четвертокъ великій. А утромъ нашлись у меня занятія другаго рода. Сперва я говорилъ языками тайны свои Богу; потомъ пересматривалъ и дополнялъ вчерашнія путевыя записки свои и укладывалъ ихъ вмѣстѣ съ онымъ кодексомъ въ дорожную суму свою; затѣмъ пилъ чай и отъ купца-хозяина узнавалъ, что въ Триккѣ находится 12000 жителей, — грековъ, евреевъ и турковъ, а во всемъ трикескомъ округѣ считается 50 деревень и 28000 душъ; послѣ сего отпустилъ кавасовъ въ Лариссу, одаривъ ихъ щедро и благословилъ хозяина, а молодой и доброликой хозяйкѣ, портящей свои волосы красноватою краскою и скорбящей о потерѣ всѣхъ дѣтей своихъ, подарилъ финифтяный образокъ Успѣ Божіей Матери; наконецъ сѣлъ на бѣлаго коня въ половинѣ десятаго часа и отправился въ Метеорскіе монастыри, рѣшившись провести Пасху въ томъ изъ нихъ, который на пути стоитъ первый.

Подлѣ Трикки течетъ малая рѣка. Берега ея осѣнены тѣнистыми деревьями. А надъ нею виситъ каменный мостъ, который не разваливается изъ состраданія къ робкимъ путникамъ, какъ обличитель безопасности турковъ. Поѣздъ мой переправился черезъ него благополучно, и по ровной дорогѣ, пролегающей среди пространной равнины, не бойко подвигался впередъ, сперва по правому, потомъ по лѣвому берегу рѣченки Мерджъ, которая течетъ лѣнивѣе всѣхъ рѣкъ на свѣтѣ и впадаетъ въ быстрый Пиній. На окраинахъ этой проточной лужи живутъ почетныя свиньи. Тутъ для нихъ устроены мазанки, точь въ точь какъ слуховыя окна въ крышахъ. Онѣ прикрыты хворостомъ. Эта, едва ли не единственная въ ихъ родѣ, слобода доказываетъ, что новое турецкое уложеніе, хатти-гумаумъ, льготно по крайней мѣрѣ для свиней. Рѣченка Мерджъ только въ одномъ мѣстѣ осѣнена седмью огромными чинарами. По обѣ стороны ея разстилаются луга и пахатныя поля, не тѣ агва beata, кои воображаютъ поэты, а тѣ, на коихъ въ потѣ лица работаютъ деревенскіе ессалійцы. Я смотрѣлъ на нихъ, но не любовался ими. Все вниманіе мое обращено было на окрестныя высоты. Въ передней дали рисовался

высокій остроконечный утесъ Метеорскій, словно монахъ исполнскаго роста въ синемъ клобукѣ и въ синей мантии, согбенно сидящій на креслѣ какъ бы въ воротахъ монастырской ограды. Не забыть мнѣ этого каменнаго монаха, который собою напоминалъ нѣчто окаменѣвшее въ нынѣшнемъ свѣтѣ. Налѣво отъ дороги, вдоль ея и вдали отъ нея, протягалась гора Пиндъ, по просту Кожака. Она высока, величественна, угрюма, синебагрова. Равный хребетъ ея осыненъ соснами и запорошенъ снѣгомъ, а голый остовъ въ верху отвѣсенъ, какъ стѣна, и исполосованъ, какъ налинѣнная вдоль бумага, съ половины же подпертъ обрывистыми, короткими отрогами, кои не ясно видны были сквозь густое мерцаніе хамсина. Направо отъ дороги, вдоль ея и вблизи отъ нея, изгибался отдѣльный кряжъ холмистый, низкій, обнаженный, пепловидный, съ низу до верха промежеванный четырьмя ложбинами. Послѣдняя изъ этихъ ложбинъ покрыта лѣсомъ. Тутъ стоитъ деревня Войвода. Мѣстоположеніе ея живописно. Казалось, будто картина слѣплена тутъ изъ домовъ, кипарисовъ, пиннъ и зѣзефъ<sup>1)</sup>. Людей не видать было. Статься можетъ, всѣ они ушли въ сосѣдній монастырь св. Θεодора пѣть: «Вечери твоя тайныя днесъ, Сыне Божій, причастниковъ насъ пріими». А монастырь этотъ поставленъ на каменныхъ утесахъ, вѣнчающихъ Войводскій холмъ. Хотѣлось мнѣ побывать въ немъ и узнать судьбу его; но болѣе хотѣлось наслаждаться очаровательными красотами здѣшней природы и поскорѣ видѣть вожаденные Метеоры. Душа моя порывалась смотрѣть на новыя картины, какъ будто угадывала, что увидитъ нѣчто дивное.

И угадала! Чудныя картины разставлены за Войводскимъ холмомъ. На зеленомъ полѣ верхъ дномъ одиноко стоитъ огромнѣйшій корабль. Бока его, корма и носъ — цѣлы и поросли деревомъ, а обнаженный киль зазубренъ и поколотъ. Синебагровый цвѣтъ его лоснится. Но корабль ли это? Корабль, только не деревянный! Могучія силы природы, маніемъ Всесильнаго, играючи, слѣпили его тутъ изъ каменстаго раствора и оставили на удивленіе человѣку. И есть чему дивиться! Стоитъ огромнѣйшій

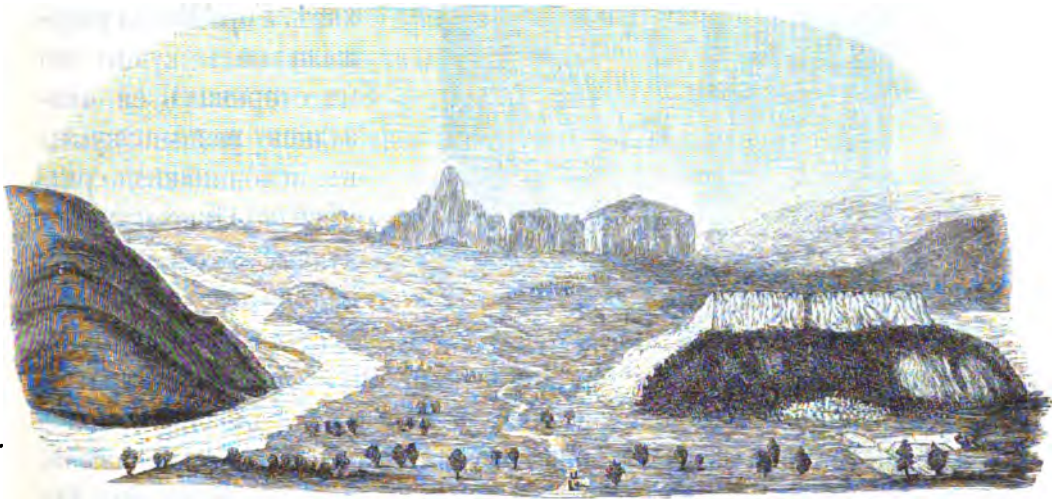
---

1) Дерево зѣзефа походить на маслину.

утесистый холмъ, а походить на морское судно. Стоить каменная гора, а кажется, будто опрокинуть Девкалионовъ корабль. Съ двухъ сторонъ смотрѣлъ я на это диво и видѣлъ одно и тоже разительное подобіе. У подошвы сего кораблевиднаго холма расположена деревня Кувѣльчи. Подъ бѣлесоватымъ мерпаніемъ хамсина она виднѣлась, какъ подъ кисейнымъ парусомъ, сотканнымъ женою Девкалиона, Пиррою. Напротивъ этой картины, на лѣво отъ дороги, поставлена другая картина. Тамъ видѣнъ обрывистый уголь Пинда. Онъ утесистъ, дикъ, полуобнаженъ, синебагровъ. Смотришь туда и воображаешь: какъ объ этотъ уголь ударился оный каменный корабль и, отпрянувъ назадъ, сталъ верхъ дномъ въ огненной лавѣ, которая когда-то клокотала тутъ и застыла. По сю сторону этого угла, на зеленомъ склонѣ его, бѣлѣтъ церковь святой Параскевы въ тезоименитой деревенькѣ; а по ту сторону толпятся горные отроги и бугрятся окаменѣвшія волны все выше и выше къ небу и всѣ накрытыя синею тончицею. Оттуда подлѣ сего угла течетъ Пиній, а туда, въ Македонію, ѣздить люди. Ненаглядная картина!—Между этимъ угломъ Пинда и кораблевиднымъ холмомъ въ поперечной глуби пространства стоитъ громадная куца. Зеленоватый верхъ ея заостренъ правильно, но не высоко. Къ ней примыкаетъ длинная ставка. Рядомъ же съ ставкою на креслѣ сидитъ оный каменный монахъ, а подлѣ него видны какъ бы развалины. У кресла его, на привыси поля, замѣтенъ городокъ: Новая картина! Объясняю ее. Куца—это гора Куклюли (т. е. вся кукла), ставка—скала Алисо, каменный монахъ—пирамидальный утесъ Св. Апостоловъ, развалины—другой меньшій зубчатый утесъ, а городокъ называется Стагѳнъ. Но вотъ и очеркъ всѣхъ этихъ картинъ!

Долго я любовался ими, и не могъ налюбоваться. Душевное наслажденіе мое смѣнялось славословіемъ Бога, а славословіе— созерцаніемъ. Я говорилъ самъ себѣ: «дивна дѣла твоя, Господи! Дивно отсвѣчаешь ты отъ горъ вѣчныхъ», — и чувствомъ понималъ, что ежели теперь красоты природы услаждаютъ душу такъ, что она забываетъ и себя и время и пространство, и любитъ только ими, то въ другой жизни слава Бога озаритъ и усладитъ ее такъ, что она и вѣчности не примѣтитъ, и себя не вспомнитъ,

и съ Богомъ не раздвоится, непрестанно познавая совершенства его и непрерывно почерпая въ познаніи ихъ сладость неистощимую.

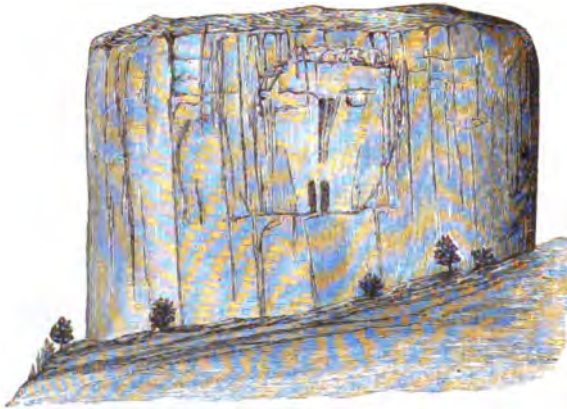


Спутники мои такъ же, какъ и я, были въ восторгѣ отъ видѣнія величественно-изящныхъ предметовъ. На ихъ лицахъ выражалась ихъ духовная радость.

Мы ѣхали тихо и, миновавъ корабельный холмъ, очутились въ Стагонскихъ садахъ. Тутъ растутъ шелковичныя деревья. Они только-что начали распускаться. Изъ приземистыхъ и толстыхъ стволовъ ихъ раскидисто пущены тонкія лозы, кои всѣ вверху подрѣзаны ровно. Между ними извивалась наша стезя, и кое-гдѣ красовались акаціи, давшія цвѣтъ въ видѣ розовыхъ кистей или гроздовъ. Всѣ эти деревья и вспаханныя между ними нивы орошаются водою, проведенною изъ сосѣдняго Пинія по выкопанымъ въ землѣ ровчикамъ.

Чѣмъ ближе мы подвигались къ горѣ Куклѣ, тѣмъ болѣе восхищались очаровательною обстановкою и постановкою ея. Исполинскій каменный монахъ превратился въ пирамидальный утесъ, а клобукъ его — въ слоистую грудю камней. Громадная ставка отдѣлилась отъ горы Куклы и преобразилась въ отвѣсную скалу (Алисо) желтобагроваго цвѣта; но за то на ней показалась уродливая харя. Смотришь на нее, и видишь длинныя брови, циклопскій глазъ, урѣзанный носъ и два зуба, какъ два клыка.

Вся эта скала, немного закругленная, исполосована дождевыми



токами, будто прядами волосъ, приличными харѣ. Гора Кукла удержала видъ кущи; но на сторонахъ ея оказались разныя куклы въ исполинскихъ размѣрахъ. Описываю эти куклы. У скалы-хари,halbwegs отъ стези, ведущей въ монастырь

св. архидіакона Стефана, видѣнъ огромнѣйшій брадатый мущина. Онъ въ длинной мантии стоитъ на утесистомъ подножіи, прислонившись спиною къ краю горы Куклы. Лѣвая рука его обнажена. Это — Девкаліонъ, при которомъ былъ потопъ въ Тессалии. На противоположномъ краю этой же горы, направо отъ помянутой стези, у чернаго утеса, но много выше основы его, сидитъ сова, поднявъ голову вверхъ. Эта кукла по мѣрѣ приближенія къ ней принимаетъ видъ женщины, одѣтой въ мантилью и повязанной высокимъ и толстымъ головнымъ уборомъ. Чѣмъ болѣе смотришь на нее, тѣмъ пріятнѣе воображаешь, что это — жена Девкаліона, Пирра. За нею рядомъ стоитъ служанка въ попонѣ. На правомъ плечѣ ея торчитъ водоносъ, какъ-бы урна. Она поддерживаетъ его правую рукою. Обѣ эти куклы, и особенно служанка, такъ правильны, какъ будто изваяны рѣзцомъ Праксителя. Онѣ остановились обѣ на ходу и смотрятъ на востокъ. За служанкою рядомъ видно нагое туловище съ двумя ногами, съ чревомъ и грудью, но безъ головы. Оно спиною прильнуло къ утесу. Подлѣ него лежитъ огромнѣйшій круглый щитъ, а подлѣ щита — исполинъ, упавшій съ утеса вверхъ ногами. Голова его отрублена, бокъ израненъ, язвы глубоки. Немного лѣвѣе въ разщеперенной вершинѣ черноватаго утеса мелькаетъ монастырь св. Стефана, словно игрушечный домикъ, поставленный межъ растопыренныхъ и поднятыхъ въ верхъ пальцевъ руки.

Тутъ мало ниже монастырскихъ зданій, видна профиль огром-



ной головы въ скуфьѣ. Носъ ея толстъ и закругленъ къ концу. Она ухомъ прильнула къ утесу, и будто слушаетъ слово святаго первомученика архидіакона Стефана: «Богъ живетъ въ нерукотворенныхъ храмахъ». Противъ самой вершины пирамидальнаго утеса Святыхъ Апостоловъ небольшой камень образуетъ собою монаха, молящагося на колѣняхъ. Вотъ всѣ облики, замѣченные мною у горы Куклы и на ней самой! Справедливо дано ей такое названіе.



Любо было смотрѣть на эти дива природы. Восхитительно было услаждаться этою игрою ея. Неожиданность такихъ вычурныхъ явленій, ихъ выразительность и пристойность въ такомъ мѣстѣ, гдѣ смѣнилось множество событій отъ времени Девкалионова потопа до водворенія метеорскихъ подвижниковъ, радовали меня и спутниковъ моихъ такъ, что и въ вѣкъ не забыть намъ такой радости.

Въ началѣ втораго часа по-полудни мы подѣхали къ самой основѣ горы Куклы, и начали подниматься къ монастырю св. Стефана по извиистой тропинкѣ. Близъ куколь, представляющихъ Пирру и служанку ея, въ лѣсномъ пустырѣ показался намъ громадный двусоставный камень, совершенно похожій на нашу просфору или коровай на короваѣ. Оба эти черные хлѣба, которыхъ не съѣсть и въ тысячу лѣтъ, испечены вулканическимъ огнемъ. Они напомнили мнѣ тѣ два черные хлѣбца, кои ангелъ предлагалъ преподобному Іакову на самой вершинѣ Аэона, когда онъ тутъ молился предъ отшествіемъ въ Тессалію и Албанію для проповѣди. Эти хлѣбовидныя диковины были послѣднія потѣхи наши. На остальномъ узкомъ пути взоръ нашъ ограничивался съ лѣвой стороны молодымъ дубнякомъ, растущимъ по горѣ Куклѣ, а съ правой — глубокою и утесистою долиною, которой одинъ бокъ лоснится, какъ стекло, какъ будто тутъ кроется стекловидное вещество или особенная металлическая руда. Долго мы извивались по тропинкѣ, все выше и выше и, миновавъ тотъ уголъ горы, у котораго стоитъ кукла, — Пирра, наконецъ приблизились къ монастырю съ восточной стороны его. Тутъ онъ

внезапно открылся почти весь. Хорошо намъ видны были соборъ во имя св. мученика Харалампія, все восточное новое зданіе подлѣ древнѣйшей церкви св. архидіакона Стефана, и сѣверныя келлі съ ихъ маленькими окнами у самой крыши. Не доѣзжая до воротъ обители, мы спѣшились и подошли къ нимъ, крестясь и радуясь.

Обитель отдѣлена отъ горы Куклы глубокою, но узкою пропастью. Черезъ нее перекинутъ былъ деревянный мостикъ. Тутъ встрѣтилъ насъ молодой іеромонахъ и, узнавъ, кто мы и за чѣмъ пріѣхали, ввелъ въ монастырь. Мы помолились Богу въ соборѣ и помѣстились въ архондарикѣ, то есть почетной горницѣ. Игумена не было. Онъ осматривалъ монастырское хозяйство въ сосѣднемъ метохѣ, и прибылъ уже къ вечеру. Въ обращеніи его со мною замѣтна была сухость. Я не зналъ, чѣмъ объяснить ее, и внутренно просилъ Бога умилишь метеорскихъ столпниковъ, дабы они принимали меня какъ брата, друга и сподвижника на общемъ намъ пути крестномъ.

Ночью совершенно было послѣдованіе священной службы. Изъ числа 12 страстныхъ евангелій я читалъ, въ царскихъ дверяхъ второе евангеліе по-славянски, наизусть переводя оное еъ греческаго, а третье — на томъ языкѣ, на которомъ писали ученики Господни. Во всю службу въ душѣ моей горѣли семь святильниковъ: вѣра, надежда, любовь, благодареніе, радость, миръ, долготерпѣніе.

## ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

ПРЕБЫВАНІЕ ВЪ МОНАСТЫРѢ СВЯТАГО СТЕФАНА.

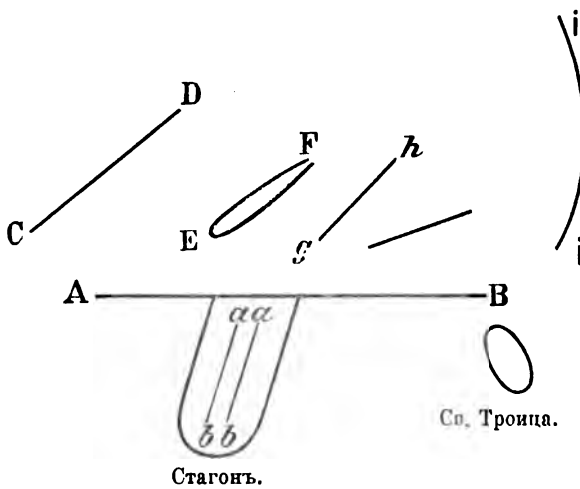
10. Великій пятокъ. Утромъ я слушалъ послѣдованіе часовъ, а послѣ вечерни и выноса плащаницы любовался дальними и ближними окрестностями монастыря. Извнутри его, съ южнаго края вершины утеса, очень хорошо видны, въ прямой дали, длинная полоса Фессалійской равнины и Триккская крѣпость на холмѣ, налѣво Влахоливадскія высоты и ихъ лучистые отроги, а направо живописныя Аграфскія горы, утесистый Пиндъ, извивистый Пиній и городъ Стагонъ съ тузовыми рощами и черными утесами его.

За монастыремъ, съ сѣверо-западной стороны его, недалеко отъ воротъ, въ ущелии между двумя утесами горы Куклы, какъ-бы въ логовищѣ черный левъ сидитъ на заднихъ лапахъ, повернувъ голову въ сторону. Вылитый природою изъ каменистаго раствора, онъ такъ огроменъ, что аѳинскіе мраморные львы, перенесенные въ Венецію, подлѣ него показались бы крохотками. Спутникъ мой Благовѣщенскій удачно нарисовалъ его<sup>1)</sup>. На картинкѣ занимателенъ видъ этого царя животныхъ, а на мѣстѣ онъ чаруетъ зрѣніе такъ, что не хочешь отойти отъ него и, любуясь имъ, протягиваешь руку, чтобы погладить его по головѣ, однако и боишься. Немного далѣе отъ логовища этого льва, за безыменнымъ утесомъ горы Куклы, глубится узкая пропасть. Страшно смотрѣть въ нее съ края этого утеса; но какъ всмотришься, невольно улыбнешься, увидѣвъ на днѣ ея базальтовую скалу въ видѣ опрокинутой воронки, на цѣдилыцѣ которой сидитъ птица. На противоположной сторонѣ этой пропасти возвышается отдѣльный, длиноватый утесъ той-же горы Куклы, увѣнчанный монастыремъ св. Троицы. Онъ походитъ на разснащенный корабль безъ мачтъ. Изъ-за него я опять увидѣлъ каменнаго монаха, молящагося на колѣнахъ предъ вершиною утеса Св. Апостоловъ. А изъ Троицкаго монастыря увидѣли меня столпники и, послѣ обычныхъ привѣтствій, просили посѣтить ихъ обитель. Я обѣщался быть у нихъ. Раздѣлявшая насъ пропасть не поглощала нашихъ словъ, кои перелетали съ утеса на утесъ, какъ ласточки. Троицкіе столпники на ночь подтянули къ верху спущенную въ пропасть веревку съ сѣтью и висячую деревянную лѣстницу и ушли въ свои кельи. А я остался на своемъ мѣстѣ, пораженный окрестными видами Метеорскихъ утесовъ и монастырей. При первомъ общемъ взглядѣ на нихъ, когда предо мною на небольшомъ пространствѣ показались пирамиды,obelisks, колонны, скалы, ущелия, глубины, привисы, зеленыя дубравы, бѣлокаменные люди въ кустахъ, каменный монахъ въ воздухѣ, святые обители, инныя на громадныхъ утесахъ, инныя на покривленныхъ базальтовыхъ столпахъ, и въ добавокъ косвенныя полосы свѣта въ устьяхъ ущелий, когда все

---

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, на листѣ № 34.

это вмѣстѣ сквозь кристальную трубу отразилось въ глазахъ моихъ, тогда воображеніе мое растерялось, смыслъ мой не могъ открыть порядка въ видѣнныхъ предметахъ и я только чувствовалъ, что меня изумляютъ дива природы и чаруетъ игра ея въ оборотни. Однако, послѣ первыхъ смутныхъ ощущеній, послѣ перваго неяснаго пониманія чудной понорамы, разумъ,—этотъ любитель мѣры, провелъ продольныя и поперечныя линіи по группамъ утесовъ и такимъ образомъ распредѣлилъ главные предметы, составилъ себѣ ясное понятіе о диковинной мѣстности. Оказалось, что она имѣетъ видъ вотъ какой! На линіи *AB* стоятъ утесы



Алисо, Модестъ, Филаки; на линіяхъ *aa bb* высятся скалы надъ Стагономъ; на линіи *CD* уставлены пирамидальныя и столпообразныя высоты съ монастырями на нихъ: Метеоро-Преображенскимъ, Варлаамскимъ, Ипсилотерскимъ, Агіамонійскимъ, Никольскимъ и Предтечен-

скимъ; на линіи *EF* — столпъ Русанскій, *gh* — Псаропетра, какъ слуховое окно; на линіи *ii* — хребетъ горы Жѣрчи съ отрогами ея, спускающимися къ названнымъ монастырямъ. Вся эта мѣстность съ вычурною и величавою обстановкою и съ такимъ разнообразіемъ ея громадныхъ и малыхъ, высокихъ и низкихъ, довершенныхъ и недоконченныхъ базальтовыхъ массъ, вся она, просто сказать, невидаль, диво дивное, чудо чудное, а по-философски сказать, — выпуклость божественнаго всемогущества. Налюбовавшись ею, я сталъ набожнѣе. Этому повѣрить всякій, кто только внималъ могучему слову природы о Богѣ.

11. Великая суббота. Вчера мнѣ было хорошо: природа тѣшила меня своими картинами; а сегодня опечалилъ меня человекъ. Послѣ обѣдни, выходя изъ церкви, я попросилъ позволенія

у игумена отслужить завтра утреню и обѣдню вмѣстѣ съ нимъ и братією. Но онъ отвергъ мою просьбу, сказавъ сухо, что безъ поручительнаго письма вселенскаго патріарха никому не дозволяется священнодѣйствовать въ здѣшнемъ ставропигіальномъ и патріаршемъ монастырѣ. Напрасно я говорилъ ему, что на св. горѣ Аеонской, гдѣ всѣ обители почтены достоинствомъ ставропигіи, старцы дозволяли мнѣ служить всенощныя и обѣдни, хотя у меня и не было писемъ къ нимъ отъ цареградскаго патріарха. Воля его была непреклонна. Это огорчило меня. Но я досадовалъ не столько на жесткую законность, несмягченную братскою любовію, сколько на свою опрометчивость. Вѣдь былъ же я у вселенскаго владыки Кирилла и говорилъ ему, что поѣду въ Метѣоры. Какъ бы кстати было попросить у него поручительнаго письма въ тамошнія обители. А я и незаикнулъ. Вотъ за то и пришлось горевать, и когда же? Въ свѣтлые дни. Быть такъ! Вѣкъ живи и вѣкъ учись. Отправляйся въ чужіе края, и прилагай умъ твой къ пути.

Въ гостинной горницѣ мнѣ стало грустно. Мысль, что я не достигну цѣли своей поѣздки, не увижу дѣписаній Метеорскихъ монастырей и не узнаю исторической судьбы ихъ, эта мысль опечалила меня. Однако я не поддался ей и послѣ внутренней молитвы къ Богу о помощи мнѣ въ дѣлѣ священномъ успокоился, и началъ дѣлать выписки изъ кодекса, который далъ мнѣ трикскій епископъ.

Дверь моей горницы была растворена настежь, дабы столпники мимоходомъ могли видѣть, чѣмъ я занимаюсь. Дѣйствительно, они часто заглядывали туда и присматривали за мною. А я то читалъ, то писалъ, то подумывалъ: ужъ не принимаютъ ли меня здѣсь за переодѣтаго соглядатая по случаю пребыванія великаго князя Константина Николаевича въ сосѣдней Елладѣ, и не по этой ли причинѣ не допускаютъ къ священнослуженію, какъ человѣка вовсе нерукоположеннаго? Подобныя думы — довольно потѣшны, но не въ великую субботу; и я запретилъ имъ нарушать покой моей души.

Предъ полуднемъ навѣстилъ меня игумень. Оба мы вышли изъ архондарика и помѣстились на южной окраинѣ утеса за

соборнымъ храмомъ. Оттуда хорошо видна была Калабака (Стагонъ) и мелководная рѣка Саламврія (Пиній). Игумень указаль мнѣ тамъ мѣсто битвы еллиновъ съ египто-арабскими полчищами въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1854 года и разсказаль о сраженіяхъ ихъ, какъ очевидецъ. Передаю разсказъ его. Девять тысячъ еллиновъ, подъ предводительствомъ капитана хаджи Христодула Петра, занимали городъ Стагонъ, окрестные сады и двѣ мѣльницы у Пинія, а арабы расположились противъ сего города, по лѣвому берегу этой рѣки, на трехъ отдѣльныхъ холмахъ и около нихъ. Съ обѣихъ сторонъ подѣланы были земляные окопы. У еллиновъ не было пушекъ. А ихъ непріатели три дня сряду стрѣляли ядрами въ Стагонъ, но не причинили ему никакого вреда. Всѣ жители сего города съ пожитками своими укрылись, иные въ Метеорскихъ монастыряхъ, иные въ обширныхъ пещерахъ между утесами Варлаамовымъ и Русанскимъ. Послѣ трехдневной канонады и незначительныхъ перестрѣлокъ капитанъ Христодуло рѣшился выступить въ открытый бой съ непріателемъ, почти вдвое сильнѣйшимъ. Признавъ нужнымъ раздѣлить его силы, онъ стянулъ больше половины своей дружины къ мельницѣ, противъ скалистаго угла Пинда, и такимъ образомъ отрѣзалъ сообщеніе непріателя съ Триккою, откуда доставлялись ему жизненные припасы. Араво-турецкій военачальникъ, замѣтивъ это, рѣшился выбить еллиновъ изъ этой позиціи, прикрываемой тутовыми деревьями. Но всѣ нападенія его были отражены такъ, что онъ въ рядахъ своихъ не досчитываль очень многихъ храбрыхъ. Неудачи и голодъ принудили арабскихъ солдатъ отступить за рѣку, которая тогда была полноводна. Отступление ихъ, походившее на бѣгство, воодушевило еллиновъ; и они, выхвативъ сабли, съ криками, дружно напали на враговъ, отбили у нихъ шесть пушекъ, и на мѣстѣ положили множество убитыхъ и раненыхъ. Магометанскіе ряды разстроились. Ими овладѣлъ паническій страхъ. А отъ этого страха всѣ побѣжали искать спасенія за рѣкою, но, бывъ тѣсними еллинами по пятамъ, спаслись не всѣ. Многіе изъ нихъ были убиты, а большая часть потонула въ рѣкѣ. Побѣдители не преслѣдовали побѣжденныхъ, разбѣжавшихся въ разныя стороны, и шумно отпраздновали торжество

свое. Стагонскій епископъ Кирилль, благословлявшій ихъ на битву съ врагами Евангелія, отпѣлъ падшихъ въ брани товарищей ихъ, но за то въ послѣдствіи турками сосланъ былъ въ Аѳонскую лавру, гдѣ живетъ и теперъ<sup>1)</sup>. Отпраздновавъ побѣду, сщины двинулись было къ Триккѣ, но были остановлены французскими и англійскими уговорщиками, и вскорѣ все возвратились въ Елладу. — Послѣ этого разказа мнѣ стало грустно. Молча я смотрѣлъ на мѣсто побоища и сожалѣлъ о томъ, что бесполезно пролилась тутъ кровь человѣческая. Игуменъ перемѣнилъ разговоръ, но еще болѣе усилилъ грусть мою, сказавъ, что въ 1854 году, въ первый день мѣсяца января, было страшное землетрясеніе, отъ котораго провалилось цѣлое село Клиново, находившееся въ горахъ за Пиніемъ, противъ монастыря св. Стефана. Я вспомнилъ, что въ этомъ селѣ родился александрійскій патріархъ Героеей, котораго я видѣлъ въ старомъ Каирѣ въ 1845 году и, пожавъ руку игумену, ушелъ въ свою горницу. Тутъ о. Никонъ покормилъ меня похлебкою съ сарачинскимъ пшеномъ и изюмомъ.

Послѣ обѣда отдыхъ, обзорѣніе монастыря и снимка всѣхъ надписей въ немъ сократили остальные часы дня. А до полуночи я перечитывалъ триккскій кодексъ и выписывалъ изъ него все, что казалось мнѣ достойнымъ вниманія.

12. Свѣтлое воскресеніе Христово. Ночь была тихая и теплая. Въ одинадцать часовъ раздались стуки и звуки. Токъ, било, клепало и колоколь преемственно приглашали столпниковъ готовиться къ богослуженію и зазывали ихъ въ церковь.

Токъ, выдѣланный изъ сусе-наго дерева въ видѣ узкой и длинной доски съ круглымъ перехватомъ въ срединѣ долго рокоталъ первый. Послушникъ, державшій его за перехватъ на ла-



1) Тутъ я видѣлъ его въ 1861 году. Онъ низокъ ростомъ, бѣлокуръ и не благообразенъ.

дони лѣвой руки, сначала деревяннымъ молоточкомъ извлекъ изъ него три мѣрные звука: тѣкъ! тѣкъ! тѣкъ! потомъ началъ постепенно учащать удары, дробя ихъ то слабо, то сильно, и отбивая въ тактъ, а подь конецъ ускорилъ ихъ съ такою быстротою и съ такимъ искусствомъ, что звуки тока походили на разливную трель барабана. Я съ отмѣннымъ удовольствіемъ прислушивался къ нимъ, и языкомъ своимъ подражательно отстукивая: тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, тѣкъ, думалъ о знаменательномъ значеніи тока. Его мѣрноучащенные звуки напомнили мнѣ мѣрнобыстрый бѣгъ псаломскихъ оленей къ струямъ живой воды<sup>1)</sup>, оленей, знаменующихъ души, кои жаждутъ благодати во дворѣхъ Господнихъ, т. е. въ церквахъ<sup>2)</sup>. Отъ



этого напоминанія родилась мысль, что токъ придуманъ для призыва людей къ богослуженію, и что учащенность звуковъ его означаетъ стремительность праведниковъ къ славословію Бога и къ молитвамъ.

Послѣ рокотанія тока послышались глухіе и отрывистые звуки церковнаго бѣла: тѣ! тѣ! тѣ! тѣдѣ, тѣдѣ, тѣдѣ, тѣ, тѣ, тѣ! извлекаемые деревяннымъ молоткомъ изъ сухой не длинной доски, висящей на веревкахъ въ колокольнѣ. Такое било, какъ я полагаю, уставлено для пробужденія лѣнивыхъ въ часы ночи и для поощренія ихъ идти въ церковь по слѣдамъ праведниковъ, — этихъ оленей духовныхъ.

Умолкло било; зазвучало клепало, выдѣланное изъ желѣза въ видѣ не толстой полудуги. Кто-то молоточкомъ извлекалъ изъ него тонкіе и вѣжные, провѣщательные звуки: тѣнь, тѣнь, тѣнь! тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь, тѣнь. Что же они вѣщаютъ? — То, что уже всѣ стоятъ въ храмѣ Господнемъ,

1) Ср. Псалм. XLI, 2. Ред.

2) Ср. Псалм. LXXXIII, 3. Ред.



и въ велией тишинѣ и безмятежности духа ожидаютъ начала богослуженія.

Наконѣцъ колоколь, этотъ глаголь времени<sup>1)</sup>, этотъ глашатай клира и народа<sup>2)</sup>, возвѣстилъ, что свѣтъ уже сіяетъ въ храмѣ, оиміамъ уже курится, священники уже готовы предначать пѣснопѣнія вѣрующихъ.

Тогда я перешелъ въ соборъ св. Харалампія и сталъ на правомъ клиросѣ. Мнѣ подали большую восковую свѣчу. Послушникъ мой зажегъ ее. Растворились царскія двери. Изъ алтаря вышли четыре іеромонаха въ бѣлыхъ ризахъ и стали лицомъ къ востоку. Въ слѣдъ за ними появился игумень Константій съ зажженною свѣчею и, ставъ противъ нихъ, громко сказалъ: δεῦτε, λάβετε φῶς = прїидите, прїимите свѣтъ.



На этотъ призывъ его дружно отвѣтили іеромонахи и всѣ предстоящіе міряне: ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου φωτός = отъ невечернаго свѣта, и отъ свѣчи его зажгли свои свѣтильники. Удивленный этимъ невиданнымъ у насъ обрядомъ, этимъ неслышаннымъ у насъ разговоромъ, я тотчасъ потушилъ свою свѣчу, подошелъ къ игумену и зажегъ ее отъ огня его, знаменовавшаго свѣтъ, возсіявшій изъ гроба, свѣтъ міру, свѣтъ евангельской истины и тотъ невечерній свѣтъ, который будетъ озарять насъ въ горнемъ Іерусалимѣ. Столь знаменательному свѣточу, горѣвшему въ рукахъ моихъ, въ душѣ моей отвѣчала радость, та особенная, неземная, чистѣйшая радость, которую всѣ вѣрующіе чувствуютъ въ день свѣтлаго Воскресенія Христова; да и самый свѣточъ сей казался мнѣ уже не какъ обыденный огонь, а какъ сіяніе священное, которое возбуждаетъ мысли священныя. Мгновенно я перенесся духомъ въ Іерусалимъ, и тамъ, въ погребальномъ вертепѣ у Гроба Господня, капелькою погрузился въ источникъ жизни и, не сознавая ни пространства, ни

1) Изъ стихотв. Державина: На смерть князя Мещерскаго, ст. 1. Ред.

2) Вольное подражаніе стихамъ Шиллеровскаго Колокола. Ред.

времени, чувствовалъ въ себѣ неизсякающій токъ бытія вѣчнаго <sup>1)</sup>).

Священники запѣли: Воскресеніе твое, Христе Спасе, ангели поютъ на небесѣхъ, и пошли изъ церкви на колоннадную паперть. Я послѣдовалъ за ними. Тутъ игумень прочелъ уставное евангеліе о воскресеніи Христовомъ и, воспѣвъ: Христосъ воскресъ изъ мертвыхъ, позволилъ мнѣ и спутникамъ моимъ пропѣть эту радостную пѣснь на родномъ нарѣчїи нашемъ. Какъ только раздалось тихое и стройное пѣніе наше подъ сводами паперти, вдругъ зачирикали гнѣздившіяся тутъ ласточки, и до конца нашего пѣнія голосили вмѣстѣ съ нами: цїли, цїли, цїли, ман-у-лі. Это неожиданное сочувствіе птишекъ съ нами, странниками, возвеселило меня несказанно; и я невольно подумалъ: «мои братья не позволили мнѣ сослужить съ ними, за то божьи птички воспѣли вмѣстѣ со мною воскресеніе Христово». Замѣчательно это и утѣшительно!

Пасхальный канонъ пропѣтъ былъ не особымъ напѣвомъ, какъ у насъ, а какъ обыденный канонъ, на гласъ. Такое пѣніе грековъ не соотвѣтствуетъ торжественности свѣтлаго праздника.

Послѣ обѣдни всѣ столпники и мы отдохнули, а въ восемь часовъ разговѣлись вмѣстѣ. На столѣ у насъ были красныя яяпа, сыръ, масло, разныя скоромныя снѣди, чай и вкусное монастырское вино красное. За обѣдомъ разговаривали мы о поѣздкѣ нашего великаго князя Константина съ супругою и сыномъ въ Аѳины, о лучшей будущности Греціи, о естественно-необходимомъ союзѣ ея съ Россією и о будущемъ процвѣтанїи Θεσσαλїи, когда изъ свободной Еллады проникнетъ въ нее лучшая гражданствен-

---

1) Впослѣдствїи я узналъ изъ греческой книжицы, называемой: Сїонскїй Поклонникъ, что вездѣ на Востокѣ, въ ночь Пасхи, священники, по древнему обычаю, изъ алтара выносятъ свѣтъ народу, и говорятъ: Придите, примите свѣтъ отъ невечернаго свѣта. — Въ этой же книжицѣ, сочиненной знаменитымъ пресвитеромъ Константиномъ Икономомъ и посвященной іерусалимскому патріарху Кириллу, положительно сказано, что свѣтъ, получаемый поклонниками въ великую субботу изъ часовни Гроба Господня, читается духовно, какъ искусственное напоминаніе того чуднаго свѣта, которымъ наполненъ былъ погребальный вертепъ послѣ воскресенія Христова. — *Αὐτὸ δὲ τὸ κατ' ἔτος ἐκ τοῦ πανηγύριου τύφου πηγάζον ἅγιον φῶς ὑπάρχει (καθὼς θέλει) ἔργον χειρῶν ἀνθρώπων ἡμεῖς καὶ αὐτὸς λέγομεν, ὅτι καὶ οὕτω δεχόμεθα καὶ σεβόμεθα πνευματικῶς, ὡς ἀντίτυπον ἐκείνου τοῦ φωτός τῆς ἀναστάσεως, ἢ πρὸς εἶδον οἱ ἀπόστολοι. — Σιωνίτης Προσκυνητῆς. Ἀθήνησι. 1850.*

ность вмѣстѣ съ науками, изящными искусствами и разными удобствами жизни.

Въ два часа пополудни совершенно было Послѣдованіе вечерни. Игуменъ у престола, я въ царскихъ дверяхъ, и іеромонахи, среди храма стоявшіе одинъ за другимъ лицомъ къ востоку, а не на четыре страны свѣта, всѣ мы прочли евангеліе Іоанна (Ἐδὴν ποιεῖ) <sup>1)</sup> по-гречески въ нѣсколько пріемовъ, какъ это бываетъ у насъ во время пасхальной обѣдни. Наше стояніе въ такомъ порядкѣ знаменовало какъ бы притокъ вселенской проповѣди Евангелія въ Фессалію.

Во весь день, съ утра до вечера, монастырскіе послушники и поклонники на колокольнѣ непрерывно стучали во вся тяжкая, то есть въ токъ, било, клепало и колоколь, но съ такимъ проворствомъ и съ такимъ искусствомъ, что было любо слушать эту новую музыку. Въ однѣ и тѣ же минуты раздавались смѣшенные звуки: такъ-тѣнь, дѣн-тѣ, дѣн-тѣнь, такъ-тѣ; однако, изъ этой смѣси образовалась особенная гармонія, потому что правильно отбиваемы были такты. Мы, русскіе, не имѣемъ понятія о такомъ трезвонѣ, хотя и употребляемъ выраженіе: во вся тяжкая. Это выраженіе означаетъ не одни колокола, а токъ, било, клепало и колоколь, всѣ эти тяжеловѣсныя вещи.

Вечеромъ я пригласилъ игумена пить чай, но до прихода его разложилъ по столу тетради свои и турецкіе приказы старые и новые, съ хитрымъ умысломъ: авось, онъ взглянетъ на нихъ и пойметъ, что я такой путешественникъ, которому отказать въ какой-либо просьбѣ не хорошо, а прислужиться не худо. Хитрость моя удалась, какъ нельзя лучше. Игуменъ замѣтилъ разложенныя турецкія бумаги, и спросилъ меня о содержаніи ихъ. Тогда я, прикрывъ свою заднюю мысль случайною раскладкою путевыхъ бумагъ моихъ, сказалъ ему: «Эти бумаги даны мнѣ въ Константинополѣ и въ Лариссѣ для предъявленія ихъ мѣстнымъ начальствамъ, когда понадобится мнѣ какая-нибудь помощь; но я не показывалъ ихъ вашей святынѣ, потому что познакомился съ вами въ домѣ русскаго агента и не сомнѣвался въ вашемъ братскомъ

---

1) Іоан., XX, 19—25. Ред.

пріемъ». Послѣ такого отвѣта, высказаннаго тономъ простоты, игумень разсыпалъ предо мною лестныя выраженія, то извиняясь въ скудости монастыря, то дорожа моимъ пріѣздомъ, какъ особенною достопамятностію, то изъявляя готовность по возможности исполнить всѣ мои желанія. Такая переменна въ обращеніи его со мною придала мнѣ болѣе смѣлости. Оставалось склонить его къ выдачѣ мнѣ монастырскихъ дѣписаній; и я успѣлъ въ этомъ, стараясь обаять его такими рѣчами, кои говорятъ всей душѣ.

Кромѣ игумена у меня былъ монастырскій учитель Константинъ Леонтиди, недавно вышедшій изъ іоаннинской гимназіи. Намъ подали чай. Я продолжалъ разговоръ.

— Ваше доброе расположеніе ко мнѣ, отецъ игумень, вознаграждаетъ меня за трудности путешествія моего сюда. Но позвольте узнать: прежде меня бывалъ ли здѣсь кто-нибудь изъ русскихъ?

— Былъ тотъ чиновникъ вашъ, который вмѣстѣ съ комиссарами другихъ державъ размежевывалъ границы Еллинскаго королевства и Турціи, но былъ только въ нашемъ монастырѣ не болѣе двухъ часовъ, а прочія обители видѣлъ съ вершины горы Куклы.

— Не помните ли вы имени и прозванія его?

— Не помню.

— Итакъ, напрасно я подумалъ, что мнѣ первому изъ русскихъ довелось быть въ дивныхъ Метеорахъ.

— Какъ напрасно? Вы — архимандритъ, а тотъ мірянинъ. Такъ первенство все-таки остается за вами, какъ за особою духовною.

— Въ вашемъ смыслѣ, точно, я первый изъ русскихъ знакомлюсь съ здѣшними преподобными столпниками и соутѣшаюсь общею съ ними вѣрою.

— И мы много утѣшены вашимъ братскимъ, духовнымъ общеніемъ съ нами. Вы усладили насъ, читая евангеліе по-гречески съ такимъ разумѣніемъ, которое дало намъ понятіе и о вашей учености, и о томъ, что въ Россіи, какъ видно, любимъ языкъ той церкви, которая преподала вамъ вѣру Златоуста, Фотія, Икумения, Марка Ефесскаго.

— Восточная церковь есть мать наша. Какой же сынъ или какая дочь забывали когда-либо языкъ своей матери? У насъ, какъ въ свѣтскихъ, такъ и въ духовныхъ училищахъ, греческій языкъ преподается, какъ должно; даже простой народъ нашъ слышитъ въ церквахъ греческія слова: Евангеліе, Кирие елѣисонъ, аксіось, ис полла ѣти дѣспота, когда бываетъ служеніе архіерейское. А наши богословы основательно знаютъ греческій языкъ, и въ подлинныхъ твореніяхъ Василя Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго, этихъ вселенскихъ учителей, почерпаютъ истинное пониманіе христіанской вѣры.

— Изъ однихъ источниковъ вы и мы утоляемъ духовную жажду, — промолвилъ учитель.

Я продолжалъ: «У насъ съ вами не то, что у другихъ: нѣтъ разности ни въ вѣроученіи, ни въ богослуженіи, ни въ преданіяхъ церковныхъ, ни въ правилахъ благочинія. У другихъ, что голова, то колокольня, что ребра, то церковь, да и Христосъ какой-то свой, домашній, берлинскій, лондонскій, уашингтонскій». А у насъ Онъ церковный, общій, вселенскій.

Собесѣдники мои улыбаются.

Я продолжаю: «Наша православно-каѳолическая церковь есть одно обширнѣйшее зданіе, въ которомъ устроены особыя укромники для преподобныхъ подвижниковъ, разумѣйте лавры, скиты и монастыри. Я видѣлъ множество такихъ укромниковъ (σκηναίαι), жилъ въ нихъ по нѣскольку дней и даже мѣсяцовъ, и былъ такъ счастливъ, что вездѣ тамъ принимали меня съ братскою любовію, цѣнили мою любознательность, одобряли мое намѣреніе познакомиться православною Россію съ судьбами этихъ монастырей, и потому открывали мнѣ ризницы, библіотеки и тѣ тайники, въ коихъ хранятся царскія и патріаршія грамоты, духовныя завѣщанія, разныя судебныя дѣла, лѣтописи и проч. Всѣ эти старинныя дѣянія составляютъ богатое сокровище для науки. Многія изъ нихъ я переписалъ своею рукою, и скоро напечатаю на греческомъ языкѣ, и непременно пришлю во всѣ здѣшнія обители вмѣстѣ съ описаніемъ и картинными видами Синайскаго монастыря, кои уже изданы въ свѣтъ. Вы полюбуетесь хоть этими видами. Пусть и мои сочиненія дополняютъ вашу библіотеку, которая, быть можетъ, занимательна».

— У насъ печатныхъ книгъ нѣтъ.

— Но есть рукописи?

— Ихъ такъ мало, что намъ совѣстно показывать ихъ путешественникамъ.

— Старинныя рукописи цѣнны не по количеству, а по сохраненію. Ежели въ библиотекѣ находится и одна рукопись, да неизвѣстная или очень древняя, то видѣть ее несравненно любопытнѣе, чѣмъ пересматривать тысячи книгъ, напримѣръ на лейпцигскомъ торжищѣ.

— Признаться вамъ: мы не пересматривали своихъ рукописей и не знаемъ, есть ли между ними хоть одна замѣчательная.

— Стало быть, у васъ нѣтъ и списка ихъ?

— Нѣтъ.

— А можно ли мнѣ, книгоѣду, взглянуть на нихъ?

— Онѣ — въ вашемъ распоряженіи. Разсмотрите ихъ и скажите намъ: стоятъ ли онѣ вниманія.

— Если вы уже такъ добры, то покажите вашу библиотеку, если можно, завтра послѣ обѣдни. У меня такъ дорого время!

— Очень хорошо.

— У васъ я, какъ у себя въ домѣ. Право, вы, греки, какъ старые христіане, усовершенлись въ любви къ ближнимъ своимъ. Но и мы васъ любимъ. Вашъ еллизимъ есть начало нашего умственнаго просвѣщенія. Ваша ортодоксія (православіе) есть зеркало, въ которое чѣмъ болѣе мы смотримся, тѣмъ болѣе увѣряемся, что мы и вы — совершенные близнецы по вѣрѣ. Вамъ пріятна наша слава, а для насъ поучительно ваше долготѣнее терпѣніе подъ тяжкимъ игомъ. Вы дорожите нашимъ могуществомъ, а намъ дороги ваши святыни, древности и всѣ памятники вашего существованія. Чѣмъ менѣе мы знаемъ эти памятники, тѣмъ болѣе желаемъ знать ихъ. Напримѣръ, здѣшнія обители вовсе не извѣстны русскому народу. Я въ первый разъ узналъ о нихъ на св. горѣ Аѳонской, и почувствовалъ въ себѣ неодолимое желаніе видѣть ихъ. Богъ привелъ меня сюда. Позвольте же надѣяться, что вы пособите мнѣ изучить исторію вашего монастыря. Есть ли у васъ лѣтопись его?

— Нѣтъ.

— Очень жаль.

— У насъ есть историческая записка о всѣхъ вообще Метеорскихъ монастыряхъ, — сказалъ учитель.

— Позвольте мнѣ прочесть ее.

— Я вамъ принесу ее, — сказалъ игумень и примолвилъ, что едва ли найдется другой списокъ съ нея въ прочихъ Метеорскихъ обителяхъ.

Видя искреннюю готовность его удовлетворить мою любознательность и желая удостовѣриться: находятся ли въ монастырѣ другія дѣписанія, — я спросилъ его: «когда и какой патріархъ почтилъ вашу обитель достоинствомъ ставропѣгій?» <sup>1)</sup>

Онъ отвѣчалъ: «не помню, но покажу вамъ подлинныя грамоты вселенскихъ патріарховъ, и вы сами узнаете изъ нихъ все, что вамъ нужно».

Сказавъ это, игумень пошелъ съ учителемъ въ ризницу, и скоро принесъ мнѣ вышеупомянутую историческую записку, копию грамоты угровлахійскаго митрополита Евѣимія и пять грамотъ патріарховъ константинопольскихъ и іерусалимскаго владыки. Я былъ въ восторгѣ.

Кстати здѣсь помѣщаю сказаніе о судьбѣ и настоящемъ состояніи монастыря, имѣя подъ руками эти дѣписанія, разныя замѣтки о немъ, найденныя мною въ книгохранилищѣ его и въ сосѣднихъ обителяхъ, и надписи на стѣнахъ его.

## ГЛАВА ВОСЬМАЯ.

Судьба монастыря св. архидіакона Стефана и настоящее состояние его.

Близъ монастырскихъ воротъ, у торной дороги, на поверхности черной скалы изсѣчены слова: *ΣΑ Ἰρμῆς*. Стефановскіе монахи читали *Ἰερεμίας* и думали, что нѣкій Іеремія изъ сонма пер-

---

1) Ставропѣгійнымъ монастыремъ называется тотъ, въ которомъ подъ св. трапезою въ алтарѣ поставленъ деревянный крестъ, присланный патріархомъ. Такой монастырь зависитъ уже отъ патріарха, а не отъ епархіальнаго архіерея.

выхъ метеорскихъ пустынниковъ подвизался на горѣ Куклѣ въ ۶۰۱ (6001) году отъ созданія міра или въ 493 отъ Рождества Христова. Но ихъ мнѣніе ошибочно. Не Іеремія, а нѣкій грекъ Ермисъ, быть можетъ, начальникъ стагонской военной стражи, начертилъ тутъ свое имя въ показанномъ году. Ибо надъ этимъ именемъ, кромѣ тонкаго дыханія, ясно видно удареніе, которое не позволяетъ читать: ІЕРЕМІАС. Да и въ дѣписаніяхъ всѣхъ Метеорскихъ монастырей нѣтъ ни малѣйшаго намека на метеорское пустынно-жителство въ пятомъ вѣкѣ. Напротивъ, изъ нихъ видно, что оно началось въ десятомъ вѣкѣ, а усилилось въ четырнадцатомъ и что многіе изъ тамошнихъ отшельниковъ были пришельцы съ святой горы Аѳонской.

Стефановскій утесъ горы Куклы въ первой половинѣ XIV-го вѣка былъ не обитаемъ. Первый монахъ, который водворился на немъ немного ранѣе 1367 года, былъ

АНТОНІЙ КАНТАКУЗИНЪ  
(1358 — 1404 гг.).

О рожденіи и воспитаніи, образованіи и житіи его нѣтъ никакихъ письменныхъ свѣдѣній. Въ монастырской библіотекѣ сохранилась только собственноручная рукопись его, содержащая литургію Василия Великаго, Іоанна Златоустаго и Преждеосвященныхъ даровъ. Онъ написалъ ее въ 1404 году.

Нашедши эту рукопись, въ которой Антоній Кантакузинъ названъ ктиторомъ, то есть строителемъ церкви св. Стефана и, прочитавъ лѣтописный отрывокъ о деспотахъ іоаннинскихъ <sup>1)</sup>, я составилъ себѣ приблизительное къ истинѣ понятіе, какъ о родовомъ происхожденіи этого подвижника, такъ и о томъ, когда и почему онъ водворился на Куклійскомъ утесѣ. Вотъ мои выводы изъ сказаннаго отрывка.

Въ царствованіе греческаго государя Андроника Старшаго (1283—1328 гг.) Этолійскою областію въ Эпирѣ управлялъ деспотъ Іоаннъ, и отъ супруги своей Анны имѣлъ двухъ дѣтей, дочь Θοмаиду и сына имрѣкъ, котораго помянутый государь взялъ въ Константинополь, какъ сироту, и женилъ тамъ на дочери Кантаку-

---

1) Смотри его въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 6-й.



зина. Отъ этой четы, я полагаю, произошелъ на свѣтъ ктиторъ Стефановской церкви, Антоній Кантакузинъ. А когда и почему онъ поселился на Куклійскомъ утесѣ, это объясняется слѣдующими событіями.

Супруга деспота Иоанна, по смерти его, выдала дочь свою Ѳомаиду за роднаго брата сербскаго краля Стефана, за Симеона Уроша, родившагося отъ племянницы греческаго царя Андроника Палеолога Старшаго, и потому прозывавшагося Палеологомъ, и оставила его правителемъ Этоліи, родовой отчизны своей, а сама вышла замужъ за болгарскаго деспота Комнина, роднаго брата болгарскаго царя Александра. Это было незадолго до кончины Андроника Старшаго.

По смерти сего царя, во время юности сына его Андроника Младшаго, помянутый краль сербскій Стефанъ, признанный Богомъ-вѣнчаннмъ царемъ отъ подданныхъ его, отторгнулъ нѣкоторыя области и города отъ Греческаго царства и присоединилъ ихъ къ Сербіи. Въ еллинской Валахіи и въ городѣ Триккѣ онъ поставилъ правителемъ Прелюба и почтилъ его саномъ кесаря, а брата своего, Симеона Уроша Палеолога, утвердилъ деспотомъ въ Этоліи, которую дала ему въ приданое тамошня деспотица Анна за дочь свою Ѳомаидою. Это было немного ранѣе 1356 лѣта Господня.

Прошли годы. Прелюбъ скончался. Сербскій царь Стефанъ скончался († 1356 г.). А братъ его Симеонъ Урошъ Палеологъ, провозглашенный царемъ въ Касторіи въ 1358 году, присоединилъ къ своимъ владѣніямъ Трикку, Стагонъ, Арту и Иоаннину, и сей послѣдній городъ въ 1367 году отдалъ дочери своей Ангелинѣ Палеологинѣ, вступившей въ бракъ съ деспотомъ Ѳомою, сыномъ кесаря Прелюба, и обвѣнчанной въ Триккѣ ларисскимъ митрополитомъ.

Этотъ Симеонъ былъ покровитель и благодѣтель метеорскихъ подвижниковъ. Онъ поддерживалъ протѣтъ въ Дуціанійскомъ скиту близъ города Стагона и власти прѣта подчинилъ всѣ тамошнія келліи, кои тогда не назывались монастырями.

При этомъ царѣ, между 1358 и 1367 годами, какъ я полагаю, водворился на горѣ Куклѣ племянникъ его Антоній Канта-

кузинъ, удержавшій это прозваніе матери своей, какъ самъ Симеонъ удержалъ прозваніе матери своей Палеологини.

Что же привело его туда? Внутреннее призваніе къ монашеству? Слава метеорскихъ подвижниковъ и ихъ безмятежность подъ покровительствомъ царственного родственника его? Или неизбежная необходимость уступить родовую Этолійскую область албанцамъ и отречься отъ міра сего? <sup>1)</sup> Последнее вѣроятнѣе. Впрочемъ, какъ бы то ни было, а начало пустынножитія на Стефановскомъ утесѣ горы Куклы положено было этимъ Антоніемъ. Онъ, вѣроятно, не безъ помощи Симеона и Томаиды, построилъ тутъ церковь во имя святаго архидіакона и первомученика Стефана, какъ предстателя предъ Господомъ всего рода сербскихъ царей, поставивъ смѣло алтарь ея почти на самомъ краю утеса и срѣзавъ вершины его для уравнинія пола, какъ въ самой церкви, такъ и въ смежной съ нею братской трапезѣ.

Основатель Стефановской обители былъ краснописецъ. Онъ въ 1404 году своею рукою написалъ по-гречески три литургіи, о коихъ упомянулъ я выше (стр. 120). Смотрите образчикъ его старческаго почерка въ моемъ Живописномъ Обзорѣнии Θεσσαλiи (№ 12).

Долго ли послѣ сего жилъ знаменитый родомъ подвижникъ и гдѣ скончался, это не извѣстно. Ни гробницы, ни костей его монахи не указываютъ на утесѣ.

Во блаженномъ успеніи вѣчный покой подаждь ему, Господи, и сотвори ему вѣчную память!

МИТРОФАНЪ  
(1444 — 1455 гг.).

Ближайшимъ преемникомъ его былъ іеромонахъ Митрофанъ. О немъ извѣстно только то, что онъ собственнымъ иждивеніемъ и пособіемъ сподвижника своего Григорія іеромонаха росписалъ всю церковь святаго всехвальнаго апостола, первомученика и архидіакона Стефана, гораздо ранѣе 1503 года, въ который уже

---

1) Помянутый Симеонъ, утвердившись въ Триккѣ, отдалъ Этолію албанцамъ Гинію-Буію и Петру Лебсу, раздѣливъ ее на двѣ части. Первый получилъ города Ахелонъ и Ангелокастро, а второй — Арту и Рогусъ. Смори Σβύραγμα Ἱστορικόν въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й. П.,—и у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine. Paris. 1876 г., стр. 441—447. Ред.

обновлена была часть тамошней живописи стагонскимъ иконописцомъ Николаемъ Фоасомъ, какъ это видно изъ надписи на западной стѣнѣ этой церкви. При этомъ Митрофанъ, какъ я полагаю, угровлахійскій воевода Іоаннъ Владиславъ (1444—1455 гг.) пожертвовалъ въ Стефановскую церковь персть святаго Іоанна Предтечи, а ворникъ его Драгомиръ — главу священномученика Харалампія, на которой начертаны славянскія слова: глава  $\chi\rho$ . Поелику утрачена грамота сего воеводы, при которой, по обычаю того времени, присланы были эти святыни, то и нельзя знать, по какому побужденію оказано такое уваженіе обители Антонія Кантакузина. Эти пожертвованія подтверждены грамотою угровлахійскаго митрополита Евѳимія въ 6996=1488 году.

ГЕОРГІЙ  
(1503 — 1545 гг.).

Послѣ Митрофана извѣстенъ іеромонахъ Георгій. Стараніемъ и иждивеніемъ его и прочихъ іеромонаховъ въ 1503 году обновлено было изображеніе Успенія Богоматери на западной стѣнѣ Стефановской церкви. А обновлялъ его стагонскій живописецъ Николай Фоасъ, саномъ канстрісій.

Непосредственнымъ преемникомъ Георгія былъ второй ктиторъ монастыря и первый игумень

Филоеѳъ  
(1545 г.).

«Движимый божественною ревностію, онъ при пособіи іеромонаха Герасима и прочихъ братій обновилъ и украсилъ пречестный храмъ святаго архидіакона Стефана, и вокругъ его построилъ келліи для братій и для прихожихъ людей<sup>1)</sup>, а храмъ снабдилъ церковными сосудами, ризами и книгами. Кромѣ сего, имъ и братією устроено было подворье въ околоткѣ Селатенскомъ. Этому подворью они пожертвовали свои сосѣднія отчинныя имѣнія, какъ то: виноградники и пахатную землю, а близь Стефановскаго монастыря насадили другой виноградникъ. Такимъ образомъ, снабдивъ свою обитель всѣмъ необходимымъ и согласившись жить по правиламъ киновіи, эти подвижники письменно

1) Вѣроятно, онъ прибавилъ новыя кельи; иначе гдѣ же жили предшественники ихъ?

просили вселенскаго патріарха Іеремію признать ее независимою, какъ отъ боголюбивѣйшаго епископа стагонскаго, такъ и отъ преподобнѣйшаго игумена честной и царской обители Метеоро-Преображенской и отъ прочихъ монастырей, подвѣдомыхъ Душіанійскому скиту, потому что ихъ обитель находится внѣ предѣловъ этого скита. Его всесвятѣйшество, принявъ прошеніе ихъ, пожаловалъ обители ихъ синодальную грамоту, въ которой изложилъ наставленія о монашескомъ общежитіи, и повелѣлъ не отчуждать отъ обители никакихъ движимыхъ и недвижимыхъ имѣній ея, а стагонскому епископу дозволилъ только проручествовать, то есть посвящать игуменовъ ея и духовно заботиться о спасеніи братій. Эта грамота дана была въ февраль мѣсяцѣ 1545 года».

Такимъ образомъ, въ Стефановской обители учредилось общежитіе, и ей предоставлена была самостоятельность, однако съ допущеніемъ духовно-іерархическаго вліянія сосѣдняго стагонскаго епископа. Слѣдовательно, тогда она еще не почиталась и не называлась обителию патріаршею.

Второй ктиторъ ея Филоеѣй былъ уроженецъ города Стагона. Не вѣдомо, когда онъ скончался. Послѣ него извѣстенъ игумень

ГОАСАФЪ  
(1605 г.).

Онъ вмѣстѣ съ братією просилъ вселенскаго патріарха Рафаила подтвердить права независимости Стефановскаго монастыря. Его всесвятѣйшество, уваживъ прошеніе ихъ, далъ имъ синодальную сигилліодную грамоту въ іюнь мѣсяцѣ 1605 года, въ которой прописано:

«Обитель святаго Стефана и святаго священномученика Харалампія со всѣмъ околоткомъ ея, который называется Куклібли, со всѣми священными сосудами и церковными книгами, со всѣми вещами, вкладами и имѣніями движимыми и недвижимыми, и съ монастыремъ, чествуемымъ во имя святаго Преображенія Спасителя Нашего и называемаго Ботѣи<sup>1)</sup>, который находится въ угро-влахійскомъ городѣ Тирговістѣ, устанавливается (καθίσταται) свободною, самоуправною и независимою какъ отъ повременнаго бого-

1) Читай: Бутѣи. Ред.

любезнѣйшаго епископа стагонскаго и отъ преподобнѣйшаго игумена священной и царской обители Метеорской (Преображенской), такъ и отъ прочихъ обителей подвѣдомыхъ скиту, и вообще отъ всякаго лица священнаго и мѣрскаго».

Въ этой грамотѣ поименованы и перечислены слѣдующія церковныя вещи и вклады:

«Частица Честнаго древа, персть честнаго Предтечи и Крестителя Иоанна, частица архиѳакона Стефана, частица св. апостола Филиппа, частица Василія Великаго, челюсть (γόφος) Григорія Богослова, частица Иоанна Златоустаго, частица Григорія Нисскаго, колѣно Григорія Неокесарійскаго, честная и дивная глава святаго священномученика Харалампія Чудотворца, частица св. Ефрема Сирина. Глава Харалампія, Честное древо и персть Иоанна Предтечи пожертвованы въ эту пречестную обитель нѣкогда бывшимъ, благочестивымъ, блаженной памяти господаремъ Угровлахіи Иоанномъ Владиславомъ воеводою и супругою его госпожею Неаксіею»<sup>1)</sup> (1444 — 1455 гг.).

Замѣчательно, что въ грамотѣ патріарха Рафаила Куклійская обитель названа Стефано-Харалампіевскою; но нельзя не пожалѣть о томъ, что въ ней не сказано: кто именно и когда присоединилъ къ ней монастырь Бутойскій. Въ копіи грамоты іерусалимскаго патріарха Паисія 1651 года упомянуто, что его присоединилъ нѣкій Спафіуль, великій софарисъ, сынъ Трангѳици изъ Валсанешти<sup>2)</sup>, но не означено время, въ которое жилъ этотъ благодотворитель. А у нынѣшняго игумена я не могъ добиться справки объ этомъ дѣлѣ. Быть такъ. Предоставляю другимъ путешественникамъ добыть такую справку, а самъ продолжаю свою поѣздку объ игуменахъ Куклійской обители и о судьбѣ ея.

ДАНІИЛЬ  
(1634 — 1654 гг.).

Въ первой половинѣ семнадцатаго вѣка всѣ Метеорскіе мо-

1) Читай: Някшею. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й: дѣписанія Метеорскихъ монастырей; I. дѣпис. Стефановскаго монастыря, — 3-е. Ред.

2) Тамъ же, актъ 4-й. Здѣсь, несомнѣнно, нужно читать: Спахиуль, великій спаоварь, сынъ Драгича, изъ Вылсанешти = Σπαχιουλ, μέγας σταφάρης υἱός τοῦ Τρανχίτζι ἐκ Βαλσανέστι. Ср. J. Brezoianu: Monastirile țarei, и Condureațeanu: Dicționar geografic al județului Dâmbovița. Bucur. 1890, стр. 30. Ред.

настыри крайне обѣднѣли и нажили тяжкіе долги, а монахи подвергались разнымъ истязаніямъ и пыткамъ отъ турковъ. Въ такихъ горькихъ обстоятельствахъ они рѣшились просить денежнаго вспоможенія у молдавскаго господаря Іоанна Василя воеводы, прославившагося тогда своимъ благочестіемъ и щедротами, и въ своемъ прошеніи къ нему, между прочимъ, писали: «наши монастыри впади въ тяжкіе долги, а мы, какъ овцы среди волковъ, гонимые, бичуемые, томимые въ темницахъ едва хранимъ вѣру и остаемся въ священныхъ обителяхъ, дабы онѣ не разорились и дабы не прекратилось поминовеніе душъ христіанскихъ»<sup>1)</sup>. — Подъ этимъ прошеніемъ подписались игумены 12 монастырей Метеорскихъ и въ числѣ ихъ стефановскій игумень Давидъ. На этомъ дѣписаніи не помѣчено: далъ ли деньги Василь воевода, или не далъ. Но я полагаю, что метеорскіе столпники не воротились отъ него безъ пособія, ибо онъ былъ щедръ, монахолюбивъ и богобоязненъ.

#### Междуигуменство

(1654 — 1720 гг.).

Послѣ Давида Стефановскимъ монастыремъ управляли ли игумены до 1720 года, это не извѣстно мнѣ. Что же случилось въ немъ въ этотъ кругъ времени?

Въ 1659 году иконописецъ Николай Пелопонійскій написалъ мѣстную икону святаго архидіакона Стефана, отдѣлавъ лицо его чертинками (штрихами).

Въ 1677 году венеціанскій купецъ Димитрій Филипповъ, родившійся въ городѣ Триккѣ, въ духовномъ завѣщаніи своемъ предоставилъ монастырю св. Стефана право получать ежегодно 16 венеціанскихъ червонцовъ съ капитала въ 1600 червонныхъ, положеннаго въ банкъ на имя этой обители и другихъ трехъ метеорскихъ монастырей съ тѣмъ, чтобы въ нихъ совершалось поминовеніе души его и родителей его. Какъ этотъ капиталъ, такъ и проценты съ него не выдаются метеорскимъ столпникамъ по уничтоженіи Венеціанской державы. Австрія никому ничего не платитъ.

Въ 1690 году, рабъ Божій, іеромонахъ Анеимъ, иждивеніемъ

---

<sup>1)</sup> См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й, I. дѣпис. Стефановскаго монастыря, — 3-е. Ред.

своимъ написалъ стѣнное изображеніе святаго Стефана, которое теперь стоитъ въ углубленіи надъ сѣвернымъ входомъ въ соборный храмъ св. Харалампія.

Въ 1712 году, 13 мая, монастырь св. Стефана, при митрополитахъ ларисскомъ Пареевнн и іоаннинскомъ Климентѣ, уплатилъ 3000 астръ долгу іоаннинскимъ обитателямъ.

#### ИГУМЕНЫ.

Имярекъ

(1720 г.).

Въ январѣ мѣсяцѣ 1720 года игуменъ сего монастыря имярекъ вмѣстѣ съ братією являлся къ вселенскому патріарху Самуилу въ сосѣднемъ городѣ Стагонѣ, прибывшему туда послѣ путешествія по Епиру, и просилъ его подтвердить грамотою ставропигіальныя права своей обители и независимость ея отъ стагонскаго епископа. Прошеніе его было исполнено: грамота дана, и по нынѣ хранится въ монастырской ризницѣ. Я читалъ ее.

Имярекъ

(1743 г.).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1743 года вселенскій патріархъ Паисій сѣнодальною грамотою своею вновь подтвердилъ независимость и самостоятельность Стефановской обители по прошенію игумена ея, имярекъ, и всей братіи.

Съ 1725 года по 1791-й эта обитель находилась въ крайней бѣдности, и потому посылала монаховъ въ разные города и села за сборомъ милостыни. Они собирали подаванія въ Триккѣ, Лариссѣ, Солунѣ и Константинополѣ (17<sup>25</sup>/<sub>38</sub> г.), въ городахъ Агіа, Воло и въ Тирнавѣ (1791 г.). При помощи доброохотныхъ дателей, выстроены были въ монастырѣ четыре новыя кельи. Но онѣ сгорѣли въ первый день мая 1767 года, наканунѣ Пятидесятницы.

Арсеній

(1784 г.).

Въ 1784 году, ранѣе марта мѣсяца, по распоряженію стагонскаго епископа Пареевнн, діаконъ его Амвросій и Арсеній сдѣлали опись монастырской утвари и ризницы. Этотъ Арсеній управлялъ обителію и продалъ сосѣднему Варлаамскому монастырю четыре серебряныя лампадки. Послѣ него игуменомъ былъ

Гавриилъ

(1785 г.).

Онъ въ февралѣ мѣсяцѣ 1785 года переплелъ рукописный Чинъ погребенія, написанный на Метеорскомъ столпѣ Варлаама іеромонахомъ Христофоромъ и подаренный имъ стефановской братіи. — Преемникомъ его былъ

Амвросій

(1798 г.).

уроженецъ города Стагона. Въ 1798 году стараніемъ его построены въ монастырѣ новый соборный храмъ во имя священномученика Харалампія на монастырскія деньги. Стало быть, сборъ добротныхъ подаяній въ предшествовавшіе годы былъ обилень. Преемникъ его,

Ѳеофанъ

(1811 — 1816 гг.).

придѣлалъ къ сѣверной сторонѣ этого храма пролетную паперть съ колоннами, а внутри его устроилъ рѣзный иконостасъ изъ орѣховаго дерева 11-го января 1814 года. Во время его настоятельства, въ 1816 году, по приказанію іоаннинскаго папы Али, описаны были всѣ церковныя земли въ епархіяхъ Триккской и Стагонской. Изъ этой описи видно, что тогда монастырю св. Стефана принадлежали 79 стреммъ земли (то есть 3160 аршинъ квадратно). Послѣ Ѳеофана настоятельствомъ

Каллиникъ

(1821 г.).

Гдѣ онъ родился, какъ жилъ и что сдѣлалъ для монастыря, этого не сказалъ намъ тотъ невѣдомый инокъ, который на вышепомянутомъ Чинѣ погребенія записалъ, что въ іюлѣ мѣсяцѣ 1821 года почилъ игуменъ папа Каллиникъ. Послѣ него управлялъ монастыремъ

Іероѳей

(1832 — 1836 гг.).

Имя его записано на сказанномъ Чинѣ въ іюнѣ мѣсяцѣ 1832 года. А изъ надписей въ соборномъ храмѣ видно, что при немъ въ 1836 году устроены всѣ рѣзные кіоты для иконъ, прикрѣпленные къ колоннамъ сего храма. — Преемникомъ его былъ



АРСЕНІЙ  
(до 1847 г.).

Что сказать о немъ, когда ничего не знаешь? Скажемъ, что онъ жилъ - былъ, воду пилъ, хлѣбъ ѣлъ, молился Богу и хозяйничалъ въ монастырѣ до 1847 года. А съ этой поры по нынѣ управляетъ имъ

КОНСТАНТІЙ  
(1847 — 1859 гг.).

Онъ малъ ростомъ и сухощавъ. Рыжеватая борода у него мала, а усы длинны, носъ тонокъ, глаза каріе, лицо выражаетъ хитрую и смѣлую душу. Родина его — городъ Стагонъ. Стараніемъ его и всей о Христѣ братіи въ 1857 году на монастырскія деньги съ основаній построены всѣ зданія, соединенныя съ древнею церковію св. Стефана и съ нынѣшнею кельею игумена, по восточной линіи монастыря, а окончательно отдѣланы 25 апрѣля 1858 года.

## II.

Итакъ Куклійская обитель св. Стефана пережила пять вѣковъ. Есть благословеніе Божіе на ней. Она благоустроена. Описываю настоящее состояніе ея.

### Зданія.

Эта обитель положеніемъ своимъ на неровномъ темени утеса образуетъ тригольникъ, расширенный къ востоку и суженный къ западу. Восточную сторону ея составляютъ церковь св. Стефана съ братскою трапезою и примыкающія къ сей церкви новыя кельи, сѣверную — старыя кельи, южную — соборъ св. Харалампія и голый утесъ, а на западной сторонѣ, самой узкой, находится только калитка, за которою разстилается ровная маленькая площадка.

Церковь св. Стефана построена на самомъ краю утеса такъ, что за алтаремъ нѣтъ и ходу, а вмѣсто южной стѣны ея, снизу до половины, служитъ самый утесъ. Она мала, узка, приземиста, купола не имѣетъ, и снаружи походитъ на келью. Всѣ стѣны ея внутри расписаны иждивеніемъ игумена Митрофана гораздо ранѣе 1503 года, въ который обновлено изображеніе Успенія Богома-

тери. Эта живопись посредственна. У всѣхъ ликовъ глаза одинаковы. На западной стѣнѣ изображены въ ростъ строители монастыря, Антопій Кантакузинъ и игумень Филоеѣй. Лицо Антонія—славяно-сербское. Волосы на головѣ и бородѣ его—свѣтлорусые. Въ рукахъ своихъ онъ держитъ хартію, на которой написано: «ежели хотите называть меня отцомъ, то подражайте моимъ дѣламъ и житію». И Филоеѣй держитъ подобную хартію со словами: «въ сердцахъ мужей кроткихъ почиваетъ Господь, а душа мятежная есть сѣдалище діавола». — Въ иконостасѣ мѣстный образъ св. архидіакона Стефана писанъ въ 1659 году кистію Николая Целопоннесца. Живопись незавидная. Лицо первомученика отдѣлано чертинками. У праваго клироса, въ кіотѣ, стоитъ досточтимая икона Богоматери Портаритиссы<sup>1)</sup>, т. е. Вратарницы. Она покрыта серебрянопозлащенной ризою, на которой поставленъ 389-й годъ. Эта икона, въ двѣ четверти вышины и пять вершковъ ширины, не нова. Она написана на тонкой доскѣ. Грунтъ на ней положенъ не толще ногтя. Лица Богоматери и І. Христа видны ясно и были написаны хорошо; но кто-то попортилъ ихъ, подкабливая или смывая копоть и нечистоту. Для меня снимали ризу съ этой иконы, и на ней оказались однѣ обычные надписанія, какъ то МР ΘΥ у главы Богоматери и Ω°N на вѣнцѣ Спасителя. Хотя монахи и считаютъ ее древнѣйшею въ мірѣ святынею, полагая, что она написана была въ 389 году по Рождествѣ Христовѣ; но они ошибаются. Этотъ годъ поставленъ не на самой иконѣ, а на серебряной ризѣ ея, которая не старѣе XVII вѣка, и поставленъ либо съ умысломъ—для оглашенія глубокой древности иконы, либо по обычаю сказаннаго вѣка, въ который писали только сотни и десятки годовъ, подразумѣвая тысячу. Послѣднее вѣроятнѣе. Тотъ, кто заказывалъ ризу для этой иконы, зналъ, по преданію устному или письменному, что она современна основанію монастыря, построеннаго около 1389 года, и велѣлъ мастеру поставить на ризѣ этотъ годъ, а мастеръ опустилъ подразумѣваемую тысячу, по обычаю своего времени. Эта икона, по словамъ столпниковъ, постоянно

1) Иначе: Портаритиса Ред.

находилась въ ихъ монастырѣ и стояла въ Стефановской церкви, въ которой молился Антоній Кантакузинъ. Она—сербскаго письма.

Соборный храмъ во имя священномученика Харалампія построенъ въ 1798 году стараніемъ игумена Амвросія. Онъ стоитъ отдѣльно отъ всѣхъ зданій. Въ немъ сумрачно; стѣнной живописи нѣтъ; мѣстныя иконы писаны въ Москвѣ. Досточтимая святыня его есть глава св. Харалампія. Она покоится въ серебряномъ ковчегѣ, вычеканенномъ весьма искусно въ 1799 году.

Изъ литійнаго притвора этого храма потаенная лѣстница ведетъ на верхъ въ бібліотеку (Она же и скудная ризница). Всѣхъ рукописей тутъ не болѣе 60. Я пересмотрѣлъ ихъ. Самая замѣчательная между ними содержитъ три божественныя литургіи Іоанна Златоустаго, Василия Великаго и Преждеосвященныхъ даровъ. Ихъ писалъ Антоній Кантакузинъ въ 1404 году. Стефановскіе столпники не знали, что у нихъ есть такое драгоценное наслѣдіе отъ сего знаменитаго родомъ подвижника и строителя обители ихъ. Я указалъ имъ эту рукопись и упросилъ ихъ украсить ее богатымъ переплетомъ.

Напротивъ Харлампіевскаго собора и смежной съ нимъ колоколенки, въ длинномъ зданіи рядомъ помѣщены осмнадцать братскихъ келлій съ общимъ для нихъ крытымъ ходомъ, и подъ ними складочныя клѣти. Это, не очень старое зданіе, — прочно и опрятно, но сумрачно отъ того, что окна въ немъ очень малы и узки. Съ нимъ соединены новыя кельи, примыкающія къ Стефановской церкви съ сѣверной стороны ея. Онѣ хороши, но двери въ нихъ такъ низки, что безъ привычки или безъ вниманія можно разбить себѣ лобъ о верхніе косяки ихъ. Тутъ отдѣлана большая горница съ сѣнями для почетныхъ богомольцовъ и путешественниковъ.

#### БРАТСТВО

Братская трапеза соединена съ Стефановскою церковію. При мнѣ не было въ ней ни столовъ, ни скамеекъ. Знать, столпники обѣдаютъ и ужинаютъ въ своихъ кельяхъ, каждый старецъ изъ своего поставца.

Монастырь св. Стефана никогда не былъ многолюденъ. Я засталъ въ немъ только четырехъ братій и игумена. Всѣ они

іеромонахи, родомъ стагонцы, безъ учености, но съ даромъ вѣры, любви и надежды. Одинъ изъ нихъ — скопецъ. Видъ ого не приятенъ, голосъ пронзителенъ. Имя ему Филаретъ. Онъ — духовникъ.



Благоразумный и домостроительный игуменъ Константій воспитываетъ въ монастырѣ пять малолѣтнихъ сиротъ изъ Стагона, и держитъ для нихъ учителя, который получилъ образованіе въ іоаннинской гимназіи. Они носятъ разноцвѣтные полосатые подряснички съ шелковыми кушаками, и сверхъ ихъ — суконные распашные кафтанчики валахскаго покроя, безъ рукавовъ, кои замѣнены коротенькими наплечниками въ видѣ крылышечковъ. Мальчикъ

въ такомъ кафтанчикѣ кажется летучкою, особенно, когда на быстромъ ходу поворачивается задомъ. Тогда крылышки, удлиненныя бахрамою изъ того же сукна, колеблются, какъ будто мальчикъ хочетъ вспорхнуть и улетѣть изъ душнаго ему монастыря. Я любовался этимъ нарядомъ, особенно, на Арсюзѣ, бѣломъ, какъ лилія, румяномъ какъ роза, прелестномъ, какъ благовѣствующій ангелъ художника Боровиковскаго. По мнѣ, этотъ нарядъ былъ бы весьма приличенъ нашимъ архіерейскимъ пѣвчимъ.

#### Хозяйство.

Хозяйство монастыря не очень богато, но и не скудно. Онъ имѣетъ свои стада коровъ, овецъ и козъ, свои пашни и виноградники, кои даютъ хорошее красное вино, и кромѣ сего ежегодно получаетъ съ своего Ботойскаго <sup>1)</sup> имѣнія въ Валахіи 1500 голландскихъ червонцовъ, изъ которыхъ 900 отдѣляются для тамошней Преображенской обители, управляемой двумя стефановскими монахами, а 600 высылаются ему. Все это я узналъ отъ самаго игумена Константія.

Кончено мое сказаніе о Куклійскомъ монастырѣ святаго Сте-

1) Читай: Бутойскаго. Ред.

фана! Пришла чередa говорить о сосѣдней съ нимъ обители святой Троицы. И такъ скажемъ и о ней все, что знаемъ достоверно.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Посвященіе монастыря святой Троицы на горѣ Кукль. —  
Прошедшая судьба его и настоящее состояніе.

Апрѣля 16. Четвертокъ. Нѣсколько разъ я видѣлъ эту обитель съ противоположнаго ей Куклійскаго утеса и желалъ посѣтить ее. Это желаніе мое исполнилось, но не такъ, какъ прочила мнѣ надежда.

Сегодня утромъ въ 8 часовъ я отправился туда пѣшкомъ. Меня сопровождали мои спутники, игумень Константій и учитель Леонтиди. Скоро мы дошли до узкой лощины, раздѣляющей горы Куклу и Жѣрчи и спустились по ней къ основѣ Святотроицкаго утеса, мимо трехъ развѣсистыхъ дубовъ, но не скоро докликались до столпниковъ. Наконецъ донеслось до нихъ эхо нашихъ голосовъ, и къ намъ по висячей деревянной лѣстницѣ проворно слѣзъ монахъ и объявилъ, что въ монастырѣ находится нѣсколько поклонниковъ изъ города Трикалы, а настоятеля нѣтъ: онъ ушелъ куда-то далеко и возвратится не раньше воскресенья. Я спросилъ его: «можно ли подняться въ монастырь въ сѣткѣ и видѣть ризницу». Онъ отвѣчалъ, что подъемная веревка не надежна, и что надобно взойти въ обитель по той лѣстницѣ, по которой онъ сошелъ къ намъ, а ризницы видѣть нельзя, потому что ключи отъ нея у настоятеля. Тогда я призадумался. «Подъемная веревка связана узломъ; она можетъ лопнуть, когда меня поднимутъ къ самому верху; тогда и костей моихъ не соберутъ; а лѣстница виситъ на воздухѣ, шатается, скрипитъ; мнѣ надобно крѣпко держаться за ступеньки ея, и ее самую держать на груди своей; да она и не пряма; съ одной половины ея придется перелѣзать на другую вкось, надъ пропастью. Гдѣ же мнѣ, старцу, занять силу? Откуда возмется у меня смѣлость? Да и что узнаю я безъ настоятеля? Нѣтъ, не полѣзу. Пусть поднимаются спутники мои, если хотятъ и надѣются на свои силы». Послѣ этого раздумья я благословилъ

ихъ совершить воздушное странствіе. Они поохотились туда. Послѣ троицкаго монаха отецъ Никонъ ловко и проворно взобрался по висячей лѣстницѣ и скрылся въ разсѣлинѣ утеса. За нимъ полѣзъ г. Благовѣщенскій и послѣ мгновеннаго раздумья при косвенномъ переходѣ на другую половину лѣстницы, не знаю какъ, ободрился, ухватился за ступеньку и повисъ въ воздухѣ, а таки вскарабкался въ верхъ, и исчезъ въ разсѣлинѣ утеса. Ихъ отважности поревновала моя робость и я ободрился, подтыкался, и полѣзъ за ними, но едва-едва спустился назадъ съ третьей ступени лѣстницы, упирающейся въ такую выпуклость утеса, на которой едва устанавливается ступня человѣка. При первомъ ображеніи опасности задрожали мои ноженьки, ослабѣли мои рученьки, посоловѣли мои очиньки и вся душа моя ушла въ пятки. Отдохнувъ немного у подошвы утеса, гдѣ вырѣзано имя поклонника Спиридона и 1720 годъ, я осмотрѣлъ мѣстность монастыря, взглянулъ сквозь ущеліе на зеленое поле Стагонское и возвратился въ обитель св. Стефана съ игуменомъ Константіемъ. Тутъ поджидалъ меня іеромонахъ изъ Преображенскаго монастыря, называемаго Метеорскій столпъ. Его послалъ игумень узнать, когда я намѣренъ взойти на этотъ столпъ и просить меня туда. Я обнялъ этого дорогаго вѣстника и сказалъ ему, что поѣду завтра предъ вечернею, если благословитъ Богъ. Это нечаянное приглашеніе обрадовало меня и оживило надежду мою на успѣшныя изысканія во всѣхъ Метеорскихъ обителяхъ, кои не преминутъ соревновать другъ другу въ достодолжномъ уваженіи ко мнѣ и въ удовлетвореніи всѣмъ требованіямъ моей любознательности, какъ это испыталъ я на Аѳонѣ.

Послѣ метеорскаго глашатая явился ко мнѣ стефановскій духовникъ Филаретъ съ старухою изъ сосѣдняго города Стагона, и просилъ меня помочь ей въ нуждѣ. Она повѣдала мнѣ свою кручину, говоря: «Я вдова; зовутъ меня Афѣнду; а покойный мужъ мой изъ Мѣцова назывался Михаилъ Наниць. Старшій сынъ мой Аѳанасій Наниць на 25 году отъ роду убитъ въ нашемъ Севастополѣ. Я лишилась въ немъ опоры своей старости и, безпомощная, осталась съ четырьмя малолѣтними дѣтьми. Итакъ, снабди меня, чѣмъ можешь, и вступи мнѣ царскую милость, дабы я

могла вспоить и вскормить моихъ сиротокъ». Я сжалился надъ нею и далъ ей полуимперіаль, а о царской милости велѣлъ молить Бога, Который сира и вдову приѣмлетъ.

Ушла старуха. Пришли молодцы мои и, рассказавъ, что видѣли и слышали на Святотроицкомъ столпѣ, представили мнѣ тамошнія надписи <sup>1)</sup>, кои я велѣлъ имъ списать.

Пользуясь этимъ скуднымъ пособіемъ и другими метеорскими дѣписаніями, въ коихъ упоминается Святотроицкій монастырь, составляю краткое сказаніе о пропедшей судьбѣ и о настоящемъ состояніи его.

---

## I.

Тамошніе столпники говорятъ по преданію, что обитель ихъ древнѣе многихъ Метеорскихъ монастырей. Это преданіе подтверждается приказомъ триккского царя Симеона Уроша, даннымъ проту, то есть первому иноку въ Стагонскомъ скиту, іеромонаху Нилу въ 1362 году, индикта 15-го <sup>2)</sup>). Изъ этого приказа видно, что во дни сего царя и сего прота существовала Святотроицкая келья, и что ей принадлежали нивы и виноградники, утвержденные сигилліодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

Не извѣстно, кто первый взшелъ на Святотроицкій утесъ и построилъ на немъ маленькую обитель съ храмомъ. Болѣе 160 лѣтъ, считая отъ 1364 года, она существовала тамъ и называлась кельею, какъ и всѣ прочія Метеорскія обители, а по дѣламъ своимъ зависѣла отъ прота, отъ стагонскихъ епископовъ и отъ ларисскихъ митрополитовъ. Когда же одинъ изъ этихъ митрополитовъ, именемъ Діонисій, около 1520—1825 года, почтилъ отца Метеоро-Преображенской келейной обители монаха Іоасафа саномъ игумена, и такимъ образомъ самую обитель эту возвелъ на степень монастыря; тогда, вѣроятно, и Святотроицкій келейный укронникъ (σέρμειον) властію этого владыки переименованъ былъ въ монастырь.

---

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й: Надписи; II. Троицк. мон.

2) Тамъ же, № 9-й: дѣписаніе Стагонскаго скита, — 4-е.

Около 1560 года святотроицкихъ столпниковъ постигло прещеніе Божіе. Монастырь ихъ сгорѣлъ до тла. Это слышали мои спутники отъ тамошняго старца, который говорилъ, что пожаръ случился назадъ тому 300 лѣтъ.

Послѣ пожара онъ недолго оставался въ запустѣніи. Нашлись невѣдомые избранники, и въ числѣ ихъ скитскій духовникъ Анeimъ, и построили въ немъ соборный храмъ и кельи, и обновили церквицу Іоанна Предтечи, изсѣченную въ вершинѣ утеса.

Въ 1628 году братія этого монастыря отправили въ Москву архимандрита своего Неофита и письмомъ просили царя Михаила Ѳеодоровича не оставить посланнаго безъ подаянія на уплату тяжкаго долга, обременяющаго обитель ихъ, утѣсняемую нечистыми агарянами. Прошеніе ихъ было исполнено. Въ 1643 году они посылали въ Москву архимандрита Ѳеофана за милостынею. Онъ вмѣстѣ съ другими метеорскими архимандритами, именно съ всесвятскимъ Пароеніемъ и стефановскимъ Митрофаномъ, представлялся государю Алексію Михайловичу и получилъ опредѣленное пособіе<sup>1)</sup>.

Около того же времени Троицкій монастырь считался пятымъ въ числѣ Метеорскихъ обителей. Тогда игумень его Григорій вмѣстѣ съ прочими одиннадцатью игуменами подписался на прошеніи, поданномъ молдавскому господарю Василию (1634—1654 гг.) и приложилъ монастырскую печать. А испрашивалось у него пособіе всѣмъ метеорцамъ въ тяжкихъ обстоятельствахъ того времени. Оно было дано.

Въ 1662 году написана была мѣстная икона Спасителя для соборной церкви монастыря. Она и понынѣ стоитъ тутъ. По отзыву г. Благовѣщенскаго, на ней уста Господа написаны такъ сжато, какъ будто онъ свиститъ, а ланиты густо оттѣнены къ краямъ почти отъ самаго носа.

Въ 1682 году, мая 7 дня, расписана была вышепомянутая церквица Предтечи стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаховъ Да-

1) Смотри Сношенія Россіи съ Востокомъ по дѣламъ церковнымъ. Часть 2, стран. 61, 261—262.—С. П. Б. 1850 г. Тутъ о Троицкомъ монастырѣ упомянуто такъ, какъ будто онъ находился въ Трикалѣ. Но поелику въ этомъ городѣ никогда не бывало такого монастыря, то надобно разумѣть подъ нимъ Метеорскую обитель во имя св. Троицы, близкую къ Трикалѣ, тогдашней столицѣ Ѳессалии.



маскина, Ионы и Пареенія. Они изображены тутъ въ вѣнцахъ, и всѣ трое держатъ надпись, которая гласитъ объ этомъ усердіи ихъ.

Въ 1692 году, 30 мая, расписанъ былъ соборный храмъ иждивеніемъ гг. Махомурика и Кириака и стараніемъ игумена Ионы и очереднаго іеромонаха Дамаскина. Живопись — деревенская!

Въ 1693 году изготовлена была для этого храма мѣстная икона Предтечи.

Въ 1720 году приходилъ въ монастырь нѣкій Спиридонъ, и вырѣзалъ свое имя на утесѣ близъ подъемной лѣстницы.

Въ 1770 году, 10 августа, живописецъ изъ села Каларити, Димитрій Зуки, написалъ въ церквицу Предтечи икону Богоматери, называемую Высшая небесъ. Эта икона замѣчательна по сочиненію. Богоматерь изображена въ срединѣ; надъ нею въ небѣ видѣнъ Спаситель; а по сторонамъ ея въ кружкахъ написаны пророки, апостолы и многіе святые.

Съ 1770 года понынѣ святотроицкіе столпники молились, постились, каялись въ грѣхахъ своихъ, скорбѣли, укрывали у себя христіанъ и имущества ихъ во время возстанія еллиновъ (съ 1821 г.), словомъ, жили и умирали о Господѣ. Волѣе ничего я не знаю о нихъ, и спѣшу сказать нѣсколько словъ о настоящемъ состояніи монастыря и о самомъ утесѣ, на которомъ онъ построенъ.

## II.

Постановка этого высочайшаго утеса поразительна<sup>1)</sup>. На обрывистомъ краю горы Куклы, въ виду Стагона, онъ стоитъ отдѣльно отъ своихъ сосѣдей, но своимъ корнемъ соединенъ съ этою горою. Смотришь на него и видишь будто громаднѣйшій корабль, окаменѣвшій за минуту до пряданья его на Стагонскую равнину. По правую сторону его глубится лощина и высится утесъ Алисо съ безобразною харею его и съ остатками монастырской башни, изъ которой спускали сѣть на веревкѣ, а по лѣвую, весьма близко къ нему, отвѣсною стѣною стоитъ тотъ безъ-

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, подъ № 13-мъ.

именный утесъ, съ котораго я переговаривалъ съ святотроицкими столпниками, а еще ближе отдѣльно торчитъ малая, но высоконькая скала, похожая на опрокинутую воронку. Напротивъ этой скалы, въ основѣ Троицкаго утеса, изсѣчены ступени, по коимъ поднимаются къ деревянной лѣстницѣ, и вырѣзано имя Спиридона, бывшаго въ обители въ 1720 году. А самая лѣстница эта состоитъ изъ двухъ раздѣльныхъ половинъ. Нижняя половина ея, поставленная на выступѣ утеса, прислонена къ нему, и стоитъ тутъ неподвижно, а верхняя, висячая, поднимается и опускается, но такъ, что нижнимъ концомъ своимъ не упирается въ верхушку стоячей половины, а виситъ бокъ о бокъ съ нею. Поэтому весьма трудно и даже опасно двигаться на этомъ перехватѣ. Тѣло виситъ тутъ косвенно надъ пропастью. Надобно имѣть величайшую крѣпость въ рукахъ и ногахъ, чтобы при схожденіи съ утеса держать на своей груди колеблющуюся лѣстницу и въ ту же минуту вкось перебираться съ одной половины ея на другую. Страшно смотрѣть на того, кто такимъ образомъ движется тутъ по отвѣсу. А троицкіе столпники спускаются и поднимаются очень проворно. Знать: они имѣютъ великую вѣру. Надъ верхнею ступенью висячей лѣстницы, какъ говорилъ мнѣ г. Благовѣщенскій, въ разсѣлинѣ утеса утверждень деревянный помостъ съ отверстіемъ для пролѣзанья одного человѣка. А у этого помоста начинаются ступени, изсѣченныя въ утесѣ. По нимъ поднимаются на ровную площадку и чрезъ крытый дворъ идутъ въ соборную церковь.

По словамъ того же спутника моего, эта церковь, освященная во имя св. Троицы, мала, темна и бѣдна. Братскія келліи обращены лицомъ къ монастырямъ Метеоропреображенскому и Варлаамскому. А въ томъ колоннадномъ зданіи, которое видно съ горы Куклы, помѣшена поварня съ хлѣбопекарнею. Тутъ же, на краю утеса, подъ сѣнію утверждень вѣротъ съ канатомъ для поднятія людей въ сѣткѣ, и уставленъ вертящійся баранъ съ веревкою для втаскиванія всѣхъ тяжестей. Подъ этою же сѣнію, въ оштукатуренномъ углубленіи изображена Божія Матерь, а рядомъ съ нею къ стѣнѣ прикрѣплена икона Курской Богоматери хорошаго письма. Она занесена сюда изъ Москвы. Близъ того

деревяннаго помоста, съ котораго ступаютъ на висячую лѣстницу, находится другая церковь, — посвященная памяти Іоанна Предтечи. Маленькая, круглая, она вся съ низу до верху изсѣчена въ утесѣ такъ, что походить на внутренность кубышки. Въ ней очень темно. Маленькій и тѣсный алтарь съ однимъ окошечкомъ пристроенъ къ ней изъ тесаныхъ камней. Онъ видѣнъ съ горы Куклы. Говорятъ, что въ этой церкви молились первые водворившіеся на этомъ утесѣ отшельники. Но когда они выдолбили ее, это не извѣстно.



Въ первые годы нашего вѣка въ Троицкомъ монастырѣ было 15 монаховъ, по увѣренію старца сосѣдней Русанской обители, отца Θεодосія, а нынѣ — только два. Они содержатся подаваніями христіанъ и доходами съ своего виноградника, да отъ продажи козь. Обитель ихъ — не патриаршая. Она испоконъ вѣковъ зависитъ отъ стогонскихъ епископовъ.

## ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Повѣдка въ Метеоропреображенскій монастырь и вознесеніе туда въ свѣтъ. Прошедшая судьба и настоящее состояніе его.

17. Пятница. Многое удастся мнѣ, но не все. Вчера игумень Константій дозволилъ-было мнѣ отслужить сегодня обѣдню въ древнемъ храмѣ св. архидіакона Стефана, но не согласилась на то братія, отговариваясь тѣмъ, что у меня нѣтъ поручительнаго письма отъ вселенскаго патриарха, которому подчиненъ ихъ монастырь. Какъ ни тяжело было выслушивать такую отговорку, но надлежало уступить общей волѣ, дабы не смущать ни себя, ни старцевъ, оказавшихъ мнѣ гостепріимство. Я отслушалъ ихъ литургію, пообѣдалъ вмѣстѣ съ ними и, послѣ отдыха, въ три часа по полудни, на молодомъ сивкѣ-буркѣ выѣхалъ въ Метеоропреображенскій монастырь. Меня провожалъ туда игумень Константій. За нами слѣдовали мои спутники.

Гуськомъ мы потянулись по ровной тропинкѣ, пролегающей на восточной сторонѣ горы Куклы, и скоро доѣхали до узенькаго

перешейка, соединяющаго эту гору съ смежною высотой Жёрчи. Тутъ я приостановилъ коня своего, чтобы хорошенько разсмотрѣть мѣстность. По одну сторону этого перешейка, направо къ сѣверовостоку, глубится зеленая долина, а по другую, налѣво къ западу, круто стелется лощина, въ началѣ узкая, потомъ постепенно расширяющаяся по направленію къ городу Стагону, который намъ видѣнъ былъ ясно. Обѣ стороны этой лощины вдоль обрамлены чернобурими утесами разной высоты и широты. На одномъ изъ нихъ игумень Константій рукою показывалъ мнѣ развалины монастырька Каллистрата, а на другомъ — слѣды обители чиноначальниковъ небесныхъ Силь (*ταξιαρχῶν*). Но я не примѣтилъ ихъ, потому что зрѣніе мое разбѣгалось по столпившимся тутъ скаламъ, и остановилось на поразительномъ утесѣ св. Троицы, увидѣвъ въ немъ три состава на одномъ общемъ имъ корнѣ. Отъ перешейка рукой подать до утеса Псаропетра, на которомъ собиравались древніе пещерники и столпники, чтобы продавать свои издѣлія и покупать, чего у нихъ не было. Громадный, ноздреватый, ровный въ верху, онъ стоитъ на склонѣ Жерчійской высоты, какъ слуховое окно на покатоности кровли, на которое и походить видомъ своимъ. Самая высокая и широкая сторона его къ западу усѣчена отвѣсно. На немъ я простоялъ нѣсколько минутъ, изумленный поразительнымъ зрѣлищемъ. У основы его предо мною глубилась дикая долина, а на противоположной сторонѣ ея возвышались громаднѣйшіе утесы, какъ бы полки, выстроенные густыми колоннами по одной прямой линіи бокъ о бокъ. Всѣхъ ихъ я насчиталъ семь. Самые грозные между ними суть: Алисо на лѣвомъ краю, противъ Троицкаго монастыря, Модестъ, средній въ ряду ихъ, и Филакѣ на правомъ краю, близъ обители святаго Николая Анапавсійскаго. Съ перваго взгляда они казались мнѣ слитною массою, но по той мѣрѣ, какъ я подвигался далѣе по дорогѣ отъ Псаропетры, отдѣлялись другъ отъ друга, однако такъ мало, что промежутки между ними виднѣлись, какъ темныя разсѣлины. Болѣе всѣхъ привлекали къ себѣ вниманіе мое два утеса: Филакѣ, въ которомъ съ низу до верху видна глубокая пустота, какъ разинутая пасть, и близкій къ нему утесъ, совершенно похожій на сапогъ, но такой, съ котораго мѣрку можно снять развѣ

съ помощію астролябіи. Отъ Псаропетры мы повертели на право въ дубовый лѣсъ и спустились къ струйнику, который утолилъ нашу жажду, потомъ поднялись на бокъ отрогатыи высоты Метеорской, на которой стоитъ Преображенская обитель. Съ этого боку хорошо намъ видны были сосѣдніе монастыри, какъ то: Пандократоръ, построенный въ горбу согбеннаго утеса Дупьяни, и Русана, Варлаамъ, Агіамоні и Анапавса,—всѣ на высокихъ отвѣсныхъ столбахъ, словно наглавія на колоннахъ Помпея, Траяна, Антонина и благословеннаго Александра. Не умѣю высказать тѣхъ впечатлѣній, кои производятъ въ душѣ эти невидали, эти дивныя дива природы и эти вычурныя гнѣзда духовныхъ орловъ, и спѣшу записать для памяти, какъ я въ первый разъ въ моей жизни въ сѣткѣ возносился на Метеорскую высь, и что перечувствовалъ въ минуты такого вознесенія.

Влизъ Метеорскаго утеса всѣ мы спѣшили и по узенькой тропинкѣ, изсѣченной въ базальтовой лавѣ, сошли къ тому мѣсту, на которое спускается воздухошественная сѣть. Тутъ я сталъ, заломивъ свою голову, взглянулъ на страшную высоту чернаго утеса, увидѣлъ спускающійся оттуда канатъ съ желѣзнымъ крюкомъ, и призадумался, но скоро очнулся и разсмотрѣлъ мѣстность, дабы хотя мало ознакомиться съ нею для уравновѣшиванія моей отваги и робости.

Метеорскій утесъ съ этой стороны длиненъ и совершенно отвѣсенъ. Цвѣтъ его — чернобурый. Онъ съ горнымъ отрогомъ



соединенъ лишь корнемъ своимъ, а всѣмъ остовомъ отдѣленъ отъ него такъ, что между ними находится немалое пространство, само собою образовавшееся въ то время, когда тутъ изъ безднѣ

земли исторгались кипучія лавы и застывали. Соединительный корень его служить единственною площадкою, съ которой поднимають поклонниковъ въ монастырь. Она узка. По обѣ стороны ея, направо и налево, глубятся крутоярые склоны. Немного выше ея въ противоположной Метеору скалѣ видѣнъ естественный продольный подтесъ въ родѣ навѣса или пещерки. А въ самомъ Метеорѣ, на едва примѣтной выпуклости, поставлена высокая башня съ воротомъ подъ деревянную сѣню для поднятія людей и вещей, и тутъ же, лѣвѣе башни, торчитъ деревянная лѣстница, индѣ лежащая на утесѣ, индѣ висящая, по которой всходятъ и низходятъ метеорцы и поклонники, надѣющіеся на свои силы.

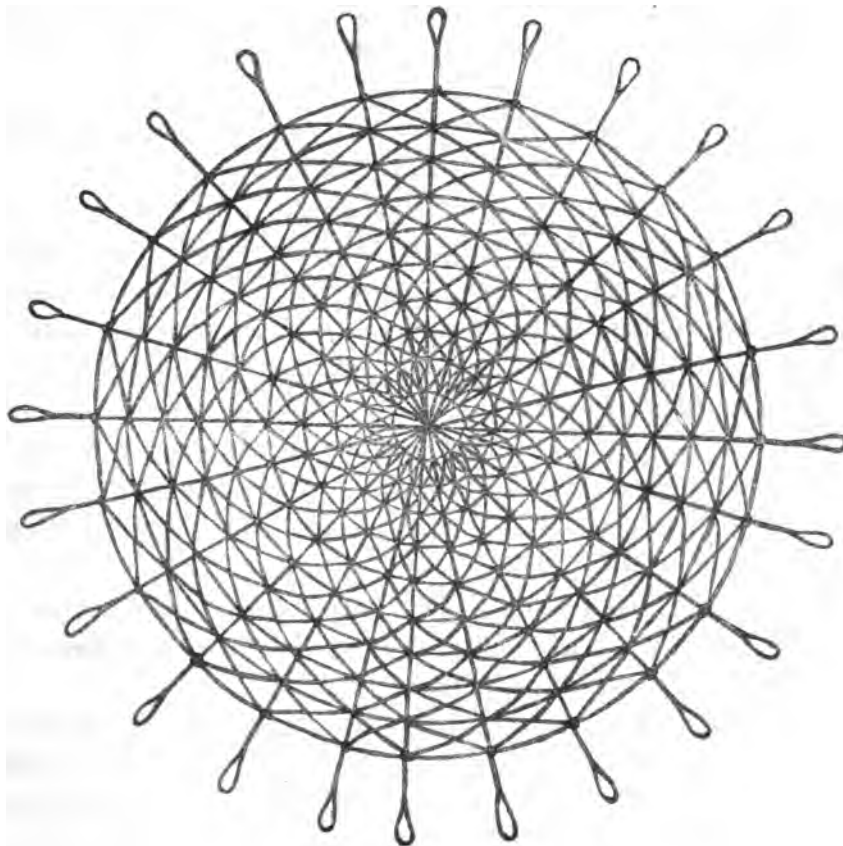
Ознакомленіе съ этою страшно дикою мѣстностію не сдѣлало меня смѣлымъ. Я чувствовалъ въ себѣ какое-то особенное безпокойство, которое можно назвать робостію любопытства и колебаніемъ твердой воли. Игумень Константій для ободренія меня говорилъ, что подъемный воротъ крѣпокъ, а канатъ надеженъ, что не бывало несчастныхъ случаевъ, и что во время полета всего лучше зажать глаза и творить святую молитву или пѣть какой-либо стихъ священный. Хороши были совѣты его; но отваги моей не закалили они. Надлежало въ себѣ самомъ раздуть огонь и въ своемъ горнилѣ закалить свою рѣшимость. Такъ я и сдѣлалъ. Молитвенно ввѣривъ себя Святому Крѣпкому и, пославъ впередъ отца Никона съ наказомъ приготовить на всякій случай холодную воду и зорко смотрѣть за ходомъ вѣрота, я рѣшился совершить первый въ моей жизни воздушный полетъ среди самыхъ дикихъ скалъ и у такихъ стремнинъ, на кои и смотрѣть-то страшно.

Отецъ Никонъ, какъ довской казакъ, проворно и ловко вскарабкался по деревянной висячей лѣстницѣ, скрылся въ расщелинѣ утеса, появился подъ навѣсомъ вѣртовой башни, и оттуда крикнулъ мнѣ: «Готово!»

Спущенный для меня толстой канатъ неподвижно висѣлъ надъ площадкою, не касаясь ея, аршина на два. Въ концѣ его запетлеванъ былъ большой желѣзный крюкъ. Этотъ канатъ немного потерялся отъ обращенія вокругъ вѣрота. На немъ висѣли коротенькіе лепестки и стращали мое воображеніе.



Я еще разъ укрѣпилъ себя молитвою и метеорскому монаху велѣлъ готовить подъемную сѣть. Онъ развернулъ ее, положилъ на площадку, расправилъ длинные концы ея, усадилъ меня на



самой срединѣ, велѣлъ мнѣ пригнуть колѣна къ груди, собрать надъ головою моею всѣ концы въ одинъ пукъ, продѣлъ въ ихъ кольца канатный крюкъ, и крикнулъ: «τράβα!» = «тащи!»

Сѣть поднялась и стиснула меня. Я перекрестился и зажалъ свои глаза.

Слышу: меня поднимають медленно. Канатъ порой вздрагиваетъ и какъ бы осѣдаетъ. Я робѣю. Вознесеніе мое продолжается. Я умиленно молюсь: Господи помилуй. Учащаю эту молитву скороговоркою и такъ одолѣваю свою робость. А канатъ порой вздрагиваетъ и осѣдаетъ. Думаю: «а вотъ онъ порвется или блокъ сорвется. Что тогда будетъ? Господи помилуй».

Меня поднимають. Я открываю глаза и вижу: земля уходит въ бездну. Мнѣ страшно. Сердце обливается кровью, а тѣло будто усыхаетъ. Зажимаю глаза и самымъ тонкимъ голосомъ молюсъ: Господи помилуй. Но сколько ни учащаю эту молитву, она не преодолагаетъ моего страха, а только не даетъ ему овладѣть мною.

Меня поднимають. Не могу свыкнуться съ птичьимъ путемъ, боюсь и молюсъ: Святыи Крѣпкій, помилуй мя!

Вдругъ о что-то стукнулись мои колѣна. Я въ испугѣ крикнулъ: «батюшки свѣты!» и увидѣлъ, что меня подтащили къ выпуклости утеса, на которой поставлена башня. Надлежало отталкиваться отъ нея. Отталкиваюсь, а самъ трепещу, какъ осинный листъ, видя по обѣ стороны отъ себя темныя глубины, черныя скалы и бѣгущую землю.

Меня поднимають у стѣны башни. Я вишу надъ бездною и ужасаюсь, не могу зажмурить глазъ и чувствую, какъ будто жизнь бѣжитъ изъ меня вонъ, но еще имѣю силу взывать къ Господу: Спасе, спаси мя!

Меня еще поднимають. Но я уже слышу надъ собою людской говоръ и чѣмъ яснѣе вижу предѣлъ своего вознесенія, тѣмъ пламеннѣе молюсъ: Спасе, спаси мя!

Меня подтащили къ помосту, но, подтягивая на него, опрокинули спиною къ безднѣ. Тогда я въ ужасѣ стиснулъ зубы и обомлѣлъ, но въ обморокъ не упалъ. Меня втащили подъ сѣнь башни и развязали сѣть. Отецъ Никонъ подалъ мнѣ стаканъ съ холодною водою. Я выпилъ ее и, оправившись отъ ужаса, просилъ игумена, чтобы повели меня прямо въ церковь.

Тутъ я сталъ на колѣна предъ образомъ Спасителя. Изъ глазъ моихъ брызнули слезы. Это были горячія слезы благодаренія Богу за спасеніе моей нептичьей жизни.

Замѣчательно постепенное усиленіе того неприятнаго внутренняго чувства, которое ощущалъ я во время вознесенія. Началось оно робостію и, измѣняясь въ страхъ, трепеть, ужасъ, кончилось обомленіемъ.

Замѣчательно, что во время этой пытки у меня не текли слезы. Тогда всѣ внутренности мои сжались, и потому изъ глазъ



не текла и та влага, которая обильно льется въ другой разъ, когда нѣтъ подобнаго сжатія.

Но почему я такъ сильно боялся, тогда какъ въ дѣтствѣ, бывало - играя съ сестрами въ закоулки, безъ всякаго страха взбирался по бревнамъ избы и смежной бани на откосныя кровли ихъ быстро взбѣгалъ по нимъ до трубъ и садился за ними, дабы не отыскали меня, а когда соскучится тутъ, спрыгивалъ съ любой кровли прямо на землю? Тогда во мнѣ была безсознательная и сильная вѣра въ себя самаго, было повелительное господство надъ всѣмъ, что попадалось подъ руки мои, было ладное единство всѣхъ способностей души моей и соотвѣтствующее имъ единство всѣхъ силъ тѣлесныхъ. Тогда во мнѣ не было перевѣса разсудка надъ воображеніемъ и воображенія надъ разсудкомъ: не было никакого раздвоенія мысли и воли, а невинная жизнь не знала страховъ смерти грѣшника. Тогда я не зналъ вотъ этихъ крючковъ ???, то есть не спрашивалъ себя самаго: Возможно ли? Опасно ли? Какъ велико пространство? Однимъ словомъ, тогда я не разсуждалъ и не двоился, а вѣровалъ и былъ такая единица, для которой все прочее ноль, и потому рѣзвился безстрашно. Но у Метеорскаго столба набились въ мою голову крючки-вопросы: Высоко ли? Надежно ли? Нѣтъ ли опасности? Не разбиться бы? Не побережся ли? Не умереть бы безъ покаянія? А эти вопросы, эти взысканія помысловъ многихъ, это укрытіе ума за разумомъ, это разладъ воображенія и разсудка, это уклоненіе жизни отъ разбойницы-смерти смущали мою душу, колебали мою волю, удручали мое тѣло, и въ виду такихъ дивъ, каковы Метеорскіе утесы, производили во мнѣ робость, страхъ, трепетъ и ужась, кои непремѣнно окончились бы обморокомъ, если бы не поддержала меня вѣра въ Святаго Крѣпкаго, если бы этотъ Ангель не помогъ мнѣ пролетѣть первое метеорское мытарство.

Меня подкрѣпила вѣра, а спасло Провидѣніе Божіе. Спасенный, я возблагодарилъ Его, и успокоился въ гостинной горницѣ.

На другой день исправляющій должность игумена, отецъ Каллиникъ, принесъ мнѣ старинныя дѣписанія монастыря, то есть царскія, патріаршія и митрополичьи грамоты и другія судебныя дѣла и дозволилъ списать ихъ.

Имѣя подъ руками эти акты и надписи на монастырскихъ зданіяхъ, составляю вѣрное и подробное сказаніе о прошедшей судьбѣ Метеоропреображенской обители, и описываю настоящее состояніе ея.

I.

Метеорскій столпъ въ самомъ началѣ XIV вѣка былъ не обитаемъ; а съ 1334 года тутъ уже спасались немногіе рабы Божіи. Кто же первый взошелъ туда и когда?

Въ царствованіе греческаго царя Андроника Старшаго (1283 — 1328 года), морскіе разбойники, каталанцы, часто нападали на святую гору Аѳонскую и грабили тамошніе монастыри и скиты, которые не имѣли оградъ или не были хорошо укрѣплены. Такія нашествія понудили одного честнаго старца и духовника, именемъ Григорія Цареградца, удалиться съ этой горы въ другое безопасное мѣсто. Взявъ съ собою ученика своего Аѳанасія, онъ отправился-было въ Веррійскій скитъ, находившійся въ Македоніи, близъ города Верри, но, услышавъ о благочестивомъ житіи монаховъ скита Стагонскаго и о дивныхъ и удобныхъ для спасенія души Метеорскихъ утесахъ, рѣшился поселиться въ этомъ скиту. Пришедши туда, оба они водворились на утесѣ, называемомъ Стѣлосъ<sup>1)</sup>. Это было въ 1320 или 1324 году. Однако, Григорій жилъ тутъ не долго. Не могши привыкнуть къ новому угрюмому и трудному мѣсту, онъ возвратился въ Царьградъ. А Аѳанасій остался жить въ пещерахъ Стагонскихъ, и послѣ немалолѣтнихъ подвиговъ (*μετὰ πολὺν χρόνον*) испросилъ у стагонскаго епископа и у скитскаго прѣта благословеніе взойти на широкій утесъ Метѣоро и, получивъ отъ нихъ грамматы, по обычаю, взошелъ туда и поселился тамъ. Это, какъ я полагаю, было около 1334 года.

Тогда въ Стагонскомъ скиту ни одинъ изъ начальствующихъ пещерниковъ, столпниковъ и келліотовъ не титуловался игуменомъ, а каждый назывался патѣр = отецъ. Такое названіе имѣлъ и первый метеорскій столпникъ.

1) Это — утесъ Душьяни. Смотри видъ его въ Живописномъ Обзорѣніи Θεσσαλίи, подъ № 28-мъ.

АѢНАСИЙ СВЯТОГОРЕЦЪ, ПЕРВЫЙ ОТЕЦЪ МЕТЕОРА  
(1334 — 1383 гг.).

Взошедши на утесъ съ двумя братіями, онъ построилъ тутъ маленькую церковь во имя Богоматери, которую, по мѣстности этой, въ послѣдствіи всѣ называли Метеорскою, а самъ помѣстился въ тѣсной пещерѣ, гораздо ниже церкви, въ сѣверномъ боку утеса. Эта пещерка понынѣ цѣла. Тутъ защищалъ его отъ разбойниковъ сосѣдній столпникъ Варлаамъ, поражая ихъ камнями изъ своей пращи. Непрístupность Метеорскаго утеса, его обширность и здоровый воздухъ, а болѣе всего благочестіе АѢанасія привлекли къ нему нѣсколько учениковъ. Надлежало позаботиться о пропитаніи ихъ и поддержаніи самой обители; и вотъ онъ, на имя ея, нанялъ у стагонской кафедральной церкви плодородный, но запущенный участокъ земли подъ виноградникъ; садъ и пашню,—тотъ самый участокъ, который 50 лѣтъ назадъ (1284 г.) взятъ былъ у Дупьянійскаго монастыря и отданъ стагонской общинѣ завѣдывавшимъ тогда епископіею архонтомъ Іереміею Храниславомъ, и на которомъ уцѣлѣло нѣсколько плодородныхъ деревъ, съ коихъ плоды бралъ, кто хотѣлъ. Передача этого участка, находящагося близъ развалинъ сосѣдняго монастыря св. Димитрія, совершена была судебнымъ порядкомъ и подписана дикѣемъ (благочиннымъ) святѣйшей епископіи Стагонской, іеромонахомъ Ниломъ, архимандритомъ и игуменомъ честной обители Пресвятой Богородицы Дупьянійской Макаріемъ, клиромъ и многими гражданами Стагона, которые обязались не присвоивать его себѣ<sup>1)</sup>.—Помянутый архимандритъ Макарій (онъ же и протъ Стагонскаго скита), какъ строитель или владѣлецъ Скитской кельи съ церковію во имя Богоматери, находившейся у какого-то колодца (εις τὸ πηγάδιον), по духовному завѣщанію своему, отказалъ ее вмѣстѣ съ виноградникомъ честнѣйшему монаху киръ АѢанасію съ тѣмъ уговоромъ, чтобы онъ владѣлъ ею и хозяйствовалъ, какъ хочетъ, но ежегодно давалъ бы Стѣлу, то есть Скитской церкви, определенное количество начатковъ пло-

1) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 1-е, и — Стагонскаго Скита, № 9-й, — 3-е. Тутъ сказано: εις τὸν τόπον τοῦ Μεταώρου, ὃν ἔλαβεν ὑπὸ τέλους ἐκ τῆς ἐκκλησίας.

довъ и двѣ литры воску<sup>1)</sup>. Немного ранѣе 1351 года іеромонахъ Манассія, постриженный въ какомъ-то не-метеорскомъ монастырѣ ту-Хриссѣну и перешедшій въ Стагонъ, построилъ себѣ келью въ предѣлахъ сего города, но пожелалъ возвратиться въ прежній монастырь свой, и потому передалъ ее Аѳанасію въ 1351 году, не какъ столпнику, а какъ добросовѣстному мужу, съ тѣмъ условіемъ, что бы онъ помѣстилъ въ ней такого монаха, который сможетъ поддерживать и улучшать ее<sup>2)</sup>. Подобнымъ образомъ и на такихъ же условіяхъ завѣщаны были сему первому отцу Метеора слѣдующія кельи въ предѣлахъ Стагонскаго скита: Микіани во имя Всесвятой, Каллісту—св. апостоловъ, Буніла—св. Іоанна Богослова, и келья Св. Θεодоровъ; а право владѣнія ими подтверждено было сигилліодными грамотами ларисскаго митрополита Антонія, а въ послѣдствіи вселенскаго патріарха Евѳимія (1410—1416 гг.)<sup>3)</sup>. Такія завѣщанія и передачи доказываютъ, что Аѳанасій пользовался отмѣннымъ уваженіемъ всѣхъ стагонскихъ скитниковъ, какъ мужъ добросовѣстный.

Въ 1358 году эти скитники и насельники Метеорскаго утеса увидѣли новаго государя. Тогда родной братъ сербскаго царя Стефана Душана, Симеонъ Урошъ Палеологъ, овладѣлъ городами Триккою и Стагономъ, и особымъ приказомъ 1362 года, индикта 15, подтвердилъ всѣ права и имѣнія Стагонскаго скита, вручивъ управленіе его проту Нилу еще въ 1358 году. Въ этомъ приказѣ Метеорская обитель названа кельею, а не монастыремъ, и за нею укрѣплены имѣнія ея, какъ то виноградники, пашни и все, что только принадлежало ей по сигилліодной грамотѣ ларисскаго митрополита Антонія, современника онаго Уроша Палеолога. Тогда преподобный Аѳанасій живъ былъ. Послѣднее доброе дѣло его, какое извѣстно по записи сказаннаго прота Нила 1363 года, индикта 1-го, было дозволеніе скитскимъ іеромонахамъ Иларіону и Іакову и монаху Гервасію построить Срѣтенскую обитель (Υπαπαντή) на Метеорскомъ участкѣ и учредить въ ней общежитіе<sup>4)</sup>.

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 4-е.

2) Тамъ-же, дѣписанія того-же монастыря, — 2-е.

3) Смори тамъ-же, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 11-е.

4) Смори тамъ-же, № 9-й: дѣписанія Стагонскаго Скита, — 2-е и 3-е.

Въ послѣдніе годы его жизни на Метеорскомъ столпѣ подвизались вмѣстѣ съ нимъ девять братьевъ и царственный инокъ Іоасафъ, сынъ вышепомянутаго государя Симеона Уроша Палеолога<sup>1)</sup>.

Годъ кончины преподобнаго Аѳанасія былъ обозначенъ на мраморной плиткѣ, вставленной въ стѣну паперти соборнаго храма. Но, къ сожалѣнію, на ней видны только 6-й индиктъ и цифренная буква „с“, означающая шестую тысячу лѣтъ отъ созданія міра; прочія цифренныя буквы отбиты. Однако, съ помощію этого индикта можно узнать годъ кончины его. Шестой индиктъ совпадаетъ съ 1353, 1368 и 1383 годами. А такъ какъ Аѳанасій еще живъ былъ при протѣ Нилѣ, подписавшемъ вышепомянутое дѣло о постройкѣ Срѣтенской обители въ 1363 году; то кончина сего перваго метеорскаго столпника послѣдовала или въ 1368 году, или въ 1383 году. Послѣдній счетъ вѣрнѣе, какъ это сейчасъ узнаемъ изъ житія преемника его.

Преподобный Аѳанасій не причисленъ церковію къ лику святыхъ угодниковъ Божіихъ. Однако, святѣйшій патріархъ константинопольскій Митрофанъ въ грамматѣ своей, данной Метеорскому монастырю, назвалъ его окрыленнымъ отъ Духа Святаго и сказалъ, что мощи его источали благовонное миро<sup>2)</sup>. Преемникомъ его былъ

ІОАСАФЪ, — СЕРВСКІЙ КНЯЗЬ УРОШЪ ПАЛЕОЛОГЪ, СЯТОГО-  
РЕЦЪ, ВТОРЫЙ ОТЕЦЪ МЕТЕОРА  
(1383 — 1388 гг.).

Онъ родился въ 1340 году отъ этолійскаго деспота Симеона Уроша Палеолога и отъ супруги его Ѳомаиды и назывался Іоанномъ. Когда отецъ его превозглашенъ былъ царемъ въ Касторіи и присоединилъ къ своимъ владѣніямъ города Трикку и Стагонъ въ 1358 году, тогда онъ былъ еще юноша и вмѣстѣ съ матерью своею и родною сестрою Марією Ангелиною жилъ въ Триккѣ и, безъ сомнѣнія, слышалъ о метеорскихъ столпникахъ,

1) Σύγγραμμα Ἱστορικόν... въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й. II. — Орывки изъ житія этого отца напечатаны у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine, стр. 451—452. Ред.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 14-е.

а можетъ быть и видалъ ихъ. Въ 1367 году сестра его Ангелина, обвиняемая въ Триккѣ съ сыномъ кесаря Прелюба, Ѳомою, отправилась въ городъ Іоаннину, потому что тамошніе жители призвали мужа ея управлять Этоліею. Около этого времени молодой князь Іоаннъ, не знаю, по какому побужденію, ушелъ въ Ватопедскій монастырь на Аѳонѣ, принадлежавшій тогда сербамъ, и тутъ принялъ монашескій постригъ. Тамъ онъ подвизался лѣтъ 13 и, какъ я расчитываю, въ 1380 году ушелъ съ Аѳона въ Стагонскій скитъ и поселился на Метеорскомъ утесѣ. Въ Исторической Запискѣ объ этомъ скитѣ сказано, что онъ убѣждалъ съ Святой горы и присоединился къ ученикамъ метеорскаго столпника Аѳанасія позже всѣхъ ихъ, а по смерти его назывался отцемъ Метеора; значить, былъ преемникомъ своего наставника<sup>1)</sup>; сказано такъ же, что онъ при пособіи сестры своей Ангелины увеличилъ метеорскій храмъ Богоматери, пожертвовалъ въ него утварь, какую она дала ему изъ Іоаннинскаго монастыря и изъ имущества супруга своего деспота Ѳомы, и стяжалъ овецъ и буйволовъ, а для загона ихъ выпросилъ у стагонскаго епископа и скитскаго прота сосѣдній утесъ Предтечи, на которомъ стояла башня Дупьянйскаго монастыря, и ежегодно возносилъ за него въ этотъ монастырь опредѣленное количество воску. Эти сказанія подтверждаются другими дѣписаніями и надписями Метеорскаго монастыря.

Какъ только Іоасафъ признанъ былъ отцемъ Метеора, строитель сосѣдней Пандократорской кельи, постриженный въ монашество наставникомъ метеорца Аѳанасія, Григоріемъ, самимъ этимъ Аѳанасіемъ и Агаѳономъ (1324 года), передалъ эту келью со всѣмъ достояніемъ ея, по духовному завѣщанію своему, Іоасафу и сподвижникамъ его, какъ метохъ<sup>2)</sup>. Посему-то въ Исторической Запискѣ о Стагонскомъ скитѣ упомянуто, что метеорцы считали Пандократоръ своимъ подворьемъ. Въ сказанномъ завѣщаніи Іоасафъ дважды названъ преемникомъ Аѳанасія (мет'

---

1) Поелику онъ не могъ быть преемникомъ его въ 1368 году, будучи молодъ и пребывая не въ Метеорахъ, а на Аѳонѣ, по сему необходимо надобно отнести годъ кончины Аѳанасія къ 1383 году, когда индиктъ былъ 6-й.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 9-й: дѣписанія Стагонскаго Скита, — 6-е.

αὐτοῦ ἀρχάσας . . . ἁγίου ἡμῶν πατρὸς κυρίου Ἀθανασίου ὁ διάδοχος Ἰωάνναφ).

Въ 1385 году онъ тздилъ въ городъ Иоаннину къ сестрѣ своей Ангелинѣ вскорѣ по смерти супруга ея Θомы, убитаго тѣлохранителями его 23-го декабря мѣсяца этого года, за часъ до полуночи. Она передала ему свои и мужнія сокровища для хранения, а въ маѣ мѣсяцѣ слѣдующаго года потребовала ихъ назадъ, отдавъ ему только церковныя вещи, и когда получила ихъ, написала ему граммату въ доказательство чистаго расчета съ нимъ. Любопытна эта подлинная граммата. Перевожу ее слово въ слово.

† Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Я Марія царица Ангелина, княгиня изъ рода Палеологовъ, начертавъ честный и животворящій крестъ на этой передаточной, поравнятельной и явочной записи, полагаю и дѣло дѣлаю, по доброй моей волѣ простѣйшей, безъ инаго хотѣнiя и раздумья впредь, со всею готовностiю и съ чистымъ и искреннимъ расположенiемъ и произволенiемъ всей души моей, съ простою и нелукавою совѣстiю, — тебѣ сладчайшему владыкѣ моему и родному брату моему киръ Иоанну князю, въ божественномъ и ангельскомъ образѣ нарѣченному Иоасафу монаху, и настоящимъ iеромонахамъ и монахамъ, живущимъ на Метеорѣ. По смерти владыки моего, супруга моего блаженной памяти хѣр Θомы деспота, я передала въ руки твои часть вещей для хранения. А теперь опять мы получили ихъ изъ рукъ твоихъ въ неповрежденной цѣлости, я и сладчайшiй супругъ мой, его высочество деспотъ Изау, — а это ясно доказываетъ данная тебѣ отъ него граммата, — и болѣе не имѣемъ никакого спора съ тобою ни за одну вещь. Посему и составили мы настоящую граммату нашу для тебя и для настоящихъ монаховъ, живущихъ на Метеорѣ. Что же касается священныхъ сосудовъ церковныхъ, именно: чаши съ святымъ дискосомъ, и дискоса для святаго возношенiя, кои находятся въ рукахъ твоихъ; то ты властенъ дѣлать съ ними, что хочешь. Да и честный и животворящій крестъ, тотъ самый, который достался тебѣ отъ дяди моего, блаженной памяти деспота хѣр Никифора, пусть будетъ твой собственный по правильному наслѣдству; и мы не имѣемъ притязанiя на него и никто-либо другой, но тебѣ да служить онъ

охраненіемъ души и тѣла; и ты властенъ отдать его вмѣстѣ съ оными священными сосудами, куда угодно<sup>1)</sup>. Объявляемъ же всѣмъ нынѣшнимъ и будущимъ, что ни отцовскихъ, ни материнскихъ вещей нашихъ нѣтъ ни у тебя, ни въ кельѣ твоей, въ которой ты живешь, то есть на Метеорѣ, и ни въ какомъ другомъ мѣстѣ. Посему-то, какъ при жизни, такъ и по смерти, никто съ нашей стороны не имѣетъ права требовать или беспокоить монаховъ, находящихся на Метеорѣ или въ другомъ мѣстѣ» ...

Далѣе прописаны проклятiя нарушителю этой записи, и сказано: «Таковой будетъ имѣть соперницу въ настоящемъ вѣкѣ и въ будущемъ самую Госпожу и истинную Богородицу Метеорскую. 6894 (1386) года, мѣсяца мая, индикта 9.

† Марія царица Ангелина, княгиня Палеологина»<sup>2)</sup>).

Видно, что она любила брата своего Іоасафа. При пособіи ея, онъ построилъ на Метеорѣ башню съ воротомъ и кельи и увеличилъ церковь Богоматери, созданную наставниковъ его Аванасіемъ. Постройка ея кончена была въ 1388 году, какъ это видно изъ надписи на алтарномъ окнѣ снаружи<sup>3)</sup>. Послѣ этихъ трудовъ Іоасафъ, по смиренію или по любви къ тому покою, во время котораго святая душа становится богоносною, въ томъ же году сдалъ начальство надъ своею обителію одному духовному иноку и остался въ ней простымъ братомъ. Этотъ преемникъ его былъ

МАКАРІЙ, ТРЕТІЙ ОТЕЦЪ МЕТЕОРА

(1388—1401 гг.).

Ни о родѣ и воспитаніи, ни о образованіи и житіи его я не имѣю никакихъ свѣдѣній. Да и объ управленіи его извѣстно немного. Въ августѣ мѣсяцѣ 1388 года онъ выигралъ одно тяжбное дѣло въ пользу своей обители. Поелику это дѣло производилось въ ризницѣ ея, а производители его были именитые мужи; то я излагаю его здѣсь для полноты исторіи сей обители не своими словами, а слогомъ опредѣленія кесаря Алексѣя Ан-

1) Всѣхъ этихъ вещей я не видалъ. Онѣ утрачены.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 3-е. Ред.

3) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й: Надписи въ Метеорскихъ монастыряхъ; III. Преображенскій или Метеорскій монастырь, надпись 1-я. Ред.



гела, дабы дать понятіе и о томъ, какъ производились и писались дѣла въ XIV вѣкѣ<sup>1)</sup>.

«Когда подвизающіеся на Метеорѣ монахи, Макарій духовникъ и прочіе, да архимандритъ хѣр Ананія, затѣяли тяжбу о присвоеніи кельи, чествуемой во имя Пресвятой Богородицы и Приснодѣвы Маріи и находящейся у колодца (εις τὸ πηγάδιον)<sup>2)</sup>, и этотъ архимандритъ требовалъ ее (отъ метеорцевъ), какъ подворье Стила (Дупьяни); тогда они прибѣгли съ жалобами къ моей царственности, засѣдавшей вмѣстѣ съ благороднѣйшими боярами моими, и съ солунскимъ монахомъ Филофеемъ Неамонитомъ, и съ честнѣйшимъ іеромонахомъ и протомъ скита хѣр Неофитомъ. И спрошенъ былъ оный архимандритъ: «На какомъ основаніи ты требуешь сего?» — И отвѣчалъ онъ, что келья есть подворье Стила. Спрошенъ же былъ и оный духовникъ, и предъявилъ онъ передаточную и завѣщательную граммату блаженной памяти честнѣйшаго іеромонаха и архимандрита Макарія слѣдующаго содержания: «Эту келью съ виноградниками и правинами (документами), какія она имѣеть, отказываю честнѣйшему монаху киръ Аванасію съ тѣмъ, чтобы онъ владѣлъ и распоряжался ею и дѣлалъ съ нею, что хочетъ, лишь бы Стилу ежегодно давалъ начатки плодовъ и двѣ литры воску». — Итакъ, по тщательномъ развѣданіи сего дѣла оказалась правда, и открылось, что архимандритъ требуетъ сего неблагословно, и потому отказано ему, какъ неимѣющему права, а метеорцы, какъ оправдавшіеся, остались полными домохозяевами. Вслѣдствіе сего царственность моя, одобривъ и признавъ такой судъ благословнымъ, утверждаетъ настоящимъ опредѣленіемъ своимъ, чтобы отнынѣ и впредь подвизающіеся на Метеорѣ монахи держали, снабжали и устроили эту вышереченную келью съ виноградниками и правинами, какія она имѣеть, какъ полные хозяева и неотъемлемые владѣльцы, и никогда, въ весь вѣкъ, не властенъ кто-либо изъ монаховъ Стила тревожить ихъ въ чемъ-либо; напротивъ, они будутъ держать и снабжать ее по прежнему безтревожно, неотъотемлемо и нерушимо, по силѣ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 4-е.

2) Той самой, которая строителями ея завѣщана была первому отцу Метеора, Аванасію (см. выше, стр. 147).

настоящаго судебнаго и оправдательнаго опредѣленія моея царственности, состоявшагося и даннаго въ ризницѣ честной обители Метеорской подвизающимся въ ней монахамъ для безопасности въ мѣсяцѣ августѣ индикта 11-го, въ лѣто 6896-е (1388).

Алексій Ангелъ † Кесарь».

Въ этомъ опредѣленіи нѣтъ и помину объ Иоасафѣ, а видѣнъ духовникъ Макарій, какъ настоятель, въ рукахъ котораго находились всѣ дѣписанія Метеорской обители <sup>1)</sup>.

При немъ въ томъ же 1388 году монахиня Θεοδύλα (вѣроятно, изъ сосѣдняго женскаго монастыря, котораго церковь понынѣ цѣла въ предмѣстіи Стагона, Кастрáки) приложила Метеору свою келью.

Въ 1395 году скончалась сестра Иоасафа, царица Марія Ангелина, а самъ онъ съ братьями Филоеємъ и Герасимомъ ушелъ съ Метеора на Аеонъ и, прибывъ въ тамошній Ватопедскій монастырь, поселился въ кельѣ Предтечи, а за нее и за полное содержаніе свое пожертвовалъ золотой крестъ и 500 иперпировъ (червонцовъ) <sup>2)</sup>. Это было въ октябрѣ мѣсяцѣ того года. Прошли пять лѣтъ; Иоасафъ оставилъ Ватопедъ и возвратился въ Метеоро. Тутъ въ февралѣ мѣсяцѣ 1401 года видѣлъ его среди боголюбивыхъ столпниковъ ларисскій митрополитъ Иоасафъ <sup>3)</sup>.

Въ этомъ году нѣкто Грузісь подарилъ Метеорской обители водяную мельницу подлѣ деревни Превѣнды, находящейся за рѣкою Пиніємъ, противъ города Стагона. А такъ какъ эта деревня находится въ епархіи ларисскаго митрополита, то метеорцы просили его подтвердить грамотою даръ Грузиса. Онъ исполнилъ эту просьбу, а въ грамматѣ своей просилъ ихъ жить въ добромъ согласіи съ стагонскимъ епископомъ и выхвалялъ святое житіе ихъ. «На Метеорѣ, — такъ писалъ онъ, — я нашелъ мужей освященныхъ и украшенныхъ дѣломъ и словомъ, мудростію и разумомъ, а среди ихъ присноцвѣтущее древо, киръ Иоасафа, произрасшаго

1) Сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ видѣлъ собственноручную подпись его въ одной синодальной грамматѣ. Послѣ прота Неофита онъ подписался такъ: «Иеромонахъ Макарій и отецъ Метеора» = Ὁ ἐν ἱερμονάχῳς Μᾶκᾱρίος καὶ πατήρ Μετεώρου.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 6-е.

3) Смотри тамъ-же, дѣписанія того-же монастыря, — 7-е.

отъ царскаго корня»<sup>1)</sup>. Живъ ли былъ тогда отецъ Метеора Макарій? Сомнѣваюсь въ этомъ, потому что въ грамматѣ ларисскаго митрополита Іоасафа онъ не поименованъ въ числѣ просителей, какъ этому надлежало быть, сомнѣваюсь и полагаю, что онъ скончался или въ концѣ 1400, или въ началѣ слѣдующаго года, и что метеорцы упросили монаха Іоасафа воротиться къ нимъ съ Аѳона и управлять ими по уставу царства Божія. Дѣйствительно премникомъ Макарія былъ этотъ

Іоасафъ, князь Урошъ, — второчетвертый отецъ Метеора  
(1401 — 1410 — 1416 гг.).

При немъ въ 1402 году ларисскій митрополитъ Іоасафъ съ епископомъ триккскимъ и съ нѣсколькими церковными сановниками ларисскими и стагонскими былъ въ Метеорской обители, и въ священной башнѣ ея рѣшилъ спорное дѣло о виноградникѣ, который нѣкогда насадилъ монахъ Неофитъ и приложилъ кельѣ святаго Метеора, называемой Ипсилотѣра, ради поминовенія души своей, и который ипсилотерцы безъ согласія метеоритовъ обмѣняли на виноградникъ нѣкоего попа Θεодора, — рѣшилъ согласно съ законнымъ требованіемъ Іоасафа. Въ грамматѣ, данной по этому случаю, митрополитъ величаетъ метеорскихъ столпниковъ и особенно ихъ начальника. Привожу слова его. «Радуется ликъ назореевъ, которыхъ молитвословія и пѣнія приѣмлетъ Богъ; — я разумѣю живущихъ въ святомъ укромникѣ Метеорскомъ. Радуется честное жилище сіе съ святыми и великими мужами, и паки реку: радуется, имѣя присноцвѣтущее древо, киръ Іоасафа, святаго, сладостнаго, кроткаго, который произошелъ отъ царственнаго «корня, и который, возлюбивъ небесную славу, теперь славить и «благословляетъ Бога со всею паствою своею»<sup>2)</sup>). Такая похвала Іоасафу внушена была, безъ сомнѣнія, не челоуѣкоугодіемъ и не лестію, а невольнымъ уваженіемъ къ доблестямъ его.

Полагаю, что Іоасафъ, пользуясь своею извѣстностію, склонилъ вселенскаго патріарха Евѳимія (1410—1416 гг.) подтвердить грамматой право Метеорской обители на владѣніе завѣщанными

1) Смотри тамъ-же, дѣписанія Метеорскаго монастыря, то же.

2) Тамъ же, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 8-е. Ред.

первому отцу Метеора, Аванасію, келліями: Микани, Каллисту и прочими.

Не извѣстно мнѣ, когда скончался этотъ святой, сладостный и кроткій отецъ Метеора, современникъ строителя Стефановской обители на горѣ Куклѣ, Антонія Кантакузина. Гробницу его показываютъ въ притворѣ соборнаго храма.

О послѣдующихъ за нимъ отцахъ Метеора и о судьбѣ этой обители съ 1410—1416 года по 1480—1484-й нѣтъ у меня никакихъ свѣдѣній. Уже-ли не выданы были мнѣ дѣписанія ея, составленныя въ этотъ кругъ времени? Уже-ли они утрачены? Могло стать то и другое. Замѣчательно, что судьба и Стефанокуклійскаго монастыря въ это же самое время покрыта мракомъ неизвѣстности. Предоставляю другимъ разбѣзнуть и описать то, чего я не высказалъ по неволѣ, и продолжаю свое повѣствованіе.

Около 1483 года монахъ Галактіонъ, задумавъ быть полно-властнымъ игуменомъ Метеора, деньгами задарилъ мірскія власти, и съ помощью ихъ исполнилъ свой замысль, и началъ самовластно измѣнять прежній образъ жизни столпниковъ. Это нововведеніе, противное правиламъ церкви, въ томъ смыслѣ, что оно сдѣлано по воспрещенному ею вмѣшательству мірскихъ властей въ дѣла духовныя, не понравилось всѣмъ вообще монахамъ Стагонскаго скита. Желая въ самомъ началѣ пресѣчь такое зло и предотвратить поползновеніе другихъ обителей къ самовластію и уничтоженію мѣстнаго протата, и къ измѣненію прежняго житія скитниковъ, они просили ларисскаго митрополита Діонисія рѣшить это дѣло соборомъ. Сей архипастырь пригласилъ ессалоникскаго митрополита Нифона <sup>1)</sup>; и оба они съ большимъ трудомъ удалили самозванца съ Метеорскаго столпа, изрѣвши ему отлученіе отъ Бога и отъ церкви, по силѣ котораго тѣло его не разложилось по смерти и было показываемо любопытнымъ въ Караконисѣ (близъ города Арты въ Эпирѣ), какъ тимпанъ, то есть какъ сухая кожа бубна (*Σύγγραμμα Ἱστορικὸν περὶ σκῆτεως τῶν Σταγῶν*) <sup>2)</sup>.

Послѣ этой тревоги метеорцы успокоились, и въ 1484 году

1) Этотъ митрополитъ получилъ санъ вселенскаго патріарха въ 1487 году. Слѣдовательно, судъ надъ Галактіономъ производился ранѣ сего года.

2) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й.

историровали соборную церковь свою, — ту самую, которую увеличилъ князь Урошъ-Іоасафъ, назадъ тому сто лѣтъ безъ малаго, и которая теперь составляетъ алтарь большаго соборнаго храма. Эта живопись уцѣлѣла до нашихъ дней. О ней я буду говорить послѣ. А теперь замѣчаю, что въ надписи, которая гласитъ о времени историрования этой церкви, нѣтъ и помину объ игуменѣ Метеора, тогда какъ въ позднѣйшихъ надписяхъ упоминаются настоятели въ санѣ игуменскомъ. Явно, что въ 1484 году Метеорская обитель управляема была еще такъ-называемымъ патр = отцомъ<sup>1)</sup>

Іоасафъ II, — послѣдній отецъ Метеора  
(1500 — 1517 гг.).

Послѣдній отецъ Метеора былъ іеромонахъ Іоасафъ. Онъ седьмнадцать лѣтъ управлялъ столпниками по древнему обычаю, и онъ же первый почтенъ былъ саномъ игумена, по благословенію ларисскаго митрополита Діонисія, — того самаго, который осудилъ Галактіона за домогательство игуменскаго достоинства. Этотъ митрополитъ не противорѣчилъ самъ себѣ, потому что онъ низложилъ Галактіона, какъ самозванца, пріобрѣвшаго себѣ высокой санъ духовный подарками мірскимъ властямъ, а Метеору далъ права игуменства по правиламъ церковнымъ и по требованію обстоятельствъ. Правда, этимъ нововведеніемъ нарушенъ былъ древній обычай Стагонскаго скита, по которому настоятели всѣхъ Метеорскихъ обителей назывались отцами, а не игуменами. Но обычай не законъ. Перемѣнить его всегда можно и должно, коль скоро есть высшіе расчеты и большая польза для общества. Какіе же расчеты и какая польза понудили Діонисія сдѣлать такое нововведеніе? Этого не объяснилъ сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ, а сказалъ только, что Діонисій благопріятствовалъ Метеорскому монастырю. Но я, соображая всѣ обстоятельства сосѣднихъ съ нимъ обителей, понимаю причины этого благопріятства его. Примѣръ Галактіона подалъ мірянамъ поводъ вмѣшиваться въ дѣла Метеорскихъ обителей, такъ что нѣкоторые

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8: Надписи въ Метеорскихъ монастыряхъ; III. Преображ. или Метеорск. мон., надп. 3-я.

изъ нихъ очень долго находились въ мірскихъ рукахъ и запусѣли; на примѣръ Срѣтенскою обителію 86 лѣтъ (съ 1480 по 1566 г.) завѣдывало семейство Михаила Мухеури; въ Пандократорѣ распоряжался нѣкто Стравооодарі; въ кельѣ Каллистрата жили цыгане. Значить, власть мѣстнаго прота ослабѣла. А Преображенскій монастырь на Метеорѣ былъ монастырь царскій, богатый, благоустроенный. Какъ же не дать ему первенства? Какъ не предоставить ему средоточной власти скитской, когда онъ могъ покровительствовать и помогать многимъ сосѣднимъ обителямъ, завѣщаннымъ ему строителями ихъ, какъ это показали мы выше? Такіе расчеты и для такой пользы понудили митрополита Діонисія упразднить протать Стагонскаго скита и подчинить его игумену Метеора.

#### И Г У М Е Н Ы.

Іоасафъ II

(1518—1520 гг.).

Перемѣна сдѣлана. Метеорскій монастырь получилъ первенство и власть протата. Но недолго управлялъ имъ Іоасафъ въ новомъ санѣ игумена. Митрополитъ Діонисій рукоположилъ его въ епископа въ вессалійскій городъ Фанари <sup>1)</sup>).

Преемникомъ его былъ

Герасимъ I

(1520—1525 гг.).

При немъ этотъ же митрополитъ продолжалъ свои благотѣнія Метеорскому монастырю, давъ ему немало денегъ на постройку скотнаго двора у Предтеченскаго утеса и братской трапезы на этомъ утесѣ и, для большаго простора, отдѣливъ ему часть мѣстности сосѣдней обители Николая Анапавсійскаго <sup>2)</sup>). Житіе сего игумена не извѣстно. Онъ скончался 2 февраля 1525 года <sup>3)</sup>).

Жезль его получилъ

---

1) Σύγγραμμα ἱστορικόν περὶ σκῆτως τῆς Δουλιανῆς въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7.

2) Σύγγραμμα ἱστορικόν περὶ σκῆτως τῆς Δελφικῆς тамъ же.

3) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; III. надписи Метеорскаго монастыря, — 3-я.

НЕОФИТЪ  
(1525—1544 гг.).

Во время настоятельства его Метеорскій монастырь, въ первый разъ, признанъ былъ свободнымъ и независимымъ отъ стагонскаго епископа, по силѣ грамматы вселенскаго патріарха Іереміи I, данной въ 1540 году <sup>1)</sup>. Спустя немного времени послѣ этого событія вѣкій іеромонахъ Акакій изъ села Вѣніи, движимый божественною ревностію, добровольно приложилъ этому монастырю прародительскую обитель (κλῆσιμα) св. пророка Или съ виноградниками, нивами и прочими имѣніями, для поминовенія души его и родителей его, и самъ перешелъ на Метеорскій столпъ для большаго преуспѣянія въ подвигахъ духовныхъ. Это случилось въ концѣ 1541 года. А въ началѣ слѣдующаго года ларисскій митрополитъ Неофитъ грамматою своею подтвердилъ пожертвованіе Акакія; въ іюлѣ же мѣсяцѣ того же 1542 года подобное подтвержденіе испрошено было игуменомъ Неофитомъ у вселенскаго патріарха Іереміи <sup>2)</sup>. Этотъ игуменъ въ томъ же году, въ ноябрѣ мѣсяцѣ, упрочилъ за своимъ монастыремъ давнія и новыя права на владѣніе всѣмъ скитомъ Стагонскимъ и четырьмя окрестными келліями: Микѣни, Каллісту, Бунѣла и Святыхъ Θεодоровъ, кои давно приложены были Метеору строителями ихъ, и закрѣплены за ними грамматами ларисскихъ митрополитовъ Антонія, Іоасафа и ихъ преемниковъ, вселенскаго патріарха Евѣимія, стагонскихъ епископовъ Ксенофонта и Нила и сербскихъ царей, — упрочилъ новою сигилліодною грамматою ларисскаго владыки Неофита. Замѣчательно заключеніе этой грамматы. Передаю его слово въ слово. «Метеорцы властны избирать изъ среды своей одно лице, какое угодно, и потомъ приглашать предсѣдателя (т. е. архіерея) святѣйшей епископіи Стагонской и, по отобраніи отъ него мнѣнія, возводитъ это лице на игуменскую кафедру, по обычаю; архіерея же сего не одолжаютъ ничѣмъ другимъ, кромѣ священнаго поминовенія имени его и вноса ему воску, — этого ежелѣтнаго каноническаго дара, какъ то водится издревле. А самъ архіерей тотъ, какъ домостроитель Христовъ и созерцатель божественныхъ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10 й; II. дѣпис. Метеорскаго монастыря, — 14-е и 11-с.

2) Тамъ же, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 9-е и 10-е.

таинствъ, долженъ непрестанно посѣщать эту обитель, когда пригласятъ его монахи, какъ любвеобильнаго отца, и не лѣниться поучать ихъ спасенію»<sup>1)</sup>. Отсюда видно, что стагонскій епископъ имѣлъ одно духовно-нравственное вліяніе на Метеорскую обитель. Но почему она обязана была давать воскъ, а не другую какую-либо вещь? На чемъ основанъ такой обычай церковный? На Востоку никогда не производилась продажа свѣчъ въ храмахъ Божіихъ. А свѣчи нужны при богослуженіи. Откуда же взять ихъ? Ихъ приносили прихожане. А отъ нихъ, по той же нуждѣ, занять обычай требовать воскъ и отъ монастырей. Но обратимся къ главному предмету.

Настоятельство игумена Неофита было благотворно для монастыря его, но тяжело для нѣкоторыхъ сосѣднихъ обителей. Много обидъ и разореній потерпѣли онѣ отъ метеорцовъ. Считаю неумѣстнымъ перечислять ихъ здѣсь, и продолжаю свое сказаніе о судьбѣ Метеорскаго столпа, на которомъ послѣ Неофита настоятельствовавалъ

Симеонъ  
(1545—1557 г.).

При немъ въ 1545 году метеорцы иждивеніемъ и трудомъ своимъ построили соборный храмъ во имя Преображенія Господня, обративъ старую церковь Богоматери въ алтарь его, а въ 1553 году, ноября 8 дня, расписали это святилище. Стѣнная живопись въ немъ хороша. Тогда на Метеорскомъ столпѣ было много братій. Имъ не доставало обширной трапезы. Возникла и она въ августѣ мѣсяцѣ 1557 года. Ее построилъ иждивеніемъ своимъ нѣкій іеромонахъ Симеонъ при жизни игумена Симеона же<sup>2)</sup>.

Нѣтъ у меня свѣдѣній ни о житіи, ни о кончинѣ сего игумена. Преемникомъ его былъ

Гавриилъ  
(1576 г.).

Онъ въ январѣ мѣсяцѣ 1576 года подписался подъ грамотою вселенскаго патріарха Іереміи, которою утверждено было Капренское подворье за Русанскою обителью. Какъ попало тутъ имя его,

1) Тамъ же, № 10-й; II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 11-е.

2) См. въ Приложеніяхъ, № 8-й; III. надписи Метеорскаго монаст., — 4-е, 5-е и 6-е.



когда на патриаршихъ грамотахъ подписывались только синодальные архіереи? Думаю, что онъ подписался тутъ уже послѣ выдачи грамоты русанцамъ изъ патриаршей дикастеріи, въ доказательство зависимости ихъ обители отъ Метеоро-Преображенскаго монастыря, которому она завѣщана была въ 1544 году.

Первенство этого монастыря и зависимость отъ него нѣсколькихъ сосѣднихъ келлій и всего Стагонскаго скита налагали на него обязанность заботиться, между прочимъ, и о врачеваніи всѣхъ недужныхъ столпниковъ. Эта обязанность была исполнена имъ. Въ 1579 году возникла на столпѣ небольшая больница, которая существуетъ и теперь, но служить складочною клѣткою, потому что некому лѣчиться въ ней <sup>1)</sup>.

Въ слѣдующемъ 1580 году отправлены были метеорцы Христодуль и Исаія къ новому вселенскому патриарху Митрофану для испрошенія грамоты, которою вновь подтвердились бы всѣ права самостоятельнаго монастыря ихъ. Они предъявили ему въ синодѣ прежнія освободительныя грамоты свои (*ἑλευθερωτήρια γράμματα*), и особенно грамоту святѣйшаго патриарха Іереміи (1540 г.), давшую Метеору всякую свободу, и получили отъ него желанное въ апрѣлѣ мѣсяцѣ того же года. Тогда патриархъ Митрофанъ синодальною грамотою подтвердилъ всѣ права монастыря ихъ и предписалъ имъ поминать имя стагонскаго епископа только тогда, когда священникъ возглашаетъ: «во первыхъ помяни, Господи, (такого то) епископа, его же даруй святымъ твоимъ церквамъ въ мирѣ цѣла, честна, здрава» и проч. Въ этой грамотѣ монастырь названъ царскимъ, а объ основателѣ его Аванасіи сказано вотъ что: «окрылившись Духомъ Святымъ, онъ, первый, взлетѣлъ на солнцестественный столпъ сей, превосходящій всѣ стагонскіе утесы и справедливо названный Метеоронъ, и водрузилъ тутъ жилище успокоенія, многихъ собралъ благоуханіемъ истекшаго изъ мощей его мұра, и вершину Метеорскую сдѣлалъ вторымъ раемъ, укоренивъ тутъ, вмѣсто деревъ, боголюбивѣйшихъ подвижниковъ» <sup>2)</sup>.

Слышала ли тогда о Метеорахъ Россія, явившаяся каеоличе-

1) Тамъ же, надпись 7-я.

2) См. въ Приложеніяхъ, № 10-й, II. дѣписанія Метеорскаго монастыря, —14-е.

скою державою со времени Іоанна Грознаго? Какъ не слышать? Слыхала. Вѣдь мы-то ничего не знаемъ о Востокѣ, любя западъ солнца и свѣтъ вечерній, а наши-тѣ предки, слава Богу, хорошо помнили, что ихъ посѣтилъ Востокъ свыше и, помня это, непрестанно поддерживали молитвенное и дѣятельное общеніе съ восточными церквами. Не мѣсто здѣсь излагать историческія свидѣтельства такого общенія ихъ; довольно замѣтить, что въ XVI и XVII вѣкахъ наша православная Москва не только слышала о метеорскихъ подвижникахъ, не только посылала имъ дары свои, но и видѣла ихъ у себя. Въ 1589 году въ этой столицѣ нашей проживалъ елассонскій архіепископъ Арсеній. Онъ и познакомилъ ее съ Метеорами. Я видѣлъ богатыя приношенія ея, посланныя имъ въ тамошнія обители. Въ Метеоро-Преображенскій монастырь онъ прислалъ тогда иконы Покрова Пресвятой Богородицы и такъ-называемый Деисусъ (Δείσις, т. е. моленіе Предтечи и Богоматери Господу Іисусу) съ собственноручными надписями на задкахъ ихъ <sup>1)</sup>. Двѣсти семьдесятъ лѣтъ прошли съ той поры; а иконы эти съ серебряными окладами по краямъ, отличнаго письма, новехоньки, какъ будто написаны въ наши дни. Пріятно, весьма пріятно мнѣ было видѣть этихъ свидѣтелей каѳоличества нашей вѣры, любви и изящнаго вкуса.

Разговорившись о Москвѣ, я потерялъ изъ виду метеорскаго игумена Гавріила. Но и возвращаться къ нему нѣтъ надобности, потому что нечего сказать о немъ болѣе. Послѣ него настоятельствомъ

ГЕРАСИМЪ II

(1610—1617 гг.).

При немъ устроены были царскіе врата въ соборномъ храмѣ монастыря въ 1610 году и игуменское сѣдалище въ 1615 году <sup>2)</sup>. Либо онъ, либо преемникъ его,

ЗАХАРІЯ

(1629—1650 гг.).

около 1629 года просилъ нашего государя Михаила Феодоровича помочь обѣднѣвшему и угнетенному турками монастырю его. Эта

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й, III. надписи Метеорскаго монастыря, — 8-я.

2) Смотри тамъ же, надписи Метеорскаго монастыря, — 9-я и 10-я.

просьба представлена была его величеству, вѣроятно, тѣмъ метеорскимъ попомъ Феоною, который въ 1630 году, 11 января, находился въ Москвѣ и для обители своей приобрѣлъ икону Преображенія Господня <sup>1)</sup>. Я видѣлъ эту икону. Живопись хороша. Но вотъ что странно! Тутъ одинъ ангелъ на облакѣ несетъ Илію пророка къ преобразившемуся Господу, а другой изводитъ Моисея изъ гроба. Потомъ оба эти пророка написаны въ другой разъ въ своемъ мѣстѣ. Таковы затѣи нашихъ московскихъ иконописцовъ, изъ коихъ многіе осуждены были московскимъ соборомъ въ 1666 году.

Щедроты государя Михаила Теодоровича, прославленныя на всемъ многострадальномъ Востокѣ, побудили игумена Захарію лично отправиться въ Москву за сборомъ милостыни. Однако онъ не былъ пропущенъ туда изъ пограничнаго города нашего Путивля. По донесеніи о немъ государю, велѣно было тамошнимъ воеводамъ дать ему обыкновенное жалованье и отпустить обратно въ свой монастырь. Это было въ 1640 году <sup>2)</sup>. Послѣ сего, ежели не ранѣе, онъ вмѣстѣ съ игуменами 12-ти метеорскихъ обителей просилъ молдавовлахійскаго господаря Василя (1634—1650 гг.) помочь его монастырю, обремененному долгами, и, вѣроятно, получилъ отъ него какое-нибудь пособіе <sup>3)</sup>.

#### Междуигуменство

(съ 1650 по 1784 г.).

Послѣ Захаріи въ Метеорскомъ монастырѣ не видать игуменовъ до 1784 года. Однако, дѣла его шли своимъ порядкомъ.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1651 года вселенскій патріархъ Іоанникій, по просьбѣ метеорскихъ братьевъ, вновь подтвердилъ синодальною грамотою всѣ прежнія права и независимость ихъ царскаго монастыря отъ стагонскаго епископа, повелѣвъ поминать имя его только во время литургійнаго возгласа: «во-первыхъ помяни, Господи», и запретилъ стагонскимъ клирикамъ и женатымъ іереямъ священнодѣйствовать въ этомъ монастырѣ. Изъ сей грам-

1) Смотри тамъ же, 11-я надпись.

2) Сношенія Россіи съ Востокомъ. Ч. 2, стран. 215. СПб. 1860.

3) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію № 9-й: дѣписаніе Стагонскаго скита, — 8-е.

маты видно, что въ то время около Стагона находилась женская общежительная обитель (церковь ея показывали мнѣ въ сосѣднемъ селеніи Кастрáки) и состояла подъ покровительствомъ Метеорскаго монастыря, и потому считалась независимою отъ стагонскаго епископа, которому помянутый патріархъ воспретилъ наслѣдовать что бы то ни было по смерти монахинь <sup>1)</sup>).

Въ 1677 году трикальскій гражданинъ Димитрій Филипповъ завѣщалъ ежегодно выдавать Метеорскому монастырю 16 червонцовъ изъ капитала въ 1600 червонныхъ, положеннаго въ венеціанскій банкъ, для поминовенія души его и родителей его. Но этихъ денегъ монастырь не получаетъ давно отъ австрійцевъ, владеющихъ Венеціею.

Въ 1692 году построена была крытая, но сквозная галлерей для сообщенія келлій съ тою башнею, въ которой устроенъ вѣротъ для подъема людей и вещей.

Въ 1707 году, марта 23 дня, Александръ Тавуларій, триккскій гражданинъ, пожертвовалъ монастырю творенія Іоанна Дамаскина, писанныя на пергаментѣ въ XIII-мъ вѣкѣ. Эта рукопись понынѣ хранится въ тамошней библіотекѣ. Я видѣлъ ее.

Въ 1712 году, мая 13 дня, монастырь уплатилъ 18000 аспръ долгу іоаннинскимъ обителямъ, находящимся на Орахъ, въ Тополяхъ и на островѣ Спану́.

Въ 1750 году угрволахійскій господарь Іоаннъ Григорій Гика грамматою своею утвердилъ за монастыремъ подаренный ему кѣмъ-то метоухъ въ Валахіи, называемый Голгоѳа, со всѣми имѣніями его <sup>2)</sup>).

Въ 1754 году, мая 11 дня, молдавскій господарь Матѳей воевода пожаловалъ монастырю хрисовулъ на молдавскомъ языкѣ. Но что въ немъ написано и что имъ утверждено, то не извѣстно мнѣ, по незнанію молдавскаго языка.

#### ИГУМЕНЫ.

Съ 1784 года до нашихъ дней Метеорскимъ монастыремъ управляли игумены. Вотъ имена ихъ и память, какую они оставили по себѣ:

1) Смотри тамъ же, № 10-й, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 15-е.

2) См. тамъ же, № 10-й, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 16-е.

Парөеній Орфидь

благословиль іеромонаха Діонисія и сына его іеромонаха Захарію построить на Метеорскомъ утесѣ отдѣльную церковь во имя святыхъ Константина и Елены (1784 г.), которая уцѣлѣла до нашихъ дней; изготовилъ на свой счетъ мѣстныя иконы Спасителя въ соборный придѣлъ Іоанна Предтечи (1784 г.) и Богоматери въ соборный храмъ (1790 г.) и устроилъ наложь подь праздничныя иконы, украшенный узорами изъ перламута на кости индійской черепахи (1790 г.). При немъ въ 1791 году позолоченъ былъ иконостасъ соборнаго храма иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія и водруженъ на немъ большой крестъ съ живописнымъ Распятіемъ, которое писалъ Константинъ Ацотопітъ изъ македонскаго города Мѣцово, а въ 1795 году тѣмъ же Паисіемъ сдѣланъ серебряный вѣнецъ на икону Божіей Матери, прикрѣпленную къ колоннѣ въ литійномъ притворѣ соборнаго храма. Видѣлъ ли Парөеній свирѣпаго Алї-пашу Іоаннинскаго, который обшарилъ гробницу основателей Метеорской обители, Аванасія и Іоасафа Уроша, въ надеждѣ найти тутъ сокровища (однакоже не нашель ихъ), и по приказанію котораго переписаны были виноградники всѣхъ Метеорскихъ монастырей (1816 г.), или то и другое случилось при преемникѣ Парөенія, рѣшить сіе трудно. А преемникомъ его былъ

Кириллъ.

Не помню, гдѣ я прочель, что онъ въ 1824 году настоятельствовадь въ Метеорской обители. Чуть ли не при немъ въ 1833 году сосланы были туда монахи Рыльскаго монастыря, что въ Болгаріи, Іосифъ, Авраамъ и Параско, и тутъ питались лукомъ.

Послѣ Кирилла, по согласію метеорцовъ, настоятельствовадь бывшій епископъ Химарры и Дельвина

Имярекъ.

Онъ просилъ вселенскаго патріарха Константія подтвердить ставропигіальныя права и независимость Метеорскаго монастыря, что и было исполнено. Въ грамматѣ сего патріарха, данной 8 января 1835 года, сказано, «что этотъ монастырь лишился своей древней славы по причинѣ разновременныхъ смуть, и что игумень, посылаемый въ Валахію для управленія метохою Голгоаа,

«долженъ быть избираемъ метеорскими братіями, а снабжаемъ «патріаршею, поручительною (*συστατικὸν*) грамотою, и обязанъ «давать подробный отчетъ въ доходахъ и расходахъ Метеорскому «монастырю, а этотъ монастырь долженъ представлять сей отчетъ «вселенскому престолу». Замѣчательны также слѣдующія слова въ Константіевой грамотѣ: «монастырь признается нашимъ, патріаршымъ и ставропигіальнымъ, свободнымъ, непорабощеннымъ (*ἀδούλωτον*) и подсудимымъ одному вселенскому престолу, такъ что «въ немъ вѣчно должно быть поминаемо каноническое патріаршее «имя». Замѣчательно и то, что по силѣ этой грамоты монастырь обязывался ежегодно вносить въ казну помянутаго престола 150 піастровъ <sup>1)</sup>. Прежніе патріархи не присвоили себѣ ни суда, ни расправы въ ставропигіальныхъ обителяхъ, и позволяли имъ воспоминать въ молитвахъ имена мѣстныхъ архіереевъ и, по древнему обычаю, давать имъ воскъ на свѣчи. Когда же отмѣнено это древнее постановленіе и замѣнено новымъ? Не имѣя подъ руками всѣхъ грамотъ всѣхъ патріарховъ вселенскихъ, я не могу съ точностію указать спрощенное время; однако грамоты патріарховъ Кирилла (1753 г.) и Григорія (1797 г.), данныя Свято-троицкому Діонисіатскому монастырю на Олимпѣ, свидѣтельствуютъ, что въ 1753 году уже предписывалось ставропигіальнымъ монастырямъ воспоминать патріаршее имя, а въ 1797 г. вносить ежегодно 300 піастровъ въ общую казну великой церкви Христовой (*εἰς τὸ κοινὸν τῆς καθ' ἡμᾶς Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας*). Гораздо ниже, въ статьѣ о ессалійскомъ монашествѣ, я скажу: какія вредныя послѣдствія для восточныхъ монастырей произошли отъ сосредоточенности всѣхъ церковныхъ дѣлъ у константинопольскаго патріарха и синода его; а теперь спѣшу докончить свое повѣствованіе о Метеорской обители и объ игуменахъ ея.

Послѣ химаррскаго епископа извѣстны игумены:

Агапій и Агаѳангеллъ.

Недуховное поведеніе перваго было причиною того, что трикскіе христіане въ іюнѣ мѣсяцѣ 1851 года письменно просили вселенскаго патріарха Аноѳима Кутуліана смѣнить его и на мѣсто

1) Смотри тамъ же, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 18-е.

его опредѣлить Агаангелла <sup>1)</sup>. Ихъ прошеніе уважено было тѣмъ охотнѣе, что Агаангеллъ подарилъ этому патріарху драгоценную панагію, хранившуюся въ монастырской ризницѣ со времени втораго отца Метеора, Іоасафа, — князя Уроша Палеолога. Однако, и этотъ расточитель церковнаго имущества не былъ лучше Агація. Напротивъ, онъ окончательно разстроилъ Метеорскую обитель и ввелъ ее въ долги (500000 піастр. = 25000 рубл.), кои будутъ уплачиваться еще лѣтъ семь изъ доходовъ валахскаго метоха, Голгофы. За соблазнительное поведеніе недавно сослали его на Аеонъ. Все это я слышалъ отъ корбовскаго игумена Каллиника, временно управляющаго Метеорскимъ монастыремъ съ 1857 года.

Такова судьба этого монастыря! Его устроили и возвеличили смиреніе, самоотверженіе и благочестіе Аванасія и Іоасафа, а разстроили и сгубили властолюбіе Галактіона, корысть и неправды Неофита и зазорное житіе Агація и Агаангелла.

Многое непрочно здѣсь на землѣ. Гранитные и базальтовые утесы вывѣтриваются и сѣкаются снаружи. Въ вѣковыхъ деревьяхъ заводится червоточина. Тысящелѣтніе города разшибаются въ дребезги. А гдѣ былъ второй рай, наполненный вмѣсто деревъ святыми мужами, по выраженію царградскаго патріарха Митрофана, тамъ видишь запустѣніе или двухъ-трехъ свѣтящихся червячковъ. Что же послѣ этого безсмертно и вѣчно? Вѣченъ одинъ Богъ, а безсмертны добрыя дѣла и домики памяти, то есть письменныя сказанія.

Я люблю строить эти домики по своему вкусу и по своимъ чертежамъ; и вотъ ставлю новый домикъ съ надписью:

## II.

### СКАЗАНИЕ О НАСТОЯЩЕМЪ СОСТОЯНІИ МЕТЕОРСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Высокій и широкій утесъ, на которомъ стоитъ сей монастырь, вывершенъ бугромъ, отъ котораго во всѣ стороны стелются малыя покатости. Одна изъ нихъ, именно сѣверовосточная, устав-

---

1) Смотри тамъ же, дѣписанія Метеорскаго монастыря, — 19-е.

лена сплошными зданіями. Описываю ихъ, начиная съ соборнаго храма.

Это святилище, построенное въ 1545 году или, точнѣе сказать, пристроенное къ старинной церкви, которая обращена въ алтарь его, пространно въ длину и ширину, но не очень высоко и не очень свѣтло. Къ сѣверной сторонѣ его придѣлана длинная паперть съ оконницами, а южная сторона такъ близка къ самой вершинѣ утесистаго бугра, что между ними оставленъ самый узенькій проходъ. Этотъ храмъ, по подобію аеонскихъ соборовъ, внутри раздѣленъ стѣнками на три части. Первую изъ нихъ составляетъ алтарь съ куполомъ, вторую — настоящая церковь съ куполомъ же, а третью — литійный притворъ. Колоннъ нѣтъ. Окна узки и низки; полъ вымощенъ плитнякомъ; кровля покрыта каменнымъ лещадникомъ. Въ сказанномъ притворѣ, у югозападнаго угла, стоитъ большая мраморная рака, въ которой сложены кости первыхъ отцовъ Метеора, Аѳанасія и Іоасафа. Эту раку раскрывали албанцы, по приказанію звѣрскаго Али-паши Іоаннинскаго, котораго кто-то увѣрилъ, что въ ней находятся богатые сокровища, но ничего не нашли, и будто бы устрашены были появившимся изъ раки пламенемъ.

Самое лучшее украшеніе Метеорскаго храма есть стѣнная живопись, а безцѣнное богатство его составляютъ святые мощи.

#### Стѣнная живопись

въ алтарѣ произведена была въ 1484 году. Послѣ ватопедской на Аѳонѣ (1312 г.) она старѣе всѣхъ прочихъ, какія только я видѣлъ на Востокѣ. Кто произвелъ ее, это не извѣстно. Однако, пошибъ иконописанія, алыи колоритъ и рисовка св. мучениковъ Димитрія и Георгія въ одеждахъ и шапкахъ сербскихъ князей съ длинными посохами<sup>1)</sup> доказываютъ, что живописецъ былъ туземецъ, — или изъ города Стагона, или аграфіотъ, или сербъ. Кисть его не завидна. Онъ работалъ по даннымъ образцамъ, какихъ очень много я видѣлъ въ древнихъ рукописяхъ, начиная съ десятаго вѣка. Поэтому рисунки изображеній у него такіе же, какъ въ

1) По рукописи видно, что къ этому мѣсту должно было быть примѣчаніе, которое, несомнѣнно, преосвященный Порфирій имѣлъ въ виду вписать впоследствии, но такъ и не вписалъ. Ред.



св. Софіи Солунской или въ аѳонскихъ соборныхъ храмахъ; да и размѣщены они на стѣнахъ въ томъ же порядкѣ, въ какомъ изстари понынѣ размѣщаютъ ихъ живописцы Святой горы. Однако, замѣтны въ нихъ и особенности или, точнѣе, странности. Въ небѣ купола изображенъ Господь Вседержитель, а на стѣнкахъ его — девять чиновъ ангельскихъ и пророки. Въ верхнемъ поясѣ, противъ жертвенника, написано Распятіе Иисуса Христа весьма неудачно. Толстой животъ его выпятился въ сторону отъ креста. Подъ Распятіемъ изображена голгоеская пещера. Въ ней сидитъ Адамъ и, терзая свои волосы, исповѣдуетъ искупленіе свое кровію Господнею. Около него прописано рѣчью и самое исповѣданіе это. Въ томъ же поясѣ, подъ изображеніемъ Сошествія св. Духа, въ полукруглой пещерѣ написаны десять мужей, — пять противъ пяти; въ срединѣ между ними два царя стоятъ лицомъ къ лицу и разговариваютъ, а сзади ихъ видны вельможи и воины. Эти пари и люди означаютъ два царства, Іудейское и Римское, враждебныя христіанской церкви. Подлѣ жертвенника, на стѣнѣ, изображенъ святой Климентъ, архіепископъ ахридскій, ученикъ просвѣтителя моравскихъ славянъ Кирилла и брата его Меѳодія. У царскихъ дверей, внутри алтаря, на стѣнѣ, написанъ въ ростъ строитель монастыря Іоасафъ князь Урошъ. Лице его бѣло и благообразно; волосы свѣтлорусы; въ рукахъ своихъ онъ держитъ хартію съ словами: «Σπούδασον... Старайся, сколько можешь, любить всякаго человѣка; а если еще не можешь, то, по крайней мѣрѣ, не питай ни къ кому ненависти».

Въ настоящей церкви стѣнная живопись (1553 г.) позднѣе алтарной, но несравненно лучше ея. Мнѣ особенно понравились тутъ: 1) надъ иконостасомъ пророки Ааронъ и Самуиль, написанные какъ въ протатской церкви на Аѳонѣ, и Вознесеніе Господне, изображенное какъ въ куполѣ св. Софіи Солунской, а 2) на западной стѣнѣ — лики св. Аѳанасія Аѳонскаго, св. Ефрема Сирина и Стефана Новаго, держащаго икону Богоматери. Они очень хороши. Въ нихъ выражены благоговѣніе, спокойствіе и ладное настроеніе всѣхъ силъ душевныхъ. На этой же стѣнѣ, надъ среднею дверью, подъ большимъ изображеніемъ Успенія Богоматери, хорошо написанъ Младенецъ Иисусъ, напоминающій пророчество

ветхозавѣтнаго праотца Иакова: «преклонился, легъ, какъ левъ. Кто возбудитъ его!» (Быт. 49,9). Онъ спитъ на подушкѣ. У головки Его стоитъ ангелъ и въ рукахъ своихъ держитъ орудія страданій Его. А Пресвятая Дѣва сидитъ подлѣ Него на сѣдалищѣ и, приподнявъ кисейное покрывальцо, смотритъ на Него съ материнскою любовію. Кисея нарисована весьма удачно. Любуясь этою бѣлопрозрачною тончицею, я припомнилъ дивную рисовку прозрачной кисеи на картинахъ Пальмы Старшаго въ падуанской церкви, Кармини, Антонія Содомы въ римскомъ дворцѣ Фарнези (на невѣстѣ Александра Великаго, Роксанѣ) и Крѣнаха въ вѣнской картинной галлерей князя Лихтенштейна (на женщинѣ, которой сынка жалать пчелы за то, что онъ взялъ ихъ сотъ), припомнилъ и подумалъ, что метеорскій живописецъ видалъ подобную рисовку и подражалъ ей. Какъ бы то ни было, а жаль, что не извѣстно имя его. Онъ былъ мастеръ своего дѣла. Колоритъ у него — не яркій, лица бѣлы и благообразны.

Въ алтарѣ, по лѣвую сторону св. трапезы, къ стѣнѣ приставлена малая икона Богоматери, называемая Каналиотисса. Монахи почитаютъ ее чудотворною и рассказываютъ, что она нѣкогда въ лѣсу явилась одному пастуху и велѣла ему объявить метеорскимъ столпникамъ, чтобы они взяли ее и поставили въ алтарѣ, что и было исполнено ими. Судя по проименованію ея, я полагаю, что пастухъ нашель ее въ лѣсистомъ околоткѣ близъ олимпійскаго монастыря Каналонъ. Но когда это случилось, не извѣстно. Въ дорожныхъ тетрадкахъ своихъ я не нашель никакихъ замѣтокъ о наружномъ видѣ этой старинной иконы. Замѣчено только то, что на ней нѣтъ никакой надписи, и что задняя сторона ея закрыта темнозеленымъ бархатомъ. А такъ какъ по памяти я не люблю описывать святыхъ образовъ, то и предпочитаю сказать нѣсколько словъ о другой замѣчательной иконѣ. Это — мѣстная икона Предтечи въ иконостасѣ соборнаго храма. Она написана отменно хорошо. Весь ликъ іорданскаго проповѣдника покаянія видѣнъ, какъ бы въ туманѣ, какъ бы тѣнѣ, какъ бы духъ, молящійся не здѣсь на землѣ. Весь онъ покрытъ темнымъ колоритомъ съ отливомъ цвѣта темнобагровой малины. Такой пошибъ иконописанія я называю линеочертательнымъ. Его любили, особенно, болгарскіе

и сербскіе живописцы. Посему я думаю, что эта икона написана была сербомъ и принадлежала семейству сербскихъ князей Урошей, Маріи Ангелинѣ на примѣръ, или брату ея Іоасафу, строителю Метеорскаго монастыря. Игуменъ Каллиникъ говорилъ мнѣ, что одинъ европейскій путешественникъ давалъ за нее большія деньги, но никто и не думалъ продавать ему эту древнюю и изящную святыню. Хорошо бы намъ отподобить ее и для образца, и для исторіи восточнаго иконописанія. Если бы я былъ такой искусный живописецъ, какъ Джіотто или Беллини, то непременно изобразилъ бы эту икону точь въ точь. Но кистію я не владѣю. Мнѣ послушно перо. Что же описать имъ послѣ священныхъ изображеній метеорскихъ? Опишу

#### Святыя мощи.

Ихъ много, и всѣ — въ серебряныхъ, старинныхъ окладахъ, но не цѣльные, а только главы, ручки и частицы, именно: главы 1) Игнатія Богоносца, 2) св. великомучениковъ: Пантелеимона и 3) Федора Стратилата, 4) Григорія Богослова, 5) Іоанна Милостиваго, 6 и 7) Аѳанасія и Іоасафа, которые построили Метеорскій монастырь, 8) Данила Метеорца, новаго мученика Николая Влаха, пострадавшаго въ 1617 году, и 10 и 11) двѣ главы неизвѣстныхъ святыхъ; 12) кисть ручки св. мученика Кирика Младенца, 13) кисть десницы св. Іоанна Златоустаго и 14) его же часть груди съ кожею, вложенная въ икону сего святителя. Эти три святыни сохранились очень хорошо. Грудная кость Златоустаго даже не потемнѣла отъ времени. А ручка Кирика такъ миловидна, что хочется цѣловать ее безпрестанно. Нѣкоторые изъ этихъ мощей взяты изъ сосѣднихъ обителей послѣ запусьтнія ихъ. Благоуханіе ощущается не отъ всѣхъ ихъ. Они хранятся въ ризницѣ, потаенно устроенной въ верху соборнаго храма надъ западнымъ притворомъ его. Тутъ же, смежно съ ризницею, въ двухъ комнатахъ помѣщена

#### Библиотека.

Нѣкогда она была богата разными рукописями. Но лучшія изъ нихъ отобралъ и купилъ за безцѣнокъ грекъ Аѳанасій Кип-

рянинъ, папистъ, прикидывавшійся православнымъ въ монастыряхъ Аѳона, Оракіи, Θεσσαλίи и Македоніи, ради удобнѣйшаго пріобрѣтенія рукописей, и сбылъ ихъ въ Венеціи и Римѣ. Это случилось вскорѣ послѣ взятія Крита турками <sup>1)</sup> (1669 г.). Предъ моимъ пріѣздомъ въ Θεσσαλίю игумень Каллиникъ за безцѣнокъ уступилъ греческое Евангеліе, писанное золотомъ, какому-то греку изъ Аѳинъ, который увѣрилъ его, что эта рукопись будетъ поднесена греческому королю Оѳону. Я пересмотрѣлъ рукописи всѣ до одной. Ихъ не менѣе 600, да и тѣ, по большей части, Евангелія, Псалтири, Мѣсячныя минеи, Номоканоны, творенія св. отцовъ: Григорія Богослова, Василия Великаго, Іоанна Златоустаго, Кассіана, Іоанна Лѣствичника и другихъ, написанныя на пергаментѣ и бумагѣ въ разныя столѣтія, начиная съ X-го вѣка и до XVI-го. Самыя замѣчательныя изъ нихъ суть: 1) Ветхій Завѣтъ XIV-го вѣка съ разными чтеніями на поляхъ, кои по ученому называются экзаплы Оригена, 2) Дѣянія и посланія св. апостоловъ 1118 года съ миниатюрными изображеніями ихъ, 3) творенія Кассіана монаха (рукоп. X-го вѣка), 4) Ботаника и Зоологія, въ которой я прочелъ мнѣніе Африкана о томъ, что кожа иппопотама служитъ громовымъ отводомъ, и 5) неизданное твореніе греческаго царя Льва Мудраго подъ названіемъ: *Ἡ ἀχαιστὴ καὶ ψυχῶν ὑποτύπωσις* = Врачеваніе душъ. Не повторяя здѣсь того, что сказано мною объ этихъ греческихъ рукописяхъ въ приложенномъ къ этому сочиненію моему каталогѣ <sup>2)</sup>, я считаю не излишнимъ, во-первыхъ, упомянуть о томъ, какъ я выпрашивалъ на время помянутый Ветхій Завѣтъ для ученаго разсмотрѣнія его, и во-вторыхъ, перевести по-русски отрывки изъ Врачества душъ, дабы дать понятіе объ этомъ неизвѣстномъ твореніи царя Льва.

Метеорскій списокъ Ветхаго Завѣта есть завидная рѣдкость, дорогое сокровище. Посему я просилъ игумена Каллиника выдать его мнѣ подъ росписку, срокомъ на одинъ годъ, за ручательствомъ нашего ларисскаго агента въ томъ, что рукопись эта въ свое время будетъ возвращена въ неповрежденной цѣлости. Игумень

1) Извлечено изъ рукописной, церковно-гражданской исторіи Аѳанасія Ипсилянты Комнина, хранящейся въ библіотекѣ Синайскаго монастыря. Томъ 8.

2) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 16-й.

подъ разными предлогами уклонялся отъ моего предложенія; однако, дозволилъ мнѣ пользоваться ею во все время пребыванія моего въ Метеорскихъ обителяхъ, и однажды намекнулъ, что я могу взять ее въ Лариссу, если онъ поѣдетъ туда вмѣстѣ со мною къ нашему агенту по одному дѣлу Корбовскаго монастыря своего. Такой намекъ далъ мнѣ падежду на приобрѣтеніе вождѣльной рукописи. Посему-то я выписалъ изъ нея только краткія житія пророковъ, а разсмотрѣніе текста отложилъ до другаго времени. Предъ полетомъ съ Метеорскаго столпа на утѣсъ Варлаама мнѣ пришла охота раскрыть эту Библию на головѣ моей и по словамъ на такой-то строкѣ такой-то страницы угадать: достанется ли она мнѣ. Я раскрылъ ее. Оказалась книга Царствъ, а вверху задуманной страницы было написано: «когда ты увидишь меня возносящагося, будетъ тебѣ». Это — слова пророка Или къ Елисею<sup>1)</sup>. Не суевѣръ я, и не люблю гаданій, потому что они связываютъ разумъ, сковываютъ волю и ослабляютъ преданность Провидѣнію Божию; однако, въ этотъ разъ я согрѣшилъ, увлекся прорипаніемъ и сообразилъ, что желанная Библия непременно будетъ моя, потому что приходилось возноситься съ нею на высочайшій столпъ Варлаама. Кстати здѣсь припоминаю кто и кто въ древнія времена загадывалъ по Библии. Блаженный Августинъ однажды внезапно услышалъ невѣдомый голосъ: *tolle et lege* = возьми и читай; и, взявъ Новый Завѣтъ, раскрылъ его и прочелъ въ посланіи Павла къ Римлянамъ, гл. 13, ст. 13—14: «Будемъ вести себя благочинно, не предаваясь ни пированіямъ и пьянству, ни сладострастію и распутству, ссорамъ и зависти. Но облекитесь въ Господа Иисуса Христа, и попеченія о плоти не превращайте въ похоти». Эти апостольскія рѣчи содѣйствовали обращенію его въ христіанство (*Confess. l. VIII, c. 12*). Въ пятомъ вѣкѣ въ галиканской церкви клирики обратили гаданія по Св. Писанію въ доходную статью свою; посему венеціанскій соборъ въ 465 году запретилъ такіа гаданія, кои тогда назывались *sortes sanctorum* т. е. жребія святыхъ. Запрещеніе это въ началѣ VI-го вѣка подтверждено было соборомъ авреліанскимъ. Однако, не смотря на то, обычай употреблять сог-

---

1) 4 Царствъ, II, 10. Ред.

tes sanctorum держался въ западной церкви. Въ житіи одной католической дѣвы, Консорціи святой, спасавшейся въ Клуни въ половинѣ VI-го вѣка, рассказано вотъ что. Богатый юноша Аврелій предложилъ ей руку свою. Она отвѣчала ему: «прежде я говорила тебѣ, что не могу ни обѣщать, ни отказывать, но все предаю волѣ Божіей; если хочешь, пойдемъ въ церковь; тамъ отслужать обѣдню, положить на престолъ Евангеліе, и послѣ общей молитвы пусть раскроютъ эту книгу, и мы усмотримъ волю Божию въ тѣхъ словахъ, какія первыя попадутся намъ на глаза». Пошли они въ церковь. Тамъ раскрыто было имъ Евангеліе, и они прочли: «Сказалъ Господь ученикамъ своимъ: кто любитъ отца, или мать болѣе Меня, тотъ не достоинъ Меня» (Матѳ. 10, 37). Консорція, обрадованная этими словами, сказала юношѣ: «ищи ты невѣсту себѣ, гдѣ хочешь; а мой женихъ — Христосъ» (Acta Ss. Bolland. Jun. 22).

У французскаго короля Клотаря I былъ сынъ Гонтранъ (558—561 годы). Отецъ пожелалъ знать волю Божию касательно этого сына своего. Тогда дивіонское духовенство положило на церковный престолъ пророчества, Апостолъ и Евангеліе, и потомъ помолилось; чтобы Богъ открылъ свою волю. Въ этихъ книгахъ прочитаны были слѣдующія мѣста: у Исаи 5,5: «Нынѣ убо возвѣщу вамъ, что азъ сотворю винограду моему: отгиму огражденіе его, и будетъ въ разграбленіе, и разорю стѣну его, и будетъ въ пограніе». Въ первомъ посланіи св. ап. Павла къ Солунянамъ, 5,2—3: «Сами вы извѣстно вѣсте, яко день Господень, якоже тать въ нощи, тако прійдетъ. Егда бо рекутъ: миръ и утвержденіе, тогда внезапно найдетъ на нихъ всегубительство, ... и не имутъ избѣжати». Въ Евангеліи Матѳея, 7,27: «И сниде дождь, и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣтри, и опрѣбшася храминѣ той, и падеся: и бѣ разрушеніе ея велие». Что же? Несчастная судьба Гонтрана оправдала прочитанныя прорицанія. Онъ за возмущеніе въ Оверни противъ отца былъ умерщвленъ, по его приказанію (Gregor. Turonens. Histor. Franc. l. IV, c. 16). Обычай узнавать такія прорицанія существовалъ на Западѣ даже въ XIV-мъ вѣкѣ, какъ это видно изъ слѣдующаго опредѣленія трирскаго собора въ 1310 году: «Никто не долженъ гадать по такъ-называемымъ жребіямъ

святыхъ, то есть взглянувъ въ Апостоль, или Псалтирь, или какое-нибудь другое писаніе» (Apud Marten. tom. IV, 257).

На Востокѣ такъ же, какъ и на Западѣ христіане искали въ священныя книги прорицанія о судьбѣ своей. Такъ въ житіи св. Марѣы, матери св. Симеона Столпника, жившей въ половинѣ шестаго вѣка, разсказывается, что нѣкій пресвитеръ Антоній, во время пребыванія своего въ Іерусалимѣ, увидѣлъ ночью въ видѣніи ангела, который повелѣлъ ему встать поспѣшно, взять изъ сада при храмѣ Воскресенія виноградную вѣтвь и идти на Дивную гору къ рабу Божію Симеону. Антоній тотчасъ пробудился, пришелъ въ церковь и, открывъ святое Евангеліе, прочелъ въ немъ слѣдующія слова: «Востаните, идемъ отсюда. Азъ есмь лоза, вы же рождіе, и иже будетъ во Мнѣ, и Азъ въ немъ, той сотворитъ плодъ многъ» (Іоан. 14, 31; 15, 1, 5). Пораженный этими словами, Антоній пошелъ въ другую церковь, раскрылъ Евангеліе и прочелъ слѣдующій стихъ: «вѣруй въ Мя, дѣла, яже Азъ творю, и той сотворитъ и больша сихъ сотворитъ» (Іоан. 14, 12). Тогда напалъ на него такой страхъ, что у него дрожали всѣ члены тѣла. Онъ сорвалъ въ саду Воскресенскомъ виноградную вѣтвь и пошелъ съ нею на Дивную гору (Acta SS. Bolland. Maii die 24, № 57). Ясно, что справка съ Евангеліемъ произошла отъ желанія удостовѣриться въ истинности Антоніева видѣнія. Императоръ Ираклій, по разсказу хроники Теофана подъ 614 годомъ, во время войны съ Хозроемъ, царемъ персидскимъ, приказалъ всему войску говѣть три дни и, открывъ Евангеліе, нашелъ въ немъ указаніе, что онъ долженъ зимовать въ Албаніи. Посему онъ поспѣшно отправился туда, но на пути подвергался многократнымъ нападеніямъ персовъ, однако же, по милости Божіей, побѣждалъ ихъ. Византійскій историкъ Киннамъ, разсказывая о второмъ бракѣ греческаго царя Мануила Комнина (1143—1180 гг.), молвить: «Въ Триполи жила одна прекраснѣйшая дѣвица латинянка. Привести ее оттуда посланы были Іоаннъ севастъ Кондостефанъ и италіанецъ Теофилактъ. Посланные, увидѣвъ дѣвицу, были восхищены красотой ея и, не имѣя никакихъ препятствій, посадили ее на трирему; но какъ только захотѣли они отплыть, дѣвица жестоко заболѣла. Посему откладывая со дня на день отъѣздъ свой, они напрасно те-

рали время; ибо какъ только немного облегчались ея страданія, и она казалась благонадежною, вдругъ предъ самымъ отплытіемъ страшная болѣзнь будто нарочно возвращалась въ ней, и тогда, уложенная въ постель, она тряслась всѣмъ тѣломъ. Частое повтореніе сего явленія привело Кондостефана въ недоумѣніе; и вотъ онъ, колеблемый разными мыслями, пришелъ въ одинъ изъ тамошнихъ храмовъ узнать: слѣдуетъ ли царю жениться на этой дѣвицѣ. Раскрытое Евангеліе отвѣчало ему: «Бракъ убо готовъ есть, званіи же не быша достойни» (Матѳ. 22,8). Прочитавъ это, Кондостефанъ почелъ предпринятое дѣло постыднымъ и уѣхалъ въ Константинополь. Царь послѣ этого избралъ другую невѣсту, дочь антiохійскаго князя Раймунда, Марію, съ которой и сочетался бракомъ (Синнам. I. V, с. 4). — Другой византійскій историкъ, именно Георгій Пахимеръ (XIII-го вѣка), замѣтилъ: «когда Харакалъ, епископъ никомидійскій, возложилъ Евангеліе на посвящаемога архіерея и пожелалъ видѣть Божіе провѣщаніе о немъ, тогда въ Евангеліи нашлось дурное предзнаменованіе. Это были слова: «діаволу и аггеломъ его» (Pachymer. I. VII, с. 15)<sup>1)</sup>. Сиропуль въ своей исторіи флорентійскаго собора записалъ: «Когда въ патріарха константинопольскаго избрали кизическаго митрополита Митрофана и когда онъ рукоположилъ митрополита херсонесскаго, въ Евангеліи прочитано было: «слѣпецъ слѣпца аще водить, оба въ яму впадегася» (Матѳ. 15, 14). Въ нашемъ отечествѣ такъ же былъ обычай обращаться за совѣтомъ къ Св. Писанію. Великій князь кіевскій Владиміръ Мономахъ въ своемъ Поученіи дѣтямъ говорилъ: «усрѣтоша мя послы отъ брата моего на Волзѣ, рѣша: потенися къ намъ, да выженемъ Ростиславичи и волость ихъ отънимемъ; аще ли не пойдеши съ нами, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ. И рѣхъ: аще вы ся и гнѣваете, не могу я ити, ни креста переступити. И отрядивъ я, возьмъ Псалтирю въ печали, разгнувъ ю, и то ми ся выня (вынулось): вскую печалуеши душе, вскую смущаеши мя. Не ревнуй лукавнующимъ»<sup>2)</sup>. Одинъ узникъ, въ началѣ

1) Евангельскія слова изъ Еванг. Матѳ. XXV, 41. Ред.

2) Первоначальная лѣтопись по Лаврентьевск. сп., изд. Археографич. Коммис. Спб., 1872 г., стр. 232—233, и Сводная лѣтопись, изд. Лейбовичемъ. I. Спб., 1876 г., стр. 324. Слова изъ Псалтыря см. въ пс. XLI, 6, 12; XLII, 5; XXXVI, 1. Ред.



XVII-го вѣка томившійся въ казанской тюрьмѣ, Василій Петровъ, оставилъ въ принадлежащей ему славянской рукописной Псалтири запись: «Я гадалъ по сей Псалтири, и мнѣ вышло жить только пять лѣтъ, а я думалъ жить еще 50 лѣтъ». — Въ семействѣ нашемъ сестры мои, родныя и двоюродныя, и самъ я, когда учился въ семинаріи, всѣ мы нерѣдко загадывали всякій свое и отгадокъ искали въ Евангеліи, которое всегда полагалось на голову. По этому домашнему обычаю я загадалъ и о метеорской Библии. Что же? Она оставалась у меня нѣсколько дней. Но въ городѣ Триккѣ отецъ Каллиникъ взялъ ее обратно, обѣщавшись выдать ее нашему агенту, какъ скоро будетъ получено имъ соизволеніе на то вселенскаго владыки. Надежда, прельщенная прорипаніемъ, понудила меня идти къ цѣли при поддержкѣ другихъ, сильнѣйшихъ меня. Послѣ неудачныхъ переговоровъ нашего агента съ ларисскимъ митрополитомъ Стефаномъ о вождельвнной Библии, я письменно просилъ моихъ сильныхъ <sup>1)</sup> въ Константинополѣ и Петербургѣ добыть ее съ помощію вселенскаго патріарха Кирилла. Мои сильные обратились къ нему съ поклономъ; но онъ, не огорчая ихъ отказомъ, присовѣтовалъ имъ послать въ Метеорскій монастырь искуснаго каллиграфа для переписки Библии. Нельзя было принять такого совѣта, потому что патріархъ этотъ могъ быть смѣненъ, пока мы отыскивали бы потребнаго писца, а тогда дѣло надлежало бы начинать снова, болѣе же по тому, что нерасположенное къ намъ теперь греческое духовенство придумало бы разныя увертки для устраненія нашего писца, когда бы онъ прибылъ въ Метеоры; на примѣръ, желанная Библия сгорѣла у очага, отслана въ Аѣины, похищена нѣмцомъ, взята французомъ. Я отложилъ это дѣло до личнаго свиданія съ вселенскимъ. Свиданіе было. Владыка Кириллъ, въ присутствіи александрійскаго патріарха Каллиника, далъ мнѣ святительское слово тотчасъ вытребовать просимую Библию въ богословское училище на островѣ Халки (что въ виду Цареграда), и тутъ дозволить намъ разсмотрѣть ее; но, *hogresco referens*, не исполнилъ его, потому что раздумалъ, ... забылъ, ... разлюбилъ, не любилъ насъ. Послѣ этого

---

1) Посланника кн. Лабанова и оберъ-прокурора св. синода графа Толстаго.

не было охоты докучать и преемнику его Иоакиму. Однако, принята другая мѣра для полученія драгоценной метеорской Библии, срокомъ на одинъ годъ, подъ законную росписку. Посмотримъ, увидимъ: удастся ли она. Все это высказалъ я съ тою цѣлю, чтобы передать памяти будущихъ поколѣній явное доказательство холодности къ намъ нынѣшняго высшаго духовенства греческаго, которое приняло бы отъ насъ серебро и золото, а намъ-то не дало бы и такого духовнаго бршана, каково Священное Писаніе, забывъ чудо любвеобильнаго размноженія хлѣбовъ съ останками ихъ въ кошиницахъ апостоловъ. Не хочу болѣе говорить объ этомъ, хотя и надлежало бы присовокупить другія подобныя проявленія подобной холодности къ намъ на берегахъ Нила, на скалахъ Сіона и Ливана, въ лѣсахъ Аѳона, на высотахъ Олимпа и Оссы; не хочу ни огорчать, ни стѣснять своей широкой любви, и начинаю говорить о другомъ предметѣ, никому неизвѣстномъ и достойномъ вниманія. Я разумѣю ученіе царя Льва Мудраго о врачеваніи душъ.

Въ старинныхъ греческихъ рукописяхъ я читывалъ, что этотъ царь выдумалъ машину-черепаху, которая ходила по всѣмъ улицамъ Цареграда и забирала нечистоты; читывалъ такъ же, что у него было такое дивное зеркало, въ которомъ онъ видѣлъ все, что дѣлается не только въ его царствѣ, но и въ другихъ державахъ (т. е. такой свѣтлый умъ, который ясно понималъ дѣла государственныхъ и бытъ окрестныхъ народовъ); читывалъ и его проповѣди, кои онъ говорилъ въ церквахъ. А ученіе его о врачеваніи душъ въ первый разъ нашель, открылъ, узналъ, прочиталъ на столпѣ Метеоро. Оно — глубокомысленно и назидательно, но изложено такъ замысловато и загадочно, такъ прикровенно и сжато, что безъ толкованій друга сего царя, монаха Евѳимія, я не понялъ бы его и, закрывъ рукопись, повторилъ бы изрѣченіе стараго грѣшника Талейрана: «Слова даны человѣку для закрытія мыслей его». Предлагаю нѣсколько главъ этого ученія въ переводѣ, не забывъ сказать, что онѣ выписаны мною по тому, что легче мнѣ было, по краткости времени, понять и перевести ихъ.

«Блаженной памяти царя Льва Мудраго 190 главъ о добродѣтеляхъ иноковъ. Эти главы изложены преподоб-

«нѣйшимъ Евѣиміемъ, игуменомъ царской обители его «величества, потому что онъ часто слушалъ бесѣды сего «царя съ пользою для души своей».

ВРАЧЕВАНІЕ ДУШЪ.

КНИГА ПЕРВАЯ.

Глава 1. — Жизнь наша удобопресѣкаема. Вершина добродѣтелей стропотна. Естество поползновенно. И разсужденіе сбивчиво.

Толкованіе. — Жизнь прерывается скоро. Высота добродѣтели достигается съ трудомъ. Человѣкъ склоненъ къ паденію. Посему сужденіе о добродѣтели и порокѣ его бываетъ не вѣрно.

Иначе: Жизнь назвалъ онъ удобопресѣкаемою, разумѣя кратковременность ея и сходство съ увяданіемъ цвѣтовъ. Высота добродѣтели велика и утесиста. Человѣку легко грѣшится. По всѣмъ этимъ причинамъ трудно судить о добрѣ и злѣ.

Глава 2. — Не вождь одинъ обязанъ приносить пользу подлежащему. Но и этотъ долженъ привносить свою готовность, да и сословное съ нимъ. Лучше добрая надежда, нежели епитимія, вводящая его въ отчаяніе.

Толкованіе. — Не одинъ руководитель къ спасенію, то есть не одинъ игумень обязанъ внушать руководимому все доброе и полезное, но и самъ руководимый долженъ съ усердіемъ повиноваться всѣмъ велѣніямъ своего руководителя. Притомъ надобно вразумлять и сподвижниковъ его и поселять благія надежды, а не наказывать и озлоблять за грѣхи и наказаніемъ доводить его до отчаянія.

Глава 30. — Дружба съ міромъ оплевала наилучшую любовь.

Толкованіе. — Дружба съ міромъ, то есть съ чувственностію доводитъ человѣка до того, что онъ ни во что ставитъ любовь къ Богу.

КНИГА ВТОРАЯ.

Глава 1. — Безстрастное, позванное страстнымъ, пусть идетъ весело, сколько идти можно.

Толкованіе. — Добродѣтельный и благочестивый, позванный грѣшникомъ, пусть идетъ къ нему съ радостию, имѣя въ виду

пользу звавшаго. А когда онъ не исправится, тогда ходить къ нему не должно.

Глава 2. — Прежде словъ пусть учить нравъ.

Толкованіе. — Благочестивому надлежитъ назидать кого придется прежде нравомъ, а потомъ уже и словомъ. А подь нравомъ разумѣтся пристойное движеніе, приличный видъ, кроткій взоръ и скромность во всѣхъ поступкахъ. Есть много такихъ людей, которые иногда не слушали наставленій, а назидались примѣрами.

Глава 4. — Многословіе зазорно и не приступно.

Толкованіе — Говоруны не только зазираются, но и наскучаютъ всѣмъ желающимъ сблизиться и жить съ ними.

Глава 5. — Испытующему не предлагай слова безталантнаго.

Толкованіе. — На вопросъ надлежитъ отвѣчать умно, и отвѣтъ давать нелѣгонькій.

Глава 42. — Добро, пожатое рано, питаетъ старость.

Толкованіе. — Запасъ добрыхъ дѣлъ въ лѣта молодости дѣлаетъ старость пріятною.

Глава 60. — Неблагозвучная труба — душѣ погибель.

Толкованіе. — Постыдныя рѣчи губятъ душу. Ибо врагъ, замѣтивъ неосторожность ея, овладѣваетъ ею.

Подобнымъ образомъ изложены всѣ главы отъ начала до конца. Изложеніе ихъ принадлежитъ игумену Евѣимію. Но содержащіяся въ нихъ мысли или наставленія, въ родѣ притчей Соломона, заимствованы отъ царя Льва. Откуда же самъ онъ почерпнулъ ихъ? Рѣшенія на этотъ вопросъ нѣтъ въ рукописи. Но вотъ мои соображенія. Извѣстно, что державный родитель Льва, одареннаго отличными способностями души, воспиталъ его въ страхѣ Божіемъ и далъ ему многостороннее образованіе, даже самъ написалъ для него Увѣщательныя главы (*Κεφάλαια παρακλητικά*) о вѣрѣ, добродѣтели, почитаніи іереевъ, судѣ, воздаяніи, милостынѣ, о обращеніи съ опытными людьми, о смиреніи и цѣломудріи, истинѣ и лжи и проч. Извѣстно, что супруга Льва, Теофанѣ, была набожная, монахолюбивая и святая женщина. Извѣстно, что онъ, когда былъ еще царевичемъ, посѣтилъ святую гору Аѳонскую и удивлялся подвигамъ тамошнихъ отшельниковъ. Итакъ,

если взять во вниманіе эти обстоятельства жизни его, да природное глубокомысліе, пылкую любознательность, разумную начитанность и частое обращеніе съ такими иноками, какъ Евѣимій или Θεодосій Куфара; то можно понять его склонность къ аскетическимъ разсужденіямъ и особенную расположенность къ обычной у аскетовъ краткости изложенія глубокихъ мыслей.

Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ соборнаго храма, почти у самаго югозападнаго угла его, висится малая церквушка, посвященная памяти равноапостольныхъ царей Константина и Елены. Она построена въ 1784 году метеорскими старцами Діонисіемъ и Захаріею. Въ ней нѣтъ ничего замѣчательнаго. Напротивъ ея стоятъ гостинныя горницы, въ которыхъ я жилъ и трудился семь дней и ночей. А отъ этихъ горницъ, по сѣверной линіи монастыря, тянутся сплошныя зданія, какъ то братская трапеза, длинная и широкая, но темная и пустая, башня съ вѣротомъ для поднятія вещей и людей, больница, въ которой сушится кукуруза, и часть братскихъ келлій. На восточномъ краю утеса не очень давно построенъ домъ въ два жилья. Но онъ пустъ. Между имъ и алтаремъ соборнаго храма на маломъ клочкѣ земли раведенъ овощный огородъ. Всѣ эти зданія не красивы и запущены. Вода получается съ неба и скопляется въ естественной пещерѣ немного поодаль отъ гостинныхъ горницъ. Жить въ этомъ монастырѣ здорово и пріятно. Тутъ дышешь самымъ чистымъ горнымъ воздухомъ.

Въ каждый день послѣ вечерни я прогуливался на темени Метеорскаго утеса, между небомъ и землею, и отдыхалъ тутъ у дикаго деревца, котораго три ствола сплетены, какъ веревка. Однажды подѣлъ ко мнѣ игумень Калиникъ. Мнѣ вздумалось познакомить его съ исторіею обитали, которою онъ управляетъ временно. Я разсказалъ ему: какъ монахъ Аѳанасій ушелъ съ св. горы Аѳонской и поселился на столпѣ, какъ помогъ ему строиться царевичъ Іоасафъ, какъ въ монастырь ихъ пріѣзжали кесарь Алексій и ларисскій митрополитъ Іоасафъ, какъ въ немъ учреждено было игуменство съ правомъ управленія всѣмъ Стагонскимъ скитомъ и проч. Отецъ Калиникъ слушалъ меня съ большимъ вниманіемъ и часто произносилъ слово: тамъ въ знакъ своего

согласія и одобренія. А голосъ у него — густой басъ. Когда я кончилъ свой разсказъ, онъ молвилъ мнѣ: «хорошо ты понялъ дѣписанія (ἔγγραφα), кои я выдалъ тебѣ; съ помощію ихъ ты основательно знаешь судьбу здѣшняго монастыря; но, какъ вижу, тебѣ не извѣстно одно страшное, неписанное преданіе о немъ. Я разскажу его. Слушай!»

«Послѣ того, какъ турки заняли всю Θεσσαλίю (1490 г.) и расселились тутъ, имъ внушено было, что здѣшній царскій монастырь имѣетъ богатѣйшую церковную утварь. Нашлись между ними злодѣи, которые рѣшились взять ее себѣ. Но монастырь не приступенъ. Какъ же войти въ него? Они употребули хитрость: притворились христіанами и на мулахъ прислали сюда пятьдесятъ большихъ ящиковъ, будто съ имуществомъ. Главный вожатай сего обоза впущенъ былъ въ монастырь и убѣдилъ игумена и братію укрыть привезенное имущество, сказавъ имъ, изъ какихъ мѣстъ и кѣмъ оно прислано и давъ нескудный вкладъ деньгами на поминовеніе такихъ-то христіанъ. Игуменъ велѣлъ втащить всѣ ящики. Ихъ втащили, и на ночь оставили на площадкѣ башни, у подъемнаго вѣрота. Но тутъ въ полночь проводники открыли ихъ; и изъ cadaго ящика вышелъ вооруженный разбойникъ. Воображай, что произошло тогда въ беззащитномъ монастырѣ. Церковь, трапеза, кельи, всѣ уголки были обшарены разбойниками. Не нашедши богатыхъ сокровищъ, кои хранились въ тайникахъ, они приступили къ игумену и съ угрозами требовали ихъ у него. Но онъ, блаженный, молчалъ. Тогда пролита была неповинная кровь его и многихъ старцовъ, но тщетно. Разбойники ушли изъ монастыря безъ желанной добычи».

— Когда же это было? — спросилъ я отца Каллиника. — «Давно», отвѣчалъ онъ, и оставилъ меня у дикаго деревца, котораго три ствола сплетены, какъ веревка.

Но сойдемъ оттуда въ монастырь и пересчитаемъ

#### БРАТСТВО.

Въ началѣ нынѣшняго вѣка, по словамъ русанскаго старца Θεодосія, въ Метеорской обители находилось 30 братій. А я засталъ въ ней только трехъ старцовъ, кромѣ временнаго игумена,

да и тѣ едва ли останутся тутъ до смерти своей. Одинъ изъ нихъ вдовый священникъ, Теофиль, узнавъ, что я ѣду въ Иерусалимъ, напрашивался ко мнѣ въ послушники. Но я не привѣтилъ его. По недостатку братіи богослуженіе совершается только въ великіе праздники. Но какъ совершается? Одинъ іеромонахъ священнодѣйствуетъ, а другой попоетъ, почитаетъ, да и побѣжить посмотрѣть, сварилась ли пища; третій же, именно отецъ Теофиль, исправляетъ должность пономаря, ключаря, ризничаго и книгохранителя. Въ бытность мою въ монастырѣ игуменъ Каллиникъ читалъ и пѣлъ съ ошибками, а коза преспокойно расхаживала въ церкви; потому что некому было выгнать ее.

Количество монастырскихъ доходовъ не извѣстно мнѣ. Знаю только то, что значительная часть ихъ, получаемая съ Голгоетскаго метоха въ Валахіи, поступаетъ въ уплату долга въ 500000 піастровъ.

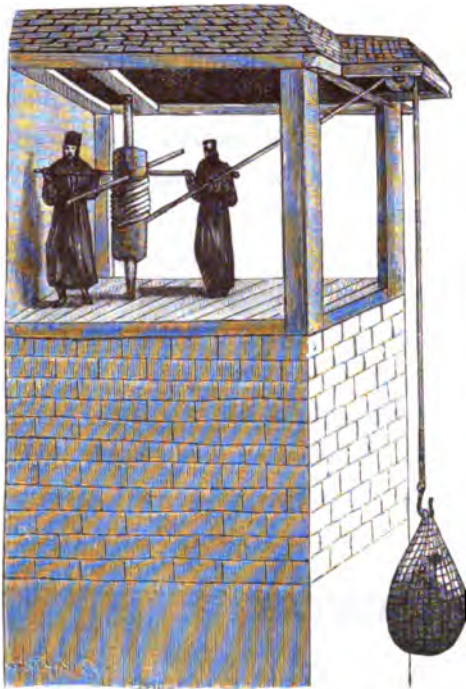
## ГЛАВА ОДИНАДЦАТАЯ.

ОБЗРѢНІЕ РАЗВАЛИНЪ МОНАСТЫРЕЙ СРЪТЕНСКАГО И ДИМИТРИЕВСКАГО. — СУДЬБА ИХЪ. — ВОЗНЕСЕНІЕ ВЪ ВСЕСВЯТСКІЙ МОНАСТЫРЬ НА СТОЛПЪ ВАРЛААМА.

24 апрѣля. Пятница. Не безъ грусти я оставилъ пустынную обитель Метеорскую, которая нѣкогда называлась раемъ, наполненнымъ, вмѣсто деревъ, боголюбезными подвижниками. Къ моему сожалѣнію о запусѣніи ея присоединилась робость отъ воображенія опасностей въ предстоящемъ мнѣ перелетѣ съ утеса на утесъ. Эти два чувства колебали мою душу непріятно. Надлежало мнѣ уравниваться. Я сходилъ сперва въ соборный храмъ, потомъ въ пещеру преподобнаго Аѳанасія Метеорскаго, въ которой устроена церква, и тамъ и тутъ укрѣпилъ себя молитвою.

Насталъ часъ прощанья съ метеорскими столпниками. Я поблагодарилъ ихъ за радушное гостепримство и, поручивъ себя молитвамъ ихъ, далъ въ монастырѣ немалый вкладъ деньгами, и сошелъ съ ними въ башню, изъ которой надлежало мнѣ спуститься съ утеса. Тутъ, на деревянномъ помостѣ, они разложили веревочную сѣть. Садясь на нее, я взглянулъ на деревянный

блокъ, по которому перекачивается спускная веревка, и дрогнуть.



Онъ былъ ветхъ и торчалъ въ такихъ деревянныхъ пьльцахъ, кои едва держатся на перекладинѣ башни съ помощію заржавѣлаго желѣза. Лучше бы не видѣть его! Сердце мое обомлѣло при взглядѣ на эту ветхую и шаткую помочь. Ибо на ней висѣла жизнь моя. Но надлежало спускаться. Насталъ девятый часъ дня. Я усѣлся. Столпники въ пучекъ собрали длинные концы сѣти надъ моею головою, продѣли желѣзный крюкъ въ колечки ихъ и съ помоста ринули меня въ пропасть.

Ужасная минута! Нѣтъ словъ для выраженія того душевнаго

состоянія, въ какомъ я былъ въ эту минуту.

Сѣть со мною размахнулась вправо и влѣво, уравновѣсилась и пошла къ низу, вздрагивая. А я трепеталъ, боялся, робѣлъ и для ободренія себя пѣлъ пасхальный канонъ.

Меня спустили благополучно. Монастырскій мальчикъ подаль мнѣ воду въ кувшинцѣ. Я напился и потѣшилъ его денежнымъ подаркомъ. Въ слѣдъ за мною спустили мои дорожныя вещи, игумена Каллиника и наконецъ моего послушника, который, къ общему удивленію, спустился безъ сѣти, ставъ правою ногою на желѣзный крюкъ, запетлѣванный въ спускную веревку, и придерживаясь за нее руками.

Живописецъ мой, г. Благовѣщенскій, слѣзъ по висячей лѣстницѣ и началъ рисовать видъ Метеорской обители съ той стороны, гдѣ поднимаютъ и спускаютъ богомольцевъ, а я, приказавъ отцу Никону перевезть на мулахъ мои дорожныя вещи къ смежному монастырю Варлаамскому, пѣшкомъ пошелъ съ іеромонахомъ Анѣимомъ осматривать развалины сосѣднихъ монастырей,



Димитріевскаго и Срѣтенскаго, дабы означить ихъ на картѣ общей мѣстности Метеорской. Скоро мы обогнули уголь противоположнаго Метеору утеса и повертели направо, лицомъ къ горному хребту, отъ котораго спускается долина и зеленымъ ковромъ разстиляется по направленію къ рѣкѣ Пѣнію. Послѣ этого поворота тотчасъ начали выказываться утесы того горнаго отрога, по которому мы шли къ развалинамъ. Соединенные съ нимъ спинами своими и отдѣленные другъ отъ друга малыми промежутками, всѣ они, не очень высокіе, стоятъ челомъ къ долинѣ, какъ бы густыя колонны пѣхоты, поставленныя въ боевой порядокъ по одной не очень прямой линіи. Цвѣтность ихъ одинакова, — дымчатая, а видъ у каждаго свой. Ихъ много. Между ними особенно замѣчательны по своей вычурности два утеса: третій отъ сказаннаго поворота и тотъ, что близокъ къ монастырю св. Димитрія; тотъ сгроможденъ какъ бы изъ мѣшковъ съ кладью, наваленныхъ одинъ на другой, а этотъ вывершенъ семью малыми камнями, какъ бы семью головами, кои сперлись своими лбами подлѣ базальтоваго оборотня, стоящаго пониже ихъ и представляющаго собою видъ священника, у котораго подъ фелонью на протянутыхъ рукахъ лежитъ будто книга. Какія силы природы и по какимъ законамъ, или уклоненіямъ отъ нихъ, образовали такія дива? Насколько участвовало въ такомъ образованіи ихъ движеніе земли вокругъ солнца и около своей оси? Въ какіе часы дня или ночи клокотали тутъ лавы и исторгались изъ нѣдръ земли? Не утренняя ли прохлада и не дневной ли свѣтъ солнца способствовали къ охлажденію и округленію ихъ? Но почему эти лавы явились въ видѣ мѣшковъ, головъ подлѣ священника-оборотня, подлѣ корабельныхъ остововъ? Не знаю, да и не узналъ бы этого и тогда, когда бы присутствовалъ при образованіи Метеорскихъ утесовъ. Ихъ появленіе удивило бы умъ, но онъ не понялъ бы сокровенныхъ работъ природы, производимыхъ ею по указаніямъ Всехудожника. Налюбовавшись вдоволь семьюголовымъ дивомъ и каменнымъ священникомъ въ фелонѣ, я прошелъ мимо ихъ и остановился противъ монастыря св. Димитрія. Малый, онъ весь видѣнъ на верхнемъ краю отдѣльнаго утеса. Высокія стѣны его — цѣлы, а кровель уже нѣтъ. Никакъ нельзя было войти въ него, потому

что подъемная лѣстница сгнила. Въ боку этого же утеса, съ той стороны его, которая обращена къ горному хребту, есть огромная естественная пещера. Въ ней построень монастырекъ Срѣтенія Господня (υπαπαντη). Почти цѣлый, но уже давно запустѣвшій, онъ высоко стоитъ тутъ, словно икона въ стѣнѣ московскаго кремля, и освѣщается только восходящимъ солнцемъ. Проникнуть въ него нельзя. Картинная окрестность этихъ двухъ обителей восхитительна. Въ долинѣ поля обработаны; сосѣднія горы и холмы покрыты молодымъ дубнякомъ; вездѣ яркая зелень; вездѣ благоухаютъ цвѣты и цвѣтушія деревья; воздухъ чистъ и животворенъ; а небо? — такъ и манитъ душу къ Богу!

Не описываю этихъ двухъ обителей, потому что нарисованные виды ихъ — лучше и вѣрнѣе словесныхъ очерковъ моихъ<sup>1)</sup>, а повѣсть о нихъ предлагаю.

#### Судьба монастыря Димитріевскаго.

Въ началѣ четырнадцатаго вѣка на мѣстѣ Димитріевскаго монастыря стояла небольшая келья безъ храма. Не извѣстно, кто первый построилъ ее тутъ; но немного ранѣе 1358 года она принадлежала нѣкому Каллинику, который или купилъ ее у какого-нибудь старца или получилъ по духовному завѣщанію, какъ послушникъ его. Въ то время между метеорскими отшельниками славился іеромонахъ Ниль, управлявшій, подъ названіемъ дикелъ, святѣйшею епископіею Стагонскою. Къ этому Нилу напросился жить оный Каллиникъ, и былъ постриженъ имъ сперва въ монашество, а потомъ удостоенъ и священства, но вскорѣ оставилъ его и поселился въ пещерѣ, находящейся въ Дупіанійскомъ утесѣ, съ сѣверной стороны его. Между тѣмъ многіе метеорскіе иноки желали имѣть вышепомянутую келью его; однако, онъ никому не уступилъ ее и, проживъ нѣсколько времени въ сказанной пещерѣ вмѣстѣ съ монахомъ Игнатіемъ, съ нимъ же перешелъ въ прежнюю келью свою, насадилъ близъ нея виноградникъ и началъ расширять ее и строить храмъ во имя святаго великомученика Димитрія. Это было въ 1358 году. Въ это самос

1) Виды ихъ см. въ Живописномъ Обзорѣніи Θεσσαλiа, №№ 26-й и 27-й. Ред.

время дикей Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійскаго монастыря и протомъ всего Стагонскаго скита, по приказу царя Симеона Уроша, жившаго въ сосѣдней Трикѣ, и по благословенію ларисскаго митрополита Антонія. Спустя четыре года послѣ этого событія, Каллиникъ и Игнатій просили Нила, какъ прота, дать обители ихъ смежный участокъ земли для прокормленія. Онъ внялъ просьбѣ ихъ, и вмѣстѣ съ стагонскими клириками (разумѣй ѣкдика, референдарія, канстрисія) отмежевалъ имъ желанный участокъ, а ихъ обязалъ ежегодно вносить въ Дупіанійскій монастырь двѣ литры (фунта) воску, по обычаю; обители же ихъ далъ сигилліодную граммату<sup>1)</sup> мая 21-го дня 1363 года, когда индиктъ былъ первый, въ подтвержденіе этой неотъемлемой собственности ея. По силѣ этой грамматы, Димитріевская келья сдѣлалась обителью самостоятельною, такъ что ни дупіанійскіе игумены, ни клирики Стагонской епископіи, ни иные окрестныя монастыри не властны были распоряжаться въ ней или присоединять ее къ своимъ имѣніямъ<sup>2)</sup>. Дальнѣйшая судьба ея, въ теченіи 258 лѣтъ, не извѣстна мнѣ. Въ 1622 году эта обитель существовала. Тогда въ ней спасался іеромонахъ Рафаиль и своею рукою написалъ греческое Четвероевангеліе, при денежномъ пособіи іеродиакона Θεоны. Эту рукопись на бумагѣ, въ 12-ю долю листа, съ золотообрѣзнымъ переплетомъ я видѣлъ въ каирскомъ подворьѣ Синайскаго монастыря, называемомъ Джуванія. Въ концѣ ея Рафаиль приписалъ: † Τὸ ἱερόν καὶ ἅγιον εὐαγγέλιον . . . . . Это священное и святое Евангеліе написано рукою смиреннаго Рафаила іеромонаха въ обители св. Димитрія, что близъ Метеόρα, при пособіи іеродиакона Θεоны, а кончено въ первый день марта 7130 года». Послѣ Рафаила извѣстенъ димитріевскій игумень Каллисть. Онъ вмѣстѣ съ одинадцатью настоятелями Метеорскихъ монастырей утруждалъ просьбою о помощи молдавскаго господаря Василія, который самодержавствовалъ съ 1634 года по 1654-й. Подпись его имени послѣ всѣхъ оныхъ настоятелей до-

1) Сигилліодную, т. е. имѣющую печать свинцовую.

2) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 9-й: дѣписанія Стагонскаго скита, — 5-е.

казываетъ, что обитель его въ то время считалась двѣнадцатою<sup>1)</sup>. Вотъ все, что я знаю о ней. А давно ли заустѣла она и по какимъ причинамъ, этого сказать не могу, не бывавъ внутри ея и не видавъ тамошнихъ надписей. Наружныя стѣны ея, складенныя изъ тесаныхъ камней, по видимому, не представляютъ признаковъ давняго заустѣнія; но онѣ молчатъ. Что же будетъ говорить вмѣсто ихъ путешественникъ, которому не возможно было даже посохомъ пощупать давнія или недавнія развалины? Пусть замолчитъ и онъ и, отдохнувъ минутъ пять, пусть расскажетъ, что знаетъ, о судьбѣ сосѣдней обители Срѣтенской. Это лучше.

#### Судьба монастыря Срѣтенскаго.

Срѣтенская обитель (υπαπαντη) возникла въ одно время съ Димитріевскою при жизни перваго отца на Метеорѣ Аѳанасія и прота Стагонскаго скита Нила, между 1358 и 1363 годами. Тогда три брата по духу, іеромонахъ Иларіонъ, іеромонахъ Іаковъ и монахъ Гервасій, согласились между собою построить келью въ утесѣ того мѣста, которое оный Аѳанасій нанялъ для себя у стагонской церкви и, пришедши къ сему отцу Метеора, объявили ему намѣреніе свое и выразили, что по смерти ихъ келья со всѣмъ достояніемъ ея будетъ принадлежать обители его, ради поминовенія душъ ихъ. Аѳанасій, выслушавъ ихъ, сказалъ имъ: «если вы желаете поселиться на утесѣ, Богъ на помощь вамъ, поселитесь; только живите, какъ подобаетъ монахамъ, и будьте обителію Бога, а я вамъ помогу по возможности моей, по смерти же вашей келья со всѣмъ хозяйствомъ ея достанется Метеору; но за то вы будете имѣть здѣсь поминъ душъ вашихъ». Сказано и сдѣлано. Три оные брата вошли въ естественную пещеру утеса, построили въ ней большую келью и учредили общежитіе, права же и будущность ея упрочили законною грамматою общаго начальника всѣхъ скитниковъ, такъ-называемаго прота. Въ этой грамматѣ прописаны всѣ условія ихъ. Передаю ихъ. «Когда, по какому-нибудь грѣху, случится намъ тремъ братьямъ соблазниться другъ другомъ; тогда, по предварительному согласію нашему, какъ

1) Смотри тамъ же, — 8-е.

жилище, такъ и всѣ пожитки наши, да будутъ раздѣлены на три части, и каждый да получить свое и живеть въ кельѣ особо. А когда кто-либо изъ насъ захочетъ покинуть эту келью и уйти въ другую, вблизи или вдали, тогда не позволяется ему взять изъ своей части даже и столько, сколько можетъ утащить муравей, но вся она должна остаться въ кельѣ, какъ общая собственность находящихся въ ней братій. А ежели, по времени, братъ сей возвратится назадъ, то пусть примутъ его и дадутъ ему, что нужно. Когда же случится одному брату или двумъ покинуть келью, а третій умретъ или скончаются находящіеся въ ней братія, тогда покинувшіе ее и поселившіеся вблизи да наследуютъ ее и да поставятъ въ ней какого-либо настоятеля, дабы онъ поддерживалъ ее. А ежели послѣ сего придетъ тотъ, кто покинулъ ее, то онъ уже не властенъ смѣнить поставленнаго во время отсутствія его настоятеля; однако, настоятель этотъ долженъ принять его въ келью, какъ брата о Господѣ, какъ бы ни захотѣлъ онъ жить, сообщѣ или особо». Изъ этой граммати, подписанной протомъ Ниломъ, духовникомъ Неофитомъ и іеромонахомъ Макаріемъ, видно, что три строителя кельи учредили у себя не очень строгое общежитіе, но нельзя заключить, что у нихъ тутъ была своя церквица, ибо о ней не упомянуто въ грамматѣ; да и просьба ихъ къ Аѳанасію о поминкахъ въ Метеорской обители доказываетъ, что у нихъ не совершалась божественная служба. Думать надобно, что церквица въ память Срѣтенія Господня построена была въ ихъ кельѣ кѣмъ-либо другимъ послѣ кончины ихъ. Дальнѣйшая судьба этой обители до 1527 года не извѣстна мнѣ. А съ сего времени въ теченіи 40 лѣтъ (до 1567 г.) распорядились въ ней Михаилъ Мухеури и два сына его и разстроили ее<sup>1)</sup>. Знать, тогдашній настоятель ея былъ сродни этому стагонскому семейству и пользовался благотвореніями его; иначе, трудно понять, какимъ образомъ мірскимъ людямъ стала принадлежать обитель монашеская, которая до того времени была общежительною, какъ это замѣтилъ сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ. Какъ бы то ни было,

---

1) *Ἱστορικὸν σύγγραμμα περὶ Σκήτηος...* см. въ Прибавленіяхъ, подъ № 6-мъ.

но около 1567 года Срѣтенскій монастырь былъ возобновленъ. Тогда срѣтенскіе столпники рассказывали этому сочинителю, что они застали, какъ свою обитель, такъ и другія, въ совершенномъ запустѣніи. Преемники ихъ поддерживали укромникъ свой. Но когда турки начали утѣснять всѣ Метеорскіе монастыри (1634—1654 гг.), такъ что они принуждены были просить помощи у російскаго царя Михаила Ѳеодоровича и у молдавскаго господаря Василя; тогда и Срѣтенскій монастырь обращался съ такою просьбою къ сему господарю. Это было при игуменѣ его Христодулѣ. Долго ли послѣ этого существовалъ сей монастырь и когда онъ запустѣлъ, это не извѣстно мнѣ.

Осмотрѣвъ развалины его и смежнаго съ нимъ монастыря св. Димитрія и мѣстность ихъ означивъ на картѣ, я отправился къ Варлаамскому утесу на мулѣ, котораго прислали за мною добрые столпники. Отецъ Анеимъ шелъ подлѣ меня и спрашивалъ о русскихъ монастыряхъ. Разговоръ нашъ прекратился, когда мы начали спускаться съ хребта того горнаго отрога, который оканчивается утесомъ Метеоро, и когда съ тропинки я увидѣлъ дивныя группы Стагонскихъ скалъ и поднебесные монастыри: Метéоро, Ипсилотеру, Варлаамъ и Русану. При появленіи этихъ необыкновенныхъ красотъ природы нельзя было говорить ни о чемъ. Хотѣлось молчать, дабы безмолвно любоваться ими и продолжать такое духовное наслажденіе, какого уже не будешь имѣть нигдѣ, кромѣ Метеоръ. Я продлилъ это наслажденіе, тихо спускаясь къ основѣ Варлаамскаго столпа. Дивные утесы, въ соотвѣтствіе движенію моему, измѣняли свой видъ. Я понижался, они возвышались. Я становился лицомъ къ нимъ, они поворачивались бокомъ. Я пока измѣрялъ ихъ взоромъ вдоль и поперекъ, мнѣ молькали между ними то зеленыя деревья, то бѣлоголовые камни въ кустахъ, словно мусульманки среди гробницъ. Я приблизился къ Варлаамскому столпу, а онъ сталъ предо мною, какъ исполинъ предъ крохоткою, какъ сосна предъ цвѣткомъ, какъ колокольня предъ младенцемъ.

Тутъ простился со мною метеорскій игуменъ Каллиникъ и возвратился въ свой укромникъ. А я отдохнулъ немного и велѣлъ варлаамцамъ готовить спущенную за мною сѣть, поглядывая

на отвѣсный столпъ, заломивъ голову. Сѣть была разложена. Я сѣлъ на нее. Столпники надъ головою моею собрали въ пукъ всѣ концовыя веревки ея, продѣли желѣзный крюкъ въ петли ихъ и крикнули вверхъ: «тащите его». Сѣть поднялась, вытянулась и стиснула меня. Торчу въ ней какъ серебряный рубль въ вязаномъ кошелькѣ, крѣплюсь, молюсь, пою пасхальныя стихиры, робѣю, но не боюсь. Мнѣ тяжело было только въ тѣ минуты, когда я открывалъ глаза. Тогда понижающееся движеніе всѣхъ окрестныхъ высотъ производило во мнѣ невыразимо непріятное чувство. Долго поднимали меня и наконецъ втащили въ башню и высвободили изъ сѣти. Когда я всталъ на ноги, ко мнѣ подошли всѣ столпники въ рясахъ и привѣтствовали меня съ благополучнымъ прибытіемъ въ ихъ обитель. Игумена не было тутъ. Послѣ святаго лобзанія въ плеча, всѣ мы чинно пошли въ соборный храмъ. Тутъ старцы запѣли: Достойно есть, яко воистину блажити ти Богородицу, а я билъ земные поклоны предъ ликами Спасителя и Богоматери и благодарилъ Бога за сохраненіе моей жизни, но уже безъ слезъ. Не было во мнѣ испуга, не было и слезъ, выжимаемыхъ имъ. Изъ храма старшій іеромонахъ Анатолій провелъ меня въ гостинныя горницы и послѣ обычнаго угощенія вареньемъ съ водою и кофеемъ, ушелъ въ свою келью. Мнѣ нуженъ былъ отдыхъ. Я пообѣдалъ и заснулъ крѣпко.

Послѣ пробужденія тотчасъ начались мои работы. Въ настоящій день списаны были мною всѣ надписи на монастырскихъ зданіяхъ, а въ прочіе пять дней разсмотрѣны были старинныя дѣписанія его, непечатныя книги, иконы, мощи и стѣнная живопись. Пользуясь этими матеріалами, описываю подробно прошедшую судьбу и настоящее состояніе обители.

## ГЛАВА ДВѢНАДЦАТАЯ.

Судьба Всесвятскаго монастыря на столпѣ Варлаама.  
Настоящее состояніе его.

Подлѣ Метеоропреображенскаго утеса, немного нѣискозь отъ него, отдѣльно стоитъ громаднѣйшій базальтовый столпъ, отвѣсный со всѣхъ сторонъ, котораго высота измѣряется 24-мя са-

женями отъ подъѣзда до воротной башни, а длина и ширина, по глазомѣру, въ основаніи немного болѣе, вверху же немного меньше. Этотъ столбъ въ теченіи многихъ тысячелѣтій былъ не обитаемъ. Ни пеласги, ни еллины, ни римляне ничего не строили на немъ, какъ и на всѣхъ прочихъ окрестныхъ утесахъ, потому что у нихъ не было такихъ духовныхъ орловъ, какіе явились, по мавію истиннаго Бога сначала въ песчаныхъ пустыняхъ Египта и Ливіи, потомъ въ уединенныхъ мѣстахъ всѣхъ странъ свѣта и на дивныхъ высотахъ Метеорскихъ. Эти высоты долго ожидали такихъ насельниковъ, и дождались ихъ; дождался и тотъ между ними столпъ, о которомъ начата рѣчь моя.

Кто же первый поселился на немъ и когда? Первый столпникъ тутъ былъ Варлаамъ. О немъ извѣстно только то, что онъ отъ разбойниковъ пращею защищалъ сосѣда своего Аѳанасія, перваго отца метеорскаго; значить: жилъ въ XIV-мъ вѣкѣ (1334—1384 гг.) и, вѣроятно, былъ аеонецъ, какъ и этотъ Аѳанасій. Имъ на столпѣ построена была маленькая церковь во имя Трехъ святителей съ кельями для четырехъ-пяти братій. Но оба эти зданія, вскорѣ по смерти его, были разобраны почти до основанія, не извѣстно кѣмъ; и столпъ оставался не обитаемъ до 1518 года, однако, по преданію, назывался и по сю пору называется именемъ Варлаама. Въ 1518 году взошли на него два родные брата, Теофанъ и Нектарій, и построили тутъ монастырь, который существуетъ и теперь. Оба они были святые мужи. Посему я подробно рассказываю житіе ихъ <sup>1)</sup>.

Въ эфирскомъ пресловутрмъ городѣ Иоаннинѣ издревле жили знатные родомъ Апсарáды. Одинъ изъ нихъ, именно Михаилъ, былъ наперстникъ эфирскаго деспота Ѳомы, а другой, Теодоръ, состоялъ при извѣстной намъ царцѣ Маріи Ангелинѣ, и вмѣстѣ съ братомъ ея, царевичемъ Иоасафомъ, столпникомъ метеорскимъ, содѣйствовалъ утвержденію власти ея по смерти супруга ея, деспота Ѳомы, посредствомъ брака съ кефалонійскимъ княземъ Изау, котораго іоанниты приняли съ радостію и признали соправителемъ (1386 г.). Отъ корня этихъ Апсарáдовъ произрасли двѣ

<sup>1)</sup> Извлеченія изъ житія ихъ см. въ Приложеніяхъ къ сему Путешествію, № 10-й; III. дѣпис. Варлаамскаго монастыря, — 1-е. Ред.



плодоносныя вѣтви, Теофанъ и Нектарій (1475 г.). Благочестивый отецъ ихъ въ монашествѣ назывался Іовъ, а набожная мать въ монашествѣ же именовалась Фигі. Три сестры ихъ, Евгенія, Аѳанасія и имярекъ, были инокини. Всѣ они жили и спасались въ одной кельѣ на островѣ Іоаннинскаго озера. Кромѣ этой кельи Іовъ построилъ монастырекъ во имя святителя и чудотворца Николая гдѣ-то въ Лепенѣ. Это было немного ранѣе 1495 года. Духъ того времени, внутреннее благочестіе, презрѣніе мірской суеты, и особенно разстроенность гражданской жизни послѣ покоренія Іоаннинской области турками въ 1430 году и послѣ паденія сосѣдняго Сербскаго государства (1454—1459 гг.) подъ ударами этихъ варваровъ, понудили многія знатныя родомъ семейства греческія, и съ ними Апсаратовъ, покинуть міръ и употребить свое богатство на постройку монастырей, дабы оно не досталось туркамъ, которые щадили монаховъ и обители ихъ, зная, что въ нихъ переведутся всѣ благородныя семейства и что въ міръ останутся одни земледѣльцы, мелкіе торговцы и безсильное духовенство ихъ.

Во дни Апсаратовъ, родителей Теофана и Нектарія, на островѣ Іоаннинскаго озера, въ уединенной кельѣ, подвизался монахъ Савва, котораго отецъ и мать были благородные, старецъ ветхій, умный и святой. У него учились монашескому житію Теофанъ и Нектарій въ теченіи десяти лѣтъ, съ 1495 года по 1505-й, въ который, 9 апрѣля, скончался этотъ наставникъ ихъ. По смерти его они отправились на Аѳонъ и тамъ, въ монастырѣ преподобнаго Діонисія, еще болѣе преуспѣли въ духовныхъ подвигахъ подъ руководствомъ проживавшаго тутъ вселенскаго патріарха Нифона святаго († 1508 г., 12 августа). Сей Нифонъ совѣтовалъ имъ возвратиться въ прежнюю Іоаннинскую келью и тамъ продолжать строгое подвижничество. По совѣту его, они возвратились туда, но, по причинѣ вмѣшательства нѣкоторыхъ мірскихъ ктиторовъ сей кельи въ хозяйство ея, оставили ее и на самой срединѣ острова нашли себѣ мѣсто, удобное для безмолвія; это — келья св. Пантелеимона въ пещерѣ, называемой Гѹва, въ которой въ старыя времена спасался затворникъ Антоній въ теченіи 18 лѣтъ. Подлѣ сей пещеры находились развалины древняго храма

съ алтаремъ, немного уцѣлѣвшимъ. Эти остатки Теофанъ и Нектарій возобновили, посвятили храмъ честному Предтечѣ и вокругъ его построили кельи по благословенію іоаннинскаго архіерея (1507 г.); а вселенскій патріархъ Пахомій, святительствовавшій во второй разъ съ 1506 года по 1511-й, подтвердилъ это благословеніе своею священною грамотою. Тогда шель 7016=1508-й годъ. Многихъ трудовъ стоило это дѣло; и все отеческое достояніе употреблено было на исполненіе его. Спустя нѣсколько времени, Теофанъ и Нектарій въ сосѣдномъ селеніи построили келью, въ которой помѣстились и спасались ихъ отецъ, мать и три сестры, всѣ омонашенныя <sup>1)</sup>. Но недолго жили эти два инока въ кельѣ Предтечи, потому что врагъ воздвигъ противъ нихъ повременныхъ архіереевъ и архонтовъ іоаннинскихъ, и ушли въ Тесало-метеорскій скитъ, котораго отцы дали имъ для жительства обитель Предтечи на утесѣ въ 1511 году. Здѣсь тогда они составили рукописную книгу Панеектъ, содержащую Часословъ, Псалтирь, литургіи и проч. (надпись тутъ) <sup>2)</sup>, и провели семь лѣтъ, но потомъ сошли съ этого утеса, потому что онъ былъ тѣсенъ и безпокоенъ проходящими мимо его, да и воздухъ на немъ былъ вреденъ, и перемѣстились на ближній утесъ или столпъ Варлаама, высокій, обширный, спокойный и съ воздухомъ здоровымъ, въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года, и тогда начали строить тутъ храмъ во имя Трехъ святителей и кельи. Отъ времени же Варлаама на этомъ утесѣ остались лишь кой-какіе признаки жилья и часть алтаря церкви, а монаховъ не было, да никто и не помнилъ, что тутъ жила отшельники. Съ Теофаномъ и Нектаріемъ пришли сюда только два монаха, Венедиктъ и Пахомій. Строиться помогъ имъ сосѣдній монастырь Метеоро-Преображенскій, давши своихъ вьючныхъ животныхъ для подвоза строевыхъ матеріаловъ. Шли годы и годы. Въ теченіи ихъ Теофанъ и Нектарій купили для обители своей метохъ въ Копринѣ (1530 г.), построили подъемную башню въ 1536 году и приобрѣли виноградники, нивы, сады, метохи, мельницы и масличныя деревья въ Оздинѣ, воловъ,

1) Евгения умерла въ 1494 году, Аванасія—въ 1513, Фиги—въ 1517, а Іовъ—въ 1524.

2) Ср. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й, IV. надп. Варлаамскаго монастыря, — 1-я. Ред.

коней и муловъ. По времени собрались къ нимъ тридцать монаховъ. Насталъ годъ 1542-й. Тогда они вчернѣ построили большой храмъ во имя Всѣхъ Святыхъ въ двадцать дней. Въ слѣдующемъ году въ день Пасхи скончался помянутый монахъ Венедиктъ.

Для этихъ монаховъ начертаны были Теофаномъ уставъ и завѣщаніе.

Уставъ. — Наканунѣ всѣхъ воскресныхъ дней и праздниковъ господскихъ и именитыхъ святыхъ быть Всенощному бдѣнію и чтенію божественныхъ гимновъ Оикары. Ежедневно въ девятомъ (3-мъ) часу мы ѣдимъ хлѣбъ съ овощами и съ водою; въ Четыредесятницу же хлѣба не ѣдимъ, а только овощи.

Завѣщаніе. — Просимъ братій нашихъ: имѣйте миръ между собою и сохраняйте любовь, которая есть первая, непоколебимая, божественная заповѣдь Христа; соблюдайте совершенное общежитіе; всѣ мудруйте одно и тоже, и будьте какъ одна душа, а также и уставъ церковный соблюдайте нерушимо... и проч... и еще, поддерживайте исихастирій Предтечи, что на островѣ Іоаннинскомъ, и еще монастырекъ великаго отца Николая въ Лепенѣ, которые съ основаній построены были отцомъ нашимъ съ большими издержками. Никто отнюдь не властенъ отчуждать или взять что-либо изъ этихъ монастырьковъ; а владѣютъ ими тѣ братія, которые находятся тамъ... и проч.

Просимъ и боголюбивѣйшаго епископа стагонскаго <sup>1)</sup>, и преподобнѣйшаго игумена священной обители Метеорской <sup>2)</sup>, и всѣхъ отцовъ, находящихся въ скитѣ, отечески любить братію обители нашей и учить ихъ. Это же самое заповѣдуемъ и нашимъ іеромонахамъ и монахамъ, т. е. имѣть великое послушаніе боголюбивѣйшему Стагонскому и игумену Метеорскому.

Настоящее завѣщаніе и уставъ начертаны въ 7050 = 1542 году.

Въ слѣдующее лѣто произошло печальное для Варлаамо-Все-святской обители происшествіе. Теофанъ и Нектарій на ближнемъ Лонгосѣ цѣлые три года воздѣлывали небольшой участокъ земли, искореняя тутъ былія заступами и папами даже съ помощію сосѣднихъ монаховъ метеоро-преображенскихъ, и насадили

1) Въ 1542 году въ Стагонѣ святительствовалъ Неофитъ.

2) Тогда же тамъ игуменомъ былъ Неофитъ.

тутъ дерева и овощи ради малаго утѣшенія своего. Когда же они все это хорошо обработали и огородили оградою, тогда у этихъ сосѣдей ихъ явилась зависть; и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это. Во всю страстную седмицу они ежедневно совѣщались, какъ бы истребить все насажденія варлаамцовъ, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поютъ: рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся Воскресеніемъ, — изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ-игуменовъ, которые и душу и жизнь свою отпечтили ради спасенія души своей и, взявши сорокъ работниковъ съ сѣкирами, и въ челѣ ихъ поставивши игумена своего Неофита, и выстроившись какъ на войну, пошли и нещадно порубили и истребили весь оный огородъ (Архивъ).

Въ 17-й субботній день мая мѣсяца 1544 года, въ третьемъ часу пополудни, оконченъ былъ всечестный храмъ на священномъ утесѣ Варлаама. Тогда шелъ уже десятый мѣсяць съ той поры, какъ заболѣлъ блаженный Теофанъ и находился уже у вратъ смерти. Но любовь ко храму подняла его съ одра; и онъ, опираясь на посохъ, съ радостію вошелъ въ святилище и, увидѣвъ окончаніе его, поднялъ руки свои къ небу и, сказавши: «слава тебѣ, Воже», сердечно возблагодарилъ всехъ святыхъ, и скончался съ разсвѣтомъ Недѣли слѣпаго. Говорятъ, что онъ въ продолженіи многихъ лѣтъ носилъ на себѣ вериги и хорошо зналъ Священное Писаніе Ветхаго и Новаго Завѣта (изъ житія его)<sup>1</sup>).

Послѣ него настоятельствомъ родной братъ его

#### НЕКТАРІЙ

(съ 1544 года по 1550-й годъ).

Онъ въ 1545 году явился къ вселенскому патриарху Іереміи и просилъ его утвердить духовное завѣщаніе, составленное имъ и братомъ его. Вселенскій внялъ его прошенію и далъ грамоту слѣдующаго содержанія:

(По титулѣ)

Преподобнѣйшій іеромонахъ между духовными отцами хр  
Нектарій, родомъ изъ Іоаннины, по прозванію Апсарасъ, при-

1) Смотри тамъ же, № 10; III. дѣпис. Варлаамск. монаст., — 1-е. Ред.

шелъ къ мѣрности нашей и, показавъ завѣщаніе, которое сдѣлалъ съ братомъ своимъ блаженной памяти жѹр Теофаномъ іеромонахомъ для досточтимой и священной обители, называемой Варлаамъ и недавно обновленной ими, находящейся близъ скита и Метѣора и чествуемой во имя Всѣхъ Святыхъ, попросилъ у насъ утвердительной грамоты, да имѣетъ сія священная обитель утвержденіе и да будетъ непоколеблена и не претѣсняема тѣми іеромонахами и монахами, которые живутъ въ ней, и никакой архіерей, или священникъ, или мірянинъ, или кто-либо изъ родныхъ да не дерзаетъ нарушить что-либо. Ибо крѣпкое и твердое, когда утвердится и нашей мѣрности утвердительною грамотою, становится гораздо крѣпче. Будучи же убѣждена мѣрность наша въ благословности сего прошенія и давая обители Варлаама настоящую грамоту нашу утвердительную касательно тѣхъ вещей, кои пожертвовали оныя родные брата, и касательно движимыхъ и недвижимыхъ имѣній, да пребудутъ онѣ не отъемлемы лицами, находящимися въ сей священной обители, и касательно завѣщанія, добро учиненнаго ими, да будетъ оно вѣрно соблюдаемо, какъ написано, рѣшаемъ во Святомъ Духѣ, чтобы никто не дерзалъ презирать и нарушать это завѣщаніе, которое видѣла мѣрность наша и нашла его законнымъ и непогрѣшимымъ, и чтобы ни повременный боголюбезнѣйшій Стагонскій, ни игуменъ досточтимой и царской обители Метеорской, ни кто-либо другой изъ находящихся въ обители Варлаама, посвященный или мірскій, не властенъ былъ нарушить что-либо, но да пребудетъ и да хранится всѣми обитель непоколебима, равно и всѣ законныя пожертвованія ей да будутъ не отъемлемы и цѣлы, такъ какъ, по слову божественнаго писанія, не преложно и не отъемлемо все то, что однажды посвящено Богу. А боголюбезнѣйшій епископъ стагонскій и преподобнѣйшій игуменъ метеорскій да имѣютъ заботу, попеченіе и духовную любовь о Богѣ къ находящимся въ оной обители отцамъ іеромонахамъ и монахамъ, ради любви и обѣтованія и заповѣди Господа Нашего Іисуса Христа и нашей мѣрности; для боголюбезнѣйшаго Стагонскаго довольно и того, что отцы оказываютъ ему благоговѣніе и послушаніе и постоянно поминаютъ его въ церковныхъ молитвословіяхъ. Если же кто

дерзнулъ бы когда-либо и какимъ бы то ни было способомъ презрѣть вышерѣченное письменное завѣщаніе преподобнѣйшихъ и духовнѣйшихъ іеромонаховъ, или рѣшился бы взять хоть бы малый сосудъ какой, или какую-либо вещь движимую и недвижимую, таковой будетъ отлученъ отъ Бога Вседержителя, и не прощенъ и проклятъ, и по смерти не истлѣетъ, какъ святотатецъ и любостязатель и хищникъ, какого бы ни былъ онъ чина, іеромонахъ, или монахъ, чужой имъ, или родственникъ, пока не побойтсѣ Бога и не возвратитъ взятое, и не сподобитсѣ прощенія. Ибо тѣ, которые живутъ по-ангельски, уклонившись отъ міра и отъ всего мірскаго, и на раменахъ своихъ несутъ одинъ крестъ Христовъ, и живутъ только со Христомъ по-евангельски, и соблюдаютъ заповѣди и совѣты его, тѣ обязаны имѣть совершенную любовь другъ къ другу и быть мирными и безсозаблаженными. Что блаженнѣе мира и что горестнѣе смуть и волненій? Миротворцы, ищущіе и любящіе миръ, удостоены блаженства въ царствѣ небесномъ, и изъ нелживыхъ устъ Христа услышать, что они будутъ причастники и наслѣдники его царства. Посему и мѣрность наша пишетъ и повелѣваетъ и отечески совѣтуетъ всѣмъ монашествующимъ и подвизающимся въ досточтимой Всесвятской обители Варлаама хранить письменное завѣщаніе и преданіе старцовъ нерушимо и неизмѣнно и соблюдать все, что написано въ немъ, стараясь подвизаться такъ, какъ предписано, всѣми силами своими, за что сподобятсѣ получить жизнь вѣчную и царство небесное. Для удостовѣренія же и утвержденія онаго письменнаго завѣщанія духовныхъ мужей и родныхъ братьевъ хѣр Нектарія и хѣр Теофана Апсародовъ состоялась и дана настоящая грамота мѣрности нашей, утвердительная, досточтимой обители Всѣхъ Святыхъ, называемой Варлаамовою, въ лѣто 7053 = 1545 г. (Архивъ)<sup>1)</sup>.

Въ 1549 году божественный и всечестный храмъ Всѣхъ Святыхъ расписанъ былъ родными братьями Нектаріемъ и Теофаномъ (Надпись внутри сего храма, за правымъ клиросомъ)<sup>2)</sup>.

1) Смотри тамъ же, — 2-е. Ред.

2) Смотри тамъ же, № 8-й; IV. надп. Варлаамск. мон., — 7-я. Ср. у архимандр. Антонина: Изъ Румелии. Спб. 1886, стр. 359, примѣч. 1. Ред.

Въ 1550-е лѣто Господне, въ седьмой день мѣсяца апрѣля, въ понедѣльникъ на Фоминой недѣлѣ, почилъ о Господѣ хѣр Нектарій іеромонахъ и ктиторъ Варлаамскаго столпа (Приписка на вышепомянутаго Панөөктѣ) <sup>1)</sup>.

Въ это же лѣто монахъ Іоасафъ переписалъ творенія св. Ефрема Сирина, а въ слѣдующее — толкованіе св. Іоанна Златоустаго на Евангеліе Іоанна (Приписка тутъ).

#### Игуменъ Имярекъ.

Въ 1565 году вселенскій патриархъ Іоасафъ рѣшилъ, чтобы варлаамиты и сосѣди ихъ метеорцы по прежнему сообща пользовались тою водою, которая вытекаетъ изъ-подъ орѣшника, въ разстояніи одного часа ѣзды отъ Варлаамова столпа, и которую присвоили себѣ метеориты (Архивъ).

Въ 1566 году, когда индиктъ былъ 6-й, іюня 23-го дня, начато было расписаніе литійнаго притвора соборнаго храма, а кончено 17-го октября, въ среду. Расписали же его Георгій іерей и сакелларій оивскаго архіерея, и родной братъ его Фралгъ (Надпись направо у выхода изъ сего притвора) <sup>2)</sup>.

#### Неофитъ.

Въ 1576 году въ Варлаамовсесвятской обители игуменомъ былъ Неофитъ іеромонахъ. Тогда онъ подписался подъ сигиліодною грамотою вселенскаго патриарха Іереми, которою утверждалось право Метеорорусанской обители владѣть метохомъ Кѳпрена <sup>3)</sup>.

Въ 1585 году вселенскій патриархъ Теолиптъ синодальною грамотою своею далъ Варлаамской обители права ставропигіи (Архивъ).

#### Каллиникъ.

Въ 1590 году скончался игуменъ Каллиникъ <sup>4)</sup>.

Въ 1599 году смиренный архіепископъ Елассона и Архангельскаго собора въ великой Москвѣ, Арсеній, прислалъ серебря-

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — 8-я. Ред.

2) Тамъ же, № 8-й; IV, — 10-я. Ред.

3) Эту грамоту я читалъ и переписалъ въ монастырѣ Метеоропреображенскомъ.

4) Приписка на книгѣ.

ное блюдо въ обитель Всѣхъ Святыхъ, называемую Варлаамъ близъ Метеора. Я видѣлъ это блюдо. Въ самой срединѣ его изображена Богоматерь съ Младенцемъ у персей ея на позолоченной выпуклости, покрытой хрусталемъ, и вырѣзана надпись: † Ταπεινὸς ἀρχιεπίσκοπος Ἐλασσώνος, καὶ τῶν ἀρχαγγέλων τῆς μεγάλης Μοσχοβίας Ἀρσένιος στέλλω τὸν παρὸν δίσκον εἰς τὴν μονὴν τῶν ἁγίων πάντων, τὴν ἐπονομαζομένην Βαρλαάμ πλησίον Μετεώρου, ἀπὸ μεγάλης Ῥωσσίας, ζρз.

Діонисій.

Въ 1609 году на столпѣ Варлаама, въ находящейся тутъ обители, иждивеніемъ ея, при игуменѣ Діонисіи іеромонахѣ, вышита шелками и золотомъ плащаница большаго размѣра. На краяхъ ея вкругъ читается вышитая же надпись греческая, которую я передаю по-русски:

Страшнаго втораго пришествія Твоего, Царю,  
Ожидаю съ вѣрою и любовію, но ужасаюсь и трепещу.  
Какъ предстану предъ Тобою, Судія? Какъ исповѣдую дѣла мои?  
Какого употреблю ходатая? Какъ избѣгну мученій?  
Осуждаю самъ себя, и къ Тебѣ нынѣ прибѣгаю.  
Спаси меня, Спасе, туне, благоутробнымъ милосердіемъ Твоимъ <sup>1)</sup>.

Τὸ παρὸν ἀνάθημα ἐτελειώθη ἐν τῷ Στήλῳ τοῦ Βαρλαάμ δι' ἐξόδου τῆς αὐτῆς μονῆς, ἡγουμενεύοντος κῦρ Διονυσίου τοῦ ἱερομονάχου. ζρз ἔτους.

Въ томъ же 1609 (= 7117) году, Радуль воевода, господарь Молдовлахіи <sup>2)</sup>, хрисовуломъ своимъ подтвердилъ право Варлаамской обители владѣть монастыремъ св. Николая въ Буковецѣ <sup>3)</sup> и всѣми мошїями (имѣніями) его (Архивъ).

Никифоръ.

Въ 1614 году монахи сосѣдней обители тон-Росанѡнъ, чествуемой во имя Спасителя Христа, Гавріиль, Никифоръ, Григорій и Іоанникій, видя, что она клонится къ разрушенію и запустѣнію по той причинѣ, что они не въ состояніи поддерживать ее,

1) См. тамъ же, № 8-й; IV, надп. 13-я. Ред.

2) Читай: Угровлахіи. Ред.

3) Читай: Буковцѣ. Ред.



добровольно пожелали передать ее царскому монастырю Варлаама, и передали ее въ распоряженіе игумена его Никифора съ метохомъ Возинці, съ нивами, виноградниками, садами, елеономъ, съ священными сосудами и со всѣмъ достояніемъ; а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы монастырь Варлаамскій посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ строителей ея. По просьбѣ ихъ, вселенскій патріархъ Тимоѳей своею синодальною грамотою на пергаминѣ съ свинцовой печатію утвердилъ эту передачу въ 7122 году, мѣсяца февраля, индикта 12-го <sup>1)</sup>.

Кирилль.

Въ 1627 году иждивеніемъ іеромонаховъ и монаховъ монастыря Варлаамскаго, при игуменѣ ихъ Кириллѣ, перестроена была малая трехсвятительская церковь, что на западѣ отъ соборной церкви всесвятской; а расписана кистію стагонскаго іерея Іоанна въ 1637 году (Надпись) <sup>2)</sup>.

Въ этой церкви мѣстныя иконы Трехъ святителей, Предтечи и проч. написаны въ 1628 году.

А хранящіеся въ монастырской ризницѣ образа: Спасителя подъ слюдою, двѣ Богоматери, Емануила, Трехъ святителей и свят. Николая Чудотворца написаны въ 1631 году. Ихъ пожертвовалъ елассонскій архіепископъ Арсеній (Надпись) <sup>3)</sup>.

Игуменъ Кирилль подписался подъ прошеніемъ двѣнадцати Метеорскихъ монастырей, поданнымъ молдавскому господарю Василію, который княжилъ съ 1634 года по 1654-й. Просили же эти монастыри денежнаго вспоможенія для уплаты тяжкихъ долговъ своихъ (Архивъ) <sup>4)</sup>.

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1636 года вселенскій патріархъ Кирилль своею грамотою подтвердилъ ставропигіальную свободу и независимость Варлаамскаго монастыря на основаніи прежнихъ патріаршихъ грамотъ подобныхъ (Архивъ).

1) См. тамъ же, № 10-й; III. дѣпис. Варлаамск. мон., — 5-е. Ред.

2) Ср. тамъ же, № 8-й; IV, — 17-я. Ред.

3) Оказывается, что три изъ этихъ иконъ, а именно: Емануила, Богоматери — Владимірская и св. Николая Чудотворца написаны въ Россіи, въ Москвѣ. Объ этомъ см. у архимандрита Антонина Изъ Румеліи, стр. 360, прим. 1 и 2. Ред.

4) См. въ Прибавленіяхъ, № 9-й; дѣпис. Стагонск. скита, — 2-е. Ред.

Въ декабрѣ мѣсяцѣ 1658 года ставропигіальныя права сего же монастыря подтверждены были синодальною грамотою вселенскаго патріарха Пароенія (Архивъ).

Замѣчательна въ ризницѣ епитрахиль, принадлежавшая кизикскому митрополиту Митрофану, родившемуся въ городѣ Оивахъ, что въ Віотіи. На ней въ 1667 году вышиты для его преосвященства шелками и золотомъ весь акаѳистъ Богоматери (Надпись тутъ) <sup>1)</sup>.

Въ этомъ же году оправленъ былъ въ серебро малый кипарисный крестъ съ рѣзными изображеніями на немъ (Надпись тутъ).

Съ 1677 года Варлаамовсесвятскій монастырь началъ получать ежегодно 16 дукатовъ изъ капитала, завѣщаннаго греческой церкви и школѣ въ Венеціи и четыремъ Метеорскимъ обителямъ триккскимъ гражданиномъ Димитріемъ Филиппи <sup>2)</sup>.

Въ 1712 году рѣченный монастырь уплатилъ свой долгъ въ 18000 аспръ Іоаннинскимъ въ Эпирѣ обителямъ <sup>3)</sup>.

Въ 1739 году Данииль іеромонахъ пожертвовалъ образъ, св. Убрусъ (Надпись тутъ).

Въ 1761 году нѣкій Филимонъ Ракендигъ пожертвовалъ икону св. Николая Чудотворца, написанную въ Москвѣ (Надпись на ней).

#### СЕРАФИМЪ.

Въ 1763 году, когда игуменствовалъ іеромонахъ Серафимъ, пріобрѣтенъ былъ серебряный потиръ (Надпись на немъ) <sup>4)</sup>.

Въ 1768 году нѣкій Іоаннъ изъ Воско́поля пожертвовалъ Варлаамскому монастырю мѣдное, малое поликандило (Надпись на немъ).

Въ этомъ же году, 24 февраля, въ день памяти св. Григорія Паламы, въ третье воскресенье великаго поста, постриженъ

1) См. тамъ же, № 8-й; IV, надп. 18-я. См. объ этомъ и у архимандр. Антонина Изъ Румелии. стр. 361, прим. 1. Ред.

2) Libro de Dimitri Philippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda chiesa e scola de S. Georgio de Greci. 1677. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, подъ № 11-мъ, выписку изъ этой книги.

3) Это записано въ кодексѣ Триккской епископіи. См. въ Прибавленіяхъ, подъ № 12-мъ.

4) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV: надписи мон. Всѣхъ Святыхъ, — 22-я. Ред.

былъ въ монашество нѣкій Христодулъ и названъ Христофоромъ, при игуменѣ Серафимѣ, а 21 апрѣля, въ день св. Іаннуарія, рукоположенъ во пресвитера стагонскимъ епископомъ Парее-ніемъ <sup>1)</sup>).

Въ томъ же 1768 году, 23 сентября, въ день Зачатія Предтечи, съ Варлаамскаго столпа убѣжалъ бывший патриаршій архидіаконъ Іеремія въ городъ Трикку и оттуда въ Константинополь, а въ 25 день декабря, послѣ обѣда, отправился изъ Метеоро-Преображенскаго монастыря кесарійскій митрополитъ хѣр Паисій, гдѣ онъ провелъ два года, какъ сосланный туда; до отбытія же оттуда восходилъ на столпъ Варлаама, богомольствовалъ тутъ и пробылъ одинъ часъ <sup>2)</sup>).

Въ 1779 году стараніемъ смиреннаго іеромонаха Іоасафа, родомъ стагонца, вышита была золотомъ и шелками епитрахиль <sup>3)</sup>).

Въ 1780 и 1882 году, въ алтарѣ соборнаго храма и въ при-творѣ его обновлена была вся стѣнная живопись иждивеніемъ

---

1) Приписки на молдавской (читай: румынской) книгѣ ЛЕБЪЦЪТЪРЪ БЕСЕРИЧЛЕКЪ, т. е. Часословъ церковный, напечатанный въ 1710 году. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III. дѣписанія Варлаамскаго монастыря, — 8-е. П. — По невѣдѣнію, преосвящ. Порфирій думаетъ, что «Лѣвѣцѣтѣра Бесеричска» есть Часословъ, между тѣмъ какъ это совсѣмъ другая книга. Полное ея заглавіе таково: Лѣвѣцѣтѣра Бесеричска а владыкѣй Видима. адоа марѣ тупарѣтѣ Лѣ шрѣшѣа Бѣкѣрѣшнѣа. а а анѣл дѣла хс аѣма, т. е. «Ученіе Церковное владыки (архіерея) Анеима, во второй разъ напечатанное въ городѣ Букурештахъ, въ лѣто отъ Христа 1741-емъ, — или: «Кѣпѣте пѣпѣрѣ Лѣвѣцѣтѣра бесеричска. . . Лѣ сѣита митрополи Лѣ Тѣргѣвици, а а лѣтѣ дѣска. Ас Георгіе Радовичѣ», т. е. «Главы объ ученіи церковномъ. . . Въ святой митрополи въ Тырговиштѣ. Въ лѣто 7222 (= 1714). Георгіемъ Радовичемъ» (печатникомъ напечатано). См. объ этой книгѣ у Gaster'a, Chrestomathie Roumaine. T. II. Leipzig.-Bucarest. 1891, стр. 27—29, и у Picot'a, Notice biographique et bibliographique sur l'imprimeur Anthime d'Ivir, métropolitain de Valachie въ Nouveaux Mélanges Orientaux. Mémoire, textes et traductions, publ. par les prof. de l'école des langues orientales vivantes. Paris. 1886, стр. 555, и у еп. Геннадія Еначану, Din istoria bisericeî Românilor. Mitropolia Ungho-Vlachiei. Condiца Sântă въ Biserica Ortodoxă Română. VIII, стр. 827. Слѣдовательно, это — ничто иное, какъ родъ Катихизиса. Gaster, Chrestomathie roumaine, I, стр. XLVI. Владыка Анеимъ — митрополитъ угровлахійскій Анеимъ II Ивирану (Иверскій, изъ Грузіи, грузинъ, 1702—1716 гг. См. о немъ у Picot, тамъ же, стр. 517—518 и друг. и въ Buletinul Societății geografice române, IV (1883), стр. 72). Книга эта, какъ можно уже было замѣтить выше, имѣла нѣсколько изданій; кромѣ вышеозначенныхъ, можно указать и на изданіе 1774 г., сдѣланное по благословенію угровлахійскаго митрополита Григорія 1760—1787 гг. Jarcu, Bibliografia chronologică română și Catalog general de cărțile române. Bucur. 1878, стр. 15; Popă, Conarcest asupra literaturii române și literațiilor ei. Bucur. 1875, стр. 59. Ред.

2) Приписка на румынск. книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

3) Надпись на ней см. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — надпись 24-я. Ред.

стагонскаго епископа Парѣнія. — Расписанъ же былъ притворъ сей въ 1566 году иждивеніемъ велласскаго епископа Антонія <sup>1)</sup>.

Въ мѣсяцъ апрѣль того же 1780 года былъ на Варлаамскомъ столпѣ нѣкій франкъ изъ Швеціи, отличный знатокъ языка еллинскаго и другихъ языковъ. Въ этомъ же году возобновленъ былъ и соборный храмъ <sup>2)</sup>.

Въ 1782 году стагонскій епископъ Парѣній иждивеніемъ своимъ построилъ колоннадный портикъ на западной сторонѣ монастыря <sup>3)</sup>.

НВ. Но этотъ портикъ вновь перестроенъ въ 1857 году.

#### ПАИСІЙ.

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1784 года куплены были четыре серебряныя лампадки у монаховъ Метеоро-Стефановскаго монастыря за 250 піастровъ при игуменѣ Паисіи <sup>4)</sup>.

НВ. Этотъ игуменъ былъ преемникомъ Серафима ранѣе 1784 года; ибо въ слѣдующее лѣто на Варлаамовомъ столпѣ игуменствовалъ Анатолій.

Въ томъ же 1784 году стопа св. Макрины, сестры св. Василія Великаго, оправлена серебромъ (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году оправлена серебромъ глава новаго мученика Іоанна Іоаннита (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году мѣстный іеромонахъ Христофоръ (сдается вышепомянутый) пожертвовалъ іерейскій поясъ, на которомъ вышиты слова: *χαῖρε κερχαριστομένη κ. τ. λ.* (Надпись тутъ).

Въ мартѣ мѣсяцѣ сего же года былъ въ монастырѣ другой франкъ изъ Швеціи, именемъ Фридрихъ. Знатокъ пятнадцати языковъ <sup>5)</sup>.

Въ семь же году, 8 августа, въ пятницу, варлаамиты отправили въ Валахію попа Каллиста Стагонца <sup>6)</sup>.

1) Надпись въ соборномъ притворѣ, на лѣвомъ столпѣ. См. тамъ же, — 25-я.

2) Приписка на помянутой румынской книгѣ. См. тамъ же, № 10-й; III, — 8-е. Ред.

3) Надпись тутъ на камнѣ, вставленномъ въ помость. См. тамъ же, № 8-й; VI, — надпись 26-я.

4) Приписка на рукописныхъ канонахъ Пресвятой Богородицѣ. Тамъ же, надп. 29-я.

5) Приписка на вышепомянутой румынской книгѣ. Тамъ же, № 10-й; III, — 8-е. Ред.

6) Приписка тамъ же. См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; III, — 8-е. Ред.

АНАТОЛІЙ.

Въ январѣ мѣсяцѣ 1785 года куплены были серебряная ручная кадиланица (каца) и кіотъ за 180 піастровъ у старостъ церкви св. Дмитрія въ Триккѣ, Іоанна и Анастасія Аридопуловъ <sup>1)</sup>).

Въ 1786 году, 30 мая, отправленъ былъ въ Валахію Ананія, а 21 ноября, въ день субботній, скончался скевофилаксъ Паисій <sup>2)</sup>).

Въ 1789 году оправлена была серебромъ кисть правой руки св. Нифона, патріарха пареградскаго (Надпись тутъ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1791 года игуменомъ Анатолиемъ и скевофилакомъ Кипріаномъ обновлено на престольное греческое Евангеліе, напечатанное въ 1785 году <sup>3)</sup>).

Въ этомъ же году, 9 января, изготовлены были два пѣвческіе налоя, украшенные мозаикою изъ перламута, при стагонскомъ епископѣ Паисіи и игуменѣ Анатолиі Триккійцѣ, иждивеніемъ нѣкоего Гавріила изъ слободы Амбелаки. А работаль ихъ Георгій въ селѣ Клиновѣ (Надпись тутъ).

Въ 1793 году, 29 января, въ субботу ночью, скончался старецъ Порфирій <sup>4)</sup>).

Въ 1796 году іеромонахъ Христофоръ на столпѣ Варлаама переписаль службу святымъ Нектарію и Теофану, сочиненную муреонскимъ митрополитомъ Матеемъ.

ЕВѢИМІЙ

(съ 1804 года по 1844-й).

Въ 1819 году оправлена была серебромъ глава новаго мученика родомъ изъ Мецова <sup>5)</sup>).

Въ 1841 году архимандритъ святогорскаго монастыря св. Павла пожертвоваль образъ Воскресенія Христова аеонскаго письма (Надпись тутъ).

Въ 1844 году скончался игуменъ Евѣимій.

---

1) Приписка на вышепомянутыхъ канонахъ Богородицѣ. См. въ Прибавленіяхъ № 8-й; IV, — надпись 30-я.

2) Приписка на румынской книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

3) Приписка тутъ. См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — надпись 34-я.

4) Приписка на румынской книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

5) По всей вѣроятности, этотъ новый мученикъ — Николай Влахъ изъ Мецова, пострадавшій отъ турокъ въ 1617 году. См. выше, стр. 171, и ниже, стр. 207. Ред.

Въ 1849 году болгаринъ хаджи Михаилъ изъ великаго Тарново<sup>1)</sup>, въ 26 день мая, омонашился на столпъ Варлаама и пожертвовалъ славянское Четвероевангеліе. Тогда былъ великій холодъ и морозъ: померзли дафны, масличія и виноградники<sup>2)</sup>.

Послѣ Евѣимія въ Варлаамской обители, по преданію старцовъ, настоятельствовавъ Григорій, Мелетій, опять Григорій, — всѣ до 1856 года, а въ этомъ году и въ слѣдующемъ игуменомъ былъ Анатолій, живущій въ обители уже 25 лѣтъ (я видѣлъ его); съ мая же мѣсяца 1858 года настоятельствомъ Гаврииль. Монахи почему-то не любятъ его и желаютъ Анатолія.

Съ самаго же начала постройки Варлаамовсесвятскаго монастыря игуменствовали: Теофанъ, Нектарій, Каллиникъ архіерей, Мартирій, Неофитъ, Каллиникъ († 1590 г.), Нифонъ, Дамаскинъ, Діонисій (1609 г.), Митрофанъ, Никифоръ (1614 г.), Арсеній, Іоасафъ, Арсеній, Кирилль (1627 г.), Софроній, Серафимъ (1763 г.), Евгенийъ, Григорій простой монахъ, Дамаскинъ, Христофоръ и послѣ него вышеназванный Евѣимій, настоятельствовавшій 40 лѣтъ.

## II.

Настоящее состояніе описываемаго монастыря<sup>3)</sup>.

Познакомившись съ пропедшею, многовѣковой, судьбою Варлаамовсесвятской обители, оповѣщаю настоящее состояніе ея.

Она построена на темени весьма высокаго базальтоваго утеса, цвѣтомъ чернаго, остовомъ ребристаго. О наружномъ видѣ ея и самаго утеса вѣрное понятіе даетъ рисунокъ, помѣщенный въ Живописномъ Обзорѣніи Тессаліи, на листѣ 22-мъ. А содержимое въ ней описывается перомъ.

Въ соборномъ храмѣ, окончательно построенномъ въ 1544 году, 17-го мая, и возобновленномъ въ 1790 году, необширномъ и достаточно свѣтломъ, чествуются св. мощи:

— стопа св. Макрины, сестры св. Василия Великаго, оправленная серебромъ въ 1784 году;

1) Читай: Търново или Терново; это — старая столица Болгаріи. Ред.

2) Приписка на этомъ Евангеліи. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й; IV, — запись 40-я.

3) Мои замѣтки о зданіяхъ его, къ сожалѣнію, утратились.

— кисть правой руки св. Нифона, патріарха цареградскаго оправленная въ серебро въ 1789 году;

— глава Іоанна новаго мученика, родомъ изъ Іоаннины, что въ Эпирѣ, тамъ же вправленная въ 1784 году;

— глава Николая новаго мученика, родомъ изъ Мецова, вправленная въ серебро въ 1819 году.

Мѣстныя иконы въ иконостасѣ соборнаго храма не заняли мое вниманіе. А въ ризницѣ я видѣлъ московскіе образа: Спасителя подъ слюдою, Богоматери, Еммануила, Трехъ Святителей и Николая Чудотворца. Всѣ они пожертвованы были въ 1631 году проживавшимъ въ Москвѣ елассонскимъ архіепископомъ Арсеніемъ<sup>1)</sup>.

Въ этой же ризницѣ замѣчательны слѣдующіе предметы:

— плащаница, шитая шелками и золотомъ, большаго размѣра, въ 1609 году;

— епитрахиль кизикскаго митрополита Митрофана, на которой шелками и золотомъ вышиты акаѳистъ Богоматери въ 1667 году;

— другая епитрахиль, вышитая шелками же и золотомъ въ 1779 году;

— серебряное блюдо, въ срединѣ котораго на выпуклости, позолоченной и накрытой хрусталемъ, изображена Богоматерь съ Младенцемъ у персей Ея: даръ проживавшаго въ Москвѣ елассонскаго архіепископа Арсенія, 1599 года<sup>2)</sup>);

— желѣзная цѣпь и такой же поясъ, т. е. вериги основателя монастыря, Теофана, и скепарня его.

Церковная утварь скудна количествомъ и не цѣнна. За то хороша стѣнопись въ церквахъ соборной и трехсвятительской.

Первая церковь расписана въ 1549 году. Живописецъ не поименованъ. Но онъ былъ мастеръ своего дѣла. Изъ написанныхъ имъ изображеній мнѣ приглянулись особенно лики трехъ святыхъ мучениковъ: Прокопія, Іакова Перса и Говделы Перса же. Они красками нарисованы моимъ живописцемъ и помѣщены въ моемъ Живописномъ Обзорѣниѣ Тессаліи, на листѣ 23-мъ.

1) Ср. выше, стр. 201, примѣч. 3. Ред.

2) См. выше, стр. 199—200. Ред.

Весьма замѣчательны головные уборы на этихъ мученикахъ, ихъ одежда, обувь и постановка. Проконій глазомъ вымѣряетъ прямизну стрѣлы, Іаковъ наготовѣ держитъ поднятый мечъ свой обнаженный и щитъ, Говдела молодой и красивый въ богатой персидской одеждѣ, весьма вычурной, въ правой рукѣ держитъ шестиконечный крестъ золотой, а лѣвую прижалъ къ своей груди, но такъ, что видна вся ладонь ея, выпрямленная въ знакъ искренности вѣроисповѣданія и прямоты души. Образцовыя изображенія стѣнные!

Въ трехсвятительской церкви, построенной въ 1627 году и расписанной кистию стагонскаго іерея Іоанна и сыновъ его въ 1637-е лѣто, замѣчательны двѣ стѣнные свѣжѣвки: отпѣваніе Ефрема Сирина и Іоанна Златоустаго. Обѣ онѣ сохранились хорошо и написаны изрядно. На монахиняхъ, предстоящихъ у смертнаго одра Златоуста, видятся кукули особенные, какихъ я не встрѣчалъ ни въ рукописяхъ, ни на иконахъ. Ихъ срисовалъ спутникъ мой Благовѣщенскій. Но рисунокъ его, къ сожалѣнію, утратился. Что касается мѣстныхъ иконъ въ названной церкви, написанныхъ въ 1628 году, то онѣ не казисты: ланиты Спасителя худощавы и отгѣнены сильно, а уста малы и сжаты.

Въ монастырскомъ книгохранилищѣ очень мало рукописей. Я пересмотрѣлъ ихъ всѣ, но въ своей путевой книгѣ отмѣтилъ только девять. Подробно онѣ описаны съ выдержками изъ нихъ въ моемъ особомъ каталогѣ всѣхъ метеорскихъ и оссолимпійскихъ рукописей<sup>1)</sup>; а здѣсь я помѣщаю одни заглавія ихъ ради округленности сказанія о Варлаамовсесвятской обители.

— *Κανόνες παρακλητικοὶ εἰς τὴν ἁγίαν δέσποιναν ἡμῶν Θεοτόκον, ψαλλόμενοι ἐν τῷ πανσέπτῳ αὐτῆς ναῶ. Ποίημα ἁγιωτάτου μητροπολίτου Ἐφέσου κυροῦ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ. αψπδ' ἔτους,* то есть: Умилительные каноны Пресвятой Господѣ нашей Богородицѣ, которые поются во всечестномъ храмѣ Ея. Твореніе свѣтѣйшаго митрополита ефесскаго кѳр Марка Евгеника, 1784 года.

— *Ἀχολουθία τῇ ἰζ' μαΐου, τῶν ἁγίων πατέρων καὶ αὐταδέλφων, τῶν καὶ κτητόρων(σις) τῆς καθ' ἡμᾶς σεβασμίας μονῆς τῶν*

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 16-й. Ред.



ἁγίων πάντων τῆς ἐν τῷ Στόλῳ τοῦ Βαρλαάμ, Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους, πονηθεῖσα Ματθαίῳ τῷ ταπεινῷ μητροπολίτῃ Μυρεῶν ζτδ' ἔτους, то есть: Послѣдованіе службы, 17-го мая, святымъ отцамъ и роднымъ братьямъ и ктиторамаъ досточтимой у насъ обители Всѣхъ Святыхъ, находящейся на столпѣ Варлаама, Нектарію и Теофану, сочиненное Матѳеемъ митрополитомъ муреонскимъ, въ 1796 году.

— Ἐρωταπόκρισεις διαφόρων въ 4-ку, на бумагѣ. † ἐγράφη τὸ παρὸν βιβλίον διὰ Ἰακώβου μοναχοῦ ἐν τῇ σεβασμίᾳ μονῇ τῶν ἁγίων πάντων πλησίον τῶν Μετεώρων ἐν ἔτει 3μη, то есть: Вопросы и отвѣты. † Переписана эта книга Іаковомъ монахомъ въ досточтимой обители Всѣхъ Святыхъ, что подлѣ Метеора, въ 1540 году.

— Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὀσιοτάτων πατέρων, ρηθεῖς δὲ καὶ συγγραφεῖς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεται τι διαθηκῶν, то есть: Житіе Нектарія и Теофана родныхъ братьевъ и преподобнѣйшихъ отцовъ, пересказанное и написанное вкратцѣ отъ лица ихъ, съ прибавленіемъ завѣщанія ихъ.

— Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἐξομολογεῖσθαι ἐκ τῶν ἐπτὰ ἁγίων συνόδων. — Въ этомъ маломъ Номоканонѣ, написанномъ недавно на бумагѣ, содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдующимся у него лицамъ и епитиміи послѣ cadaго вопроса.

#### Исповѣдь архіерея.

Во первыхъ архіерей надѣваетъ на себя омофоръ свой и читаетъ молитву духовнику и преподаетъ ему власть вязать и разрѣшать грѣхи; и кланяется ему духовникъ и, поцѣловавъ руку его, беретъ отъ него епитрахиль и говоритъ: «Благословенъ Богъ нашъ . . . Святыи Боже . . .» и проч. Потомъ садится духовникъ выше, а архіерей ниже; и начинаетъ духовникъ говорить: «Ты еси служитель великаго Бога и Спаса Нашега Іисуса Христа, а я грѣшный рабъ Божій не достоинъ толковать твоей боголюбности, такъ какъ ты еси законодержецъ и пастырь словеснаго стада Христова. Итакъ, не ожидай отъ меня пытаній того и другаго, но самъ, какъ свѣдушій, начни и пересказывай грѣхи

твои. А благоутробный Богъ — милостивъ и прощаетъ кающихся».

И исповѣдуетъ архіерей то и то ... За симъ слѣдуютъ частныя вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

— *Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν*, — Церковная исторія аѳинскаго митрополита Мелетія на бумагѣ, въ листъ, полная. Въ началѣ ея помѣщено посвященіе сего творенія іерусалимскому патриарху Хрисанеу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ.

— *Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότη τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κομνηνοῦ τοῦ Πρεαλούμπου, καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννῖται τὸν δεσπότην τὸν Ἰσαοῦ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν*; — въ 8-ку, на бумагѣ: то есть Историческая записка, вкратцѣ сочиненная, о начальствовавшихъ въ Эпирѣ, начиная отъ благочестиваго царя Андроника Палеолога до Θомы деспота тиранна, прозываемаго Комнина Прелюба, и о томъ, что іоанниты деспота Изаῦ провозгласили высочествомъ и свѣтлостію.

Этою рукописью я пользовался при сочиненіи исторіи Албаніи Адриатической и потомъ вмѣстѣ съ другими рукописями моими передалъ въ Императорскую Публичную Библіотеку въ 1883 году<sup>1)</sup>.

— Сборникъ греческихъ писемъ, похвальныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій на хлопчатной бумагѣ, въ малый листъ.

— Сборникъ на бумагѣ, въ листъ, составленный въ 1511 году, содержитъ пѣснопѣнія Геннадія Фикары, Псалтирь, Часословъ, Литургіи и другія службы, съ множествомъ хронологическихъ замѣтокъ, касающихся монастыря Варлаамовсесвятскаго.

Объ имѣніяхъ сего монастыря я не распросилъ игумена, а слышалъ отъ него только то, что св. обитель его ежегодно даетъ 1000 піастровъ (50 руб.) на содержаніе дѣвичьяго училища въ городѣ Лариссѣ. Что касается числа монаховъ, то и оно не отмѣчено въ путевой книгѣ моей, въ которой поименованы только

1) Рукоп. Публ. Б., греч. № ССLІ. См. Отчетъ Публичн. Библи. за 1883 г. Спб. 1885, стр. 111—112. Ред.

игуменъ Гавріиль, бывшій игуменъ Анатолій, живущій тамъ уже 25 лѣтъ, и іеродіаконъ Пареній.

## ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ.

Судьба монастыря Русанскаго. Настоящее состояніе его.

### I. Судьба.

Апрѣля 30. Четвертокъ. Сегодня въ половинѣ девятого часа пополудни меня въ сѣткѣ спустили съ Варлаамова утеса.



Спускаясь отсюда я побаивался, но одолѣвъ боязнь свою, воспѣвалъ священные стихи. Послѣ меня благополучно спущены были спутники мои. Отдохнувъ немного, мы пошли по тропинкѣ, извивисто понижающейся у подножія утеса

онъ такъ узокъ (а), что лишь одинъ человекъ можетъ идти тутъ.

са и высланной камнями. Насъ пріосѣняли дубы и изумляли сосѣдніе утесы Метеорскій, Ипсилотерскій и смежный съ нимъ безымянный, — утесы столпообразные, высочайшіе, отвѣсные, грозные. Въ югозападной части Варлаамскаго утеса, у самой подошвы его, близъ тропинки, узкій проходъ ведетъ въ Драконову пещеру, — *Δρακοσπήλαιον*. Въ началѣ

Внутри его, на обѣихъ сторонахъ, наклонно къ выходу стоятъ какъ бы широкія скамьи, слитыя изъ базальтоваго раствора. Высокій коробовый сводъ, достаточно правильный, накрываетъ сей проходъ. Онъ длиненъ и покатисть, но не крутъ. Прошедши по нему, я очутился въ высочайшей пещерѣ и повернулъ налѣво (*b*), но тутъ очень темно и тѣсно; потомъ вскарабкался направо во второе отдѣленіе пещеры (*c*). Сюда свѣтъ проникаетъ сквозь отверстія между громадными камнями, когда-то наваленными тутъ землетрясеніемъ, какъ поцало. Тутъ страшно. Такъ и мерещится обвалъ. Миновавъ это мѣсто, я повернулъ налѣво и вошелъ въ узкій коридоръ (*d*). Онъ не длиненъ, но темень. Воздухъ въ этой пощерѣ не тяжелъ. Пастухи загоняютъ въ нее овецъ и козъ. Когда я вышелъ изъ этого драконова жилья и спустился ниже его, тогда сопровождавшій меня монахъ варлаамскій указалъ мнѣ другой проходъ въ утесъ (*e*), похожій на правильные ворота, и повѣдалъ, чего не бывало: «Во время оно въ этой пещерѣ гнѣздили великій драконъ и, выползая оттуда, пожиралъ скотъ и людей. Тогда не было ни отважнаго Тезея, ни могучаго Геркулеса, который могъ бы умертвить это чудовище. Но какъ только въ Метеорахъ поселились святые отшельники, по молитвамъ ихъ надъ Варлаамовымъ столбомъ нависла черная туча, грянулъ громъ, блеснула молнія и въ дребезги разбила край утеса и убила всепожирающаго дракона».

Отъ описанной пещеры мы скоро спустились въ ложбину и, перешагнувъ струящійся тутъ потокъ, начали было подниматься на покатистый отрогъ горы, на которомъ особнякъ высится базальтовый столпъ, увѣнчанный монастыремъ Русана, но остановились и стали, какъ вкопанные, будучи поражены изумительнымъ великолѣпіемъ мѣстной картины (см. въ Живописномъ Обзорѣніи Θεссаліи, листъ 25-й). Подлѣ Варлаамова столпа высится утесъ Крѣкосъ, словно искусственная ледяная гора, отвѣсная съ западной стороны и понижающаяся къ востоку или, лучше, къ зеленой выси Русанской. У подошвы этого утеса стоятъ базальтовыя кубышки, палатки и одинъ многослойный камень, который ничему уподобить не могу. А въ самомъ руслѣ потока торчитъ какъ бы колонна, тонкая, мало обтесанная.

Удивительно, какъ она держится и стоитъ тутъ во вѣки вѣковъ. Монахи называютъ ее Сурлуті, а о каменныхъ кубышкахъ и палаткахъ говорятъ, что въ нихъ есть просторныя пустоты и что тутъ укрывались цѣлыя семейства во время битвы грековъ съ турками въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1854 года. На правой сторонѣ потока, по линіи монастырей Варлаамскаго, Ипсилотерскаго, Метеорскаго ребристо высятся сплошныя тонкіе утесы, какъ четыре ширмы, однѣ другихъ выше, и тутъ же — узкій четырехсторонній столпъ, на которомъ въ уровень съ отвѣсомъ его построена обитель Агіа Моні, а поодаль отъ нея — столпъ, увѣнчанный монастыремъ св. Николая Анапавсійскаго, и рядомъ съ нимъ — столпъ съ развалинами маленькой обители Предтечи на темени его. Вся эта мѣстность съ этими обителями неизмѣнно величественна. Спутникъ мой нарисовалъ ее<sup>1)</sup>. Но рисунокъ его неполнѣ изображаетъ величіе и красоты природы Метеорской. Далѣе видны два невысокіе утеса, стоящіе одинъ противъ другаго: утесъ Душані съ втиснутымъ въ бокъ его монастыремъ Пандократорскимъ, и утесъ со вставленною въ боку же его обителью св. Георгія<sup>2)</sup>. Между обоими этими утесами зеленѣютъ рощи шелковичныхъ деревьевъ, виноградники и нивы. Особенно мила рошица у обители Георгіевской. — Налѣво отъ потока, супротивъ Русаны и Псаропетры, отъ запада къ востоку тянется стройный рядъ многихъ и многихъ утесовъ: высокихъ, отвѣсныхъ, вычурныхъ, величественныхъ<sup>3)</sup>. Вотъ на западномъ углу, супротивъ столпа Анапавсійскаго, высятся утесъ въ видѣ растопыренныхъ ногъ вола, между которыми видна пустота съ многими пещерами въ бокахъ ея. Тутъ была монашеская темница Филакі. Рядомъ съ нею стоятъ два столпа, какъ два сапога. Далѣе высятся утесы Модеста и Таксіархонъ, т. е. Чиноподчиненныхъ небесныхъ Силъ, и прочіе безъимянныя. Всѣ они не поддаются описанію. Надобно видѣть ихъ, дабы сознать всемогущество Творца и помнить величественныя красоты метеорскія.

1) См. въ Живописномъ Обзорѣніи Θεσσαλίи, № 16-й.

2) См. тамъ же, № 28-й.

3) См. мою карту (ниже, въ концѣ 1-й части сего Путешествія, между страницами 234—235) и въ Живописномъ Обзорѣніи Θεσσαλίи, № 15-й.

По яру, усаженному тѣнистыми деревьями, я бодренно дошелъ до Русанскаго столпа, но когда, заламя голову, взглянулъ на этотъ отвѣсный утесъ, встрепенулся, подумавъ, что еще разъ надобно мнѣ, какъ рыбкѣ, быть въ сѣткѣ, и по воздуху подниматься въ ней туда, гдѣ вѣра создала святую обитель, — между небомъ и землею.

Русанскій столпъ, осмотрѣнный мною со всѣхъ четырехъ сторонъ, узокъ, но длинноватъ. Передняя сторона его и два бока высоки и отвѣсны, какъ стѣны домовъ, а съ заднею стороною его соединенъ утесъ пониже, однако, отвѣсный; къ этому же утесу приставленъ природою иной утесъ, еще ниже, раздвоенный въ верху, — тотъ самый, который съ столпа Варлаамова кажется женщиною съ ребенкомъ <sup>1)</sup>). Богомольцовъ поднимаютъ на Русанскій столпъ съ одной стороны. Тутъ я сѣлъ въ малую сѣть и, согнутый такъ, что колѣна мои приходились у глазъ, поднялся въ монастырь благополучно, распѣвая святыя молитвы, но чувствуя, однако, трепеть, робость, страхъ, особенно въ тѣ минуты, когда открывались глаза мои и мнѣ казалось, что земля подо мною понижается, вертясь и кружась, свиваясь и развиваясь, какъ простыня, брошенная съ высоты въ глубь глубокую.

Въ Русанскомъ монастырѣ нѣтъ никакихъ письменныхъ памятей ни о первыхъ строителяхъ, ни о времени основанія его. Метеорскіе монахи говорили мнѣ, что онъ построенъ пришельцами изъ нашей Россіи, а игумень и братія повѣдали, что «два благородные русскіе юноши пришли сюда на подвигъ покаянія, и сперва подвизались на сосѣдномъ низкомъ утесѣ, понынѣ извѣстномъ подъ названіемъ Палеорусана <sup>2)</sup>), а потомъ взошли на нынѣшній высшій столпъ и тутъ построили келью. Но она по смерти ихъ долго оставалась въ запустѣніи. Наконецъ Максимъ іеромонахъ и Іоасафъ инокъ построили монастырь съ церковію Преображенія Господня въ томъ видѣ, въ какомъ онъ теперь существуетъ».

Трудно вѣрить этому преданію, потому что ни въ Россіи, ни на Аѳонѣ, нѣтъ и помину о метеорорусанскихъ подвижникахъ изъ

---

1) См. въ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, № 15.

2) См. карту, въ концѣ 1-й части сего Путешествія, между стр. 234—235. Ред.

нашего отечества. По мнѣ, обитель, о которой идетъ рѣчь, сначала маленькая, построена была кѣмъ-либо изъ жителей ессалійскаго села Русаны и потому называлась его именемъ, а потомъ увеличена была рѣченными иноками Максимомъ и Иоасафомъ. По собраннѣ мною свѣдѣнїямъ, она уже существовала ранѣе 1544 года. Въ этомъ году русанскїе столпники просили царскїй монастырь Метеоропреображенскїй, чтобы онъ по смерти ихъ завѣдывалъ Русанскою кельею, вновь устроенною и приведенною въ лучшее противъ прежняго состоянїе, дабы она не упала и не раззорилась подобно другимъ кельямъ (Архивъ). Въ этомъ завѣщанїи ихъ упоминается и о томъ, что метеориты причислили къ Русанской кельѣ смежную келью св. Павла, въ которой какой-то іерей жилъ не по правиламъ монашества. Сличая это завѣщанїе съ вышеизложеннымъ преданїемъ, думаю, что оно составлено было вышепомянутыми перестроителями Русанской кельи, Максимомъ и Иоасафомъ.

Построенный ими храмъ въ память Преображенїя Господня расписанъ былъ въ 1561 году, 20 ноября<sup>1)</sup>.

Въ іюнь мѣсяцѣ 1565 года монахъ Паренїй кончилъ переписку книги Θεотокарїонъ (Приписка тутъ).

Въ январѣ мѣсяцѣ 1576 года вселенскїй патріархъ Іеремїа сигиллиодною грамотою своею утвердилъ право Русанской обители владѣть метохомъ Кóпрена, который она купила у одного магометанина (Архивъ)<sup>2)</sup>.

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1614 года русанскїе монахи, Гавріиль, Никифоръ, Григорїй и Іоанникїй, видя, что обитель ихъ клонится къ разрушенїю и запустѣнїю по той причинѣ, что они не въ состоянїи поддерживать ее, добровольно пожелали передать ее царскому монастырю Варлаама, и передали въ распоряженїе игумена его Никифора съ метохомъ Возинцѣ, съ нивами, виноградниками, садами, мѣстнымъ елеономъ (δένδρων ἐλαιῶν, τῶν ἀπὸ τῆς Σκῆτης (sic) ἕως τοῦ Καλλιστράτου καὶ τοῦ Ταξιάρχου, τῆς Ῥάχης τοῦ Τζέρτζη, τοῦ Μοδίου, τοῦ... καὶ ἕως τῆς βρύσεως τοῦ ἀγίου Νικολάου),

1) Надпись надъ западною дверїю сего храма.

2) См. въ Прибавленїяхъ, № 10-й; II. дѣпис. Метеорскаго мон., — 18-е. Ред.

съ священными сосудами и со все́мъ достояніемъ, а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы Варлаамскій монастырь посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ здѣтелей ея. По просьбѣ ихъ, вселенскій патріархъ Тимоѳей своею грамотою подтвердилъ эту передачу (Архивъ) <sup>1)</sup>.

Когда все́ Метеорскіе монастыри узнали о щедрой благотворительности молдавскаго господаря Василя, воеводствовавшаго съ 1634 года по 1654-й; тогда просили у него денежнаго вспоможенія для уплаты тяжкихъ долговъ своихъ. Въ числѣ просителей былъ русанскій игумень Аноимъ (Архивъ).

Съ 1677 года Русанская обитель начала получать ежегодно 9 червонцовъ венеціанскихъ изъ капитала, завѣщаннаго греческой церкви и школѣ въ Венеціи и четыремъ Метеорскимъ монастырямъ гражданиномъ города Трикки, Димитріемъ Филиппи <sup>2)</sup>.

Въ 1702 году скончался настоятель русанскій Евѳимій: *ἔκοιμήθη Εὐθύμιος προστάτης τοῦ Ρουσάνου ἐν ἔτει 7210.*

Въ 1744 году была оправлена серебромъ глава мученика младенца Кирика (Надпись тутъ).

Въ 1815 году такъ же оправлена была частица мощей св. Харлампія <sup>3)</sup>.

Въ 1816 году Русанской обители принадлежали 80 стреммъ земли, усаженныхъ виноградными лозами <sup>4)</sup>. Метохомъ Кóпрена эта обитель не владѣетъ давно.

Вотъ и все́ мои свѣдѣнія о прошедшемъ времени Русаны. Они скудны. Не богаче ихъ извѣстія и

## II. О настоящемъ состояніи свѣ обители.

Она есть не что иное, какъ трехъярусный домъ подъ одною кровлею, поставленный на темени утеса. Въ верхнемъ просторномъ ярусѣ размѣщены кельи, въ среднемъ церковь и архондарикъ, въ нижнемъ складочныя клѣти.

1) См. выше, стр. 200—201. Ред.

2) Цитать смотри выше, въ сказаніи о монастырѣ Варлаамскомъ, стр. 202, примѣч. 2.

3) Надпись тутъ. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й; V. надписи монастыря Русана, — 4-я. Ред.

4) Изъ Кодекса Триккской епископіи. См. въ Прибавленіяхъ, № 13-й. Стремма измѣряется 40 шагами вдоль и 40 поперекъ.



Въ церкви Преображенія Господня, расписанной въ 1561 году, чествуются святыя мощи:

— глава св. великомученицы Варвары;

— глава св. мученика Кирика въ серебряномъ окладѣ, на которомъ вырѣзаны буквы:

МНРСКНРНПХЕТМНРСН

ΔΕΖΔΤΠΙΑΓΝΩΠΡΑΔΤ. 1744.

— частицы мощей Трифона, Пантелеимона, Прокопія и Харалампія въ серебряной оправѣ, 1815 года.

Ни на стѣнную живопись, ни на мѣстные образа въ Преображенской церкви я не обратилъ вниманія по недостатку времени, и только замѣтилъ малую икону Богоматери, написанную въ 1751 году для церкви темничнаго монастыря кистию іерея Різо, по заказу іеромонаховъ Виссаріона и Дамаскина (вѣроятно, темничныхъ). Эта икона въ кіотѣ. На немъ написано: Έν ἔτει 1751 διὰ δαπάνης κῆρ Βισσαρίδ(sic) ἱερομονάχου καὶ Δαμασκηνοῦ ἱερομονάχου, διὰ χειρὸς Ρίζο ἱερέως.

Библиотеки нѣтъ. Но есть рукописи. Ихъ мало. Всѣ онѣ до одной пересмотрѣны были мною. Замѣчательны между ними:

— 1) Дѣянія и посланія апостольскія на пергаминѣ, въ четвертую долю листа, XII вѣка;

— 2) Богослужбная Минея 1414 года;

— 3) Поученія св. Ефрема Сирина, на пергаминѣ въ листъ, 6565=1057 года.

— 4) Толкованія св. Іоанна Златоустаго на книгу Бытія, на пергаминѣ въ листъ, XIII вѣка;

— 5) греческій лексиконъ, поясняющій библейскія слова, на бумагѣ.

Всѣ эти рукописи, кромѣ богослужбной Минеи, я купилъ за 10 полуимперіаловъ.

Изъ приписокъ на другихъ книгахъ видно, что

а) въ годы  $\frac{7036}{1528}$  и  $\frac{7051}{1543}$  существовала келья Калистрата, гдѣ-то стоявшая особнякомъ. Оттуда въ Русану перенесены двѣ богослужбныя Минеи; одна написана монахомъ Аммоніемъ въ 1528

году, а другая — монахомъ Ниломъ, который пожертвовалъ ее въ эту келью въ 1543 году;

б) въ  $\frac{7050}{1342}$  году нѣкто Димитрій Халкевсъ, житель г. Трикки, пожертвовалъ печатное греческое Евангеліе въ храмъ святыхъ апостоловъ Петра и Павла въ монастырѣ Каллісту<sup>1)</sup>);

в) въ  $\frac{7051}{1543}$  и  $\frac{7060}{1552}$  были сильныя бури въ Метеорской мѣстности.

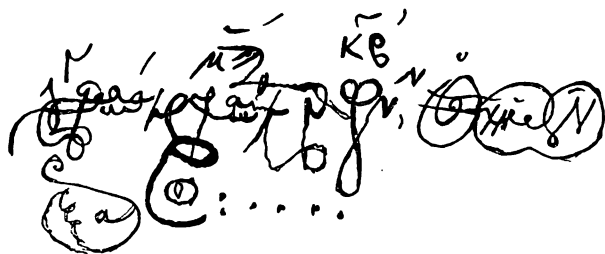
Послѣ разсмотрѣнія рукописей, я попросилъ отца игумена Θεодосія показать мнѣ церковный помянникъ, дабы выписать изъ него имена здателей или ктиторовъ Русаны. Просьба моя удовлетворена. Оказалось вотъ что.

Первымъ ктиторомъ обители, о которой идетъ рѣчь, былъ Іеремія архіерей, вторымъ Іеремія іеромонахъ, третьимъ Максимъ іеромонахъ. Послѣ этого Максима игуменствовали іеромонахи: Арсеній, Неофитъ, Іаковъ, Мартирій, Дамаскинъ, Іовъ, Матѳей, Парѳеній, Евѳимій, скончавшійся въ 1702 году, Макарій, Θεона, послѣ него простые монахи: Іеремія и прочіе. Съ начала нынѣшняго столѣтія Русанскою обителию управляли Арсеній и Константій во дни грознаго паши янинскаго (около 1816 года) и нынѣ здравствующій Θεодосій. Сей послѣдній, старецъ осьмидесятилѣтній, но еще бодрый, родомъ валахъ изъ Трикки, живетъ на Русанскомъ столпѣ уже 60 лѣтъ. Онъ въ молодости своей засталъ въ Метеорскихъ монастыряхъ много монаховъ: въ Стефановскомъ 20, Троицкомъ 15, Варлаамскомъ 25 и въ Метеоропреображенскомъ 30. По завѣренію его, въ бранное правленіе янинскаго паши Али 500 женщинъ съ дѣтьми укрывались во всѣхъ Метеорскихъ обителяхъ, а Румели-паша взялъ съ этихъ обителей 450000 піастровъ. Тогда онѣ продали часть утвари церковной и обѣднѣли. Теперъ вмѣстѣ съ маститымъ настоятелемъ Θεодосіемъ подвизаются іеромонахъ Кириллъ смуглый, но благообразный, среднихъ лѣтъ, и еще старецъ, простой монахъ, Іона, который пожертвовалъ 2000 піастровъ на постановку каменной ограды вокругъ поля, что у подошвы Русанскаго столпа.

---

1) Объ этомъ храмѣ будетъ рѣчь ниже, стр. 235.

Оканчиваю описаніе Русаны помѣщеніемъ вотъ этой кудрявой надписи на одномъ манускриптѣ.



Умудритесь прочесть ее.

### ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ.

Монастырь темничный, Филаки. — Судьба монастыря Анапавсійскаго и настоящее состояніе его. — Сосѣдняя обитель Агіа Монї. — Монастыри Предтеченскій и Ипсило-терскій. — Мой отъездъ въ городъ Стагонъ.

Апрѣля 30. Три часа съ небольшимъ я провелъ въ Русанской обители и, стряхнувъ съ себя книжную пыль, простился съ добродушнымъ начальникомъ двухъ послушныхъ ему столпниковъ, которые поохотились проводить меня до монастыря св. Николая Анапавсійскаго. Они посадили меня въ сѣть, закрюковали концы ея надъ моею головою, и спустили ее со мною съ столпа своего. А спутники мои вмѣстѣ съ ними спустились оттуда по висячей составной изъ палочекъ лѣстницѣ, которая скрипитъ и наваливается на восходящаго и нисходящаго по ней человѣка. Старецъ Іона пошелъ готовить для меня коня, а іеромонахъ Кирилль, взваливъ на плечи купленные мною рукописи и уложенныя въ двухъ торбахъ, повелъ насъ прямо къ утесу, внутри котораго помѣщался темничный монастырь, потому что намъ хотѣлось видѣть это мѣсто усмиренія и исправленія непослушныхъ и буйныхъ монаховъ метеорскихъ. Шли мы, шли по косоугору чрезъ рытвины и бугры, перешли на противоположную сторону сухопотока, иногда наполняющагося дождевою водою, текущею съ высоты Псаропетрской, и вскарабкались по крутизнѣ къ нерукотворенному входу

въ монашескую темницу. Чтожъ это за входъ? Это — развѣрстая пасть, широкая внизу и постепенно суживающаяся къ верху, словно тригольникъ. За рубежомъ ея, въ низу, далеко въ глубь утеса, простирается пещера, похожая на Дракоспилеонъ, что въ столпѣ Варлаама, а надъ этою пещерою въ бокахъ пасти и въ глуби ея видны пещерки разныхъ размѣровъ. Я насчиталъ ихъ четырнадцать. Ко всѣмъ этимъ пещеркамъ вели искусственные ходы, отъ которыхъ понынѣ остались балки, бревна и поддерживавшія ихъ кроквы. Въ сихъ-то темничкахъ содержались провинившіеся монахи. Самый входъ въ оную пасть нѣкогда былъ перегородженъ стѣною, которой остатки еще и теперь видны. Тутъ же, надъ входомъ, устроена была темничная церковь. Она существовала еще въ 1751 году. Тогда іерей Ризо написалъ для ней малую икону Богоматери, которую я видѣлъ въ Русанѣ. Теперь же видны только углубленія въ обоихъ бокахъ утеса, въ кои вставлены были балки для пола и потолка сей церкви; да еще видна впадина, въ которой былъ алтарь. Въ этой церкви слушали священныя службы всѣ узники и стерегшіе ихъ добровольные затворники. При выходѣ изъ пасти, налѣво, въ особомъ кускѣ утеса изсѣчено углубленіе въ видѣ глубоко вогнутаго зеркала или блюда, поставленнаго бокомъ. Тутъ сиживалъ темничный сторожъ. Теперь вся эта тюрьма, Φυλακή, пуста. Иногда пастухи загоняютъ въ нее своихъ овецъ и козъ <sup>1)</sup>).

Предъ входомъ въ темницу на косогорѣ растутъ дубы. Одинъ изъ нихъ нѣкогда былъ срубленъ, но не взять, и вотъ почему. Когда житель ближней деревни Кастрѣки срубилъ его, тогда изъ пасти утеса выскочилъ великанъ, γίγας, и поколотилъ дерзкаго дровосѣка такъ, что онъ отъ страха и побоевъ умеръ. Съ той поры уже никто не осмѣливается рубить заповѣдныя дубы, стерегомыя великаномъ. Они обросли мохомъ.

Еще словечко о пасти въ темничномъ утесѣ. Она издали походить на просторъ между двумя растопыренными задними ногами вола, которыхъ копыта вросли въ косогоръ, а вблизи кажется островерхими воротами, какихъ нѣтъ ни въ одной темницѣ на на семь свѣтѣ.

---

1) Смотри Живописное Обзорѣніе Фессаліи, листъ 15-й.

Когда я, отходя отъ монашеской темницы, взглянулъ туда, гдѣ высится широкій столпъ Метеорскій, то пораженъ былъ диковинною невидалью. Множество столповъ самыхъ разнообразныхъ и вычурныхъ, высокихъ и низкихъ, торчитъ тутъ на западной и южной сторонахъ большаго Метеора. Ближайшіе ко мнѣ столпы увѣнчаны монастырями Предтечи, Николая Анапавсійскаго и Агіамони. Всѣ они не поддаются описанію. Одна фотографія могла бы вѣрно отподобить эту дивную картину природы. Особенно удивителенъ тотъ отдѣльный столпъ или утесъ, который видѣнъ за столпомъ Предтеченскимъ. Въ верху онъ раздвоенъ; и



Столпъ за монастыремъ Предтечи.

Вдали за Предтечемъ.



тутъ, у первой половины его, сидитъ каменный человѣкъ въ плащѣ и картузѣ, лицомъ къ востоку, а на теменн второй половины, которая ниже первой, позади каменнаго боярина, торчкомъ стоитъ четырехсторонній высокій столбикъ узкимъ концомъ къ низу, широкимъ къ верху <sup>1)</sup>). Какъ онъ тутъ держится! Знать, узкимъ краемъ своимъ онъ соединенъ съ остовомъ утеса <sup>2)</sup>).

1) См. въ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, листъ 17-й.

2) Ср. выше, стр. 218. Ред.

Налюбовавшись вдоволь всею этою невидалью, я съ проводниками и спутниками своими сошелъ съ темничнаго косогора въ глубокое русло потока. Тутъ мы напились сладкой воды, приосѣненной густолиственными чинарами, сѣли на коней и поѣхали къ обители св. Николая поперекъ зеленѣющей юдоли. Налѣво отъ насъ видѣнъ былъ утесъ Дупіанійскій, особнякомъ стоящій среди виноградниковъ. Онъ не очень высокъ, но угрюмъ и пирамидаленъ. Въ восточномъ боку его, ниже закругленной вершины, есть глубокій подтесъ или пещера. Тутъ еще видны развалины обители Пандократорской, еще стоитъ подъемная башня, еще торчатъ основы стѣнъ и зеленѣютъ какія-то растенія. А въ самомъ корнѣ этого утеса видна кладеная стѣнка съ окномъ и дверью<sup>1)</sup>.

Отъ Дупіані до св. Николая Анапавсійскаго рукой подать. Но дорожка, ведущая къ ней, очень крута и извилиста. Тихимъ шагомъ мы подъѣхали къ сей обители, построенной на высокомъ столпѣ. Мои спутники взопли туда по всячей лѣстницѣ, а меня мѣстные монахи подняли въ сѣткѣ. Возносясь, я не робѣлъ, однако, непрестанно говорилъ: Господи помилуй.

Въ этой обители гостилъ стагонскій епископъ Теофилъ съ родною сестрою своею и съ дѣтьми ея. Сегодня онъ служилъ тутъ литургію. Въ подъемной башнѣ я принялъ его благословеніе и ушелъ въ церковь, гдѣ поклонился святымъ образамъ и главѣ св. Григорія Неокесарійскаго, потомъ успокоился отъ дневнаго труда въ особой кельѣ очень душной. Вечеръ былъ холодный.

#### Мѣсяцъ Май.

1. Пятница. Ночью сонъ мой былъ не продолжителенъ и тревоженъ отъ напряженія семидесяти жилокъ и столькихъ же поджилокъ въ тѣлѣ моемъ въ минуты вчерашняго четырехкратнаго летанья моего по воздуху.

Утромъ я осмотрѣлъ монастырскую церковь и ризницу съ хранящимися въ ней св. мощами и рукописями. Здѣшнія надписи и приписки на книгахъ послужили матеріаломъ для составленія сказанія о принявшей меня подъ кровъ свой обители.

---

1) См. тамъ же, листъ 28-й.

Пока не знаю: кто первый и когда взшелъ на здѣшній утесъ и построилъ тутъ келью, и кто создалъ монастырь въ нынѣшнемъ видѣ его? Изъ надписи въ церкви, освященной во имя св. Николая Чудотворца, видно, что она съ основанія построена была преосвященнымъ митрополитомъ ларисскимъ хѣр Діонисіемъ и преподобнѣйшимъ іеромонахомъ Никаноромъ, экзархомъ Стагонской епископіи, и находившимися въ монастырѣ братіями, а расписана иждивеніемъ смиреннаго іеродіакона Кипріана въ 7036 = 1518 году, 12 октября, индикта 1-го; расписалъ же ее монахъ Теофанъ Стрелица, критянинъ. Онъ изобразилъ Діонисія и Никанора на стѣнѣ притвора церкви, подлѣ иконы Богоматери. Итакъ, въ Никольской обители находились монахи ранѣе расписанія ихъ церкви въ 1528 году и ранѣе постройки ея ими самими и ларисскимъ митрополитомъ, который былъ современникъ вселенскаго патріарха Нифона, скончавшагося въ 12 день августа 1508 года, и пережилъ его. Но съ какой же поры жили тутъ сіи монахи? Въ дѣлѣ о передачѣ Метеоропреображенскому монастырю кельи монахини Θεοδουлы въ 1388 году упомянутъ Іосифъ игумень монастыря св. Николая. Если этотъ монастырь есть нынѣшній Анапавсійскій, то надобно полагать, что онъ существовалъ еще въ четырнадцатомъ столѣтіи.

Въ 1528 году расписана была церковь его, только что построенная братією съ помощію ларисскаго владыки Діонисія.

Въ 1694 году іеромонахъ Іоанникій для обители своей насадилъ виноградникъ на четырехъ стреммахъ. Сія работа стоила 8000 піастровъ (Приписка на рукописи).

Въ 1724 году этотъ же іеромонахъ подшилъ досками и раскрасилъ потолокъ въ притворѣ Никольской церкви (Надпись надъ выходною дверью).

Въ 1726 году монахъ Рафаиль на столпѣ св. Николая, ἐν τῷ στύλῳ τοῦ ἁγίου Νικολάου, переписалъ книгу Παρακλητικῆ.

Въ 1762 году оправлена серебромъ часть главы св. мученика Кирика Младенца (Надпись тутъ).

Въ 1783 году, 19 іюля, въ монастырь св. Николая поступилъ іеромонахъ Даміанъ. Тогда игуменомъ тамъ былъ Гавріиль (Приписка на книгѣ).

Въ 1859 году, 1 мая, я засталъ здѣсь игумена Неофита, преемника игумена Гавріила, и старцовъ Константія и Мелетія, да сожительствующую съ ними монахиню Магдалину, хромую и изсохшую.

Въ монастырской ризницѣ хранятся святыя мощи:

- 1) глава Григорія Неокесарійскаго въ серебряномъ ковчегѣ;
- 2) косточка св. Іоанна Милостиваго;
- 3) косточка св. великомученика Трифона;
- 4) часть главы св. Кирика Младенца;
- 5) кисть десницы св. мученицы Параскевы;
- 6) косточка св. великомученика Прокопія;
- 7) косточка св. Харалампія;
- 8) косточка св. великомученицы Варвары.

Всѣ эти мощи въ серебряныхъ окладахъ содержатся не опрятно.

Въ этой же ризницѣ я видѣлъ малый кипарисный крестъ въ серебрянопозолоченной оправѣ съ поддонкомъ, изящной работы, и кусочекъ отъ царскихъ вратъ. Крестъ принадлежалъ игумену Пареевию. А кусочекъ откуда? Никто не знаетъ сего.

Стѣнопись 1598 года въ Никольской церкви хороша. Теофанъ весьма изрядно написалъ Успеніе св. Ефрема Сирина въ большомъ размѣрѣ. Расположеніе, колоритъ, лики и черты ихъ — точь въ точь тѣ же; что и на подобной картинѣ въ трехсвятительской церкви на столпѣ Варлаама. Теофанъ не отгѣнялъ много окраины лицъ и утончалъ колоритъ у этихъ окраинъ. Замѣчательно, что критскіе и ессалійскіе иконописцы рисовали эту картину сходно такъ, что лица вездѣ походятъ одно на другое и нѣтъ ни малѣйшаго измѣненія въ постановкѣ монашескихъ пещеръ и иноческихъ сонмовъ. Знать: у нихъ подъ руками былъ одинаковый Подлинникъ. Но кто и когда написалъ его? Не знаю. — На картинѣ Рая царь Соломонъ изображенъ въ мантии, на которой видны тѣ же узоры, что и на стихарѣ св. архидіакона Романа въ церкви монастыря Метеоропреображенскаго. Итакъ, это — не буквы.





Болѣ нечего написать о Никольскомъ монастырѣ. Еще менѣе свѣдѣній у меня о сосѣднихъ съ нимъ обителяхъ Агіамонійской, Ипсилотерской и Предтеченской. Но что знаю о нихъ, то излагаю.

#### Агіа-Моні.

Въ эту обитель, смѣло построенную на темени и на краяхъ весьма высокаго и узкаго утеса, я не возносился, но посылалъ своихъ спутниковъ, Николая и Никона, съ наказомъ осмотрѣть ее зорко и на мѣстѣ записать все, что окажется. Они взошли туда по всячей лѣстницѣ, шатающейся, осмотрѣли полуразрушенную обитель и принесли мнѣ немногія свѣдѣнія о ней, къ которымъ я прибавляю кое-что заимствованное изъ постороннихъ дѣписаній.

Первые строители Агіамонійской обители и многіе преемники ихъ не извѣстны.

Въ 1710 году она опустѣла. Тогда въ февралѣ мѣсяцѣ сдѣлана была опись утвари и ризницы ея. Оказалось очень мало вещей; и онѣ перевезены были въ кафедральную церковь города Стагона съ тѣмъ условіемъ, что когда въ этой обители водворятся монахи, тогда они возьмутъ всѣ переписанныя вещи, уплативъ пять шастровъ этой церкви за перевозъ ихъ.

Въ 1771 году та стѣна, что подлѣ балкона, построена иждивеніемъ Гавріила (Надпись тутъ).

Въ 1790 году священникъ Гавріиль изъ темпейскаго села Амбелѣки пожертвовалъ обители на особой доскѣ частицы мощей св. Меркурія и св. Макрины (Надпись тутъ). Сдается, что этотъ самый Гавріиль построилъ и оную стѣну. Онъ скончался въ Агіамони въ 1792 году, 25 августа (Изъ хронологическихъ замѣтокъ въ монастырѣ Варлаамскомъ).

Въ 1821 году церковь, освященная въ память Рождества

Богоматери, расписана была иждивеніемъ капитана Аѳанасія Мандалопуло и священника Евѳимія Дуки въ святительство стагонскаго епископа Кипріяна. А расписалъ ее Христодулъ изъ эпирскаго города Іоаннины (Надпись).

Въ этой церкви чествуются, кромѣ мощей, пожертвованныхъ о. Гавріиломъ, частицы св. Андрея Первозваннаго, Пантелеимона, Козмы и Даміана, Іоанна Златоустаго и святой Параскевы.

Въ 1835 году арматоль Януло Мандало съ шестьюдесятью паликарами и съ своею матерію укрывался въ Агіамони отъ преслѣдованія арнаутовъ, посланныхъ схватить его ларисскимъ пашею Эминомъ. Онъ цѣлый мѣсяцъ сидѣлъ тамъ. Арваниты съ сосѣдняго утеса стрѣляли въ эту обитель и бросали зажигательные снаряды, но не причинили никакого вреда и ушли. Тогда Мандало отправился въ Грецію, а шайка его разсѣялась.

Въ декабрѣ 1858 года въ Метеорахъ было землетрясеніе. Тогда оторвалась часть вершины Агіамонійскаго утеса и съ нею обрушилась вся срединная постройка обители. Уцѣлѣли однѣ окраины ея. Хотятъ возобновить ее.

Нынѣ завѣдываетъ ею одинъ монахъ очень толстый. Онъ для богослуженія приглашаетъ священника изъ метеорскаго села Кастрѣки и за трудъ вознаграждаетъ его.

#### ИПСИЛОТѢРА.

На одной линіи съ Агіамонійскимъ утесомъ, но ближе къ монастырю Варлаамовсесвятскому, стоитъ громаднѣйшій базальтовый столпъ, называемый Ипсилотера, то есть высочайшій. Нынѣ тутъ нѣтъ ни одного монаха; а во время оно существовала иноческая обитель. Не знаю: кто и когда построилъ ее? А въ 1402 году она называлась кельею и принадлежала сосѣднему монастырю Метеоропреображенскому. Тогда ей пожертвовалъ виноградникъ нѣкій монахъ Неофитъ ради спасенія души своей. Этотъ виноградникъ взялъ-было себѣ стагонскій священникъ Θεодоръ и въ замѣнъ далъ свой, но метеоропреображенскіе монахи возвратили его Ипсилотерской кельѣ<sup>1)</sup>.

1) Изъ грамоты ларисскаго митрополита Іоасафа. См. въ Приложеніяхъ, № 10-й; II. дѣп. Метеорскаго монастыря, — 8-е.

Въ половинѣ XVI-го вѣка (ранѣе 1566 г.) она понесла большой ущербъ отъ непрязни сосѣднихъ метеорцовъ.

Въ 1650 году эта келья называлась уже монастыремъ. Тогда въ немъ игуменомъ былъ Сергій, и вмѣстѣ съ прочими метеорскими настоятелями просилъ денежнаго вспоможенія у молдавскаго господаря Василія для уплаты долговъ своей обители.

Не знаю, когда и почему Ипсилотера исчезла съ темени своего утеса, и спѣшу воскресить умершій

#### Монастырь Предтеченскій.

Съ темени Николаевского столпа очень хорошо видны развалины его, какъ-то остовы церкви двухъ келій и подъемной башни, безъ крышъ. Этотъ монастырь былъ очень малъ, потому что малъ, узокъ и низокъ самый утесъ, на которомъ взгромоздили его древніе иноки. Существованіе его становится извѣстнымъ съ 1380 года. Тогда на Предтеченскомъ утесѣ стояла только одна башня, принадлежавшая сосѣдному скиту Дупіанійскому; и ее тогда же выпросилъ себѣ у этого скита строитель Метеоропреображенскаго монастыря, сербскій царевичъ Іоасафъ, для того, чтобы помѣстить въ ней своихъ конюховъ. Съ сей поры эта башня состояла въ вѣдомствѣ сего монастыря, который водворилъ въ ней своихъ иноковъ и построилъ для нихъ церковь во имя Предтечи. У нихъ не было хорошей трапезы. Ее воздвигъ ларисскій митрополитъ Діонисій ранѣе 1511 года. А въ этомъ году извѣстные намъ монахи Теофанъ и Нектарій Апсаряды выпросили себѣ у метеорцовъ Предтеченскую обитель и прожили въ ней семь лѣтъ, но потомъ ушли оттуда, потому что воздухъ тутъ былъ вреденъ, да и тѣсна была обитель и безпокоима проходящими. Они перемѣстились на обширный столпъ Варлаама въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года <sup>1)</sup>. Но оставленная ими обитель продолжала свое существованіе. Въ 1650 году игуменъ ея Антоній вмѣстѣ съ прочими метеорскими настоятелями просилъ денежной помощи у молдавскаго господаря Василія.

---

1) Ср. выше, стр. 194. Ред.

Другихъ свѣдѣній о Предтеченской обители я не имѣю. Богъ вѣсть, когда и почему она опустѣла и разрушилась.

Нашлись посторонніе предметы для любопытства моего въ Никольской обители. Осматривая въ подзорную трубу свою окрестности ея, я замѣтилъ большой желѣзный крестъ на вершинѣ того утеса, въ боку котораго видны развалины монастыря св. Георгія. Одинъ христіанинъ изъ ближняго села Кастраки повѣдалъ мнѣ, что на этомъ крестѣ нарѣзаны письма славянскія. Стало быть, подумалъ я, онъ водруженъ былъ очень давно или при болгарскомъ царѣ Симеонѣ, который владѣлъ Триккою и ѳессалійскою Валахіею (892—927 гг.), или при сербскомъ царѣ Душанѣ (XIV в.) и кесарѣ Прелюбѣ, жившемъ въ Триккѣ. Отъ того же христіанина я слышалъ, что на томъ же утесѣ, только сзади Георгіевскаго монастыря, тамъ, гдѣ находятся развалины обители св. Духа, на самой вершинѣ, куда нынѣ никто не можетъ взойти, лежитъ другой такой же крестъ и съ такими же письменами, и что изъ-подъ этого креста каплетъ и струится вода прямо въ систерну Святодуховской обители. Кто осмотритъ эти двѣ славянскія древности? Второй Порфирій? Ожидайте его.

Кончивъ свое дѣло въ Никольской обители и отъобѣдавъ вмѣстѣ съ преосвященнымъ Теофиломъ, я спустился отсюда въ сѣткѣ и возблагодарилъ Бога, сохранившаго меня во время воздушныхъ полетовъ.

Вслѣдъ за мною спущенъ былъ этотъ епископъ съ малолѣтнимъ племянникомъ его въ одной сѣткѣ. Оба они сидѣли тутъ, обхватившись. Мальчикъ визгливо пѣлъ: Достойно есть, яко воистину, блажити тя Богородицу...

Отдохнувъ нѣсколько минутъ у утеса, мы отправились пѣшкомъ въ городъ Стагонъ, но за нами вели нашихъ коней. На дорогѣ насъ спрыснулъ дождь близъ монастыря св. Георгія, на развалинахъ котораго висѣли платки, принесенныя въ даръ сему великомученику христіанами 23 апрѣля. Эти платки останутся тутъ, пока сгниютъ. Странное суевѣріе!

Подлѣ села Кастраки мы сѣли на коней и предводимые двумя конными кавасами, которыхъ прислалъ ларисскій паша Асизъ охранять меня во время дальнѣйшаго путешествія по ѳессаліи,

торжественно въѣхали въ Стагонъ, расположенный на косогорѣ, у подножія высочайшихъ утесовъ, и остановились въ епископіи, находящейся въ восточной части сего города. Было холодно.

Въ епископской церкви я слушалъ вечерню.

## ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ.

Мое пребываніе въ Стагонъ. — Тамошній кафедральный соборъ. — Еллинскія древности. — Село Кастраки. — Монастыри: Каллиста, Пандократора, Дупіани и проч.

2. Суббота. Очень рано стагонскій владыка служилъ литургію и посвящалъ монаха сперва въ анагносты, т. е. чтеца, а потомъ въ діакона. Постригши волосы его, давши ему прочитатъ двѣ-три строки въ Апостолѣ и облачивши въ стихарь, онъ умылъ свои руки надъ блюдомъ, которое держалъ ставленикъ и, омывая ихъ, брызгалъ три раза воду съ пальцевъ своихъ въ самое лице посвящаемаго. Послѣ сего одинъ іеромонахъ въ слухъ всѣхъ христіанъ прочелъ написанное на клочкѣ бумаги объявленіе о личности рукополагаемаго. Наконецъ, голову его накрыли бѣлымъ полотенцемъ и поставили его предъ мѣстнымъ образомъ Спасителя, гдѣ онъ и стоялъ неподвижно до самаго рукоположенія его въ діакона, держа въ рукахъ своихъ умывальницу и на ней кувшинъ съ водою. Рукоположеніе его совершено было въ уставное время литургіи, и вотъ какъ. Два священника взяли его за руки и водили вокругъ святаго престола, поя извѣстные тропари. За ними слѣдовали еще два священника, схвативъ другъ друга за руки такъ, что всѣ они пятеро, двигаясь лицомъ къ престолу, составляли какъ бы одну ленту. Запѣвши «Исаіе, ликуй», они вывели рукополагаемаго изъ царскихъ дверей, приложили его къ образамъ Спасителя и Богоматери и опять ввели въ алтарь, всѣ схватившись руками. Такая цѣпь наглядно выражала другъ-друго-пріимательную благодать священства. Во всѣ эти минуты архіерей сидѣлъ не у лѣваго, а у праваго рога святой трапезы. Іереи же съ посвящаемымъ ходили противъ солнца, а не по солню.

Послѣ обѣдни и обѣда я заснулъ крѣпкимъ сномъ въ тихомъ приютѣ архіерейскомъ.

Вечеромъ владыка Теофилъ со всею роднею своею отправился въ ближнюю деревню Ковельчу для священнослуженія. На головѣ его была черная камилавка, повязанная чернымъ, узко сложеннымъ платкомъ немного выше чела, на плечахъ шуба въ родѣ турецкаго кафтана, на ногахъ шаровары багрянаго цвѣта, а черезъ плечо у груди висѣло маленькое Четвероевангеліе греческое въ златошвенномъ влагалищѣ. На вопросъ мой объ этомъ Евангеліи владыка отвѣтилъ, что всѣ архіереи въ Турціи, отправляясь въ путь, берутъ съ собою Четвероевангеліе для чтенія его когда и гдѣ надобно. Этотъ обычай долженъ быть древній. Прилично святителю брать съ собою эту книгу для того, чтобы по ней возвѣщать слово Божіе вездѣ, куда призываетъ его долгъ.

Я съ своими спутниками остался хозяиномъ въ домѣ епископа.

3. Воскресенье. Сей небольшой, одноэтажный домъ построенъ былъ стагонскимъ епископомъ Паисіемъ въ 1791 году смежно съ кафедральнымъ соборомъ (Надпись тутъ).

Соборъ же этотъ, освященный въ память Успенія Богоматери, очень древень. Годъ постройки его не извѣстенъ. Но такъ какъ въ грамотѣ вселенскаго патріарха Антонія, данной имъ Стагонской епископіи въ 1393 году, упомянуто, что греческій царь Мануилъ Комнинъ (1143—1180 гг.) былъ ктиторомъ названной епископіи и пожаловалъ ей свои хрисовулы<sup>1)</sup>; то, по такому указанію сей грамоты, можно полагать, что оный соборъ построенъ былъ этимъ царемъ въ первой половинѣ XII вѣка. Это время указывается и зодчествомъ его. Планъ сего святилища помѣщенъ на 29 листѣ моего Живописнаго Обозрѣнія Θεσσαліи. Длина его внутри отъ западной двери до горняго мѣста измѣряется 39-ю шагами, а ширина, внутри же, 19½ шагами. Срединна алтаря, гдѣ водружена св. трапеза, освѣщенная двумя окнами, отдѣлена стѣнками отъ жертвенника и діаконика, въ которыхъ по одному окну. На самой срединѣ собора, не имѣю-

---

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 3<sup>а</sup>; IV. надписи въ кафедральной церкви въ Стагонѣ, — 5-я. Ред.

шаго купола, сооруженъ изъ мрамора высокій амвонъ на шести мраморныхъ колонкахъ, поставленныхъ кружкомъ, по три направо и по три налѣво. Подъ этимъ амвономъ, между колонками, можетъ свободно проходить человекъ немалого роста; а на верхъ его ведутъ двѣ мраморныя лѣстницы, одна съ востока, другая съ запада, — та и другая въ семь ступеней. Необыкновенна такая постановка амвона и на такомъ мѣстѣ для чтенія Св. Писанія и для проповѣди. Нигдѣ ни на востокѣ, ни на западѣ я не видалъ ничего подобнаго. Въ Римѣ на срединѣ храма св. апостола Петра подъ куполомъ стоитъ св. трапеза, но не амвонъ. Въ солунскомъ кафедральномъ соборѣ архіерейскій амвонъ со многими ступенями прислоненъ къ западной стѣнѣ его. Въ александрійской церкви коптовъ высится на столбикахъ амвонъ, но не на срединѣ ея, а у иконостаса, лѣвѣе его. Проповѣдническія кафедры вездѣ ставятся на лѣвой сторонѣ храмовъ, но не среди ихъ. Итакъ, постановка стагонскаго амвона на необычномъ мѣстѣ можно признать исключеніемъ изъ общепринятаго порядка церковнаго зодчества, и исключеніемъ необъяснимымъ, если оно не фантазія зодчаго или архіерея. Потолокъ въ соборѣ подшитъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Арсенія и его сакелларія, священника Мануила, въ 1723 году (Надпись на амвонѣ).

Въ этомъ святилищѣ мощей нѣтъ, утварь бѣдна, ризы не богаты, мѣстныя иконы и вся стѣнная живопись не очень древни. Мѣстныя иконы Успенія Богоматери и Предтечи написаны, первая, іереемъ Іоанномъ въ 1685 году по заказу рабы Божіей Хрисанѣи хаджины, вторая въ 1756 году (Надписи тутъ) <sup>1)</sup>. Образъ Петра и Павла на задкѣ архіерейской кафедры написанъ при стагонскомъ епископѣ Пареніи, кистию іерея Іоанна изъ Калаврита въ октябрѣ 1766 года (Надпись тутъ). Весь соборъ исторированъ въ 1573 году иждивеніемъ мѣстнаго епископа Іоасафа и священниковъ его, при ларисскомъ митрополитѣ Данилѣ; а историровали его монахъ Неофитъ Критянинъ, сынъ наилучшаго, *ἀρίστου*, агіографа Теофана *μπαφα*, и односелець его Кириазитъ; работу же эту кончили въ 15 день мѣсяца августа, когда индиктъ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 3<sup>а</sup>; IV, — надп. 8-я. Ред.

былъ первый. Вся живопись ихъ цѣла. Вотъ мои замѣтки о ней. Преображеніе и Срѣтеніе Господне написаны, какъ въ протатской церкви на Аѳонѣ, а Явленіе ангела муроносицамъ какъ въ аѳоно-иверскомъ евангеліи XIV вѣка. Въ западной части собора, предъ Спасомъ Всемиловивымъ, стоитъ стагонскій епископъ Іоасафъ. Лики преподобныхъ походятъ на лики ихъ въ той же протатской церкви. Архангелъ Михаилъ у западной двери держитъ въ рукѣ тесакъ европейскій. Ангелъ съ преподобнымъ Пахоміемъ написанъ, какъ въ аѳонопротатѣ. — Смерть ѣдетъ на колесницѣ, облѣпленной черепами. Она съ косою. Ее везутъ четыре буйвола. Подъ колесницею лежатъ люди живые и мертвые. Смерть уравниваетъ ихъ. Впереди летятъ ангелы и передаютъ души Аврааму, а позади діаволы отдаютъ ихъ сатанѣ. — Вышеописанный амвонъ исторированъ въ 1633 году иждивеніемъ стагонскаго епископа Даниіла, а кистию іеромонаха Іоанникія и сына его Николая. Тутъ изображенъ и евангелистъ Лука съ иконою Богоматери (Надпись). На южной стѣнѣ собора, снаружи, у двери его изображены святые мученики Евстафій Плакида, Димитрій и другіе, св. Константинъ и мать его Елена, держащіе крестъ, кистию Георгія, ученика Димитрія Зуки, каларрита <sup>1)</sup>, при мѣстномъ архіереѣ Паисіи въ 1790 году, 1 марта (Надпись тутъ) <sup>2)</sup>.

Канонаршескій налой сдѣланъ на деньги стагонскаго епископа Паисія въ 1794 году, а налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ вызолоченъ 4 мая 1843 года иждивеніемъ Іоанна Гіюки изъ слободы Кастаня, роднаго отца мѣстнаго епископа Кирилла (Надпись тутъ).

Въ притворѣ собора, на сѣверной стѣнѣ его, очень высоко написанъ весь хрисовулъ греческаго царя Андроника Палеолога, пожалованный Стагонской епископіи въ лѣто отъ сотворенія міра 6840-е (отъ Р. Х. 1332-е), индикта 4-го <sup>3)</sup>.

1) Каларитъ — городъ въ Эпирѣ, на находящейся тамъ горѣ Полиана.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 3<sup>a</sup>; IV, — надп. 13-я. Ред.

3) Читай подлинникъ въ первомъ приложеніи къ сей книгѣ. II. — См. въ Прибавленіяхъ, № 3<sup>a</sup>; IV, — надп. 4-я. Но здѣсь — только краткое русское изложеніе содержанія хрисовула; цѣликомъ же напечатанъ этотъ весьма интересный хрисовулъ у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine, стр. 453—454, откуда онъ и приводится ниже. Ред.



СОДЕРЖАНІЕ ЕГО.

Поелику боголюбивѣйшій епископъ стагонскій предъявилъ нашему царскому величеству хрисовулы Никифора Вотаниата и Алексѣя Комнина, коими приписаны къ Стагонской епископїи присельцы, *παροικοι*, съ пахатною землею въ деревнѣ Кувельчи <sup>1)</sup>, и поелику утверждены за нею монастыри Дупіанї <sup>2)</sup> и Пресвятой Богородицы въ Аспропотамѣ <sup>3)</sup>; то и мы подтверждаемъ всѣ эти имѣнія ея, описанныя въ практиконахъ.

Подлѣ сего хрисовула, въ томъ же притворѣ, на стѣнѣ, написана вся грамота вселенскаго патріарха Антонїа, данная Стагонской епископїи въ лѣто отъ созданїа міра 6901-е (отъ Р. Х. 1393) въ мѣсяцѣ мартѣ, когда индиктъ былъ 6-й.

СОДЕРЖАНІЕ.

Стагонскій епископъ, предъявивъ вселенскому патріарху Антонїю хрисовулы греческихъ царей и духовное завѣщаніе епарха Михаила, царскаго родственника, приложившаго Стагонской епископїи наслѣдственное имѣніе свое, деревню Кувельчи, просилъ его всесвятѣйшество синодальною грамотою утвердить за этою епископїею какъ эту деревню, такъ и метохи Дупіанїйскїй, Петрскїй и Аспропотамскїй. Патріархъ Антонїй, прочитавъ духовное завѣщаніе епарха, исполнилъ прошеніе сего епископа и проклятію предалъ всѣхъ тѣхъ, которые дерзнули бы присвоить себѣ эти имѣнія <sup>4)</sup>.

Въ южную стѣну собора, снаружи, вмазаны двѣ еллинскїя надписи нецѣльныя. Онѣ гласятъ, что при такомъ-то римскомъ квесторѣ такіе-то гражданае внесли въ казну столько-то драхмъ.

Въ эту же стѣну снаружи вставлены мраморныя изваянія змія и женщины съ стоящимъ подлѣ нея сынкомъ <sup>5)</sup>.

Въ Стагонѣ еще есть церковь Предтеченская. Въ наружную

---

1) Эта деревня существуетъ и нынѣ, но принадлежитъ туркамъ. Она находится въ двухъ часахъ пути отъ Стагона, у дороги въ городъ Трикку.

2) Остатки сего монастыря понынѣ видны у подошвы Метеорскаго утеса, называемаго Пандократоръ.

3) Это селеніе находится въ Термопильскомъ ущелїи. А упомянутый монастырь разрушенъ.

4) См. выше, стр. 230, примѣч. 1-е. Ред.

5) См. въ Живописномъ Обзорѣніи Фессалїи, № 33-й, рисунки 5-й, 6-й и 7-й.

стѣну ея, у западной двери, вмазанъ мраморный барельефъ, изображающій псовую охоту. На конѣ ѣдетъ охотникъ съ копьемъ въ рукѣ на перевѣсь, подъ нимъ псарь ведетъ на сворѣ двухъ собакъ, а предъ нимъ другой псарь держитъ въ лѣвой рукѣ убитое животное<sup>1)</sup>.

Подъ этимъ барельефомъ начертана (попортившаяся) надпись:

ΔΗΜΟΚΡΑΤῆ ΚΕΝΗΓΑΣ ΚΟΚΕΥΦ  
ΜΥΣΕΑΣ ΜΝΕΙΑΣ ΧΑΡΙΝ.

Сегодня пасмурно и холодно, какъ и вчера. Я здоровъ. Но мое зрѣніе слабо.

4. Понедѣльникъ. Послѣдній день мой въ Метеорахъ былъ день неспрадный. Я посвятилъ его обзорѣнію юго-западной части этой ненаглядной и дивной мѣстности. Меня и присныхъ моихъ, Николая и Никона, сопровождалъ стагонецъ, какъ чичероне. Ровно въ восемь часовъ пополудни мы пѣшкомъ отправились въ греческое селеніе Кастраки. Идемъ по городу Стагону, выходимъ изъ него, огибаемъ юговосточный уголь высочайшаго утеса Святыхъ Апостоловъ и, шагая далѣе у сего утеса, подходимъ къ Успенской церкви села Кастраки, молимся въ ней, усматриваемъ 7130=1622-й годъ постройки или обновленія ея и мѣстныя иконы съ годомъ на нихъ 7150=1642-мъ, узнаемъ, что онѣ перенесены сюда изъ опустѣвшаго монастыря Алисо, идемъ далѣе подлѣ крѣпостной стѣны, у конца ея видимъ Сурлуті, т. е. базальтовый, тонкій и весьма высокій столбикъ, объясняемъ появленіе его всплескомъ подземной лавы, когда тутъ работалъ огонь, заходимъ въ церквичу св. Николая и, перекрестившись въ ней, восходимъ выше и выше по горѣ. Предъ нами торчитъ каменное, громадное шило, выброшенное огнемъ же. Отсюда я полѣзъ-было на длинное темя утеса Святыхъ Апостоловъ; но силы измѣнили мнѣ и остановили стопы мои у онаго шила. Однако я послалъ отца Никона видѣть пещерную церковь апостоловъ. Онъ ходилъ туда, но ничего тамъ не нашель, кромѣ пустоты, и воротился ко мнѣ безъ вѣсточки объ этой церкви. А я, сидя и ходя подлѣ шила,

1) Тамъ же, л. 34, рисунокъ 3-й.

вспомнилъ, что въ 1542 году обыватель города Трикки, Димитрій Халкевсь, пожертвовалъ печатное греческое Евангеліе въ церковь святыхъ апостоловъ Петра и Павла въ монастырѣ Каллисту<sup>1)</sup>. Итакъ, тогда въ сей церкви еще совершалось богослуженіе. Кромѣ сего воспоминанія думалось, что я сижу тамъ, гдѣ, по сказанію Тита Ливія, находился почти неприступный Эгиніонъ, — *prope inexplugnabilis Aeginion*. Дѣйствительно, эта крѣпость была не приступна. Къ ней можно было подойти только съ одной стороны, — съ той, съ которой я подошелъ. А тутъ тысяча воиновъ, отовсюду защищенная отвѣсными утесами и каменною стѣною, могла остановить непріятели въ десять разъ сильнѣйшаго, потому что ему негдѣ развернуться, негдѣ обойти защищающихъ крѣпость. Ихъ можно было уморить только голодомъ. Существованіе же тутъ крѣпости доказывается выработанными въ утесахъ ступенями и систернами для дождевой воды, извивистыми ходами и выдолбками въ скалахъ, по которымъ выдолбкамъ можно было бы взбираться на выси, дабы катить оттуда камни на непріятели. Крѣпость эта существовала еще въ 1362 году. Тогда начальствовалъ въ ней такъ-называемый голова, — *κεφαλή*<sup>2)</sup>.

Довольный этими воспоминаніями, прежнею стезею сошелъ въ Кастраки, и здѣсь, въ одномъ домѣ, видѣлъ, какъ кормятся шелковичные черви свѣжими листьями тутоваго дерева, видѣлъ и яйцеобразныя коконы этихъ червей и удивлялся премудрости Бога, сотворившаго такое животное, которое одѣваетъ насъ въ шелки. Черви, толстые, жирные, землянаго цвѣта, лежатъ на этажеркахъ, устланныхъ листьями. Отъ нихъ воздухъ заражается зловоніемъ нестерпимымъ. Въ Кастраки еще въ 1651 году существовала женская обитель. Но когда она была основана и упразднена, сего не знаю.

Отъ этого села чичероне провелъ меня прямо къ тому утесу, въ которомъ находился монастырь св. Духа, запустѣвшій давнымъ давно. Я не всходилъ туда, и не знаю судьбы этой обители отъ начала до конца ея существованія. Вѣдомо мнѣ только то, что

1) См. выше, стр. 218. Ред.

2) *Πρόσταγμα βασιλέως Σουλεῶν*. См. въ Прибавленіяхъ, № 9, дѣпис. Стагонскаго скита, — 4-е.

тамъ есть систерна, въ которую вода проходитъ изъ-подъ креста, на немъ же нарѣзаны письма славянскія. Близъ этого мѣста указывается въ томъ же утесѣ Палеомонастиро, т. е. древній монастырь. Его нѣтъ; и Богъ вѣсть, кто и когда поставилъ его тутъ, и когда и почему онъ уничтожился. Никакихъ свѣдѣній о немъ я не нашелъ въ метеорскихъ памятяхъ. Идя отъ него по направленію къ потоку, я предъ оконечностію утеса, въ которомъ онъ находился, остановленъ былъ новою невидалью. Это—исторгнувшаяся изъ нѣдръ земли каменная, громадная кукушка, да, кукушка. Удивительное сходство сего камня съ этою птицею. Она не прокуковала мнѣ ни счастья, ни бѣды. Быть ей тутъ до конца міра, когда загорится наша мать сыра земля и съ нею расплавится и метеорская кукушка.

Налюбовавшись ею, я пошелъ далѣе, перешагнувъ чрезъ потокъ и сталъ предъ отдѣльнымъ Дуціанійскимъ столпомъ, въ пещерномъ боку котораго видѣнъ запустѣвшій монастырь Пандократорскій. Видъ его помѣщенъ въ моемъ Живописномъ Обзорѣніи Θεσσαλίи, на листѣ 28-мъ. А здѣсь я скажу о немъ, что и что знаю, скажу, имѣя подъ руками метеорскія дѣписанія.

#### ПАНДОКРАТОРЪ.

Въ самомъ началѣ XIV-го вѣка въ пещерѣ Дуціанійскаго столпа, Στόλος, жилъ только одинъ скитскій монахъ Триферосъ. Въ 1320 или 1324-мъ году его застали тутъ ушедшіе съ Аеона монахи, Григорій Цардградецъ и ученики его Аенасій и Агаеонъ, и поселились вмѣстѣ съ нимъ. Однако, Григорій, принявшій къ себѣ еще одного послушника и омонапившій его съ именемъ Неофита, жилъ тутъ недолго и возвратился въ Царьградъ, оставивъ преемника по себѣ Анастасія, который весьма скоро умеръ. По смерти его Аенасій и Агаеонъ послѣ немалолѣтнихъ подвиговъ, μετὰ πολὺν καιρόν, ушли оттуда (1334 г.) и водворились на высокому и широкому утесѣ Метеоро, а Неофитъ остался въ Дуціанійской пещерѣ и въ ней устроилъ для себя келью и храмъ во имя Господа Вседержителя (Пандократора) и установилъ, чтобы храмовый праздникъ совершаемъ былъ въ Вознесеневъ день (1350 г.). Къ этому святилищу были пристроены имъ кельи для

собравшихся къ нему монаховъ и снабжены виноградниками, плодородными деревьями, огородами, подъяремными животными. Попечителемъ сей новосозданной и благоустроенной обители Неофитъ въ духовномъ завѣщаніи своемъ сдѣлалъ настоятеля Метеоропреображенскаго монастыря, царственнаго инока Іоасафа. Это было уже послѣ 1388 года.

Съ 1388 года по 1402-й обитель, о которой идетъ рѣчь, считались метохомъ сейчасъ-названнаго монастыря, а потомъ въ ней началъ игуменствовать уже такъ-называемый протъ Стагонскаго скита.

Въ 1426 году тамъ игуменомъ былъ протъ Серапіонъ. Тогда онъ заказалъ зографу написать икону, на которой читалась надпись: «Моленіе раба Божія монаха Серапіона тектона и игумена обители Пандократора Христа истиннаго Бога Нашего въ лѣто 6934» = 1426.

Послѣ Серапіона кто и кто настоятельствовавъ въ Пандократорѣ въ теченіи ста лѣтъ, объ этомъ не упоминается въ метеорскихъ записяхъ. Извѣстно только то, что послѣднимъ протомъ скита и игуменомъ Пандократора былъ іеромонахъ Акакій до 1526 года. Всѣ метеорскіе старцы, жившіе въ 1566 и 1567 году, помнили, какъ онъ въ свои дни съ жезломъ въ рукѣ обходилъ всѣ скитскія келліи и бывалъ даже въ Метеоропреображенскомъ монастырѣ, и какъ никто не противился ему; напротивъ, всѣ были руководимы имъ.

По смерти Акакія Стагонскій скитъ осиротѣлъ, потому что ларисскій митрополитъ упразднилъ должность прота, начавъ производить метеорскихъ отцовъ въ санъ игумена. Съ той поры (съ 1526 г.) большая часть обителей, подвѣдомыхъ проту, перешла въ мірскія руки. Въ Пандократорѣ проживалъ нѣкій Стравоеодори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался двумя виноградниками сего монастыря; и никто не поперечилъ ему въ этомъ. Однако, стагонскій епископъ Виссаріонъ удалилъ его въ обитель Русану, гдѣ онъ и умеръ мряниномъ (1543 г.)<sup>1)</sup>. Пандократоръ остался пустъ, но ненадолго.

---

1) См. выше, стр. 158. Ред.

Его обновилъ и населилъ достоважаемый духовникъ всѣхъ столпниковъ Анѳимъ. Одна бѣда миновала, но скоро настала другая. Пандократорцамъ издавна принадлежалъ участокъ земли, *νομή*, близъ Метеорскаго монастыря. Они хотѣли было поставить на немъ свою мельницу, но опасаясь насилія метеорцовъ, не рѣшились строить ее тутъ, и вдали, у другаго потока, приискали и купили такой же участокъ. Но какъ только узнали это метеорцы, употребили всѣ мѣры къ тому, чтобы удалить ихъ оттуда и поставили на своемъ. Тогда эти, гонимые ими, монахи рѣшились построить мельницу на своемъ полѣ, орошаемомъ водою; но какъ только приступили къ этой работѣ, метеорцы и тутъ поспѣли съ мечами и дубинами и потащили пандократорцовъ къ мирскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ и это поле, по лжесвидѣтельствамъ. Была у этихъ несчастливцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Мърмаро; но и оттуда вытѣснили ихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать сіе поле за 500 монетъ; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ.

Въ 1574 году пандократорцы, стѣсняемые въ первыхъ потребностяхъ жизни, продали туркамъ свое имѣніе въ Кóпренѣ, издавна пожертвованное ихъ обители (Это имѣніе выкупили монахи русанскіе въ 1576 году).

Дальнѣйшая судьба Пандократорскаго монастыря не извѣстна мнѣ. Въ семнадцатомъ вѣкѣ едва ли существовалъ онъ. Подъ общимъ прошеніемъ игуменовъ метеорскихъ монастырей, поданнымъ молдавскому господарю Василю (1650 г.), нѣтъ подписи игумена пандократорскаго.

---

Запустѣло мѣстопребываніе метеороскитскихъ протовъ, о которомъ сей часъ была рѣчь, и запустѣло, вѣроятно, навсегда. Быть можетъ, исчезнуть и тѣ развалины его, кои нарисованы у меня въ Живописномъ Обзорѣніи Θεссаніи, на листѣ 28-мъ. Однако, я не пророкъ, а путешественникъ, посему продолжаю описаніе того, что и что видѣлъ я сегодня на пути отъ Пандократора къ Стагону.

Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ сего монастыря, у Дуціанійскаго утеса, виднѣнъ остатокъ монастыря Богоматери. Онъ въ свое время

былъ общимъ для всѣхъ тамошнихъ скитниковъ святилищемъ. Въ немъ и метеорскіе столпники получали отъ прота благословеніе восходить на окрестные утесы и строить на нихъ обители. Сей ессалійскій протать имѣеть свою исторію. Я знаю ее и не замедлю рассказать.

Отъ Дупіанійскаго храма мой чичероне повелъ меня и спутниковъ моихъ прямо на востокъ къ инымъ высотамъ. Идемъ и смотримъ, куда могли смотрѣть. Налѣво видимъ рядъ Метеорскихъ утесовъ, называемыхъ Филаки, Модестъ, Алисо. Я намѣчаю ихъ на бумагѣ. Направо отъ насъ стелется поле къ рѣкѣ Пинію. Я не намѣчаю его на бумагѣ, и только ставлю видимый вдаль холмикъ съ церквцею во имя св. пророка Іліи. Это — послѣдній всплескъ подземной лавы, поскребышъ отошавшей силы ея. Идемъ, идемъ и входимъ въ долину, обставленную утесами, съ виду весьма вычурными, изъ которыхъ тотъ, что налѣво отъ насъ, называется Пиксари, а тѣ два, что направо отъ насъ, именуется Амбарія и Додова или Бадова. Амбарія гораздо ниже Пиксари; тутъ много пещеръ въ которыхъ живали скитники. Пиксарь же высокъ вельми (469 футовъ или 67 сажень). На его сторонѣ указываются обители во имя св. Григорія и св. Антонія. Обѣ онѣ пусты. А на сторонѣ Додовой видится обитель св. Николая. Пуста и она.

Изъ Пексарійской долины мы прошли въ Стагонъ.

Древенъ этотъ городъ. Онъ упомянутъ въ сочиненіи Стефана Византійскаго о городахъ, жившаго въ пятомъ вѣкѣ христіанской эры. Греческое названіе его Σταγοί, если производить его отъ глагола στάζω = каплю, соотвѣтствуетъ его мѣстности, на которую накопано множество утесовъ, высоко, высоко брызнувшихъ изъ земли и осѣвшихъ на ней въ видѣ струй, отдѣльныхъ, разнообразныхъ, вычурныхъ, толстыхъ, тонкихъ, тончайшихъ, широкихъ, узкихъ, прямыхъ, кривыхъ, наклонныхъ, слоистыхъ, вспузырившихся и окаменѣвшихъ съ пустотами внутри.

## ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ.

ИСТОРИЧЕСКОЕ СКАЗАНИЕ О СТАГОНСКОМЪ СКИТѢ, И ВООБЩЕ  
О МЕТЕОРСКОМЪ МОНАШЕСТВѢ.

Я обѣщался рассказать исторію Стагонскаго скита. Исполняя свое обѣщаніе, имѣя подъ руками достаточное количество надобныхъ для сего матеріаловъ, собранныхъ въ Метеорскихъ обителяхъ.

Рѣченный скитъ существовалъ еще въ первое тысячелѣтіе христіанское, но зависѣлъ отъ стагонскаго епископа. Главный и общій для всѣхъ скитниковъ храмъ, освященный во имя Богоматери, находился у Дупіанійскаго утеса, и потому назывался Дупіану. При немъ жилъ протъ, подобный проту аеонскому, и завѣдывалъ всѣми окрестными кельями скитниковъ, построенными тамъ-сямъ въ розсыпь. Давняя зависимость его монастырька отъ стагонскаго епископа подтверждена была хрисовулами греческихъ царей Никифора Вотаніата и Алексѣя Комнина (1076—1118 гг.). Въ 1163 году это же самое подтвердилъ и царь Мануиль Комнинъ своею грамотою.

О состояніи Стагонскаго скита съ начала тринадцатаго вѣка до 1284 года нѣтъ у меня никакихъ свѣдѣній. А въ этомъ году архонтъ Іеремія Храниславъ, завѣдывавшій Стагонскою епископіею, отдалъ каедральной церкви участокъ земли Дупіанійскаго скита, находившійся близъ обители св. Димитрія. Но отцы каедралы не обработывали эту землю и даже не пользовались плодами съ немногихъ росшихъ на ней деревъ; ихъ бралъ кто хотѣлъ. Спустя же 50 лѣтъ послѣ сего, они въ 1334 году отдали ее въ наемъ основателю Метеоропреображенской обители Аеанасію.

Съ 1352 года извѣстны по именамъ нѣкоторые проты Стагонскаго скита. Тогда протомъ былъ

МАКАРІЙ.

Во дни его греческій царь Андроникъ Младшій своимъ хрисовуломъ подтвердилъ зависимость Дупіанійскаго монастырька Пресвятой Богородицы отъ стагонскаго епископа. Тогда еще не было



метеорскихъ столпниковъ. Въ житіи перваго изъ нихъ, именемъ Аѳанасія, сказано, что до прибытія его въ Стагонскій скитъ (1324 г.) на Метеорскихъ высокихъ утесахъ не было ни одного монаха, а гнѣздились только плотоядныя животныя, вѣроны и коршуны.

*Παγαίνοντες εἰς τὸν τόπον, τοὺς μὲν λίθους τοὺς εὗρηκαν καθὼς ἄκουσαν, ἀμὴ κανένας ὅπου κατοίκη εἰς αὐτοὺς δὲν ἦτον, πᾶρεξ σαρχοφάγα ὄρνεα, γῦπες δηλονότι καὶ κόρακες.*

Рѣченный Аѳанасій и другъ его Варлаамъ первые водворились на смежныхъ столпахъ высочайшихъ въ 1334 году. Тогда отцы каѳедралы стагонскіе, какъ сказано выше <sup>1)</sup>, передали сему Аѳанасію участокъ земли близъ монастыря св. Димитрія; и эту передачу ихъ засвидѣтельствовалъ своею подписью протъ Макарій. Сей протъ, какъ строитель или владѣлецъ скитской кельи съ перковію во имя Богоматери, находившейся у какого-то колодезя, εἰς τὸ πηγάδιον, по духовному завѣщанію своему, отказалъ ее вмѣстѣ съ виноградникомъ вышепомянутому Аѳанасію съ тѣмъ уговоромъ, чтобы сей отецъ метеорскій владѣлъ ею и хозяйствовалъ, какъ хочетъ, но ежегодно давалъ бы Стилѹ, т. е. скитской церкви, опредѣленное количество начатковъ плодовъ и два фунта воска <sup>2)</sup>. Преемникомъ Макарія былъ

Нилъ, родомъ стагонецъ.

Во дни его стагонскіе скитники увидѣли въ Θεσσαλίи новаго государя. Въ 1358 году родной братъ сербскаго царя Стефана Душана, Симеонъ Урошъ Палеологъ, овладѣлъ городами Триккою и Стагономъ, и своею грамотою утвердилъ Нила въ должности скитскаго прота. Тогда же сей новый протъ испросилъ у него два приказа. Первымъ приказомъ Симеонъ утвердилъ существованіе скитскаго монастырька (μονήτριον), чествуемаго во имя Пресвятой Богоматери Дупіанійской, со всѣми святилищами (τεμένη), и имѣніями его, и рабочими людьми, каковыя имѣнія пожалованы были еще предками Симеона и отцомъ его. Основываясь на этомъ царскомъ дѣписаніи, полагаю, что монастыри Георгіевскій и Святодуховскій, что подлѣ Дупіанійской обители, надъ которыми понынѣ

1) Стр. 147, 153. Ред.

2) См. выше, стр. 147—148, 153. Ред.

сохранились два желѣзные креста съ славянскими письменами, основаны были сербами съ помощію предковъ и родителя онаго Симеона. Вторымъ приказомъ сего государя подтверждено было право Нила владѣть наслѣдованною отъ родителей его пещерою какого-то Кирилла, находившеюся на мѣстности Миканской <sup>1)</sup>).

Въ 1362 году государь Симеонъ издалъ новый приказъ слѣдующаго содержанія:

«Всѣ преподобнѣйшіе монахи и отцы моей царственности, подвизающіеся въ пещерахъ Стагонскаго скита, ἐν τοῖς σπηλαίοις τῆς Σχήτεω; Σταγῶν, да пребываютъ недокучаемы, несоблазняемы, непопираемы, неистязуемы ни повременнымъ головою стагонскимъ, ни другими властями и, провождая жизнь мирную и безмятежную, да молятся о спасеніи моей царственности и дѣтей моихъ, и безпрепятственно да владѣютъ всѣми имѣніями и вкладами столпу Дупіанійскому и окрестнымъ пещерамъ, по силѣ царскихъ приказовъ, или архіерейскихъ сигиллодныхъ грамотъ, или другихъ какихъ-либо правинъ, δικαιοματωνъ, ежегодно внося въ святѣйшую епископію Стагонскую обычную дань. Такъ же и тѣ пещеры, кои отнялъ бывший стагонскій голова Феодоръ у Дупіанійскаго столпа и у попа Неофита, что у колодезя, пусть будутъ возвращены имъ. Всѣхъ же монаховъ, малыхъ и великихъ, да пасеть и судить повременный протъ духовно, то есть по правиламъ и уставамъ святыхъ отцовъ, дабы они жили благочестиво, цѣломудренно и добродѣтельно. Такъ же хочеть царственность моя и опредѣляетъ, чтобы отцы мои не были докучаемы, тревожимы и истязуемы не только всякимъ челоуѣкомъ, но и повременнымъ протомъ во всемъ, что бы ни оказалось въ ихъ кельяхъ, μέχρι καὶ τοῦ τυχόντος ἐκ τῶν προσόντων ἐν τοῖς κελίοις αὐτῶν. Ибо духовныя власти учинены только для спасенія людей и для пользы имъ, а не для

---

1) Оба приказа эти даны были въ мѣсяцѣ ноябрѣ 11-го индикта. Индиктъ же этотъ совпадалъ съ 1368 годомъ. П. — Оба приказа см. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 9-й: дѣписанія Стагонскаго скита, — 1-е и 2-е. Ред.

скверноприбыточества и преобладанія надъ другими. Протъ, по ученію Святаго Евангелія, долженъ быть слуга всѣмъ и ученикъ Христовъ и наставлятъ братію увѣщаніями и убѣжденіями кротко, по апостолу и по преданію святыхъ отцовъ и по боговдохновенному писанію. Только для сего, а не для чего-либо инаго поставляются такія власти отъ Бога и отъ людей. Изъ отцовъ же каждый долженъ сидѣть въ своей кельѣ, какъ это установлено, заботиться о своемъ спасеніи и молиться Богу о моей царственности и о дѣтяхъ моихъ. Такъ же вы, отцы, должны избирать себѣ прота изъ среды своей, избирать такого, который всѣхъ превосходитъ во всякой добродѣтели, дабы онъ служилъ образцомъ для всякаго подчиненнаго ему и дабы и мы, живущіе въ мірѣ мірскіе люди, видя добродѣтельнаго и свѣтлаго руководителя братій, научались прославлять Бога, по слову евангельскому: яко да видятъ добрая дѣла ваша и прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ<sup>1)</sup>. Такому избранному вождю, боящемуся Господа, заботящемуся о спасеніи себя и другихъ, взирающему на Христа Спасителя всѣхъ, даетъ Онъ награду въ будущемъ вѣкѣ за добродѣтельное житіе его и за благое руководство другихъ. Такъ же царственность моя хочетъ и опредѣляетъ еще и сіе: если кто изъ монаховъ окажется непослушнымъ, нечиннымъ, своевольнымъ и припадетъ къ повременному головѣ въ крѣпости Стагонской, дабы съ помощію его отстранить скитскаго прота и старшую при немъ братію, таковой да отошлется изъ крѣпости къ отцамъ скитскимъ и къ проту ихъ; и они пусть накажутъ его по преданіямъ святыхъ отцовъ. — Такъ же и Метѣоронъ (Преображенская обитель) и Святая Троица (обитель Троицкая) пусть владѣютъ безпрепятственно виноградниками, нивами и всѣмъ, что есть у нихъ, по силѣ грамоты, данной имъ ларисскимъ митрополитомъ, каеоличе-

---

1) У Мате. V, 16. Ред.

скимъ судією ромеевъ и моимъ владыкою, и по силѣ грамотъ прежнихъ владѣтелей (Θεσσαλί) и преподобнѣйшаго іеромонаха, дикей святѣйшей епископіи Стагонской, нынѣ скитскаго прота, о Господѣ отца моей царственности хѣр Нила, и честнѣйшихъ клириковъ святѣйшей епископіи Стагонской. Такъ же опредѣляетъ моя царственность, чтобы и Кириллова пещера въ Миканѣ, которая по наслѣдству, διὰ γονηκότητος, досталась преподобнѣйшему іеромонаху и проту скита хѣр Нилу, чтобы и она принадлежала ему, по силѣ приказовъ приснопамятныхъ царей и предковъ моей царственности. Сего ради состоялся настоящій приказъ моей царственности, и въ удостовѣреніе данъ рѣченнымъ монахамъ и честнѣйшему іеромонаху и проту Стагонскаго скита, о Господѣ отцу моей царственности, господину Нилу. Мѣсяца мая, индикта 15-го»<sup>1)</sup>).

NB. Такъ какъ сей индиктъ совпадаетъ съ 1362 годомъ, то въ этотъ годъ и данъ былъ вышепрописанный приказъ царя Симеона. Замѣчательно это дѣяніе. Передаю сущность его.

1) Сербскій царь Симеонъ съ 1358 года владѣлъ городами Триккою и Стагономъ.

2) Въ Стагонской крѣпости (еллинскій Эгиніонъ), что выше нынѣшняго селенія Кастрѣки, начальствовалъ такъ-называемый голова, κεφαλή.

3) Вблизи этой крѣпости находился монашескій скитъ. Какъ имъ, такъ и окрестными пещерами и келліями отшельниковъ управлялъ такъ-называемый протъ.

4) При царѣ Симеонѣ въ годы 1458 и 1362 протомъ сего скита былъ іеромонахъ Ниль, бывшій дикей (дѣлопроизводитель) святѣйшей епископіи Стагонской. Ему, по наслѣдству, принадлежала пещера нѣкоего Кирилла въ Миканѣ.

5) Мѣстность Стагонскаго скита въ приказѣ не обозначена. Но такъ какъ онъ въ этомъ дѣяніи неоднократно названъ столпомъ, Στόλος, то я приурочиваю его къ столпообразному утесу

1) См. выше, стр. 235, примѣч. 2-е. Ред.

Дупіані, потому что въ другихъ дѣписаніяхъ, какія были у меня подъ руками, скитъ назывался Дупіанійскимъ, и потому что мѣстное живое преданіе ставитъ сей скитъ у подошвы этого утеса.

6) Голова, т. е. начальникъ Стагонской крѣпости, Теодоръ, отнялъ монашескія пещеры, принадлежавшія Дупіанійскому столпу и старцу Неофиту близъ какого-то колодезя. Но царь Симеонъ повелѣлъ возвратить ихъ прежнимъ владѣльцамъ.

7) При этомъ государѣ и протѣ Нилѣ на Метеорскомъ утесѣ, гдѣ нынѣ стоитъ монастырь Преображенскій, и на утесѣ, гдѣ нынѣ существуетъ монастырь Троицкій, уже находились монашескія келліи, но не монастыри; и имъ принадлежали нивы и виноградники, утвержденныя сигилліодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

8) Протѣ Нилъ, по наслѣдству, владѣвшій пещерою Кирилла въ Миканѣ, имѣлъ въ рукахъ своихъ законные документы на право владѣнія ею, именно указы царственныхъ предковъ Симеона. Стало быть: монахи учредили скитъ у Стагона и поселились на Метеорскихъ утесахъ и въ сосѣднихъ пещерахъ гораздо ранѣе 1358 года.

9) Царь Симеонъ приказомъ своимъ утвердилъ скитскій порядокъ, какой засталъ, и повелѣлъ избирать прота изъ среды скитниковъ.

Когда преподобный Нилъ подвизался еще въ своей кельѣ (вѣроятно въ Миканской пещерѣ) до 1358 года, тогда къ нему перешелъ жить нѣкій Каллиникъ, — перешелъ изъ своей кельи, стоявшей на мѣстѣ Дмитріевской обители. Нилъ сперва омонашилъ его, потомъ удостоилъ и священства. Но удостоенный вскорѣ оставилъ его и поселился въ пещерѣ (1334 г.), находящейся въ Дупіанійскомъ утесѣ, съ сѣверной стороны. Между тѣмъ многіе скитскіе монахи желали имѣть вышеупомянутую келью его; но онъ никому не передалъ ее и, проживъ нѣсколько времени въ сказанной пещерѣ вмѣстѣ съ монахомъ Игнатіемъ, съ нимъ же перешелъ въ прежнюю келью свою, насадилъ близъ нея виноградникъ и началъ расширять ее и строить храмъ во имя св. великомученика Дмитрія. Это было въ 1358 году. Тогда преподобный Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійскаго монастыря и протомъ всего Стагонскаго скита, по приказу царя Симеона Уроша и по

благословенію ларисскаго митрополита Антонія. Спустя четыре года послѣ этого событія, Калиникъ и Игнатій упросили Нила, какъ прота, дать обители ихъ смежный участокъ земли для прокормленія. Онъ взялъ просьбѣ ихъ и вмѣстѣ съ стагонскими клириками отмежевалъ имъ желанный участокъ, а ихъ обязалъ ежегодно вносить въ Дупіанійскій монастырь два фунта воска по обычаю; обители же ихъ далъ сигилліодную грамоту 21 мая 1363 года, когда индиктъ былъ 1-й, въ подтвержденіе этой поземельной собственности ея.

До прота Нила и во дни его разбойники иногда нападали на скитниковъ, врозсыпъ жившихъ въ своихъ кельяхъ на равнинѣ, у подошвы каменныхъ утесовъ, и ничѣмъ незащищенныхъ. Для безопасности ихъ сей протъ въ пещерахъ около скита построилъ четыре храма (подразумѣваю храмы въ пещерныхъ монастыряхъ св. Георгія и св. Духа, надъ которыми уцѣлѣли кресты съ славянскими письменами, св. Модеста и храмъ въ утесѣ Алисо), и снабдилъ ихъ всѣмъ необходимымъ, даже расписалъ стѣны ихъ, обозначивъ годъ расписанія ихъ.

«Съ основанія воздвигнуть и расписанъ (храмъ) стараніемъ, трудомъ и иждивеніемъ честнѣйшаго іеромонаха хѣр Нила игумена честной и священной обители пресвятыя Богородицы Дупіанійской и прота Стагонскаго скита, въ царствованіе благочестивѣйшаго и всесчастливѣйшаго владыки нашего хѣр Симеона Палеолога Уроша въ Триккѣ, когда святительствовагъ боголюбивѣйшій епископъ нашъ хѣр Виссаріонъ Стагонскій, въ лѣто 6875»=1367.

Во дни же прота и по благословенію его, три монаха Иларіонъ, Іаковъ и Гервасій построили себѣ келью тамъ, гдѣ нынѣ находятся развалины монастыря Срѣтенскаго, и жили по уставу, сочиненному ими самими и утвержденному протомъ Ниломъ, скитскимъ духовникомъ Неофитомъ и іеромонахомъ Макаріемъ<sup>1)</sup>.

По блаженной кончинѣ Нила скитниками избранъ былъ на должность прота.

#### НЕОФИТЪ

іеромонахъ и игумень дупіанійскій. О родѣ его, воспитаніи, образованіи и житіи нѣтъ никакихъ свѣдѣній. Сдается, что онъ былъ

1) Смотри выше сказаніе о семъ монастырѣ, стр. 188—189.

духовникомъ скитниковъ при Нилѣ. А по памятямъ извѣстно о немъ только вотъ что. а) Въ августѣ мѣсяцѣ 1388 года, когда индиктъ былъ 11-й, кесарь Алексѣй Ангелось вмѣстѣ съ благороднѣйшими боярами своими и съ честнѣйшимъ іеромонахомъ и протомъ скита хѣр Неофитомъ, засѣдая въ ризницѣ Метеоропреображенскаго монастыря, рѣшилъ тяжebное дѣло объ оспориваемой тогда принадлежности Богородицкой кельи, что у колодезя, названному монастырю, — рѣшилъ въ пользу его <sup>1)</sup>. — б) Въ 1393 году вселенскій патріархъ Антоній, по просьбѣ стагонскаго епископа, утвердилъ своею грамотою за каедральною церковію его деревню Кувельчу и метохъ Дупіанійскій.

Послѣ Неофита протатствовалъ

Нифонъ.

Но ни житіе, ни дѣянія его не извѣстны.

Послѣ Нифона протомъ былъ

Серапіонъ.

Онъ жилъ уже не въ Дупіанійскомъ монастырѣ, который въ 1393 году снова признанъ былъ метохомъ Стагонской епископіи, а въ Пандократорской обители, устроенной въ пещерѣ Дупіанійскаго утеса, и тутъ оставилъ по себѣ святую икону съ надписью на ней: «Моленіе раба Божія Серапіона монаха, тектона и игумена обители Пандократора Христа истиннаго Бога Нашего въ лѣто 6934-е»=1426 <sup>2)</sup>). Игуменомъ же онъ назывался по мѣстному уставу. Вотъ единственная памятка о немъ!

По смерти Серапіона прошло сто лѣтъ. Кто и кто былъ протомъ въ это время и что и что случилось въ скитѣ, это не извѣстно. А въ 1526 году протатствовалъ

Акакій

іеромонахъ. Но долго-ли? На сей вопросъ отвѣта нѣтъ. А въ Исторической Запискѣ о Стагонскомъ скитѣ (1567 г.), приложенной къ сей книгѣ моей въ греческомъ подлинникѣ и русскомъ переводѣ его <sup>3)</sup>, сказано о немъ только вотъ что. «Честные старцы,

1) Смотри выше это дѣло, стр. 152—154.

2) См. выше, стр. 237. Ред.

3) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й.

ієродіаконовъ Кипріанъ и ієромонахъ Анѳимъ со страхомъ Божиимъ и истиною говорили (1867 г.): мы видали честнѣйшаго ієромонаха жѳр Акакія, игумена достоуважаемой обители Пандократора въ утесѣ Дупіанійскомъ и прота скита Стагонскаго, входившаго съ жезломъ во всѣ монастырки. Онъ бывалъ и въ Метеорѣ и во всемъ скитѣ, и никто не противлялся ему; напротивъ, всѣ, по древнему обычаю, были имъ руководимы и защищаемы»<sup>1)</sup>.

Акакій былъ послѣдній протъ. Послѣ него, по завѣренію оной Исторической Записки, сочиненной въ 1567 году, скитъ, считавшій въ своемъ околоткѣ четырнадцать обителей, осиротѣлъ. Большая часть сихъ обителей перешла въ мірскіе руки. Монастырь Срѣтенскій, бывшій прежде общежительнымъ и по истинѣ иноческимъ, въ теченіи сорока лѣтъ занимали Михаилъ Мухѳури и два сына его, а металлическія вещи обители находятся въ Метеорѣ. Въ обители Пандократора проживалъ нѣкій Стравое(е)дори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался и двумя виноградниками, и никто не поперечилъ ему ни касательно ихъ, ни касательно женщинъ; только въ послѣдствіи стагонскій епископъ жѳр Виссаріонъ (ранѣе 1549 г.) удалилъ его въ обитель Русану, гдѣ онъ и умеръ міряниномъ Пандократоръ же остался въ заустѣніи. Въ обители Каллистрата жили цыганы; въ обители св. Троицы они же<sup>2)</sup>. Должность прота упразднена была ларисскимъ митрополитомъ Діонисіемъ вскорѣ по смерти Акакія. Но скитники остались въ своихъ пещерахъ, кельяхъ и монастырькахъ, однако, этимъ же митрополитомъ были подчинены монастырю Метеоропреображенскому, котораго настоятель Іоасафъ, по усмотрѣнію сего же владыки, почтенъ былъ саномъ игумена, и пересталъ называться и подписываться «отцомъ Метеора» (около 1527 г.)<sup>3)</sup>. Посему-то основатели Варлаамо-Всесвятскаго монастыря, Теофанъ и Нектарій, въ своемъ духовномъ завѣщаніи 1542 года, просили метеорскаго игумена и всѣхъ отцовъ скита любить и назидать учениковъ ихъ<sup>4)</sup>. Въ этомъ за-

1) См. выше, стр. 237. Ред.

2) См. выше, стр. 158 и 237. Ред.

3) См. выше, стр. 157—158. Ред.

4) См. тамъ же, стр. 197. Ред.



вѣщаніи о протѣ нѣтъ ни слова. Онъ уже не существовалъ, а скитники существовали. Въ 1545 году вселенскій патріархъ Іеремія упрочилъ независимость монастырей Варлаамскаго и Стефановскаго отъ метеорскаго игумена и отъ скитниковъ. Въ грамотѣ его о протѣ нѣтъ ни слова. Тогда его уже не было, а скитники были. Въ метеорскихъ актахъ они упомянуты еще въ 1605 году; потомъ пропали и слѣды ихъ. Причиною тому были насильственные захваты ихъ келлій и поземельной собственности монастыремъ Метеоропреображенскимъ. Объ этихъ захватахъ вотъ какъ рассказано въ Исторической Запискѣ о Скитѣ 1567 года.

«Съ той поры (1540 г.), когда духовникъ скитниковъ, папá Аноимъ, возстановилъ и улучшилъ ихъ (обители Каллистратову и Святотроицкую), кто расскажетъ насилія и смуты метеорцовъ? Никто не можетъ не только рассказать, но и описать многократныя, несправедливыя отлученія отъ церкви и частыя заключенія въ мірскія тюрьмы. Они, и навѣтуя и заключая въ тюрьму, производили брань египетскую, шумѣли, кричали и не щадили даже отца Аноима, осыпая его гнусными укоридами и причиняя озлобленія и неисправимыя ущербы. Пишущимъ кратко не возможно и перечислить все это. Когда совершались такія злыя дѣла, тогда подвизавшіеся на утесѣ Варлаама преподобнѣйшіе отцы Нектарій и Теофанъ вознамѣрились развести садочекъ на Лонгосѣ (равнинѣ) ради малаго утѣшенія, и цѣлые три года воздѣлывали тутъ землю, садили деревья, и прилежно трудились, даже съ помощію самихъ метеорцовъ, искореняя былія заступами и цапами. Когда же они все это кончили (въ 1543 г.) и обставили хорошею оградою, тогда у этихъ сосѣдей ихъ явилась зависть; и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это. Во всю страстную седмицу она ежедневно совѣщалась, какимъ бы способомъ истребить все, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поють: рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся Воскресеніемъ, тогда изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ и игуменовъ, которые душу свою отщетили ради исправленія и спасенія своего, и взявши сорокъ работниковъ съ сѣкирами, и поставивъ въ челѣ ихъ игумена своего, и выстроившись какъ на

войну, пошли и нещадно порубили и истребили весь оный садъ <sup>1)</sup>). Припомнимъ немногое и о Пандократорѣ изъ числа происшествій недавнихъ, а не прежнихъ. Пандократорцы издавна имѣли участокъ близъ Метеора для постройки на немъ мельницы, но, избѣгая соблазновъ, не рѣшились тутъ строиться, и вдали отъ себя, у другаго потока, пріискали и купили подобный участокъ. Но какъ узнали это метеорцы, употребили всё мѣры къ тому, чтобы удалить ихъ оттуда, какъ это сдѣлали и съ монастыремъ Свято-троицкимъ. Послѣ этого насилія пандократорцы рѣшились построить мельницу на своемъ полѣ, орошаемомъ водою. Но какъ только они приступили къ сему дѣлу, ихъ ненавистники и тутъ послѣли съ мечами и дубинами, и потащили ихъ къ мірскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ оное поле, по лжесвидѣтельствамъ. Была у пандократотцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Мармаро; но и это отняли у нихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать сіе поле за 500 монеть; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ <sup>2)</sup>).— Кто можетъ сказать, сколько земли, овецъ и прочаго принадлежало обители Ипсилотерской? Метеорцы же съѣли и проглотили все, что было у нихъ лучше. Они же позобали и виноградъ, принадлежавшій обители св. Николая Кофинѣ, такъ что она вполне оскудѣла и не знала, какъ содержать живущихъ въ ней монаховъ. Мы едва, едва съ большимъ трудомъ успѣли прогнать ихъ оттуда, тягаясь съ ними цѣлые четыре года (съ 1562 года по 1566-й). Мы упоминали только о четырехъ обителяхъ (Никольской, Ипсилотерской, Пандократорской и Варлаамской) изъ числа многихъ, и теперь прекращаемъ свое слово, такъ какъ оно причиняетъ тѣгу, и тяжело изрѣкать его и слушать. Ибо если бы мы захотѣли говорить о всѣхъ похищеніяхъ у четырнадцати обителей, у насъ не достало бы времени всей жизни нашей, дабы пересказать или воспѣть ихъ; только одинъ Богъ всевѣдущій знаетъ все это, да тѣ, которые пострадали».

Въ этой запискѣ не поименованы обители числомъ четырнадцать. Жаль. Но чѣмъ жалѣть, лучше написать хоть коротенькую исторію Стагонометеорскаго монашества. Пишу ее.

1) См. выше, стр. 195—196. Ред.

1) См. выше, стр. 238. Ред.

Христіанство рано озарило Фессалію. Въ началѣ четвертаго вѣка здѣсь, въ главномъ городѣ Ларисѣ, уже святительствовалъ епископъ Ахиллій, присутствовавшій въ первомъ вселенскомъ соборѣ никейскомъ въ 325 году. А въ ближнемъ къ Ларисѣ городѣ Триккѣ съ того же вѣка существовала епископская кафедра. Тогда ее занималъ извѣстный въ церковной исторіи (у Сократа V вѣка и у Каллиста) епископъ Иліодоръ, извѣстный тѣмъ, что въ молодости своей онъ первый изъ христіанъ, написалъ любовный романъ.

Но монашество въ Фессаліи близь Трикки и Стагона появилось поздно. Не могу числительно сказать, когда, но знаю, что оно съ XI-го вѣка существовало въ предѣлахъ Стагонской епископіи и духовно зависѣло отъ нея. Съ той поры Дупіанійскій монастырь, чествуемый во имя Успенія Богоматери и хрисовулами греческихъ царей Никифора Вотаніата и Алексѣя Комнина († 1118 г.) подчиненный стагонскому епископу, служилъ средоточіемъ всѣхъ монаховъ, жившихъ въ окрестныхъ пещерахъ (на моей картѣ: Амбарія) и въ кельяхъ въ розсыпь. Въ этотъ монастырь они сходились въ воскресные и праздничные дни для богослуженія. Начальствовалъ надъ ними, кромѣ стагонскаго владыки, такъ-называемый протъ, каковой начальникъ тогда былъ и на Аеонѣ.

Съ четырнадцатаго вѣка въ предѣлахъ Стагоно-метеорскихъ, подлѣ скитскихъ пещерниковъ и келліотовъ, появились столпники. Въ 1334 году на высочайшіе столпы взошли жить первые Аеонасій и Варлаамъ, ушедшіе съ Аеона отъ турецкихъ пиратовъ, грабившихъ тамошнія обители. По ихъ примѣру, поселились на утесистыхъ столпахъ: Стефановскомъ Антоній Кантакузинъ въ 1358 году, Троицкомъ имярекъ мало ранѣе; въ это же время на скалахъ возникли монастыри Срѣтенскій и Дмитріевскій (1358—1363 гг.). Протъ Ниль, сберегая пещерниковъ и келліотовъ отъ разбойниковъ, построилъ въ утесахъ монастыри Георгіевскій, Святидуховскій, св. Модеста и Алиссо (1358—1367 гг.). Въ четырнадцатомъ же вѣкѣ, по мнѣнію моему, основаны были и тѣ обители св. Григорія, св. Антонія и св. Николая, кои нынѣ стоятъ пусты въ долинѣ между Пиксари и Амбарія-Бадова. Тогда же

нѣкій монахъ Каллисть въ Эгиніонской обширной пещерѣ устроилъ себѣ келью и храмъ во имя святыхъ апостоловъ и предъ кончиною своею завѣщалъ ее отцамъ метеоропреображенскимъ, дабы они поддерживали ее. Это завѣщаніе его утверждено было ларисскими митрополитами Антоніемъ въ 1358 году и Іоасафомъ въ 1402 году, вселенскимъ патріархомъ Евѡиміемъ (1310—1416 гг.) и ларисскимъ митрополитомъ Неофитомъ въ 1542 году. Въ четырнадцатомъ же столѣтіи устроились монастыри Пандократорскій въ пещерѣ утеса Дупіанійскаго (1320—1350 гг.), Предтеченскій на на особомъ столпѣ недалеко отъ Пандократора (1380 г.) и Ипсилотерскій. Итакъ, четырнадцатый вѣкъ метеорскаго монашества былъ вѣкъ столпниковъ. Имъ и скитникамъ покровительствовали сербскіе державцы: Симеонъ, кесарь Алексій Ангелось и ихъ родители и дѣды.

Въ пятнадцатомъ вѣкѣ всѣ эти обители стояли на своихъ мѣстахъ. Тогда же возникли монастыри Русанскій и Николо-Анапавсійскій.

Въ первой половинѣ шестнадцатаго вѣка іоаннинскіе монахи Теофанъ и Нектарій Апсарады построили монастырь Всесвятскій на столпѣ Варлаама. Въ 1544 году русанскіе столпники завѣщали свою обитель монастырю Метеоропреображенскому, а въ 1561 году храмъ ихъ расписанъ былъ 20 ноября. Въ 1528 году ларисскій митрополитъ Діонисій съ основанія построилъ церковь въ обители Николая Анапавсійскаго. Въ этомъ же году въ кельѣ нѣкоего Каллистрата, особнякомъ стоявшей на утесѣ Жерчи, почти противъ монастыря Троицкаго, монахъ Аммоній написалъ церковно-служебную Минею, а въ 1543 году монахъ Ниль написалъ такую же Минею и пожертвовалъ ее сей кельѣ. На ней приписано, что въ годы 7051 и 7060 (1543 и 1552) были сильныя бури въ Метеорскомъ околоткѣ. (Нынѣ видны самыя слабыя остатки сей кельи).

Съ 1526 года, по смерти прота Акакія, Метеорскія обители въ теченіи сорока лѣтъ (до 1566 г.) испытали много бѣдъ отъ лжебратіи метеоропреображенской, о чемъ говорено выше<sup>1)</sup>. Однако,

---

1) Стр. 195—196, 238 и 249—250. Ред.

изъ числа ихъ уцѣлѣли четырнадцать. Составитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ не поименовалъ ихъ. А я, по указаніямъ метеорскихъ дѣписаній, полагаю, что въ 1566 году и въ послѣдующее время существовали вотъ какія уцѣлѣвшія отъ гоненій обители скитскія: 1) келья Каллиста, 2) келья Каллистрата, 3) келья во имя Богоматери, называемой Панагія Микани, 4) келья во имя Іоанна Богослова, прозываемая Вуніла, 5) келья во имя святыхъ Θεодоровъ Тирона и Стратилата, и скитскіе монастыри: 6) Георгіевскій, 7) Святодуховскій, 8) св. Модеста, 9) Алисо, уцѣлѣвшій до 1642 года, въ которомъ написаны были мѣстныя иконы для церкви его и потомъ перенесены въ Успенскій храмъ въ селѣ Кастраки, 10) Таксіархонъ, 11) Трехсвятительскій, 12) св. Николая ту-Кофинѣ, 13) Святотроицкій и 14) Филакѣ, т. е. монашеская темница, въ которой находилась икона, написанная для ней въ 1751 году и нынѣ хранящаяся въ обители Русанской.

Въ семнадцатомъ столѣтіи существовали 12 большихъ монастырей, именно: 1) Метеоропреображенскій, 2) Варлаамовсесвятскій 3) Русанскій, 4) Стефановскій, 5) Святотроицкій, 6) Николоанавасійскій, 8) Предтеченскій, 8) Агіамонійскій, 9) Срѣтенскій, 10) Трехсвятительскій, 11) Ипсилотерскій и 12) Димитріевскій. Игумены ихъ сообца подали прошеніе молдавскому господарю Василию, который княжилъ съ 1634 года по 1654-й, и умоляли его помочь имъ, прописавши въ своемъ прошеніи вотъ какую жалобу: «Наши монастыри нажили тяжкіе долги, а мы, какъ овцы среди волковъ, біемые палками, бичуемые, ввергаемые въ темницы, едва сохраняемъ вѣру нашу и остаемся въ священныхъ обителяхъ, дабы не исчезли онѣ и дабы не прекратилось поминовеніе душъ христіанскихъ. Посему просимъ»...<sup>1)</sup>

Итакъ, еще въ XVII вѣкѣ Метеорскіе монастыри клонились къ упадку. Въ слѣдующемъ столѣтіи нѣкоторые изъ нихъ запустѣли. А я въ 1859 году засталъ только семь, именно: 1) Стефановскій, 2) Святотроицкій, 3) Метеоропреображенскій, 4) Варлаамовсесвятскій, 5) Русанскій, 6) Николоанавасійскій и 7) Агіамонійскій, да и тѣ — полумертвые.

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 9: дѣпис. Стагонскаго скита, — 8-е. Ред.

Кончены мои утомительныя занятія метеорскія.

Quid potui, feci.

Faciant meliora potentes.

5. Вторникъ. Сего дня я выѣхалъ изъ Стагона въ Трикку. Здѣсь гостепріимный грекъ Кучка опять пріютилъ меня въ своихъ, вновь отдѣланныхъ горницахъ, а преосвященный Анеимъ, принявъ изъ моихъ рукъ кодексъ епископіи его, благословилъ меня на путь дальній.

6. Среда. Утромъ у насъ все было готово къ отъѣзду въ Лариссу. Но неожиданно пріѣхалъ въ домъ Кучки игумень Метеоропреображенскаго монастыря, Каллиникъ, и потребовалъ отъ меня рукописную Библию XIV вѣка, которая, съ его дозволенія, была взята изъ монастырской библіотеки и которою я дорожилъ, какъ рѣдкостію. Напрасно я упрашивалъ его дать ее мнѣ подъ росписку на одинъ годъ за ручательствомъ нашего консульскаго агента хаджи Лазáру въ цѣлости и возвращеніи ея по принадлежности. Отецъ Каллиникъ былъ не преклоненъ; и я возвратилъ ему эту метеорскую жемчужину. Переговоры мои съ нимъ задержали меня часа на два. Потомъ я не безъ печали выѣхалъ изъ Трикки и ночевалъ въ Заркѣ, у епископа Анеима.

7. Четвертокъ. Отдыхаю въ Лариссѣ у г. Лазару. Милъ онъ мнѣ, мило и все небольшое семейство его. Но не успѣшно было ходатайство его у митрополита Стефана о выдачѣ мнѣ на годъ вышепомянутой Библии. Преосвященный отказался помочь мнѣ къ этомъ дѣлѣ, потому что Метеоропреображенскій монастырь вполне не зависитъ отъ него.

8. Пятница. Однако, эта неудача не сокрушила меня. Я надумалъ устранить ее посредствомъ нашей императорской миссіи въ Константинополь и написалъ туда письмо.

«По благословенію святѣйшаго правительствующаго снода, путешествуя по Востоку и отыскивая въ тамошнихъ библіотекахъ рукописные экземпляры Священнаго Писанія Ветхаго Заѡта на греческомъ языкѣ для крайне надобнаго сличенія ихъ какъ съ славянскимъ текстомъ сего Писанія, такъ и съ тѣми греческими текстами онаго, которые напечатаны на Западѣ, и хотъ не

совсѣмъ вѣрны, однако разпространены на Сѣверѣ и Востокѣ, я нашель въ книгохранилищахъ аеонскихъ монастырей нѣсколько такихъ экземпляровъ, и увѣдомилъ объ этомъ духовное начальство. Но всѣ они, къ сожалѣнію, не полны. Въ нихъ нѣтъ самой важной и существенной части ветхозавѣтнаго писанія, именно всѣхъ пророчествъ. Эта часть отыскана мною въ другомъ мѣстѣ, именно въ ставропигіальномъ и патриаршемъ монастырѣ Преображенія Господня, называемомъ Метѣоро и находящемся въ епархіи стагонскаго епископа, подвѣдомаго ларисскому митрополиту въ Фессалии, близъ города Стагона (нынѣ Калабака). Метеорскій текстъ пророчествъ и историческихъ книгъ Библии, написанной на бумагѣ *in folio*, въ два столбца, индѣ красными чернилами, немного подмоченный, въ чернокрасномъ переплетѣ, съ надписью по обрѣзу его: *παλαία*. Этотъ текстъ есть завидная рѣдкость и неопѣненное сокровище. Онъ переписанъ былъ въ XIV вѣкѣ съ древнѣйшаго ученаго изданія Библии. Я просилъ игумена Метеорскаго монастыря, отца Калиника, выдать его мнѣ подъ росписку, срокомъ на годъ, и поставилъ ему на видъ, что нашъ агентъ въ Лариссѣ, Григорій хаджи Лазару, поручится въ томъ, что эта рукопись по истеченіи года будетъ возвращена въ свое мѣсто въ неповрежденной цѣлости. Достопочтенный игумень этотъ согласался на мою просьбу съ тѣмъ условіемъ, чтобы ларисскій митрополитъ, какъ епитропъ Метеорскаго монастыря, письменно дозволилъ ему выдать мнѣ просимую рукопись на опредѣленный срокъ. Но этотъ митрополитъ, не смотря на усердное ходатайство помянутаго агента нашего, не рѣшился кончить это дѣло домашнимъ образомъ и объявилъ, что если угодно мнѣ, или хаджи Лазару, то онъ будетъ писать объ этомъ вселенскому патриарху, отъ котораго непосредственно зависитъ Метеорскій монастырь, и какъ скоро получитъ отъ него разрѣшеніе выдать мнѣ желанную рукопись, немедленно представить ее въ нашу агенцію въ Лариссѣ. Такое объявленіе его я не признаю за учтивый отказъ, но предвижу, что вселенскій патриархъ или не послушаетъ ларисскаго владыку, или забудетъ дѣло, о которомъ идетъ рѣчь, или не рѣшится начать его безъ особеннаго побужденія со стороны нашей императорской миссіи, и потому покорнѣйше прошу

эту миссію склонить его всесвятѣйшество къ тому, чтобы онъ предписалъ ларисскому митрополиту взять изъ библіотеки Метеорскаго монастыря ту самую рукописную Библию, которуя я разсматривалъ тамъ и которой внѣшніе признаки показалъ въ этомъ прошеніи моемъ, и передать ее нашему агенту г. Григорію хаджи Лазару подъ росписку, срокомъ на одинъ годъ, для доставленія ея въ духовноучебное управленіе при св. синодѣ. Если наша императорская миссія благоволитъ внушить вселенскому патріарху, что метеорскій текстъ Библии весьма нуженъ для православныхъ богослововъ, принужденныхъ теперь руководствоваться невѣрнымъ текстомъ священнымъ, изданнымъ папистами и лютеранами, и что надобно сдѣлать списокъ съ него, по крайнѣй мѣрѣ, въ Россіи, дабы онъ не утратился какимъ-нибудь образомъ и дабы вся православная церковь не лишилась этого единственнаго у ней сокровища; то можно надѣяться, что его всесвятѣйшество уважить благочестивое и общепольное внушеніе ея и сообщить намъ драгоценную рукопись для переписки (но не для печатанія, котораго нельзя предпринять безъ согласія всѣхъ церквей православныхъ), и по минованіи надобности въ ней отправить ее въ Метеорскій монастырь, гдѣ она должна храниться, какъ свидѣтельство той добросовѣстности, съ какою она будетъ напечатана въ свое время, если только общій судъ признаетъ ее достойною обнародованія. Но дабы въ Лариссѣ или въ Метеорскомъ монастырѣ не утаили, или не перетолковали предписанія вселенскаго патріарха, то да благоволитъ императорская миссія испросить оное у его всесвятѣйшества и препроводить къ г. Лазару для представленія ларисскому митрополиту.

О семъ просить сынъ православно-каѳолической церкви, магистръ богословія, архимандритъ Порфирій.

1859 года, 8 мая.

Ларисса въ Фессаліи».

NB. — Помнится: Вселенскій отвѣтилъ такъ: «Пусть ученый русскій спишетъ просимую Библию въ самомъ монастырѣ Метеорскомъ».

Какъ только кончена была переписка этого посланія, явился ко мнѣ грекъ изъ Аграфской области и объявилъ, что онъ по



просьбѣ моей (предъ отъѣздомъ моимъ въ Метеоры) писалъ къ своимъ знакомымъ въ Фурнѣ объ іеромонахѣ Діонисіи, составившемъ Руководство къ церковной живописи, — Ἐρμηνεῖον τῆς ζωγραφικῆς τέχνης, и получилъ оттуда увѣдомленіе, что этотъ Діонисій былъ въ Фурнѣ школьнымъ учителемъ, ушелъ на Аѳонъ и оттуда возвратился въ это селище свое около 1733 года, гдѣ и написалъ стихи въ похвалу Богоматери. Это увѣдомленіе согласно съ показаніемъ аѳонскаго живописца Макарія, что Діонисій жилъ на Св. горѣ въ началѣ XVIII вѣка.

Оканчиваю книгу замѣткою о числѣ народонаселенія въ областяхъ Θεσσαλίας.

Въ Θεσσαλιότηι 71 деревня, 10000 душъ.

Въ Φτιότηι 73 деревни, 13000 душъ.

Въ Πελασγίι 100 деревень, 28000 душъ.

Въ городѣ Триκκῆ 12000 грековъ, евреевъ и магометанъ.

Въ Эστίότηι 50 деревень, 28000 душъ.

Въ Θεσσαλομαγνισίι.

Въ округѣ Загоры 24 деревни, 9000 грековъ.

Въ округѣ Велестины 9 деревень, 3000 грековъ.

Въ округѣ Агій 24 деревни, 6000 грековъ и турковъ.

(Χωρογραφία τῆς Θεσσαλίας ὑπὸ Ἰωάννου Ἀναστασίου Λεονάρδου. Ἐν Πέστῃ Οὐγγαρίας. 1836).

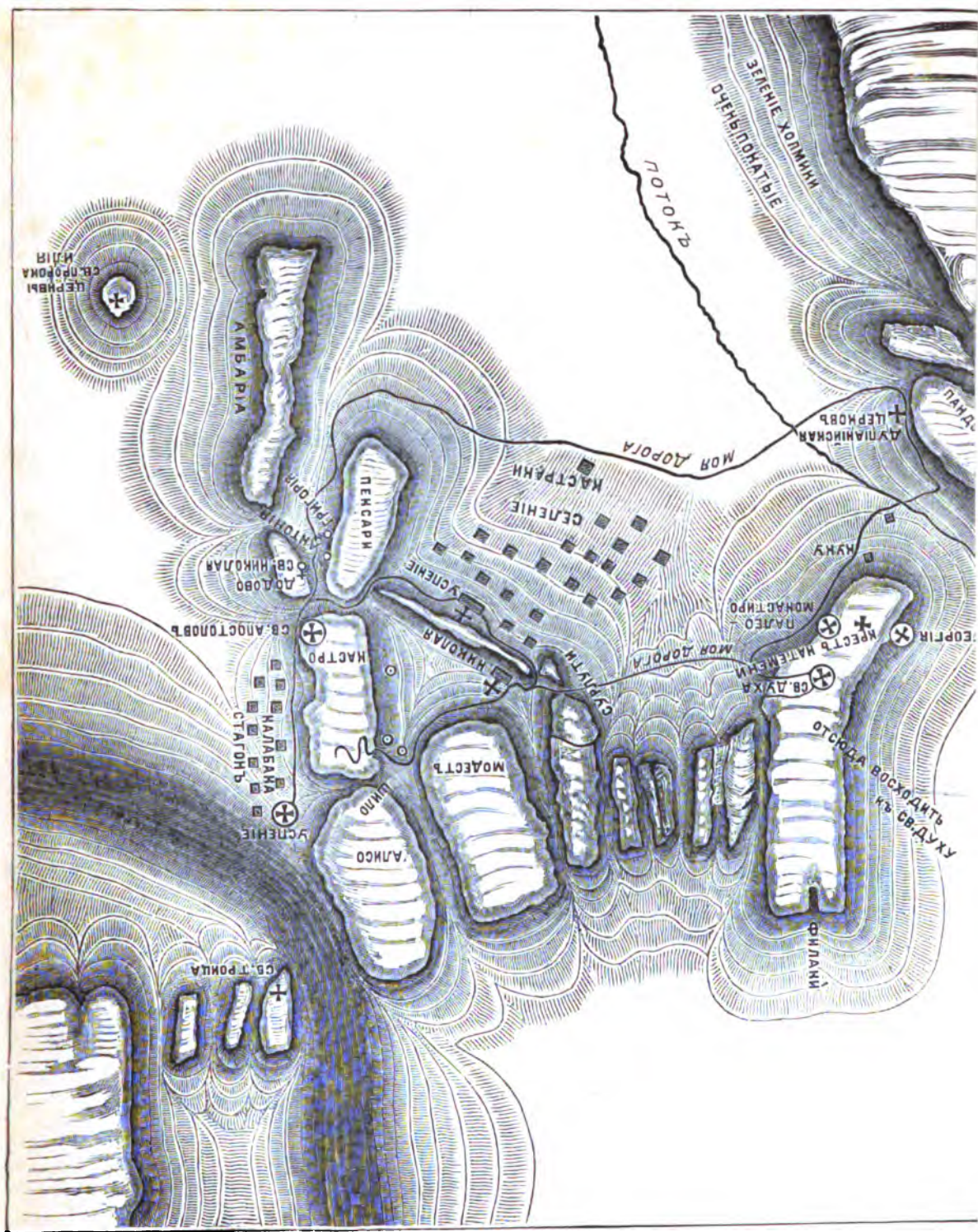
Конецъ первой части Путешествія.







Карта Метеорскихъ Утеговъ.





**ЧАСТЬ II.**

—

**ПУТЕШЕСТВІЕ**

**ВЪ**

**ОССОЛИМПІЙСКІЕ МОНАСТЫРИ**

**АРХИМАНДРИТА**

**Порфирія Успенскаго**

**въ 1859 году.**

**Я иду. А Богъ мня видитъ.**







## Іюнь.

9. Суббота. Предпринимается новое путешествіе въ новыя мѣста Фессаліи, именно въ Димитріевскій монастырь на горѣ Оссеѣ чрезъ пресловутую Темпейскую долину и въ обители на высотахъ Олимпа. Туда влечетъ меня желаніе видѣть тамъ рукописное Евангеліе, будто бы принадлежавшее ларисскому епископу св. Ахиллію, который въ 325 году присутствовалъ въ первомъ вселенскомъ соборѣ, а сюда стремитъ меня любознательность, нуждающаяся въ пополненіи точныхъ свѣдѣній о православной церкви въ Фессаліи и Македоніи.

Утромъ, въ половинѣ седьмого часа, поѣздъ мой отправился изъ Лариссы въ Темпейскую долину. Ёду на приземистомъ конькѣ и вижу около себя ларисскіе виноградники, а впереди, направо, пирамидальную и красивую вершину горы Оссы, на лѣво Олимпъ, повитый облаками. Минули два съ четвертью путевые часа. Мы подъѣхали къ источнику Кумъ, вытекающему изъ-подъ каменистой, безобразной, возвышенности у подошвы Оссы. Вода въ немъ весьма прозрачна и сладка. За нимъ юдоль пуста, дика и не красива. Далѣе на горныхъ склонахъ стоятъ турецкія деревни, на лѣво Макрохбри, направо Кесирлі. Потомъ является Пиній, втекающій въ Темпейскую долину слѣва, ближе къ Олимпу. Эта долина въ самомъ началѣ своемъ походитъ на садъ, въ которомъ одесную и ошую между деревьями видны пахатныя нивы и плантаціи, а на склонѣ горъ — красивыя деревни съ бѣленькими минаретами у зеленыхъ кипарисовъ. Ёду далѣе. Мой конь часто переходитъ чрезъ извивистый и глинистый ручей, текущій между орѣховыми деревьями и тѣнистыми карагачами, а индѣ шагаетъ и вдаль его.

Съ Олимпа вѣетъ прохлада. Вершины этой горы по мѣстамъ покрыты снѣгомъ. До ночлега въ деревнѣ Бабѣ оставался часъ ѣзды. Но я утомился, и для подкрѣпленія силъ своихъ расположился отдохнуть подъ развѣсистымъ дубомъ. Послѣ отдыха поѣздъ мой благополучно прибылъ въ названную деревню еще засвѣтло. Тутъ проводникъ мой Назифъ отыскалъ для насъ наилучшій ночлегъ въ домѣ зажиточнаго турка. Я воспользовался дневнымъ свѣтомъ, и осмотрѣлъ мѣстную мечеть-теке, пріосѣненную весьма старыми кипарисами. Она передѣлана изъ церкви святой Параскевы, которой икона хранится въ ней. Эту икону турки бросали въ рѣку, но она опять являлась на своемъ прежнемъ мѣстѣ. Въ память сего чуда они оставили ее тутъ и теплятъ предъ нею лампаду. Въ этой мечети двѣ небольшія колонны изъ зеленаго мрамора стоятъ, гдѣ прежде высилась алтарная перегородка. — Деревня Баба очень мала. Въ ней не болѣе 25 домовъ. Жители всѣ магометане. Отсюда рукой подать до рѣки Пинія, тихо текущей подъ сѣнію чинарѣ, карагачей и другихъ деревь. Ширь этой рѣки мала, а глубь велика. Вода въ ней не прозрачна, но чиста. Чистую назвалъ ее и географъ Страбонъ въ своемъ описаніи Фессаліи<sup>1)</sup>. Ею омыли мы свои ноги, руки и лица; а пока полоскались тутъ, у спутника моего Николая исчезло полотенце, которое онъ положилъ на сукъ дерева, наклонившійся на воду. Около насъ не было ни одной живой души, ни звѣря, ни птицы, ни человѣка. А полотенце пропало. Спутникъ мой догадывался, что его утащили лягушки, или раки. Но я возразилъ ему: «быть можетъ, и они; но въ Темпейской долинѣ, долинѣ классической, надобно говорить, что полотенце взяли себѣ рѣчныя нимфы на память о русскомъ зѣвакѣ». Когда оба мы воротились въ перепутье свое, отецъ Никонъ (изъ донскихъ казаковъ), посланный со мною изъ Аеоноруссика, поставилъ намъ самоваръ. Какъ только мы заварили чай, въ наше перепутье вошелъ молодой офицеръ турецкихъ казаковъ съ нагайкою въ рукѣ и, усѣвшись на полу, у противоположной намъ стѣны подлѣ хозяина, смотрѣлъ на насъ зорко. Я, взглянувъ на него равнодушно, началъ объяснять спутникамъ своимъ, какъ

---

1) L. IX. c. 5: Τὸ μὲν τοῦ Πηνειοῦ χαθάρων ἐστὶν ὕδωρ.

образовалась Темпейская долина. «За тысячи лѣтъ до Рождества Христова вся равнина Ѳессалии заливаема была водами рѣки Пинія и горныхъ потоковъ, такъ что люди жили на высотахъ и не могли пользоваться этою равниною; разливанная вода не имѣла выхода въ Солунскій заливъ моря и стояла высоко. Но вдругъ случились сотрясательныя землетрясенія, и отъ нихъ глупо понизилось все пространство, занимаемое Темпейскою долиною, а при пониженіи его разорвалась высота, соединявшая Олимпъ и Оссу. Тогда вся масса воды устремила въ этотъ разрывъ, въ эту разсѣлину и равнина Ѳессалии осушилась; на ней остались только два озера, кои существуютъ и теперь, и рѣка Пиній<sup>1)</sup>. Отъ разрыва названныхъ горъ и долина получила свое названіе темпи (отъ греческаго глагола τέμνω—разсѣкаю, разрываю). Это благотворное событіе видѣли Ѳессалійцы и увѣковѣчили оно ежелѣтнымъ празднествомъ милостивымъ богамъ въ долину, въ которой мы пьемъ китайскій чай благовонный. На этотъ праздникъ приходили Ѳессалійскія, бѣлорумяныя дѣвицы въ вѣнцахъ, сплетенныхъ изъ розъ, и изъ священнаго Пинія черпами воду и уносили ее домой, а жители Дельфъ черезъ каждые девять лѣтъ присылали сюда красивыхъ юношей посмотрѣть на священныя Темпи, ἱερὰ Τέμπη; юноши же эти при нѣжныхъ звукахъ цитръ срѣзывали здѣсь вѣтви дафнъ и уносили ихъ домой въ память Аполлона, пришедшаго въ Дельфы съ вѣтв�ю сего темпейскаго дерева. Здѣсь, подъ дремучими платанами, на мягкой муравѣ, среди розъ и лилій, совершалось празднество въ память стока водъ чрезъ Темпи, курились оиміамы и приносились жертвы милостивымъ богамъ и улыбающимся богинямъ, господа угощали своихъ рабовъ до полуночи, поя и играя ногами (танцуя) подъ звуки лиръ сладкозвучныхъ». Рассказывая все это, я посматривалъ на казацкаго офицера и замѣчалъ, что онъ слушаетъ меня съ большимъ вниманіемъ. Его бѣлое лицо не турецкое, не азіатское, а европейское, его русые волосы и голубоватые глаза и его вни-

1) Смотри Strab. l. IX, c. 5: Thessalia. α'Υπό σεισμῶν ῥήγματος γενομένου (τὰ νῦν καλούμενα Τέμπη), καὶ τὴν Ὀσσαν ἀποσχίζοντος ἀπὸ τοῦ Ὀλύμπου διεξέπεσε ταύτῃ πρὸς θάλασσαν ὁ Πήγιος, καὶ ἀνέψυξε τὴν χώραν ταύτην. Ὑπολείπεται ὁμοίως ἢ τε Νεσσωνίς λίμνη μεγάλη καὶ ἡ Βοιβηίς.

маніе къ рѣчамъ моимъ усугубляли мою проникательность, угадывавшую въ немъ славянина: или кроата, или босняка, или поляка. Догадка моя оправдалась. Офицеръ не выдержалъ, всталъ и подошедши къ намъ, сказалъ по руски: «судя по вашему выговору словъ, чисто русскому, я полагаю, что вы изъ Россіи». — «Изъ Петербурга», — отвѣтилъ я ему и, пригласивъ его присѣсть къ намъ и выпить стаканъ чаю, спросилъ его благородіе: «а вы откуда, и гдѣ научились чисто говорить по-русски?» — «Я родомъ полякъ, — сказалъ онъ; родился въ Старуй Русѣ, учился въ Петербургѣ, въ дворянскомъ полку, при генералѣ Воронцѣ, и изъ этого полка выпущенъ въ армію офицеромъ. До сей поры помню стихи Пушкина и басни Крылова (Онъ весьма хорошо декламировалъ нѣкоторые изъ нихъ). Русское воспитаніе, — продолжалъ офицеръ, — не переродило меня. Состоя въ русской службѣ, я пламенно желалъ возстановленія Польскаго государства, дабы прогнать русскихъ за Уралъ». — Тутъ я приостановилъ его и, улыбаясь, сказалъ ему: «ужь очень далеко вы гоните насъ; нельзя ли оставить поближе; ваши родичи женятся на русскихъ дѣвицахъ, а онѣ изъ поляковъ превратятъ ихъ въ русскихъ, какъ наши бабы въ Херсонской губерніи превратили сербовъ въ великороссовъ, а славянки въ Венгріи превращаютъ нѣмцовъ въ славянъ. Впрочемъ продолжайте откровенную рѣчь свою и скажите намъ: какъ вы попали въ службу турецкую». — «Въ прошлую войну я перешелъ въ лагерь англичанъ, а по окончаніи ея поступилъ въ казачій полкъ Садыкъ-паши Чайковскаго. Не раскаяваюсь въ этомъ поступкѣ своемъ, потому что вѣренъ своей польской идеѣ, но, признаться, скучаю въ средѣ турковъ, невѣждъ и ни къ чему негодныхъ, у которыхъ жены и дочери вѣчно заперты. А какія новости въ Россіи?» — внезапно спросилъ онъ. — Я отвѣтилъ ему: «слышно, что русскіе крестьяне не хотятъ болѣе пить водки въ кабакахъ, раззоряющихъ ихъ хозяйство». — Офицеръ засмѣялся громко и проговорилъ: «скорѣе мы прогонимъ васъ за Уралъ, нежели ваши мужики перестанутъ пить водку». Потомъ онъ всталъ и, раскланявшись учтиво и любезно, отправился спускаться въ Пиній воду изъ озера съ высоты Олимпа, противоположной селенію Бабѣ.

Наступила ночь. Мы заснули спокойно и

10. Воскресенье. Встали здорово. А пока собирались въ путь дальній, въ нашу горницу вошла дочь хозяина, дѣвочка лѣтъ тринадцати, и подсѣла къ нему, уставивъ на насъ свои черные и блестящіе глаза. Она — красавица, кровь съ молокомъ, бѣлая, румяная, съ правильными, тонкими и выразительными чертами лица, которое едва ли видѣло солнце. Дѣвочка ушла во свояси. Ушли и мы, расплатившись съ хозяиномъ щедро, и сѣли на коней.

Было утро. Погода стояла прекрасная. Ёдемъ шагомъ по правой сторонѣ Пинія высоко надъ уровнемъ этой рѣки. Ёдемъ гуськомъ чрезъ платановую рощу, въ которой древніе ѳессалійцы праздновали осушеніе своей отчизны и угощали рабовъ своихъ. Минуль часъ нашей ѣзды. На высотѣ Оссы показалось село Амбелаки. Тутъ платамонскій архіерей Діонисій около 1767 года построилъ себѣ епископію съ церковію во имя св. Параскевы; и въ этой епископіи еще въ 1833 году жилъ платамонскій же архіерей Мелетій, ученый, поэтъ и пѣснотворецъ (композиторъ). Въ Амбелаки находилось знатное еллинское училище, въ которомъ преподавали науки Григорій Костандà, Іона и Кумà. Это село было богато до 1821 года, благодаря неутомимой дѣятельности его жителей. Въ немъ находилось много высокихъ домовъ, башенъ и красивыхъ общественныхъ зданій, высившихся одно надъ другимъ по горѣ въ видѣ амфитеатра. Дома построены были почти все по правиламъ европейской архитектуры. Изъ нихъ многіе были трехъ и четырехъ-этажные. Вообще до начала нынѣшняго столѣтія Амбелаки былъ богатѣйшій городъ греческій. Названіе свое получилъ онъ отъ виноградниковъ, среди которыхъ расположенъ. Благодаря своей промышленной дѣятельности, онъ велъ обширную торговлю не только съ городами ѳессаліи и Греціи, но и съ Германіей. Населеніе его, достигавшее въ началѣ нашего вѣка до 6000 мужскаго пола, занималось почти исключительно крапленіемъ хлопчатобумажной пряжи. Ее въ огромномъ количествѣ вывозили не только въ Вѣну, Дрезденъ, Лейпцигъ и Гамбургъ, но и въ Англію, потому что въ англійскихъ фабрикахъ въ то время еще не могли достигнуть той свѣжести и прочности въ выдѣлкѣ красной пряжи, какой достигли амбелакиоты. Краска, которую они употребляли, была извѣстная марѣна; но никто не

зналъ, что примѣшивали они къ ней для приданія прочности своей пряжѣ. Тайна сія утратилась съ исчезновеніемъ амбелакійскихъ мануфактуръ. По особой льготѣ, которой добились амбелакіоты у Порты за большіе деньги, ни одинъ турокъ не могъ жить между ними. Правда, турки, не смотря на эту льготу, дважды пытались завладѣть ихъ городомъ, но въ оба раза были отражены ими съ большимъ урономъ. Эти торговые и храбрые греки управлялись своими выборными димогеронтами. Они красили пряжу, которую пряди ихъ жены и дочери. Въ Амбелаки были 24 красильни; и каждая изъ нихъ выдѣлывала 2500 тюковъ пряжи, по  $7\frac{1}{2}$  пудовъ въ каждомъ тюкѣ. Сначала торговля велась амбелакіотами врознь, такъ что каждая красильня принадлежала отдѣльной компаніи. Но въ послѣдствіи всѣ эти компаніи соединились вмѣстѣ на правахъ общаго товарищества. Каждый владѣлецъ красильни внесъ въ общую кассу извѣстную сумму денегъ, не менѣе 5000 тогдашнихъ піастровъ и не болѣе 20000 піастровъ же. Простые работники, соединяясь вмѣстѣ, составляли артели, кои въ свою очередь слились съ обществомъ заводчиковъ. По рѣшенію товарищества дивидендъ былъ опредѣленъ въ десять процентовъ съ внесеннаго капитала. Остальные затѣмъ барыши составили запасной капиталъ, принадлежавшій поровну всѣмъ. Этотъ капиталъ вскорѣ возросъ до милліона піастровъ. Таковъ былъ городъ Амбелаки во время своего процвѣтанія. А теперь въ немъ не болѣе 600 душъ обоего пола. Они занимаются земледѣліемъ и обжиганіемъ угля. О фабрикахъ же нѣтъ и помину. У нихъ три церкви и училище для дѣтей.

Далѣе Амбелаки Темпейская долина становится уже и уже, такъ что по срединѣ ея протекаетъ только одинъ Пиній, пріосѣненный вѣковыми платанами, а широкихъ береговъ тутъ нѣтъ. Почти на половинѣ этой долины находятся развалины крѣпостцы, слывущей подъ названіемъ Кастро Орэасъ (Κάστρο Ὠραίας). Это древній городокъ Омбли, упомянутый Страбономъ <sup>1)</sup>. Тутъ, направо отъ дороги, горное ущеліе весьма утесисто съ обѣихъ сто-

---

1) Strab. l. IX, c. 5: Εἶρηται ἐν τοῖς Μακεδονικοῖς, ὅτι ἐστὶ Ὀμόλιον πρὸς τῇ Ὀσση κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ Πηνειοῦ διὰ τῆς τῶν Τεμπῶν διεκβολῆς.

ронъ. Тутъ же близко, на высокомъ утесѣ, стоитъ чья-то каменная гробница, на которой въ верху изсѣчено гранатовое яблоко, а внизу — миндальный орѣхъ на вѣткѣ. Къ этой гробницѣ подойти нельзя. Она спущена была на утесъ на веревкахъ. О ней узнали только тогда, когда спустили къ ней пастуха для того, чтобы онъ передалъ спускавшимъ его людямъ упавшихъ туда овецъ. У помянутой крѣпостцы хорошо видна та разсѣлина между Олимпомъ и Оссою, чрезъ которую воды стекли въ Солунскій заливъ моря. Эта мѣстность особенно вычурна, грозна, живописна. Обѣ стороны ея, между которыми струится Пиній, одинъ безъ бережной земли, частію отвѣсны, а больше ребристы, и отъ верху до Пинія облицованы ломаными утесами, наклонными подобно стѣнамъ, кои ставятся по косоугору съ понижающимися переломами. Смотришь на эти стороны и видишь какъ-бы окаменѣвшія излучистыя молніи олимпійскаго громовержца. Эти окаменѣвшія молніи, эти ребристыя стѣны и красноватая цвѣтность ихъ составляютъ характеристическую особенность Темпейскаго ущелія. Долго я любовался этою диковинною особенностію, и замѣтилъ тутъ на темени высокаго утеса крѣпостныя ворота. А проводники сказали мнѣ, что въ этомъ мѣстѣ стояла стража, охранявшая входъ въ ущеліе со стороны Солунскаго залива и что, когда турки заняли крѣпостцу, тогда жившая въ ней нѣкая царица бросилась въ Пиній, предпочитая смерть позору<sup>1)</sup>.



На самой половинѣ Темпейской долины, изъ утеса горы Оссы

1) Смотри рисунокъ описаннаго ущелія въ моемъ Живописномъ Обзорѣни Фессаліи, на листѣ 35-мъ.

струится источникъ Кріологосъ и растетъ много платановъ. А напротивъ сего мѣста, за Пиніемъ, видны остатки башни и надъ утесомъ развалины храма св. Параскевы, въ которомъ иногда слушаютъ литургію христіане изъ ближняго села Рапсаны. Замѣчательно почитаніе Параскевы въ Фессалии, какъ то: въ Гардики, Вабѣ, Амбелаки и близъ Рапсаны. Какая причина тому? Не знаю.

Далѣе, послѣ получасовой ѣзды, изъ Оссы вытекаетъ широкій и обильный ливень воды, называемый Вурламъ. Устье его облицовано тесаными камнями. Вода тутъ холодна и чиста. Она появилась будто-бы по молитвѣ святаго турка, который всунулъ свою руку въ утесъ и, проткнувъ его, извелъ изъ него воду. Отсюда нѣсколько шаговъ до самой узкой дороги, проложенной на краю обсѣченнаго утеса горы Оссы и высланной камнемъ. На нее я взошелъ и по ней прошелъ пѣшкомъ, не охотно посматривая въ глубь, по которой течетъ Пиній. Тутъ—самое узкое мѣсто Темпейской долины. Оно называется *Γραμμένον ἄλας*, потому что тутъ есть надпись и существовало укрѣпленное мѣстечко Алосъ, упоминаемое Страбономъ. На отвѣсномъ усѣкѣ этого мѣста начертана латинская надпись: *Cassius Longinus Pro. Cos. Tempe munivit*: т. е. Кассій Лонгинъ проконсулъ укрѣпилъ Темпе. Итакъ этимъ Кассіемъ расширена здѣсь римская дорога; онъ же возобновилъ и названное укрѣпленіе. Съ выси этой дороги видны вдали Солунскія горы. А у подошвы ея Пиній тихо, претихо катитъ свои струи подъ сѣнію платановъ и дафнъ, отражая въ себѣ какъ въ зеркалѣ сосѣдніе утесы и дерева.

Далѣе за этимъ узкимъ проѣздомъ разстилается къ морю широкая равнина съ нивами и рощами. По ней течетъ Пиній, извиваясь къ юго-востоку. Близъ перевоза чрезъ эту рѣку на сторону Олимпа, мы поворотили вправо и ѣхали по ровному полю, посматривая вдаль, гдѣ торчатъ двадцать каменныхъ устоевъ бывшаго тамъ моста и разрушеннаго турками будто-бы ради сбора денегъ за перевозъ людей и вещей черезъ Пиній. Отъ сего моста полчаса ѣзды до греческой деревни Ласпохори, числящейся въ епархіи епископа платамонскаго. Въ ней не болѣе сорока домовъ. Мы проѣхали мимо ея. Отсюда ровная дорога пролегаетъ



въ лѣсу. Ъзда тутъ пріятна, потому что много тѣни. Тамъ-сямъ стоятъ отдѣльныя группы высочайшихъ платановъ. Въ дуплѣ одного изъ нихъ укрывались отъ зноя лошади съ жеребенками.

Спустя два часа верховой тихой ѣзды отъ перевоза черезъ Пиній мы прибыли въ морскую пристань Чаязи. Тутъ—два-три дома и устье горнаго потока, а на морѣ качалась мореходная лодка, да на берегу стояли вытасченные изъ воды три подобныя судна. Отъ сей пристани болѣе часа мы поднимались по крутой тропѣ, когда-то вымощенной камнями, и наконецъ подъѣхали къ монастырю св. Димитрія, прозываемому Икономіонъ, а по просту Кономнѣ. Онъ былъ запертъ. Проводники мои Назифъ и Абди долго стучались въ ворота, и когда открыли ихъ какая-то женщина, дали знать игумену о моемъ пріѣздѣ. Онъ принялъ меня весьма холодно и потребовалъ турецкое тескере. Я предъявилъ ему письменный приказъ ларисскаго паши Асиза. Тогда онъ смягчился и отвелъ намъ гостинную горницу. Имя ему — Захарія.

У меня было очень мало времени для любознательнаго обозрѣнія монастыря и для разузнанія исторической судьбы его. Посему я рѣшился разогрѣть холоднаго игумена, дабы онъ поскорѣе показалъ мнѣ все, что надобно моей любознательности, и для сего употребилъ двѣ подтопки, — золото и обаяніе его знаніемъ древней еллинской словесности, замѣтивъ изъ перваго разговора его со мною, что онъ говоритъ по-гречески не какъ простолюдинъ. Сперва я далъ ему триста піастровъ (15 руб.) на поминованіе родителей и сродниковъ моихъ съ поминальною записью, потомъ повѣдалъ ему: кто я, гдѣ родился и учился и для чего путешествую по Востоку; говоря уже объ ученѣ своемъ, высказалъ ему, что любилъ и люблю преимущественно древнюю еллинскую словесность, а въ оправданіе словъ своихъ наизустъ сказалъ нѣсколько стиховъ изъ Иліады Омира и изъ трагедіи Еврипида Гекуба.

Изъ Иліады:

Μῆνιν αἰεὶ, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος,  
οὐλομένην, ἣ μυρὶ Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν,  
Πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν,

ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεῦχε κύνεσσιν  
οἰωνοῖσί τε πᾶσι, — Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, —  
'Ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
Ἄτρεΐδης τε, ἔναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς. I, 1—7.

Гнѣвъ воспой, богиня, Ахиллеса Пилеева сына,  
Грозный, который Ахейнамъ тмы бѣдствій причинилъ;  
Многія могучія души героевъ низринулъ  
Во адъ, и тѣла ихъ отдалъ на съѣденіе  
Птицамъ и псамъ. Совершилась Зевсова воля,  
Съ онаго дня, когда воспылали враждою  
Царь мужей Атридъ и божественный Ахиллесъ.

### Изъ Еврипида:

Ἄγετ', ὦ παῖδες, τὴν γραῦν πρὸ δόμων,  
ἄγετ' ὀρθοῦσαι τὴν ὀμοδουλον νῦν  
Τρωάδες, ὑμῖν, πρόσθε δ' ἀνασσαν.  
Λάβετε, φέρετε,  
Πέμπετ', ἀειράτέ μου δέμας,  
γεραιᾶς χειρὸς προσλχίζυμεναι·  
Κάγὼ σχολιῶ σκίμπων χειρὸς  
διερεοδομένα σπέυσω βραδύπουν  
ἦλυσιν ἄρθρων προτιδείσα.  
ὦ στεροπά Διός, ὦ σκοτία νύξ,  
Τί ποτ' αἶρομαι ἔννουχος οὕτω  
δείμασι, φάσμασιν; ὦ πότνια χθῶν,  
μελανοπτερύγων μάτερ ὀνείρων,  
ἀποπέμπομαι ἔννουχον ὄψιν,  
ἄν περὶ παιδὸς ἐμοῦ.

Ст. 59—74.

Ведите, дѣвушки, старицу изъ дому,  
Ведите, поддерживая нынѣшнюю сорабыню  
Вашу, троянки, а прежнюю царицу.  
Возьмите, несите,  
Передвигайте, переставляйте мое тѣло,  
Ухватившись за старческую руку.  
И я, рукою опираясь на посохъ суковатый,  
Поспѣшу, передвигая стопы свои медленныя.  
О, молнія Зевеса! О, мрачная ночь!  
Почто такъ въ бессонницѣ вздрагиваю  
Отъ ужасовъ, отъ привидѣній? О, чтимая земля,  
Матерь чернокрылыхъ сновидѣній!  
Отрѣваю бессонное видѣніе,  
Будто о сынѣ моемъ.

Мое восторженное сказаніе этихъ стиховъ и мое золото расположили ко мнѣ отца игумена такъ, что онъ охотно дозволилъ мнѣ осмотрѣть монастырь внутри и снаружи, списать всѣ надписи въ немъ, и показать рукописи и свнодальную грамоту вселенскаго патріарха Іереміа (1583 г.). Моя хитрость удалась, какъ нельзя лучше. Veni, vidi, vici = я пришелъ, увидѣлъ, побѣдилъ.

По указанію мѣстныхъ надписей, приписокъ на манускриптахъ и помянутой грамоты, составлено мною краткое сказаніе о судьбѣ Димитріевской обители на Оссъ. Помѣщаю его здѣсь.

Игуменъ Захарія, живущій въ этой обители уже пятьдесятъ четыре года, говорилъ мнѣ, что она построена была византійскимъ государемъ Іустиніаномъ благовѣрнымъ (527—556 г.), но доказательствъ на то никакихъ не представилъ. А такъ какъ обитель сія въ надписи надъ воротами ея названа крѣпостцю Богоматери, — Καστέλλιον Θεομήτορος, по свидѣтельству же современнаго Іустиніану византійскаго историка Прокопія, въ Θεσσαλίи возобновлены были этимъ царемъ укрѣпленія Алкѳнъ, Лѳсонось, Геронтики, Первила, Керкинѳу, Скидреусъ, Фракелла <sup>1)</sup>, то, быть можетъ, которое-нибудь изъ этихъ укрѣпленій называлось и крѣпостцю Богоматери. Придаточное прозваніе этой крѣпостцы Икономіонъ понуждаетъ меня полагать, что тутъ былъ экономическій складъ оружія и хлѣбныхъ запасовъ на случай войны. О существованіи тутъ общественнаго зданія до обращенія его въ монастырь, свидѣтельствуется и другая древнѣйшая надпись надъ выходомъ изъ него. Хотя она и разорвана и не даетъ никакого яснаго понятія, но приходится признать ее произведеніемъ мірянъ, а не монаховъ, никогда и нигдѣ несочинявшихъ подобныхъ надписей въ своихъ обителяхъ, и произведеніемъ того времени,

ΑΡΤΙΩΝ ΣΦΩΝ  
ΙΤΡΙΒΟΝΤΑΙ  
Ν ΚΑΙ ΤΗΣ ΦΥΣΙ  
Ν ΔΕ ΕΠΙΚΡΑΤΙ

1) De Aedificiis cap. 4, pag. 280 edit. Bonnae. 1838.

когда писалась буква Д съ ножками, значить въ девятомъ вѣкѣ, если не ранѣе. Принявъ во вниманіе все это, я полагаю, что на мѣстѣ нынѣшней Димитріевской обители существовало экономическое военное укрѣпленіе съ храмомъ Богоматери съ шестаго вѣка по девятой. Дальнѣйшая судьба его не извѣстна до 1492 года. Въ этомъ году петрійскій епископъ Акакій «возобновилъ» укрѣпленіе Богоматери и ворота его ради спасенія души своей, а не монастырь св. Димитрія. Такъ гласить надпись надъ воротами: ἀνακαινίσθη τὸ παρὸν καστὲλλιον τῆς πανάγνου καὶ Θεομήτορος παρθένου ὑπὸ τοῦ θεοφιλοτάτου ἐπισκόπου Ἀχακίου Πέτρας διὰ ψυχικὴν σωτηρίαν καὶ αὐτῆ ἡ πύλη ρ.з., т. е. «Сія крѣпостца Пречистой Дѣвы Богоматери и эти ворота возобновлены боголюбезнѣйшимъ епископомъ Петры<sup>1)</sup> Акакіемъ ради душевнаго спасенія въ лѣто 7000»=1492-е. Этого Акакія я признаю учредителемъ монашескаго житія въ древнемъ укрѣпленіи Икономіонъ, посвященномъ Богоматери. Съ 1492 года становится извѣстною судьба обители, о которой идетъ рѣчь.

Въ 1497 году игуменомъ въ ней былъ Неофитъ; и при немъ платамонскій епископъ Григорій иждивеніемъ своимъ построилъ кухню для монаховъ (Надпись).

Въ 1506 году при игуменѣ Гавріилѣ иждивеніемъ Іоанна и Каліи сдѣлана была мозаическая дверь соборнаго храма (Надпись на этой двери).

Въ 1546 году, когда индиктъ былъ 1-й, обновленъ былъ сей божественный, досточтимый и прекрасный храмъ Богородицы (Надпись).

Въ 1549 году, когда индиктъ былъ 7-й, Діонисій, монахъ Икономійскаго монастыря, переписалъ октябрскую Минею, и пожертвовалъ ее сему монастырю (Приписка на этой Миней).

Въ 1562 году, ноября 25 дня, въ царской обители Икономіонъ написано было Евангеліе въ листъ иждивеніемъ проигумена Гавріила (Приписка на этомъ Евангеліи).

Въ этомъ-же году, февраля 29, дня монахъ Неофитъ написалъ Апостоль (Приписка тутъ).

---

1) Этотъ городъ находился у сѣвернаго склона Олимпа. Смотри его на моеи картѣ сей горы, слѣдя взоромъ отъ приморской пристани Катерины.

Въ 1564 году при игуменѣ Гавріилѣ іеромонахѣ Симеонѣ написанъ Житія Святыхъ въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы, называемомъ Икономіонѣ и находящемся на горѣ Киссеонѣ (Приписка на этомъ манускриптѣ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1578 года положено было основаніе братской трапезы (Надпись на юго-западномъ углу монастыря).

Изъ сигиллодной грамоты вселенскаго патріарха Іереміа 7091=1583 года, мѣсяца сентября, индикта 11-го, на пергаминаномъ листѣ, съ подписью его, но безъ свинцовой печати, видно, что тогда отцы и братія честнаго монастыря св. великомученика Димитрія, называемаго Икономіонѣ, просили сего патріарха дать обители ихъ свободу и независимость, и что онъ исполнилъ прошеніе ихъ съ тѣмъ условіемъ, чтобы они, какъ прежде, соблюдали общежитіе, по примѣру аѳонскихъ монастырей, поминали-бы епархіальнаго архіерея (платамонскаго) и берегли вещи, пожертвованныя издревле, ἔκπλαλι.

Съ этой поры монастырь Икономіонѣ, не зная почему, началъ называться Димитріевскимъ. Можно думать, что онъ, между 1564 и 1578 годами опустѣлъ, и что въ 1578-е лѣто поселились въ немъ монахи изъ какой-либо Димитріевской обители и, построивъ себѣ братскую трапезу, начали называть новое мѣсто-пробываніе свое именемъ прежней обители своей.

Въ 1589 году, когда игуменомъ былъ Неофитъ, іеромонахъ Климентъ переписанъ Житія Святыхъ (Приписка тутъ).

Послѣ этого года до 1740 лѣта я не нашелъ никакихъ свѣдѣній о Димитріевской обители.

Въ 1740 году, при игуменѣ іеромонахѣ Іоакимѣ и проигуменѣ Пареніи, изживеніемъ платамонскаго епископа Неофита сдѣланъ былъ деревянный хрбосъ (широкій обручъ, висящій на поясахъ, прикрѣпленныхъ къ потолку) въ соборный храмъ Іоанномъ и Николаемъ Таладурами. Онъ виситъ тутъ и нынѣ (Надпись на этомъ хоросѣ).

Въ 1747 году игуменствовалъ іеромонахъ Григорій.

Въ 1748 году былъ скотскій падежъ. Всѣ монастырскія коровы издохли.

Въ 1758 году расписанъ былъ соборный храмъ при игуменѣ Даміанѣ и платамонскомъ епископѣ Неофитѣ (Надпись тутъ).

Въ 1778 году, 20 октября, колоннадная паперть сего храма была починена и покрыта лещадникомъ послѣ сорокалѣтняго разрушенія (Надпись).

Въ 1783 году платамонскій епископъ Діонисій собственноручно написалъ на пергаминахъ Евангеліи, усвояемомъ ларисскому епископу Ахиллію, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ что оно было собственностію этого епископа.

Въ 1785 году, 20 іюля, въ соборномъ храмѣ поставленъ діакопскій амвонъ (Надпись).

Въ 1787 г. приобрѣтенъ высокій мѣдный подсвѣчникъ (Надпись на немъ).

Въ этомъ же году іеродіаконъ Константій переписалъ службу св. Модесту (Приписка на ней).

Въ 1792 году починенъ былъ весь монастырь. Починка его стоила 44000 піастровъ.

Въ 1794 году, 4 мая, игуменомъ былъ хаджи папа Авксентій.

Въ 1817 году, 26 іюня, визирь Вели-папа, сынъ грознаго янинскаго паши Али, въ ближней къ монастырю пристани Чаязи сидѣлъ восемь дней и купилъ одинъ корабль за 204 кошелька или за 102000 піастровъ.

Въ 1827 году скончался игуменъ папа Авксентій и оставилъ монастырь въ самомъ жалкомъ положеніи, — только съ тремя стѣнами, безъ козъ, безъ коровъ, безъ хлѣба, да долгу 15 кошельковъ т. е. 7500 піастровъ. При немъ ушли изъ монастыря всѣ монахи, потому что онъ нерадѣлъ о нихъ и о своей обители.

Въ іюлѣ мѣсяцѣ 1831 года Хассанъ-ага съ 500 воинами приходилъ сюда искать клефтовъ, и нашелъ только одного изъ нихъ, именно Така.

Въ 1837 году, 3 дня марта, сѣверо-восточная стѣна монастыря разсѣлась отъ землетрясенія. Тогда игуменомъ былъ іеромонахъ Захарія, а платамонскимъ епископомъ Мелетій.

Въ 1851 году этотъ самый игуменъ записалъ на одной кни-

жиць, что монахъ Никонъ Рапсаніотъ наклеветалъ на него, будто милорды купили у него драгоцѣнныя рукописи.

Однако игумень олимпійскаго монастыря Діонисіева Іоанникій говорилъ мнѣ, что дѣйствительно онъ продалъ одному французу двѣ отличныя рукописи, именно творенія Платона и Димосеена.

Въ 1854 году этотъ же игумень Захарія принималъ меня въ своей обители. Онъ жилъ тутъ безъ монаховъ съ какою-то герондиссою. Монахиня ли она, мірянка ли, попадья ли, родственница ли ему, объ этомъ я не спрашивалъ его.

Итакъ Димитріевскій монастырь Икономіонъ находится при послѣднемъ издыханіи. Разрушится ли онъ до основаній своихъ или возобновится и поддержится стараніемъ платамонскихъ епископовъ, это скажетъ время. А настоящее состояніе его плохо.

Этотъ монастырь есть четырехугольникъ равносторонній. Стѣны его плохо складены, изъ дикаря. Онъ мраченъ, пусть, полуразвалился. Въ самой срединѣ его стоитъ соборный храмъ, очень хорошей архитектуры, съ колоннадною папертью при немъ. Но онъ растрескался отъ землетрясенія, бывшаго въ 1837 году. Въ немъ свѣтло. Въ срединѣ его виситъ деревянный хрбось, сдѣланный въ 1740 году. На немъ свѣчи зажигаются въ большіе праздники, а къ нижнему краю его привѣшены малыя иконы, на которыхъ лики святыхъ написаны съ обѣихъ сторонъ, что я видѣлъ въ первый разъ въ моей жизни. Эти иконочки замѣняютъ лицевые Святцы. Постановка ихъ тутъ полюбилась мнѣ. Въ 1758 году расписанъ былъ весь этотъ храмъ, о которомъ веду рѣчь. Стѣнопись посредственна. Изъ катихуменовъ, по нашему: съ хоровъ храма, игумень снесъ ко мнѣ только слѣдующія рукописи:

— Τετραευαγγελον, — Четвероевангеліе на пергаминѣ въ листъ, написанное въ XI вѣкѣ.

На первыхъ шести полулистахъ помѣщена роспись недѣльныхъ и ежедневныхъ чтеній евангельскихъ съ показаніемъ начала и конца ихъ, начиная съ перваго дня Пасхи.

За эту росписью слѣдуетъ мѣсяцословъ, доказывающій краткостію своею, что это Четвероевангеліе списано съ свитка VIII-го

или IX-го вѣка, когда еще не многіе святые вписаны были въ мѣсяцослові.

Въ сентябрѣ показаны, между прочими, Іоаннъ Постникъ, Воздвиженіе честнаго Креста, Григорій, просвѣтитель Арменіи.

Въ октябрѣ — преподобный Иларіонъ, святые Нотаріи, патриархъ Киріакъ.

Въ ноябрѣ — св. Павелъ Исповѣдникъ, св. Іоаннъ Златоустый, Григорій Чудотворецъ, Введеніе Пресвятой Богородицы во храмъ.

Въ декабрѣ — св. Савва Освященный († 605 года).

Въ январѣ — святые отцы, избѣенные на Синаѣ и въ Раиѣ, Аванасій, Кирилль, Евѣимій, Григорій Богословъ. Этотъ мѣсяць конченъ 29-мъ днемъ.

Въ февралѣ — Срѣтеніе Господне и пять именъ святыхъ.

Въ мартѣ показаны только 40 мучениковъ въ 9-й день, Благовѣщеніе 25 дня и Соборъ архангеловъ 26 дня.

Въ апрѣлѣ — только Θεодоръ Сикеотъ 22 дня и великомученикъ Георгій 23 дня.

Въ маѣ — только шесть дней и въ числѣ ихъ 12-й день памяти св. Епифанія и Германа и 21-й день памяти св. Константина и Елены.

Въ іюнѣ — только 5-ть дней: 4, 14, 24, 29, 30.

Въ іюлѣ — только 10 дней и праздники: Положеніе ризы Богоматери 2 дня, отцы четвертаго и пятаго вселенскаго собора 16 дня, и Происхожденіе честнаго Древа 30 дня.

Въ августѣ — только четыре дня: 1, 2, 6 и 15.

Послѣ мѣсяцослова написано сказаніе объ Успеніи Пресвятой Богородицы. Вотъ содержаніе его:

«Еретики написали много ложныхъ сказаній о Богоматери; и отцы церкви долго не обращали на это вниманія, но впослѣдствіи Іоаннъ, епископъ солунскій, составилъ достовѣрное сказаніе о ней» (Оно сходно съ тѣмъ, которое помѣщено въ нашей Четгы-Минеи; напримѣръ за три дня до смерти Богоматери явился ей ангель).

Далѣе слѣдуетъ роспись одиннадцати утреннихъ воскресныхъ



евангелій и тѣхъ, кои читаются во время землетрясенія, по случаю побѣды царей, объ усоншихъ и проч.

По семь прописанъ переводъ еврейскихъ именъ, встрѣчающихся въ Евангеліи Матѳея, напримѣръ: Варъ Иона значитъ сынъ голубя, Вареоломей — υἱὸς κρεμάσας ὕδατα, т. е. сынъ, взвѣсившій воды.

Наконецъ <приведены> мысли св. Максима Исповѣдника о Евангеліи; напримѣръ: ὅτι ἡ τῶν εὐαγγελιῶν συγγραφή τοῖς δι' αὐτῶν ὑψουμένοις στοιχείωσις ἔστι τελειότερας γνώσεως ... ὅτι σύμβολόν ἐστιν ἡ τῶν εὐαγγελιῶν τετράς, πίστεως, καὶ πατρικῆς καὶ φυσικῆς καὶ θεολογικῆς φιλοσοφίας: то есть Евангельское писаніе для тѣхъ, которые возвышаются имъ, есть стихія совершеннаго знанія..., четверица святыхъ Евангелій есть символъ вѣры и любомудрія отеческаго, физическаго и богословскаго.

Все это Четвероевангеліе испещрено такъ-называемыми схолиями, т. е. толкованіями. Посему я причисляю его къ разряду изданій ученыхъ, назначенныхъ для домашняго чтенія. Его почеркъ и буква в, часто встрѣчающаяся въ строкахъ вмѣсто древней буквы и, доказываютъ, что оно написано было въ одиннадцатомъ вѣкѣ до учрежденія праздника Трехъ Святителей, который не показанъ въ мѣсяцословѣ. Но такъ какъ въ текстѣ къ ω съ боку приставлена ι, напримѣръ αὐτῶι, то и оказывается, что сіе Евангеліе списано было со свитка древнѣйшаго.

Итакъ, оно не можетъ быть усвоено ларисскому епископу св. Ахиллію, присутствовавшему въ первомъ вселенскомъ соборѣ въ 325 году. Платамонскій епископъ Діонисій въ 1783 году собственноручно написалъ на этомъ Евангеліи, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ, что его усвояютъ св. Ахиллію.

- Октябрьская минея 1549 года.
- Церковный апостоль 1562 года, 29 февраля.
- Евангеліе въ листъ, того же года, 25 ноября.
- Житія Святыхъ 1589 года.
- Служба св. Модесту 1787 года.

Не забываю записать, что братская трапеза, основанная въ

7086=1578 году, тянется вдоль южной линии монастыря. Она очень длинна и широка. Но некому объѣхать въ ней.

Еще замѣтка. Архондаричокъ, т. е. малая горница для почетныхъ богомольцовъ, поддерживаемая снаружи двумя древними колонночками, которыхъ наглавія обращены внизъ, устроена игуменомъ Григоріемъ; намъ это видно изъ надписи тутъ: ἡγουμενεύουτος Γρηγορίου ἱεροῦ μοναστηρίου, устроена окого 1747 года, въ который настоятельствовадь сей Григорій.

Еще замѣтка. Въ Димитріевскій монастырь привела меня ложная молва о томъ, что въ немъ хранится Евангеліе св. Ахиллія. Но оттуда я вышелъ съ вѣрными познаніями о сей обители. Нѣтъ худа безъ добра.

11. Понедѣльникъ. Въ десять часовъ пополудни уже кончены были мои занятія въ Икономіонѣ. А въ одиннадцать я выѣхалъ отсюда тѣмъ же путемъ, какимъ и пріѣхалъ. Было весьма жарко. Вдали гремѣлъ олимпійскій Зевесъ. Въ началѣ третьяго часа пополудни поѣздъ мой благополучно переправился на паромѣ черезъ Пиній и остановился на лѣвомъ берегу его, потому что тутъ застигла насъ гроза. Проливной дождь шелъ часа два. Мы переждали его подъ развѣсистыми платанами и промокли до костей. Въ началѣ пятаго часа дождь пересталъ. Тогда насъ понесли кони въ олимпійскую деревню Пиргитò, и черезъ часъ принесли прямо во дворъ тамошняго священника семейнаго. Онъ принялъ насъ братски и указалъ намъ ночлегъ въ просторныхъ, крытыхъ сѣняхъ своего дома. Къ нему приходили сыны и дочери его и жители села, дабы видѣть нежданныхъ путниковъ изъ Московіи. Всѣ они говорили между собою по-гречески и насъ не беспокоили никакими распросами. Священникъ хозяинъ, средняго роста, сѣдой круглячокъ, благообразенъ. Живетъ онъ полнымъ домою.

12. Вторникъ. Село Пиргито получило такое названіе отъ башни (πύργος), которая нѣкогда стояла на мѣстѣ нынѣшняго высокаго дома турецкаго управителя здѣшнимъ имѣніемъ Решидапаша. А древле, по указанію Стефана Византійскаго въ его сочиненіи о городахъ, находился тутъ городокъ Філа близъ рѣки Пинія. Его основалъ македонскій царь Димитрій II и назвалъ

именемъ матери своей. Здѣсь зимоваль послѣдній государь Македоніи Персей въ 170 году до Р. Х. (Arrian. Macedon., XVI), а въ слѣдующее лѣто оставилъ отрядъ солдатъ подъ командою Тимофея (Tit. Liv., 42, 67). Но въ 169 году занялъ Филу римскій консулъ Марцій Филиппъ, а послѣ него римскій же военачальникъ Лукрецій. Этотъ городъ чеканилъ свою монету съ изображеніемъ на ней то дубины, то головы Аполлона. Дальнѣйшая судьба его не извѣстна мнѣ. Въ самомъ концѣ прошлаго вѣка и въ началѣ нынѣшняго имъ владѣлъ янинскій папа Али, а послѣ него султанъ, потомъ Ресидъ-паша. Весь Пиргитойскій околотокъ весьма плодороденъ. Тутъ хорошо растутъ пшеница, ячмень, маісь и хлопчатникъ; а сады полны овощами и плодовитыми деревьями. Въ трехъ стахъ шагахъ отъ Пиргита молодыя масличныя деревья занимаютъ большое пространство. Тамъ сямъ на холмахъ видны лѣски и перелѣски. Всю землю здѣсь обрабатываютъ христіане-греки, давая турецкому правительству десятую часть всѣхъ произведеній земли, потомъ третью Ресидъ-пашѣ и себѣ оставляя шестую. Земледѣльческія орудія и рабочій скоть покупаютъ они сами на свои деньги.

Въ Пиргитѣ каменная церковь построена иждивеніемъ Ресидъ-паши въ 1856 году. Я осмотрѣлъ ее. Она длинна и свѣтла. Въ иконостасѣ мѣстныя иконы въ ростъ написаны живописцомъ, живущимъ въ селѣ Литохорѣ у подножія Олимпа. Всѣ онѣ не изящны. Въ церкви поочередно священнодѣйствуютъ четыре іерея. Діакона нѣтъ. Эти іереи канонически избраны изъ среды наилучшихъ и зажиточныхъ пиргитойцовъ, когда дѣти ихъ уже пристроены. Они только грамотны, но за то благочестивы, благоправны, трезвы и хорошо управляютъ домами своими, имѣя свои участки земли и свое хозяйство, и получая деньгами не болѣе полтины въ годъ съ семейства и добротныя подаванія за браки и погребенія усопшихъ. А семействъ въ вѣдомствѣ каждаго священника не болѣе пятидесяти. Такіе каноническіе священники мнѣ любы, какъ мужи по истинѣ Божіи и народныя. Желательно, чтобы и у насъ были такіе же іереи. Они ничего не стоили бы государству, не были бы тягостны для прихожанъ и, не дѣлая никакихъ преступленій, не судились бы у архипастырей.

При такихъ іереяхъ не надобны ни консисторіи, ни семинаріи. А ихъ неумѣнье проповѣдывать слово Божіе должно быть замѣнено особыми проповѣдниками или учащими пресвитерами, которыми, по слову апостола Павла, подобаетъ сугубая честь <sup>1)</sup>).

Село Пиргито зажиточно. Когда мой Никонъ сказалъ мнѣ, что все готово къ отъѣзду, я далъ священнику нѣсколько десятковъ піастровъ съ поминальною записью и, выходя изъ воротъ двора его, увидѣлъ тутъ замужную дочь его съ груднымъ ребенкомъ, молодую, лѣтъ двадцати съ небольшимъ. Она — вылитый отецъ! Замѣчательная красавица! Всѣмъ взяла: и ростомъ, и дородствомъ, и красивымъ обличіемъ. Обнаженные руки у ней такъ полны и тахъ хороши, какъ будто выточены изъ слоновой кости. Она благоговѣйно приняла мое благословеніе и ушла къ отцу своему. А я сѣлъ на коня и тихонько пѣлъ: стопы моя направи по словеси Твоему и проч. <sup>2)</sup>), спускаясь съ Пиргитойской выси къ морю по тропѣ, проложенной среди густаго лѣса.

Длиненъ этотъ лѣсъ. Долго поѣздъ мой тянулся тутъ гуськомъ. Прошли три часа отъ минуты нашего выѣзда изъ Пиргито, пока мы изъ лѣса выѣхали на большую дорогу близъ моря. Ёдемъ по ней. Приближаемся къ рѣчкѣ Апилосъ. Предъ нами на отдѣльномъ, кругломъ холмѣ стоитъ турецкая малая крѣпость Платамонъ и глядится въ море. Стѣны ея зубчаты. Надлежало намъ отдохнуть и что-нибудь перекусить. А такъ какъ въ крѣпость не пускаютъ, то и рѣшено было остановиться у одной рѣчки. Остановились и подкрѣпили свои силы, чѣмъ Богъ послалъ. Но пошелъ дождь. Къ нашему удовольствію, у рѣчки нашлось дупло въ огромномъ пнѣ платана; въ немъ мы и укрылись отъ небесныхъ капель <sup>3)</sup>). Сидимъ мы въ немъ и слушаемъ, что говоритъ намъ Назифъ. А онъ говорилъ вотъ что. На рѣчкѣ, повыше отъ насъ, франки выстроили мельницу и дома во время послѣдней войны, но по окончаніи ея покинули всѣ свои постройки, не терпя обидъ и стѣсненій отъ платамонскихъ турковъ. «И по дѣломъ имъ!»! сказалъ я самъ себѣ, и спросилъ погонщика муловъ и коней купо-

1) 1 Тим. V, 17. Ред.

2) Псал. СХVIII, 133. Ред.

3) См. 35-й листъ Живописн. Обзорѣнія Фессалии.

влаха-христианина Міхо: «есть ли христианская церковь въ крѣпости», и я узналъ отъ него, что тамъ есть церковь Рождества Богородицы и что въ ней иногда служится обѣдня.

По имени названной крѣпости титулуется православный епископъ платамонскимъ. Но живетъ онъ въ селѣ Рапсάνѣ, расположенномъ на высотѣ Олимпа, близъ Темпейской долины. Судьба Платамонской крѣпости и епископіи нѣсколько извѣстна мнѣ. Оповѣщаю ее.

Названіе Платамонъ звучитъ по-гречески и означаетъ невысокій, плоскій и широкий холмъ, вдающійся въ море. На этомъ холмѣ во времена до-христианскія стоялъ городъ Иракліонъ, основанный, вѣроятно, кѣмъ-либо изъ македонскихъ царей, особенно почитавшихъ героя Иракла и изображавшихъ его на монетахъ. Географъ Скилаксъ, который жилъ за 509 лѣтъ до Рождества Христова, сказавши, что за рѣкою Пиніемъ, у Ѳермейскаго залива моря, начинается Македонія, указалъ первый тутъ городъ Иракліонъ, а далѣе Діонъ, Пидну и прочіе <sup>1)</sup>. Историкъ Титъ Ливій опредѣлилъ мѣстоположеніе сего города между Діономъ и Темпи на холмѣ, господствующемъ надъ смежнымъ съ нимъ потокомъ (lib. IV, 8). Опредѣленіе вѣрно! А Плиній въ своей Натуральной Исторіи (IV, 12) назвалъ сей потокъ Апиластъ <sup>2)</sup>. По сказанію Тита Ливія, римскій консулъ Марцій Филиппъ (въ 169 году), воюя съ македонскимъ царемъ Персеемъ, отправилъ генерала Попилія съ 2000 солдатъ осаждать Иракліонъ. Попиллій сначала уговаривалъ гражданъ сдаться безъ бою, но, получивъ отказъ, началъ осаду съ суши и моря, у берега котораго стоялъ римскій флотъ. Молодые солдаты полка его затѣяли будто военную игру и образовали изъ себя видъ черепахи такъ, что первые ряды ихъ у самой стѣны Иракліона стояли прямо, накрывши головы свои щитами, вторые немного наклонились, закрывшись сверху щитами, третьи и четвертые стали еще ниже и ниже, и такимъ образомъ составили изъ себя мостъ наклонный. По этому живому мосту

---

1) Συλλογή τῶν γεωγραφηθέντων. Ἐν Βιέννῃ τῆς Αὐστρίας. 1807, p. 56: Ἀπὸ Πηνειοῦ ποταμοῦ Μακεδόνες εἰσὶν ἕθνος καὶ κόλπος Ἰερμαῖος. Πρώτη πόλις Μακεδονίας Ἰράκλειον, Δίον, Πύδνα...

2) Отъ греческаго слова ἀπειλή, — угроза, потокъ грозный, бурный.

остальные солдаты легко взошли на самую стѣну осажденнаго ими города и, поразивъ тутъ иракліонцовъ, овладѣли городомъ ихъ (I. 44,9). Дальнѣйшая судьба его не извѣстна. При византійскихъ государяхъ онъ назывался уже Платамонъ. Въ началѣ XII-го в. (1119 г.) впервые упоминается околотокъ сего города и называется именемъ его въ торговомъ договорѣ съ венеціанами <sup>1)</sup>. Въ 1204 году, когда латины взяли Константинополь, Платамонъ по раздѣлу достался французскимъ рыцарямъ <sup>2)</sup>. Въ половинѣ XIV-го вѣка владѣли имъ сперва Кантакузинъ (1343 г.), потомъ соперникъ его, Апокавокосъ <sup>3)</sup>. Не знаю, когда въ этомъ городѣ явилась кафедра епископская. Въ царствованіе Льва Мудраго (887—911 гг.) ея тутъ не было, ибо она не упомянута въ спискѣ епархій солунскаго митрополита, составленномъ по велѣнію сего государя, тогда какъ въ немъ поименованы сосѣднія съ нею епископіи, Кампанійская или Кастрійская <sup>4)</sup> и Ликостомійская. Но въ одномъ письмѣ папы Иннокентія 1212 года говорится о Платамонѣ, какъ объ епископіи, состоявшей подъ священноначаліемъ митрополита солунскаго.

Въ 1363 году въ этомъ городѣ святительствовалъ епархіальный архіерей, имярекъ. Тогда завистливые и злые люди оклеветали его предъ вселенскимъ патріархомъ, будто онъ рукополагаетъ пресвитеровъ и освящаетъ церкви въ чужой епархіи. Но онъ съ помощію солунскаго митрополита своего Григорія оправдался; и ему дозволено было священнодействовать по прежнему, *ὡς καὶ πρότερον*, безпрепятственно <sup>5)</sup>. По прежнему? Значить, онъ святительствовалъ въ Платамонѣ ранѣе 1363 года.

Послѣ этого епископа кто и кто управлялъ Платамонскою епархіей до 1497 года, это пока не извѣстно мнѣ. А въ этомъ году предстоятелемъ сей епархіи былъ Григорій, и иждивеніемъ

1) «Epischiepsis Platamonos» (Pact. Venetic. ed Tafel).

2) «Pertinentia Platamonos. . . . . cum iis (chartularatis et despotiis), quae ad Gyrocormium et Platamonas pertinent».

3) Cantacuzen. III, 57, 63. — Confer. Georg. Aсropol., 38.

4) Селеніе Кастри и нынѣ находится между Платамономъ и Пиніемъ (Смотри мою карту Олимпа).

5) Acta patriarchatus Constantinopolitani, 1315—1402 an. Tom. I, pag 444—5. Vindobonae. 1860.

своимъ построилъ поварню въ Икономійскомъ монастырѣ св. великомученика Димитрія (Надпись тутъ).

Вскорѣ послѣ 1562 года платамонскій архіерей имярекъ создалъ башню близъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ Ѳессалійскомъ (Житіе сего Діонисія).

Далѣе опять слѣдуетъ пробѣль въ спискѣ платамонскихъ епископовъ до второй половины XVII вѣка. А съ этой поры извѣстны:

Филаретъ. При немъ въ 1668 году расписана была кладбищенская всевятская церковь въ Каналійскомъ на Олимпѣ монастырѣ Рождества Богородицы (Надпись на этой церкви).

Каллиникъ. Онъ въ 1674 году пожертвовалъ названному монастырю Помоканонь (Надпись тутъ).

Діонисій. Во дни его въ 1684 году построень въ этомъ же монастырѣ придѣль во имя св. великомученика Димитрія (Надпись тутъ).

Мелетій. При немъ расписанъ этотъ придѣль 26 ноября 1696 года (Надпись тутъ).

Неофитъ въ 1740 году пожертвовалъ въ соборный храмъ Икономійскаго монастыря деревянный хѳорсъ полувелейный, а въ 1758 году содѣйствовалъ расписанію этого собора (Надпись тамъ).

Въ 1767 году Платамонская епископія находилась уже въ темпейскомъ селѣ Амбелаки. Тутъ построилъ ее съ перковію во имя св. Параскевы архіерей Діонисій. Онъ въ 1783 году собственноручно написалъ на пергаминномъ Евангеліи, ошибочно усвояемомъ ларисскому епископу св. Ахиллію, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія. Кончина его послѣдовала въ 1794 году.

Въ 1833 году въ Амбелакійской епископіи жилъ платамонскій архіерей Мелетій, ученый, поэтъ и пѣснотворецъ<sup>1)</sup>. Его имя читается въ надписи на сѣверовосточной стѣнѣ Икономійскаго монастыря, разсѣвшейся отъ землетрясенія въ третій день мѣсяца марта 1837 года. Это значитъ, что онъ тогда помогаль починить эту стѣну.

Въ 1859 году, 25 марта, въ домѣ солунскаго митрополита

---

1) См. выше, стр. 265. Ред.

• Неофита я видѣлъ платамонскаго епископа Іакова и узналъ отъ него, что катедрѣ его находится въ большомъ селѣ Рапсанѣ надъ рѣкою Пиніемъ, а паства состоитъ изъ 2000 душъ. Не понравился мнѣ этотъ епископъ, прокуренный табачнымъ дымомъ и хвалившійся умѣньемъ собирать деньги съ маленькой паствы своей, которая, однако, не найдетъ въ немъ ни закона, ни разумѣнія.

Пока я, сидя въ душлѣ, припоминалъ свѣдѣнія свои о Платамонской епископіи, добытыя въ Икономійскомъ монастырѣ, дождь пересталъ. Міхо попросилъ насъ ѣхать далѣе. Мы сѣли на коней и цѣлые два часа ѣхали близъ морскаго берега къ пристани олимпійскаго монастыря св. Діонисія, а отсюда надъ прямымъ угломъ повертели отъ моря къ Олимпу. У пристани началъ накрапать дождь. Надъ Олимпомъ висѣла туча, и медленно передвигалась вдоль по этой горѣ къ сѣверу, мало захватывая собою приморскую равнину, Гремѣлъ громъ и блистали молніи. Было холодно. Я всматривался въ отроги Олимпа, понижающіеся къ морю. Они сквозь прозрачныя облака выказывались, какъ ребра громаднаго остова. По выпуклымъ срединамъ этихъ отроговъ поднимались къ верховьямъ ихъ высокія деревья и повитыя облачнымъ, прозрачнымъ туманомъ виднѣлись словно святые, грядущіе на облакахъ на встрѣчу Судіи живыхъ и мертвыхъ, Сходящему съ неба съ громами и молніями. Картина велелѣпная! Отроги Олимпа, стелющіеся къ морю, часты, а лощины между ними крутояры и утесисты. Было трудно спускаться по нимъ и подниматься. На одной крутизнѣ молнія разразила вьючнаго мула; а погонщикъ его остался цѣлъ. Мнѣ было жаль его; и я далъ ему нѣсколько десятковъ піастровъ. За это онъ долго напутствовалъ меня своими молитвами и благожеланіями. Наконецъ я съ своими еще засвѣтло пріѣхалъ въ большое село Литохоро, и тутъ остановился въ новомъ подворьѣ олимпійскаго монастыря св. Діонисія, которое недавно построилъ игуменъ сего монастыря Іоанникій съ помощію кампанійскаго епископа Іероѳея; этотъ игуменъ принялъ меня весьма ласково и даже каялся мнѣ въ томъ, что онъ пропедшую войну нашу съ турками, проживая въ Константинополь, ходилъ къ англійскому посланнику изъяслять ему свою радость о взятіи Севастополя, и свое новое подворье литохорское назвалъ



Малаховымъ курганомъ, а каялся по тому, что англичане ничего не дали ни ему, ни Греціи. Онъ дородень, смугль и некрасивъ, но проворенъ и домовитъ.

13. Середа. Покойно мнѣ было въ Малаховомъ курганѣ у подножія Олимпа. Тутъ я отдыхалъ; тутъ видѣлъ, какъ поваръ жарилъ цѣлаго баранчика на деревянномъ колѣ, поворачивая его съ боку на бокъ не на самыхъ угляхъ, а надъ ними; тутъ же разсматривалъ приходорасходную книгу монастыря св. Діонисія, данную ему патріаршимъ экзархомъ, кассандрійскимъ архіереемъ Григоріемъ, въ іюлѣ мѣсяцѣ 1851 года, и изъ этой книги выписалъ многое, надобное для составленія исторіи названнаго монастыря.

14. Четвертокъ. Утро пасмурно. Облака покрываютъ Олимпъ. Будетъ дождь. А надобно ѣхать въ Діонисіевъ монастырь, осмотрѣть его всесторонно, нарисовать и составить историческое сказаніе о немъ. Что же? Дождь не помѣха любопытству и знанію. А я не сахарная голова. Не растаю. И такъ ѣду. Господи благослови.

Въ двухъ верстахъ отъ села Литохоро находится монастырскій домъ въ саду. Въ уголь сего дома вставленъ языческой жертвенникъ съ латинскою нецѣльною надписью на немъ

IONIO  
M  
NILICON  
COL< DIEΛ  
SIS< TABY  
PIYS< Y< D

и съ выпуклою головою вола. Кажется, онъ посвященъ былъ іонійскому Аполлону. А привезли его сюда изъ развалинъ еллинскаго города Діумъ (нынѣ Малафрія), находящихся близъ морской пристани св. Θεодора, нынѣ Папасъ-Кюпрусу<sup>1)</sup>.

Какъ только спутникъ мой Николай нарисовалъ этотъ жертвенникъ, пошелъ дождь и мочилъ насъ до самаго монастыря. Къ

---

1) Смотри мою карту Олимпа и 84 листь въ моемъ Живописномъ Обзорѣніи Эссалии.

большому облегченію нашему горный подъемъ туда былъ не крутъ и не длиненъ; мы больше ѣхали по ровной выси. Приближаясь къ св. обители, я замѣтилъ, что монахи съ хоругвями и иконами подъ проливнымъ дождемъ стоятъ у воротъ ея и поджидаютъ меня. Жаль мнѣ было облаченій на нихъ и ихъ самихъ. Посему я послалъ впередъ проводника своего Абди съ наказомъ, чтобы они ушли въ церковь и тамъ встрѣтили бы меня. Наказъ мой былъ исполненъ. Послѣ церковной встрѣчи я и спутники мои, промокшіе до костей, мы помѣстились въ просторномъ, свѣтломъ и весьма опрятномъ архондарикѣ, и тутъ, у камина, въ которомъ горѣли стоячія бревна, обогрѣлись и обсушились.

Прекратился дождь. Начались мои работы, какъ то: обозрѣніе монастыря снаружи и внутри, рисованіе его, занесеніе всѣхъ надписей въ немъ въ путевую книгу мою, чтеніе юридическихъ дѣписаній его и выдержки изъ нихъ, а въ слѣдующій день изложеніе исторіи и настоящаго состоянія его.

#### Исторія монастыря св. Діонисія на Олимпѣ.

Монастырь, о которомъ начинается рѣчь, не древенъ. Его построилъ аеонскій инокъ Діонисій въ концѣ первой половины шестнадцатаго вѣка, <въ> 1543 г. Это извѣстно изъ житія его, написаннаго епископомъ литійскимъ и рендинскимъ Дамаскиномъ и помѣщенномъ въ греческой Четь-Минеѣ, именуемой Неосъ Парадисосъ, т. е. Новый Рай (*Νεος Παράδεισος. Ἐν Βενετία. 1840, pag. 326—341*).

Въ этомъ житіи не показано время рожденія, подвиговъ и смерти олимпійскаго Діонисія. Но оно опредѣляется содержащимися тутъ указаніями на современниковъ сего инока, о которыхъ извѣстно, когда они жили и дѣйствовали, и самую старшею надписью въ монастырѣ, — 1562 года, въ которой читается имя игумена Діонисія іеромонаха. Современники же эти были вселенскій патріархъ Іеремія (1523 г.) и протъ Св. горы Серафимъ (1505—1506 гг.)

Діонисій родился въ Платинѣ, селѣ Фанарійской епархіи, отъ бѣдныхъ, но благочестивыхъ родителей Николая и Θεодоры, по соображеніямъ моимъ, въ 1474 году. Надъ колыбелію его являлся

сіяющій крестъ. Подросши и хорошо обучившись грамотѣ и каллиграфіи, онъ по смерти родителей своихъ, снискивалъ себѣ пропитаніе въ отчизнѣ своей, обучая дѣтей тому, чему самъ обучался; въ глуби же души своей набожной желалъ омонашиться. Это желаніе его исполнилось. Въ село его пришелъ изъ одного метеорскаго монастыря іеромонахъ Аноимъ. Съ нимъ Діонисій ушелъ въ Метеорскую пустыню (1494 г.), отдавъ ему наслѣдованную отъ родителей серебряную чашку, и въ этой пустынѣ водворился у самаго духовнаго и добродѣтельнаго старца Саввы, но въ какомъ тамъ монастырѣ, это не сказано въ житіи его. Вскорѣ возникло въ немъ желаніе перемѣститься на св. гору Аѳонскую. Онъ повѣдалъ это старцу своему. Но Савва не отпускалъ его туда. Тогда онъ ночью спрыгнулъ съ утеса, на которомъ стоялъ монастырь, не разшибся, даже не повредился, и ушелъ, куда желалъ. На Аѳонѣ принялъ его къ себѣ духовникъ всѣхъ святогорцовъ преподобный Серафимъ (Θειπδλ) жившій въ Карейской лаврѣ, омонашилъ и сдѣлалъ діакономъ въ тамошней протатской церкви (1500 г.). Случилось: святогорцы единодушно упросили Серафима быть протомъ, т. е. начальникомъ всѣхъ монастырей аѳонскихъ и, по обычаю, послали его въ Валахію съ нѣсколькими игуменами за милостынею (1505—1506 гг.), а служить въ протатской церкви, во время отсутствія его, назначили Діонисія, и для того произвели его въ санъ пресвитера. Когда же Серафимъ возвратился на Аѳонъ, тогда этотъ пресвитеръ по благословенію его удалился изъ Карей въ скитъ Каракальскаго монастыря. Здѣсь онъ прожилъ семь лѣтъ (до 1513 г.), но въ теченіи сего времени ходилъ въ Іерусалимъ поклоняться тамошнимъ святынямъ. Узнали о святомъ житіи его иноки Аѳонофилосеевскаго монастыря, болгары, и умолили его быть игуменомъ въ ихъ обители. Лѣтъ восемь (1513—1522 гг.) Діонисій игуменствовалъ у нихъ, установилъ общезжитіе, ввелъ чтеніе и пѣніе греческое вмѣсто славянскаго, позаботился объ увеличеніи доходовъ монастырскихъ и для того ѣздилъ въ Константинополь, гдѣ христіане и надавали ему много денегъ, а нѣкоторые изъ нихъ даже ушли съ нимъ на Аѳонъ и омонашились въ его обители. Но всѣ эти нововведенія не нравились болгарскимъ инокамъ и, они возненавидѣли его и ежедневно

причиняли ему огорченія. Посему Діонисій распростился съ ними и ушелъ въ скитъ близъ македонскаго города Верріи, взявъ съ собою наилучшихъ иноковъ (1522 г.). Въ скитѣ тогда находились четыре малыя обители: св. Антонія, Богоматери, св. Троицы и Предтечи, и въ первой 20 монаховъ, во второй столько же, а въ третьей и четвертой десять. Онъ поселился въ обители Предтеченской и прежде всего обновилъ въ ней храмъ Предтечи, установилъ общежитіе, написалъ уставъ и непрестанно поучалъ свою братію, какъ надобно имъ спасать свои души, показывая въ себѣ примѣръ святаго житія. Къ нему собрались многіе отшельники изъ малыхъ обителей Веррійскихъ, и съ помощію его построили себѣ кельи врозсыпь. Между ними отличался святостію глубокой старецъ іеромонахъ Матеей. Діонисій далъ ему келью подлѣ себя и упросилъ его исповѣдовать всѣхъ приходящихъ въ скитъ. Насталъ 1523-й годъ. Тогда константинопольскій патріархъ Іеремія I-й ѣздилъ въ Іерусалимъ; а во время отсутствія его созопольскій епископъ Іоанникій, подаривъ турковъ занялъ каеэдру его. Узналъ объ этомъ Іеремія и, пригласивъ въ святыи градъ патріарховъ александрійскаго Іоакима и антиохійскаго Михаила Мавордиса, вмѣстѣ съ ними отлучилъ тамъ отъ церкви этого похитителя вселенской каеэдры<sup>1)</sup>. Въ этотъ самый годъ и преподобный Діонисій ѣздилъ туда для полученія отъ сихъ патріарховъ благословенія и разрѣшительныхъ грамотъ, и возвратился въ свою Предтеченскую обитель. Здѣсь онъ провелъ лѣтъ двадцать (1522—1543 гг.). Святость его привлекла многихъ въ Веррійскій скитъ; даже дѣти оставляли своихъ родителей и тамъ принимали монашескій постригъ. Но душа его жаждала уединенія и покоя. Нудимый этою жаждою, Діонисій ушелъ на Олимпъ, и здѣсь поселился на томъ мѣстѣ, на которомъ нынѣ стоитъ монастырь св. Троицы, и окрестнымъ высотамъ далъ названія: Голгоѳа, Елеонъ, Св. Лазарь. Но и сюда припли къ нему многіе монахи. Для нихъ онъ построилъ церковь и кельи, не испросивши дозволенія на то

---

1) Μελετίου Ἱστορ. ἐκκλησ. Τ. III, р. 368. — Κατάλογος τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει πατριαρχῶν ὑπὸ Ζαχαρίου Μᾶθα (Изд. 2-е. Ἐν Ἀθήν. 1884, стр. 113. Γεδεών, Πατριαρχικά Πίνακες. Ἐν Κ/πόλει, стр. 502. Ред.).—Мой списокъ антиохійскихъ патріарховъ. 1876. Кіевъ, стр. 95.

у турецкаго начальника, именемъ Сака, который завѣдывалъ всѣмъ Олимпомъ. Узналъ это сей турка и у ларисскаго паши выхлопоталъ приказъ, повелѣвающій представить ему Діонисія и всю братію его въ цѣпяхъ, а обитель ихъ раззорить. Но священникъ сосѣдняго села Литохоро заблаговременно предъупредилъ сего преподобнаго мужа отъ угрожавшей ему опасности. Тогда онъ со всею братією удалился оттуда на гору въ Загорѣ, и здѣсь построилъ церковь и кельи. Слава о немъ и сюда привлекла многихъ монаховъ. Въ теченіи одного года онъ установилъ у нихъ общежитіе и написалъ имъ уставъ. На Олимпѣ же случилось: во весь этотъ годъ въ селахъ Литохорѣ, Малаѳріи и въ другихъ не было дождя, а потомъ пролился дождь съ такими большими градинами, что онѣ попортили всѣ дерева, виноградники, огороды и даже черепичныя кровли на домахъ. Это несчастіе христіане приписали тому, что своимъ неосторожнымъ заявленіемъ турку о постройкѣ монастыря обидѣли человека Божія. Турка раздѣлялъ ихъ мнѣніе и сказалъ имъ, чтобы они упросили Діонисія возвратиться на прежнее олимпійское мѣсто свое. Онъ возвратился и помѣстился сперва въ одной пещерѣ, гдѣ и церквицу устроилъ, полагая, что не придутъ къ нему многіе люди. Однако пришли многіе, небогатые, а бѣдные, и омонашились у него. Тогда онъ обновилъ прежнія зданія свои, обнесъ ихъ каменною оградою и построилъ кельи для братій, а самъ уединялся то на Голгоѣ, то на Елеонѣ, и иногда у Св. Лазаря, или въ большой пещерѣ, въ которой находился родникъ наилучшей на Олимпѣ воды. На самой поднебесной вершинѣ этой горы имъ созданъ былъ небольшой храмъ во имя св. пророка Іліи. Туда вся братія съ нимъ восходила дважды въ годъ, 20 іюля и 6 августа, и совершала тамъ богослуженіе (что бываетъ и нынѣ). Не говорю ни объ иноческихъ подвигахъ Діонисія, ни о многихъ чудесахъ и пророчествахъ его исполnivшихся, что все рассказано въ житіи его, и заключаю свое сказаніе о немъ и о святой обители его оповѣщеніемъ трехъ событій въ ней, одного въ послѣдніе дни его и двухъ послѣ блаженной кончины его.— Въ 1562 году преподобному Діонисію, по расчисленію моему, исполнились 88 лѣтъ. Въ этомъ году еще при немъ благоговѣннѣйшій іерей и экономъ Китрус-

ской епископiи Θεодосiй возобновилъ струйникъ, находящiйся въ сѣверо-западномъ углу монастыря, что видно изъ начертанной тутъ надписи: ἀνεκαίνισθη τὸ παρὸν δι' ἐξόδου τοῦ εὐλαβεστάτου ἐν ἱερεῦσι χυροῦ Θεοδοσίου καὶ οἰκονόμου Κίτρου, ἐπὶ ἔτος ̅ζ̅ο, ἡγου-  
μενεύοντος Διονυσίου ἱερομονάχου. По всей вѣроятности, въ слѣ-  
дующемъ году, 24 января, Дiонисiй предалъ Богу святую душу  
свою. По смерти его китрусскiй епископъ Софронiй построилъ въ  
монастырѣ высокую башню, а платамонскiй архiereй создалъ  
башню же на олимпiйской Голгоетѣ.

Такъ началось устройство монастыря св. Дiонисiя. А что и  
что происходило въ немъ до нашихъ дней?

Въ 1579 году игуменомъ тамъ былъ iеромонахъ Даниилъ.  
При немъ приобрѣтена была плащаница, шитая шелками (Надпись  
на ней).

Въ 1604 году при немъ же возобновлена или распростра-  
нена была трапеза складчиною братiи (Надпись тутъ).

Въ 1684 году iеромонахъ Лаврентiй изъ Дименика украсилъ  
монастырскiй кипарисный крестъ серебряною оправою (Надпись  
на немъ).

Въ 1729 году iеромонахъ Германъ въ монастырѣ св. Троицы  
на Олимпѣ написалъ пѣвческiй Обиходъ съ нотами (Надпись на  
немъ).

Въ 1747 году iеромонахъ Иаковъ пожертвовалъ монастырю  
большой мѣдный подсвѣчникъ церковный (Надпись на немъ).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1753 года вселенскiй патрiархъ Кирилль  
V своею синодальною грамотою возобновилъ и утвердилъ став-  
ропигiальныя права Дiонисiева монастыря. Передаю содержанiе  
этой грамоты, а греческiй подлинникъ ея помѣщенъ въ Прило-  
женiяхъ къ моему Путешествiю по Θεссалии<sup>1)</sup>.

«Священный монастырь, находящiйся на ѳессалiйскомъ  
Олимпѣ въ епархiи Платамонской, и чествуемый во имя Живона-  
чальной Троицы, съ незапамятныхъ лѣтъ имѣлъ достоинство и  
и свободу ставропигiи, дарованной ему древними, сигиллиодными  
патрiаршими грамотами. Эти грамоты видѣлъ и читалъ Кирилль,

1) № 15: дѣписанiя Олимпiйскихъ монастырей; I. Дiонисiевъ монаст., — 1-е. Ред.

когда былъ еще никомидійскимъ митрополитомъ и прїѣзжалъ въ названный монастырь въ качествѣ экзарха великой церкви константинопольской (слѣдовательно ранѣе 1748 года, въ который онъ провозглашенъ былъ патріархомъ въ первый разъ). Но потомъ монастырь этотъ сгорѣлъ весь, кромѣ соборнаго храма, много пострадавшаго однако отъ пожара; сгорѣли не только кельи и прочія зданія въ немъ, но и всѣ церковныя облаченія и сосуды, книги и сигиллѣдныя грамоты патріарховъ. Обитающіе же въ немъ отцы, желая возобновить погорѣвшую обитель свою, почли первымъ долгомъ своимъ испросить подтвержденіе ея ставропигіальнаго достоинства, свободы и невносимости поборовъ съ нея (*ἀσυδοσία*) и съ этою просьбою обратились къ патріарху и синоду его. Его всесвятѣйшество, заботясь о благосостояніи и улучшеніи всѣхъ церквей и священныхъ монастырей и зная благую цѣль оныхъ отцовъ, притомъ видѣвъ у нихъ древнія грамоты, предоставлявшія обители ихъ ставропигіальное достоинство, благосклонно принялъ прошеніе ихъ, и вмѣстѣ съ священнымъ синодомъ своимъ рѣшилъ, чтобы Святотроицкій монастырь на Олимпѣ съ метохомъ его, находящимся у моря и называемымъ Скала (пристань), и съ церковію святой Параскевы и со всѣми кельями монахинь, постригаемыхъ въ этой церкви и называемыхъ киновіатками, со всѣми имѣніями его и вкладами, движимыми и недвижимыми, существующими и впредь пріобрѣтаемыми, былъ и назывался и всѣми признавался патріаршимъ, ставропигіальнымъ, свободнымъ и никому неподчиненнымъ, кромѣ патріаршаго вселенскаго престола, чтобы въ этомъ монастырѣ вѣчно было поминаемо имя патріарха во время всѣхъ священныхъ службъ, какъ узаконено, чтобы ни мѣстный архіерей (платамонскій), ни патріаршій экзархъ, невластны были попираť ставропигіальное достоинство его, вмѣшиваться въ дѣла его, и требовать отъ него хоть бы одинъ оволь, и чтобы онъ былъ свободенъ и безданенъ, *ἀσύδοτος*. Обитающіе же въ немъ отцы должны жить мирно, благочинно и согласно съ ихъ монашескимъ званіемъ, и всемѣрно заботиться о благосостояніи его а игумена избирать изъ среды своей достойнаго, опытнаго, благонравнаго и учительнаго; для рукоположеній же приглашать архіерея, какого пожелаютъ».

Въ 1754 году вышепомянутый іеромонахъ Германъ еще написалъ Потный обиходъ (Надпись на немъ).

Въ 1762 году нѣкій Меѳодій купилъ въ Лейпцигѣ и пожертвовалъ въ Олимпійскій монастырь печатную книгу Ioannis Stobaei (Надпись на ней).

Въ этомъ же году вселенскій патріархъ Іоанникій своею синодальною грамотою подтвердилъ ставропигіальное достоинство монастыря (Смотри ниже грамоту патріарха Григорія).

Въ 1769 году стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаха Пареенія и нѣкоего Михаила Кондоеомы Веррійца изготовлень былъ въ Вѣнѣ серебряный ковчежець для святыхъ мощей (Надпись на немъ).

Въ 1784 году іеромонахъ Даміанъ изъ Лариссы стараніемъ своимъ изготовилъ серебряный ковчегъ для главы св. Діонісія (Надпись тутъ).

Въ 1785 году иждивеніемъ всей братіи, при игуменѣ Даниилѣ, приобрѣтена серебряная дароносица (Надпись на ней).

Въ 1786 году построена башня для боевыхъ часовъ въ юго-западномъ углу монастыря. Эти часы испорчены, а колокольъ взятъ турками въ Лариссу.

Въ 1789 году приобрѣтена серебряная дощечка подъ частицы св. мощей Прокопія и Параскевы (Надпись на ней).

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1797 года вселенскій патріархъ Григорій синодальною грамотою своею подтвердилъ ставропигіальное достоинство монастыря и изложилъ въ ней десять предначертаній, касающихся благосостоянія его. Греческій подлинникъ сей грамоты помѣщенъ въ Приложеніяхъ къ Путешествію моему по Эссалии<sup>1)</sup>, а содержаніе ея передается здѣсь съ сокращеніями.

«Въ священныхъ монастыряхъ, по причинѣ нарушенія священныхъ законовъ, оказались безпорядки и жалкое раззореніе. Посему мы, какъ только приняли въ свои руки кормило всеобщаго корабля, заблагоразсудили исправить, кромѣ прочаго, и эти рѣшимыя убѣжища, какъ члены сущей у насъ великой церкви Христовой, обновленіемъ и подтвержденіемъ ихъ правъ ставро-

---

1) См. тамъ-же, дѣяніе 2-е. Ред.



пигіальныхъ (Далѣ прописаны соборныя правила, по которымъ архіереи должны имѣть попеченіе о монастыряхъ). А такъ какъ и монастырь на ессалійскомъ Олимпѣ, чествуемый во имя Живоначальныя Троицы и святаго Діонисія Олимпійскаго, нуждается въ новомъ подтвержденіи его ставропигіального достоинства, признаннаго грамотами приснопамятныхъ патріарховъ Кирилла (1753 г.) и Іоанникія (1762 года), то мы настоящею нашею патріаршею, синодальною, сигилліодною грамотою объявляемъ синодально, чтобы названный монастырь съ принадлежащимъ ему приморскимъ метохомъ, который называется Скала (пристань), и съ церковію св. Параскевы и со всѣми кельями монахинь, постригаемыхъ въ этой церкви и называемыхъ киноіатками, и со всѣми имѣніями и вещами и вкладами, движимыми и недвижимыми, существующими и впредь пріобрѣтаемыми, какъ древле, такъ и нынѣ, и во все послѣдующее время, былъ и назывался и отъ всѣхъ былъ признаваемъ нашимъ патріаршимъ ставропигіальнымъ, независимымъ, непопираемымъ и никѣмъ нетревожимымъ, ни міряниномъ, ни лицомъ посвященнымъ, и чтобы въ немъ поминаемо было имя патріарха, а повременный игумень, по патріаршему благоволенію, имѣлъ бы особое преимущество, какъ-то: въ праздничные дни носилъ бы въ церкви мантию и держалъ бы посохъ. И во первыхъ, монастырь сей освобождается отъ всякой власти экзарховъ. Во вторыхъ, онъ, по причинѣ своей подчиненности вселенскому престолу, ежегодно вноситъ триста піастровъ въ общую казну сущей у насъ великой церкви Христовой, и получаетъ квитанцію, какая обычно выдается епархіямъ, а повременный игумень такъ-же, какъ и всѣ архіереи, непосредственно сносится письмами съ сущою у насъ великою церковію Христовою и сподобляется подобающей защиты въ случающихся дѣлахъ и нуждахъ. Въ третьихъ, все имущество и вклады монастыря и имя игумена записываются въ кодексъ великой церкви. Въ четвертыхъ, настоящій сигилліонъ его остается неизмѣннымъ и нерушимымъ и нетребующимъ обновленія и подтвержденія. Въ пятыхъ, никто впредь да не будетъ въ немъ игуменомъ безъ патріаршей и синодальной грамоты; а такъ какъ его избираютъ общежительные отцы, то они посылаютъ подписанное

всѣми ими и припечатанное увѣдомленіе о избраніи его къ повременному патріарху вселенскому; затѣмъ церковною грамотою поставляется онъ игуменомъ монастыря сего, имя же его записывается въ помянутомъ кодексѣ; а онъ ежегодно долженъ присылать къ патріарху подписанную и припечатанную опись всѣхъ монастырскихъ доходовъ и расходовъ каждаго года. Въ шестыхъ, печать монастыря дѣлится на четыре части и ручка остается у игумена, а четыре части у четырехъ киновіальныхъ отцовъ, избранныхъ всѣми киновіатами. Въ седьмыхъ, тѣ, которымъ вручены четыре части печати и ручка ея, не властны припечатывать ею монастырскіе долговые вексели одни, безъ другихъ почетнѣйшихъ старцовъ, которые должны подписать ихъ собственноручно. А неподписанные этими старцами вексели должны считаться не монастырскими, а принадлежащими тѣмъ, которые припечатали ихъ; и они должны уплачивать деньги по этимъ векселямъ изъ своихъ кармановъ. Эти четыре инока, держащіе у себя четыре части печати, и игуменъ имѣютъ полномочіе отъ церкви налагать епитиміи, вразумлять, изгонять изъ обители безпорядочныхъ, ἀτακτοῦντας, и о неповинующихся извѣщать церковь общеподписаннымъ прошеніемъ. Въ осьмыхъ, никто изъ сего монастыря впредь не можетъ продавать монастырское имущество безъ законнаго увѣдомленія о семъ повременнаго патріарха вселенскаго, кромѣ ежелѣтныхъ произведеній земли и монастырскихъ приплодныхъ животныхъ (θρέμματα), ради необходимыхъ нуждъ. Въ девятыхъ, когда надобно рукоположить кого-либо въ діакона или пресвитера, тогда въ монастырь приглашается любой архіерей, имѣющій письменное дозволеніе на то, патріаршее и синодальное. Въ десятыхъ, наконецъ, подвизающіеся въ монастырѣ отцы должны соблюдать все прописанное въ настоящей грамотѣ непреложно и неизмѣнно и быть послушными повременному игумену, а жить скромно, мирно, непорочно и проч.»

Въ 1799 году игуменомъ былъ Діонисій, родомъ изъ города Смирны.

Въ 1803 году иждивеніемъ монаха Виссаріона изображена надъ дверью братской трапезы на стѣнѣ, снаружи, Богоматерь, Владычица ангеловъ, Κυρία τῶν ἀγγέλων (Надпись тутъ).

Въ 1810 году игуменомъ былъ Тимоѳей.

Въ 1814 году отцы Акакій и Матѳей, посланные прочими братьями монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, предъявили вселенскому патріарху Кириллу VI сигилліодную и синодальную грамоту Кирилла V 1753 года (а не грамоту Григорія) и просили его подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ. Прошеніе ихъ было исполнено.

Въ патріаршей грамотѣ 1814 года, между прочимъ, прописано такое спорное дѣло, которое можетъ быть рѣшено только нашимъ правительствомъ, по справкѣ о немъ въ архивѣ нашего министерства иностранныхъ дѣлъ.

«Такъ какъ Акакій и Матѳей въ тоже время предъявили намъ и принесенный ими царскій хрисовулъ, пожалованный самодержавнымъ російскимъ дворомъ въ лѣто 7200-е (1692) отъ созданія міра, каковъ хрисовулъ оказался въ священномъ монастырѣ ихъ положеннымъ и лежащимъ немало лѣтъ и преемственно перешелъ въ руки ихъ, какъ это сказали намъ владѣющіе имъ, то мы признали надобнымъ упомянуть и объ этомъ въ настоящей грамотѣ. Ибо вмѣстѣ съ ними явились къ намъ и преподобнѣйшіе отцы изъ другаго священнаго монастыря, находящагося тамъ же, въ епархіи Платамонской, и чествуемаго тамъ же во имя Живоначальной Троицы и прозываемаго Климентовымъ, и оный хрисовулъ присвоили этому монастырю своему. А такъ какъ въ этомъ хрисовулѣ дословно читается только вотъ что: «Наше царское величество, сжалившись надъ монастыремъ всесвятой и Живоначальной Троицы, находящимся въ турецкой землѣ Θεσσαλίи волости, въ епархіи солунянъ, архимандрита Діонисія съ братією и проч. пожаловали» и нѣтъ никакого другаго отличительнаго признака, по которому можно бы отличить одинъ монастырь отъ другаго и разъяснить и обсудить спорное дѣло, напротивъ видятся одинаковая мѣстность ихъ и одинаковыя названія; то въ обоихъ монастыряхъ и возникли сомнѣнія и пренія, и тотъ и другой присвояетъ себѣ хрисовулъ и изложенныя въ немъ права. Итакъ, мѣрность наша, выслушавъ обѣ стороны, вмѣстѣ съ синодомъ своимъ судила и обсуживала это дѣло, но не нашедши никакого особеннаго признака, отличающаго одинъ

монастырь отъ другаго, кромѣ одинаковыхъ названій ихъ въ хрисовулѣ, заблагоразсудила отложить открытіе правды до будущаго времени, которое не только не скрываетъ видимое, но и неизвѣстное открываетъ; въ настоящее же время придумала не отрицать долговременнаго владѣнія хрисовуломъ и оставить его по прежнему у преподобнѣйшихъ отцовъ священнаго монастыря Олимпійскаго» (которому дана сія грамота)<sup>1)</sup>.

Однако правда не открыта и въ наши дни. Единственный признакъ, по которому можно узнать, какому монастырю на Олимпѣ принадлежитъ хрисовулъ Петра I, есть прозваніе одного изъ нихъ Климентовымъ. Если это прозваніе отыщется въ связкахъ архива нашего посольскаго приказа, то правда окажется на сторонѣ климентійцовъ. А если не отыщется? Въ такомъ случаѣ спорное дѣло можетъ быть рѣшено полюбовно, такъ что тягajícíеся будутъ получать отъ насъ по хрисовулу деньги погодно.

Въ 1817 году игуменъ Меѳодій Паліора починилъ монастырскія зданія. Турки повѣсили его въ Лариссѣ въ 1823 году за участіе въ возстаніи грековъ.

Въ 1829 году монастырь былъ сожженъ турками за то, что въ немъ укрывались капитаны олимпійскихъ клефтовъ, и оставался пустъ въ теченіи семи лѣтъ. Но его обновилъ игуменъ Меѳодій II въ 1835 году.

Въ сентябрѣ 1836 года возобновленъ былъ соборный храмъ послѣ пожара (Надпись на западной стѣнѣ монастыря).

Въ этомъ же году и мѣсяцѣ тотъ же Меѳодій покрылъ сей храмъ лещадникомъ (Надпись тутъ).

Въ 1849 и 1850 годахъ, по 25 іюня, игуменомъ былъ Каллиникъ. Послѣ него прежній игуменъ Діонисій управлялъ монастыремъ въ теченіи десяти мѣсяцовъ.

Съ десятаго дня мая 1851 года по 14 ноября 1857 года игуменствовалъ Даміанъ. При немъ пріѣзжалъ въ монастырь касандрійскій епископъ Григорій въ іюлѣ мѣсяцѣ 1851 года въ качествѣ патріаршаго экзарха и завелъ приходорасходную книгу. При Даміанѣ же сдѣлана была опись монастырскихъ имѣній, до-

---

1) См. тамъ-же, дѣписаніе 3-е. Ред.

ходовъ и расходовъ и скрѣплена подписью бывшаго триккского епископа Іосифа, какъ патріаршаго экзарха, 15 декабря 1853 года.

Въ этой описи значатся:

А. Монастырскіе метохы 1) въ Литохорѣ, 2) Катерини, 3) Верріи, 4) Сіатистѣ и 5) церковь св. Параскѣвы въ Литохорѣ, которая древле принадлежала общежительнымъ монахинямъ.

Б. Девять водяныхъ, пильныхъ мельницъ, кои приносятъ ежегоднаго дохода 13150 піастр.

В. Три монастырскія мельницы, съ коихъ получено дохода, 22500 піастровъ.

Г. Доходъ монастыря за три года (1851 — 1853) 132169 піастр., а расходъ 139496 піастр.

Д. Долгъ монастыря по смерти игумена Діонисія 1855 г. — 48883 піастра.

Е. Доходъ монастыря при игуменѣ Даміанѣ съ 26 октября 1855 года по 26 октября 1856 года 115870 піастр. Этотъ игуменъ уплатилъ всѣ прежнія долги и кромѣ того въ 1856 году приобрѣлъ двѣ серебряныя рипиды. (Надпись на нихъ).

Въ 1857 году, 14 ноября, сдѣлана новая опись монастырскаго имущества при новомъ игуменѣ Іоанникіи, у котораго я гостилъ. Въ ней значатся:

1. Святые мощи: 1) глава св. Діонисія, основателя монастыря, 2) челюсть его, 3) десница его, 4) глава св. Никона, 5) десница Евстратія, 6) глава св. мученика Кирика, 7) часть десницы св. Іоанна Златоустаго, 8) десница св. Параскевы, 9) ручки святыхъ женъ Матроны и Макрины и 10) частицы мощей многихъ святыхъ.

2. Метохы: 1) монастырекъ св. Троицы у вершины Олимпа, 2) церковь св. пророка Іліи на самомъ высшемъ темени этой горы, 3) метохъ Скала въ трехъ часахъ пути отъ монастыря, 4) метохъ св. Матроны въ Литохорѣ, 5) церковь св. Параскевы тамъ же, 6) метохы въ Катерини, Верріи и въ селѣ Посакіа Драмской епархіи.

3. 1513 головъ рогатаго скота.

4) 6000 окъ (18000 фунтовъ) въ свинцовыхъ листахъ, купленныхъ для кровли соборнаго храма въ монастырѣ.

НВ. Водяныя и другія мельницы не внесены въ эту опись; но онѣ существуютъ и приносятъ свой доходъ.

Таково хозяйство Діонисіева монастыря. Онъ, какъ оказалось, не бѣденъ. Внутренность его вѣрно нарисована спутникомъ моимъ на 31-мъ листѣ моего Живописнаго Обзорѣнія Θεссаліи. Мѣстность подъ нимъ ровная, а надъ нимъ господствуетъ лѣсистый и уте-систый Олимпъ, съ котораго по ущелію шумно и быстро течетъ мимо обители Виедсъ, т. е. Глубѳчица, и впадаетъ въ море у пристани Св. Θεодора. Монастырская церковь свѣтла и просторна. Библиотеки нѣтъ, потому что всѣ книги сгорѣли въ 1829 году. Монаховъ мало, да и едва-ли увеличится число ихъ при настоящемъ игуменѣ, питающемъ и грѣющемъ плоть свою.

По причинѣ дождливой погоды не удалось мнѣ сходить на самый верхъ Олимпа, гдѣ стоитъ церковь св. пророка Іліи. Я порывался туда, но монахи пріостановили порывъ мой, объявивъ мнѣ, что стезя, ведущая на темя горы, завалена снѣгомъ, который расчистить для «меня» невозможно. «Побудьте у насъ до 20 іюля,— говорили они; тогда растаетъ снѣгъ, и вы пойдете съ нами къ гремящему здѣсь пророку». — «Ждать такъ долго не могу», — отвѣтилъ я имъ, и собрался въ обратный путь до села Литохоро, поѣвши крупной земляники, набранной мною въ лѣсу, около монастыря, а пріѣхалъ туда къ ночи подъ проливнымъ дождемъ.

16. Суббота. Весь настоящій день посвященъ былъ мною архивному труду. Я прочиталъ и переписалъ по-гречески выше-изложенныя грамоты вселенскихъ патріарховъ, а по окончаніи сей работы набросалъ на бумагу замѣтку о пріютившемъ меня игуменѣ Іоанникіи.

Онъ прибылъ въ монастырь 15 ноября 1857 года, а въ слѣдующее лѣто, съ перваго дня мѣсяца іюня, началъ хозяйствовать въ немъ: покрылъ соборный храмъ свинцовыми листами, на всѣхъ главахъ его водрузилъ позолоченные кресты малые, а внутри его выстлалъ полъ мраморными плитами; устроилъ архондарикъ въ восточной части монастыря; исправилъ ограду у входа въ него; обновилъ Литохорскій метохъ; построилъ домъ въ саду, въ которомъ насадилъ 8000 деревъ плодовыхъ; близъ этого сада об-

новиль чифлѣкъ (хуторъ) св. Параскевы, поставивъ тутъ загонъ для коровъ; распахалъ нивы. Домовитый монахъ!

Литохоро (каменистое село,—отъ греческихъ словъ λίθος—камень и χωρίον—село) расположено на правомъ, высокомъ берегу текущей съ Олимпа рѣки Енипэ, нынѣ Виѳосъ. Эту рѣку описалъ историкъ Титъ Ливій (I. XLIV, 8). «Она течетъ по ущелію горы Олимпа, маловодна лѣтомъ, а зимою становится потокомъ глубокимъ и стремительнымъ. Кружась у подошвы громаднхъ утесовъ, увлекаая съ собою землю и роя себѣ глубокое ложе, эта рѣка обратила въ стремнины оба берега свои». Вѣрно это описаніе. Вѣрно и литохорцы назвали эту рѣку Виѳосъ,—пучиною или Глубочицею. Она прямолинейно раздѣляетъ Олимпъ на двѣ половины отъ низу до самаго верха. Посему однимъ взглядомъ охватываешь всю эту поднебесную высоту и на обѣихъ половинахъ ея видишь дремучіе лѣса, какъ бы восходящіе по утесамъ до самаго темени горы. Здѣсь, у береговъ Виѳоса, римскій консулъ Емилиій Павелъ въ 168 году до Рождества Христова разбилъ войско послѣдняго македонскаго царя Персея и въ слѣдующее лѣто обратилъ всю Македонію въ римскую провинцію (Tit. Liv., XLIV, с. 32—35.—Plutarch., Paulus Emilius, 13).

Нынѣ въ Литохорѣ находится триста домовъ и тринадцать церквей, изъ которыхъ только двѣ высятся въ самомъ селѣ этомъ, а прочія—тамъ-сямъ въ окрестностяхъ его. Всѣ литохорцы—греки и вполнѣ свободны. Между ними нѣтъ ни одного турка, кромѣ шести албанцевъ, стерегущихъ дороги. Да туркамъ нечѣмъ было бы и жить на каменистой землѣ ихъ. Одни греки могутъ обходиться безъ плодородной почвы, занимаясь ремеслами. Такъ и литохорцы не сѣютъ и не жнутъ, а зажиточны, потому что ткуть скѣти и на своихъ мореходныхъ судахъ сбываютъ сіи ткани и чужія рукодѣлія. Ихъ селитва есть средоточіе торговли всего населенія на Олимпѣ.

17. Воскресенье. Раннимъ утромъ въ литохорской церкви была обѣдня. Тутъ вмѣстѣ съ христіанами помолился и я, и по окончаніи литургіи побывалъ у мѣстнаго живописца и заглянулъ у него въ рукописную Ерминію, т. е. Руководство къ церковной живописи іеромонаха Діонисія Фурноаграфіота. Онъ слыхалъ о

пресловутомъ живописцѣ Панселинѣ и повѣдалъ мнѣ, что его называли еретикомъ за то, что онъ въ сѣяніи около головы Спасителя не помѣшалъ  $\omega^{\circ}N$ .

Изъ Литохора я отправился въ олимпійскій монастырь Рождества Богоматери, прозываемый Канали. Поѣздъ мой гуськомъ поднимался по узкой стезѣ, проложенной въ дремучемъ лѣсу на нижнихъ склонахъ Олимпа и, миновавъ придорожное село Лептокарва, по нашему Орѣшково, въ которомъ не болѣе пятидесяти домовъ греческихъ, поднялся еще выше и, пробираясь по тропѣ между исполинскими соснами и дубами, наконецъ, еще за свѣтло остановился у воротъ названнаго монастыря. Тутъ почетно встрѣтилъ меня игумень съ шестью братьями, ввелъ въ церковь, въ которой выставлены были святые мощи для поклоненія и лобызанія и проводилъ въ чистенькій архондарикъ. Дорожа временемъ, я попросилъ и упросилъ его показать мнѣ рукописи и грамоты, какія только есть въ обители. Грамотъ, ни патріаршихъ, ни епископскихъ, онъ не показалъ мнѣ, а рукописи принесть, именно:

— Изборъ евангельскихъ чтеній, начиная со дня Пасхи, на пергаментѣ въ листъ in 4° magno, съ изображеніями евангелистовъ и съ красивыми заставками XI вѣка, взятый изъ монастыря Іоанна Богослова, что близъ Лептокарви;

— 2) Псалтирь на бумагѣ въ листъ, 1657 года;

— 3) Номоканонъ 1674 года;

— 4) другой Номоканонъ на бумагѣ въ листъ, 1738 года, и

— 5) Службу св. Параскевѣ, напечатанную въ 1817 году.

Скоро я перелистовалъ всѣ эти книги не цѣнные для палеографа и книгоѣда, и, перебѣливъ всѣ приписки на нихъ, возвратилъ ихъ отцу игумену, потомъ отподобилъ надписи на монастырскихъ зданіяхъ. По указаніямъ этихъ приписокъ и надписей и мѣстнаго преданія, излагается коротенькая исторія обители, принявшей меня подъ свой гостепріимный кровъ.

Эта обитель, по завѣренію иноковъ, основана была двумя монахами Даміаномъ и Іоакимомъ за 800 лѣтъ отъ нашихъ дней, слѣдовательно въ одиннадцатомъ вѣкѣ. Съ той поры до начала XVII столѣтія судьба ея не извѣстна. А въ этомъ столѣтіи, численно сказать, въ 1638 году насельники ея, монахи и игумень



Калиникъ иждивеніемъ своимъ возобновили паперть, *ναρθηξ*, соборнаго храма своего и историровали ее (Надпись тутъ).

Въ 1657 году при этомъ же игуменѣ іеромонахѣ Никифорѣ написалъ Псалтирь на бумагѣ въ листъ (Приписка на ней).

Въ 1668 году надъ воротами, ведущими въ монастырь, на стѣнѣ, написано красками Рождество Богоматери (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году расписана кладбищная церковь, чествуемая во имя всѣхъ святыхъ, при игуменѣ Калиникѣ, когда платамонскимъ епископомъ былъ Филаретъ (Надпись тутъ).

Въ 1674 году платамонскій епископъ Калиникъ пожертвовалъ монастырю рукописный Номоканонъ (Приписка на немъ).

Въ 1684 году построенъ придѣлъ во имя св. великомученика Димитрія иждивеніемъ папѣ хаджи Ефрема, когда игуменомъ былъ Симеонъ, а платамонскимъ епископомъ Діонисій (Надпись тутъ).

Въ 1689 году надъ царскими вратами сего придѣла красками изображены ктиторы монастыря Даміанъ и Іоакимъ.

Въ 1696 году, 26 ноября, расписанъ этотъ придѣлъ иждивеніемъ братій при игуменѣ Наѳанаилѣ, когда платамонскимъ епископомъ былъ Мелетій.

Въ 1738 году, 22 марта, кончено было переписаніе Номоканона въ листъ иждивеніемъ проигумена Каналійской обители папѣ Гавріила (Приписка на немъ).

Въ 1750 году внутри монастыря устроенъ водоемъ иждивеніемъ хаджи Димитрія Турновца (Надпись тутъ).

Въ 1843 году сорокъ вооруженныхъ албанцовъ вторглись въ монастырь во время богослуженія, заперли монаховъ въ церкви, ограбили всѣ кельи ихъ и взяли 70000 піастровъ (3500 руб.) Это повѣдалъ мнѣ игуменъ Теодоритъ.

Онъ же пересказалъ мнѣ имена своихъ предмѣстниковъ-игуменовъ и годы ихъ священнослуженія.

Іона игуменствовалъ съ 1766 года	по 1796-й
Арсеній . . . . . съ 1796	” 1826-й
Никодимъ . . . . . съ 1826	” 1829-й
Хрисанъ } . . . . . съ 1829	” по 1847-й
Серафимъ } . . . . .	
Агапій } . . . . .	

Θεοдоритъ . . . . . съ 1847 года по нынѣ (1859 г.).

Игуменъ Θεοдоритъ не словоохотенъ. Посему я не утрудилъ его своими распросами объ имѣніяхъ управляемаго имъ монастыря и о доходахъ его.

А монастырь этотъ, числящійся въ епархіи Платамонской, съ виду невзраченъ. Соборный храмъ въ немъ малъ, низокъ и не свѣтеть. Тутъ чествуется глава св. Григорія Неокесарійскаго. Помѣщенія монаховъ и трапеза ихъ, всѣ въ одинъ этажъ, складены изъ камней по-деревенски. За то вся окрѣжность монастыря достопримѣчательна по физическому строю ея и по классическимъ воспоминаніямъ о ней. Тутъ въ лѣсистомъ боку Олимпа глѣбятъ четыре разсѣлины, какъ узкіе каналы, по которымъ изъ этой горы вытекаютъ четыре ливня воды и, соединившись, образуютъ рѣку Зиліану (классическую *Cus*). Отъ этихъ каналовъ и весь околотокъ и посѣщенный мною монастырь называются Каналіа. Два канала, точнѣе, два ливня воды глѣбятъ супротивъ села Лептокара, на правой сторонѣ названной рѣки. Оба они отдѣляются одинъ отъ другаго высокимъ утесомъ, который зовутъ Каравіда. Разсѣлина третьяго, длиннѣйшаго канала начинается у Каналійскаго монастыря и стелется по направленію къ морю. Въ ней глѣбится главное русло Зиліаны. На бокахъ ея растутъ пинны, сосны, дубы и между ними колючій остролистникъ. Четвертый ливень стремится съ выси Бектечь<sup>1)</sup>. Здѣшніе монахи и міряне придаютъ названіе Каналіа только этимъ четыремъ водоемамъ. Но въ классической географіи оно прилагается къ небольшому околотку, нарицаемому Ливиера, каковое нарицаніе означаетъ тоже, что и Каналіа, т. е. ливни воды, текущей въ разсѣлинахъ горы, какъ въ каналахъ<sup>2)</sup>. Ливиера составляла часть Олимпійской области Піеріи.

Въ Ливиерѣ въ незапамятныя времена жили еракіяне. Тутъ (можетъ быть, на мѣстѣ Каналійской обители) у нихъ было капище, посвященное музамъ шерійскимъ. Оттуда почитаніе сихъ музъ перешло въ Грецію; сами піеріи установили оное въ гре-

---

1) Смотри эти каналы на моеѣ картѣ Олимпа.

2) *Tit. Liv.*, 44, 15—*Strab.*, 410, 471.

ческой Віотіи, гдѣ находились гора Ливиѳра, пещера и священный источникъ музъ ливиѳрійскихъ. Эти музы, эти олимпійскія дочери Зевеса, *μοῦσαι Ὀλυμπιάδες κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο* (Hesiod. Theogon., 25), въ Ливиѳрѣ почитались не только какъ божественныя умницы, внушающія людямъ поэзію и искусства, но и какъ мѣстныя богини, обитавшія въ дремучихъ лѣсахъ и водныхъ разсѣлинахъ Олимпа. Здѣсь онѣ у себя дома. Здѣсь ихъ селитва. Здѣсь ихъ священный потокъ, текущій въ лѣсистыхъ разсѣлинахъ Каналійскихъ. Здѣсь, либо на высокомъ и лѣсистомъ утесѣ Каравіда, либо на темени ближней горы, нынѣ называемой Метаморфосисъ, находился тотъ дозоръ, *σκοπία*, въ которомъ по ночамъ свѣтился огонь для мореходовъ, указывавшій имъ пристань города Ливиѳры, находившагося близъ моря.

Ἦς ποτὲ Πιερίην Λειβήθρων τ' ἄκρα κάρηνα ...

(Orph. Argon.).

*Λειβηθρίην σκοπὴν* (Lucophr., 273). Tzetz: *Λειβηθρίην σκοπὴν, τὴν ἐξοχὴν τοῦ Λειβήθρου, ὄρους Μακεδονίας.*

Въ Ливиѳрѣ жилъ Орфей и установилъ почитаніе Діониса-Вакха. Сюда онъ сзывалъ македонянь и ѳракіянь присутствовать при совершеніи таинствъ въ обширномъ зданіи, нарочито для того построенномъ (Сопон., 45). Тамъ была и могила его. Въ Ливиѳрѣ, еще во дни Александра Великаго, находилась кипарисная статуя, представлявшая сего Орфея (Plutar. Alexandr., 14. Conf. Arrian. Anab., 11). О почитаніи Вакха въ Пiereи упомянулъ и Еврипидъ (Vasch., 565):

Μᾶλλον ὦ Πιερίᾳ

σέβεται σ' Εἷος.

А что онъ почитаемъ былъ вмѣстѣ съ музами въ однихъ и тѣхъ же мѣстахъ, это доказываютъ древніе памятники, чаши и саркофаги, на которыхъ музы видны между вакхантками-менадами въ вакханальномъ шествіи ихъ; это же доказывается и тѣмъ, что музы воспитывали Бахуса. *Λέγονται δὲ καὶ μοῦσαι Διονύσου τροφοί, νόμφοι τινὲς οὔσαι καὶ αὐταί* (Eustath. ad Odys., XVI). Объ установителѣ вакханальныхъ таинствъ въ Орфѣѣ и о городѣ Ливиѳрѣ предсказывалъ ѳракійскій оракуль Бахуса, что сей городъ погибнетъ, когда солнце увидитъ кости Орфея. Пред-

сказаніе это исполнилось. Когда пастухи ниспровергли столпъ, стоявшій на могилѣ Орфея, тогда въ слѣдующую ночь пролился такой ливень-дождь, что рѣка Сусъ (Силіана) вышла изъ своихъ береговъ, разрушила стѣны города Ливиеры, унесла въ море дома и капища и утопила всѣхъ жителей и животныхъ (Pausan. Boeot., 30). Не извѣстно, когда случилось это бѣдствіе. Но я вѣрю въ дѣйствительность его, зная, какъ дождевые бурные потоки на гористомъ Аеонѣ сносятъ мраморныя колонны и кельи съ мѣстъ ихъ, и слышавъ въ Литохорѣ, какъ недавно въ сосѣднемъ мѣстечкѣ Малаеріи бурные потоки проливнаго двухдневнаго дождя низвергли мельницы, прочно построенныя на каменныхъ основаніяхъ, исторгали дерева, унесли въ море триста овецъ и утопили многихъ людей.

Историческія свѣдѣнія о Ливиерѣ и о жителяхъ ея весьма скудны. Вѣдомо мнѣ только вотъ что. Македонскіе цари, предки Александра, отца Пердикки, Еропась, Алпетась, Аминтась и этотъ Александръ (602—454 гг.) первые завоевали Македонію приморскую, начавъ завоеваніе ея сраженіемъ съ піеріями, побѣдою надъ ними и изгнаніемъ ихъ изъ Піеріи. Эти изгнанники ушли во Фракію, и тамъ водворились у подошвы горы Пангейской и у рѣки Стримона (близъ Аэона). Thucid. II, 99—Послѣ нихъ Піерію заняли македонцы съ 454 года по 168-й, а въ сей и слѣдующій годъ эта область обращена была въ римскую провинцію. По сказанію Тита Ливія, римскій консулъ Марцій Филиппъ воюя съ македонскимъ царемъ Персеемъ въ 169 году до Р. Х., изъ Фессаліи съ войскомъ своимъ прошелъ въ Піерію между Иракліономъ (Платомономъ) и Ливиерою (XLIV, 15). Стало быть, приморскій городъ Ливиера тогда еще былъ цѣль. А такъ какъ Павзаній, написавшій свое путешествіе по Греціи въ 174 году по Рождествѣ Христовѣ, упомянулъ о погопной гибели сего города, то и приходится сказать, что гибель его случилась во время, протекавшее между годами 169-мъ до Христа и 174-мъ послѣ Христа. О Ливиерѣ и о бывшихъ насельникахъ этой области фракахъ упомянулъ Страбонъ въ своей географіи. «Піерія, Олимпъ, Пимпла, Ливиера нѣкогда были горы и города фракійскіе. Фракіяне, водворившіеся въ Віотіи, посвятили музамъ Еликонъ и пещеру

«нимфъ ливиорійскихъ. Учители древней музыки Орфей, Музей, «Томирисъ были еракіяне, такой же — и Евмолпъ, названный «этимъ именемъ за сладкопѣніе свое» (Strab. 471, 410. Conf. Paus. Beot., 39).

Ничего болѣе не знаю о Каналии-Ливиорѣ и продолжаю описаніе своего путешествія.

18. Понедѣльникъ. Въ восемь часовъ по полуночи Каналийская обитель осталась позади меня, а я поѣхалъ въ Елассонскій монастырь. Ёду по равнинѣ нижняго Олимпа, тянущейся какъ лента, между горными справа и лѣва высями. Приближаюсь къ селищу Каруѣ (Орѣхову) и вижу: у самой дороги моей стоитъ кучка людей и впереди ихъ священникъ въ ризѣ съ малою иконою не у персей, а на правомъ плечѣ, къ которому, какъ оказалось, она стоймя привязана была чѣмъ-то. Догадался я, что меня встрѣчаетъ игуменъ Олимпійскаго монастыря Св. Троицы, прозываемаго Климентовымъ и находящагося недалеко отъ Каруи, и рѣшилсѣ видѣть сей монастырь, хотъ и не предполагалъ быть въ немъ, по недостатку моего времени. Однако, не пришлось мнѣ съѣздить туда, потому что преподобный отецъ съ иконою на плечѣ повѣдалъ мнѣ, что монастырь сгорѣлъ до тла со всѣмъ имуществомъ его. А оказанная мнѣ благочестивая встрѣча и усердная просьба его преподобія завернуть къ нему съ дороги на нѣсколько минутъ склонили меня къ уступчивости. Преподобный отецъ съ иконою на плечѣ пошелъ впередъ, поя по-гречески: благословенъ грядый во имя Господне, а я и мои спутники, мы верхомъ на коняхъ слѣдовали за нимъ, и весьма скоро подъѣхали къ деревянной, открытой со всѣхъ сторонъ бесѣдкѣ, и тутъ спѣшились. Готово для насъ было малое угощеніе, т. е. кофе и вода. Пока мы угощались, его преподобіе, повторивши, что монастырь его недавно сгорѣлъ до тла и что пожаръ истребилъ въ немъ всю бібліотеку платамонскаго епископа Діонисія (1783 г.), переданную по смерти его, высказалъ мнѣ жалобу на Олимпійско-святотроицкій монастырь (что близъ Литохора), присвоившій себѣ хрисовулъ нашего царя Петра 1-го, и высказалъ ее издалека. — «Православный и благочестивый царь вашъ Петръ, — говорилъ онъ, — тайно отъ турковъ былъ въ нашемъ монастырѣ, когда съ высотъ Олимпа обзрѣвалъ

городъ Солунъ и море его и, давши монахамъ немало денегъ, пригласилъ ихъ въ Москву за сборомъ подаяній, и обѣщаль имъ свое покровительство тамъ. Монахи пожелали знать его имя, прозваніе и санъ. Тогда онъ на листкѣ бумаги написалъ крупно: Петръ, и сказалъ: «кому въ Москвѣ предъявите вы этотъ листокъ, тотъ скажетъ вамъ, кто я, и вы получите щедрое подаеніе». Монахи въ 1692 году отправились въ Москву и тамъ узнали, что у нихъ былъ русскій царь Петръ, представились ему, подали листокъ съ его именемъ и получили хрисовуль, давшій имъ право ѣздить въ Россію за сборомъ подаяній. Хрисовуль этотъ духовные предки наши, нуждаясь въ деньгахъ, отдали олимпійскому монастырю св. Діонисія въ залогъ, обѣщавшись уплатить ему заемъ. Но не уплатили долга своего. Посему хрисовуль уже давно лежитъ въ томъ монастырѣ и тамошніе монахи присвояютъ его себѣ. Но они несправедливо присвояютъ его. Итакъ, соблаговолите, святой отецъ архимандритъ Порфирій, заступитесь за нашу злополучную обитель и походатайствовать въ Петербургѣ, чтобы хрисовуль царя Петра былъ возвращенъ ей по принадлежности со всѣми деньгами, какіе причтутся ей, по крайнѣй мѣрѣ, хоть съ начала нынѣшняго столѣтія». — Выслушавъ все это, я повѣдалъ отцу игумену, что въ Литохорѣ видѣлъ, читалъ и переписалъ грамоту вселенскаго патріарха Кирилла 1814 года о спорномъ хрисовулѣ Петра, и что постараюсь въ Петербургѣ разъяснить: кому принадлежит сей хрисовуль, вамъ или вашимъ соперникамъ. На вопросы мои: «Какъ древенъ монастырь Климентовъ, какая была судьба его и какъ велико селище Карва», — игумень отвѣчалъ: «Святая обитель наша основана была монахомъ Климентомъ во дни вселенскаго патріарха Іоанна Постника (582—595 гг.); ея исторіи я не знаю; церковь наша была расписана въ 1640 году; монаховъ десять; козъ 2000, да нѣсколько десятковъ быковъ и коровъ; а въ Карвѣ считается 70 домовъ; училище для дѣтей было, но закрыто; селище это, долго, долго бывшее свободнымъ, сдѣлалось собственностію турковъ со времени господства здѣсь пресловутаго янинскаго Али-паши» (съ конца прошлаго столѣтія). Конецъ нашему собесѣдованію.

Простившись съ о. игуменомъ и давши ему небольшую толику

денегъ на устройство сгорѣвшей обители его, я отправился въ Елассонскій монастырь и прибылъ туда въ четыре часа по полудни.

А гдѣ я ѣхалъ? По классической области перревіевъ, которыхъ зналъ еще Омиръ за 900 лѣтъ до Рождества Христова. Описываю эту область. Она начинается на западной границѣ Ливиеры, не много выше Карви и ближе къ обители Каналійской, гдѣ существуетъ раздѣлъ водъ, изъ которыхъ однѣ текутъ на востокъ въ Солунскій заливъ моря, а другіе на западъ,—къ городу Елассону и отсюда въ ѳессалійскую рѣку Пиній. Я замѣтилъ этотъ раздѣлъ, спускаясь на Карвійскую равнину. По этой равнинѣ вплоть до Елассона течетъ рѣчка. Ея теченіе весьма извивисто. Мы многократно скакали чрезъ нее справа налѣво и слѣва направо. По обѣ стороны ея высятся сплошныя горы и холмы, имѣе нѣсть числа. Самыя высокія между ними суть, на правой сторонѣ рѣчки: Детната, Гулена, на лѣвой: Аналипсисъ, Годаманъ и Кукули-Давіа. У подошвъ этихъ высотъ Карвская долина, плодородная, орошаемая рѣчкою, извивается словно лента.

Что касается до перревіевъ, то они, по завѣренію Страбона (I. IX, с. 5), сначала занимали не только ту долину, въ которой обрабатывали землю окрестъ милаго Титарисія, но и берегъ моря (Солунскаго) съ окрестностями нижняго теченія рѣки Пинія, начиная отъ Гиртона, города, несомнѣнно, перревійскаго. Отсюда они еще до Троянской войны (за 1200 слишкомъ лѣтъ до Р. Х.) вторглись въ сосѣднюю область Дориду, гдѣ находится городъ Трійки, и назвали ее Истіотія, когда сдѣлали набѣгъ на островъ Евбею и изъ тамошней области Истіи переселили многихъ жителей ея въ Дориду. Во время Троянской войны перревіи подъ предводительствомъ Гунея на двадцати двухъ корабляхъ отправились къ Троѣ. Омиръ, упоминая о семъ, назвалъ ихъ воинственными, *μενεπτόλεμοί τε Περαιβοί*, и вмѣстѣ пахарями окрестъ милаго Титарисія

Οἱ τ' ἀμφ' ἱμερτὸν Τίταρῆσιον ἐργ' ἐνέμοντο.

Πηλ. II, 751.

Тамъ у нихъ были города: Гиртонъ, Кифосъ, Додона, Елассонъ, Трійки и другіе.

«Изъ Киѳа Гуней съ двадцатью и двумя кораблями  
Плылъ, предводя Эніанъ, и воинственныхъ сильныхъ Перревовъ,  
Племя мужей, водворившихся окрестъ Додоны холодной,  
Землю пахавшихъ, по коей шумить Титаресій веселый,  
Быстро въ Пиней устремляющій пышно катящіяся воды,  
Коиxъ нигдѣ не сливается съ Пиніемъ сребристопучиннымъ,  
Но всплываетъ наверхъ, и подобно елею струится:  
Онъ изъ ужаснаго Стикса, изъ водъ заклинаній изходитъ».

Съ перревіями ходили къ Троѣ и сосѣди ихъ магнеты.  
«Прөөой, сынъ Тендредоновъ, начальствовалъ ратью Магнетовъ.  
Окрестъ Пиней и вокругъ Пеліона, шумнаго лѣсомъ  
Жили они; предвожилъ ихъ въ сраженіе Прөөой быстрый, —  
Сорокъ за нимъ кораблей черныхъ примчались».

Иліад. II, 748—759.

Трудно съ точностію опредѣлить истокъ рѣки Титарисія, которой плодородныя стороны обрабатывали перревіи, и указать мѣстоположенія уже несуществующихъ городовъ ихъ. Но эту трудность и одолѣть можно. Титарисій, по указанію Страбона, вытекаетъ изъ горы Титаріоса, прилежащей къ Олимпу, *συμφύουσι τῷ Ὀλύμπῳ*, значитъ, изъ западной стороны нынѣшней горы Шапки и изъ того же ущелія, изъ котораго вытекаетъ извивистый Сарандапоросъ и сливается съ Титарисіемъ у южной подошвы горы Виглы. Объ истокѣ Титарисія Омиръ сказалъ что онъ «исходитъ изъ ужаснаго Стикса, изъ-подъ заклинаній»: *ὄρθου γὰρ δεινοῦ Στυγὸς ὕδατός ἐστιν ἀπορρώξ*. Иліад. II, 755. По смыслу этого сказанія, истокъ сей, какъ нельзя лучше, приурочивается къ указанному Страбономъ мѣсту. Тамъ воды показываются изъ земли и извивисто струятся между такими высокими и стѣсненными утесами, что между ними не видать солнца, — слѣдовательно изъ подземнаго адскаго Стикса, которымъ люди клянутся. Чѣмъ далѣе течетъ Титарисій, дабы слить свои воды съ Пиніемъ, тѣмъ шире становится орошаемая имъ долина Доменико; а такъ какъ тутъ роскошно растутъ деревья и растилаются цвѣтистые луга и пахатныя нивы, то и правильно Омиръ назвалъ Титарисій веселымъ, милымъ, — *ἱμερτός*. Тутъ и въ долину Карвской до Елассона жили перревіи, воинственные пахари.

Изъ числа городовъ ихъ понынѣ существуютъ Трикка близъ



метеорскихъ монастырей и Елассонъ, въ который я ѣду; а не существующіе находились, по соображеніямъ моимъ, Кифосъ на тезоименитый горѣ (Strab., 442), нынѣ рекомый Коккинѳетра, Додона—тамъ, гдѣ нынѣ стоитъ Свято-троицкій монастырь Климентовъ, Гиртонъ и Гонни—на лѣвой высокой сторонѣ Пинія, ближе къ устью этой рѣки.

Но отложимъ воображенія въ сторону и развѣдаемъ о дальнѣйшей судьбѣ перревіевъ.

Это воинственное и земледѣльческое племя, какъ мы уже знаемъ, до Троянской войны владѣло пахатными землями, начиная отъ впаденія рѣки Пинія въ море до Елассона и отсюда до Трикки. Но потомъ, ранѣе 900 лѣтъ до Р. Х., какіе-то лапионы, предводимые Полипитомъ, потомкомъ Иксіона и сына его Пириѳеуса, подчинили перревіевъ власти своей, и раздѣлили между собою ихъ земли, отнявъ у нихъ городъ Елассонъ, въ которомъ господствовалъ сынъ Пириѳеуса (Piad., II, 738—742). Одна часть перревіевъ осталась на своихъ прежнихъ мѣстахъ подъ властію лапионовъ, и слилась съ ними, а другая, обитавшая на нижнемъ Олимпѣ (въ Карвской долинѣ), отстояла свою независимость, третья же, многочисленная, ушла въ горную область Пинда и нашла себѣ убѣжище у амамановъ и долоповъ. Тогда оставленный этими послѣдними перревіями полевой околотокъ, кромѣ весьма немногихъ, неушедшихъ съ ними изъ селищъ своихъ, достался лариссейцамъ, сосѣдямъ ихъ; и эти новые хозяева брали подати съ оставшихся у нихъ перревіевъ до того времени, когда Филиппъ Македонскій овладѣлъ всею Ѳессаліею (360—336 гг. до Р. Х.). Участь перревіевъ, ушедшихъ къ амаманамъ и долопамъ, не извѣстна мнѣ. А о соплеменникахъ ихъ, отстоявшихъ свою независимость на нижнемъ Олимпѣ и въ Карвской долинѣ, сохранились у греческихъ и латинскихъ писателей немногія воспоминанія.

По завѣренію Иродота (VII, 132), перревіи приняли персовъ, когда эти шли наказать афинянъ (495—490 гг.), приняли какъ своихъ освободителей, вступили въ ряды ихъ и открыли имъ Олимпъ свой. По сказанію Діодора Сицилійскаго (XV, 57), Язонъ, тираннъ ѳессалоприморскаго города Фере, воевалъ съ

перревіями (за 370 лѣтъ до Р. Х.) и покорилъ своей власти нѣкоторые города ихъ, одни силою, а другіе договорами (но не надолго). Этотъ же историкъ упомянулъ что перревійскій народецъ (около 354 года до Хр.) числился въ составѣ Дельфійской амфіктіоніи (XVI, 28, 29). Этотъ народецъ платилъ дань македонскому царю Филиппу. Когда же римскій консулъ Марцій Филиппъ въ 168—169 году воевалъ съ послѣднимъ государемъ Македоніи, Персеемъ, тогда полкамъ его указывали дороги на нижнемъ Олимпѣ у Пинія перревійцы Схиносъ и Менофилосъ (Tit. Liv., XLIV, 35).

Изложены всѣ мои свѣдѣнія о перревіяхъ, по области которыхъ я проѣхалъ въ Елассонскій монастырь Олимпійской Богоматери. Теперь говорю объ этомъ монастырѣ и о самомъ городѣ Елассонѣ, что и что знаю.

19. Вторникъ. Во всѣхъ греческихъ обителяхъ монахи принимаютъ меня по-братски. Такой же пріемъ оказанъ мнѣ былъ и въ обители, о которой начинается мое слово. Это значитъ, что мой ангелъ хранитель ранѣе меня является тамъ, гдѣ неудобно мнѣ быть, и во всѣхъ вселяетъ доброе расположеніе ко мнѣ. Пользуясь этимъ расположеніемъ, я внимательно обозрѣлъ пріютившую меня обитель, списалъ всѣ надписи въ ней, рассмотрѣлъ стѣнную живопись, видѣлъ рукописныя книги и нѣкоторыя изъ нихъ купилъ; прочелъ и перебѣлалъ патріаршія и царскія грамоты; однимъ словомъ, сдѣлалъ свое дѣло, какъ должно. На основаніи всѣхъ этихъ данныхъ излагаю свое сказаніе о монастырѣ.

Онъ стоитъ на крутояромъ холмѣ, омываемомъ рѣкою Европосъ. На этомъ холмѣ, во время до-христіанское, находился вышгородъ, ἀχρόπολις, елассонскій съ идольскимъ капищемъ; отъ котораго уцѣлѣли только два памятника, какъ то: левъ преслѣдующій звѣря, видный на мраморной плитѣ, что въ полу соборнаго храма, и одна изъ мраморныхъ колоннъ, поддерживающихъ куполь этого святилища, вся сплошь покрытая греческими письменами, коихъ читать не возможно, потому что онѣ полуизглажены, да и заслонены иконнымъ кіотомъ. Не извѣстно, когда это капище было обращено въ христіанскую церковь. А монастырь тутъ, по устному преданію монаховъ, построенъ былъ греческимъ

царемъ Андроникомъ. Но Андрониковъ было три: первый царствовалъ съ 1183 года по 1185-й, второй съ 1283 по 1328-й, третій—по 1341-й. При третьемъ Андроникѣ, какъ сей-часъ узнаемъ, Елассонскій монастырь существовалъ и владѣлъ имѣніями; во время втораго Андроника въ 1306 году возобновлена была западная дверь соборной церкви монастырской; а она не могла обветшать въ теченіи 22 лѣтъ, если бы этотъ Андроникъ построилъ монастырь хоть бы и въ первый (1328-й) годъ возшествія на престоль; слѣдовательно основаніе его надобно отнести къ 1183 или 1184 году, когда царствовалъ Андроникъ I. Потомъ случилось: пастухъ-магометанинъ ночью увидѣлъ на Олимпѣ свѣтъ отъ иконы, стоявшей на деревѣ, и не смѣя подойти къ ней, бросилъ въ нее камешокъ, но вдругъ почувствовалъ, что рука его окостенѣла. Испуганный, онъ повѣдалъ это елассонцамъ. Они на другой день прошли на указанное пастухомъ мѣсто и нашли тутъ древнюю икону Богоматери, написанную на доскѣ, а на верхнемъ обрамліи ея увидѣли втиснувшійся тутъ камешокъ. Икона эта была взята ими и внесена въ церковь Елассонскаго монастыря. Тогда испѣлилась и окостенѣвшая рука пастуха. Я видѣлъ эту икону и втиснувшійся въ ней камешокъ.

Въ 1306 году возобновлена была западная деревянная дверь соборнаго храма монастырскаго, украшенная вычурною рѣзбою съ надписью: ἀνεκαινίσθησαν αἱ πύλαι, ἔτους τωιδ, ἰνδικτιῶνος γ: возобновлена сія дверь въ лѣто 6814=1306, когда индиктъ былъ 3-й (Дѣйствительно тогда былъ индиктъ этотъ самый).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1336 года, при индиктѣ 14-мъ, царь Андроникъ Младшій пожаловалъ монастырю свой хрисовулъ, которымъ укрѣпилъ за нимъ всѣ имѣнія его. Я читалъ копію сего акта, завѣренную ларисскимъ митрополитомъ и церковными сановниками его. Вотъ содержаніе ея.

«Монахи честной обители его царскаго величества, находящейся у Олимпа, κατὰ τὸν Ὀλυμπον, и чествуемой во имя Пресвятой Богородицы Олимпійской, просили его царское величество пожаловать имъ хрисовулъ и укрѣпить за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, какъ то: деревню Старисту съ достояніемъ и околоткомъ ея, μετὰ νομῆς καὶ περιοχῆς αὐτοῦ, метохъ Святыхъ Θεодоровъ

Висово въ катепаикии Ваницы, монастырѣкъ св. Димитрія близъ города Елассона (и прочія земли и метохи). Царь Андроникъ благосклонно принялъ ихъ прошеніе и укрѣпилъ за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, освободивъ ихъ отъ всѣхъ податей и отъ всякаго взыска и требованія со стороны кого-либо изъ числа тѣхъ, которымъ поручили начальство тиранствовавшіе въ области ессалийской Валахія. «Οὐδὲ ἀπαίτησις τινὸς ἀπὸ τῶν, ὧν ἔταξαν οἱ τυραννήσαντες εἰς τὸν τόπον τῆς Βλαχίας».

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 6850=1342 года, при индиктѣ 10-мъ, вселенскій патріархъ Іоаннъ сигилліодною грамотою своею «внушилъ елассонскимъ гражданамъ, начальствующимъ и церковнымъ лицамъ, чтобы они не причиняли никакого нововведенія, или вреда, или случайнаго притѣсненія божественному храму, воздвигнутому внутри крѣпости патріаршею обителію, которая чествуется во имя Пречистой Владычицы и Богородицы и прозывается Олимпійскою, почтенному правомъ ставропигіи и сдѣлавшемуся монастырскимъ, καὶ εἰς μονὴν ἀποκαταστάντι, или живущимъ тутъ монахамъ, или имѣніямъ и вещамъ ихъ обители. Ибо подвизающіеся въ ней отцы должны безпрепятственно совершать церковныя службы и никакимъ не подвергаться притѣсненіямъ со стороны мірянъ; къ тому же и мѣстный архіерей пусть не входитъ въ эту досточтимую обитель подъ предлогомъ исправленія душевныхъ прегрѣшеній и пусть не судить подвизающихся въ ней иноковъ, такъ какъ она со всѣми недвижимыми и движимыми имуществами своими находится въ вѣдомствѣ святѣйшей великой церкви Божіей»<sup>1)</sup>). Изъ сей грамоты, списанной мною цѣликомъ, видно, что монастырскій храмъ Олимпійской Богоматери находился внутри крѣпости, безъ сомнѣнія, той самой, которую построилъ царь Іустиніанъ въ шестомъ вѣкѣ (Procop. de Aedificiis, 4). Итакъ, христіанство въ Елассонѣ существовало во дни сего царя благовѣрнаго.

Послѣ этой патріаршей защиты правъ монастыря прошли 227 лѣтъ. Что же и что случилось въ немъ въ теченіи сего продолжительнаго времени, это не извѣстно.

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 15-й, II; дѣпис. Елассонск. мон., патріарш.,—1-е. Ред.

А въ 1570 году, 13 января, вселенскій владыка Митрофанъ своею грамотою подтвердилъ свободу ставропигіальнаго монастыря Олимпійской Богоматери, самовластіе ея и независимость отъ елассонскаго архіепископа и предписалъ монахамъ жить благочестиво по правиламъ киновіи, имѣть послушаніе игумену и беречь все монастырское имущество въ неприкосновенной цѣлости. Таково содержаніе сей грамоты, начинающейся словами: *Τὸ καλὸν τῆ τοῦ καλοῦ προσθήκη βελτιούμενον, καὶ ὡς εἶδος αὐξάνομενον κάλλιον εἴωθε γενέσθαι...*<sup>1)</sup>.

Въ 1573 году въ Елассонскомъ монастырѣ гостилъ литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ и читалъ рукописныя Слова тавроменійскаго епископа Теофана Керамея (Приписка тутъ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1574 года, при индиктѣ 2-мъ, вселенскій патріархъ Іеремія, по просьбѣ игумена и братіи названнаго монастыря, явившихся къ нему на пути его въ западныя области Турціи и въ Пелопоннесъ, подтвердилъ ставропигіальныя права монастыря. Эта подлинная грамота начинается словами: *Τῆς ἡμῶν μετρίότητος σωματικῶς τὴν πρὸς δύοσιν τε καὶ Πελοπόννησον πορείαν ποιουμένης...*

Тоже самое сдѣлалъ и вселенскій Тимоѳей на основаніи грамоты прежнихъ патріарховъ во время своего первосвятительства съ 1614 года по 1622-й. Я читалъ подлинную грамоту его. Но на ней видны только двѣ цифры 71, т. е. семь тысячъ сто, а слѣдующія оторваны.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1722 года игумень съ братіею написалъ воззваніе ко всѣмъ христіанамъ о помощи ихъ монастырю, въ которомъ притворъ церкви сгнилъ, кельи обветшали, денегъ нѣтъ, а долгу много.

Въ 1729 году монахи предъявили вселенскому владыкѣ Паисію подобенъ хрисовула царя Андроника Палеолога и сигилліодныя грамоты прежнихъ патріарховъ цареградскихъ, и просили его подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ. Онъ исполнилъ прошеніе ихъ и тогда же, въ ноябрѣ мѣсяцѣ, при ин-

---

2) См. тамъ-же, дѣяніе 2-е. Ред.

диктъ 8-мъ, пожаловаль имъ свою грамоту. Я читаль ее. Она— подлинникъ.

Сей же патріархъ въ томъ же 1729 году далъ елассонскимъ монахамъ другую грамоту слѣдующаго содержанія: «Монастырь обѣднѣль и нажилъ тяжкій долгъ». Посему монахи просили его всесвятѣйшество дать имъ поручительную грамоту ко всѣмъ христіанамъ и ею склонить ихъ къ вспомоствованію обѣднѣвшей обители. Патріархъ внялъ прошенію ихъ и пригласилъ всѣхъ православныхъ христіанъ помочь ей добротными подаваніями, дабы въ ней молитвенно поминались христіанскія души. И эта грамота — подлинная.

Въ 1730 году въ австрійской Вѣнѣ жилъ іеромонахъ Елассонскаго монастыря Діонисій Акріву и священнодѣйствовалъ въ тамошней греческой церкви, а въ самомъ монастырѣ этомъ игуменомъ былъ Симеонъ Такласса. Оба они надумали просить помощи для своей обители у нѣмецкаго императора Рудольфа и начали это дѣло свое. Симеонъ написалъ прошеніе Рудольфу, а Діонисій подаль оное сему государю вмѣстѣ съ хрисовулами царей греческихъ, пожаловавшихъ названному монастырю разныя имѣнія и угодья. Рудольфъ видѣлъ эти хрисовулы и, считая себя потомкомъ Константина Великаго, Іустиніана, Іоанна IX и Матеея Кантакузина, и потому называя себя Кантакузинымъ Ангелосомъ Флавіемъ Комнинымъ, и наслѣдникомъ Восточной имперіи и всѣхъ владѣній ея, княземъ, *dux*, всей Валахіи и Молдавіи, деспотомъ Бессарабіи, Фессаліи и Македоніи, и обладателемъ, *principes*, священной Римской имперіи въ Германіи, графомъ Венгріи и Богеміи, и господиномъ всѣхъ имѣній и владѣній свѣтлѣйшаго дома Кантакузинова, *Serenissima Domus Cantacusenae perpetuus Dominus*, пожаловаль Елассонскому монастырю дипломъ, по-латинѣ написанный на пергаминѣ крупнымъ и красивымъ почеркомъ, съ привѣщенной къ нему печатію изъ краснаго воска, и въ этомъ дипломѣ прописаль:

«Мы, какъ законные преемники и наслѣдники императорской короны, происходящіе отъ августѣйшей крови, оказываемъ достойному монастырю наше попеченіе, покровительство и особенное благоволеніе такъ, чтобы онъ безпрепятственно, непрерывно и

навсегда пользовался тѣми преимуществами, льготами и правами, какія показаны въ дипломахъ августѣйшихъ предшественниковъ нашихъ (разумѣй царей греческихъ) и владѣлъ бы

— въ сосѣдствѣ съ городомъ Елассономъ имѣніями Старистою, Радосивіемъ, Колодицомъ, Скомби и приписною церковію св. великомученика и чудотворца Димитрія, съ цѣльною и полною юрисдикціею и съ окрестными принадлежностями, *appexis et connexis*;

— въ томъ же городѣ Елассонѣ водяною мельницею съ пятью принадлежащими ей службами;

— въ Бомбіанѣ водяною мельницею и засѣваемымъ полемъ, съ котораго ежегодно собираются шестьдесятъ мѣръ пшеницы, и которое находится между Елассономъ и Старистою, смежно съ маслянымъ садомъ;

— метохомъ Юбалтою съ приписною церковію, посвященною Святѣйшей Троицѣ, и со всѣми угодыми его;

— островомъ на рѣкѣ Гемніанни;

— приписною церковію, посвященною святымъ ангеламъ, и принадлежащими ей мельницами, и метохомъ Рупацію у рѣки Гемніанни;

— деревнею Катавассіани со всѣми владѣніями ея близъ Олимпа;

— метохомъ Стармосъ съ приписною церковію, посвященною двумъ свв. мученикамъ Θεодорамъ;

— метохомъ Каска съ приписною церковію Климента;

— метохомъ близъ Платамона, называемымъ Авварница, съ приписною церковію, посвященною свв. мученикамъ Θεодорамъ, со всѣми правами его;

— метохомъ въ Литохорѣ съ приписною церковію предрѣченныхъ мучениковъ святыхъ у морскаго берега и ближнею рѣчкою Мавропотамо, въ которой ловятся шивки;

— близъ Лариссы мѣстечками Мириковонъ и Делмарко съ окрестностями, *sunt appexis*;

— подлѣ Сервіи (города Македоніи) метохомъ Ваница съ водяными мельницами, и мѣстомъ Козани, и маленькою церковію, посвященною св. Димитрію,

— и всѣми прочими достояніями и владѣніями, кои даны были господарями ессалійской Валахіи съ взиманіемъ съ нихъ десятины пшеницы, вина и животныхъ и съ правомъ строиться и фабриковать что-либо».

Далѣе императоръ говоритъ, что хотя «скареднѣйшая тиранія (магометанъ) и завладѣла, по тайному суду Божию, нашимъ достояніемъ, но мы не уступаемъ своихъ правъ, дабы весь міръ видѣлъ и зналъ наше попеченіе о преданномъ намъ монастырѣ и наше желаніе по возможности подражать нашимъ предшественникамъ, которые такую славою озарили не только фамилію нашу, но и весь міръ. Посему мы оному досточтимому монастырю, аббату его и братіи жалуемъ настоящую грамоту нашу, ручаясь за себя и за все потомство наше, что все прописанное въ ней будетъ соблюдено во всякое время наипаче въ священной имперіи Римской. Затѣмъ просимъ всѣхъ и cadaго, и свѣтлѣйшихъ и могущественныхъ царей, князей, начальниковъ церковныхъ и мірскихъ принимать подателей настоящей грамоты по нашему примѣру и допускать ихъ пользоваться безпрепятственно всѣми преимуществами, изъятіями и льготами, какія даны имъ нашими предшественниками, и нами признаны, одобрены и подтверждены. А всѣмъ вѣрноподаннымъ въ Римско-восточной имперіи повелѣваемъ покоряться сей волѣ нашей и признавать оказанное нашему императорскому монастырю благорасположеніе; ибо этимъ они угодятъ намъ и заслужатъ наше отеческое благоволеніе; противники же въ свое время почувствуютъ тягчайшее негодованіе наше. Въ удостовѣреніе всего этого грамоту сію мы подписали нашею рукою и приказали привѣситъ къ ней нашу печать императорскую-царскую-княжескую изъ краснаго воска, на шелковомъ шнурѣ висящую. — Дана въ австрійской Вѣнѣ, внѣ сего города, предъ воротами Кариѳіанскими, въ нашемъ дворцѣ, называемомъ по-германски Ваффенбергъ, въ присутствіи тутъ нашего синклита, валахскихъ бояръ перваго класса, свѣтлѣйшихъ господъ: Рудольфа Голескула Валахіи протоспаера, Григорія Баллани Валахіи великаго канцлера, Или Стирбея Валахіи великаго вестіарія, Вареоломея Браголи Валахіи протосердаря, Манѳоса Валахіи великаго капитана комиссара и Михула вице-секретаря канцеляріи, въ первый день



мѣсяца августа, въ лѣто отъ Рождества Дѣвы тысяча семьсотъ тридцатое.

Рудольфъ.

Протоколъ № XXVI.

Михуль вице-секретарь<sup>1)</sup>.

Странное дѣло! Императоръ Рудольфъ распоряжается въ чужомъ государствѣ по тому только, что считаетъ себя наслѣдникомъ престола царей греческихъ, тогда какъ этотъ престолъ, по неисповѣдимому суду Божию, отданъ турецкому султану. Еще страннѣе то, что самъ онъ ничего не даетъ у себя Елассонскому монастырю, а только закрѣпляетъ за нимъ имѣнія, находящіяся въ чужомъ царствѣ. *C'est magnifique, et n'est pas cher.* А присутствіе валахскихъ бояръ въ синклитѣ его величества замѣчательно.

Въ 1731 году въ этомъ монастырѣ игуменомъ былъ Кирилль. Его стараніемъ расписанъ придѣлъ соборной церкви, посвященный Всѣмъ Святымъ (Надпись).

Избирательное настоятельство его продолжалось до 1735 года. А въ этомъ году, какъ сейчасъ узнаемъ, на мѣсто его императоръ Рудольфъ новымъ дипломомъ поставилъ Симеона Таккласу, предоставивъ ему преимущества епископскія съ тѣмъ, чтобы онъ управлялъ монастыремъ до конца своей жизни. Въ высшей степени замѣчателенъ сей латинскій дипломъ. Передаю содержаніе его.

«Рудольфъ, князь Кантакузинъ, Ангелосъ, Флавій, Комнинъ и проч. и проч.

Всѣмъ и каждому, кто только увидитъ настоящую нашу привилегію, прочитаетъ и услышитъ, здравіе, благоволеніе наше и всякое благо. И тебѣ, вѣрному намъ, искренно возлюбленному, достопочтенному во Христѣ отцу Симеону Таккласѣ, аббату знатнаго и императорскаго монастыря блаженнѣйшей Маріи Дѣвы Олимпіотиссы въ провинціи ѳессалійцовъ здравіе. Извѣстно намъ, что ты богато отличенъ не только превосходными качествами души твоей, но и божественною благодатію, благочестіемъ, набожностію и постоянною вѣрностію православной вѣрѣ христіан-

---

1) Латинскій текстъ этой грамоты см. въ Прибавленіяхъ № 15; II, дѣписанія Елассонск. мон. царскія, — 1-е. Ред.

ской, о чемъ завѣрилъ насъ и собрать твой о Христѣ Діонисій Акріву, отецъ того же знатнаго монастыря, свидѣтельствомъ, неподлежащимъ сомнѣнію. Такое достоинство, которымъ украшенъ ты, достойнѣйшій всякаго удивленія, узнали мы, и потому возблагодарили Бога, что между терніями и волчцами отвратительнаго магометанства донинѣ цвѣтетъ евангельская истина. А взвѣсивши ту ревность, которая связуетъ тебя съ православною вѣрою, надумали явить тебѣ неложные знаки нашего благоволенія и доброжелательства, въ ознаменованіе же безпредѣльнаго уваженія къ вашему знатному монастырю и почитанія Богородицы, отъ полноты нашей верховной власти, тебѣ и всѣмъ преемникамъ твоимъ, ради всегдашняго памятованія, рѣшились дать настоящій дипломъ, которымъ благосклоннѣйше производимъ тебя въ санъ хорепископа и архимандрита (*quo te infulatum chorepiscopum et archimandritam creamus*) не на время, какъ прежніе игумены были временные, но до конца твоей жизни, предоставляя тебѣ всѣ преимущества, соединенныя съ этимъ достоинствомъ, и соизволяя, чтобы, какъ ты, такъ и всѣ преемники твои носили большую шляпу (*saraph*) фіолетоваго цвѣта, внутри подбитую карминомъ, шелковые красные чулки (*saraphum gubrum ex rano holoserico*), длинную тунику также фіолетовую изъ матеріи флорентинской, петазъ (дорожная шляпа съ большими полями) изъ краснаго шелка съ висящими епископскими лентами, протканными золотомъ и серебромъ, и съ серебрянымъ на верху крестомъ. Еще производимъ, *creamus*, тебя въ санъ мегалосхима крестноноса или торкватора великаго, крестъ носящаго на золотой пѣпочкѣ, съ правомъ имѣть и носить пастырскій жезлъ при отправленіи службъ публично и частно. Сверхъ сего, присуждаемъ тебѣ право поднимать въ церкви, во время священнослуженія, красный зонтикъ и украшаемъ тебя убранствомъ епископскимъ, дикиріемъ и среднимъ палліемъ или омофоромъ литургійнымъ, бѣлольнянымъ съ тремя нашитыми на немъ крестами и висящею палицею съ правомъ принимать отъ діакона святыя дары въ царскихъ вратахъ во время великаго входа, а при пѣніи гимновъ благословлять народъ дикиріемъ и крестомъ, въ чулкахъ бѣлыхъ и башмакахъ, наконецъ, становиться на римскомъ орлѣ; сверхъ сего,

жалуемъ тебѣ титулъ реверендиссима (достопочтеннаго) и всѣ отличія, почести и преимущества епископскія. Далѣе, именуемъ тебя хорепископомъ и носящимъ нарядный крестъ аббатомъ священнаго монастыря блаженнѣйшей Дѣвы Олимпіотиссы въ Тессаліи, опредѣляя, чтобы какъ ты, такъ и всѣ преемники твои пользовались прописанными пожалованіями, безъ всякаго препятствія, и чтобы настоящій нашъ дипломъ былъ соблюдаемъ и защищаемъ нашими потомками во всей полнотѣ его. А противящихся обрекаемъ мщенію божественной Богородицы Дѣвы и нашему отческому проклятію, когда бы кто захотѣлъ перемѣнить что-нибудь въ настоящемъ дипломѣ семъ или уничтожить его. Въ удостовѣреніе сего настоящую привиллегію мы подписали нашею собственною рукою и приказали привѣсить тутъ нашу большую печать изъ краснаго воска. Дано въ австрійской Вѣнѣ, внѣ сего города, въ нашемъ дворцѣ, въ осьмый день мѣсяца февраля, въ лѣто Господне 1735-е.

Рудольфъ.

По собственному велѣнію свѣтлѣйшаго высочества  
Георгій Теофилъ де Броннеръ канцлеръ» 1).

Этотъ дипломъ — подлинный. Печать при немъ цѣла. Написанъ онъ весьма красиво на тонкомъ и бѣломъ пергаминаномъ листѣ.

А на особомъ пергаминаномъ же листѣ нарисованы почетные знаки, кои долженъ былъ возложить на себя Симеонъ Таккласа, какъ-то: гербъ, шляпа съ лентами и проч.

Въ обоихъ дипломахъ Рудольфа не сказано, чтобы этотъ Симеонъ принялъ унію; напротивъ выражено, что онъ есть ревнитель вѣры православной. Слѣдовательно, весь почетъ, оказанный ему нѣмецкимъ императоромъ есть ни больше ни меньше, какъ обычная инвеститура, которая и не принята была преемниками Таккласа.

Въ 1741 году игуменъ іеромонахъ Симеонъ раздарилъ и продалъ многіе и разные вклады, *ἀφιερώματα*, въ монастырь, какъ-то: священные сосуды, серебряные и мѣдные, и другія движимыя и

---

1) См. тамъ-же, дѣяніе 2-е. Ред.

недвижимыя вещи. Узналъ это вселенскій патріархъ Паисій и своею сигилліодною грамотою повелѣлъ всѣмъ, получившимъ эти вещи, возвратить ихъ по принадлежности (Извлечено изъ этой подлинной грамоты).

Тогда же сей патріархъ другою грамотою своею, данною на имя елассонскаго архіепископа, запретилъ елассонцамъ вмѣшиваться въ дѣла монастыря Олимпіотиссы и отъ монаховъ требовать отчета въ доходахъ и расходахъ монастырскихъ (Извлечено изъ подлинной грамоты его).

Въ 1742 году сей же патріархъ грамотою своею разрѣшилъ священнослуженіе оклеветанному и запрещенному, но оправдавшемуся, игумену Діонисію (Извлечено изъ сей грамоты).

Въ 1752 году іеродіаконъ Христофоръ, по заказу іеромонаха Митрофана, вышилъ плащаницу шелками и золотыми нитями. Я видѣлъ ее. Шитье весьма хорошее!

Въ 1772 году стараніемъ и иждивеніемъ игумена Данила устроены налой для чтеца и пѣвца (Надпись тутъ).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1790 года въ знаменитый монастырь Всесвятой Богоматери въ Елассонѣ вторглись Суліокербсисъ и Гаволиаці по винѣ проестосовъ, когда игуменомъ былъ мудрословеснѣйшій хѣр Анеимъ; и была бѣда великая тамошнимъ отцамъ. Однако, отецъ Анеимъ получилъ удовлетвореніе (Извлечено изъ хронологическихъ замѣтокъ Метеоро-варлаамскаго монастыря).

Въ 1798 году, 1 января, вселенскій патріархъ Григорій своею свнодальною грамотою подтвердилъ ставропигіальныя права Елассонскаго монастыря. Я видѣлъ и читалъ эту грамоту. Она — подлинна и совершенно сходна съ грамотою его, данною свято-троицкой Діонисіевой обители на Олимпѣ.

Въ 1813 году, 2 октября, вселенскій владыка Кириллъ своею обычною грамотою подтвердилъ ставропигію монастыря. И эту грамоту я читалъ.

Въ 1817 году устроена или починена была дверь, ведущая въ паперть соборнаго храма.

Въ 1840 году устроена или исправлена была южная дверь монастыря иждивеніемъ іеромонаха Теофила Тирнавита (Надпись тутъ).

Въ семь же году поставленъ новый иконостасъ въ соборномъ храмѣ, вырѣзанный изъ орѣховаго дерева. Тогда игуменомъ былъ Арсеній.

Собраніе вышеизложенныхъ свѣдѣній, при краткости моего времени, заняло меня такъ, что я не успѣлъ осмотрѣть монастырскія зданія съ тѣмъ вниманіемъ, котораго плодомъ бываетъ подробное описаніе ихъ. Посему въ путевую книгу мою внесены лишь немногія замѣтки о томъ и семъ.

Соборный храмъ, освѣщенный внутри изъ купола и изъ оконъ, не великъ, свѣтелъ и весь расписанъ знаменитымъ живописцомъ Панселиномъ, который работалъ и на Аѳонѣ въ шестнадцатомъ вѣкѣ. Тутъ его стѣнопись точь въ точь сходна съ аѳонопротатскою. Тамъ и здѣсь одни и тѣ же изящные лики мучениковъ и преподобныхъ въ ростъ, и одинъ и тотъ же неяркій колоритъ ихъ. Изображеніе Спасителя въ ростъ на пилонѣ у царскихъ дверей такъ величественно и такъ совершенно, что я невольно вѣрилъ мѣстному преданію о свыше открытомъ нѣкому старцу сходствѣ этого изображенія съ пребывавшимъ на землѣ Иисусомъ Христомъ. Надлежало бы отподобить всѣ Панселиновскіе лики для полноты исторіи иконописанія на Востокѣ. Но не скоротечному путнику сдѣлать это!

Чудотворный образъ Олимпійской Богоматери, чествуемый въ Елассонскомъ монастырѣ, написанъ на доскѣ, малъ, древень и темноцвѣтенъ такъ, что къ лику его надобно присматриваться долго, дабы замѣтить ненеблагообразныя черты лица. Къ этому образу во многихъ мѣстахъ воскомъ прилѣплены мелкія турецкія деньги. Неодобрительный обычай! Есть особая Служба Олимпіотиссъ. Изъ нея я выписалъ и перевелъ по-славянски слѣдующія пѣснопѣнія:

«Жезломъ Моисей поразивъ камень, древле извелъ изъ него сладкія струи воды непокоривымъ евреямъ. Потомокъ же Агари образъ Твой камнемъ поразивый, Богоневѣста, благопокорнымъ явилъ сокровище несокрытое, Чистая».

«Измаила потомковъ свирѣпость прекратила еси и низвела во врата смерти, егда дерзнула злѣ образъ Твой

разсѣши мечемъ. Тѣмъ же отъ него донинѣ злоумнымъ страхъ бываетъ».

«Мертва бысть абіе Сапфира, паки взявшая тотъ, Пречистая, поясъ, его же прежде возложи на образъ Твой здравія ради, его же сподобися отъ Тебе».

«Потомокъ Агари, нѣкогда видя свѣтъ отъ образа Твоего, ужасеся, и ринувъ камень, порази его. Камень же сей зрится въ версѣ его, яко странное зрящимъ видѣніе, Матеродѣво»<sup>1)</sup>).

Въ монастырѣ я видѣлъ нѣсколько книгъ печатныхъ и рукописныхъ. Первыя изъ нихъ были пожертвованы іеромонахомъ Анеимомъ, который въ 1790 году былъ тутъ игуменомъ, а прежде служилъ въ греческой церкви въ Вѣнѣ. Изъ числа вторыхъ отмѣчены мною, какъ замѣчательныя, только вотъ какія:

— Слова тавроменійскаго епископа Керамея въ Сициліи. Ихъ читалъ въ 1573 году литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

— Herbarium in folio, anno 1748. Ioannes Stanislaus Grotofsky, въ переплетѣ. Въ этомъ гербаріѣ разные цвѣты наклеены на 189 полулистахъ съ особеннымъ стараніемъ и искусствомъ и всѣ сохранились очень хорошо. У цвѣтка *Rosa Damas* помѣщены стихи:

Vidi ego mane Rosam solis cum lumine nasci,  
Et vidi rursum sole cadente moriri (sic).  
Rosa honor decusque florum.  
Rosa aura amorque Veneris.  
Rosa coelitum est voluptas.  
Roseis puer est haeres.  
Caput implicat coronis,  
Charitum choros frequentans.

— Миней съ чтеніями изъ Ветхаго и Новаго Завѣта и съ нотами на стихирахъ, съ сентября по августъ, на пергаментѣ, въ большой листъ, въ четырехъ книгахъ, XII-го вѣка.

— Октоихъ на пергаментѣ, въ большой листъ, того же вѣка.

---

1) Греческій текстъ см. въ Прибавленіяхъ, № 16.

— Триодъ постная на пергаментѣ, въ большой листъ, того же вѣка, съ нотами на стихирахъ.

— Триодъ постная и цвѣтная на пергаментѣ, въ большой листъ, того же вѣка.

Всѣ эти Минеи, Триоди и Октоихъ куплены мною не дешево (Въ 1883 году я продалъ ихъ вмѣстѣ съ другими рукописями моими нашей Императорской Публичной Библиотекѣ въ С.-Петербургѣ) <sup>1)</sup>.

Игумены Елассонскаго монастыря, по документамъ и надписямъ его, извѣстны мнѣ по именамъ только слѣдующіе:

- Въ 1730 году Симеонъ Таккласса,  
» 1731 » Кирилль,  
» 1735 » опять Симеонъ Таккласса,  
» 1741 » Симеонъ,  
» 1742 » Діонисій запрещенный и оправданный,  
» 1772 » Данииль,  
» 1790 » Анѳимъ, пожертвовавшій свои книги монастырю,  
» — » Арсеній,  
» — » Аверкій,  
» 1840 » опять Арсеній,  
» — » Захарія, сосланный въ Метеоро-варлаамскую обитель.

Съ 1857 года Никифоръ. Онъ же и въ 1859 году.

Кто послѣ меня будетъ въ описываемомъ монастырѣ, тому совѣтую заглянуть въ Помянникъ. Авось, тутъ отыщутся всѣ игумены, начиная со времени построения обители.

Нынѣ монаховъ тутъ не болѣе двѣнадцати. Одинъ изъ нихъ, не знаю за что, посаженъ былъ въ подземелье, гдѣ крысы объѣли ему щеки и пальцы. Я просилъ игумена вывести его оттуда, но напрасно.

Хозяйственное состояніе монастыря невѣдомо мнѣ. Слышалъ я только то, что онъ владѣеть 17-ю доходными метохами, вѣ-

---

1) См. Отчетъ Императорск. Публичн. Библиотеки за 1883 г., стр. 88—90, №№ 12—15.  
Ред.

роятно, тѣми самыми, которые исчислены въ хрисовулѣ царя Андроника и императора Рудольфа.

Монастырь стоитъ на ровномъ теменѣ полукруглаго и крутояраго холма голаго. Холмъ этотъ справа отдѣленъ отъ окрестности глубокимъ рвомъ, а слѣва рѣчкою, которая есть побочный притокъ въ веселый Титарисій. Надъ нею виситъ каменный мостъ, соединяющій монастырь съ городомъ <sup>1)</sup>).

Въ восточную стѣну, у монастырскихъ воротъ, вмазаны надгробныя плиты съ изваянными на нихъ лицами усопшихъ и съ надписями временъ до-христіанскихъ <sup>2)</sup>). Не историчны эти древности. На первой плитѣ видится ликъ Клеопатры съ подписью: «Аѳиніонъ и Еввоя Клеопатрѣ, дочери, памяти ради». На плитѣ второй, украшенной вверху разводнымъ цвѣткомъ, читается: «Тимандра Меніу». Ей посвященъ сей памятникъ. На плитѣ третьей изваяны мужъ и жена, держащіе въ рукахъ поясъ, — знакъ брачнаго союза, и подъ ними мальчикъ и дѣвочка, оплакивающіе потерю своей матери, а вверху не цѣлая надпись гласитъ: «Пиріаси женѣ своей памяти ради».

Эти древности понудили меня сойти изъ монастыря въ самый городъ Елассонъ, поискать въ немъ подобныхъ антиковъ и осмотрѣть это наидревнѣйшее селище перревіевъ и лалиеовъ. Сошелъ я туда, нашелъ, что и что желалъ найти и видѣлъ, что и что усмотрѣли мои очи. Но не велика была прибыль моей любознательности.

Городъ Елассонъ малъ. Въ немъ не болѣе 200 семей турецкихъ, а греческихъ домовъ всѣхъ 25. У тѣхъ три мечети, а у этихъ одна церковь во имя Панагіи, т. е. Всесвятой Богоматери. Она очень древна. Въ ней колонны изъ зеленаго мрамора и часть мозаическаго пола доказываютъ, что тутъ была каеэдра елассонскаго епископа, давно перенесенная въ сосѣднее село Царицани. Въ алтарѣ сей церкви святая трапеза покоится на четырехстороннемъ каменномъ столбикѣ, на которомъ начертаны два акта

---

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обзорѣніи Фессаліи, на листѣ 32-мъ.

2) Рисунки ихъ помѣщены въ этомъ же Обзорѣніи, на листахъ 32-мъ, подъ цифрами 2 и 3, и 34-мъ, подъ № 1.



освобожденія двухъ рабовъ, когда еще существовала языческая имперія въ Римѣ.

ΤΑΜΙΕΥΟΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΕΥ | γενεστά  
 ΤΟΥ ΜΕΘΥΣΤΟΥ ΤΗΝ Β ΕΞΑΜΗΝΟΝ | εν στρα-  
 ΤΗΓΩ ΤΙΜΑΣΙΘΕΩ ΛΥΚΟΦΡΩΝ Ο | ἀπελ-  
 ΕΥΘΕΡΩΘΙΣ ΥΠΟ ΕΥΗΘΙΔΟΥ ΚΑΙ | Κλεοπ-  
 ΑΤΡΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΓΕΝΟΥ ΕΔΟΚ | εν  
 ΤΗ ΠΟΛΙ Δ ΚΒ <.

Когда сборщикомъ пошлинь въ городѣ былъ благород-  
 нѣйшій Меонсть во второе полугодіе при стра-  
 тигѣ Тимасіоеѣ, тогда Ликофронъ, отпу-  
 щенный на волю Евнѣидомъ и Клеопатрою,  
 <Дикеогена> далъ городу 22 динарія.

ΤΑΞΙΕΥΟΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΠΡΩ | της  
 ΕΞΑΜΗΝΟΥ ΑΝΤΙΓΟΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑ . . . . .  
 . ΩΝΟΣ ΕΝ ΣΤΡΑΤΗΓΩ ΚΑΙ ΑΝ . . . . .  
 ΡΙ . ΑΚΑΔΙΩΝ | ὁ ἀπ | ΕΛΕΥΘΕΡΩ | θεис  
 ΚΑΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΥΠΟ ΔΙΚΑΙΟ  
 ΓΕΝΟΥΣ ΤΟΥ ΑΝτιγονου ΕΔΟΚΕΝ  
 ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΤΑ ΓΕΙΝΟЦЕНΑ  
 ΑΡΓΥΡΙΟΥ Δ ΚΒ <.

Когда сборщикомъ пошлинь въ первое  
 полугодіе былъ Антигонъ, сынъ Па . . . . .  
 она, при стратигѣ Ке . . . ан . . . . .  
 ри Акадіонъ, отпущенный на волю  
 даромъ Дикео-  
 геномъ, сыномъ Антигона, далъ  
 городу установленные  
 серебряные 22 динарія.

Оба эти акта — не современны, потому что начертаны не-  
 одинаковыми буквами. Первый актъ старше втораго, но не бо-  
 лѣе, какъ однимъ вѣкомъ: тотъ появился во второмъ, а этотъ въ  
 третьемъ столѣтїи. Ни въ томъ, ни въ другомъ не поименованъ

городъ, а только упомянуто, что главный начальникъ въ немъ былъ стратигъ, по нашему, военный городничій.

Изъ бывшей каедральной церкви я зашелъ въ городское подворье Елассонскаго монастыря и тутъ видѣлъ двѣ надгробныя плиты съ надписями времени до-христіанскаго <sup>1)</sup>).

Въ стѣны городскаго водоема, изъ котораго всѣ елассонцы берутъ себѣ воду, вставлены обломки какихъ-то древнихъ памятниковъ. Но у меня не достало времени разсмотрѣть ихъ, потому что въ монастырѣ ожидалъ меня школьный учитель изъ сосѣдняго села Царицани, написавшій стихи въ похвалу мою. Я поторопился видѣть его и принять эти стихи <sup>2)</sup>).

Царицанскій пѣтъ, молодой, красивый, румяный, симпатичный, стихами воспѣлъ меня, какъ прекрасную лѣторасль Россіи, какъ чадо святой церкви, напоенное православнымъ ученіемъ ея и вскормленное брашномъ Духа Всесвятаго, какъ мудраго богослова, подражателя Христу и неустрашимаго и неутомимаго путешественника, подобно пчелѣ собирающаго медъ со всѣхъ цвѣтовъ для общей пользы; воспѣлъ даже иноческое рубище мое и, выразивъ, что меня видитъ душа мудраго Константина Иконома, родившагося въ Царицанѣ, и рекши мнѣ: «радуйся мужъ благій, Христовъ священникъ, апостоловъ ревнитель, хвала всѣхъ отцовъ, образъ добродѣтели, цѣвница православія», заключилъ свое стихотвореніе мольбою о томъ, чтобы я благословилъ отчизну его и вымолилъ бы ей у Бога всѣ духовныя блага, ревность по вѣрѣ и успѣхъ въ ученіи и познаніи истины. Пѣтъ сдѣлалъ свое дѣло: написалъ стихи. А я, не будучи пѣтомъ, прозаически излагаю свои книжныя свѣдѣнія о городѣ Елассонѣ и о селищѣ Царицанѣ.

Елассонъ, у Омира и у другихъ еллинскихъ писателей: Олоссонъ, до Троянской войны принадлежалъ перревіямъ. Статься можетъ, они и основали сей городъ. Послѣ же этой войны имъ овладѣли лапионы. Омиръ помѣщалъ его между городами сихъ послѣднихъ, назвавши его бѣлымъ и упомянувши о вождѣ елассоновъ Полипитѣ.

---

1) Рисунки ихъ помѣщены въ моемъ Живописномъ Обзорѣни Тессалии, на листахъ 33 и 34-мъ, подъ цифрами 4 и 2.

2) См. эти стихи въ Прибавленіяхъ, № 17.

..... Населявшихъ Гиртону,  
 Ореу, широкій Элонъ, бѣлокаменный градъ Олоссонъ;  
 Сихъ предводилъ Полипитъ, воитель безстрашнѣйшій въ битвахъ,  
 Вѣтвь Пиритоя, изшедшаго въ міръ отъ безсмертнаго Зевса,  
 Сынъ, Пиритою режденный женой Ипподаміей славной,  
 Въ самый тотъ день, какъ герой покаралъ чудовищъ косматыхъ  
 Сбилъ съ Пиміона Кентавровъ.

Иліада, II, 739—744.

Послѣ греческаго времени Омира Елассонъ не имѣетъ своей исторіи. Однако онъ существовалъ; и его существованіе съ легкимъ измѣненіемъ названія его продолжилось до нашихъ дней. Его зналъ географъ Страбонъ, жившій во дни Христа, и пояснилъ почему Омиръ назвалъ его бѣлымъ, λευκή, — потому что почва подъ нимъ и около него — бѣловата (lib. IX, 19). Въ 101-мъ году христіанской эры, въ царствованіе римскаго императора Траяна, елассонцы и жители македонскаго города Діона полюбовно размежевали границы своихъ владѣній и поставили межевой столбикъ мраморный на ближнемъ полѣ Конбсполи, у горы Гадаманъ<sup>1)</sup>, съ надписью, которая попорчена, но можетъ быть прочтена вѣрно:

MP AVG	..... imp. Augusto
I E S DERE	fines dexit
ER DIEN	inter Dienses
SSONI	et Olossonicos
ONVENTION	ex conventione
IPSORVM	ipsorum
PNERVA RA	Imperatore Nerva Traia-
OCA ARS	no Caesare
AVG GERMAN	Augusto Germanico
IIII COS.	Quartum consule, —

то есть: «Повѣленіемъ императора Августа провелъ границу (землемѣръ) между діонцами и олоссонцами, при императорѣ Нервѣ Траянѣ, Августѣ; Германикѣ, въ четвертое консульство его». Греческій царь Іустиніанъ (527—565 гг.) обезопасилъ Елассонъ по-

1) Смотри мою карту Олимпа.

стройкою крѣпости, занимаемой нынѣ монастыремъ (Procor. de Aedificiis, 4). Во дни государя Андроника Младшаго (1333 г.) эта крѣпость существовала и считалась главною во владѣніяхъ деспотовъ Θεσσαλίи. Тогда владѣль ею Гаврилопуло, но уступилъ ее акарнанійскому деспоту Іоанну<sup>1)</sup>. Въ 1336 году сейчасъ-названный государь укрѣпилъ за Елассонскимъ монастыремъ обитель св. Димитрія близъ города Елассона, а въ 1342 году вселенскій патріархъ Іоаннъ внушилъ елассонскимъ гражданамъ, начальствующимъ и церковнымъ лицамъ, чтобы «они не дѣлали «никакого нововведенія, или вреда, или случайнаго притѣсненія «божественному храму Богоматери Олимпійской, построенному «внутри крѣпости и сдѣлавшемуся монастырскимъ». Въ 1730 году Елассонскій монастырь въ самомъ городѣ Елассонѣ имѣлъ свою водяную мельницу съ пятью принадлежащими ей службами. Въ концѣ прошлаго столѣтія аѳинскій митрополитъ Мелетій въ своей Географіи, напечатанной въ 1807 году (т. II, 449), упомянулъ, что «городъ Олоссонъ, по реклу Елассонъ, существуетъ понынѣ, и что въ немъ ежегодно въ началѣ мѣсяца августа бываетъ торгъ, на который отовсюду съѣзжаются купцы». Не знаю, когда тутъ впервые возсіяло христіанство, а сказаніе объ елассонскихъ епископахъ помѣщу въ церковной статистикѣ Θεσσαλίи.

Царицанскій пѣтъ усердно просилъ меня заѣхать въ селище его и благословить его школу. Но я, по недостатку моего времени, не могъ исполнить его просьбу. А немногія свѣдѣнія о Царицанѣ излагаю здѣсь, какъ мимоѣздный путешественникъ.

Названіе Царицани — не греческое, а славяно-болгарское. Слыша его, разумѣешь село Царицыно или Царское и вопрошаешь исторію: когда-нибудь не владѣли ли Θεσσαліею славяне-болгары и не они ли построили село, о которомъ начата рѣчь? Исторія же отвѣчаетъ вотъ что. «Въ 813 году болгары, поднявшись съ своихъ отческихъ мѣсть, толпами перешли въ Греческое государство и съ дозволенія царя Михаила Рангавѣ водворились

---

1) Cantacuzen. II, 28: Σταγούς και Τρίκαλα και Φανάριον και Δαμάσιν και Ελασσώνα ἃ ὑπὸ Γαβριηλόπουλον ἐτέλουν, και ἕτεροι φρουρίαι τινά ὁ τῆς Ακαρνανίας ἄρχων ὁ Δεσπότης Ἰωάννης ὁ δοῦξ φθάσας παρεστήσατο ὁμολογία, και κατασχὼν φρουραῖς, ἐπανῆλθεν εἰς Ἀκαρνανίαν.

тамъ въ разныхъ областяхъ»<sup>1)</sup>). Но отнести къ этому времени основаніе села Царицани болгарами я затрудняюсь, во-первыхъ, потому что у нихъ не было внушительнаго повода дать такое названіе новой селитвѣ своей, во-вторыхъ, потому что тогдашній болгарскій каганъ Крумъ потребовалъ отъ царя Михаила возвращенія всѣхъ перешедшихъ къ нему подданныхъ своихъ и, когда ихъ не выдали, объявилъ войну, отъ которой погибло очень много грековъ<sup>2)</sup>). А въ такое опасное время перебѣжчики болгары могли удержаться развѣ въ отдаленныхъ отъ театра войны мѣстахъ, а не въ ближней Фессаліи. Въ 996 году болгарскій монархъ Самуиль, воинственный и никогда немирившійся съ греками, покорилъ своей власти не только Фракію, Македонію и окрестности Солуня, но и Фессалію, Елладу и Пелопоннесъ и взялъ многія крѣпости и въ числѣ ихъ Лариссу, изъ которой жителей перевелъ во внутреннія области Болгаріи, а св. мощи Ахиллія, ларисскаго епископа, перенесъ въ свою столицу Преспу<sup>3)</sup>). Тогда Ларисса населена была болгарами. Тогда, я мню, возникла и селитва ихъ Царицани, какъ царское село Самуила. Съ той поры и милый, веселый Титарисій эти славяне стали называть Вѹлгаросъ, каковое названіе слышится и въ наши дни съ легкимъ измѣненіемъ его въ Вѹргаросъ. Это мнѣніе мое подтверждается мѣстнымъ преданіемъ, сохранившимся въ ближайшемъ къ Царицанѣ монастырѣкѣ Валѣцико. Оно гласитъ, что нѣкій могущественный царь, жившій въ ближнемъ городѣ Сервіи (гдѣ въ самомъ дѣлѣ жилъ помянутый Самуиль), пріѣхалъ въ свое село Царицани съ больнымъ дѣтищемъ своимъ, сподобился тутъ видѣнія о выздоровленіи сына своего, а возвратившись въ Сервію съ нимъ, здоровымъ, построилъ обитель Валѣцико. Въ 1015 году греческій царь Василій II покорилъ своей власти всю Болгарію, но изъ царства своего не переселялъ водворившихся въ немъ болгаръ. Тутъ они остались навсегда, переженились на гречанкахъ и утратили свой языкъ, начавъ говорить по-гречески. Вотъ почему въ Фессаліи часто встрѣчаешь головы и лица славянскія, а говоръ слышишь

1) Cedren. histor. t. II, p. 52. Edit. Bonnae. 1839.

2) Ibidem, loco citato.

3) Ibidem, pag. 436.

греческій. Огредилась и селитва Царицани. Она, какъ и всѣ деревни и села, ничѣмъ не прославилась; посему исторія умалчиваетъ о ней. Я, какъ любознательный путешественникъ, успѣлъ добыть только вотъ какія свѣдѣнія объ этой слободѣ. Въ прошедшемъ столѣтїи, до 1792 года, въ свободной Царицанѣ было болѣе 2000 домовъ или семействъ; и всѣ они были зажиточны, занимались земледѣліемъ, садоводствомъ и наипаче тканіемъ бумажныхъ и шелковыхъ матерій. Свобода ихъ была такъ велика, что они въ каждую масляницу носили по улицамъ своимъ куклу султана, иногда даже въ присутствїи ларисскаго паши, который нарочно прїѣзжалъ къ нимъ повеселиться и поглядѣть на ихъ куклу. Тогда и въ Константинополѣ принимали царицанца съ почетомъ. Но послѣ 1792 года, когда янинскій паша Али и сынъ его Вели-паша стали грабить царицанъ, ихъ богатое селище обдѣнѣло, да и умалилось отъ повторявшейся чумы, отъ которой многія семейства переселялись въ другія мѣста. Нынѣ тутъ живетъ не болѣе 200—300 семей. Они имѣютъ свои участки земли, на которыхъ растутъ виноградники, шелковичныя деревья и маісъ. Ихъ высокіе дома, монастырь св. Аѳанасія среди виноградниковъ, домъ, въ которомъ постоянно живетъ елассонскій архіепископъ, двѣ школы, одна первоначальная, а другая классическая, струйники, тѣнистые ходы для прогулки, два каменные моста надъ потокомъ, все это придаетъ Царицанѣ видъ города благоустроеннаго и свидѣтельствуетъ о зажиточности и умственной развитости прежняго населенія ея. Здѣсь 27 августа 1780 года родился даровитый и знаменитый витія греческій, протопресвитеръ Константинъ Икономосъ, отъ отца Киріака пресвитера и иконома и отъ матери Аноіи. Отецъ училъ его грамотѣ и языкамъ еллинскому и латинскому, а врачъ Зисисъ — французскому. Когда Константину исполнилось двѣнадцать лѣтъ, тогда мѣстный архіерей посвятилъ его въ чтеца церкви Царицанской и тогда же сей отрокъ съ амвона сказалъ проповѣдь своего сочиненія. На 21 году возраста онъ рукоположенъ былъ въ діакона и пресвитера, будучи женатъ на односелицѣ Еленѣ, а по смерти отца его произведенъ въ должность эконома мѣстной церкви и священнопроповѣдника на 25 году жизни (Остальное житіе его смотри въ Приложеніяхъ къ

2 отдѣл. 2-й части Перваго Путешествія моего по Аѳону, стр. 418).

Мая 20, Середа. Сегодня утромъ я выѣхалъ изъ Елассонскаго монастыря въ Лариссу и съ дороги видѣлъ Царицану. Путь мой пролегалъ чрезъ слободу Тирнаво, которую зовутъ и пишутъ и Турнаво. Тутъ пришлось мнѣ полдничать на просторномъ погостѣ мѣстной церкви и кое-что видѣть. Въ этой церкви я видѣлъ еще разъ чудотворную икону Олимпійской Богоматери, принесенную сюда изъ Елассонскаго монастыря. Она мала. На ней ликъ Владычицы безъ божественнаго Младенца точь въ точь походитъ на тотъ, который помѣщенъ въ рукописномъ недѣльномъ Евангеліи 714—715 года, усвояемомъ греческому царю Θεодосію III. Очень малый камень, втиснутый въ верхній край сей иконы, походитъ на алебастръ стеклянусный. Въ церкви св. Іоанна Предтечи на мраморной доскѣ сѣдалища епископскаго я читалъ предлинную надпись греческую, полуизглаженную временемъ, читалъ съ большимъ трудомъ и записалъ содержаніе ея. Вотъ оно. «Въ городѣ Фаланнѣ (находившемся супротивъ Тирнава) возникла у жителей ссора по случаю неплатежа долговъ однихъ изъ нихъ другимъ. Она кончилась бы кровавымъ междоусобіемъ ихъ. Но проживавшій тутъ иноземецъ Главкосъ, сынъ Аполлониды, помирилъ враждовавшихъ и за то почтенъ былъ отъ фаланнитовъ постановкою каменнаго столпа въ капищѣ Аѳины съ прописаніемъ на немъ его благодаренія и тѣхъ почестей, какихъ онъ удостоенъ былъ. Ему городской совѣтъ предоставилъ предсѣдательство на игрищахъ и ристалищахъ, почетъ въ театрѣ, беспошлинный ввозъ въ его домъ всѣхъ покупокъ и вѣнокъ на голову». Надпись эта, судя по буквамъ ея, сдѣлана была еще до Рождества Христова.

Въ Тирнавѣ находятся еще двѣ церкви св. Николая Чудотворца и Богоматери Фанеромѣни, то есть Явленной. Но я не ходилъ туда.

Сей городъ, расположенный на лѣвомъ берегу рѣки Титарисія среди плодородной равнины, основанъ былъ завоевателемъ Θεссаліи турецкимъ полководцемъ Дурханомъ (1490 г.). Онъ для привлеченія туда жителей изъ христіанъ собственнымъ иждивеніемъ построилъ имъ церковь св. Николая. Въ 1666 году въ Тир-

навѣ находились 18 церквей и три мечети <sup>1)</sup>. Въ прошедшемъ столѣтїи благосостояніе сего города было цвѣтущее, благодаря торговой и промышленной дѣятельности греческаго православнаго населенія, занимавшагося выдѣлкою хлопчатобумажной пряжи. Въ началѣ нынѣшняго вѣка число жителей въ немъ превышало 20000; и у нихъ было нѣсколько училищъ и высшая еллинская школа, въ которой обучалъ юношей грекъ Кумасъ, извѣстный въ ученomъ мїрѣ своими историческими и литературными произведеніями, способствовавшими возрожденію греческой словесности. Цвѣтущее состояніе сего города продолжалось до 1813 года. А въ этомъ году чума сгубила болѣе половины жителей. Съ сей поры начался упадокъ Тирнава, котораго богатые жители, спасаясь отъ моровой язвы, закрыли свои фабрики и удалились, куда кто задумалъ. Нынѣ въ немъ не болѣе 6000 душъ православнаго вѣроисповѣданія. Замѣчательна постройка домовъ ихъ. Два вида одного изъ нихъ помѣщены въ моемъ Живописномъ Обзорѣни Фессалїи, на листахъ 36 и 37-мъ.

Супротивъ Тирнава, на правомъ берегу Титарисїа, находятся развалины дворца Вели-паши, сына извѣстнаго Али-паши Янинскаго. По этимъ развалинамъ можно составить себѣ понятіе о громадности и великолѣпїи сего дворца. До сей поры еще существуютъ обширныя залы, мраморныя бани въ восточномъ вкусѣ, обширный садъ съ бесѣдками, струйниками и прудами. Все это находится въ запустѣнїи, но свидѣтельствуетъ о богатствѣ бывшаго фессалїйскаго сатрапа, любимаго сына янинскаго тиранна. Современные европейскіе путешественники (Пуквиль и другіе) рассказываютъ чудеса о великолѣпномъ тирнавскомъ дворцѣ, гдѣ у Вели-паши былъ даже театръ, на которомъ играли италянскіе лицедѣи, съ радостію спѣшившіе на зовъ богато дарившаго ихъ сатрапа. Но и въ старину Тирнаво славился богатствомъ своимъ. Тутъ еще въ первые годы завоеванія Македонїи и Фессалїи турками живали при султанѣ представители европейскихъ державъ. Тутъ и султаны съ своими полководцами забавлялись охотою соколиною.

---

1) Χωρογραφία τῆς Ἠπείρου. Τσμ. β', σελ 170, ἐν Ἀθήναις. 1857.



Недалеко отъ Тирнава находится деревня Дамаси. По византійскимъ лѣтописямъ, тутъ существовалъ городокъ Дамасія; это весьма вѣроятно, потому что на холмѣ предъ оною деревнею нынѣ стоитъ византійское укрѣпленіе. Населеніе деревни составляютъ 150 христіанскихъ семей, занимающихся земледѣліемъ и скотоводствомъ. Названная деревня расположена на красивой мѣстности близъ рѣки Титарисія, вдоль которой стоятъ мельницы, а на обоихъ берегахъ растутъ тѣнистые платаны и плодовицыя дерева среди огородовъ и садовъ дамаситовъ.

Отъ Тирнава до Лариссы только два часа ѣзды. Незамѣтно прошло это маленькое время въ моемъ пути. Ѣдучи верхомъ на лошаdkѣ, я ни о чемъ не думалъ и только желалъ отдохнуть у гостепріимнаго агента нашего господина Лазáру.

21. Четвертокъ. И отдохнулъ, никуда не выходя изъ его дома, построеннаго одинаково съ домами въ Тирнавѣ, и занявшись только приведеніемъ въ порядокъ давненько заготовленныхъ мною классическихъ изрѣченій и свѣдѣній объ Олимпѣ, который въ первый разъ я увидѣлъ, плывя по Солунскому заливу утромъ 1 августа 1845 года. Тогда бѣлоснѣжное чело этой горы было опоясано чуднымъ вѣнкомъ изъ бѣлодымчатыхъ лилій, а темя озарено солнечнымъ свѣтомъ, остовъ же ея едва просвѣчивалъ сквозь синее покрывало. Тогда же зародилось во мнѣ желаніе побывать на этой классической горѣ.

И побывалъ на ней. А теперь говорю о ней, что и что знаю.

Греческое названіе Олимпъ, составленное изъ двухъ словъ: ὄλος — весь и λάμπω — блистаю и значить гора, вся блестящая. Дѣйствительно, такова она и есть. Высочайшія вершины ея покрыты снѣгомъ и потому блестятъ. Олимпъ — это блестовка.

Древніе поэты греческіе и латинскіе и наипаче Омиръ точно и мѣтко описали эту гору. Знакомлюсь съ ихъ описаніями ея.

Олимпъ — гора влестящая:

Εἰς ἄλλα ἄλτο βραδείαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου Iliad. I, 532.

..... Быстро Ѳетида

Ринулась въ бездну морскую съ блестящаго Олимпа.

Иліада, I, 531—532.

Олимпъ — ГОРА СНѢЖНАЯ:

Ἀθανάτων οἱ Ὀλυμπον ἀγάννιφον ἀμφινέμονται. Iliad. XVIII(Σ), 186.

Вновь отвѣчала (Пелиду) подобная вѣтрамъ Ириса:  
«Гера меня ниспослала, священная Зевса супруга,  
Тайно. Не знаетъ сего ни высокопрестольный Кроніонъ,  
Ни другой изъ безсмертныхъ, на снѣжномъ Олимпѣ живущихъ.  
Иліада, XVIII, 184—186.

Ἦ δ' ἱρηξ ὡς ἄλτο κατ' Ὀλύμπου κρέβεντος. Ibidem., 615.

И какъ ястребъ она съ осребренного снѣгомъ Олимпа  
Бросилась . . . . . Тамъ-же.

Олимпъ — ГОРА ДЛИННАЯ:

Ἦως μὲν ῥα θεὰ προσεβήσχετο μακρὸν Ὀλυμπον. Iliad. II, 48.

Вѣстница утра, заря, на длинный Олимпъ восходила.  
Тамъ-же.

Олимпъ — ГОРА МНОГОВЕРХАЯ, ГЛУВОКОСТРЕМНИСТАЯ:

Ἀκροτάτη κορυφῇ πολυδαφάδος Οὐλύμποιο. Iliad. VIII(Θ), 4.

Въ ризѣ златистой заря простиралась надъ всею землею,  
Когда боговъ на соборъ призывалъ молнелюбецъ Кроніонъ,  
И на высшей главѣ многоверхаго сидя Олимпа,  
Самъ онъ вѣщалъ . . . . .  
Иліада, VIII, 1—4.

Οὐλύμπου δὲ βαθυσκοπέλου πρῶνας ἐρυμνούς. Orph. Argonaut., 466.

Олимпа глубокостремнистаго верхи недоступны.

Олимпъ — МНОГОУЩЕЛИСТЫЙ:

Κρατὸς ἀπ' Οὐλύμποιο πολυπτύχου. Iliad. XX(Y), 4.

Зевсъ же отецъ повелѣлъ, да Фемида безсмертныхъ къ совѣту  
Всѣхъ призываетъ съ Олимпа многоущельнаго.  
Иліада, XX, 3—4.

Ἄθροοι ἠγέρεθοντο ποτὶ πτύχας Οὐλύμποιο. Hymn. ad Mercur., 326.

Олимпъ — ЛѢСИСТЫЙ:

Scilicet atque Ossae frondosum involvere Olympum.  
. . . . . лѣсистый . . . . .  
Virgil. Georgic. I, 281.

Тессалійскій Олимпъ греческіе поэты представляютъ, какъ жилище Зевеса и подчиненныхъ ему боговъ и богинь, но не въ собственномъ смыслѣ; онъ, по ихъ понятію, есть только подножіе Олимпа небеснаго, въ которомъ живутъ боги и съ котораго сходятъ къ людямъ чрезъ Олимпъ земный, близкій къ небу по высотѣ его. Сей второй Олимпъ проразумѣвалъ Омиръ въ своей Одиссеѣ (IV, 43), когда говорилъ: «Никогда не обуревали его вѣтры, не падалъ на него снѣгъ; воздухъ чистый окружаетъ его; бѣлый блескъ объемлетъ его; и боги тамъ наслаждаются блаженствомъ, столь же нескончаемымъ, какъ и дни ихъ вѣчные». Явно: это Олимпъ на небѣ. Ибо Олимпъ на землѣ, въ Тессаліи, бываетъ и подъ вѣтрами, и подъ снѣгомъ, и подъ туманами, и дождями. Тутъ и простудишься, и промокнешь, и носъ отморозишь. Богамъ ли, богинямъ ли тамъ мѣсто?

Протяженіе Олимпа отъ тессалійской рѣки Пинія до македонской рѣки Аліакмона весьма длинно. Онъ въ новѣйшихъ пѣсняхъ грековъ имѣетъ шестьдесятъ двѣ вершины. Отроги его покрыты дремучими лѣсами. Потоки, текущіе по отвѣснымъ склонамъ сей горы, прорываютъ тутъ себѣ глубокія русла; смотришь на нихъ и сравниваешь ихъ съ впадинами между волнистыми складками одежды.

Олимпъ съ востока и запада, сѣвера и юга заселенъ былъ за три тысячи лѣтъ до Рождества Христова. Сперва пришли туда еракіяне пѣріи и водворились на всей сѣверо-восточной сторонѣ этой горы, на высотахъ ея и у моря. Потомъ вскорѣ по владѣніямъ ихъ прошли ихъ родичи еоляне-перревіи и поселились на западныхъ склонахъ Олимпа до хребта Пиндскаго и на Тессалійской равнинѣ до Пагасійскаго залива моря. Послѣ нихъ прошли за Пиндъ ихъ братья по крови и языку еллины и заняли Грецію съ Пелопоннесомъ. Всѣ они одного рода и племени арійскаго, и у всѣхъ ихъ одинъ языкъ, — греческій съ разными нарѣчіями, и одна религія; государственная же власть была сперва македонская, потомъ римская, послѣ нея византійская и наконецъ турецкая.

Христіанство очень рано утвердилось въ области Олимпа, а появилось тутъ изъ Солуня, гдѣ насадилъ его св. апостоль Папель. Посему-то олимпійскіе епархіи: Ликостомійская, Платамон-

ская, Пидно-Китросская, Веррійская, Петрійская понынѣ состоятъ подѣ священноначаліемъ митрополитовъ солунскихъ.

Еще одно слово и прощай Олимпъ! У восточной подошвы этой горы, близъ морскаго берега, находятся селища Фтери и Сфиги. Изъ перваго въ 558—559 году жители, устрашенные неистовствами гунновъ, ушли на Аеонъ, и тутъ поселились на мѣстѣ разрушеннаго землетрясеніемъ въ 458 году города Клебнэ, и назвали его Фтѣри<sup>1)</sup>. Изъ втораго сосѣдняго жилища тогда же и по той же причинѣ отправились на Аеонъ христіане, и здѣсь водворились у Вознесенской церкви, созданной еще царницей Пульхеріею близъ Хиландарской пристани, и новую селитву свою назвали Сфиги. Эта селитва въ царствованіе Константина Погоната (VII в.), какъ и всѣ города на Аеонѣ, запустѣла страха ради агарянскаго. Когда же сей государь отдалъ всю эту гору монахамъ, скитавшимся по городамъ и затруднявшимъ правительство, тогда какой-то монахъ, родомъ изъ Сфиги, съ братіею водворился у названной церкви, обновилъ ее и обставилъ кельями. Отъ нихъ обитель тутъ и начала называться Есфигменовою.

22. Пятница. Послѣднее слово мое объ Олимпѣ сказано. Такое же слово надобно сказать и объ Аеонѣ, который еще неполнѣ изученъ мною. Посему я спѣшу туда.

Кончился седьмой часъ по-полуночи. Кони и вьючныя животныя готовы для меня. Хозяину и хозяйшкѣ преподано благословеніе мое и изъявлена горячая благодарность. Ларисса не занимаетъ меня болѣе. Да и на дорогѣ, по которой я пріѣхалъ въ сей городъ и отсюда въ новую Димитріаду, ничто не занимало меня. Только шагая мимо горы Пиліона, я вспомнилъ стихи Омира (Иліада, II, 739—744), въ которыхъ сей поэтъ высказалъ, что на этой горѣ жили косматыя чудища центавры, и что ихъ поразилъ и вытѣснилъ оттуда Пиритой, рожденный безсмертнымъ Зевесомъ. А это воспоминаніе завлекло меня въ Китай, Индію, Халдею, на острова Тихаго Океана и въ Америку, гдѣ еще нынѣ живутъ и плодятся дикари, не лучшіе косматыхъ чудищъ пиліонскихъ. Эти полузвѣри, получеловѣки вездѣ тамъ и сямъ не безъ бою усту-

---

1) Смотри мою Исторію Аеона, ч. II, стр. 121.

пали свои мѣстопробыванія истинному человѣку, адеміту, малымъ чѣмъ умаленному отъ ангеловъ<sup>1)</sup>).

Воспоминанія, какія бы они ни были, не утомляютъ человѣка. А дорога утомляетъ его. Это я почувствовалъ, когда предъ закатомъ солнца остановился на ночлегъ у господина Стамо.

25. Понедѣльникъ. Вчера ровно въ полдень еллинскій пароходъ Оеонъ умчалъ меня изъ новой Димитріады, а сегодня въ два часа по-полудни доставилъ въ Солунь. Надобно побыть здѣсь по долге и поискать новыхъ прибытковъ знанія.

27. Середа. Но пока не до поисковъ. Утомившемуся нуженъ отдыхъ. Вчера отдохнулъ я немного, а сегодня написалъ оберъ-прокурору Толстому увѣдомленіе о путешествіи моемъ по Фессалии и Олимпу. Помѣщаю здѣсь выдержку изъ сего увѣдомленія.

«Въ Елассонскомъ монастырѣ приобрѣтены мною одинадцать древнихъ рукописей на пергаментѣ. Самыя драгоцѣнныя изъ нихъ суть: 1) Минеи въ двухъ огромныхъ фоліантахъ съ нотами и чтеніями изъ Ветхаго и Новаго Завѣта, XII вѣка, и 2) такія же чтенія во весь круглый годъ въ особой книгѣ того-же вѣка. Въ библиотекѣ главнаго Метеорскаго (Преображенскаго) монастыря я нашелъ рукописную Библию на греческомъ языкѣ, содержащую историческія книги и пророчества кромѣ Даніила. Текстъ ея переписанъ былъ въ XIV вѣкѣ съ древняго ученаго изданія Библии. На поляхъ его указаны разныя чтенія Акилы, Симмаха и другихъ толковниковъ, а послѣ cadaго пророчества написано краткое житіе составившаго оное пророка. За эту рукопись я давалъ большой вкладъ деньгами; но игумень не уступилъ ее мнѣ и даже не рѣшился выдать подъ росписку нашего консульскаго агента въ Лариссѣ срокомъ на одинъ годъ. Такое препятствіе къ приобрѣтенію этого, быть можетъ, единственнаго во всей православной церкви текста пророчествъ, воспламенило во мнѣ желаніе достать его на время съ помощію крѣпчайшихъ силъ. Я запискою просилъ нашу Императорскую Миссію въ Константинополь помочь намъ въ этомъ святомъ дѣлѣ. Препровождаю къ Вамъ присемь подобенъ этой записки и усердно прошу Васъ содѣйствовать

---

1) Ср. Псал. VIII, 6; Евр. II, 7. Ред.

приобрѣтенію найденнаго мною въ Метеорахъ сокровища. Нужно ли усиливать просьбу мою убѣжденіями? Пересмотрите, Ваше Сіятельство, синодальныя мнѣнія о переводѣ Св. Писанія на русскій языкъ; припомните мое замѣчаніе о томъ, что у насъ не выбраны вѣрные тексты, ни еврейскій, ни греческій, съ которыхъ надлежитъ дѣлать переводъ сей; дознайте легкомысленное довѣріе нашихъ богослововъ къ разнымъ печатнымъ Библиямъ, несогласнымъ съ чтеніями Бытія, Притчей и Пророчествъ въ нашихъ Минеяхъ; взвѣсьте надобность дать въ руки нашимъ переводчикамъ Св. Писанія лучшіе тексты онаго, совершенно согласные съ этими чтеніями; представьте себѣ, какъ кстати открыты мною на Востокѣ такіе тексты; подумайте, что какой-нибудь лордъ или маркизъ, съ помощію турецкаго фирмана и аги, можетъ забрать ихъ въ свои руки или раздать въ общественныя бібліотеки, гдѣ уже никому изъ нашихъ не покажутъ ихъ, какъ мнѣ не показали въ Ватиканѣ рукописной Библии V-го вѣка; примите къ сердцу всѣ эти рѣчи мои и склоните Св. Синодъ, министерство иностранныхъ дѣлъ и, если нужно, самого Государя, склоните къ живѣйшему участию въ священномъ дѣлѣ, о которомъ я пишу Вамъ. Пусть Императорская Миссія изъ Лариссы и Константинополя доставитъ намъ сперва Метеорскій текстъ Св. Писанія, потомъ другіе тексты онаго, какіе уже найдены и вновь будутъ открыты мною. Тогда и только тогда намъ можно будетъ приступить къ русскому переводу и изъясненію Библии, по тщательномъ сличеніи всѣхъ рукописныхъ текстовъ другъ съ другомъ и съ принятыми нашею Церковію чтеніями изъ оной. А послѣ такого сличенія появится въ свѣтъ наше печатное изданіе Св. Писанія на греческомъ языкѣ, одобренное всѣми православными Церквами».

31. Воскресенье. Трудивыйся да ясть, сказалъ св. апостоль Павелъ<sup>1)</sup>. А я тружусь. Слѣдовательно и мнѣ нужна пища, а на пищу надобны деньги. Но денегъ у меня очень мало. Ихъ и попросилъ я сегодня у графа Толстаго, не обозначивъ количества и прописавши: «если надумаютъ выслать мнѣ денежное пособие, то пусть вышлютъ полуимперіалы, а не вексель, съ которымъ здѣсь наплачешься».

1) Ср. 2 Тим. II, 6. Ред.

Июнь.

1. Понедѣльникъ, — Духовъ день. Солунскій паша, не смотря на ходатайство нашего консула Мустоксида, не согласился впустить меня въ круглую башню, что у моря, подъ предлогомъ починки тамошней казармы. Жалѣю, что не удалось мнѣ видѣть тутъ и читать стихиры, (будто-бы) начертанныя на стѣнѣ царевичемъ Львомъ Мудрымъ (ранѣе 886 г.), когда отецъ сослалъ его сюда въ заточеніе за шалости. За то я видѣлъ другія рѣдкости въ церкви, называемой Лагудіані, и въ монастырѣ Влантіонъ-Чаушскомъ.

Эта церковь, освященная во имя Живоноснаго Источника, построена назадъ тому лѣтъ шестьдесятъ. Въ ней замѣчательна древняя икона Богоматери Ходатаицы (*Μετρίτριά*), называемой Гулайца отъ того, что ее, современно съ постройкою оной церкви, принесли изъ солунскаго семибашеннаго зѣмка, кула, что на горѣ. Она не мала, а стоитъ по линіи главнаго иконостаса, у входа въ алтарь, посвященный Іоанну Богослову, на сѣверной сторонѣ его. Изъ зѣмка принесли ее запыленную и запачканную, но недавно вымыли и покрыли лакомъ. Колоритъ ея оливковый. Уста Богоматери малы и сжаты, а носъ закорюченъ къ низу. Божественный Младенецъ двумя перстами правой ручки благословляетъ, точнѣе, повелѣваетъ, а въ лѣвой держитъ свитокъ. Сіяніе вокругъ головки его закрыто серебрянымъ вѣнцомъ, и потому нельзя знать: есть ли подъ нимъ слова: *Ο ΩΝ*. У Богоматеряго же лика, кажется, не было буквъ *ΜΡ · ΘΥ*. Чередный іеромонахъ говорилъ мнѣ, что эта икона существовала во время иконоборное, но ничѣмъ не доказалъ сего. Я же полагаю что она написана была въ XIV вѣкѣ славяниномъ. На ней лице Богоматери и Младенца — не греческое. Въ Лагудіанійской церкви показываютъ путешественникамъ и богомольцамъ малую капитель мраморнаго столбика, выдолбленную внутри, и говорятъ, что въ ней сама собою чудесно является цѣльбоносная вода послѣ того, какъ ее выпьютъ всю. Нѣкогда услышалъ объ этомъ чудѣ мѣстный паша и, не вѣря ему, заперъ церковь и приставилъ къ ней свою стражу; но утромъ другаго дня нашель въ капители воду и удивился; однако, не сдѣлался христіаниномъ. Я видѣлъ этотъ Живоносный Источникъ, пилъ изъ

него воду; а удостовѣриться въ чудѣ мнѣ было некогда. Ученость же грѣховодница подсказала мнѣ, что водопосная капитель, юже видѣхъ очима моима, есть наглавіе той мраморной колонночки, которая во времена миеологическія стояла въ срединѣ водоема, и на которой водружена была статуя нимфы Пиги, изводящей воду изъ земли. Теперь такой статуи нѣтъ, а капитель изъ-подъ нея уцѣлѣла; съ нею уцѣлѣло и вѣрованіе въ самородное появленіе въ ней воды, только не дѣйствіемъ нимфы, а чудодѣйствіемъ Богоматери, какъ Живоноснаго Источника, Ζωοδοχος Πηγῆ. Отъ чего она и изображается всегда сидящею въ чашѣ, изъ которой льется вода.

Лагудіанійская церковь принадлежит монастырю Влантіонъ-Чаушскому. Я ходилъ въ этотъ монастырь и видѣлъ въ немъ рѣдкости и хорошія рукописи на пергаминѣ весьма старинныя.

Эта Солунская обитель, находящаяся въ семибашенномъ замкѣ, весьма древна. Не знаю, когда и гдѣ она построена была. Но извѣстно мнѣ, что она существовала въ 980 году. Тогда строитель Аеоноиверской лавры Іоаннъ Ивиръ выпросилъ ее у царя Василія въ замѣнъ Иверскаго монастыря въ Константинополѣ. Тогда она въ актахъ писалась Леонтіюскою, а не Влантіонскою; послѣднее названіе выразилось изъ перваго. Съ той поры аеоноиверъ владѣлъ сію обителью до 1430 года, въ который султанъ Муратъ взялъ Солунъ при помощи леонтіюскихъ монаховъ, пославшихъ ему на стрѣлѣ записку о перерывѣ водопровода въ такомъ-то мѣстѣ. За эту услугу онъ пощадилъ обитель, приставилъ къ ней стражу изъ чаушей, а на церковномъ куполѣ водрузилъ головной уборъ чаушскій изъ мрамора въ знакъ магометанскаго покровительства обители, отъ чего и начали называть ее Влантіонъ-Чаушъ. Съ сего времени она сдѣлалась независимою отъ Аеоноивера. Я не видѣлъ рѣченнаго убора, потому что греки недавно сняли его и бросили въ колодець. Въ этой обители древнихъ келлій нѣтъ, а есть три отдѣльные дома. Одинъ изъ нихъ, большой, недавно построенъ епископомъ козанскимъ. Церковь мала, приземиста и очень древна. Въ ней я видѣлъ серебряно-позлащенные сосуды, крестъ и Евангеліе, присланные въ даръ нашею императрицею Александрою Теодоровною за ту серебряную



чапу, ἀγιοχοῦπη, въ поддонокъ которой вложены кусочки, будто бы, той тыквенной чаши, изъ которой Христосъ причащаль своихъ апостоловъ. Тамъ же показали мнѣ серебряное блюдо, величиною побольше чайнаго блюдечка, съ вычеканенными у внутреннихъ краевъ ея апостолами и Спасителемъ въ самой срединѣ, и съ греческою надписью на этихъ краяхъ: Пійте отъ нея вси: сія есть кровь моя Новаго Завѣта. Въ поддонкѣ сего блюда бранчить кусочикъ тыквенной чаши Господней. Его не видать. Въ самое блюдо это наливають святую воду и пьютъ для поддержанія здоровья. А хранится оно въ серебряномъ ковчежцѣ. Нынѣ въ Чаушской обители священнодѣйствуютъ два наемные іеромонаха, одинъ изъ монастыря Каналійскаго, а другой изъ Елассонскаго. Обитель эта бѣдна и содержится доходомъ съ пахатной земли на Каламаріи. Хозяйствуетъ въ ней епитропъ, солунскій купецъ Аеанасій Блѣда. Въ маленькой комнатѣ при ней хранится нѣсколько древнихъ греческихъ рукописей. Между ними замѣчательны:

— Βιβλος Γενέσεως, παροιμιῶν καὶ προφητειῶν, т. е. Книга Бытія, притчей и пророчествъ, на пергаминѣ in 4°, написана въ десятомъ вѣкѣ немелкимъ и красивымъ почеркомъ съ красными надстрочными и подстрочными знаками для чтенія на распѣвѣ. Начала нѣтъ. Конецъ есть. Драгоценная рукопись! <sup>1)</sup>

— Толковая Псалтирь на пергаминѣ въ малый листъ, XIII-го вѣка.

— Житія Святыхъ и Синаксари на пергаминѣ въ листъ. Хорошія рукописи XI и XII-го вѣковъ.

— Творенія св. Григорія Богослова и Толкованія св. Іоанна Златоустаго, на пергаминѣ,—хорошія рукописи.

— Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ,—Главы Іоанна монаха, на бѣломъ пергаминѣ въ большой листъ,—прекрасная рукопись X-го вѣка. Это — сводъ текстовъ Св. Писанія о разныхъ предметахъ вѣры и нравственности.

— Исторія Іосифа Флавія, послѣ которой непосредственно написана Киропедія Ксенофонта, на бумагѣ въ листъ.

---

1) Мое сужденіе о ней помѣщено въ Книгѣ Бытія Моего 1862 года.

— Творенія древнихъ врачей Иппократа и Галена. Рукописи старинныя.

Лучше бы намъ приобрѣсти эти рукописи вмѣсто сомнительной тыквыцы Господней.

---

Оканчиваю описаніе своего путешествія по Фессаліи и Олимпу краткимъ сказаніемъ о пресловутомъ городѣ Солунѣ.

Солунъ — по-гречески Фессалоники; этотъ городъ построенъ былъ македонскимъ царемъ Кассандромъ, женатымъ на дочери Александра Великаго (317—298 гг. до Р. X.) и названъ такъ по имени дочери его Фессалоники (Cedren., I, 273). Этотъ Кассандръ, по завѣренію Страбона, женатый на Фессалоникѣ, дочери Филиппа, отца Александра Великаго, призвалъ въ названный именемъ ея городъ жителей изъ окрестныхъ селищъ: Халистры, Эніи и Кисса.

Въ 253 году по Рождествѣ Христовомъ, въ царствованіе императоровъ Валеріана и Галліена, скиѣны (готы) осаждали Солунъ, но тщетно. Солунцы отразили ихъ сильно. Однако, эти варвары, спустя малое время, опять предприняли походъ къ названному городу на корабляхъ своихъ и, починивъ ихъ у Аѳона, осадили его, но опять были отражены (Zosim. I, 29, 43. Zonar. I, 12, 26).

Въ 323 году царь Константинъ Великій, по окончаніи войны съ сарматами, провелъ нѣсколько дней въ Солунѣ, гдѣ и обнародовалъ законъ объ отпущеніи рабовъ на волю.

Въ началѣ 379 года римскій императоръ Гратіанъ, сдѣлавъ соправителемъ Θεодосіа, отдалъ ему всю восточную Иллирію, т. е. Дакію, Мисію, Дарданію, Превалитанію, Македонію, Епиръ, Фессалію, Ахаію, Грецію, островъ Критъ и всѣ острова Архипелага. Тогда городъ Солунъ сдѣлался столицею всей этой Иллиріи и былъ управляемъ особымъ префектомъ. Въ этомъ городѣ Θεодосій началъ свое славное царствованіе и, больной, былъ крещенъ епископомъ Асколіемъ, но послѣ крещенія тотчасъ выздоровѣлъ (380 г.).

Въ 390 году въ Солунѣ случилось: по случаю ареста актера, любимаго народомъ, вспыхнулъ мятежъ; чернь убила префекта Иллиріи Вотирика, нѣсколько офицеровъ и солдатъ. Вѣсть объ

этомъ застала императора Θεодосіа въ городѣ Миланѣ, но святому Амвросію удалось вымолить прощеніе виновнымъ. Вскорѣ превозмогли другіе совѣты; императоръ нарушилъ обѣщаніе и неожиданно для солунянъ приказалъ войнамъ окружить циркъ ихъ, когда тамъ шло представленіе и избить тутъ всѣхъ. Погибли семь тысячъ съ женами и дѣтьми.

Въ 423 году въ Солунѣ проживалъ пятилѣтній царевичъ Валентиніанъ. Тогда ему государь Θεодосій Младшій послалъ корону и титулъ цесаря съ магистромъ Геліономъ (Хронологія Муральта)<sup>1)</sup>.

Этотъ же государь (скончавшійся въ 450 году) освободилъ Солунскую церковь отъ взноса податей съ имѣній ея, по уваженію къ высокому достоинству ея (Табель, De Thessalonica ejusque agro, стр. L—LI).

Въ 437 году вышепомянутый Валентиніанъ провелъ зиму въ Солунѣ, ѣдучи въ Римъ (Муральтъ).

Въ 482 году солуняне, узнавъ о приближеніи къ нимъ воинственныхъ готѣвъ, предводимыхъ Θεодорикомъ, принудили своего префекта отдать ключи города архіепископу, на котораго надѣялись. Архіепископъ и Адамантій предупредили мятежъ (Муральтъ).

Въ 550 году славяне въ большомъ количествѣ переправились черезъ Дунай и мимо города Наисса пришли къ Солуню съ тѣмъ, чтобы навсегда овладѣть имъ и сосѣдними городами. Тогда царь Іустиніанъ I, боясь потерять такой богатый городъ, какъ Солунь, повелѣлъ грозному для славянъ полководцу своему Герману предотвратить сію опасность. Славяне, узнавъ объ этомъ, воротились съ дороги къ Солуню и ушли въ Далмацію (Procop. de bello Gothico, l. III, c. 37, 38. Histoire du Bas Empire par Lebeau, t. IX, pag. 191—195).

Въ 597 году славяне съ моря и суши осаждали Солунь, но безуспѣшно. Солунцы отразили ихъ (Tafel, De Thessalonica ejusque agro, стр. LXVI).

Въ 673 году дунайскіе славяне: борсяки, велесичи, вагенеты, друговичи и влахи-рихины и сагудаты, тѣснимые болгарами на

1) Essai de chronographie byzantine par Ed. de Muralt. S.-Petersbourg. 1855, стр. 35.

берегахъ Дуная, поднялись съ женами и дѣтьми и со всѣмъ имуществомъ своимъ и направились къ Солуню. Не смогши овладѣть этимъ укрѣпленнымъ городомъ, они водворились на разныхъ мѣстахъ Византійскаго царства. Друговичамъ достались плодородныя поля около Солуня и у рѣки Стримона. А влахи-рихины и сагудаты расселились на пути къ Аѳону въ селахъ: Галатистѣ, Ляриговѣ и Низворѣ. Съ 678 года по 681-й стримонскіе славяне вмѣстѣ съ сагудатами нѣсколько разъ осаждали Солунь, но неудачно (Муральтъ, pag. 368—312. Ioann. Cameniata De excidio Thessalonic., ed. Bonn., p. 496).

Въ 687—688 году греческій царь Іустиніанъ Ринотмитъ предпринималъ походъ въ Болгарію и въ Славянскіе околотки, κατὰ Σκλαβηνίας, и, доходя до Солуня, весьма великое число славянъ, то усмиранныхъ силою оружія, то добровольно подчинившихся ему, перевелъ оттуда на Опсикійскія мѣстности въ Малой Азій (Мемог. populog. t. II, с. 10, §§ 88—91).

Въ 782—783 году Ставракій, полководецъ царицы Ирины и малолѣтняго сына ея Константина, смирилъ всѣхъ славянъ отъ Солуня до Пелопоннеса и принудилъ ихъ вносить дань въ царскую казну (Мемог. populog. t. II, с. 11, § 105—106).

Въ 904 году, когда царствовалъ Левъ Мудрый, сарацины, предводимые отрѣкшимся отъ Христа Львомъ Триполитомъ, подступили на корабляхъ своихъ къ Солуню и начали осаждать этотъ укрѣпленный съ моря и суши городъ. Военный преторъ его былъ раненъ тяжело. Тогда защита Солуня предоставлена была военачальнику Никитѣ. А онъ объявилъ гражданамъ, что надобно призвать на помощь сосѣднихъ славянъ, состоящихъ подъ начальствомъ его самого и воеводы стримонскаго, потому что они — искусные стрѣлки и, объявивъ это, всюду разослалъ письма, приглашающія славянъ явиться къ нему какъ можно скорѣе въ полномъ вооруженіи, какое у кого есть. Но сошлись къ нему немногіе, да и тѣ непріобученные къ битвѣ. А произошло это по милости ихъ начальниковъ безсовѣстныхъ и лукавѣйшихъ, которымъ дорого было благо свое, а не общее. Напрасно Никита дважды, трижды и многократно письмами просилъ помощи у воеводы стримонскихъ славянъ и даже грозилъ ему, что вся отвѣтст-

венность за погибель города падеть на него. Воевода этотъ, забывъ страхъ Божій и человѣческій и ни во что не ставя погибель Солуня, ни самъ не шелъ на помощь къ нему, ни другихъ не посылалъ, а только расточалъ одни обѣщанія. Наступилъ 29 день іюля мѣсяца. Тогда сарацинскій флотъ, пользуясь попутнымъ вѣтромъ, дувшимъ изъ ущелій ессалійскаго Олимпа, ясно видимаго изъ Солуня, весьма близко подплылъ къ стѣнамъ сего города. Началась осада его. Завязались битвы съ той и другой стороны на зубчатыхъ стѣнахъ и у воротъ. Наконецъ въ третій день сарацины ворвались въ городъ и почти всѣхъ и все въ немъ предали мечу и огню. Спаслись немногіе. А измѣнники славяне съ своими предводителями заблаговременно вышли изъ города чрезъ ворота акрополиса, солгавъ солунянамъ, что они идутъ встрѣчать стримонскихъ сподвижниковъ своихъ (Ioann. Cameniata, De excidio Thessalon., pag. 519—545. Ed. Bon. 1838).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 990 года царь Василій Порфирородный, снова начавъ войну съ болгарскимъ каганомъ Самуиломъ, оставилъ въ Солунѣ полководца Григорія Таронита для отраженія нападеній болгаръ (Муральтъ).

Въ 1014 году рѣченный Самуиль послалъ Несторица взять Солунь. Но его разбилъ греческій военачальникъ Теофилактъ Вотаниатъ (Муральтъ).

Въ 1040 году патрицій Алусіанъ, второй сынъ болгарскаго властелина Аарона, въ 26 день октября, осадилъ Солунь съ 40000 воиновъ своихъ, но потерявъ 15000 въ этотъ день памяти св. Димитрія въ бою съ гарнизономъ солунскимъ, отступилъ (Муральтъ).

Въ 1185 году, 6 августа, сициліанцы, предводимые королемъ Вильгельмомъ, осадилъ Солунь съ моря и суши, а 15 дня взяли его съ бою, благодаря вылости греческаго военачальника Давида Комнина, который не сдѣлалъ вылазки, когда Хумнъ подошелъ къ сему городу съ полками своими для защиты его. Сициліанцы потеряли изъ своихъ три тысячи. А архіепископъ Евстаѳій взять былъ въ плѣнъ, но потомъ выкупленъ дорогою цѣною. Въ слѣдующемъ году городъ Солунь былъ взятъ у сициліанцовъ, кото-

рыхъ большая часть погибла отъ болѣзней, а флотъ почти весь потонулъ отъ бурь.

Въ 1204—1205 году послѣ взятія Константинополя латинами, Вонифатій, маркизь Монферратскій, получилъ въ удѣль Македонію съ столичнымъ городомъ сей области, Фессалоникою. Но сынъ его Димитрій не долго владѣлъ симъ городомъ и его оклоткомъ. Греческій государь Іоаннъ Ватаци (1246—1247 гг.) присоединилъ его къ своему царству, въ составѣ котораго онъ находился даже и тогда, когда отданъ былъ въ удѣль младшимъ братьямъ Палеологовъ (Муральтъ. Тафель).

Въ 1271 году тридцать семь кораблей венеціанскихъ блокировали 60 кораблей греческихъ и генуэзскихъ въ портѣ Солунскомъ (Муральтъ).

Въ 1310 году въ Солунѣ жили греческія царицы Ирина и Марія. Имъ угрожала опасность отъ каталанцовъ, соединившихся съ турками. Но государь Андроникъ II предотвратилъ эту опасность, заблаговременно пославъ туда подкрѣпленія и отрѣзавъ каталанцамъ дорогу во Фракію (Муральтъ).

Въ 1321 году, 12 октября, греческій царь Михаилъ IX скончался въ Солунѣ (Муральтъ).

Въ 1328 году царь Андроникъ III овладѣлъ Фессалоникою съ помощію тамошнихъ приверженцовъ своихъ. Здѣсь у раки св. великомученика Димитрія исцѣлѣла нога его отъ раны, болѣвшая 14 мѣсяцовъ (Муральтъ).

Въ 1331 году царь Андроникъ III провелъ зиму въ Солунѣ. Здѣсь онъ зимовалъ и въ 1334 году и въ 1340-мъ (Муральтъ).

Въ 1343 <году> тѣ жители сего города, которые назывались зилотами (ревнителями), причиняли величайшія насилія сторонникамъ Кантакузина, который поэтому удалился оттуда подъ охраною 600 турковъ (Муральтъ).

Въ 1346 году зилоты, предводимые Михаиломъ Палеологомъ, были угнетаемы Іоанномъ Апокавъкомъ, сыномъ великаго князя Ватаци. Онъ кинжаломъ умертвилъ сего Михаила и рѣшился отдать Солунъ Кантакузину; но обѣ партіи подрались и Апокавъкъ былъ убитъ со всѣми сторонниками Кантакузина (Муральтъ).

Въ 1387 году турки въ апрѣлѣ мѣсяцѣ взяли Солунь послѣ четырехмѣсячной осады его (Муральтъ).

Въ 1391 турецкій султанъ Баязеть, владѣя этимъ городомъ, покорилъ себѣ всю Македонію и Грецію. Но когда онъ былъ побѣжденъ Тамерланомъ и посаженъ въ желѣзную рѣшетчатую клѣтку (1402 г.), тогда греческій царь Мануиль и подданные его начали дышать свободнѣе, а Фессалоника освободилась отъ турковъ. Но въ 1403 году владѣвшій симъ городомъ Андроникъ продалъ его венеціанамъ за 50000 дукатовъ (Тафель).

Однако, турки считали Фессалонику своею собственностію. Ихъ султанъ Солиманъ, находясь въ тѣсныхъ обстоятельствахъ, отказался отъ сего города со всѣми окрестностями его и передалъ право владѣнія имъ помянутому царю Мануилу, а сей отдалъ его своему племяннику Іоанну со всею Фессалиею въ 1405 году (Муральтъ).

Въ 1426 году, 20 апрѣля, турки ушли изъ Солуня, отдавъ его венеціанамъ съ тѣмъ однако условіемъ, что выговорили себѣ часть доходовъ съ него (Муральтъ).

Въ 1429 году султанъ Амуратъ II, проживая въ Адриано-полѣ, рѣшилъ отнять Солунь у венеціанъ и отнялъ его у нихъ 20 марта 1430 года (Муральтъ. Тафель). Съ этой поры понынѣ сей городъ принадлежитъ туркамъ.

Богъ знаетъ, когда они уйдутъ изъ него. А я черезъ три дня выѣзжаю на Аеонъ.

---

3. Середа. И выѣхалъ рано утромъ и уже послѣ заката солнца остановился ночевать въ хозяйственномъ подворьѣ Аеоноруссика на Каламаріи. Тутъ воду для чая вскипятили мы на большой сковородѣ, вычистивъ ее, сколько можно, и на ней же потомъ изготовили яичницу. Голь на выдумки таровата.

4. Четвертокъ. Изъ рѣченнаго подворья мы отправились съ разсвѣтомъ и поздно прибыли въ село Никиту, что у Сингитскаго залива моря, гдѣ и ночевали у одного христіанина, обсыпавъ себя персидскимъ порошкомъ.

5. Пятница. Но спали не долго и часа въ два по полуночи на парусной лодкѣ помчались поперекъ названнаго залива, выше

острова Мульяни. Вѣтеръ былъ намъ попутный, не сильный и ровный. Монахъ Никонъ, державшій парусную веревку, не разъ рыгалъ. А я и мой милый Николай не страдали отъ морскаго недуга. Кормчій, приблизившись къ острову Мульяни, высадиль насъ тутъ на каменистый берегъ для роздыха и потомъ доставилъ въ пристань Руссика.

6. Суббота. Здѣсь игуменъ Герасимъ, письмоводитель его Иларіонъ и изъ нашихъ о. Іеронимъ и о. Серафимъ Комаровъ, одинъ за другимъ, приходили ко мнѣ въ келью и поздравляли меня съ благополучнымъ пріѣздомъ, не спрашивая о путешествіи моемъ по Ѳессаліи. А Іеронимъ сверхъ того повѣдалъ мнѣ бродившую по Аѳону молву, будто ночью того дня, въ который я отправился въ Ѳессалію, меня хотѣли ограбить разбойники въ пристани селища Никиты, гдѣ я ночевалъ на брадерѣ, но чудесная мгла скрыла отъ глазъ ихъ эту брадеру такъ, что они, не видя ее, возвратились во свояси съ обманутою надеждою поживы отъ меня.

Свѣжо преданіе, а вѣрится съ трудомъ!

Конецъ второй и послѣдней части Путешествія.





ПРИБАВЛЕНІЯ

и

ПРИЛОЖЕНІЯ.



# НАДПИСИ

ВЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ГОДОДАХЪ:

НОВОЙ ДИМИТРИАДЪ, ЛАРИССЪ И СТАГОНЪ ВЪ ΘΕΣΣΑΛΙΑ.

## № 1-й.

I. Надгробныя надписи дохристианскихъ временъ на мраморныхъ плитахъ, вставленныхъ въ стѣны церкви св. Николая, находящейся въ Новой Димитриадѣ близъ Воло.

A. Въ южной стѣнѣ, снаружи.

1) ΔΙΟΓΕΝΗΣ  
ΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ  
ΜΑΚΕΔΩΝ

3) ΟΝΑΣΙΧΑ  
ΑΙΣΧΙΝΟΥ<sup>1)</sup>

2) ΣΩΣΙΚΛΕΙΑ  
ΑΡΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ  
ΕΠΙΔΑΥΡΙΑ

4) ΜΥΛΛΙΣ  
ΘΕΟΚΡΙΤΟΥ  
ΓΥΝΗ<sup>2)</sup>

5) ΔΗΦΙΛΟΣ  
ΞΗΝΟΜΙΝΓΟΥ  
ΒΟΥΝΟΣ<sup>3)</sup>

1) Ср. у Henzeу et Danmet Mission archeologique, стр. 422, гдѣ первая строка читается: ΝΑΣΙΧΑ и транскрибируется: Μ]νασιχα. Ред.

2) Тамъ-же. Ред.

3) Тамъ-же, стр. 423, гдѣ 3-я строка читается: ΒΙΟΥΝΟΣ. Ред.

6) ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ  
ΣΤΗΞΙΜΕΝΟΥΣ  
ΠΕΛΛΑΙΑ

7) ΑΝΔΡΟΚΑΔΗΣ  
ΧΑΡΩΝΙΔΟΥ.  
ΚΡΗΣ ΛΥΤΤΙΟΣ<sup>1)</sup>

Б. ВЪ ВОСТОЧНОЙ СТѢНѢ, СНАРУЖИ.

8) ΑΡΙΣΤΟΝΗΣ  
ΚΑΛΥΜΝΙΟΣ

10) ΕΙΣΑΡΧΗ  
ΒΑΚΧΙΟΥ  
ΜΥΝΤΙΛΟΣ

9) ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ  
ΑΝΤΙΠΑΤΡΟΥ  
ΦΟΙΝΙΞ  
ΑΡΙΣΤΟΝΙΚΗ  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΥΝΗ<sup>2)</sup>

ΜΝΑΣΑΡΧΟΥ<sup>3)</sup>

В. ВЪ СѢВЕРНОЙ СТѢНѢ, СНАРУЖИ.

11) ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ  
ΑΡΧΙΜΕΝΟΥΣ  
ΓΥΝΗ<sup>4)</sup>

12) ΣΩΣΟΣ  
ΣΩΣΙΟΣ  
ΝΑΞΙΟΣ<sup>5)</sup>

1) Тамъ-же. Ред.

2) Тамъ-же, гдѣ 4-я строка читается: ΑΡΙΣΤΟΚΡΑΤΗ. Ред.

3) Тамъ-же, гдѣ 2-я строка читается: ΡΑΣΧΙΟΥ. Ред.

4) Тамъ-же, стр. 422. Ред.

5) Тамъ-же, стр. 423; а на стр. 422-й приводится еще и слѣдующая надпись:

ΛΑΥΚΑ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ  
ΓΗΝΗ

Γ]λαύκη Ἀλεξάνδρου γυνή. Ред.

№ 2-й.

II. Древнѣйшія надписи въ Лариссѣ.

1. На одной надгробной плитѣ, перенесенной на турецкое кладбище.

ΕΚΘΥΜΩΣ ΦΙΛΕΩΝ ΔΙΔΥΜΟΝ и проч.,  
какъ на стр. 74-й, гдѣ эта надпись приведена цѣликомъ. Къ № 2-му относится приводимая ниже 2-я надпись.

2. Въ наружной стѣнѣ алтаря каѳедральной церкви во имя св. Ахиллія <sup>1)</sup>).

ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ  
ΠΑΡΑ ΛΙΤΗΤΙΟΥ ΟΝΗΣΙΩΟΥ ΤΟΥ  
ΤΑΙΩΟΥ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΝ Β  
ΕΞΑΙΝΗΝΟΝ ΕΝΣ + ΙΠΠΟΚΡΑ  
ΤΙΔΗ ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΑΠΕΛΤΩΝ  
ΔΕΔΩΚΟΤΩΝ ΤΟΥΣ ΣΤΑΤΗ  
ΡΑΣ ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΞΑΦΡΙΟΥ <  
ΤΕΛΕΣΦΟΡΟΣ ΑΓΑΘΗ ΚΑΣ  
ΣΑΝΔΡΑ ΗΡΑΚΛΕΩΝ ΧΑΡΙ  
ΤΑ ΣΤΡΑΤΩΝ ΙΟΥΚΟΥΝΔΑ.

---

1) Эта надпись уже неоднократно издана: Leake, *Travels in North. Greece*, № 13; Curtius, *Anecdota Delphica*, стр. 13; Ussing, *Inscriptiones Graecae ineditae* (Нава. 1847), № 8<sup>b</sup>, стр. 22; Le Bas, *Voyage archéol.* № 1241; Α. Κ. Βεργάδης, *Πανδώρα* т. XIV (1864), стр. 390.— В. В. Латышевъ.

№ 3-й.

3. ВЪ ОГРАДѢ ЛАРИССКОЙ МИТРОПОЛИ, ВНУТРИ ДВОРА ЕЯ <sup>1)</sup>).

ΓΕΙΘΑΓΟΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΛΕ  
ΟΓΕΓΩΝΩΣ ΤΑΜΙΑΣ ΤΕ ΠΛΕΩΣ  
ΤΗΝ ΔΕΪΡΗΝ ΕΞΜΗΝΟΝ ΕΝ † ΚΟΚΑΙ  
ΛΥΚΩ ΞΟΥΣ ΕΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ  
ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΤΡΑΙΑΝΟΥ ΑΔΡΙΑΝΟΥ  
ΣΕΒΑΣΤΟΥ ΛΕΓΡΑΨΕΝ ΤΟΥΣ ΦΙ  
ΜΕΝΟΥΣ ΑΠΗΛΕΥΘΕΡΩΣΘΑΙ ΕΝΤΟ  
ΤΗ † ΤΑΕΜΑΣ ΑΨΟΥ ΧΡΟΝΩ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΔ°  
ΚΑΝ ΤΟΥ ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΤΑ)-ΡΙ  
ΜΗ ΛΕΣΧΑΝΟΡΙΟΥ ΕΙ ΤΑΧΕ Ή ΕΙΣΑΓΟΡΟ<sup>α</sup>  
ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΟΡΟΥ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΞΕΡΟΣ Ή ΦΟΡΤΩΝΟ  
ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΙΩΝΟΣ ΑΤΕΛΕ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΖΩΕΜΟ  
Ή ΠΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΟΥ ΘΩΗ ΚΒ<sub>2</sub> Ή  
ΕΜΕΝΣ Ή ΦΙΛΙΓΚΟΥ ΤΟΥ ΞΔΗΜΟΥ ΔΗ ΚΒ  
Ή ΠΑΡΔΑΛΙΣ Ή ΛΥΚΑΣ ΠΑΚΟΥ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub>  
Νο ΜΗ ΑΦΡΙΟΥ ΖΩΝ Ή ΛΟΚΙΟΥ ΤΟΥ ΛΟΚΙΟΥ  
ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> Δ Δ ΠΑΡΔΑΛΙΣ Ή ΠΑΧΖΕΝΑΙ  
ΤΕ ΜΕΝΕΣΤΑ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> Νο ΜΝΟΣ ΕΧΘ  
ΠΙΚΤΑΣ Ή ΑΡΧΛΑΙΔΟΣ ΤΕ ΚΑΛ  
ΛΙΠΠΟΥ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΔΗ ΑΓΑΘΟΠΟΥ  
Ή ΝΙΓΕΡΟΣ ΤΟΥΕΨΤΑ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΑΓΕΛΙ  
Ή ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΤΟΥ ΕΙΚΑΙΟΥ ΤΟΥ ΕΠΡΟΠΟΥ  
Ή ΧΙΟΥ ΚΑΙΤΑΛΑΘ ΚΘΗΕΓΗΛΑΟΜΑΘΗ

1) Этот документ также изданъ въсколькo разъ: Ussing l. l. № 8; Βεργάδης, l. l.; Duchesne et Bayet, Mém. sur une mission au mont Athos. Paris. 1876, стр. 122—123. Ср. Латышевъ, О вѣкот. золич. и дорич. календаряхъ. Спб. 1883, стр. 79 сл. — В. В. Латышевъ.

ΚΥ ΒΑΧΙΟΣ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΛΕΟΝΩ Η ΦΙΛΟΔΗ  
Υ. ΕΙΡΩΛΣ ΑΤΕΛΕ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> Α° ΒΑΙΝ  
ΠΟΥ Υ. ΒΑΧΙΩ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub> ΜΗ ΟΜΟΛΩ  
Η ΑΗΓΕΝΟΣ Υ. ΕΔΗΜΩ ΔΗ ΚΒ<sub>2</sub>  
Η ΑΡΙΣΤΙΟΥ Γ

Эта надпись вставлена въ ограду митрополіи ларисской, зрящую къ рѣкѣ Пинію.

№ 3-й.

IV. Надписи въ кафедральномъ городѣ Стагонѣ.

1. См. выше, стр. 234, — о мраморномъ изваяніи ловца.
  2. Двѣ нецѣльные надписи, вставленныя въ южную стѣну кафедральнаго собора, снаружи, гласятъ, что при такомъ-то квесторѣ римскомъ, такіе-то граждане внесли въ казну столько-то драхмъ.
  3. Въ эту же стѣну, снаружи, вставлены мраморныя изваянія женщины съ стоящимъ подлѣ нея сыномъ, Горгоны и змія (Смотри рисунки въ собраніи видовъ Θεσσαλίи).
  4. См. выше, стр. 232—233, — хрисовулъ византійскаго императора Андроника Палеолога 1332 г.
  5. См. тамъ-же, стр. 230 и 233, — грамота вселенскаго патріарха Антонія 1393 г.
  6. См. тамъ-же, стр. 231—232, — надпись о расписаніи церкви монахомъ Неофитомъ Критяниномъ и Кириазитомъ въ 1573 г.
  7. Среди кафедральнаго собора устроенъ изъ мрамора высочайшій амвонъ. Подъ сѣнію его, внутри, вверху, читается надпись:  
«Сей амвонъ расписанъ въ 7141 (1633) году, индикта 1, иждивеніемъ стагонскаго епископа Даніила, а кистию іеромонаха Іоанникія и сына его Николая».
- NB. Тутъ изображенъ и евангелистъ Лука съ иконою Богоматери.
8. На мѣстной иконѣ Успенія Божіей Матери подписано: Δέσις τῆς δούλης τοῦ θεοῦ Χρυσάνθης χατζήνας, — т. е. Моленіе рабы Божіей Хрисановы хаджины (= поклонницы Гроба Господня).
  9. См. выше, стр. 231, — надпись о расписаніи потолка церкви въ 1723 г.

10. См. тамъ-же, — о иконѣ Предтечи.

11. См. тамъ-же, — о иконѣ свв. Петра и Павла.

12. На мѣстной иконѣ Божіей Матери подписано: *διὰ χειρὸς Ἰωάννου ἱερέως ἀμαρτωλοῦ*, — кисть грѣшнаго іерея Іоанна.

13. На южной стѣнѣ собора, у двери его, снаружи, изображены мученики Евстаѳій Плакида и другіе, такъ же св. Константинъ и Елена съ крестомъ. Подлѣ послѣдняго изображенія написано: *Ἡ παροῦσα τῶν ἁγίων ἱστορία Κωνσταντίνου, Ἑλένης καὶ Δημητρίου ἐγράφη διὰ χειρὸς Γεωργίου μαθητοῦ Δημητρίου Ζούκη Καλαρρύτου, ἐπὶ ἀρχιερέως Σταγῶν κῦρ Παΐσιου 1790. Μαρτίου α̅*. — Сіе изображение святыхъ Константина и Елены и Димитрія писано кистию Георгія, ученика Димитрія Зуки Каларрита, при стагонскомъ архіереѣ Паисіи въ 1790 году, марта 1 дня.

14. На стѣнѣ епископскаго дома, противъ южной стороны собора, написано, что этотъ домъ построенъ стагонскимъ епископомъ Паисіемъ въ 1791 году.

15. На канонаршескомъ налоѣ надпись гласитъ, что онъ устроенъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія въ 1794 году.

16. Налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ вызолоченъ въ 4 день мая мѣсяца 1843 года, иждивеніемъ Іоанна Гіόки, изъ слободы Кастаня, роднаго отпа стагонскаго епископа Кирилла.

NB. Этотъ епископъ въ 1854 году былъ сосланъ въ лавру Аѳонскую за участіе въ возстаніи еллиновъ, которые разбили турецкій отрядъ при Стагонѣ.

#### № 4-й и 5-й.

(Къ страницѣ 92 и слѣд.).

### ВЫПИСКИ

изъ Кодекса святѣйшей митрополіи Лариссо-Триккской, составленнаго лариссо-триккскимъ митрополитомъ Парөөніемъ 12 октября 1688 года, съ присовокупленіемъ замѣтокъ, извлеченныхъ изъ другихъ рукописей, печатныхъ книгъ и разныхъ дѣненіи.

#### I. Епископы города Гардіки, перемѣщенные въ селеніе ЗѢРКО.

1. Ἴσον ἀπαράλλακτον γράμματός τινος, γεγονόςτος ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἰωδίου μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Νεοφύτου περὶ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου,



εὐρεθέντος ἐν τῷ σεπτῷ σκευοφυλακίῳ τῆς ἱεράς μονῆς τοῦ Δούσιου, γεγραμμένου ἐν μεμβράνῃ, ὃ δὴ καὶ ἔμεινε φυλαττόμενον ἐν τῷ αὐτῷ σκευοφυλακίῳ. Ἀντεγράφη δὲ τὸ παρὸν κατὰ τὸ 1734 ἔτος τὸ σωτήριον κατὰ μῆνα μάρτιον, καθ' ὃ ἔτος μετατεθεὶς ἀπὸ τῆς ἐπισκοπῆς Δημητριάδος ἀνεδέξατο τὴν προστασίαν τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίσσης ὁ πανιερώτατος καὶ σεβασμιώτατος δεσπότης κύριος Ἰάκωβος.

Ἄπειδὴ πρὸ πολλῶν χρόνων ἀνηλύθη ἡ καθολικὴ ἐκκλησία τῆς ἡμῶν μητροπόλεως Λαρίσσης <sup>1)</sup>, καὶ ἡ ἐνορία αὐτῆς ἠφάνισται παντάπασι, καθὼς καὶ ὁ ἐνεστὼς καιρὸς ἔχει τὸ φαινόμενον μέχρι τῆς σήμερον. Λοιπὸν διὰ τὴν στενότητα τοῦ καιροῦ τοῦ πρώην μὴν ἔχοντες τί ποιῆσαι οἱ πρὸ ἡμῶν ἀρχιερεῖς ἔχοντες τῆς ἐπισκοπῆς Τρικιάλων καὶ τοῦ Γαρδικίου καὶ τῆς Περιστερᾶς, ὡς ἐνορίαν ἰδίαν, καὶ μετὰ συγγνώμης τῶν ἀγιωτάτων πατριαρχῶν τοῦ κυροῦ Νηφωνος καὶ τοῦ κυροῦ Ἰωακείμ τε καὶ τοῦ Παχωμίου καὶ τοῦ κυροῦ Θεολήπτου, ὅπως κάθηται ἐν ταῖς αὐταῖς ἐπισκοπαῖς ὁ καθεὶς εὐρισκόμενος μητροπολίτης Λαρίσσης, καὶ αἰεὶ ὀνομαζέσθω Λαρίσσης ἀντ' ἐκείνης, καὶ καρποῦσθαι τὸ ἐν αὐταῖς ἐπισκοπαῖς εἰσόδημα εἰς ζωαρκείαν ἑαυτῶν καὶ πᾶσι τοῖς μεταγενεστέροις κατὰ καιροῦς. Τοῦ νῦν δὲ καιροῦ πολλὰ συγχύσεις καὶ ἀνομαλίας γεγόνασιν ὑπὸ τῶν χαιρικᾶκων καὶ ἐπαναστατῶν τῆς ἐκκλησίας κατὰ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου παρὰ θέλημα τοῦ πατριάρχου. Ἐνεκεν τούτου ἡ ταπεινότης ἡμῶν μὴ δυνάμενος τί ποιῆσαι τὴν τοιαύτην σύγχυσιν, ἐδέηθημεν τῷ παναγιωτάτῳ ἡμῶν αὐθέντῃ καὶ δεσπότη οἰκουμενικῷ πατριάρχει κυρίῳ Ἱερεμῖα εἰς ἀντίληψιν καὶ βοήθειαν ἡμῶν. Αὐτὸς δὲ θεῖα νεύσει ὁδηγηθεὶς ἐκ θεοῦ συνοδικῶς διακρινόμενος, ἀπεφάνθη κοινῇ συγγνώμῃ, καὶ ἀπεστάλη ἐξ αὐτοῦ τίμιον γράμμα βεβαιοτικὸν τῆς συνόδου ταύτης πρὸς τὴν ἡμῶν ταπεινότητα ὁμοῦ καὶ τῶν ἡμετέρων ἐπισκόπων, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς τοῦ χειροτονεῖσθαι ἐπίσκοπον Γαρδικίου καὶ κατέχειν τὴν ἐνορίαν αὐτῆς, καθάπερ καὶ πρώην ὁ ἐπίσκοπος Γαρδικίου Κρίμπαβος καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ πάλαι. Περὶ δὲ τῶν συνόρων αὐτῆς ἀπὸ τὴν ἀναλυσιν τοῦ καιροῦ οὐχ εὐρέθη ἱεροκύκλιον ἴδιον, ἀλλὰ μόνον ἐξ ἀκοῆς κατὰ τὴν μαρτυρίαν, ἣν ἐμαρτύρησάν τινες ἱερεῖς ἐνώπιον τοῦ πρὸ ἡμῶν μητροπολίτου κυροῦ Μάρκου καὶ κυροῦ Βυσσαρίωνος (sic), πόθεν ἔχει τὸ σύνορον καὶ ἡ περιοχὴ καὶ τὰ περὶχωρα. Διὸ κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν προειρημένων μαρτύρων ἀρχεται οὖν ἡ τοιαύτη περιοχὴ τῆς τοιαύτης ἐπισκοπῆς κατὰ μὲν ἀνατολὰς ἀπὸ τὴν ἐπισκοπὴν, τὸ ὀνομαζόμενον Κλοστοβουῖνι, καὶ εἰς τὸν ἅγιον Ἥλιον καὶ φθάνει εἰς τὸ παλαιὸν Καστρογυρζιάνον καὶ εἰς τὸ κόκκινον λιθάρι καὶ εἰς τὸν ποταμὸν

1) Κατὰ τὸ ἔτος 1490 αἰχμαλωτίσθη Λάρισσα καὶ ἔπεσεν ὑπὸ τὸν ζυγὸν τῶν ὀθωμανῶν.

Σαλαμβρίας, και ἀνέρχεται πρὸς δύσιν διὰ τοῦ χεῖλους τοῦ ποταμοῦ Σαλαμβρία, και κόπτει μέσον τοῦ κάμπου ἕως τὸν Πετρόπορον και τὴν ὁδὸν ἀνωθεν, και φθάνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Κριτζίνιστας κακεῖ τελειοῖ. Εἰ βούλει και τὰ περὶ χώρα τῆς τοιαύτης ἐπισκοπῆς ἀκοῦσαι, εἰσι ταῦτα· ἡ Κριτζίνιστα, ἡ Μπάγια, τὸ Νεοχώρι, ὁ Κυτζικόβος, ὁ Τζεύχαρος, τὸ Βοστιδί, οἱ Σταβυριανοί, τὸ Παπαδόπουλον, τὸ Γρίζανον, ἡ ἀγία Παρασκευή, τὸ Τζιγώτιον, τοῦ Ζάρκου, ἡ Μαγούλα, ὁ Κλυκωτός, οἱ Γεργανάδες, οἱ Τζουκαλάδες. Σημειοῦμαι δὲ και τοὺς μαρτυρίσαντας περὶ τοῦ τοιοῦτου συνόρου κοσμικούς τε και ἱερεῖς κατ' ὄνομα· παπᾶ Σταμάτιος ὁ Βριττόμερος και οἰκονόμος τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων, παπᾶ Ἰωάννης και σακελλάριος τοῦ Σφιτροσούλδη υἱός, παπᾶ Χαρίτων και πρωτέδικος Χαρίτωνος υἱός, παπᾶ Ἀποστόλης Μενδρινός και πεντόγερος Τρικκάλων, Μανουῆλ και νόμικός, υἱός παπᾶ Σταμάτη, Νικόλαος Θεοτόκης, Ἰωάννης Ῥαδόσης, Νικόλαος Κανέστης, Δημήτριος Μενδρινός, παπᾶ Μανασ(σ)ῆς ἐκ τοῦ Ζάρκου, παπᾶ Δημήτριος, παπᾶ Νικόλαος ἐκ τοῦ Τζηγωτίου, παπᾶ Δημουλάς, παπᾶ Νικόλαος ἐκ τῆς Μαγούλας, παπᾶ Ἰωάννης ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ, ἕτερος παπᾶ Ἰωάννης Τζαγκάρης ἐκ τῆς αὐτῆς χώρας, παπᾶ Θωμᾶς ἐκ τοῦ Σερβοτᾶ, δούκας Ἀρύστης ἐκ τοῦ Κολιδᾶ, και Σίμων ὁ αὐτάδελφος μητροπολίτου κυροῦ Θεοδοσίου. Αὐτός δὲ μετεδέσατο τὸν ἐπίσκοπον Γαρδικίου τὸν Κρίμπαβον εἰς τὸ Φανάρι. Διὸ και ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν και εἰς τὸ ἐξῆς μενέντω ὁ κατὰ καιροῦς εὐρισκόμενος ἐπίσκοπος Γαρδικίου, μὴ ἐχέτω ἄδειαν τοῦ ἐκβῆναι ἐκ τῶν ὁρίων αὐτοῦ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου μὴ ἐνοχλῆσαι. . . . ἡ μετὰ ἐξουσίας και δυνάμειως αὐθεντικῆς, και λάβῃ δυναστικῶς ἐκ τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων ἢ τῆς Περιστερᾶς ἐνορίαν τολμῆσαι και καλέσαι αὐτήν. Εἰ δὲ και τοῦτο χειρισθῆ ποιῆσαι, ὅπερ ἀποφαινόμεθα, ἀσύγγνωστος καθαιρεθήσεται, ὡς ἀλαζῶν και ἀνυπότακτος, και πάσης ἀρχιερατικῆς τιμῆς στερεθῆ, σὺν τούτοις και τῆς ἀρᾶς τοῦ ἀναδέματος ἔστω ὑποπτος. Ἡ ταπεινότης ἡμῶν συνοδικῶς ἀποφαινόμεθα, τὸ τοιοῦτον ἐπιβεβαιοῦμεν γράμμα, τὸ παρὸν αὐτὸ ἐπικηρατικὸν ἐπιβεβαιοῖ γράμμα. Διὸ ἀποφαινεται, ἵνα τὸ κῦρος ἔχῃ, και βέβαιον και ἀμεταποίητον εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Ὅθεν ἀπολέλυται αὐτῶ και τὸ παρὸν ἐπικηρωτικὸν γράμμα τῆς ἡμῶν ταπεινότητος ἐν ἔτει ζϛ' (7050), ἰνδικτιῶνος ιε.

† Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Λαρίσσης Νεόφυτος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Δημητριάδος Ἰωσήφ.

† Ὁ Νεῶν Πατρῶν Γρηγόριος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Λιτζᾶς και Ἀγράφων Ἰωακείμ.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Σταγῶν Νεόφυτος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Σκιάθου Κύριλλος.

- † Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Λεοδορικίου Ζαχαρίας.
- † Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Θαυμάκου Ἰωάσαφ.
- † Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ζητουνίου Ἀχλλειος.
- † Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Гардикίου Νεόφυτος.
- † Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ῥαδοβιζίδιου Σιλβέστρος.
- † Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Μητροφάνης.
- † Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θηβῶν Ἰωάσαφ.
- † Ὁ ταπεινὸς ἀρχιεπίσκοπος Λευκάδος Ἀρσένιος.

Итакъ, послѣ завоеванія Θεσσαλiи и Лариссы турками въ 1490 году, въ городѣ Гардикѣ были епископы. Ихъ епархiю присвоилъ себѣ ларисскiй митрополитъ Θεодосiй ранѣе 1539 года и гардикiйскаго епископа Крiбава перевелъ въ городъ Фанари. Но при митрополитѣ Неофитѣ она опять получила своего архипастыря, именемъ Неофита. Это было въ 1542 году. Съ сей поры преемственно управляли ею, сколько мнѣ извѣстно, слѣдующiе епископы:

#### НЕОФИТЪ.

Въ 1542 году онъ подписалъ вышеизложенное опредѣленiе собора о возстановленiи Гардикiйскаго епархiи. Тогда она состояла изъ 16 селенiй. Вотъ названiя ихъ: Крициниста, Багiя, Неохори, Квицiково, Цѣвхарось, Востiди, Ставирiани, Пападопуло, Грiзанонъ, Агiа-Параскеви, Циготионъ, Зарко, Магула, Кликотò, Герганадесь и Цукаладесь.

#### МИТРОФАНЪ.

Въ 1621 году иждивенiемъ его расписана церковь Успенiя Божiей Матери въ селенiи Заркѣ. Можно думать, что онъ, первый, перемѣстился въ это село, послѣ разрушенiя города Гардикi (Смотри выше, стр. 83).

#### СОФРОНИЙ.

Въ 1646—1648 году, въ бытность свою въ Константинополѣ, принималъ участiе въ спорномъ дѣлѣ синаитовъ съ александрiйскимъ патрiархомъ и подписалъ грамоту, которую вселенскiй патрiархъ Иоанникiй далъ этимъ отшельникамъ (Извлеченiе изъ стариннаго кодекса патрiаршей библiотеки въ Каирѣ).

#### ФИЛОФЕЙ.

Въ 1690 году участвовалъ въ избранiи епископа на еавмакскую кафедру, по случаю отрѣченiя отъ нея архiereя Анеима (Кодексъ).

Григорій.

Въ 1699 году на мѣсто Филоея, давно (πρὸ χρόνων) скончавшагося, по благословенію лариссо-триккского митрополита Пареевнїа, епископы стагонскїй Арсенїй, радовиздїйскїй Іеремїа и бывшїй ѳавмакскїй Арсенїй, избрали іеромонаха Григорїа, іерея Рафаила и іерея Венедикта. Митрополитъ утвердилъ перваго (Кодексъ).

Панкратїй.

Въ 1711 году, апрѣля 28 дня, индикта 4-го, участвовалъ въ избранїи епископа на радовиздїйскую кафедру и въ томъ же году, іюня 3 дня, — въ избранїи епископа въ городъ ѳавмакъ. Въ 1715 году, мая 30, индикта 8, избиралъ новаго епископа въ этотъ же городъ; въ 1717 году, іюня 24 дня, туда же, на мѣсто скончавшагося епископа Леонтїа, избиралъ преемника ему и въ томъ же году, ноября 23 дня, присутствовалъ при избранїи епископа въ городъ Зитѹни; въ 1719 году, іюля 28 дня, индикта 12, принималъ участїе въ избранїи новаго архипастыря для Радовиздїйской епархїи, а въ 1723 году, мая 25 дня, индикта 1-го, — въ избранїи епископа на кафедру стагонскую (Кодексъ).

Мелетїй.

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1729 года, когда индиктъ былъ 7-й, повелѣніемъ лариссо-триккского митрополита Гавріила, на мѣсто Панкратїа, отказавшагося отъ епархїи по старости и слабости здоровья, избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Мелетїй. Въ 1730 году, мая 6 дня, индикта 8, онъ, вмѣстѣ съ другими епископами Ѳессалїи, избиралъ новаго архипастыря для Литцо-аграфїйской епархїи; въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1732 года, когда индиктъ былъ 10-й, участвовалъ въ избранїи епископа на кафедру лидорикїйскую, а въ 1739 году, въ маѣ мѣсяцѣ, рукополагалъ новаго епископа въ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллїа (Кодексъ).

Ананїа

упомянутъ въ одной неважной запискѣ, внесенной въ Кодексъ 26 октября 1758 года. Тогда онъ былъ живъ.

Пансїй.

Въ 1784 году, 15 мая, онъ прїѣзжалъ въ Метеорскїй монастырь, называемый Варлаамовъ столпъ, и тамъ вмѣстѣ съ епископами триккскимъ Амвросїемъ и ѳавмакскимъ Іаковомъ, совершалъ поименованїе души стагон-

скаго епископа Паренія, скончавшагося въ этомъ году, 26 марта (Смотри въ библиот. Варлаамск. монастыря молдавскую книжицу *Лкѣцѣтѣрьъ вѣсѣричскѣ*, печатан. въ 1710 году).

#### Іеронимъ.

Преемникомъ Паисія, по увѣренію здравствующаго нынѣ (1859 г.) гардыкійскаго епископа Аноима, былъ Іеронимъ. Онъ управлялъ своею епархією до 1824 года, въ который переведенъ былъ въ Елассонъ и тамъ скончался.

#### Амвросій.

На мѣсто Іеронима, по словамъ того же Аноима, рукоположенъ былъ Амвросій и продолжалъ святительское служеніе свое до 1839 года.

Изъ Кодекса Лариссо-триккской митрополи видно, что онъ въ 1833 году, января 28 дня, участвовалъ въ избраніи новаго епископа на кафедру зитунійскую.

#### Аноимъ

святительствуетъ съ 1839 года понынѣ (Смотри <выше, въ> описаніи моего Путешествія по Фессаліи, стр. 82).

## II. Епископы Димитрияды.

#### Виссаріонъ.

До 1490 года управлялъ Димитриядскою епархією и въ этомъ году, по желанію клира и гражданъ Лариссы, переведенъ былъ въ этотъ городъ. При переводѣ ему дана была сигиллиодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года, индикта 8-го, въ которой прописаны всѣ права и обязанности его (Смотри ее въ Преображенскомъ монастырѣ, называемомъ Метѣоро).

#### Іосифъ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора, бывшаго подъ предсѣдательствомъ ларисскаго митрополита Неофита, о возстановленіи Гардыкійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).

#### Іоанникій.

Въ 1688 году, ранѣе октября мѣсяца, оказался отступникомъ и скрылся (Кодексъ):

#### Христодулъ.

На его мѣсто повелѣно было избрать и рукоположить новаго епи-

скопа. Посему архіерей, состоявшіе подъ священноначаліемъ ларисскаго митрополита Пареепія, собрались въ триккскомъ соборномъ храмы въ октябрѣ мѣсяцѣ 1688 года и избрали протосингелла сего митрополита, киръ Каллиника, игумена монастыря Дусико, іеромонаха Христодула и ларисскаго духовника Паисія. Митрополитъ утвердилъ Христодула (Кодексъ).

Іоанннкій.

Съ нимъ переписывался извѣстный греческій учитель Анастасій Гордій Аграфіотъ съ 15 октября 1711 года по 12 октября 1719-го (*Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγραφῶν* in 4°, — рукопись въ библіотекѣ метеорскаго монастыря св. Стефана).

Іаковъ

управлялъ Димитріадскою епархією до 1734 года, и въ началѣ его переведенъ былъ въ Трикку, получивъ санъ ларисскаго митрополита (Смотри выше, стр. 357, заглавіе акта о возстановленіи Гардикійской епископіи, и ниже, стр. 377, статью о ларисскихъ митрополитахъ).

Θεοκλιτὴς

въ 1739 году, 6-го мая, рукополагалъ епископа въ городъ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Кодексъ).

Георгій

скончался въ концѣ 1858 или въ началѣ 1859 года, въ селеніи Ая, что у подошвы горы Пиліонъ (Смотри мое Путешествіе по Θεσσαλίи, стр. 51).

Дороеей.

На его мѣсто рукоположенъ Дороеей. Въ 1859 году, 28 октября, 4, 9, 14 и 15 ноября, онъ участвовалъ въ соборныхъ совѣщаніяхъ въ Константинополѣ по случаю избранія преосвященнаго игумена въ Синайскій монастырь (*Τὰ περὶ τῆς ἐκλογῆς καὶ χειροτονίας ἀρχιεπισκόπου Σινᾶ ἐπίσημα ἔγγραφα. Ἐν Ἱεροσολύμοις 1860*).

III. ЕПИСКОПЫ ЛИТЦО-АГРАФІЙСКІЕ.

Іоакимъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора о возстановленіи гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).

Дамаскинъ.

Въ 1573 году онъ былъ въ Елассонскомъ монастырѣ и читалъ руко-

пись, содержащую слова тавроменійскаго епископа Керамея (Смотри выше въ Путешествіи, стр. 313).

Діонисій.

Съ нимъ переписывался греческій учитель Анастасій Гордій Агра-фіотъ въ 1712, 1713 и 1720 годахъ (Ἐπιστολαὶ Гордіου). Этотъ епископъ скончался въ 1730 году (Кодексъ).

Діонисій.

Въ томъ же году, мая 6 дня, индикта 8, избранъ и рукоположенъ былъ преемникъ его, ларисскій протосингелъ Діонисій же (Кодексъ).

Примѣчаніе. Литційская епархія въ 1834 году отчислена была къ Греческому королевству и каедрa епископа Литцы упразднена.

#### IV. Епископы стагонскіе.

Имярекъ.

Въ Метеорскомъ монастырѣ, построенномъ на столпѣ Варлаама, хранится подлинная опись имѣній Стагонской епископіи, составленная при греческомъ царѣ Мануилѣ въ 6671 году отъ созданія міра (1163 г. отъ Р. Х.). Въ ней, если не ошибаюсь, не упомянуто имя епископа, однако, онъ существовалъ тогда.

NB. Эта опись написана крупнымъ, красивымъ почеркомъ на нѣсколькихъ листахъ хлопчатной бумаги, сшитыхъ одинъ съ другимъ въ видѣ длиннѣйшаго полотенца. Я не имѣлъ времени переписать ее. Она очень занимательна, но, къ сожалѣнію, тлѣетъ и портится отъ сырости въ монастырской ризницѣ. Посему будущіе путешественники да благоволятъ переписать ее сполна и сообщить труженикамъ науки.

Въ 1284 году Стагонская епископія вдовствовала. Тогда ею завѣдывалъ мѣстный архонтъ Іеремія Храниславъ и отдалъ каедральной церкви участокъ земли, издавна принадлежавшій Стагонскому скиту. Но каедралы не пользовались имъ въ теченіи 50 лѣтъ и въ 1334 году отдали его въ наемъ основателю Метеоропреображенскаго монастыря Аванасію.

Имярекъ.

Въ 6840 году отъ Адама, 1332 г. отъ Р. Х., боголюбезнѣйшій епископъ стагонскій предъявлялъ греческому царю Андронику Палеологу хрисовулы царей Никифора Вотаніата и Алексія Комнина, по силѣ коихъ къ Стагонской епископіи приписаны были поселяне деревни Кувѣльчи съ па-

хатною землею и монастыри Дупіанійскій и Аспропотамскій, и просилъ этого государя утвердить за нею всѣ имѣнія ея, прописанныя въ практикѣнахъ. Его прошеніе было исполнено (Смотри выше надписи въ каедральномъ городѣ Стагонѣ, подъ № 3<sup>a</sup>, надп. 4-ю, стр. 355, и въ Путешествіи, стр. 232—233).

#### Виссаріонъ.

Во время его святительства въ 1367 году расписана была церковь Стагонскаго скита, которымъ управлялъ тогда прѣтъ іеромонахъ Нилъ (Смотри ниже *Σύγγραμμα ἱστορικόν περί τῆς Σχῆτεως τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν*).

#### Имярекъ.

Въ 1393 году стагонскій епископъ предъявлялъ вселенскому патріарху Антонію хрисовулы греческихъ царей и духовное завѣщаніе епарха Михайла, царскаго родственника, приложившаго Стагонской епископіи свое наслѣдственное имѣніе, деревню Кувельчи, и просилъ его всесвятѣйшество сигиліодною грамотою утвердить за этою епископіею какъ деревню Кувельчи, такъ и метохи Дупіанійскій, Петрскій и Аспропотамскій. Прошеніе его было исполнено (Смотри выше надпись въ каедральн. городѣ Стагонѣ 5-ю, стр. 355, и въ Путешествіи, стр. 230 и 233).

#### Ксенофонтъ.

#### Нилъ.

Оба эти епископа упомянуты въ грамотѣ ларисскаго митрополита Неофита, данной Метеоропреображенскому монастырю въ ноябрѣ мѣсяцѣ 7050 (1542) года. Поелику въ ней сказано, что они давно (*πρὸ χρόνων*) дали этому монастырю свои грамоты на право завѣдыванія метеорскими обителями Св. Апостоловъ, св. Іоанна Богослова и проч., а дали ихъ послѣ грамотъ ларисскаго митрополита Антонія, который жилъ въ началѣ второй половины XIV-го вѣка и послѣ основателя этого же монастыря Іоасафа, скончавшагося въ самомъ концѣ этого вѣка, то я полагаю, что оба они преемственно управляли Стагонскою епархіею въ XV-мъ столѣтіи (Смотри ниже 11-й документъ Метеоропреображенскаго монастыря).

#### Неофитъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора о возстановленіи гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).



ВИССАРИОНЪ II.

ЮАСАФЪ.

Иждивеніемъ его расписана была каедральная церковь Пресвятой Богородицы въ Стагонѣ въ 7081 году отъ созданія міра, 1573 отъ Р. Христова (Смотри выше тамошнія надписи, — 6-ю стр. 355, и въ Путешествіи, 231—232).

Данилъ.

Иждивеніемъ его расписанъ мраморный амвонъ Стагонскаго каедр. собора въ 1633 году (Смотри выше тамошнія надписи, 7-я, стр. 355). Онъ скончался въ декабрѣ мѣсяцѣ 1643 года. Преемникомъ его былъ тезоименитый ему

Данилъ

и управлялъ Стагонскою епархіею въ теченіи 43 лѣтъ. Въ 1687 году онъ отказался отъ управленія ею и на его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ Арсеній 12 апрѣля того же года.

NB. Свѣдѣнія объ этихъ двухъ тезоименитыхъ епископахъ извлечены изъ рукописи Метеорскаго монастыря св. Стефана, подъ названіемъ: *Ματθαίου ιερομονάχου τοῦ σοφωτάτου καὶ νομοθέτου τοῦ πικλῆν Βλαστάρη περὶ Κριτοῦ*. Въ началѣ ея помѣщена семейная хроника какого-то мірянина, и между прочимъ сказано:

1643. ἀπέθανεν ὁ πρῶην Σταγῶν κύριος Δανιήλ δεκεμβρίου 11, καὶ ἔγινεν ἀντ' αὐτοῦ ὁ νῦν Σταγῶν κύριος Δανιήλ ἰαννουαρίῳ 1.

1687. ἔκαμε παραίτησιν ὁ πρῶην Σταγῶν κῦρ Δανιήλ καὶ ἔγινεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

АРСЕНІЙ

святительствовалъ въ Стагонѣ съ 12 апрѣля 1687 года по 25 мая 1723 года.

— Въ 1688 году онъ участвовалъ въ соборномъ совѣщаніи ларискаго митрополита Парөөнія по случаю назначенія проигумена Парөөнія игуменомъ въ монастырь Дусико (Кодексъ).

— Въ 1690 году онъ, вмѣстѣ съ епископами зитунійскимъ Іереміею и гардикійскимъ Филоеемъ, избиралъ новаго епископа въ городъ Оавмакъ; въ 1691-мъ участвовалъ въ избраніи святителя на каедре лидорикійскую; въ 1694-мъ—въ избраніи епископа въ тотъ же Оавмакъ; въ 1699-мъ—въ избраніи епископа въ Гардики; въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1711 года подавалъ го-

лось при избраніи епископа на кафедре радовиздійскую, а въ іюнѣ того же года — при избраніи новаго епископа на кафедре еавмакскую; въ маѣ мѣсяцѣ 1715 года — при избраніи новаго святителя на эту же самую кафедру; въ іюнѣ 1717 года — при избраніи новаго архипастыря на эту же кафедру, а въ ноябрѣ сего же года въ трикскомъ кафедральномъ соборѣ св. архидіакона Стефана избиралъ епископа въ городъ Зитуни; въ іюлѣ 1719 года принималъ участіе въ избраніи архипастыря для паствы радовиздійской. Въ 1723 году иждивеніемъ его подшитъ былъ потолокъ въ кафедральномъ соборѣ города Стагона. Въ этомъ же году, 25 мая, индикта 1-го, онъ добровольно отказался отъ управленія своею епархією, и на его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Теофанъ. Преосвященный Арсеній подавалъ голосъ при избраніи его, предварительно написавъ отречение отъ своей кафедры, которое и приложено къ дѣлу въ Кодексѣ.

#### Теофанъ

избранъ былъ въ маѣ мѣсяцѣ 1723 года, а 7-го дня мая 1730 года, когда индиктъ былъ 8-й, вмѣстѣ съ другими архіереями избиралъ новаго епископа въ городъ Литцѹ, въ апрѣлѣ же 1732 года участвовалъ въ избраніи святителя на кафедре лидорикійскую. Долго ли онъ управлялъ своею епархією, и гдѣ и какъ скончался, объ этомъ не сказано въ Кодексѣ.

#### Парѣеній.

Не знаю, когда онъ рукоположенъ былъ, а въ 1758 году, 26 дня мѣсяца октября, скрѣпилъ одно неважное дѣло въ митрополичьемъ Кодексѣ.

— Въ 1768 году, апрѣля 21 дня, рукоположилъ метеоро-варлаамскаго монаха Христофора въ іеродіакона (Смотри ниже дѣписанія Варлаамскаго монастыря, — 8-е).

— Въ 1780 и 1782 годахъ иждивеніемъ его обновлена была вся стѣнная живопись въ алтарѣ и въ притворѣ соборнаго храма Метеоро-варлаамскаго монастыря (Смотри ниже тамошнія надписи, — 25-ю).

— Въ 1782 году онъ на свой счетъ пристроилъ къ этому собору крытую паперть (Смотри эти же надписи, — 26-ю).

— Въ 1784 году діаконъ его Амвросій и Арсеній сдѣлали опись ризницы и утвари въ Метеорскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана (Смотри тамошній кодексъ).

— 1784 μαρτίου ᾠς, ἐξημερόνοντας ἡ ἀγία καὶ μεγάλη τρίτη τῆς μεγάλης ἐβδομάδος ὡρᾶ ἐνάτη τῆς νυκτός, ἐπλήρωσε τὸ κοινὸν χρεὸς ὁ ἅγιος Στα-

γῶν κῦρ Παρθένιος, ὁ ὅποιος εἶχε πατρίδα τὴν Πορταρίαν τοῦ Βόλου· καὶ αὐτὴν τὴν ἡμέραν ἔβρεξε πολὺ νερόν, καὶ ἐπλημμύρησαν οἱ ποταμοί. καὶ τῇ μεγάλῃ τετράδι ἐνταφιάσθη ὥρα 6 τῆς ἡμέρας. Ἐχειροτονήθη δὲ ὁ νῦν Σταγῶν Κλινοβίτης κῦρ Παΐσιος κατὰ τὴν δωδεκάτην τοῦ μαΐου μηνός ἡμέρα κυριακῆ τῶν ἁγίων πατέρων. Ἐγίνε δὲ ἡ χειροτονία εἰς τὸν ἴδιον θρόνον. καὶ εἰς τὰς δεκαπέντε τοῦ αὐτοῦ μηνός ἦλθαν εἰς τὸ μοναστήριόν μας ὁ Τρίκκης κῦρ Ἀμβρόσιος καὶ ὁ Θαυμακάου κῦρ Ἰάκωβος, καὶ ὁ Γαρδικίου κῦρ Παΐσιος ὁμοῦ μὲ αὐτον, καὶ ἐδιάβασαν τὰ μνημόσυνα τοῦ μακαρίτου. Καὶ μετὰ τὴν θανὴν τοῦ μακαρίτου δὲν ἴδαμεν βροχὴν ὀλοτελῶς ἕως εἰς τὰς 22 Σεπτεμβρίου, καὶ τότε ἡμέρα κυριακῆ ἦλθε βροχὴ πολλή.

Переводъ.

Въ 1784 году, марта 26, предъ разсвѣтомъ святаго и великаго третьяго дня (вторникъ) великой седмицы, въ 3-мъ часу пополуночи, отдалъ общій долгъ святаѳ епископъ стагонскій киръ Парөөнїѳ, родившїѳся въ селѣ Портареѳ близъ Вόло. Въ этотъ день шелъ проливной дождь, и разлились всѣ рѣки. Въ великую среду, въ 12 часу дня, совершенно было погребенїе этого святаго. А въ 12-й день мѣсяца мая, въ недѣлю Святыѳхъ Отець, рукоположенъ былъ нынѣшнїѳ стагонскїѳ епископъ киръ Паисїѳ, родившїѳся въ Клиновѣ. Рукоположенїе его происходило въ каедральномъ стагонскомъ соборѣ. Въ 15-й день того же мѣсяца, онъ, вмѣстѣ съ епископами триккскимъ Амвросїемъ, ѳавмакскимъ Іаковомъ и гардикїѳскимъ Паисїемъ, приходилъ въ монастырь нашъ (Метеоро-варлаамскїѳ) и совершилъ поминовенїе души покойнаго. По смерти сего владыки мы совсѣмъ не видѣли дожда до 25 дня сентября, а въ этотъ воскресный день шелъ большой дождь (Смотри приписку на молдавской книжицѣ: *Λεβτςτϋρτ* въ есеричаскѣ 1710 г. въ библиотекѣ Варлаамскаго монастыря).

Паисїѳ,—

уроженецъ села Клиновѣ, рукоположенъ былъ 12 мая 1784 года.

— Въ 1791 году онъ построилъ архїерейскїѳ домъ подлѣ стагонскаго собора, противъ южной стороны его, и въ Метеоропреображенскомъ монастырѣ на свой счетъ позолотилъ иконостасъ соборнаго храма, а въ 1794 году сдѣлалъ въ своемъ соборѣ налоѳ для канонарѳа такъ же на свой счетъ (Смотри выше стагонскїѳ надписи, — 14-ю и 15-ю, стр. 356, и ниже метеоропреовраженскїѳ, — 19-ю).

— Въ 1795 году, 14 октября, подписано было имъ распоряженїе

ларисскаго митрополита Діонисія, коимъ установлялось приданое невѣстѣ, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужества, и дабы родители ихъ не входили въ долги, когда состоится бракъ ихъ (Кодексъ. Ниже смотри это распоряженіе, въ статьѣ о ларисскихъ митрополитахъ, стр. 385).

— Въ томъ же году, декабря 4 дня, епископъ Паисій на свой счетъ сдѣлалъ серебряный вѣнецъ на икону Богоматери, находящуюся въ притворѣ соборной церкви Метеоропреображенскаго монастыря (Смотри тамошнія надписи, — 20-ю).

— Въ 1798 году, въ дни святительства сего епископа, кончена была постройка соборнаго храма въ Метеорскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана (Смотри тамошнія надписи, — 13-ю).

#### Гавриилъ

святительствовалъ въ 1811, 1812 и 1814 годахъ (Смотри надписи Метеоро-Стефановскаго монастыря, — 14-ю).

— Въ 1815 году, онъ на свой счетъ напечаталъ въ Венеціи житіе основателей Метеоро-варлаамской обители, Нектарія и Θεοφана (Смотри тамошнія дѣянія, — 1-е).

#### Киприанъ.

Имя его увѣковѣчено въ храмѣ Метеорской обители, называемой Агіа-моні. Тамъ надпись гласитъ, что этотъ храмъ расписанъ при стагонскомъ епископѣ Киприанѣ, въ 1821 году (Смотри тамошнія надписи, — 5-ю).

#### Кириллъ.

— Въ 1833 году, января 28 дня, онъ, вмѣстѣ съ другими епископами Θεσσαλίи, избиралъ новаго святителя на кафедру зитунійскую (Кодексъ).

— Въ 1843 году, мая 4, отецъ его Іоаннъ Гіόки изъ слободы Кастаня на свой счетъ позолотилъ налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ, стоящей въ стагонскомъ соборѣ (Смотри выше, стр. 356, стагонскія надписи, — 16-ю).

— Въ 1854 году этотъ епископъ сосланъ былъ въ Аѳонскую лавру св. Аѳанасія за участіе въ возстаніи еллиновъ, которые тогда разбили турецкій отрядъ при г. Стагонѣ. Въ 1861 году, въ маѣ мѣсяцѣ, я видѣлъ его въ этой лаврѣ.

#### Θεοφилъ.

Съ 1854 года святительствуетъ понынѣ (Смотри описаніе Путешествія моего по Θεσσαλίи, стр. 222 и 230).

## V. Епископы лидорикійскіе .

Захарія.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 359).

Митрофанъ

управлялъ Лидорикійскою епархією гораздо ранѣе 1691 года. По смерти его она долго оставалась безъ архипастыря (Кодексъ).

Симеонъ.

Наконецъ въ 1691 году ларисскій митрополитъ Парѣеній предписалъ епископамъ стагонскому Арсенію и радовиздійскому Іеремію избрать туда новаго владыку; и они избрали іеромонаха Симеона, іеромонаха Парѣенія и іерея Меодія. Митрополитъ утвердилъ перваго (Кодексъ).

Неофитъ

по причинѣ глубокой старости отказался отъ управленія своею епархією въ апрѣль мѣсяцѣ 1732 года (Кодексъ).

Аѳанасій.

Тогда же на мѣсто его избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Аѳанасій. При избраніи его присутствовали <епископы:> гардикійскій Мелгій, бывшій лидорикійскій Неофитъ и стагонскій Теофанъ (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Лидорикійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

## VI. Епископы ѳавмакскіе.

Іоасафъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

Анѣимъ.

Въ 1690 году по слабости здоровья отказался отъ управленія своею епархією (Кодексъ).

Арсеній.

Въ томъ же году ларисскій митрополитъ Парѣеній предписалъ епископамъ: стагонскому Арсенію, зитунійскому Іеремію и гардикійскому Филоею избрать на его мѣсто новаго епископа. Они избрали триккского іерея

Меѳодія, стагонскаго протосингелла Рафаила и духовника Арсенія. Митрополить утвердилъ послѣдняго. Этотъ епископъ святительствовалъ только три года и по причинѣ болѣзни подалъ митрополиту Пареевию отреченіе отъ своей каведры (Кодексъ).

СѢРАФИМЪ.

Этотъ митрополить въ 1694 году предписалъ епископамъ: стагонскому Арсенію, радовиздійскому Іереміи и бывшему китрійскому Іакову избрать на его мѣсто новаго святителя; и они избрали іеромонаха СѢрафима, монаха Пареевія и іерея Самуила. Митрополить утвердилъ перваго (Кодексъ).

АРСЕНІЙ.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естественною смертію въ 1711 году (Кодексъ).

ЗОСИМА.

Тогда же, въ іюнѣ мѣсяцѣ, 3 дня, индикта 4, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Зосима. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Теоклить. Этотъ епископъ скончался естественною смертію въ 1715 году (Кодексъ).

ЛЕОНТІЙ.

Въ томъ же году, мая 30 дня, индикта 8, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Леонтій. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго подписи не разобралъ я. Этотъ епископъ почилъ о Господѣ въ 1717 году.

ЗОСИМА.

Тогда же, въ 24-й день мѣсяца іюня, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Зосима. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Теоклить.

Въ 1719 году, іюля 28 дня, этотъ епископъ, вмѣстѣ съ другими архіереями, избиралъ новаго святителя на каведру радовиздійскую (Кодексъ).

ИМЯРЕКЪ.

Въ 1833 году, января 28 дня, ѳавмаксій епископъ, котораго имя не прописано въ кодексѣ, не присутствовалъ лично при избраніи новаго архіепастыря для Зитунійской епархіи, но избирательное право свое или, какъ

выражено въ Кодексѣ, мнѣніе свое (γνώμην) передалъ гардикійскому епископу Амвросію, который посему имѣлъ два голоса въ соборѣ.

#### Хрисанѳъ.

Епископъ и иконописецъ, до полученія благодати архіерейства, былъ священникомъ и овдовѣлъ (Смотри описаніе Путешествія моего по Θεσσαλίи).

### VII. Епископы зитунійскіе.

#### Ахиллій.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

#### Іеремія.

Въ 1690 году онъ вмѣстѣ съ другими епископами избиралъ новаго святителя на кафедрѣ еавмакскую (Кодексъ).

#### Герасимъ.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естественною смертію въ 1717 году (Кодексъ).

#### Аѳанасій.

Тогда же, въ 23 день мѣсяца ноября, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Аѳанасій. Его избирали въ триккскомъ кафедральномъ соборѣ св. архидіакона Стефана стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго кудрявой подписи не разобралъ я, а утвердилъ лариссо-триккскій митрополитъ Парѳеній (Кодексъ).

#### Никифоръ.

Въ 1833 году онъ почилъ отъ дѣлъ своихъ (Кодексъ).

#### Іоакимъ.

Въ томъ же году, 28 января, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ Іоакимъ. Его избирали триккскій Кириллъ, гардикійскій Амвросій, имѣвшій мнѣніе еавмакскаго епископа, и стагонскій Кириллъ, а утвердилъ ларисскій митрополитъ Мелетій (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Зитунійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

### VIII. Епископы радовиздйскіе.

#### Сильвестръ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

#### Іеремія.

Въ 1691 году, вмѣстѣ съ другими епископами, избиралъ новаго святи- теля на кафедре лидорикійскую; въ 1694 г. участвовалъ въ избраніи епископа въ городъ 'Обмакъ; а въ 1699 г. — въ избраніи архипа- стыря для епархіи Гардикійской (Кодексъ). Вотъ автографъ его:

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to Serafim, with a small checkmark at the end.

#### Серафимъ.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естествен- ною смертію въ 1711 году (Кодексъ).

#### Θеоклитъ.

Въ томъ же году, 28 апрѣля, 4 индикта, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Θеоклитъ. Его избирали стагон- скій Арсеній, гардикійскій Панкратій, а утвердилъ лариссо-триккскій митро- полить Пароеній (Кодексъ).

— Въ томъ же году, 3 іюня, 4 индикта, онъ, вмѣстѣ съ другими святителями, избиралъ новаго епископа въ городъ 'Обмакъ. Въ 1717 году, іюня 24 дня, участвовалъ въ избраніи новаго архипастыря въ этотъ же городъ. Въ 1719 году почилъ отъ дѣлъ своихъ (Кодексъ).

#### Кипріанъ.

Въ этомъ же году, іюля 28 дня, 12 индикта, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ Кипріанъ. Его избирали стагонскій Ар- сеній, оавмакскій Зосима и гардикійскій Панкратій, а утвердилъ лариссо- триккскій митрополить Пароеній (Кодексъ). Въ 1723 году, 25 мая, 1 ин- дикта, онъ вмѣстѣ съ другими архіереями избиралъ новаго епископа въ городъ Стагонъ (Кодексъ).



АНАНІЯ.

Въ 1739 году, онъ вмѣстѣ съ епископами димитріадскимъ Теокли- томъ и гардикійскимъ Мелетіемъ рукополагалъ архіерея въ городъ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахидлія (Кодексъ).

НВ. Въ 1834 году Радовиздійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

### ІХ. Епископы острова Скіаѳа.

Св. Ригінъ.

Мощи его почиваютъ на сосѣдномъ островѣ Скіпело, въ монастырѣ Іоанна Предтечи.

Кириллъ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

НВ. Въ 1834 году Скіаѳская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

### Х. Епископы фанарійскіе.

Іоасафъ.

Сперва былъ игуменомъ Метеоро-преображенскаго монастыря, а потомъ ларисскій митрополитъ Діонисій, святительствовавшій между 1508 и 1528 годами, далъ ему Фанарійскую епархію (Σύγγραμμα ἱστορικόν см. ниже, и Путешествіе, стр. 158).

Крѣбавъ.

Сперва былъ гардикійскимъ епископомъ, а потомъ ларисскій митрополитъ Θεодосій перевелъ его на кафедру фанарійскую. Это было ранѣе 1539 года (Кодексъ).

Св. Серафимъ.

Въ 1601 году замученъ былъ турками въ городѣ Фанари (См. τὴν ἀχολουθίαν его, τυπωθεῖσαν ἐν Κωνσταντινουπόλει, αἰμβ).

Симеонъ.

Съ нимъ велъ переписку еллинскій учитель Гордій въ 1718—1723 годахъ (Ἐπιστολαὶ Горδίου въ библиотекѣ монастыря св. Стефана).

Діонисій.

Имя его я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на книжку подъ назва-

ніемъ: Ἀκολουθία τοῦ ἁγ. ἱερομάρτυρος Σεραφεῖμ, ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου, т. е. Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому и неохорійскому. Она третьимъ изданіемъ вышла въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Діонисій находился при своей кафедрѣ.

## ХІ. Епископы триккскіе.

### Илиодоръ.

Онъ родился въ Эмесѣ и былъ блестящимъ романистомъ IV-го вѣка. Романъ его «Еѳіопская исторія» можетъ считаться началомъ романтической литературы. Содержаніе этого образцоваго сочиненія отличается нравственнымъ благородствомъ, а внѣшняя форма — ясностію и изяществомъ.

### Святой Икуменій.

Ни время, ни мѣсто рожденія его, ни служеніе до епископства — не извѣстны. А блаженную кончину его относятъ къ 945 г. Онъ собралъ толкованія лучшихъ древнихъ писателей на всѣ посланія апостола Павла, на Дѣянія апостольскія, соборныя посланія и Апокалипсисъ, и по мѣстамъ при-совокупалъ къ нимъ собственныя изъясненія и замѣчанія. Этотъ сборникъ сдѣланъ имъ осмотрительно и отличается замѣчательною краткостію, сжатостію и вмѣстѣ ясностію изложенія мыслей. Обзоръ Апокалипсиса есть прекрасное произведеніе его благоговѣйной разсудительности (Edit. Monfoccon., Crameri 1841, Morelli 1631, Veronaе 1532).

### Олимпіодоръ

писалъ толкованія на книги Еккліаста, Іова и пророка Іереміа, пользуясь экзеплами Оригена. Patrolog. graecae curs. complet. T. XV. Origen. Edit. Migne 1857.

### Имярекъ.

Изъ хрисовула греческаго царя Андроника Палеолога 6844 года, мѣсяца марта, индикта 4-го, видно, что тогда въ Трикалѣ находился боголюбивѣйшій епископъ. По силѣ этого хрисовула монахи Георгіевскаго монастыря, называемаго Завлантионъ (нынѣ Кѳрбово близъ Трики), должны были ежегодно давать ему обычный канонической подарокъ и вспоминать имя его во время богослуженія, потому что метохъ ихъ во имя св. Николая находился въ области святѣйшей епископіи Триккальской (Смотри копию сего хрисовула).

Имярекъ.

Въ грамотѣ ларисскаго архієпископа Іоасафа 6910 года, данной Метеоро-преображенскому монастырю, упомянуто, что тогда вмѣстѣ съ этимъ владыкою, въ башнѣ священнаго Метеора засѣдалъ триккскій епископъ и разсуждалъ о дѣлѣ сего монастыря (Смотри Παρόρησιαστηκὸν γράμμα Ἰωάσαφ, — 8).

ПЕРЕНЕСЕНИЕ ЛАРИССКОЙ КАФЕДРЫ ВЪ ТРИККУ.

Въ 1539 году Триккская епархія соединена была съ Ларисскою, при митрополитѣ Неофитѣ, а спустя 200 лѣтъ, въ 1739 году, опять получила свою прежнюю самостоятельность. Обѣ эти перемѣны изложены въ ниже-слѣдующихъ дѣписаніяхъ:

Κατὰ τὸ 1739 ἔτος σωτήριον ἢ θεόσωτος αὕτη πόλις Τρίκκη μετὰ τῶν ὑποκειμένων αὐτῇ χωρίων διηρέθη καὶ ἐχωρίσθη τῆς ὀλοκλήρου ἐνοριακῆς ἐπαρχίας τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης, αἰτήσῃ καὶ ἀξιώσει τοῦ προστατοῦντος τῆς μητροπόλεως ταύτης πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἰακώβου μετὰ καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς πολιτείας ταύτης Τρίκκης, καὶ συνοδικῆ προτροπῇ καὶ ψήφῳ τῆς μεγάλης Χριστοῦ ἐκκλησίας, ὡς δείκνυται, καὶ διὰ τοῦ ἐκδοθέντος πατριαρχικοῦ συνοδικοῦ γράμματος περὶ τῆς διαιρέσεως ταύτης, τοῦ καὶ ἐν τῷ τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης ἱερῷ κώδικι καταστρωθέντος, καὶ ἐνταῦθα ἐφεξῆς καταστρωθησομένου, καὶ ἀποκατέστη, ὡς καὶ ἐξ ἀρχῆς ὑπῆρχεν, αὕτη καθ' ἑαυτὴν ἰδιάζουσα ἐπαρχία καὶ ἀρχιερατικὴ καθέδρα, ἣς τὴν ποιμαντικὴν προστασίαν ἐκληρώθη αὐτὸς ὁ κατὰ πάντα εὐτελής καὶ ἐλάχιστος τῶν ἀρχιερέων, ἀπάτῳ Θεοῦ ἐλέει, ἐκλογῇ τε καὶ αἰτήσῃ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς πολιτείας ταύτης Τρίκκης καὶ κανονικῇ ψήφῳ τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἰακώβου, χειροτονηθεὶς τῇ ἕκτῃ τοῦ μαΐου μηνὸς ὑπὸ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Δημητριάδος κῦρ Θεοκλήτου, συλλειτουργούντων τῶν θεοφιλεστάτων τοῦ τε Γαρδικίου κῦρ Μελετίου καὶ τοῦ Ῥαδοβιζιδίου κῦρ Ἀνανία, ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῶ τοῦ ἀγίου Ἀχιλλεῖου τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Τρίκκης Κωνστάντιος.

Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ ἀνωτέρω ρηθέντος πατριαρχικοῦ γράμματος.

Νεόφυτος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικός πατριάρχης.

Τῶν ὑπὸ χρόνων πραγμάτων ἐν συνεχεῖ ῥοῇ συνεστηκότων καὶ οὐδέποτε ἐπὶ τῆς αὐτῆς καταστάσεως διαμένειν πεφυκότων, ἀλλὰ πολυτρόπως ἐξαλλασσωμένων καὶ πολυειδεῖς μορφὰς ἐπὶ διαφόροις αἰτίαις ὑποδυομένων, οἱ τὴν κηδεμονίαν καὶ προστασίαν αὐτῶν ἐμπειπιστευμένοι διαφόρως μετασκευάζειν ταῦτα οὐ διαλείπουσιν ἐπὶ τὸ κρεῖττον καὶ εὐθετον ῥυθμίζειν ἀγωνιζόμενοι, καὶ δὴ κἂν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς διατάξεσι πολλὰ τῶν ἐν σταθμοῖς καὶ τύποις προὑπαρξάντων ἐτέραν μετειλήφασιν τάξιν ἐν τοῖς μετέπειτα, καὶ δευτέραις σχέψεσι κατὰ καιρικάς περιστάσεις διὰ τῶν συνοδικῶν ἐπικρίσεων πρὸς τὸν κατὰ καιρὸν λυσιτελοῦντα τρόπον μετεῤῥυθμίσθησαν· καὶ ἔστιν ἰδεῖν ἐπὶ τῆς ἀρχιερατικῆς εὐκοσμίας καὶ τῆς τῶν ἀρχιερατικῶν θρόνων εὐρυθμίας οὐ μόνον βασιλικῆ χειρὶ πολλάκις μετακινήσεις γεγενημένας, ἀλλὰ τινι λόγῳ γνησιωτέρῳ καὶ πρὸς τῆς πατριαρχικῆς περιοπῆς καὶ μεγαλειότητος συνοδικαῖς ἐμπνοαῖς καὶ συμφηφίσεσι τῆς ἀρχιερατικῆς χορείας καὶ ὁμηγύρεως πολλὰς τῶν παροικιῶν δι' εὐπροσώπους αἰτίας ἐν διαφόροις καιρῶν καταστήμασι διαφόρως διατεθείσας, πῆ μὲν ἐξ ἐπισκοπῶν δηλαδὴ καὶ τῆς ὑφειμένης μερίδος εἰς ὑπερκειμένας μητροπόλεις προβιβασθείσας, πῆ δὲ καὶ τοῦμπαλιν ἐκ τῆς ὑπερεχούσης τάξεως εἰς τὴν κατωτέρω ὑποβιβασθείσας· ὧν τὴν βεβαιολογίαν πιστώσασθαι ῥάδιον· ἐξ ὧν καὶ τὰς αὐτονόμους ἀρχιεπισκοπὰς ὄρωμεν ὑπὸ τῶν ἱερῶν συνόδων ἐκκλησιαστικοῖς κανόσι τὴν τοιαύτην αὐτονομίαν πεπλουτηκυίας, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ πολλὰς ἄλλας ἐκ τοῦ πάλαι ἀρχαίου κατὰ καιροὺς ἐπαρχίας πολυειδῶς μεταῤῥυθμισθείσας, τὰς μὲν προβιβασμῶν, τὰς δὲ ὑποβιβασμῶν συνωδᾷ ταῖς τοῦ καιροῦ καὶ τῶν πραγμάτων ἀνάγκαις καὶ χρεῖαις, ἀλλὰ καὶ τὰς μεθ' ὕστερον, μετὰ τὴν ἄλωσιν δηλαδὴ καὶ τούτου γένους δουλικὸν ζυγόν, ταῦτό τοῦτο ἐπ' εὐλόγοις αἰτίαις συνοδικαῖς<sup>1)</sup> διατάξεσι κατὰ καιροὺς πεπονθυίας, αἵτινες αὐταὶ καθ' ἑαυτὰς ἐξαρκουσι σωζόμεναι μέχρι τῆς δεῦρο διαρρήδην ἐξαγγέλλειν τὰ κατ' αὐτάς· ἄρ' οὖν οὐκ ἀπᾶδον, οὐδὲ ἀσύνηθες, οὐδὲ νεοφανές, ἀλλὰ μᾶλλον ἀρχαῖον καὶ κανονικόν καὶ τῇ ἐκκλησιαστικῇ τάξει εἰδισμένον καὶ τετυπωμένον ἄνωθεν εὐκαιρως ῥυθμίζεσθαι καὶ ἐν δέοντι ἐξαλλάττεσθαι τὰς τῶν ἐπαρχιῶν τάξεις καὶ καταστάσεις πρὸς τὸ συμφέρον καὶ λυσιτελές, τῆς ἱερᾶς συνόδου ἀμέμπτως καὶ μετὰ φρονήσεως τοῦτο διαπραττούσης. — Ἐπειδὴ τοιγαροῦν κἂν τοῖς παροῦσι τῆς τοῦ ἡμετέρου γένους δυστυχίας καιροῖς ἡ ἀγιωτάτη μητρόπολις καὶ ἐπαρχία Λαρίσσης ἄνωθεν ἐπιση-

1) Въ копiи еп. Порφyрiя: синодoкаi. Ред.

μόττη διαπρέπουσα, τάξει τε και ἀξία και τῇ λοιπῇ εὐπορία ὑπερκειμένη και σεμνυνομένη και σύστημα πολιτικόν ἐπίσημον και ποιμνίον εὐθουόμενον κεκτημένη και μία τῶν ἐπισήμων ἐπαρχιῶν και μητροπόλεων τοῦ καθ' ἡμᾶς πατριαρχικοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου μέχρι τοῦδε διατελέσασα, ἔμπης διὰ τὰς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας και περιστάσεις, ναί μὴν και διὰ τὰ ἐπισυμβάντα τῷ ἤδη ἀρχιερατεύοντι ἐν αὐτῇ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Λαρίσσης και συναδελφῷ ἡμῶν κῦρ Ἰακώβῳ ἀτυχήματα και δυσχερείας, ἔφθασε περιπεσεῖν χρέεσι βαρυτάτοις και ὑπερέτροις και μονονουχί ὑπέραντλος γενέσθαι τῷ τοῦ χρέους βυθῷ, ὥστε τὸν ἀρχιερατεύοντα ἐν αὐτῇ ἀπορία και ἀμηχανία παντελεῖ συσχεθῆναι και μηδεμίαν διόρθωσιν ἐπινοῆσαι και εὐρέσθαι οἷόν τε εἶναι τῷ τοσοῦτῳ τοῦ χρέους ὄγκῳ και ἀναπαῦσαι τοὺς δυνάστας τοὺς τε ἐνταῦθα ἐν Κωνσταντινουπόλει ἄρχοντας και τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ, κορυθωθέντος τοῦ χρέους δεῦρο κακείσε εἰς ὑπέμετρον ποσότητα και τοῦ εἰσοδήματος τῆς ἐπαρχίας οὐ διαρκούντος ἀπολογεῖσθαι τοὺς τόκους τῆς ὀφειλῆς πολλοῦ γε δὴ τὰ κεφάλαια, ὡς κινδυνεύειν ἐκ τούτου ταῖς προσθήκαις και ἐπαυξήσεσι τῶν ἐπιγιγνομένων τόκων ἐν ἀπολύσει γενέσθαι ἥστινος οὐν κυβερνήσεως και τὴν ἐπαρχίαν ἀπολέσαι τὴν ἀρχαίαν εὐκλείαν και ἀξίαν, μὴ δυναμένην σώζειν και διακυβερνᾶν τὸν ἔφορον και προστατήν αὐτῆς τε και τοῦ ἐν αὐτῇ ποιμνίου. Οὐ ἔνεκα πολλῆς σκέψεως και συζητήσεως και στοχασμοῦ ἐφ' ἱκανόν καιρόν γενομένου περὶ τοῦ ποιητέου, κακείσε ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ μεταξὺ τῆς αὐτοῦ ἱερότητος και τῶν ἐπαρχιωτῶν αὐτοῦ χριστιανῶν κἀνταῦθα ἐκκλησιαστικῶς ὑφ' ἡμῶν τε και συνεδριαζούσης ἱεράς τῶν ἀρχιερέων ὀμηγύρεως και συνόδου, ἐπειδὴ μετὰ πολλὴν διάσκεψιν οὐδεὶς οὐδαμῶθεν ἀνεφάνη ἄλλος διορθώσεως τρόπος και πέρος. . . . και ἱκανῶς ἔχων ἀπαντῆσαι τῷ τοσοῦτῳ βάρει τοῦ χρέους, τελευταῖον ἦ τε αὐτοῦ ἱερότης και οἱ ἐκείσε τῶν τριῶν ἐπισήμων πολιτειῶν τῆς ἐπαρχίας ταύτης χριστιανοί, Λαρίσσης δηλαδή, Τυρνόβου και Τρίκκης, κοινῇ βουλῇ και ὁμοφώνῳ γνώμῃ συσχεψάμενοι, εὐλογον ἔκριναν μίαν τῶν εἰρημένων πολιτειῶν, δηλαδή τὴν Τρίκκην, ἐπισκοπὴν γενέσθαι, και ἰδιαζόντως ἐπίσκοπον ἔχειν δυνάμενον συμερισθῆναι τὸ βάρος τῆς μητροπόλεως και ἐπικουφισμέν ἱκανόν αὐτῇ ἐμποῆσαι, προβαλλόμενοι ἐν τούτῳ εὐλογα ἐπιχειρήματα και τῇ ἐκκλησιαστικῇ νομοθεσίᾳ και τῇ κανονικῇ διατάξει συμβαινόντα. Πρῶτον μὲν, ὅτι ἡ πολιτεία αὕτη πάλαι και πρό χρόνων πολλῶν ἐπισκοπὴ διετέλεσε τῆς αὐτῆς μητροπόλεως Λαρίσσης, ἄλλους τε πολλοὺς ἐν τάξει ἐπισκόπων ἔσχεν ἀρχιερεῖς, ὡς δείκνυται τοῦτο ἀπὸ τε ἐγγράφων και ἀγράφων ἱστοριῶν, ἐν οἷς εἰς ὑπῆρξε και ὁ τῆς ἐκκλησίας πατήρ ἱερός Οἰκουμένος, βεβαιοῦται δὲ και ἀπὸ ἀρχαίου ἐκκλησιαστικοῦ γράμματος ἐν μεμβράναις, εὐρεθέντος ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ τοῦ μοναστηρίου Δούσικου και ἐμφανισθέντος ἤδη ἡμῖν.

ἐπὶ συνόδου, ὅπερ πρὸ χρόνων μὲν ἤδη διακοσίων συνετελέσθη ἐν τῇ μητροπόλει Λαρίσσης ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀρχιερατεύοντος ἐν αὐτῇ Νεοφύτου· παρέχει δὲ ἄδειαν ἐκεῖνο χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον Γαρδικίου, καὶ ἐξωνομάσθη ῥητῶς τὴν ἐπισκοπὴν Τρικκάλων μετὰ καὶ ἄλλων τινῶν συνηνωσθαι καὶ ὑποτετάχθαι τῇ μητροπόλει Λαρίσσης διὰ τὴν κατ' ἐκεῖνο καιροῦ στενοχωρίαν τῆς ἐπαρχίας καὶ ἔνδειαν, κατασφαλισθὲν πολλαῖς ὑπογραφαῖς τῶν τῆνικαῦτα συμπαρατυχόντων ἐκεῖσε ἱκανῶν ἐκ τῶν πέριξ μητροπολιτῶν καὶ τῶν ἐπισκόπων Λαρίσσης, μετὰ δὲ τὴν αἰχμαλωσίαν καὶ ταύτης δουλείας ζυγόν, διὰ τὸ τὴν μὲν Λάρισσαν ἐρημωθῆναι καὶ χριστιανούς στερηθῆναι, τὸν δὲ Τύρναβον μὴπω πολιτείαν, ἀλλ' εὐτελές τι χωρίον ἐν τῷ τότε εἶναι οἱ τῆνικαῦτα ἀρχιερατικῶς τῆς ἐπαρχίας ταύτης προϊστάμενοι, κατοικίαν ἀρμόζουσαν μὴ ἔχοντες ἑτέραν, συνοδικῇ διαγνώσει ἀνέλαβον καὶ ἰδιοποίησαν τὴν ἐπισκοπὴν ταύτην Τρίκκης ὁμοῦ μετὰ τοῦ Γαρδικίου καὶ ἦνωσαν τῇ αὐτῶν μητροπόλει, καὶ ἔκτοτε μετηνέχθη ἡ Τρίκκη καὶ ἐτιμήθη εἰς μητρόπολιν διὰ τὴν τῆς κατοικήσεως, ὡς εἴρηται, χρείαν τῶν τότε ἀρχιερατευόντων, καὶ ἐπειδὴ αὕτη πέπαυται καὶ παρῆλθεν, ἄτε τέως τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης οἰκήσεων εὐποροῦντος ἐν τε τῇ Λαρίσσει καὶ τῷ Τυρνόβῳ, οὐδὲν τὸ κωλύον ἐπανελθεῖν τὴν Τρίκκην εἰς τὴν ἀρχαίαν αὐτῆς ἐπισκοπικὴν τάξιν. Δεύτερον, ὅτι ἐπισκόπου καταστάντος ἐν Τρίκκῃ τὸ ἐν αὐτῇ λογικὸν ποιμνίον ἰδίου εὐπόρησαν ποιμένος, δι' ὅλου τοῦ χρόνου ἐνοικοῦντος καὶ ἐνδιατρίβοντος ἐς αἰεὶ τῇ ἰδίᾳ ποίμνῃ ἀμεταβάτως, πλείωνος ὁμολογουμένως αὐτῷ τε ἀπολαύσει τῆς πνευματικῆς ὠφελείας, διὰ τῆς διηνεκοῦς ἀρχιερατικῆς παρουσίας καὶ ἐπισκέψεως, καὶ τὸν ἐπισκεπτόμενον ἀρχιερέα μεῖζοσιν ἀμειβαῖς καὶ εἰσοδημάτων ἐκτενεῖα καὶ μεταδόσει δαψιλεστέρα καὶ συνεχεστέρα ἀντιπεριθάλλει διὰ παντός τοῦ χρόνου εὐεργετοῦσι καὶ εὐεργετούμενον, ἄτε τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης μὴ δυναμένου παρεῖναι αἰεὶ, ἀλλ' ἐπὶ καιρὸν τινα μόνον ἐπιδημοῦντος καὶ ἐμφαινομένου, εἶτα ἐξ ἀνάγκης ἀποδημοῦντος εἰς τὰ λοιπὰ μέρη τῆς ἐπαρχίας αὐτοῦ, καὶ ὀλίγον ὠφελοῦντός τε καὶ ὠφελουμένου. Τρίτον καὶ τελευταῖον, ὅτι ἡ ἐπικειμένη βαρυτάτη ἀνάγκη καὶ χαλεπωτάτη στενοχωρία τῇ μητροπόλει Λαρίσσης ἐκ τῶν ἐπισωρευθέντων δεῦρο κάκεισε, ὡς εἴρηται, πολυαρίθμων χρεῶν, καὶ ἡ τῶν δανειστῶν ἀπαραίτητος καὶ ἀδυσώπητος ἀπαίτησις καὶ ἀγωγή καὶ καταφορὰ μηδεμίαν τῷ ἀρχιερατικῶς προϊσταμένῳ ἀνέσεως καὶ ἡσυχίας χώραν διδοῦσα καὶ πολυειδῶς ἐνοχλοῦσα καὶ ἐκταράττουσα ποιμένα τε καὶ ποιμνίον, κίνδυνον ἐπάπειλε προφανῶς, καὶ μηδεμιᾶς ἀλλαχόθεν ἀναφαινομένης θεραπείας καὶ διορθώσεως τοῦ κακοῦ διὰ τὸ πάντῃ ἀνεπινόητον τοῦ ποριστικοῦ τῶν χρημάτων τρόπου καὶ τὸ τοῦ καταλλήλου φαρμάκου, ὡς γε πρὸς τοιοῦτον καὶ τηλικούτον ἔλκος ἀνεξεύρετον. Ταύτη τοι ὡς λιμένα γαλήνιον καὶ ἄγκυραν ἱεράν καὶ ἀποφυγὴν τοῦ

τοσούτου κινδύνου τὴν ἐν τῇ ῥηθείᾳ πολιτείᾳ Τρίκκης χειροτονίαν τοῦ ἐπισκόπου ἀπεκδέχονται. Τούτῳ γὰρ καὶ μόνῳ τῷ τρόπῳ τὰ τῆς ἀνάγκης θεραπευθῆναι δύναται. Ὁ γὰρ χειροτονηθσόμενος ἐπίσκοπος ἀναδεξάμενος ἰκανὴν τινα μοῖραν τοῦ τῆς μητροπόλεως χρέους, καὶ ἐπικουφίσας ἐκ τῶν ἐνεχόντων αὐτὴν, αὐτός τε εὐμαρῶς κυβερνηθήσεται καὶ τῇ μητροπόλει αἴτιος ἔσται ἀστενοχωρήτως καὶ ἐν ἀνέσει τοῦ λοιποῦ διακυβερᾶσθαι, ἀλλ' οὐδὲ τῇ τοῦ Χριστοῦ μεγάλη ἐκκλησία ζημία τις ἐντεῦθεν παρομαρτήσῃ ἐν τοῖς ῥιπτομένοις κατ' ἔτος ἐκκλησιαστικοῖς δικαιώμασι, πληρουμένων ἀναλόγως ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἐπαρχιῶν ἀνελλιπῶς καὶ ἀπαραμειώτως τῶν ἄνωθεν διατεταγμένων τῇ μητροπόλει Λαρίσσης δικαιωμάτων. Ταῦτα οὖν ἀπηριθμημένα προβλήματα ἐμφανίσαντες ἡμῖν διὰ κοινῶν αὐτῶν ἀναφορῶν οἳ τε τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης καὶ τοῦ Τυρνόβου χριστιανοί, ὡσαύτως δὲ καὶ οἳ τῆς Τρίκκης δι' ἰδίας αὐτῶν ἀναφορᾶς ἐμφανίσαντες ἑαυτοὺς συναινοῦντας καὶ ὁμοψήφους ἐν πᾶσι τούτοις καὶ κοινὴν δέησιν ἅπαντες προσενεγκόντες ἡμῖν συνεπινεῦσαι ἐκκλησιαστικῶς καὶ συνοδικῶς τῇ κοινῇ αὐτῶν ταύτῃ αἰτήσῃ καὶ δοῦναι ἄδειαν τῷ ῥηθέντι ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Λαρίσσης καὶ συναδελφῷ ἡμῶν κϋρ Ἰακώβῳ χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον Τρίκκης, ὑποκείμενον τῇ αὐτοῦ μητροπόλει, ἐδυσώπησαν ἡμᾶς ἐπὶ τούτῳ ἀποδεξαμένους εὐμενῶς τὴν εὐλογον αὐτῶν αἰτήσιν. Καὶ γράφοντες ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα διὰ τὰς ἄνωτέρω ἐκτεθείσας εὐλόγους αἰτίας καὶ περιστάσεις, τὰς ὑπὸ τῶν εἰρημένων τριῶν πολιτειῶν τῆς ἐπαρχίας Λαρίσσης διὰ κοινῶν αὐτῶν ἀναφορῶν ἡμῖν ἐμφανισθείσας τε καὶ προβληθείσας καὶ κοινῇ συνοδικῇ ἐκκλησιαστικῇ διαγνώσει θεωρηθείσας τε καὶ ἐξετασθείσας καὶ ἀποδοχῆς ἀξίας κριθείσας, διὰ τῶν ἐκτεθέντων κανονικῶν καὶ νομίμων ἐπιχειρημάτων τε καὶ προβλημάτων ἀναγκαίου ὄντος τὴν πολιτείαν Τρίκκην ἐπισκοπὴν γενέσθαι διὰ τὴν ἰσομένην ἐντεῦθεν βοήθειαν καὶ ὠφέλειαν αὐτῇ τε καὶ τῇ μητροπόλει Λαρίσσης, ὁ διαλειφθεὶς συναδελφός ἡμῶν μητροπολίτης Λαρίσσης κϋρ Ἰακώβος ἐχέτω ἄδειαν, κατὰ συνοδικὴν διάγνωσιν παρ' ἡμῶν, χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον ἐν τῇ πολιτείᾳ ταύτῃ Τρίκκης, κατὰ τὴν ἀξίωσιν τῶν ἐν αὐτῇ χριστιανῶν, ὑποκειμένων τῇ αὐτοῦ μητροπόλει, καὶ ἀποκαταστατῆσαι ἀρχιερέα ἐν αὐτῇ κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν τύπον, μηδενός ἐναντιουμένου αὐτῷ ἢ ἀντιλέγοντος. Ὅθεν εἰς τὴν περὶ τούτου ἐνδείξιν καὶ διηνεκτὴ ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ συνοδικῆς ἡμῶν ἀποφάσεως γράμμα καὶ ἐδόθη τῇ αὐτοῦ ἱερότητι, καταστρωθὲν κἀν τῷ ἱερῷ κώδικι τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας. αψλθ. ἐν μηνὶ ἀπριλίῳ, ἰνδικτιῶνος β.

Константи́й.

По возстановленіи Триккской епископіи первымъ архипастыремъ былъ Константи́й, избранный клиромъ и христіанами города Трикки. Онъ управлялъ своею епархіею девятнадцать лѣтъ. Вотъ автографъ его:



О немъ извѣстно мнѣ вотъ что.

— Въ 1742 году онъ отдѣлилъ часть своихъ доходовъ на поддержаніе еллинскаго училища (Кодексъ).

— Въ 1744 году, въ день Пасхи, утвердилъ прежнихъ и избралъ новыхъ церковныхъ сановниковъ, которые, по древнему чину, должны были помогать ему въ управленіи епархіальными дѣлами (Смотри ниже, въ XIII статьѣ: Распоряженіе о церковномъ управленіи въ Фессаліи).

— Въ 1748 году завѣдывалъ доходами и расходами монастыря Кѳорбово по смерти настоятеля его Каллиника (Кодексъ).

— Въ 1758 году, октября 26 дня, вмѣстѣ съ епископами стагонскимъ Пареніимъ и гардикійскимъ Ананіею, подписалъ одно неважное дѣло въ Кодексѣ и вскорѣ отрекся отъ управленія своею епархіею. На его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ

Амвросій.

Въ Кодексѣ записано много разныхъ дѣлъ, утвержденныхъ этимъ епископомъ, начиная съ 1758 по 1795-й годъ (Смотри два изъ нихъ въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

— Въ 1784 году, 12 мая, этотъ святитель, вмѣстѣ съ ѳавмакскимъ Іаковомъ и гардикійскимъ Паисіемъ, рукоположилъ стаговскаго епископа Паисія, а спустя три дня вмѣстѣ съ ними ѣздилъ изъ Стагона въ Метеоро-Варлаамскій монастырь и тамъ совершилъ поминовеніе души скончавшагося стагонскаго владыки Паренія (Смотри лѣвъцъ тѣхъ вѣсѣрничаскъ 1710 г. въ бібліотекѣ Варлаамской).

— Въ 1795 году, 14 октября, имъ подписано было распоряженіе ларисскаго митрополита Діонисія, коимъ установлялось приданое невѣсть, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужества, и дабы родители



ихъ не входили въ долги, когда состоится бракъ ихъ (Смотри ниже это распоряженіе, въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

Не знаю, когда скончался Амвросій и когда на мѣсто его избранъ и рукоположенъ былъ

Гаврилъ.

Въ Кодексѣ имъ скрѣплена опись церковныхъ полей и садовъ въ епархіяхъ Триккской и Стагонской, составленная въ 1816 году, іюля 20 дня, по приказанію янинскаго Али-паши. А изъ надписей въ триккской церкви Рождества Богородицы видно, что онъ святительствовалъ въ 1810 и 1818 годахъ (Смотри выше, стр. 95).

Преемникомъ его былъ

Кирилъ.

— Въ 1833 году, января 28 дня, онъ вмѣстѣ съ гардикійскимъ епископомъ Амвросіемъ, имѣвшимъ тогда мѣнше еавмаксаго архіерея, избиралъ новаго святителя на зитунійскую кафедру (Кодексъ, 23 листъ, на оборотѣ).

Въ 1838 году, февраля 11 дня, имъ учинены епархіальныя распоряженія: 1) о повѣсткѣ браковъ за 15 дней впередъ до обрученія жениховъ и невѣстъ, 2) о правѣ христіанъ переходить изъ одного прихода въ другой по истеченіи трехлѣтняго срока, установленнаго для взноса денегъ въ приходскую церковь, 3) о томъ, что всѣ должны исповѣдываться у своихъ приходскихъ священниковъ и 4) о предварительномъ увѣдомленіи архіерея о бракахъ и похоронахъ (Кодексъ).

Послѣ Кирилла святительствовалъ

Іосифъ.

Въ 1843 году, сентября 13 дня, онъ подписалъ въ Кодексѣ одно неважное дѣло, а въ 1853 году, 15 декабря, скрѣпилъ опись имѣній монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, какъ экзархъ цареградскаго патріарха, но подписалъ такъ: бывшій епископъ Трикки Іосифъ. Стало быть, около этого времени онъ отказался отъ управленія своею епархіею. Вотъ автографъ его въ Кодексѣ:

Преемникомъ его былъ

Прокопій.

Его имя я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на греческую книжку подъ названіемъ: *Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Σεραφεῖμ ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου*, т. е. Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому. Эта книжка въ третій разъ напечатана была въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Прокопій находился въ этомъ городѣ.

Преемникъ его

Анѳимъ,

святогорецъ, изъ монастыря Есфигменова, избранъ въ Лариссѣ въ 1854 году, сентября 13 дня, въ дни святительства покровителя его, константинопольскаго патріарха Анѳима Кутуліана (Кодексъ и описаніе Путешествія моего по Θεσσαλίи, стр. 93).

Въ 1857 году, 14 апрѣля, онъ вмѣстѣ съ почетными гражданами Трикки письменно просилъ игумена Дусиковскаго монастыря Кипріана съ братією принять народное училище въ Триккѣ подъ покровительство сего монастыря. Прошеніе его было исполнено. Игуменъ Кипріанъ съ братією обязался содержать это училище на счетъ монастырскій, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы въ училищныя дѣла никто другой не вмѣшивался. Это обязательство дано и за будущихъ братій (Кодексъ).

## ХП. Митрополиты ларисскіе.

Антоній.

Этотъ митрополитъ упомянуть въ приказѣ сербскаго царя Стефана, который завоевалъ Стагонъ и Трикку въ 1358 году и покровительствовалъ метеорскихъ монаховъ. Изъ сего приказа видно, что Антоній тогда назывался *καθολικός κριτής τῶν Ῥωμαίων* = всеобщій судія ромеевъ (грековъ), и монашескимъ кельямъ, подвѣдомымъ Стагонскому скиту, именно Метеорской и Свято-троицкой давалъ сигиллиодныя грамоты на право владѣнія благопріобрѣтенными имѣніями. Онъ былъ современникъ царя Симеона, который въ приказѣ назвалъ его своимъ владыкою (*δεσπότης μου*). Смотри *Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Συμεών* въ разныхъ дѣписаніяхъ о Стагонскомъ скитѣ и пр. (Смотри дѣписанія Метеоро-преображенскаго монастыря, — 11-е).

Іоасафъ.

При этомъ митрополитѣ въ 1393 году какая-то кесарица завѣщала

нивы монастырю св. Николая (Смотри 4-й документъ монастыря Кѣрбово).

Въ Метеоро-преображенской обители сохранились двѣ грамоты сего архипастыря. Первая въ 1401 году утверждаетъ за нею право владѣнія водяною мельницею подлѣ деревни Превѣнды, а вторая въ 1402 году укрѣпляетъ благопріобрѣтенный виноградникъ въ окрестностяхъ Стагона.

Изъ этихъ грамотъ видно, что митрополитъ Іоасафъ назначенъ былъ въ Лариссу священнымъ сунодомъ константинопольскимъ и по приѣздѣ туда обозрѣвалъ всѣ церкви своей епархіи, былъ въ метеорскихъ обителяхъ и нашелъ тамъ, особенно въ такъ-называемомъ Метѣорѣ, великихъ подвижниковъ, освященныхъ мужей, добродѣтельныхъ и начитанныхъ, украшенныхъ мудростію и разумомъ, и среди ихъ—неувядаемый крѣнъ, прозябшій отъ царскаго корня, инока Іоасафа, роднаго брата епирской деспотицы Ангелины. Съ нимъ были разные церковные сановники: протонотарій Мануилъ Тихомиръ, диеофілаксъ Мануилъ Кисиркѣй, эконоомъ, сакелларій, лаосинактъ изъ города Стагона и епископъ триккскій (Смотри дѣписанія Метеоро-преображенскаго монастыря, — 7-е и 8-е).

#### Виссаріонъ.

До 1490 года былъ димитріадскимъ епископомъ, а въ этомъ году переведенъ въ Лариссу, по желанію клира и обывателей сего города (Смотри сигиліодную грамоту вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года въ Метеоро-преображенскомъ монастырѣ).

Тогда же и Фессалія была завоевана турками.

Послѣ Виссаріона святительствовагь

#### Діонисій.

Этотъ митрополитъ былъ современникъ вселенскаго патріарха Нифона, скончавшагося въ 12 день августа мѣсяца 1508 года, и пережилъ его.

Когда сей Нифонъ былъ еще солунскимъ митрополитомъ, тогда Діонисій вмѣстѣ съ нимъ предалъ проклятію нѣкоего монаха Галактіона, за то, что онъ, подкупивъ гражданскія власти, присвоилъ себѣ титулъ игумена Метеоро-преображенской келліи, тогда какъ въ Метеорахъ, никто кромѣ прота Дупіанійскаго скита, не именовался игуменомъ, а всѣ назывались просто отцами.

Нифонъ, въ дни патріаршества своего, дозволилъ Діонисію жить въ

епископіяхъ Триккской и Гардикійской и въ селеніи Перистерѣ и пользо-  
ваться доходами ихъ, по случаю разоренія Ларисской епархіи турками, но  
именоваться митрополитомъ ларисскимъ.

Около 1526—1527 года этотъ владыка почтилъ отца Метеоро-пре-  
ображенской келліи, монаха Іоасафа, саномъ игумена и впоследствии посвя-  
тилъ его въ епископа въ городъ Фанари, а въ 1528 году или немного ра-  
нѣе построилъ церковь св. Николая въ тезоименитомъ Метеоро-аналавсій-  
скомъ монастырѣ (Смотри Σύγγραμμα ιστορικόν περί τῆς Σχίτης τῆς  
ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ. — Ἰσον γράμματος μητροπολίτου Λαρίσσης  
κῆρ Νεοφύτου 1542 ἔτους въ статьѣ о гардикійскихъ епископахъ. <См. и>  
первую надпись въ метеорскомъ монастырѣ св. Николая Аналавсійскаго).

Θεοδοσίη. } ранѣе 1539 г.  
Μαρκῶ. }

Оба эти святителя упомянуты въ грамотѣ ларисскаго митрополита  
Неофита, написанной въ 1542 году по случаю возстановленія Гардикійской  
епископіи, и упомянуты какъ предшественники его. О первомъ ничего осо-  
беннаго не сказано, а о второмъ замѣчено, что онъ перевелъ гардикійскаго  
епископа Крѣбава въ городъ Фанари и что въ 1542 году еще живъ былъ  
родный братъ его Симонъ.

#### ЛАРИССО-ТРИККСКІЕ МИТРОПОЛИТЫ.

По раззореніи Ларисской епархіи турками въ 1490 году, митропо-  
литы Діонисій, Маркъ и Θεοδοσίη, по соизволенію (μετὰ συγγνώμης) все-  
ленскихъ патріарховъ Нифона (1499 г.), Іоакима (1500—1504 гг.), Па-  
хомія (1504 г.) и Θεοφιλά (1511—1520 гг.), проживали то въ Триккѣ,  
то въ Гардикѣ, то въ Перистерѣ. Наконецъ преемникъ ихъ,

#### НЕОФИТЪ,

въ 1539 году созвалъ въ Лариссу всѣхъ своихъ епископовъ и нѣкоторыхъ  
ближнихъ митрополитовъ и предложилъ имъ перенести кафедру свою въ  
Трикку, по причинѣ опустошенія Лариссы и недостатка христіанъ, и по-  
тому что Тирновъ, именемъ котораго титуловались ларисскіе владыки, былъ  
не городъ, а бѣдное село: διὰ τὸ τὴν μὲν Λάρισσαν ἐρημωθῆναι, καὶ χριστια-  
νοὺς στερηθῆναι, τὸν δὲ Τύρνοβον μῆπω πολιτείαν, ἀλλ' εὐτελὲς τι χωρίον ἐν  
τῷ τότε εἶναι. Тогда на этомъ соборѣ рѣшено было почтить Трикку до-  
стоинствомъ митрополіи по требованію обстоятельствъ, и Неофитъ пере-

мѣстился въ тамошнюю епископію (Кодексъ: Ἴσον ἀπαράλλαχτον γράμμα-  
τος τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου Νεοφύτου 1739 ἔτους).

Между тѣмъ въ Гардикійской епархіи, отданной ларисскимъ влады-  
камъ, происходили смуты и безпорядки (συγχύσεις καὶ ἀνωμαλίαι) отъ того,  
что тамошній клиръ хотѣлъ имѣть своего епископа. Митрополитъ Неофитъ,  
не зная, какъ успокоить эту епархію, просилъ совѣта и помощи у вселен-  
скаго патриарха Іереміи. Его всесвятѣйшество прислалъ ему синодальную  
грамоту, въ которой предписано было возстановить Гардикійскую епископію  
въ древнихъ предѣлахъ ея и посвятить архіерея на мѣсто бывшаго Крѣ-  
бава. Тогда Неофитъ рукоположилъ туда нѣкоего Неофита, а для опредѣ-  
ленія границъ епархіи и утвержденія правъ его созвалъ въ Трикку мно-  
гихъ священниковъ и церковныхъ сановниковъ, знавшихъ эти границы по  
преданію, и составилъ соборъ, на которомъ, кромѣ подчиненныхъ ему епи-  
скоповъ, присутствовали митрополиты: солунскій Митрофанъ, оивскій Іоа-  
сафъ и левкадскій архіепископъ Арсеній. Священники и сановники указали  
границы. Епархіа составила изъ 16 селеній. Соборъ утвердилъ само-  
стоятельность ея. Это было въ 1542 году (Кодексъ: Ἴσον ἀπαράλλαχτον  
γράμματος τοῦ ἀοιδίμου μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Νεοφύτου 1542 ἔτους).

Въ томъ же году митрополитъ Неофитъ двумя грамотами своими  
утвердилъ права Метеоро-преображенскаго монастыря на владѣніе нѣсколь-  
кими метеорскими келліями и монастырькомъ св. пророка Іліи (Смотри  
эти грамоты въ числѣ дѣписаній сего монастыря, — 10-е и 11-е). <См.>  
собственноручную подпись митрополита:



Послѣ Неофита, скончавшагося въ 1560 году, святительствовалъ  
Даніилъ.

Имя его увѣковѣчено въ надписи внутри притвора кафедральной цер-  
кви города Стагона. Тутъ начертано, что эта церковь расписана была при  
ларисскомъ митрополитѣ Даніилѣ 15 августа 1573 года (См. выше, стр. 355,  
стагонскія надписи, — 6-ю, и въ Путешествіи, стр. 231—232). Этотъ  
митрополитъ въ 1575 году находился въ Константинополѣ, и тамъ при-  
сутствовалъ на соборѣ по случаю возстановленія Синайскаго архіепископства  
(Τὰ περὶ τῆς ἐκλογῆς καὶ χειροτονίας ἀρχιεπισκόπου Σινᾶ ἐπίσημα ἐγγράφα.  
Ἐν Ἱεροσολύμοις. 1860).

ІЕРЕМІА

по прозванію Трандось, 1575 г.

Діонисій.

Въ 1601 году онъ, повѣривъ обѣщаніямъ франковъ, возсталъ противъ турковъ и, вооруживъ множество христіанъ, двинулся съ ними въ Іоаннинскую обитель, гдѣ истребилъ много магометанъ, но скоро былъ пойманъ и казненъ смертію (*Ἀπολοῦθία τοῦ ἁγ. ἱερομάρτυρος Σεραφεῖμ. Ἐν Κωνσταντινουπόλει. 1849*).

Тимоѳей.

Въ 1611 году, въ мѣсяцѣ маѣ, въ бытность свою въ Константинополѣ, присутствовалъ въ тамошнемъ синодѣ. Тогда дѣло шло о бракахъ (Извлеченіе изъ рукописной Исторіи Аванасія Комнина, хранящейся въ Синайской библіотекѣ).

Григорій.

Въ 1643 году, въ бытность свою въ Константинополѣ, принималъ участіе въ спорномъ дѣлѣ синаитовъ съ александрійскимъ патріархомъ и подписалъ грамоту, данную этимъ отшельникамъ вселенскимъ владыкою Парѳеніемъ (Извлеченіе изъ стариннаго Кодекса патріаршей библіотеки въ Каирѣ).

Павсій Лесбосскій (*Λέσβιος*).

О немъ извѣстно мнѣ только то, что онъ 1652 году, іюля 9 дня, возведенъ былъ на патріаршую кафедру въ Константинополѣ (Рукописная Исторія А. Комнина)<sup>1)</sup>.

Діонисій II (*ὁ λεγόμενος Μουσελίμης?*).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1658 года <онъ> находился въ Константинополѣ. Члены тамошняго синода избирали его, вмѣстѣ съ смирнскимъ Макаріемъ и брусскимъ Парѳеніемъ, на вселенскую кафедру, но предпочли Парѳенія (Рукописная Исторія А. Комнина). Однако, въ 1672 году, въ октябрѣ мѣсяцѣ, онъ возведенъ былъ на эту кафедру (*Ibidem*)<sup>2)</sup>.

Іаковъ I.

Имя его увѣковѣчено въ надписи внутри церкви св. Іоанна Предтечи въ Триккѣ. Тутъ начертано, что эта церковь построена и расписана при

1) Ср. *Ἀθανασίου Κομνηνοῦ Ὑψυλάντου. Τὰ περὶ τὴν ἄλωσιν. Ἐν Κ/πόλει. 1870, стр. 154. Ред.*

2) Ср. Тамъ же, стр. 159—160 и 168. Ред.

лариссо-триккскомъ митрополитѣ Іаковѣ въ 1674 году (Смотри выше, стр. 94). Въ 1679 году онъ возведенъ былъ на кафедру константинопольскую.

### ПАРӨЕНІЙ.

Въ 1687 году онъ находился въ Константинополѣ.

Въ 1688 году, 12 октября, имъ составленъ Кодексъ (книга въ листъ) для записи всѣхъ церковныхъ дѣлъ. Въ томъ же мѣсяцѣ, 28 дня, индикта 12, онъ соборне утвердилъ избраннаго братією проигумена Парөенія игуменомъ монастыря Спасителя и Господа Іисуса Христа, называемаго Дүсико, заставъ τοὺς ἐν αὐτῇ μονῇ ἀσχοῦντας δαιωτάτους πατέρας μικρὸν τεταραχμένους διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς ἄνευ προστάτου καὶ καθηγεμόνου (Кодексъ).

Въ 1690 году далъ позволеніе своимъ епископамъ избрать, на мѣсто отказавшагося по слабости здоровья ѳавмаксаго епископа Аноѳиа, достойнаго преемника. Тогда въ Трикку собрались епископы стагонскій Арсеній, зитунійскій Іеремія и гардикійскій Филоөөей и избрали трикксаго іерея Меөөдія, стагонскаго протосингелла Рафаила и духовника Арсенія. Утвержденъ послѣдній (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 2, на оборотѣ).

NB. Здѣсь однажды навсегда замѣчаю, что въ Кодексѣ каждая записка (ὑπόμνημα) объ избраніи новаго епископа подтверждена подписями избирателей, а за нею непосредственно начертанъ никейско-цареградскій символъ вѣры и подписанъ тѣми, кто нареченъ или удостоенъ епископскаго сана. Всѣ избранія и нареченія происходили въ кафедральномъ соборѣ города Трикки.

Замѣчаю и то, что всѣ вообще архіереи на Востокѣ подписывали и подписываютъ имена свои такою замысловатою вязью, что иную подпишъ едва, едва разберешь, а иную никакъ не распутаешь. Такая вязь означаетъ, что христіанскій архіерей есть хранитель таинственныхъ догматовъ, кои имѣють свою внутреннюю, нерушимую, тѣсную связь.

Послѣ этихъ замѣчаній продолжаю описывать дѣянія митрополита Парөенія.

Въ 1691 году, по дозволенію и благословенію его, епископы стагонскій Арсеній и радовиздійскій Іеремія, на мѣсто давно скончавшагося лидорикійскаго епископа хѳр Митрофана, избрали іеромонаха Симеона, іеромонаха Парөенія и іерея Меөөдія. Митрополитъ утвердилъ перваго (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 3, на оборотѣ).

Въ томъ же году, въ іюлѣ мѣсяцѣ, онъ находился въ Константинополѣ и подписалъ сигиллодную грамоту вселенскаго патріарха Каллиника объ учрежденіи училища въ этой столицѣ (Рукописная Исторія А. Комнина; ср. печатную часть, стр. 208).

Въ томъ же году, 1 августа, ему дано было позволеніе отъ султана Сулеймана обновить въ Триккѣ каедральную церковь св. архидіакона и первомученика Стефана. Онъ перестроилъ ее съ основаній (Кодексъ). А по окончательномъ обновленіи ея, въ 1694 году, въ 1 день августа, учредилъ епитроповъ (старость) и составилъ опись утвари и ризницы. Въ ней значатся:

Серебряный жезлъ митрополита 1; серебряный потиръ 1; лжиць 2; копіе 1 (всѣ серебряныя); двѣ рипиды серебряныя; два креста серебряныя, — одинъ большой, другой поменьше; частицы мощей: св. архидіакона Стефана, св. Икуменія Триккскаго и пр. книги: Βιβλίον τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων. — Ἑρμηνεία τοῦ τε Βαλασαμῶνος καὶ Ζωναρᾶ εἰς τόμον ἕν. — Ἑτερον, Θεσσαλονίκης Συμεῶν. — Ἑτερον, Ἑρμηνεία Ἰωβ (Кодексъ, листъ 13).

Въ томъ же 1694 году, по благословенію митрополита Парөөнія, епископы стагонскій Арсеній, радовиздійскій Іеремія и китрусскій Іаковъ, на мѣсто отказавшагося по болѣзни, за два года назадъ, ѳавмаксаго епископа Арсенія, избрали іеромонаховъ Сераѳима и Парөөнія и іерея Самуила. Утвержденъ былъ первый (*ὑπόμνημα* въ Кодексѣ, листъ 4).

Въ 1695 году Парөөній находился въ Константинополѣ.

Въ 1699 году, по благословенію его, епископы стагонскій Арсеній, радовиздійскій Іеремія, бывший ѳавмакскій Арсеній, на мѣсто давно скончавшагося гардикійскаго епископа Филоѳея, избрали іеромонаха Григорія и іереевъ Рафаила и Венедикта. Утвержденъ былъ первый (*ὑπόμνημα* въ Кодексѣ, листъ 5).

#### Парөөній II.

Въ Кодексѣ содержатся разныя церковныя дѣла, произведенныя при этомъ митрополитѣ съ 1700 года по 1719-й. Но не всѣ они важны, по-сему я лишь нѣкоторыя изъ нихъ отмѣтилъ сокращенно.

Въ 1704 году Парөөній находился въ Константинополѣ.

Въ 1711 году, въ день Пасхи, онъ избралъ новыхъ церковныхъ са-новниковъ духовнаго и мірскаго званія. Списокъ ихъ смотри ниже, стр. 394 — 395, въ XIII статьѣ: о церковномъ управленіи въ Ѳессалии.

Въ томъ же году, 28 апрѣля, индикта 4, утвердилъ избраннаго епи-



скопами ієромонаха и духовника Θεоклита на мѣсто скончавшагося естественною смертію радовиздйскаго епископа Серафима. А избрали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго подписа я не могъ разобрать (*ὑπόμνημα*, листъ 5, на оборотѣ).

Въ томъ же году, 3 іюня, имъ утвержденъ былъ избранный епископами ієромонахъ и духовникъ Зосима на каѳедру еавмакскую. А избирали его стагонскій Арсеній, радовиздйскій Θεоклитъ и третій, подписавшійся неразборчиво (*ὑπόμνημα*, листъ 6, на оборотѣ).

Въ 1712 году, 13 мая, онъ вмѣстѣ съ іоаннинскимъ митрополитомъ Климентомъ подписалъ дѣло объ уплатѣ долговъ метеорскими монастырями іоаннинскимъ обителямъ (Кодексъ, листъ 8. Ἴσον ἀπαράλλαχτον τοῦ δοθέντος ὑράμματος παρὰ τῶν μοναστηρίων τῶν Ἰωαννίνων πρὸς τὰ ἐνταῦθα μοναστήρια. Смотри это дѣло въ числѣ дѣписаній о всѣхъ метеорскихъ монастыряхъ, — 10-е).

Въ 1715 году, 30 мая, индикта 8, по благословенію его, епископы стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій . . . . , на мѣсто скончавшагося естественною смертію еавмакскаго епископа Зосимы, избрали ієромонаха и духовника Леонтія. Онъ утвержденъ былъ (*ὑπόμνημα*, листъ 8, на оборотѣ).

Такія же свободныя и законныя избранія, по велѣнію и благословенію сего митрополита, произведены были:

въ 1717 году, іюня 24 дня, — тогда на еавмакскую каѳедру, по смерти Леонтія, нареченъ былъ ієромонахъ и духовникъ Зосима II (Кодексъ, листъ 10, на оборотѣ). А избирали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздйскій Θεоклитъ.

Въ томъ же году, ноября 23, — тогда на зитунійскую каѳедру, по смерти епископа Герасима, нареченъ былъ ієромонахъ и духовникъ Аѳанасій (Кодексъ, листъ 16, на оборотѣ). А избирали его тѣ же епископы.

Въ 1719 году, іюля 28 дня, индикта 12, — тогда на радовиздйскую каѳедру, по смерти епископа Θεоклита, нареченъ былъ ієромонахъ Киприанъ (Кодексъ, листъ 17, на оборотѣ). А избирали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и еавмакскій Зосима.

Преемникомъ Пароенія былъ

Гавриилъ.

Въ 1723 году, 25 мая, индикта 1, по благословенію его, на мѣсто

отказавшагося отъ управленія Стагонскою епархією епископа Арсенія, избранъ былъ іеромонахъ Теофанъ. А избирали его отказавшійся Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Кипріанъ. Къ запискѣ объ избраніи его приложено и припечатано отреченіе епископа Арсенія по причинѣ старости и немощи (*ὑπόμνημα*, листъ 18, на оборотѣ).

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1727 года, по приказанію митрополита Гавріила, повѣрена была опись утвари и ризницы въ триккскомъ кафедральномъ соборѣ (Кодексъ, листъ 35, на оборотѣ).

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1729 года, когда индиктъ былъ 7, по благословенію его, на мѣсто отказавшагося отъ управленія Гардикійскою епархією по причинѣ старости и немощей епископа Панкратія, избранъ былъ іеромонахъ Мелетій. А избирали его самъ Панкратій и два другіе, которыхъ подписей я не разобралъ (Кодексъ, *ὑπόμνημα*, листъ 20).

Въ 1730 году, 6 мая, индикта 8, епископы стагонскій Теофанъ, гардикійскій Мелетій и



на мѣсто скончавшагося естественною смертію литцо-аграфійскаго епископа Діонисія, избрали ларисскаго протосингелла Діонисія. Митрополитъ утвердилъ его («Тамъ же,» листъ 20, на оборотѣ).

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1732 года, когда индиктъ былъ 10, по благословенію его, на мѣсто отказавшагося отъ управленія Лидорикійскою епархією по причинѣ глубокой старости епископа Неофита, избранъ былъ іеромонахъ Аванасій. А избирали его гардикійскій Мелетій, самъ Неофитъ и стагонскій Теофанъ («Тамъ же,» листъ 21, на оборотѣ).

Въ 1733 году, 25 апрѣля, митрополитъ Гавріилъ назначилъ церковныхъ сановниковъ духовнаго и мірскаго званія. Списокъ ихъ помѣщенъ въ Кодексъ подъ заглавіемъ: *Καταγραφή τῶν ὀφφικίων, προχειρισθέντων παρὰ τοῦ πανιερωτάτου ἡμῶν δεσπότης κυρίου Γαβριήλ* (Смотри его ниже, стр. 395, въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

NB. Когда я говорилъ, что, по дозволенію или благословенію митрополита, епископы избрали N на кафедре N, то разумѣлъ не указаніе его на такое или другое лицо, а только предложеніе избрать, кого они признають достойнымъ епископскаго сана, и разумѣлъ это по буквальному смыслу подлинныхъ записокъ *ὑπομνημάτων*.

Изъ Кодекса видно, что митрополитъ Гавріилъ въ іюлѣ мѣсяцѣ 1733 года еще управлялъ ессалійскими церквами, но когда онъ скончался, объ этомъ не сказано.

Послѣ него святительствовалъ

Іаковъ.

До 1734 года онъ былъ епископомъ димитріадскимъ, а въ этомъ году получилъ санъ ларискаго митрополита и въ маѣ мѣсяцѣ находился въ Триккѣ (Кодексъ).

Въ 1735 году, іюля 27 дня, триккскія ремесленницы, занимавшіяся выдѣлкою мыла, именно Василики, Стамѹла, Маргарѡна, Пагѡна, Екатерина и другія, просили сего митрополита воспретить мущинамъ заниматься ремесломъ ихъ и утвердить постановленіе ихъ женской управы. Онъ исполнилъ прошеніе ихъ (Смотри ниже, стр. 399, записку объ этомъ дѣлѣ на греческомъ языкѣ въ статьѣ о церковномъ управленіи).

Въ 1736 году, 4 іюня, при этомъ митрополитѣ составлена была опись утвари и ризницы каѡедральнаго собора въ Триккѣ (Кодексъ, листъ 31, на оборотѣ).

#### Митрополиты ларисскіе.

(Тотъ же Іаковъ).

Въ 1739 году, въ мѣсяцѣ апрѣлѣ, состоялось опредѣленіе вселенскаго патріарха Неофита и при немъ священнаго сѹнода о возстановленіи Триккской епископіи и перенесеніи митрополичьей каѡедры въ Лариссу. Живое участіе въ этомъ дѣлѣ принималъ митрополитъ Іаковъ и въ томъ же году, 6 мая, повелѣлъ избрать и рукоположить въ Трикку особаго епископа, который и посвященъ былъ въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Смотри выше, стр. 375—379, статью о триккскихъ епископахъ).

Управленіе Іакова продолжалось до 1749 года, а въ слѣдующее лѣто Господне въ Лариссѣ святительствовалъ уже

Мелетій.

О немъ извѣстно мнѣ только то, что онъ родился на островѣ Тенедосѣ и въ 1768 году, ноября 5 дня, возведенъ былъ на патріаршую каѡедру въ Константинополь (Извлеченіе изъ рукоп. Исторіи Аѡанасія Комнина Ипсиланта, хранящейся въ библіотекѣ Джуванійскаго подворья въ Каирѣ)<sup>1)</sup>.

1) Ср. Тамъ же, стр. 419. Ред.

Діонисій III Калліархи.

Этотъ митрополитъ, извѣстный богословскою ученостію и кротостію нрава, устроилъ ларисскую митрополию и церковь ея, выписавъ мѣстныхъ иконы для нея изъ Москвы (См. мое Путешествіе по Фессаліи, стр. 66).

Въ 1795 году, октября 14 дня, онъ вмѣстѣ съ своими епископами триккскимъ Амвросіемъ и стагонскимъ Паисіемъ, опредѣлилъ приданое невѣсть, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужства и дабы родители не входили въ долги при бракосочетаніи дочерей своихъ (Кодексъ. Смотри ниже, стр. 393—394, XIII статью о церковномъ управленіи).

НВ. Объ остальныхъ митрополитахъ Лариссы нѣтъ никакихъ записокъ въ Кодексѣ. Посему я помѣщаю здѣсь только имена ихъ въ томъ порядкѣ, въ какомъ они изложены въ кратчайшемъ спискѣ ихъ, доставленномъ мнѣ старостою кафедральнаго собора въ Лариссѣ, г. Панагіоти Мάρко <sup>1)</sup>:

	Годы.
Рафанлъ . . . . .	1806.
Порфирій . . . . .	1807.
Гавріилъ Гага изъ Іоаннины, изложенный въ Константинополѣ въ . . . . .	1811.
Поликарпъ . . . . .	1818.
Діонисій IV изъ Вѣлласа . . . . .	1821.
Кирилъ . . . . .	1822.
Поликарпъ во второй разъ управлялъ Ларисскою епархіею и былъ убитъ турками во время возстанія еллиновъ . . . . .	1822.
Кирилъ Сұлца святительствоваъ только сорокъ дней и скончался въ . . . . .	1822.
Дамаскинъ Ферсальскій . . . . .	1823.
Мелетій Сифнійскій . . . . .	1825.
Анѳимъ Византіецъ . . . . .	1836.
Ананія Митилинецъ . . . . .	1837 <sup>2)</sup> .

Имя его я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на греческую книжку подъ названіемъ: Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому. Она третьимъ изданіемъ вышла въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Ананія находился въ Лариссѣ.

1) Читай: Панайоти Марко. Ред.

2) На полѣ листа рукописи еп. Порфирія около этого года отмѣченъ еще 1849-й годъ. Ред.

Стефанъ съ 1853 года понынѣ (1859).

Послѣдующіе за мною путешественники пусть спросятъ въ Лариссѣ митрополитчій Кодексъ и пополняютъ недостаточныя свѣдѣнія мои о Фессалійской церкви.

### ХІІІ. ЦЕРКОВНОЕ УПРАВЛЕНІЕ ВЪ ФЕССАЛІИ.

Церковное управленіе въ Фессалійской области, незаконодательное, а исполнительное въ зависимости отъ константинопольскаго сѹнода и вселенскаго патріарха, по коренымъ началамъ православія, постоянно дѣйствовало посредствомъ областныхъ соборовъ въ важнѣйшихъ обстоятельствахъ тамошней церкви, посредствомъ собраній немногихъ епископовъ въ митрополіи въ обстоятельствахъ менѣе важныхъ и посредствомъ дѣлосудопроизводства въ каждой епархіи на основаніи церковныхъ правилъ, — производства, въ которомъ принимали участіе церковные сановники духовнаго и мірскаго званія.

Областный соборъ былъ въ Триккѣ въ 1542 году, подѣ председательствомъ ларисскаго митрополита Неофита, по случаю возстановленія Гардикійской епископіи. Этотъ соборъ составляли одни митрополиты и епископы, а священники и міряне, по распоряженію ихъ, только указали границы этой епископіи (Смотри выше, стр. 358, 1-е дѣписаніе въ статьѣ о гардикійскихъ епископахъ).

Священныя собранія трехъ, иногда четырехъ фессалійскихъ епископовъ въ митрополіи, по случаю избранія новаго архипастыря для такой или другой епархіи и по инымъ потребностямъ христіанъ были весьма часты. Они кратко описаны мною въ статьяхъ о ларисскихъ митрополитахъ и о подвѣдомыхъ имъ епископахъ. Не повторяю этихъ описаній и помѣщаю здѣсь только распределеніе приданнаго невѣстѣ, установленное въ 1795 году, 14 октября, митрополитомъ Діонисіемъ и епископами триккскимъ Амвросіемъ и стагонскимъ Паисіемъ.

#### Приданное.

1-го разряда: 500 піастровъ, нахти<sup>1)</sup>, 8 рубахъ, 8 платковъ.

2-го разряда: 300 піастровъ, нахти, 6 рубахъ, 6 платковъ и пр.

3-го разряда: 150 піастровъ, нахти, 3 рубахи, 3 платка.

4-го разряда: 80 піастровъ, нахти и проч., и проч.

---

1) Не знаю, что такое. II.—Náxтi,—нахти, означаетъ общую сумму, итогъ всего приданнаго. Это слово употребляется и нынѣ въ живомъ языкѣ. Ред.

Въ епархіальномъ управленіи постоянно принимали самое дѣятельное участіе такъ-называемые церковные сановники, раздѣленные на семь пятерицъ. Названія и должности ихъ достаточно объяснены въ сочиненіи архимандрита Павла<sup>1)</sup>.

Посему я здѣсь представляю только свидѣтельства дѣписаній о существованіи такихъ сановниковъ при митрополитахъ ларисскихъ и при подвѣдомыхъ имъ епископахъ.

1) Въ 1402 году съ ларисскимъ митрополитомъ Іоасафомъ были въ Метеоро-преображенскомъ монастырѣ церковные сановники его протоногарій Мануилъ Тихомировъ и дикеофілаксъ Мануилъ Кисирикі. Тогда же и тамъ же вмѣстѣ съ ними засѣдали и разсуждали о дѣлѣ сего монастыря сановники Стагонской церкви или епископіи кастрофилаксъ и экономъ Калоіоаннъ, сакелларій іерей и лаосинактъ іерей (Смотри царскіе хрисулуы и патріаршія грамоты или дѣписанія монастыря, — 8-ое).

2) Въ 1501 году стагонскій гражданинъ и живописецъ Николай Фѳасъ имѣлъ церковный санъ канстрисія (Смотри 4-ю надпись въ Метеоро Стефановскомъ монастырѣ).

3) Въ 1542 году по призыву областного собора указывали границы Гардикійской епархіи сановники Триккской митрополіи: экономъ папа Стамаѳи Вриттомеръ, сакелларій папа Іоаннъ Сфитросулди, протѣкдикъ папа Харитонъ и номикѳсъ Мануилъ (Смотри выше, стр. 158, статью о гардикійскихъ епископахъ).

4) Въ 1688 году ларисскій митрополитъ Парѳеній I въ Триккѣ имѣлъ при себѣ всѣхъ 35 сановниковъ (Смотри тамошній Кодексъ).

5) Въ 1711 году преемникъ его Парѳеній II, въ день Пасхи, произвелъ многихъ священниковъ и гражданъ триккскихъ въ церковные сановники. Вотъ списокъ ихъ:

- |  |   |
|--|---|
| 1) Экономъ папа Димитрій.                    | 6) Скевофилаксъ, господинъ Стамулаки, родный братъ митрополита. |
| 2) Сакелларій Анастасій.                     | 7) Хартофилаксъ Стаѳаки Палеологъ.                              |
| 3) Протопопъ Θεодосій.                       | 8) Сакеллій Іоаннъ Аргіри.                                      |
| 4) Ипомниматографонъ папа Анастасій младшій. | 9) Протѣкдикъ Іоаннъ Барара.                                    |
| 5) Приммикирій папа Алексѳй.                 |   |

---

1) О должностяхъ и учрежденіяхъ въ древней восточной церкви. Спб. 1857; ср. и еп. Никодима Милаша: Достоѳанства православноѳ церкви. Панчево. 1879. Ред.

- |  |   |
|--|---|
| 10) Протонотарій Іоаннь Константа.                           | 25) Епі-тон-дейсеонъ Леондари.  |
| 11) Логоөөтъ Александръ Барара.                              | 26) Епі-тон-секретонъ Θεодосій.   |
| 12) Канстрисій Полизь Барара.                                | 27) Архонъ тон-монастиріонъ Стерій Кондокледи.                          |
| 13) Референдарій Іоаннь Хйна.                                | 28) Архонъ тон-екклизіонъ Алтоизи.                                      |
| 14) Номофилаксъ Полизь Цара.                                 | 29) Архонъ ту-Евангеліу Коста Баяти.                                    |
| 15) Дикеофилаксъ Конста.                                     | 30) Архонъ тон-антиминсіонъ Полизь Димула.                              |
| 16) Діерминевсъ Дмитрій Армэносъ.                            | 31) Архон-тон-фотонъ Панагіоти.   |
| 17) Діикитисъ Калохерети.                                    | 32) Тавуларій Дмитрій Тустеріу.   |
| 18) Упоминнісконъ Полизь Баяти.                              | 33) Протапостеларій Іоаннь, сынъ дикеофилака Константа.                 |
| 19) Діда́скалосъ Евангеліу (учитель Евангелія) Николай Цара. | 34) Доместикъ втор. хора Анастасій, зять того же дикеофилака Константа. |
| 20) Діда́скалосъ Апостолау Николаю Басаку.                   | 35) Нотарій Аргіри Полизу.  |
| 21) Риторъ Александръ Панику.                                | 36) Номодѣтисъ Θεодосій Диму.   |
| 22) Лампадарій хаджъ Андрей.                                 |   |
| 23) Епі-тон-гонатонъ Александръ Бородіму.                    |   |
| 24) Епі - тон - крісеонъ Анастасій Диму.                     |   |

NB. Далѣ въ Кодексѣ отмѣчено: кто кѣмъ замѣненъ въ слѣдующіе годы, начиная съ 1716-го.

6) Въ 1733 году, 25 апрѣля, ларисскій митрополитъ Гавріилъ проручествовалъ многихъ новыхъ церковныхъ сановниковъ въ Триккѣ. Вотъ списокъ ихъ:

1733. ἀπριλίου 25 η. Καταγραφή τῶν ὀφφικίων, προχειρισθέντων παρὰ τοῦ πανιερωτάτου ἡμῶν δεσπότης κυρίου Γαβριήλ:

† Οἰκονόμος	ὁ πατᾶ Ἀναστάσιος.
† Σακελλάριος	ὁ πατᾶ Ἀλέξιος.
† Λογοθέτης	Ἰωάννης κύριος Κώνστα.
† Κανστρίσιος	ὁ κύριος Δημήτριος Κοντοκλέτση.

и пр. и пр. много сановниковъ.

7) Въ 1744 году триккскій епископъ Константиъ, въ день Пасхи, утвердилъ прежнихъ и избралъ новыхъ должностныхъ сановниковъ. Вотъ записка объ этомъ дѣлѣ:

«Ἐν ἔτει τῷ σωτηρίῳ 1744 μηνὶ μαρτίῳ κ̄ε, κατ' αὐτὴν τὴν κυριώνυμον

καὶ λαμπροφόρον ἡμέραν τῆς πανενδόξου ἀναστάσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐγένετο παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου καὶ σοφολογιωτάτου ἡμῶν αὐθέντου καὶ δεσπότη ἐπισκόπου τῆς ἀγιοτάτης ἐπισκοπῆς ταύτης Τρίκκης κυρίου Κωνσταντίου, πέμπτον ἔτος τῆς αὐτοῦ ἀρχιερατείας ἄγοντος, τῇ χάριτι καὶ ἐξουσίᾳ τοῦ παναγίου Πνεύματος εὐπρεπῆς διακόσμησις καὶ εὐρυθμὸς καταρτισμὸς τοῦ ἱεροῦ κλήρου τῶν ἐλέει Θεοῦ σωζομένων ἐντιμοτάτων καὶ χρησιμωτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς θεοσώστου πόλεως ταύτης, τῶν μὲν προβιβασθέντων, τῶν δὲ ἤδη πρῶτον κληροδοτηθέντων. Οὕτινος ἱεροῦ κλήρου ἡ καταγραφὴ εὐτάκτως γίνεται ἐπὶ τοῦ παρόντος κατὰ τὴν ὀπισθεν παλαιὰν εἰς ἑπτὰ πεντάδας διηρημένην ἔκθεσιν τῶν ὀφικίων, ἐκάστου τῶν κληροδοτηθέντων ὀνομασί καταγραφομένων εἰς εὐκρινῆ διάγνωσιν αὐτῶν, ἔχει οὕτως·

Α) Οἰκονόμος ἱερεὺς κῦρ Ἀναστάσιος. Ἐν ἔτει 1752 παπᾶ Δημήτριος Ἀποστολάχι. Ἐν ἔτει 1774 παπᾶ κῦρ Εὐστάδιος Ἀποστολάχι.

Σακελλάριος ἱερεὺς κῦρ Ἀλέξιος.

Πρωτέχδικος ἱερεὺς Δημήτριος Ἀποστολάχι.

Β) Πρωτονοτάριος Διαμαντής.

Πρωτοπαπᾶς Ἀναστάσιος.

Λογοθέτης Ἰωάννης Κώνστα.

Ῥεφερενδᾶριος Κ. Μπαρὰ (καὶ οἱ λοιποί).

ПЕРЕВОДЪ ЭТОЙ ЗАПИСКИ.

Въ 1744 лѣто Господне, 25 марта, въ самый Господній и свѣтлый день всеславнаго Воскресенія Господа Нашега Иисуса Христа, боголюбезнѣйшій и мудрословеснѣйшій господинъ и владыка нашъ, епископъ сей свѣтѣйшей епископїи Триккской кῦρ Κωνσταντїй, въ пятое лѣто святительства своего, благодатию и властію всесвятаго Духа, учредилъ благоприличную сановность и постепенные разряды священнаго клира своего, милостию Божіею спасающихся, достопочтеннѣйшихъ и дѣятельнѣйшихъ клириковъ и архонтовъ сего богоспасаемаго города, какъ тѣхъ, которые прежде произведены были въ перковные сановники, такъ и тѣхъ, которые въ первый разъ причислены къ клиру. Списокъ сего священнаго клира составленъ по древнему образцу вышеизложеннаго росписанія должностей, раздѣленныхъ на семь пятериць <sup>1)</sup>, и внесенъ въ настоящій Кодексъ, такъ что каждый

1) Въ началѣ Кодекса помѣщено полное росписаніе перковныхъ сановниковъ, какіе были въ 1688 году при ларискомъ митрополитѣ Паренїи I.



причисленный къ клиру записанъ тутъ по имени на случай справокъ. Вотъ разряды и имена:

А. Первая пятерица сановниковъ.

1. Экономъ іерей киръ Анастасій. Въ 1752 году папа Димитрій Апостолаки. Въ 1774 году папа киръ Евстаоій Апостолаки.

2. Сакелларій іерей киръ Алексій.

3. Протекдикъ іерей Димитрій Апостолаки.

NB. Двухъ сановниковъ этой пятерицы я не отмѣтилъ по недостатку времени.

В. Вторая пятерица.

1. Протонотарій Г. Діаманді.

2. Протопопъ Анастасій.

3. Логоветъ Іоаннъ Кѳнста.

4. Референдарій Г. Барара и пр., и пр., и пр.

NB. По той же причинѣ не переписаны мною и остальные патерицы.

Итакъ, при ессалійскихъ епископахъ и митрополитѣ ихъ, съ древнихъ временъ, состояли разные церковные сановники духовнаго и мірскаго званія. Они избираемы и производимы были, каждый въ свою должность, въ день Пасхи, съ возложеніемъ на нихъ рукъ архіерея. При совершеніи сего обряда читалась ли какая молитва, или преподавалось одно благословеніе святительское, этого пока я не знаю. Седмипятеричное число этихъ сановниковъ не всегда было цѣлое. Однако епископы и митрополиты по временамъ старались пополнять оное. Значеніе такого сановнаго клира весьма важно, хотя онъ и не присутствовалъ ни въ областныхъ соборахъ, ни въ священныхъ собраніяхъ архіереевъ, избравшихъ кого-либо на праздную епископскую каеэдру, но принималъ самое дѣятельное участіе во всѣхъ прочихъ епархіальныхъ дѣлахъ, такъ что о содѣйствіи ихъ упоминается въ дѣловыхъ запискахъ.

Дѣла брачныя, бракоразводныя, слѣдственныя, приходорасходныя, по духовнымъ завѣщаніямъ, по случаю вкладовъ и пожертвованій, словомъ всѣ дѣла всегда производились словесно въ присутствіи церковныхъ сановниковъ. А краткія записки о нихъ вносились въ Кодексъ.

Представляю четыре образчика такихъ записокъ въ подлинникѣ и въ переводѣ, вполне и сокращенно.

а) 1765 года, 29 апрѣля. Бывшій трикскій епископъ Константиї заживо завѣщаль 750 піастровъ на призрѣніе сиротъ, болящихъ, бѣдныхъ и наипаче странныхъ, и такую же сумму въ пользу народнаго училища въ Триккѣ съ тѣмъ условіемъ, чтобы бѣднѣйшіе ученики не возносили денегъ учителю ни за уроки, ни за такъ-называемый девтеріатиконъ (*χωρίς να πληρώσουν ούτε μαθηματικά τελείως, ούτε τὸ λεγόμενον δευτεριάτικον*)<sup>1)</sup>.

Это завѣщаніе подписано Константиємъ и подтверждено преемникомъ его Амвросіемъ и многими свидѣтелями.

б) Тогда же онъ завѣщаль Трикской епископіи полное архіерейское облаченіе свое.

«Ταῦτα δὲ τὰ ἀρχιερατικὰ ἀφιέρωσα, διὰ τὰ ἀφαιρεθῶσιν ἀπὸ μερικὰ χωρία τὰ ἐμβατοίκια. Ἄτινα χωρία εἰσι ταῦτα· ἡ Τρανηπολιάνα, τὸ τοῦ Βαλτζινοῦ, ἡ Τζιάρα, τὸ Μικρὸν Μέρτζι, ἡ Μπουχούνιστα, οἱ Τουρνόβσι, ἡ Νομὴ καὶ ἡ ἁγία Κυριακὴ, ὡσὰν ὅπου ἐξ ἀρχῆς δὲν ἦσαν εἰς αὐτὰ τὰ εἰρημένα χωρία ἐμβατοίκια, καὶ εἰς τὸν καιρὸν μου προστετέθησαν, καὶ ἀγχαλὰ προστετέθησαν, καὶ ἐπεφορτίσθησαν μετὰ γνώμης τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων εἰς βοήθειάν τινα τοῦ τότε ἐπιχειμένου βαρυτάτου χρέους τῇ ἐπαρχίᾳ, καὶ παρηγορίαν τῶν ἐπερχομένων τότε πολλῶν ζημιῶν καὶ ἐξόδων διὰ τὰς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας.» Ὅμως ἐπειδὴ εἰς τὸν καιρὸν μου ἐγένεν αὐτὸ τὸ εἰσόδημα νέον, θέλω τὰ ἀφαιρεθῆ ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ τὰ μένουσι τὰ εἰρημένα ὀκτὼ χωρία ἐλεύθερα ἐμβατοικίων, ὡς ἦσαν ἐξ ἀρχῆς. Τὸ γὰρ κατ' ἔτος συναγόμενον ἐμβατοίκιον ὑπὸ πάντων αὐτῶν τῶν ὀκτὼ χωρίων περίπου τὰ τεσσαράκοντα ὀκτὼ γρόσια γίνε-ται κ τ λ.

Переводъ.

Всѣ эти архіерейскія принадлежности я пожертвовалъ для того, чтобы съ нѣкоторыхъ деревень не взимаемы были деньги емватикійныя (= сборъ съ христіанъ при поступленіи новыхъ священниковъ въ приходы). А деревни эти суть: Траниполиана, Валчину, Цяра, Малый-Мерджъ, Бухуниста, Турнови, Номи и святая Кириаки. Прежде они не возносили такого сбора и уже въ мое время начали давать его. Правда, эта добавка разложена была на нихъ съ согласія почтеннѣйшихъ клириковъ и архонтовъ (сановниковъ), для уплаты тогдашняго тяжкаго долга епархіи и въ пополненіе тогдашнихъ большихъ убытковъ и расходовъ по затруднительнымъ обстоятельствомъ.

1) Т. е. за печеный хлѣбъ, который они должны были приносить ему въ каждый по-седѣльникъ. Этотъ день по-гречески называется *деутѣра*, а отъ него *девтеріатиконъ*.

вамъ времени; но поелику этотъ доходъ, какъ новость, установленъ былъ въ мое время, то я желаю, чтобы онъ прекращенъ былъ съ сеѣ поры и чтобы помянутыя восемь деревень по прежнему были свободны отъ смвятикія, тѣмъ болѣе, что ежегодный евматикіонъ со всѣхъ осьми деревень составляетъ только 48 піастровъ и пр., и пр.

И это завѣщаніе подписано Константіемъ и подтверждено епископомъ Амвросіемъ.

в) 1636. Ἰουλίῳ κζ. Ἐνώπιον τῆς ἡμῶν ταπεινότητος προκαθημένης καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίχης, ἐλθοῦσαι οἱ γυναῖκες τοῦ ρουφετίου σαπουνάδων ἡ Σταμουλο, ἡ Βασιλική, ἡ Μαργαρόνα, ἡ Ἀρχόντο, ἡ Βενέτο, ἡ Ἀγγέλο, ἡ Παγῶνα, ἡ Τριανταφυλιά, ἡ Χαῖδο, ἡ Αἰκατερίνα ἀνήγγειλαν ἡμῖν, ὡς παλαιόθεν ἐστάθη συνήθεια, ἄνδρες νὰ μὴ ἀνακατώνονται εἰς τὸ ρουφέτιον αὐτό, οὔτε νὰ δουλεύουν τὴν τέχνην αὐτήν. Διὸ καὶ μετὰ πολλῆς τῆς παρακλήσεως, καθὰ ἐκ συμφώνου ἐσυμφώνησαν, ἐδέηθησαν καὶ παρ' ἡμῶν, ὅπως ἐπικυρωθῇ ἡ τοιαύτη ἐν τῇ μεταξὺ τους συμφωνία καὶ καταστρωθῇ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι καὶ ὀφέποτε ἤθελε καμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ βάλῃ εἰς τὸ τοιοῦτον ρουφέτι ἢ τὴν θυγατέρα της, ἢ τὴν νύμφην της, ὅπου νὰ δουλέυῃ τὸ σαποῦνι, νὰ πληρώνη εἰς τὸ ρουφέτιον αὐτὸ γρόσια πέντε, ὡς καὶ τὰ λοιπὰ ρουφέτια. Ἄφ' οὐ δὲ ἤθελεν ἀποθάνη καμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ μὴ ἔχη ἄδειαν οὐδεὶς νὰ λαμβάνῃ τὰ σύνεργα τῆς τέχνης αὐτῆς, ἀλλὰ νὰ τὰ λαμβάνουν ἴδια αὐταὶ καὶ ἂν ἤθελεν εὐγῆ, καὶ κάνενας ἀπὸ τοὺς ἐξω νὰ μεταχειρισθῇ τὴν τέχνην ταύτην τοῦ σαπουνίου, χωρὶς τῆς βουλῆς αὐτῶν τῶν γυναικῶν, νὰ ἀποδίδῃ πρὸς αὐτάς, ὡς παραβάτης τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ ἀνυπότακτος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀποφάσεως γρόσια δέκα, καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν τῆς μητροπόλεως ἑμοίως γρόσια δεκαπέντε, παιδευόμενος ἐκκλησιαστικῶς τε καὶ ἐξωτερικῶς τὸ ὅποῖον αὐτὸ ρουφέτιον ἐδιωρίσαμεν, ὡς ἀνανδρον ὅπου εἶναι, νὰ ἔχη τὴν ἐπίσκεψιν καὶ βσῆθειαν τῶν κληρικῶν καὶ ἀρχόντων Ὄθεν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἐπὶ βεβαιώσει τῆς ἡμῶν ταπεινότητος καὶ μαρτυρίαις τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίχης, καὶ ἐστρώθη καὶ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι. αψλε, ἰουλίῳ κζ.

Ἄφ' οὐ δὲ ἤθελεν ἀποθάνη καμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ μὴ ἔχη ἄδειαν οὐδεὶς νὰ λαμβάνῃ τὰ σύνεργα τῆς τέχνης αὐτῆς, ἀλλὰ νὰ τὰ λαμβάνουν ἴδια αὐταὶ καὶ ἂν ἤθελεν εὐγῆ, καὶ κάνενας ἀπὸ τοὺς ἐξω νὰ μεταχειρισθῇ τὴν τέχνην ταύτην τοῦ σαπουνίου, χωρὶς τῆς βουλῆς αὐτῶν τῶν γυναικῶν, νὰ ἀποδίδῃ πρὸς αὐτάς, ὡς παραβάτης τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ ἀνυπότακτος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀποφάσεως γρόσια δέκα, καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν τῆς μητροπόλεως ἑμοίως γρόσια δεκαπέντε, παιδευόμενος ἐκκλησιαστικῶς τε καὶ ἐξωτερικῶς τὸ ὅποῖον αὐτὸ ρουφέτιον ἐδιωρίσαμεν, ὡς ἀνανδρον ὅπου εἶναι, νὰ ἔχη τὴν ἐπίσκεψιν καὶ βσῆθειαν τῶν κληρικῶν καὶ ἀρχόντων Ὄθεν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἐπὶ βεβαιώσει τῆς ἡμῶν ταπεινότητος καὶ μαρτυρίαις τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίχης, καὶ ἐστρώθη καὶ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι. αψλε, ἰουλίῳ κζ.

Ἄφ' οὐ δὲ ἤθελεν ἀποθάνη καμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ μὴ ἔχη ἄδειαν οὐδεὶς νὰ λαμβάνῃ τὰ σύνεργα τῆς τέχνης αὐτῆς, ἀλλὰ νὰ τὰ λαμβάνουν ἴδια αὐταὶ καὶ ἂν ἤθελεν εὐγῆ, καὶ κάνενας ἀπὸ τοὺς ἐξω νὰ μεταχειρισθῇ τὴν τέχνην ταύτην τοῦ σαπουνίου, χωρὶς τῆς βουλῆς αὐτῶν τῶν γυναικῶν, νὰ ἀποδίδῃ πρὸς αὐτάς, ὡς παραβάτης τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ ἀνυπότακτος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀποφάσεως γρόσια δέκα, καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν τῆς μητροπόλεως ἑμοίως γρόσια δεκαπέντε, παιδευόμενος ἐκκλησιαστικῶς τε καὶ ἐξωτερικῶς τὸ ὅποῖον αὐτὸ ρουφέτιον ἐδιωρίσαμεν, ὡς ἀνανδρον ὅπου εἶναι, νὰ ἔχη τὴν ἐπίσκεψιν καὶ βσῆθειαν τῶν κληρικῶν καὶ ἀρχόντων Ὄθεν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἐπὶ βεβαιώσει τῆς ἡμῶν ταπεινότητος καὶ μαρτυρίαις τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίχης, καὶ ἐστρώθη καὶ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι. αψλε, ἰουλίῳ κζ.

ПЕРЕВОДЪ.

1735, іюля 27. Женщины изъ сословія мыловарницъ Стамула, Василики, Маргарόна, Αρχόνдо, Βενέτο, Ангέло, Παγόνα, Τριандаφιλιά, Χαῖδο и Екатерина, явившись къ нашему смиренію, засѣдавшему вмѣстѣ съ по-

чтеннѣйшими клириками и сановниками нашей митрополиі Триккской, объявили намъ, что издревле установился обычай, по которому мушчины не допускаются въ это сословіе и не занимаются ремесломъ его, и потому усердно и единодушно просили, чтобы и мы признали это ремесленное сословіе и взаимное соглашеніе его внесли въ нашъ священный Кодексъ. Когда какая-либо изъ этихъ товарокъ захотѣла бы опредѣлить въ это сословіе или дочь свою, или невѣстку свою съ тѣмъ, чтобы она дѣлала мыло, то должна внести въ это сословіе пять піастровъ<sup>1)</sup>, по примѣру прочихъ ремесленныхъ цѣховъ. А въ случаѣ смерти какой-либо товарки да не позволяется никому избирать преемницу ея въ этомъ ремеслѣ, но пусть избираютъ ее сами товарки. Если же которая изъ нихъ вышла бы изъ этого сословія и отдѣльно стала бы заниматься выдѣлкою мыла, безъ воли женскаго товарищества, то она, какъ нарушительница соглашенія сего и какъ непокорная церковному опредѣленію, пусть заплатитъ сему товариществу десять піастровъ, да въ церковь митрополиі дастъ 15 піастровъ, послѣ вразумленія церковнаго и гражданскаго, потому что мы, не допуская въ свое сословіе мушчинъ, опредѣлили быть ему подъ кровомъ и защитою клира и сановниковъ. Посему и состоялась настоящая записка, и подтвержденная смпреніемъ нашимъ и подписями достопочтеннѣйшихъ клириковъ и сановниковъ нашей митрополиі въ Триккѣ внесена въ сей Кодексъ священный. 1735 года, 27 іюля.

Ларисскій Іаковъ (и прочіе).

γ) 1742 έτος, φεβρουαρίου μηνός ια', συνελεύσεως ένταύθα γενομένης τών έντιμοτάτων κληρικών και άρχόντων τής πολιτείας ταύτης, σκέψις έγένετο κοινώς περι τής διδασκαλοπληρωμής, να διορισθῆ εις τὸ να πληροῦται άκωλύτως κατ' έτος προς διηνεκῆ σύστασιν του σχολείου και τής έτησίου πληρωμής γροσίων 150. Έκρίθη εύλογον εκ ταύτων τὰ μὲν 50 να τὰ διδῆ κατ' έτος ἡ πολιτεία ἡ μὲν αὐτη ριπώμενα αείποτε εις τὰ συνήθη κεφαλιάτικα, τὰ δὲ έτερα 50 αἱ τέσσαρες εκκλησίαι, τής Έπισκέψεως, του άγίου Νικολάου, τών άγιών Αναργύρων και τής Αγίας μονῆς, τής μὲν Έπισκέψεως γρόσια 15, Νικολάου 15, Αναργύρων 10 και Αγ. μονῆς γρόσια 10· τὰ δὲ λοιπά 50 έχει να τὰ διδῆ ἡ ἡμετέρα ταπεινότης ένεκεν τούτου, τών ών έλαβε δανειακώς δια χρεία και ανάγκην τής έπαρχίας αὐτῆς υπό τής πολιτείας δια χρεωστικῆς αὐτῆς όμολογίας.

Ό Τρίκκης Κωνσταντιος.

1) Нынѣ піастръ равняется 5 коп. сер., а тогда — 15 коп. сер.

Переводъ.

1742 года, 11 дня мѣсяца февраля, было собраніе почтеннѣйшихъ клириковъ и архонтовъ сего города (Трикки). Они сообща разсуждали объ учительскомъ жалованьѣ. Определено было для поддержанія училища въ каждый годъ выдавать безпрепятственно 150 піастровъ и за лучшее призвано было брать ежегодно 50 піастровъ изъ городской суммы, которая постоянно вносится въ капиталъ, другіе 50 — съ четырехъ церквей: съ Рождественской 15 піастровъ, съ Никольской 15 піастровъ, съ церкви св. безсребренниковъ 10 піастровъ и съ Агіамонійской 10 піастровъ, а остальные 50 піастровъ пусть даетъ наше смиреніе, потому что городъ далъ намъ деньги въ заемъ, подъ долговой вексель, на епархіальныя нужды.

Триккскій епископъ Константій.

Выжимаю изъ этихъ дѣлъ сущность. Митрополитъ или епископъ есть главный, первый дѣятель въ областной церкви. Сотрудниками ему служатъ не одни священники, но и почетные граждане, и служатъ, не какъ чиновники за плату или жалованье, а какъ безмездные сановники, ревностные къ общей пользѣ и къ общему порядку. Всякій приговоръ ихъ и архіерея есть сила, которой противиться нельзя подъ опасеніемъ отлученія отъ соборанія вѣрующихъ.

Митрополія и епископія имѣютъ, каждая, свой банкъ и свои капиталы <sup>1)</sup>. Туда христіане вносятъ свои деньги и оттуда берутъ ихъ въ заемъ, получая и платя установленные проценты.

#### XIV. Училища.

Въ Триккѣ постоянно поддерживаемо было народное училище. Въ разсмотрѣнномъ нами Кодексѣ не сказано, какія науки преподавались въ немъ. Но предполагается, что дѣти обучались чтенію, чистописанію, ариѳметикѣ, географіи и еллинской грамматикѣ. Замѣчательно усердіе клира и гражданъ, съ какимъ они постоянно и терпѣливо поддерживали это училище.

Въ 1742 году, по общему рѣшенію ихъ, положено было ежегодно выдавать 150 піастровъ учителю изъ суммъ городскихъ, церковныхъ и архіерейскихъ (Смотри выше это дѣло въ статьѣ о церковномъ управленіи).

---

1) Церковные банки существуютъ при всѣхъ митрополіяхъ, епископіяхъ и даже при нѣкоторыхъ приходскихъ церквахъ на Востокѣ.

Въ 1749 году одинъ изъ гражданъ Трикки завѣщалъ на это училище 500 аслановъ.

Въ 1755 году, 1-го декабря (Θεοῦ βοήθεια ἐν τῇ πολιτείᾳ ταύτῃ διαρίσθη καὶ κατεστάθη σχολεῖον ἑλληνικῶν μαθημάτων ἐπὶ μισθῷ ἑτησίῳ γρῶσ. 150. Ἐδέχθη δὲ τὴν ἐπιστάσιαν τῆς σχολῆς ὁ λογιώτατος κῦρ Νικόλαος ἐκ χώρας Μετζόβου τῇ α'-ῃ δεκεμβρίου), съ Божіею помощію введено было тамъ преподаваніе еллинскихъ уроковъ съ жалованьемъ учителю 150 піастровъ ежегодно. А завѣдываніе школою и преподаваніе принялъ на себя учитель Николай изъ Мѣцова въ первый день мѣсяца декабря.

Въ 1757 году, 20 мая, Полиъз Баласѡпуло пожертвовалъ въ городское училище Трикки 200 піастровъ.

Въ 1765 году бывший триккскій епископъ Константій завѣщалъ туда 750 піастровъ.

Въ 1789 году, 2 іюня, въ Кодексѣ записаны были векселя этого училища на сумму 10014 піастровъ. Итакъ, оно было не бѣдно.

Въ 1857 году, 14 апрѣля, ближній монастырь Дусико обязанъ содержать его своимъ иждивеніемъ.

По перенесеніи митрополичей катедры изъ Трикки въ Лариссу (въ 1739 г.), устроено было народное училище въ этомъ городѣ. Подробныхъ свѣдѣній о немъ я не имѣю и знаю только то, что въ немъ преподавалъ уроки извѣстный грекъ Кума, который написалъ Всеобщую исторію въ 12-ти томахъ. Оно находится подлѣ кафедральной церкви св. Ахилліа.

Въ 1857 году ларисскіе христіане открыли дѣвичье училище и содержать его общею складчиною. Въ немъ обучаются 100 дѣвочекъ подъ руководствомъ дѣвицы Екатерины Кондаксиадо, вызванной изъ Аѳинъ. Я видѣлъ ее въ домѣ нашего агента хаджи Лазару. Она очень смугла.

Во всѣхъ городахъ и селеніяхъ Θεσσαλίи устроены приходскія школы. Лучшія изъ нихъ находятся въ Новой Димитриадѣ, Аѣ, Амбелáки, Рапсáнѣ, въ Пиргитѣ, Литѡхорѣ, Царицáнѣ и Тúrнавѣ.

#### XV. Доходы и расходы приходскихъ церквей въ Триккѣ.

Всѣ приходскія церкви въ городахъ и селахъ Θεσσαλίи такъ-же, какъ и вездѣ на Востокѣ, содержатся добровольными вкладами и подаяніями христіанъ на тарелку въ дни воскресные и праздничные. Эти деньги расходуются не на содержаніе церковнаго причта, а на покупку елея, ладана, свѣчъ, просфоръ, на починку храмовъ и иногда на улучшение училищъ.

Въ митрополичьемъ Кодексѣ, который я имѣлъ подъ руками, записаны приходы и расходы многихъ церквей въ Триккѣ. Представляю итоги ихъ, какіе только отмѣчены были мною, такъ сказать, на лету.

**А. Въ кафедральной церкви св. архидіакона Стефана.**

Въ 1725 году скончался халкидонскій митрополитъ Пареній, а предъ смертію завѣщалъ свои деньги въ разные монастыри и церкви. По завѣщанію его въ апрѣлѣ мѣсяцѣ слѣдующаго года Триккская митрополія получила 100 піастровъ на поминовеніе души его.

Въ 1739 году, въ іюлѣ мѣсяцѣ, папа Діонисій отказался отъ чреды священнослуженія и отъ попечительства о церкви. На его мѣсто избранъ былъ Полиъ Сирцісъ. Этотъ новый староста въ іюнѣ 1742 года отдалъ отчетъ въ доходахъ и расходахъ за три года:

Доходовъ . . . . .	54458 аспрѣ.	} Епископъ Константій утверждаетъ.
Расходовъ . . . . .	57335 »	
Долгу . . . . .	2897 »	

Съ 1782 по 9-е мая 1785 года, — въ теченіи трехъ лѣтъ съ половиною было:

Дохода . . . . .	181692 аспры.	} Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Расхода . . . . .	150609 аспрѣ.	
Осталось . . . . .	31083 аспры.	

Отъ 9 мая 1785 года по 22 февраля 1789 было:

Дохода . . . . .	207328 аспрѣ.	} Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Остатковъ . . . . .	30249 »	
Итого. 237577 аспрѣ.		
Расхода . . . . .	180300 аспрѣ.	}
Осталось . . . . .	57288 »	

**Б. Въ Корбовскомъ монастырѣ близъ Трикки.**

Въ 1747 году по мартъ мѣсяцъ слѣдующаго года было:

Дохода . . . . .	501119 аспрѣ.
Расхода . . . . .	559101 аспра.

В. Въ Триккской церкви Агיא-монн.

Въ 1758 году, 24 февраля, сдѣлана была опись утвари и ризницы этой церкви, а въ кружкѣ ея оказалось только 700 піастровъ.

Съ 1758 года по 30 ноября 1764 года было:

Дохода . . . . .	501608 аспрь.	} Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Расхода . . . . .	527928 »	

Г. Въ триккской церкви св. Аѳанасія.

Въ 1786 г.:

Дохода . . . . .	167520 аспрь.
Расхода . . . . .	172535 »
Передержано . . . . .	5015 аспрь.

Въ 1787 г.:

Дохода . . . . .	141480 аспрь.
Расхода . . . . .	105200 »
Осталось . . . . .	36280 »
	— 5015 »
	<hr/>
	31265 аспрь.

Триккскій Амвросій  
утверждаетъ  
(βεβαίот).

Въ 1788 г.:

Дохода . . . . .	178170 аспрь.
Расхода . . . . .	109895 »
Осталось . . . . .	68275 »
	+ 31265 »
	<hr/>
	99540 аспрь.

NB. Серебряная монета, называемая аспра, въ тѣ годы равнялась нынѣшнимъ 3 паричкамъ. А паричекъ въ нынѣшнемъ турецкомъ піастрѣ считается 40. Следовательно тогдашній піастръ равнялся нынѣшнимъ 3-мъ, а на нашъ счетъ 15 коп. сер. По этому разсчету 120000 аспрь составляли 1000 піастровъ или 150 руб. сер.

Итакъ, кошельковые доходы въ церквахъ не велики, однако и не малы.



## XVI. Вклады и сборы въ приходскихъ церквахъ на призрѣнiе больныхъ, бѣдныхъ, нищихъ и прохожихъ людей.

Изъ милостынныхъ кружекъ (κουτιά τῆς ἐλεημοσύνης) въ 8 церквахъ триккскихъ высыпано было:

Въ 1741 г. . . . .	14565	аспръ.
» 1747 » . . . . .	8185	»
» 1748 » . . . . .	8305	»
» 1749 » . . . . .	15136	»
» 1750 » . . . . .	8230	»

Такія деньги раздаются бѣднымъ, нищимъ и прохожимъ нарочитымъ сановникомъ, состоящимъ при митрополитѣ или епископѣ.

Въ 1764 году бывшій триккскій епископъ Константій завѣщаль 750 піастровъ на призрѣнiе сиротъ, больныхъ и странныхъ.

Въ 1778 году, 1 ноября, нѣкто пожертвовалъ 50 аслановъ на содержанiе триккской больницы.

Въ 1778 году, 13 февраля, триккскій гражданинъ Конста Царухасъ внесъ въ общецерковный банкъ 150 піастровъ съ тѣмъ, чтобы проценты съ нихъ выдаваемы были бѣднымъ дѣвцамъ на приданое (Предполагается, что подобныхъ вкладовъ въ банкъ было немало).

Какое примѣрное милосердіе! Какое примѣрное устройство приходовъ! И гдѣ же? Въ Турціи!

Благодареніе Богу! Кодексъ рассмотрѣнъ. Выписки изъ него сдѣланы и кончены въ Метеорскомъ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ, называемомъ Столпъ Варлаама. Драгоценное стяжаніе!

26 апрѣля 1869 года.

### № 6-й.

Χρυσόβουλλον Ἀνδρονίκου τοῦ Νέου.

Ἐπειδὴ ὁ Θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος καὶ οἱ κληρικοὶ τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ἀνέφερον, ὅτι κέκτηνται δύο χρυσόβουλλα τοῦ ἀοιδίμου μακαρίτου ἀγίου αὐθέντου καὶ βασιλέως κυρίου Νικηφόρου τοῦ Βοτανειάτου, καὶ ἕτερον χρυσόβουλλον τοῦ ἀοιδίμου βασιλέως Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ, δωρούμενα τῇ αὐτῇ ἐπισκοπῇ παροίκους ἐνυποστάτους μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν ζευγάρια δεκαεννέα καὶ

ἐπέκεινα τῆς γῆς τοσούτων ζευγαρίων ἑτέραν γῆν μοδίων χιλίων, ἥτις εὕρισκεται ἐν τῷ χωρίῳ λεγομένῳ Κουβέλτζιον, εὕρισκονται δὲ ἐν αὐτῇ τῇ γῇ κατεχόμενα παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου· ὡσαύτως ἐνεφάνησαν τῇ ἐμῇ βασιλείᾳ ὁ αὐτὸς ἀρχιερεὺς μετὰ τῶν ἐκεῖσε κληρικῶν προσταγματικῶν βασιλικῶν καὶ αὐθεντικῶν ἡμῶν διάφορον ἐπικυρωτικόν, ὃ τις φαίη εἶναι τῶν ἀναγεγραμμένων ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων· ἐγγράφως τῇ βασιλείᾳ μου ἐδήλου εἶναι τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Σταγῶν μετὰ τῶν αὐτοῦ κληρικῶν δεσπότης καὶ κατόχους τῶν ἀναγεγραμμένων ἐνυποστάτων παροίκων μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν χωρούσης ζευγάρια δεκαεννέα καὶ ἐπέκεινα τούτων, ὅσα ἐν τῷ πρακτικῷ γεγραμμένα τυγχάνουσιν· ἀκολούθως δὲ τούτοις ἐνεφανίσθησαν ὑπ' αὐτῶν καὶ πρακτικὰ οὐκ ὀλίγα σιγίλλια περὶ τῶν προσόντων τῇ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν ἐπικυρωτικά, μετὰ χρυσοβούλλων τῶν πρὸ ἡμῶν βασιλέων καὶ ἑτέρων ἀναγραφῶν, πάσης καὶ παντοίας δημοσιακῆς ζητήσεώς τε καὶ δόσεως καὶ ὀχλήσεως καὶ ἐπηρείας καὶ ζημίας ἀνωτέρως διατηρεῖσθαι διαλαμβάνοντα πάντα τὰ ὑπὸ τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν, τοὺς κληρικούς δηλαδή, τοὺς ἐνοίκους, τὰ χωρία, τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς ὑπὸ τὴν ἐνορίαν αὐτῆς ὄντας ἱερωμένους Βλάχους τε καὶ Βουλγάρους καὶ Ἀλβανίτας, ταῦτα δὲ πάντα τὰ γεγενημένα κατὰ τὴν περιληψὶν τῶν ἀναπεφωνημένων βασιλικῶν χρυσοβούλλων· καθὼ καὶ τὸ πρακτικόν ἴδομεν καὶ ἐπέγνωμεν τοῦ Μανούση τοῦ χρηματίσαντος τοῦ πράκτορος καὶ ἀναγραφέως, φέρων ἐπιβεβαίωσιν ὀπισθεν τοῦ πρωτο(πατρικίου) σεβαστοῦ ὑπερτάτου πράκτορος. Περιεῖλε δὲ τὸ τοιοῦτο πρακτικόν διοικεῖσθαι τὴν ἐπισκοπὴν εἰς τὸ Παλαιόκαστρον, διακρατοῦσαν αὐτὸ καὶ περὶ τοὺς πρόποδας τούτου ἔχουσαν περιβόλιον καὶ λοετρὸν σύνεγγυς τοῦ ἁγίου ναοῦ τοῦ Προδρόμου, ἔνθα καὶ ἡ βρύσις ἐστίν, ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ αὐτοῦ Παλαιόκαστρον τὸ ἐμπόριον, ἐν ᾧ ἐδήλου τὸ αὐτὸ πρακτικόν, ὡς εἶχεν ἡ αὐτὴ ἀγιωτάτη ἐπισκοπὴ κληρικούς ἐνυποστάτους τριάκοντα ἕνα καὶ ἐνοίκους ἐνυποστάτους ἐξήκοντα πέντε καὶ μυλῶνας ὀλοκαιρίους δύο καὶ μυλοθέσιον ἓν· ἔτι δὲ εὔρομεν ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ αὐτῆς μονύδρια εἰς μετόχια ὄντα τῆς αὐτῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς, ἥ τε μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ἢ Δουπιανὴ καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Λαμπόχοβον, καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Ἄσπροπόταμον, ὡσαύτως εἰς μετόχια ταύτης· τούτων πάντων δεσπόζουσαν τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν διώρισται ἐν ἐκείνῳ τῷ πρακτικῷ.

Εὔρομεν δὲ ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὴν περιοχὴν τῆς τοιαύτης ἐπαρχίας, ἀρχομένην ἐκ χωρίου Τζηρνιτζόβου λεγομένου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὴν ῥάχιν καὶ καταβαίνει εἰς τὸ Ξηρὸ ῥεῦμα πλησίον τῆς Σθλατένας, καὶ ἀναβαίνει εἰς βουνὸν τὸ λεγόμενον Βλέμπι, καὶ καταβαίνει τὰ διάραχα τοῦ βουνοῦ τοῦ λεγομένου

Μποκοβικοῦ, καὶ κατανατᾶ εἰς τὸ Μέλοβον καὶ εἰς τὴν Κάριτζαν, καὶ ἀνέρχεται πλησίον τοῦ Λοέτρου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Μπονάσας, καὶ καταβαίνει ἕως Ξηροποτάμου τοῦ λεγομένου Σουσίτζα, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ ἕως εἰς τὸ τῶν Χλαπῶν σύνορον, καὶ ἀνέρχεται πρὸς δυσμὰς εἰς τὴν Μηλέαν καὶ εἰς τὸ Ζυγόν, καὶ καταβαίνει πρὸς νότον εἰς χωρίον λεγόμενον Χαλίκι, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὰ Λευκὰ Ὅρη καὶ εἰς βουνὸν τῆς Μυτζάρας, καὶ κατανατᾶ εἰς τὸ Γρεβενοσέλι, καὶ περᾶ τὸν Ἄχελῶν ποταμόν, καὶ κατανατᾶ εἰς τὸ χωρίον τὸ λεγόμενον Μουσίνια, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ Μυρόκοβον καὶ εἰς τὰ Κορήσια, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν, καὶ καταβαίνει εἰς χωρίον τὸ λεγόμενον Βαρδάνι, καὶ ἀναβαίνει τὰ διάραχα, καὶ καταβαίνει εἰς τὴν πηγὴν τοῦ Κορμοῦ, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν τὸ λεγόμενον Κοζίακον, καὶ καταβαίνει κατὰ ἀνατολὴν εἰς χωρίον Συλικούς, καὶ κατέρχεται ἕως βρύσεως τοῦ Μαυρονέρου, καὶ ἀπέρχεται πρὸς μεσημβρίαν μέχρι τοῦ λεγομένου Ἡμεροκλίματος, διαιροῦσα τὰ δίκαια χωρίου Μερτζίου καὶ σχίζουσα τὸν δρυμῶνα, καὶ ἀνέρχεται πρὸς ἄρκτον καὶ κατανατᾶ μέχρι τῶν ἀμπελιῶν χωρίου Τραμπουχουνίστας, ὅθεν καὶ ἤρξατο τὸ πρῶτον.

Οἱ δὲ προειρημένοι ὁ τε θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ οἱ κληρικοὶ αὐτοῦ ἤλθόν τε καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα τύχωσιν ἐπὶ τούτοις τοῖς βασιλικοῖς χρυσοβούλλοις καὶ πρακτικοῖς τῶν παλαιῶν ἀναγραφῶν καὶ ἡμετέρου χρυσοβούλλου βεβαιωτικοῦ πάντων τῶν προσόντων τῇ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ, ἵνα μὴ ἀπὸ τῆς πολυετίας εἰς λήθην τὰ τοιαῦτα ἔλθωσι. Ἡ δὲ βασιλεία μου τὴν παράκλησιν καὶ αἴτησιν αὐτῶν εὐμένως προσδεξαμένη τὸν παρόντα χρυσοβούλλον ἐπιχωρηεῖ καὶ ἐπιβράβευει αὐτοῖς. Δι' οὗ προστάσει καὶ διορίζεται ἵνα κατέχη αὐτὰ καὶ νέμηται μέχρι τοῦ νῦν, καθὼς ἔχει ἀνεκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς εἰς ταῦτα δίκαιον. Καὶ ἔχει ἄδειαν ποιεῖν εἰς σύστασιν καὶ βελτίωσιν αὐτῶν, καθὼς ἔχει βουλήσεως καὶ δυνάμεως· ἐκδουλεύουσι δὲ καὶ οἱ τοιοῦτοι κληρικοί, καθὼς εἰσὶ τεταγμένοι εἰς τὴν τοιαύτην ἐπισκοπὴν, ἀποδώσωσι δὲ πρὸς αὐτὴν τὸ ἀνήκον τέλος ὅσοι ἔχουσιν ὑποτελεῖ κτήματα αὐτῆς καὶ μηδὲν ἀντιτείνοντες εἰς τοῦτο. Ὅθεν τῇ ἰσχύι καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου κατέχη μὲν καὶ νέμηται τὰ εἰρημένα ἅπαντα ὡς ἐκράτει καὶ ἐνέμετο, καθὼς καὶ ἀνωτέρω διεληπται· διατηρῆται δὲ ταῦτα ἀνώτερα καὶ ἀκαταζήτητα ἀπὸ πασῶν ἐπερχομένων δόσεων τε καὶ ζητήσεων, καὶ οὐδεὶς οὐ μήποτε τῶν ἀπάντων τολμήσῃ χεῖρα ἐπιβάλλειν ἐπ' αὐτοῖς πλεονεκτικὴν καὶ ἄδικον. Βούλεται γὰρ ἡ βασιλεία μου ἀνενόχλητα καὶ ἀδιάσπαστα ἀπαντάπασι διατηρεῖσθαι ἀπὸ πασῶν τῶν ἐπερχομένων δημοσιακῶν δόσεων τε καὶ ζητήσεων. Ἐπὶ τοῦτο γὰρ ἐπεχορηγήθη καὶ ἐπεβραβεύθη διαληφθεὶς τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν ὁ παρὼν χρυσο-

ἐπέκεινα τῆς γῆς τοσοῦτων ζευγαρίων ἑτέραν γῆν μοδίων χιλίων, ἥτις εὐρίσκεται ἐν τῷ χωρίῳ λεγομένῳ Κουβέλτζιον, εὐρίσκονται δὲ ἐν αὐτῇ τῇ γῇ κατεχόμενα παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου· ὡσαύτως ἐνεφάνησαν τῇ ἐμῇ βασιλείᾳ ὁ αὐτὸς ἀρχιερεὺς μετὰ <τῶν> ἐκεῖσε κληρικῶν προσταγματικὸν βασιλικὸν καὶ αὐθεντικὸν ἡμῶν διάφορον ἐπικυρωτικόν, ὃ τις φαίη εἶναι τῶν ἀναγεγραμμένων ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων· ἐγγράφως τῇ βασιλείᾳ μου ἐδήλου εἶναι τὸν θεοφιλεστάτον ἐπίσκοπον Σταγῶν μετὰ τῶν αὐτοῦ κληρικῶν δεσπότας καὶ κατόχους τῶν ἀναγεγραμμένων ἐνυποστάτων παροίκων μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν χωρούσης ζευγάρια δεκαεννέα καὶ ἐπέκεινα τούτων, ὅσα ἐν τῷ πρακτικῷ γεγραμμένα τυγχάνουσιν· ἀκολούθως δὲ τούτοις ἐνεφανίσθησαν ὑπ' αὐτῶν καὶ πρακτικὰ οὐκ ὀλίγα σιγίλλια περὶ τῶν προσόντων τῇ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν ἐπικυρωτικά, μετὰ χρυσοβούλλων τῶν πρὸ ἡμῶν βασιλέων καὶ ἑτέρων ἀναγραφῶν, πάσης καὶ παντοίας δημοσιακῆς ζητήσεώς τε καὶ δόσεως καὶ ὀχλήσεως καὶ ἐπηρείας καὶ ζημίας ἀνωτέρως διατηρεῖσθαι διαλαμβάνοντα πάντα τὰ ὑπὸ τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν, τοὺς κληρικούς δηλαδή, τοὺς ἐνοίκους, τὰ χωρία, τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς ὑπὸ τὴν ἐνορίαν αὐτῆς ὄντας ἱερωμένους Βλάχους τε καὶ Βουλγάρους καὶ Ἀλβανίτας, ταῦτα δὲ πάντα τὰ γεγενημένα κατὰ τὴν περιληψὶν τῶν ἀναπεφωνημένων βασιλικῶν χρυσοβούλλων· καθὼ καὶ τὸ πρακτικὸν ἴδομεν καὶ ἐπέγνωμεν τοῦ Μανούση τοῦ χρηματίσαντος τοῦ πράκτορος καὶ ἀναγραφέως, φέρων ἐπιβεβαίωσιν ὀπισθεν τοῦ πρωτο(πατρικίου) σεβαστοῦ ὑπερτάτου πράκτορος. Περιεῖλε δὲ τὸ τοιοῦτο πρακτικὸν διοικεῖσθαι τὴν ἐπισκοπὴν εἰς τὸ Παλαιόκαστρον, διακρατοῦσαν αὐτὸ καὶ περὶ τοὺς πρόποδας τούτου ἔχουσαν περιβόλιον καὶ λοετρὸν σύνεγγυς τοῦ ἀγίου ναοῦ τοῦ Προδρόμου, ἐνθα καὶ ἡ βρύσις ἐστίν, ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ αὐτοῦ Παλαιόκαστρου τὸ ἐμπόριον, ἐν ᾧ ἐδήλου τὸ αὐτὸ πρακτικόν, ὡς εἶχεν ἡ αὐτὴ ἀγιωτάτη ἐπισκοπὴ κληρικούς ἐνυποστάτους τριάκοντα ἕνα καὶ ἐνοίκους ἐνυποστάτους ἑξήκοντα πέντε καὶ μυλῶνας ὀλοκαιρίου δύο καὶ μυλοδέσιον ἕν· ἔτι δὲ εὐρομεν ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ αὐτῆς μονύδρια εἰς μετόχια ὄντα τῆς αὐτῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς, ἥτε μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ἢ Δουπιανῆ καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Λαμπόχοβον, καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Ἀσπροπόταμον, ὡσαύτως εἰς μετόχια ταύτης· τούτων πάντων δεσπόζουσαν τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν διώρισται ἐν ἐκείνῳ τῷ πρακτικῷ.

Εὐρομεν δὲ ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὴν περιοχὴν τῆς τοιαύτης ἐπαρχίας, ἀρχομένην ἐκ χωρίου Τζηρνιτζόβου λεγομένου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὴν ῥάχιν καὶ καταβαίνει εἰς τὸ Ξηρὸ ῥεῦμα πλησίον τῆς Σθλατένας, καὶ ἀναβαίνει εἰς βουνὸν τὸ λεγόμενον Βλέμπι, καὶ καταβαίνει τὰ διάραχα τοῦ βουνοῦ τοῦ λεγομένου

Μποκοβικοῦ, καὶ καταντᾶ εἰς τὸ Μέλοβον καὶ εἰς τὴν Κάριτζαν, καὶ ἀνέρχεται πλησίον τοῦ Λοέτρου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Μπονάσας, καὶ καταβαίνει ἕως Ξηροποτάμου τοῦ λεγομένου Σουσίτζα, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ ἕως εἰς τὸ τῶν Χλαπῶν σύνορον, καὶ ἀνέρχεται πρὸς δυσμὰς εἰς τὴν Μηλέαν καὶ εἰς τὸ Ζυγόν, καὶ καταβαίνει πρὸς νότον εἰς χωρίον λεγόμενον Χαλίκι, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὰ Λευκὰ Ὀρη καὶ εἰς βουνὸν τῆς Μυτζάρας, καὶ καταντᾶ εἰς τὸ Γρεβενοσέλι, καὶ περᾶ τὸν Ἄχελῶν ποταμόν, καὶ καταντᾶ εἰς τὸ χωρίον τὸ λεγόμενον Μουσίτια, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ Μυρόκοβον καὶ εἰς τὰ Κορνήσια, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν, καὶ καταβαίνει εἰς χωρίον τὸ λεγόμενον Βαρδάνι, καὶ ἀναβαίνει τὰ διάραχα, καὶ καταβαίνει εἰς τὴν πηγὴν τοῦ Κορμοῦ, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν τὸ λεγόμενον Κοζίακον, καὶ καταβαίνει κατὰ ἀνατολὴν εἰς χωρίον Συλικούς, καὶ κατέρχεται ἕως βρύσεως τοῦ Μαυρονέρου, καὶ ἀπέρχεται πρὸς μεσημβρίαν μέχρι τοῦ λεγομένου Ἡμεροκλίματος, διαιροῦσα τὰ δίκαια χωρίου Μερτζίου καὶ σχίζουσα τὸν δρυμῶνα, καὶ ἀνέρχεται πρὸς ἄρκτον καὶ καταντᾶ μέχρι τῶν ἀμπελιῶν χωρίου Τραμπουχουνίστας, ὅθεν καὶ ἤρξατο τὸ πρῶτον.

Οἱ δὲ προειρημένοι ὁ τε θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ οἱ κληρικοὶ αὐτοῦ ἤλθόν τε καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα τύχωσιν ἐπὶ τούτοις τοῖς βασιλικοῖς χρυσοβούλλοις καὶ πρακτικαῖς τῶν παλαιῶν ἀναγραφῶν καὶ ἡμετέρου χρυσοβούλλου βεβαιωτικοῦ πάντων τῶν προσόντων τῇ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ, ἵνα μὴ ἀπὸ τῆς πολυετίας εἰς λήθην τὰ τοιαῦτα ἔλθωσι. Ἡ δὲ βασιλεῖα μου τὴν παράκλησιν καὶ αἴτησιν αὐτῶν εὐμένως προσδεξαμένη τὸν παρόντα χρυσοβούλλον ἐπιχωρηεῖ καὶ ἐπιβράβευει αὐτοῖς. Δι' οὗ προστάσσει καὶ διορίζεται ἵνα κατέχη αὐτὰ καὶ νέμηται μέχρι τοῦ νῦν, καθὼς ἔχει ἀνεκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς εἰς ταῦτα δίκαιον. Καὶ ἔχει ἄδειαν ποιεῖν εἰς σύστασιν καὶ βελτίωσιν αὐτῶν, καθὼς ἔχει βουλήσεως καὶ δυνάμεως· ἐκδουλεύουσι δὲ καὶ οἱ τοιοῦτοι κληρικοί, καθὼς εἰσὶ τεταγμένοι εἰς τὴν τοιαύτην ἐπισκοπὴν, ἀποδώσωσι δὲ πρὸς αὐτὴν τὸ ἀνήκον τέλος ὅσοι ἔχουσιν ὑποτελεῖ κτήματα αὐτῆς καὶ μηδὲν ἀντιτείνοντες εἰς τοῦτο. Ὅθεν τῇ ἰσχύι καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου κατέχη μὲν καὶ νέμηται τὰ εἰρημένα ἅπαντα ὡς ἐκράτει καὶ ἐνέμετο, καθὼς καὶ ἀνωτέρω διεληπται· διατηρῆται δὲ ταῦτα ἀνώτερα καὶ ἀκαταζήτητα ἀπὸ πασῶν ἐπερχομένων δόσεων τε καὶ ζητήσεων, καὶ οὐδεὶς οὐ μήποτε τῶν ἀπάντων τολμήσῃ χεῖρα ἐπιβάλλειν ἐπ' αὐτοῖς πλεονεκτικὴν καὶ ἄδικον. Βούλεται γάρ ἡ βασιλεῖα μου ἀνενόγητα καὶ ἀδιάσπαστα ἅπαντάπασι διατηρεῖσθαι ἀπὸ πασῶν τῶν ἐπερχομένων δημοσιακῶν δόσεων τε καὶ ζητήσεων. Ἐπὶ τοῦτο γὰρ ἐπεχορηγήθη καὶ ἐπεβραβεύθη διαληφθεὶς τὴν ἀγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν ὁ παρῶν χρυσό-

βουλλος τῆς βασιλείας μου, ἀπολυθεὶς κατὰ μῆνα μάρτιον τῆς νῦν τρεχούσης τετάρτης ἰνδικτιῶνος τοῦ ἑξακισχιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ (τετάρτου) ἔτους, ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόβλητον ἐπεσημήνατο κράτος.

Ἀνδρόνικος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων.  
ὁ Παλαιολόγος.

Это — Андроникъ Младшій.

(Ср. Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macédonie, стр. 453—454; Παπαδόπουλος Κεραμεύς, Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς ἐν Σμύρνῃ βιβλιοθήκης τῆς εὐαγγελικῆς σχολῆς. Σμύρνη. 1877, стр. 66—68; другія указанія см. Византийскій Временникъ. I, стр. 748).

### № 7-й<sup>1)</sup>.

Σύγγραμμα ἱστορικὸν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς σκήτηως, ὅτι τέ ἐστι τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου.

Προκαδεζομένης τῆς ἐμῆς ταπεινότητος καὶ τῶν τιμιωτάτων αὐτῆς κληρικῶν, ἐζητήθη λόγος κοινωφελὴς παρὰ τῶν τιμιωτάτων ἱερομονάχων καὶ μοναχῶν τῶν ἐν τῇ Σκίττει ἡμῶν εὐρισκομένων, φασκόντων οὕτως· ἐπειδὴ ἡ θεία γραφὴ διδάσκει ἡμᾶς λέγουσα· «ἐπερώτησον τὸν πατέρα σου καὶ ἀναγγελεῖ σοι, τοὺς πρεσβυτέρους σου καὶ ἐροῦσι σοι»· τούτου χάριν θέλωμεν μαθεῖν καὶ αὐτοὶ τὰ περὶ τῆς Σκήτηως ἡμῶν, ὅθεν δὴ ἤρξατο, καὶ πῶς διῆξε, καὶ ποίας καταστάσεως ἔτυχεν· ὁμοίως καὶ τί τὸ συμβάν αὐτῇ γοῦν, καὶ πῶς ἀκαταστασίας πάσης πεπλήρωται. Καὶ δὴ ἀναπτύξαντες καὶ τὰ βασιλόγραφα ἡμῶν συνοδικὰ τε καὶ ἀρχιερατικά, πολλὰ τε ὄντα καὶ ἀξιόλογα, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰ ἐν τοῖς κωδικίοις ἡμῶν σημειώματα καὶ τὰ ἐν ταῖς ἱστορίαις ἐκκλησιῶν καὶ ἐν ταῖς ἀγίαις εἰκόσιν, ἅμα δὲ καὶ τὰς ἀπὸ τῶν τιμίων γερόντων ἀξιοπίστους μαρτυρίας, σαφῶς τὰς ἀποδείξεις παραδεδώκαμεν.

Ἡ ἀγιωτάτη ἡμῶν αὕτη ἐπίσκοπὴ κατεῖχε μὲν ἀνέκαθεν καὶ ἐξαρχῆς τὰ προνόμια τῆς Σκήτηως, καθὼς καὶ τὰ συγγράμματα αὐτῆς διαλαμβάνουν· ὁ δὲ ναὸς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῆς ἐπονομαζομένης Δουπιανοῦ, εἰς κεφαλὴν τῆς σκήτηως Σταγῶν προετετίμητο, ὡς πρωτάτον ὄν, ἔχον καὶ τὰ περὶ αὐτὴν μονύδρια, ἃ μὲν εἰς καταφυγὴν, ἃ δὲ εἰς συνασπισμόν· ἐπεὶ αὕτη εἰς τὴν γῆν καὶ πρὸς ταῖς ῥίζαις τῶν μετεώρων λίθων ἀνάκειται. Τοῦ καιροῦ διαθέοντος εὐρέθη τις ἀνὴρ θεοφιλὴς καὶ ἀνήγειρεν ἐν τοῖς περὶ αὐτὴν σπηλαίοις ναοὺς τέσσαρας πρὸς συναπτισμόν καὶ βοήθειαν ἑαυτοῦ καὶ πάσης τῆς Σκήτηως κατὰ τὸ γεγραμ-

1) За этимъ слѣдуетъ № 6-й. Ред.

μένον· «ἀδελφός ὑπ' ἀδελφοῦ βοηθούμενος, ὡς πόλις ὠχυρά», πολλοῦ ὄντος τοῦ φόβου κατ' ἀλήθειαν ἀπὸ τοὺς ληστὰς, γράψας οὕτως μετὰ τὴν κτίσιν καὶ ἀπαρτισμὸν τῶν θείων ναῶν εἰς τὸ ἔτος τῆς ζωγραφίας· «ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων «καὶ ἀνιστορήθη διὰ συνδρομῆς, κόπων καὶ ἐξόδων τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομο- «νάχοις κῦρ Νεῖλου, καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ ἱερᾶς μονῆς τῆς ὑπεραγίας «Θεοτόκου τῆς Δουπιανῆς, τοῦ καὶ πρώτου τῆς σκήτεως τῶν Σταγῶν, βασι- «λεύοντος τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ πανευτυχεστάτου δεσπότης ἡμῶν κυροῦ Συμεῶν «τοῦ Παλαιολόγου τοῦ Οὐρεσι ἐν Τρίκχη, ἐπισκοπεύοντος δὲ τοῦ θεοφιλεστάτου «ἐπισκόπου ἡμῶν κῦρ Βησσαρίωνος Σταγῶν ἐπὶ ἔτους ζ'ωσε» (6875 = 1367).

Μετὰ τὴν τούτου ἀγίαν τελευτὴν ἐγένετο ἕτερος ὀνόματι κῦρ Νεόφυτος, ὃν ἐγγράφως εὐρομεν ἐν τῷ συνοδικῷ γράμματι τῆς μεγάλης Πόρτας· Νεόφυτος ἱερομόναχος καὶ καθηγούμενος Δουπιανῆς καὶ πρῶτος τῆς σκή- τεως Σταγῶν. Κακεῖσε εὐρομεν καὶ τὴν προσηγορίαν τοῦ Μετεώρου, ὅτι ἡγου- μενεῖον οὐδέποτε ὠνομάσθη, ἀλλ' ὡς μονύδριον τῆ ἑαυτοῦ ὑπογραφῇ ἐχρήτο, εἶον· «ὁ ἐν ἱερομονάχοις Μακάριος καὶ πατὴρ Μετεώρου», καθόπου καὶ ἀλλαχοῦ εὐρηται «πατὴρ Μετεώρου» μόνον καὶ οὐκ ἄλλως.

Τούτου γοῦν τοῦ πρώτου τελειωθέντος ἐν Κυρίῳ ἄλλος διάδοχος τούτου ἐγένετο Νήφων ὀνόματι καὶ οὕτω κατὰ διαδοχὴν τῶν τῆς Δουπιανῆς πρώτων ἔφθασεν ἡ τάξις αὕτη μέχρι τῶν νῦν εὐρισκομένων τιμίων γερόντων, τοῦ τε τιμιωτάτου ἐν ἱεροδιακόνοις κῦρ Κυπριανοῦ καὶ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἀνθίμου, ὅσπερ οὕτω λέγουσι· «σὺν φόβῳ Θεοῦ καὶ ἀληθείᾳ λέγομεν, ὅτι «ἐφθάσαμεν τὸν τιμιώτατον ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἀκάκιον τὸν ἡγούμενον τῆς «σεβασμίας μονῆς τοῦ Παντοκράτορος τῆς ἐν τῷ λίθῳ τῆς Δουπιανῆς τῷ πλη- «σίον αὐτῆς καὶ πρῶτον ὄντα καὶ ὀνομαζόμενον τῆς σκήτεως Σταγῶν, ἀνερχό- «μενον μετὰ βακτηρίας εἰς ἅπαντα τὰ μονύδρια τοῦ τε Μετεώρου καὶ ὅλης τῆς «Σκήτεως διέποντα αὐτὰ καὶ διατάσσοντα, καὶ οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ, «ἀλλὰ κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν διεξήγοντο καὶ συνησπίζοντο παρ' αὐτοῦ».

«Εὐρομεν δὲ καὶ ἀγίαν εἰκόνα οὖσαν ὑπογεγραμμένην· «Δέησις τοῦ δούλου «τοῦ Θεοῦ Σεραπίωνος μοναχοῦ τοῦ τέκτονος καὶ καθηγουμένου τῆς μονῆς τοῦ «Παντοκράτορος Χριστοῦ τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ ἔτους ς'πλδ» (6934 = 1426). Καὶ τούτῳ τῷ μοναχῷ οὐκ ἀσκόπως τὸ τῆς ἡγουμενείας ἐπεκέκλητο ὄνομα, ἀλλ' ἀπὸ τῆς τοῦ τόπου τάξεως ὠνομάζετο, καθὼς αὕτη ἡ τάξις ἐπεκράτησεν ἕως εἰς τὸν καιρὸν τοῦ κῦρ Ἀκακίου, ὃν καὶ ἐθεασάμεθα». Εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν ἐποίησεν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἰωάσαφ χρόνους ιζ' (17), διέπων καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν ἐκπαλαί συνήθειαν, ὡς πατὴρ τοῦ Μετεώρου.

Ὁ δὲ κῦρ Διονύσιος ὁ Λαρίσσης ἐτίμησεν εἰς τὴν ἡγουμενεῖαν τοῦ Μετεώ-

ρου τὸν Ἰωάσαφ τοῦτον καὶ ἐσῦστερον ἐποίησεν ἐπίσκοπον Φαναρίου. Ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἕως τοῦ νῦν ἐπέρασαν χρόνοι  $\bar{\mu}$  (40) καὶ ἡγούμενοι  $\bar{\epsilon}$  (5). Ἄξιον δὲ ἰδεῖν, πῶς ἐν τοῖς 40 χρόνοις ἡγούμενοι 5 ἐγένοντο, καὶ  $\bar{\rho}$  (100) χρόνων παρφηκῶτων πρότερον οὐδεὶς ὄνομα ἡγουμένου ἐκέκτητο οὔτε εἰς τὸ Μετέωρον οὔτε εἰς ἄλλην μονήν· ὅτι δηλονότι παρεκτός τοῦ πρώτου τῆς Σκήτεως τοῦ ἐν Δουπιανῇ οὐδεὶς ἄλλος ἡγούμενος ὠνομάζετο ἐν ταῖς μετεώροις μοναῖς ἀπάσαις. Οὕτω γὰρ ἡ συνήθεια ἐπεκράτει, ὅτι ὁ πρῶτος τῆς Σκήτεως εἶχε καὶ τὸ τῆς ἡγουμενείας ὄνομα. Ἐγένετο γοῦν ποτέ τις ὀνόματι Γαλακτίων, ὅστις διὰ χρημάτων ἐπισπάσας ἑαυτῷ τὸ τῆς ἡγουμενείας ὄνομα ἐν τοῖς ἐξωτερικοῖς ἀρχουσι πάντα διέφθειρεν ὑπὸ ἰδιογνωμίας τὰ τῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου. Μόλις οὖν καὶ μετὰ πολλοῦ καμάτου ἐξώσαντες οἱ ἀρχιερεῖς αὐτόν, ὃ τε ἅγιος Λαρίσσης κῦρ Διονύσιος καὶ ὁ ἅγιος Νύμφων ὁ πατριάρχης Θεσσαλονικίτης τότε ὢν, κατέλιπον αὐτὸν ἐπὶ ἀλύτῳ ἀφορισμῷ, ὡσπερ νῦν ὁρᾶται τυμπανιαῖος, φρικτὸν θέαμα, ἐν τοῖς τόποις τῆς Ἄρτης εἰς τὸ Καρακονῆσιν.

Ἄλλὰ διέλωμεν, εἰ δοκεῖ, κατ' ἀρχὰς αὐτῶν τῶν ἐν τῷ Μετεώρῳ, πῶς ἐκεῖσε εὐρέθησαν. Ὁ κῦρ Γρηγόριος ὁ Πολίτης, τίμιος γέρον καὶ πνευματικὸς ὢν πατήρ, ἔχων καὶ μαθητὴν τὸν κῦρ Ἀθανάσιον, κατώκουν ἐν τῷ ἀγίῳ ὄρει τοῦ Ἄθωνος. Κάκεισε ταρχῆς γενομένης ἐξ ἐπιδρομῆς κουρσάρων, ἀνεχώρησαν ἀπὸ τοῦ ὄρους πρὸς τὸ ἐν τῇ σκῆτει τῆς Βερροίας ἀπελθεῖν. Ἄλλ' ἀκούοντες τὰς ἀνδραγαθίας τῶν ἐν τῇ σκῆτει τῶν Σταγῶν καὶ τὴν ἐνάρετον αὐτῶν διαγωγὴν, πρὸς δὲ καὶ τὴν τῶν μετεώρων λίθων χαροποιὸν ἐπισημότητα, ἔκριναν διελθεῖν ἐκεῖθεν ἐν τῇ σκῆτει τῶν Σταγῶν. Καὶ δὴ ἐλθόντες κατώκησαν πρῶτα εἰς τὸν λίθον τὸν ἐπονομαζόμενον Στύλον. Τοῦ δὲ κῦρ Γρηγορίου μὴ δυναμένου τὴν σκληρότητα τοῦ τόπου ὑπενεγκεῖν καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἀπελθόντος, ἀπελείφθη ὁ κῦρ Ἀθανάσιος ἐν τοῖς σπηλαίοις τῶν Σταγῶν καὶ μετὰ πολὺν χρόνον ἐζήτησε συγγνώμην παρὰ τοῦ εὐρισκομένου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ τῆς Σκήτεως πρώτου, ἵνα εἰς τὸν Πλατὺν λίθον ἀναβῆ. Καὶ λαβὼν τὰ γράμματα κατὰ νόμους καὶ τάξιν, ἀνέβη καὶ ἔκτισε σμικρὸν ναὸν τῆς Θεοτόκου, καὶ περάσας χρόνους ἱκανοὺς ἐν πολλῇ ἀσκήσει ἔσχεν. . . . ἦσαν <sup>1)</sup> οἱ προσεκολλήθησαν αὐτῷ ἡγουν καὶ λοιποὺς ἀδελφούς, ὥστε καταλιπεῖν ἐν τῇ αὐτοῦ τελειώσει 9 ἀδελφούς.

Ἐν ὑστέροις γοῦν ἦλθεν ὁ κυρὸς Ἰωάσαφ ὁ Παλαιολόγος ἀπὸ τοῦ Ἁγίου ὄρους ἐκ τῆς ἑαυτοῦ φυγῆς καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ κυρᾶς Ἀγγελίνης καὶ δεσποίνης τῶν Ἰωαννίνων βοήθειαν καὶ ἠύξησε τὸν ναὸν τοῦ Πλατέος λίθου ἡγουν τοῦ Μετεώρου, καθὼς ὑπάρχει καὶ φαίνεται. Καὶ ἄλλα τινὰ σκεῦη

1) Подъ этимъ словомъ въ рукописи еп. Порфирія стоятъ: εἰσιν; — мѣсто, очевидно, испорченное. Ред.



ἡ Ἀγγελίνα ἐδωρήσατο αὐτῷ ἐκ τοῦ μοναστηρίου τῶν Ἰωαννίνων καὶ ἐκ τοῦ αὐτῆς ἀνδρὸς κυροῦ Θωμᾶ τοῦ δεσπότη, οὐ μὴν ἀλλὰ δὴ καὶ πρόβατα καὶ βουβάλια. Κατὰ διαδοχὴν καὶ οὗτος πατὴρ Μετεώρου ἐπωνομάσθη καὶ οὐχὶ ἠγούμενος. Τούτου γοῦν τοῦ κῦρ Ἰωάσαφ αἰτησαμένου παρὰ τοῦ ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ πρώτου τῆς Σκήτεως τὸν πύργον τῆς Δουπιανῆς, ὅς ἐστιν εἰς τὸν λίδον τοῦ Προδρόμου, ἐπεδόθη αὐτῷ διὰ κηροδοσίας, καὶ ἔσχον οἱ Μετεωριῖται τὸ ἀχούριον αὐτῶν ἕως εἰς τὸν καιρὸν Λαρίσσης κῦρ Διονυσίου.

Ὁ δὲ κῦρ Διονύσιος προσποιούμενος αὐτοῖς, ἐπικουρίαν διδοὺς αὐτοῖς οὐκ ὀλίγην, ἔκτισε τὸ ἀχούριον καὶ τὴν τράπεζαν, ἀλλὰ καὶ μέρος ἐκ τῆς τοποθεσίας τοῦ μεγάλου <sup>1)</sup> Νικολάου τοῦ Ἀναπαυσᾶ ἐπιχορηγήσας δι' εὐρυχωρίαν, ὡς ἐστὶ δῆλον κατὰ τὰ παλαιγενῆ γράμματα αὐτῶν καὶ τῆς Σκήτεως, ὅτι οὐδὲ βῆμα ποδὸς ἔσχον ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν καὶ κάτω. Καὶ γὰρ εἴαν εἶχον τὸν Παντοκράτορα μετόχι, ὡς λέγουσιν, οὐκ ἂν ὀλιγοστήν γῆν διὰ κηροδοσίαν ἐζήτουν, οὐδ' ἄλλους ἀμπελώνας ἐφύτευον μακρόθεν καὶ δι' ἀγορᾶς, οὐδὲ δυναστικῶς ἐκράτουν τοῦ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ· ἀλλὰ κρυπτῶς ἐτύλων καὶ ἐπιβούλως κατεδυνάστευον τοὺς ἀμπελώνας. Τὸ δ' ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν, ὃ ἐστὶν ὁ Λίδος τοῦ Βαρλαάμ·—ισόχρονοι γὰρ ὄντες ὁ τε κῦρ Βαρλαάμ καὶ ὁ κῦρ Ἀθανάσιος, ὅστις κῦρ Βαρλαάμ ἐφύλαττε διὰ σφενδόνης τοῦ κῦρ Ἀθανασίου τὸ σπήλαιον ἀπὸ τῶν ληστῶν·—τὸ δ' ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν καὶ ἀνωθεν τὰ καλούμενα Σκαφιδάκια ἐπεδόθη αὐτοῖς ἕως εἰς τὸν ἀκρόλοφον (οὐκ οἶδ' ὅπως τὴν ἐκδοσὶν ταύτην καλέσω), ἀφέντες ἄμοιρον τὸν Λίδον τοῦτον τοῦ Βαρλαάμ· εἴπερ ἄρα καὶ ἀληθὴς ἐστὶν ἡ ἐκδοσις αὕτη τάχα, ὅμως σιγῇ τιμάσθω.

Φέρε γοῦν περὶ τῆς Σκήτεως (εἰπομεν), ἐπειδὴ ὁ λόγος σαφῶς ἀπέδειξε τὰς μαρτυρίας περὶ τῆς τάξεως καὶ καταστάσεως αὐτῆς, ὅπως τε τὰ ἴδια ἔσχεν ἕκαστος, καὶ πρῶτον ἓνα ἐκέκτηντο ἅπαντες, καθὼς ἐστὶν εὐφημον πανταχοῦ καὶ ἐν ὄλαις ταῖς σκήτεσιν· ἀπορφανισθείσης γὰρ τῆς Σκήτεως τοῦ ἑαυτῆς καὶ πρώτου ποιμένος, τὰ πάντα εἰς διαρπαγὴν καὶ ἀφανισμόν ἐναπελείφθησαν. Αὐτὰ γοῦν τὰ πράγματα παριστῶσι τὴν ἀλήθειαν, ὅτι οἱ νῦν εὐρισκόμενοι ἐν ταῖς ἀγίαις ταύταις μοναῖς ἠρεμωμένας ταύτας ἠυρήκασιν. Τὰ πλεῖστα δὲ τούτων εἰς κοσμικῶν χεῖρας διέποντο καὶ ἐκρατύνοντο, ἵνα μὴ εἴπω διεσπῶντο καὶ ἠφανίζοντο· ἡ Ἰπαπαντῆ 40 χρόνους <sup>2)</sup> ὑπὸ τίνος Μιχαὴλ Μουχθούρη, ἔχοντος καὶ δύο παῖδας, ὑπάρχουσα πρότερον ἐν κοινοβίου τάξει καὶ μοναδικῇ καταστάσει, καθὼς δηλοῦσι τὰ κόνδυα καὶ τὰ χαλκῶματα, ἅπερ ἐν τῷ Μετεώρῳ εὐρίσκονται εἰς αὐτῶν ὑπηρε-

1) У Henzey et Daumet: μεγίστου. Ред.

2) У Henzey et Daumet: πς'; у еп. Порфирія было также 86 χρόνους, а потомъ 86 исправлено на 40. Ред.

σίαν, και άλλα σημεία δηλοποιούσι· ἡ δὲ μονὴ τοῦ Παντοκράτορος ὑπὸ τινος Στραβοθωδῶρη, μηδένα ἄλλον τινα ἐσχηκότος, εἰ μὴ γυναῖκα που κρυπτῶς, καὶ ἐσύτερον ἐπῆρεν μίαν μετὰ καπὴν<sup>1)</sup>· ἀλλὰ τοὺς β' ἀμπελώνας ἐκράτει και οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ οὔτε εἰς τὰς γυναῖκας οὔτε εἰς τοὺς ἀμπελώνας. Ἴσως μόνον<sup>2)</sup> εἰς τὴν ὑστεραίαν εὐρέθη ὁ κῦρ Βησσαρίων ἐπίσκοπος Σταγῶν, ἀφώρισέ τον εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ῥουσάνου, και ἐκεῖ κοσμικὸς ἀπέθανεν, ἦτον δὲ και ἡρημωμένοι τῶν κατοίκων.

Εἰς δὲ τοῦ Καλλιστράτου κατζίβελου ἀπλίκευον και ἐκατοίκουν. Εἰς τὴν Ἁγίαν Τριάδα και ἐκεῖ τὰ ὅμοια. Ἀφ' οἴτου γοῦν ὁ πνευματικὸς ὁ παπᾶ κῦρ Ἄνθιμος ἀνέστησεν αὐτὰ και ἐκαλλιέργησεν, τίς διηγήσεται τὰς τῶν μετεωριτῶν ἐπιβουλὰς τε και ταραχὰς; οὐδὲ νὰ τὰ λέγη δύναται τις, οὐ μὴν δὲ νὰ τὰ γράφῃ· ἀφορισμοὺς ἀδίκους πολλάκις, φυλακισμοὺς εἰς τὰ ἐξωτερικὰ πλειστάκις. Αὐτοὶ γὰρ ἦσαν ἀδικοῦντες, αὐτοὶ και οἱ φυλακίζοντες και διαβάλλοντες. Αἰγυπτιακὸν πόλεμον ἐποίουν κρούοντες και βοῶντες και οὐδὲν ἐλειψέ των εἰς αὐτὸν τὸν παπᾶ Ἄνθιμον ποιοῦντες, ὕβρεις αἰσχρὰς και κακώσεις και ζημίας ἀνηκέστους. Ἀδύνατον γὰρ πάντα καταλέγειν τῇ συντομίᾳ χρωμένοις.

Οὕτω γοῦν τῶν πραγμάτων κακῶς ἐχόντων, οἱ ἐν τῷ Λίδῳ τοῦ Βαρλαάμ, ὁ τε κῦρ Νεκτᾶριος και ὁ κῦρ Θεοφάνης, οἱ ὀσιώτατοι πατέρες, ἐβουλήθησαν ποιῆσαι εἰς τὸν Λόγγον ὡς τίποτε περιβόλιον, ἵνα ἔχωσι μικρὰν ἀνακωχὴν, και ἐν ὄλοις τρισὶν ἔτεσιν ἐγεώργουν και ἐφύτευον και ἐπιμελῶς ἐκόπτουν, μάλιστα δὲ μετ' αὐτῶν τῶν μετεωριτῶν τὰ ἀξινάρια και τὰ σκαλιδία ἐξερρίζοναν· και ὅτε εἰς τὸ τέλος τοῦτο καλῶς ἐφιλοκάλησαν και ἔφραξαν, τότε ἀνήφθη ὁ φθόνος εἰς αὐτοὺς και οὐκ ἔδωκαν<sup>3)</sup> ὕπνον τοῖς ἑαυτῶν ὀφθαλμοῖς, ἕως ἂν καταβῶσι νὰ τὸ ἀφανίσουν, ὁ και γέγονε. Και γὰρ δι' ὅλης τῆς μεγάλης ἐβδομάδος οἱ ἄθλιοι καθ' ἐκάστην ἐποίουν συνάξεις, ἐν τίνι τρόπῳ ἀφανίσωσιν αὐτό. Τὴν γὰρ νέαν δευτέραν, ὅτε τὸ ἅγιον Πάσχα οἱ χριστιανοὶ μετ' εὐφροσύνης μελωδοῦσι, τὸ «Εἶπωμεν ἀδελφοὶ και τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς· συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει», τότε οὗτοι τὸν ἰὸν τοῖς ἑαυτῶν πνευματικοῖς πατράσι και ἡγουμένοις ἐξέχεαν, ὀφτινες τὴν ἑαυτῶν ψυχὴν και ζωὴν ἐφθειραν διὰ τὴν ἐκεῖνων διόρθωσιν και τιμὴν ψυχῆς τε και ζωῆς. Τεσσαράκοντα γὰρ τζικουρόπουλα<sup>4)</sup> λαβόντες και τὸν ἑαυτῶν ἡγούμενον κατέμπροσθεν αὐτῶν βαλόντες και ἀνακουμπωθέντες ὡς εἰς τὸν πόλεμον, ἔδραμον και ἀφειδῶς κατέκοψαν τὸν περιβόλον ἐκεῖνον ὅλον, ἕως εἰς τέλος αὐτὸν ἠφάνισαν.

1) Такъ у Heuzey et Daumet; у еп. Порφѳірія: καπίν. Ред.

2) Такъ у Heuzey et Daumet, а у еп. Порφѳірія: μου. Ред.

3) У Heuzey et Daumet: ἔδωκουν. Ред.

4) Тамъ же: τζικουρόποла. Ред.

Τὰ τε περὶ τοῦ Παντοκράτορος ὀλίγα καὶ αὐτῶν ἐπιμνησθέντες ἐκ τῶν νεωστὶ γενομένων μὴ ὅτι καὶ παλαιῶν. Ἐπειδὴ καὶ οὗτοι ἔσχον ἑκπαλαὶ νομὴν διὰ μύλον πλησίον αὐτῶν, εὐλαβούμενοι τὰ σκάνδαλα οὐκ ἐθέλησαν ἐκεῖσε πλησιάσαι, ἀλλὰ ἑαυτοὶ καὶ εἰς ἄλλον ποταμὸν ἠύρον καὶ ἠγόρασαν· ὡς δ' ἔμαθον οὗτοι, πάντα<sup>1)</sup> ἐποίησαν τὰ κατ' αὐτούς, ὅσον καὶ προέδωκαν αὐτὸν ἐκεῖ ὅπου ἔδωκαν καὶ τῆς Ἁγίας Τριάδος· ὥστε καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορ(άφ)ιν<sup>2)</sup> τοὺς καὶ εἰς τὸν ποτιστὴν τοὺς ἠθέλησαν ποιῆσαι καὶ μόνον ὅτε ἐδοκίμασαν, ἔφθασαν οἱ φθάνοντες μετὰ μαχαίρων καὶ ξύλων, σύροντες αὐτοὺς εἰς τοὺς ἔξω κριτάς, ἵνα καὶ ἀπὸ τῶν χωράφιν τοὺς ἀποξενώσωσι<sup>3)</sup> αὐτοὺς διὰ ψευδομαρτύρων. Ἄλλον πάλιν μύλον ἔσχον εἰς τὸν Μάρμαρον, ἐμοῦ μετὰ τοῦ χωραφίου αὐτοῦ· ἤρπασαν καὶ αὐτὸ κάκεινον μετὰ ταπίου διὰ ἄσπρα 500. Ἐν τούτοις ἄμα ἤρπασαν καὶ τὸν ἀμπελῶνα αὐτῶν. Τὰ δὲ τῆς ὕψηλοτέρας χωράφια καὶ πρόβατα καὶ ὅσα ἔσχεν, τίς δύναται εἰπεῖν; τὰ καλλιώτερα πάντα οὗτοι κατήσθιον τε καὶ κατέπινον. Τοῦ δὲ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ τοὺς ἀμπελῶνας πόσους χρόνους κατήσθιον, καὶ ἡ μονὴ ἑστερεῖτο διὰ τὸ μὴ ἔχειν τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας μοναχοὺς ἵνα κυβερνηθῶσι! Μόλις γὰρ καὶ μετὰ πολλοῦ κόπου ἐξωστραχίσασμεν αὐτούς, ἐν ὄλοις δ' ἔτεσιν ὑπερμαχήσαντες.

Τεσσάρων γὰρ μονῶν ἐκ τῶν πολλῶν ἐπεμνήσθημεν. Ἐχόντες καταπαύομεν τὸν λόγον διὰ τὸ μετ' ἄχθους φέρειν ταῦτα καὶ κατὰ τὸ λέγειν καὶ κατὰ τὸ ἀκούειν. Εἰ γὰρ ἀπάσας ἠβουλόμεθα εἰπεῖν καὶ τῶν δεκατεσσάρων μονῶν τὰς ἀρπαγὰς, οὐκ ἤρκει ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν χρόνος ἅπας ἐξεῖπεῖν ἢ ἐκτραγωδεῖσθαι, πλὴν μόνος ὁ γινώσκων Θεὸς ἐξεύρει ταῦτα καὶ ὅσοι τὰ ἔπαθον γινώσκουν καὶ πιστεύουν. Ἡμεῖς δὲ ὅσα εἰποῦμεν οὔτε ἀκουόμεθα οὔτε πιστευόμεθα, διότι εἶπεν ἡ Γραφή· «Πλούσιος ἐλάλησεν καὶ πάντες ἐσίγησαν καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἤραν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὑψώσαν, καὶ ὁ πτωχὸς ἔκραξε καὶ οὐδεὶς ὁ ἀκροώμενος». Πόθεν γὰρ ἔχομεν ἀκουσθῆναι, οἱ μῆτε πρόβατα μῆτε βουβάλια ἀμέλγοντες καὶ μαρκάτα<sup>4)</sup> καὶ γλωσσώματα ἐπιστομίζοντες τῶν ἀρχόντων τὰς γλώσσας, ἀλλ' οὔτε ἡμιόνους καὶ πωλάρια καὶ ἀγέλας βουβάλων ἐπιχορηγοῦντες τοῖς κριταῖς, καθὼς καὶ οὗτοι ποιοῦσι καὶ ἀποκαλύπτουσι τὸ δίκαιον. Ἄντι πάντων οὖν τὴν ἀλήθειαν καὶ μόνον ἔχομεν μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας καὶ οὐκ ἄλλο. Ὁ εἰρηνάρχης οὖν Θεὸς ποιήσῃ σε πολύχρονον καὶ ὑγιῆ, καὶ ἡμᾶς ἀξίωση ἀποθανεῖν ἐν τελείᾳ δικαιοσύνῃ, εὐχαῖς τῆς παναγιότητός σου. Ἀμήν.

(Cp. y Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macédoine, стр. 441—447).

1) Тамъ же: οὕτως πάντες.

2) Тамъ же: ὡς δὲ καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορτάριν. Ред.

3) Тамъ же: ὑποξενώσωσι. Ред.

4) Въ рукописи еп. Порфирія: μαρκάτα. Ред.

σίαν, και ἄλλα σημεῖα δηλοποιούσι· ἡ δὲ μονὴ τοῦ Παντοκράτορος ὑπό τινος Στραβοθωδῶρη, μηδένα ἄλλον τινὰ ἐσχηκότος, εἰ μὴ γυναῖκα που κρυπτῶς, καὶ ἐσύστερον ἐπῆρεν μίαν μετὰ καπὴν<sup>1)</sup>· ἀλλὰ τοὺς β' ἀμπελῶνας ἐκράτει και οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ οὔτε εἰς τὰς γυναϊκάς οὔτε εἰς τοὺς ἀμπελῶνας. Ἴσως μόνον<sup>2)</sup> εἰς τὴν ὑστεραίαν εὐρέθη ὁ κῦρ Βησσαρίων ἐπίσκοπος Σταγῶν, ἀφώρῃσέ τον εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ἰουσανοῦ, και ἐκεῖ κοσμικὸς ἀπέθανεν, ἦγον δὲ και ἡρημωμένον τῶν κατοίκων.

Εἰς δὲ τοῦ Καλλιστράτου κατζίβελοι ἀπλίκευον και ἐκατοίκουν. Εἰς τὴν Ἁγίαν Τριάδα και ἐκεῖ τὰ ὅμοια. Ἀφ' οὔτου γοῦν ὁ πνευματικὸς ὁ παπᾶ κῦρ Ἄνθιμος ἀνέστησεν αὐτὰ και ἐκαλλιέργησεν, τίς διηγήσεται τὰς τῶν μετεωριτῶν ἐπιβουλάς τε και ταραχάς; οὐδὲ νὰ τὰ λέγη δύναται τις, οὐ μὴν δὲ νὰ τὰ γράφῃ· ἀφορισμοὺς ἀδίκους πολλάκις, φυλακισμοὺς εἰς τὰ ἐξωτερικὰ πλειστάκις. Αὐτοὶ γὰρ ἦσαν ἀδικοῦντες, αὐτοὶ και οἱ φυλακίζοντες και διαβάλλοντες. Αἰγυπτιακὸν πόλεμον ἐποίουν κρούοντες και βοῶντες και οὐδὲν ἐλειψέ των εἰς αὐτὸν τὸν παπᾶ Ἄνθιμον ποιοῦντες, ὕβρεις αἰσχροὺς και κακώσεις και ζημίας ἀνηκέστους· Ἀδύνατον γὰρ πάντα καταλέγειν τῇ συντομίᾳ χρωμένοις.

Οὕτω γοῦν τῶν πραγμάτων κακῶς ἐχόντων, οἱ ἐν τῷ Λίδῳ τοῦ Βαρλαάμ, ὁ τε κῦρ Νεκτᾶριος και ὁ κῦρ Θεοφάνης, οἱ ὀσιώτατοι πατέρες, ἐβουλήθησαν ποιῆσαι εἰς τὸν Λόγγον ὡς τίποτε περιβόλιον, ἵνα ἔχωσι μικρὰν ἀνακωχὴν, και ἐν δλοῖς τρισὶν ἔτεσιν ἐγεώργουν και ἐφύτευον και ἐπιμελῶς ἐκόπτουν, μάλιστα δὲ μετ' αὐτῶν τῶν μετεωριτῶν τὰ ἀξινάρια και τὰ σκαλιδια ἐξερίζοναν· και ὅτε εἰς τὸ τέλος τοῦτο καλῶς ἐφιλοκάλησαν και ἔφραξαν, τότε ἀνήθη ὁ φθόνος εἰς αὐτοὺς και οὐκ ἔδωκαν<sup>3)</sup> ὑπνον τοῖς ἑαυτῶν ὀφθαλμοῖς, ἕως ἂν καταβῶσι νὰ τὸ ἀφανίσουν, ὁ και γέγονε. Και γὰρ δι' ὅλης τῆς μεγάλης ἐβδομάδος οἱ ἄθλιοι καθ' ἐκάστην ἐποίουν συνάξεις, ἐν τίνι τρόπῳ ἀφανίσωσιν αὐτό. Τὴν γὰρ νέαν δευτέραν, ὅτε τὸ ἅγιον Πάσχα οἱ χριστιανοὶ μετ' εὐφροσύνης μελωδοῦσι, τὸ «Εἰπωμεν ἀδελφοὶ και τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς· συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει», τότε οὗτοι τὸν ἰὸν τοῖς ἑαυτῶν πνευματικοῖς πατράσι και ἡγουμένοις ἐξέχεαν, ὅτινες τὴν ἑαυτῶν ψυχὴν και ζωὴν ἐφθειραν διὰ τὴν ἐκείνων διόρθωσιν και τιμὴν ψυχῆς τε και ζωῆς. Τεσσαράκοντα γὰρ τζικουρόπουλα<sup>4)</sup> λαβόντες και τὸν ἑαυτῶν ἡγούμενον κατέμπροσθεν αὐτῶν βαλόντες και ἀνακουμπωθέντες ὡς εἰς τὸν πόλεμον, ἔδραμον και ἀφειδῶς κατέκοψαν τὸν περίβολον ἐκεῖνον ὅλον, ἕως εἰς τέλος αὐτὸν ἠφάνισαν.

1) Такъ у Heuzey et Daumet; у еп. Πορφύρια: καπίνι. Ред.

2) Такъ у Heuzey et Daumet, а у еп. Πορφύρια: μου. Ред.

3) У Heuzey et Daumet: ἔδωκουν. Ред.

4) Тамъ же: тζικουρόпула. Ред.

Τὰ τε περὶ τοῦ Παντοκράτορος ὀλίγα καὶ αὐτῶν ἐπιμνησθέντες ἐκ τῶν νεωστὶ γενομένων μὴ ὅτι καὶ παλαιῶν. Ἐπειδὴ καὶ οὗτοι ἔσχον ἔκπαλαι νομῆν διὰ μύλον πλησίον αὐτῶν, εὐλαβοῦμενοι τὰ σκάνδαλα οὐκ ἐθέλησαν ἐκεῖσε πλησιάσαι, ἀλλὰ ἑαυτοὶ καὶ εἰς ἄλλον ποταμὸν ἡύρον καὶ ἠγόρασαν· ὡς δ' ἔμαθον οὗτοι, πάντα<sup>1)</sup> ἐποίησαν τὰ κατ' αὐτοῦς, ὅσον καὶ προέδωκαν αὐτὸν ἐκεῖ ὅπου ἔδωκαν καὶ τῆς Ἁγίας Τριάδος ὥστε καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορ(άφ)ιν<sup>2)</sup> τοὺς καὶ εἰς τὸν ποτιστὴν τοὺς ἠθέλησαν ποιῆσαι καὶ μόνον ὅτε ἐδοκίμασαν, ἔφθασαν οἱ φθάνοντες μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, σύροντες αὐτοὺς εἰς τοὺς ἔξω κριτὰς, ἵνα καὶ ἀπὸ τὸ χωράφιν τοὺς ἀποξενώσωσι<sup>3)</sup> αὐτοὺς διὰ ψευδομαρτύρων. Ἄλλον πάλιν μύλον ἔσχον εἰς τὸν Μάρμαρον, ἐμοῦ μετὰ τοῦ χωραφίου αὐτοῦ· ἤρπασαν καὶ αὐτὸ κάκεινον μετὰ ταπίου διὰ ἄσπρα 500. Ἐν τούτοις ἅμα ἤρπασαν καὶ τὸν ἀμπελῶνα αὐτῶν. Τὰ δὲ τῆς Ὑψηλοτέρας χωράφια καὶ πρόβατα καὶ ὅσα ἔσχεν, τίς δύναται εἰπεῖν; τὰ καλλιώτερα πάντα οὗτοι κατήσθιον τε καὶ κατέπινον. Τοῦ δὲ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ τοὺς ἀμπελῶνας πόσους χρόνους κατήσθιον, καὶ ἡ μονὴ ἔστερεῖτο διὰ τὸ μὴ ἔχειν τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας μοναχοὺς ἵνα κυβερνηθῶσι! Μόλις γὰρ καὶ μετὰ πολλοῦ κόπου ἐξωστραχίσασαμεν αὐτούς, ἐν δλοῖς δ' ἔτεσιν ὑπερμαχήσαντες.

Τεσσάρων γὰρ μονῶν ἐκ τῶν πολλῶν ἐπεμνήσθημεν. Ἐκόντες καταπαύομεν τὸν λόγον διὰ τὸ μετ' ἄχθους φέρειν ταῦτα καὶ κατὰ τὸ λέγειν καὶ κατὰ τὸ ἀκούειν. Εἰ γὰρ ἀπάσας ἠβουλόμεθα εἰπεῖν καὶ τῶν δεκατεσσάρων μονῶν τὰς ἀρπαγὰς, οὐκ ἤρκει ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν χρόνος ἅπας ἐξεῖπεῖν ἢ ἐκτραγωδεῖσαι, πλὴν μόνος ὁ γινώσκων Θεὸς ἐξεύρει ταῦτα καὶ ὅσοι τὰ ἔπαθον γινώσκουν καὶ πιστεύουν. Ἡμεῖς δὲ ὅσα εἰποῦμεν οὔτε ἀκουόμεθα οὔτε πιστευόμεθα, διότι εἶπεν ἡ Γραφή· «Πλούσιος ἐλάλησεν καὶ πάντες ἐσίγησαν καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἤραν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὑψώσαν, καὶ ὁ πτωχὸς ἔκραξε καὶ οὐδεὶς ὁ ἀκρωμένος». Πόθεν γὰρ ἔχομεν ἀκουσθῆναι, οἱ μῆτε πρόβατα μῆτε βουβάλια ἀμέλγοντες καὶ μαρκάτα<sup>4)</sup> καὶ γλωσσώτυνα ἐπιστομίζοντες τῶν ἀρχόντων τὰς γλώσσας, ἀλλ' οὔτε ἡμίονους καὶ πωλάρια καὶ ἀγέλας βουβάλων ἐπιχορηγοῦντες τοῖς κριταῖς, καθὼς καὶ οὗτοι ποιοῦσι καὶ ἀποκαλύπτουσι τὸ δίκαιον. Ἄντι πάντων οὖν τὴν ἀλήθειαν καὶ μόνον ἔχομεν μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας καὶ οὐκ ἄλλο. Ὁ εἰρηνάρχης οὖν Θεὸς ποιήσῃ σε πολύχρονον καὶ ὑγιῆ, καὶ ἡμᾶς ἀξιώσῃ ἀποθανεῖν ἐν τελείᾳ δικαιοσύνῃ, εὐχαῖς τῆς παναγιότητός σου. Ἀμήν.

(Cp. y Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macédoine, стр. 441—447).

1) Тамъ же: οὕτως πάντες.

2) Тамъ же: ὡς δὲ καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορτάριν. Ред.

3) Тамъ же: ὑποξενώσωσι. Ред.

4) Въ рукописи еп. Порфирія: μαρκάα. Ред.

(Переводъ).

Краткое историческое описаніе скита Пресвятой Богородицы Дупіанійскаго и Стагонскаго.

Во время предсѣдательства смиренія моего и честнѣйшихъ клириковъ моихъ честнѣйшіе іеромонахи и монахи, находящіеся въ скитѣ нашемъ, предложили общепользныи вопросъ, говоря: «такъ божественное писаніе «вѣщаетъ намъ: вопросы отца твоего, и повѣдаетъ тебѣ, старцовъ твоихъ и скажутъ тебѣ, — посему и мы желаемъ знать о нашемъ «скитѣ: когда онъ начался, и какъ продолжалъ свое существованіе, и въ «какомъ состояніи, что случалось въ немъ, и какъ произошла въ немъ вся «кая неурядица». — И вотъ мы, пересмотрѣвши царскія у насъ писанія, синодальныя и архіерейскія грамоты многія и достовѣрныя, такъ-же и записи въ кодексахъ нашихъ, надписи у стѣнной живописи и на святыхъ иконахъ и наконецъ выслушавъ достовѣрныхъ свидѣтелей изъ сонма честныхъ старцовъ, сообщили имъ ясныя удостовѣренія.

Святѣйшая епископія наша издавна и отъ начала имѣла свои права на скитъ, что подтверждается и дѣяніями ея. Храмъ же Пресвятой Богородицы, называемой Дупіану, признаваемъ былъ главнымъ святилищемъ скита Стагонскаго, какъ протата, завѣдывающаго всѣми около него монастырьками, изъ которыхъ одни служатъ жилищемъ монаховъ, а другіе безопасными убѣжищами, такъ какъ сей скитъ находится на ровной землѣ и у подошвы каменныхъ утесовъ. По прошествіи же времени нашелся нѣкій боголюбивый человекъ и въ пещерахъ около скита построилъ четыре храма ради безопасности и пользы себѣ и всему скиту по Писанію: «братъ братомъ вспомошествоваемый — градъ крѣпокъ». Ибо много было страха отъ разбойниковъ. По окончаніи постройки и по снабженіи сихъ божественныхъ храмовъ онъ написалъ и годъ распisanія ихъ:

«Съ основаній воздвигнуть и распisanъ (храмъ) стараніемъ «трудомъ и иждивеніемъ честнѣйшаго іеромонаха киръ Нила и игумена честной и священной обители Пресвятыя Богородицы Дупіанійской и прота скита Стагонскаго, въ царствованіе благочестивѣйшаго «и всесчастливѣйшаго владыки нашего киръ Симеона Палеолога «Уроша въ Триккѣ, когда епископствовалъ боголюбивѣйшій епископъ «нашъ киръ Виссаріонъ Стагонскій, въ лѣто 6875» = 1367-е.

По блаженной кончинѣ Нила былъ другой протъ, именовъ киръ Неофитъ. Его нашли мы записаннымъ въ синодикѣ такъ: Великой Порты такъ: «Неофитъ іеромонахъ и игумень дупіанійскій и протъ скита Стагонскаго». Тутъ же нашли мы и прозваніе Метеора и то, что Метѣоро никогда не называлось игуменствомъ, а писалось монидріонъ, и настоятель сего монастырька подписывался такъ: «Іеромонахъ Макарій и отецъ ме-теорскій»,—каковая подпись найдена нами и въ другой записи вотъ такъ: «отецъ Метѣора», а не иначе.

Когда же протъ Неофитъ скончался во Господѣ, тогда преемникомъ его сталъ Нифонъ именовъ и такъ рядъ протовъ дупіанійскихъ преемственно продолжался до нынѣшнихъ честныхъ старцовъ, честнѣйшаго іеродіакона киръ Кипріана и честнѣйшаго іеромонаха киръ Анеима. Они говорятъ такъ: «Со страхомъ Божиимъ и истиною говоримъ, что мы застали честнѣйшаго іеромонаха киръ Акакія, игумена достоуважаемой обители Пандократора на утесѣ Дупіанійскомъ и прота скита Стагонскаго, входившаго съ жезломъ во всѣ монастырьки. Онъ бывалъ и распоряжался и въ Метеорѣ и во всемъ скитѣ; и никто не противился ему; напротивъ по древнему обычаю всѣ имъ были руководимы и защищаемы».

«Нашли мы и святую икону съ ясною подписью: «Моленіе раба Божія «Серапіона монаха, тектона и игумена обители Пандократора (Вседержителя) Христа Истиннаго Бога Нашего, въ лѣто 6934-е» = 1426-е. Игуменомъ онъ назывался не произвольно, а по мѣстному уставу, каковъи уставъ дѣйствовалъ даже во время киръ Акакія, котораго мы видѣли своими глазами».

Въ то самое время (т. е. около 1426 года) іеромонахъ киръ Іоасафъ жилъ 17 лѣтъ и, по древнему обычаю, назывался отцомъ Метѣора. Уже киръ Діонисій Ларисскій почтилъ Метеоро титуломъ игуменства. Отъ дней Іоасафа, возведеннаго въ санъ епископа фанарійскаго, донынѣ прошли 40 лѣтъ, а игуменовъ (метеорскихъ) было 5-ть.

Достоинно изслѣдованія вотъ и это: какъ въ теченіи 40 лѣтъ было пять игуменовъ, а въ продолженіи 100 лѣтъ никто не имѣлъ званія игумена ни въ Метеорѣ, ни въ другой обители. Ибо кромѣ скитскаго прота никто не назывался игуменомъ. Таковъ былъ обычай, что одинъ лишь протъ имѣлъ званіе игуменское.

Былъ нѣкто именовъ Галактіонъ. Онъ-то за деньги купилъ себѣ званіе

игумена у мірскихъ властей и все перевернулъ въ обители Метеорской. Едва, едва съ большимъ трудомъ вывели его оттуда архіереи, святыи ларисскій киръ Діонисій и святѣйшій киръ Нифонъ Солунскій, впоследствии бывшій патриархомъ, предавъ его такому заклятію, послѣ котораго тѣло не разлагается, почему онъ и теперь видится всѣми, какъ тимпанъ (страшное видѣніе) въ околоткѣ г. Арты, въ Караконисѣ.

Но возвратимся назадъ и посмотримъ, какъ появились монахи въ Метеорѣ.

Господинъ Григорій, родомъ изъ Константинополя, честный старецъ и духовникъ съ ученикомъ своимъ господиномъ Аѳанасіемъ жилъ на святой горѣ Аѳонской. Но оба они, по случаю смутъ и нападенія корсаровъ, ушли оттуда въ скитъ Веррійскій; услышавъ же о подвигахъ скитниковъ стагонскихъ, о пригодности тамошнихъ утесовъ и о добродѣтельномъ житіи столпниковъ, благоразсудили перейти въ Стагонскій скитъ и, пришедши, поселились сперва на утесѣ, называемомъ Стѣлосъ (Столпъ). Господинъ Григорій не могъ перенести суровости мѣста и отправился въ Константинополь, оставивъ господина Аѳанасія въ пещерахъ Стагонскихъ. Прошло много времени. Аѳанасій выпросилъ у стагонскаго епископа и скитскаго прота позволеніе взойти на утесъ широкій и, получивъ грамоты законныя и уставныя, взшелъ туда и построилъ маленькій храмъ во имя Богородицы. Довольное число лѣтъ было проведено имъ въ великомъ подвижничествѣ; и тогда присоединились къ нему и другіе братія, такъ что онъ по кончинѣ своей оставилъ девять братій. Впоследствии же пришелъ туда господинъ Іоасафъ Палеологъ съ Святой горы и, получивъ помощь отъ родной сестры своей Ангелины и деспотицы іоаннинской, увеличилъ храмъ Метеорскій, какъ онъ нынѣ существуетъ и видится. Ангелина пожертвовала ему нѣкоторые сосуды, взятые изъ Іоаннинскаго монастыря и подаренные ему супругомъ ея, господиномъ Омою деспотомъ, а такъ же и овецъ и буйволовъ. Онъ по преемству назывался отцомъ Метеора, а не игуменомъ. Сей же Іоасафъ просилъ у стагонскаго епископа и у скитскаго прота башни Дупіанійской, которая находится на утесѣ Предтеченскомъ; и она отдана была ему за вносъ воска. Въ его же распоряженіи была и конюшня даже до времени кира Діонисія. Діонисій же этотъ, заботясь о метеорцахъ, доставилъ имъ немалую помощь, построилъ конюшню и трапезу и кромѣ сего удѣлялъ имъ и часть мѣстности великаго Николая Анапавсійскаго ради просторности. Между тѣмъ, изъ древнихъ грамотъ ихъ и скитскихъ видно,



что они не владѣли даже пядію земли, начиная отъ Драконовой пещеры и ниже. А если бы они, какъ говорятъ, держали Пандократоръ, какъ метохъ свой, то не проспили бы малаго клочка земли за вносъ воска, не садили бы другихъ виноградниковъ въ отдаленіи и не покупали бы ихъ, да и святымъ Николаемъ Кофинѣ не завладѣли бы насильственно. Но они тайно присвоили и хитро приобрѣли во владѣніе виноградники у Драконовой пещеры, которая находится въ утесѣ Варлаамскомъ. Господинъ Варлаамъ и господинъ Аванасій были современники: первый прашею своею защищалъ пещеру втораго отъ разбойниковъ. Что касается до мѣстности, — той, что выше Драконовой пещеры и называемой Скафидакія, то она отдана была имъ даже до Акролофа, однако, не знаю, какъ назвать эту отдачу; такъ что утесъ Варлаама остался безучастковымъ. А если отдача и дѣйствительно состоялась, то лучше почтить ее молчаніемъ.

Но обратимся къ скиту. Уже извѣстны свидѣтельства о чинѣ и состояніи его, — какъ каждый (монастырекъ) имѣлъ свое и всѣ признавали одного прота и какъ это расхваливаемо было всюду и во всѣхъ скитахъ. Но когда скитъ нашъ осиротѣлъ, лишившись своего прота и пастыря, тогда все было расхищено и растрчено. Это правда. Ибо нынѣ находящіеся въ здѣшнихъ святыхъ обителяхъ застали скитъ запустѣвшій. Большая часть этихъ обителей перешла въ мірскія руки, дабы не сказать, расхищена и раззорена мірянами. Монастырь Срѣтенскій, бывшій прежде общежительнымъ и по истинѣ иноческимъ, въ теченіи 40 лѣтъ занимали Михаилъ Мухѳури и два сына его, а металлическія вещи его находятся въ Метеорѣ. Въ обители Пандократора проживалъ нѣкій Стравоѳодори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался и двумя виноградниками и никто не поперечилъ ему ни касательно виноградниковъ, ни касательно женщины; только въ послѣдствіи стагонскій епископъ киръ Виссаріонъ удалилъ его въ обитель Русану, гдѣ онъ и умеръ міряниномъ; Пандократоръ же остался въ запустѣніи. Въ обители Каллистрата жили цыгане; въ обители св. Троицы тоже. Съ той поры, какъ духовный отецъ киръ Анѳимъ возстановилъ и улучшилъ ихъ (Каллистратову и Троицкую обитель), кто расскажетъ навѣты и возмущенія метеоритовъ? Никто не можетъ ни пересказать, ни описать частыя и несправедливыя отлученія отъ церкви, премногократныя заключенія въ мірскія тюрьмы. Они, и навѣтующіе и заключающіе въ тюрьму, производили брань египетскую; они шумѣли и кричали, причиняли постыдныя обиды и озлобленія и непоправимые

ущербы. Пишущимъ кратко невозможно и перечислить все это; — когда совершались такіа дѣла, тогда подвизавшіеся на утесѣ Варлаама преподобнѣйшіе отцы киръ Нектарій и киръ Теофанъ вознамѣрились сдѣлать садъ на Лонгосѣ (равнинѣ) ради малаго утѣшенія и цѣлые три года воздѣлывали и насаждали и прилежно трудились, даже съ помощію самихъ метеоритовъ искореняли быліе заступами и цапами. Когда же они все это кончили и хорошо обработали и огородили оградою, тогда у метеоритовъ явилась зависть и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это, что и было. Ибо они во всю страстную седмицу ежедневно совѣщались: какъ бы истребить все, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поють: «рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся воскресеніемъ», тогда они изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ и игуменовъ, которые душу и жизнь свою отщетили ради исправленія и спасенія души и жизни ихъ и, взявъ сорокъ работниковъ съ сѣкирами и поставивъ въ челѣ ихъ игумена своего и выстроившись какъ на войну, пошли и щадно порубили и истребили весь оный садъ. Припомнимъ и о Пандократорѣ небольшое изъ числа происшествій новыхъ, а не старыхъ. Такъ какъ и пандократорцы издревле имѣли пажитную мѣстность для мельницы вблизи, то, избѣгая соблазновъ, не захотѣли тутъ оставаться, но вдали отъ себя и у другаго потока пріискали и купили подобную мѣстность. Но какъ узнали это метеорцы, все предприняли противъ нихъ, какъ это сдѣлали и съ монастыремъ Святотроицкимъ; послѣ чего они рѣшились устроить иное мѣстечко на своемъ полѣ и у своего орошенія. Но какъ только они приступили къ этому дѣлу, метеорцы и тутъ поспѣли съ мечами и дубинами и потащили пандократорцовъ къ мірскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ оное поле по жесвидѣтельствамъ. Была у пандократорцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Мѣрмаро, но и это отняли у нихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать то за 500 монеть; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ ихъ. Что касается до полей и овецъ, принадлежавшихъ обители Ипсилотерской, то кто лучше насъ можетъ повѣдать все, что съѣдено и проглочено метеорцами? Она нѣсколько лѣтъ зобали виноградъ, принадлежавшій св. Николаю ту-Кофинѣ, такъ что сіа обитель вполне оскудѣла и не знала, какъ содержать живущихъ въ ней монаховъ. Мы едва съ большимъ трудомъ устранили этихъ утѣснителей, тягаясь съ ними цѣлые четыре года.

Мы упомянули только о четырехъ обителяхъ изъ числа многихъ; и

теперь добровольно прекращаемъ свое слово, такъ какъ оно причиняетъ тѣгу и тяжело изрекать его и слушать. Ибо если бы захотѣли говорить о всѣхъ похищеніяхъ у четырнадцати обитателей, у насъ не достало бы времени всей жизни нашей, чтобы пересказать или воспѣть ихъ; только одинъ Богъ Всевѣдецъ знаетъ все это, да тѣ, которые пострадали, и вѣрятъ тому. Намъ же, сколько бы мы ни говорили, нѣтъ ни послушанія, ни довѣрія, по Писанію: «богатый заговорилъ, и всѣ умолкли, и голосъ его превознеси «до неба; а какъ воззопигъ бѣдный, то никто и не слушаетъ его». Какъ послушаютъ насъ, когда мы ни овецъ, ни буйволовъ не даримъ архонтамъ, не затыкаемъ рты ихъ дорогими снѣдями и не доставляемъ судьямъ ни мурловъ, не жеребятъ, ни паръ воловъ, какъ это дѣлаютъ метеорцы и за то открываютъ правду. Вмѣсто всего этого мы имѣемъ лишь одну истину, да Божью помощь и ничего болѣе.

Всемилоливый же и Миротворецъ Богъ да подастъ тебѣ многолѣтіе и здравіе; насъ же да сподобитъ жить и умереть съ совершенною правдою, молитвами преосвященства твоего. Аминь.

За симъ слѣдуютъ приписки тою же рукою.

Ἐτους ζρνη (7158) ἦλθεν ἀπὸ τὴν Βλαχίαν καὶ ἦτον ἕνδεκα χρόνων, — не кончено.

Ἐν ἔτει αψλθ, σεπτεμβρίου τῆ 3η ὑπῆγα ἀπὸ τῆς Τρίκκης εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαάμ καὶ ἐκεῖ ἐπῆρα τὸ παρὸν βιβλίον καὶ ἐδιάβασα ταῖς ἱστορίαις, Νικόλαος Στάμου καὶ πρωτοψάλτης Τρίκκης.

Ἐν ἔτει αψνα τῆ 10 φευρουαρίου ἦλθα ἐγὼ ὁ Γοτθίας ἐξόριστος ἀπὸ τὸν πατριάρχην Κύριλλον εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαάμ καὶ ἐπῆρα τὸ παρὸν βιβλίον, καὶ ἄλλα ἱστορικὰ καὶ τὰ ἐδιάβασα

† ὁ Γοτθίας Γεδεών, — ἡ πατρίδα Ἐφέσιος.

Ἐν ἔτει αψμη (1748) τῆ 1β φευρουαρίου ἦλθα ἐγὼ ὁ Κωνσταντᾶς Τυρναβίτης ἱατρὸς εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαάμ χάριν προσκυνήσεως καὶ ἔστω εἰς μνήμην.

† Εἶναι στίχοι γεγραμμένοι, ἔνδοξοι καὶ τιμημένοι  
Μιχαὴλ τ' ἀνδρειωμένου, τ' ἀξίου κ' ἐπαινεμένου.  
Ἐδῶ δείχνει ταῖς ἀνδρείας, θάνατον κχι ἀπορίας.  
Δείχνει πῶς ἀπὸ τὸν θφόνον, ὕστερ' ἄλαβε τὸν πόνον  
Ἀπὸ τὴν πολλὴν ζηλείαν ἔμεινε τὴν ἐρημίαν.

Κατὰ τὸ 1776, τῇ 15 (15) ἀπριλλίου προσῆλθον ἐγὼ ὁ Ράσкас Γεράσιμος Βυζαντιαῖος ἐν τῇ ἐξορίᾳ τοῦ Βαρλαάμ Στύλου διὰ βασιλικοῦ ὀρισμοῦ καὶ δια-  
τρίβων 20 μῆνας ἕως τὰ νῦν, ἐν μέσῳ αὐτῶν δηλονότι τῶν μηνῶν ἀντέγραψα  
ἐξ βιβλίου ἰδίου χειρῶς, μὴν ἔχων ἕτερον ἐγλεντζέ καὶ διασκέδασιν τοῦ νοός μου.  
Ἐπὶ τοῦτο δεικνύομεν ὧδε, ὅστις ἤθελεν ἀναγινώσκει τὴν παρούσαν βίβλον  
καὶ εἰδέναι τὰ παρόντα γεγραμμένα, μεμνήσθω καὶ ἡμᾶς καὶ λεγέτω· μνήσθητι,  
Κύριε, τοῦ δούλου σου Γερασίμου ἀρχιερέως.

† Ὁ Ῥάσкас Γεράσιμος καὶ εὐχέτης ὑμῶν.

ДРУГИМИ РУКАМИ.

1800, ἀπριλλίου 24, ἦλθεν Ἰωαννίκιος πρωτοσύγγελος τοῦ ἀρχιμαδρίου  
Ἰωαννίνων εἰς τὸ Στύλον τοῦ Βαρλαάμ ἐξώριστος παρὰ τοῦ πανιερωτάτου κῦρ  
Ἰεροθέου.

1804, φευρουαρίου 11, ἦλθα ἐξώριστος ἐγὼ ὁ πρῶην πρωτοσύγγελος Ἰωαν-  
νίνων Δαμασκηνός εἰς τὸν Στύλον τοῦ Βαρλαάμ παρὰ Ἰεροθέου· διατί νὰ τὸν  
δουλεύσω πιστὰ καὶ μου ἔκαμε τὴν χάριν αὐτήν.

СПИСОКЪ СОСЛАВНЫХЪ НА ВАРЛААМОВЪ СТОЛПЪ (ibidem, — иною рукою).

1. Καλλίνικος ἀπὸ Θεσσαλονίκην.
2. ὁ Γετθίας Γεδεών 1751.
3. ὁ Κύριλλος δευτερεύων.
7. ὁ Βρεστένης Ἰερεμίας.
8. ὁ Βερροίας Δωρόθεος.
9. ὁ Ράσкас Γεράσιμος 1775.
20. Ἰγνάτιος ἀπὸ τὴν Κοσινίτζαν.
21. ὁ Παρθέσιος Ἀγιοταφίτης 1784.
26. ὁ Βελλᾶς Παΐσιος 1787.
28. οἱ τρεῖς ἄρχοντες βλάχοι μπουκουρεστηνοί· Νικόλαος, Κωνσταντής, Φι-  
λιπέσκοβος 1791.
30. ὁ Ἄνθιμος ὁ τοῦ ἀγίου Κυζίκου.
33. ὁ Διονύσιος Χιώτης ἀπὸ τὴν Ἀγίαν μονήν 1794.
38. ὁ διάκος Μισαήλ Ἀγιοταφίτης 1795.
55. Ἄνθιμος ἀπὸ Δούσκου.
64. 1811, ὀκτωβρίου 5, ὁ Μηχάλις Πολίτης.

Εἰς τὰ 1822, φευρουαρίου 14, ἦλθα ἐγὼ ὁ ἱεροδιάκονος ἀγίου Σταγῶν καὶ  
ἦρα ἓναν ἐξώριστον τρέλλον ὀνόματι Ἀναστάσιον.

(Переводъ).

### Приписки.

Въ 7158 = 1650 году пришелъ изъ Валахіи и жилъ 11-ть годовъ...

Въ 1739 году, сентября 9, ходилъ я <изъ Трикки> въ монастырь Варлаамъ и взялъ эту книгу и прочелъ въ ней исторіи

Николай Стаму, протопсалтъ триккскій.

Въ 1748 году, февраля 12-го, пришелъ я, Константинъ Тирनावитъ, врачъ, въ монастырь Варлаамъ для богомолья и да будетъ это памятно.

Въ 1751 году, февраля 10-го, прибылъ я, епископъ готѣйскій, въ монастырь Варлаамъ, куда сослалъ меня патріархъ Кириллъ, и бралъ эту книгу и другія исторіи и читалъ ихъ.

Готѣйскій Гедеонъ.

Въ 1776 году, апрѣля 15-го, прибылъ и я, расскій епископъ Герасимъ, византіецъ, на утесъ Варлаама, будучи сосланъ туда царскимъ приказомъ и проживая тутъ 20 мѣсяцовъ понынѣ, въ теченіи сихъ мѣсяцовъ собственноручно переписалъ шесть книгъ, не имѣя другаго занятія для ума моего. Къ тому же присовокупляемъ здѣсь и то, что кто прочелъ бы настоящую книгу и взглянулъ бы на эту приписку, тотъ да вспоманетъ и насъ и да скажетъ: помяни Господи раба твоего Герасима архіерея.

Расскій Герасимъ, богомолецъ вашъ.

Въ 1790 году, марта 6 дня, былъ мятежъ въ Триккѣ

1800 года, 24 апрѣля, Іоанникій протосингелъ изъ архимандріи іоаннинской пришелъ на столпъ Варлаама, будучи сосланъ преосвященнѣйшимъ хѣр Іерооеемъ.

1804 года, 18 февраля, я, бывшій протосингелъ іоаннинскій Дамаскинъ, пришелъ на Столпъ Варлаама, будучи сосланъ Іерооеемъ; я служилъ ему вѣрно, за это онъ явилъ мнѣ такую милость.

### Списокъ сосланныхъ на Варлаамовъ столпъ.

- 1) Каллиникъ изъ Солуня.
- 2) Готѣйскій епископъ Гедеонъ, 1751 г.
- 3) Кириллъ вторый священникъ.
- 7) Врестенскій епископъ Іеремія.

- 8) Βερρίϊσκή ἐπίσκοπος Δοροεΐ.
  - 9) Ρασκή Γερασίμος, 1775 γ.
  - 20) Ιγνατίϊος ἐκ Κοσινίτζης.
  - 21) Παρεοϊή Σαγτογροβέτς, 1784 γ.
  - 26) Βελλάσκή ἐπίσκοπος Παϊσίϊος, 1787 γ.
  - 28) Τρὶς ἀρχοῖτα-βλαχὶ ἐκ Βουκουρεστίου, Νικόλαϊος, Κωνσταντῖνος, Φιλίππεσκο, 1791 γ.
  - 30) Ἀνοϊμς (πρωτοσινγγελλς) κισικκσκού ἀρχιερέως.
  - 33) Διονισίϊος Χίοσετς ἐκ Σβ. οβιτέλι, 1794 γ.
  - 38) Διάκωνς Μισαίλς Σαγτογροβέτς, 1795 γ.
  - 55) Ἀνοϊμς (μοναχς) ἐκ μοναστηρίου Δύσικου.
  - 64) 1811 γ., 5 ὁκτωβρίου, Μιχαίλς ἐκ Κωνσταντινοπόλεως.
- Βῆ 1822 γού, 14 φεβρουαρίου, πρὶοηόηι γ, ἱεροδιάκωνς σαγταγο βλαδύκι σταγονσκσκού, ἠ ζαστάλς ὁηόηο σοςλαηηαγο, Ἀναστασία, ὑμοπομΐσανηαγο.

---

### № 6-й.

Βυμέτκι ἐκ τῆς-ζῆ ρυκοπισι ἠ 4<sup>ο</sup>.

Σύγγραμμα ἱστορικόη, ὡς ἐν συηόψει συητεθὲν δηλοῦη τοὺς ἀπό τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀηδρονίκοῦ τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας.

Ἐη τῆ Ἡπειροφ μέχρη καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τοῦ τυράηηου τοῦ ἐποηομαζομέηου Κομνηηοῦ τοῦ Πρελιούμπου (Πρελιούβς). καὶ ὅτι οἱ Ἰωαηηηῶται τὲη δεσπότηη τὲη Ἰζαοῦ παηυψηλότατοη καὶ ἐκλαμπρότατοη αῦτόη ἀηεκήρυζαη.

Ναηαλο: Ὡ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἠλαρόη καὶ γλυκύτατοη φῶς κ. τ. λ.

Τοῦ μακαηίτου ἐκεῖηου βασιλέως κυροῦ Ἀηδρονίκοῦ τοῦ Παλαιολόγου πρὸς τὰς ἀκηράτους μεταστάντος μονὰς καὶ τῆη τῶη Ῥωμαιοῦη βασιλείαη ἐπὶ παιδι νέφ κατалаίψας, καὶ ὑπὸ ἐπιτρόπων τῆη ἄπασαη διαχειόσαι Ῥωμαιοῦη δεσπίασας, ἄδειαη ὁ τῶη Σέρβωη κατάρχωη εὐρηκῶς ἐπιπηδᾶ τὰ τῶη Ῥωμαιοῦη ὀρια. Στέφανος δ' οὔτος κατωηομάζετο, ὁ καὶ κρᾶλης Σερβίασ ἀπάσης. διάδημά τε ἑαυτῶ περιτίθεται καὶ βασιλεύς παρὰ τῶη ἰδίοη ἐπιφημίζεται σατραπῶη καὶ πᾶσαη ληίζεται τῆη Ῥωμαιοῦη γῆη, τὰς δὲ ἐη αὐτῆ πόλεις τε καὶ χῶρας τὰς μὲη πολιορκία εἠληφῶς, τὰς δὲ ὁμοηοία καὶ δῶροις δεξιοσάμεηος πρὸς ἑαυτόη ἐπεσπᾶσατο. Εἶτα καὶ τῆη Ἐλλάδα Βλαχίαη ἐπιπηδᾶ καὶ ταύτηη ὑφ' ἑαυτόη ποιησάμεηος, ἑηα τῶη σατραπῶη Πρελιούμπουη οὔτω καλοῦμεηος, ἄρχοηηα ταύτης

ἀναδείκνυσι, τῷ τοῦ καίσαρος ἀξιώματι τοῦτον τιμήσας. Τὸν δὲ ἴδιον ἀδελφὸν Συμεὼν καλούμενον, ὃς ἐξ ἀνεψίας ἐτύγγανε τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου, τοῦτον δεσπότην τιμήσας εἰς Αἰτωλίαν ἐξέπεμψεν, ἀρχηγὸν καὶ ἡγεμόνα ταύτης καταστήσας τοῦτον. ὃς καὶ ἐν αὐτῇ γενόμενος τὴν τοῦ μακαρίτου δεσπότη τοῦ Ἰωάννου θυγατέρα μνηστεύεται Θωμαΐδα καλουμένην, ὄρφανὴν ἐκ πατρὸς οὔσαν, ἐπὶ μητρὶ δὲ μόνῃ τὰς ἐλπίδας σαλεύουσαν καὶ ἐπὶ ἀδελφῷ νέῳ. ὃν καὶ ὡς δμηρον ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων εἰληφῶς εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπήγαγεν, καὶ τὴν τοῦ Καντακουζηνοῦ θυγατέρα ἐπιγαμβρεύσας αὐτῷ, ἐκεῖσε εἶναι πεποίηκε. Ἡ δὲ μήτηρ τῶν τοιούτων παιδῶν, τῆς Θωμαΐδος φημί καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ, ἡμῶν βασιλεὺς Ἄννα ἐπιγαμβρεύεται ἑαυτῇ ἀρχοντά τινα ἐκ τῶν Βουλγάρων γένους δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέως Βουλγάρων Ἀλεξάνδρου, γυναικάδελφον δὲ τοῦ ἀνωθεν ῥηθέντος Στεφάνου· καὶ αὐτὸς ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελέγραδα χωρεῖ, τὸν Συμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιπὼν ἐν ὄλῳ τῷ δεσποτάτῳ, ἦτοι ἐν πάσῃ τῇ Αἰτωλίᾳ, ὃς κληρὸς ἦν ἐκ προγόνων αὐτῆς καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ. Μετὰ δὲ χρόνων παραδρομῆν ἐκποδῶν ὁ βασιλεὺς Στέφανος γεγωνῶς καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα ἀπάρας δικαιοσύνην, ἐτι δὲ καὶ οἱ τούτου σατράπαι, ἀλλὰ καὶ ὁ τὴν τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας εἰληφῶς ἀρχὴν καίσαρ ὁ Πρελιοῦμπος καὶ αὐτὸς ἐξ ἀνθρώπων γενόμενος, ἐπίδημει τῇ Ἑλλάδι Βλαχίᾳ ἐκ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ὁ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίδος αὐτάδελφος Νικηφόρος ὁ δεσπότης, καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, πρὸς δὲ τὴν πατρῴαν ἀρχὴν εἰληφῶς ἦτοι τὸ δεσποτάτου, τὸν δὲ ἴδιον γαμβρόν, τὸν δεσπότην λέγω Συμεὼν, τῆς ἀρχῆς ἐκβαλὼν τοῦ δεσποτάτου, εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει τοῦτον μετὰ καὶ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, αὐτὸς δὲ τὴν σύμπασαν περιζώννυται ἀρχὴν τῆς ἐν Ἑλλάδι λέγω Βλαχίας καὶ αὐτῆς τῆς Αἰτωλίας. Ὁ δὲ Συμεὼν ἐν Καστορίᾳ γενόμενος καὶ ταύτην εἰληφῶς παραυτίκα καὶ φρούρια τινὰ καὶ πόλεις καὶ χώρας πλείστας, ἐν τῇ Καστορίᾳ τὴν οἰκησιν ἐποίησατο. Πολλῶν δὲ τούτῳ προχωρησάντων Ῥωμαίων, Σέρβων καὶ Ἀλβανιτῶν, καὶ εἰς τέσσαρας ἢ καὶ πέντε χιλιάδας τὸ αὐτοῦ ἀριθμηθὲν στράτευμα, βασιλεὺς παρ' αὐτῶν ἀναγορεύεται καὶ τῆς Καστορίας ἐξέρχεται, πρὸς δὲ τὰ τῆς Σερβίας ὄρια ἐκστρατεύει, ὡς τὴν τοῦ πατρὸς δῆθεν καὶ τοῦ αὐταδέλου αὐτοῦ Στεφάνου τὴν ἀρχὴν παραληψόμενος. Οὕτω δὲ τῷ ποδὶ τῆς Σερβίας ἀρχῇ προσήρρισε καὶ ὁ τοῦ δεσπότη τοῦ θάνατος προσαγγέλλεται τούτῳ, ὑπάρχοντος ἔτους τότε ζωζς (1358). Τοῦτο μαθὼν ὁ βασιλεὺς Συμεὼν, τὰ τῆς Σερβίας καταλείψας ὄρια, κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας ἐκστρατεύει καὶ ταύτης ἐγκρατὴς γίνεται, καὶ ἐν τῇ τῶν Τρικκάλων πόλει τὰ βασιλεῖα ἐπήξατο, τὴν δὲ αὐγοῦσταν Θωμαΐδα ἐκ τῆς Καστορίας μετακαλεσάμενος ἐντὸς τῆς πό-

- 8) Βερρίσκίη ἐπίσκοπος Δοροεή.
  - 9) Ρασκίη Γερασίμω, 1775 γ.
  - 20) Ιγνατίη ἰζὺ Κοσιννίτση.
  - 21) Παρενίη Σαγτογροβετς, 1784 γ.
  - 26) Βελλάσκιη ἐπίσκοπος Παυσίη, 1787 γ.
  - 28) Τρι ἀρχοντα-βλαχι ἰζὺ Βουκαρεστα, Νικόλαη, Κοσταντίνω, Φιλίππεςκο, 1791 γ.
  - 30) Ανείμω (πρωτοσινγγελλω) κνζικκσαγο ἀρχιερεα.
  - 33) Διονισίη Χίοσετς ἰζὺ Σβ. οβιτελι, 1794 γ.
  - 38) Διάκονω Μισαίη Σαγτογροβετς, 1795 γ.
  - 55) Ανείμω (μοναχω) ἰζὺ μοναστηρία Δύσικο.
  - 64) 1811 γ., 5 οκταβρια, Μιχαίλς ἰζὺ Κοσταντινοπολι.
- Βω 1822 γου, 14 φεβρουα, πρὶοδιλω γ, ἱεροδιάκονω σαγταγο βλαδύκι σταγονκσαγο, ἰ ζασταλω οδονογο σოსλάνναγο, Αναςτασία, υμωπομψσανναγο.

## № 6-й.

Βυμετκι ἰζὺ τοῦ-γε ρυκοπισи in 4<sup>ο</sup>.

Σύγγραμμα ἰστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθεὲν δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβεοῦς βασιλέως κυροῦ Ἄνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας.

Ἐν τῇ Ἠπειρῷ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότη τοῦ τυράννου τοῦ ἐπονομαζομένου Κομνηνοῦ τοῦ Πρελιούμπου (Πρεлюбъ). καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννῶται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαοῦ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν.

Начало: Ὡ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἰλαρὸν καὶ γλυκύτατον φῶς κ. τ. λ.

Τοῦ μακαρίτου ἐκείνου βασιλέως κυροῦ Ἄνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου πρὸς τὰς ἀκηράτους μεταστάντος μονὰς καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν ἐπὶ παιδὶ νέω καταλείψας, καὶ ὑπὸ ἐπιτρόπων τὴν ἅπασαν διακείσθαι Ῥωμαίδια δεσπίσας, ἄδειαν ὁ τῶν Σέρβων κατάρχων εὐρηκῶς ἐπιπηδᾷ τὰ τῶν Ῥωμαίων δρια· Στέφανος δ' οὗτος κατωνομάζετο, ὁ καὶ κράλης Σερβίας ἀπάσης. διάδημά τε ἑαυτῷ περιτίθεται καὶ βασιλεὺς παρὰ τῶν ἰδίων ἐπιφημιζεται σατραπῶν καὶ πᾶσαν ληίζεταὶ τὴν Ῥωμαίδα γῆν, τὰς δὲ ἐν αὐτῇ πόλεις τε καὶ χώρας τὰς μὲν πολιορκία εἰληφῶς, τὰς δὲ ὁμονοία καὶ δώροις δεξιωσάμενος πρὸς ἑαυτὸν ἐπεσπάσατο. Εἶτα καὶ τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν ἐπιπηδᾷ καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, ἕνα τῶν σατραπῶν Πρελιούμπου οὕτω καλούμενον, ἄρχοντα ταύτης



ἀναδείκνυσι, τῷ τοῦ καίσαρος ἀξιώματι τοῦτον τιμήσας. Τὸν δὲ ἴδιον ἀδελφὸν Συμεὼν καλούμενον, ὃς ἐξ ἀνεψίας ἐτύγγανε τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου, τοῦτον δεσπότην τιμήσας εἰς Αἰτωλίαν ἐξέπεμψεν, ἀρχηγὸν καὶ ἡγεμόνα ταύτης καταστήσας τοῦτον. ὃς καὶ ἐν αὐτῇ γενόμενος τὴν τοῦ μακαρίτου δεσπότη τοῦ Ἰωάννου θυγατέρα μνηστεύεται Θωμαΐδα καλουμένην, ὄρφανὴν ἐκ πατρὸς οὔσαν, ἐπὶ μητρὶ δὲ μόνῃ τὰς ἐλπίδας σαλεύουσαν καὶ ἐπὶ ἀδελφῷ νέῳ. ὃν καὶ ὡς ἄμνηρον ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων εἰληφῶς εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπήγαγεν, καὶ τὴν τοῦ Καντακουζηνοῦ θυγατέρα ἐπιγαμβρεύσας αὐτῷ, ἐκείσε εἶναι πεποίηκε. Ἡ δὲ μήτηρ τῶν τοιούτων παιδῶν, τῆς Θωμαΐδος φημὶ καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ, ἡμῶν βασιλεὺς Ἄννα ἐπιγαμβρεύεται ἑαυτῇ ἄρχοντά τινα ἐκ τῶν Βουλγάρων γένους δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέως Βουλγάρων Ἀλεξάνδρου, γυναικάδελφον δὲ τοῦ ἀνωθεν ῥηθέντος Στεφάνου· καὶ αὐτὸς ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελέγραδα χωρεῖ, τὸν Συμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιπὼν ἐν ὄλῳ τῷ δεσποτάτῳ, ἤτοι ἐν πάσῃ τῇ Αἰτωλίᾳ, ὃς κληρὸς ἦν ἐκ προγόνων αὐτῆς καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ. Μετὰ δὲ χρόνων παραδρομῆν ἐκποδῶν ὁ βασιλεὺς Στέφανος γεγονώς καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα ἀπάρας δικαιοσύνην, ἐτι δὲ καὶ οἱ τούτου σατράπαι, ἀλλὰ καὶ ὁ τῆς τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας εἰληφῶς ἀρχὴν καίσαρ ὁ Πρελιοῦμπος καὶ αὐτὸς ἐξ ἀνθρώπων γενόμενος, ἐπίδημει τῇ Ἑλλάδι Βλαχίᾳ ἐκ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ὁ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίδος αὐτάδελφος Νικηφόρος ὁ δεσπότης, καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, πρὸς δὲ τὴν πατρίαν ἀρχὴν εἰληφῶς ἤτοι τὸ δεσποτάτου, τὸν δὲ ἴδιον γαμβρόν, τὸν δεσπότην λέγω Συμεὼν, τῆς ἀρχῆς ἐκβαλὼν τοῦ δεσποτάτου, εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει τοῦτον μετὰ καὶ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, αὐτὸς δὲ τὴν σύμπασαν περιζώννυται ἀρχὴν τῆς ἐν Ἑλλάδι λέγω Βλαχίας καὶ αὐτῆς τῆς Αἰτωλίας. Ὁ δὲ Συμεὼν ἐν Καστορίᾳ γενόμενος καὶ ταύτην εἰληφῶς παραυτίκα καὶ φρούρια τινὰ καὶ πόλεις καὶ χώρας πλείστας, ἐν τῇ Καστορίᾳ τὴν οἰκισιν ἐποίησατο. Πολλῶν δὲ τούτῳ προχωρησάντων Ῥωμαίων, Σέρβων καὶ Ἀλβανιτῶν, καὶ εἰς τέσσαρας ἢ καὶ πέντε χιλιάδας τὸ αὐτοῦ ἀριθμηθὲν στράτευμα, βασιλεὺς παρ' αὐτῶν ἀναγορεύεται καὶ τῆς Καστορίας ἐξέρχεται, πρὸς δὲ τὰ τῆς Σερβίας ὄρια ἐκστρατεύει, ὡς τὴν τοῦ πατρὸς δῆθεν καὶ τοῦ αὐταδέλφου αὐτοῦ Στεφάνου τὴν ἀρχὴν παραληψόμενος. Οὕτω δὲ τῷ ποδὶ τῆς τῆς Σερβίας ἀρχῆς προσήρρισε καὶ ὁ τοῦ δεσπότη τοῦ θάνατος προσαγγέλλεται τούτῳ, ὑπάρχοντος ἔτους τότε ζωζς (1358). Τοῦτο μαθὼν ὁ βασιλεὺς Συμεὼν, τὰ τῆς Σερβίας καταλείψας ὄρια, κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας ἐκστρατεύει καὶ ταύτης ἐγκρατὴς γίνεται, καὶ ἐν τῇ τῶν Τρικάλων πόλει τὰ βασιλεῖα ἐπήξατο, τὴν δὲ αὐγοῦσταν Θωμαΐδα ἐκ τῆς Καστορίας μετακαλεσάμενος ἐντὸς τῆς πό-

λεως Τρικκάλων ταύτην εἰσάγει. καὶ ἐπὶ τῇ τῶν βασιλείων ἀναβιβάσας αὐλῇ, ἐκεῖσε ταύτην κατέλιπεν ἐπὶ δυσι τέκνοις, ὧν τὸ μὲν ἄρρεν ἦν. τὸ δὲ ἕτερον θῆλυ, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τὴν Αἰτωλίαν ἐχώρει. ἔσπευδε γὰρ κάκεινῃν ὑφ' ἑαυτὸν ποιήσασθαι, ὃ καὶ γέγονεν. Οἱ γὰρ Αἰτωλοὶ ἀσμένως αὐτὸν προσεδέξαντο, καὶ ὡς βασιλέα αὐτῶν εὐφήμεσαν, καὶ τὴν Ἄρταν σὺν τοῖς Ἰωαννίνοις αὐτῷ παραδεδώκασι μετὰ τῶν λοιπῶν φρουρίων, ὧν ἡ Αἰτωλία πᾶσα κέκτηται. Δώροις οὖν ὁ φιλόχριστος βασιλεὺς Συμεὼν τοὺς πρὸυχοντας τῶν Αἰτωλῶν δεξιωσάμενος, πάλιν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν παραγίνεται. Ἐκάλει γὰρ τοῦτον ἢ τοῦ Χλαπένου ἐπέλευσις. Οὗτος τοίνυν ὁ Χλαπένος, εἰς ὧν τῶν σερβικῶν σατραπῶν καὶ τινα φρούρια ἐκ τῶν Ῥωμαϊκῶν ὀρίων εἰληφώς, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν μεγαλόδοξον πόλιν Βερροίαν, μέγਾਲως ἐπὶ τοῖς κατορθώμασιν ἐσεμνύνετο. ὄθεν καὶ γυναῖκα λαμβάνει τὴν τοῦ Πρελιούμπου ἐκείνου γαμετήν, ὃν ὁ λόγος φθάσας ἐδήλωσε τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας προκατάρξαντα. Ἐθνικὸς γὰρ ὁ Πρελιούμπος ἐκεῖνος ὧν, κατέλιπε ταύτην ἐν τῇ τῶν πολυθρύλητον τῶν Ἰωαννινοῦπολιν, καὶ τὸ λάμβδα ἐκ ταύτης ἀφελόντος, καὶ νῦ ἀντὶ τοῦ λάμβδα προσθέντος ἐν αὐτῇ. Τὸ γὰρ πολυθρύλητον εἶναι ταύτην καὶ λέγεσθαι μὴ ἀνεχόμενος, πολυθρήνητον ταύτην πεποίηκεν.

Ὁ μακαρίτης ἐκεῖνος Νικηφόρος, ὁ δεσπότης ὁ Δοῦκας ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐλθὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν, καὶ τὴν εἰρημένην Πρελιούπισσαν τῆς ἀνδρώας ἀρχῆς ἐκβαλὼν, πρὸς τὴν τῶν Σερβῶν ἐκπέμπει γαίαν σὺν τῷ ταύτης υἱῷ τῷ Θωμᾷ, ὅποτε καὶ τὸν δεσπότην Συμεὼν τοῦ δεσποτάτου ἐκβαλὼν τῆς Αἰτωλίας, μετὰ τῆς βασιλείσσης Θωμαίδος εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει κάκεισε ἐκεῖνη ἐν τῇ Σερβίᾳ τῷ τοῦ βασιλέως Στεφάνου υἱῷ τῷ Οὐρέσι ἐντυχοῦσα, μνηστεύεται παρ' αὐτοῦ τῷ εἰρημένῳ Χλαπένῳ. Μετὰ χρόνον δὲ ἓνα ἢ καὶ πλείονα ἐκεῖνος κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας στρατεύει, συνεπαγόμενος μετ' αὐτοῦ καὶ τὸ κάκιστον τοῦ Πρελιούμπου γέννημα, τὸν Θωμᾶν, εἰς νεανίσκους ἤδη τελοῦντα. Εἰς τὴν Βλαχίαν δὲ φθάσας μετὰ τῶν στρατευμάτων καὶ φρούριον ἐν πολιορκίᾳ εἰληφώς Δαμάσιν καλούμενον, εἰς συμβάσεις μετὰ τοῦ βασιλέως Συμεὼν χωροῦσι, καὶ τὸ φρούριον τῷ βασιλεῖ παραχωρεῖ. Ὁ δὲ βασιλεὺς Συμεὼν τὴν ἰδίαν θυγατέρα εἰς γάμον δίδωσι τῷ Θωμᾷ. Καὶ ὁ Θωμᾶς κηδεστήν αὐτὸν ποιησάμενος, ἐντὸς τῆς πολεως τῶν Τρικκάλων εἰσέρχεται· ὁ δὲ βασιλεὺς ἀσμένως τοῦτον ὑποδέχεται καὶ τὴν θυγατέρα ἐκδίδωσι, τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης τὴν μνηστείαν τελέσαντος. Τοῦ γάμου δὲ ἀπαρτισθέντος, ὁ Θωμᾶς καὶ τινας ἡμέρας ἐκεῖσε προσκατεθήσας, τὴν ἐνεγκαμένην ἐπέρχεται πρὸς τῷ αὐτοῦ πατρομητρῷ τῷ Χλαπένῳ, συναπαγόμενος ὕστερον καὶ τὴν ἰδίαν γαμετήν. Ὁ δὲ βασιλεὺς Συμεὼν μόνης φροντίζων τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας, τὴν Αἰτωλίαν

ἄπασαν τοῖς Ἀλβανίταις παραχωρεῖ, καὶ εἰς δύο ἢ ἐπαρχία πᾶσα τῆς Αἰτωλίας μερίζεται καὶ δεσπόται ἐκ τοῦ τῶν Ἀλβανιτῶν γένους ἀναδείκνυνται δύο· ὧν ὁ μὲν τὸν Ἀχελῶν καὶ τὰ ἐπέκεινα σὺν τῷ Ἀγγελοκαστρῷ ἐκλήρωσατο Γγίνης Μπούϊας ὀνομαζόμενος, ἕτερος δὲ τὴν Ἄρταν καὶ τοὺς Ῥογοὺς ἐσφετερίσατο Πέτρος καὶ οὗτος Λεώσας ὀνομαζόμενος, καὶ συντόμως εἶπεῖν, ἡ Αἰτωλία πᾶσα ὑπὸ τὴν χεῖρα τῶν Ἀλβανιτῶν ἐγεγόνει. Μόνη δὲ ἡ τῶν Ἰωαννιτῶν πόλις μὴ ὑποκύψαι τῇ τῶν Ἀλβανιτῶν ἐπικρατεῖα ἔσπευσαν. Ἐτύγχανον γὰρ ἐν αὐτῇ ἄνδρες ἐπισημότατοι καὶ πανευγενέστατοι καὶ τῶν εὖ γεγονότων, ἀλλὰ δὴ καὶ ἐκ τῶν τῆς Βαγενιτείας φρουρίων πολλοὶ τῶν εὐγενεστέρων τῇ τῶν Ἰωαννιτῶν πόλει ἐπεδήμησαν, καὶ εἰς ἓν ἅμα γενόμενοι, οἱ τε Ἰωαννῖται καὶ οἱ ἔξωθεν ἐλθόντες διαπρεσβεύονται πρὸς τὸν εὐσεβέστατον βασιλέα Συμεών, καὶ ἐξαιτοῦνται αὐθέντην καὶ ἡγεμόνα δοθῆναι σφίσιν αὐτοῖς. Ἀσμένως οὖν τὴν αὐτῶν προσδεξάμενος πρεσβεῖαν ὁ βασιλεὺς περὶ τοῦ Θωμᾶ κοινολογεῖται τοῖς πρέσβεσιν. Ἐλαθον δὲ οἱ Ἰωαννῖται τὸ μείζον κακὸν πρὸς ἑαυτοὺς ἐπισπώμενοι. Τὴν γὰρ δουλείαν φεύγοντες τῶν Ἀλβανιτῶν, μείζοσι κακοῖς περιέβαλον. Ὅθεν καὶ πρέσβεις εἰς τὰ Βόδινα παρὰ τε τοῦ βασιλέως Συμεών καὶ τῶν Ἰωαννιτῶν ἐκπέμπονται. Ἐκεῖσε γὰρ ὁ Θωμᾶς τὴν οἰκισιν εἶχε. Γνωρίζουσιν οὖν τούτῳ τὰ τῆς βουλῆς τῶν πεμφάντων ἅπαντα, δέχεται τούτων τὴν πρεσβεῖαν, ἐπακολουθεῖ τοῖς πρέσβεσι προθύμως, καταλαμβάνει τὴν πολυδρῦλητον τῶν Ἰωαννίνων πόλιν σὺν τῇ εὐσεβεί βασιλίσση Ἀγγελίνη τῇ Παλαιολογίνη, τῇ τούτου εὐμενέτη, ἔτους ὑπάρχοντος τοῦ αἰῶνος 6875 (1367), συνεπαγόμενος μεθ' ἑαυτοῦ καὶ στρατὸν εὐαρίθμητον.

Θωμᾶς κακῶς τὴν πόλιν Ἰωαννιτῶν ἐτυράννισε πάντοτε.

6893 ἔτει, μηνὶ δεκεμβρίῳ κγ-ῆ ἐπιφωσκούσης τῆς ε'-ῆς, ὥρα ε'-ῆ τῆς νυκτός, σφάζουσιν τὸν Θωμᾶν οἱ σωματοφύλακες αὐτοῦ. Τῇ ὥρᾳ δὲ ταύτῃ συναδροίζονται ἅπαντες οἱ Ἰωαννῖται ἐν τῇ ἁγίᾳ μητροπόλει καὶ μιᾷ φωνῇ πάντες τὴν φυσικὴν αὐτῶν κυρὰν τὴν συγκακοπαθοῦσαν αὐτοῖς ἐκζητοῦσι καὶ προσκυνοῦσιν. Ἡ δὲ τὸν τε Μελίγλαβον μετὰ τοῦ Ἀψαρᾶ κῦρ Θεοδώρου καὶ τοὺς Ἰωαννίτας μετακαλεῖ καὶ εἰς ἓν ἄμφω γενόμενοι, ἐντίμως τὸν ἀποστάτην θάπτουσι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν βασιλέα Ἰωάσαφ εἰσφέρουσιν. ἡ ἀγαθὴ δὲ βασίλισσα εἰς τοῦ κακοῦ κοινοῦ πάθους ἀπαλλαγείσα, τοὺς πάντας εὐεργετεῖ, καὶ τοὺς ἐν ὑπερορίᾳ ὄντας γράμμασι στέλλει καὶ μετακαλεῖ. Τότε οἱ Ἀλβανῖται ἄφνω ἐλθόντες μετὰ τοῦ Σπάτα, τὴν πόλιν πολιορκοῦσιν. Ὁ δὲ βασιλεὺς Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῆς χρυσῆς τῷ ὄντι γε βασιλίσσης καὶ τῶν ἐγκρίτων ἀρχόντων βουλὴν ποιησάμενοι, τὸν ἀδελφὸν τῆς ἐν Κεφαλληνίᾳ δουκίσσης τὸν Ἰζαοῦ, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν τῇ Κεφαλληνίᾳ, αὐθέντην καὶ μνήστορα εἰς τὴν βασίλισσαν προσκα-

λοῦσιν. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ὁ Ἰζαοῦ<sup>1)</sup> ἔρχεται. Δέχονται τοῦτον οἱ Ἰωαννῖται ὑπταίαις ὄλαις χερσὶ καὶ δεσπότην αὐτὸν ἀνευφήμησαν μηνὶ ἰαννουαρίῳ τῇ λ'η. Παραυτίκα γοῦν προσκαλοῦσι παράνυμφον ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας τὴν καισαρίσσαν, ἣ καὶ μετὰ τοῦ Στεφάνου εἰσῆλθε, καὶ τὸν γάμον ἠτύτρεπισε, καὶ τὰ μνηστρα εὐλογίσθησαν, καὶ εἰς μεγάλην χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν ἡ τῶν Ἰωαννίνων πόλις τότε ἐχοσμεῖτο καὶ ἐσεμνύνετο. Ἀγαθὸς ἦν ὁ δεσπότης (Ἐζαοῦ) φιλόχριστος ὢν, μετὰ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίσσης Ἀγγελίνας καὶ τοῦ θειοτάτου βασιλέως Ἰωάσαφ ἐν ἀγάπῃ καὶ ὁμονοίᾳ γενόμενοι, ὁμοθυμαδὸν τὰς φυλακὰς ἐξεκένωσαν, τὰ μιτάτα κατέπαυσαν, τοὺς οἴκους τοῖς κληρονόμοις ἀπέδωκαν κ. τ. λ. διὰ τοῦτο οἱ Ἰωαννῖται πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν.

Ἐν ἔτει 570γ (6903), ἰνδικτ. γ'-ης, μηνὶ δεκεμβρίῳ τῇ κη' (28), ἡ ἀγαθὴ τῶ ὄντι γε κυρία εὐσεβεστάτη βασίλισσα Ἀγγελίνα τὴν ἐπίγειον βασιλείαν τῆς τῶν οὐρανῶν ἀντήλλαξε καὶ ἐν μετανείᾳ καὶ ἐξομολογήσει μετὰ θερμῶν δακρύων, ἐν εἰρήνῃ ἀνεπαύσατο.

Μετὰ ἐνὸς χρόνου παραδρομὴν ὁ Ἰζαοῦ ἠναγκάζετο παρὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀρχιερέως τὰ πρὸς σύστασιν καὶ εἰρήνην τοῦ τόπου καὶ μνηστεύεται τὴν θυγατέρα τοῦ Σπάτα (τοῦ δεσπότη τοῦ Ἄρτης), Εἰρήνην καλουμένην. Καὶ ἦν αὕτη γυνὴ ἀνδρεία φρονήματι καὶ κάλλει εὐπρεπῆς καὶ ἀρετὴν περιβεβλημένη, τοῦ γάμου ἐκτελεσθέντος μηνὶ ἰαννουαρίῳ, ἰνδικτ. δ'ης ἐπὶ ἔτους 570δ (6904).

#### ИЗЪ ТОЙ ЖЕ РУКОПИСИ.

Ἄρισμός, ὃνπερ ἔστειλεν ὁ Σινάν-πασᾶς ὁ τοῦ σουλτάν Μουράτ βεζίρης εἰς τὰ Ἰωάννινα ἐπὶ ἔτους 570η (6938).

Τῆς κεφαλῆς τῶν κεφαλάδων καὶ αὐθέντου πάσης δύσεως, τοῦ Σινάν-πασᾶ ἄρισμός καὶ χαιρετισμός εἰς τὸν πανιερώτατον μητροπολίτην τῶν Ἰωαννίνων καὶ εἰς τοὺς ἐντιμοτάτους ἄρχοντας, τὸν καπετάνον Στρατηγόπουλον, καὶ τὸν υἱὸν τοῦ καπετάνου τὸν κῦρ Παῦλον καὶ εἰς τὸν πρωτοστράτορα τὸν Μπουήσαβον, καὶ εἰς τὸν πρωτασηκρήτην τὸν Στανίτζην καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ἄρχοντας τῶν Ἰωαννίνων μικροὺς τε καὶ μεγάλους νὰ ἰξεύρητε, ὅτι μᾶς ἔστειλεν ὁ μέγας αὐθέντης νὰ παραλάβωμεν τοῦ δοῦκα τὸν τόπον καὶ τὰ κάστρα του, καὶ ὠρίσέ μας γοῦν οὕτως, ὅτι ὅποιον κάστρον καὶ χώρα προσκυνήσῃ μὲ τὸ καλὸν, νὰ μηδὲν ἔχη κἀνέναν φόβον, οὔτε κακόν, οὔτε κουρσεμόν, ἀλλ' οὔτε κἀνέναν χα-

1) Въ рукописи: Ἐζαοῦ. Ред.

λασμόν. Καὶ ὅποιον κάστρον καὶ χώρα δὲν προσκυνήσῃ, ὤρισε νὰ τὰ καταλύσω καὶ νὰ τὰ χαλάσω ἐκ θεμελίων, ὡσπερ ἐποίησα καὶ τὴν Θεσσαλονίκην. Διὰ τοῦτο γράφω σας καὶ λέγω, ὅτι νὰ προσκυνήσῃτε μὲ τὸ καλὸν καὶ νὰ μὴδὲν πλανηθῆτε εἰς τῶν Φραγκῶν τὰ λόγια, ὅτι τίποτε δὲν σᾶς θέλουν ὠφελῆσει, πλὴν θέλουν σας χαλάσει, καθὼς ἐχάλασαν καὶ τοὺς Θεσσαλονικεῖς. Καὶ ἔνεκεν τούτου ὁμνύω σας τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τὸν προφήτην Μωάμεθ, καὶ εἰς τὰ ἑπτὰ μουσάφια, καὶ εἰς τοὺς ρηδ̄ χιλιάδας προφήτας τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν ψυχὴν μου, καὶ εἰς τὴν κεφαλὴν μου, καὶ εἰς τὸ σπαθί, ὅπου ζώνομαι, ὅτι νὰ μὴδὲν ἔχητε κἀνένα φόβον, μήτε αἰχμαλωτισμόν, μήτε πιασμόν παιδίων, μήτε ἐκκλησίαις νὰ χαλάσωμεν, μήτε μασγίδι νὰ ποιήσωμεν, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκκλησίαις σας νὰ σημαίνουν καθὼς ἔχουν συνήθειαν, ὁ μητροπολίτης νὰ ἔχη τὴν κρίσιν τοῦ τὴν Ῥωμαϊκὴν καὶ ὅλα τὰ ἐκκλησιαστικὰ δικαιώματα, οἱ ἄρχοντες ὅσοι ἔχουσι τιμάρια, πάλιν νὰ τὰ ἔχουσι τὰ γονικά τους, τὰ ὑποστατικά τους καὶ τὰ πράγματά τους, ὅλα νὰ τὰ ἔχουν χωρὶς τινος λόγου, καὶ ἄλλα εἴτε ζητήματα θέλετε ζητήσιν, νὰ σᾶς τὰ δώσωμεν. Εἰ δὲ καὶ σταθῆτε πεισματικά καὶ δὲν προσκυνήσῃτε μὲ τὸ καλόν, νὰ ἰξεύρετε, ὅτι ὡσπερ ἐδιαγουμίσαμεν τὴν Θεσσαλονίκην καὶ ἐχάλασαμεν ταῖς ἐκκλησίαις καὶ ἐρημώσαμεν καὶ ἀφανίσουμεν τὰ πάντα, οὕτω θέλομεν χαλάσει καὶ ἐσᾶς καὶ τὰ πράγματά σας, καὶ τὰ κρῖμα νὰ τὸ γυρεύσῃ ὁ Θεὸς ἀπ' ἐσᾶς.

---

Это важное сочинение, помещенное здѣсь подъ №№ 6-мъ и 7-мъ, существуетъ въ двухъ спискахъ. Одинъ находится въ библиотекѣ метеорскаго монастыря св. Стефана, что на горѣ Күкүлѣ, а другой — въ библиотекѣ Всесвятской обители на Столпѣ Варлаама. Последній списокъ взятъ мною для напечатанія.

Это сочинение написано стагонскимъ епископомъ во второй половинѣ XVI-го вѣка, по смерти ларьскаго митрополита Діонисія, который живъ былъ въ 1526 году; о немъ сочинитель говоритъ, что онъ почтилъ саномъ игумена Іоасафа, котораго впоследствии сдѣлалъ игуменомъ фанарійскимъ, и затѣмъ прибавляетъ: «Ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἕως τοῦ νῦν ἐπέρασαν χρόνοι μ̄» (40). См. выше, стр. 409—410.

№ 8-й.

НАДПИСИ

въ метеорскихъ монастыряхъ и приписки на тамошнихъ рукописяхъ и книгахъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей.

I. Въ монастырь св. архидиакона Стефана.

1. О надписи  $\zeta\delta$  Ἐρμис. См. выше, стр. 119—120.

2. На главѣ святаго священномученика Харалампія, хранящейся въ богатомъ серебряномъ кивотѣ, начертано очень тонко: ГЛАВА. Видны и другія буквы, напр.: X P изъ имени ХаРлампія.

3. Въ концѣ трехъ рукописныхъ литургій Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и Пржедосвященной сказано:

Ἐγράφη παρὰ Ἀντωνίου Κατακοζηνού και κτήτορ(sic) τοῦ ἁγίου Στεφάνου πλησίον τῆς μεγάλης Θομῆς ὀνομαζόμενον Σταχυοῦς. Ἔτος αὐδ' -Ϝ.

Писаны (литургіи) Антоніемъ Кантакузинимъ и ктиторомъ монастыря святаго Стефана, что близъ великаго города Θόми, прозываемаго Стагусь. — Въ лѣто 1404-е.

4. Надъ западную дверь, внутри старой церкви св. архидиакона Стефана:

+ Ὁ πάνσεπτος και θεῖος ναός τοῦ ἁγίου και ἐνδόξου ἀποστόλου πρωτομάρτυρος και ἀρχιδιακόνου Στεφάνου εἰστορίθη(sic) διὰ συνδρομῆς και ἐξόδου παρὰ τοῦ πανοσιωτάτου καθηγουμένου κυρίου Μητροφάνου ἱερομονάχου και Γρηγορίου ἱερομονάχου. Μεταγενέστερον ἀνακενίσθη(sic) ἡ Κοίμησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου και ἀειπαρθένου Μαρίας και τοῦ κάτωθεν διὰ συνδρομῆς και ἐξόδου τοῦ πανοσιωτάτου και καθηγουμένου κυρίου Γεωργίου ἱερομονάχου, και τῶν ἐπιλοίπων ἱερομονάχων· ἱστορίθη δὲ διὰ χειρὸς κάμου ἁμαρτολοῦ(sic) Νικολάου Φώας και κακυστηρίου ἐκ χώρας Σταχυῶν ἐν ἔτει ζιᾶ, ἰνδικτιῶνος ε̅ 1̅).

Сей божественный и всечестный храмъ святаго, славнаго апостола, первомученика и архидиакона Стефана расписанъ содѣйствиємъ и иждиве-

1) Въ подлинной надписи на стѣнѣ видится ζιᾶ (7019) годъ. Но поелику индиктъ 5-й совпадаетъ съ ζιᾶ (7011) годомъ, а не съ 7019, то я полагаю, что живописецъ Николай Фоась или кто-либо другой послѣ него ошибочно замѣнилъ букву α буквою θ.

ніемъ преподобнѣйшаго игумена хѣр Митрофана іеромонаха и Григорія іеромонаха. Въ послѣдствіи обновлено изображение Успенія Пресвятыя Владыницы нашея Богородицы и Приснодѣвы Маріи вмѣстѣ съ стѣнною живописью, что ниже этого изображения, содѣйствіемъ и иждивеніемъ преподобнѣйшаго игумена киръ Георгія іеромонаха и прочихъ іеромонаховъ; обновлено же кистию грѣшнаго Николая Фоаса, саномъ канстрисія, изъ города Стагона, въ лѣто 7011, индикта 5-го.

У той же двери изображены въ ростъ ктиторы монастыря Антоній и Филоей.

Первый держитъ въ рукахъ хартію, на которой написано мудрое изрѣченіе: *εἰ πατέρα καλεῖν με θέλετε, μιμνησθέ μου τὰς πράξεις καὶ τὸν βίον.*— Если хотите называть меня отцомъ, то подражайте дѣламъ моимъ и житію.

У вѣнца втораго ктитора написано: *Ὁσιος πατὴρ ἡμῶν Φιλόθεος καὶ κτήτωρ τοῦ ἁγίου Στεφάνου ὑπάρχων ἐκ χώρας Σταγῶν.*— Преподобный отецъ нашъ Филоей и ктиторъ св. Стефана, родомъ изъ города Стагона. — Онъ держитъ хартію съ словами: *Ἐν καρδίαις πραέων ἀναπαύεται Κύριος· ψυχὴ δὲ παραχώδης διαβόλου καθέδρα.*— Въ сердцахъ [мужей] кроткихъ почиваетъ Господь; а душа мятежная есть сѣдалище діавола.

Изъ грамоты цареградскаго патріарха Іереміи (7053 г.), данной монастырю св. Стефана, видно, что этотъ Филоей обновилъ сей монастырь около 1545 года. Стало быть, ликъ его изображенъ не Николаемъ Фоасомъ, а кѣмъ-то другимъ, гораздо послѣ.

5. Изъ хронологическихъ приписокъ на сочиненіи Властара о Судіи, хранящемся въ монастырской библиотекѣ, видно, что въ декабрѣ мѣсяцѣ 1631 года, въ Стагонскомъ и Метеорскомъ околоткѣ, вмѣсто снѣга выпалъ пепель (*στάχτι*), а въ 14 день апрѣля мѣсяца 1659 года вмѣсто дождя выпалъ прахъ (*χόμα*).

6. На мѣстной иконѣ св. архидіакона Стефана читается 1659 годъ <и затѣмъ: > *Χεῖρ Νικολάου τοῦ Πελοποννησίου*, т. е. кисть Николая Пелопоннесца. — Ликъ сего святаго отдѣланъ штрихами. Живопись посредственна.

7. Въ нишѣ, подъ сѣверною дверью новаго соборнаго храма, поставлено изображение св. Стефана первомученика, писанное на извести. На немъ съ боку читаются слова: *Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Ἀνθίμου ἱερομονάχου αχч.*, т. е. моленіе раба Божія Анѳима іеромонаха. 1690 года.—Это изображение перенесено сюда изъ старой церкви св. Стефана.

8. Въ 1748 году игуменъ монастыря св. Стефана посылалъ своихъ

іеромонаховъ за сборомъ милостыни, потому что обитель ихъ находилась въ крайней бѣдности.

9. Изъ новаго Помянника видно, что стефановскіе монахи собирали подаванія въ Лариссѣ, Триккѣ, Константинополѣ и Солунѣ въ 1725 году, въ городахъ Агіа, Воло и въ Тирнавѣ въ 1791 году.

10. Въ первый день мая 1767 года, наканунѣ Пятидесятницы, въ монастырѣ св. Стефана сгорѣли четыре новыя келліи (Эго извлечено изъ хронологическихъ замѣтокъ въ библіотекѣ Варлаамскаго монастыря).

11. Въ монастырскомъ Кодексѣ, въ листъ, приготовленномъ для разныхъ записей, сказано, что въ 1784 году діаконы стагонскаго епископа Пароенія, Амвросій и Арсеній, сдѣлали опись ризницы и утвари въ монастырѣ св. Стефана.

12. На книгѣ рукописи *Κανὼν νεκρόσιμος εἰς τοὺς κειμηθέντας*, приписано: *Ἐγράφη τὸ παρὸν ἐν τῷ Στόλῳ τοῦ Βαρλαάμ ἐπιμελείᾳ Χριστοφόρου ἱερομονάχου, τοῦ ἐκ τῆς αὐτῆς μονῆς, καὶ ἐδωρήσατο αὐτὸ τῇ ἱερῇ(sic) μονῇ τοῦ ἁγίου Στεφάνου τῇ κειμένῃ πλησίον τοῦ ὄρους Κούκλης· ἐδέθη δὲ διὰ χειρὸς τοῦ Γαβριὴλ ἱερομονάχου καὶ καθηγητοῦ τῆς Ἀγίας μονῆς ἐν ἔτει σωτηρίῳ αἴφτε κατὰ μῆνα φεβρουάριον(sic).*

Эта книга написана на Столпѣ Варлаама стараніемъ Христофора, іеромонаха этой же обители, и подарена священной обители св. Стефана, находящейся близъ горы Куклы, а переплетена Гавріиломъ іеромонахомъ и наставникомъ сей святой обители въ лѣто Господне 1785, въ мѣсяцъ февралѣ.

13. На сѣверной стѣнѣ соборнаго храма, снаружи, надпись гласитъ, что сей божественный храмъ св. священномученика Харалампія воздвигнуть съ основанія при стагонскомъ епископѣ Паисіи и игуменѣ Амвросіи, родомъ изъ Стагона, иждивеніемъ монастырскимъ, въ 1798 году.

14. На орѣховомъ иконостасѣ соборнаго храма, еще непозлащенномъ, вырѣзана надпись: 1814, Ἰαννουαρ. 11, ἐσχαλίσθη(sic) τέμπλον ἐπὶ τοῦ Σταγῶνος Γαβριὴλ καὶ ἡγουμένου Θεοφάνου, — т. е. устроенъ сей рѣзной иконостасъ при стагонскомъ епископѣ Гавріилѣ и игуменѣ Теофанѣ въ 1814 году, 11 января.

Тоже гласитъ надпись и надъ сѣвѣрною дверью этого иконостаса.

Этотъ же игумень Теофанъ пристроилъ колоннадный портикъ къ сѣверной сторонѣ соборнаго храма и увѣковѣчилъ это усердіе свое надписью тутъ на аркѣ.



15. Въ вышеприведенной здѣсь рукописи (12) содержатся слѣдующія хронологическія замѣтки.

Въ 1813 году, въ 13 день мѣсяца марта, въ четвертокъ, въ 3 часу ночи (по нашему въ 9-мъ), отдавъ общій долгъ (умеръ) неразлучный со мною во храмъ братъ іеродіаконъ Неофитъ. Это записано было іеродіакономъ Калиникомъ.

Въ іюлѣ мѣсяцѣ 1821 года почилъ игумень папà Калиникъ.

Въ 26 день іюня мѣсяца 1827 года почилъ блаженной памяти старецъ Паисій монахъ.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1832 года живъ былъ игумень Іероѳей.

Въ 19 день апрѣля мѣсяца 1835 года, въ субботу, около 8 часовъ дня (въ 2 пополудни), убитъ былъ храбрѣйшій капитанъ Евѳимій. Богъ да упокоитъ душу его, а убійць да накажетъ.

16. Въ притворѣ соборнаго храма, на нижней части кивота для иконы, вырѣзаннаго изъ орѣховаго дерева, рѣзная надпись гласитъ, что какъ этотъ кивотъ, такъ и всѣ прочіе, прикрѣпленные къ колоннамъ собора, устроены и украшены рѣзбою въ 1836 году при игуменѣ Іероѳеѣ.

17. На мраморной доскѣ, вставленной въ стѣну колоколенки, начертана слѣдующая надпись:

† Κατὰ τὸ ῥαωνίῳ σωτήριον ἔτος ἀνεγέρθη ἐκ βάρων τὸ συνεχόμενον μέρος ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ ἁγίου Στεφάνου ἀρχαίου κτηρίου μέχρι τῆς σειρᾶς τοῦ ἡγουμενικοῦ δι' ἐπιμελείας τοῦ πανοσιωτάτου ἁγίου καθηγουμένου κυρίου Κωνσταντίου ἐκ χώρας Σταγοῦς σὺν τῇ ἱερᾷ αὐτοῦ συνοδίᾳ, δαπάνη δὲ τῆς ἱερᾶς αὐτῆς μονῆς. Ἐτελειώθη δὲ διὰ χειρὸς Βασιλείου καὶ Γεωργίου ἐκ χώρας Ζιωπάνου ἐν μηνὶ ἀπριλίῳ 25, 1858.

† Въ 1857 лѣто Господне съ основаній построены всѣ сплошныя зданія около древняго храма св. Стефана, до самой игуменскоѣ кельи, стараніемъ преподобнѣйшаго святаго игумена хѳр Константія, родомъ стагонца, со всею о Христѣ братією, иждивеніемъ же монастырскимъ; а окончены мастерами Васи́ліемъ и Георгіемъ зіопанцами въ 25 день апрѣля мѣсяца 1858 года.

18. На серебряно-позлащенной ризѣ иконы Божіей Матери Портаритиссы вырѣзана надпись:

Ἡ παρῴσα εἰκόνα Πορταρήτσησ ὑπάρχει ἐκ τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Στεφάνου τοῦ ἐν Μετεώροις. Ἔτος 389. — Сія икона Портаритисса принадлежитъ оби-

тели св. Стефана Метеорскаго. Лѣто 389-е (Смотри выше, стр. 130, замѣчанія мои о ней въ описаніи монастыря).

## II. Въ монастырь Св. Троицы.

1. Въ соборномъ храмѣ во имя Св. Троицы мѣстная икона Спасителя написана въ 1662 году.

2. Малая церковь во имя Іоанна Предтечи, изсѣченная въ вершинѣ утеса, расписана въ 7190 = 1682 году, мая 7-го, стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаховъ Дамаскина, Іоны и Парвенія.

3. Въ этомъ же храмѣ, у выхода изъ него, на южной стѣнѣ надпись гласитъ:

Сей божественный и всечестный храмъ Св. Троицы расписанъ во время святительства боголюбивѣйшаго владыки (стагонскаго) хѳр Арсенія, иждивеніемъ гг. Махомурика и Киріака, и стараніемъ преподобнѣйшаго іеромонаха и игумена сея всечестныя обители Іоны и очереднаго іеромонаха Дамаскина въ лѣто  $\overline{\alpha\chi\upsilon\beta}$  (1692), а отъ Адама въ  $\overline{\zeta\sigma}$  (7200-е,) 30 мая, индикта 15.

Подъ этою надписью начертана другая. Въ ней сказано, что ктиторами  $\tau\omicron\upsilon\ \delta\theta\lambda\omicron\upsilon$ , — купола(?), были Димитрій, Аггей и Хрисанѣ въ лѣто  $\overline{\alpha\sigma\delta\chi}$ (?) = 1690?

4. Въ этомъ же соборѣ мѣстная икона Предтечи написана была въ 1693 году, который означенъ на задкѣ ея. Живопись посредственна.

5. На нижней части утеса, въ которомъ изсѣчены ступени, ведущія поклонника къ подъемной деревянной лѣстницѣ, вырѣзано: спнри аѿк, т. е. имя Спиридона и 1720 годъ. Тутъ увѣковѣчилъ свое имя какой-то поклонникъ Спиридонъ.

6. Въ вышепомянутой церкви Іоанна Предтечи замѣчательна по сочиненію икона Богоматери, называемая Высшая небесъ. Ее писалъ Димитрій Зукѣ, родомъ изъ села Каларѣтисѣ, въ 1770 году, августа 10 дня.

Въ южную стѣну собора, снаружи, вставлена малая плита съ надписью:  $\omega\delta\iota\alpha\ \chi\epsilon\iota\rho\omicron\varsigma\ \nu\iota\kappa\omicron\delta\iota\mu\omicron\upsilon\ \mu\omicron\lambda\alpha\chi\omicron\upsilon\ \kappa\alpha\iota\ \pi\tau\omicron\chi\omicron\upsilon\ \rho\alpha\kappa\epsilon\mu\iota\delta\iota\tau\omicron\upsilon$ . Богъ вѣсть, что строилъ или сдѣлалъ этотъ бѣдный монахъ Никодимъ Ракенидѣть.

< По другой копии эта надпись читается такъ :

Διὰ χειρὸς Νικοδήμου μοναχοῦ καὶ πτοχοῦ ῥαχενδίου<sup>1)</sup>.)

### III. ВЪ ПРЕОБРАЖЕНСКОМЪ МОНАСТЫРЬ, НАЗЫВАЕМОМЪ МЕТЕОРОСКИЙ СТОЛПЪ.

1. Въ соборномъ храмѣ, на колонночкѣ, раздѣляющей алтарное запрестольное окно на двѣ половины, снаружи, начертана надпись :

Ἐτους ϸωϿς ἀνοικοδομήθη ὁ πάνσεπτος οὗτος ναὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ συνδρομῆς τοῦ τιμιωτάτου ἐν μοναχοῖς Ἰωάσαφ<sup>2)</sup>)=Въ лѣто 6896-е построенъ сей всечестный храмъ Господа Нашего Иисуса Христа содѣйствіемъ честнѣйшаго монаха Іоасафа.

2. Въ западную стѣну крытой паперти, пристроенной къ этому храму съ сѣверной стороны, вставлена мраморная плитка съ надписью, которая гласитъ, что ктиторъ монастыря Аѳанасій скончался въ 6 тысячъ . . . (прочія цифры отбиты), индикта 6-го<sup>3)</sup>.

3. Внутри алтаря соборнаго храма написано :

Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων θεμελίων καὶ ἀνοικοδομήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς οὗτος τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ κόπου καὶ ἐξόδων τῶν ὁσίων πατέρων ἡμῶν Ἀθανασίου καὶ Ἰωάσαφ ἐν ἔτει ϸωϿς, ὁ καὶ κτήτορ. Ἀνιστορίθη διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν ἐλαχίστων ἀδελφῶν ἔτους ϸΠϿβ, ἰνδικτ. β, μηνὶ νοεμβρίῳ<sup>4)</sup>.

1) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 449, № 240, гдѣ сказано, что церковь св. Іоанна Предтечи возобновлена и росписана въ ζρϿ, т. е. 7190=1682 г. Ср. у преосвящ. Порфирія выше, стр. 196. Ред.

2) Ср. Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448, № 232. Ред.

3) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448 № 231: Ἐκοιμήθη ὁ δοῦλος τοῦ Ἀθανάσιος. . . . καὶ κηθολικός ππτήρ καὶ κτίτωρ τῆς μονῆς τούτης, ἐν ἔτει ϸω. . . Νϸ. Послѣднее нужно читать, по мнѣнію указанныхъ французскихъ изслѣдователей, ϸω ἰνδικτιῶνος ε. Ред.

4) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448 № 233, эта надпись читается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων θεμελίων καὶ ἀνοικοδομήθη ὁ θεῖος καὶ πανσέβαστος ναὸς οὗτος τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ κόπου καὶ ἐξόδων τῶ ὁσιωτάτων πατέρ[ων] ἡμῶν Ἀθανασίου καὶ Ἰωασάφ, ἐπὶ ἔτους ϸω Ͽ ϸ' ὁ καὶ κτίτωρ ἀνιστορίθη διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τοῦ ἐλαχίστου ἀδελφοῦ ἐν ϸ Π Ͽ β, ἰνδικτιῶνος β, μηνὸς νοεμβρίου x. . . — съ объясненіемъ, что она сдѣлана надъ изображеніемъ св. Аѳанасія, который «représente tête nue, en robe blanche, avec une corde rouge ceinture». У архим. Антонина Изъ Румелии, стр. 377, прим. 1: Ἀνεγέρθη ἐκ βάρων θεμελίου καὶ ἀνοικοδομήθη. . . . Νοεμ. κα. Точки здѣсь, означаютъ что замѣненные ими слова не представляютъ разностей. Ред.

Сей божественный и всечестный храмъ Господа и Спаса Нашего Иисуса Христа воздвигнуть съ основаній и построень трудомъ и иждивеніемъ преподобныхъ отцовъ нашихъ Аѳанасія и Іоасафа въ лѣто 6896 (= 1388)-е, а расписанъ пособіемъ и трудомъ смиренныхъ братій въ лѣто 6992 (= 1484)-е, въ мѣсяцѣ ноябрѣ. Тогда индиктъ былъ 2-й.

Примѣчаніе. Весь этотъ древній храмъ обращенъ въ алтарь собора, построеннаго, какъ сейчасъ узнаемъ, въ послѣдствіи.

— Въ этомъ алтарѣ изображенъ въ ростъ преподобный отецъ Іоасафъ, ктиторъ, съ хартіею, на которой написано:

«Σπούδασον, ὅσον δύνασαι πάντα ἀνδρωπον ἀγαπῆσαι. εἰ δὲ τοῦτο οὐπω οὐ δύνασαι, κἄν μηδένα μισήσης», — Старайся, сколько можешь, любить всякаго человѣка; а если еще не можешь, то, по крайней мѣрѣ, не питай ни къ кому ненависти.

— Тамъ же, на стѣнахъ, изображены святые архидіаконы: Евплъ, Лаврентій и Романъ, и на стихаряхъ ихъ, у груди, нарисованы, какъ кажется, узоры, а не таинственные слова <sup>1)</sup>.

— Изъ хронологическихъ замѣтокъ на рукописномъ Панөөктѣ въ Варлаамо-метеорской обители видно, что въ 7033=1525 году въ Метеорскомъ монастырѣ былъ игуменомъ папѣ Герасимъ и скончался въ томъ же году, 2 дня февраля.

4. Въ помянутой галлерей, у входа въ соборный храмъ, читается надпись:

Ἀνοικοδομήθη ὁ πάνσεπτος ναὸς οὗτος Μεταμορφώσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν συνευρισκομένων ἀδελφῶν, ἔτους „ζνγ“<sup>2)</sup>.

Всечестный храмъ сей Преображенія Господа Нашего Иисуса Христа построенъ иждивеніемъ и трудомъ монастырскихъ братій въ лѣто 7053-е (= 1545).

5. Надъ западною дверью, ведущею изъ середины собора въ притворъ его, начертана надпись:

Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνιστορήθη ὁ πάνσεπτος καὶ θεῖος ναὸς οὗτος τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς Μεταμορφώσεως διὰ

1) Образецъ этихъ узоровъ см. выше, на стр. 225. Ред.

2) У архим. Антонина, Изъ Румелии, стр. 376, прим. 1, . . . οὗτος ναὸς τῆς Μεταμορφώσεως; а у Heuzey et Daumet Mission, стр. 448, № 234, стоитъ καὶ κόπου τε в.и. καὶ κόπου. Ред.

συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν εὐρισκομένων ἀδελφῶν, ἡγουμενεύοντος κυρίου Συμεῶν ἱερομονάχου ἐπὶ ἔτους ςζα ἐν μηνὶ νοεμβρίῳ ἢ ἰνδικτ. ια<sup>1</sup>).

Сей божественный и всечестный храмъ Преображенія Господа и Бога и Спаса Нашего Иисуса Христа воздвигнуть съ основаній и расписанъ содѣйствіемъ и трудомъ монастырскихъ братій, когда игуменомъ былъ хѳр Симеонъ, іеромонахъ, въ лѣто 7061 (= 1553), въ 8 день мѣсяца ноября, индикта 11-го.

6. Въ стѣну братской трапезы вставлена плита съ надписью:

Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων θεμελίων ἢ παροῦσα τράπεζα δια συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν εὐρεθέντων ἀδελφῶν καὶ δι' ἐξόδου κυρίου Συμεῶν ἱερομονάχου, ἡγουμενεύοντος κυρίου Συμεῶν ἱερομονάχου, μηνὶ αὐγούστῳ ι, ςζε<sup>2</sup>).

Сія трапеза воздвигнута съ основаній содѣйствіемъ и трудомъ обрѣтшихся братій и иждивеніемъ хѳр Симеона іеромонаха, когда игуменомъ былъ хѳр Симеонъ іеромонахъ, въ 10 день августа 7065 (= 1557) года.

7. На углу больницы надпись гласитъ, что она построена была въ 7087 = 1579 году.

8. На задкѣ иконы Покрова Пресвятыя Богородицы написано:

Ἀρχιεπίσκοπος Δημονίου καὶ Ἐλασσῶνος Ἀρσένιος στέλλω τὴν παροῦσαν εἰκόνα εἰς τὴν σεβασμίαν, μεγάλην μονὴν τοῦ μεγάλου Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ Μετεώρῳ διὰ ψυχικὴν μου σωτηρίαν ἀπὸ Μοσχοβίας, ἔτους (ςζϷ).

Я, архіепископъ димоникскій и елассонскій, Арсеній, посылаю изъ Москвы эту икону въ честную и великую обитель Великаго Спаса Нашего Иисуса Христа, находящуюся въ Метеорѣ, ради душевнаго спасенія моего, въ лѣто 7097 (1589).

— Этотъ же архіепископъ прислалъ туда малую икону Дѣйσις, — Спасителя, Богоматери и Предтечи, какъ это видно изъ собственноручной надписи его на ней.

9. Рѣзная надпись надъ царскими вратами соборнаго храма гласитъ, что они устроены пособіемъ метеорской братіи въ 7118 (1610) году.

---

1) Ср. тамъ же, стр. 448—449 № 235, гдѣ надпись начинается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων καὶ ἀνατορίσθη ὁ πάνσεπτος καὶ θεῖος ναὸς οὗτος, ὁ τοῦ Κυρίου. . . У архим. Антонина Изъ Румелии, стр. 375, прим. 1, какъ у преосвящ. Порфирія. Ред.

2) Ср. у Heuzeu et Daumet: Mission стр. 449, № 236, гдѣ стоитъ: ἡγουμενέβοντος хѳр Συμεῶν. У архим. Антонина Изъ Румелии, стр. 380, прим. 1, . . . καὶ δι' ἐξόδου ἡγουμενέβοντος хѳр Συμεῶν. . . Ред.

10. На игуменскомъ сѣдалищѣ читается надпись:

*Ὁ παρὼν θρόνος τῆς ἁγίας καὶ σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς Μετεώρου, καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Γερασίμου, καὶ κόπου πλὴροῦσι Χρύσανθος. ἔτους ᾿ζρκε.*

Сей тронъ святыхъ честныхъ и царскія обители и духовнаго отца Герасима устроенъ иждивеніемъ Хрисанѳа въ лѣто 7125(=1617).

— На желѣзномъ посохѣ, украшенномъ серебряными шипками и слоновою костію, читается:

ΜΝΗΣΤΙ ΜΝΧ.

помяни		Христа	
V	δ	Ϟ	Ϟ
ΟΝΤΟC	ΘΕΟΦ	ΑΝΙδ	ΙΕΡΟ
Ο	Δ	δ	
Льва	Θеофана	Ананія іеромонаховъ.	

А на самомъ костылькѣ желѣзномъ, о который опирается рука, золотомъ написаны были слова вязью, но они стерлись; видно только **ΘΕΟΦΔ** . . . . . Догадываюсь, что этотъ посохъ принадлежалъ какому-то Теофану, — архіерею либо игумену.

11. На задкѣ иконы Преображенія Господня написано:

*Αὕτη ἡ φρονιτὴ μεταμόρφωσις εἶναι τοῦ πατρὸς Θεωνᾶ, καὶ τὴν ἀγόρασα ἐν τῇ Μοσχοβίᾳ, καὶ τὴν ἐπρωσίλωσα τοῦ Μετεώρου, ἔτους ᾿ζρλη ἰαννουαρίῳ ια.*

Сіе дивное Преображеніе принадлежитъ попу Теофанѣ; и я купилъ эту икону въ Москвѣ и пожертвовалъ Метеорскому монастырю въ лѣто 7138, въ 11 день января.

Примѣчаніе. Живопись хороша. Но вотъ что странно! Одинъ ангель на облакѣ несетъ Илию пророка къ преобразившемуся Господу, а другой ангель изводитъ Моисея изъ гроба. Около же Господа оба эти пророка предстоятъ въ другомъ видѣ. Таковы затѣи нашихъ московскихъ иконописцовъ!

12. На аркадѣ между подъемною башнею и старыми келліями значится 7200(=1692) годъ. Тогда построена была эта аркада.

13. Въ 1707 году, марта 23 дня, Александръ, тавуларій триккскій, пожертвовалъ Метеорскому монастырю творенія Іоанна Дамаскина на пергаментѣ (XIII-го вѣка), какъ это видно изъ приписки его на нихъ.

14. Въ соборномъ придѣлѣ Іоанна Предтечи мѣстная икона Спасителя была писана въ 1784 году при игуменѣ Паревеніи.

15. Отдѣльная малая церковь во имя Константина и Елены построена въ 1784 году іеромонахомъ Діонисіемъ и сыномъ его іеромонахомъ Захаріею. Объ этомъ гласитъ надпись на мраморной плитѣ, вставленной въ западную стѣну этой церкви.

16. Въ соборномъ храмѣ на мѣстной иконѣ Богоматери читается подпись:

Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Παρθενίου ἡγουμένου. 1790. = Моленіе раба Божія Парвенія игумена.

17. Этотъ же игумень устроилъ перламутровый наложъ для праздничныхъ иконъ съ надписью:

Ἐπί προέδρου Παρθενίου Ὀρφίδου ἡγουμένου τε τῆς μονῆς Μετεώρου σὺν Καλλινίκῳ = При настоятелѣ Парвенія Орфидѣ игуменѣ Метеорской обители пособіемъ Каллиника.

18. Въ соборномъ храмѣ, подъ крестомъ, водруженнымъ на иконостасѣ, <помѣщена надпись>:

Ἐπί ἡγουμένου Παρθενίου διὰ χειρὸς Κωνσταντίνου Ἀνατοπίτι Κῶστα Μετζοβίτου. 1791, αὐγούστου ε, — + При игуменѣ Парвенія работа Константина Анатопита Косты Метцовита. 1791, августа 6 дня.

19. Въ соборѣ, надъ южною дверью иконостаса, особая надпись стихами, въ ряду верхнихъ иконъ, гласитъ, что иконостасъ позолоченъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія въ 1791 году, ноября 1-го дня.

20. Этотъ же Паисій гри игуменѣ Парвенія въ 1795 году, декабря 4 дня, на свой счетъ сдѣлалъ серебряный вѣнецъ на икону Божіей Матери, прикрѣпленную къ колоннѣ въ притворѣ соборнаго храма.

21. Въ 1824 году метеорскимъ игуменомъ былъ Кириллъ.

— 1833 года, апрѣля 23. Да се знае, когὰ седѣха тѣва ὦ Рилски монастырь сургюнь (т. е. сосланные) Іосифъ, Авраамій и Параско, да ми ѣде гизѠ сѠсъ чеснѠвъ лукъ.

#### IV. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на Метеорскомъ Столпѣ Варлаама.

1. Изъ хронологическихъ замѣтокъ на монастырскомъ Панеектѣ, содержащемъ Часословъ, Псалтирь, Литургіи и пр., видно, что первые строители монастыря на Столпѣ Варлаама родные братья, Нектарій и Θεοφάνης Апсарάты, изъ Іоаннины, сперва подвизались въ пещерѣ на одномъ островѣ

Иоаннинскаго озера, гдѣ и построили молитвенный домъ во имя Иоанна Предтечи (1507 г.), потомъ тѣснимые магометанами ушли въ священный скитъ Метеорскій и поселились въ обители Предтечи на столпѣ въ 1511 году, гдѣ и составили этотъ Панөөктъ, а оттуда въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года взошли на Столпъ Варлаама и съ основаній построили храмъ во имя трехъ святителей. Въ 1530 году купили метохъ въ Кѳпринѣ<sup>1)</sup>.

2. Въ стѣну подъемной башни, у вѳрота, вставлена красная плита съ надписью:

† Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης οἱ κτῆτορες. ᾠζμδ.

Нектарій и Теофанъ ктиторы. 7044 год.

Полагаю, что въ этотъ годъ устроена была подъемная башня.

3. Въ 7048=1540 году Иаковъ монахъ пречестной обители Всѣхъ Святыхъ, близъ Метеора, переписалъ книгу Ἐρωταποκρίσεις διαφόρων in 4<sup>o</sup> на бумагѣ (Смотри приписку на ней выше, стр. 209).

4. На южной стѣнѣ соборнаго храма во имя Всѣхъ Святыхъ, снаружи, высоко надъ окномъ, начертана надпись:

† Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης ἱερομόναχοι καὶ κτῆτορες οἱ ἀψαράτες ἐξ Ἰωαννίνων ἔτους ᾠζν. μ. ιε. Κατ' ἀρχὰς ᾠζς<sup>2)</sup>.

Нектарій и Теофанъ іеромонахи и ктиторы, рыбаки, изъ Иоаннины. Въ лѣто 7050-е мая 15-го. А начало подвиговъ они положили въ 7026 году.

Итакъ, въ 1542 году построенъ былъ этотъ храмъ, но вчернѣ.

5. Въ концѣ житія преподобныхъ отцовъ Нектарія и Теофана сказано, что въ 7052=1544 году, въ 17 день мая, въ субботу, въ девятомъ часу (въ 3-мъ пополудни), окончено было устройство соборнаго храма и нартика его на священномъ утесѣ Варлаама.

6. На вышепомянутомъ Панөөктѣ записано:

Ἐχοιμήθη ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος Θεοφάνης ἐν μηνὶ μαΐῳ ἰζ̄ ἡμερόνοντας χυριακῇ ἑορτῇ τοῦ τυφλοῦ. ᾠζνβ.

Проигумень отецъ нашъ іеромонахъ хѳр Теофанъ почилъ въ 17 день мая, послѣ разсвѣта, въ недѣлю Слѣпаго, въ лѣто 7052-е.

1) Ср. выше, стр. 194. Ред.

2) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 449, № 237, эта надпись читается такъ: Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης ἱερομόναχοι καὶ κτῆτορες ἐξ Ἰωαννίνων οἱ Ἀψαρ[ά]δες, ἔτους ζ̄ ν̄, ἰνδκτιῶνος ι [ε]. Очевидно, что у преосвящ. Порфирія здѣсь ошибка: вм. ἰνδκτ... у него вышло M. и что едва ли имѣетъ какой-либо смыслъ. Ред.



7. Внутрь соборнаго храма, за правымъ клиросомъ, начертана надпись:

+ Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων καὶ ἀνιστορήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τοῦτος τῆς σεβασμίας μονῆς τῶν ἁγίων πάντων παρὰ τῶν ὀσιωτάτων ἐν ἱερομονάχοις καὶ αὐταδέλφῳ κυρίου Νεκταρίου καὶ κυρίου Θεοφάνους ἐν ἔτει ςζζ̄ ἰνδικτ. ς. Ἀνεκαινίσθη ἐν ἔτει 1780<sup>1)</sup>.

+ Сей божественный и всечестный храмъ честныя обители Всѣхъ Святыхъ воздвигнуть съ основаній и расписатьъ преподобнѣйшими іеромонахами родными братьями Нектаріемъ и Θεοφάνομъ въ лѣто 7057-е. Индикт. 6. Возобновленъ въ лѣто 1780-е.

8. На вышепомынутомъ Панөөктѣ записано:

+ Ἐκοιμήθη ὁ ὀσιος πατήρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ μνηι ἀπριλίῳ ζ̄ ἡμέρᾳ β̄ τῆς διακαινισίμου. ςζν̄ ἔτους.

+ Преподобный отецъ нашъ х̄р Нектарій іеромонахъ и ктиторъ Варлаамскаго столпа почилъ въ 7058 лѣто, въ 7 день мѣсяца апрѣля, въ понедѣльникъ на Θεομινόη недѣлѣ.

9. На этомъ Столпѣ монахъ Іоасафъ переписывалъ творенія св. Ефрема Сиріна въ 7058 году и толкованіе св. Іоанна Златоустаго на Евангеліе Іоанна въ 7059 году.

10. Въ притворѣ соборнаго храма, направо, у выхода изъ него, читается надпись:

+ Ἡ μὲν ἀρχὴ ἱστορίας τῆσδε τοῦ ἁγίου νάρθηκος ἦν ἰουνίου κγ̄, ἐτελειώθη δὲ ὀκτωβρίου ιζ̄ ἡμέρᾳ δ̄ 7074 ἔτους ἰνδικτ. ς. Ἰστορήθη διὰ χειρὸς Γεωργίου ἱερέως καὶ σακελλαρίου Θεηβῶν ἐμοῦ μετὰ τοῦ αὐταδέλφου ἡμῶν Φράλγου.

+ Расписаніе сего притвора начато было 23 іюня, а окончено 17 октября, въ среду, въ 7074 лѣто, когда былъ индиктъ 6. А расписанъ онъ кистию Георгія іерея и сакелларія ѳивскаго архіерея и роднаго брата нашего Фралга.

1) Ср. у Heuzey et Daumet, Mission, № 238, гдѣ надпись начинается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων καὶ ἀνεκαινίσθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τῆς σεβασμίας. . . оканчивается ἔτει (безъ ἐν) α φ μ η, ἀνεκαινίσθη α ψ π. У архимандрита Антоника Изъ Румелии, стр. 359, примѣчаніе 1, эта надпись читается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων καὶ ἀνιστορήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τῆς σεβασμίας μονῆς τῶν ἁγίων Πάντων παρὰ τῶν ὀσιωτάτων ἱερομονάχων καὶ αὐταδέλφῳ κυρῶν Νεκταρίου καὶ (κυρῶν) Θεοφάνους. Ἔτος αφμη. ςζζ̄. Ἀνεκαινίσθη αψπ. Мѣсто надписи указано также различное. При всемъ этомъ различіи, едва ли можно думать, что здѣсь разныя надписи. Ред.

11. Въ 7098 = 1590 году скончался варлаамскій игумень Каллиникъ.

⟨Переводъ надписи⟩.

12. Я смиренный архіепископъ Елассона и Архангеловъ въ великой Москвѣ Арсевій, посылаю это блюдо изъ великой Россіи въ обитель Всѣхъ Святыхъ, называемую Варлаамъ, близъ Метѳора. 7107 г. <sup>1)</sup>.

13. На плащаницѣ, шитой шелками и золотомъ, большаго размѣра, по краямъ, вокругъ, читается вышитая надпись:

Τὴν φοβερὰν σου, βασιλεῦ, δευτέραν παρουσίαν,  
Πίστις καὶ πόθῳ προσδοκῶ, ἐξίσταμαι καὶ τρέμω.  
Πῶς ἀτενίσω σοι, κριτὰ, πῶς εἶπω μου τὰς πράξεις;  
Τίνα μεσίτην χρήσομαι; πῶς φύγω τὰς κολάσεις;  
Ἀπαγορεύω ἑμαυτὸν, πρὸς σε νῦν καταφεύγω  
Σῶσον με, Σώτερ, δωρεὰν δ' οἴκτον εὐσπλαγχνίην <sup>2)</sup>.

⟨Ниже этого отмѣчено⟩:

Это приношеніе сработано на Столпѣ Варлаама иждивеніемъ обители, при игуменѣ хѳр Діонисіи іеромонахѣ, въ лѣто 7117 <sup>3)</sup>.

14. На алтарѣ малой церкви Трехъ Святителей, построенной на западъ отъ собора, за кухню, означенъ годъ перестройки ея 7135.

15. Въ этой же церкви мѣстныя иконы: Трехъ Святителей, Предтечи и пр. писаны въ 7136 году (1728). Уста Спасителя малы и сжаты, ланиты худощавы и отгѣнены сильно.

16. Объ иконахъ, хранящихся въ ризницѣ. См. выше, стр. 201.

17. На сѣверной стѣнѣ малой церкви Трехъ Святителей надпись гласить, что эта церковь перестроена иждивеніемъ іеромонаховъ и монаховъ монастыря Варлаамскаго, при игуменѣ Кириллѣ, въ 7135 году, а расписана кистію стагонскаго іерея Іоанна и сыновъ его въ 7145 году. Очень замѣчательны фрески: Успеніе, Ефрема Сирина и Іоанна Златоустаго. Они сохранились хорошо, а написаны изрядно. Кукули монахинь, предстоящихъ у гроба Златоустаго, срисованы спутникомъ моимъ г. Благовѣщенскимъ.

18. На епитрахили шелками и золотомъ вышитъ весь акаѳистъ Богоматери съ надписью:

---

1) Греческій текстъ этой надписи см. выше стр. 200. Ред.

2) Переводъ надписи см. тамъ же. Ред.

3) Греческій текстъ этой приписки см. тамъ же. Ред.

+ Μητροπολίτου Κυζίκου κ̄ρ Μητροφάνους ἐκ Θηβῶν τῆς Βοιωτίας κτῆμα ἱερόν ἐστὶ τοῦτο. ἐν ἔτει αὐξ̄ζ<sup>1</sup>).

+ Эта епитрахиль есть священное достояніе кизикскаго митрополита Митрофана, родомъ изъ Фивъ, что въ Віотіи. 1667.

19. О маломъ крестѣ. См. выше, стр. 202.

20. Св. Убрусъ пожертвованъ Данииломъ іеромонахомъ въ 1739 году.

21. Объ иконѣ св. Николая. См. выше стр. 202.

Вѣроятно, тогда же Киприанъ монахъ принесъ изъ Москвы икону Божіей Матери.

22. На серебряномъ потирѣ вырѣзана надпись:

+ Ὑπάρχει τὸ παρὲν ἅγιον ποτήριον τῆς ἱεράς καὶ σεβασμίας μονῆς τῶν ἁγίων πάντων, τῆς ἐπικαλουμένης Варлаάμ. Γέγονε δὲ ἡγουμενεύοντος Σεραφείμ ἱερομονάχου. 1763.

+ Сей святой потиръ принадлежитъ священной и честной обители Всѣхъ Святыхъ, называемой Варлаамъ, а приобрѣтенъ онъ при игуменѣ Серафимѣ іеромонахѣ въ 1763 году.

23. Надпись на мѣдномъ, маломъ поликандилѣ гласить, что оно пожертвовано Іоанномъ изъ Воскрѣсія, нынѣ Краѣва, въ 1768 году.

24. На другой епитрахили, шитой золотомъ и шелками, вышита надпись:

+ Κτῆμα τῆς ἱεράς μονῆς τοῦ Варлаάμ διὰ συνδρομῆς τοῦ ταπεινοῦ Ἰωάσαφ ἱερομονάχου, τοῦ ἐκ τῆς χώρας Σταγῶν ἐν ἔτει 1779.

+ Принадлежность священной обители Варлаамской—стараніемъ смиреннаго іеромонаха Іоасафа, родомъ стагонца, въ лѣто 1779.

25. Въ притворѣ соборнаго храма, на лѣвомъ столпѣ, надпись гласить, что этотъ притворъ расписанъ иждивеніемъ велласскаго епископа Антонія въ 7074=1566 году. А въ 1780 и 1782 годахъ обновлена вся стѣнная живопись, какъ въ алтарѣ этого храма, такъ и въ притворѣ его, иждивеніемъ стаговскаго епископа Паренія.

26. У соборнаго храма, подъ колоннаднымъ портикомъ, съ западной стороны, на камнѣ, вставленномъ въ помость, читается надпись:

---

1) У архим. Антонина Изъ Румелии, стр. 361, прим. 1, эта надпись читается такъ: Τοῦ πανιερωτάτου καὶ λογιωτάτου μητροπολίτου Κυζίκου, κυρίου Μητροφάνους, τοῦ ἐκ-Θηβῶν τῆς Βοιωτίας. κτῆμα ἱερόν ἐστὶ τοῦτο. Ἐν ἔτει αὐξ̄ζα. Ред.

+ Ἐκτίσθησαν αἱ παροῦσαι χαμάραι διὰ συνδρομῆς καὶ δαπάνης τοῦ πανιερωτάτου ἐπισκόπου τῶν Σταγῶν κυρίου Παρθενίου ἐν ἔτει αῤῥκ. м. м.

+ Этотъ портикъ построенъ стараніемъ и иждивеніемъ преосвященнѣйшаго епископа стагонскаго хѣр Парθενія, въ лѣто 1782, въ мѣсяцѣ маѣ.

Примѣчаніе. Но онъ вновь перестроенъ въ 1857 году.

27. Объ іерейскомъ поясѣ. См. выше, стр. 204.

28. О стопѣ Макрины, сестры св. Василія Великаго. См. тамъ же.

29. О главѣ Іоанна, новаго мученика изъ Іоаннины. См. тамъ же.

30. На рукописныхъ канонахъ Пресвятой Богородицѣ приписано:

αῤῥδ, κατὰ μῆνα μάρτιον, ἀγοράσαμεν τὰς τέσσαρας ἀργυρὰς κανδήλας ἀπὸ τοὺς ἁγίους Στεφανίτας, ἐπιτροπεύοντος хѣр Ἀρσενίου τοῦ іεροδιακόνου τοῦ ποτε Σταγῶν Παρθενίου διὰ γρόσια 250, ἡγουμενεύοντος ἐνθάδε κυρίου Παϊσίου.

Въ 1784 году, въ мѣсяцѣ мартѣ, мы купили четыре серебряныя лампы у святыхъ стефанитовъ за 250 піастровъ, когда ихъ обителію управлялъ хѣр Арсеній, іеродіаконъ бывшаго стагонскаго епископа Парθενія, а у насъ игуменомъ былъ хѣр Паисій.

31. На тѣхъ же канонахъ приписано:

αῤῥε, ἀγοράσαμεν τὸ κατζίον καὶ τὸ κιβώτιον ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἁγίου Δημητρίου, τοῦ ἐν τῇ Τρίκκῃ, ἐπιτροπεύοντος ἐκεῖ Ἰωάννου καὶ Ἀναστασίου τοῦπίκλην Ἀριδοπούλων, διὰ γρόσια 180, κατὰ μῆνα ἰαννουάριον.

Въ 1785 году, въ мѣсяцѣ январѣ, мы купили ручную кадильницу и кіотъ за 180 піастровъ у старостъ перкви св. Дмитрія въ Триккѣ, Іоанна и Анастасія Аридопуловъ.

32. На серебряной кацѣ, т. е. ручной кадильницѣ, вырѣзаны надписи:

+ Ἄξιόν ἐστιν, ὡς ἀληθῶς μαχαρίζειν х. т. λ.

+ Τὸ παρὸν κατζίον ὑπάρχει ἐν τῷ ναῶ ἁγίου Δημητρίου διὰ συνδρομῆς Νικολάου τοῦ Λαμπαδαρίου.

На задкѣ кацы: + Τὸ παρὸν κατζίον ἡγοράσθη ἐκ τῆς ἐν Τρίκκῃ ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Δημητρίου ἐν τῇ μονῇ τοῦ Βαρλαάμ, ἡγουμενεύοντος πατῆρ Ἀνατολίου Триκхѣως εἰς μνημόσυνον αὐτοῦ καὶ γονέων αὐτοῦ. 1785 ἔτους.

+ Достоинно есть, яко во истину, блажити тя и пр.

+ Сія кадильница принадлежитъ храму св. Дмитрія по старанію Николая Лампадарія.

+ Эта каца куплена у церкви св. Дмитрія въ Триккѣ для обители Варлаама, при игуменѣ Анатолиі триккійцѣ, ради поминовенія его и родителей его, въ 1785 году.

33. О кисти правой руки св. Нифона, патріарха цареградскаго. См. выше, стр. 205.

34. На напрестольномъ греческомъ Евангеліи, изданномъ въ 1785 году, приписано:

+ Έν ἔτει 1791 κατὰ μῆνα μαΐου ἀνεκαινίσθη ὑπὸ τοῦ Ἀνατολίου ἱερομονάχου τοῦ ἡγουμένου καὶ τοῦ Κυπριανοῦ τοῦ σκευοφύλακος τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Βαρλαάμ.

+ Въ маѣ мѣсяцѣ 1791 года обновлено игуменомъ Анатолиемъ іеромонахомъ и Киприаномъ ризничимъ священной обители Варлаамской.

35. На пѣвческихъ налбяхъ, украшенныхъ мозаикою изъ перламута, надписи гласятъ, что они сработаны при стагонскомъ епископѣ Паисіи и Анатолиі триккійцѣ и при ризничемъ Киприанѣ, иждивеніемъ нѣкоего Гавриіла изъ слободы Амбелάки, а работалъ ихъ Георгій изъ Клинова въ 1791 году, января 9.

NB. Эти налои походятъ на тѣ, кои я видѣлъ въ монастырѣ св. Стефана.

36. О службѣ свв. Нектарію и Θεοφάνу, сочиненной Матѳеемъ смиреннымъ митрополитомъ миревскимъ. См. выше, стр. 205.

37. На первой страницѣ напрестольнаго Евангелія, изданнаго въ 1793 году, приписано:

+ Ὑπάρχει τὸ παρὸν εὐαγγέλιον τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου πατριάρχου Ἀλεξανδρείας τοῦ μεγάλου ἐκ χώρας Ῥωξοῦ, ἐπιτροπεύοντος κυρίου Γεωργίου Καλαμπαλίκη, ἐπεμελείας δὲ κῦρ Χριστοφόρου ἱερομονάχου ἀπὸ Βαρλαάμ, καὶ ἔστω εἰς μνημόσυνον. 1801.

+ Это Евангеліе принадлежит храму иже во святыхъ отца нашего Аѳанасія Великаго, патріарха александрійскаго, въ селеніи Роксѣ, при старостѣ Георгіи Калабаликѣ, стараніемъ варлаамскаго іеромонаха Христофора, и да будетъ въ воспоминаніе. 1801 г.

38. О главѣ новаго мученика Николая изъ Мецова. Смотри выше, стр. 205.

39. Объ образѣ Воскресенія Христова, аѳонскаго письма. Смотри тамъ же.

40. На славяно-болгарскомъ Четвероевангеліи приписано:

+ Да се знае, кога доде хаджи Михаилъ, отъ великѣ Тарново на лето 1849 и ѡстаѡна на монастырь Варлаамъ, и стана калугерь на мѡсиць Маѡносъ 26 дена, и тогѡва стана големъ стѣдъ и мрасъ, измразваха ма-слинки-те и дафѡни-те и лозѣта-та. Ни сѧ чѡне нѡ стѡвало други патъ тол-кова студъ.

#### V. ВЪ МОНАСТЫРЬ РУСАНА.

1. Внутри соборнаго храма, надъ западною дверью, надпись гласить, что этотъ храмъ Преображенія Господня расписанъ былъ въ 7069 году, ноября 20 дня, индикта 1-го.

2. О книгѣ Θεοτοκάριονъ. См. выше, стр. 215.

3. Въ 7210 = 1702 году скончался настоятель (προστάτης) Русаны Евѡимій.

4. О главѣ мученика младенца Кирика. См. выше, стр. 217.

5. На кивотѣ иконы Богоматери Темничной написано: Ἐν ἔτει 1751 διὰ δαπάνης κ̄ρ Βισσαρίου ἱερομονάχου καὶ Δαμασκηνοῦ ἱερομονάχου, διὰ χειρὸς Ρῆσο ἱερέως, — т. е. въ лѣто 1751 иждивеніемъ κ̄р Виссаріона и Дамаскина іеромонаха, а кистъ іерея Рѣзо.

6. О частицѣ священномученика Харалампія. См. выше, стр. 217.

#### VI. ВЪ МОНАСТЫРЬ СВ. НИКОЛАЯ АНАПАВСІЙСКАГО.

1. Внутри монастырской церкви надпись гласить:

+ Ἀνηγέρθη ἐκ βάρων ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικολάου παρὰ τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κ̄ρ Διονυσίου καὶ τοῦ ὀσιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κ̄ρ Νικάνορος καὶ ἐξάρχου Σταγῶν, καὶ τῶν εὕρισχομένων ἀδελφῶν· ἱστορίθη δὲ δι' ἐξόδου τοῦ εὐτελοῦς Κυπριανοῦ ἱεροδιακόνου ἐν ἔτει ςζλς, ἰνδικτ. ᾱ μηνὶ ὀκτωβρίῳ ἰβ̄. Χεὶρ Θεοφάνους μοναχοῦ τοῦ ἐν τῇ Κρίτῃ Στρελιτζᾶς.

+ Сей божественный и всечестный храмъ иже во святыхъ отца нашего Николая воздвигнуть съ основаній преосвященнѣйшимъ митрополитомъ ларисскимъ κ̄р Діонисіемъ и преподобнѣйшимъ іеромонахомъ κ̄р Никаноромъ, экзархомъ Стагонской епископіи, и находившимися въ монастырѣ братьями, а расписанъ иждивеніемъ смиреннаго іеродіакона Кипріана въ 7036(=1528) году, 12 октября, индикта 1-го, кистію Θεοφана монаха критянина, Стрелицѧ.

2. На концѣ одной монастырской рукописи записано, что въ 1694 году іеромонахъ Іоанникій для обители своей насадилъ виноградникъ на четырехъ стреммахъ<sup>1)</sup>, и что эта работа стоила 8000 піастровъ.

3. Въ притворѣ церковномъ читается надпись:

Ἐτελειώθη τὸ παρὸν ταβάνι διὰ συνδρομῆς Ἰωαννικίου ἱερομονάχου ἐπ' ἔτους 1724.

Сей потолокъ подшитъ стараніемъ іеромонаха Іоанникія въ 1724 геду.

4. 1726. Παρακλητικὴ τοῦ Ῥαφαήλ μοναχοῦ ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ ἁγίου Νικολάου.

Въ 1726 году монаху Рафанлу на столпѣ св. Николая принадлежала рукопись: Παρακλητικὴ.

5. О главѣ св. мученика Кирика. См. выше, стр. 223.

6. 1783. Ἰουλίου 19 ἦλθον καὶ γὰρ ὁ ἐν ἱερομονάχοις Δαμιανὸς εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ ἁγίου Νικολάου, ἡγουμενεύοντος κῦρ Γαβριήλ.

Въ 1783 году, іюля 19, пришелъ и я іеромонахъ Даміанъ въ монастырь св. Николая, при игуменѣ кῦр Гавріилѣ.

## VII. ВЪ МОНАСТЫРЬ АГІА-МОНИ.

1. Въ Кодексѣ ларисскаго митрополита Пароенія 1688 года записано, что въ февралѣ мѣсяцѣ 1710 года сдѣлана была опись утвари и ризницы метеорскаго монастыря Агіа-мони. Оказалось очень мало вещей и тѣ перевезены были въ кафедральную перковь города Стагона съ тѣмъ условіемъ, что когда поселятся въ этомъ монастырѣ монахи, тогда возмуть всѣ переписанныя вещи, заплативъ 5 піастровъ этой церкви за перевозъ ихъ.

2. У церкви, на наружной стѣнѣ монастыря, подлѣ балкона, надпись гласитъ, что эта часть монастырскаго зданія построена иждивеніемъ Гавріила въ 1771 году.

3. Частицы мощей св. Меркурія и св. Макрины на особой доскѣ пожертвованы въ монастырь въ 1790 году священникомъ Гавріиломъ изъ Амбелáки.

4. Въ 1792 году, августа 25 дня, въ среду, скончался папá Гав-

---

1) Каждая стремма измѣряется 40 шагами вдоль и поперекъ.

ρίων ἀγιамонитѣ (Смотри хронологическія замѣтки въ Варлаамскомъ монастырѣ).

5. Надпись въ церкви Рождества Богородицы гласитъ, что она расписана иждивеніемъ капитана Аѳанасія Мандалόпула и священника Евѳимія Дуки, при стагонскомъ епископѣ Кипριανѣ, въ 1821 году, кистію Христо-дула изъ Іоаннины.

### № 9-й.

#### Разныя дѣненіа о Стагонскомъ скитѣ и о другихъ монастыряхъ.

##### 1. Приказъ царя Симеона о пещерѣ Кирилла въ Миканѣ.

† Ἐπὶ(sic) ἀνεφάνισε ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύρ Νεῖλος καὶ κατὰ κύριον πατὴρ τῆς βασιλείας μου, ὁ καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν, παλαιγενῆ δικαίωματα τῶν ἀοιδίμων γονέων τῆς βασιλείας μου, τῶν κατὰ καιροὺς αὐθεντευόντων τὴν Βλαχίαν, διαλαμβάνοντα παριστῶντα καὶ βεβαιοῦντα, ὅτι τὸ σπήλαιον τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυρίλλου, τὸ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Μηκάνης ἔχει αὐτὸ ἀπὸ γωνικότητος, ἐζήτησεν δὲ καὶ ἐπαρεκάλεσεν τὴν βασιλείαν μου, ἵνα εὐεργετηθῆ <δι' ὀρισμοῦ >καὶ <προστάγματος αὐτῆς κατὰ τὴν περιληψιν τῶν <τέρων> ἐμφανιζομένων δικαιωμάτων αὐτοῦ. Καί<sup>1)</sup> δὴ τὴν αἴτησιν αὐτοῦ εὐμενῶς δεξαμένη ἡ βασιλεία μου, τὸ παρὸν πρόσταγμα διορίζεται, εὐεργετῆ καὶ ἀπολύει, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς ἔχη καὶ κρατῆ ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύρ Νεῖλος τὸ δηλωθὲν καὶ εἰρημένον σπήλαιον, τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυρίλλου, τὸ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Μηκάνης, ἀνενοχλήτως, ἀδιασειστώως, μὴ παρὰ τινος τῶν ἀπάντων, ἢ Ῥωμαίων, ἢ Ἀλβανιτῶν κ. τ. λ. (не многое не дописано).

Μηνὶ Νοεμβρίῳ Ἰνδικτιῶνος ια'.

##### 2. Приказъ того-же царя о монастырѣ Богородицы Дупианійскоѣ, влизъ Стагона и метеорѣ.

† Ἐπεὶ παρεκάλεσεν καὶ ἐζήτησεν ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύρ Νεῖλος καὶ κατὰ κύριον πατὴρ τῆς βασιλείας μου, ὁ καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν, ἵνα εὐεργετηθῆ πρόσταγμα τῆς βασιλείας μου, εἰς ὅπερ ἔχει ἀπὸ τῶν ἀοιδίμων καὶ ἀγίων γονέων τῆς βασιλείας μου, ἀλλὰ δὴ καὶ ἀπὸ τοῦ τρισμα-

1) Въ спискѣ еписк. Порфирія вм. καὶ стоиτὶ Ἡ. Ред.



καρίστου και πατρός τῆς βασιλείας μου, εἴτε κτήματα και τεμένη και οἰκήματα και ἀμπέλια και ἀνθρώπους και ἄλλο τι ἔχει ἐγνωσμένον<sup>1)</sup> και νεμόμενον και σύνηθες, καθά και τὰ παλαιγενῆ δικαιώματα διαλαμβάνουσιν και παριστῶσιν, ἤγουν τὸ μονύδριον τὸ εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς ὑπεράγνου και θεομήτορος τῆς Δουπιανού μετὰ πάσης τῆς νομῆς και περιοχῆς τῶν ὄρων και συνόρων αὐτῆς· ἢ δὲ τὴν αἴτησιν αὐτοῦ εὐμενῶς δεξαμένη ἡ βασιλεία μου τὸ παρὸν εὐεργετικὸν πρόσταγμα εὐεργετεῖ και ἀπολύει, ἵνα ἀπὸ γε τοῦ νῦν και εἰς τὸ ἐξῆς ἔχη και κρατῆ ταῦτα πάντα, εἴ τι ἔχει και κρατεῖ, και εἴ τι εὐρεν αὐτόν ἢ βασιλεία μου ἐγκρατῆ ἀπὸ τε τῶν ἀοιδίμων και ἀγίων γονέων τῆς βασιλείας μου, ἀλλὰ δὴ και ἀπὸ τοῦ ἀγίου πατρός τῆς βασιλείας μου, καθά και τὰ δικαιώματα αὐτοῦ παριστῶσι· τούτου γάρ χάριν ἐγένετο και τὸ παρὸν πρόσταγμα. κ. τ. λ. (малое не дописано).

Μηνὶ νοεμβρίῳ, ἰνδικτιῶνος ια'.

Одиннадцатый индиктъ обоихъ этихъ приказовъ совпадаетъ съ 1558 годомъ, въ который царствовалъ Симеонъ.

Изъ втораго приказа яснѣе открывается слѣдующее:

1. Стагонскій скитъ существовалъ гораздо ранѣе воцаренія Симеона. Ибо еще предки и родитель его (но не греческіе цари) жертвовали ему разныя имѣнія и рабочиыхъ людей.

2. Протъ сего скита Нилъ завѣдывалъ монастырькомъ Богородицы Дупіанійской, которому, по древнимъ документамъ, принадлежала часть смежной земли. Но когда этотъ монастырекъ поступилъ въ вѣдомство скитскаго прота? Хрисовулъ царя Андроника Палеолога, написанный на стѣнѣ притвора Стагонскаго собора, доказываетъ, что монаттырь Дупіаніи существовалъ при греческихъ царяхъ Никифорѣ Вотаниатѣ и Алексіѣ Комнинѣ (XI, XII в.) и зависѣлъ тогда отъ стагонскаго епископа, какъ метохъ, и что царь Андроникъ въ 1332 году подтвердилъ эту зависимость его. Стало быть, онъ перешелъ въ скитское вѣдомство вскорѣ послѣ этого года, когда предки царя Симеона овладѣли Θεσσαλίскою Влахією. Но въ 1393 году зарисскій митрополитъ Антоній отдалъ его Стагонской епископіи, какъ это видно изъ грамоты сего митрополита, написанной на той же стѣнѣ того-же собора.

---

1) Въ спискѣ еп. Порфирія надъ окончаніемъ этого слова стоитъ: ου. Ред.

3. ΓΡΑΜΟΤΑ ΠΡΟΤΑ ΣΤΑΓΟΝΣΚΑΓΟ ΣΚΙΤΑ ΗΙΛΑ, ΗΑ ΠΕΡΓΑ-  
ΜΙΝΉ.

† Ἐπειδὴ οἱ τρεῖς ἀδελφοὶ ἡμεῖς, ἐγὼ τε ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἀμαρτωλὲς Ἰλκρίων, καὶ ὁ ἐν ἱερομονάχοις Ἰάκωβος, καὶ ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ἐν μοναχοῖς Γερβάσιος, ἐκόντες ἐξ συμφωνίας ἀλλήλων ἠθελήσαμεν, ὅτι νὰ πιάσωμεν καὶ οἰκοδομήσωμεν τὴν εἰς τὸν τόπον τοῦ Μετεώρου, ὃν ἔλαβεν ὑπὸ τέλους ἐκ τῆς ἐκκλησίας<sup>1)</sup> εὕρισκομένην πέτραν<sup>2)</sup>, καὶ εὐδοκίᾳ Θεοῦ ποιήσωμεν αὐτὴν εἰς κατοικίαν ἡμετέραν καὶ ἄλλων θεοφιλῶν ἀνθρώπων, ἵνα καὶ ἐν αὐτῇ δοξάζηται τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, ἀπήγαμεν εἰς τὸν ἔχοντα ταύτην κύριον Ἀθανάσιον εἰς τὸ Μετέωρον καὶ εἶπομεν αὐτῷ, ὅτι ἐὰν θέλῃ νὰ μᾶς συγχωρήσῃ, νὰ ποιήσωμεν τὴν πέτραν, ἣν εἶπομεν, καθ' ὃν σκοπὸν εἶπομεν, νὰ ποιήσωμεν καὶ αὐτὴν μετάνοιαν, νὰ διακείμεθα καὶ ἡμεῖς εἰς θέλημα αὐτοῦ, ὁμοίως καὶ οἱ μεθ' ἡμῶν εὕρισκόμενοι πάντες, καὶ πολιτείαν καὶ διαγωγὴν ἔχειν καὶ ἡμεῖς, ὡς καὶ οἱ ἐν τῷ Μετέωρῳ εὕρισκόμενοι αὐτοὶ πιστοὶ ἀδελφοί, ἐπεὶ καὶ ἡμεῖς, ὡς αὐτοί, θέλομεν γενέσθαι, μετὰ δὲ θάνατον ἡμῶν τῶν τριῶν ἀδελφῶν νὰ εὕρισκεται τὸ κελλίον μετὰ πάσης ἧς ποιήσωμεν ἐν αὐτῷ οἰκοδομῆς τε καὶ ὑποστάσεως εἰς τὸ Μετέωρον, χωρὶς τῆς τυχούσης ἀντιλογίας, ὡς καθὼς ἔχει τὸ δίκαιον, καὶ ἡμεῖς συμφωνοῦμεν ἀληθῶς καὶ ἐκ ψυχῆς καὶ καθαρᾶς συνειδήσεως, ὡς ὁρᾷ Θεός, ἅρτι διατιθέμεθα, ἔχειν δὲ καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ἐν τῷ Μετέωρῳ τὸ μνημόσυνον ἡμῶν. Ἀκούσας δὲ τοὺς ἡμετέρους λόγους ὁ Ἀθανάσιος ἐν τῷ Μετέωρῳ εἶπεν ἡμῖν· «εἰ θέλετε, ὁ Θεὸς συγχωρήσει ὑμῖν, «καὶ πιάσατε αὐτὴν, καὶ αὐτὸς ἐγὼ μέλλω κατὰ δύναμιν βοηθήσειν ὑμῖν, μάλλον, νὰ πορεύεσθαι κατὰ μοναχοὺς εἰς ἀποδοχὴν Θεοῦ, καὶ παρελθόντων ὑμῶν αὐτῶν τριῶν εἰρημένων προσώπων, νὰ μένη τὸ κελλίον μετὰ πάσης τῆς οἰκοδομῆς, ἧς μέλλετε ποιήσειν οἱ τρεῖς ἀπ' ἀλλήλων διάδοχοι ἀδελφοί, εἰς τὸ Μετέωρον, ἐν ᾧ καὶ μέλλετε ἔχειν τὸ μνημόσυνόν σας». — Ἀκούσαντες δὲ ἡμεῖς τοὺς λόγους τοῦ κυρίου Ἀθανασίου, περὶ ἧς εἶπομεν ὑποθέσεως, ἀποδεξάμενοι αὐτούς, ἐποίησαμεν αὐτῷ μετάνοιαν, νὰ ἡμεθεν εἰς θέλημα αὐτοῦ, ὡς καθὼς εἶπομεν ἄνωθεν· ἐξ οὗ καὶ ἀπὸ τῆς ὥρας αὐτῆς ἀπήγαμεν εἰς τὴν πέτραν εἰς δόξαν Θεοῦ, καὶ ἀνέβημεν, καὶ ποιοῦμεν ἐν αὐτῇ, εἴ τι ὁ Θεὸς εὐδοκεῖ. Εἰ δὲ δι' ἀμαρτίαν τινὰ συμβῆ, ὅτι νὰ σκανδαλισθοῦμεν ἡμεῖς οἱ ῥηθέντες τρεῖς ἀδελφοί, λέγομεν

1) Сличи 1-й документъ Метеорскаго монастыря.

2) Отъ ἔλαβεν до πέτραν мысль спутана. Ред.

3) Ὑπαπαντὴ (Σύγραμμα ἱστορικόν). Тутъ упомянуто, что Ипапантὴ была киновія; да и изъ этого акта видно, что три брата учредили киновію. Посему я думаю, что тутъ дѣло идетъ о монастырѣ Ипапантѣ, смежномъ съ обителію Метеоро-Преображенскою.

καὶ τοῦτο ἐξ συμφωνίας ἡμῶν τῶν τριῶν, νὰ μερίζεται ἡ κατοικία καὶ αἱ χρεῖται ἡμῶν πᾶσαι εἰς τρία καὶ νὰ λαμβάνῃ ἕκαστος τὴν μερίδα αὐτοῦ, καὶ νὰ εὑρίσκειται πάλιν εἰς τὸ κελλίν, ἰδίαν δέ (sic). Εἰ δὲ θελήσει τις ἐξ ἡμῶν νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸ ἡμέτερον κελλίν, νὰ ἀπέλθῃ εἰς ἄλλον, εἴτε πλησίον, εἴτε μακρὰ, νὰ μηδὲν ἔχῃ ἄδειαν λαμβάνειν τίποτε ἀπὸ τῆς αὐτοῦ μερίδος, μέχρι καὶ ὅσον σῦρνει ὁ μίρμιξ (sic), ἀλλὰ πάντα νὰ μένωσιν εἰς τοὺς ἐν τῷ κελλίῳ εὑρισκομένους ἀδελφούς. Εἰ δὲ καὶ μετὰ καιρὸν ὁ ἀδελφὸς ἐπαναστραφῇ πάλιν, νὰ τὸν δώσωσιν κελλίν, καὶ ἄλλο τίποτε εἰς κυβέρνησιν αὐτοῦ μερικὴν νὰ εὑρίσκεται, ἐὰν ἔχωσιν. Εἰ δὲ καὶ συμβῆ, ἀποδημούντος τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἐνός, ἢ τῶν δύο, ἀποθάνῃ ἢ ἀποθάνωσιν οἱ ἐν τῷ κελλίῳ εὑρισκόμενοι ἀδελφοὶ καὶ οὐδὲν εὔρεθῶσιν οἱ ἀποδημήσαντες ἀδελφοὶ πλησίον, νὰ διαδέξωνται τὸ κελλίν, καὶ τεθί<sup>1)</sup> ἄλλος εἰς σύστασιν τοῦ κελλίου. Μετὰ ταῦτα δὲ ἔλθῃ ὁ ἀπόδημος νὰ μηδὲν ἔχῃ ἄδειαν νὰ διασεισῇ τὸν βληθέντα ἀδελφόν, λείποντος αὐτοῦ, ἀλλὰ μετὰ παρακλήσεως ὁ εὔρεθεις εἰς τὸ κελλίν ὀφείλει δέχεσθαι αὐτόν, εἴτε εἰς κοινόβιον, εἴτε εἰς κελλίν ἰδιαίτερος, ὡς ἀδελφόν κυρίου. — Τοῦτο τὸ γράμμα ἐποιήσαμεν ἡμεῖς οἱ ἐν ἱερομονάχοις Ἰλαρίων καὶ Ἰάκωβος καὶ ὁ ἐν μοναχοῖς Γερβάσιος πρὸς τὸν πατέρα ἡμῶν ἐν τῷ Μετεώρῳ κῦρ Ἀθανάσιον ἐνώπιον πάντων τῶν κάτωθεν μελλόντων ὑπογράψειν ἐντίμων προσώπων ἐκουσίως καὶ αὐτοθελῶς καὶ αὐτοπροαιρέτως, εἰς δήλωσιν καὶ βεβαίωσιν τῶν μετὰ σοῦ καὶ μετὰ σέ καὶ ἡμῶν καὶ παντός ἄλλου χριστιανοῦ.

+ Ὁ τὰ δίκαια διέπων τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ἱερομόναχος Νεῖλος καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν.

+ Ὁ ἐλάχιστος καὶ ἀμαρτωλὸς Μακάριος ἱερομόναχος ὑπέγραψα.

+ Ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Νεόφυτος καὶ πνευματικὸς ὑπέγραψα.

#### 4. Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Συμεών.

+ Ἡ βασιλεία μου ἔχει θέλημα καὶ διορίζεται διὰ τοῦ παρόντος αὐτῆς προστάγματος, ἵνα οἱ πανοσιώτατοι ἐν μοναχοῖς καὶ κατὰ κύριον πατέρες τῆς βασιλείας μου, ἅπαντες οἱ ἀσκούμενοι ἐν τοῖς σπηλαίοις τῆς σκήτεως Σταγῶν εὑρίσκωνται ἀνενόχλητοι, ἀσκανδάλιστοι, ἀπάτητοι, ἀκαταζήτητοι ἀπὸ τε τῆς κατὰ καιρὸν εὑρισκομένης κεφαλῆς Σταγῶν, καὶ ἀπὸ ἐτέρων . . ζώνων. καὶ οὐδὲν ἔχει ἄδειαν ἐπ' αὐτοῖς οὐδεὶς τὴν τυχοῦσαν τοῦ διασεισῆαι ἢ παρενοχλῆσαι ἢ σκανδαλίσαι αὐτούς, ἀλλὰ μένωσιν ἐκ πάντων ἀνενόχλητοι καὶ εἰρηνικοὶ καὶ εὐχωνται ὑπὲρ σωτηρίας τῆς βασιλείας μου καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς. . . προσηλώθησαν ἐν τῷ εἰρημένῳ Στύλῳ κτήματα καὶ τοῖς ἐκεῖσε σπηλαίοις, εἴτε ἄμπελοι, εἴτε χωρα-

1) Βεβήετο τεθῆ.

φιαία γῆ, εἴτε τι ἄλλο ἀφιερῶθη τοῖς ἐκεῖσε ἀσκουμένοις διὰ τε προσταγμάτων βασιλικῶν, διὰ τε ἀρχιερατικῶν σιγίλλιδῶν γραμμάτων, διὰ τε λοιπῶν ἄλλων ἐτέρων δικαιωμάτων, διορίζεται ἡ βασιλεία μου, «ἵνα» καὶ ταῦτα δεσπίζονται ὑπὸ τοῦ εἰρημένου Στύλου καὶ τοῖς ἐκεῖσε σπηλαίοις<sup>1)</sup> κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα ἀναφαίρετον, καὶ οὐδεὶς οὐ μὴ ἔχει ἀδειαν τοῦ διανοχλῆσαι αὐτοὺς τὸ οἰκοῦν, ἀλλ' εὐρίσκονται παντάπασι ἀνενόχλητοι καὶ ἀνεπηρέαστοι, ὡς εἴρηται ἐπὶ τῇ νομῇ καὶ δεσποτείᾳ αὐτῶν, ἐκτελεῖν δὲ καὶ μόνον τῇ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν τὸ κατὰ συνήθειαν ἐτήσιον τέλος. Ὡσαύτως καὶ τὰ σπήλαια τὰ ἀπέσπασεν ὁ κατὰ τὸν καιρὸν αὐτὸν εὐρισκόμενος κεφαλὴ Σταγῶν ὁ ὀφρανοτρόφος ἐκεῖνος κύριος Θεόδωρος ἀπὸ τὸν Στύλον. . . . ἀρχιμανδρήτα (sic) λεγόμενον, καὶ τοῦ παπᾶ κῦρ Νεοφύτου εἰς τὸ πηγάδιον<sup>2)</sup>, διορίζεται ἵνα καὶ πάλιν ἐπιστραφῶσιν εἰς τὸν Στύλον καὶ εὐρίσκωνται ὕ. . . . καθὼς καὶ πρότερον, ὡς ἔχει τὸ δίκαιον, «καὶ οὐ μὴ ἵνα γένηται πλέον μερισμὸς ἢ διαχωρισμὸς ἐπ' αὐτοῖς ἐκ τοῦ Στύλου . . . μετὰ τοῦ Στύλου καὶ ἐνυποτασσόμενα αὐτῷ καὶ δεσπίζονται ὑπ' αὐτοῦ καὶ μόνον μετὰ τῶν ἄλλων σπηλαίων τοῦ Στύλου. Δεῖ δὲ καὶ οἱ «λοιποὶ μοναχοὶ πάντες, μικροὶ τε καὶ μεγάλοι, ποιμαίνεσθαι καὶ ἀνακρίνεσθαι παρὰ τοῦ κατὰ καιροῦ εὐρισκομένου Πρώτου πνευματικῶς, ὡς δὴ καὶ Θεὸς ἀποδέχεται, κατὰ τὰς ὑποτυπώσεις καὶ διακρίσεις τῶν ἁγίων πατέρων, τουτέστιν εὐλαβῶς καὶ εὐσεβῶς θέλοντες (sic) ζῆν, σωφρόνως πολιτεύεσθαι πάντως καὶ ἐναρέτως. Ὡσαύτως ἔχει θέλημα ἡ βασιλεία μου καὶ διορίζεται, ἵνα ὡς καὶ παρὰ παντὸς ἀνθρώπου εὐρίσκωνται ἀνενόχλητοι οἱ πατέρες μου, ἀδιάσειστοι καὶ ἀκαταζήτητοι, οὕτως καὶ παρὰ τοῦ κατὰ καιροῦ εὐρισκομένου αὐτῶν Πρώτου μέχρι καὶ τοῦ τυχόντος ἐκ τῶν προσόντων ἐν τοῖς κελλοῖς αὐτῶν· αἱ γὰρ πνευματικαὶ ἀρχαὶ διὰ σωτηρίαν καὶ μόνον τῶν ἀνθρώπων ἐτάχθησαν καὶ ὠφέλιαν, οὐχὶ δὲ δι' αἰσχροκερδίαν καὶ κατεξουσίαν ἄλλων, ὡς αἱ ἐθνικαί. . . . ἀλλὰ τὸ φαινόμενον μὲν ἀνθρώποις ἀδελφός πρῶτος. . . τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον, δοῦλος καὶ ὑπηρέτης πάντων καὶ Χριστοῦ μαθητής, ὅπως ἀκατάγνωστος ὢν πᾶσι καὶ ἀνεπίλη(πτος) μοναχοῖς τε καὶ κοσμικοῖς, κατὰ τὰς παραδόσεις τῶν ἁγίων πατέρων καὶ πάσης θεοπνεύστου Γραφῆς, ἀπερικαλήπτῳ πρως(ώπῳ). . . πρᾶότητος, κατὰ τὸν μέγαν ἀπόστολον, διὰ παραινέσεως καὶ νουθεσίας πνευματικῆς εἰς τὸ ἀγαθὸν ἔχειν καταρτίζειν τοὺς ἀδελφούς. . . . διὸ καὶ μόνον παρὰ τε Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων αἱ τριαυταὶ ἀρχαὶ τάττονται καὶ οὐ δι' ἄλλο τι τοῦ παρόντος αἰῶνος. Ἐκαστος «δὲ» τῶν πατέρων ὀφείλει καθέξεσθαι εἰς τὸ ἑαυτοῦ κελλίον, καθὼς ἐτάχθη καὶ ἐνομεύθη

1) Смотри карту и видъ сего монастыря.

2) Ср. 4-й документъ Метеорскаго монастыря: (т. е. Преображенскаго) «Ὁρισμὸς Ἀλεξίου Καίσαρος» 1888 года.

καὶ ἐκάθισεν εἰς αὐτὸ ἐξ ἀρχῆς, ζητῶν τὴν ἑαυτοῦ σωτηρίαν, καὶ εὐχεσθαι τῷ Θεῷ ὑπὲρ τῆς βασιλείας μου καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς. Ὡσαύτως δὲ καὶ τὸν μέλλοντα παρ' ὑμῶν τῶν πατέρων ἐκλεχθῆναι Πρῶτον, ἐξ ὑμῶν αὐτὸν εἶναι, ἦτορ ἐκ τῆς αὐτῆς Σχήτεως, καὶ ἀνώτερον εἶναι τῶν ἄλλων κατὰ πᾶν ἀρετῆς εἶδος, ἵνα καὶ πᾶσι <ἢ αὐτός> τύπος καὶ ὑπογραμμός. . . ἡ ἀρχὴ τοῦ ὑπηκόου παντός οὕσα ἐστὶν εἰς ὠφέλειαν, ὅπως καὶ ἡμεῖς οἱ εἰς τὸν κόσμον εὕρισκόμενοι κοσμικοὶ ἄνθρωποι ὁρῶντες τὴν ἐνάρετον καὶ εὐαπόδεκτον τῶν τοιούτων ἀνδρῶν φωταγωγὸν πολιτείαν καὶ βιωτὴν, δοξάζειν το . . . ὠφελίσθαι μεγάλως κατὰ τὸν λέγοντα «ὅπως εἰδῶσιν οἱ ἄνθρωποι τὰ καλὰ ὑμῶν ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς» . . . οὗτος, ὡς εἴπομεν, καλῶς καὶ ἐσίως ἔχει ἡ ἀρχή. . . τὸ πᾶν ἀπώλεσεν. Ἡμι πάλλην διὰ τῶν πατέρων αὐτ. ἀργῆς. τῆς τοιαύτης<sup>1)</sup>. . . καὶ ἐκλεχθεὶ (sic) παρ' αὐτῶν ὁ φοβούμενος τὸν κύριον, φροντίζων καὶ μόνον τῆς ἑαυτοῦ σωτηρίας, ἀφορῶν πρὸς τὸν πάντων ἀρχηγὸν Χριστὸν . . . ὅπως δώῃ αὐτῷ τὸν μισθὸν ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι διὰ τὴν ἐνάρετον αὐτοῦ πολιτείαν καὶ τῶν ἄλλων παρ' αὐτοῦ ἀγαθὴν ὁδηγίαν. . . . διορίζεται, ἵνα ἐάν τις τῶν μοναχῶν εὐρεθῆ παρήκοος καὶ ἀνυπότακτος, ζητῶν καὶ γυρεύων τὸ θέλημα αὐτοῦ, καὶ θῆκωλυθῆ πρὸς τὴν Κεφαλὴν, τὴν κατὰ καιρὸν εὕρισκομένην<sup>2)</sup> τοῦ εἰρημένου κάστρου Σταγῶν, πρὸς ἀναίρεσιν (sic) τῶν πατέρων τῆς Σχήτεως καὶ τοῦ Πρώτου αὐτῆς, οὐ μὴ ἵνα εὐρῆ ἐκεῖσε δογῆν, ἀλλ' ἐξορθῆται καὶ ἀποπέμπηται τοῦ κάστρου πρὸς τοὺς πατέρας τῆς Σχήτεως καὶ τὸν Πρῶτον αὐτῆς, καὶ (Чит. ἵνα) ποιμάνωσιν καὶ κανονίσωσιν αὐτὸν κατὰ τὰς παραδόσεις τῶν ἁγίων πατέρων. — Ὡσαύτως καὶ ὁ τόπος . . . εἰς τὸ Μετέωρον, ἀλλὰ δὴ καὶ εἰς τὴν Ἁγίαν Τριάδα. . . παρὰ τοῦ δεσπότου μου μητροπολίτου Λαρίσσης, καθολικοῦ κριτοῦ τῶν Ῥωμαίων κυρ Ἀντωνίου . . . τῶν πρῶν ἀυθεντῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ τοῦ πανοσιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις δικαίου τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν τοῦ <ἐκ τῆς> Σχήτεως καὶ κατὰ κύριον πατρός τῆς βασιλείας μου κυρίου Νείλου καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν, οἷον ἀμπελωνάσ, χωραφιαίαν γῆν καὶ ἄλλο <εἶ> τι καὶ ἐστὶ, κατέχωσι καὶ νέμονται ἀνενογλήτως, ἦτοι τὸ Μετέωρον καὶ ἡ Ἁγία Τριάς, καθὼς καὶ τὸ σιγιλιωδὲς <περὶ> ἐνός ἐκάστου κελλίου γράμμα τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης διαλαμβάνει. — Ὡσαύτως διορίζεται, ἵνα καὶ τὸ σπήλαιον τὸ καὶ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυριλλοῦ εἰς τὴν Μικάνην ὃ εὕρισκεται κατέχων διὰ γονικότητος ὃ πανοσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις καὶ Πρῶτος τῆς Σχήτεως κυρ Νεῖλος, ἵνα καὶ <τ>οῦτο κατέχεται παρ' αὐτοῦ, καθὼς δικαιούται

1) Ἡμι до тоιαύτης не понятно. Ред.

2) Чит. πρὸς τῆς κεφαλῆς τῆς κ. κ. εὕρισκομένης <ἐπί>. Ред.

ἐπ' αὐτοῦ διὰ προσταγμάτων τῶν αἰοιδίμων βασιλέων καὶ προγόνων τῆς βασιλείας μου· τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο τὸ παρὸν τῆς βασιλείας μου προσταγμα καὶ ἐπεδόθη τοῖς εἰρημένοις μοναχοῖς εἰς ἀσφάλειαν, καὶ τῷ τιμιωτάτῳ ἐν ἱερομονάχοις καὶ Πρώτῳ τῆς Σκήτεως Σταγῶν καὶ κατὰ κύριον πατρὶ τῆς βασιλείας μου κυρίῳ Νεῖλω.

Μηνὶ μαίῳ ἰνδικτιῶνος ιε.

Думаю, что этотъ приказъ сербскаго царя Симеона написанъ былъ въ началѣ царствованія его. Онъ овладѣлъ городомъ Триккою въ 1358 году. А такъ какъ 15-й индиктъ приказа его совпадаетъ съ 1362 годомъ, то къ сему году и надобно относить это дѣписание. (Смотри выше рассказъ объ этомъ царѣ, подъ № 6-мъ, стр. 422—425).

Изъ этого приказа открывается слѣдующее:

1. Царь Симеонъ владѣлъ не только Триккою, но и городомъ Стагономъ. Въ крѣпости сего города, въ Кастрѣ, нынѣ у села Кастрѣки, начальствовалъ такъ-называемый голова = κεφαλή.

2. Близъ этой крѣпости находился Стагонскій монашескій скитъ. Какъ имъ, такъ и сосѣдними пещерами и келліями отшельниковъ управлялъ такъ-называемый протъ.

3. При царѣ Симеонѣ въ 1358 году протомъ сего Скита былъ іеромонахъ Нилъ, бывшій дикей (благочинный) святѣйшей епископіи Стагонской. Ему по наслѣдству отъ родителей (ἐκ γονικότητος) принадлежала пещера нѣкогого Кирилла въ Миканѣ.

4. Мѣстность Стагонскаго скита въ приказѣ не обозначена. Но такъ какъ онъ тутъ неоднократно названъ Столпомъ (Στύλος), то я приурочиваю его къ столпообразной скалѣ Дупіаніи, потому что въ другихъ дѣписаніяхъ, какъ увидимъ ниже, Стагонскій скитъ называется Дупіанійскимъ, и потому что мѣстное живое преданіе гласитъ, что этотъ скитъ находился у основы этой скалы.

5. Голова или начальникъ Стагонской крѣпости Теодоръ отнялъ монашескія пещеры, принадлежавшія Столпу, называемому Архимандритову, и старцу Неофиту близъ какого-то колодца. Но царь Симеонъ повелѣлъ возвратить ихъ прежнимъ владѣльцамъ.

6. При этотъ государѣ и протѣ Нилѣ на Метеорскомъ столпѣ, гдѣ нынѣ стоитъ монастырь Преображенія Господня, и на отдѣльномъ утесѣ, гдѣ нынѣ существуетъ обитель Св. Троицы, уже находились монашескія

κελλίον, но не монастыри; и имъ принадлежали нивы и виноградники, утвержденныя сигиллиодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

7. Протъ Нилъ, по наслѣдству владѣвшій пещерою Кирилла въ Миканѣ, имѣлъ въ рукахъ своихъ законные документы на право владѣнія ею, именно указы царственныхъ предковъ Симеона. Стало быть, монахи учредили Скитъ около Стагона и поселились на Метеорскихъ столпахъ и въ сосѣднихъ пещерахъ гораздо ранѣе 1358 года.

8. Царъ Симеонъ приказомъ своимъ утвердилъ скитскій порядокъ, какой засталъ, и повелѣлъ избирать прота изъ среды скитниковъ.

5. СИГИЛЛИОДНАЯ ГРАМОТА ПРОТА И ИГУМЕНА ДУПИАНІЙСКАГО МОНАСТЫРЯ ІЕРОМОНАХА НИЛА ОВЪ ОТМЕЖЕВАНІИ ЗЕМЛИ МОНАСТЫРЯ СВ. ДИМИТΡΙΑ.

† Ἐπεὶ ἦλθεν ὁ παπᾶς Καλλίνικος καὶ ἐδεξάμην αὐτόν καὶ ἐκούρευσα καὶ ἐχειροτόνησα αὐτόν τέλειον ἱερέα, εἶτα ἀπελάχτισεν ἀπ' ἐμοῦ καὶ ἐξῆλθεν καὶ ἐκάθισεν εἰς σπήλαιον τὸ εὕρισκόμενον εἰς τὴν πέτραν τῆς Δουπιανῆς, τὸ κατὰ βόρειον μέρος, ἐκάθισε δὲ μετὰ γνώμης ἡμετέρας καὶ συνεργείας καὶ χρειῶν τινῶν. . . ἐδιεβίβασε καιρὸν . . . ὁ ἀδελφὸς ὁ Μαλαχίας ἐκεῖνος. Καὶ πάλιν ἐστράφη ὁ εἰρημένος παπᾶ Καλλίνικος καὶ ἐστράφη εἰς τὴν Γχοῦραν τοῦ ὀπισθεν. Ἐζήτησαν μὲν τὸ κελλίον πολλοὶ ἀδελφοὶ καὶ οὐδὲν μὲ ἀφήκεν ὁ εἰρημένος Καλλίνικος, ἀλλὰ ἐπαρακάλεσέ με, ἵνα δώσω αὐτῷ τὸν κύριον Ἰγνάτιον. Τὴν παράκλησιν αὐτοῦ προσδεξάμενος ἤδη ἐπαρέδωκα τὸ σπήλαιον πρὸς τὸν εἰρημένον Ἰγνάτιον οἰκείᾳ βουλῇ καὶ γνώμῃ. . . καὶ ἀνάγκασε(sic) τοῦ εἰρημένου Καλλνίκου καὶ τῆς ἡμετέρας σωζομένης τῆς εὐλαβοῦς πολιτείας καὶ καταστάσεως τοῦ εἰρημένου κῦρ Ἰγνατίου κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἁγίων πατέρων. Εἶτα πάλιν ἐξῆλθεν ὁ εἰρημένος παπᾶς Καλλίνικος καὶ ἀπῆγεν πάλιν εἰς τὸ αὐτοῦ κελλίον μετὰ τοῦ κῦρ Ἰγνατίου, καὶ ἐδιεβίβασαν καιρὸν ὀλίγον οἱ δύο ὁμοῦ. Εἶτα ἀπεκατέστην ἐγὼ ἡγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς Δουπιανῆς διὰ σιγιλλιώδου γράμματος τοῦ παναγιωτάτου ἡμῶν μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἄντωνίου καὶ διὰ προστάγματος τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βασιλέως κῦρ Συμεῶν τοῦ Παλαιολόγου καὶ βουλῇ καὶ γνώμῃ καὶ θελήσει τοῦ πανευγενεστάτου καὶ ἐνδοξοτάτου κυρίου Λουκᾶ τοῦ Κομητοπούλου καὶ τῇ θελήσει καὶ ἐνεργείᾳ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν (καὶ) τῶν ἀρχόντων. Μηθοῦ(sic) γὰρ ἐκάθισαν οἱ εἰρημένοι ἀδελφοὶ ἅμα, ἐφύτευσαν ἀμπελῶνα, ἀνήγειραν ναὸν ἐκ βᾶθρων εἰς ὄνομα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος μυροβλύτου καὶ θαυματουργοῦ

Δημητρίου ἤτήσαντο δὲ καὶ μερικὴν γῆν, τὴν οὖσαν ἔμπροσθεν τοῦ κελλίου αὐτῶν, ὡς ἵνα πορίζωνται ἐξ αὐτῆς τὴν ἀναγκαίαν τροφήν αὐτῶν. Τὴν παράκλησιν αὐτῶν προσδεξάμενος ἐγὼ τε ὁ ἐν ἱερομονάχαις ἐλάχιστος Νεῖλος καὶ καθηγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς Δουπιανῆς, ἤδη ἐκάθισα μετὰ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν, καὶ ἐχωρίσαμεν ἀπὸ τοῦ σύνορον τοῦ Μετεώρου καὶ ἀνωθεν ἐξ ὄρθου εἰς τὴν Πέτραν, ἣν ἐποίησε ὁ παπᾶς κϋρ Νεόφυτος ἐκεῖνος, καὶ τὴν Κρανέαν, καὶ ἐξ ὄρθου τὸ κατάφωρον, τέμνον τὰς δύο ὁδοὺς σταυρικῶς, τὰς ἐξερχομένας ἀπὸ τοῦ Σταγοῦ καὶ ἀπερχομένας εἰς τὸν Βάβα, καὶ ἀποκαταντᾶ εἰς τὸ προσκεφάλαιον τοῦ ἀγροῦ, ὃν ἐζήλωσεν ὁ εἰρημένος Ἰγνάτιος μετὰ τοῦ Ῥούδου, καὶ τὴν ῥάχην, καὶ τὰ προσποδοῦ τῶν δύο χωραφίων τοῦ εἰρημένου σπηλαίου. καὶ ἐξ ὄρθου τὴν Μητικὰν τῆς Πέτρας τῆς Δουπιανῆς, καὶ καταντᾶ εἰς τὴν αὐτὴν πέτραν τῆς Δουπιανῆς. Ὅφείλουσιν οὖν οἱ εἰρημένοι μοναχοί, ὃ τε τιμιώτατος Καλλίνικος καὶ ὁ κϋρ Ἰγνάτιος μοναχῆς καὶ οἱ κατὰ καιρὸν εὕρισκόμενοι μοναχοὶ κατ' ἔτος παρέχειν εἰς τὴν σεβασμίαν μονὴν τῆς Δουπιανῆς κηροῦ λίτρας δύο, καὶ οὕτως διαμενεῖ τὸ κελλίον ἀνενόχλητον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς, τοῦ μὴ ἔχειν τὸ παράπαν τι, μήτε <παρὰ> τοῦ κατὰ καιρὸν εὕρισκομένου ἡγουμένου τῆς αὐτῆς σεβασμίας μονῆς τῆς Δουπιανῆς, μήτε παρὰ, <τῶν> εὐλαβεστάτων κληρικῶν τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν, μήτε παρ' ἄλλου τινός· τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν σιγίλλιῶδες γράμμα, καὶ ἐπεδόθη πρὸς τὴν εἰρημένην μονὴν τοῦ ἀγίου Δημητρίου δι' ἀσφάλειαν, μηνὶ μαίῳ κα', ἰνδικτιῶνος α'.

+ Прѡтосъ и прочія подписа.

Эта грамота написана темнѡ. Однако, въ ней замѣчательно слѣдующее:

1. Иеромонахъ Нилъ, прежде нежели поставленъ былъ игуменомъ Дупіаніѣской обители, жилъ въ какой-то кельѣ, и тутъ постригъ въ монашество вѣскога Каллиника, который пришелъ къ нему на жительство, оставивъ свою собственную келью, находившуюся на томъ утесѣ, гдѣ нынѣ видны развалины монастыря св. Дмитрія. Многіе монахи желали пріобрѣсть эту келью его; но онъ никому не отдавалъ ее, хотя и жилъ вмѣстѣ съ нѣкіимъ Игнатіемъ въ пещерѣ Дупіаніѣскаго утеса, по благословенію Нила. Изъ этой пещеры Каллиникъ вмѣстѣ съ сподвижникомъ своимъ перешелъ въ свою собственную келью и, насадивъ виноградникъ, началъ строить въ ней храмъ во имя великомученика Дмитрія. Въ это самое время Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіаніѣскаго монастыря, по благословенію ларисскаго митрополита Антонія, по приказу царя Симеона и по одобренію и волѣ какого-то Комитопула, стагонскаго клира и почет-



ныхъ гражданъ. Такое замѣчательно-особенное поставленіе его доказываетъ, что тогда Дупіанійскій монастырь въ первый разъ отчисленъ былъ изъ вѣдомства стагонскаго епископа<sup>1)</sup> и отданъ Нилу, и что этотъ іеромонахъ тогда же, въ первый разъ, объявленъ начальникомъ всѣхъ окрестныхъ монаховъ, которые до той поры зависѣли отъ стагонскаго владыки, а объявленъ подъ названіемъ прота, по примѣру прота св. горы Аѳонской и со всѣми правами его. Вскорѣ послѣ этого событія Каллиникъ и Игнатій просили его, уже какъ прота, отмежевать имъ землю; и онъ вмѣстѣ съ клириками Стагона (а не съ епископомъ сего города) исполнилъ ихъ просьбу, и на данной имъ грамотѣ подписался прѣтомъ.

2. Когда же это было? Съ какимъ годомъ отъ Рождества Христова и отъ начала царствованія Симеона или отъ занятія имъ Стагона и Трикки, совпадаетъ индиктъ 1-й, означенный на грамотѣ прота Нила? Онъ совпадаетъ съ 1363 годомъ. Слѣдовательно это было въ этомъ году.

3. Около этого времени Каллимахъ и Игнатій построили храмъ св. Димитрія и, такимъ образомъ, своей кельѣ придали достоинство монастыря, котораго развалины по нынѣ видны близъ главнаго Метеорскаго утеса<sup>2)</sup>.

## 6. ДУХОВНОЕ ЗАВѢЩАНІЕ ІЕРОМОНАХА НЕОФИТА КИТОРА ПАНДОКРАТОРСКОЙ ОВИТЕЛИ ВЪ СКАЛѢ ДУПИАНІЙСКОЙ.

† Ἐπειδὴ οἱ θειότατοι ἅγιοι πατέρες ὄρον σοφίας τὴν μελέτην τοῦ θανάτου διέκριναν . . . , τοῖνυν καὶ γὰρ ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν ἀνάξιος Νεόφυτος ταύτην <τὴν> ἐννοίαν εἰς νοῦν λαβὼν . . . <ἵ>να μὴν σύγχυσίν τινα τοῖς πατράσιν καὶ ἀδελφοῖς μου προξενήσω. . . καὶ γὰρ διὰ τῶν ἁγίων αὐτοῦ εὐχῶν ἐλπίζω σωθῆναι κατὰ χάριν· καὶ γὰρ ἰσχυραὶ ἐκείναι τούτου κυρίου Γρηγορίου τοῦ ἐν ἱερομονάχοις τιμιωτάτου τοῦ Σπιλείτου, τοῦ ἀποκείραντός μου τὰς τρίχας, καὶ τοῦ κυρίου Ἀθανασίου καὶ Ἀγάθωνος, τῶν ἐνδυσάντων με τὸ σχῆμα, ὑπεραίρωνται εἰς μεσιτείαν πρὸς Θεόν, δύνανται με μεσιτεῦσαι. . . καὶ πρῶτον μὲν ἰ διαφ. . . καὶ κοπία κατωπῆς προσδεκτικῆς (читай: κεκοπίαχα τόποις πρὸς τε κτίσεις) καὶ φυτεύματα, ἢ τα (читай: εἶτα) ἀνήγειρα ἐκ βάρων τὸν τε περικαλλῆ ναόν, τὸν ἐντο σπήλαιον (читай: τὸν ἐν τῷ σπηλαίῳ), ὃν καὶ

1) Онъ не участвовалъ въ избраніи Нила. Стало быть, кathedra его тогда была праздною.

2) Чит. τῶν ἐκ. σπηλαίων Ред.

παρέδωκα ἀνδρὶ θεοφιλεῖ Ἰγνατίῳ τῷ ἱερομονάχῳ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ κτημάτων, ἀμπελώνων τε καὶ ὄπωρῶν, ὃν εἰκείαις χερσὶ κεκοπιακὸς μετὰ τῶν σὺν ἐμοὶ εὐρισκομένων[ων] μακαρίσ[ων] τότε ἀνδρὸν [ἀνδρῶν] συνεστησάμην, τοῦτο μόνον παραγγείλας αὐτῷ, ἵνα μνημονῆ ἔμὲ μὲν ὡς κτήτορα καὶ πατέρα, καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ τότε ὄντας ἀδελφούς, ὡς ἀδελφούς καὶ κοπιαστάς, καὶ οὕτως διαμένη εἰς τὸ διηνηκὲς ἐμψωρο (ЧИТАЙ ЭФ' ОРО) τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἀμεταύλητος. Naί μὴν καὶ τοῦτο χραιὸν (ВМѢСТО χρεὸν) τηρεῖν. τό καθὼς ἐγὼ ἔσχον τὴν ὑπακοὴν καὶ μετάνοιαν πρὸς τὸν πατέρα μου τὸν Σπιλήτην. ἦτα (ВМѢСТО εἶτα) διὰ προστάξεως αὐτοῦ τῷ κυρῷ Ἀθανασίῳ, εἶτα τοῖς[τῷ] μετ' αὐτὸν ἀρξάσαντι Μετεώρον· περὶ γὰρ τοῦ κυρίου Ἰωάσαφ· λόγος, ὅς καινῆ αἰ πεὶ κατὰ πάντα κύριος ἐστίν. Ἐκ προγόνων ταύτας τὰς ἐντολάς ἐνδείς τῷ προειρημένῳ<sup>1)</sup> Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ, ὡς καὶ τὸ πρὸ αὐτῷ Ἀθανασίῳ, αἰᾶσας (ЧИТ. εἰᾶσας) τὸ σπήλαιον εἰσήλθων (ПИСИ: εἰσήλθων) εἰς τὸ τῆς Δουπιανοῦ μέρος, καὶ ἀναβάς ἐν τῷ περαντῆ ἄνωθεν<sup>2)</sup> λίθῳ, ἰβουλήθη (ЧИТАЙ: ἡβουλήθη) οἰκοδομήσαστε (οἰκοδομήσασθαι) ἕτερον κελλίον· πολλὰ μὲν κοπιάσας, οὐ μετὰ βοηθείας τινὸς τῶν ἀρχόντων, οὐ μὴ μετὰ δόσεως ἀρχιερέου ἢ ἐπισκόπου τινος, ἀλλ' οἰκείαις χερσὶν καὶ ἐξ ἰδίων ἀναλομάτων ἀνηγίρα (ἀνήγειρα) ἐκ βάρων τὸν τε θεῖον ναὸν τοῦ Παντοκράτορος, αἰδ'· πεισα δὲ καὶ σύνταξιν ἐορτῆς γίνεσθαι ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναλίψει τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἶτα συνέστησα τὰς τε οἰκείας (οἰκίας) εἰς ὄρωσιν παρόντων μετὰ πάντων τῶν ἐντὸς χρεῶν, ἅς οὐ δύναμαι καταριδιμῆσαι κατὰ λεπτόν, τοὺς τε ἀμπελῶνας καὶ τὰ κάρπιμα ξύλα, κῆπον τε καὶ λοιπά . . . Τούτων δὲ μετὰ Θεοῦ βοηθείας ὑπ' ἐμοῦ συστισαμένον<sup>3)</sup>, ἡβολήθη καὶ διάδοχον τάξει τῶν κτημάτων τούτων, τῶν τε κινήτων ζώων καὶ ἀκινήτων ὑποστάσεων, ἐπειδὴ, ὡς ἔφη, ἄδηλος ἐστὶν ὁ τοῦ θανάτου ὅρος· ἵνα μὲν κληρονόμος εἰς πάντα μετὰ τὴν ἐμὴν ἀποβίωσιν, ὅπως . . . ταῦτα εἰς Κυρίου χρεῖα καὶ συστασιν τοῦ κελλίου, μνημονεύη δὲ καὶ τῆς ἐμῆς ψυχῆς, ὡς οἶκος (εἰκός)· πλὴν δὲ κατὰ πάντα ἐπὶ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς τῶν Σταγῶν σκήτην ἀποφανθητο<sup>4)</sup> κελίον τοῦ Μετεώρου. πνευματικότητων<sup>5)</sup> τε καὶ ἀκατάγνηστον . . . τοῦ ἀγίου ἡμῶν πατρὸς κυρίου Ἀθανασίου ὁ διάδωχος. . . Ἰωάσαφ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ εὐρισκόμε-

1) Противъ этого мѣста, на полѣ листа, преосвящ. Порфиріемъ написано: «Темно!» Надъ окончаніемъ словъ Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ написано ω, т. е. по его мнѣнію, слѣдуетъ читать; Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ; между тѣмъ въ его спискѣ стоитъ: Ἰγνατίῳ ἱερομονάχου. Ред.

2) Не стоять ли эти два слова вмѣсто: πέραν τῷ ἄνωθεν. Ред.

3) Надъ ων въ этомъ словѣ написано ω, что означаетъ, что нужно читать: συστησάμενων. Ред.

4) Въ спискѣ преосвящ. Порфирія: ἀποφανθῆτό, что, по его мнѣнію предположенію, слѣдуетъ читать: ἀποφανθήτω. Ред.

5) Тамъ же, надъ послѣднимъ ων въ этомъ словѣ написано карандашомъ ων. Ред.

νοι ἀδελφοί. Ἐπίδιδωμι τῷ . . . (прорвано). . . . τῷ ἄνω κελλίῳ τοῦ τί τω<sup>1</sup>). . .  
ἀ το τοῦ ἁγίου Δημητρίου, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰς ὕλας τῶν χειρῶν καὶ τὰ κινητὰ  
ζῶα καὶ πρόβατα εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶν, τοῦ εἶναι μετόχιον. εἰς τὸ κελ . . . εὐ-  
ρισκομέν. . . ἀδελφ. . . εἰς τὸν Παντοκράτορα καὶ φηλ τῇ τε ψυχῇ καὶ σώμα-  
τι . . . καθὼς ἀνέκαθεν ἐκέλευσται παρὰ τοῦ πατρὸς μου κύρ Ἀθανασίου. ἐπεὶ  
καὶ ἐγράφη εἰς τὸ βραβιον καὶ τὰ μνημόσυνά μου . . . (прорвано). . . ταῦτα  
συνηστίσας τῷ ταύτῳ . . . ὡστὶ, ἐν τῇ μονῇ τῆς Δουπιανοῦ, τῷ κατὰ καιρὸν  
καθηγουμένῳ, χάριν. . . ἀμπελοπάκτου (Дальнѣйшее изложение дѣла и окон-  
чание утрачено).

NB. Вот подлинное дѣписание, въ которомъ, какъ и въ другихъ ему  
подобныхъ, смѣшано народное ѳессалійское нарѣчіе съ книжнымъ, еллин-  
скимъ языкомъ, а правописание обличаетъ въ сочинителѣ онаго неграмот-  
ность.

Въ этомъ дѣписаніи содержатся слѣдующія историческія были:

1. Иеромонахъ Неофитъ былъ постриженецъ столпника Григорія и  
современникъ строителей метеорской Преображенской кельи Аѳанасія и  
Іоасафа; слѣдовательно жилъ во второй половинѣ XIV столѣтія.

2. Онъ своими руками построилъ храмъ въ какой-то пещерѣ и пере-  
далъ его нѣкому боголюбезному иеромонаху Игнатію съ принадлежащими  
ему виноградниками и овощнымъ огородомъ, дабы онъ молился о душѣ его  
и о трудившихся съ нимъ братіяхъ, и оказывалъ бы уваженіе и послуша-  
ніе преемнику Аѳанасія Іоасафу.

3. Послѣ сего Неофитъ взошелъ на утесъ Дупіанійскій, и въ боку  
его своими руками и на свои деньги построилъ другую келлію и храмъ во  
имя Господа Вседержителя (Παντοκράτορος), и установилъ, чтобы храмовый  
праздникъ совершаемъ былъ въ Вознесеневъ день. Къ этому святилищу  
были пристроены имъ другія кельи для монаховъ и снабжены разными  
угодьями, какъ-то виноградниками, плодовитыми деревьями, огородами  
и проч.

4. Эту новосозданную и благоустроенную обитель Неофитъ завѣщалъ  
настоятелю Метеорской обители царственному инокѣ Іоасафу.

Примѣчаніе. Всѣ эти дѣписанія хранятся въ ризницѣ Преобра-  
женскаго монастыря, называемаго Метеоро.

---

1) Думаю, что здѣсь слѣдуетъ читать: παντοκράτορος. Ред.

7. Σύγγραμμα ιστορικόν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς Σχ'ήτewς, ὅτι τέ ἐστι τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου.

«Προκαθεζομένης τῆς ἐμῆς ταπεινότητος<sup>1)</sup>...»

8. ПРОШЕНИЕ ВСѢХЪ МЕТЕОРСКИХЪ МОНАСТЫРЕЙ О ПОМОЩИ, ПОДАННОЕ МОЛДАВСКОМУ ГОСПОДАРЮ ІОАННУ ВАСИЛІЮ ВОЕВОДѢ, КОТОРЫЙ УПРАВЛЯЛЪ КНЯЖЕСТВОМЪ СЪ 1634 ПО 1654 ГОДЪ.

Въ этомъ прошеніи поименованы слѣдующіе монастыри:

1. Μετέωρο. 2. Στύλος τοῦ Βαρλάαμ, ἡ ὁποία μονή ἐστὶ τῶν Ἁγίων Πάντων. 3. Τοῦ Ῥουσάνου, ἡ ὁποία καὶ αὐτὴ ἡ μονὴ κλέγεται Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου. 4. Μονὴ τοῦ ἀγίου Στεφάνου. 5. Ἁγία Τριάς. 6. Ἁγιος Νικόλαος τοῦ Ἀναπαυσᾶ. 7. Τίμιος Πρόδρομος. 8. Ἁγία Μονή. 9. Ὑπαπαντὴ τοῦ Κυρίου. 10. Τῶν τριῶν ἱεραρχῶν. 11. Ὑψηλότερα. 12. Ἁγιος Δημήτριος. — Εἰς δεινὰ χρέη περιέπεσαν τὰ μοναστήρια, ἡμεῖς δὲ ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων ῥαβδιζόμενοι, μαστιγούμενοι, φυλακίζόμενοι, μόλις τὴν πίστιν φυλάττομεν, καὶ στεχόμεθα εἰς τὰς ἱεράς μονάς, ἵνα μὴ ἀφανισθῶσιν καὶ χαθοῦν τῶν χριστιανῶν τὰ μνημόσυνα. Καὶ διὰ τοῦτο παρακαλοῦμεν...»

Подъ этимъ прошеніемъ на бумагѣ накопчены восемь печатей монастырскихъ, и подписались игумены: метеорскій Захарія, варлаамскій Кириллъ, русанскій Анонімъ, стефановскій Данилъ, Святотроицкій Григорій, Предтеченскій Антоній, Агіамовійскій Харалампій, Срѣтенскій Христодулъ, Тресвятительскій Іоасафъ, Ипсилотерскій Сергій, Дмитріевскій Каллисть (Нѣтъ подписи игумена Анапавсійскаго. Но это прошеніе — копія). Оно хранится въ Метеоро-Преображенскомъ монастырѣ.

---

1) Смотри другой списокъ между документами Всесвятской обители на Столпѣ Варлаама. Этотъ другой списокъ напечатанъ выше, стр. 408—418. Ред.

№ 10-й.

Царскіе хрисулуы и приказы, патріаршія грамоты и другія дѣянія въ метеорскихъ монастыряхъ св. Стефана, Преображенія Господня на столпѣ Метеоро и Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама, и въ ессалійскихъ обителяхъ св. Георгія, пазываемаго Корбово, и Пресвятой Богородицы Ликусадійской съ присовокупленіемъ письменныхъ замѣтокъ о монастырѣ Дусико, находящемся близъ Термопилъ.

I. Въ монастырѣ св. архидiakона Стефана на метеорской горѣ Куклѣ.

1. Копія <съ> грамоты угровлахійскаго митрополита Евѳимія, 6996 года, на бумагѣ.

«Этотъ митрополитъ грамотою своею подтвердилъ священныя приношенія угровлахійскаго воеводы Иоанна Владислава и Драгомира вѣрника монастырю св. Стефана Первомученика на горѣ Куклѣ. Первый принесъ въ даръ ему персть св. Иоанна Предтечи, а второй главу св. священномученика Харалампія.

НВ. Эта копія повреждена. Въ другихъ спискахъ съ нея значитса то  $\frac{6906}{1398}$ , то  $\frac{6996}{1488}$  годъ.

2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи, на пергаминѣ, 7053 года. Печать утрачена.

+ Ἐπειδὴ ζήλω θεῶν κινήσει ὁ ὀσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύριος Φιλόθεος ἀνεκαίνισε τὸν σεβάσμιον καὶ θεῖον ναόν, τὸν εἰς ὄνομα τιμώμενον τοῦ ἁγίου ἀρχιδιακόνου Στεφάνου, τὸν κείμενον ἐν τῇ κορυφῇ, ἔχων συνεργὸν καὶ βοηθὸν εἰς τὴν ἐξοδὸν αὐτὴν καὶ τὸν ἐν ἱερομονάχοις κύριον Γεράσιμον . . . ἀλλὰ δὴ καὶ τοὺς λοιποὺς μοναχοὺς, τοὺς ἐνασκουμένους ἐν τῷ ῥηθέντι σεβασμίῳ ναῷ, καὶ ὡς εἶπεν ἐκ βάρων θεμελίῳν τοῦτον ἀνήγειρεν καὶ ἐκόσμησεν ὁ ῥηθείς ὀσιώτατος ἱερομόναχος, καὶ κέλλας γύρωθεν πηξάσας πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν ἐνασκουμένων ἐκείσε καὶ τῶν ἄλλως πως παρατυγχανόντων, καὶ λοιπαῖς οἰκοδο-

μαῖς ἀνακτίσας καὶ βελτιώσας αὐτήν, ἔτι δὲ σκέυη καὶ βιβλία ἐκκλησιαστικὰ συνάξας καὶ ἱερέων ἀλλαγὰς καὶ τ' ἄλλα πάντα τὰ ἀρμόζοντα τῇ μονῇ, πρὸς τοῖς δὲ καὶ μετόχιον ἐν τῇ χώρᾳ τῆς Σθλάταινας ποιήσας, καὶ τοιοῦτον μετὰ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν καλλιεργήσας, καὶ γῆν ἐν τούτῳ ποιήσαντες διάφορον (?) πρὸς ἐργασίαν <τῶν> τροφίμων αὐτῶν, καὶ ἀμπελῶνας γύρωθεν αὐτοῦ ἀφιερῶσαντες, πατρικὰ ὄντας κτήματα αὐτῶν, ἔτι δὲ καὶ ἕτερον ἀμπελῶνα πλησίον τοῦ μονουδρίου αὐτοῦ φυτεύσαντες, καὶ πάντα ὅσα ἦν ὑπὸ τὴν δύναμιν αὐτῶν κάτασκευάσαντες, καὶ κοινοβιακῶς ζῆν ἐπαγγειλάμενοι, ἐζήτησαν τῇ ἡμῶν μετριότητι, ἵνα διὰ γράμματος αὐτῆς πατριαρχικοῦ βεβαιώσωμεν αὐτήν, τοῦ εἶναι ἀκαταπάτητον παρὰ <τοῦ> θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ ὀσιωτάτου καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς τοῦ Μετεώρου μονῆς, καὶ τῶν λοιπῶν τῶν ἐν τῇ Σκήτῃ, ὡς ἔξωθεν οὖσαν τῶν συνόρων τῆς Σκήτεως αὐτῆς, καὶ μηδ...<sup>1)</sup> τὴν ἀναφορὰν καὶ αἴτησιν ἀποδεξαμένη, τὸ παρὸν γράμμα ἀπολύει τῇ μονῇ ταύτῃ, δι' οὗ καὶ ἐν ἀγίῳ παρακελεύεται πνεύματι, ἵνα μένῃ ἡ μονὴ αὕτη κοινόβιον καθαρὸν τε καὶ ἄδολον, καὶ πράττωσι καὶ φυλάττωσι πάντα τὰ ἐν τοῖς κοινοβίοις τελούμενα, ἔχοντες πάντα κοινά, τὰ τε βρώσιμα καὶ πόσιμα, ἐνδύματά τε καὶ ὑποδήματα, μηδενὸς ἐκ τῶν ἐνασκουμένων ἐν ταύτῃ ἔχοντος ἰδίων τι, ἢ ὀνομάζοντος, ἐκτὸς αὐτῆς, ἢ ἐντὸς, ὑποταγὴν καὶ εὐπειθειαν πρὸς τὸν προεστώτα αὐτῶν ἐνδεικνύμενοι... κ. τ. λ.<sup>2)</sup> Εἰ δὲ τις αὐτῶν φανείῃ ἰδιορρυθμῶς ζῶν καὶ πολιτευόμενος, ὁ τοιοῦτος σωφρονιζέσθω παρὰ τοῦ προστατεύοντος τῆς μονῆς... Τὰ δὲ παρὰ τούτων, ἢ καὶ παρ' ἄλλων χριστιανῶν ἀφιερωθέντα ἐν τῇ μονῇ ταύτῃ κτήματά τε καὶ πράγματα καὶ σκεύη καὶ βιβλία, καὶ ἅπαξ ἀπλῶς ἅπαντα κινήτὰ καὶ ἀκίνητα, ἀδιάσπαστα μένειν ἀπὸ παντὸς προσώπου ταῦτα παρακελευομεθα...<sup>3)</sup> Τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἡμέτερον πατριαρχικὸν γράμμα, καὶ ἐπέδωθη τῇ ῥηθείῃ σεβασμίας μονῇ τοῦ ἀγίου ἀργυροδιακόνου Στεφάνου ἐν ἔτει 7053. Ὁ δὲ κατὰ τόπον θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν προχειρίζετω καὶ τὸν τῆς μονῆς αὐτῆς προστατεύοντα καὶ ἐπιμέλειαν πνευματικὴν αἰεὶ ἐνδεικνύει<sup>4)</sup> ἐν αὐτῇ καὶ ἐν τοῖς ἐνασκουμένοις ἐν ταύτῃ μοναχοῖς.

Μηνὶ φεβρουαρίῳ, ἰνδικτ. Γ.

NB. Эта грамота подписана многими архиереями.

1) Изглажено нѣсколько словъ

2) Далѣе прописаны наставленія о монашеской жизни.

3) Не много словъ недописалъ я.

4) Чит. ἐνδεικνύειτω.

3. Подлинная грамота вселенскаго патриарха Рафаила, 7113 года, июня, индикта 3, на вольшомъ, широкомъ, пергаминномъ листъ, съ свинцовой печатію, на которой читается имя сего патриарха.

† Ἡ τοῦ Χριστοῦ ἀγία καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἐκκλησία μεγίστων ὄντως καὶ ἀπείρων κατηξίωται θείων δωρεῶν κ. τ. λ. Τούτων τοιγαροῦν οὕτως ἐχόντων καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν γνώμη κοινῇ συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς παρευρεθέντων ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων διὰ τοῦ παρόντος πατριαρχικοῦ σιγιλλιώδους γράμματος συνιστᾷ τὴν ἐλευθερίαν καὶ πάντῃ ἀδουλωσίαν τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ ἀγίου ἐνδόξου ἀποστόλου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχidiaκόνου Στεφάνου καὶ τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους, τῆς κειμένης πλησίον Σταγῶν ἐν τῇ κορυφῇ τῇ ἐν τοῖς Μετεώροις πρὸς ἀνατολάς, διὰ παρακλήσεως καὶ ἰκεσίας τοῦ τῆς ῥηθείσης αὐτῆς μονῆς ὀσιωτάτου καθηγουμένου ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῶν λοιπῶν συνασκουμένων αὐτῷ πατέρων. Αὕτη τοιγαροῦν ἡ διαληφθεῖσα μονὴ τοῦ ἀγίου Στεφάνου καὶ τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους μετὰ τῆς αὐτῆς περιοχῆς, ἣτις ὀνομάζεται Κουκλιόλη, καὶ μετὰ τῶν ἱερῶν σκευῶν καὶ βιβλίων ἐκκλησιαστικῶν, τῶν τε πραγμάτων καὶ κτημάτων καὶ ἀφιερωμάτων, κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, καὶ μετὰ τοῦ εἰς Τυργόβιστον τῆς Οὐγγροβλαχίας μοναστηρίου ὀνομαζομένου Μποτοί, εἰς ὄνομα τιμωμένου τῆς ἀγίας τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Μεταμορφώσεως, ἐλευθέρα καθίσταται, αὐτοδέσποτος, ἀκαταζήτητός τε καὶ ἀκαταπάτητος παρὰ τοῦ κατὰ καιρὸν θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ παρὰ τοῦ ὀσιωτάτου καθηγουμένου τῆς ἱεράς καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου καὶ τῶν λοιπῶν τῶν ἐν τῇ Σκῆτει, ὡς ἐξωθεν οὐσα τῶν συνόρων τῆς μεγάλης Σκήτηως, καὶ ὅλως ἀνεπηρέαστος παρὰ παντός προσώπου ἱερωμένου τε καὶ λαϊκοῦ. Τὰ δὲ ἐκκλησιαστικά αὐτῆς πράγματα καὶ ἀφιερώματα εἰσὶ ταῦτα· μέρος τοῦ τιμίου ξύλου, δάκτυλον τοῦ τιμίου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, μέρος (τοῦ) ἀρχidiaκόνου Στεφάνου, μέρος τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Φιλίππου, μέρος Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, γόφος Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, μέρος Χρυσοστόμου, μέρος Γρηγορίου Νύσσης, τὸ γόμνυ Γρηγορίου τοῦ Νεοκαισαρείας, ἡ τιμία καὶ θαυμασία κᾶρα τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους τοῦ Θαυματουργοῦ· αὕτη, φημί, ἡ τιμία καὶ θαυματόβρυτος κᾶρα, τὸ τίμιον ξύλον καὶ τὸ δάκτυλον τοῦ προδρόμου Ἰωάννου ἀφιερώθησαν ἐν τῇ σεβασμίᾳ ταύτῃ μονῇ παρὰ τοῦ εὐσεβοῦς κατὰ καιροὺς χρηματίσαντος αὐθέντου Οὐγγροβλαχίας Ἰωάννου Βατισλάβου βοεβόδα, τοῦ τῇ μακαρία τῇ λήξει γενο-

μένου, και Δόμνας συμβίου αὐτοῦ Νεαζίας, και μέρος τοῦ ἑσίου πατρὸς ἡμῶν Ἐφραίμ τοῦ Σύρου και ἄλλα.

NB. Далѣе прописаны ставропигіальныя права монастыря, обычно.

Эта грамота подписана патриархомъ Рафаиломъ и многими митрополитами и сановниками великой церкви Христовой въ Константинополѣ.

4. Копія грамоты іерусалимскаго патриарха Паисія, 7159 года, на бумагѣ.

Этотъ патриархъ грамотою своею подтвердилъ присоединеніе Бутойскаго монастыря въ Валахія къ Метеорской обители св. Стефана. А присоединилъ его *Σπάφιουλ μέγας σοφάρης, υἱὸς τοῦ Τραγκιτζι ἐκ Βαλσανέστι* <sup>1)</sup>.

5. Подлинная грамота вселенскаго патриарха Самуила, на пергаминахъ, 1720 года, января, индикта 13.

Когда этотъ патриархъ послѣ путешествія по Эпирѣ прибылъ въ городъ Стагонъ, тогда игуменъ монастыря св. Стефана съ братіею явился къ нему и просилъ его подтвердить сгилліодною грамотою ставропигіальныя права ихъ обители и независимость ея отъ стагонскаго епископа. Прощеніе его исполнено. Грамота дана. Я читалъ ее и записалъ здѣсь содержаніе ея.

6. Подлинная грамота вселенскаго патриарха Паисія, на пергаминахъ, 1743 года, мѣсяца февраля.

Этою грамотою подтверждены ставропигіальныя права монастыря.

7. Подлинная грамота вселенскаго патриарха Григорія, на пергаминахъ, 1838 года, іюня 11 дня.

Въ этой грамотѣ, подтверждающей ставропигіальныя права монастыря, прописано что онъ обязанъ ежегодно давать 150 піастровъ въ пользу великой церкви Константинопольской.

---

1) Ср. выше, стр. 125, примѣч. 2. Ред.



## II. ВЪ ПРЕОБРАЖЕНСКОМЪ МОНАСТЫРЬ НА СТОЛПЪ МЕТЕОРО.

1. СТАРИННОЕ ДѢЛО, ВЕЗЪ ГОДА, О ПЕРЕДАЧѢ ЗЕМЛИ ВЪ ДУПИАНІЙСКОМЪ ОКОЛОТКѢ МОНАСТЫРЮ БОГОРОДИЦЫ МАРИИ, НАЗЫВАЕМОМУ МЕТЕОРУ.

σιν.	Κωνσταντιν.	σιν.	....	Такихъ крестовъ съ именами, и прозваніями
ταυ	Περιβολη	.....	.....	

участниковъ въ этомъ дѣлѣ не мало.

Ἐπειδὴ ἐδόθη παρὰ τῆς ἐκκλησίας Σταγῶν ἢ διὰ μέσου τῶν δύο γραμμάτων γῆ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Δουπιανῆς εἰς τὴν μονὴν τῆς Θεοτόκου Μαρίας ἐπιτεκμημένην Μετεώρου, γῆ χρήσιμος εἰς ἀμπέλια καὶ εἰς ἄλλην ἑτέραν χρείαν, πρὸ πενήντα δὲ χρόνων τῆς ἐνισταμένης ἰνδικτιῶνος ἀπὸ τῆς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας καὶ κακώσεως ἦλθεν ἡ εἰρημένη γῆ πάλιν εἰς τελείαν ἐρήμωσιν, ὅμως ἔμειναν ἐν αὐτῇ τινα δένδρα καρποφόρα (плоды съ нихъ бралъ, кто хотѣлъ), ἐδόθη αὐτῇ <ῆ> γῆ μετὰ γνώμης καὶ θελήσεως τοῦ τότε καιροῦ κρατοῦντος τὴν ἐπισκοπὴν ἄρχοντος Χρανισθλάβου κυρίου Ἱερεμίου . . . .

Христиане города Стагона убѣдили метеорскихъ монаховъ взять и обрабатывать эту землю и обязались не присвоивать ее себѣ.

Это дѣло подписано клиромъ и гражданами города Стагона. Подписей много. Послѣдніе подписались:

+ Ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Νεῖλος καὶ δικαῖος τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ὑπέγραψα.

+ Ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Μακάριος ἀρχιμανδρίτης καὶ καθηγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ ἐπιτεκμημένης Δουπιανέως.

На оборотѣ сего дѣла написано: Περί τῆς χερσαίας γῆς τῆς βρύσεως τοῦ Πλατάνου (около Димитріевскаго монастыря).

NB. Поелику въ этомъ дѣлѣ іеромонахъ Нилъ названъ дикеемъ Стагонской епископіи, а не протомъ Стагонскаго скита, каковымъ онъ признанъ былъ въ 1358 году, значить, это дѣло производилось ранѣе сего года. Я отношу его къ 1334 году, и вотъ почему въ дѣлѣ упомянуто, что земля, отданная Метеорской обители, передана была, назалъ тому 50 лѣтъ, стагонцами во время безпорядковъ и смуть въ Θεσσαλίᾳ, когда Стагонской епископіею завѣдывалъ архонтъ Храниславъ. А это время совпадаетъ съ 1284 годомъ, когда деспотъ Θεσσαλίᾳ Іоаннъ Севастократоръ отложился отъ царя Михаила Палеолога. Итакъ, если сложить 1284 и 50 лѣтъ, то выйдетъ 1334 года.

2. Дѣло 6859 года, индикта 4, на клочкѣ бумаги. Уцѣлѣлъ одинъ конецъ его.

Въ концѣ сего дѣла прописано, что іеромонахъ Манассія, постриженный въ какомъ-то монастырѣ ту Хрисѣну и жившій въ предѣлахъ города Стагона, построилъ себѣ келью и, желая возвратиться въ свой прежній монастырь, передалъ ее Аѳанасію, — οὐκ ὡς στυλίτη ὄντι, ὡς πρῶην, ἀλλ' ὡς ἀνδρὶ εὐσυνειδότι, ἵνα ἐπιδῶ πάλιν αὐτός τῷ δυναμένῳ προσθῆναι ἐν αὐτῷ βελτίωσιν, — съ тѣмъ условіемъ, что если найдется кто-либо другой, который будетъ въ состояніи улучшить ее, то ему и будетъ передана имъ эта келья.

NB. Поелику отрывокъ этого дѣла находится въ монастырѣ Метеоро, то надобно полагать, что упомянутый монахъ Аѳанасій былъ тотъ самый, который основалъ этотъ монастырь.

3. Передаточная записка царицы Маріи Ангелины, княгини Палеологины, 6894 года, мѣсяца мая, индикта 9, на бумагѣ подлинная, съ собственноручною подписью ея.

† Εἰς ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.— Μαρία βασίλισσα Ἀγγελίνα δούκαινα ἢ Παλαιολογίνα, ἡ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἐγχαράξασα ἐν τῷ παρόντι ἐκδοτηρίῳ καὶ ἐξισαστικῷ καὶ ἀποδεικτικῷ ἐγγραφῷ, τίθημι καὶ ποιῶ ἐκουσία μου τῇ βουλῇ ἀπλουστάτη . . . δίχα τινὸς ὑστεροβουλίας καὶ διασταγμοῦ . . . σὺν προθυμίᾳ πάσῃ καὶ ἐλοψύχῳ καὶ καθαρᾷ καὶ εἰλικρινεῖ διαθέσει καὶ πρσαιρέσει, μετὰ ἀπλοῦ καὶ ἀπεριέργου συνειδότος . . . πρὸς σέ γλυκύτατόν μου αὐθέντην καὶ γνήσιον ἀδελφόν μου κῦρ Ἰωάννην τὸν Δοῦκα, καὶ διὰ τοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθέντα Ἰωάσαφ μοναχὸν καὶ πρὸς τοὺς εὐρισκομένους іеромονάχους καὶ μοναχοὺς τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῷ Μετεώρῳ. Καὶ γὰρ ἐπειδὴ εἰς τὸν θάνατον τοῦ αὐθέντου μου τοῦ ἀνδρός μου τοῦ μακαρίτου ἐκείνου κῦρ Θωμᾶ τοῦ δεσπότη ἀνέβηκα εἰς τὰς χεῖράς σου μερικὰ πράγματα χάριν παρακαταθήκης, ἰδοὺ νῦν ἀπελάβομεν πάλιν ἡμεῖς ταῦτα ἀπὸ τῶν χειρῶν σου σῶα καὶ ἀνελλιπῆ, ἐγὼ τε καὶ ὁ ἐμὸς γλυκύτατος σύζυγος, ὁ ὑψηλότατος δεσπότης ὁ Ἰζαοῦ, καὶ (чит. ὡς) τὸ παρ' αὐτοῦ ἀποδεικτικὸν γράμμα πρὸς σέ γεγονός φανερῶς παριστᾶ, καὶ πλέον τινὰ διένεξιν μετὰ σοῦ οὐκ ἔχομεν ἐν οἰφδήποτε πράγματι. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τὸ παρὸν γράμμα ἡμῶν πρὸς σέ καὶ πρὸς τοὺς εὐρισκομένους μοναχοὺς τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῷ Μετεώρῳ πεποιήκαμεν. Περί δὲ τῶν ἱερῶν σκευῶν (τῶν) ἐκκλησιαστικῶν, ἧγουν τὴν κρατητήραν μετὰ τοῦ ἀγίου δίσκου, καὶ τὸν δίσκον τῆς ἀγίας ἀναφορᾶς,

ἄτινα εὐρίσκονται εἰς τὴν σὴν ἐξουσίαν, ἵνα ἔχῃς ἄδειαν εἰς αὐτὰ καὶ ποιήσῃ, εἴ τι βούλῃσαι. Τὸν δὲ τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρόν, ὅστις ὑπάρχει ἀπὸ τοῦ θείου μου ἐκείνου τοῦ μακαρίτου δεσπότη κυρ Νικηφόρου, ἐνὶ καὶ αὐτὸς ἰδιορθμῶς ἐδικὸς σου κατὰ τελείαν κληρονομίαν, καὶ οὔτε ἡμεῖς μετέχομεν εἰς αὐτόν, οὔτε ἄλλος τις τὸ οἰοοῦν, ἀλλὰ σὸς ὑπάρχει φυλακτὴρ ψυχῆ τε καὶ σώματι, καὶ ἔχεις ἄδειαν εἰς αὐτόν πέμψαι μετὰ καὶ τῶν ἱερῶν σκευῶν, ὅπου καὶ βούλῃσαι. . . . Δηλοποιούμεν δὲ τοῖς πᾶσι νῦν καὶ ἐξῆς τοῦτο, ὅτι οὔτε πατρικὰ ἢ μητρικὰ ἡμῶν πράγματα εὐρίσκονται εἰς ἐσέν, οὔτε εἰς τὸ κελλίον σου, ἐν ᾧ κατοικεῖς, ἤγγουν ἐν τῷ Μετεώρῳ, οὔτε ἀλλαχοῦ, τὸ οἰοοῦν. Διὰ τοῦτο καὶ ζῶντος καὶ μετὰ θάνατον οὐκ ἔχει τις ἀπὸ τοῦ μέρους ἡμῶν ἀναζητῆσαι ἢ διενοχλῆσαι τοὺς εὐρισκομένους μοναχοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ ἢ ἀλλαχοῦ.

Далѣ прописаны проклятія нарушителямъ сей записи, и сказано:

Ἐξεί ἀντίδικον ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αὐτὴν τὴν κυρίαν καὶ ἀληθινὴν Θεοτόκον Μετεωρίτισσαν.

Изъ этого добавленія видно, что въ Метеорѣ была икона Богоматери, называемая Метеоритисса.

NB. Въ этой записи правописание не вездѣ правильно, а въ слогѣ замѣтно мѣстное іоаннинно-епирское нарѣчіе, приближающееся къ новогреческому языку.

#### 4. Ὅρισμός Ἀλεξίου Ἀγγέλου Καίσαρος.

Рѣшѣніе Алексія Ангела Кесаря, на бумагѣ, 6896 года, августа мѣсяца, индикта 11-го.

Ἐπεὶ οἱ ἐν τῷ Μετεώρῳ ἀσκούμενοι μοναχοί, Μακάριος πνευματικὸς μετὰ τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δὴ καὶ (ὁ) ἀρχιμανδρίτης κυρ Ἀνανίας, εἶχον διένεξιν περὶ τῆς μεταθέσεως τοῦ κελλίου, τοῦ εἰς ὄνομα τιμωμένου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, (τοῦ) διακειμένου εἰς τὸ Πηγάδιον, ζητῶν τοῦτο ὁ ἀρχιμανδρίτης, ὡς μετόχιον τοῦ στύλου· ἀνέδραμον δὲ καὶ ἐνεγκλήτευσαν τῇ βασιλείᾳ μου, προκαθημένη μετὰ τῶν πανευγενεστάτων ἀρχόντων αὐτῆς, συμπαρόντος καὶ τοῦ ἀπὸ τῆν Θεσσαλονίκην μοναχοῦ Φιλοθέου τοῦ Νεαμονίτου καὶ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις καὶ πρώτου τῆς Σκήτεως κυρ Νεοφύτου· καὶ ἐρωτηθεὶς ὁ ἀρχιμανδρίτης «πόθεν καὶ ἐκ ποίου πράγματος ζητεῖς τοῦτο»; ἀπεκρίνατο, ὅτι ὡς μετόχιον τοῦ στύλου. Ἐρωτηθεὶς καὶ ὁ πνευματικὸς ἐνεμφάνησε παραδοθηκόν καὶ διαθηκόν γράμμα τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις καὶ ἀρχιμανδρίτου κυρ Μακαρίου τοῦ μακαρίτου ἐκείνου, ὅτι τὸ κελλίον μετὰ (τῶν) ἀμπελίων καὶ δικαίων,

ὡν ἔχει, ἀπαφήμη διαλαμβάνον τοῦτο εἰς τὸν τιμιώτατον ἐν μοναχοῖς κῦρ Ἀθανάσιον, ἵνα ἔνοι εἰς τὴν ἐξουσίαν καὶ ὑποταγὴν αὐτοῦ καὶ ποιῇ ἐπ' αὐτῶ, εἴ τι καὶ βούληται, ἐκτελῶν μόνον κατ' ἔτος πρὸς τὸν στύλον ἀπαρχὴν καὶ κυρίου λύτρας δύο. Τὴν γοῦν ὑπόθεσιν ταύτην ἀκριβῶς ἐξετάσαντες, ἐφάνη ἀπὸ δικαίου καὶ ἀπεφήνατο, ὅτι οὐκ εὐλόγως ζητεῖ τοῦτο ὁ ἀρχιμανδρίτης, διὸ καὶ ἀπεπέμφθη, ὡς μὴ ἔχων δίκαιον· οἱ δὲ Μετεορῖται ὡς δεδικοιμένοι καὶ τέλιοι οἰκοκύριοι. Τοίνυν ἡ βασιλεία μου τὴν παροῦσαν ταύτην κρίσιν στέργουσα καὶ ἐπικυροῦσα, ὡς εὐλογον, βεβαιεῖ διὰ τοῦ παρόντος αὐτῆς ὀρισμοῦ, ἵνα ἀπὸ τὴν σήμερον καὶ εἰς τὸ ἐξῆς κατέχωσιν καὶ νέμονται καὶ δεσπόζωσι οἱ ἐν τῷ Μετεώρῳ ἀσκούμενοι μοναχοὶ τὸ καὶ πολλαχῶς δηλωθὲν κελλίον μετὰ (τῶν) ἀμπελίων καὶ δικαίων, ὡν ἔχει, κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ ἀναφαίρετον κυριότητα, καὶ οὐδέποτε εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα ἔξει ἄδειάν τις ἀπὸ τῶν μοναχῶν τοῦ στύλου διανοχλεῖν αὐτούς τι τὸ σύνολον, ἀλλὰ καθέξονται καὶ νέμονται τοῦτο, ὡς καὶ πρότερον, ἀνενοχλήτως, ἀναφαιρέτως καὶ ἀνασπάστως, κατὰ τὴν περίληψιν τοῦ προσόντος αὐτοῖς διαθηκῆς καὶ παραδοτικῆς γράμματος τοῦ ἀρχιμανδρίτου ἐκείνου κῦρ Μακαρίου, καὶ κατὰ τὴν περίληψιν τοῦ παρόντος κριτικῆς καὶ δικαιοδικῆς ὀρισμοῦ τῆς βασιλείας μου, τοῦ γεγονότος καὶ ἐπιδοθέντος ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ Μετεώρου, καὶ τοῖς ἐν αὐτῇ ἀσκούμένοις μοναχοῖς δι' ἀσφάλειαν. Μηνὶ αὐγούστῳ, ἰνδικτιῶνος ια, ἐπὶ ἔτους ςω ἐνενηχοστῶ ἔκτῳ.

Ἀλέξιος Ἄγγελος + Καῖσαρ.

NB. Καῖσαρ. Это слово написано зелеными чернилами.

Правописание въ семъ повелѣннн егѡ неправильно; а слогъ отзываетса мѣстнымъ нарѣчнємъ.

5. Дѣло 6896 года о томъ, что монахиня Θεοδουλα приложила Μετεορскому монастырю свою келлию.

Изъ этого дѣла видно, что тогда игуменомъ монастыря св. Николая былъ Юсифъ, а послѣ царя Симеона правителемъ былъ Алексій Кесарь.

6. Дѣло на греческомъ языкѣ о водвореннн Μετεορскаго подвижника Ιοасаφα въ Ватопедской обители на Αθονѣ, 6903 года, октября, индикта 3-го, на бумагѣ.

СОДЕРЖАННН.

Монахъ Ιοасафъ съ братннми Φιλοεεμъ и Γερασνмомъ ушелъ изъ Μετεορской обители на Αθονъ и, поселившнсь тамъ въ Ватопедскомъ монастырѣ, пожертвовалъ въ оный золотой крестъ и 500 ипѣрпировъ (чер-

вонцевъ) съ тѣмъ условіемъ, чтобы ему дана была келлія Предтечи и выдавалось полное содержаніе по смерти. Ватопедскій монастырь принялъ вкладъ его и обязался исполнять его желаніе.

Подписи.

+ Игуменъ царской великой обители Ватопедской Θεодоритъ іеромонахъ.

+ Проигуменъ Игнатій іеромонахъ и духовникъ.

7. Грамота ларисскаго митрополита Ιωασαφα 6909 года,  
Февраля, индикта 9-го.

Нѣкто Грузіѣсъ подарилъ Метеорской обители водяную мельницу подлѣ деревни Превэндѣ. А такъ какъ деревня эта находится въ епархіи ларисскаго митрополита <sup>1)</sup>, то Метеорскіе монахи просили подтвердить грамотою даръ Грузиса, и онъ исполнилъ ихъ просьбу. Митрополитъ, съ своей стороны, просить монастырь жить въ добромъ согласіи съ стагонскимъ епископомъ и хвалить метеорскихъ монаховъ (Εύρον δὲ καὶ τοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ ἐνασχομένους μοναχοὺς ἡγιασμένους ἄνδρας, πράξει καὶ λόγῳ καὶ σοφίᾳ καὶ συνέσει κεκκοσμημένους· μέσον δὲ τούτων, δένδρον ἀειθαλές, τὸν κύριον Ἰωάσαφ, λέγω, τὸν ἐκ ρίζης βασιλικῆς βλάστημα ἔχοντα).

NB. Ужели Ιωасафъ возвратился изъ Ватопеда?

8. Παρρησιαστικὸν γράμμα Ἰωάσαφ ἀρχιεπισκόπου Λαρίσσης 6910  
ἔτους, ἐνδικοτιῶνος ι̅.

+ Χαίρεται Ναζηραίων χοροστασία, καθὼν πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεὸς ὕμνους καὶ ὁδὰς εἰσδέχεται, οἱ ἐν τῷ ἁγίῳ σεμνείῳ, τῷ Μετεώρῳ λέγω, χαίρεται σεβάσμιον οἶκημα μετὰ ἁγίων καὶ μεγάλων ἀνδρῶν, καὶ πάλιν ἐρῶ, χαίρεται μετὰ τὸ ἀειθαλές δένδρον, τὸν κύριον Ἰωάσαφ, ὅπερ θάλπει πάντας, τὸν ἅγιον, τὸν γλυκὴν, τὸν πραῦν... τοῦ βασιλικοῦ ἀξιώματος ἐκ προγόνων ἔχοντα βλαστήματος, ἀλλὰ καὶ νῦν τῆς οὐρανιας...<sup>2)</sup> ἀκόλουθος γεγονώς, δοξάζον καὶ εὐλογόν τὸν Θεὸν σὺν παντὶ τῷ ποιμνίῳ αὐτοῦ. Ἡ δὲ ἐμὴ μετριότης ἐλθοῦσα ἐξ ἀποστολῆς τῆς θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, τοῦ εἶναι ποιμὴν τῶν λογικῶν προβάτων—καθῆσαι ἐν τῷ θρόνῳ τῆς Λαρίσσης, πολλὰς μὲν ἀγίας ἐκκλησίας εὐρον ἐν τῇ ἡμῶν ἐπαρ-

1) За рѣкою Пиніемъ, напротивъ города Стагона.

2) Здѣсь, должно быть пропускъ. Ред.

χία, σὺν τούτοις οὐχ εὗρον τοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ, ὡς ἄνω εἰρήκαμεν . . . πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν· οἱ <δὴ> καὶ καθήσαντες ἡ μετριότης ἡμῶν ἐν τῷ ἱερῷ πύργῳ τοῦ ἁγίου Μετεώρου, μετὰ καὶ τοῦ ἱεροτάτου ἐπισκόπου Τρίκκης, καὶ τοῦ ἐντιμωτάτου πρωτονοταρίου κυρίου Μανουὴλ τοῦ Τιχομήρου, τοῦ δικαιοφύλακος Μανουὴλ τοῦ Κησηρκῆ, μετὰ τοῦ ἁγίου ἡμῶν κυρίου Ἰωάσαφ, καὶ τῶν τῆς αὐτῆς ἁγίας σκήτεως ἁγιοτάτων ἀνδρῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ ἀπὸ τῶν τῆς ἐκκλησίας Σταγῶν τοῦ καστροφύλακος τοῦ Καλοϊωάννου καὶ οἰκονόμου, ἱερέως, τοῦ Σακελλίου ἱερέως τοῦ Λαοσυνάκτου, τοῦ υἱοῦ τοῦ οἰκονόμενος ἱερέως κῦρ Θεοδώρου, ἐφάνησεν ὁ ἀγιώτατος καὶ πανσσιώτατος καὶ σεβασμιότατος κύριος Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, <τοῦ> ἡγιασμένου κῦρ Νείλου καὶ τοῦ ἡγιασμένου πνευματικοῦ, ἄνδρες λόγάδες, σταυρωλογίας τρεῖς διαλαμβάνου οὕτως· «σίγνον Μακαρίου ἱερομονάχου, σίγνον Θεοδώρου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, σίγνον Νικηφόρου τοῦ Λαοσυνάκτου. Ἐν ὀνόματι Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

Далѣе прописано слѣдующее дѣло. Попъ Θεодоръ имѣлъ виноградникъ на участкѣ Дупіанійскомъ (ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Δουπιανοῦ) и обмѣнилъ его на виноградникъ, насажденный монахомъ Неофитомъ и приложенный келліи св. Μετέора, называемой Ипсилотέρα, приложенный тогда ради поминования души его вмѣстѣ съ смоковницами и орѣшникомъ, что и подтверждено митрополитомъ ларисскимъ (Καὶ μὴ ἔχοντες οἱ μοναχοὶ ἀμπέλιον ἐκτός τοῦ ὄρους τῶν γυναικῶν, δέδοχαν πρὸς αὐτοὺς ἀμπέλιον Νεοφύτου).

NB. — Что же? — По поспѣшности я худо сократилъ это дѣло, изложенное какъ-то безтолково. Кажется, ипсилотерскіе монахи, безъ согласія метеорцовъ, отдали Неофитовъ виноградникъ попу Θεодору. А Иоасафъ, по праву завѣщанія Неофита, потребовалъ его назадъ и выигралъ это дѣло.

9. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи, на вумагъ, 7050 года, мѣсяца іюля, индикта 15-го.

СОДЕРЖАНІЕ.

Метеорскій игумень съ братією предъявилъ сему патріарху грамоту ларисскаго митрополита Неофита, въ которой прописано было, что нѣкто іеромонахъ Акакій изъ села Вάνіи устроилъ тамъ монастырекъ во имя пророка Іліи и приложилъ его Метеорской обители, въ которую и перешелъ на жительство, а приложилъ для поминования души его и родителей его. Предъявивъ эту грамоту, игумень просилъ его всесвятѣйшество подтвердить оную. Патріархъ исполнилъ его просьбу.

10. Грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050 года, мѣсяца декавря, индикта 15-го, на вумагѣ.

СОДЕРЖАНІЕ.

Иеромонахъ Акакій изъ села Ваніи, движимый божественною ревностію, добровольно приложилъ Метеорскої обители прародительскій монастырекъ св. пророка Іліи (προγονικῆ αὐτοῦ καθίσματος) съ виноградниками, нивами и другими имѣніями. Метеорскіе отцы просили ларисскаго митрополита Неофита подтвердить грамотою это пожертвованіе, и онъ исполнилъ ихъ прошеніе.

НВ. Грамота ларисскаго митрополита Неофита писана позже грамоты патріарха Іереміи. Какъ же это могло статься? Думаю, что поздній переписчикъ ларисской обветшавшей грамоты ошибочно поставилъ мѣсяць декабрь вмѣсто января или февраля.

11. Сигиллиодная грамота ларисскаго митрополита Неофита, на пергаминномъ листѣ, 7050 года, мѣсяца ноября индикта 15-го. — Печать оторвана.

СОДЕРЖАНІЕ.

Игуменъ царскаго монастыря Метеорскаго Неофитъ съ соборными братіями просилъ этого митрополита вновь утвердить за ихъ монастыремъ нижепоименованныя келліи, какъ уже приложенныя ему издавна съ благословенія патріарховъ и ларисскихъ митрополитовъ; и онъ исполнилъ ихъ прошеніе.

..... Ἀνέφερον, ὅπως κέκτηται ἐν τῇ τούτων μονῇ τὰ περικύκλω αὐτῆς κελλία μετὰ πάσης τῆς Σκήτεως, ἅμα μὲν καὶ τὰ λοιπὰ, ἃ καὶ κατ' ὄνομα διηγορεύεσθαι ἡ Παναγία μου, ἡ ἐπονομαζομένη Μήκани, οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι, οἱ λεγόμενοι τοῦ Καλλίστου, ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος ὁ ἐπιλεγόμενος Μπουνήλα, ὁμοίως καὶ οἱ Ἅγιοι Θεόδωροι, οἱ ἔκπαλοι προσήλονται καὶ ἀφιέρονται ἐκ τῶν κτηθέντων αὐτοῖς <παρὰ τῶν> ἁγίων κτητόρων, μετὰ καὶ ἰδικῶν γραμμάτων τὸ καθ' ἓν. ὑπὲρ ὧν πρὸ χρόνων ἀπελύθη σιγιλλιώδης γραφὴ τοῦ τε αἰοδίου μου πατριάρχου κῦρ Εὐθυμίου, καὶ κῦρ Ἀντωνίου μητροπολίτου Λαρίσσης, ὁμοῦ τε καὶ τοῦ κυρίου Ἰωάσαφ καὶ ἄλλων οὐκ ὀλίγων, μεθ' ὧν καὶ τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων τῆς ἁγιοτάτης ἐπισκοπῆς τῶν Σταγῶν, τοῦ τε Ξενοφόντος καὶ Νεῖλου, καὶ τῶν βασιλέων, οἱ καὶ αὐτὸς οἰκείους ἐώρακα ὀφθαλμοῖς, καὶ ἐκ τῶν αἰοιδίμων πατέρων μου ἐγνώρισα, τοῦ τε κυρίου Διονυσίου καὶ Μάρκου, ὡς

ἀδέσποτος και ἀκαταδούλωτος ὑπάρχει ἡ τοιαύτη μονή. . . . . ἔχειν ἄδειαν, ἵνα ἐκλέγουν (οἱ Μετεωρίται) ἐκ μέσου αὐτῶν πρόσωπον, ὃ ἂν βούληντο, και τότε διαμηνύειν ὀφείλειν τῷ τῆς ἀγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν προέδρῳ, και γνώμην λαμβάνειν παρ' αὐτοῦ ἐγκαθεδρίειν τὸν ἡγούμενον αὐτοῖς, καθὼς ἔθος ἐστίν. Καὶ οὐδὲν ἄλλο ὀφείλουν τῷ ἀρχιερεῖ, εἰ μόνον τὸ ἱερὸν μνημόσυνον αὐτοῦ, ὁμοίως και κηροδοσίαν, ἥτοι κανονικὸν ἐτήσιον, καθὼς ἐκπαλαί· αὐτὸς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς, ὡς οἰκονόμος Χριστοῦ και θείων μυστηρίων ἐπόπτης προσφοιτᾶν συνεχῶς πρὸς τὴν μονήν, ὡς εὐλογον οὔσα, προμηνυόντων εὐγνωμονικῶς τῶν μοναχῶν, ὡς δεῖ, οἷα πατέρα φιλόστοργον, και λέγειν οὐκ ὀκνεῖν τὰ σωτήρια (Упоминается о грамотѣ вселенскаго патріарха Іереміи).

12. ЗАВѢЩАНІЕ МОНАХОВЪ КЕЛЛИИ РУСАНСКОЙ (τοῦ Ῥουσιάνου)  
7052 года. — Копія, безъ подписей.

СОДЕРЖАНІЕ.

Русанскіе столпники просили царскій монастырь Метеорскій, чтобы онъ, по смерти ихъ, завѣдывалъ Русанскою обителию (келліею), вновь устроенною и приведенною въ лучшее противъ прежняго состояніе, дабы она не пала и не разорилась подобно другимъ кельямъ.

Въ этомъ дѣлѣ упоминается и о томъ, что метеориты причислили къ Русанской кельѣ смежную келью св. Павла, въ которой какой-то іерей жилъ не по правиламъ монашества.

13. СИГИЛЛИОДНАЯ ГРАМОТА ВСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА ІЕРЕМИИ  
О МЕТОХѢ РУСАНОКОЙ ОБИТЕЛИ, 7084 ГОДА, ЯНВАРЯ, ИН-  
ДИКТА 4-ГО.

† Ἐπεὶ ἦν ἀφιερωμένον ἐκπαλαί τῇ θείᾳ και σεβασμίᾳ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος, τοῦ ἐν τῇ ἱερᾷ Σκῆτῃ τοῦ Μετεώρου, και τὸ μετόχιον τὸ εἰς τὴν Κάπρεναν, πρὸ δὲ δύο χρόνων διὰ τὴν πολλὰ ἰσχύουσαν ἀνάγκην οἱ ἐν αὐτῇ ἐνασκούμενοι ἀπεξένωσαν αὐτὸ και οἱ ἔξω ἡγόρασαν, ἐν τῷ βακουφίῳ θέντες τοῦ Ὁσμασαχμπέι. μὴ χρῆζοντες δὲ τούτου πωληθῆναι πάλιν ἔθεντο, και ὑπῆρχεν ἐν τῷ μεζετίῳ Τρίκκης χρόνον ἕνα, και ἐκηρύχθη πολλάκις δημοσίως, και ἐπεὶ οὐδεὶς ἐφάνη ἀγοράσων αὐτό, φοβηθέντες δὲ οἱ ἐνασκούμενοι τῇ σεβασμίᾳ τοῦ Ῥουσιάνου μονῇ τῆς θείας Μεταμορφώσεως οἱ πλησίον τῆς αὐτῆς Σκῆτης, μὴ ἕτερος ἢ ἄλλος τῶν Ἀγαρηνῶν ἀγοράσῃ τὸ αὐτὸ μετόχιον, και ὁμορον εἶτε ἐνοικον σχῶσι τὸ κακὸν και τὸν ἐχθρὸν ἐμφωλεύοντα, πάντες οἱ ἐκεῖ ἐν τοῖς σεβασμιωτάτοις μοναστηρίοις ἐνασκούμενοι, ὡς πλησίον ὄντων και κειμένων τῷ



μετοχίῳ αὐτῷ τῶν λοιπῶν πάντων μετοχίῳ τῶν μοναστηρίων, βουλὴν ἐβουλεύσαντο κοινῶς συμφέρουσαν, μᾶλλον ἀξιώθεντες οὗτοι παρά τῶν μοναστηρίων, ἢ ἀξιώσαντες, γνώμη τοῦ κατὰ τόπον θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν, τοῦ Μετεώρου, τῶν λοιπῶν μοναστηρίων, καὶ τῆς τούτων συνόδου καὶ συνάξεως, καὶ δέδωκαν μὲν, εἴτε ἀπεξένωσαν τὸ ἑαυτῶν μετόχιον τοῦ Σωτήρος, τὸ εἰς τὴν χώραν, πρὸς τὸν Μουτεβελῆ-μεσῆ, τὸν τοῦ βακουφίου ἑφορον, ἀντέλαβον δὲ καὶ ἠγόρασαν ἀναγκαίως καὶ χρειωδῶς τὸ τοῦ Παντοκράτορος μετόχιον, τὴν Κάπρεναν· ἐζήτησαν δὲ νῦν καὶ ἐδεήθησαν τῆς ἡμῶν μετριότητος γράμματος συνοδικοῦ βεβαιωτηρίου τυχεῖν σιγιλιώδους, τῆς τοιαύτης καιρικῆς ἐνεκα πωλήσεως, εἴτε ἐναλλαγῆς, ἢ ἀποξενώσεως. . . . . ἐπικορεῖ ἵνα ὑπάρχη τὸ αὐτὸ μετόχιον τὸ εἰς τὴν Κάπρεναν, τῆς Ῥουσάνου μονῆς.

+ Ἱερεμίας χ. τ. λ. — + Καθηγούμενος τῆς θείας ἱερᾶς καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου Γαβριήλ ἱερομόναχος καὶ καθηγούμενος τοῦ Βαρλαάμ.

NB. Русанская обитель давно лишилась этого метоха.

14. СИГИЛЛИОДНАЯ ГРАМОТА ВОСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА МИТРОФАНА, СЪ СВИНЦОВОЮ ПЕЧАТЮ, 7088 ГОДА, МВСЯЦА АПРВЛЯ, ИНДИКТА 8-ГО,

подтверждаетъ ставропигиальныя права и независимость Метеорскаго монастыря Преображенія Господня, данныя ему еще патриархомъ Іереміею за 40 лѣтъ назадъ.

Въ этой грамотѣ монастырь называется царскимъ; объ основателѣ его говорится вотъ что: «πτέρυγας τε ἀναλαβὼν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, πρῶτος ἀνέπτυς εἰς τὴν ἡλίβατον ταύτην πέτραν, τὴν προκαθημένην τῶν μεραδίῳ Πέτρα Σταγῶν καὶ εὐλόγως κεκλημένην Μετέωρον (прорвано немного) καὶ καλιὰν ἐπήξατο ἀναπαύσεως, πολλοὺς συνῆξε τῇ εὐωδίᾳ τῶν θείων μύρων καὶ <τὴν> κορυφὴν τοῦ Μετεώρου παράδεισον ἄλλον ἔδειξεν, ἀντὶ δένδρων διαφόρων ἀνδρας θείως ἐνασκουμένους ἀποδεξας.

. . . . Ἐλευθερωτήρια γράμματα συνοδικῶς ἔδειξαν οἱ ἐκεῖθεν πεμφθέντες, ἱερομόναχος Χριστόδουλος, μοναχὸς Ἠσαΐας, καὶ πρὸ τῶν ἄλλων τὸ ἐν μεμβράναις σιγιλιώδες γράμμα, τὸ πρὸ 40 ἤδη ἐνιαυτῶν καλῶς καὶ κανονικῶς ἐκδοθὲν παρά τοῦ ἁγιωτάτου πατριάρχου Ἱερεμίου, δωρούμενον πᾶσαν ἐλευθερίαν τῷ τοιοῦτῳ τοῦ Μετεώρου μοναστηρίῳ.

Патріархъ Митрофанъ подтверждаетъ всѣ права монастыря и предписываетъ поминать имя стагонскаго епископа только тогда, когда свя-

ценникъ возглашаетъ: во-первыхъ помяни Господи стагонскаго епископа (имя рекъ), его же даруй святымъ твоимъ церквамъ въ мирѣ цѣла, честна и проч.

15. Сигиллиодная грамота вселенскаго патріарха Іоаннікія 1651 года, мѣсяца іюня, индикта 4-го, на пергаминахъ, съ свинцовой печатію,

подтверждаетъ ставропигіальныя права и независимость Метеорскаго царскаго монастыря. Въ этой грамотѣ между прочимъ сказано:

«ἐκφωνομένου μόνον τοῦ κατὰ καιρὸν ἐπισκόπου Σταγῶν τοῦ ὀνόματος ἐν τῷ: ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε, καὶ οὐκ ἐν ἄλλῳ καιρῷ. . . . Οἱ δὲ κληρικοὶ τοῦ Σταγῶνος καὶ οἱ λοιποὶ ἱερεῖς, οἱ γυναῖκας ἔχοντες, μὴ ἔχωσιν ἄδειαν ὅπως ἱεουργεῖν ἐν αὐτῷ τῷ μοναστηρίῳ. — Ὁμοίως διαταττόμεθα καὶ τὰ τῶν μοναζουσῶν μετόχεια αὐτῶν, ὡς ἐλεύθερα ὄντα, καὶ κοινοβιακῶς διαγουσῶν τῶν καλογραίων, τῶν ἐν αὐτοῖς καὶ ἐργαζομένων ὑπὲρ αὐτῶν, μὴ ἐνσχεῖσθαι παρὰ τοῦ κατὰ καιρὸν ἐπισκόπου Σταγῶν, ἀπαιτοῦντος κληρονομίαν τινὰ τῆς ἀποθανούσης καλογραίας.

NB. Замѣчательно, что еще въ 1651 году въ метеорскихъ ставропигіальныхъ монастыряхъ воспоминалось на литургіи имя епископа стагонскаго, а не патріарха цареградскаго, и что тогда еще существовалъ женскій монастырь, котораго церковь показывали мнѣ жители сосѣдняго съ Стагономъ селенія Кастраки, на горѣ, выше ихъ церкви.

16. Хрисовулъ Іоанна Григорія Гики воеводы и господаря земли Угровлахское, 7258 года, на молдавскомъ языкѣ, подлинный.

Въ немъ упоминается о монастырѣ Голгѳѳа, приложенномъ Метеорской обители.

17. Я видѣлъ подлинный хрисовулъ молдавскаго воеводы и господаря Матея, пожалованный этой же обители въ 1754 году, мая 11 дня; но не понялъ содержанія его, потому что онъ не при мнѣ писанъ.

18. Сигиллиодная грамота вселенскаго патріарха Константія, на пергаминахъ, съ свинцовой печатію, 1835 года, января 8-го дня,

подтверждаетъ независимость Метеорскаго монастыря.

Изъ этой грамоты видно, что тогда, по доброму согласію метеорскихъ монаховъ, игуменомъ ихъ былъ бывший епископъ Химάρры и Дельвина (Χειμάρρας και Δελβίνου). Онъ просилъ и грамоты у Константія.

... ἀρχαίας λαμπρότητος ἐκπέπτωκεν μοναστήριον ἕνεκα καιρικῶν περιπετειῶν. . . . Γινώσκειται ἡμέτερον πατριαρχικόν και σταυροπηγιακόν, ἐλεύθερον, ἀδοῦλωτον, και ὑπὸ τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου κρινόμενον και ἀνακρινόμενον, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ ἀεννάως και τοῦ κανονικοῦ πατριαρχικοῦ ὀνόματος (ἐτήσιον 150 γρόσια).

NB. Прежніе патріархи дозволяли монастырямъ воспоминать на литургіи мѣстныхъ епископовъ. Когда же и какой патріархъ цареградскій первый присвоилъ себѣ право суда и расправы въ ставропигіальныхъ обителяхъ и узаконилъ возглашеніе патріаршаго имени? Этотъ важный вопросъ требуетъ изслѣдованія.

Въ грамотѣ патріарха Константія весьма замѣчательно еще вотъ что.

«Игумень, посылаемый въ Валахію для управленія метохомъ Голгѳа долженъ быть избранъ метеорскими братіями и снабженъ патріаршею поручительною (συστατικῶ) грамотою, и обязанъ давать отчетъ въ доходахъ и расходахъ Метеорскому монастырю, а этотъ монастырь долженъ дать подробный отчетъ вселенскому престолу».

NB. Сосредоточенность всѣхъ церковныхъ дѣлъ въ Цареградской патріархіи, доведенная до того, что и епископы, подвѣдомые митрополитамъ, избираются и рассылаются въ епархіи цареградскимъ патріархомъ и снудомъ его. Эта сосредоточенность есть новое явленіе въ восточной, православно-каволической церкви. Но когда оно началось и почему? Вотъ вопросъ!

19. Копія прошенія триккскихъ христіанъ, поданнаго цареградскому патріарху въ іюнѣ мѣсяцѣ 1851 года. На ней оттиснено много именныхъ печатей.

Эти христіане, не терпя худаго поведенія метеорскаго игумена Агапія, просили патріарха смѣнить его и на мѣсто его опредѣлить Агаѳангела.

20. Отлучительная грамота вселенскаго патріарха Діонисія, мѣсяца октявря, индикта 7-го, везъ года, на вумагъ, отлучаетъ отъ церкви монаховъ Метеорскаго монастыря, не пови-

нующихся игумену своему, и злыхъ мирянь, которые παραδίδουσι εἰς τοὺς νῦν ἡμῶν κρατοῦντας χωράφια τε καὶ ζῶα καὶ ἕτερα κτήματα <τῆς> σεβασμίας βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου.

NB. Когда святительствовалъ этотъ патріархъ?

21. Сигиллиодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года, индикта 8-го, дана ларисскому митрополиту Виссаріону при переводѣ его изъ Димитриадской епархіи въ Ларисскую, по желанію клира и гражданъ Лариссы, — съ прописаніемъ правъ и обязанностей его.

+ Τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίσσης χηρευούσης πρὸ μικροῦ κ. τ. λ. . . .

### III. ВЪ МОНАСТЫРЬ ВОСЪХЪ СВЯТЫХЪ НА СТОЛПѢ ВАРЛААМА.

1. — Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηθεις δὲ καὶ συγγραφεις ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεται τι διαδηχῶν.—Житіе Нектарія и Теофана, родныхъ братьевъ и преподобнѣйшихъ отцовъ, вкратцѣ написанное отъ лица ихъ, съ присовокупленіемъ ихъ завѣщанія (Рукопись).

Помѣщаю здѣсь извлеченіе изъ этого Житія съ нѣкоторыми дополненіями, кои заимствованы мною изъ хронологическихъ замѣтокъ на рукописномъ Панеектѣ, хранящемся въ библіотекѣ сего монастыря, и содержащемъ Часословъ, Псалтирь, литургію, пѣснопѣнія Оякары и проч. — Этотъ Панеектъ написанъ былъ по заказу Нектарія и Теофана въ 7019 (= 1511) году. А хронологическія замѣтки на немъ сдѣланы были самимъ Нектаріемъ и кѣмъ-то другимъ по смерти его. Въ моемъ извлеченіи изъ вышепроеписаннаго житія онѣ помѣщены подъ чертою, внизу страницъ.

Ἄνθρωπος ματαιότητι ὡμοιώθη, φησὶν ὁ θεὸς Δαβὶδ· αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὡσεὶ σκιά παράγουσι 1) . . . . .

Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς βλέποντες τὰ ἐπιθυμητὰ τοῦ κόσμου τούτου, πῶς φθείρονται, εἰς τὴν μοναχικὴν ζωὴν ὠρμήσαμεν, καὶ ὁδηγὸν εὐρήκαμεν ἄγιον

1) Псал. CXLIII, 4. Ред.

ἄνδρα πολλὰ γηραιὸν καὶ φρόνιμον καὶ ἐστολισμένον μὲ ἀρετάς, Σάββαν καλούμενον, τοῦ ὁποίου οἱ γονεῖς ἦσαν εὐγενεῖς, καὶ ἐλάβομεν ἀπ' ἐκείνου τὸ ἱερόν καὶ ἅγιον σχῆμα τῶν μοναχῶν, καὶ δέκα χρόνους ὀλοκλήρους εἰς αὐτὸν ἐπαυδέυθημεν καὶ ἐμάθαμεν τὴν τάξιν τῆς μοναδικῆς πολιτείας. Μετὰ τὸν θάνατόν του<sup>1)</sup>, ἐφθάσαμεν μετὰ σπουδῆς εἰς τὸ τοῦ Ἁθωνος ὄρος καὶ ὑπήγαμεν πρὸς τὸν παναγιώτατον ἡμῶν δεσπότην κῦρ Νήφωνα, νὰ μᾶς διδάξῃ τὰ τῆς μοναχικῆς πολιτείας, καὶ ἠυραμέν τον εἰς τὴν ἱεράν μονὴν τοῦ κῦρ Διουσιού. Καὶ ἐπειδὴ μᾶς ἐδίδαξε τὸν κανόνα τῆς μοναδικῆς πολιτείας, μᾶς ἔστειλε πάλιν εἰς τὸ κελλίον μᾶς, νὰ ἡσυχάζωμεν ὡσάν καὶ προηγήτερα<sup>2)</sup>. — Ἡμεῖς ἐστράφημεν εἰς τὸ νησί τῶν Ἰωαννίνων, εἰς τὸ κελλίον μᾶς, διότι ἐκεῖ ἦτον ἐξ ἀρχῆς ἡ κατοίκησις μᾶς μὲ τὸν ἅγιον γέροντα. Καὶ ἐπειδὴ τὸ κελλίον μᾶς εἶχε κτίτορας κάποιους κοσμικοὺς καὶ ἤθελον νὰ τὸ ἐξουσιάζουν καὶ νὰ ζητοῦν νὰ λαμβάνουν δικαιώματα κτιτορικά, μᾶς ἐδίδαν μεγάλην σύγχυσιν. Λοιπὸν ἀνεχωρήσαμεν καὶ εὐρήκαμεν κάποιον τόπον εἰς τὰ πλέον μέσα μέρη τοῦ νησιῦ ἡσυχαστικόν. Ἦτον δὲ σιμὰ ἓνα κελλίον τοῦ ἀγίου Παντελεήμονος εἰς σπήλαιον Γοῦβα λεγόμενον, καὶ ἀπὸ τὸ ὑποκάτω μέρος ἦτον λίμνη· εἰς τὸ ὅποιον σπήλαιον ἦτον ἓνας ἀσκητῆς Ἀντώνιος εἰς τοὺς παλαιούς χρόνους, καὶ 18 χρόνους ἐγκλειστος ἐστάθηκεν. Σιμὰ γοῦν εἰς τὸ αὐτὸ σπήλαιον ἐφαίνετο κτίσμα μικρὸν ναοῦ παλαιοῦ τοῦ βήματος μόνου, περιπεπλεγμένον ἀπὸ τὸν κισσόν. Τοῦτον γοῦν τὸν τόπον ἀνεκαινίσσαμεν μὲ εὐλογίαν τοῦ ἀρχιερέως τοῦ τόπου (Ἰωαννίνων). Ἀλλὰ ἀκόμι καὶ ὁ παναγιώτατος πατριάρχης κῦρ Παχώμιος (1505—1512 γ.) διὰ ἱερῶν γραμμάτων του πατριαρχικῶν μᾶς ἐβεβαίωσε, νὰ μὴ δύναται κανεὶς νὰ μᾶς ἐμποδίσῃ ἀπὸ τοῦ θείου ἔργου. Λοιπὸν κοπιήσαντες πολλὰ εἰς τὸ κόψιμον τῆς πέτρας τοῦ σπηλαίου ἐκείνου καὶ εἰς τὴν λίμνην, ἕως νὰ τὴν γεμίσωμεν καὶ νὰ τὴν κάμωμεν στερεάν, ἀνεκαινίσσαμεν καὶ ἐκτίσαμεν ἐκεῖ ναὸν εἰς ὄνομα τοῦ τιμίου Προδρόμου· ἐκτίσαμεν καὶ κελλία καὶ ὄλην τὴν περιοχὴν. Ἦτον δὲ τότε ἔτος ς' (7016 = 1508)<sup>3)</sup>. Ἀλλὰ πολλοὺς πειρασμοὺς ὑπεμείναμεν, ὅμως ἐφθάσαμεν εἰς τὸν σκοπὸν μᾶς, κάμνοντες κόπον πολὺν καὶ ὄλην τὴν ἐξοδιὰν πατρικὴν μᾶς. Ὅστερα δὲ καὶ ἀπὸ τοῦτο (τὸ) ἔργον σιμὰ εἰς τὸ χωρίον ἐκτίσαμεν ἓνα κελλίον, εἰς τὸ ὅποιον ἐκάθοντο αἱ κατὰ σάρκα καὶ πνεῦμα τρεῖς ἀδελφαῖς μᾶς μοναχαῖς καὶ

1) Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Σάβας μηνὶ ἀπριλίῳ θ', ἔτους ςιγ' (7018 = 1505 γοδα). Итакъ, Θεοφανῆς καὶ Νεκταρίῳ ποστριжены были въ монахи этимъ Саввою въ 1495 γοδυ.

2) Ἐκοιμήθη ὁ παναγιώτατος πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κῦρ Νήφων ὁ μυροβλήτης ἐν ἔτει 7016 (1508), αὐγούστῳ ἰβ' ἡμέρᾳ κυριακῆς.

3) Ἠρξάμεθα σὺν θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν ἐκ βάθρων τὴν ἱεράν μονὴν τοῦ τιμίου Προδρόμου εἰς τὸ νησί, ἔτους ςιε (1507).

μετ' αὐτῶν ἦτον καὶ ὁ πατέρας μας καὶ ἡ μητέρα μας, μοναχοὶ καὶ αὐτοὶ<sup>1)</sup>). Ἐμείναμεν γοῦν ἡμεῖς εἰς τὸ κελλίον τοῦ Προδρόμου ὀλίγον καιρὸν, ἐπειδὴ ὁ ἐχθρὸς ἐσήκωσεν ἐναντίον μας τοὺς ἀρχιερεῖς τοῦ καιροῦ καὶ κάποιους ἄρχοντας ἐκλάμπρους τοῦ τόπου, καὶ παρευθὺς ἀναχωρήσαντες ἀπὸ τῆς πατρίδος μας καὶ πηγαίνοντες εἰς τὴν μονὴν τοῦ Μετεώρου τοὺς ἐζητήσαμεν πάλιν νὰ μᾶς δώσουν τόπον ἡσυχαστικόν, καὶ μᾶς ἔδωκαν τὸ ἡσυχαστήριον τὸν στύλον τοῦ ἀγίου Προδρόμου οἱ πατέρες τοῦ καιροῦ ἐκείνου<sup>2)</sup>, καὶ ἀναβαίνοντες ἐκεῖ οἱ δύο μόνοι καὶ ἐπεράσαμεν μὲ ἡσυχίαν ἐκεῖ ἑπτὰ χρόνους, καὶ πάλιν ἐβάλαμεν σκοπὸν καὶ βουλήν νὰ καταβῶμεν καὶ ἀπ' ἐκεῖνον τὸν στύλον καὶ νὰ κατοικήσωμεν ἄλλοῦ καλότερα. διότι ἦτον πολλὰ στενὸς ὁ στύλος τοῦ τιμίου Προδρόμου, καὶ μάλιστα διὰ τὴν πολλὴν σύγχυσιν, ὅπου ἐγένετο ὑποκάτω ἀπ' ἐκείνους, ὅπου ἀπερνοῦσαν, καὶ ἀκόμῃ καὶ οἱ ἀέρες ἦσαν βλαβεροί. Διὰ τοῦτο εὐρίσκοντες μίαν πέτραν μετέωρον ἡσυχαστικὴν καὶ πλατεῖαν ἐκατοικήσαμεν, ἣ ὅποια εἶχεν ἀέρας καλοὺς καὶ ἐλέγετο ἡ Πέτρα τοῦ Βαρλαάμ. Καὶ ἀρχίσαμεν πάλιν νὰ κάμωμεν καὶ ἐπάνω εἰς αὐτὴν νέα κτίσματα, διότι μὲ τὸν πολὺν καιρὸν εἶχεν ἐρημωθῆ παντελῶς, ὡς κατὰ πτωμα ὀσπητίου παλαιοῦ. Ἐβάλαμεν οὖν ἀρχὴν καὶ εἰς αὐτὴν τὴν πέτραν κατὰ ἄρκον ἔτος (7026 = 1518), νὰ κτιζόμεν καὶ ἀνακαινίζωμεν ὅλα νέα μὲ ἐξοδα πολλὰ<sup>3)</sup>. διότι ὄντας ἐρημωμένη πολλὺν καιρὸν οὔτε σκάλαν εἶχε, νὰ ἀναβῆ κανεῖς, οὔτε κτίσμα ἄλλο στερεόν, ἀλλὰ μόνον ἐφαίνοντο σημεῖα παλαιὰ ἀπὸ κτίσματα καὶ μέρος τοῦ βήματος τοῦ ναοῦ, οὔδ' ἦτον κανένας μοναχὸς ἀπ' ἐκείνους, ὅπου εὐρίσκοντο εἰς τὰ ἀσκητήρια, ἣ καὶ κοσμικὸς ὅπου νὰ ἦτον σιμὰ νὰ ἐνδυμεῖτο κανέναν μοναχόν, νὰ κατοικῆ ἐκεῖ. Βάλλοντες γοῦν πολὺν κόπον καὶ πόνον καὶ εἰς ἐτούτην τὴν πέτραν μὲ τοὺς ὑποτακτικούς μας τοὺς μοναχοὺς, μὲ τὸν Βενέδικτον καὶ Παχώμιον<sup>4)</sup>, οἱ ὅποιοι ἦσαν ἐξ ἀρχῆς ἅμα μὲ ἡμᾶς, ἐκτίσαμεν καὶ ἐδώ καὶ ἀνεκαινίσαμεν τὸν ναὸν τῶν τριῶν ἱεραρχῶν, ὕστερα δὲ εἰς ὀλίγον μὲ τὴν βοήθειαν <τοῦ> Θεοῦ ἐκτίσαμεν καὶ τὰ παρόντα κελλία, καὶ ὅλα τὰ

1) Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Εὐγενία ἡμῶν ἀδελφή. . . . . ζβ. (7002=1494)  
Ἐκοιμήθη ἡ ὁσία μήτηρ ἡμῶν ἡ ἐν μοναχαῖς κυρία Φυγὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ζγ. . . ζιε (7015=1507)  
Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Ἀθανασία ἡμῶν ἀδελφή μηνὶ νοεμβρίῳ ια ἔτους. . . ζκα (7021=1580)  
Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Ἰώβ, ὁ ἡμῶν πατήρ. . . . . ζλβ (7032=1524)

2) Ἐξεύγημεν ἀπὸ τὸ νησί τῶν Ἰωαννίνων καὶ ἤλθαμεν εἰς τὴν Σκήτην τοῦ ἱεροῦ Μετεώρου, καὶ ἐκαθήσαμεν εἰς τὸν στύλον τῆς μονῆς τοῦ Προδρόμου ζιθ (7019=1511).

3) Ἠρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν τὸν ναὸν τῶν τριῶν μεγάλων ἱεραρχῶν ἐν τῷ στύλῳ τῷ καλουμένῳ τοῦ Βαρλαάμ ἐκ βάρων, καὶ ἐπρωτοανέβημεν εἰς τὸν λίθον μηνὶ ὀκτωβρίῳ ἔτους ζκς (7026=1518).

4) Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Βενέδικτος, ὁ ἡμῶν καλόγερος τοῦ Κυρίου πάσχα. ζνα (7051=1543).

τοῦ πύργου καὶ τῶν κελλίων ἐκαλλωπίσαμεν, καὶ μᾶς ἐβοήθησεν ὀλίγον καὶ τὸ ἅγιον μοναστήριον τὸ Μετεώρον εἰς τὴν ἀρχὴν μὲ τὰ ζῶα τους.

Βουλῆ καὶ γνώμη τοῦ πανιερωτάτου Λαρίσσης καὶ τοῦ τότε ὀσιωτάτου καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου τὸν τοῦ Βαρλαάμ λίθον ἐλάβομεν καὶ κτήματα παντοῖα, ἀμπελῶνάς τε καὶ ἀγρούς, κήπους τε καὶ παραδείσους, καὶ μετόχια καὶ μύλονας, καὶ ἐλεῶνας διαφόρους εἰς τὴν Ὀζδῖνα, καὶ ζεύγη βοῶν καὶ ἵππους καὶ ἡμιόνους ἀφιερῶσαμεν.

### Τάξις.

Ἦτον δὲ ἡ τάξις καὶ πολιτεία· εἰς ὅλαις <τοῖς> κυριακαῖς καὶ δεσποτικαῖς ἑορταῖς καὶ εἰς ἀγίους δοξαζομένους ὀλονύκτιος ἀγρυπνία. Θεῖοι ὕμνοι τοῦ Θεοῦ ἀνεγινώσκοντο. — Τρώομεν μίαν φορὰν τὴν ἡμέραν εἰς τὴν ἐνάτην ἄρτον, ὄσπρια καὶ ὕδωρ, εἰς <τὴν> Τεσσαρακοστὴν οὔτε ἄρτον δὲν ἐτρώγαμεν, ἀλλὰ μόνον τὰ ὀπωρικά.

Ἐπειδὴ δὲ Θεοῦ συνεργεῖα ἤλθον ὕστερον πολλοὶ ἀδελφοί, ἕως τριάντα, ἐκτίσαμεν μέγαν ναὸν εἰς τιμὴν τῶν Ἁγίων Πάντων, ἐν ἔτει „ζν (7050 = 1542) εἰς εἴκοσι ἡμέρας ἐκ θεμελίων. Εἰς τοῦτον τὸν χρόνον ἐκοιμήθη καὶ ὁ ἀδελφός ἡμῶν Βενέδικτος ὁ μοναχός.

### Διαθήκη.

Παρακαλοῦμεν <τούς> ἀδελφούς μας, πρῶτον μὲν νὰ φυλάσσητε τὴν ἀγάπην ἀνάμεσον σας, καὶ νὰ ἔχητε εἰρήνην, ἡ ὅποια εἶναι πρώτη κληρονομία ἀπαρασάλευτος θεϊκὴ εἰς τὰς ἐντολάς <τοῦ> Χριστοῦ, καὶ νὰ ἔχητε κοινόβιον τέλειον, νὰ φρονῆτε τὸ αὐτὸ ὅλοι, καὶ νὰ εἴστε ὡσάν μία ψυχὴ, ἀκόμι καὶ τὴν τάξιν τῆς ἐκκλησίας σπουδάσατε νὰ τὴν φυλάξετε ἀμετασάλευτον κ. τ. λ. καὶ ἀκόμι καὶ τὸ τοῦ Προδρόμου ἡσυχαστήριον, ὅπου εἶναι εἰς τὸ νησί τῶν Ἰωαννίνων, καὶ ἀκόμι τὸ μονύδριον τοῦ μεγάλου πατρὸς Νικολάου ἐν τῷ Λεπενῷ, τὰ ὅποια καὶ αὐτὰ ἐκτίσθησαν καὶ ἀνηγέρθησαν ἀπὸ θεμελίων μὲ ἐξοδα πολλὰ τοῦ πατρὸς μου, καὶ ἔγιναν καὶ τὰ δύο ἀπὸ ἡμᾶς· κανεῖς νὰ μὴν ἔχη ἐξουσίαν παντελῶς νὰ ἀπρωστερήσῃ καὶ νὰ λάβῃ τι ἀπὸ τὰ μονύδρια ταῦτα, ἀλλὰ ἐκεῖνοι οἱ ἀδελφοί, ὅπου εὐρίσκονται ἐκεῖ, νὰ τὰ ἐξουσιάζουν κ. τ. λ.

Παρακαλοῦμεν καὶ τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Σταγῶν καὶ τὸν πανοσιώτατον καθηγούμενον τῆς ἱεραῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου, καὶ ὄλους τοὺς πατέρας, ὅπου εὐρίσκονται εἰς τὴν Σκήτην, νὰ ἔχουν ἀγάπην πατρικὴν εἰς τοὺς ἀδελφούς τῆς μονῆς, νὰ τοὺς διδάσκουν. Τοῦτο προστάσσομεν ἀκόμι καὶ εἰς τοὺς ἐδικούς ἱερομονάχους καὶ μοναχοὺς, νὰ ἔχωσιν ὑπακοὴν πολλὴν πρὸς τὸν θεοφιλέστατον Σταγῶν καὶ εἰς τὸν καθηγούμενον τοῦ Μετεώρου.

Ἡ παροῦσα διαθήκη καὶ διάταξις ἐγένετο ζν (7050 = 1542).

Ἐπὶ ἔτους ζμβ (7052 = 1544) ἐν μηνὶ μαίῳ τῇ αὐτοῦ ιζ σαββάτου λαχούσης τῆς ἡμέρας, ὥρα δὲ ἐνάτῃ, ἐτελειώθη ὁ πάνσεπτος (καὶ περικαλλῆς) ναὸς σὺν τῷ νάρθηκι ἐπάνω τῆς ἱερᾶς πέτρας τοῦ Βαρλαάμ. Ἐν ᾧ δὲ καιρῷ ἠσθένησεν ὥστε μῆνας δέκα ὁ μακάριος Θεοφάνης, καὶ τοσοῦτον δαμασθεὶς ὑπὸ τῆς πολλῆς ἀσθενείας, ἐτι σχεδὸν ἐγγύς ἕως τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου· ἀπὸ δὲ τοῦ πόθου, οὐπὲρ εἶχε πρὸς τὸν ναόν, ἐγερθεὶς προθύμως καὶ περιχαρῆς, οἷα καὶ ἦν ἀσθενής, στηριζόμενος ὑπὸ τῆς ῥάβδου αὐτοῦ, ἐνδον εἰσελθὼν καὶ ἰδὼν τὴν τελείωσιν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, καὶ ὑψώσας τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανόν καὶ τὸ ὄρα Σοὶ ὁ Θεός' ἐπειπὼν, τοὺς ἁγίους πάντας εὐχαρίστησεν ἐκ πόθου καὶ τῇ ἰδίᾳ ἡμέρᾳ ἀπέθανεν. — Λέγεται δὲ, ὅτι καὶ ἄλυσον τῇ σαρκὶ αὐτοῦ δεσμούμενον βαστάσας γενναίως χρόνοις πολλοῖς ὁ κῦρ Θεοφάνης καὶ πᾶσαν τε παλαιάν καὶ νέαν γραφὴν εὐφυῶς μιμησκόμενος<sup>1)</sup>).

NB. Эта статья написана была проигуменомъ царскаго Симоно-Петрскаго монастыря на Аѳонѣ, Кассіаномъ іеромонахомъ. — А житіе Нектарія и Θεοφана напечатано было въ Венеціи въ 1815 году издвѣніемъ стагонскаго епископа Гавріила.

## 2. ΓΡΑΜΟΤΑ ВСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРΧΑ ΙΕΡΕΜΙΑ, 7053 ΓΟΔΑ.

Ἐλέω Θεοῦ κ. τ. λ.

Ὁ ὀσιώτατος ἱερομόναχος ἐν πνευματικοῖς πατράσιν ὁ κῦρ Νεκτάριος, ὁποῦ εἶναι ἀπὸ τὰ Ἰωάννινα καὶ καλεῖται Ἀψαρᾶς, ἔσοντας καὶ νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν μετριότητά μας, νὰ μᾶς δείξῃ τὴν διαθήκην, ὁποῦ ἔκαμε μὲ τὸν ἀδελφόν του τὸν μακαρίτην κῦρ Θεοφάνην ἱερομόναχον διὰ τὴν σεβασμίαν καὶ ἱερὰν μονήν, ὁποῦ λέγεται τοῦ Βαρλαάμ, τὴν ὁποίαν τὴν ἀνεκαίνισαν ὀλίγον προτῆτερα, καὶ εὐρίσκεται εἰς τὴν Σκήτην τοῦ Μετεώρου πλησίον, καὶ τιμᾶται εἰς τὸ ὄνομα τῶν Ἁγίων Πάντων, μᾶς ἐζήτησε βεβαιωτικὸν γράμμα, ὁποῦ νὰ ἔχῃ τὸ κῦρος καὶ τὸ βέβαιον αὕτη ἡ ἱερὰ μονή, καὶ νὰ εἶναι ἀσάλευτος καὶ ἀμετάτρεπτος ἀπ' ἐκείνους τοὺς ἱερομονάχους καὶ μοναχοὺς, ὁποῦ κατοικοῦν εἰς τὴν αὐτὴν μονήν, ὁποῦ λέγει. Καὶ κανένας ἀρχιερεὺς, ἢ καὶ ἱερωμένος, ἢ καὶ ἀπλῶς λαϊκός, ἢ καὶ ὅποιος ἤθελεν εἶναι ξένος, ἢ συγγενὴς αὐτῶν, νὰ μὴν εἶναι τολμημένος νὰ παρασαλεύσῃ τίποτας. Ἐπειδὴ τὸ δυνατὸν καὶ στερεόν ὁπόταν στερεωθῇ καὶ

1) Ἐχοιμήθῃ ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος Θεοφάνης ἐν μηνὶ μαίῳ 17 ἡμερόνοντας κυριακῇ ἑορτῇ τοῦ τυφλοῦ. ζνβ (7052=1544).

Ἐχοιμήθῃ ὁ ὀσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ μηνὶ ἀπριλίῳ ζ ἡμέρᾳ β (2) τῆς διακαινισίμου ζνη (7058=1550).



ἀπὸ τὴν μετριότητά μας μὲ γράμμα βεβαιωτικόν, γίνεται δυναμώτερον. Ἔσονται νὰ καταπεισθῇ καὶ ἡ μετριότης μας εἰς τὴν εὐλογον ζήτησιν ἐτούτην, τοῦτο τὸ παρὸν μας γράμμα τὸ ἐπικυρωτικόν καὶ βεβαιωτικόν δίδομεν εἰς τὴν μονὴν αὐτὴν τοῦ Βαρλαάμ διὰ ἐκεῖνα τὰ πράγματα, ὅπου ἀφιέρωσαν οἱ αὐτάδελφοι καὶ κτήματα κινητὰ καὶ ἀκίνητα νὰ μένουν ἀδιάσπαστα καὶ ἀνεύγαλτα ἕως τέλους εἰς τὰ πρόσωπα, ὅπου εὐρίσκονται εἰς τὴν ἱεράν μονήν, καὶ ἡ διαθήκη, ὅπου ἔγινε καλῶς ἐπ' αὐτῶν, νὰ εἶναι ἰσχυρὰ καὶ νὰ ἔχῃ τὸ βέβαιον, ὡς καθὼς εἶναι γραμμένη, καὶ ἀποφασίζει ἐν Ἁγίῳ Πενύματι, νὰ μὴ τολμήσῃ τις νὰ τὴν καταφρονέσῃ καὶ νὰ τὴν παρασαλεύσῃ, ὡσάν ὅπου τὴν εἶδε καὶ ἡ μετριότης μας, καὶ εὐρέθη καὶ εἶναι νόμιμος καὶ ἀσφαλής· καὶ μηδὲ ὁ κατὰ καιροῦς θεοφιλέστατος Σταγῶν, μηδὲ ἐκεῖνος, ὅπου νὰ ἡγουμενεύῃ τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου, μηδὲ ἄλλος τις, ὅπου νὰ εὐρίσκεται εἰς τὴν μονὴν τοὺς ἱερωμένος ἢ λαϊκὸς νὰ ἔχῃ ἐξουσίαν νὰ σαλεύσῃ τίποτες, ἀλλὰ νὰ μένη καὶ νὰ φυλάττεται ἀπὸ ὅλους ἀσάλευτος, καὶ ἐκεῖνα, ὅπου ἀφιερῶθησαν καλῶς κατὰ νόμους, νὰ μένουν ἀδιάσπαστα καὶ ἀπαρασάλευτα. Ἐπειδὴ καὶ ἐκεῖνα ὅπου διὰ μιάν φορὰν νὰ ἀφιερῶθουν ἀμετάτρεπτα καὶ ἀδιάσειστα, ὡς καθὼς λέγει ἡ Θεία Γραφή. Καὶ ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ ὁ ὀσιώτατος καθηγούμενος Μετεώρου νὰ ἔχουν ἐπιμέλειαν καὶ φροντίδα καὶ ἀγάπην πνευματικὴν κατὰ Θεὸν καὶ ἐπίσκεψιν εἰς τοὺς εὐρισκομένους πατέρας τῆς μονῆς ταύτης ἱερομονάχους καὶ μοναχοῦς, διὰ τὴν ἀγάπην καὶ παραγγελίαν καὶ ἐντολὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ ἃς τῷ εἶναι ἀρκετὸν καὶ εὐχάριστον τοῦ θεοφιλεστάτου Σταγῶν ἡ εὐπειθεῖα καὶ εὐλάβεια καὶ ἡ ὑποταγὴ τῶν πατέρων, καὶ τὸ παρρησιῶδες καὶ διηνεκὲς ἄπαυστον μνημόσυνον. Ἄμὴ ἀνίσως καὶ τολμήσῃ τις ποτὲ μὲ ὅποιον τρόπον καὶ τὴν διαθήκην τὴν γεγραμμένην, ὅπου εἴπομεν, τῶν ὀσιωτάτων ἱερομονάχων καὶ πνευματικῶν ἠθέλε βουληθῆ νὰ τὴν καταφρονέσῃ καὶ νὰ εὐγάλη παρὰ μικρὸν σκεῦος ἡγουν ἀγγεῖον, πράγμα τι, ὃ, τι καὶ ἂν ἦναι, κινητὸν ἢ καὶ ἀκίνητον, ὁ τοιοῦτος θέλει εἶναι ἀφωρισμένος ἀπὸ Θεοῦ Παντοκράτορος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ κατηραμένος καὶ μετὰ θάνατον ἄλυτος, ὡσάν ὅπου λέγεται καὶ εἶναι ἱερόσυλος καὶ πλεονέκτης καὶ ἄρπαξ, ὁποίας τάξεως καὶ ἂν εἶναι, ἱερομόναχος ἢ μοναχός, ἢ ξένος, ἢ συγγενῆς των, ἕως ὅπου νὰ φοβηθῇ τὸν Θεόν καὶ νὰ τὸ στρέψῃ τοῦτο, καὶ νὰ τύχῃ συγχωρήσεως· ἐπειδὴ χρεωστοῦν ἐκεῖνοι, ὅπου ζοῦν ἀγγελικὰ χωριζόμενοι ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ ἀπὸ τὰ τοῦ κόσμου, καὶ σηκόνουν καὶ βαστάζουν εἰς τὸν ὠμόν τους μόνον τὸν σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ὅπου ζοῦν μόνον μὲ Αὐτὸν εὐαγγελικῶς καὶ φυλάσσουν τὰς ἐντολάς Του καὶ τὰς παραγγελίας Του, καὶ νὰ ἔχουν τελείαν ἀγάπην πρὸς ἀλλήλους τους, καὶ νὰ ἦναι εἰρηνικοὶ καὶ ἀσκανδάλιστοι.

Τί ἄλλο εἶναι μακαριώτερον τῆς εἰρήνης, καὶ τί ἄλλο ὀδυνηρότερον καὶ ἀθλιώτερον τῶν ταραχῶν καὶ συγχύσεων εἶναι; Ἐπειδὴ καὶ οἱ εἰρηνοποιοί, ὅπου ζητοῦν καὶ ἀγαποῦν τὴν εἰρήνην, ἠξιώθησαν τοῦ μακαρισμοῦ τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, νὰ ἀκούσουν ἀπὸ τὸ στόμα τὸ ἀψευδὲς τοῦ Χριστοῦ, καὶ τοὺς ἔταξε νὰ μένουν καὶ αὐτοὶ μέτοχοι καὶ συγκληρονόμοι τῆς βασιλείας Του. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ μετριότης μας γράφει καὶ προστάσσει μὲ συμβουλήν πατρικὴν εἰς ὄλους, ὅπου μονάζουν καὶ ἀσκητεῦσιν εἰς τὴν σεβαμίαν μονὴν τῶν ἁγίων πάντων τοῦ Βαρλαάμ, καὶ κρατοῦν καὶ νὰ φυλάσσουν τὴν ἐγγραφον διαθήκην καὶ παράδοσιν τῶν γερόντων τοὺς ἀπαρασάλευτον καὶ ἀμετάτρεπτον, καὶ νὰ φυλάσσουν καὶ νὰ κάνουν ὄλα, ὅπου εἶναι γραμμéνα εἰς αὐτὴν, καὶ νὰ σπουδάζουν καὶ νὰ ἀγωνίζονται εἰς αὐτά, ὅπου τοὺς προστάζουν μὲ ὄλην τοὺς τὴν δύναμιν, διατὶ ἔττι θέλουν ἀξιώθῃ καὶ θέλουν ἐπιτύχῃ τῆς αἰωνίου ζωῆς καὶ βασιλείας τῶν οὐρανῶν. Δι' ἀσφάλειαν δὲ καὶ βεβαίωσιν τῆς ἐγγράφου διαθήκης τῶν πνευματικῶν ἀνδρῶν καὶ αὐταδέλφων, τοῦ κῦρ Νεκταρίου καὶ κῦρ Θεοφάνους Ἀψαράδων, ἐγίνε καὶ ἐπεδόθη καὶ τὸ παρὸν γράμμα τῆς μετριότητός μας ἐπικυρωτικόν καὶ βεβαιωτικόν, ὡς καθὼς διαλαμβάνει εἰς τὴν σεβασμίαν μονὴν τῶν Ἁγίων Πάντων, τὴν λεγομένην τοῦ Βαρλαάμ: ἔτει ,3NF.

(Ἐτα грамота напечатана и въ книгѣ: Ἀκολουθία τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν καὶ αὐταδέλφων Νεκταρίου καὶ Θεοφάνος τῶν κλιτόρων τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Βαρλαάμ, τῇ ἐν τῷ Μετεώρῳ, τῶν ἐξ Ἰωαννίνων, τὸ γένος Ἀψαράτες. Ἐν Βενετίᾳ. 1815, стр. 33—35).

### 3. ГРАМОТА ВОСЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА ІОАСАФА 7073 ГОДА

рѣшаетъ, чтобы варлаамиты и метеориты по прежнему имѣли общую ту воду, которая вытекаетъ изъ орѣшника (въ разстояніи одного часа ѣзды отъ монастыря). А эту воду метеориты присвоили-было себѣ.

### 4. ХРИСОВУЛЬ РАДУЛА ВОЕВОДЫ 7117 ГОДА

подтверждаетъ право Варлаамской обители владѣть монастыремъ св. Николая въ Буковецѣ<sup>1)</sup> и всѣми имѣніями (мошіями) его.

NB. Какъ этотъ хрисовуль, такъ и другія грамоты господарей на молдавскомъ языкѣ переписаны и переплетены, какъ книга, и засвидѣтельствованы подписями и печатами правительства.

1) Читай: въ Буковцѣ. Ред.

5. Сигиллиодная грамота вселенскаго патриарха Тимофея и снודה его, на пергаминахъ, съ свинцовой печатію, 7122 года, мѣсяца февраля, индикта 12.

«Монахи Русанской (τῶν Ῥωσάνων) обители Спасителя Христа, Гавриилъ, Никифоръ, Григорій и Иоанникій, видя, что она клонится къ разрушенію и запустѣнію по той причинѣ, что они не въ состояніи поддерживать ее, добровольно пожелали приложить ее царскому монастырю Варлаама и передали ее въ распоряженіе игумена его Никифора съ метохомъ Возницѣ, съ нивами, виноградниками, садами, елеономъ (δένδρον ἐλαιῶν, τῶν ἀπὸ τῆς σκῆτης ἕως τοῦ Καλλιστράτου καὶ τοῦ ταξιάρχου, τῆς ῥάχης τοῦ Τζέρτζη, τοῦ Μοδίου, τοῦ..... καὶ ἕως τῆς βρύσεως τοῦ ἁγίου Νικολάου), съ священными сосудами и со всѣмъ достояніемъ, а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы монастырь Варлаамскій посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ здателей ся. По просьбѣ ихъ, вселенскій патриархъ своею грамотою подтвердилъ эту передачу.

6. Грамота вселенскаго патриарха Кирилла II-го 1636 года, мѣсяца февраля, индикта 4-го,

подтверждаетъ свободу и независимость Варлаамскаго монастыря на основаніи прежнихъ патриаршихъ грамотъ (и грамоты патриарха Θεολίπτα, какъ это сказано въ другой копіи). Θεολίπтъ святительствовалъ въ 1585 году.

7. Сигиллиодная грамота вселенскаго патриарха Παρθενія 1658 года, мѣсяца декабря, индикта 12,

подтверждаетъ права самостоятельности Варлаамскаго монастыря, данныя ему прежними патриархами.

8. Хронологическія замѣтки на Молдавской книжицѣ **ΛΒЦЪТЪРЪ БЄЄРІЧЯСКЪ**<sup>1)</sup>, напечатанной въ 1710 году:

1768. φεβρουαρίου (sic) 24 τῆς ἡμέρας τοῦ ἁγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, κυριακῆ τρίτη τῶν νηστειῶν, ἔκουρεύθη καλόγερος ὑπὸ τοῦ κῆρ Ἀρσενίου καὶ κῆρ

1) Объ этой книжицѣ см. выше, стр. 203, примѣч. 1-с. Ред.

Ἀνατολίου τοῦ γενομένου μοι ἐν τῇ κουρᾷ γέροντος, καὶ μετωνομάσθη ἀπὸ Χριστοδούλου Χριστοφόρος ἐπὶ τῆς ἡγουμενείας κυρίου Σεραφεῖμ ἱερομονάχου. Ἐν ταύτῃ τῇ κυριακῇ ἔτυχεν ἢ κατὰ μῆνα ἐτήσιος ἑορτῆ τῆς α'ης καὶ β'ας εὐρέσεως τῆς τιμίας κεφαλῆς Προδρόμου.

1768. ἀπριλίου 21. τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἁγίου Ἰαννουαρίου, δευτέρα τυχούση τῆς εὐδομάδος(sic), ἐχειροτονήθη ἱεροδιάκονος ὑπὸ τοῦ ἀρχιερατεύοντος ἐν Σταγῶις κυρίου κυρίου Παρθενίου.

1768. σεπτεμβρίου 23. τῇ ἡμέρᾳ τῆς συλλήψεως τοῦ Προδρόμου, τετάρτη οὔση τῆς εὐδομάδος(sic), ἔφυγεν ὁ πρῶν πατριαρχικός ἀρχιδιάκονος Ἱερεμίας καὶ ὑπῆγεν εἰς τὰ Τρίκκαλα καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν.

1768. δεκεμβρίου 25. τῇ ἡμέρᾳ τῶν Χριστουγεννῶν μετὰ τὸ γεῦμα ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὰ Μετέωρα ὁ Καισαρείας μητροπολίτης κῦρ Παΐσιος, ὅπου ἔμεινεν ἐξόριστος ὑπὲρ τοὺς δύο χρόνους, καὶ προτῆτερα ἀνέβη ἐδῶ καὶ ἐπροσκύνησε καὶ ἔμεινε μίαν ὥραν.

1780. κατὰ μῆνα ἀπρίλλιον ἦλθεν εἰς τὸ μοναστήριόν μας ἓνας φράγκος ἀπὸ τὸ βασιλεῖον τῆς Σβετζίας ὀνομαζόμενος Ἰάκωβος πεπαιδευμένος κατὰ πολλὰ εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ εἰς ἄλλαις γλώσσαις. Εἰς αὐτὸ τὸ ἔτος ἀνεκαινίσθη καὶ τὸ καθολικὸν τῆς ἐκκλησίας.

1784. κατὰ μῆνα μάρτιον ἦλθεν ἄλλος φράγκος ἀπὸ τὴν Σβετζίαν ὀνομαζόμενος Φριδέριχος, καὶ ἦτον πεπαιδευμένος εἰς ταῖς γλώσσαις, ἕως γλώσσαις δεκαπέντε.

1784. ἐσυμπροβοδίσαμεν τὸν παπᾶ Κάλλιστον Σταγηνόν διὰ τὴν Βλαχίαν τῇ 8 αὐγούστου, ἡμέρᾳ πέμπτη, ὥρα τῆς ἡμέρας δευτέρα.

1786. μαΐου 30, ἐκίνησεν ὁ Ἀνανίας διὰ τὴν Βλαχίαν ἡμέρᾳ σαββάτῳ, τῇ τρίτῃ ὥρᾳ τῆς ἡμέρας.

1786. νοεμβρίου 21, ἡμέρᾳ σαββάτῳ, ὥρα τρίτῃ τῆς ἡμέρας, ἐπλήρωσε τὸ κοινὸν χρέος ὁ σκευοφύλαξ Παΐσιος.

1793. ἰαννουαρίου 29, ἡμέρᾳ σαββάτῳ, ὥρα ἕκτη τῆς νυκτός, ἀπέθανεν ὁ γέρο Πορφύριος.

#### IV. ВЪ МОНАСТЫРЬ СВЯТАГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ГЕОРГІЯ, НАЗЫВАЕМОМЪ КЪРОВО И НАХОДЯЩЕМСЯ ВЛИЗЬ ТРИККИ.

1. Копія Хрисовула царя Андроника Палеолога, на бумагѣ, 6844 года, мѣсяца марта, индикта 4.

+ Ἐπεὶ ὁ τιμιώτατος καθηγούμενος τῆς περὶ τὰ Τρίκκαλα σεβασμίας μο-

νῆς τῆς βασιλείας μου τῆς εἰς ὄνομα τιμωμένης τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος καὶ τροπαιωφόρου Γεωργίου καὶ ἐπικλημένης τῶν Ζαβλαντίων ἱερομόναχος κῦρ Μακάριος καὶ οἱ ἐν αὐτῷ μοναχοὶ ἐφάνησαν ἐπιμελεῖς καὶ πρόθυμοι καὶ συνεργοὶ εἰς τὸ γενέσθαι κάστρον τῶν Τρικχάλων εἰς τὴν ὑποταγὴν καὶ ὑποχειριότητα τῆς βασιλείας μου, καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα ἀπορίσωνται χρυσόβουλλον καὶ κατέχωσι καὶ εἰς τὸ ἐξῆς, ὅσα κατέχουσι καὶ μέχρι νῦν ἀνενοχλήτως. . . . . (перечисляются имѣнія) καὶ ἵνα ἔνι καὶ ἡ τοιαύτη σεβασμία μονὴ ἀκομμέρκεντος καὶ ἐλεύθερος παντάπασι καὶ αὐτοδέσποτος καὶ αὐτεξούσιος, εὐρίσκηται δὲ πατριαρχικὴ, καθὼς καὶ τὸ πρότερον, καὶ ἀποδιδῶ πρὸς κατὰ καιροὺς ἀποστελλόμενον πατριαρχικόν ἐξάρχον τὸ σύνηδες κανονικόν καὶ μόνον δίκαιον, ὡσαύτως καὶ τὸ εἰρημένον μετόχιον αὐτῆς τοῦ ἁγίου Νικολάου τὸ εἰς τὴν ἐνορίαν τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Τρικχάλων, μετὰ τὸ δίδοναι πρὸς τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Τρικχάλων τὸ σύνηδες κανονικόν καὶ μόνον δίκαιον καὶ τὴν μνήμην τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, οὐδὲν ἔχη ἄδειαν οὗτος λαμβάνειν τι ἐξ αὐτοῦ, ἢ κατατρίβειν ὅλως αὐτὸ. . . . . τὴν παράκλησιν αὐτῶν εὐμενῶς προσδεξαμένη ἡ βασιλεία μου τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον ἐπιχορηγεῖ καὶ ἐπιβραβεύει αὐτοῖς. . . .<sup>1)</sup>

NB. Утверждаетъ всѣ имѣнія, правѣ и независимость монастыря отъ трикальскаго епископа.

2. Подлинный хрисовуль Стефана царя и самодержца Сербии и Романии 6857 года, на бумагѣ,

возвращаетъ Завлантійскому Георгіевскому монастырю деревню Завлантію, которую севастократоръ Іоаннъ отписалъ въ военное вѣдомство (εἰς τὰ τῶν στρατιωτῶν), возвращаетъ со всѣмъ достояніемъ ея и съ поселянами, которые поименованы въ хрисовулѣ.

3. Хрисовуль Симеона въ Христа Бога вѣрнаго царя и самодержца Ромеевъ и Сервовъ и всей Албании (καὶ παντός Ἀλβάνου) Уроша Палеолога, 6870 года, мая (?), индикта (?), на бумагѣ, въ вольшой листѣ.

+ Καὶ πᾶσι μὲν τοῖς αἰτοῦσι χεῖρα εὐεργέτην προτείνην κ. τ. λ. . . . .  
Τοῖνυν καὶ ἡ βασιλεία μου καταλαβὼν περὶ τὴν κληρονομίαν μου τὴν Βλαχίαν, πάντα μὲν τὰ μοναστήρια καὶ τὰς ἁγίας τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας εὐροῦσα ἡρημωμένας ἀπὸ τῆς τοῦ καιροῦ ἐπιδήσεως, εὐπειθοῦσα δὲ εἰς τὴν ὑποταγὴν καὶ

1) Ср. выше, стр. 374. Ред.

φιλίαν τῆς βασιλείας μου, ἐξαιρέτως δὲ ἡ σεβασμία καὶ περιβόητος μονὴ τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἀρχιεράρχου καὶ θαυματουργοῦ Νικολάου περὶ τὰ Τρίκαλα, ἐπιμελουμένη καὶ ἐπαγωνιζομένη εἰς πάντα τὰ συντείνοντα τῇ βασιλείᾳ μου . . . ἐπιδειξάμενοι οἱ τῇ τοιαύτῃ ἀσκούμενοι μοναχοὶ (καθηγούμενος Ἰακώβ καὶ οἰκονόμος Θεοδόσιος) πᾶσαν δουλοσύνην, πίστιν καὶ ὑποταγὴν καὶ καθαρὰν ἀγάπην εἰς τὴν βασιλείαν μου, καὶ ἐμελλεν ἵνα ἀπολάβουσι μεγάλης ἀναδοχῆς καὶ βοήθειας ἀπ' αὐτῆς. Ὁ καιρὸς δὲ καὶ τὰ πράγματα ἐμπόδισαν, καὶ οὐδὲν ἐγένετο ἀμοιβῆ ἄξιον πρὸς τὴν μονήν. Τοῖνυν δὲ ἐφάνη αὐτοῖς κοινῇ γνώμῃ, ἵνα ποιήσουν πύργον ἐξ οἰκειῶν κόπων καὶ ἐξόδων ἐπὶ τόπῳ τῆς εἰρημένης μονῆς περὶ τὸ μέρος τῶν Ζαβλακινῶν ἐπάνω εἰς τὴν Μέλισσαν λεγομένην, καὶ ἔχωσι τοῦτον εἰς στερέωσιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ καταφύγιον οἱ μοναχοὶ, καὶ οὓς μέλλουσι πτωχοὺς προσκαθῆσαι, ἀνέφερον δὲ τῇ βασιλείᾳ μου, ἵνα πορίσωνται χρυσόβουλλον. Αἴτησιν αὐτῶν προσδεξάμενη ἡ βασιλεία μου τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον ἐπιβραβεύει καὶ ἐπιχωρηγεῖ αὐτοῖς· διὸ καὶ διορίζεται κατέχειν ἡ σεβασμία μονὴ τοῦ ἁγίου Νικολάου καὶ αὐτοῦ δὴ τοῦ ἐν θαύμασιν περιβόητου καὶ τροπαιωφόρου Γεωργίου τῶν Ζαβλαντίων τὸν εἰρημένον πύργον, ὃν μέλλωσι ἀνεγειραῖ ἐκ βάθρων, καὶ ἐβρίσκεται (sic) βασιλικὸν καὶ πατριαρχικὸν κ. τ. λ.

4. Изъ одного полусгнившаго дѣла видно, что какая-то кесарица завѣщала нивы монастырю св. Николая въ 6901 году, индикта 1, при ларисскомъ митрополитѣ Іоасафѣ<sup>1)</sup>).

5. 7108 ἔτους. Χοδζέτι διὰ τὸ σπήτι τῆς ἀφέντος εἰς τὸν Δημένικον.

6. Въ 1748 году, въ мѣсяцъ мартъ, доходами и расходами Кѳрвово, по смерти попа Каллиника, завѣдывалъ трикскій епископъ. Доходу 501119 ἀσπρѣ, расходу 559101 ἀспра.

7. 1764 ἔτους, μηνὶ φεβρουαρίῳ. Τεσκερὲ διὰ τὴν Κερασία-ηφλιάκ, ὅπου ἀγόρασα ἀπὸ τοῦ караμπίνα Ἀχμέτ-μπεὶ διὰ ἄσπρα 930.

8. 1769. Μαρτίου. — Τεσκερὲ τοῦ Μεχμέτ-ἀγά διὰ τὰ Ζαβλάντια.

NB. Всѣ эти дѣписанія я видѣлъ и читалъ не въ Корбово-Геоργіевскомъ монастырѣ, а въ Метеорской Преображенской Обители, которою временно управляетъ игуменъ этого монастыря, Каллиникъ. — Турецкихъ актовъ много.

1) См. выше, стр. 382—383. Ред.

V. ВЪ ΜΟΝΑΣΤΗΡΨ ΠΡΕΣΒΥΤΙΑ ΒΟΓΟΡΟΔΙЦΥ ΛΙΚУСАДСΚΟΪ (βΛΙΖΨ ΦΑ-  
ΝΑΡΙ-ΘΕΡСАΛΑ).

1. Подлинный хрисовулъ царя Андроника Дуки Ангела  
Комнина Палеолога, 6797 года, мѣсяца марта, индикта 2,  
писанный крупнымъ почеркомъ на вѣломъ, длинномъ  
пергаминѣ.

+ Οὐδὲν τῆς ἀληθείας ἐπικρατέστερον καὶ οὐδὲν τῆς κατ' αὐτὴν ἐπιγνώ-  
σεως ἀνθρώποις ἐπενετώτερον . . . . . Εἶτα ἐκκαυθείσῃ ἀνωθεν ὀργῆς  
διὰ παιδείαν πάντως συμφέρουσαν, βήματι τὸ λεγόμενον ἐκινήθη καὶ μεταπε-  
πτῶκει πρὸς τὸ χειρὸν τὰ πράγματα. καὶ ἡ ἀρχὴ εἰς τὸ βραχύτατον συνεστάλη  
καὶ ἐπὶ μετρίοις ὅροις συνεληλαμένη εἰδείκνυτο. Πρὸς γάρ τοι τοῖς ἄλλοις, μάλ-  
λον δέ γε πρὸ τῶν ἄλλων, καὶ αὐτῆς ἐξεπεπτῶκει τῆς βασιλευούσης τῶν πό-  
λεων, ἕως ὃ παιδεύων ἄχρι τοῦ ἰάσασθαι μόνον καὶ εἰς τέλος μὴ παραδιδούς,  
οὐδ' ἵνα πλήξῃ πλήττων, ἀλλ' ἵνα πρὸς τὸ κρεῖττον μετάθῃται, τὰ τε ἄλλα τῶν  
τῆς ἀρχῆς ἐξερρηχότων, καὶ αὐτὴν τὴν βασιλεύουσαν ἐπανεσώσατο πόλιν. καὶ  
ἐπὶ τὸ κρεῖττον αὐδὶς τῇ αὐτοῦ καὶ ἀρωγῇ καὶ συνάρσει, τὰ τῆς ἀρχῆς ἐπαν-  
έδραμε. Τότε δὴ ἐν τῇ κινήσει τῶν πραγμάτων ἐκείνῃ, ἢ τὰ δυσχερῆ ἐπλεόνασε,  
τότε πρὸς πολλοὺς πολλὰ τῶν τῆς ἀρχῆς μεταπέπτωκε. καὶ ἔτι δὴ εἰς τὸ παρὸν  
πόλεως τινες καὶ χωρῶν, ἔστιν οἷς τῶν τότε κατασχόντων, ὡς ἰδιάζουσιν  
τινα τὴν δεσποτείαν κατέχονται, ἀλλ' ὑποκύπτουσι τῷ ἡμετέρῳ κράτει, καὶ τὴν  
ὑποταγὴν δικαίως ἀσπάζονται. Ἡ μὲντοι τῷ περιποδήτῳ συμπενδερῷ τῆς βασι-  
λείας μου τῷ σεβαστοκράτορι ἐκείνῳ Κόμνηνῳ κυρίῳ Ἰωάννῃ τῷ Δούκα κατὰ  
κόσμον χρηματήσασα σύζυγος, εἶτα τὸν μοναδικὸν ζυγὸν ὑποδύσα Κομνηνὴ  
Κυρία Ὑπομονὴ ἢ Δούκαινα, τὸ τῆς βασιλείας καλῶς ἐπεγνωκυῖα δικαίωμα,  
καὶ ὡς οὐκ ἔστιν ἐν βεβαίῳ τὴν τῶν προσόντων ἀποφέρεσθαι κτήσιν, οὔτε μὴν  
καθ' ἓνα τῶν ἐν βίῳ, οὔτε μοναστῶν καταγώγιον, εἰ μὴ τὸ κῦρος ἐπιδείῃ τού-  
τοις βασιλικά διατάγματα, διαπέμπεται δὲ πρὸς τὴν ἡμετέραν βασιλείαν, καὶ  
τῇ παρ' αὐτῆς συστάσει σεβασμῆς μονῆς τὸ κῦρος τῶν ἐνυπαρχόντων αἰτεῖται  
διὰ χρυσοβούλλου προσγενέσθαι τῆς βασιλείας μου. Ἔστι μὲν οὖν ἡ οἰκοδομη-  
θεῖσα αὕτη καὶ συστάσα παρὰ ταύτης μονῆς, πλησίον που διακειμένη τοῦ ἄστεος,  
ὃ Φανάριον ὀνομάζεται, τιμᾶται δὲ ἐπ' ὀνόματι τῆς πανυπεράγνου μου δεσποίνης  
καὶ Θεομήτορος τῆς Ἐλεούσης, καὶ ἐπικέκληται οὕτω πως τῆς Λυκουσάδος. ἀ δὲ  
αὕτη τῇ μονῇ προσήρμωσε κτήματα, ἐκεῖ μὲν ὅπουδῆποτε τυγχάνουσι διακει-  
μενα, καὶ ταῦτα δὲ γε κατωτέρω ἐξ ὀνόματος δηλωθήσεται. Τῇ τοιαύτῃ τοιγαρ-

οὖν αἰτήσῃ αὐτῆς οὐκ ἔγνω δεόν εἶναι ἢ βασιλεία μου ὑπέρθεσίν τινα δοῦναι, καὶ μὴ παραυτὰ τῷ τέλει ἐναγαγεῖν. ἀλλὰ τῆς εὐγνωμοσύνης ὡσπερ ἀμειβομένη ταύτη καὶ τῆς τοῦ καλοῦ ἐπιγνώσεως, ἐτοιμότατα κατανεύει πρὸς τὸ αἰτούμενον, καὶ τὸν παρόντα χρυσοβούλλον λόγον ἐπορέγει αὐτῇ, δι' οὗ καὶ εὐδοκεῖ καὶ προστάσσει καὶ διορίζεται κατέχεσθαι παρὰ τῆς διαληφθείσης σεβασμίας μονῆς τὰ παρὰ τῆς εἰρημένης συζύγου τοῦ μνημονευθέντος σεβαστοκράτορος προσαρμόζοντα αὐτῇ ὅποια δὴ τινα κτήματα, ἃ δὴ καὶ κατὰ μέρος οὕτως ἐπ' ὀνόματος ἔχουσι χωρίον ἢ Λυκουσάδα, ἐν ᾧ καὶ ἡ τοιαύτη ἐνηγέρθη μονή. ἕτερον χωρίον Βατουσιάνη. τὸ περὶ τὰ Τρίκκαλα χωρίον, ὅπερ εὐρίσκεται κατέχουσα ἡ μονή μετὰ τοῦ ἐκεῖσε λουτροῦ. μετόχιον εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς ὑπεράγνου Θεοτόκου, ἐπιλεγόμενον ἢ Ῥάξα, μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ παροίκων κ. τ. λ. (Много метоховъ и деревень . . . χωρίον Μαγούλα).

2. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 684? на пергаминномъ длинномъ листѣ.

Ἐπιτὴν хрисовуломъ подтверждены права и имѣнія Ликусадскаго монастыря. Въ немъ упоминается о хрисовулῆ τοῦ πάππου τῆς βασιλείας μου.

Всѣ эти дѣписанія найдены мною въ Метеорскомъ монастырῆ Преображенія Господня.

3. Подлинный хрисовулъ Стефана царя и самодержца Сербии и Романіи 6857 года, мѣсяца ноября, на тонкомъ вѣломъ пергаминѣ,

подтверждаетъ всѣ права монастыря Богородицы Ликусадской со всѣми монастырьками, метохами и деревнями, кои были подарены разными лицами и подтверждены греческими царями.

NB. Этотъ хрисовулъ писанъ по-гречески. Изъ него видно, что сербы въ 1349 году владѣли Триккою и окрестными мѣстами.

4. Грамота вселенскаго патріарха Нила 6891 года, мая 6 дня.

Этотъ патріархъ, по просьбѣ архимандрита Евѳимія, ктитора монастыря Пресвятой Богородицы Милостивой (Ἐλεούσης), называемой Левкосіада, въ Фанарійской епархіи, что въ Влахіи, подтвердилъ ставропигіальныя права этого монастыря, пожалованныя ему вселенскимъ патріархомъ Филоеємъ.



## VI. Ο ΜΟΝΑΣΤΗΡΉ ΔУСИКО, ΝΑΧΟΔΙΑΣΜΕΝΑ ВΛΙΣΉ ΘΕΡΜΟΠΙΛΉ.

1. Libro de Dimitri Filippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda Chiesa e Scola de S. Georgio de Greci. Это духовное завѣщаніе, напечатанное по-италиански и гречески, хранится въ библиотекѣ Метеорскаго монастыря Св. Стефана.

«Κόπια εὐγαλμένη ἀπὸ τὸ βιβλίον εἴς χαρτιά ρμβ τῆς ἀδελφότητος τοῦ ἀγίου Νικολάου καὶ <τῆς> ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Γεωργίου τῶν Γραικῶν.

Εἰς δόξαν Θεοῦ χγ Ἰαννουαρίου αχζ (1677).

(Стран. 4-я). Ἀκόμη νὰ δίδουν κάθε χρόνον τῶν πατέρων εἰς τὸ μοναστήρι ἴστέν Δούσικον Ἑλλάδα πλησίον τῶν Τρικκάλων τῆς πατρίδος μου μετὰ τὸν θάνατόν μου δουκάτα δεκαέξη (16), ποῦ εἶναι τὸ διάφορον δουκάτων 400 ἀπὸ τὸ προειρημένον κεφάλαιον (8000 δουκάτ.), δίδοντας ἐγγράφως τὰ προειρημένα ὀνόματα (родственниковъ Филиппа), διὰ νὰ τὸ γράψουν εἰς τὴν πρόθεσιν τοῦ αὐτοῦ μοναστηρίου, διὰ νὰ τὰ μνημονεύουν αἰωνίου· ἔχοντας ὅπως ἔλθει με γράμματα τοῦ μοναστηρίου, νὰ τοῦ δίδουν οἱ ἄνωθεν ἐπίτροποι μου τὰ ἄνωθεν δουκάτα 16 χωρὶς ἀμφιβολίαν. ἤγουν ἀφέντης ὁ Γαστάλδος, ὁ ἐπίτροπός μου νὰ ἔχη νὰ πληρώνη εἰς τὰ πάντα ὅλα, ὡς νικοῦρης.

2. Въ 1688 году игумень монастыря Дусяко іеромонахъ Христодуль епископами ларисскаго митрополита въ Триккскомъ соборѣ избираемъ былъ на мѣсто димитриадскаго епископа Іоанникія (Извлечено изъ рукописи ларисскаго митрополита Паренія).

3. Въ 1688 году, октября 28, индикта 12, лариссо-триккскій митрополитъ Пареніи соборно утвердилъ избраннаго братією проигумена Паренія игуменомъ монастыря Спасителя и Господа Христа, называемаго Дύсяко (τοὺς ἐν αὐτῇ μονῇ ἀσχοῦντας ὀσιωτάτους πατέρας μικρὸν τεταραγμένους εὐρόντες, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς ἄνευ προστάτου καὶ καθηγεμῶνος). — (Изъ того же кодекса)<sup>1)</sup>.

NB. Думать надобно, что вышепомянутый игумень Христодуль былъ рукоположенъ въ санъ епископа. Посему на мѣсто его дусиковскіе старцы избрали проигумена Паренія.

4. Въ 1717 году въ монастырѣ Дусяко игуменомъ былъ Максимъ. (Извлечено изъ рукописи: Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀνα-

1) См. выше, стр. 387. Ред.

στασίῳ Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων, — въ библиотекѣ Метеорскаго монастыря св. Стефана).

5. Въ 1739 году въ ризницѣ Дусиковской обители найденъ былъ актъ 1539 года, писанный на пергаминахъ, въ доказательство того, что тогда въ Триккѣ былъ епископъ, подвѣдомый ларисскому митрополиту (Извлечено изъ помянутаго Кодекса).

6. Въ 1784 году Христофоръ іеромонахъ Метеорской обители Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама бралъ изъ Дусика для переписки каноны Богоматери, сочиненные ефесскимъ митрополитомъ Маркомъ Евгѣникомъ.

7. Въ концѣ нотнаго греческаго Обихода, писаннаго Іоанномъ Протопсалтомъ въ мартѣ 1743 года и хранящагося въ библиотекѣ Метеорскаго монастыря св. Стефана, приписано:

1796. Μαΐου 21, ἀφιέρωθη ἡ παρούσα Παπαδικὴ εἰς τὴν μονὴν τοῦ Δουσίκου, ἦτοι τῶν μεγάλων πολλῶν (чит. Πυλῶν) τοῦ Σωτήρος ἡ φρικτὴ Μεταμόρφωσις τοῦ Κυρίου καὶ τοῦ ἁγίου Βησσαρίωνος κτήτορος, καὶ τὸ ἀφιέρωσεν ὁ πατὴρ Στέφανος ἱερομόναχος τοῦ μοναστηρίου Δούσικον, ἐκ κώμης Βατζηνίας, καὶ ἔγραψε τὸ ὄνομά του εἰς τὴν παρρησίαν τοῦ μοναστηρίου. καὶ οὐδεὶς ἔχει τὴν ἀδειαν, νὰ εὐγάλη ἔξω ἀπὸ τὴν μονήν. Καὶ ὡς Ἀβέρκιος σκευοφύλαξ τῆς αὐτῆς μονῆς γράφας ταῦτα.

8. Въ концѣ другаго нотнаго Обихода (въ той же библиотекѣ) приписано:

1787. Ἰουνίου 7. Ξημερόνοντας τοῦ ἁγίου Θεοδώρου τοῦ Στρατηλάτου εἰς ταῖς πέντε ὥραις τῆς νυκτὸς ἔγινεν ἓνας φοβερός σεισμός, καὶ ἐτύχαμεν εἰς Δούσικον μαζί με τὸν διδάσκαλόν μου, καὶ τόσον ἐφοβήθημεν ἀπὸ τὴν βοήν τοῦ μοναστηρίου πολὺ.

9. Въ 1849 году игуменомъ въ Дусикѣ былъ Никодимъ. Его имя я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на книжку подъ названіемъ: Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Σεραφεῖμ ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου, μετατυπωθεῖσα τρίτον ἐν Κωνσταντινουπόλει. αῶμθ. Въ этой книжкѣ упоминается, что честная глава священномученика Серафима нѣсколько времени находилась въ Дусикѣ, а оттуда перенесена въ Коронійскій монастырь, находящійся въ Фанарійской епархіи, въ горахъ Аграфскихъ. Это было или въ 1601, или въ слѣдующемъ году.

10. 1857 года, 14 апрѣля, игуменъ Дусика Киприанъ и братія отвѣ-

---

1) Смотри приписку на этихъ канонахъ въ библиотекѣ Варлаамской обители.

чали на прошеніе триккского епископа Анѳима и почетныхъ гражданъ о принятіи еллинскаго училища ихъ подъ покровительство сего монастыря, отвѣчали, что монастырь принимаетъ его подъ свой надзоръ и обязывается содержать своимъ иждивеніемъ, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы въ училищныя дѣла никто другой не вмѣшивался. Это обязательство дано и за другихъ братій (Кодексъ ларисскаго митрополита Паревенія).

---

**№ 11-й.**

ИЗВЛЕЧЕНІЕ ИЗЪ ПЕЧАТНАГО ДУХОВНАГО ЗАВѢЩАНІА ДИМИТРІА ФИЛИППА, ГРАЖДАНИНА ТРИКАЛЬСКАГО (LIBRO DE DIMITRI FILIPPI DA TRICALA PER LI CAPITALI ASSIGNATI ALLA VENERANDA CHIESA E SCOLA DE S. GEORGIO DE GRECI. 1677 AN.).

Ἀκόμη παραγγέλω, ὅτι εἰς τὰ τέσσαρα μοναστήρια ποῦ εὐρίσκονται στοὺς Σταγούς, καὶ αὐτὰ σιμὰ εἰς τὴν πατρίδα μου τὰ Τρίκαλα, νὰ δίδουν τοῦ κάθε μοναστηρίου κάθε χρόνον μετὰ τὸν θάνατον μου πρὸς δουκάτα 16, ἤτοι στὸ μοναστήριον Βαρλαάμ δουκάτα 16, στὸ Ρουσάνι δουκάτα 16, στὸ Μεταίορον δουκάτα 16, καὶ τὸν Ἅγιον Στέφανον δουκάτα 16· γίνονται ὅλα δουκάτα 64 σωστά, τὸ διάφορον δουκάτων 1600 ἀπὸ τὸ προειρημένον κεφάλαιον. Δίδοντάς τους οἱ ἄνωθεν ἐπίτροποι μου γραφῶς τὰ προειρημένα ὀνόματα νὰ τὰ γράψουν εἰς ταῖς πρόδεσαις τῶν μοναστηρίων, αὐτονῶν, τῶν Τρικχάλων διὰ νὰ ἔχουν χρέος, νὰ μνημονεύουν αἰωνίως. Καὶ ἂν δὲν κάμνουν τὸ χρεοστῶς τόσον οἱ πατέρες τεσσάρων μοναστηρίων, ὡσὰν καὶ ἐκεῖνοι τοῦ Δούσι(κ)κου, νὰ ἔχουν νὰ ἀποδώσουν λόγον ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, καὶ ὁποῖος ἔλθει μὲ γράμματα τῶν αὐτῶν μοναστηρίων καὶ μὲ ἀπογραφὴν τοῦ ἐπισκόπου ἀπὸ ἐκεῖ, ἢ μὲ ἄλλην καθαρὰν ἀπόδειξιν, νὰ τοὺς δίδωνται χωρὶς ἀμφιβωλίαν τὰ ἄνωθεν δουκάτα.

---

**№ 12-й.**

ИЗВЛЕЧЕНІЕ ИЗЪ ЗАПИСИ, ПОМѢЩЕННОЙ ВЪ КОДЕКСѢ ТРИКСКОЙ ЕПИСКОПИИ ПОДЪ 1712 ГОДОМЪ.

1712 г., мая 13 дня. — Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ δοθέντος γράμματος

παρὰ τῶν μοναστηρίων τῶν Ἰωαννίνων πρὸς τὰ ἐνταῦθα μοναστηρία (т. е. метеорскіе).

«Трикскіе монастыри, именно Метеорскій подлѣ Стаγόνα (κατὰ τοὺς Σταγούς), Варлаамскій, св. Стефана и такъ-называемый Дύсиконъ были должны іоаннинскимъ монастырямъ, находящимся 1) на Орахъ = τῶ εἰς τοὺς Ὀρους, 2) Топόляхъ = τῶ εἰς τὰ Τопόλια и 3) на островѣ Спанύ = καὶ τῶ εἰς τὸ νησίον, τῶ λεγομένῳ Σπανοῦ, Метеорскій 18000 аспръ, Варлаамъ 18000 аспръ, св. Стефана 3000 аспръ, Дύсико 18000 аспръ, всего 57000, и уплатили этотъ долгъ».

Этотъ документъ подписанъ іоаннинскимъ митрополитомъ Климентомъ, ларисскимъ митрополитомъ Парөөніемъ и другими лицами, какъ мірскими, такъ и духовными.

---

### № 13-й.

#### ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗЪ ЗАПИСИ ВЪ КОДЕКСЪ ТРИКСКОЙ ЕПИСКОПИ.

1816 Ἰουλίου 20. Καταγραφή τῶν χωραφίων τῶν ἐκκλησιῶν τῶν δύο ἐπαρχιῶν Τρίκκης καὶ Σταγῶν, ἡγεμονεύοντος τοῦ ὑψηλοτάτου Ἀλή Πασαῖ, ἐφέντι μας, ὁ ὁποῖος ἐπρόσταξεν.

Σρέμματα, βέργες

52	—	4	—	Μοναστήριον Μετεώρον.
43	—	»	—	Δούσικο μοναστήριον.
79	—	1	—	Μοναστήρ. Ἀγ. Στέφανος.
81	—	»	—	Μοναστήρ. τοῦ Ῥοσάνος.
93	—	8	—	Κόρποβο μοναστήριον.
119	—	»	—	Τοῦ Βαρλαάμ μοναστήριον.

№ 14-й.

НАДПИСИ

въ Икономійскомъ монастырѣ св. Димитрія на ѳессалійской горѣ Оссъ и въ олимпійскихъ монастыряхъ Діонисіатскомъ, Каналонскомъ и Елассонскомъ и приписки на тамошнихъ книгахъ и рукописяхъ, служащія въ объясненію исторіи этихъ монастырей.

I. Надписи въ монастырѣ св. великомученика Димитрія, называемомъ Икономіонъ.

1. Надпись у монастырскихъ воротъ. См. выше, стр. 271.
2. Надъ монастырскими воротами надпись. См. выше, стр. 272.
3. На братской кухнѣ надпись гласить, что она построена иждивеніемъ платамонскаго епископа Григорія, при игуменѣ Неофитѣ, въ лѣто 7005.
4. Мозаическая дверь соборнаго храма, какъ видно изъ надписи на ней, сдѣлана при игуменѣ Гавріилѣ, иждивеніемъ Іоанна и Калія, въ лѣто 733. Это лѣтосчисленіе я читаю такъ  $(7000 + 7 + 7 = 7014)$ .
5. Надъ западнымъ входомъ въ соборный храмъ, снаружи, читается надпись:  
 $\text{Ἀνεκαίνισθη καὶ ἐτελειώθη ὁ πάνσεπτος οὗτος ὁ θεῖος καὶ περικαλλῆς ναὸς τῆς Θεοτόκου ἐν ἔτει 733, ἴνδικτ. α.}$   
Сей божественный, всечестный и прекрасный храмъ Богородицы обновленъ и оконченъ въ лѣто 7051-е, когда индиктъ былъ 1-й.
6. Діонисій монахъ Икономійскаго монастыря переписалъ октябрьскую Минею и пожертвовалъ этому монастырю въ 7057 году, имѣвшемъ индиктъ 7.
7. На евангеліи въ листъ замѣчено, что оно написано было въ царской обители Икономіонъ, на иждивеніе проиггумена Гавріила въ 7070 году, ноября 25 дня.
8. Въ томъ же 7070 году, февраля 29 дня, монахъ Неофитъ написалъ Апостоль.
9. На рукописи, содержащей житія святыхъ, замѣчено, что ихъ пи-

салъ іеромонахъ Симеонъ въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы, называемомъ Икономіонъ и находящемся на горѣ Киссеонъ, при игуменѣ Гавріилѣ, въ 7072 году.

10. На югозападномъ углу монастыря надпись гласитъ, что въ маѣ мѣсяцѣ 7086 года положено было основаніе братской трапезы.

11. О сигиліодной грамотѣ цареградскаго патріарха Іереміи 7091 года. См. выше, стр. 273.

12. Въ 7097 году, при игуменѣ Неофитѣ, іеромонахъ Климентъ написалъ житія святыхъ. См. тамъ же.

13. О деревянномъ хоросѣ. См. тамъ же.

14. Въ 7255 году игуменомъ былъ іеромонахъ Григорій.

15. О скотскомъ падежѣ. См. тамъ же.

16. Внутри соборнаго храма надпись гласитъ, что онъ расписанъ въ 7266 году, при платамонскомъ епископѣ Неофитѣ и игуменѣ Даміанѣ.

17. О надписи на аркѣ колоннадной паперти соборнаго храма 1778 г. См. выше, стр. 274.

18. О пергаминамъ Евангеліи, усвоеномъ ларисскому епископу Ахиллію. См. тамъ же.

19. Въ 1784 году платамонскимъ епископомъ былъ Діонисій.

20. О діаконскомъ амвонѣ 1785 г. См. тамъ же.

21. О мѣдномъ подсвѣчникѣ 1787 года. См. тамъ же.

22. О службѣ св. Модесту. См. тамъ же.

23. О починкѣ монастыря 1792 года. См. тамъ же.

24. Въ 1794 году скончался платамонскій епископъ Діонисій.

25. О смерти игумена. См. тамъ же.

26. О визирѣ Вели-пашѣ. См. тамъ же.

27. О смерти игумена Авксентія. См. тамъ же.

28. О Хассанѣ-агѣ. См. тамъ же.

29. О землетрясеніи 1837 года. См. тамъ же.

30. О клеветѣ монаха Никона Рапсаніота. См. выше, стр. 274—275.

## II. Въ Олимпійскомъ монастырѣ св. Діонисія.

1. Латинская надпись на языческомъ жертвенникѣ. См. выше, стр. 285.

2. О струйникѣ. См. стр. 290.

3. На плащаницѣ, шитой шелками, читаются слова: *ἔτους 7087* при Данилѣ іеромонахѣ.

4. На братской трапезѣ написано: *διὰ συνδρομῆς τῶν ἀδελφῶν τῆς μονῆς ταύτης ἡγουμενεύοντος Δανιὴλ ἱερομονάχου, ἔτους 7112 (=1604)*, индикт. вмаίου ѿ, — т. е. трапеза построена содѣйствіемъ братій обители сея, при игуменѣ Данилѣ іеромонахѣ, въ лѣто 7112 (=1604), мая 12, индикта 2.

5. О рѣзномъ кипарисномъ крестѣ. См. тамъ же.

6. О потномъ Обиходѣ 1729 года. См. тамъ же.

7. О мѣдномъ подсвѣчникѣ. См. тамъ же.

8. На епитрахили вышито шелкомъ: *κτῆμα Τιμοθέου ἀρχιεπισκόπου 1750*, — т. е. собственность Тимоѳея архіепископа. 1750.

9. О потномъ Обиходѣ. См. выше, стр. 292.

10. На другой епитрахили вышито: *κτῆμα Δαμιανοῦ ἱερομονάχου*, — т. е. собственность Даміана іеромонаха 1761 г.

11. На книгѣ *Ioannis Stobaei* приписано: 1762. *ἡγοράσθη ἐν Λιψία παρὰ Μεθοδίου καὶ ἀφιερῶθη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Διονυσίου*, — т. е. куплена въ Лейпцигѣ Меѳодіемъ и пожертвована въ монастырь Діонисія.

12. На серебряномъ ковчегѣ съ мощами вырѣзана надпись: *δι' ἐπιμελείας καὶ δαπάνης Παρθενίου ἱερομονάχου, Μιχαὴλ Κοντοθωμᾶ τοῦ Βερροῖου. 1769 ἐν Βιέννῃ*, — т. е. стараніемъ и иждивеніемъ Парѳенія іеромонаха и Михаіла Контоѳомы веррійца. 1769 г. въ г. Вѣнѣ.

13. О серебряномъ ковчегѣ. См. выше, стр. 292.

14. Серебряная дароносица (*Ἀρτοφῶριον*). См. тамъ же.

15. О башнѣ для боевыхъ часовъ. См. тамъ же.

16. Серебряная дощечка подъ частицы мощей. См. тамъ же.

17. Въ 1799 году игуменомъ былъ Діонисій Смирнянинъ.

18. Надъ дверью братской трапезы, на стѣнѣ снаружи, изображена Божія Матерь, Владычица ангеловъ (*Κυρία τῶν ἀγγέλων*) иждивеніемъ монаха Виссаріона въ 1803 году.

19. Въ 1810 году игуменомъ былъ Тимоѳей.

20. Меѳодій Паліора. См. выше, стр. 296.

21. О сожженіи монастыря турками въ 1829 году. См. тамъ же.

22. О соборномъ храмѣ. См. тамъ же.

23. На этомъ храмѣ видна надпись: *Μεθόδιος 1836. σεπτεμβρίου 20*. Этотъ Меѳодій послѣ пожара покрылъ сей храмъ лещадками.

24. Изъ надписи на двухъ серебряныхъ рипидахъ видно, что онѣ приобрѣтены въ 1856 году игуменомъ Даміаномъ.

### III. Въ Каналонскомъ монастырѣ Рождества Богородицы на Олимпѣ.

1. Въ притворѣ соборнаго храма надпись гласитъ, что этотъ притворъ возобновленъ и расписанъ иждивеніемъ братій, при игуменѣ Калиникѣ, въ 7146 году.

2. Греческая Псалтирь на бумагѣ 1657 г. См. выше, стр. 301.

3. Изображеніе Рождества Богородицы. См. тамъ же.

4. Кладбищная церковь. См. тамъ же.

5. На Номоканонѣ приписано, что его пожертвовалъ монастырю Каналонъ платамонскій епископъ Калиникъ въ 1674 году.

6. О придѣлѣ св. великомученика Дмитрія. См. тамъ же.

7. О надписи придѣла. См. тамъ же.

8. Объ изображеніи ктиторовъ Даміана и Іоакима. См. тамъ же.

9. О надписи въ придѣлѣ 1696 года. См. тамъ же.

10. О переписки Номоканона. См. тамъ же.

11. О водоемѣ. См. тамъ же.

### IV. Въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Олимпійской.

1. Внутри соборнаго храма одна изъ мраморныхъ колоннъ, поддерживающихъ куполъ, вся сплошь покрыта греческими письменами. Но не возможно читать ихъ, потому что онѣ полуизглажены, да и заставлены кивотомъ для иконы. Какъ эта колонна, такъ и другіе мраморные обломки, вставленные въ полъ собора, изъ коихъ на одномъ видѣнъ левъ, преслѣдующій звѣря, суть остатки еллинскаго капища.

2. О надписи въ соборѣ. См. выше, стр. 311.

3. На рукописи, содержащей слова тавроменійскаго епископа Кермея, приписано, что въ 1573 году разсматривалъ ее литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

4. О надписи въ придѣлѣ всѣхъ святыхъ. См. выше, стр. 317.

5. О плащаницѣ. См. выше, стр. 320.

6. На пѣвческомъ налоѣ читается надпись: *διὰ συνδρομῆς καὶ δαπάνης ἡγουμένου Δανιήλ. 1772*,—т. е. стараніемъ и иждивеніемъ игумена Даніила.



7. 1790 κατὰ μῆνα Μάρτιον, ἐπάτησαν τὸ περίφημον μοναστήρι εἰς τὴν Ἀλασσῶνα τὸ τῆς Παναγίας ὁ Σουλκερόσης καὶ ὁ Γκαβολιάτζιος ἐξ αἰτίας ἀπὸ τὸ ταραξία τῶν προεστώτων, ἡγουμενεύοντος δὲ τοῦ σοφολογιωτάτου κυρ Ἀνθίμου, καὶ ἔγινε συμφορὰ μεγάλη τῶν ἐκεῖ κατοικούντων πατέρων, ὅμως ὁ πατὴρ Ἀνθιμος εὔρηκε καὶ χρησμέν μετὰ ταῦτα. — Изъ хронологическихъ замѣтокъ Варлаамскаго монастыря.

8. О двери соборнаго храма. См. выше, стр. 320.

9. На южной двери монастыря надписано: δι' ἐξόδου Θεοφίλου ἱερομονάχου Турναβίτου 1840, — т. е. иждивеніемъ Θεοφιλα ἱερομονаха Турнавита.

10. О рѣзномъ иконостасѣ 1840 года. См. выше, стр. 321.

## № 15-й.

Царскіе хрисовулы, патриаршія грамматы и другія дѣписанія въ Олимпійскихъ монастыряхъ, Діонисиатскомъ и Елассонскомъ.

I. Въ Діонисиатскомъ монастырѣ Св. Троицы на Олимпѣ.

A. ПАТРИАРШІЯ ГРАММАТЫ.

1. ВСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА КИРИЛЛА 1753 ГОДА.

† Ἀναγκαῖον δῆπουθεν καὶ ὀφειλόμενόν ἐστι δέχεσθαι εὐμενῶς τὴν καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν ἀπάσας τὰς κατὰ καιροὺς ἀναφερομένας πρὸς αὐτὴν αἰτήσεις κ. τ. λ. Ἐπειδὴ τοίνυν ἀνηνέχθη καὶ ἐδηλοποιήθη ἡμῖν ἤδη, ὅτι ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ὄρει τῆς Θετταλίας κατὰ τὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος εὐρίσκεται ἱερόν καὶ σεβάσιμον μοναστήριον, σεμνυνόμενον ἐπ' ὀνόματι τῆς μακαρίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, ὅπερ πρὸ ἀμνημονεύτων ἤδη χρόνων ὑπῆρχε διατελοῦν ὑπὸ σταυροπηγιακὴν ἀξίαν καὶ ἐλευθερίαν, δωρηθεῖσαν αὐτῷ διὰ παλαιγενῶν σιγγιλιώδων πατριαρχικῶν γραμμάτων, ἅτινα ἐνεφανίσθησαν τῇ ἡμῶν μετριότητι καθ' ὃν καιρὸν ἐπορεύθημεν ἐκεῖσε ἐξαρχικῶς διὰ τὴν καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν. καὶ διηγῶν οἱ ἐν αὐτῷ συνασκούμενοι πατέρες ἐν ἀνέσει καὶ ἀσυδοσίᾳ παντελεῖ, φροντίζοντες τῆς συστάσεως καὶ κυβερνήσεως αὐτοῦ. Ἀλλ' οὖν ἤδη κρίμασιν, οἷς μόνος οἶδε Θεός, πυρὸς παρανάλωμα γεγονὸς ἅπαν τὸ ἱερόν αὐτὸ μοναστήριον, μόλις τοῦ ἐν αὐτῷ ναοῦ διασωθέντος μετὰ

πολλῆς κάκεινου βλάβης· κατεκάησαν οὐ μόνον τὰ κελλία καὶ πάντα τὰ οἰκήματα αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ κειμήλια, ἱερά ἄμφια δηλαδή, βιβλία, σκεύη χρυσᾶ καὶ ἄλλα, ὁμοῦ δὲ καὶ τὰ σιγιλλιώδη ἐκεῖνα γράμματα, καὶ ἔμεινεν ἔρημον πάντῃ καὶ γυμνὸν καὶ θέαμα ἐλεεινὸν τοῖς ὄρωσιν. Ὅθεν οἱ ἐν αὐτῷ τὸν μονήρη βίον ἀσκούμενοι πατέρες σκοπὸν ἔχοντες θεάρεστον καὶ θεοφιλῆ ἀνακαλέσαι πάλιν, ὅσον τὸ δυνατὸν, τὸν καλλωπισμὸν καὶ τὴν εὐπρέπειαν τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου δι' ἀνοικοδομῆς τῶν κατακαέντων μερῶν αὐτοῦ καὶ κατασκευῆς τῶν καταδαμασθέντων ὑπὸ τοῦ πυρὸς κειμηλίων καὶ ἱερῶν σκευῶν, ἔγνωσαν πρῶτον ἐμπεδῶσαι τὴν σταυροπηγιακὴν ἐκείνην ἀξίαν καὶ τιμὴν τοῦ μοναστηρίου τούτου καὶ ἐπικυρῶσαι ἤδη διὰ νέων σιγιλλιώδων γραμμάτων τὴν φιλοτιμηθεῖσαν αὐτῷ πρὸ τοσοῦτων χρόνων ἐλευθερίαν καὶ ἀσυδουσίαν καὶ οὕτω τοῦ ἔργου ἄρξασθαι. Κάντεῦθεν καὶ προσδραμόντες τῷ ἐλέει καὶ τῇ προνοίᾳ τῆς καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ δεινοπαθῶς ἀναγγείλαντες τὰ κατ' αὐτοὺς ἐδεήθησαν θερμῶς τυχεῖν τῆς αἰτήσεως αὐτῶν ταύτης καὶ ἐπικυρωθῆναι τὰ, ἅπερ εἶχε τὸ ἱερόν τοῦτο μοναστήριον σταυροπηγιακὰ πρόνοια, ἵνα μὴ τῇ παρατάσει τοῦ χρόνου παρεωραθέντα εἰς τελείαν λήθην κατανήσωσι. Τούτου χάριν καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν, ὡς ἔχουσα μέριμναν καὶ φροντίδα φροντίζειν τῆς συστάσεως καὶ βελτιώσεως τῶν ἀπανταχοῦ ἐκκλησιῶν καὶ ἱερῶν καταγωγίων, καὶ τὸν θεάρεστον σκοπὸν τῶν πατέρων τούτων ἀφορῶσα, καὶ ὡς οὕσα πεπληροφορημένη καλῶς, καὶ γινώσκουσα τὴν σταυροπηγιακὴν ἀξίαν τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου, ἅτε αὐτοψί, ὡς εἴρηται, ἰδόντες αὐτό, ἐδεξάμεθα εὐμενῶς τὴν αἴτησιν αὐτῶν ταύτην καὶ ἔγνωμεν παραμυθῆσαι αὐτοὺς διὰ νέου σιγιλλιώδους γράμματος. Τούτου χάριν καὶ γράφουσα ἀποφαίνεται μετὰ τῶν περὶ αὐτὴν ἱερωτάτων συναδελφῶν αὐτῆς ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν Ἁγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα τὸ εἰρημένον ἱερόν μοναστήριον τῆς Ἁγίας Τριάδος, τὸ ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὀλύμπου κείμενον κατὰ τὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος, ὁμοῦ δὲ καὶ μετόχιον αὐτῆς, τὸ κάτωθεν τοῦ μοναστηρίου κείμενον καὶ ἐπονομαζόμενον Σκάλα, καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς ἁγίας Παρασκευῆς καὶ τὰ κελλία πάντα τῶν καλογραιῶν τῶν κουρευομένων ἐν τῇ αὐτῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ὀνομαζομένων κοινοβιατισκῶν μετὰ πάντων τῶν προσόντων τῷ αὐτῷ μοναστηρίῳ κτημάτων καὶ ἀφιερωμάτων κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, τῶν τε ἤδη ὄντων καὶ τῶν εἰσέπειτα προσκτηθησομένων, εἴη καὶ λέγηται καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται πατριαρχικόν, σταυροπηγιακόν, ἐλεύθερον τε καὶ μηδενὶ ὑποκείμενον, εἰ μὴ τῷ καθ' ἡμῶν πατριαρχικῷ οἰκουμενικῷ θρόνῳ, καὶ παρ' αὐτοῦ διαταγόμενον καὶ διακυβερνώμενον, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ ἀεννάως τοῦ πατριαρχικοῦ κανονικοῦ ὀνόματος ἐν πάσαις ταῖς ἱεραῖς τελε-

ταῖς καὶ ἀκολουθίαις, ὡς νενόμισται, μηδεμίαν ὄλως ἔχοντος ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν οὔτε τοῦ κατὰ τόπον ἀρχιερέως οὔτε (τοῦ) πατριαρχικοῦ ἐξάρχου καταπατεῖν τῆς σταυροπηγιακῆς αὐτοῦ ἀξίας καὶ κατεπεμβαίνειν αὐτοῦ καὶ ζητεῖν πολὺ ἢ ὀλίγον τι, ὡς μὴ ὀφείλον ὄλως πληροῦν τινι οὔδε ὀβολόν, ἀλλὰ μένη ἐλεύθερον πάντη καὶ ἀσύδοτον. Πρὸς δε τούτοις ὀφείλουσιν οἱ ἐν αὐτῷ πατέρες διάγειν καὶ πολιτεύεσθαι εἰρηνικῶς καὶ εὐτάκτως καὶ κατὰ τὸ ἐπάγγελμα τῆς μοναδικῆς πολιτείας καὶ φροντίζειν παντὶ σθένει τῆς συστάσεως καὶ κυβερνήσεως αὐτοῦ, διάγοντες ἐν ὁμονοίᾳ καὶ φιλαδελφίᾳ. Καὶ ὁπότεν γένηται χρεία ἀποκαδιστῶν ἡγούμενον ἐν αὐτῷ τῷ μοναστηρίῳ, ἐκλέγειν ἅπαντας ἕνα ἐξ αὐτῶν δόκιμον καὶ ἄξιον, νουεχῆ τε καὶ εὐτακτον, καὶ ἀποκαδιστῶν αὐτὸν ἡγούμενον. ἀλλὰ καὶ ὅταν χρεία γένηται χειροτονίας αὐτοῖς, προσκαλεῖν ἀρχιερέα, ὃν ἂν ἐθέλωσιν, εἰς ἐκπλήρωσιν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἐκεῖνου ὑπουργήματος, μηδενὸς ἐναντιομένου αὐτοῖς τὸ παράπαν, ἢ ἐμποδίζοντος ἐπ' οὐδεμίᾳ αἰτίᾳ. "Ὅθεν εἰς ἐνδειξιν καὶ διηνεκῆ ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγιλλιῶδες ἐν μεμβράναις γράμμα καὶ ἐπεδόθη τῇ διαληφθείσῃ μονῇ τῆς ὑπεραγίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, κειμένη ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὁλύμπου· ἐν ἔτει σωτηρίῳ αψνγ κατὰ μῆνα φεβρουάριον ἐπινεμέσεως α̅ς.

† Κύριλλος κ. τ. λ.

## 2. ВСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА ГРИГОРИЯ 1797 ГОДА.

† Ὅσα μὲν κατὰ τοὺς θείους θεσμούς καὶ τοὺς ἱεροὺς ἀποστολικούς καὶ συνοδικούς κανόνας τυγχάνει διακυβερνώμενα, πολλὴν ἔχουσιν τὴν χάριν παρὰ Θεοῦ. . . . κ. τ. λ. Ἄλλ' ἐπειδὴ, οὐκ οἶδαμεν ὅπως, τῶν ἱερῶν παρημελημένων νόμων εἰς τοσαύτην προῆλθον ἀκαταστασίαν καὶ ἐλεεινὴν ἀπίωλειαν τὰ ἱερά ταῦτα καταγῶγια, διὰ ταῦτα εὐθὺς ἀνειληφόσιν ἡμῖν τοὺς οἰακας τοῦ παγκοίνου τούτου σκάφους, ἔδοξε πρὸς τοὺς ἄλλοις καὶ τὰ παρημελημένα αὐτὰ εὐαγῆ μοναστήρια διορθώσασθαι, ἀφορῶσι πρὸς τὸ ἐκείνων συμφέρον, ὡς μέλη γνήσια ὄντα τῆς καθ' ἡμᾶς ἀγίας τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ σταυροπηγιακῶ καὶ πατριαρχικῶ προνομίῳ τιμωμένα. . . . κ. τ. λ. 1). . . "Ὅθεν ἀνακαινίζομεν τὰ παλαιγενῆ πατριαρχικά καὶ συνοδικὰ αὐτῶν σιγιλλία δωρεάν καὶ ἐπικυρόνομεν ἅπαξ τὰ σταυροπηγιακὰ αὐτῶν προνόμια εἰς διηνεκῆ συντήρησιν αὐτῶν καὶ ἀσφάλειαν. . . . ὡς καὶ περὶ τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Πλαταμῶνος ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὁλύμπου τῆς Θεσσαλίας ἱεροῦ καὶ σεβασμίου μοναστηρίου τοῦ σεμνουμένου ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἀγίου Διονυσίου τοῦ ἐν Ὁλύμπῳ καὶ τῆς ζωαρχικῆς Τριάδος.

1) Дагѣ прописаны правила церкви, по которымъ архіерея должны имѣть попеченіе о монастырѣ.

Ἐνεφανίσθη γὰρ ἤδη ἡμῖν πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγίλλιδες γράμμα τοῦ αἰοιδίμου ἐν πατριάρχαις Κωνσταντινουπόλεως Ἰωαννικίου δεδομένον ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1762<sup>1)</sup>, περιέχον, ὅτι ἐνεφανίσθη τότε ἴσον σιγίλλιου τοῦ αἰοιδίμου ἐν πατριάρχαις Κυρίλλου, δηλοποιούντος, ὅτι ἀνέκαθεν τὸ μοναστήριον τοῦτο ἦν σταυροπήγιον· εἰς ἀνακαίνησιν οὖν τούτου γράφοντες διὰ τοῦ παρόντος ἡμετέρου πατριαρχικοῦ, συνοδικοῦ, σιγίλλιδες γράμματος ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς, ἵνα τὸ ῥηθὲν ἱερόν καὶ σεβάσιμον μοναστήριον μετὰ τοῦ κάτωθεν αὐτοῦ μετοχείου, τοῦ ἐπιλεγομένου Σκάλα, καὶ τῆς ἐκκλησίας τῆς ἁγίας Παρασκευῆς, καὶ μετὰ πάντων τῶν κελίων τῶν καλογραφίων, τῶν ἀποκερομένων ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ὀνομαζόμενων Κοινοβιατισσῶν, καὶ μετὰ πάντων κτημάτων καὶ πραγμάτων καὶ ἀφιερωμάτων αὐτοῦ κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, τῶν τε ἤδη ὄντων καὶ τῶν εἰσέπειτα προσγενησομένων αἰεὶ, ὡς ἀνέκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς, οὕτω καὶ εἰς τὸν ἐξῆς ἅπαντα χρόνον ὑπάρχει καὶ λέγεται καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται ἡμέτερον πατριαρχικόν, σταυροπηγιακόν, ἀδούλωτον, ἀκαταπάτητον καὶ ὅλως ἀνενόχλητον παρ' οὐτινοσοῦν προσώπου ἱερωμένου ἢ λαϊκοῦ, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ τοῦ κανονικοῦ πατριαρχικοῦ ὀνόματος, ἔχον καὶ τὸ προνόμιον κατὰ πατριαρχικὴν φιλοτιμίαν, ὥστε τὸν κατὰ καιροὺς ἐν αὐτῷ ἡγούμενον ἐν ταῖς ἐορτασίμοις ἡμέραις φορεῖν ἐπ' ἐκκλησίας μανδύον προχειριζόμενον καὶ πατερίτζαν. Καὶ πρῶτον μὲν ὑπάρχει ἀπηλλαγμένον πάσης ἐξαρχικῆς ἐξουσίας καὶ δεσποτείας. Δεύτερον δὲ λόγῳ ὑποταγῆς ἀποδιδῶ καθ' ἕκαστον ἔτος ἀπαραιτήτως γρόσια τριακόσια εἰς τὸ κοινὸν τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ λαμβάνει ἐξωφλετικὴν ἀπόδειξιν κατὰ τὸ ὕφος τῶν ἐπαρχίων. καὶ οὕτω ἀναλαβὼν τὸ ἀρχαῖον γεραρόν τῆς σταυροπηγιακῆς ἀξίας προνόμιον καὶ καλῶς διοικούμενον, ὡς μέλος γνήσιον τοῦ καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτου πατριαρχικοῦ, ἀποστολικοῦ καὶ οἰκουμενικοῦ θρόνου, ὃ ἐν αὐτῷ κατὰ καιροὺς ἡγούμενος, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, οὕτω καὶ αὐτὸς γράφει ἀμέσως πρὸς τὴν καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ ἀξιούται τῆς προσηκούσης ὑπερασπίσεως ἐν ταῖς συμβαινούσαις χρεῖαις καὶ ὑποθέσεσι. Τρίτον διαφοχάρτῳ(?) καταγεγραμμένα ἐν τῷ διωρισμένῳ κώδικι τῆς μεγάλης ἐκκλησίας ἅπαντα τὰ κτήματα καὶ ἀφιερώματα αὐτοῦ, καὶ τὰ χρέη καὶ τὸ τοῦ ἡγούμενου ὄνομα. Τέταρτον δὲ τὸ σιγίλλιον αὐτοῦ ἔχει μὲν ἀπαράτρεπτον καὶ ἀπαρασάλευτον, μὴ δεόμενον ποτὲ ἀνανεώσεως καὶ ἐπικυρώσεως. Πέμπτον, μηδεὶς τοῦ λοιποῦ γίγνηται ἐν αὐτῷ ἡγούμενος ἄνευ γράμματος πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ, ἀλλ' ἐπειδὴν ἔλονται αὐτὸν γνώμη κοινῇ οἱ συγκοινοβιάται πατέρες, τότε ἀποστέλλεται παρ' αὐτῶν κοινὸς ἐνυπόγραφος καὶ

1) Этой грамоты я не видалъ.

ἑσφράγιστος ἀναφορὰ περὶ τῆς τοιαύτης ἐκλογῆς πρὸς τὸν κατὰ καιροὺς οἰκου-  
μενικὸν πατριάρχην. καὶ οὕτω δι' ἐκκλησιαστικοῦ γράμματος ἀποκαθιστῶται ὁ  
ἡγούμενος μοναστηρίου τούτου, σημειούμενου καὶ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἐν τῷ  
ῥηθέντι κώδικι, ὀφείλων κατ' ἔτος ἐξαποστέλλειν ἀκριβῆ ἐνυπόγραφον καὶ ἑσφρά-  
γιστον καταγραφὴν τῶν τοῦ ἔτους ἐκείνου μοναστηριακῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων.  
Ἑκτον, ἡ σφραγὶς τοῦ μοναστηρίου διαιρεθῆ εἰς τμήματα τέσσαρα, καὶ ἡ μὲν  
λαβὴ παρακατατιθεμένη ὑπάρχει τῷ ἡγουμένῳ, τὰ δὲ τέσσαρα τμήματα συγ-  
κοινοβιάταις πατράσιν, ἐκλεγομένοις κοινῶς παρὰ πάντων τῶν συγκοινοβιατῶν  
πατέρων. Ἑβδόμον, οἱ ἐπιτετραμμένοι τὰ τέσσαρα τμήματα καὶ τὴν λαβὴν  
μὴ ἔχωσιν ἄδειαν καθ' ἑαυτοὺς σφραγίζειν μοναστηριακὰς χρεωστικὰς ὁμολο-  
γίας, ἀλλ' ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν προεκτικωτέρων ἐν ταῖς συγκοινοβιάταις, ὑπογρα-  
φομένων κάκεινων ἰδίαις χερσίν. αἱ δὲ μὴ κατὰ τὸν εἰρημένον τρόπον γεγραμ-  
μέναι καὶ ἑσφραγισμέναι ὁμολογίαι νομίζονται μὴ τοῦ μοναστηρίου, ἀλλ'  
ἰδία τῶν κατ' ἰδίαν σφραγισάντων, καὶ ἐκεῖνοι ἐξ ἰδίων ἀποπληρῶσι τὰς ἐμπε-  
ριεχομένας ἐν ταῖς τοιαύταις ὁμολογίαις χρηματικὰς ποσότητας. οὗτοι δὲ δη-  
λαδὴ ὁ ἡγούμενος μετὰ τῶν τεσσάρων τῶν ἐπιτετραμμένων τὰ τῆς σφραγίδος  
τμήματα ἔχωσι πᾶσαν πληρεξουσιότητα τῆς ἐκκλησίας ἐπιτιμᾶν, σωφρονίζειν,  
ἀποβάλλειν ἐκ τῆς μονῆς τοὺς ἀτακτοῦντας καὶ μὴ πειθομένους, τελευταῖον διὰ  
κοινῆς αὐτῶν ἀναφορᾶς ἀναγγέλλειν τῇ ἐκκλησίᾳ. Ὁγδοον, μηδεὶς τοῦ μονα-  
στηρίου τούτου δύναται τοῦ λοιποῦ πωλεῖν μοναστηριακὸν ὑποστατικὸν ἄνευ  
τῆς νομίμου εἰδήσεως τοῦ κατὰ καιρὸν οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, εἰ μὴ μόνον τὰς  
κατ' ἔτος ἐπικαρπίας καὶ τὰ γεννήματα καὶ τὰ μοναστηριακὰ θρέμματα διὰ  
τὰς ἀναγκαίας αὐτῶν χρείας. Ἐννατον, ἐπειδὴν ἐν χρεία χειροτονίας γένωνται,  
ἔχωσιν ἄδειαν προσκαλεῖν εἰς τὸ σταυροπηγιακὸν ἡμῶν τοῦτο μοναστήριον ὃν  
ἂν βούλωνται τῶν ἀρχιερέων, φέροντα ἔγγραφον ἄδειαν πατριαρχικὴν καὶ συνο-  
δικήν. Δέκατον δὲ καὶ τελευταῖον, ὀφείλουσιν οἱ ἐν αὐτῷ συνασκούμενοι πατέρες  
φυλάττειν τὰ ἐν τῷ παρόντι ἐκτεθέντα ἀπαράτρεπτα καὶ ἀπαράβατα διὰ παντός  
καὶ πείθεσθαι τῷ κατὰ καιροὺς ἡγουμένῳ καὶ διάγειν σεμνῶς, εἰρηνικῶς καὶ  
ἀμέμπτως κ. τ. λ. Ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1797, κατὰ μῆνα νοέμβριον ἐπινεμέσεως  
πρώτης.

† Γρηγόριος κ. τ. λ.

### 3. ВСЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА КИРИЛЛА 1814 ГОДА.

† Τῆς ἐκκλησιαστικῆς περὶ πάντα προνοίας περισπούδαστον καὶ προυρ-  
γιαίτατον ἔργον τελεῖ τὸ συνιστᾶν ὑπερφερόντως καὶ κρατύνειν, ὡς ἔνεστι κατὰ  
πάντα καιρὸν κ. τ. λ.

Отцы Акакій и Матѳей, посланные прочими братіями монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, предъявили вселенскому патріарху Кириллу сигиллиодную и сѳнодальную грамоту предшественника его Кирилла же 1753 года и просили его подтвердить ставропигіальныя права ихъ монастыря. Прошение ихъ исполнено.

• Въ патріаршей грамотѣ 1814 года между прочимъ прописано вотъ что, достойное вниманія россійской церкви.

α'Ἐπει δὲ συγχρόνως προσενεχθὲν παρ' αὐτῶν ἐνεφανίσθη ἡμῖν καὶ χρυσόβουλλον βασιλικόν, ἐκδεδομένον παρὰ τῆς αὐτοκρατορικῆς Ῥωσικῆς αὐλῆς τῷ 23ῳ ἔτει (1692 γ.) ἀπὸ κοσμογονίας, ὅπερ εὐρηται ἐνάποτε ταμειευμένον καὶ ἀποκείμενον τῷ ἱερῷ μοναστηρίῳ πρὸ χρόνων οὐκ ὀλίγων περιελθόν ἀλληλοδιαδόχως καὶ εἰς χεῖρας αὐτῶν, ὡς ἡμῖν ἔφασαν δυσχυρίζόμενοι, ἔγνωμεν διαλαβεῖν καὶ περὶ αὐτοῦ ἐν τῷ παρόντι. Παρέστησαν γάρ σὺν αὐτοῖς ἐνώπιον ἡμῶν καὶ οἱ ὀσιώτατοι πατέρες οἱ ἐκ τοῦ ἐτέρου ἱεροῦ μοναστηρίου, τοῦ κειμένου ὡσαύτως κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος καὶ ἐπὶ τῷ αὐτῷ ὀνόματι τῆς ζωαρχικῆς Τριάδος σεμνυνομένου καὶ ἐπιλεγομένου τοῦ Κλήμεντος, οἰκειοποιούμενοι τὸ χρυσόβουλλον τοῦτο. Τῆς γάρ ἐν αὐτῷ προτεθειμένης περιόδου, οὕτως ἐχούσης ἐπὶ λέξεως: «Ἡ ἡμετέρα βασιλικὴ μεγαλειότης εὐσπλαγχνισθέντες τῷ ἐν τῇ Τουρκικῇ γῆ τῆς Θετταλικῆς ἐξουσίας Θεσσαλονικέων ἐπαρχίας μοναστηρίῳ τῆς παναγίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, τὸν ἀρχιμανδρίτην Δανιὴλ μετὰ τῶν ἀδελφῶν κ. τ. λ.» καὶ μηδενὸς ἄλλου ἐπισήμου καὶ ἰδίου χαρακτηριστικοῦ μηδαμῆ μηδαμῶς παρενειρομένου πρὸς διασάφειν καὶ διάκρισιν, ἀλλὰ τῶν αὐτῶν περιστάσεων καὶ σημασιῶν ἐπίσης ἐκατέρῳ μοναστηρίῳ θεωρουμένων, τοῦ τόπου φαμέν καὶ τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν λοιπῶν, προήχθησαν εἰς ἀμφισβητήσεις καὶ διενέξεις τὰ ἱερά μοναστήρια, καὶ οὐχ ἦττον ἀνεφάνη ἐκάτερον προσοικειοῦν ἑαυτῷ καὶ ἀναγράφον τὰ δίκαια, ὡς αὐτῷ δῆθεν καὶ μόνῳ τείνουσαν ἐκλαμβάνον καὶ ἐκδεχόμενον τοῦ χρυσοβούλλου τὴν εὐνοίαν κἀντεῦθεν ὑποποιούμενον τὴν ἐπιδαφιλευομένην φιλοτιμίαν. Λόγων τοίνυν ἐπὶ τούτοις διαφόρων προβληθέντων ἡ μετριότης ἡμῶν μετὰ τῆς περὶ αὐτὴν ἱερᾶς συνόδου κρίνασα καὶ ἀνακρίνασα τὴν ὑπόθεσιν καὶ τῇ τρυτάνῃ τοῦ δικαίου ζυγοστατήσασα καὶ διαβασανίσασα ὡς εἰκός, ὡς οὐδὲν εὐρεν ἐναργέστερον κατ' ἐξαιρέσιν γνῶρισμα καὶ ὄνομα ἐπεξηγηματικόν ἐκτὸς τῶν τουτοσήμων ἐκείνων καὶ διαφορουμένων ὀνομάτων τῶν ἐν τῇ περιόδῳ, ὡς εἴρηται, τὴν μὲν αὐτοτελεῖ ἀνακάλυψιν καὶ διηκριβωμένην ἀνάπτυξιν ἔκρινε κα-

ταλιπεῖν καὶ παραπέμψαι τῷ ἐπιόντι χρόνῳ, ὅς οὐ μόνον τὰ φανέντα κρύπτεται, ἀλλὰ καὶ τὰ δὴλα φύσιν οἶδε, κατὰ τὸν εἰπόντα σοφόν, οὐ δέον μέντοι ᾤθηται μετακινήσαι τό γε νῦν καὶ παρασαλεῦσαι τὴν πολυχρόνιον διακατοχήν, ἀλλὰ εἶασε κατὰ χώραν μένειν, ὡς ἔτυχεν ἐξ ἀρχῆς τὸ εἰρημένον χρυσόβουλλον παρὰ τοῖς ὀσιωτάτοις πατράσι τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου τοῦ ἐν Ὀλύμπῳ κατὰ τὴν ἔννοιαν καὶ τῶν περὶ διακατοχῆς νομικῶς ὀριζομένων». — Οὕτω τοίνυν προβάσσης τῆς διαιτήσεως, ἀπεδεξάμεθα ἐφεξῆς τὴν περὶ ἀνανεώσεως τοῦ σιγιλλίου ἔνθερμον αἴτησιν τῶν ὀσιωτάτων πατέρων . . . κ. τ. λ. . . . .  
. . . . .  
καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται πατριαρχικὸν καὶ σταυροπηγιακόν, ἀδούλωτον καὶ ἐλεύθερον . . . . . ἔχον καὶ τὸ εἰρημένον βασιλικόν χρυσόβουλλον κατὰ τὸν ἔκτεθέντα τρόπον. . . .

† Κύριλλος κ. τ. λ. — καὶ οἱ λοιποὶ ἀρχιερεῖς.

**В. Опись монастырскаго имущества и вмѣстѣ приходорасходная книга, заведенная кассандрійскимъ епископомъ Григоріемъ въ качествѣ патриаршаго экзарха въ июлѣ мѣсяцѣ 1851 года.**

Извлечение изъ описи см. выше, стр. 296.

Въ 1857 году, ноября 14 дня, сдѣлана новая опись монастырскаго имущества при новомъ игуменѣ Іоанникіи, у котораго я гостилъ.

⟨Что⟩ въ описи значится ⟨см. выше, стр. 207—298⟩.

## II. Въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятой Богородицы Олимпійской.

### А. Царскіе хрисовулы.

1. Копія хрисовула греческаго царя Андроника Младшаго Палеолога, 6844 года, 14 индикта, мѣсяца марта, подтвержденная ларисскимъ митрополитомъ и церковными сановниками его.

#### СОДЕРЖАНІЕ.

Монахи честной обители его царскаго величества, находящейся у Олимпа (κατὰ τὸν Ὀλυμπον) и чествуемой во имя Пресвятой Богородицы Олимпійской, просили его царское величество пожаловать имъ хрисовулъ и укрѣпить за обителью ихъ всѣ имѣнія ея, какъ то: деревню Стáристу съ

достояніемъ и околоткомъ ея (μετὰ τῆς νομῆς καὶ περιοχῆς αὐτοῦ), метохъ св. Феодоровъ Вѣсово въ катепаикии Вѣницы, монастырекъ св. Димитрія близъ города Елассона (и проч. земли и метохи). Царь Андроникъ благосклонно принялъ ихъ прошеніе и укрѣпилъ за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, освободивъ оныя отъ всѣхъ податей и отъ всякаго взыска и требованія со стороны кого-либо изъ числа тѣхъ, которымъ поручали начальство тиранствовавшіе въ области Влахіи (Θεσσαλίῃς). Οὐδὲ ἀπαίτησις τινος ἀπὸ τῶν, ὧν ἔταξαν οἱ τυραννήσαντες εἰς τόπον τῆς Βλαχίας).

NB. О началѣ построенія Елассонскаго монастыря въ хрисовулѣ не сказано ни слова.

2. Хрисовулъ нѣмецкаго царя Рудольфа, на тонкомъ, вѣломъ пергаминамъ листѣ, 1730 года.

Rudolfus Princeps Cantacusenus Angelus Flavius Comnenus, d. g. et haereditario jure, uti a magno Constantino, Joanne IX et a Matheo primo Cantacusenis, aliisque Romanis, moxque Constantinopolitanis imperatoribus descendens, in Romanorum orientalium Asiae imperium, coeteraque olim subjecta dominia successor; Valachiae totius et Moldaviae dux, despota Bessarabiae, Thessaliae et Macedoniae, sacrique Romani imperii in Germania princeps, nec non regnorum Hungariae et Bohemiae comes, Banus-luthae et omnium bonorum et possessionum serenissimae domus Cantacusenae perpetuus dominus, etc. etc.

Universis et Singulis praesentes nostras privilegiorum Literas Patentes inspecturis, lecturis, pariter et audituris salutem. Quam necessarium sit posteritati servare avorum praecepta, mature consideravimus.... et caet. Exemplo itaque antecessorum nostrum augustissimorum imperatorum, serenissimorum despotum, ducum et principum semper gloriosae reminiscen-tiae stimulati desinere haud potuimus annuereque repetitis urgentissimis supplicationibus devoti in Christo patris Dionisii Stherii Acrivu, qui proprias reverendi in Christo patris Simeonis Thacclassii abbatis insignis imperialis monasterii Beatissimae Mariae Virginis vulgo Olympiotissae in Thessaliae provincia, eius superioris suorumque confratrum venerabilium religiosorum allati imperialis conventus seniorum epistolas nobis produxit, impetrans renovationem eorundem privilegiorum, quorum aliqua lapsu temporis post Orientis Imperii casum evanuerunt, coetera vero illa>esa conservantur, ex quibus clare patent foundationes dotesque ab imperatoribus et sup-



remis dominis, qui in illis temporibus regnarunt, eidem insigni conventui Olympiotissae concessae ac impertitae . . . . . Quarum intuitu nos quoque concedere voluimus allato venerabili monasterio praesens nostrum diploma, quo mediante renovamus, recognoscimus et reconfirmamus omnia et singula ad Caesarea diplomata, à praedicto R. P. Dionisio Stherio Acrivu producta, nos referentes, et effato conventui, proprio motu autoritateque nostra, tanquam legitimi successoris et imperialis stematis haeredis Augustoque sanguine descendenti, gratificantes nostram tutelam, protectionem et particularem clementiam, cum omnibus exemptionibus, proeminentiis, immunitatibus et praerogativis, quibus virtute imperialium privilegiorum gavisus est, ut sine impedimento, non interrupte perpetuis temporibus omnibus facultatibus, donationibus, beneficiis, foundationibus et possessionibus, in imperatorum augustorum antecessorum nostrorum diplomatibus expressis, his insertis frui valeant, videlicet:

In vicinia civitatis Ellassonae bonis vulgariter dictis Stárista, Radosivii, Colodicio, Scombi, filiali itidem ecclesia sancti megalomartyris ac thaumaturgi Demetrii, cum tota et plena jurisdictione, appertinentiis, annexis et connexis; idem in eadem civitate Ellassonae molendino aquario cum quinque appertinentibus laboratoriiis, nec non in Bombiano molendino aquario et campo seminario modiorum quindecim, quae sexaginta circiter frumenti mensuras annuatim reddunt, unà cum oliveto inter Ellassonam et Staristam sito; villa quoque dicta Jubalta cum ecclesia filiali sanctissimae Trinitati dedicata omnibusque facultatibus, dotibus et attinentiis; non minus insula in flumine vulgo Ghemnianny sita; similiter ecclesia filiali sanctis angelis dicata cum appertinentibus molendinis ac villa dicta Rupacio, unà cum omni residuo ad dictam dotationem spectante extra circuitum fluvii Ghemniannii; pago vulgo Catabasciani usque ad confinia Cladorum cum omnibus adhaerentiis possessionibus in vicinia Olympi, villa nempe Starmos dicta cum adjacenti filiali ecclesia, duobus sanctis martyribus Theodoris dicata cum adjectis; alia villa Casca nuncupata cum alia filiali ecclesia Clemens vulgata et attinentibus; in vicinia Platamonae villa nomine Abbarniza cum ecclesia pariter filiali, sanctis martyribus Theodoris sacrata cum omnibus juribus, actionibus et rationibus; altera villa Litoxorio vocata cum filiali ecclesia praefatorum sanctorum martyrum circa litus maris existenti, unà cum proximo flumine Mauropotamo, in quo capiuntur anguillae; in vicinis Larissarum, oppidis Mirixovon et Delmarco cum annexis; penes Ser-


viam <sup>1)</sup> villa dicta Vaniza cum molendinis aquariis et loco Kozani, nec non parva ecclesia, sancto Demetrio consecrata, omnibusque coeteris bonis et possessionibus a Vallachiae <sup>2)</sup> regnantibus largitis, cum decimis frumenti, vini et animalium, impositionibus aequae ac censibus, teloniis ac facultate aedificandi fabricandique genera quaecunque. Effato insuper reverendo in Christo patri abbati Ioanni Symeoni Thacclassiae coeterisque eius successoribus, confratribus itidem venerabilibus religiosis monasterii B. M. Virginis Thessaliensis Olympiotissae gratiam nostram et omne bonum. Cum optime nobis constet, charum et sacrum adeo fuisse apud majores nostros caesares et principes dies cum beneficiis connumerare et imperia gratis munire, ut diem illum perdidisse crediderint. . . . . nostrum etiam censuimus, qui ab illis intaminatam generis seriem protraximus, institutum hoc idem excolere, ut non sanguine tantum, verum et haereditaria virtute illorum condigni videamur successores, quamvis (dei occulto iudicio vertente) tyrannis faetissima, quae nobis imperia, regna et dominia virum immanitate occupaverit, modum adimat, munifice de more avito exercendae liberalitatis, illaesa adhuc jura inter injurias jactamus, nec minorem ducimus laudem dare inter rerum affluentias, quam inter angustias, honorificae et augustae gratiae invenire materiam; utque totus mundus videat et recognoscat observantiam venerationemque nostram erga devotum illorum conventum, desiderium quoque imitandi ad possibilitatem vestigia augustissimorum imperatorum et principum, ante ac praedecessorum nostrorum, qui tanta gloria illustrarunt non modo familiam nostram, sed et universum orbem; ideo premissis attentis, iisdem venerabili conventui, abbati et fratribus praesentes nostras concedimus literas, simul promittentes, non solum quantum ad nos, sed pro nostris etiam descendentibus cunctaque posteritate nostra observationem perpetuam totius praefatae declarationis, pollicentes ulterius omnimodam validitatem quocunque tempore, maxime in sacro Romano imperio.— Requirimus propter ea generaliter omnes et singulos, imo rogamus serenissimos et potentissimos reges, duces, principes, dinastes ecclesiasticos et seculares, ut praesentium exhibitores ad exemplum nostri recipiant et sine impedimento aut perturbatione potiri et gaudere sinant omnibus praerogativis, exemptionibus et immunitatibus, a nostris praedecessoribus eisdem concessis, a nobis recognitis, approbatis, renovatis ac reconfirmatis: serio omnibus augusti solii imperialis

---

1) Urbs Macedonica.

2) Thessalicae.

romano-orientalis fidelibus populis subditis mandantes, ut huic nostrae voluntati obediant et gratificationem recensito monasterio imperiali impertitam agnoscant; facient enim in hoc rem nobis gratam et paterna benevolentia pro occasione rependendam: contravenientes autem suo tempore gravissimam sentient nostram indignationem, remanente ac reservato gratiae nostrae effectu fidelibus et obedientibus.—In quorum omnium fidem has literas manu nostra propria subscripsimus sigilloque nostro imperiali, regio atque ducali pendente in cera rubra muniri jussimus. Dabantur Viennae Austriae extra civitatem ante portam Carithianam in palatio nostrae habitationis vulgo germanice Vaffenberg, praesentibus ibidem sinclito Vallachiae bojarorum primae classis, illustrissimis dominis Rudolfo a Golesculo Vallachiae protospathario, Gregorio a Ballano Valachiae magno cancellario, Elia a Stirbei Vallachiae magno vestiario, Bartholomaeo de Bragoly Vallachiae protoserdario, Manthos Vallachiae magno capitaneo commissario, et Mixulo cancellariae vicesecretario. Die prima mensis augusti, anno a Virginis partu millesimo septingentesimo trigesimo.

  
Protocola: № XLVI  
Michael Vicesecret

Къ этому подлинному хрисовулу или диплому, писанному хорошимъ крупнымъ почеркомъ, приложена печать изъ краснаго воску на шелковомъ шнурѣ.

3. Дипломъ этого же императора на вѣломъ, тонкомъ пергаминномъ листѣ, писанный очень красиво, 1735 года.

Rudolfus Princeps Cantacusenus, Angelus Flavius Comnenus.....  
(тотъ же титуль).

Universis et singulis praesens nostrum privilegium inspecturis, lecturis pariter et audituris salutem gratiamque nostram et omne bonum. Tibi fidei nobis sincere dilecto venerabili in Christo patri Simeoni Tacclassio abbas insignis et imperialis monasterii B. M. Virginis Olympiotissae in

Thessalorum provincia salutem. Sat nobis perspectum est, quod non solum animi tui virtutibus tam praeclaris, sed etiam divina gratia, nec non pietate, religione et fideli constantia Orthodoxae fidei christianitatis, non minus quam luculenter insignitus sis, de quibus et nos confrater tuus devotus in Christo religiosus pater Dionysius Sthery Acrivu eiusdem insignis conventus indubitata attestazione certiores reddidit; eam enim virtutem, qua exornatus es, omni admiratione dignissimus, agnovimus, quapropter etiam Deo T. O. M. summas reddendas et gratias censuimus, advertendo, quod inter spinas et zizania detestandi mahometismi nihilominus adhuc veritas evangelica florescat. Hinc mature ponderato zelo, quo Orthodoxae religioni adhaeres, tibi infallibilia signa nostrae benevolentiae et affectionis impertienda <ess>e censuimus et idcirco etiam ad notificandam pro parte saltem infinitam venerationem, qua vestro insigni monasterio addicti sumus, in signum homagii et devotionis erga Deiparam, ex plenitudine nostrae supremae potestatis tibi omnibusque successoribus tuis ad perpetuam rei memoriam praesens hoc diploma concedere et impertiri voluimus, quo te infulatum choro-episcopum et archimandritam non pro tempore (ut ante priores aut ighumeni fuerunt alii), sed vita tua durante benignissime creamus; concedendo tibi omnes praerogativas, dignitati huic annexas, impertiendo tam tibi, quam omnibus successoribus in perpetuum facultatem ferendi capam magnam seu pivialem bombicinum coloris violacei, interius vero assutum cremesini sive viscini coloris, camaurum rubrum ex pano holoserico, heteromalo, tunicam longam pariter violacei coloris ex pano raso florentino undatam, petasum vero rubrum ex holoserico, pendentibus episcopalibus insignis, auro argentoque contextis, ac superius intecta argentea exte<n>sa cruce. Ulterius te creamus megaloschimum stauroforum, sive torquatorem magnum, crucem ferentem, catenaque aurea affixam, cum potestate habendi et ferendi pedum pastorale tam in publicis, quam privatis functionibus. Insuper adjudicamus tibi facultatem erigendi in ecclesia tempore, quo pontificale munus exercebis, umbrelam rubram, ornando te infula episcopali, dikerium et medio pallio, missomophorion, ex lana alba, intextis tribus auratis crucibus et pendente hypogonation, cum potestate munera sacra in magno hissodo donum ut inter basilicas portas altaris a sacerdote et diacono recipiendi, nec non sub publicum hymnorum cantum vestiendi ac benedicendi dikerione et cruce, condecoratus tibialiiis albis ac crepidis calceatus, denique conculcandi aquilam romanam, adjungendo insuper tibi titulum reverendissimi, nec non

concedendo tibi omnes illas praeeminentias, distinctiones, honores ac privilegia episcopo competentes. Ulterius te declaramus et denominamus choroeπισcopum et infulatum abbatem, crucem ferentem, sacrosancti monasterii B. M. Virginis Olympiotissae in Thessalia, decernendo, quod tam tu, quam omnes successores tui praescriptas donationes utantur, fruantur, ac sine ullo impedimento libere uti et <po>tiri et gaudere possint. Et ad hoc ut praesens nostrum diploma a nostris descendantibus in omnibus et per omnia observetur et defendatur, contravenientes vero divinae Deiparae Virginis vindictae nec non paternae nostrae maledictioni subicimus, et dum aliquid a nobis per hoc praesens diploma permutare aut forsitan totaliter opprimere vellent. in quorum fidem praesens privilegium manu nostra propria subscripsimus sigilloque majori nostro pendente in cera rubra muniri jussimus. Datum Viennae Austriae extra civitatem in palatio habitationis nostrae, die octava mensis Februarii, anno Domini M. D. CCXXXV.



Ad mandatum serenissimae Celsitudinis proprium Gheorgius Theophilus de Bronner cancellarius.

NB. Грамота — подлинная. Печать цѣла. На особомъ пергаминамъ листѣ нарисованы почетные знаки, кои долженъ былъ возложить на себя Симеонъ Такласса: шляпа съ шнурками, гербъ и пр.

Б. ПАТРИАРШІА ГРАММАТЫ И ДРУГІЯ ДЪПИСАНІЯ.

1. ПОДЪВЪНЪ ГРАМОТЫ ВОЕЛЕНСКАГО ПАТРИАРХА ІОАННА  
6850=1342 ГОДА.

† Παρανοῦμεν ἅπασι τοῖς παρόντι ἡμῶν ἐντυγχάνουσι σιγιλλίῳ πολιταῖς, ἀρχουσι καὶ ἐκκλησιαστικοῖς προσώποις μηδένα τῶν ἀπάντων καινοτομίαν ἢ βλάβην ἢ τὴν τυχοῦσαν ἐπάγειν ἐπήρεια τῷ παρὰ τῆς σεβασμίας μονῆς τῆς πατριαρχικῆς, τῆς εἰς ὄνομα τιμωμένης τῆς Ὑπεράγνου Δεσποίνης καὶ Θεομήτορος καὶ ἐπικεκλημένης Ὀλυμπιοτίσσης, ἀνεγερθέντι ἐντὸς τοῦ κάστρου Ἐλασσῶνος ἐπὶ σταυροπηγίῳ πατριαρχικῷ θείῳ ναῶ, εἰς ὄνομα τὸ αὐτὸ τῆς Ὀλυμπιοτίσσης, καὶ εἰς μονὴν ἀποκαταστάντι ἢ τοῖς ἐνασκουμένοις αὐτῇ μο-

ναχοῖς ἢ τοῖς αὐτῇ διαφέρουσι κτήμασι τε καὶ πράγμασι. Χρῆ γὰρ τοὺς ἐνασκουμένους αὐτῇ τὴν πνευματικὴν ἀκολουθίαν ἀνεμποδίστως ποιεῖσθαι καὶ μὴ τινὰς ὀχλήσεις τῶν κοσμικῶν ἐπηρειῶν δέχεσθαι αὐτούς, ἀλλ' ἀνενοχλήτους διαφυλάττεσθαι καὶ ἀνεπηρεάστους διατηρεῖσθαι ἀπὸ πάντων τῶν περιστάσεων ἐκ τε τῶν ἄλλων καὶ αὐτοῦ τοῦ κατὰ χώραν ἀρχιερέως, μηδαμῶς ἐνοχλεῖν τοῖς πατριαρχικοῖς δικαίοις ὀφείλοντος, ἢ εἰσέρχεσθαι ἐν αὐτῇ τῇ σεβασμῷ μονῇ χάριν ψυχικῶν σφαλμάτων, ἢ ἀνακρίνειν τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσκουμένους τὸ σύνολον, ὡς τῆς μονῆς καὶ τῶν ὑπ' αὐτὴν πάντων κινήτων καὶ ἀκινήτων ἀνακειμένων τῇ ἀγιωτάτῃ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ. Ὅσοι τοίνυν τῇ ἐγγράφῳ ἡμῶν παρεγγυήσει ἐντυγχάνετε, στρατηγοὶ τε λαοῦ καὶ καθηγηταί, τῶν ἀγίων καὶ ἱερῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τὴν ἀξίαν παρ' ἡμῶν ἀναδεδεγμένοι φροντίδα, ἢ ὡς κύριοι κόσμου καθεστηκότες, ἢ ὡς οἰκονόμοι τῆς ψυχικῆς ὠφελείας πεπιστευμένοι, εἰς ἐκπλήρωσιν ταυτησί τῆς παραιέσεως σπεύσατε καὶ μὴ κατατολμήσητε ἐπιήρειαν, ἢ ζημίαν, ἢ βλάβην τηνιανοῦν<sup>1)</sup> ποιεῖσθαι, ὡς κατ' ἀπαίτησιν λόγῳ συνηθείας ποιήσασθαι(sic). Κάντεῦθεν ἐπηρεάζειν ἀδεῶς πᾶσι τοῖς μοναχοῖς τῆς τοιαύτης σεβασμῷ πατριαρχικῆς μονῆς τῆς Ὀλυμπιοσίσης, ὥστε αὐτοὺς ἀμερίμνους εἶναι καὶ μὴ φροντίσιν ἰσχυροῦσθαι αὐτούς καὶ τῆς πνευματικῆς πολιτείας καὶ καταστάσεως ἀμελεῖν, ὡς περισπωμένους τῷ κόσμῳ. . . . ἄλλως τε καὶ κοσμικῆς τάξεως γινόμενον παραίτιον, ὡς τὰ Θεῷ ἀφιερωμένα πράγματα, ὡς αὐτοῦ ὄντα ἐξεῖναι ἔχειν τοῖς περιποιεῖσθαι ὀφείλουσιν. Ἐπειδὴ βλάβης ψυχικῆς αἴτια γίνεται τῷ κωλύοντι. . . . Ταῦτ' οὖν εἰδότες ἅπαντες αἰδεῖσθε, ὡς βλάβης καὶ καινοτομίας ἐκτὸς τὴν τοιαύτην σεβασμῷ μονὴν μένειν ὡσάν καὶ οἱ μοναχοὶ ἀνενόχλητοι διατελῶσι, τῇ τοῦ Θεοῦ βοηθείᾳ μόνῃ ἀρκοῦμενοι, πρὸς τοῦτο δοθέντος αὐτοῖς καὶ τοῦ παρόντος σιγιλίου τῆς ἡμῶν μετριότητος.

Γραφὲν καὶ σφραγισθὲν ἐπεδόθη μηνὶ ἀπριλίῳ, ἰνδικτιῶνος ι. ἔτους ςζωμ.

2. Подлинная грамота вселенскаго патриарха Митрофана  
7078=1570 года, января 13 дня.

СОДЕРЖАНИЕ.

+ Τὸ καλὸν τῇ τοῦ καλοῦ προσθήκῃ βελτιούμενον καὶ ὡς εἰκὸς αὐξανόμενον κάλλιον εἰωθὸς γίνεσθαι οὐκ ἀπεικὸς ἔδοξεν εἶναι γράμματι τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ τὰ προδοθέντα πατριαρχικὰ γράμματα τῶν ἀοιδίμων πατριαρχῶν ἕνεκα τοῦ ἐν Ἐλασσῶνι πατριαρχικοῦ σταυροπηγίου τοῦ ἐπ' ὀνόματι παναγίας μου τῆς Ὀλυμπιοσίσης τιμωμένον ἐπικυρῶσαι καὶ ἐπιβεβαιῶσαι κ. τ. λ.

1) Не вмѣсто ли ἡντιανοῦν? Ред.

Патріархъ повелѣваетъ монахамъ имѣть послушаніе игумену; объявляетъ монастырь свободнымъ, самовластнымъ, независимымъ отъ еласонскаго архіепископа, и предписываетъ, чтобы все монастырское имущество было неприкосновенно, а монахи провозжали бы благочестивую жизнь по правиламъ общежитія (и пр. обычно).

3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміа  
7082=1574 года, индикта 2, въ маѣ мѣсяцѣ.

Содержаніе.

+ Τῆς ἡμῶν μετριότητος σωματικῶς τὴν πρὸς δύσιν τε καὶ Πελοπόννησον πορείαν ποιουμένης κ. τ. λ.

Когда этотъ патріархъ ѣздилъ въ западныя страны (Турцію) и въ Пелопоннесъ, тогда явился къ нему игумень съ братією монастыря Пресвятой Богородицы Олимпійской и просилъ его подтвердить ставропигіальныя права онаго. Прошеніе это было исполнено.

4. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Тимофея<sup>1)</sup>  
71 . . . .

(слѣдующія цифры оторваны).

подтверждаетъ ставропигіальныя права монастыря на основаніи грамотъ прежнихъ патріарховъ.

5. Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1722 года игумень съ братією написалъ воззваніе ко всѣмъ христіанамъ о помощи монастырю, въ которомъ притворъ церкви сгнилъ, келліи обветшали, денегъ нѣтъ, а долгу много.

6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія  
1729 года, индикта 8, въ мѣсяцѣ ноябрѣ.

Содержаніе.

+ Τῶν ὑπὸ χρόνων τελοούντων κ. τ. λ. — Монахи предъявили этому патріарху подобенъ (копію) хрисовула царя Андроника Палеолога и сигиліодныя грамоты [прежнихъ патріарховъ и просили его возобновить и подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ; и онъ исполнилъ прошеніе ихъ.

---

1) На полѣ листа отмѣчено карандашомъ рукою еписк. Порфирія: Онъ избранъ (на патріаршество) въ 1614 году, а умеръ въ 162<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-мѣ. Ред.

7. Его же подлинная грамота 1729 года.

Содержаніе.

Монастырь обѣднѣлъ и нажилъ тяжкій долгъ. Почему **монахи** просили его **всесвятѣйшество** дать имъ поручительную грамоту ко **всѣмъ христіанамъ** и ею склонить ихъ къ вспомоствованію обѣднѣвшей обители. Патріархъ, внявъ прошенію ихъ, приглашаетъ **всѣхъ православныхъ** помочь ей добротными подаяніями, дабы въ ней поминались христіанскія души.

8. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1741 года.

Содержаніе.

Игумень іеромонахъ Симеонъ раздарилъ и продалъ многіе и разные монастырскіе вклады (*ἀφιερώματα*), какъ то: священные сосуды, серебряныя, мѣдныя и другія движимыя и недвижимыя вещи. Патріархъ, узнавъ объ этомъ, повелѣваетъ **всѣмъ**, получившимъ эти вещи, возвратитъ ихъ въ монастырь Пресвятой Богородицы Олимпійской.

9. Его же подлинная грамота 1741 года, данная на имя **влассонскаго архіепископа**, запрещаетъ **елассонцамъ** вмѣшиваться въ дѣла сего монастыря и отъ монаховъ требовать отчета въ доходахъ и расходахъ ихъ.

10. Его же подлинная грамота 1742 года.

Содержаніе.

Игумень Діонисій, по клеветамъ, былъ запрещенъ, но оправдался и получилъ дозволеніе священнодѣйствовать.

11. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія, 1798 года, января 1 дня,

совершенно сходная съ грамотою его, данною Святотроицкому Діонисіеву монастырю на Олимпѣ, подтверждаетъ ставропигіальныя права Елассонской обители.

12. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Кирилла 1813 года, октября 2 дня,

подтверждаетъ тѣ же права ея.



№ 16-й.

В. ВЫПИСКА ИЗЪ СЛУЖБЫ ОЛИМПІЙСКОЙ БОЖІЕЙ МАТЕРИ.

Ῥάβδῳ Μωσῆς πλήξας πέτραν πάλαι κατήγαγε πηγὴν τερπνῶν ναμάτων ἀπειθοῦσιν Ἑβραίοις. Ὁ γόνος δὲ τῆς Ἄγαρ εἰκόνα τὴν σὴν πέτρα πλήξας, Θεόνυμφε, τοῖς εὐπειθοῦσιν ἀνέδειξε θησαυρὸν ταύτην οὖσαν κεκρυμμένην, Ἄγνή.

Ἰσμαὴλ ἀπογόνων ἔπαυσας ὠμότητα καὶ κατεβύθισας εἰς θανάτου πύλας, τολμησάντων κακῶς τὴν εἰκόνα Σου διασχίσαι ξίφει. Ὅθεν ἐκ τούτου μέχρι τοῦδε τοῖς κακόφροσι φόβος καθέστηκε.

Νεκρὰ ὠράθη εὐδύς Σαπφείρα οἶά τις ἄχραντε ἢ ἀφελοῦσα σπουδῇ ἦν ζώνην προσῆψέ Σου τῇ εἰκόνι πρότερον χάριν τῆς ὑγείας, ἦν ἐκ ταύτης ἐκαρπώσατο.

Ὁ γόνος Ἄγαρ ποτέ, ἰδὼν τὸ φῶς τῆς εἰκόνας Σου, ἐξέστη καὶ πρὸς αὐτὸ βαλὼν λίθον ἐπληξεν, ὅς μένει ἐφύπερθεν ταύτης τοῖς ὀρώσι ξένον θαῦμα, Μητροπάρθενε.

№ 17-й.

Τῷ τῆς θεοδοξάστου αὐτοκρατορίας πάντων τῶν Ῥωσιῶν σοφῷ ἀρχιμανδρίτῃ κυρίῳ, κυρίῳ Πορφυρίῳ.

Ἀπὸ εὐθαλοῦς δρημῶνος,  
καὶ λειμῶνος ἀνθηροῦ,  
κῆπου κεχαριτομένου  
πέλεις βλάστημ' ἀγλαόν:  
Τοῦ θεοδοξάστου κράτους  
ἀπασῶν τῶν Ῥωσιῶν,  
τῆς εὐδαίμονος κ' εὐρείας  
ἔφυς γέννημ' ἀγαυόν.  
Γάλα καθαρὸν θηλάσας  
ἐκ θεοσεβοῦς μητρός,  
ἄμικτον ὄν ἄλλοτρίας  
φύσεως ὀλοτελῶς,  
Καὶ δι' οὐρανόιο μάνα  
εὐθεον ἀνατροφήν  
Πνεύματος τοῦ Παναγίου  
εἴληφας ἐπιμελῶς:

Ὅθεν τῆς μιᾶς ἀγίας  
ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ,  
τῆς κοινῆς μητρός καὶ θείας,  
τέκνον πέφυκας πιστόν.  
Τῆς θεολογίας ῥέκτης  
θερμοουργὸς ἀναδειχθεὶς,  
ἀρετὴν εὐσεβοφρόνως  
ἐξασκαίς κατὰ Χριστόν·  
Ναί! σοφὲ ἀρχιμανδρίτα!  
πόνον πάντα, ὡς μηδέν,  
ὀδοιποριῶν τοὺς μόχθους  
καὶ ἀγῶνας θεωρῶν.  
Οὔρεα μακρὰ, πεδία,  
ἀφρίοντα πολλὰ  
πελάγη, ψύχη, καύσωνας,  
ἅπαντα περιφρονῶν

Ὡς ἡ μέλισσα πορεύη  
πανταχοῦ περιπολῶν,  
Ἐκμυζῶν ὅσα τε θεία,  
ὅσ' ἀγνά, θεοφιλῆ,  
«Ταῦτα, ὡς ἐκείνη τ' ἄνθη  
εἰς καρπὸν κοινοφελῆ,  
Εἰς ὠφέλειαν συλλέγεις  
πάγκοινων ψυχοφελῆ. —  
Κατελθὼν δ' εἰς Θεσσαλίαν,  
φέρων περιηγητοῦ  
ἀπλοῦν ἔνδυμα τῶν θείων  
Σκηνωμάτων καὶ μονῶν,  
Κ' ἐκ τοῦ γεραιοῦ Ὀλύμποῦ,  
τῆς ἰστίας τοῦ Διός,  
διὰ τῆς Ὀλοοσσῶνος,  
καὶ ἐνταῦθα προσελθὼν,  
«Πατεῖς ἔδαφος γῆς τίνος;...  
τῆς πατρίδος τοῦ σοφοῦ  
Κωνσταντίνου Οἰκονόμου!  
Οὐ καὶ νῦν ἐξ οὐρανοῦ,

Πάρεστιν ἐνώπιόν Σου  
μακαρία ἡ ψυχῆ,  
νοερῶς προσφεγγομένη  
μετὰ πόθου Σοι θερμοῦ».  
Χαῖρε! ὦ! ἦς εὖ παρέστης,  
ἄνερ ἀγαθέ! Χριστοῦ  
μῦστα! καὶ τῶν Ἀποστόλων  
διασῶτα, ζηλωτά!  
Εὐχος τῶν πατέρων πάντων  
ἀρετῆς ὑπεγραμμός,  
τῆς ὁδοδοξίας λάτρε,  
εὐσεβείας πρεσβευτά!  
Οἴκτειρον, καδικετεύω,  
καὶ εὐλόγησον αὐτήν  
τὴν φιλτάτην μοι πατρίδα  
πάνυ δὴ πολυπαθῆ.  
Κ' ἐκ καρδίας αὐτῇ εὐχου,  
τ' ἀγαθὰ τοῦ Οὐρανοῦ,  
Ζῆλον, πρόοδον παιδείας  
καὶ τῶν φώτων ἀληθῆ!!

Τῆ 19-ῃ Μαΐου. 1859

# ДОПОЛНЕНІЯ.



# І

## КАТАЛОГЪ

### ЗАМѢЧАТЕЛЬНЫХЪ РУКОПИСЕЙ, ХРАНЯЩИХСЯ ВЪ МОНАСТЫРЯХЪ МЕТЕОРОКИХЪ И КИССАВО-ОЛИМПІЙСКИХЪ.

#### І. Священное писаніе.

##### а) Ветхій Заветъ.

#### 1. Въ вивліотекѣ Метеоропреображенскаго монастыря.

*Παλαιὰ διαθήκη*, — Ветхій заветъ in 4<sup>o</sup> magno, въ чернокожанномъ переплетѣ, на бумагѣ, писанъ въ два столбца мелкимъ, разборчивымъ почеркомъ XIV вѣка, похожимъ на почеркъ протатской Библии на Аѳонѣ (1327 г.), и содержитъ въ себѣ Пятокнижіе Моисея, книги Иисуса Навина, Судей и Руоѣ, четыре книги Царствъ, пророчества двѣнадцати меньшихъ пророковъ и Исаіи, Иереміи и Іезекіиля. На поляхъ этой рукописи показаны разные чтенія 70-ти толковиковъ, Акилы, Симмаха и Θεοδοτίου. Итакъ, она переписана была съ ученаго изданія Библии, исправленной св. Лукіаномъ.

Первый листъ ея потерянъ. Она начинается слѣдующими словами изъ книги Бытія, гл. II, ст. 7-й: *καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν...* А оканчивается словами пророка Іезекіиля, гл. XXXVII, ст. 23-й: *Καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν. καὶ ῥύσονται αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀσεβειῶν αὐτῶν, ὡς ἡμαρτον ἐν αὐταῖς καὶ καθάρω καὶ ἀποτινάξω τὸ τόξον σου ἀπὸ τῆς χειρὸς σου τῆς δεξιᾶς καὶ κατα-*

λαβῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη Ἰσραήλ. . .<sup>1)</sup>). Послѣ этихъ словъ написана еще одна страница, но она приклеена къ переплетной доскѣ.

Предъ книгою 12-ти меньшихъ пророковъ помѣщено краткое предисловіе: + Προκήρυξις τῆς βίβλου τῶν δύο καὶ δέκα προφητῶν.

Οἱ δύο καὶ δέκα προφῆται, οὐχ ὡς ἀλλήλοις συνηκμαχότες καὶ κατ' αὐτὸν γεγονότες, μίαν ἔχουσι βίβλον. Ἐν διαφόροις γὰρ καιροῖς τὰς τῶν μελλόντων ἐποίησαντο προφητείας· καὶ ὁ μὲν Ὡσηὲ ἐν βασιλείᾳ Ὀζίου καὶ Ἰοαθάμ καὶ Ἀχάζ καὶ Ἐζεκίου . . . .

По окончаніи каждаго пророчества изъяснено значеніе имени пророка, и кратко сказано, гдѣ онъ родился и погребенъ<sup>2)</sup>).

1. Ὡσηὲ + ἐρμηνεύεται Σωζόμενος: Οὗτος ἦν ἐκ Βελεμῶθ τῆς φυλῆς Ἰσαχάρ καὶ ἔδωκε τέρας ἡξίειν κύριον ἐπὶ γῆς ἀνθρώποις συναναστρεφόμενον. Καὶ ἡ δρῦς ἡ ἐν Σηλώμ μερισθῆσεται δώδεκα μέρη. καὶ γενήσονται δώδεκα

1) Впрочемъ, едва ли приведенныя здѣсь слова взяты изъ одной и той же главы; въ Библии изданія Свита (Swite, The Old Testament in Greek. Vol. III. Cambridge. 1894) они находятся въ двухъ главахъ,—XXXVII, 23, и XXXIX, 3, какъ и въ изданіи Русскаго Библейскаго Общества (ἐν Μόσχᾳ. 1821 г.) и въ славянскомъ переводѣ (синодальное изданіе 1891 г. въ С.-Петербургѣ). Текстъ приведеннаго мѣста метеорской рукописи почти вполне сходенъ съ текстомъ Библии въ изданіи Русскаго Библейскаго Общества и значительно разнится отъ текста въ изданіи Свита, какъ можно видѣть изъ сравненія указаннаго мѣста по обоимъ изданіямъ.

Swite III, Ἰεζεκ.:

XXXVII, 23: . . . . ἵνα μὴ μαίνωνται ἔτι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. καὶ ῥύσονται αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν ὧν ἡμάρτησαν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαρῶ αὐτούς, καὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν . . . . .

XXXIX, 3: καὶ ἀπολῶ τὸ τόξον σου ἀπὸ τῆς χειρὸς σου τῆς ἀριστερᾶς καὶ τὰ τοξεύματά σου ἀπὸ τῆς χειρὸς σου τῆς δεξιᾶς, καὶ καταλαβῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ (чит.: τοῦ) Ἰσραήλ, . . . . .

Россійск. Библ. Общ.

XXXVII, 23: . . . . . καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν· καὶ ῥύσονται αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν, ὧν ἡμάρτησαν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαρῶ αὐτούς, καὶ ἔσονται μοι . . . . .

XXXIX, 3: Καὶ ἀπολῶ τὸ τόξον σου ἐκ τῆς χειρὸς σου τῆς ἀριστερᾶς, καὶ τὰ τοξεύματά σου ἀπὸ τῆς χειρὸς σου τῆς δεξιᾶς, καὶ καταλαβῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη τοῦ Ἰσραήλ. . . .

Отличается, нужно полагать, текстъ метеорской Библии отъ указанныхъ здѣсь текстовъ и въ остальныхъ частяхъ ея. Что же касается приведеннаго еп. Порфиріемъ мѣста изъ этой Библии, мнѣ кажется несомнѣннымъ, что разница между нимъ и указанными изданіями образовалась вслѣдствіе большаго пропуска, допущеннаго либо переписчикомъ при поворотѣ листа вмѣсто одного сразу двухъ, либо самимъ еп. Порфиріемъ по той же причинѣ. Въ послѣднемъ случаѣ нужно полагать, что приведенное мѣсто взято не съ самого конца рукописи въ нынѣшнемъ ея видѣ. Ред.

2) А сказанія эти заимствованы изъ статьи о пророкахъ св. Епифанія, еп. кипрскаго, но сокращены по какой-то особой рукописи, а не по той, которая напечатана въ твореніяхъ сего епископа въ 1682 году Coloniae.

δρῦες ἐπακοῦσαι καὶ ἀκολουθῆσαι τῷ ἐπὶ γῆς φανέντι Θεῷ. καὶ δι' αὐτοῦ σωθῆσεται πάσα ἡ γῆ. Καὶ οὗτος θανὼν ἐτάφη ἐν τῇ γῆ αὐτοῦ.

2. + Ἀμῶς ἐρμηνεύεται στερέωσις, ἢ ἰσχύς. — Οὗτος ἦν ἐκ Θεκουέ. Καὶ Ἀμασίας συχνῶς αὐτὸν τυμπανίσας, τέλος ἀνείλεν αὐτὸν ξίφει. Ἔτι δὲ ἐμπνεόντος αὐτοῦ, πλήξας αὐτὸν ἐν ῥοπάλῳ κατὰ τοῦ κροτάφου, καὶ ἔτι ἐμπνεόντος αὐτοῦ ἀνήλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ μεθ' ἡμέρας δύο ἀπέθανε, καὶ ἐτάφη ἐκεῖ.

3. + Μιχαίας ἐρμηνεύεται ταπεινώσις, ἢ ταπεινούμενος. — Οὗτος ἦν ἀπὸ Μοραδί ἐκ φυλῆς Ἐφραΐμ. καὶ πολλὰ ποιήσας τῷ Ἀχαάβ ὑπὸ Ἰωρὰμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ἀνηρέθη κρημνῶ· ὅτι ἤλεγχεν αὐτὸν ἐπὶ ταῖς ἀσεβείαις τῶν πατέρων αὐτοῦ. Καὶ ἐτάφη ἐν τῇ γῆ αὐτοῦ μόνος σύνεγγυς πολυανδρίου Ἐνακείμ.

4. + Ἰωὴλ ἐρμηνεύεται ἀγαπητός Κυρίου, ἢ ἀρχή. — Οὗτος ἦν ἐκ τῆς φυλῆς Ρουβὶμ ἀγροῦ μεθομόρων. Ἐν εἰρήνῃ ἀπέθανε καὶ ἐτάφη ἐκεῖ. — Ἰωὴλ ἰσχύς Κυρίου.

5. + Αὐδίου (sic)—δουλεύων Κυρίῳ. + Ἀβδίου ἐρμηνεύεται δούλος ἐξομολογητός. — Οὗτος ἦν ἐκ τῆς Συχέμ. Οὗτος ἦν ὁ τριστάτης ὁ ἐκατόνταρχος, ὁ τρίτος Ὁχοζίου, καὶ δεηθεὶς τοῦ Ἡλιοῦ καὶ διασωθεὶς παραδόξως, ἐγένετο αὐτοῦ λειτουργός. Πολλὰ δὲ παθὼν καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀχαάβ διὰ τὸν Ἡλίαν, τέλος καταφρονήσας θανάτου, καὶ καταλιπὼν τὸν βασιλέα, ἠκολούθησε τῷ Ἡλιᾷ, καὶ προεφῆτευσε, καὶ ἀποθανὼν ἐν εἰρήνῃ ἐτάφη μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ.

6. + Ἰωνᾶς ἐρμηνεύεται ὑψίστου πονοῦντος, ἢ περιστερά. — Οὗτος ἦν ἐκ γῆς Καριαθεὶμ πλησίον Ἀζώτου πόλεως Ἑλλήνων κατὰ θάλασσαν, καὶ ἐκβρασθεὶς ἐκ τοῦ κήτους ἀπελθὼν εἰς Νινευῆ, καὶ κηρύξας καὶ ἀνακάμψας, οὐκ ἔμεινε ἐν τῇ γῆ αὐτοῦ, ἀλλὰ παραλαβὼν τὴν μητέρα αὐτοῦ παρώκησεν ἐν τῇ Ἀσσοῦρ χώρᾳ ἀλλοφύλων ἐθνῶν. Ἔλεγε γάρ, ὅτι οὕτως ἀφελῶ τὸ δνειδός μου, ὅτι ἐψευσάμην προφητεύσας κατὰ Νινευῆ τῆς μεγάλης πόλεως. — Ἦν τε Ἡλίας ἐλέγχων τὸν Ἀχαάβ καὶ καλέσας λιμὸν ἐπὶ τὴν γῆν ἔφυγε. καὶ ἐλθὼν εἰς Σαρεφθά, εὔρε τὴν χήραν μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, καὶ ἔμεινε παρ' αὐτοῖς, οὐ γὰρ ἠδύνατο μένειν μετὰ τῶν ἀπεριτμήτων, καὶ εὐλόγησεν αὐτὴν διὰ τὴν ξενοδοχίαν. Ἦν γὰρ προγινώσκων αὐτὴν ἐκ πρώτου. Θανόντος δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν μέσῳ ἀπεριτμήτων, πάλιν ἠγειρεν ὁ Θεὸς διὰ τοῦ Ἡλίας ἐκεῖ νεκρόν· ἐθέλησε γὰρ δεῖξαι αὐτῷ, ὅτι οὐ δύναται τις ἀποδρᾶσαι Θεόν. — Καὶ ἀναστὰς Ἰωνᾶς μετὰ τὸν λιμὸν ἦλθεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν· καὶ ἀπέθανεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ κατὰ τὴν ὁδόν. καὶ ἔθαψεν αὐτὴν ἐχόμενα τῆς βαλάνου Δεβώρας, καὶ κατώκησεν ἐν γῆ Σαάρ. Ἀπέθανε δὲ ἐκεῖ καὶ ἐτάφη ἐν σπηλαίῳ Κενέζ, κριτοῦ γενομένου ἐν ἡμέ-

ραις τῆς ἀναρχίας· καὶ ἔδωκε τέρας πολὺ ἐπὶ Ἰσραὴλ καὶ ἐφ' ὄλην τὴν γῆν· ὅταν, φησὶν, ἴδωσι λίθον βοῶντα οἰκτρῶς, καὶ κἀνθαρὸν ἀπὸ ξύλου πρὸς Θεὸν φθειγγόμενον, τότε ἐγγίξει τὴν σωτηρίαν· τότε ὄψονται τὴν Ἱερουσαλήμ ἡδαφισμένην ἐπὶ θεμελίω ὄλην. καὶ εἰς αὐτὴν πάντα τὰ ἔθνη προσκυνήσει Κυρίῳ· καὶ μεταθήσουσι τοὺς λίθους κατὰ δυσμὰς ἡλίου, καὶ ἐκεῖ ἔσται προσκύνησις τοῦ ἠλειμμένου, διὰ τὸ τὴν Ἱερουσαλήμ βδελυχθῆναι ἐν ἐρημώσει θνητῶν καὶ πάσης ἀκαθαρσίας, καὶ τότε ἤξει τὸ τέλος πάσης πνοῆς.

7. Ναοὺμ παράκλησις.

8. Ἀββακούμ ἐρμηνεύεται δεδικαιωμένος, ἢ πατὴρ ἐγεύρων.—Οὗτος ἦν ἐκ <τῆς> φυλῆς Συμεῶν ἀγροῦ Βεβησουχαρεῖ. Οὗτος εἶδεν περὶ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ τῆς ἀλώσεως Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπένησε σφόδρα. Ὅτε οὖν ἦλθεν Ναβουχοδο- νόσορ εἰς Ἱερουσαλήμ. καὶ ἦν πάροικος εἰς γῆν Ἰσμαήλ. ὡς δὲ ὑπέστρεψαν οἱ Χαλδαῖοι καὶ οἱ κατάλοιποι οἱ ὄντες ἐν Ἱερουσαλήμ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον, καὶ αὐτὸς ὑποστρέψας ἦλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ ἐλιτούργει θερισταῖς τοῦ ἀγροῦ αὐτοῦ. ὡς δὲ ἔλαβε τὸ ἄριστον, προεφῆτευσεν τοῖς ἰδίοις εἰπὼν· πορεύομαι εἰς γῆν μακρὰν καὶ ταχέως ἐλεύσομαι· εἰ δὲ βραδύνω, ἀπενέγκατε τοῖς θερισταῖς τὸ ἄριστον· καὶ γενόμενος ἐν Βαβυλῶνι καὶ δούς τῷ Δανιὴλ τὸ ἄριστον, ὃ εἶχεν, ἐπιστραφεὶς ἐπέστη τοῖς θερισταῖς ἀπενέγκας ἐκ τοῦ οἴκου αὐτοῦ ἕτερον ἄριστον. μὴ βραδύνουσθε τῇ ὥρᾳ τῆς καθημερινῆς. καὶ οὐδὲν εἶπε τὸ γεγονός. συνήκε δέ, ὅτι τάχιον ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ ὁ λαὸς ἐκ Βαβυλῶνος· καὶ πρὸ δύο ἐτῶν τῆς ἐπιστροφῆς ἔδωκε τέρας τοῖς ἐν Ἰουδαίᾳ, ὅτι ἐπὶ τέλει προφήτης υἱὸς Θεοῦ ἀναστήσεται, καὶ διδάσκοντος αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ, οἱ πιστεύσαντες ὄψονται φῶς ὁρῶντες τὴν δόξαν τοῦ μονογενοῦς· οἱ δὲ μὴ ὑπακούσαντες αὐτοῦ ἔσονται ἐν σκότει. Καὶ περὶ συντελείας τοῦ ναοῦ προεῖπεν, ὅτι ὑπὸ ἔθνους δυτικοῦ ἀλώσεται, καὶ ὅτι τότε ἄπλωμα τοῦ Δαβείρ εἰς μικρὰ ραγήσεται, ἐξελθόντος τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καὶ τὰ ἐπίκρανα τῶν δύο στύλων ἀφαιρεθήσονται· καὶ οὐδεὶς γνώσεται, ποῦ ἔσται. ταῦτα δὲ ὑπὸ ἀγγέλου ἀπενεχθήσονται ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅπου ἀπ' ἀρχῆς ἐπάγη ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου· καὶ ἐν αὐτοῖς γνωσθήσεται ἐπὶ τέλει Κύριος, καὶ φωτίσει τοὺς διωκομένους ὑπὸ τοῦ ὄφεως. καὶ ἀποκαταστήσει αὐτοὺς ἐν δικαιοσύνῃ ἕως τοῦ αἰῶνος. Καὶ ἀποθανῶν Ἀββακούμ ἐν εἰρήνῃ ἐτάφη ἐν ἀγρῷ ἰδίῳ μόνος.

9. Σοφονίας, σκοπεύων, ἐρμηνεύεται σκοπιὰ Κυρίου. Οὗτος ἦν ἐκ φυλῆς Συμεῶν, ἀγροῦ Σαβαρώθ. καὶ προεφῆτευσεν περὶ τῆς πόλεως Ἱερουσαλήμ καὶ περὶ τοῦ τέλους Ἰσραὴλ, καὶ ἀντισαγωγῆς καὶ σωτηρίας ἐθνῶν, καὶ αἰσχύνης ἀσεβῶν, καὶ δόξης δικαίων, καὶ κριτοῦ πάσης πνοῆς. Καὶ θανὼν, ἐτάφη ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ.



10. Ἀγγαῖος ἐρμηνεύεται ἑορτάζων. — Οὗτος ἐτέχθη εἰς Βαβυλῶνα. Ἦν δὲ ἐκ φυλῆς Λευί, καὶ ἔτι νέος ὧν ἦλθεν ἀπὸ Βαβυλῶνος εἰς Ἱερουσαλήμ. καὶ φανερώς περὶ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ λαοῦ προεφήτευσεν, καὶ εἶδεν ἐκ μέρους τὴν οἰκοδομὴν τοῦ ναοῦ, καὶ ἀποθανῶν ἐν Ἱερουσαλήμ, ἐτάφη πλησίον τοῦ τάφου ἱερέων ἐνδόξως ὡς αὐτοί· ἐπειδὴ καὶ αὐτὸς ἦν ἐκ γένους ἱερατικοῦ.

11. Ζαχαρίας ἐρμηνεύεται μνήμη ὑψίστου, ἡ νίκη τῆς λέοντος. — Οὗτος ἦν ἐκ γένους Λευί· ἐγεννήθη δὲ ἐν Γαλααδ, καὶ ἐλθὼν ἀπὸ Χαλδαίων ἤδη προβηβηκῶς καὶ πολλὰ τῷ ναῷ προφητεύσας ἔδωκεν εἰς ἀπόδειξιν. Οὗτος εἶπε τῷ Ἰωσεδέκ, ὅτι γεννήσει υἱὸν καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ ἱερατεύσει εἰς τύπον τοῦ ἀληθνοῦ ἀρχιερέως. Οὗτος καὶ τὸν Σαλαδιήλ ἐπὶ υἱῷ εὐλόγησεν, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζοροβάβελ ἐπέθηκε, καὶ ἐπὶ Κύρου τέρας ἔδωκεν εἰς νίκος. καὶ περὶ τῆς λειτουργίας αὐτοῦ προεφήτευσεν, ἣν ποιήσει ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἠυλόγησεν αὐτὸν σφόδρα· τὸ δὲ τῆς πορθέσεως εἶδεν Ἱερουσαλήμ· καὶ περὶ τέλους Ἱερουσαλήμ, καὶ ἀρχῆς ἐθνῶν, καὶ τέλους τοῦ ναοῦ ἕως θεμελίων καταστροφῆς, καὶ ἀρχίας προφητῶν καὶ ἱερέων, καὶ σαββάτων, καὶ διπλῆς κρίσεως ἐξέθετο. Καὶ ἀπέθανεν ἐν γῆρᾳ μακρῷ. καὶ ἐκλιπὼν ἐτέθη σύνεγγυς τοῦ Ἀγγαίου.

12. Μαλαχίας ἐρμηνεύεται ἄγγελος. — Οὗτος μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τίχτεται ἐν Σωφριᾷ ἐκ γένους Λευί. καὶ ἔτι πάνυ νέος ὧν καλὸν βίον ἔσχε. καὶ ἐπειδὴ πᾶς ὁ λαὸς ἐτίμα αὐτόν, ὡς ἀμεμπτον καὶ πραῦν, ἐκάλεσε Μαλαχίαν αὐτόν, ὃ ἐστὶ ἄγγελος. Ἦν γὰρ καὶ τῷ εἶδει εὐπρεπής. ἀλλὰ καὶ ὅσα αὐτὸς εἶπεν ἐν προφητείᾳ. αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἄγγελος ὄφθεις Θεοῦ, ἐπεδευτέρου τοὺς λόγους αὐτοῦ· τὸν δὲ ἄγγελον ἀνάξιος οὐκ ἐθεώρει. ἀλλ' ἢ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἤκουον μόνον· οἱ δὲ ἄξιοι καὶ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἐθεώρουν, ὡς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ἀναρχίας, ὡς γέγραπται Ἐφαρρωτεῖμ, τούτέστιν ἐν βιβλίῳ Κριτῶν. Καὶ ἔτι νέος ὧν προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ ἐν βίῳ ἀγαθῷ, καὶ ἐτάφη μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ.

Текст метеорокой Библии не разнится отъ нашихъ церковныхъ чтеній бытіи и пророчествъ. Вотъ образецъ чтенія пророчества Михея (V, 2—5) въ этой рукописи.

Καὶ σύ, Βηθλεέμ, οἶκος τοῦ Ἐφράθα, ὀλιγοστός <εἶ τοῦ> εἶναι εἰς χιλιάδας Ἰούδα· ἐκ σοῦ μοι ἐξελεύσεται τοῦ εἶναι εἰς ἄρχοντα ἐν τῷ Ἰσραήλ, καὶ αἱ ἔξοδοι αὐτοῦ ἀπ' ἀρχῆς ἐξ ἡμερῶν αἰῶνος. Διὰ τοῦτο δώσει αὐτούς ἕως καιροῦ τικτούσης τέξεται, καὶ οἱ ἐπιλοιποὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. καὶ στήσεται καὶ ὄψεται καὶ ποιμανεῖ τὸ ποῖμνιον αὐτοῦ ἐν ἰσχύϊ Κύριος, καὶ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ ὀνόματος Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτῶν ὑπάρξουσιν· διότι νῦν με-

γαλυνθήσονται ἕως ἄκρων τῆς γῆς. Καὶ ἔσται αὕτη ἡ εἰρήνη· ὅταν Ἀσσύριος<sup>1)</sup>  
ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν γῆν ὑμῶν.....

2. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ СОЛУНСКАГО МОНАСТЫРЯ, НАЗЫВАЕМАГО  
ВЛАНТІОНЪ, — ЧАУШЪ.

Βίβλος Γενέσεως, παροιμιῶν καὶ προφητειῶν, по нашему Паремейникъ in 8<sup>o</sup>, на пергаминахъ, писанъ въ X вѣкѣ съ красными надстрочными и подстрочными знаками для чтенія паремей, пророчествъ и пр. на распѣвъ. Начала нѣтъ. Конецъ есть.

3. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРО-ПРЕОБРАЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Ψαλτήριον, — полная Псалтирь писана на тонкомъ, бѣломъ пергаминахъ въ XIV вѣкѣ, и украшена живописными, миниатюрными изображеніями Божіей Матери, чествуемой архангелами Михаиломъ и Гаврииломъ и тремя святителями, Моисея, принимающаго законъ отъ Бога, и Давида, поражающаго Голиаѳа. Всѣ эти изображенія очень хороши.

4. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ МОНАСТЫРЯ КАНАЛОНЪ НА ОЛИМПѢ.

Ψαλτήριον, — Псалтирь на бумагѣ, въ листъ, писана въ 1657 году иеромонахомъ Никифоромъ при игуменѣ Каллиникѣ.

б) НОВЫЙ ЗАВѢТЬ.

5. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРОСТЕФАНОВСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Изборъ евангельскихъ чтеній (Ἐκλογή) со дня Пасхи, на пергаминахъ in 4<sup>o</sup>, писанъ въ XI вѣкѣ съ надстрочными и подстрочными знаками для пѣнія этихъ чтеній.

6. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ИКОНОМНІЙСКАГО МОНАСТЫРЯ НА ГОРѢ ОССЕ  
ИЛИ КИССАВѢ.

Τετραεὐάγγελον, — Четвероевангеліе на пергаминахъ въ листъ, писано въ XI вѣкѣ, а ошибочно усвоится ларисскому епископу Ахиллію, который присутствовалъ на первомъ вселенскомъ соборѣ въ Никееѣ.

---

1) Не слѣдуетъ ли здѣсь: Ἀσσοῦρ? Ред.

На первыхъ шести полулистахъ читаются:

1. Роспись недѣльныхъ и ежедневныхъ евангельскихъ чтеній съ означеніемъ начала и конца ихъ, начиная съ перваго дня Пасхи.

2. Мѣсяцословъ, краткостію своею доказывающій, что это Четверо-евангеліе списано было съ евангельскаго свитка VIII или IX вѣка, когда еще немногіе святые значились въ мѣсяцословѣ.

Въ Сентябрѣ—показаны между прочими: Іоаннъ Постникъ, Воздвиженіе честнаго креста, Григорій, просвѣтитель Арменіи.

Въ Октябрѣ—преподобный Илларионъ, св. Нотаріи, патріархъ Киріакъ.

Въ Ноябрьрѣ—Св. Павелъ Исповѣдникъ, св. Іоаннъ Златоустый, Григорій Чудотворецъ, Введеніе Пресв. Богородицы въ храмъ.

Въ Декабрѣ—Св. Савва Освященный († 605 года).

Въ Январѣ—Св. Отцы, избіенные на Синаѣ и въ Равноѣ: Аванасій, Кириллъ, Евѡмій, Григорій Богословъ.—Этотъ мѣсяць оконченъ 29-мъ днемъ.

Въ Февралѣ—Срѣтеніе Господне и пять именъ святыхъ.

Въ Мартѣ показаны только 40 мучениковъ 9-го дня, Благовѣщеніе 25-го и Соборъ архангеловъ 26-го.

Въ Апрѣлѣ—только Ѳедоръ Сикеотъ 22-го дня и св. великомученикъ Георгій 23-го.

Въ Маѣ только 6 дней, и въ числѣ ихъ 12-й день памяти св. Елифанія и Германа, и 21-й день памяти св. Константина и Елены.

Въ Іюнѣ только 5 дней: 4, 14, 24, 29 и 30.

Въ Іюлѣ только 10 дней и праздники: Положеніе ризы Богоматери 2-го дня, Отцы 4-го и 5-го вселенскаго собора 16-го дня и Происхожденіе честнаго древа 30-го дня.

Въ Августѣ только четыре дня: 1, 2, 6 и 15.

3. Краткое сказаніе объ успеніи Пресвятой Богородицы. Вотъ содержаніе его.

Еретики написали много ложныхъ сказаній о Богоматери, и отцы церкви очень долго не обращали на это вниманія, но въ послѣдствіи Іоаннъ, епископъ солунскій, составилъ достовѣрное сказаніе о ней (Оно сходно съ

тѣмъ, которое помѣщено въ нашей Четь-Миней августъ мѣсяца; напримѣръ за три дня до смерти Богоматери явился ей ангелъ).

4. Роспись 11-ти утреннихъ воскресныхъ евангелій, во время землетрясенія, на случай побѣды царей, объ усопшихъ и пр.

5. Изъясненіе значенія еврейскихъ именъ въ евангеліи Матѳея; напри- мѣръ: Варъ-Иона значитъ сынъ голубицы, Вареоломей — υἱὸς κρεμάσας ὕδατα, — сынъ, взвѣсившій воды.

Св. Максима Исповѣдника мысли объ Евангеліи, напр.: ὅτι ἡ τῶν εὐαγγελίων συγγραφὴ τοῖς δι' αὐτῶν ὑφουμένοις στοιχείωσις ἐστὶ τελειότερας γνώσεως. — ὅτι σύμβολόν ἐστὶν ἡ τῶν ἁγίων εὐαγγελίων τετράς πίστεως καὶ πατρικῆς, καὶ φυσικῆς, καὶ θεολογικῆς φιλοσοφίας.

Все это Четвероевангеліе испещрено такъ-называемыми схоліями, т. е. толкованіями, и потому я причисляю его къ рязряду ученыхъ изданій, назначенныхъ для домашняго чтенія. Почеркъ его и буква β, часто встрѣчающаяся въ строкахъ, вмѣсто древней буквы ι, доказываютъ, что оно написано было во второй половинѣ XI вѣка, до учрежденія праздника трехъ святителей; ибо онъ не показанъ въ мѣсяцословѣ; но такъ какъ въ текстѣ къ ω съ боку приставлена ι, напр.: αὐτῶι, значитъ, это Евангеліе списано было съ свитка древнѣйшаго.

Въ 1783 году платамонскій епископъ Діонисій собственноручно написалъ на немъ, что оно принадлежитъ Икономнійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ, что его усвояютъ ларисскому епископу св. Ахилію.

7. Въ вивлотекахъ монастыря Каналонъ на Олимпѣ.

Ἐκλογή, — Изборъ евангельскихъ чтеній со дня Пасхи, на пергаментѣ, въ листъ in 4<sup>o</sup> magno, съ изображеніями четырехъ евангелистовъ, писанъ въ XI вѣкѣ. Онъ принесенъ въ этотъ монастырь изъ обители Іоанна Богослова, что близъ деревни Лептокаро на Олимпѣ.

8. Въ вивлотекахъ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Славянское Четвероевангеліе на бумагѣ, въ листъ, не очень давно писано крупнымъ, некрасивымъ полууставомъ. Правописаніе въ немъ — болгарское<sup>1)</sup>.

---

1) Въ рукописи еп. Порфирія приводится еще болгарская приписка въ этомъ Евангеліи, напечатанная выше, на стр. 444. Ред.

9. ВЪ ВИБЛИОТЕКЪ ΜΕΤΕΩΡΟΠΡΕΟΒΡΑЖΕΝСКАГО ΜΟΝΑСТΥΡЯ.

Αποστολὴ in 8<sup>ο</sup> magno на тонкомъ, бѣломъ пергаμινѣ, писанъ, не знаю когда, гдѣ-то въ Италίи. Рѣчь въ немъ италίанская; почеркъ—красивъ. По краткости времени, я не обратилъ должнаго вниманія на эту рѣдкость.

10. ВЪ ТОЙ ЖЕ ВИБЛИОТЕКЪ.

Ἀπόστολος,—Αποστολὴ in 8<sup>ο</sup> magno на тонкомъ, бѣломъ пергаμινѣ писанъ рукою Ιωάννα Κυλινка для великаго стратопедарха Ιωάννα Κομνηνα, въ 6609 году, когда индиктъ былъ 9-й.

Въ концѣ приписано:

+ Εὐχεσθέ μου πᾶς Ἰωάννου τῆ κλήσει  
Κομνηνόδου κορυβοῦς Συναδηνοῦ τε  
Ἀξιωμα μέγιστον στρατοπεδάρχου  
Τούτην δὲ κατέσχοντος, ἦν ὄρας, βιβλον.

Ἄγιος Ἀπόστολος ἐτελειώθη τῶ κατ' αὐτὸν μαρτυρίῳ, ἐξηκοστῶ καὶ ἐννάτῳ ἔτει τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ παρουσίας. Ἔστιν οὖν ὁ πᾶς χρόνος, ἐξ οὗ ἐμαρτύρησεν, ἔτη χίλια τεσσαράκοντα ἐννέα, ἀπὸ δὲ κτίσεως κόσμου ἔτους ςϞθ, ἰνδικτ. θ. Τέρμα δ' εἴληφε σὺν Θεῷ ἡ παρούσα αὐτοῦ ἱερὰ βιβλος μηνὶ αὐγούστῳ λα, ἡμέρα σαββάτῳ, μετὰ τὴν τοῦ ἀγίου εὐαγγελίου τῆς θαλάσσης λειτουργίας συμπλήρωσιν, ἔτους ὁμοῦ καὶ ἰνδικτιῶνος τοῖς προγεγραμμένοις.

~ νεξ λζ + λ̄ x θ̄ ζ θ λ  
ζθ θ̄ η η λ x

Τσο λ x π ο ζ μ ἐ ν λ x λ̄ ζ θ η ο ζ ζ  
π ο ᾠ π λ η η ρ ω ε χ η ε ω α ἐ ζ λ ζ

ς ζ θ + λ̄ η π̄ η̄ ε̄ ε̄ ν υ ς κ ε κ ε κ ε κ ε δ ᾶ ρ ρ  
4 2 1 1 ~ 6 4 ~ ῥ η : - ῥ ~ μ

+ Ἐγράφη χειρὶ Ἰωάννου τοῦ Κούλικος τοῦ ἀμαρτωλοῦ παρὰ πάντας τοὺς ἀπ' αἰῶνος ἀμαρτωλοὺς. Οἱ ἀναγινώσκοντες εὐχεσθε ὑπὲρ ἐμοῦ διὰ τὸν Κύριον. +

Здѣсь тайное письмо посредствомъ обращенія буквъ въ цифры и вычитанія единицъ изъ десятковъ, десятковъ изъ сотенъ, и сотенъ изъ тысячъ, читается такъ:

+ ΧΕΙΡΙ ΤΟΥ ἌΜΑΡ

† <sup>Ἰωάννου</sup>  
 ΤΟΛΟΥ ΚΑΙ ΞΕΝΟΥ· Οἱ ἀναγι  
 ΝΩΣΚΟΝΤΕΣ ΕΥΧΕΣΘΕ ΜΟΙ  
 ΔΙΑ ΤΟΝ ΚΥΡ

Остальнаго тайнаго письма изъяснить не могу, а о подписи имени Иоанна Кулика замѣчаю, что въ нее вставлены древнія буквы: *h* вмѣсто *v*, *z* вмѣсто *x*, *z* вмѣсто *λ*. Эти буквы, употреблявшіяся въ рукописяхъ VIII и IX вѣка, доказываютъ, что Иоаннъ Куликъ переписывалъ этотъ Апостоль съ древней рукописи, и что такое старинное письмо извѣстно было каллиграфамъ еще въ началѣ XII столѣтiя.

Въ этой рукописи при книгѣ Дѣянiй апостольскихъ есть драгоценная для библейской критики замѣтка: «Εὐθαλίος ἐξεθέμην καὶ ἔγραψα ἐν Κυρίῳ, στίχων ροε, т. е. я, Еввалiй, изложилъ и писалъ о Господѣ, стиховъ 175-ть. Принимая ее въ соображенiе, я утверждаю, что Апостоль стратопедарха Иоанна Комнина переписанъ былъ Иоанномъ Куликомъ съ такого стариннаго манускрипта, который списанъ съ стихомѣрнаго изданiя александрiйскаго діакона Еввалiя, жившаго и трудившагося въ первой половинѣ V вѣка. — Драгоценная рукопись! Драгоценная! Ибо текстъ ея есть церковный текстъ двухъ вѣковъ, пятаго и двѣнадцатаго.

Достоинo вниманiя лѣтосчисленiе въ этой рукописи отъ Рождества Христова. По словамъ Иоанна Кулика, выше приведеннымъ, «апостоль Павелъ замученъ былъ въ 69 году отъ явленiя Спасителя нашего I. Христа, а отъ этого года до времени написанiя церковнаго Апостола прошло

1049 лѣтъ»; всего  $69 + 1049 = 1118$  г. Поелику же у I. Кулика 1118 годъ соотвѣтствуетъ 6609 году отъ сотворенія міра, значить, онъ считалъ отъ Адама до Христа не 5508 лѣтъ, а 5491 годъ.

Въ началѣ этой рукописи помѣщена роспись чтеній Апостола въ воскресные и праздничные дни, а на поляхъ ея написаны немногія, кратчайшія изъясненія нѣкоторыхъ стиховъ въ посланіяхъ ап. Павла.

Немелкій уставный почеркъ Іоанна Кулика красивъ и четокъ. Этотъ ли каллиграфъ, или другой кто писалъ красками находящіяся въ этой рукописи миниатюрныя изображенія апостоловъ, писавшихъ посланія, рѣшить сіе трудно. Но замѣчательно то, что всѣ лики апостоловъ, какіе только я видалъ въ рукописныхъ книгахъ, сходны съ этими изображеніями<sup>1)</sup>. Стало быть, у восточныхъ иконописцовъ были подъ руками образцовыя живописныя святцы, вѣроятно, тѣ самыя, которые изданы были по повелѣнію царя Василія Македонскаго (IX вѣка) или Багрянороднаго (X вѣка).

## II. Богослужевныя книги.

### 11. Въ вивліотекѣ Метеороостефановскаго монастыря.

Три божественныя литургіи Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и преждеосвященная, на пергаментѣ, въ 3 вершка съ небольшимъ длины и въ 2 вершка съ небольшимъ ширины, написаны по-гречески Антоніемъ Кантакузинимъ, ктиторомъ. Св. Стефана, что близъ великой Θομῆ, называемой Стагусъ, въ лѣто 1404. + Ἐγράφη παρὰ Ἀντωνίου Κατακοζηνού(sic) καὶ κτήτορ τοῦ ἁγίου Στεφάνου πλησίον τῆς μεγάλης Θομῆς, ὀνομαζόμενον Σταοῦς. "Ἐτος αὐδϛ.

Уставный почеркъ этой греческой рукописи хорошъ и четокъ. Правписание въ ней вездѣ правильно. Но въ припискѣ Ἐγράφη παρὰ Ἀντωνίου.... почеркъ не хорошъ, правописание ошибочно, а вмѣсто причастія ὀνομαζόμενον надлежало написать ὀνομαζομένης. Чтожъ бы это значило? Можетъ ли быть, чтобы Кантакузинъ, писавшій литургіи красивымъ почеркомъ и весьма правильно, не умѣлъ подписать своего имени надлежащимъ образомъ? Можетъ быть! Я видалъ во многихъ рукописяхъ некрасивыя подписи именъ отличныхъ каллиграфовъ и ихъ приписки съ грамматическими ошибками.

1) Смотри подобія ихъ въ моемъ Собраніи метеорскихъ видовъ. П. — Объ этомъ собраніи видовъ см. у Сырку въ Описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 388—390. Рел.

Каллиграфъ—не учитель словесности. Онъ — какъ бы рисовальщикъ. Онъ переписываетъ книгу съ книги уставнымъ почеркомъ, отличнымъ отъ обыкновенной скорописи, и при перепискѣ ея не отступаетъ отъ подлинника своего, а потому передаетъ ее вѣрно во всѣхъ отношеніяхъ, если подлинникъ его писанъ по всѣмъ правиламъ грамматики. Но когда ему самому вздумается приписать что-нибудь на книгѣ обыкновенною скорописью или даже уставнымъ почеркомъ, тогда онъ, не имѣя подъ руками образчика и не зная грамматики, дѣлаетъ самыя грубыя ошибки, смѣшивая книжный слогъ съ простонародною рѣчью. Но ужели Кантакюзинъ, потомокъ этолійскихъ деспотовъ, воспитанный въ Константинополѣ, не зналъ первыхъ правилъ греческой грамматики и былъ только хорошій каллиграфъ? Это могло статься, если не учили его, какъ должно, заранее лишивъ его права наслѣдія Этолійской области. Однако, можно думать и то, что Антоній Кантакюзинъ въ концѣ литургій поставилъ только годъ; ибо всѣ буквы въ словахъ: "Ετος ραυδ, отличаются отъ буквъ въ припискѣ ἐγράφη παρὰ Ἀντονίου" видомъ и почеркомъ своимъ, какъ это всякій усмотритъ на точныхъ снимкахъ съ литургій его, помѣщенныхъ въ моемъ собраніи Метеорскихъ видовъ<sup>1)</sup>; а кто-нибудь не очень грамотный, по смерти его, для памяти, приписалъ, что всѣ три литургіи были написаны ктитормъ монастыря св. Стефана Антоніемъ Кантакутинымъ. Последнее — вѣроятнѣе.

12. Въ маленькой вивлиотекѣ монастыря Метеоро-  
Русанскаго.

Минейя (не замѣтилъ я, какая) писана на хлопчатиковой бумагѣ въ 1414 году. Любопытно сличить ее съ подобною у насъ Минеею того времени, и съ употребляемою нынѣ.

13. Въ вивлиотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго.

Κανόνες παρακλητικοί εις τὴν Ὑπεραγίαν Δέσποιναν ἡμῶν Θεοτόκον, ψαλλόμενοι ἐν τῷ πανσέπτῳ αὐτῆς ναῶ. Ποίημα τοῦ ἀγιωτάτου μητροπολίτου Ἐφέσου κυροῦ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ.

1. Ἀκρόστιχ. Ἀπάρχομαί σοι τῶν ἐμῶν λόγων κόρη.

Ὡδὴ α. Ἀρχόμενοι σήμερον, τοῦ τελευταίου τῶν μηνῶν, ἀρχόμεθα λογικοῖς ἀνδρασι προδιαπλέκειν φαιδρῶς, τῇ ἀπαρχῇ τῆς ζωῆς ὕμνον ἐξόδιον.

1) См. выше, стр. 524, примѣч. 1. Ред.



2. Ἀκρόστιχ. Τὴν ἐν μάχαις ἀγρυπνον ὑμῶ προστάτην. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Τῆ τῆς σῆς χρηστότητος ῥοπή πεποιδῶς, Πανύμνητε.
3. Ἀκρόστ. Τὴν τῶν νόσων λύτεραν αἰνῶ Παρθένον. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Τῆς τρυφῆς ὁ χειμάρρους τὸ καὶ ἀλλόμενον ὕδωρ.
4. Ἀκρόστ. Χαίροις χαρᾶς ἐκφρασις, ἀρᾶς ἢ λύσις. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Χαρᾶς ἡμῖν πρόξενος ἀδιαδόχου γεγένησαι, χαρὰν τὴν αἰδίου, Χριστὸν κηύσασα. Ὅθεν, Δείποινα, καὶ ταύτας τὰς ἡμέρας τῆς σῆς μεταστάσεως χαρᾶς πληρούμεθα.
5. Ἀκρόστ. Ἡ κοσμοχαρμόσυνος ὑμνεῖσθω κόρη.  
ᾠδὴ α. Ἦκουσιν ἐν νεφέλαις οἱ θεοὶ μυσταγωγοὶ τοῦ τῆς χάριτος Λόγου πρὸς τὸν Λόγον τέξασαν, συνδράμωμεν ἅπαντες καὶ ἡμεῖς θεάσασθαι τὰ ἐκεῖσε θεῶς τελούμενα.
6. Ἀκρόστ. Τὴν τοῦ γένους σῴτειραν εὐρύδμως ἄδω. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Τὰ τῆς οἰκουμένης συντρέχουσιν ἄκρα πρὸς μίαν σύμπνοϊαν, καὶ διὰ σου τὸν Θεὸν ἐπεγνωκότα, Παρθένε, ὁμοφώνως μακαρίζουσι, καὶ πιστῶς ὑμνοῦσι σε καθάπερ προεφήτευσας.
7. Ἀκρόστ. Ἐτι προσαυδῶ τοῦ Θεοῦ τὴν μητέρα. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Ἐχουσα τῆς σοφίας τὸν χορηγόν, παιδαρχοῦντα ταῖς σαῖς παρακλήσεσιν υἱοπρεπῶς, χορήγησον λόγων μοι χάριν, ὑμνήσαι, Πάναγνε, τῶν σῶν θαυμασιῶν τὴν ἄβυσσον.
8. Ἀκρόστ. Ἐσχατος ὕμνος τῇ πανυμνήτῳ γέρας. Μάρκος.  
ᾠδὴ α. Ἐκ τῶν περάτων θαρχίῳ νεύματι συναθροισθέντες εἰς ἐν οἱ τοῦ Θεοῦ μύσται οἱ πνευματορῆτορες, χορείαν θεοκρότητον συστησάμενοι ἅμα τῇ Θεομήτορι ἄδουσι μέλος λιγυρὸν ἐναρμόνιον.

Въ той же рукописи.

Κανόνες εἰς τὴν Θεοτόκον, ποιηθέντες ὑπὸ Μανουὴλ τοῦ μεγάλου ῥήτορος τῆς μεγάλης ἐκκλησίας (Покются въ Успенскій постъ).

1. Τῇ παντανάσῃ πρῶτον ἐξάδω μέλος.
2. Τῇ βασιλίδι ἄσμα δεύτερον πλέκω.
3. Τῇ Παρθένῳ μέλισμα ἐξάδω τρίτον.
4. Τέταρτον ἄσμα μητρὶ τῆς ζωῆς ἄδω.

Въ концѣ приписано: «Παρελάβομεν τὴν παρῶσαν βιβλίον τῶν κανόνων τῆς Θεοτόκου παρὰ τῆς ἱεράς μονῆς τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς τοῦ Δουσίκου, τῆς κειμένης πλησίον τῆς μεγάλης Πόρτας.

Ἐγράφη δὲ ἐν τῷ Στόλῳ τοῦ Βαζλαάμ, ἐν τῇ μονῇ τῶν Ἁγίων Πάντων διὰ χειρὸς τοῦ Ἀναστασίου Σουγδουρῆ τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, ἐπιμελεία Χριστοφόρου

ιερομονάχου τοῦ ἐκ τῆς αὐτῆς μονῆς ἐν ἔτει ρζσυβ̄ (= ραψδ), κατὰ μῆνα σεπτέμβριον.

14. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКЪ.

Ἀκολουθία, τῆ ἰζ̄ μαίου, τῶν ἁγίων πατέρων καὶ αὐταδέλφων, τῶν καὶ κτητόρων τῆς καθ' ἡμᾶς σεβασμίας μονῆς τῶν Ἁγίων Πάντων τῆς ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ Βαρλαάμ, Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους, πονηθεῖσα Ματθαίῳ τῷ ταπεινῷ μητροπολίτῃ Μυρέων, — на бумагѣ въ листъ.

Въ концѣ приписано: Ἐχοντας πόθον ἐγὼ ὁ πάντων ἐλάχιστος Χριστοφόρος ἱερομόναχος ἐκ τῆς ἱερᾶς καὶ σεβασμίας μονῆς τῶν Ἁγίων Πάντων τοῦ Βαρλαάμ πρὸς τοὺς ἁγίους, τὸν τε ἅγιον νεοάρτυρα τὸν ἐξ Ἰωαννίνων, καὶ τὸν ἅγιον νεομάρτυρα Νικόλαον, τὸν ἐκ Μετζόβου, καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους Νεκτάριον καὶ Θεοφάνη τοὺς κτήτορας τῆς ἡμετέρας μονῆς, καὶ εἰς τὸν ἱερόαθλον Μόδεστον καὶ θαυματουργὸν πατριάρχην Ἱεροσολύμων, ἐφρόντισα νὰ συγγράψουν τὰς χειμένας ἀκολουθίας, ἵνα δοξολογῶνται καὶ οὗτοι, ὡσπερ καὶ οἱ λοιποί: Ἐπί ἔτους ρζτα.

15. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ИКОНОМНІЙСКАГО МОНАСТЫРЯ НА ГОРѢ КИССАВЪ.

Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου Μοδέστου, — Служба св. Модесту на бумагѣ переписана ієродіакономъ Константиємъ въ 1787 году.

III. ТОЛКОВАНІЯ СВ. ПИСАНІЯ И ТВОРЕНІЯ СВ. ОТЦЕВЪ И УЧИТЕЛЕЙ ЦЕРКВИ.

16. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ МОНАСТЫРЯ ВЛАНТИОНЪ, — ЧАУШЪ, ВЪ СОЛУНЪ.

Толковая Псалтирь на пергаинѣ, въ малый листъ, писана въ XIII вѣкѣ.

17. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКЪ.

Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ на бѣломъ пергаинѣ, въ большой листъ, — прекрасная рукопись X вѣка. Это — сводъ текстовъ Св. Писанія о разныхъ предметахъ вѣры и нравственности.

NB. Кромѣ этихъ двухъ рукописей я видѣлъ тамъ творенія св. Григорія Богослова и толкованія св. Иоанна Златоустаго, писанныя на пергаминахъ хорошими почерками, но не успѣлъ разсмотрѣть ихъ.

18. ВЪ ВИБЛИОТЕКѢ МΕΤΕΩΡΟ-ΠΡΕΩΒΡΑΗΕΝΟΚΑΓΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ.

Ἁγίου Μαξίμου. ВЪ ЭТОЙ РУКОПИСИ, ПИСАННОЙ ВЪ XIII ВѢКѢ НА ХЛОПЧАТИКОВОЙ БУМАГѢ (bombicina) ВЪ МАЛЫЙ ЛИСТЪ, СОДЕРЖАТСЯ СЛѢДУЮЩІЯ СТАТЬЯ:

Παρασημείωσις τῶν γενομένων ζητήσεων, χάριν τῶν κεκινήμενων περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν δογμάτων, παρουσίᾳ Γρηγορίου τοῦ εὐσεβεστάτου πατρικίου καὶ τῶν συνευρεθέντων αὐτῶ ὁσιωτάτων ἐπισκόπων καὶ λοιπῶν θεοφίλων καὶ ἐνδόξων ἀνδρῶν, παρὰ Πύρρου τοῦ λεγομένου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως καὶ Μαξίμου τοῦ εὐλαβεστάτου μοναχοῦ μηνὶ ἰουλίῳ, ἰνδικτιῶνος γ', Πύρρου μὲν συμμαχεύοντος τῇ παρεισαχθείσῃ παρ' αὐτοῦ τε καὶ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ἐν τῷ Βυζαντίῳ καινοτομία, τούτέστι τοῦ ἐνός θελήματος, Μαξίμου δὲ συνηγορούντος τῇ ἀνωθεν εἰς ἡμᾶς ἐλθούσῃ πατρικῇ τε καὶ ἀποστολικῇ διδασκαλίᾳ, διὰ τοῦ ῥηθέντος ὑπερφυῶς ἀνδρός, φημί δὲ Γρηγορίου τοῦ ὑπερτίμου πατρικίου, τῶν λεγθέντων ἀνδρῶν, τούτέστι Πύρρου καὶ Μαξίμου ἀλλήλοις προσοφισθέντων· προκατήρξατο δὲ τῆς πρὸς Μάξιμον διαλέξεως Πύρρος.

1. Начало: Τί σοι κακόν ἐποιήσαμεν, κύριε ἀββᾶ Μάξιμε.... (Длинный разговоръ).

2. Ἄνομιου<sup>1)</sup> ἤτοι Ἀρειανιστοῦ ἀντιλογία μετὰ ὀρθοδόξου:  
«Χριστιανός εἰ; Ὁρθόδοξος· Καὶ πάνυ».....

3. Ἄλλη διάλεξις Ἄνομιου καὶ ὀρθοδόξου:  
Πᾶσι τοῖς νοῦν ἔχουσιν....

4. Αἰρετικοῦ φρονοῦντος τὰ τοῦ πνευματομάχου Μακεδονίου ἀντίθεσι πρὸς ὀρθόδοξον.

Ποῦ γέγραπται· Θεὸς τὸ Πνεῦμα....

5. Περὶ ἐκκλησιαστικῆς μυσταγωγίας, καὶ τινῶν σύμβολα τὰ κατὰ τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν ἐπὶ τῆς θείας συνάξεως τελοῦμενα καθεστήχασι:

Κυρίῳ Θεοχαρίστῳ Μάξιμος ταπεινός.

«Πῶς σοφώτερος γίνεται λαβῶν ἀφορμὴν ὁ σοφός»....

(Пространное изъяснение литургіи).

1) ВЪ РУКОПИСИ ЕПИСКОПА ПОРФИРІА: Ἄνομοίου. Ред.

19. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКЪ.

Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ творенія, на пергаминѣ in 4<sup>o</sup> maj., писаны въ XIII вѣкѣ. — Эта драгоценная рукопись начинается съ логики Дамаскина: *Περὶ τοῦ ὄντος κ. τ. λ.* и содержитъ въ себѣ статьи: *Περὶ τῶν ἐν Χριστῷ δύο θελημάτων καὶ ἐνεργειῶν.*—*Περὶ συνθέτου φύσεως κατὰ ἀκεφάλων.*—*Ἀπάντησις τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου κυρίου Γερμανοῦ καὶ τῆς σὺν αὐτῷ ἱεράς συνόδου πρὸς τοὺς ἀπὸ τοῦ πάπα ἐσταλμένους.* («Ἐίπατε ἡμῖν, ὧ τιμώτατοι τοῦ ἀγιώτατου πάπα ἀποκρισιῶν»). . .

NB. Эта рукопись подарена Метеоро-Преображенскому монастырю Александромъ, тавуларіемъ триккскимъ, въ 1707 году, марта 23 дня.

Кромѣ этихъ двухъ рукописей я видѣлъ тамъ творенія Василія Великаго и Іоанна Златоустаго, писанныя на пергаминѣ въ разные вѣка хорошими почерками, но не успѣлъ разсмотрѣть ихъ подробно.

Quod potui feci,  
Faciunt meliora potentes!

20. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКЪ.

Ἐρωταπόκρισις τοῦ Ἀναστασίου Συναΐτου на пергаминѣ въ большой листъ.

NB. Кто-то на полѣ этой рукописи замѣтилъ:

*Συνελέχθη παρ' αὐτοῦ ἐν ἔτει 1439 τῷ σωτηρίῳ, ὡς εὔρηται ἐν ἄλλοις παραπλησίοις τούτῳ βιβλίῳ.*

Итакъ, въ 1439 году жилъ и трудился другой Анастасій Синаитъ!

21. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРО-ВАРЛААМСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Ἐρωταποκρίσεις διαφόρων in 4<sup>o</sup> на бумагѣ.

+ Ἐγράφη τὸ παρὸν βιβλίον διὰ Ἰακώβου μοναχοῦ ἐν τῇ σεβασμίᾳ μονῆ τῶν Ἀγίων Πάντων πλησίον τοῦ Μετεώρου, ἐν ἔτει ρ̄ξμν.

22. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ЕЛАССОНСКАГО МОНАСТЫРЯ НА ОЛИМПѢ.

Слова тавроменійскаго епископа Керемея.

NB. Эту рукопись въ 1573 году читалъ литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

#### IV. ΤΩΡΕΝΙΑ ΑΣΚΗΤΙΚΕΣΙΑ.

##### 23. ΒΪ ΒΙΒΛΙΟΤΕΚΪ ΜΕΤΩΡΟ-ΠΡΕΩΒΡΑЖΕΝΣΚΑГО ΜΟΝΑΣΤΪΡΪ.

Κασιανου μοναχου βιβλιον in 8<sup>ο</sup>, на пергаμινѣ, X вѣка.

Κѣ ετοѣ рукописи присоединены слѣдующія статьи, переписанныя въ томъ же вѣкѣ, но другимъ почеркомъ:

1. Ειρηнеу епископу Λογδόνων εις τὰς εὐλογήσεις του Ἰακώβ.

⟨Нач.:⟩ Τους περι εὐλογιῶν του Ἰακώβ ποιούμενος λόγους. . . .

(Προστανное слово, раздѣленное на 26 главъ).

2. Του ἁγίου Ὑπολίτου(sic) епископу περι τῆς αἰχμαλωσίας Ἰωακειμ βασιλέως και τῶν υἱῶν Ἰούδα και τῆς Ἱερουσαλήμ:

⟨Нач.:⟩ Τὴν ἀκριβειαν τῶν χρόνων τῆς γενομένης αἰχμαλωσίας. . . .

3. Του αὐτου, εις τὴν πρώτην δρασιν του Δανιήλ, εις τὴν Δ ὄρασιν περι τῆς εἰκόνοσ και τῶν τριῶν παιδων, εις Ε ὄρασιν περι του ἐνυπνίου του δένδρου, εις τὴν Σ ὄρασιν περι του ἀστραγάλου τῆς χειρός, εις τὴν Ξ δρασιν περι του τόν Δανιήλ ἐμβληθῆναι εις τόν λάκκον, ἐκ τῆς Η ὄρασεως, και ὅτι οὐ δεῖ τὴν του Χριστου ἐπιφάνειαν δέχεσθαι πρό τῆς του Ἀντιχριστου παρουσίας, εις τὴν Γ δρασιν και εις τὰς Ο ἑβδομάδας και εις τὰς Ξβ, εις τὴν Ιβ ὄρασιν περι Σουσάννης.

4. Κυρίλλου ἀρχιεπισκοпу Ἀλεξανδρείας εις τὸν Μελχισεδεχ ἐξήγησις.

5. Ἰποπολύτου Θηβαίου ἐκ του χρονικοῦ αὐτου συντάγματος.

⟨Нач.:⟩ Ἰακωβος ὁ γενομενος еписκοπος πρώτος Ἱεροσολύμων. . . .

6. Ἐκ τῆς διδασκαλίας Ἰακώβου νεοβαπτίστου περι τῆς γεννήσεως του κυρίου Ἰωσήφ του μνηστευσαμένου τὴν Θεοτόκον, τὸ πῶс κατὰγεται ἐκ φυλῆς Ἰούδα και ἐκ του Δαβίδ.

⟨Нач.:⟩ Ἦ τις ἀνὴρ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἦγουν ἐκ σπέρματος Νάθαν του υἱου Δαβίδ· ὄνομα δὲ αὐτῷ Λευί. Οὗτος οὖν ἔτεκεν δύο υἱούς· ὄνομα τῶ ἐνὶ Πανθῆρ και ὄνομα τῶ ἐτέρῳ Μελχί. . . .

7. Του αὐτου: πῶс κατὰγεται ἡ Θεοτόκος ἐκ φυλῆς Ἰούδα και Δαβίδ (Коротенькая статья).

8. Ταῦτά εἰσιν τὰ ὀνόματα τῶν Ο ἑρμηνευτῶν<sup>1)</sup>.

1) Смотри эти имена въ моемъ собраніи образчиковъ всѣхъ рукописныхъ почерковъ. П. — Объ этомъ собраніи см. у Сырку въ Описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 375—377, № (на полѣ листа) 148. Р е д.

24. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИΒΛΙΟΤΕΚЪ.

Ἡ ἀκεστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις in 8<sup>ο</sup> minog., на тонкомъ пергаμινѣ, XI вѣка. Эта важная рукопись, писанная красивымъ и четкимъ почеркомъ, никогда не была напечатана.

Въ самомъ началѣ ея другимъ, позднимъ почеркомъ приписано: Τοῦ αἰοδίμου βασιλέως κυρίου Λέοντος τοῦ Σοφοῦ περὶ ἀρετῶν γεωργίας καὶ μοναχικῆς κυβερνήσεως, πολιτείας τε καὶ διαγωγῆς ἢ ὑποτυπώσεως κεφάλαια 190. Ἠξιώθη δὲ ταῦτα ἐκδέσθαι παρὰ τοῦ ὀσιωτάτου καὶ ἀρεταῖς κεκοσμημένου ἀγίου κυρίου Εὐθυμίου καὶ ἡγουμένου τῆς βασιλικῆς αὐτοῦ μονῆς, διὰ τὸ πολλάκις ὠφεληθῆναι τὸν τοιοῦτον ἐκ τῆς ὀμιλίας τοῦ βασιλέως τὰ εἰς ψυχὴν, καθὼς περιέχει καὶ παραδηλοῖ καὶ τῶν κεφαλαίων αὐτὸ τὸ προοίμιον.

Προοίμιον.

Ἰσχυρόν ἡ φιλία βιάζεσθαι. καὶ μάλιστα περιδραττομένη προφάσεως, προτεινούσης τὸ εὐλογον· Καὶ γὰρ δύο ταῦτα φιλία καὶ ἀξίωσις. . . . .

Ἡ ἀκεστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις.

+ Βιβλίον πρῶτον.

Α. Εὐτμητος ἡμῶν ἡ ζωὴ. ἐντεταμένη τῶν ἀρετῶν ἢ ἀκρώρεια. εὐόλισθος ἢ φύσις καὶ ἡ πίκρισις δυσδιάγνωστος (Эти слова писаны золотомъ).

Σχόλ. Ἡ ζωὴ τέμνεται ταχέως. τὸ τῆς ἀρετῆς ὕψος δυσχερὲς καὶ σύντονον. Ἡ φύσις εὐκολος εἰς πτώσιν. διὰ ταῦτα οὖν ἡ τῆς ἀρετῆς καὶ κακίας κρίσις δυσκατανόητος.

Ἡ ἄλλως. Εὐτμητον εἶπεν ζωὴν διὰ τὸ ταύτης ὀλιγοχρόνιον καὶ παρόμοιον τῶ μαρασμῶ τῶν ἀνθέων· τὸ τῆς ἀρετῆς ὕψος πολὺ καὶ σύντονον· ἡ φύσις πρὸς κατάπτωσιν εὐκολος. διὰ ταῦτα οὖν δύσκολος ἡ τῆς ἀρετῆς καὶ κακίας κρίσις.

Β. Δέον μὴ μόνον τὸν καθηγεμόνα προσφέρειν τῶ ὑποκειμένῳ τὸ χρήσιμον, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ συνεισφέρειν τὸ πρόθυμον· καὶ τὸ συνόμιλον τούτῳ· <τὸ> εὐελπι καθιστᾶν, ἀλλ' οὐκ ἐπιτιμᾶν πρὸς ἀπόγνωσιν (Это написано черными чернилами).

Σχόλιον. Ὅτι δεῖ τὸν ὀδηγὸν τῆς σωτηρίας, τούτέστι τὸν καθηγούμενον, μὴ μόνον αὐτὸν εἶ τι χρήσιμον καὶ πρὸς ὠφέλειαν συντεῖνον ὑποτίθεσθαι τῶ ὀδηγούμενῳ, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν ὀδηγούμενον πρόθυμον εἶναι πρὸς τὸ πείθεσθαι τοῖς τοῦ ὀδηγοῦντος παραγγέλμασιν· ἔτι καὶ τοὺς συνασκητάς

διεγείρειν αὐτὸν διὰ τῶν οἰκείων λόγων καὶ χρηστάς ἐλπίδας ὑποτιθέναι· ἀλλ' οὐχὶ ἐπιτιμᾶν καὶ ἐξονειδίζειν ἔνεχεν τῶν ἡμαρτημένων, καὶ διὰ τῆς ἐπιτιμίας συνωθεῖν αὐτὸν πρὸς ἀπόγνωσιν (Ἔτο писано золотомъ).

Λ. Ἡ φιλία τοῦ κόσμου τὸν κρείττονα κατεμυκτηρίσατο ἔρωτα.

Σχόλ. Ὅτι τοῦ κόσμου ἡ φιλία, τούτέστι τῆς σαρκός, πείθει τὸ πλάσμα τὸν οὐράνιον ἔρωτα καὶ πόθον παραλογίζεσθαι.

NB. Ἔτο—последняя глава первой книги.

+ Βιβλίον δεύτερον.

Α. Τὸ ἀπαθὲς ὑπὸ τοῦ ἐμπαθοῦς προσκεκλημένον. Χαῖρον ὡς ὃν ἦσον (sic) ἀπιέτω:

α. Ὅτι προσκαλούμενος ἐνάρτος καὶ εὐλαβῆς ὑπὸ ἀμαρτωλοῦ σκοπὸν ἐχούσης τῆς ἀφίξεως τὴν τοῦ προσκαλοῦντος ὠφέλειαν, μετὰ προθυμίας ἀπιέτω. ὡς τούτου γε μὴ συνεπακολουθοῦντος, οὐ δεῖ ἀπιέναι.

Β. Πρὸ τῶν λόγων τὸ ἦθος παιδεύετω.

β. Ὅτι δεῖ τὸν εὐλαβῆ πρό τοῦ τὴν γλώσσαν εἰς παιδευσιν τῶν ἐντυγχανόντων προτείνειν, διὰ τοῦ ἦθους παιδεύειν. ἦθος δέ φησι τὸ τε κινήσεως εὐτακτον καὶ τὸ τῆς ὄψεως εὐσχημον καὶ ἰλαρόν, καὶ τὸ τῆς ἄλλης σεμνὸν καταστάσεως. πολλοὺς γάρ ἐστιν ἰδεῖν ἐνίοτε λόγου μὲν καταφρονήσαντας, αἰδῶ δὲ πρὸς τὸ ἦθος κτωμένους.

Γ. Ἡ τῆς γλώττης προπέτεια τὸν ἡσυχον ἐξυβρίσατο.

γ. Ὅτι τὸ προπετεῦεσθαι γλώσση τῆς ἡσυχίας ὕβρις καθέστηκεν.

Δ. Τὸ πολὺλόγον μεμπτόν<sup>1)</sup> καὶ ἀπρόσιτον.

⟨Нач.:⟩ Οἱ πολυλογοῦντες οὐ μόνον εἰσὶ μεμπτοί, ἀλλὰ καὶ τοὺς συνδιατρέβειν καὶ προσεγγίζειν αὐτοῖς θέλοντας ἀποστροφὴν ἐμποιοῦσιν.

Ε. Πυνθανομένῳ τὸ τῆς γλώσσης ἀταλάντευτον μὴ ἐξιέτω πρόβλημα.

⟨Нач.:⟩ Ὅτι δεῖ πρὸς τὴν ἐρώτησιν ἀρμοδίως ἀποκρίνεσθαι καὶ μὴ ἀβασανίστως ποιεῖσθαι τὴν ἀπόκρισιν.

ΜΒ. Τὰ ἐν ἀκμῇ τῶν καλῶν δράματα σιτίζει τὸ γῆρας.

⟨Нач.:⟩ Ὅτι ἡ τῶν καλῶν πράξεων ἐν νεότητι σίτισις τὸ γῆρας διαιώζει.

Ξ. Δύσφωνος σάλπιγξ πνεύματος πόρθησις.

⟨Нач.:⟩ Ὅτι αἰσχρορρημοσύνη, τοῦτο γὰρ ὁ λόγος φησι διὰ τῆς δυσφώνου σάλπιγγος, τῷ πνεύματι αἰχμαλωσίας γίνεται πρόξενος. καὶ γὰρ ὁ ἐχθρὸς τὰς αἰσθήσεις ταύτας ὥσπερ παρατρέπων καὶ πρὸς τὸ οἰκεῖον ἐπάγων βούλημα κατὰ μικρόν· οὕτως ἀφυλάκτους εὐρίσκων εἰσέρχεται καὶ τὴν ψυχὴν ποιεῖται ὑποχείριον (Ἔτο — последняя глава).

1) Въ рукописи еп. Порфирія: μεμπτόμενον. Ред.

Βιβλίον τρίτον.

Α. Ἐπιβουλή τὸν κατὰ λόγον ἀγῶνα φεύξασα ἔδωκε πίστῳσιν. τοῦτου δὲ χωρὶς παλινოსτεῖ φοβερώτερον:

〈Нач.:〉 Ὅτι κατὰ λόγον τοῦ ἀσκητοῦ ἀγωνιζομένου, φεύγουσα ἢ τοῦ ἐχθροῦ ἐπιβουλή παρέχει τὴν πίστιν, τοὔτέστι δίδωσι πεισθῆναι. . . .

NB. Въ этомъ отдѣленіи всѣхъ главъ—сто.

Всѣ схоліи, т. е. толкованія, писаны золотомъ.

V. ЖИТІЯ СВЯТЫХЪ.

25. ВЪ ВИБЛИОТЕКЪ СОЛУНСКАГО МОНАСТЫРЯ ВЛАНТИОНЪ, —  
ЧАУШЪ, И МЕТЕОРО-ПРЕОБРАЖЕНСКАГО

Я ВИДѢЛЪ ХОРОШІЯ РУКОПИСИ НА ПЕРГАМИНѢ XI И XII ВѢКОВЪ, СОДЕРЖАЩІЯ ЖИТІЯ СВЯТЫХЪ И СИНАКСАРИ.

26. ВЪ ВИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРО-ВАРЛААМСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν ἀυταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηδεις δὲ καὶ συγγραφεῖς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεται τι διαθηκῶν.

〈Нач.:〉 Ἄνθρωπος ματαιότητι ὠμοιώθη, φησὶν ὁ θεὸς Δαβὶδ· αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὡσεὶ σκιά παράγουσι<sup>1)</sup>.

VI. НОМОКАНОНЫ.

27. ВЪ ВИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРО-ПРЕОБРАЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Κανονικὸν на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листь, въ краснокожаномъ переплетѣ, превосходная полная рукопись, XIII вѣка, писанная мелкимъ красивымъ почеркомъ, содержитъ въ себѣ:

1. Νικήτα μοναχοῦ καὶ πρεσβυτέρου μονῆς τῶν Στουδίων τοῦ Στειδάτου περὶ τῶν ἀζύμων.

---

1) Смотри это житіе выше, въ собраніи царскихъ хрисовуловъ и другихъ дѣписаний, стр. 474—478.



2. Ἐκδεις τῶν ἀγίων συνόδων πασῶν κατὰ τὴν τάξιν τῶν χρόνων, καθ' οὓς ἐγένοντο. — Τοπικῶν συνόδων, —  $\bar{\alpha}$  ἐν χρόνοις Αὐρηλιανοῦ κ. τ. λ.
3. Πίναξ. Τίτλος πρῶτος· περί θεολογίας καὶ ὀρθοδόξου πίστεως κ. τ. λ.

28. ВЪ ВИБЛИОТЕКЪ МЕТЕОРО-СТЕФАНОВСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Πρόχειρος νόμων, на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листъ.

Πρόλογος. Τὸν μέγαν καὶ φύσει ἀληθῆ Θεὸν καὶ Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν διὰ παντός ἐπικαλούμενοι. . . . .

Въ этой же рукописи помѣщены: а) Νόμος γεωργικός κατ' ἐκλογὴν τοῦ Ἰουστινιανοῦ. б) Τοῦ Ἰουστινιανοῦ περί ἐγγράφων παντοίων. «Θεσπίζομεν πᾶσαν δίκην καὶ συμπλοκὴν διὰ μαρτύρων λυομένην ἐγγράφως τε καὶ ἀγράφως περατοῦσθαι, ὡς ὑποτέτακται ἐπὶ μὲν τῆς βασιλείδος ἡμῶν πόλει, μνηστείας, προικῶα, ἐκφυτευτικά, ἐμπερίγραφα παντοία, ἀναγραφὰς ὀρφανικῶν πραγμάτων, σύμφωνα ἐφ' ἐκάστῳ πράγματι» κ. τ. λ. — с) Λέξεων ῥωμαϊκῶν συναγωγῆ π. χ. Ἀναλίων=λεγάτων ἐτησίων. Ἄχτος=πράξις κ. τ. λ. —

29. ВЪ ТОЙ ЖЕ ВИБЛИОТЕКЪ.

Ματθαίου ἱερομονάχου τοῦ σοφωτάτου καὶ νομοθέτου τοῦ πικλήν Βλαστάρη περί κριτοῦ.

NB. Въ началѣ этой рукописи читается семейная хроника какого-то христианина. Она начинается съ 1635 года, въ который онъ вступилъ въ бракъ. Но въ ней записаны и другія событія, именно:

1639. Ἰαννουαρίῳ ἀπόθανεν ὁ σουλτάν Μουράτης, καὶ ἐκάθισεν ὁ σουλτάν Ἰμπραγίμ.

1643. Ἀπόθανεν ὁ πρῶην Σταγῶν κύριος Δανιήλ δεκεμβρίου 11 καὶ ἔγενεν ἀντ' αὐτοῦ ὁ νῦν Σταγῶν κύριος Δανιήλ Ἰαννουαρίῳ Γ.

1647. Ἐσχότωσαν τὸν σουλτάν Ἰμπραγίμ(sic).

1649. Ἐγενήθη ὁ υἱός μου ὁ Παλαιολόγος τῇ 12 Μαΐου.

NB. Частію въ началѣ, частію въ концѣ этой же рукописи другими лицами помѣщены слѣдующія хронологическія замѣтки:

1631. ἐν μηνὶ δεκεμβρίῳ ἐρριξεν στάχτι ὁ Θεός ἀντὶ χιῶνι.

1659. ἀπριλίῳ 14 ἐβρεξεν χόμα.

1687. ἐχάλασαν τὰ γεφύρια τοῦ ἀγίου Βεισαρίου (въ Θερμοπυλαῳ).

1687. Ἐπῆρην ὁ Βενετζιανός τὴν Πάτρα, τὰ καστέλλα τοῦ Μορίς, καὶ τὸν Ὑπάχτο, καὶ ἦλθε εἰς τὰ Σαλόνα.

1687. Ἐγίνε ὁ βασιλεὺς ὁ σουλτάν Σουλεϊμάν.

1647. δεκεμβρίου 27, ἔβρεξεν ἓνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παϊάνου ἀπὸ τὴν Πώρτα (Θερμοπιλῆ), καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Λάρισσαν ἑσπῆτι 1500, καὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν κρεμμισμὸν τῶν ἑσπητίων 800. καὶ περισσότεροι εὐρίσκονταν ἀποκάτου στὰ σπήτια πνιγμένοι.

1674. Ἰαννουαρίου 15, ὥρα τετάρτη τῆς ἡμέρας, ἐγίνεν σεισμός μεγάλος.

1686. Ἐπῆρεν ὁ Βενετζιανὸς τὸ Ἀνάπλη καὶ τὴν Κορόνην καὶ τὴν Μεθόνην.

1687. Ἐχαμε παραίτησιν ὁ πρῶν Σταγῶν κῦρ Δανιὴλ καὶ ἐγίνεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

30. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΝΑΛΟΝЪ НА ΟΛΙΜΠΨ.

Номоканонъ (греческiй) подаренъ этому монастырю платамонскимъ епископомъ Калиникомъ въ 1674 году.

31. Тамъ же.

Греческiй Номоканонъ in folio, — переписанъ былъ въ 1738 году, марта 22 дня, на иждивенiе каналонскаго проигумена Гавриила.

32. ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ΜΕΤΕΩΡΟ-ΒΑΡΛΑΑΜΣΚΑΓΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ.

Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἐξομολογεῖσθαι, ἐκ τῶν ἑπτὰ ἁγίων συνόδων, — писанъ на бумагѣ недавно. Въ этой малой рукописи содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдающимся лицамъ и епитимiя послѣ каждаго вопроса.

Ἐξομολόγησις τοῦ ἀρχιερέως.

Ἐν πρώτοις βάζει ὁ ἀρχιερεὺς τὸ ὠμοφόριόν του, καὶ διαβάζει τὴν εὐχὴν τῶ πνευματικῶ, καὶ τοῦ δίδει πᾶσαν ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν ἁμαρτίας, καὶ ποιεῖ ὁ πνευματικὸς μετάνοιαν, καὶ ἀσπαζόμενος τὴν δεξιάν τοῦ ἀρχιερέως, λαμβάνει παρ' αὐτοῦ τὸ ἐπιτραχήλιον, καὶ ποιεῖ· Εὐλογητόν, καὶ λέγει τὸ Τρισάγιον κ. τ. λ. — Ἐἶτα κάθηται ὁ πνευματικὸς ἄνω καὶ ὁ ἀρχιερεὺς κάτω, καὶ ἄρχεται ὁ πνευματικὸς τοῦ λέγειν·

«Σύ, ὦ ὑπουργέ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· εὐχ εἰμί ἅγιος ἐγὼ ὁ ἁμαρτωλὸς δούλος τοῦ Θεοῦ ἐρμηνεῦσαι τῇ θεοφιλίᾳ, ὄντας συ νομοκράτωρ καὶ ποιμὴν τῆς λογικῆς ποιίμνης τοῦ Χριστοῦ. Μὴ λοιπὸν προσμένης, νά σε ἐξετάσω ἓνα πρὸς ἓνα, ἀλλ' ὡς μεμαθηκώς, ἄρχισον καὶ εἰπέ τάς

ἀμαρτίας σου· και ὁ εὐσπλαγγνος Θεός εἶναι ἔλεως και συγχωρεῖ τοὺς μετανοοῦντας».

Και λέγει <ὁ> ἀρχιερεύς εἰ τι και ἄν εἶπη.

За сямъ слѣдуютъ частные вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

## VII. ЛѢТОПИСИ И ИСТОРИЯ.

### 33. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ МЕТЕОРО-ПРЕОБРАЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Τοῦ σοφωτάτου Μανασσῆ ποιήμα διὰ στίχων на хлопчатиковой бумагѣ in 8°, XIII вѣка. Эта лѣтопись въ стихахъ окончена царствованіемъ Никифора Вотаниата.

### 34. ТАМЪ ЖЕ.

Ἱστορικὸν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιήλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίου Καρακάλλα, на хлопчатиковой бумагѣ, in 4° maj. Нѣтъ ни начала, ни конца.

### Μοναρχία Τιβερίου Καίσαρος.

.....  
μεν οὖν Αὐγουστος ἀπεβίω, ὡς εἴρηται· τὴν δὲ μοναρχίαν ὁ Τιβέριος διεδέξατο· ὅς εὐπατρίδης μὲν ἦν και πεπαίδευτος, τὴν δὲ γνώμην ἦν ποικιλώτατος. . .

### 35. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ МЕТЕОРО-ВАРЛААМСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν, на бумагѣ, въ листъ, — полная история. Въ началѣ этой рукописи помѣщено посвященіе сего творения іерусалимскому патріарху Хрисанѳу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ. Оно начинается такъ:

«Τοῦ Κυρίου και Θεοῦ και Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ τῆς Παρθένου ἀφράστως ἀνατείλαντος» . . .

### 36. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКѢ.

Σύγγραμμα ἱστορικὸν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι και τοῦ Θωμᾶ δεσπότη τοῦ τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κο-

1687. Ἐγινε ὁ βασιλεὺς ὁ σουλτάν Σουλεϊμάν.

1647. δεκεμβρίου 27, ἔβρεξεν ἓνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παιάνου ἀπὸ τὴν Πώρτα (Θερμοπιλῆ), καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Λάρισσαν ἑσπῆτι 1500, καὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν κρεμισμὸν τῶν ἑσπητίων 800. καὶ περισσότεροι εὐρίσκονταν ἀποκάτου στὰ σπήτια πνιγμένοι.

1674. Ἰαννουαρίου 15, ὥρα τετάρτη τῆς ἡμέρας, ἔγινεν σεισμὸς μεγάλος.

1686. Ἐπῆρεν ὁ Βενετζιανὸς τὸ Ἀνάπλη καὶ τὴν Κορόνην καὶ τὴν Μεθόνην.

1687. Ἐκαμε παραίτησιν ὁ πρῶην Σταγῶν κῦρ Δανιήλ καὶ ἔγινεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

### 30. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΝΑΛΟΝѢ НА ΟΛΙΜΠѢ.

Номоканонъ (греческій) подаренъ этому монастырю платамонскимъ епископомъ Каллиникомъ въ 1674 году.

### 31. ТАМЪ ЖЕ.

Греческій Номоканонъ in folio, — переписанъ былъ въ 1738 году, марта 22 дня, на иждивеніе каналонскаго проигумена Гавриѣла.

### 32. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ ΜΕΤΕΩΡΟ-ΒΑΡΛΑΑΜСКАГО ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ.

Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἔξομολογεῖσθαι, ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγίων συνόδων, — писанъ на бумагѣ недавно. Въ этой малой рукописи содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдающимся лицамъ и епитиміи послѣ каждаго вопроса.

### Ἐξομολόγησις τοῦ ἀρχιερέως.

Ἐν πρώτοις βάζει ὁ ἀρχιερεὺς τὸ ὠμοφόριόν του, καὶ διαβάζει τὴν εὐχὴν τῶ πνευματικῶ, καὶ τοῦ δίδει πᾶσαν ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν ἁμαρτίας, καὶ ποιεῖ ὁ πνευματικὸς μετάνοιαν, καὶ ἀσπαζόμενος τὴν δεξιάν τοῦ ἀρχιερέως, λαμβάνει παρ' αὐτοῦ τὸ ἐπιτραχήλιον, καὶ ποιεῖ· Εὐλογητόν, καὶ λέγει τὸ Τρισάγιον κ. τ. λ.—Ἐἶτα κάθηται ὁ πνευματικὸς ἄνω καὶ ὁ ἀρχιερεὺς κάτω, καὶ ἀρχεται ὁ πνευματικὸς τοῦ λέγειν·

«Σὺ, ὦ ὑπουργέ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰμί ἄξιος ἐγὼ ὁ ἁμαρτωλὸς δούλος τοῦ Θεοῦ ἐρμηνεῦσαι τῇ θεοφιλίᾳ, ὄντας συ νομοκράτωρ καὶ ποιμὴν τῆς λογικῆς ποιόμνης τοῦ Χριστοῦ. Μὴ λειπὸν προσμένης, νά σε ἐξετάσω ἓνα πρὸς ἓνα, ἀλλ' ὡς μεμαθηκῶς, ἀρχισον καὶ εἰπέ τὰς

ἀμαρτίας σου· καὶ ὁ εὐσπλαγχνὸς Θεὸς εἶναι ἔλεως καὶ συγχωρεῖ τοὺς μετανοοῦντας».

Καὶ λέγει <ὁ> ἀρχιερεὺς εἰ τι καὶ ἂν εἶπη.

За симъ слѣдуютъ частные вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

## VII. ЛѢТОПИСИ И ИСТОРИЯ.

### 33. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ МЕТЕОРО-ПРЕОБРАЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Τοῦ σοφωτάτου Μανασσῆ ποίημα διὰ στίχων на хлопчатиковой бумагѣ in 8<sup>o</sup>, XIII вѣка. Эта лѣтопись въ стихахъ окончена царствованіемъ Никифора Вотаниата.

### 34. ТАМЪ ЖЕ.

Ἱστορικὸν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιήλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίνου Καρακάλλα, на хлопчатиковой бумагѣ, in 4<sup>o</sup> maj. Нѣтъ ни начала, ни конца.

### Μοναρχία Τιβερίου Καίσαρος.

.....  
μεν οὖν Αὐγουστος ἀπεβίω, ὡς εἴρηται· τὴν δὲ μοναρχίαν ὁ Τιβέριος διεδέξατο· ὁς εὐπατρίδης μὲν ἦν καὶ πεπαίδευτος, τὴν δὲ γνώμην ἦν ποικιλώτατος. . .

### 35. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ МЕТЕОРО-ВАРЛААМСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν, на бумагѣ, въ листъ, — полная исторія. Въ началѣ этой рукописи помѣщено посвященіе сего творенія іерусалимскому патріарху Хрисанѳу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ. Оно начинается такъ:

«Τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ τῆς Παρθένου ἀφράστως ἀνατείλαντος» . . .

### 36. ВЪ ТОЙ ЖЕ БИБЛИОТЕКѢ.

Σύγγραμμα ἱστορικὸν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότη τοῦ τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κο-

μνηνοῦ τοῦ Πρεαλούμπου (Πρελιόβ), καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννῶται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαοῦ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν, in 8<sup>ο</sup>, — на бумагѣ 1).

•Ω Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἰλαρὸν καὶ γλυκύτατον φῶς.

37. ВЪ БИΒΛΙΟТЕКѢ ΜΕΤΕΩΡΟ-ΠΡΕΟΒΡΑЖΕΝСКАГО ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ.

Краткая рукопись Ιαкова святогорца обѣ Аѳонѣ на греческомѣ языкѣ, въ листѣ бумага, 1847—1848 года, между прочимъ, содержитъ слѣдующее сказаніе.

Πότε οἱ Σέρβοι ἐκυρίευσαν τὴν Θετταλίαν, καὶ ἐκράτησαν τὰ περισσότερα μοναστήρια τοῦ Ἄθωνος;

«Εἰς τοὺς χρόνους Κωνσταντίνου τοῦ Μονομάχου Στέφανος ὁ Βοϊσλάβος ἦλθε μετὰ δυνάμεως εἰς τὰ μέρη τοῦ Αὐλῶνα καὶ ἔλαβε Σέρβους καὶ Ῥωμαίους καὶ ἔκαμε πολλὴν φθορὰν καὶ πολλοὺς τόπους ἐκυρίευσεν, ὅτι τὸ βασιλεῖον τῶν Ῥωμαίων τότε ἀπὸ ἐμφυλίου πολέμου τῶν βασιλέων ἡσθένησεν. Ὅθεν ἐξ ἀνατολῶν οἱ Ἄγαρινοί(sic), Πέρσαι, Ἀραβες καὶ λοιπὰ βάρβαρα ἔθνη, τὸν μωαμεθισμὸν δεξάμενοι, ἄλλην σχεδὸν τὴν Ἀνατολὴν καὶ Ἀφρικὴν κατεπάτησαν, ἐκ δυσμῶν δὲ οἱ Λατῖνοι διὰ τὴν δυσμένειαν τῶν δογμάτων ἐκ τῆς παπικῆς θηριωδίας κινούμενοι ὅλα τὰ ἐσπέρια μέρη κατέδραμον, ἕως οὐ καὶ αὐτὴν τὴν βασιλίδαν τῶν πόλεων τέλος πάντων οἱ Γάλλοι καὶ Ἑνετοὶ ἐκυρίευσαν. Ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ Σέρβοι τότε εἰς τὴν καταδρομὴν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῶν Λατίνων ἄχρι Θεσσαλονίκης τοὺς τόπους ἐκράτησαν, μ' ὄλον ὅπου Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις ἐσυμπεθέρευσε μετ' αὐτῶν, ἵνα εἰρηνέυσωσιν, ὡς ὁμόπιστοι καὶ ὁμόδοξοι ὄντες· ἀλλ' εἰς μάτην. Διότι μετὰ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ Βυζαντίου ἐκ τῆς τῶν Λατίνων δουλείας, τότε μᾶλλον ἐκ τῆς καταδρομῆς τῶν Σερβῶν ἠναγκάσθη Ἰωάννης ὁ Καντακουζηνός, νὰ συμπεθερεύσῃ μετ' αὐτὸν Ὁρχάνην, ὅπου μετ' αὐτοῦ μύριους φόνους τῶν χριστιανῶν ἐκυρίευσεν τὴν Προύσσαν, καὶ λαβὼν στράτευμα βαρβαρικὸν εἰς βοήθειαν ὁ Καντακουζηνός ἐνίκησεν μὲν τοὺς Σέρβους, ἀλλ' ἔδωκεν εἰσοδὸν εἰς τοὺς βαρβάρους, καὶ κατεπάτησαν τὴν Εὐρώπην, τὸ φρούριον Καλλιούπολιν κυριεύσαντες καὶ ἔπειτα Ἀδριανούπολιν καὶ καθεξῆς.

Εἰς τοιαύτην λοιπὸν ἐλεηνήν(sic) κατάστασιν εὐρισκόμενη ἡ βασιλεία τῶν Ῥωμαίων, οἱ τῶν Σερβῶν κράλιδες ἐκήρυξαν ἑαυτοὺς βασιλεῖς εἶναι τῆς Ἑλλάδος. Οὕτω γὰρ καὶ Λάζαρος ὁ δεσπότης Σερβίας τοιοῦτον τίτλον αὐτοκράτορος ἔδωκεν, ὡς φαίνεται, καὶ εἰς τὸ ὀπισθεν μέρος τοῦ τιμίου σταυροῦ, ὅπου εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βατοπεδίου μετὰ τῆς ἁγίας ζώνης ἀφιέρωσεν, ἔγραψε· Λάζαρος βα-

1) Ἐτο Σύγγραμμα напечатано выше, стр. 422—427. Ред.

σιλεύς πιστός τῆς Ἑλλάδος. Ἀφίερωσε δὲ αὐτὰ εἰς τὸ Βατοπέδιον, ὡς εἰς ἰδίαν αὐτοῦ μονὴν οὖσαν, διότι τότε ὑπερισχύσαντες οἱ Σέρβοι ἐκράτουν ἕως Θεσσαλονίκης ἀπὸ Δούναβιν. Ὁθεν καὶ αἱ μοναὶ τοῦ ὄρους Ἄθω ἀπ' αὐτοὺς τοὺς Σέρβους διιδύοντο. Τότε ἡ μονὴ τοῦ Βατοπεδίου πρῶτον ἀπὸ Σέρβους ἐκατοικεῖτο, καθὼς καὶ ἄχρι τοῦ νῦν σώζεται ἡ παλαιὰ ἐκείνη συνήθεια τῆς συνομοσίας, νὰ πρωτεύῃ ὁ ἡγούμενος Χιλανδαρινὸς εἰς τὴν πανήγυριν τοῦ Βατοπεδίου, ὡς καὶ ὁ ἡγούμενος Βατοπεδινὸς εἰς τὴν πανήγυριν τοῦ Χιλανταρίου, ὅτι ἀμφότεροι Σερβοβούλγαροι ἦσαν. Τότε καὶ ἡ μονὴ Φιλοθέου, ἀγίου Παύλου, Γρηγορίου, Σίμωνος Πέτρα, Ζωγράφου, μετὰ τὴν τοῦ Χιλανταρίου ἀπὸ Σέρβους μοναχοὺς ἐπληροῦντο, καὶ ἅπασαι αἱ μοναὶ εἰς τοὺς κράλεις Σερβίας ὑπετέλουν, καὶ ὡς ἤθελον τὰ ὄρια τῶν μονῶν διεμέριζον.

Κατὰ θεῖαν ὁμῶς ἐπισκοπὴν ἀφιέρωθη ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς Σέρβους ἡ τε ἀγία ζώνη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βατοπεδίου, τὴν ὁποίαν αὐτοὶ εἰς τὴν καταγίδα τῆς ἀπὸ Λατίνων αἰχμαλωσίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἔλαβον, καὶ τὰ τίμια δῶρα ἡ κράλιτσα Μαρία θυγάτηρ τοῦ τῆς Σερβίας κράλεως, γυνὴ δὲ γενομένη Μουράτι σουλτάνου πατρὸς τοῦ Μεχμέτ, ὅπου ἐκυρίευσε τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἀφίερωσεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ ἀγίου Παύλου, ὡς ἀπὸ οἰκογενεῖς αὐτῆς τοὺς Σέρβους τότε οὖσα κατοικημένη.

Ἄφ' οὗ ἡ δεσποτεία τῆς Σερβίας ὑπετάχθη εἰς τοὺς Τούρκους καὶ οἱ εὐγενεῖς τῶν Ῥωμαίων ὑπερίσχυσαν διὰ τῶν διερμηνευτῶν καὶ αὐθεντῶν τῆς Βλαχομπογδανίας, τότε καὶ τὰ ἱερά μοναστήρια τοῦ ὄρους ἐξέκλινον τὸν αὐχένα τους ἀπὸ τὴν κυριαρχίαν τῶν Σέρβων καὶ Βουλγάρων, καὶ ἐπανελάβον αὐτὰ πάλιν οἱ Ῥωμαῖοι εἰς τὴν ἑαυτῶν προστασίαν διὰ μεσιτείας, ἀντιλήψεως καὶ μεγάλης βοηθείας τῶν ὀρθοδόξων ἡγεμόνων τῆς Βλαχομπογδανίας, ὅτινες, καθὼς καὶ οἱ πιστοὶ βασιλεῖς Κωνσταντινουπόλεως, ὑπερασπίζοντο τὰ ἱερά καταγώγια, καὶ δι' αὐτῶν σχεδὸν ἐσώθησαν καὶ μένουσιν οὐ μόνον τὰ τοῦ Ἄθωνος ὄρους σεμνεῖα, ἀλλὰ καὶ τῆς Παλαιστίνης, Σιναίου ὄρους κ. τ. λ. διὰ τῶν πλουσίων μετοχίων, ὅπου εἰς Βλαχομπογδανίαν ἀπόκτησαν διὰ συνδρομῆς καὶ προστασίας αὐτῶν τῶν φιλοχρίστων αὐθεντῶν.

### VIII. ПИСЬМА.

#### 38. ВЪ БИБЛИОТЕКѢ МЕТЕОРО-СТЕФАНОВСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων, на бумагѣ, in 4<sup>o</sup> minog. Всѣхъ <писемъ> 169.

Эти письма къ разнымъ лицамъ, духовнымъ и мірскимъ, — къ архіереямъ, вселенскимъ патріархамъ и къ государямъ Молдавіи и Валахіи, начинаются въ 1683 году и оканчиваются въ 1724. Я пробѣжалъ ихъ. Слогъ хорошъ. Есть игра словъ. Напр.: ἔγραψας, ἀντέγραψα. Ἐσίγησας, ἀντεσίγησα. Τί τὸ τοῦ σιγῆς ἄρξαν σε αἰτίους ἂν καὶ εἰδείης, καὶ εἴποις. Для церковной исторіи нѣтъ ничего особенно важнаго, а для статистики извлечены мною слѣдующія свѣдѣнія:

1. Въ 1684 году сѣрасскимъ митрополитомъ въ Македоніи былъ Анѳимъ, а въ 1717 и 1721 — былъ Стефанъ.
2. Въ 1696 г. коринѣскимъ митрополитомъ былъ Григорій.
3. Въ 1697—1698 гг. навпактскимъ и аргійскимъ митрополитомъ былъ Григорій, а съ 1706 по 1722 гг. — Неофитъ.
4. Съ 1711 г., 15 октября, по 12 октября 1719 г. димитриадскимъ епископомъ въ Θεσσαλίи былъ Іоанникій. Въ 1718 году Гордій между прочимъ писалъ къ нему: «Ζαγορὰ μὲν ἡ φωνή, λιμένα δὲ μέγαν βούλεται αὕτη δηλοῦν. Ἐπεὶ κατὰ Θετταλοὺς, ἀγορὰ, ὁ λιμὴν ἀπλῶς. Μερὶς δὲ ἡ κυριωτέρα καὶ πλείων τῆς ἐπαρχίας τῆς Θεοφιλίας τῆς σῆς· ἐν ἣ καὶ τὸ Πήλιον καλούμενον ὄρος, τὸ Κενταύρου τοῦ Χείρωνος οἰκητήριον, καὶ τοῦ περιφήμου ἐκείνου κατ' ἀνδρείαν Ἀχιλλέως θρεπτήριον. Ἐκεῖσε γὰρ μυελοῖς, ὡς ὁ μύθος, ἐλάφων τρεφόμενος ὑπὸ Χείρωνι, καὶ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην παρ' αὐτοῦ ἐπεπαίδευτο».
5. Въ 1711 году, 21 ноября, димоникскимъ и елассонскимъ архіепископомъ былъ Аванасій.
6. Въ 1712 году, 24 іюля, лѣтційскимъ и аграфскимъ епископомъ былъ Діонисій. Онъ же — въ 1718 <и> въ 1720 гг.
7. Въ 1718 году, 28 іюня, фанарійскимъ и неохорійскимъ епископомъ былъ Симеонъ. Онъ же—въ 1723 г. Тогда Гордій писалъ къ нему о библіотекахъ Θεσσαλίскихъ монастырей: «Κατάλογος βιβλίων τῶν παρὰ τοῦ ἐκλαμπροτάτου ἡγεμόνος (Ἰῶ Νικολαίου Ἀλεξάνδρου) ζητουμένων ἕτερος οὐκ ἔστιν οὗτος ὁ νῦν πεμφθεὶς τῷ πανιερωτάτῳ Λαρίσσης, ἀλλ' ὁ αὐτός, ὃς καὶ πέρυσιν εἰς χεῖρας ἤμεν ἐμᾶς. Καὶ εἶδον αὐτὸν καὶ ἐσημειωσάμην. ἀλλ' οὔτε ἐν Δουσίκῳ, οὔτε ἐν Τετάρνῃ, οὔτε ἄλλοθι τῶν ἐν τοῖς τῆδε τόποις μοναστηρίων, ὅσα εἰδέναι, δυνατόν τι τούτων εὐρεῖν. Διὸ καὶ διὰ θαύματος ἄγω πολλοῦ τὸ φιλομαθὲς καὶ περιέργον τοῦ ἀνδρός. Ποῦ, καὶ πόθεν, καὶ ὅπως ταιούτων καὶ το-



σούτων αὐτῶ βιβλίων ἐγένετο συλλογή; Ταῦτα γὰρ ἐν ταῖς τῶν αὐτοκρατόρων καὶ ῥηγῶν καὶ δουκῶν, ἐν τε τῇ παλαιᾷ Ῥώμῃ . . . λεγομένη τοῦ Βατικάνου, καὶ ἐν Ἐπίσησι (в Венеціи) καὶ τοιαύταις ἄλλαις μεγάλαις κεῖται βιβλιοθήκαις. Εἰ μὴ τις εἴποι βέλτιον στοχαζόμενος, ὅτι καὶ τελέως ὑπὸ τοῦ πολλοῦ χρόνου τοῦ πάντα καταναλίσκοντος καὶ τῶν μεταβολῶν καὶ τῶν λεηλασιῶν διεφθάρησαν καὶ ἠφανίσθησαν. Τὰ δὲ ἐν αὐτῇ τῇ ἱερᾷ μονῇ τῆς Κορώνης καὶ ὀλίγα πάνυ εἰσι, καὶ οὐ χρεῖα τούτων οὐδεμία τῶ ζητοῦντι οὐδὲ μνεῖα γίνεται τὸ παράπαν. Ἐν δὲ ταῖς ἀγιωνύμου ὄρους τοῦ Ἄθωνος ἱεραῖς καὶ βασιλικαῖς μοναῖς μόναις εἰ σώζονται, καὶ πιστεύειν καὶ ἀπιστεῖν, οὕτως οὐκ ἄλλως ἐχόντων, ἀλλὰ τῶν ἐνδεχομένων ἂν εἴη.

8. В 1716 году в Θεσσαλίи существовалъ монастырь Пресвятой Богородицы, называемый Пешанеромѣни, а по-просту Тетάρни. Ему жалованы были милостынные грамоты господарями Валахін и Молдавіи. — «Δῆλον ποιοῦμεν (цареградскому патриарху), ὅτι πολλαῖς ἢ καθ' ἡμᾶς αὐτῇ μονῇ προσπαλαίσασα συμφοραῖς καὶ ἀλλεπαλλήλοις καλοῖς ἐν τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις, νῦν ἤδη εἰς ἐσχάτην κατήνησε δυστυχίαν καὶ εἰς παντελῆ μικροῦ δεῖν ἐρήμωσιν καὶ ἀφανισμόν κυνδινεύει ἐλθεῖν. — В томъ же году, 15 февраля, монахи этого монастыря просили пособія у молдовлахійскаго господаря Іоанна Николая воеводы, на основаніи хрисовула, нѣкогда даннаго обители ихъ, на славянскомъ языкѣ (Χρυσοβούλλου γράμματος δοθέντος ποτὲ τῇ ἡμετέρᾳ καὶ σεβασμῖα μονῇ κατὰ τὴν σλοβαΐδα).
9. В 1721 году в Аграфской области Θεσσαλίи существовала малая обитель во имя св. Параскевы.

### ΙΧ. ΠΑΝΘΕΚΤΥ, τ. Ε. ΣΒΟΡΝΙΚΙ.

39. ВЪ БИΒΛΙΟΤΕΚῶ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΜΕΤΕΩΡΟ-ΒΑΡΛΑΑΜΣΚΑΓΟ.

Σборникъ писемъ, похвалныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій, на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листъ. Въ немъ содержатся:

1. Ἐπιστολαὶ Νικολάου Καβασίλα.

α) «Χθὲς πρὸ τῶν ἀκτίνων» . . .

γ) Τῶ δεσπότη Κωνσταντίνῳ τῶ Παλαιολόγῳ.

«Τοῦ σε καταλιπόντος ἐνταῦθα δράγιτ . . .»

- δ) Τῷ αὐτῷ.  
«Σὺ καὶ ἄρχειν οἶσθα καὶ ὑπακούειν ἐπίστασαι» . . .
- ε) Τῷ κυρίῳ Γεωργίῳ τῷ φιλοσόφῳ.  
«Οὐ μείζω σοὶ τῶν γραμμάτων ἢ τῶν ἐγκλημάτων χάριν ὁμολογῶ» . . .
- ς) Ἰσιδώρῳ πατριάρχῃ Κωνσταντινοῦ(υ)πόλεως.  
«Νῦν ἐν καιρῷ μοι γέγονεν ἡ σὴ γλῶττα καὶ ὄψις καὶ τὰ τῶν εὐ-  
χῶν ἰσχυρότατα φάρμακα» . . . .
2. Εἰς τὸν πανάγιον Δημήτριον καὶ τὰ αὐτοῦ θαύματα.  
«Ψυχὴν μὲν Δημητρίου δέξατο ὁ οὐρανὸς εὐρύς σεμνὴν καγχαλῶ-  
σαν» . . .
3. Εἰς τὸν αὐτοκράτορα ἐγκώμιον.  
«Ἄτοπόν τι νομίζω καὶ τῆς μεγίστης ἀγνωμοσύνης, εἰ πολλῶν καὶ  
μεγάλων παρ' ὑμῶν ἀπολελαυκότες πραγμάτων» . . . .
4. Κατὰ τῶν Γρηγορᾶ ληρημάτων.  
«Ὁ δὲ σοφώτατος Γρηγορᾶς, ὡσπερ οὐκ ἀρκοῦντων αὐτῷ τῶν Βυ-  
ζαντίων εἰς θαῦμα, καὶ Θεσσαλονικέας ἐναγεὶ πρὸς τοὺς ὕμνους  
τοὺς ἑαυτοῦ γράμματα πέμπων» . . . . .
5. Ἐγκώμιον εἰς τὸν ἅγιον ὀσιομάρτυρα Ἀνδρέαν τὸν Νέον ἐν Ἱεροσο-  
λύμοις τὸν τοῦ μαρτυρίου δρόμον διηनुκότη.  
«Ἐγὼ δὲ σου πῶς ἂν εἶποις ἔρων, ὦ Χριστοῦ μάρτυς Ἀνδρέα» . . . .
6. Τῇ εὐσεβεστάτῃ Αὐγούστη περι τόκου.  
«Πολλὰ ὄθεν ἐπιδειξαμένη τῶν ἔργων, ὦ μεγίστη βασιλίς, τοῦ κα-  
λοῦ καὶ δικαίου ποιουμένη πρόνοιαν» . . . . .
7. Ἐγκώμιον εἰς τὸν ἅγιον μεγαλομάρτυρα Δημήτριον.  
«Πολλῶν ὄντων καὶ μεγάλων» . . .
8. Τοῦ Κυδῶνῃ ἀμοιβαί πρὸς τὸν Καβάσιλαν.  
«Πρὶν σου τὰ γράμματα δέξασθαι» . . . .
9. Ἐγκώμιον εἰς τὴν ὀσίαν μητέρα ἡμῶν μυροβλύτιδα καὶ θαυμα-  
τουργὸν Θεοδώραν.  
«Ἐμοὶ δὲ πολλῶν τὰ σὰ θαυμαζόντων» . . . .
10. Προσφώνημα εἰς τὸν θεῖον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα Δη-  
μήτριον τὸν μυροβλύτην.  
«Οὐδὲν οἶμαι τῶν ἀτόπων, ὦ μάρτυρ, ἀκρότης, εἰ πολλῶν καὶ μεγά-  
λων ἐπαινεσάντων τὰ σὰ, καὶ ἡμεῖς» . . . .

11. Ἐπιστολαί.

Τῷ Πατριάρχῃ Νίφωνι ἢ Ἰσιδώρῳ.

«Τῷ περὶ τῶν σου μηδὲν ἐκεῖθεν ἀκοῦσαι» . . .

Τῷ δουκοπούλῳ τῷ Μανικαίτῃ.

«Δουκόπουλον ἐγὼ τὸν καλόν, ὃν ὁ μὴ φιλῶν ἀδικεῖ, οὔτε δυσχεραίνω σιγῶντα» . . .

Ὅστιαρίῳ Θεσσαλονίκῃς τῷ Συναδηνῷ.

«Ἐγέλασα τὴν ἐπιστολὴν ἀναγνούς» . .

Ἀθηναίοις περὶ τοῦ ἐν αὐτοῖς ἐλέου βωμοῦ.

«Ἦκω οὖν, ὦ Ἀθηναῖοι, συμβουλεύσων ὑπὲρ τῶν νόμων καὶ τῶν δικαίων ὑμῶν» . . . . .

Τῇ εὐσεβεστάτῃ αὐγουστή Ἀννῇ τῇ Παλαιολογίνῃ τῇ καὶ συζύγῳ Ἀνδρονίκου Παλαιολόγου τοῦ πρεσβυτέρου.

«Νόμος μὲν ἅπασιν Ἑλλῆσιν ἔκειτο ἀπαρχὰς τῶν καρπῶν ἄγειν Ἀθήναζε, ὡς αἰτίας οὔσης σφίσι ταυτησί τῆς φορᾶς» . . .

12. Μονωδία καὶ θρῆνος ἐπὶ τοῖς ἐν Θεσσαλονίκη πεσοῦσι χριστιανοῖς ἐν ἔτει 1431.

Ἄνδρες, ὅσοι τὰς τῶν συγγενῶν διαπεφεύγατε χεῖρας, ἐγὼ μὲν οὐδ' ὅτι χρὴ καλεῖν τὴν πόλιν, ἐν ἣ ταῦτα πεπόνθαμεν» . . .<sup>1)</sup>

13. Τίς ὁ νοῦς τῆς ἱερουργίας ὅλης (Длинное разсуждение).

«Τῆς ἁγίας τελετῆς τῶν ἱερῶν μυστηρίων ἔργον μὲν ἡ τῶν δώρων εἰς τὸ θεῖον σῶμα καὶ αἷμα μεταβολή· τέλος δὲ τὸ τοὺς πιστοὺς ἁγιασθῆναι δι' αὐτῶν, ἁμαρτιῶν ἄφεσιν καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν καὶ τὰ τοιαῦτα λαβόντες· παρασκευὴ δὲ καὶ συντέλεια πρὸς ἐκεῖνο τὸ ἔργον καὶ τοῦτο τὸ τέλος εὐχαί, ψαλμῳδαίαι καὶ ἱερῶν γραφῶν ἀναγνώσεις . . . . .

40. Въ той же Варлаамской библиотекѣ.

Сборникъ на бумагѣ въ малый листъ, писанный въ 1511 году, содержитъ: пѣснопѣнія Геннадія Θикары, Псалтирь, Часословъ, литургія и прочія службы.

Послѣ оглавленія написано: † Ἐτελειώθη ἡ παροῦσα πανθέκτης ἐν τῇ νήσῳ τῶν Ἰωαννίνων εἰς τὸ εὐκτῆριον τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου Προδρόμου, τὸ κείμενον ἔγγιστα τῆς λίμνης ἐντὸς τοῦ σπηλαίου. Ἐγεγράφεισαν τὰ μὲν ψιλά καὶ καλλιγραφα παρὰ τινος ὀσιωτάτου καὶ λογιωτάτου Νήφωνος ἱερο-

1) Эта статья переписана вся особо.

μονάχου, ὅπερ καὶ ἔστι ἀνάλωμα τοῦ ἰδίου κόπου, τὰ δὲ ἕτερα γράμματα, ἅτινά εἰσι καὶ μεγαλώτερα, ἐγράφησαν παρὰ τινος σοφωτάτου καὶ μουσικωτάτου μελωδοῦ Ἰωάννου τοῦ Σαγητᾶ. Ἐπεὶ ὁ προρηθεὶς ἱερομόναχος τέλος τοῦ βίου ἐχρίσατο, συνταγὴ δὲ καὶ σύνθεσις σὺν πόθῳ πολλῶ καὶ ἐξόδῳ παρὰ τῶν ἐν ἱερομονάχοις Νεκταρίου καὶ Θεοφανίου(sic), τῶν αὐταδέλων καὶ κατὰ κόσμον Ἀφάράτων· εἰ καὶ ἀναγεύραντες ἐκ βάθρων τὸ ῥηθὲν ἄνωθεν ἱερόν εὐκτήριον τοῦ τιμίου Προδρόμου ἐν κόποις ἰδίαις καὶ ἰδρώσι καὶ ἀναλώμασιν ἐκ τῆς πατρικῆς αὐτῶν περιουσίας· διὰ δὲ τοὺς φόβους καὶ πειρασμούς τῶν ἀνόμων Ἀγαρηνῶν οὐκ ἐποίησαν αὐτὸν εἰς αὕξησιν, ἢ κεκαλλωπισμένον. Καὶ γὰρ οὐκ ὀλίγους κινδύνους καὶ πειρασμούς ὑπέφερον παρ' αὐτῶν τῶν κακωνύμων, θεοστυγῶν καὶ βεβήλων. Δεόμεθα οὖν πᾶσι τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος τοῖς ἐντυγχάνουσι καὶ ἀναγινώσκουσι τὴν παροῦσαν βίβλον, ἵνα εὐχωνται καὶ συγχωροῦσιν ἐμπόνως ἀμφοτέροισι τοὺς κοπιάσαντας. — Ἔτους „ϠϠθ.

Въ концѣ этого Панѳекта приписано :

+ Ἐκοιμήθη ὁ παναγιώτατος πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως(sic) κϠρ Νήφων ὁ μυροβλύτης ἐν ἔτει „ϠϠς, αὐγούστῳ ιβ, ἡμέρᾳ κυριακῇ.

Καὶ ἐμαρτύρησαν διὰ Χριστόν καὶ οἱ δύο αὐτοῦ μαθηταί, ὁ μὲν Μακάριος μοναχὸς ἐν Θεσσαλονίκῃ „ϠϠδ, ὁ δὲ Ἰωάσαφ μοναχὸς ἐν Κωνσταντινουπόλει μηνὶ αὐγούστῳ κθ „ϠϠη.

+ Ἐκοιμήθη ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κϠρ Ἱερεμίας ἐπὶ ἔτους „ϠϠδ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ὁσιος πατήρ ἡμῶν κύριος Σάβας μηνὶ ἀπριλίῳ θ, „ϠϠγ.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ὁσία μήτηρ ἡμῶν ἡ ἐν μοναχαῖς Φυγὴ μηνὶ νοεμβρίῳ Ϡ, „ϠϠϠ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν ἱερομονάχοις κϠρ Νήφων τῇ κυριακῇ τῶν Βαίων „ϠϠε.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Ἀθανασία ἡμῶν ἀδελφὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ια ἔτους „ϠϠα.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Εὐγενία ἡμῶν ἀδελφὴ „ϠϠβ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ Γεώργιος ὁ Τάτζεζας „ϠϠδ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κϠρ Μακάριος ὁ ἡμῶν γέροντας „ϠϠγ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Ἰώβ, ὁ ἡμῶν πατήρ, „ϠϠβ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης Ἰωαννίνων κϠρ Σοφρόνιος „ϠϠδ. 1)

1) Въ 1697 году иоаннинскимъ митрополитомъ былъ Климентъ. Въ монастырѣ св. Стефана есть копія грамоты вселенскаго патріарха Калинника, которою онъ миритъ иоаннитовъ съ этимъ архипастыремъ ихъ.

- + Ἐκοιμήθη ὁ ἡγούμενος τοῦ Μετεώρου παπὰ Γεράσιμος μηνὶ φεβρουα-  
ρίῳ(sic) β̄ ς̄ ΖΛΓ.
- + Ἐκοιμήθη ὁ βοεβόδας ὁ Μαζαράκης ς̄ ΖΛΗ.  
Καὶ υἱὸς αὐτοῦ Νήφων ἱεροδιάκονος ς̄ ΖΛΘ.
- + Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς Θεόκλητος ς̄ ΖΜΑ.
- + Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς Βενέδικτος ὁ ἡμῶν καλόγερος ζ̄ ΝΑ.
- + Ἐκοιμήθη ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος  
Θεοφάνης ἐν μηνὶ Μαΐῳ ιζ̄ ξημερόνοντας κυριακῇ ἑορτῇ τοῦ Ὑφλου, ς̄ ΖΝΒ.
- + Ἐκοιμήθη ὁ ὀσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτή-  
τωρ τοῦ Βαρλαάμ μηνὶ ἀπριλίῳ ζ̄ ἡμέρᾳ β̄ τῆς διακαινισίμου ς̄ ΖΝΗ.
- + Ἡρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν ἐκ βάρων τὴν ἱεράν μονὴν τοῦ  
Προδρόμου εἰς τὸ νησί, ἔτους ς̄ ΖΙϞ.
- + Ἐξεύγημεν ἀπὸ τὸ νησί τῶν Ἰωαννίνων, καὶ ἦλθαμεν εἰς τὴν σκῆτην τοῦ  
ἱεροῦ Μετεώρου, καὶ ἐκαθήσαμεν εἰς τὸν στῦλον τῆς μονῆς τοῦ Προδρόμου ς̄ ΖΙθ.
- + Ἡρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν τὸν ναὸν τῶν Τριῶν μεγάλων  
ιεραρχῶν ἐν τῷ στύλῳ τῶ καλουμένῳ τοῦ Βαρλαάμ ἐκ βάρων, καὶ ἐς <ν> πρώτῳ  
ἀνέβημεν εἰς τὸν λίθον μηνὶ ὀκτωβρίῳ. ἔτους ς̄ ΖΚς.
- + Ἡγοράσαμεν καὶ τὸ μετόχιον εἰς τὴν Κόπρυνα<sup>1)</sup> ς̄ ΖΛΗ.
- + Ἐάλω ὁ τούρκος τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐπὶ ἔτους 6961.

Τραπεζόντα . . . . .	6969.
Ἐβριππον(sic) . . . . .	6977.
Θεσσαλονίκη καὶ τὰ Ἰωάννινα . .	6938 = 1430.
Πρέβεζαν. . . . .	6986.
Ναύπακτον . . . . .	7007.
Μεθόνη(sic) . . . . .	6008.
Μισσηρι (Египетъ). . . . .	6025 = 1517.
Μπελιγράδι. . . . .	7029.
Ῥόδον. . . . .	7031.
τὸ Μπουδούνι (Будимъ) . . . . .	7034.

1) Читаѣ: Κάπρυνα Ρελ.

## Χ. ΒΟΤΑΝΙΚΑ И ΖООΛΟΓΙΑ.

41. ВЪ БИБΛΙΟΤΕΚῶ ΜΕΤΕΩΡΟ-ΠΡΕΟΒΡΑЖΕΝСКАГО ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ.

Βοτανικο-зоолоγическῖй сборникъ на пергаμινῆ in 4°. Начала нῆтъ. Конецъ потерянь. Кονца седьмой книги нῆтъ.

### СОДЕРЖАНІЕ.

Βιβλίον Γ. Τί χρῆ καθ' ἕκαστον μῆνα ἐργάζεσθαι.

α. Περὶ ἀναδενδράδων (πρωίμου σταφυλῆς, ὀψίμου σταφυλῆς).

ε. Περὶ φυτείας καλάμων (большая глава).

ς. Περὶ ληνοῦ καὶ ὑποληνίου καὶ ἐλαιοτροπίου.

ζ. Περὶ τῆς τῶν καρπῶν διαφορᾶς.

η. Περὶ σκευασίας οἴνων ὑγιεινῶν.

θ. Περὶ φυτείας καὶ ἐπιμελείας ἐλαιῶν.

ι. Περὶ παραδείσου, τ. ε. ο садоводствῆ.

ια. Πόσα καὶ ποῖα δένδρα ἐστὶν ἀειθαλῆ.

ιβ. Περὶ κηποποιίας.

ιγ. Περὶ βρούχου καὶ σκορπίων κ. τ. λ.

ιδ. Περὶ περιστερῶν καὶ τῶν λοιπῶν.

ιε. Περὶ μελισσῶν.

ισ. Περὶ ἵππων ἐπιμελείας κ. τ. λ.

ιζ. Περὶ τῆς τῶν βοῶν ὀχείας καὶ γεννήσεως αὐτῶν καὶ ἀνατροφῆς καὶ παντοίας θεραπειίας.

Въ этомъ сборникῆ приведены мѣнїя древнихъ писателей еллинскихъ и латинскихъ: Зороастра, Арата, Дидима, Димокрита, Діофана, Діонисїа, Флорентина, Филострата, Пголемєя, Африкана, Апулія, Виритїя, Анатолія, Тарантіна, Леонтіна, Сотїона, Памфила, τῶν Κυντιλίων, Варрона, Касїана, Χ<sup>ο</sup> (Хрисостома?), Дамигера, Уинданїана, Леонтія.

Ἀφρικάνου περὶ κεραυνοῦ: «Ἴπποποτάμου δέρμα κατόρυξον ἐντὸς τοῦ χωρίου, καὶ οὐ πεσεῖται κεραυνὸς ἐκεῖσε».

Παξάμου ὑδροσκοπικόν. — Ἄλλο περὶ ὑδροσκοπίας.

Δημοκρίτου ὑδροσκοπικόν.

42. Въ библиотекѣ Елассонскаго монастыря у Олимпа.

Herbarium in folio anno 1748. Ioannes Stanislaus Grotofsky, въ переплетѣ<sup>1)</sup>).

### XI. Медицина.

43. Въ библиотекѣ Чаушскаго монастыря

въ Солунѣ находятся старыя рукописи, содержащія творенія Иппократа и Галена.

### XII. Классики.

44. Въ той же библиотекѣ

я видѣлъ Исторію Іосифа Флавія, послѣ которой непосредственно написана *Κύρου παιδεία* Ксенофонта, на бумагѣ in folio.

### XIII. Языковѣдніе.

45. Въ библиотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

*Γραμματικὴ τοῦ Μανουήλ. . . .*<sup>2)</sup> на пергаментѣ in 8°, XV вѣка.

Начинается такъ: *Τί ἐστὶ προσοδία;*

---

1) Объ этомъ гербаріѣ, а также приведенное изъ него латинское восьмистишіе на *Rosa Damaz*, см. выше, стр. 322. Ред.

2) По всей вѣроятности, *Μεσχοπούλου*. Ред.

## Живописцы въ Θεσσαλίи, туземные и пришлые, и произведенія кисти ихъ.

### 1) Августинъ.

### 2) Имярекъ.

Ранѣе 533 года написалъ икону Богоматери, называемую Хрисовица. Она до 1480 года находилась въ тезоименитомъ ей монастырѣ, а потомъ переносима была въ разные обители, и осталась въ деревнѣ Палеомилѣ въ Иоаннинской епархіи, но цѣла ли, не знаю. Вотъ сказаніе о ней, написанное въ 1485 году Германомъ, монахомъ Хрисовицкой обители.

Ἀρχὴ διηγήσεως περὶ τῆς θαυματοβρύτου εἰκόνης τῆς Θεοτόκου τῆς ἐπιλεγόμενης Χρυσοβίτζης.

Ἐἶδον ἀφίνω εἰς τοὺς μεταγενεστέρους ἐξ ἡμῶν πατέρας τοὺς ἐν τῇ ἀγίᾳ μονῇ τῆς Χρυσοβίτζας, ὅτι ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως περὶ 533 εἰς τὰς καὶ τοῦ αὐγούστου μηνὸς εὐρέθη μία εἰκόνα τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, καθὼς φανερώνει ἡ μαρτυρία τῶν τότε χριστιανῶν, εἰς αὐτὸν τὸν τόπον, ὅπου ἐγένετο ὁ ναὸς οὗτος. Ἄλλ' ἦτον αὐτὸς ὁ τόπος ἔρημία μεγάλη καὶ τόπος φοβερός καὶ δύσβατος, καὶ ἐφάνη εἰς τινα ἱερέα κατ' ὄναρ Κωνσταντῖνον τοῦνομα, καὶ τοῦ ἔδειξε τὸν τόπον, καὶ τὴν αὐγὴν ἔτρεξεν ἐκεῖ καὶ ἤυρε τὴν τοιαύτην ἀγίαν εἰκόνα, καὶ τοιοῦτοτρόπως ἐκτίσαν τὸν ναὸν τοῦτον ἐκεῖ, καὶ καθὼς ἦτον γραμμένον ὀπισθεν τῆς εἰκόνης, εἰκὼν τοῦ Χρυσόβου, ἐτζί καὶ τὴν ὠνόμασαν Χρυσοβίτζαν. Ἄλλ' ἐστὶ καὶ χωρίον Στριγγανιά λεγόμενον, ὅπερ εὐρίσκεται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Ἀχελώου καὶ Αἰτωλίας τοῦ νῦν κυρίου Ἰωακείμ. Ἦτις ἐκεῖ ἔκανε θαύματα ἐξαισία, καὶ ἔτρεχον δαιμονιζόμενοι καὶ ὁποιοῖδήποτε ἀσθενεῖς ἦταν, καὶ ἐλάμβανον τὴν ἴασιν. Ἄλλὰ νῦν θρηγῶ καὶ ὀδύρομαι, πῶς νὰ διηγηθῶ τὴν δυστυχίαν μας ὁ ἄθλιος, διὰ τὴν ἀμαρτίαν μας ἐστερήθημεν



τοιαύτην ἀένναον βρύσιν οἱ ἄδλιοι. Ἔτει ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως 1480, αὐγού-  
στου 21, τελειώνοντας ἡ πανήγυρις τοῦ τόσου συναθροισμοῦ τῶν χριστιανῶν, τὴν  
μετὰ ταύτην ἡμέραν ἐσηκώθη πρωτὸ ὁ ἐκκλησιάρχης καὶ ἀνοίγωντας τὴν ἐκκλη-  
σίαν δὲν εἶδε τὴν ἀγίαν εἰκόνα, καὶ ἔπεσεν εἰς ἔκστασιν, καὶ φωνάζωντας τοὺς  
ἡγουμένους κύρ Νεόφυτον καὶ τοὺς λοιπούς. Τίς διηγήσεται τοὺς κλαυθμούς καὶ  
ἀλαλαγμούς, ὅπου ἐκάμαμεν ἐπὶ τοῦ καιροῦ τοῦ πανιερωτάτου Ναυπάκτου καὶ  
Νικοπόλεως κύρ Γερασίμου τοῦ Χοηδᾶ τοῦ Καλυδωνίτου, καὶ ἐτρέξαμεν εἰς ὄλα  
τὰ μέρη, διὰ νὰ μάθωμεν περὶ αὐτῆς, καὶ εἰς ἕξ ἡμέρας εὐρέθη εἰς μίαν μονήν,  
τὴν Κανάλια λεγομένην, ἔμπροσθεν τῶν ωραίων πυλῶν· καὶ ὑπῆγεν ὁ λογιώ-  
τατος κύρ Καλλίνικος μετὰ προσευχῆς ὀλονυκτίου, νὰ τὴν πάρῃ. Καὶ τὴν αὐγὴν  
ἀνελήφθη καὶ ἐμετεστάθη εἰς τινα ναόν, Βαρλάμου λεγόμενον, εἰς τοῦ Στα-  
γῶν, καὶ ἔκαμεν ἐκεῖ ἡμέρας ὀγδοήκοντα· καὶ μανθάνοντες ἐτρέξαμεν ἱερομό-  
ναχοι καὶ πνευματικοὶ 24 μὲ μεγάλην λύπην, μήπως καὶ συμπαθήσῃ μας, καὶ  
τὴν σηκώσωμεν, καὶ φθάνοντες ἀρχίσαμεν ἅπαντες μετὰ θερμῶν δακρῶν τὴν  
ὀλονύκτιον προσευχὴν. Καὶ πάλιν τὴν αὐγὴν ἀνελήφθη, καὶ μετὰ τριάντα  
ἡμέρας εὐρέθη εἰς κάποιαν βασιλικὴν μονὴν τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως Κωνσταν-  
τίνου τοῦ Πωγωνάτου, Βοτζᾶ λεγομένην, εἰς τὸν ὁποῖον ναόν εὐρίσκετο καὶ  
ἓνας ἀρχιερεὺς κατοικοῦμενος, Ἰωσήφ τοῦνομα. Καὶ ἔκαμεν ἡ εἰκόνα ἐκεῖ εἰς  
αὐτὸν τὸν ναόν χρόνους τέσσαρας. Καὶ πάλιν διὰ τινὰς ἀμαρτίας ἔφυγεν ἀπὸ  
ἐκεῖ καὶ εὐρέθη εἰς τὸν ἴδιον τόπον, ὅπου τὴν σήμερον εὐρίσκεται. Ἄλλ' ἀκού-  
σατε τὸ θαῦμα. Εἰς αὐτὸν τὸν τόπον ἦτον λόγγος ἀπάτητος ἀπὸ τὴν πυκνό-  
τητα τῶν δένδρων, καὶ αὐτῇ ἐστάθη εἰς τὸν ἴδιον τόπον ὄντας μία ἐκκλησία  
χαλασμένη, μόνον κομματί βῆμα ἐστέκετο ὀρθόν, καὶ πλησίον τούτου τοῦ τόπου  
εὐρίσκετο ἓνα χωρίον, Παλαιόμυλος λεγόμενον· καὶ πηγαίνοντας τότε μία γυναῖκα,  
Λαμπρυνὴ τοῦνομα, νὰ κάμη ξύλα, ὅτε ἐπλησίασε, βλέπει μίαν γυναῖκα λαμπρο-  
τάτην καὶ ὠραιοτάτην, ὡς βασίλισσαν εἰς τὴν φορεσίαν, καὶ λέγει της ἐκείνη·  
πήγαινε, χριστιανὴ μου, νὰ εἰπῆς τοῦ παπᾶ Μιχάλη εἰς τὴν χώραν σου καὶ τῶν  
δύο γερόντων τῆς χώρας σου, νὰ ἔλθουν, νὰ ἀρχίσουν, νὰ μου φτιάσουν τὴν κα-  
τοικίαν μου καὶ νὰ φέρουν καὶ τὴν χώραν τριγύρω μου, καὶ ἐγὼ τοὺς φυλάγω.  
Καὶ αὐτὴ ἡ γυναῖκα ἀπὸ τὴν τρομάραν της ἔφυγε, καὶ ἄφισεν ἐκεῖ τὴν τριχίαν  
καὶ τὸ τζεκοῦρί της, καὶ ὑπῆγε καὶ ἔδωκε λόγον εἰς τὸν ἄνωθεν εἰρημένον ἱερέα  
καὶ εἰς τοὺς γέροντας, καὶ ποσῶς δὲν τὴν ἐπίστευσαν. Καὶ τὴν αὐτὴν νύκτα  
βλέπει κατ' ὄναρ ὁ αὐτὸς ἱερεὺς, πῶς στέκεται ἐπάνω του ἐκείνη ἡ γυναῖκα  
λαμπροφόρος καὶ μὲ ἓνα σπαδί εἰς τὸ χέρι. Ὅμοίως εἶδαν καὶ οἱ δύο γέροντες,  
καὶ λέγει τοὺς, ὅτι δὲν με πιστεύετε. Καὶ ἀπὸ τὸν φόβον τοὺς ἐξυπνίσθησαν καὶ  
ὑπῆγαν καὶ ἐφώναξαν ἓνας τὸν ἄλλον. Καὶ κρούωντας ὁ ἥλιος, ἐμπῆκαν εἰς τὸ

δάσος, και πηγαينάμενοι βλέπουσι την άγιαν εικόνα, και εξέστησαν, και εύθως εκίνησαν και ύπηγαν εις τον τότε άρχιερέα των Ίωαννίνων, και εις τους έξουσιαστας. Και εκίνησεν ο ίδιος άρχιερεύς κύρ Νεόφυτος και πληθος χριστιανών και άρχόντων· και πηγαينάμενοι έπροσκήνυσάν την και εφθίασαν την εκκλησίαν, όμως μικρήν, και οτε την έθρονιασαν εκεί την άγιαν εικόνα, ήτον ένας χριστιανός άσθενημένος πολλά εις τους οφθαλμούς, και τής ώρας έλαβε την ίασιν. Και τί χαρά έγινε εν εις εκείνον τον κόσμον, οτι τους άνεκαλύφθη τέτοιος θεός θησαυρός· και έστάθησαν με μεγάλαις δοξολογίαις εύχαριστούντες αύτην και τον μονογενή Της Υιόν τον Κύριον ήμών Ίησοϋν Χριστόν και Θεόν. Και εκείνος μεν ο κόσμος έλαβε μεγάλην χαράν και άγαλλίασιν. Ήμεεις δέ κλαυθμούς και όλολυγμούς θρηνοϋντες την καταδίκην μας, οτι έσπερήθημεν αύτην την τιμήν και την δόξαν μας διά τας άμαρτίας μας. Πρέπον είναι, ω άδελφοί μου άγαπητοί, ούδέποτε να μην ανοίξωμεν ούδε τα χείλη μας προς γέλωτα, άλλ' αείποτε να κλαιώμεν διά την στέρησιν μας. Μετά δε την φυγήν της από τον άνωθεν βηθέντα ναόν τής Βοτζᾶς εις 24 ήμέρας εύρέθη εκεί. Ήγώ δε και ο ήμέτερος συναδέλφος κύρ Νεκτάριος άκολουθήσαμεν την, έως ού έγινε εν αύτη ή άγία κατοίκησις της, και έγυρίσαμεν εις τό κοινόβιον μας, άφ' ού έτελείωσεν ή πανήγυρις εις τας 20 αύγούστου. Άλλ' έχομεν παράπονον, οτι άλλη εικών δέν έστάθη εις τό κουβούκλιόν της διά τας άμαρτίας. — Άδελφοί και πατέρες, έχετε με εις την μνήμην σας τον άνάξιον Γερμανόν τον Καλοδωνίτην.

#### Τέλος.

NB. Это сказаніе найдено мною въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря. Оно помѣщено въ концѣ службы преподобному Нектарію и Θεοфану, написанной мѣрејскимъ митрополитомъ Матѳеемъ.

#### 3) Имярекъ.

Написалъ икону Богоматери безъ Предвѣчнаго Младенца. Она находится въ Елассонскомъ монастырѣ и называется Олимпійскою. Судя по сходству ея съ живописнымъ изображеніемъ Богоматери въ синайскомъ златописномъ Евангеліи, я отношу ее къ началу осьмаго вѣка.

#### 4) Имярекъ.

Въ 1367 году расписалъ церковь Дупіанійскаго скита близъ города Стагона (См. Σύγγραμμα ιστορικόν περι τής Σκήτεως <sup>1)</sup>).

1) См. выше, стр. 408 и 419. Ред.

NB. Эта церковь раззорена до основанія.

5) Имярекъ.

Около 1389 года написалъ икону Божіей Матери Портаритиссы (Вратарницы). Эта икона сербо-славянскаго письма понынѣ хранится въ Метеоро-Куклійскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана <sup>1)</sup>.

6) Имярекъ.

Около того же времени безвѣстный живописецъ въ этомъ же монастырѣ историровалъ церковь, посвященную во имя сего архидіакона. Живопись его сохранилась <sup>2)</sup>.

7. Имярекъ.

Въ 1484 году расписалъ церковь Метеоро-Преображенскаго монастыря, которая въ послѣдствіи обращена въ олтарь тамошняго собора. Живопись его уцѣлѣла <sup>3)</sup>.

8) Мануилъ Павселинъ

расписалъ соборный храмъ въ Елассонскомъ монастырѣ. Эта живопись уцѣлѣла.

9. Николай Фбасъ,

гражданинъ стагонскій, имѣвшій церковный санъ кантрисія, въ 1501 или 1511 году поновилъ стѣнное изображеніе Успенія Пресвятой Богородицы въ старой церкви Метеоро-Стефановскаго монастыря. Это изображеніе сохранилось до нашего времени<sup>4)</sup>.

10) Монахъ Теофанъ,

родомъ критянинъ, по прозванію Стрелица, въ 1528 году расписалъ соборную церковь въ Метеорскомъ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго. Живопись его уцѣлѣла <sup>5)</sup>.

---

1) См. тамошнюю надпись № 18. П. — См. выше, стр. 431—432. Ред.

2) Сообрази тамошнія надписи подъ № 3 и 4. П. — См. выше, стр. 428—429. Ред.

3) См. тамошнюю надпись подъ № 3-мъ. П. — См. выше, стр. 433—434. Ред.

4) Смотри тамошнюю надпись подъ № 4. П. — См. выше, стр. 428—429. Ред.

5) Смотри тамошнюю надпись подъ № 1. П. — См. выше, стр. 444. Ред.

11) **Имярекъ.**

Въ 1549 году расписалъ соборную церковь въ Метеоро-Варлаамскомъ монастырѣ. Это произведеніе кисти его сохранилось хорошо<sup>1)</sup>.

12) **Имярекъ.**

Въ 1553 году расписалъ соборную церковь Метеоро-Преображенскаго монастыря. Живопись его удѣлѣла<sup>2)</sup>.

13) **Имярекъ.**

Въ 1561 году расписалъ соборную церковь въ монастырѣ Метеоро-Русанскомъ. Этотъ памятникъ искусства его цѣль новынѣ<sup>3)</sup>.

14) **ГЕОРГІЙ ІЕРЕЙ**

и сакелларій ѳивскій, и родной братъ его

15) **ФРАЛГЪ**

въ 1556 году расписали притворъ соборнаго храма въ Метеоро-Варлаамскомъ монастырѣ. Эта живопись поновлена въ 1780—1782 годахъ<sup>4)</sup>.

16) **МОНАХЪ НЕОФИТЪ,**

крятянинъ, сынъ знаменитаго агіографа Теофана Бѣен, и

17) **КИРІАЗИТЪ,**

односелець его, расписали кафедральный соборъ города Стагона въ 1573 г. Ихъ живопись цѣла<sup>5)</sup>.

18) **ІОАННЪ ІЕРЕЙ.**

Въ 1621 году писалъ мѣстныя иконы въ кафедральную церковь села Зѣрко и историровалъ ее<sup>6)</sup>.

---

1) Смотри тамошнюю надпись подъ № 7. П. — См. выше, стр. 439. Ред.

2) Смотри тамошнюю надпись № 5. П. — См. выше, стр. 434—435. Ред.

3) Смотри тамошнюю надпись № 1. П. — См. выше, стр. 444. Ред.

4) Смотри тамошнія надписи подъ №№ 10 и 25. П. — См. выше, стр. 439 и 441. Ред.

5) Смотри Стагонскія надписи подъ № 6. П. — См. выше, стр. 231—232 и 355. Ред.

6) См. выше, стр. 83. Ред.

Полагаю, что этот же стагонскій іерей въ 1628 году писалъ мѣстныя иконы въ малую церковь Трехъ святителей въ Метеоро-Варлаамской обители, а въ 1637 году вмѣстѣ съ сыновьями своими расписалъ эту самую церковь. Эти произведенія кисти ихъ цѣлы <sup>1)</sup>).

19) Іеромонахъ Іоанникій, —

не тотъ же ли Іоаннъ и сынъ его Николай, <которые> въ 1633 году расписали амвонъ въ каедральномъ соборѣ города Стагона? Ихъ живопись цѣла <sup>2)</sup>).

20) Николай Пелопоннесскій.

Въ 1659 году писалъ мѣстную икону св. архидіакона Стефана въ Метеоро-Стефановскомъ монастырѣ. Эта икона сохранилась понынѣ <sup>3)</sup>).

21) Имярекъ.

Въ 1662 году написалъ мѣстную икону Спасителя въ соборный храмъ Метеоро-Троицкой обители. Эта икона цѣла <sup>4)</sup>).

22) Іоаннъ Метакса,

стагонецъ, въ 1665 году написалъ мѣстную икону св. Николая Чудотворца въ каедральный соборъ города Трикки. Эта икона цѣла <sup>5)</sup>).

23) Іоаннъ.

Въ 1674 году историровалъ приходскую церковь св. Іоанна Предтечи въ городѣ Триккѣ. Это произведеніе кисти его сохранилось понынѣ <sup>6)</sup>).

24) Имярекъ.

Въ 1682 году расписалъ Предтеченскую церковь въ Метеоро-Троицкой обители. Этотъ памятникъ художества его цѣлъ понынѣ <sup>7)</sup>).

---

1) Смотри тамошнія надписи подъ №№ 15 и 17. П. — См. выше, стр. 440. Ред.

2) Смотри тамошнія надписи, — № 7. П. — См. выше, стр. 355. Ред.

3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 6. П. — См. выше, стр. 429. Ред.

4) Смотри тамошнюю надпись подъ № 1. П. — См. выше, стр. 432. Ред.

5) См. выше, стр. 93. Ред.

6) См. выше, стр. 94. Ред.

7) Смотри тамошнія надписи, — № 2. П. — См. выше, стр. 432. Ред.

25) Мануилъ.

Въ 1684 году написалъ мѣстныя иконы Спасителя и Богоматери въ приходскую церковь св. безсребренниковъ въ городѣ Триккѣ. Эти иконы цѣлы<sup>1)</sup>.

26) Имярекъ.

Въ 1685 году написалъ мѣстную икону Успенія Божіей Матери въ кафедральный соборъ города Стагона. Тамъ она и находится<sup>2)</sup>.

27) Имярекъ.

Въ 1692 году историровалъ соборный храмъ Метеоро-Троицкой обители, а въ 1693 написалъ мѣстную икону Іоанна Предтечи. Эти произведения кисти его сохранились понынѣ<sup>3)</sup>.

28) Имярекъ.

Въ 1715 году написалъ ликъ Богоматери надъ южною дверью церкви въ селеніи Заркѣ. Живопись его уцѣлѣла<sup>4)</sup>.

29) Іерей Рѣзо.

Въ 1751 году написалъ небольшую икону Богоматери въ церковь Метеоро-Темничнаго монастыря. Но она теперь находится въ обители Метеоро-Русанской<sup>5)</sup>.

30) Имярекъ.

Въ 1756 году написалъ мѣстную икону Іоанна Предтечи въ кафедральный соборъ города Стагона. Тамъ она и находится<sup>6)</sup>.

31) Іерей Іоаннъ Калаврѣтъ.

Въ 1766 году написалъ мѣстныя иконы, Богоматери и св. апостоловъ Петра и Павла въ тотъ же соборъ. Тамъ онѣ и находятся<sup>7)</sup>.

---

1) См. выше, стр. 98—94. Ред.

2) См. 8 № Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 355. Ред.

3) См. тамошнія надписи подъ №№ 3 и 4. П. — См. выше, стр. 432. Ред.

4) См. выше, стр. 83. Ред.

5) См. тамошнюю надпись № 5. П. — См. выше, стр. 444. Ред.

6) См. 10 № Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 231 и 356. Ред.

7) См. 11 и 12 № Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 231 и 356. Ред.

32) Димитрій Зуки Каларрѣтъ.

Въ 1770 году написалъ икону Богоматери, называемой Высшая небесъ, въ Предтеченскую церковь Метеоро-Троицкой обители. Тамъ она и находится <sup>1)</sup>).

33) Аѳанасій изъ Кѳризы.

Въ 1780—1781 году написалъ мѣстныя иконы въ приходскую церковь св. Николая Чудотворца въ городѣ Триккѣ. Тамъ онѣ и находятся <sup>2)</sup>).

34) Имярекъ.

Въ 1784 году написалъ мѣстную икону Спасителя въ соборный придѣлъ Іоанна Предтечи въ Метеоро-Преображенскомъ монастырѣ. Тамъ она и находится <sup>3)</sup>).

35) Димитрій Каларфиѳтъ.

Въ 1787 году написалъ въ приходскую церковь Рождества Богородицы въ городѣ Триккѣ иконы страстной седмицы. Тамъ онѣ и находятся <sup>4)</sup>).

36) Георгій,

ученикъ помянутаго живописца Димитрія Зуки и этотъ учитель его въ 1790 году написали стѣнные изображенія св. Константина и Елены и св. великомученика Димитрія въ кафедральномъ соборѣ города Стагона. Живопись ихъ цѣла <sup>5)</sup>).

37) Константинъ Анатопѣти,

родомъ изъ Мѣцова, въ 1790 году написалъ мѣстную икону Богоматери, а въ слѣдующемъ году — Распятіе Христово надъ иконостасомъ въ соборномъ храмѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря. Кисти его уцѣлѣли <sup>6)</sup>).

---

1) Смотри тамошнія надписи, — № 6. П. — См. выше, стр. 432. Ред.

2) См. выше, стр. 94. Ред.

3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 14. П. — См. выше, стр. 436. Ред.

4) См. выше, стр. 95—96. Ред.

5) Смотри Стагонскую надпись подъ № 13. П. — См. выше, стр. 356. Ред.

6) Смотри тамошнюю надпись подъ № 18. П. — См. выше, стр. 437. Ред.

38) Имярекъ.

Въ 1810 году написалъ мѣстные иконы въ приходскую церковь Рождества Богородицы въ городѣ Триккѣ. Тамъ онѣ и находятся<sup>1)</sup>).

39) Имярекъ.

Въ 1820 году расписалъ притворъ церкви въ кафедральномъ селеніи Заркѣ<sup>2)</sup>. Живопись его нехороша и попортилась.

40) Христодулъ изъ Іоаннины.

Въ 1821 году расписалъ церковь Рождества Богородицы въ Метеорской обители, называемой Агіа Монн<sup>3)</sup>).

41) . . . . . Литохорѣтъ.

Въ 1856 году написалъ мѣстные иконы въ церковь селенія Пиргитѣ, находящагося на Олимпѣ, недалеко отъ рѣки Пѣнія. Я видѣлъ этого иконописца въ селѣ Литохоро, но не записалъ его имени. Онъ показывалъ мнѣ рукописное руководство къ церковной живописи, составленное іеромонахомъ Діонисіемъ Фурно-аграфіѣтомъ. Эта рукопись нова. А самъ иконописецъ этотъ содержитъ мелочную лавку, потому что не можетъ кормиться своимъ художествомъ. Да и кисть его—груба<sup>4)</sup>).

,

---

1) См. выше, стр. 95. Ред.

2) См. выше, стр. 84. Ред.

3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 5. П. — См. выше, стр. 446. Ред.

4) Смотри <выше>, Описаніе путешествія по Фессаліи, стр. 279. Ред.



## УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЪ И НАЗВАНІЙ.

### I. Русскія имена и названія.

- Ааронъ, болгарск. властелинъ. — 345.  
Ааронъ, пророкъ. — 169.  
Абді, кавась. — 78, 79, 269, 286.  
Абдулъ Рубутъ-паша. — 7.  
Авварница, метохъ. — 315, 503.  
Августинъ Блаженный. — 173.  
Августинъ, живописецъ. — 548.  
Августъ, импер. см. Augustus imperator.  
Аверкій, игум. Елассонск. монаст. — 323.  
Авксентій, хаджи-папа. — 274.  
Авксентій, игум. монаст. Икономіонъ. — 492.  
Авраамъ, монахъ Рыльск. монаст. — 165.  
Авраамъ, праотець. — 6, 232.  
Авреліанъ, римск. импер. — 535.  
Аврелій. — 174.  
Австрія. — 58, 69, 72, 126, 281, 505, 507.  
Агапій, игумень Метеоропреображ. монаст. — 166, 167, 473.  
Агапій, игум. Каналійск. об. — 301.  
Агарь. — 321, 322.  
Агаангелъ, игумень Метеоропреображенскаго монастыря. — 166, 167, 473.  
Агаоія. — 67.  
Агаоія, св. — 26.  
Агаѳеонъ, монахъ. — 150, 455.  
Агаѳеонъ, монахъ Душіанійск. скита. — 236.  
Аггей, ктиторъ монастыря Св. Троицы. — 432.  
Агіа, городъ. — 127, 257.  
Агіа-мони, монастырь. — 108, 141, 213, 219, 221, 225, 226, 253, 368, 404, 445, 556.  
Агіамонійскій монастырь ст. Агіа-мони, монастырь.  
Агіамонійскій утесъ. — 226.  
Агіа Параскеви, село. — 359.  
Агнота. — 46.  
Аграфійскія, Аграфскія горы. — 78, 85, 86, 91, 106, 488.  
Аграфская область. — 256, 541.  
Адамантий. — 343.  
Адамъ, праотець. — 169, 363, 432, 525.  
Адмитъ, тиранъ. — 60.  
Адрианополь. — 347.  
Адрианъ, римскій импер. — 22, 67, 72.  
Акадіонъ см. Ахъдѣвъ.  
Акакій, епископъ петрійскій. — 272.  
Акакій, игум. Пандократорск. обители. — 237, 247, 248, 252.

- Акакій, ієромонахъ. — 159, 468, 469.  
 Акакій, мон. Олимп. монаст. — 295, 500.  
 Акила, толкователь Св. Писанія. — 337, 515.  
 Акриву Діонисій Стерій см. Діонисій Стерій.  
 Акролофъ, утесъ. — 417.  
 Акротирь, село. — 60.  
 Албанія. — 91, 105, 175, 210, 483.  
 Александра Θεодоровна, русск. императрица. — 340.  
 Александръ Благословенный, русск. императоръ. — 141.  
 Александръ Барара, логоветъ. — 395.  
 Александръ Бородіму епи-тон-гонатонъ въ Триккѣ. — 395.  
 Александръ Великій. — 72, 170, 303, 304, 342.  
 Александръ Панику, риторъ. — 395.  
 Александръ Тавуларій. — 164, 436, 530.  
 Александръ Тиранъ. — 60.  
 Александръ, царь болгарскій. — 121.  
 Алексій, кесарь. — 181, 466.  
 Алексій Комнинъ, византійскій императоръ. — 233, 240, 251, 363, 405, 422, 447, 450.  
 Алексій Михайловичъ, царь. — 77, 136.  
 Алексій, сакелларій триккскій, іерей. — 397.  
 Алексій Ангелъ, византійск. императоръ. — 152, 153, 154, 247, 252, 465, 466.  
 Алексій, примикирій триккскій, папа. — 394.  
 Алі-паша янинскій. — 128, 165, 168, 218, 274, 279, 306, 330, 332, 381, 490.  
 Алисо, монастирь. — 234, 251, 253.  
 Алисо, утесъ. — 102, 103, 108, 137, 140, 239, 246.  
 Аліакмонъ. — 335.  
 Алкиста. — 60.  
 Алкѣонъ, — 261.  
 Алошь, мѣстечко. — 268.  
 Алгоизи, архонъ тон-екклісионъ. — 395.  
 Алусіанъ, патрицій. — 345.  
 Алцетасъ, македонск. царь. — 304.  
 Амбарія-Бодова. — 251.  
 Амбарія, утесъ. — 239, 251.  
 Амбелѣки. — 205, 225, 265, 266, 268, 283, 402, 443, 445.  
 Амбелакійская епископія. — 283.  
 Амвросій, діакопъ. — 127, 366, 430.  
 Амвросій, духовникъ. — 6.  
 Амвросій, епископъ гардикійскій. — 82, 361, 371.  
 Амвросій, еписк. триккскій. — 360, 361, 367, 380, 392, 393, 399, 404.  
 Амвросій, игумень монаст. св. Стефана. — 128, 131.  
 Амвросій св. — 343.  
 Америка. — 336.  
 Аминтасъ, македонскій царь. — 304.  
 Аммоній, монахъ. — 217, 252.  
 Амуратъ II, султанъ. — 347.  
 Анавій пресвитеръ см. *Ἀνάγιος πρεσβύτερος*.  
 Анавій, монахъ. — 205.  
 Анавія, архимандритъ. — 153.  
 Анавія, еписк. Гардики. — 360.  
 Анавія, еписк. радовиздійскій. — 373, 375.  
 Анавія, ієромонахъ Всесвятск. монастыря. — 436, 482.  
 Анавія Митилинецъ. — 392.  
 Аналіписисъ, холмъ. — 307.  
 Анапавса, монастирь см. Николая Анапавсійскаго св. обитель.  
 Анапавсійскій столпъ. — 213.  
 Анастасій Аридопулъ. — 205, 442.  
 Анастасій Гордій Аграфіотъ. — 362, 363, 488, 539, 540.  
 Анастасій Діму епи-тон-крісеонъ въ Триккѣ. — 395.  
 Анастасій, domestikъ втораго хора въ Триккѣ. — 395.  
 Анастасій, іерей іоаннинскій. — 210, 537.  
 Анастасій младшій ипомниатографонъ, папа. — 394.

- Анастасій, мон. Дупіанійск. скита.—236.  
 Анастасій протопопъ.— 397.  
 Анастасій, сакелларій.— 394.  
 Анастасій Синаитъ.— 530.  
 Анастасія.— 65.  
 Анастасія, св.— 31.  
 Анатолій, греческ. писатель.— 546.  
 Анатолій, игуменъ.— 204, 205.  
 Анатолій, игум. Варлаамск. об.—206, 211.  
 Анатолій, іеромонахъ.— 191.  
 Анатолій Триккіецъ.— 205.  
 Анатолія.— 35.  
 Анахарсисъ.— 72.  
 Ангелина Палеологина см. Ангелина Палеологина, епирская деспотица.  
 Ангелина Палеологина, епирская деспотица.— 121, 122, 149, 150, 151, 152, 154, 171, 192, 383, 411, 416, 425, 426, 464.  
 Ангело.— 399.  
 Ангелокастро.— 122.  
 Англія.— 265.  
 Ангора.— 35.  
 Андрей, лампадарій, хаджи.— 395.  
 Андрей Первозванный.— 42, 43, 65, 226.  
 Андроникади Харонидовъ.— 51.  
 Андроникъ деспотъ.— 347.  
 Андроникъ второй см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.  
 Андроникъ Дука Ангелъ Комнинъ Палеологъ см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.  
 Андроникъ Палеологъ Младшій, визант. импер.— 60, 121, 210, 232, 240, 311, 312, 313, 324, 328, 346, 355, 363, 408, 422, 447, 482, 486, 501, 502, 509, 537, 543.  
 Андроникъ II Палеологъ Старшій, византійск. импер.— 120, 121, 146, 311, 346, 485.  
 Андроникъ Старшій, см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.
- Анна, деспотица.— 120, 121.  
 Анна, мать препод. Евѳимія,— 36.  
 Анна праведная.— 88.  
 Антигонъ.— 325.  
 Антиноя.— 25.  
 Антипа.— 42.  
 Антонинъ Каракала, римск. императоръ.— 141, 537.  
 Антонинъ, архимандритъ.— 198, 201, 202, 433, 434, 435, 439, 441.  
 Антоній Великій.— 7, 8.  
 Антоній, еписк. велласкій.— 204.  
 Антоній, затворникъ.— 193, 475.  
 Антоній Кантакузинъ, монахъ-игум. монаст. св. Стефана.— 120, 121, 122, 123, 130, 131, 156, 251, 282, 428, 525, 526.  
 Антоній, игум. Предтеч. об.— 227, 458.  
 Антоній, митрополитъ ларискій.— 135, 148, 159, 187, 245, 246, 252, 451, 453.  
 Антоній, патріархъ вселенскій.— 230, 233, 247, 355, 441, 451, 454.  
 Антоній, пресвитеръ.— 175.  
 Антонія св. обитель.— 239, 251.  
 Антонія св. обитель въ Веррійскомъ скиту.— 288.  
 Антоній см. Антоній Кантакузинъ.  
 Анѳимъ Византіецъ.— 392.  
 Анѳимъ владыка см. Анѳимъ II Ивириану.  
 Анѳимъ Гази см. Ἀνθίμος Γαζῆ.  
 Анѳимъ, духовникъ.— 136, 238, 249.  
 Анѳимъ, епископъ гардикійскій.— 65, 359, 361.  
 Анѳимъ, епископъ трикскій.— 65, 81, 83, 84, 92, 93, 100, 254, 489.  
 Анѳимъ, епископъ еавмакскій.— 369.  
 Анѳимъ II Ивириану (Иверскій), митрополитъ угровлахійскій.— 203.  
 Анѳимъ, игум. Елассонск. монаст.— 320, 323, 495.  
 Анѳимъ, игум, Русанск. об.— 216, 458.  
 Анѳимъ, іеромонахъ.— 126, 184, 190, 248, 287, 322.

- Анѳимъ, іеромонахъ монаст. св. Стефана. — 429.
- Анѳимъ, іеромонахъ стагонскій. — 409, 415, 417.
- Анѳимъ Кутуліанъ, патріархъ вселенскій. — 65, 166, 382.
- Анѳимъ, митрополитъ серрасскій. — 540.
- Анѳимъ, монахъ монастыря Дусико. — 422.
- Анеія, мать Константина Икономоса. — 240.
- Апилось. — 280, 281.
- Апокавось. — 282.
- Аполлонидъ. — 331.
- Аполлоновъ храмъ. — 54.
- Аполлонъ. — 71, 72, 263, 279, 285.
- Апотопитъ Константинъ см. Константинъ Анатопити.
- Апсарадъ Михаилъ см. Михаилъ Апсарадъ.
- Апсарадъ Феодоръ см. Феодоръ Апсарадъ.
- Апсаряды. — 192, 193, 437, 478, 480, 544.
- Апулій, пис. латинск. — 546.
- Аратъ, писатель греческій. — 546.
- Аргири Полизу, нотарій триккскій — 395.
- Аридопулъ Анастасій см. Анастасій Аридопулъ.
- Аридопулъ Іоаннъ см. Іоаннъ Аридопулъ.
- Аристоника — 51.
- Аристонъ Калимосецъ. — 51.
- Арменія. — 275.
- Арсеній, архіепископъ елассонскій и димоникскій. — 162, 199, 200, 201, 207, 435, 440.
- Арсеній, левкадскій архіепископъ. — 359, 385.
- Арсеній діакопъ. — 366, 442.
- Арсеній духовникъ. — 370, 481.
- Арсеній, епископъ стагонскій. — 231, 365, 360, 370, 388, 389, 390, 432, 536.
- Арсеній, епископъ еавмакскій († 1711 г.). — 370.
- Арсеній, еписк. еавмакскій. — 360, 369, 388.
- Арсеній, игуменъ † 1847 г. — 129.
- Арсеній, игуменъ (1784 г.). — 127.
- Арсеній, игум. Всевятскаго монастыря — 206, 381.
- Арсеній, игуменъ Елассонск. мон. — 321, 323.
- Арсеній, игум. Елассонск. мон. 1790 г. — 323.
- Арсеній игум. Каналонской обители. — 301.
- Арсеній, игум. Русанской обители — 218.
- Арсеній іеродиаконъ см. Арсеній діакопъ.
- Арсюша. — 132.
- Арта, городъ. — 91, 121, 122, 156, 416.
- Артемида. — 42, 43.
- Артемида-Діана. — 43.
- Архангельскій соборъ. — 199.
- Архимандритовъ Столпъ. — 452.
- Архипелага острова. — 342.
- Асизъ паша. — 228, 269.
- Аспропотами. — 91, 233.
- Аспропотамскій метохъ. — 233, 364.
- Аспропотамскій монастырь. — 364.
- Аспропотамское ущелье. — 85, 86, 91.
- Асхолій, епископъ солунскій. — 342.
- Атридъ см. Ἀτρείδης.
- Африканъ, латинскій писатель. — 172, 546.
- Афенду. — 134.
- Ахаія. — 342.
- Ахелонъ, городъ — 122.
- Ахиллесъ. — 72, 269, 270, 540.
- Ахиллій, еписк. зитунійскій. — 371.
- Ахиллій св., епископъ ларисскій. — 69, 76, 251, 261, 274, 277, 278, 283, 329,

- 353, 360, 362, 373, 402, 492, 520, 522.  
 Ая, село.—51, 362, 402.  
 Аѳанасій Апокѳриза см. Аѳанасій изъ Коризы.  
 Аѳанасій Аѳонскій, св.—169.  
 Аѳанасій Бяда.—341.  
 Аѳанасій Великій, архієпископъ александрійскій.—404, 443.  
 Аѳанасій, господинъ.—416, 417, 449, 456, 457, 464, 466.  
 Аѳанасій, епископъ димоникскій и еласонскій.—540.  
 Аѳанасій, епископъ зитунійскій.—371.  
 Аѳанасій, іеромонахъ, потомъ еписк. лидорикійскій.—369, 390.  
 Аѳанасій изъ Кѳризы.—94, 555.  
 Аѳанасій Ипсилантъ Комнинъ.—172, 386.  
 Аѳанасій іеромонахъ см. Аѳанасій, еписк. лидорикійскій.  
 Аѳанасій, іером. пандократорск.—455, 456, 457.  
 Аѳанасій Кипрянинъ.—171, 172.  
 Аѳанасій Леонардъ см. Іоаннъ Анастасій Леонардъ.  
 Аѳанасій Мандалѳуло, капитанъ.—446.  
 Аѳанасій, монахъ Дупіанійскаго скита.—236.  
 Аѳанасій, основат. Метеорскаго монастыря.—464, 466  
 Аѳанасій Святогорець.—146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 156, 161, 165, 167, 168, 169, 171, 181, 188, 189, 192, 240, 241, 251, 363.  
 Аѳанасій Св. см. Аѳанасій Великій.  
 Аѳанасій св., одинъ изъ убитыхъ въ Раноѳ.—276, 521.  
 Аѳанасія св. монастырь въ Царицани.—330.  
 Аѳанасія Метеорскаго пещера.—183.  
 Аѳанасія св. церковь.—404.  
 Аѳанасія, инокиня.—193, 194.  
 Аѳиніонъ.—324.  
 Аѳины.—31, 45, 67, 76, 114, 172, 177, 288, 332, 402.  
 Аѳины капище.—331.  
 Аѳонововерская лавра.—340.  
 Аѳонорусскіе.—262, 347.  
 Аѳонофилоевскій монаст.—287.  
 Аѳонская лавра см. Аѳонская лавра св. Аѳанасія.  
 Аѳонская лавра св. Аѳанасія.—356, 368, 410.  
 Аѳонскій заливъ—3.  
 Аѳонское письмо.—443.  
 Аѳонъ.—1, 2, 5, 11, 16, 26, 30, 31, 33, 36, 37, 60, 61, 79, 83, 84, 89, 93, 105, 109, 111, 118, 120, 134, 146, 150, 154, 155, 167, 168, 169, 172, 178, 180, 181, 193, 214, 232, 236, 251, 257, 286, 287, 304, 321, 330, 336, 342, 344, 347, 348, 416, 466, 475, 478, 515, 538, 539, 541.  
 Баба, деревня.—262, 264, 268.  
 Багія, село.—359.  
 Бадова, утесъ, см. Додово, утесъ.  
 Баллани Григорій см. Григорій Баллани.  
 Барара см. Александръ Барара и Іоаннъ Барара.  
 Баязетъ, султанъ.—347.  
 Балбекское капище.—22.  
 Бахусъ см. Діонисъ Вакхъ.  
 Башня священнаго Метеора см. Метеора священнаго башня.  
 Безсребренниковъ св. церковь.—401.  
 Бектечь, высь горы.—302.  
 Беллини, живописецъ.—171.  
 Бессарабія.—314.  
 Бяда Аѳанасій см. Аѳанасій Бяда.  
 Благовѣщенскій Николай А.—4, 17, 38, 41, 107, 134, 136, 138, 184, 208, 440.  
 Благовѣщенскій монастырь.—48, 49.

- Богемія. — 314.  
 Богоматери крѣпостца. — 271, 272.  
 Богоматери монастырь. — 238.  
 Богоматери обитель въ Веррійск. скиту. — 288.  
 Богоматери келья Панагія Микáni. — 253.  
 Богоматери храмъ. — 272.  
 Богоматерь Темничная (т. е. икона Богоматери). — 444.  
 Богородицкая келья. — 247.  
 Богородицы Маріи монастырь. — 463.  
 Божія Матерь (икона) Портаритисса. — 431.  
 Болгарія. — 165, 206, 329, 344.  
 Бомбiana. — 315.  
 Боровиковскій, художникъ. — 132.  
 Ботерикъ, префектъ Илирин. — 342.  
 Ботби, см. Бутѳй.  
 Ботойское имѣніе см. Бутѳойское [имѣніе].  
 Браголи Вареоломей см. Вореоломей Браголи.  
 Брусса. — 36.  
 Букарестъ, Букурещъ. — 203, 422.  
 Буковецъ. — 200, 480.  
 Букурещъ см. Букарестъ.  
 Буниѳа, келья. — 148, 159, 253.  
 Бутѳй, Бутѳойскій монастырь. — 124, 125, 462.  
 Бутѳойскій монастырь см. Бутѳй.  
 Бутѳойское имѣніе. — 132.  
 Вакъ см. Діонисъ Вакъ.  
 Валахія, Влахія, Угровлахія. — 121, 132, 164, 165, 183, 200, 203, 204, 205, 228, 287, 312, 314, 316, 421, 505.  
 Валентиніанъ, царевичъ. — 343.  
 Валеріанъ, императоръ. — 342.  
 Валѣцико, монастырекъ. — 329.  
 Валсанешти см. Βαλσανέστι.  
 Вáница. — 312, 315, 502.  
 Вáнія, село. — 159, 468.  
 Варвара, св. муч. — 217, 224.  
 Варлаама столпъ см. Варлаамовъ столпъ.  
 Варлаамо-Всесвятская обитель см. Варлаамскій монастырь.  
 Варлаамовъ столпъ. — 183, 191, 194, 199, 200, 203, 204, 205, 206, 209, 212, 214, 220, 224, 227, 252, 360, 361, 363, 405, 417, 418, 419, 420, 421, 427, 431, 437, 438, 474, 488.  
 Варлаамовъ утесъ. — 110, 173, 190, 196, 211, 249.  
 Варлаамская библіотека. — 380.  
 Варлаамская обитель см. Варлаамскій или Всесвятскій монастырь.  
 Варлаамскій или Всесвятскій монастырь. — 108, 127, 138, 141, 183, 184, 190, 191, 192, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 206, 208, 209, 210, 213, 215, 216, 218, 225, 226, 248, 249, 250, 252, 253, 320, 323, 366, 368, 380, 405, 427.  
 Варлаамскій утесъ см. Варлаамовъ утесъ.  
 Варлаамъ см. Всѣхъ святыхъ обитель.  
 Варлаамъ, столпникъ. — 147, 192, 194, 241, 251.  
 Варъ Іона, — 277, 522.  
 Вареоломей, апостоль. — 277.  
 Вареоломей Браголи, Валахія протосердаръ. — 316, 505.  
 Висилики. — 391.  
 Василико, село. — 32.  
 Василиковская рѣчка, — 32.  
 Василиковское поле. — 44.  
 Василискъ воинъ см. Βασιλίσκος στρατιώτης.  
 Василій Великій. — 117, 120, 125, 131, 172, 204, 206, 428.  
 Василій II Багрянородный, византиск. императоръ. — 329, 345, 525.  
 Василій, епископъ солунскій. — 33.  
 Василій II, греческій царь, см. Василій II Багрянородный.  
 Василій Лупу см. Іоаннъ Василій.

- Василій Македонскій, византійскій императоръ. — 36, 340, 525.
- Василій, молдавскій господарь см. Іоаннъ Василій, молдавск. господарь.
- Василій Порфирородный см. Василій II Багрянородный.
- Василій, царь, см. Василій Македонскій.
- Василія св. монастырь. — 45, 442.
- Ватиканскій дворець. — 98.
- Ватиканъ. — 238.
- Ватацц, вел. князь. — 346.
- Ватопедская обитель. — 11, 150, 154, 466.
- Ваффенбергъ. — 316, 505.
- Великая Россія см. Россія Великая.
- Вели-паша. — 274, 330, 332, 492.
- Велестино, городокъ. — 60, 61, 62, 257.
- Венгрія. — 264, 314.
- Венедиктъ, іерей. — 360, 388.
- Венедиктъ монахъ. — 194, 195, 476.
- Венеціанская держава. — 126.
- Венеція. — 99, 107, 164, 172, 202, 216, 368, 478.
- Веніаминъ, епископъ козанскій и сервіонскій. — 21.
- Веррїи метохъ. — 297.
- Веррїйская епархія. — 336.
- Веррїйскій скитъ. — 146, 288.
- Веррїйскія обители. — 288.
- Веррїя, городъ. — 146, 288.
- Вершинскій, священникъ. — 25.
- Веспасіанъ, римск. императоръ. — 25.
- Вивліісъ. — 61.
- Вигла, гора. — 308.
- Византійское царство. — 344.
- Вильгельмъ, король. — 345.
- Виритій, писатель. — 546.
- Висово, метохъ Св. Ѳеодоровъ. — 312, 502.
- Виссаріонъ, еписк. димитріадскій. — 361.
- Виссаріонъ, епископъ ларисскій. — 383.
- Виссаріонъ II, еписк. стагонскій. — 365.
- Виссаріонъ, еписк. стагонскій. — 237, 246, 248, 364, 409, 412, 414, 444.
- Виссаріонъ, іеромонахъ. — 217.
- Виссаріонъ, мон. Олимп. монаст. — 294.
- Виѳоъ или Глубочица, Енипэ, рѣка. — 298, 299.
- Віотія — 202, 303, 304, 441.
- Владиміръ Мономахъ, русск. вел. князь. — 176.
- Влантіонъ-Чаушскій монастырь. — 339, 341, 520, 528, 534, 547.
- Влантіонъ-Чаушъ см. Влантіонъ-Чаушскій монастырь.
- Властаръ Матѳей, канонистъ. — 429.
- Влахія см. Валахія.
- Влахоливадскія горы. — 62, 64, 106.
- Возинци. — 201, 215, 481.
- Вознесенская церковь на Аѳонѣ. — 336.
- Войвода, деревня. — 101.
- Войводскій холмъ. — 101.
- Волга. — 176.
- Вбю, городъ. — 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 59, 60, 63, 96, 127, 367, 430.
- Вбюсъ, деревня. — 57.
- Волскій заливъ. — 48, 49, 50, 54, 60.
- Волская пристань. — 53.
- Вонифатій, маркизь Монферратскій. — 346.
- Воронецъ, генералъ. — 264.
- Воронцовъ, Михаилъ Семеновичъ. — 85.
- Воскополь. — 202, 441.
- Воскресенія храмъ. — 175.
- Вости, село. — 359.
- Восточная имперія. — 314.
- Вотаніатъ Никифоръ см. Никифоръ Вотаніатъ.
- Вотаніатъ Теофилактъ см. Теофилактъ Вотаніатъ.
- Всесвятская обитель см. Варлаамскій монастырь.
- Всесвятскій монастырь см. Варлаамскій монастырь.

- Всѣхъ Святыхъ обитель см. Варлаам-  
 скій монастырь.  
 Всѣхъ святыхъ монастырь метеорскій  
 см. Варлаамскій монастырь.  
 Всѣхъ Святыхъ храмъ см. Всѣхъ Свя-  
 тыхъ церковь.  
 Всѣхъ Святыхъ церковь.—195, 198, 317.  
 Вурла́мъ, осскій потокъ.—268.  
 Ву́гарось или Вургарось см. Титари-  
 сій.  
 Высанепути см. Βαλανέστη.  
 «Выспая небесь»,—икона Богоматери.—  
 432.  
 Вѣна.—265, 281, 292, 314, 316, 319, 322,  
 493.  
 Гаволи́аца.—320, 495.  
 Гаврилопуло.—328.  
 Гавріилъ, архангелъ.—94, 520.  
 Гавріилъ Га́га изъ Іоаннины, ларисскій  
 митрополитъ.—392.  
 Гавріилъ, еписк. стагонскій.—368, 430,  
 478.  
 Гавріилъ, епископъ трикскій.—95.  
 Гавріилъ, живописецъ.—29.  
 Гавріилъ, игум. Варлаамскаго монасты-  
 ря.—206, 211.  
 Гавріилъ, игум. Димитріевскаго мона-  
 стыря на горѣ Осѣ.—271, 273.  
 Гавріилъ, игуменъ монаст. Икономіонъ,  
 см. Гавріилъ, проигуменъ Икономій-  
 скаго монастыря.  
 Гавріилъ, игуменъ Метеоропреображен-  
 скаго монаст.—162, 471.  
 Гавріилъ, игум. Никольск. монаст.—223,  
 224.  
 Гавріилъ, игуменъ Стефановск. мона-  
 стыря—128.  
 Гавріилъ, іеромонахъ Варлаамскаго мо-  
 настыря.—430.  
 Гавріилъ, іеромонахъ монаст. Агіа-мо-  
 нн.—445.  
 Гавріилъ, лариссо-трикскій митропо-  
 литъ.—60, 389, 395.  
 Гавріилъ, монахъ монаст. Русавы.—200  
 215.  
 Гавріилъ нѣкій.—205.  
 Гавріилъ, проигум. Икономійскаго мо-  
 настыря.—272, 491, 492.  
 Гавріилъ, проигуменъ каналонскій.—  
 301, 536.  
 Гавріилъ, священникъ.—225, 226.  
 Галактіонъ, монахъ — 156, 157, 167,  
 383.  
 Галатиста.—32, 344.  
 Галенъ, врачъ.—56, 342, 547.  
 Галіенъ, импер.—342.  
 Гамбургъ.—265.  
 Гардики, село.—81, 83, 85, 86, 89, 92,  
 268, 356, 358, 359, 365.  
 Гардикійская крѣпость.—89.  
 Гардикійская епархія.—82, 385, 390,  
 394.  
 Гардикійская епископія.—361, 362, 369,  
 372, 384, 385.  
 Гедеонъ Готейскій см. Гедеонъ, еписк.  
 готейскій.  
 Гедеонъ, готейскій епископъ.—419,  
 420, 421.  
 Гекуба.—269.  
 Геліонъ, магистръ.—343.  
 Гемніанни, рѣка.—315.  
 Геннадій Еначану, еписк.—203.  
 Геннадій Оикара.—195, 210, 474, 543.  
 Герасима обитель.—436.  
 Герасимъ, игум. аеонск. монаст. Ру-  
 сика.—348.  
 Гервасій, монахъ.—148, 188, 246.  
 Геркулесь.—22, 212.  
 Герли, деревня.—63.  
 Германія.—265, 314.  
 Германикъ см. Germanicus.  
 Германъ, іеромон. монаст. св. Троицы на  
 Олимпѣ.—290, 292.



- Германъ, монахъ Хривовицкой обители.—548.  
Германъ, полководецъ.—343.  
Германъ, св.—276, 521.  
Георгіевскій монастырь см. Георгія св. монастырь.  
Георгій, архієпископъ димитріадскій.—51.  
Георгій, иконописецъ.—205, 232, 555.  
Георгій, іерей, живописецъ.—199, 552.  
Георгій Калабалика.—443.  
Георгій, св.—21, 22, 27, 28, 168, 276.  
Георгія св. монастырь.—213, 228, 241, 246, 251, 253, 374.  
Георгій Теофилъ де Бронверъ, канцлеръ.—319, 505.  
Герасимъ, еписк. зитувійскій.—371, 389.  
Герасимъ, епископъ расскій.—420, 421, 422.  
Герасимъ, игумень Варлаамско-метеорскій.—434.  
Герасимъ I, игумень Метеоропреображенскаго монастыря.—158.  
Герасимъ II, игумень Метеоропреображенск. монастыря.—162.  
Герасимъ, іеромонахъ Метеоропреображенск. монастыря.—123, 154.  
Герганадесь, село.—359.  
Геронтики, укрѣпленіе.—271.  
Гіній-Буйю.—122  
Гиртовъ, городъ.—307, 309, 327.  
Гионъ.—42.  
Гіоки Іоаннъ см. Іоаннъ Гіоки.  
Главось.—331.  
Глубочица см. Вноось.  
Говдела Персъ, св. муч.—207, 208.  
Годамонъ, рѣчка.—307, 327.  
Голгоа.—2, 288, 289, 290.  
Голгоа, метохъ.—164, 165, 167, 183.  
Голгоа, монастырь.—472.  
Голескулъ Рудольфъ см. Рудольфъ Голескулъ.  
Голаеъ.—520.  
Голубово, Перистѣри.—35.  
Гонни, городъ.—309.  
Гонтранъ.—174.  
Горгона.—355.  
Гордій Аграфіотъ см. Анастасіи Гордій Аграфіотъ.  
Гордій, еллинскій учитель, см. Анастасій Гордій Аграфіотъ.  
Господа Вседержителя храмъ.—236.  
Гратіанъ, римск. императоръ.—343.  
Греція.—69, 91, 114, 226, 265, 285, 302, 304, 328, 335, 342, 347.  
Греческое королевство.—47, 58, 79, 116, 121, 363, 369, 370, 371, 373.  
Греческое государство.—328.  
Григорій, архіерей кассандрійскій.—285, 296, 510.  
Григорій Баллани, Валахія великій канцлеръ.—316, 505.  
Григорій Богословъ.—18, 117, 125, 171, 172, 276, 341, 521.  
Григорій Гика см. Іоаннъ Григорій Гика.  
Григорій, епископъ касандрійскій, см. Григорій, архіерей касандрійскій.  
Григорій, епископъ платамонскій.—272, 282, 491.  
Григорій, игумень монастыря Св. Троицы.—136, 458.  
Григорій, игум. Варлаам. монаст.—206.  
Григорій, игум. Всесвятск. монаст.—206.  
Григорій, игум. Икономіона.—273, 278.  
Григорій, іеромонахъ.—122, 123, 360, 416.  
Григорій Костанда.—265.  
Григорій, митрополитъ коринѣскій.—504.  
Григорій ларисско-триккскій митрополитъ.—386.  
Григорій, митрополитъ навпактскій и артіскій.—540.

- Григорій, митрополитъ солунскій, см. Григорій Палама.
- Григорій, митрополитъ угровлахійскій.—203.
- Григорій, монахъ монаст. Русаны.—200, 215, 481.
- Григорій Неокесарійскій, св.—125, 222, 224, 302, 461.
- Григорій Нисскій.—125, 461.
- Григорій, просвѣт. Арменіи.—276, 521.
- Григорій Палама, св.—7, 29, 202, 282.
- Григорій, патріархъ константинопольскій.—166, 292, 295, 320, 462, 497, 499, 570.
- Григорій, русанскій монахъ, см. Григорій, монахъ монаст. Русаны.
- Григорій Цареградецъ.—146, 150, 236, 410, 416.
- Григорій Чудотворецъ.—276, 521.
- Григорія св. обитель.—239.
- Гризанонъ, село.—359.
- Гробъ Господень.—113, 114.
- Грузись.—154, 367.
- Грузія.—203.
- Гува, пещера.—193.
- Гулена, гора.—307.
- Гуней.—307, 308.
- Гурица, холмъ.—51, 55, 57, 59.
- Давидъ Комнинъ, греческ. военачальникъ.—345.
- Давидъ, преподобный.—7.
- Давидъ, царь и пророкъ.—520.
- Дакія.—342.
- Далмація.—343.
- Дамаси см. Дамасія.
- Дамасія, Дамаси, городъ.—333.
- Дамаскинъ см. Іоаннъ Дамаскинъ.
- Дамаскинъ, епископъ литійскій и рендинскій.—286, 313, 322, 494, 530.
- Дамаскинъ, епископъ литцо-аграфскій.—362.
- Дамаскинъ, игум. Всесвятск. монаст.—206.
- Дамаскинъ, игум. Русанск. монаст.—218.
- Дамаскинъ, іеромонахъ.—136, 137.
- Дамаскинъ, іеромон. русанск.—217, 444.
- Дамаскинъ, іеромонахъ монаст. св. Троицы.—432.
- Дамаскинъ, протосингелъ іонининскій.—420, 421.
- Дамаскинъ Ферсальскій, митроп. ларисскій.—392.
- Даміанъ врачъ см. *Δαμιανός ἰατρός*.
- Даміанъ, игум. монаст. Икономійскаго.—274, 492.
- Даміанъ, игум. Олимпійскаго монаст.—296, 297.
- Даміанъ, іеромонахъ изъ Лариссы.—292.
- Даміанъ, іеромон. Никольскаго монаст.—223.
- Даміанъ, основ. Каналійск. об.—300, 301.
- Даміанъ св.—126.
- Даніилъ, еп. стагонскій.—232, 355, 365, 535.
- Даніилъ, игуменъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ.—290.
- Даніилъ, игум. Елассонскаго монаст.—320, 323.
- Даніилъ, игум. Олимпійск. монаст.—292.
- Даніилъ, игуменъ монаст. св. Стефана.—125, 126.
- Даніилъ, іеромонахъ Варлаамскаго монастыря.—202.
- Даніилъ, іеромон. Олимпійскаго монаст.—494.
- Даніилъ Метеорецъ.—171.
- Даніилъ, митрополитъ ларисскій.—93, 231, 385.
- Даніилъ, пророкъ.—337, 531, 537.
- Дарданія.—342.
- де Броннеръ Георгій Теофилъ см. Георгій Теофилъ де Броннеръ, канцлеръ.
- Девкалионовъ корабль.—102.

- Девкаліоновъ потокъ.—105.  
 Девкаліонъ.—102, 104.  
 Деисусъ см. Δείσις.  
 Дельвинъ, городъ.—165, 473.  
 Делмарко, мѣстечко.—315.  
 Дѣлфи, островъ.—4.  
 Дельфійская амфиктіонія.—310.  
 Дѣлфѳіонъ, гора на о. Скопело.—46.  
 Дельфы.—163.  
 Державинъ, Г. Р., русскій писатель.—113.  
 Дестонгъ, солунск. гражданинъ.—13.  
 Детната, гора.—307.  
 Джиотто, живописецъ.—117.  
 Джуванійское подворье см. Джуванія.  
 Джуванія, подворье Синайскаго монастыря въ Каирѣ.—187, 391.  
 Дивная гора.—175.  
 Дидимъ, греч. писатель.—546.  
 Дидронъ, французск. археологъ.—78.  
 Дикеогенъ см. Δικιογένος.  
 Димитриада Нов. см. Новая Димитриада.  
 Димитриадская епархія.—362.  
 Димитриадскій некрополисъ.—51.  
 Димитріевская келья см. Димитрія св. монастырь.  
 Димитріевскій монастырь на Осѣѣ.—261, 269, 271, 272, 273, 274, 275, 277, 278, 283, 284, 491.  
 Димитріевская обитель см. Димитрія св. монастырь.  
 Димитріевская обитель см. Димитріевскій монастырь на Осѣѣ.  
 Димитрій Арменосъ, дѣрминевсъ.—395.  
 Димитрій Антипатровъ.—57.  
 Димитрій II, македонск. царь.—278.  
 Димитрій Зуки Каларритъ, живописецъ.—137, 232, 356, 358, 432, 555.  
 Димитрій Каларфѳіотъ, живописецъ.—95, 96, 555.  
 Димитрій св.—6, 16, 17, 18, 20, 168, 232, 283, 301, 345, 346, 494, 522, 542.  
 Димитрій, сынъ Воиѳатія.—346.  
 Димитрій Турновецъ, хаджи.—301.  
 Димитрій, Тустеріу, тавуларій трикскій.—395.  
 Димитрій Филиппи, гражданинъ триккальскій.—126, 164, 202, 216, 447, 489; см. Dimitri Philippi.  
 Димитрій Халкевскъ.—218, 235.  
 Димитрій, экономя, папá.—394.  
 Димитрія св. монастырь.—147, 183, 185, 186, 187, 188, 190, 240, 241, 245, 251, 253.  
 Димитрія св. монастырь близъ Елассона.—312, 328, 502.  
 Димитрія св. церковь.—7, 15, 19, 20, 186, 205, 245, 315, 443, 494.  
 Димосеенъ.—275.  
 Димула Полизь, см. Полизь Димула.  
 Діана.—42, 43, 44, 56.  
 Діаманди, протонотарій.—397.  
 Діогенъ Ираклидовъ Македонецъ.—51.  
 Діодоръ Сицилійскій.—309.  
 Діоклитіанъ, римск. императоръ.—25, 28.  
 Діонисій.—42.  
 Діонисій Стерій Акріву, мон. Елассонск. монаст.—314, 318, 501, 503, 506.  
 Діонисій, архіерей платамонскій XVIII в.—265, 274, 277, 283, 305.  
 Діонисій, аѳонскій пнокъ, св.—286, 287, 288, 289, 290, 297.  
 Діонисій Галикарнасскій.—546.  
 Діонисій, епископъ литцо-аграфійскій.—363, 540.  
 Діонисій, епископъ платамонскій XVII в.—283, 301, 522.  
 Діонисій, епископъ фанарійскій.—373.  
 Діонисій, игуменъ Варлаамскаго монастыря.—200, 206, 475.  
 Діонисій, игуменъ Елассонск. монастыря.—320, 323, 502, 510.  
 Діонисій, игуменъ Олимпійскаго монастыря родомъ изъ Смирны.—294, 295, 296, 297.

- Діонисій изъ Фурны см. Діонисій Фурноаграфіють.
- Діонисій, іеромонахъ. — 165, 181.
- Діонисій, іеромонахъ Варлаамскаго монастыря. — 437.
- Діонисій, іеромонахъ изъ Фурны, см. Діонисій Фурноаграфіють.
- Діонисій II (ὁ λεγόμενος Μουσαλίμης?), митрополитъ лариссо-триккскій. — 386.
- Діонисій, митрополитъ ларисскій. — 66, 84, 135, 156, 157, 158, 223, 227, 248, 252, 368, 383, 410, 411, 415, 427, 444.
- Діонисій, митрополитъ лариссо-триккскій. — 386.
- Діонисій III Калліархи, митрополитъ ларисскій. — 392, 393.
- Діонисій IV изъ Вѣлласа, митрополитъ ларисскій. — 392.
- Діонисій, монахъ Икономійскаго монастыря. — 272, 471.
- Діонисій, папа, свящ. триккскій. — 403.
- Діонисій, патріархъ константинопольскій. — 473, 474.
- Діонисій ларисскій протосингелъ. — 363.
- Діонисій Псогъ см. Διονύσιος Ψόγος.
- Діонисій Фурноаграфіють см. Діонисій Фурноаграфіють.
- Діонисій Фурноаграфіють, іеромон. — 78, 79, 94, 257, 299, 556.
- Діонисій Хіосецъ. — 420, 422.
- Діонисія препод. монастырь. — 193.
- Діонисія св. монастырь на Олимпѣ вессалійскомъ. — 283, 284, 285, 286, 290, 292, 293, 295, 296, 298, 306, 320, 381, 500.
- Діонисъ-Вакхъ. — 303.
- Діонъ, городъ. — 281, 327.
- Диоскуридъ. — 38.
- Диофанъ, писатель. — 546.
- Диумъ, Малафрія, городъ. — 285.
- Додово или Бѣдова, утесъ. — 239.
- Додона. — 307, 308, 309.
- Домѣнико, долина. — 308.
- Дометилла, св.. — 26.
- Домѣко см. Фавмакъ.
- Дорида. — 307.
- Дороеей, еписк. веррійскій. — 420, 422.
- Дороеей, еписк. димитриадскій. — 362.
- Драгичъ см. Τραχίτζι.
- Драгомиръ, ворникъ угровлахійскій. — 459.
- Драконова пещера, Дракоспилеонъ, Δρακοσπήλαιον. — 220, 417
- Дракоспилеонъ см. Драконова пещера.
- Драмская епархія. — 297.
- Дрезденъ. — 265.
- Дунай. — 343, 344.
- Дупіани, монастырь, см. Дупіанскій монастырь.
- Дупіани Стила, подворье. — 153.
- Дупіани, столпообразная скала. — 452.
- Дупіанская пещера см. Дупіанскій скитъ.
- Дупіанскій метохъ. — 233, 247, 364, 408, 409.
- Дупіанскій монастырь. — 147, 150, 187, 229, 233, 240, 241, 245, 246, 247, 251, 453, 464.
- Дупіанійскій околотокъ. — 463.
- Дупіанійскій скитъ. — 121, 124, 158, 227, 236, 245.
- Дупіанійскій столпъ см. Дупіани, утесъ.
- Дупіанійскій участокъ. — 468.
- Дупіанійскій утесъ см. Дупіани, утесъ.
- Дупіанійскій храмъ. — 239, 240.
- Дупіану храмъ см. Дупіанійскій храмъ.
- Дупьяни, утесъ. — 141, 146, 153, 186, 213, 222, 236, 238, 240, 242, 245, 247, 248, 252, 415.
- Дурханъ, турецкій полковникъ. — 331.
- Дусико, Дусиконъ монастырь. — 362, 365, 377, 387, 402, 422, 459, 487, 488, 489, 490, 540.
- Дусиконъ см. Дусико.

Духа Св. обитель. — 228, 235, 241, 246, 251, 253.

Душанъ см. Стефанъ Душанъ.

Евбея, островъ. — 307.

Евгеній, игум. Варлаамовсесвятскаго монастыря. — 206.

Евгенія, инокиня. — 193, 194.

Евиондъ. — 325.

Евмольтъ, учитель древней музыки. — 305.

Евлъ, архидіаконъ. — 434.

Еврипидъ, греческ. трагикъ. — 73, 269, 270, 303.

Евригъ, Негропонтъ, островъ. — 47, 48.

Европа. — 53.

Европосъ, рѣка. — 310.

Евстратій св. — 297.

Евтропій, писатель. — 25.

Евстафій Плакида, св. муч., см. Евстафій Плакида.

Евстафій Апостолаки. — 397.

Евстафій, архіепископъ солунскій. — 345.

Евстафій Плакида, св. мучен. — 232, 356.

Евоалій, діаконъ александрійскій. — 524.

Евоея. — 324.

Евоимій Дука, свящ. — 226, 446.

Евоимій, игуменъ Всесвятск. монаст. — 205, 206.

Евоимій, игуменъ русанскій. — 216, 218.

Евоимій капитанъ. — 431.

Евоимій, митрополитъ угровлахійскій. — 119, 123, 459.

Евоимій, монахъ. — 178, 179, 180, 181.

Евоимій, патріархъ вселенскій. — 148, 155, 159, 252.

Евоимій преподобный. — 31, 33, 35, 36, 37, 39, 42.

Евоимій, св. отецъ. — 276.

Египеть. — 192.

Екатерина. — 391.

Екатерина, великомуч. — 43.

Екатерина Кандаксіадо. — 67, 402.

Елада. — 45, 59, 65, 78, 85, 109, 111, 114, 329.

Елассонская епархія — 82.

Елассонскій монастырь. — 305, 307, 310, 311, 312, 313, 314, 317, 319, 320, 321, 323, 326, 328, 331, 337, 341, 362, 491, 495, 501, 502, 507, 508, 530, 547, 550, 551.

Елассонскій Олимпійскій монастырь см. Елассонскій монастырь.

Елассонъ, городъ. — 119, 200, 307, 308, 309, 310, 312, 315, 320, 324, 326, 327, 328, 361.

Елена, жена Константина Икономоса. — 330.

Елена, мать царя Константина. — 232, 276, 356.

Елеонская гора. — 13.

Елеонтъ. — 288, 289.

Елизавета. — 5.

Елизавета, сербская деспотипа. — 50.

Еллинское королевство см. Греческое королевство.

Еликонъ, гора, — 304.

Елисей, пророкъ. — 173.

Еммануилъ, св. — 201, 207.

Емилиј Павелъ, римск. консулъ. — 299.

Енипэ см. Виедсъ.

Еницари см. Фере.

Епидавръ, городъ. — 51.

Епиръ см. Эпиръ.

Епифаній. — 36.

Епифаній, св. — 276.

Ермисъ. — 120, 428.

Еропасъ, македонск. царь. — 304.

Есфигменовъ монастырь. — 93, 336, 382.

Ефремъ, учен. преподобн. Евоимія — 36.

Ефремъ, папа, хаджи. — 301.

Ефремъ Сирийск. св. — 125, 169, 199, 208, 217, 224, 439.

- Жёрчи, гора. — 108, 133, 140, 252.  
 Живоносный Источникъ. — 55, 56, 339, 340.
- Завлантийскій Георгіевскій монастырь**  
 см. Кѳрбово.
- Завлантия, деревня. — 483.  
 Завлантионъ см. Кѳрбово.  
 Загора, слобода. — 51.  
 Загора, округъ. — 257, 289.  
 Зарвинце, село. — 60.  
 Зарка, село. — 81, 82, 83, 84, 85, 94, 254, 356, 359.  
 Захарія, еписк. лидорикійскій. — 369.  
 Захарія, игум. Елассонск. монаст. — 323.  
 Захарія, игуменъ Икономіона. — 269, 271, 274, 275.  
 Захарія, игуменъ Метеооропреображенскаго монастыря. — 162, 163.  
 Захарія, іеромонахъ. — 165, 181.  
 Зиліана, Силіана, классич. Сусъ, рѣка. — 302, 304.  
 Зисисъ, врачъ. — 330.  
 Зитуни, городъ. — 360, 366.  
 Зитунійскіе епископы. — 371.  
 Златоустъ см. Іоаннъ Златоустъ.  
 Зонтій. — 42.  
 Зороастръ. — 546.  
 Зосима, духовникъ, іеромонахъ и затѣмъ еписк. еавмакскій. — 370, 389.  
 Зосима, еписк. еавмакскій. — 370.  
 Зосима, папа. — 57.  
 Зуки Дмитрій см. Дмитрій Зуки.
- Иверскій монастырь на Аеонѣ.** — 11, 16.  
**Иверскій монастырь въ Константинополѣ.** — 340.  
 Ивиковы журавли. — 62.  
 Игнатій, учен. преподобн. Евѳимія. — 36.  
 Игнатій Богоносецъ св. — 171.  
 Игнатій, митрополитъ солунскій — 20.  
 Игнатій, монахъ. — 186, 187, 245, 246.
- Изау, деспоть. — 151, 192, 210.  
 Измаилъ. — 321.  
**Икономійскій монастырь св. Дмитрія см. Дмитріевскій монастырь на г. Оссѣ.**  
**Икономіонъ, см. Дмитріевскій монастырь на г. Оссѣ.**  
**Икономіонъ, монастырь Пресвятой Богородицы на горѣ Киссеонъ.** — 273.  
**Икомнійскій монастырь св. Дмитрія см. Дмитріевскій монастырь на г. Оссѣ.**  
 Иксіонъ. — 309.  
 Икуменій Св., еписк. триккскій. — 116, 374, 388.  
 Икуменія Св. триккскаго мощи. — 488.  
 Иліада. — 57, 269, 307, 308, 309, 327, 333, 334, 336.  
 Иларіонъ, іеромонахъ. — 148, 188, 246.  
 Иларіонъ, письменоводитель. — 348.  
 Иларіонъ, преподобный 276, 521.  
 Иллирія. — 342.  
 Иліи св. пророка монастырекъ. — 385, 468.  
 Иліи св. пророка обитель. — 159.  
 Иліи св. пророка храмъ на Олимпѣ. — 289, 297, 298.  
 Иліи св. пророка церквица. — 239.  
 Иліодоръ, епископъ триккскій. — 251, 374.  
 Илія, пророкъ. — 163, 173.  
 Илія Стирбей, великій вестіарій Валахи. — 316, 505.  
 Индія. — 336.  
 Иннокентій, папа. — 282.  
 Ипапанди, монастырь. — 444.  
 Ипподамія. — 327.  
 Иппократъ. — 74, 342.  
**Ипсиотѣра см. Ипсиотерскій монастырь.**  
 Ипсиотерская келья. — 226.  
 Ипсиотерскіе монахи. — 468.  
**Ипсиотерскій монастырь.** — 108, 155, 190, 213, 219, 225, 226, 227, 250, 252, 253.

Ипсилотерскій утесъ. — 211, 226.  
Ираклеонъ. — 67.  
Ираклій, византійскій императоръ. — 175.  
Иракліонъ. — 281, 304.  
Иракль, герой. — 281.  
Ирина, византійская царица. — 344, 346.  
Ириса. — 334.  
Иродотъ. — 309.  
Исаія, метеорець. — 161.  
Исаія, пророкъ. — 1, 29, 60, 174, 229, 515.  
Истюгія. — 307.  
Истія. — 307.  
Италія. — 2, 58, 67, 523.  
Ифестія. — 56.

Іаковъ, епископъ димитріадскій, см.

Іаковъ II, митропол. лариссо-триккскій.

Іаковъ, еписк. китрійскій. — 357, 370.

Іаковъ, еписк. китрусскій. — 388.

Іаковъ, епископъ платамонскій. — 284.

Іаковъ, еписк. ѳавмакскій. — 360, 367, 370.

Іаковъ, игум. Русанскаго монаст. — 218.

Іаковъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монаст. — 148, 188, 246, 448, 449.

Іаковъ, іеромонахъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ — 290.

Іаковъ, митрополитъ ларисскій. — 375, 377, 379, 399, 400.

Іаковъ II, митрополитъ ларисскій, см.

Іаковъ II, митрополитъ лариссо-триккскій.

Іаковъ I, митрополитъ лариссо-триккскій. — 94, 386, 387.

Іаковъ II, епископъ димитрійскій, митрополитъ лариссо-триккскій и митрополитъ ларисскій. — 391.

Іаковъ, митрополитъ солунскій. — 30.

Іаковъ, митрополитъ трикко-ларисскій, см. Іаковъ I, митрополитъ лариссо-триккскій.

Іаковъ, монахъ Всесвятскаго монастыря. — 209, 439, 530.

Іаковъ Персъ, св. муч. — 207, 208.

Іаковъ, праотець. — 170, 531.

Іаковъ преподобный. — 105.

Іаковъ Святогорець. — 538.

Іаннуарій св. — 203.

Іеремія, архидіаконъ. — 203, 482.

Іеремія, архіерей, ктиторъ Русанскаго монастыря — 218.

Іезекіиль, пророкъ. — 84, 515.

Іеремія, епископъ врестенскій. — 420, 421.

Іеремія, епископъ зитунійскій. — 365, 371, 387.

Іеремія, епископъ радовиздійскій. — 360, 369, 370, 372, 387, 388.

Іеремія, іеромонахъ, ктиторъ Русанскаго монастыря. — 821.

Іеремія. — 119.

Іеремія, патріархъ вселенскій. — 124, 159, 160, 161, 196, 199, 215, 249, 271, 273, 286, 288, 313, 385, 429, 459, 468, 469, 470, 471, 478, 492, 509, 544.

Іеремія, пророкъ — 30, 374, 515.

Іеремія Транось, митрополитъ лариссо-триккскій. — 386.

Іеремія Храниславъ. — 147, 240, 363, 463.

Іера, островъ. — 36.

Іерисо, гора. — 84.

Іеронимъ, епископъ гирдикійскій. — 82, 361.

Іеронимъ, іеромонахъ Руссика. — 348.

Іеронимъ, митрополитъ солунскій. — 30.

Іероеей, епископъ кампанійскій. — 284.

Іероеей, игумень Метеоропреображенскаго монастыря. — 128.

Іероеей, патріархъ александрійскій. — 111.

Іероеей, митрополитъ іоаннинскій 420, 421.

- Іерусалимъ.—58, 113, 175, 183, 287, 288, 528, 531, 542.
- Іисусъ Навинъ.—515.
- Іоакимъ, еписк. зитунійскій.—371.
- Іоакимъ, игумень Ікономіона.—273.
- Іоакимъ, митрополитъ солунскій.—30.
- Іоакимъ, патріархъ александрійскій.—288.
- Іоакимъ, патріархъ вселенскій.—178, 384.
- Іоакимъ, основ. Каналійск. об.—300, 301.
- Іоакимъ, царь іудейскій.—531.
- Іоанна Богослова келья см. Буніла.
- Іоанна Богослова монастырь близъ Лептокари.—300.
- Іоанна Предтечи келья.—194, 475, 476, 543, 544.
- Іоанна Предтечи малая церковь.—432.
- Іоанна Предтечи молитвенный домъ.—438.
- Іоанна Предтечи монастырь.—46, 57, 108, 194, 213, 219, 221, 225, 227, 228, 252, 253, 373, 475, 476, 543, 545.
- Іоанна Предтечи персть.—459, 461.
- Іоанна Предтечи придѣлъ.—437.
- Іоанна Предтечи церковь.—93, 94, 136, 137, 139, 194, 227, 233, 288, 331, 433, 553.
- Іоанна Предтечи церковь въ Тирнавъ.—331.
- Іоанникій, епископъ димитріадскій.—361, 362, 487, 540.
- Іоанникій, епископъ созопольскій.—288.
- Іоанникій, игумень Діонисіева монаст.—275, 284, 297, 501.
- Іоанникій, игумень литохорскій.—298.
- Іоанникій, іеромонахъ, иконописецъ.—232, 355, 553.
- Іоанникій, іеромон. Анапавсійскаго монастыря.—445.
- Іоанникій, іеромон. Никольскаго монастыря.—223.
- Іоанникій, монахъ монаст. Росанонъ.—200, 215, 481.
- Іоанникій, патріархъ вселенскій.—163, 292, 293, 472, 498.
- Іоанникій, подвижникъ олимпійскій.—36.
- Іоанникій, протосингелъ.—420, 421.
- Іоаннина, городъ.—121, 150, 151, 192, 196, 207, 226, 392, 424, 425, 426, 437, 438, 442, 446, 475, 527, 528, 544, 545, 550, 556.
- Іоаннинская архимандрія.—420, 421.
- Іоаннинская епархія.—548.
- Іоаннинская обитель см. Іоаннинскій монастырь.
- Іоаннинская область.—193.
- Іоаннинскій монастырь.—150, 193, 202, 386, 389, 411, 490.
- Іоаннинскій островъ.—195, 475, 476, 477.
- Іоаннинское озеро.—193, 438.
- Іоаннъ.—491.
- Іоаннъ Анастасій Леонардъ.—46, 61.
- Іоаннъ Апокавкъ.—346.
- Іоаннъ Аргири, сакеллій триккскій.—394.
- Іоаннъ Аридопулъ.—205.
- Іоаннъ Барара, протекдикъ триккскій.—394.
- Іоаннъ Гібіки.—356, 368.
- Іоаннъ Богословъ.—364, 522.
- Іоаннъ Григорій Гика, воевода угровлахийскій.—164, 472.
- Іоаннъ Грозный, московскій царь.—162.
- Іоаннъ Дамаскинъ.—164, 436, 530.
- Іоаннъ, деспотъ акарнанійскій.—328.
- Іоаннъ, деспотъ этолійскій.—120, 121.
- Іоаннъ Василій Лупу, молдавскій господарь.—126, 136, 163, 187, 190, 201, 216, 227, 238, 253, 458.
- Іоаннъ Ватапи, никійск. импер.—346.
- Іоаннъ ІХ, византійск. импер.—314.



- Иоаннъ Владиславъ, воевода угровла-  
хійскій.—123, 125, 459, 461.  
 Иоаннъ, евангелистъ.—59, 115, 148, 175,  
199, 339, 439.  
 Иоаннъ, еписк. солунскій.—276, 521.  
 Иоаннъ, живописецъ.—94, 553.  
 Иоаннъ Златоустъ.—116, 117, 120, 125,  
131, 171, 172, 199, 208, 217, 225,  
276, 297, 341, 410, 428, 439, 521,  
525, 529, 530.  
 Иоаннъ Ивиръ.—340.  
 Иоаннъ изъ Воскополя.—202, 411.  
 Иоаннъ, іерей см. Иоаннъ Калавритъ.  
 Иоаннъ, іерей, живописецъ.—83, 201,  
208, 231, 440, 552, 553.  
 Иоаннъ, іерей изъ Калаврита, см. Иоаннъ  
Калавритъ.  
 Иоаннъ Иоаннитъ.—204, 207.  
 Иоаннъ Калавритъ, іерей.—231, 356, 554.  
 Иоаннъ Каменіать, византійск. писат.—  
20, 344, 345.  
 Иоаннъ Кантакузинъ, византійск. импе-  
раторъ.—60.  
 Иоаннъ, князь, см. Иоасафъ инокъ.  
 Иоаннъ Комнинъ, стратопедархъ—524.  
 Иоаннъ Кондостефанъ, севасть.—175,  
176.  
 Иоаннъ Конста, логоееть триккскій.—  
397.  
 Иоаннъ Конста, протонотарій трикк-  
скій.—395.  
 Иоаннъ Куликъ.—523, 524, 525.  
 Иоаннъ Лѣствичникъ.—172.  
 Иоаннъ Метакса.—93, 553.  
 Иоаннъ Милостивый.—171, 224.  
 Иоаннъ монахъ, см. Ἰωάννης μοναχός.  
 Иоаннъ, муч. изъ Иоаннины, см. Иоаннъ  
Иоаннитъ.  
 Иоаннъ Николай, воевода молдовлахій-  
скій.—540, 541.  
 Иоаннъ Палеологъ, византійск. импера-  
торъ.—60.  
 Иоаннъ, патріархъ вселенскій.—312,  
328, 507.  
 Иоаннъ, племянникъ царя Мануила.—  
347.  
 Иоаннъ Постникъ, вселенскій патріархъ.—  
276, 306, 521.  
 Иоаннъ Предтеча.—83, 123, 125, 137,  
162, 165, 170, 195, 201, 203, 231, 436,  
438, 475, 482, 553, 554.  
 Иоаннъ протапостеларій триккскій—  
395.  
 Иоаннъ протопсалтъ.—448.  
 Иоаннъ севастократоръ, деспотъ Оес-  
салии.—423, 463, 464, 483, 485.  
 Иоаннъ, старецъ.—36.  
 Иоаннъ, староста триккскій.—442.  
 Иоаннъ Сѣитросулди, сакелларій, папа.—  
358, 394.  
 Иоаннъ Таладуръ.—272, 273.  
 Иоаннъ Углеша.—60.  
 Иоаннъ Хина, референдарій триккскій.—  
395.  
 Иоасафъ, архіепископъ ларисскій, см. Ио-  
асафъ, митрополитъ лирискій.  
 Иоасафъ, вселенскій патріархъ.—199, 480.  
 Иоасафъ, епископъ стагонскій.—231,  
232, 365.  
 Иоасафъ, епископъ фанарійскій.—373,  
384, 416, 427, 433.  
 Иоасафъ, епископъ оавмакскій.—269.  
 Иоасафъ, игуменъ Всесвятскаго мо-  
настыря.—206.  
 Иоасафъ, игуменъ монастыря Трехсвятя-  
телей.—458.  
 Иоасафъ, игум. монаст. Св. Троицы.—135.  
 Иоасафъ, инокъ, князь Урошъ Палео-  
логъ.—124, 149, 150, 151, 152, 154,  
155, 165, 167, 168, 169, 171, 181,  
192, 214, 215, 227, 237, 248, 383,  
410, 411, 415, 416, 425, 426, 427,  
433, 434, 439, 456, 457, 461, 464, 466,  
467, 468, 469.

- Иоасафъ II, іеромонахъ, игуменъ Метеоропреображенск. монастыря. — 157, 158, 409, 415, 441.  
 Иоасафъ, митрополитъ ларисскій. — 154, 155, 159, 181, 226, 252, 375, 382, 383, 394, 467, 484.  
 Иоасафъ, митрополитъ еивскій. — 385.  
 Иоасафъ, монахъ. — 199.  
 Иоасафъ, монахъ, см. Иоасафъ, игуменъ монастыря Св. Троицы.  
 Иоасафъ, отецъ Метеоропреображенскаго монастыря, см. Иоасафъ инокъ.  
 Иоасафъ Палеологъ см. Иоасафъ инокъ.  
 Иоасафъ Урошъ см. Иоасафъ инокъ.  
 Иовъ, ветхозавѣтный праведникъ. — 374, 388.  
 Иовъ, игуменъ Русанск. монаст. — 218.  
 Иовъ, монахъ. — 193, 194, 476.  
 Иовъ, монахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 544.  
 Иона, игум. Каналійскаго монаст. — 301.  
 Иона, игуменъ монаст. св. Троицы. — 137.  
 Иона, іеромонахъ монаст. св. Троицы. — 137, 432.  
 Иона, монахъ Русанск. монаст. — 218, 219.  
 Иона, преподаватель. — 265.  
 Ионы обитель. — 432.  
 Иосифъ, ветхозавѣтный патриархъ. — 531.  
 Иосифъ, еписк. димитриадск. — 358, 361.  
 Иосифъ, епископъ трикскій, — 297.  
 Иосифъ, игуменъ монастыря св. Николая. — 223.  
 Иосифъ, митрополитъ лариссо-трикскій. — 381.  
 Иосифъ монахъ. — 437.  
 Иосифъ, монахъ Рыльскаго монастыря. — 165.  
 Иосифъ пустынный. — 36.  
 Иосифъ Флавій, еврейск. истор. — 341, 547.  
 Иуда, ветхозавѣтный патриархъ. — 531.  
 Иуда предатель. — 58.  
 Иудейское царство. — 169.  
 Іуліанъ Богоотступникъ, римск. императоръ. — 46.  
 Іустиніанъ, византійскій императоръ. — 15, 72, 271, 312, 314, 327, 343, 535.  
 Іустиніанъ Ринотмитъ, византійск. императоръ. — 344.  
 Каиръ, городъ. — 359, 391.  
 Каиръ старый. — 111.  
 Калабака см. Стагонъ.  
 Калабакскій утесъ. — 92.  
 Каламарія мѣстность. — 4, 341, 347.  
 Каламарійскія нивы. — 4.  
 Каламарійскія поля. — 4.  
 Калавритъ см. Іоанъ Калавритъ.  
 Каларити, село. — 137, 432.  
 Каларитисъ см. Каларити.  
 Каларѳіотъ Димитрій см. Димитрій Каларѳіотъ.  
 Калия. — 272, 491.  
 Калигониса. — 38.  
 Калларитъ, городъ. — 232.  
 Калининъ, архіерей, игум. Всесвятскаго монастыря. — 206.  
 Калининъ, епископъ платамонскій. — 283, 301, 494.  
 Калининъ, игуменъ Всесвятской обители. — 199, 206.  
 Калининъ, игуменъ монастыря св. Діонисія. — 296.  
 Калининъ, игуменъ монастыря Дусько. — 362, 520.  
 Калининъ, игуменъ Каналійской обители. — 301, 520, 536.  
 Калининъ, игуменъ монастыря Корбова. — 380, 484.  
 Калининъ, игуменъ Метеоропреображенск. монастыря. — 145, 167, 171, 172, 177, 181, 182, 183, 184, 190, 254, 255, 437.  
 Калининъ, игуменъ монаст. св. Стефана. — 128, 431.

- Калиникъ, митрополитъ солунскій, см.  
Калиникъ митрополитъ солунскій, патриархъ александрійскій.  
Калиникъ, митрополитъ солунскій, патриархъ александрійскій. — 30, 177.  
Калицикъ, монахъ. — 186, 187, 245, 246.  
Калиникъ, патриархъ вселенскій. — 544.  
Калистрата келья. — 158, 217, 252, 253.  
Калистрата монастырь. — 140, 248, 249.  
Калиста монастырь см. Калисту монастырь.  
Калисту келья — 148, 156, 159, 253.  
Калисту монастырь. — 218, 229, 235.  
Калистъ, игумень димитріевскій, см.  
Калистъ, игумень Димитріевского монастыря.  
Калистъ, игумень Димитріевского монастыря. — 187, 458.  
Калистъ, монахъ. — 252.  
Калистъ патриархъ, историкъ церковный. — 251.  
Калистъ I, патриархъ цареградскій. — 60.  
Калистъ Стаговецъ. — 204.  
Калистаріево семейство. — 66.  
Калоіоаннъ, экономъ трикскій. — 394.  
Калокерети, диктитсь. — 395.  
Кампанійская или Кастрійская епископія. — 282.  
Канáки священникъ. — 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 45.  
Канáли, олимпійскій монастырь Рождества Богородицы, Каналійскій монастырь Рождества Богородицы на Олимпѣ, Каналонъ, Каналонскій олимпійскій монастырь, Каналонскій монастырь. — 170, 283, 300, 301, 302, 305, 307, 341, 491, 520.  
Каналиа, древн. Ливиора, водоемы. — 302, 306.  
Каналійскій монастырь Рождества Богородицы на Олимпѣ см. Канáли.  
Каналійскія разсѣлины. — 303.  
Каналонскій олимпійскій монастырь см. Канали.  
Каналонскій монастырь см. Канáли.  
Каналонъ см. Канáли.  
Кантакузинъ Антоній см. Антоній Кантакузинъ.  
Кантакузинъ Ангелосъ Флавій Комнинъ см. Рудольфъ, императоръ нѣмецкій.  
Кантакузинъ см. Іоаннъ Кантакузинъ, византийскій императоръ.  
Каприна см. Коприна.  
Капренское подворье. — 160.  
Каравида, утесъ. — 302, 303.  
Каракальскаго монастыря скитъ. — 287.  
Каракальскій монастырь на Аеонѣ. — 287.  
Каракониса. — 156.  
Карей, городъ на Аеонѣ. — 287.  
Карейская лавра. — 287.  
Кариѳіанскія ворота. — 316.  
Карла. — 61.  
Кармины. — 170.  
Карва, Орѣхово, большое село. — 305, 306, 307.  
Карвійская равнина. — 307, 308, 309.  
Каска, метохъ. — 315.  
Кассандра. — 67.  
Кассандръ. — 37.  
Кассандръ, македонскій царь. — 342.  
Кассіанъ, проигумень Симоно-Петрסקаго монастыря на Аеонѣ. — 478.  
Кассіанъ св. — 172.  
Кассій Лонгинъ см. Cassius Longinus.  
Кастаня, слобода. — 232, 356, 368.  
Касторія, городъ. — 121, 149.  
Кастраки, предмѣстье Стагона. — 154, 164, 220, 226, 228, 229, 234, 235, 244, 253.  
Кастра, село. — 282, 352.  
Кастрисій. — 5.  
Кастрица. — 91.

- Кастрійская епископія см. Кампанійская епископія.
- Кастро, крѣпость гор. Стагона.—452.
- Кастро Ореась, крѣпостца.—266.
- Катавассіани, деревня.—315.
- Катерини, метохъ.—297.
- Катерини, пристань.—272.
- Керамей, еп. тавроменійскій.—322, 363, 494.
- Керкинѣу, укрѣпленіе.—271.
- Кесарь, сербскій деспоть.—61.
- Кесирли, деревня.—261.
- Киликія.—25.
- Киннамъ, визант. историкъ. — 175, 176.
- Кипріанъ, еп. стагонскій.—226, 368, 446.
- Кипріанъ, игуменъ монаст. Дусико.—488.
- Кипріанъ, іеродіаконъ монастыря Анапавсійскаго. — 223, 444.
- Кипріанъ, іеродіаконъ стагонскій.—248, 409.
- Кипріанъ, іеромонахъ, потомъ епископъ радовиздійскій.—372, 389, 390.
- Кипріанъ іеромонахъ см. Кипріанъ, еп. радовиздійскій.
- Кипріанъ, монахъ монастыря Всесвятскаго. — 441.
- Кипріанъ, скевофилакъ или ризничій монаст. Всесвятскаго. — 205, 443.
- Кирикъ Младенець, св.—171, 216, 217, 223, 224, 444.
- Кирикъ, св. муч.—297.
- Кириллова пещера.—244, 245, 446, 451.
- Кириллъ, еписк. острова Скіаѳа.—373.
- Кириллъ, епископъ стагонскій.—111, 232, 356.
- Кириллъ, игуменъ Варлаамскаго монастыря.—201, 206, 440.
- Кириллъ, игуменъ Елассонскаго монастыря.—317, 323.
- Кириллъ, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря.—165, 437.
- Кириллъ, іеромонахъ Русанской обители.—218, 219.
- Кириллъ какой-то.—242, 244.
- Кириллъ, митроп. ларисскій.—392.
- Кириллъ, патріархъ вселенскій.—109, 166, 177, 201, 290, 293, 306, 320, 481.
- Кириллъ V, патріархъ вселенскій.—295.
- Кириллъ VI, патріархъ вселенскій.—295, 495, 500.
- Кириллъ VII, патріархъ вселенскій.—500, 510.
- Кириллъ, патріархъ іерусалимскій.—114, 166.
- Кириллъ св., просвѣтитель славянъ.—159.
- Кириллъ, св. мученикъ изъ избіен. въ Раноѣ.—521.
- Кириллъ, св. отецъ.—275.
- Кириллъ, священникъ.—420, 421.
- Кириллъ Сулца, митроп. ларисскій.—392.
- Кириазить, живописецъ.—231, 355, 552.
- Кириакъ.—137, 432.
- Кириакъ, отецъ греческ. писателя Константина Икономоса.—330.
- Кириакъ, св. патріархъ.—276, 521.
- Кисаво-Олимпійскій монастырь.—515.
- Киссеонъ, гора.—273, 492.
- Киссъ, село.—342.
- Китай.—336.
- Кифось, городъ и гора, нынѣ Коккинопетра.—307, 309.
- Киѳъ.—308.
- Кициково, село.—358, 359.
- Кіевъ.—288.
- Клеоникъ, св. мучен.—25.
- Клебнэ, городъ.—336.
- Клеопатра.—324.
- Клеопатра см. Клеопатра.
- Клеопатра Стисименова изъ Пеллы.—51.
- Кликотб, село.—358, 359.
- Климента церковь.—315.
- Климентовъ монастырь Живоначальной Троицы.—295, 305, 306, 309.

- Климентъ, іромонахъ Икономіона. — 273, 492.
- Климентъ, митрополитъ іоаннинскій. — 127, 389.
- Климентъ, монахъ. — 306.
- Климентъ св. — 169.
- Клиново, село. — 205, 367.
- Клотарь I, французск. король. — 174.
- Клюни. — 174.
- Ковельча см. Кувельча.
- Кѡжака см. Пиндъ.
- Козани, мѣстность. — 315.
- Козма св. — 226.
- Козмы и Даміана церковь. — 93.
- Коккинѡпетра, гора, см. Киѡсъ.
- Коло или Волю, крѣпость. — 53.
- Колодиць, село. — 315.
- Команы, городъ. — 25.
- Комнинъ Алексѣй см. Алексѣй Комнинъ.
- Комнинъ Аванасій см. Аванасій Ипсилантъ Комнинъ.
- Комнинъ Давидъ см. Давидъ Комнинъ.
- Комнинъ деспотъ. — 121.
- Комнинъ Мануилъ см. Мануилъ Комнинъ.
- Комнинъ Прелюбъ см. Прелюбъ.
- Кондоклеци Стерій см. Стерій Кондоклеци.
- Кондостефанъ Іоаннъ севасть см. Іоаннъ Кондостефанъ.
- Кондовома Михаилъ Верріецъ. — 292.
- Кондури, солунскій гражданинъ. — 13.
- Кономнѣ см. Димитріевскій монастырь на горѣ Оссъ.
- Конѡсполи, поле. — 327.
- Консорція св. — 174.
- Конста Георгій Кукофлики. — 95
- Конста, дикеофилаксъ. — 395.
- Конста Царухасъ. — 405.
- Константина и Елены икона. — 356.
- Константина и Елены церковь. — 165, 181, 437.
- Константиндъ, солунскій гражданинъ. — 13.
- Константій, еп. триккскій. — 375, 380, 395, 396, 398, 399, 400, 401, 403, 405.
- Константій, игуменъ монастыря св. Стефана. — 431.
- Константій, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 99, 113, 129, 132, 133, 134, 139, 140, 142.
- Константій, игум. Русанск. монаст. — 218.
- Константій, іеродіаконъ. — 274, 528.
- Константій, патріархъ вселенскій. — 165, 472, 473.
- Константій, старецъ Никольскаго монастыря. — 224.
- Константинополь. — 5, 30, 56, 66, 69, 78, 84, 115, 120, 127, 146, 176, 177, 178, 203, 236, 254, 282, 284, 287, 288, 330, 337, 338, 340, 346, 362, 369, 373, 376, 377, 385, 386, 387, 388, 391, 392, 410, 416, 422, 423, 424, 430, 462, 498, 544.
- Константинъ Апотопитъ или Анатопити. — 165, 437, 555.
- Константинъ Великій. — 6, 26, 27, 28, 29, 232, 276, 314, 342, 356, 521.
- Константинъ VI, византійскій императоръ. — 344.
- Константинъ Икономъ или Икономость, писатель греческій, іерей. — 114, 326, 330.
- Константинъ Леонтиди. — 116, 133.
- Константинъ Мономахъ, византійскій императоръ. — 16.
- Константинъ Николаевичъ, великій князь. — 2, 109, 114.
- Константинъ Погонать, византійск. императоръ. — 336.
- Константинъ св. см. Константинъ Великій.
- Константинъ, св. — 36, 40.
- Константинъ, сынъ царицы Ирины, см.

- Константинъ VI, византійскій императоръ
- Константинъ Тирновитъ, врачъ. — 421.
- Констанція св. — 26.
- Копрена см. Коприна.
- Коприна, Копрена, Капрена, метохъ. — 194, 199, 215, 216, 238, 438, 471, 545.
- Корбово, Завлантионъ, Завлантийскій Георгиевскій монастырь. — 93, 173, 374, 459, 483.
- Коронійскій монастырь. — 488.
- Корреджіо, живописецъ. — 55.
- Коста Баяти, архонъ ту-Евангеліу. — 395.
- Костандá Григорій см. Григорій Костандá.
- Краёво см. Воскополь.
- Кра́нахъ, живописецъ. — 170.
- Крибавъ, еписк. гардикійскій. — 357, 359.
- Крибавъ, еписк. фанарійскій. — 373.
- Критъ. — 45, 172, 342.
- Крициниста, село. — 358, 359.
- Кривей. — 60.
- Криологось, источникъ. — 268.
- Крѳокось, утесъ. — 212.
- Крыловъ И. А., баснописецъ. — 264.
- Крумъ, болгарскій князь. — 329.
- Ксенофонтъ, греч. историкъ. — 341, 547.
- Ксенофонтъ, епископъ стагонскій. — 159, 364.
- Кузинери см. Cousinéry E. M.
- Кувельчи, Кувельча, село. — 102, 230, 233, 247, 363, 364.
- Кукла, Кукліоли, гора. — 103, 104, 105, 106, 107, 116, 120, 121, 122, 124, 133, 137, 138, 139, 156, 427.
- Куклійская обитель. — 125, 129, 132.
- Куклійскій утесъ. — 120, 121, 133.
- Кукліоли см. Кукла.
- Кукофліки Конста Георгій см. Конста Георгій Кукофлики.
- Кўкули-Дáвiа, рѣчка. — 307, 440.
- Кўма или Кўмасъ греческ. историкъ и литерат. — 66, 265, 332, 402.
- Кумá, преподаватель. — 265.
- Кумасъ см. Кўма.
- Кумъ, источникъ. — 261.
- Кучко, триккскій грекъ. — 9, 99, 254.
- Лаврентій архидіаконъ. — 433.
- Лаврентій, іеромон. изъ Дименика. — 290.
- Лагудіани, церковъ. — 339, 340.
- Лазáру Григорій, хаджи. — 53, 64, 69, 73, 75, 76, 77, 79, 92, 254, 255, 256, 333, 402.
- Лазарь св. — 288, 289.
- Ларисса. — 59, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 80, 84, 85, 100, 115, 127, 173, 210, 251, 254, 255, 256, 261, 292, 296, 315, 329, 331, 333, 336, 337, 338, 353, 356, 357, 359, 377, 383, 392, 465, 474, 477, 540.
- Ларисская митрополія. — 355.
- Ларисскіе владыки см. Ларисскіе митрополиты.
- Ларисскіе митрополиты. — 382, 385.
- Лариссо-Триккскіе митрополиты. — 384.
- Лариссо-Трикская митрополія. — 356, 400, 403.
- Ласпохори, деревня. — 268.
- Латышевъ В. В. — 353, 354.
- Левкосіада, монастырь Пресвятой Богородины Милостивой, Ликусадійскій, Ликусадскій монастырь, Λοκoυσάδa. — 459, 485, 486.
- Левъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 436.
- Левъ Мудрый, византійск. императоръ. — 6, 172, 178, 180, 282, 339, 344.
- Левъ Триполитъ. — 344.
- Лейбовичъ. — 176.
- Лейпцигъ см. Leipzig.
- Леондáри, епі-тон-деісеонъ. — 395.
- Леонтиди Констандинъ см. Константинъ Леонтиди.

- Леонтій, єпископ ѳавмакскій. — 360, 370, 389, 546.  
Леонтій, ієромонахъ, духовникъ, см. Леон-тій, еп. ѳавмакскій.  
Леонтійская обитель см. Влантіднъ-Ча-ушскій монастирь.  
Лепена. — 193, 195, 477  
Лептокарѳо см. Лептокарѳа.  
Лептокарѳа (Орѣшково) или Лепто-карѳо. — 300, 302, 522.  
Ливанъ. — 178.  
Ливія. — 192.  
Ливиера. — 302, 303, 304, 305, 307.  
Ливнорійскія нимфы. — 305.  
Ливорно, городъ. — 67.  
Лидорикійская епархія. — 369, 390.  
Лидорикійская кафедрa. — 365, 366.  
Лидорикійскіе єпископы. — 369.  
Ликидъ. — 61.  
Ликостомійская єпископія. — 282, 335.  
Ликофронъ см. Аухофрѳнъ.  
Ликофронъ, тираннъ. — 60.  
Ликусадійской Пресвятой Богородицы монастирь см. Левкосіада.  
Ликусадскій монастирь см. Левкосіада.  
Ликусадской Пресвятой Богородицы монастирь см. Левкосіада.  
Лимносъ, островъ. — 56.  
Лити, городъ. — 47.  
Литохоритъ. — 556.  
Литѳоро, село. — 279, 284, 285, 289, 297, 298, 299, 300, 304, 305, 306, 315, 402, 556.  
Литохорскій метохъ. — 297, 298.  
Литтій Онисимъ. — 67.  
Литца, городъ. — 363.  
Литційская епархія. — 363.  
Литцо, аграфійскіе єпископы. — 362.  
Лихтенштейнъ, князь. — 170.  
Лобановъ, А. Б., князь. — 177.  
Лонгосъ, равнина. — 195, 249.  
Лондонъ. — 53, 65.  
Лѳссоносъ, укрѣпленіе. — 271.  
Лофалъ. — 42.  
Лука, євангелистъ. — 14, 232, 355.  
Лука Комитопулъ. — 453, 454.  
Лукіанъ, греч. поэтъ. — 60.  
Лукрецій, римск. военачальникъ. — 279.  
Львъ воинъ, — Левъ воинъ. — 25.  
Ляригово, село. — 344.  
Мавропотамо, рѣчка. — 315.  
Магометъ, мусульм. пророкъ. — 28, 53.  
Магдалина, монахиня Николаевской оби-тели. — 224.  
Магнисійскій материкъ. — 48.  
Макарій, архимандритъ. — 147, 152, 153, 154, 155, 189, 246.  
Макарій, аѳонск. живопис. — 69, 257.  
Макарій, игум. Русанск. обит. — 218.  
Макарій, митрополитъ смирнскій. — 386.  
Макарій, протъ Стагонскаго скита. — 240, 241.  
Макарій, святогорскій живописецъ см. Макарій, аѳонскій живописецъ.  
Македонія. — 28, 42, 44, 91, 102, 122, 146, 149, 172, 232, 261, 279, 281, 299, 303, 304, 310, 314, 315, 329, 332, 342, 346, 347.  
Макрина св. — 204, 206, 225, 297, 442, 445.  
Макриница, село. — 51, 52, 57, 96.  
Макринійскія высоты. — 58.  
Макрины св. мощи. — 445.  
Макрины стопа. — 442.  
Макрохѳри. — 261.  
Максиміанъ, римск. император. — 25.  
Максимъ Исповѣдникъ, св. — 277, 522.  
Максимъ, ієромон. Русанск. обители. — 214, 215, 218.  
Малаховъ курганъ. — 285.  
Малафрїя см. Діумъ.  
Малая Азія. — 35, 344.  
Малаерія. — 289, 304.

- Мавассія, ієромонахъ. — 148.  
 Мавассія, ієромонахъ монастыря св. Стефана. — 464.  
 Мандало Януло. — 226.  
 Мандалопуло Аванасій. — 225.  
 Мануилъ см. Мануилъ Триккскій.  
 Мануилъ, византійск. импер. — 347, 363.  
 Мануилъ Кисирки см. Мануилъ Кисирки.  
 Мануилъ Кисирки или Кисирки, дикео-филаксь. — 383, 394.  
 Мануилъ Комнинъ. — 175, 230, 240.  
 Мануилъ номикось. — 394.  
 Мануилъ Панселинъ. — 71, 84, 94, 300, 321, 551.  
 Мануилъ, священникъ. — 231.  
 Мануилъ Тихомиръ, протонотарій. — 383, 394.  
 Мануилъ Триккскій, живописецъ. — 94, 554.  
 Манеосъ, великій капитанъ-комисъ Валахи. — 316, 505.  
 Маргарити, еллинскій вице-консулъ. — 58.  
 Маргарбна. — 391.  
 Марина св. — 66.  
 Марія Ангелина царица, княгиня Палеологиня см. Ангелина Палеологиня.  
 Марія Богоматерь. — 88.  
 Марія, греческ. царица. — 346.  
 Марія, дочь Раймунда — 176.  
 Маріи Дѣвы Олимпіотиссы монастырь см. Елассонскій монастырь.  
 Марка св. храмъ. — 99.  
 Маркъ Евгѣникъ, ефесскій митрополитъ. — 116, 280, 488, 526, 527.  
 Маркъ, епископъ гардикійскій. — 357.  
 Маркъ Ефесскій см. Маркъ Евгеникъ.  
 Маркъ, ієромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 469.  
 Маркъ, ларисскій митрополитъ. — 384.  
 Маркъ, св. — 11.  
 Мармаро. — 238, 250.  
 Марсель. — 53.  
 Мартинъ, французск. археологъ. — 15, 26, 27.  
 Мартирій, игум. Варлаамо-всесвятск. монастыря. — 206.  
 Мартирій, игум. Русанск. обит. — 218.  
 Марцій Филиппъ, консулъ римскій. — 279, 281, 304, 310.  
 Марѳа св. — 175.  
 Матрона св. — 297.  
 Матроны св. метохъ въ Литохорѣ. — 297.  
 Матѳей Гика, молдавск. господарь. — 164, 472.  
 Матѳей, живописецъ. — 95.  
 Матѳей, игум. Русанск. обит. — 218.  
 Матѳей, ієромон. Діонисіева монаст. — 288.  
 Матѳей Кантакузинъ см. Рудольфъ, императоръ.  
 Матѳей, митроп. мвреонскій. — 205, 209.  
 Матѳей, монахъ Олимпійск. монаст. — 295.  
 Матѳей св. — 174, 176, 243, 277.  
 Мафрій. — 67.  
 Махомурикъ. — 137, 432.  
 Мегавуни, гора. — 32, 39.  
 Мегметъ Асизъ, паша. — 69, 75, 77, 78.  
 Мелетій, архіерей платамонскій, см. Мелетій, епископъ платамонскій.  
 Мелетій, еписк. платамонск. — 265, 274, 283, 301.  
 Мелетій, игум. Варлаамск. обит. — 206.  
 Мелетій, ієромонахъ, потомъ епископъ гардикійскій. — 360, 369, 373, 375, 390.  
 Мелетій ієромонахъ см. Мелетій, епископъ гардикійскій.  
 Мелетій, митрополитъ аѳинскій. — 210, 328, 537.  
 Мелетій, митрополитъ ларисскій. — 66, 371, 391.  
 Мелетій Сифнійскій, митрополитъ ларисскій. — 392.  
 Мелетій, старецъ Никольск. обит. — 224.



- Мелтинъ. — 42.  
Менофилосъ. — 310.  
Мерджь, рѣчка. — 100.  
Меркурій св. — 225.  
Меркурія св. мощи. — 445.  
Метаморфосисъ, гора. — 303.  
Метеора священнаго башня. — 375.  
Метеоритисса, икона Божіей Матери. — 465.  
Метеоро, гора. — 146, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 165, 167, 168, 173, 178, 181, 185, 187, 188, 190, 191, 197, 200, 209, 211, 221, 233, 236, 243, 245, 248, 250, 255.  
Метеоро-Варлаамская обитель см. Варлаамскій монастырь.  
Метеоро-Преображенская келлія. — 383.  
Метеоро-Преображенская обитель см. Метеоро-преображенскій монастырь.  
Метеорорусанская обитель см. Русанская обитель.  
Метеоро-анапавскій монастырь см. Анапавсá.  
Метеоро-варлаамскій монастырь см. Варлаамскій монастырь.  
Метеоро-Куклійскій монастырь см. Куклійскій монастырь.  
Метеоро-преображенскій монастырь. — 108, 124, 125, 132, 134, 135, 138, 139, 141, 146, 147, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 155, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 171, 177, 182, 183, 184, 189, 190, 194, 195, 197, 199, 203, 213, 215, 218, 223, 224, 226, 227, 237, 238, 240, 243, 245, 247, 248, 249, 252, 253, 254, 255, 256, 337, 360, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 375, 382, 383, 385, 394, 389, 405, 408, 434, 436, 448, 449, 450, 453, 456, 457, 458, 459, 469, 470, 471, 472, 473, 488, 490, 515, 520, 523.  
Метеоропреображенскій утесъ см. Метеоро.  
Метеоро-Стефановскій монастырь см. Стефана св. монастырь.  
Метеоро-Темничный монастырь. — 554.  
Метеорская обитель см. Метеоропреображенскій монастырь.  
Метеорская пустыня. — 287.  
Метеорская церковь. — 147, 168.  
Метеорскіе виды. — 526.  
Метеорскіе монастыри. — 1, 49, 75, 78, 92, 100, 110, 119, 120, 125, 126, 134, 135, 136, 150, 152, 157, 165, 173, 187, 190, 201, 216, 218, 240, 252, 263.  
Метеорскіе монахи. — 382.  
Метеорскіе столпы. — 1, 128, 134.  
Метеорскіе утесы. — 1, 101, 107, 141, 142, 145, 146, 185, 192, 239, 241, 245.  
Метеорскій монастырь см. Метеоро-преображенскій монастырь.  
Метеорскій монастырь Всѣхъ Святыхъ см. Всѣхъ Святыхъ монастырь.  
Метеорскій околотокъ. — 252, 429.  
Метеорскій столпъ см. Метеоро-преображенскій монастырь или Преображенская обитель.  
Метеорскій столпъ Варлаама. — 128.  
Метеорскій утесъ см. Метеоро.  
Метеоры. — 2, 77, 78, 92, 101, 109, 116, 150, 161, 162, 177, 190, 212, 226, 234, 256, 338.  
Мѣцово. — 134, 165, 205, 207.  
Мещерскій, князь. — 113.  
Меюистъ. — 325.  
Меюодій, игуменъ Діонисіева монастыря. — 493.  
Меюодій II, игуменъ Олимпійскаго монастыря. — 296.  
Меюодій Палюбра, игуменъ Олимпійскаго монастыря. — 296, 493.  
Меюодій, іерей триккскій. — 369, 370, 387.

- Меодій, вѣкій. — 292.  
 Меодій св., просвѣтитель славянъ. — 169.  
 Меодій, солунск. митрополитъ. — 36, 39.  
 Микана. — 244, 245.  
 Микани, келья. — 148, 156, 159.  
 Миканская мѣстность. — 342.  
 Миканская пещера. — 245.  
 Миланъ. — 343.  
 Миллисъ. — 51.  
 Милостивой (Ελεούσης) Пресвятой Богородицы монастырь. — 486.  
 Мирикованъ, мѣстечко. — 315.  
 Мисаиль Святогробецъ, діаконовъ. — 420, 422.  
 Мисія, Мизія. — 342.  
 Миссолонги, городъ. — 91.  
 Митрофанъ, архимандритъ монаст. св. Стефана. — 136.  
 Митрофанъ, епископъ гардвкійскій. — 83, 359.  
 Митрофанъ, епископъ лидорикійскій. — 369, 387.  
 Митрофанъ, игумень Всесвятскаго монастыря. — 206.  
 Митрофанъ, игум. монаст. св. Стефана. — 428.  
 Митрофанъ, іеромонахъ Елассонскаго монастыря. — 320.  
 Митрофанъ, іеромонахъ монастыря св. Стефана. — 122, 123, 129.  
 Михаилъ Кондоома веріецъ. — 493.  
 Митрофанъ, митрополитъ кизикскій. — 202, 207, 441.  
 Митрофанъ, митрополитъ солунскій. — 385.  
 Митрофанъ, патріархъ вселенскій. — 313, 471, 508.  
 Митрофанъ, патріархъ константинопольскій. — 149, 161, 167, 176.  
 Митрофанъ Святый. — 3.  
 Михаилъ Апсарадъ. — 192.  
 Михаилъ, архангелъ. — 94, 232, 520.  
 Михаилъ Воронцовъ см. Воронцовъ Михаилъ Семеновичъ.  
 Михаилъ IX, византійск. импер. — 346.  
 Михаилъ, епархъ. — 233, 364.  
 Михаилъ Калафатъ, византійскій императоръ. — 16.  
 Михаилъ Мавордисъ, патріархъ антиохійскій. — 288.  
 Михаилъ Мухеури. — 158, 189, 248, 417.  
 Михаилъ Палеологъ, византійск. императоръ. 346.  
 Михаилъ Паралинакъ, византійск. императоръ. — 16.  
 Михаилъ Пафлагонянинъ, византійск. императоръ. — 16.  
 Михаилъ Рангавъ, византійск. императоръ. — 328, 329.  
 Михаилъ Θεодоровичъ, царь. — 136, 162, 163, 190.  
 Михаилъ, хаджи. — 206, 444.  
 Михаилъ изъ Константинополя. — 420, 422.  
 Мѣхо. — 78, 281, 284.  
 Михуль. — 316, 317, 505.  
 Модеста св. монастырь. — 246, 251, 253.  
 Модестъ св. — 246, 251, 253, 274, 277, 492.  
 Модестъ, утесъ. — 108, 140, 213, 239.  
 Моисей, ветхозавѣтный законодатель. — 163, 321, 436, 515.  
 Молдавія, Молдовлахія. — 200, 314.  
 Молдовлахія см. Молдавія.  
 Моря. — 79.  
 Мосихлонъ, гора. — 56.  
 Москва. — 66, 76, 78, 131, 136, 138, 162, 163, 199, 200, 201, 202, 207, 306, 392.  
 Московія. — 278.  
 Музей, учитель древн. музыки. — 305.  
 Мульяни, островъ. — 348.  
 Муральтъ Эдуардъ фонъ. — 343, 344, 345, 346, 347.

- Муратъ, султанъ. — 340.  
 Мустоксида, русск. консулъ въ Солунѣ. — 31, 339.  
 Мухеури Михаилъ см. Михаилъ Мухеури.  
 Назіѣвъ кавась. — 78, 79, 91, 92, 262, 269, 280.  
 Навссь, городъ. — 343.  
 Накосъ, островъ. — 51.  
 Наниць Аѳанасій. — 134.  
 Наниць Михаилъ. — 134.  
 Наонаилъ, игум. Каналійскаго монастыря. — 301.  
 Неаксія см. Някша.  
 Неа Пятра, Патрацика, городъ. — 91.  
 Негропонтъ см. Еврипъ.  
 Нектарій Алсарась. — 192, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 205, 206, 209, 227, 248, 249, 252, 368, 412, 418, 437, 474, 475, 478, 480, 528, 534, 550.  
 Неоріонъ. — 54.  
 Неофитъ, архимандритъ. — 136, 450.  
 Неофитъ, еписк. гардикійскій. — 359, 385.  
 Неофитъ, еписк. лидорикійскій. — 369.  
 Неофитъ, еписк. платамонскій. — 273, 274, 283.  
 Неофитъ, еписк. стагонскій. — 195, 364.  
 Неофитъ, игумень Всесвятской обители. — 199, 206.  
 Неофитъ, игум. Димитріевск. монаст. на горѣ Осѣѣ. — 272, 491.  
 Неофитъ, игум. Икономіона. — 273.  
 Неофитъ, игум. Никольск. обит. — 224.  
 Неофитъ, игум. Русанск. обит. — 218.  
 Неофитъ, іеродаконъ монаст. св. Стефана. — 431.  
 Неофитъ, іеромонахъ, духовникъ. — 153, 154, 155, 159, 160, 167, 189, 195, 196, 246, 247, 449, 457.  
 Неофитъ, іеромонахъ и игумень дупіанійскій, см. Неѳотос іеромόναχος καὶ καθῆγουμένος Δουπιανῆς.  
 Неофитъ Критянинъ, монахъ. — 231, 355.  
 Неофитъ, митрополитъ ларисскій. — 159, 252, 356, 358, 361, 378, 385, 393, 469.  
 Неофитъ, митрополитъ лариссо-триккскій. — 384.  
 Неофитъ, митропол. солунскій. — 30, 284.  
 Неофитъ, мон. Дупіан. монаст. — 236, 237.  
 Неофитъ, мон. Иконом. монаст. — 272.  
 Неофитъ, монахъ Ипсилотерскаго монастыря. — 226.  
 Неофитъ, патриархъ вселенскій. — 385.  
 Неофитъ, попъ. — 242, 245.  
 Неофитъ старецъ см. Неѳотос, іερομόν. καὶ πρῶτος τῆς Σκήτης.  
 Неохѳори, село. — 359.  
 Нерва см. Nerua.  
 Неронъ, римск. императоръ. — 28.  
 Несториць, болгарск. военачальн. — 345.  
 Низворо, село. — 344.  
 Никаноръ, іеромон., экзархъ Стагонской митрополіи. — 223, 444.  
 Никита. — 36.  
 Никита, византійск. военачальникъ. — 344.  
 Никита, деревня. — 3, 4, 347, 348.  
 Никифоръ Вотаниатъ, византійск. императоръ. — 233, 240, 251, 363, 447.  
 Никифоръ, деспотъ. — 151, 423, 465.  
 Никифоръ, еписк. зитунійскій. — 371.  
 Никифоръ, игумень Варлаамск. монаст. — 200, 201, 215, 481.  
 Никифоръ, игум. Елассонск. монаст. — 323.  
 Никифоръ, іеромон. Каналійск. обит. — 301, 520.  
 Никифоръ, монахъ обит. Росанонъ — 200, 206, 215.  
 Никодимъ, игум. Каналійск. обит. — 301.  
 Никодимъ Милашъ, архимандр., нынѣ епископъ. — 394.  
 Никодимъ Ракендитъ, монахъ. — 432.  
 Николаевскій столпъ. — 227.

- Николай см. Благовѣщенскій.
- Николай св. Анапавскійскій. — 384, 411, 416.
- Николай, архонтъ, букурештскій влахъ. — 420, 422.
- Николай Бассакъ дидаскалъ Апостолу. — 395.
- Николай Влахъ, муч. изъ Мецова. — 171, 205, 207, 443.
- Николай воевода см. Иоаннъ Николай, воевода молдовлахійскій.
- Николай, живописецъ. — 232, 355, 553.
- Николай Кавасила, греческій писатель. — 541, 542.
- Николай, отецъ св. Діонисія. — 286.
- Николай Пелопонійскій. — 126, 130.
- Николай Пелопонесецъ см. Николай Пелопонійскій.
- Николай Стаму, протопсалтъ трикскій. — 418, 421.
- Николай Таладуръ. — 273.
- Николай св. ту-Кофинá. — 413, 417, 418.
- Николай, учитель изъ Мецова. — 402.
- Николай Фбасъ, стагонскій гражданинъ. — 123, 394, 428, 429, 551.
- Николай Цара, дидаскалъ Евангеліу. — 395.
- Николай Чудотворецъ. — 76, 93, 95, 201, 202, 207, 374, 383, 400, 441, 444, 445, 466, 477, 480, 483, 484.
- Николая Анапавскіаго св. обитель или монастырь. — 140, 141, 158, 213, 219, 221, 222, 223, 252, 253, 384, 444, 466, 484.
- Николая Кофинá св. обитель. — 250, 253.
- Николая св. метохъ. — 374, 483.
- Николая св. монаст. въ Буковцѣ. — 480.
- Николая св. монастырекъ въ Лепенѣ. — 198, 479.
- Николая св. столпъ. — 223, 445.
- Николая Чудотворца монастырь см. Никольскій монастырь.
- Николая Чудотворца церковь. — 50, 51, 75, 93, 94, 223, 224, 234, 384.
- Николая Чудотворца церковь въ Тирнавѣ. — 331.
- Николо - Анапавскій монастырь см. Николая Анапавскіаго св. обитель.
- Никольскій монастырь. — 108, 193, 195, 200, 215, 222, 223, 225, 228, 239, 250, 251, 401.
- Никонъ, монахъ. — 3, 4, 40, 65, 78, 82, 86, 90, 111, 134, 142, 144, 184, 225, 234, 262, 280, 348.
- Никонъ Рапсаніотъ, монахъ. — 275, 492.
- Никонъ св. — 297.
- Нилъ. — 452, 453, 454, 455.
- Нилъ, епископъ стагонскій. — 159.
- Нилъ, игумень Дупіанійскаго монастыря, протъ Стагонск. скита. — 364, 409, 415, 446, 447, 448, 449, 451.
- Нилъ, іеромонахъ. — 135, 147, 148, 149, 186, 187, 188, 189, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 251.
- Нилъ, монахъ. — 218, 252.
- Нилъ, патриархъ вселенскій. — 486.
- Нилъ, рѣка. — 178.
- Нифонъ, игум. Всесвятск. монаст. — 206.
- Нифонъ, игумень Дупіанійскій и протъ Стагонскаго скита. — 247, 409, 415.
- Нифонъ, митрополитъ солунскій см. Нифонъ, митроп. ессалоникскій.
- Нифонъ, митрополитъ ессалоникскій. — 156, 383.
- Нифонъ, патриархъ вселенскій. — 384.
- Нифонъ св., патриархъ вселенскій. — 193, 205, 207, 223, 357, 383, 443, 475.
- Нифонъ, протъ дупіанійск. см. Нифонъ, игум. Дупіанійскаго монастыря.
- Новая Димитріада. — 45, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 336, 337.
- Нотаріи святыя. — 276, 521.
- Някша, супруга угровлахійск. господаря Іоанна Владислава. — 125, 462.

- Овернь французск. провинція. — 174.  
 Одесса. — 77.  
 Оздинъ. — 194.  
 Олимпійскіе монастыри. — 290.  
 Олимпійскіе монастыри: Діонисіатскій,  
 Каналонскій и Елассонскій. — 491.  
 Олимпійской Богоматери монастырь см.  
 Елассонскій монастырь.  
 Олимпійской Богоматери храмъ. — 328.  
 Олимпіодоръ, еп. триккскій. — 374.  
 Олимпъ. — 2, 30, 32, 36, 39, 45, 62, 63, 64,  
 71, 73, 77, 85, 97, 166, 178, 261, 262,  
 263, 264, 267, 268, 272, 279, 281, 282,  
 283, 284, 285, 286, 288, 289, 290,  
 291, 293, 295, 296, 297, 298, 299,  
 300, 302, 303, 304, 305, 308, 309,  
 310, 311, 315, 320, 327, 333, 334,  
 335, 336, 337, 342, 345.  
 Олоссонъ см. Елассонъ.  
 Омиръ. — 57, 59, 72, 73, 269, 307, 308,  
 326, 327, 333, 335, 336.  
 Омоли, городъ. — 266. См. Кастро Орэасъ.  
 Опсикійскія мѣстности. — 344.  
 Опсо, село. — 36.  
 Оракія ошибка вм. Фракія.  
 Ореокастро. — 47, 267.  
 Оригенъ, отецъ церкви. — 172, 347.  
 Ормипевѣтъ, крѣпость. — 67.  
 Орфей. — 303, 304, 305.  
 Оры. — 164, 490.  
 Орѣхово см. Карва.  
 Орѣшково см. Лептокарва.  
 Орѣа. — 327.  
 Осса. — 45, 61, 62, 63, 64, 178, 261, 263,  
 265, 266, 267, 268, 271, 334, 491.  
 Оонъ, король греческ. — 49, 172.  
 Оонъ, пароходъ. — 337.  
 Павелъ, апостолъ. — 6, 23, 173, 174, 218,  
 231, 280, 335, 338, 356, 374.  
 Павелъ, архимандритъ. — 394.  
 Павелъ Исповѣдникъ, св. — 276, 521.  
 Павзаній. — 72, 304.  
 Павла св. — 205.  
 Павла св. келья. — 215.  
 Пагасійскій заливъ. — 335.  
 Пагона. — 391.  
 Паисій, духовникъ ларисскій. — 362.  
 Паисій, еписк. велласкій. — 420, 422.  
 Паисій, еписк. гардикійск. — 82, 360, 380.  
 Паисій, епископъ стагонскій. — 165, 205,  
 230, 232, 356, 392, 393, 437, 443.  
 Паисій, игуменъ Всесвятск. монаст. —  
 204, 442.  
 Паисій Лесбосскій (Λέσβιος), митроп. ла-  
 риссо-триккскій. — 386.  
 Паисій, митрополитъ кесарійскій. — 203.  
 Паисій, патріархъ вселенскій. — 127, 313,  
 320, 509, 510.  
 Паисій, патріархъ іерусалимскій. — 125,  
 462.  
 Паисій, скевофилаксъ. — 205, 482.  
 Палеомилъ, деревня. — 548.  
 Палеомонастиро. — 37, 38, 236.  
 Палеорусана, утесъ. — 214.  
 Палестина. — 75.  
 Палладій, монахъ Руссика. — 3.  
 Пальма Старшій, живопис. — 170.  
 Панагіи церковь въ Елассонѣ. — 324.  
 Панагіоти, архон-тон-фотонъ. — 395.  
 Панагіоти Мάρко, староста каедраль-  
 наго собора въ Лариссѣ. — 67, 392.  
 Пангейская гора. — 304.  
 Пандократора храмъ см. Господа Все-  
 держителя храмъ.  
 Пандократорская келья. — 150.  
 Пандократоръ, монастырь на утесѣ  
 Душьяни. — 141, 150, 158, 213, 222,  
 229, 236, 237, 238, 247, 248, 250,  
 252, 409, 413, 415, 418, 470.  
 Пандократоръ, утесъ. — 233.  
 Панеллинионъ. — 45, 46, 47, 48, 49.  
 Панику Александръ см. Александръ Па-  
 нику.

- Панкратій, еписк. гардикійскій. — 360, 370, 372, 389.
- Пантелеимона св. келья. — 193.
- Пантелеимонъ св. — 171, 217, 226.
- Пантеонъ. — 22, 24.
- Панормось, пристань на о. Скопело. — 46.
- Пападопуло, село. — 358, 359.
- Папась-Кюпрусу см. Феодора св. пристань.
- Параскева св. мучен. — 224, 226, 268, 102, 292, 297, 299, 300.
- Параскевы св. церковь. — 87, 88, 89, 262, 265, 268, 283, 291, 293.
- Параскевы св. церковь въ Литохорѣ. — 297.
- Параско, монахъ Рыльскаго монастыря. — 165, 437.
- Парижъ. — 78, 79.
- Парѣеній, архимандритъ. — 136.
- Парѣеній, еписк. гардикійскій. — 389.
- Парѣеній, епископъ стагонскій. — 127, 203, 204, 231, 361, 366, 367, 361.
- Парѣеній, игум. Никольск. обит. — 224.
- Парѣеній, игум. Русанск. обит. — 218.
- Парѣеній, ієродіаконъ. — 211.
- Парѣеній, ієромон. Олимпійск. монаст. — 292.
- Парѣеній, ієромон. монаст. св. Троицы. — 137, 370, 387, 432.
- Парѣеній, митрополитъ брусскій. — 386.
- Парѣеній I, митрополитъ ларисскій. — 93, 127, 362, 365, 369, 394.
- Парѣеній II, митрополитъ ларисскій. — 394, 487, 489, 490.
- Парѣеній, митрополитъ лариссо-трикскій. — 356, 360, 361, 365, 372, 387.
- Парѣеній, митропол. халкидонскій — 403.
- Парѣеній, монахъ. — 215
- Парѣеній Орѣидъ, игумень метеоропреображенскій. — 165, 436, 437.
- Парѣеній, патріархъ вселенскій. — 202, 386, 481.
- Парѣеній, проигум. Икономіона. — 273.
- Парѣеній, проигум. монаст. Дусико. — 387, 487.
- Парѣеній, святогробецъ. — 420, 422.
- Пахимерьъ Георгій, византійск. хронистъ. — 176.
- Пахомій, монахъ Всесвятск. монаст. — 194.
- Пахомій, патріархъ вселенскій. — 194, 384.
- Пахомій, прешодобный. — 232.
- Патрацка см. Нѣа Пѣтра.
- Пегасъ. — 54, 57.
- Пексарійская долина. — 239.
- Пеласгія. — 62, 80, 257.
- Пелидъ. — 334.
- Пелла, городъ. — 51.
- Пелопонесъ. — 313, 329, 335, 344. 509.
- Первила, укрѣпленіе. — 271.
- Пердикка, македонскій царь, — 304.
- Перистѣри, село. — 31, 32, 34, 35, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 357, 358, 384.
- Перистерійская возвышенность. — 32, 44.
- Персей, царь македонскій. — 279, 281, 299, 304, 310.
- Петербургъ. — 177, 264, 306, 323, 343, 516.
- Пѣтра, городъ. — 272.
- Петра и Павла икона. — 231, 356.
- Петра и Павла церковь. — 235.
- Петра св. апостола храмъ. — 231.
- Петрійская епархія. — 336.
- Петровъ Василій. — 177.
- Петрскій метохъ. — 233, 364.
- Петръ апостолъ. — 26, 218, 231, 356.
- Петръ Лебсь. — 122.
- Петръ I, русск. импер. — 295, 305, 306.
- Пефанеромѣни или Тетарни. — 541.
- Піерія. — 302, 303, 304.
- Пигі. — 340.
- Пидна. — 281.
- Пидно-Китроская епархія. — 336.

- Пиксари, утесъ.—239, 251.  
 Пилавъ-теке.—60.  
 Пилавъ-тепе.—63.  
 Пилей.—270.  
 Пиліонъ.—49, 51, 57, 63, 308, 327, 336, 362.  
 Пиміонъ ошибочно вмѣсто Пиліонъ.  
 Пимпла.—304.  
 Пиндаръ, греч. поэтъ, буколикъ.—73.  
 Пиндъ или Кожака, гора.—61, 85, 91, 101, 102, 106, 110, 309, 335.  
 Пиній, рѣка.—66, 81, 73, 80, 85, 91, 100, 102, 103, 106, 110, 111, 154, 185, 239, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 278, 281, 282, 284, 307, 308, 309, 310, 335, 355, 367, 466, 556.  
 Пиргитó, село.—78, 279, 280, 402, 556.  
 Пиргитойская высь.—280.  
 Пиргитойскій околотокъ.—279.  
 Пиріаѣ.—324.  
 Пиритой.—327, 336.  
 Приеѡусь.—309.  
 Пирра.—102, 104, 105.  
 Писсадіонъ, олимпійск. киновія.—36.  
 Пивагоръ.—67.  
 Платамонская епархія.—282, 283, 284, 290, 295, 302, 335, 336.  
 Платамонская крѣпость см. Платамонъ.  
 Платамонъ.—280, 281, 282, 304, 315.  
 Платино, село.—286.  
 Платонъ.—42.  
 Платонъ, философъ.—375.  
 Плиній Младшій.—281.  
 Покрова Пресвятой Богородицы икона.—435.  
 Полизу Аргири, нотарій триккскій.—395.  
 Полизь Баласóпуло.—402.  
 Полизь Баяти, впоминисконъ.—395.  
 Полизь Барарá, канстрисій.—395.  
 Полизь Димула, архонъ тонъ-антиминсіонъ.—395.  
 Полизь Сирцісь, староста церкви.—403.  
 Полизь Цара, номофилаксь.—395.  
 Поликарпъ, митроп. ларисскій.—392.  
 Полипитъ.—309, 326, 327.  
 Полиана, гора.—232.  
 Польское государство.—264.  
 Помпей, римск. консулъ.—141.  
 Попилій.—281.  
 Порфирій, архимандритъ.—256, 306.  
 Порфирій, епископъ газскій.—25.  
 Порфирій епископъ, авторъ книги.—26, 61, 168, 208, 376, 392, 410, 411, 412, 413, 438, 446, 447, 456, 509, 516, 522, 525, 529, 531, 533.  
 Порфирій, старецъ.—205.  
 Порта.—91, 266.  
 Портареá, село.—4, 51, 52, 57, 96, 367.  
 Портаритиса.—431.  
 Посáкіа, метоухъ.—297.  
 Пракситель, греческ. вяатель.—104.  
 Превалитанія.—342.  
 Превѣнда, деревня.—154 389.  
 Прелюбъ, кесарь.—121, 150, 210, 228, 422, 424.  
 Предтеченская церковь см. Іоанна Предтечи церковь.  
 Предтеченская обитель см. Іоанна Предтечи монастырь.  
 Предтеченскій монастырь или обитель см. Іоанна Предтечи монастырь.  
 Предтеченскій столпъ или утесъ.—221, 227.  
 Предтечи икона.—231, 356, 432, 554.  
 Предтечи келья.—154.  
 Предтечи обитель въ Веррійскомъ скиту.—288.  
 Предтечи утесъ.—150, 158.  
 Преображенія Господня церковь.—214.  
 Преображенскій монастырь, называемый «Метеорскій столпъ». —433.  
 Преображенская обитель см. Метеоро-Преображенскій монастырь.

- Пресвятой Богородицы монастырь. — 233.
- Пресвятой Богородицы монастырь на горѣ Кйссеонъ. — 273.
- Пресвятой Богородицы скитъ. — 13.
- Преспа. — 329.
- При-Пилійская равнина. — 57.
- Прискъ, воинъ. — 25.
- Прискъ, мученикъ фригійскій. — 25.
- Прогрессо, пароходъ. — 53.
- Прокопій, епископъ трикскій. — 382.
- Прокопій, историкъ. — 271.
- Прокопій, св. — 217, 224, 292.
- Прокопій, св. муч. — 207, 208.
- Провой, сынъ Тендредоновъ. — 308.
- Псарѣпетра, монастырь. — 108, 140, 141, 213, 219.
- Пуквиль (Pouqueville), путешествен. — 332.
- Пульхерія, византійская царица. — 336.
- Путьвиль, городъ. — 163.
- Пушкинъ, А. С. писатель. — 264.
- Равенна. — 26.
- Радовиздійская епархія. — 360.
- Ридовиздійская кафедр. — 366.
- Радовиздійская паства. — 366.
- Радовиздійскіе епископы. — 372.
- Радовичъ Георгій. — 203.
- Радосивій, нѣмѣне. — 315.
- Радулъ воевода, господарь Молдовлахіи (чит. Угровлахіи). — 200, 480.
- Раиоъ. — 275, 521.
- Раймундъ, князь. — 176.
- Ракендигъ Никодимъ см. Никодимъ Ракендигъ.
- Ракендигъ Филимонъ см. Филимонъ Ракендигъ.
- Рапсана, село. — 30, 268, 281, 284, 402.
- Рафаилъ, іерей. — 360, 388.
- Рафаилъ, іеромонахъ Димитріевскаго монастыря. — 187.
- Рафаилъ, митрополитъ ларисскій. — 392.
- Рафаилъ, монахъ Варлаамск. монастыря. — 444.
- Рафаилъ, монахъ Никольскаго монастыря. — 223.
- Рафаилъ, патриархъ вселенскій. — 124, 125, 461, 462.
- Рафаилъ, протосингеллъ стагонскій. — 370, 387.
- Рендина, городъ. — 91.
- Рендинскій монастырь. — 77, 78.
- Решидъ-паша. — 278, 279.
- Ригасъ. — 61.
- Ригинъ св., епископъ о. Скинаа. — 373.
- Різо, іерей. — 217, 220, 444, 554.
- Ризомило, деревня. — 63.
- Рилски монастырь см. Рыльскій монастырь.
- Римская имперія священная. — 314, 316.
- Римское царство. — 169.
- Римъ. — 26, 172, 231, 325, 343.
- Рогусъ, городъ. — 122.
- Рождество Богородицы церковь въ Платамонѣ. — 281.
- Рождественская церковь. — 96.
- Роксана, невѣста Александра Великаго. — 170.
- Романія. — 483.
- Романъ св., архидіаконъ. — 224, 433.
- Рудольфъ Голескулъ, Валахія протоспаарій. — 316, 550.
- Россія. — 7, 19, 35, 67, 77, 78, 116, 117, 136, 161, 163, 200, 201, 214, 256, 264, 306, 326.
- Россія Великая. — 440.
- Ростиславичи. — 176.
- Ростовъ на Дону. — 50.
- Роксъ, село. — 443.
- Рудольфъ Кантикузинъ Ангелъ Флавій Комнинъ, нѣмецк. императоръ. — 314, 317, 319, 324, 502, 505, 507.
- Румели-паша. — 218.



- Румелия. — 198, 201, 202.  
 Рунаціо, метохъ. — 315.  
 Русаѣна, монаст., см. Русанская обитель.  
 Русанская обитель. — 139, 141, 160, 190, 199, 200, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 237, 248, 252, 253, 444, 471.  
 Русанскіе столпники. — 470.  
 Русанскій столпъ. — 108, 110, 212, 214, 218.  
 Руссиковское подворье. — 5, 7, 31, 347.  
 Руссика подворье см. Руссиковское подворье.  
 Русикъ. — 2, 3, 4, 50, 348.  
 Русь. — 515.  
 Рыльскій монастырь. — 165, 437.
- Савва, монахъ. — 193.  
 Савва Освященный, св. — 276, 521.  
 Савва, старецъ. — 287.  
 Садыкъ-папа см. Чайковскій.  
 Сакъ, турецкій начальникъ Олимпа. — 289.  
 Саламврія см. Пиній.  
 Сало̀на. — 5.  
 Самарина. — 95.  
 Самуилъ, болгарск. царь. — 329, 345.  
 Самуилъ, іерей. — 370, 388.  
 Самуилъ, патріархъ вселенскій. — 127, 462.  
 Самуилъ, пророкъ. — 169.  
 С.-Петербургъ см. Петербургъ.  
 Сапфира. — 322.  
 Сарандапорось, рѣка. — 308.  
 Саханлари, деревня. — 63.  
 Святая гора см. Аѳонъ.  
 Святая гора Аѳонская см. Аѳонъ.  
 Святодуховскій монастырь см. Духа Св. монастырь.  
 Святотроицкая келья. — 135, 382.  
 Святотроицкій Діонисіатскій монастырь. — 166.
- Святотроицкій монастырь см. Троицы Св. монастырь.  
 Святотроицкій монаст. на Олимпѣ см. Троицы Св. монаст. на Олимпѣ.  
 Святотроицкій утесъ. — 133, 135, 138, 140, 251.  
 Святыхъ Апостоловъ утесъ. — 102, 105, 107, 234.  
 Севастополь. — 2, 134, 284.  
 Серапіонъ, игуменъ обители Пандократорской. — 237, 247.  
 Серафима священномученика глава. — 488.  
 Серафимъ, архіепископъ фанарійскій и неохорійскій. — 374.  
 Серафимъ св., епископъ о. Скіаѳа. — 373, 482.  
 Серафимъ, епископъ радовиздійскій. — 372, 389.  
 Серафимъ, епископъ ѳавмакскій. — 370.  
 Серафимъ, игуменъ Всесвятскаго монастыря. — 202, 203, 204, 206.  
 Серафимъ, игуменъ Каналонской обители. — 301.  
 Серафимъ, іеромонахъ. — 388.  
 Серафимъ, іеромонахъ Всесвятскаго монастыря. — 482.  
 Серафимъ Комаровъ, аѳонскій монахъ. — 348.  
 Серафимъ преподобный, протъ Св. горы. — 286, 287.  
 Серафимъ священномученикъ. — 488.  
 Сербія. — 121, 193, 422, 423, 483, 486, 538, 539.  
 Сербохиландарская лавра. — 89.  
 Сербія, городъ въ Македоніи. — 315, 329.  
 Сергій, игуменъ Ипсолотерскаго монастыря. — 227, 458.  
 Серрасъ, городъ. — 65.  
 Сикійская пристань. — 65.  
 Силіана см. Зиліана.

- Силивестръ, епископъ радовиздйскій.—  
359, 372.
- Симеонъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.
- Симеонъ, епископъ лидорикйскій.—369.
- Симеонъ, епископъ фанарйскій.—373.
- Симеонъ, игум. Елассонскаго монастыря.—323.
- Симеонъ, игум. Каналйск. обители.—301.
- Симеонъ, игум. Метеоропреображенск. монастыря.—160, 435.
- Симеонъ, игуменъ монастыря Пресвятой Богородицы Олимпйской см. Симеонъ Такласса.
- Симеонъ Такласса, игум. монастыря Пресвятой Погородицы Олимпйской.—314, 317, 319, 323, 502, 505, 507, 510.
- Симеонъ, іеромонахъ.—387.
- Симеонъ, іеромонахъ Икономіона.—273, 492.
- Симеонъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря.—435.
- Симеонъ Столпникъ, св.—175.
- Симеонъ Урошъ Палеологъ, царь Ромеевъ и Сербовъ и всей Албаніи.—121, 122, 135, 148, 149, 187, 241, 242, 244, 245, 246, 252, 382, 414, 423, 424, 425, 446, 447, 449, 452, 453, 483.
- Симеонъ, царь болгарскій.—228.
- Симеонъ Урошъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.
- Симмахъ, толкователь Св. Писанія.—337, 515.
- Симеонъ, братъ митрополита ларисск. Марка.—384.
- Синаиты.—386.
- Синай.—67, 276, 521.
- Синайскій монастырь.—117, 172, 187, 362.
- Синайское архіепископство.—385.
- Сингитскій заливъ.—347.
- Сипіасъ см. Трикеріи.
- Сирія—75, 76.
- Сирокко, названіе вѣтра.—63.
- Сиропулъ, авторъ Исторіи Флорентйск. собора.—176.
- Сицилія.—322.
- Сіатиста, метохъ.—297.
- Сіонъ.—2, 178.
- Скала, метохъ.—291, 293, 297.
- Скафидакія, мѣстность.—411, 417.
- Скидреуъ, укрѣпленіе.—271.
- Скилакъ, географъ.—281.
- Скитская келья.—147.
- Скитская церковь или Стиль.—147, 153, 241.
- Скіаа острова епископы.—373.
- Скіаео, островъ.—45, 46, 47, 48, 373.
- Скіаеская епархія.—373.
- Скомби, имѣніе—315, 503.
- Скопело, островъ.—46, 373.
- Славянскіе околотки.—344.
- Смирна.—294.
- Содома Антоній, живописецъ.—170.
- Сократъ, церковн. историкъ V вѣка—251.
- Солиманъ или Сулейманъ, султанъ см. Сулейманъ, султанъ.
- Соломонъ, царь израильскій.—180, 224.
- Солоникъ.—37.
- Солунская церковь.—343.
- Солунскіе дома.—4.
- Солунскій заливъ.—44, 45, 263, 267, 307, 333.
- Солунскій портъ.—346.
- Солунскія башни.—4.
- Солунскія бойницы—4.
- Солунскія горы.—268.
- Солунскія мечети—4.
- Солунскія развалины.—4.
- Солунскія стѣны.—4.
- Солунскія церкви.—4.
- Солунъ, Фессалоники.—1, 3, 4, 5, 6, 7, 9,

- 11, 15, 17, 20, 21, 25, 28, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 73, 83, 84, 91, 127, 306, 329, 337, 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 430.
- Сосиклія Аристоклева изъ Епидавра.— 51.
- Сосій.—51.
- Софія, св.—8, 9, 10, 11, 13, 15, 23, 25, 26, 29, 169.
- Софоклъ, греч. трагикъ.— 73.
- Софроній, іеромон. Хиландарскаго монастыря.— 30.
- Софроній, еписковъ гардикійскій.— 359.
- Софроній, китрусскій епископъ.—290.
- Софроній, игуменъ Всесвятскаго монастыря.— 206.
- Спандони, солунск. гражданинъ.—16, 19, 20.
- Спану́, островъ.— 164, 490.
- Спаса Великаго Нашега Иисуса Христа честная и великая обитель на Метеорѣ см. Метеоропреображенскій монастырь.
- Спасителя икона.— 432.
- Спасителя и Господа Иисуса Христа монастырь Дусико см. Дусико.
- Спафіуль, Спахиуль.— 125, 462.
- Спахиуль, см. Спафіуль.
- Спиридонъ, митрополитъ солунскій.—30.
- Спиридонъ, поклонникъ.—134, 137, 138, 432.
- Срѣтенская обитель.—148, 149, 158, 183, 185, 186, 188, 189, 190, 246, 248, 251, 253, 417.
- Срѣтенскій монастырь см. Срѣтенская обитель.
- Ставиріані, село.—358, 359.
- Ставракій, византійск. полководецъ.— 344.
- Стагоно-метеорскіе предѣлы.— 251.
- Стагонская крѣпость.— 243, 244, 245.
- Стагонская епархія.— 128, 147, 159, 186, 187, 223, 230, 232, 233, 240, 242, 244, 247, 251, 363, 364, 390.
- Стагонская епископія см. Стагонская епархія.
- Стагонская равнина.— 137.
- Стагонскій кафедральный соборъ.—365.
- Стагонскій околотокъ.— 429.
- Стагонскій скитъ.— 135, 146, 147, 148, 150, 154, 156, 157, 158, 159, 161, 163, 181, 187, 188, 189, 201, 235, 237, 240, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 253, 363, 382.
- Стагонскіе епископы.—363.
- Стагонскіе сады.—103.
- Стагонскія скалы.— 190.
- Стагонское монашество.— 250.
- Стагонской церкви сановники.— 394.
- Стагонъ, Калабака.— 93, 98, 102, 106, 108, 110, 121, 124, 127, 128, 129, 132, 134, 137, 140, 147, 148, 149, 154, 168, 195, 219, 225, 228, 229, 230, 233, 234, 238, 239, 241, 244, 251, 254, 255, 328, 355, 356, 358, 364, 365, 366, 367, 368, 380, 382, 383, 385, 406, 407, 409, 410, 411, 412, 429, 449, 450, 452, 453, 455, 458, 460, 461, 462, 463, 464, 479, 481, 490, 550, 553, 554, 555.
- Стамати Вритомерь, экономя, папа.— 358, 394.
- Стамо.— 49, 53, 54, 55, 58, 337.
- Стамула.— 391.
- Стамулаки, скевофилаксь.— 394.
- Старая Руса.— 264.
- Стариста, деревня.— 311, 315, 501.
- Стармось, метохъ.— 315.
- Стафило, пристань о. Скопело.— 46.
- Стаеаки Палеологъ, хартофилаксь.— 394.
- Стерій Кондоклѣци, архонъ тов-монастиріонъ.— 395.

- Стефана св. архидіакона мощи. — 388.  
 Стефана св. метеорскій монастырь см.  
 Стефана св. монастырь.  
 Стефана св. монастырь на горѣ Куклѣ. —  
 99, 104, 105, 106, 111, 119, 122, 123,  
 124, 125, 126, 127, 128, 131, 134,  
 156, 204, 218, 249, 253, 362, 363,  
 365, 427, 428, 429, 430, 431, 443, 459,  
 487, 488, 490, 520, 525, 535, 539,  
 551.  
 Стефана св. монастыря ктиторя. — 428.  
 Стефана св. первомученика монастырь  
 см. Стефана св. монастырь.  
 Стефана св. церковь. — 93, 106, 120, 121,  
 122, 123, 129, 131, 139, 388, 403.  
 Стефановская обитель см. Стефана св.  
 монастырь.  
 Стефановскіе монахи. — 430.  
 Стефанокуклійскій монастырь см. Сте-  
 фана св. монастырь.  
 Стефановскій монастырь см. Стефана  
 св. монастырь.  
 Стефановскій утесъ. — 120, 122, 251.  
 Стефано-Харалампіевская обитель см.  
 Куклійская обитель.  
 Стефанъ Византійскій. — 239, 278.  
 Стефанъ Душанъ, царь и самодержавецъ  
 Сербіи и Романіи. — 148, 228, 241, 422,  
 423, 486.  
 Стефанъ, сербск. краль. — 121.  
 Стефанъ Новый св. — 169.  
 Стефанъ св., архидіаконъ. — 105, 125,  
 126, 127, 130, 366, 388, 403, 427, 428,  
 429, 459, 462, 488.  
 Стефанъ, митрополитъ ларисскій. — 65,  
 66, 67, 177, 254.  
 Стефанъ, митрополитъ серасскій. — 540.  
 Стефанъ, царь и самодержецъ Сербіи и  
 Романіи, см. Стефанъ Душанъ.  
 Стиксъ. — 308.  
 Стилось см. Дупьяни, утесъ.  
 Стиль см. Скитская церковь.  
 Стирбей Илія см. Илія Стирбей или  
 Штирбей.  
 Столпъ Варлаама см. Варлаамовъ столпъ.  
 Страбонъ, Стравонъ. — 72, 262, 263, 266,  
 268, 302, 304, 305, 307, 308, 309,  
 327, 342.  
 Стравонъ см. Страбонъ.  
 Стравоеодари — 158, 237, 248, 412.  
 Стравоеодори см. Стравоеодари.  
 Стратонъ. — 67.  
 Стрелица см. Теофанъ Стрелица.  
 Стримонъ, рѣка — 304, 344.  
 Строфиля, деревня. — 47.  
 Сулейманъ, султанъ. — 54, 93, 347, 388.  
 Сулюкеросисъ. — 320.  
 Сурлуги. — 213, 234.  
 Сѣнги, городъ на Аеонѣ. — 336.  
 Сѣитросудди Іоаннъ см. Іоанъ Сѣитро-  
 судди.  
 Схиносъ. — 310.  
 Сырку, П. А. — 41, 525, 531.  
 Селатенскій околотокъ. — 123, 430.  
 Сусъ. см. Зиліана.  
 Тавуларій Александръ см. Александръ  
 Тавуларій.  
 Таксіархонъ монастырь. — 253.  
 Таксіархонъ утесъ. — 213.  
 Такъ, греческ. клефтъ, — разбойникъ. —  
 274.  
 Таладуръ Іоаннъ см. Іоаннъ Таладуръ.  
 Таладуръ Николай см. Николай Таладуръ.  
 Талейранъ, французск. писатель. — 178.  
 Тамерланъ. — 347.  
 Тарантинъ, древн. писатель. — 546.  
 Тарново см. Терново.  
 Таронитъ Григорій. — 345.  
 Тафель, Т. Л. Ф. — 343, 346, 347.  
 Тезей. — 212.  
 Телесфоръ, гражданинъ ларисскій. — 67.  
 Темничная Богоматерь см. Богоматерь  
 Темничная.

- Темпейская долина. — 77, 261, 262, 263, 266, 267, 268, 281.  
 Темпейское ущелье. — 267.  
 Темпи, Темпе. — 263, 268, 281.  
 Тенедось, островъ. — 391.  
 Терново или Търново. — 206, 444.  
 Тетарни см. Пефанеромени.  
 Тимандра Меніу. — 324.  
 Тимасиоей. — 325.  
 Тимооей, архимандритъ Рендинскаго монастыря. — 77.  
 Тимооей, военачальникъ. — 279.  
 Тимооей, игум. Олимпійск. монастыря. — 295.  
 Тимооей, митроп. трикко-ларисскій. — 386.  
 Тимооей, патріархъ вселенскій. — 201, 216, 313, 481.  
 Тирговистъ см. Търговиште.  
 Тирнаво или Турнаво, городъ въ Фессалии. — 71, 127, 331, 332, 333, 378, 384, 402, 430.  
 Титарисій, рѣка. — 307, 308, 324, 329, 331, 332, 333.  
 Титаріосъ, гора. — 308.  
 Титъ Ливій. — 235, 279, 281, 299, 302, 304, 310.  
 Тихаго Океана острова. — 336.  
 Толстой, А. П., графъ, оберъ-прокур. св. синода. — 177, 337, 338.  
 Томирисъ. — 305.  
 Тон-Росанонъ обитель см. Русанская обитель.  
 Тополи, горы. — 164, 490.  
 Торонійскій заливъ. — 4.  
 Тоскана. — 67.  
 Трангици. — 125, 462.  
 Траянъ, римск. императоръ. — 67, 72, 141, 327.  
 Трехсвятительскій монастырь. — 253.  
 Трехъ святителей церковь. — 192, 194, 208, 440, 553.  
 Трикала см. Трикала.  
 Трикери, древн. Сипіасъ, городъ. — 48, 49, 57, 58.  
 Трикка. — 79, 85, 91, 92, 93, 95, 97, 98, 99, 100, 106, 110, 111, 121, 122, 126, 127, 148, 149, 150, 177, 187, 203, 205, 216, 218, 228, 233, 235, 241, 244, 246, 251, 254, 257, 308, 309, 360, 362, 367, 373, 375, 377, 378, 379, 380, 384, 385, 386, 387, 391, 393, 396, 400, 401, 402, 403, 409, 414, 419, 421, 430, 439, 442, 443, 452, 468, 470, 482, 483, 486, 489, 490, 553, 554, 555, 556.  
 Трикала. — 133, 136, 328, 357, 358, 377, 378, 423, 424, 482, 483, 484, 486, 487, 489.  
 Трикальскія епископія. — 374, 490.  
 Трикки. — 307.  
 Трикко-ларисская митрополія. — 92.  
 Триккская больница. — 405.  
 Триккская епархія. — 128, 202, 216.  
 Триккская епископія. — 384, 396, 398, 488, 489.  
 Триккская митрополія. — 394.  
 Триккская равнина. — 85, 86.  
 Триккская церковь Рождества Богородицы. — 381.  
 Триккскіе епископы. — 374.  
 Триккскій кафедральный соборъ. — 366, 371.  
 Триполь, городъ. — 25, 57, 175.  
 Триферосъ, монахъ. — 236.  
 Трифонъ, св. — 217, 224.  
 Триэсть. — 50.  
 Троица Святая см. Троицы Св. монастырь.  
 Троицкая обитель см. Троицы Св. монастырь.  
 Троицкій утесъ см. Святотроицкій утесъ.  
 Троицы Св. монастырь. — 107, 133, 135, 136, 139, 140, 218, 243, 245, 248,

- 249, 250, 252, 253, 417, 496, 497, 500.
- Троицы Св. монастырь на Олимпѣ.— 288, 290, 291, 292, 293, 296, 297, 305, 320.
- Троицы Св. обитель см. Троицы Св. монастырь.
- Троицы Св. обитель въ Веррійскомъ скиту.— 288.
- Троицы Св. церковь.— 138, 315.
- Троя.— 307, 308.
- Троянская война.— 56.
- Тубалкаинъ.— 53.
- Турки.— 386.
- Турнаво см. Тирнаво.
- Турція.— 68, 98, 116, 230, 313, 415.
- Тустеріу Димитрій, тавуларій, см. Димитрій Тустеріу.
- Ту-Хриссѣну монастырь.— 148, 464.
- Търново см. Терново.
- Тырговиште, городъ.— 124, 203.
- Търговище.— 203.
- Убрусъ св.— 202, 441.
- Угледъ, сербскій деспотъ.— 61.
- Угровлахія см. Валахія.
- Уинданианъ, древній писатель.— 546.
- Ульня.— 42.
- Успенія Богоматери соборъ.— 230.
- Успенская церковь въ Кастраки.— 234, 253.
- Уралъ.— 264.
- Урмилія, рѣчка.— 4.
- Урошъ-Іоасафъ см. Іоасафъ, инокъ.
- Урошъ Палеологъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.
- Фазанъ, городъ.— 331.
- Фанари.— 91, 158, 410, 485.
- Фанари-Фѣрсала.— 410, 485.
- Фанарійская епархія.— 286, 373.
- Фанарійская кафедра.— 373.
- Фанарійскіе епископы.— 373.
- Фанеромени, церковь въ Тирнавѣ.— 331.
- Фаркадонъ, городъ.— 84.
- Фарнези.— 170.
- Фера, дочь Эола.— 60.
- Фѣре, Еницари, городъ.— 54, 60, 309.
- Ферій.— 60.
- Фѣрсала.— 91, 485.
- Фиги, монахиня.— 193, 194.
- Фѣла, городокъ.— 278, 279.
- Филаки, утесъ.— 108, 140, 213, 219, 220, 239, 253.
- Филиппъ, епископъ.— 25.
- Филаретъ, еп. платомонскій.— 283, 301.
- Филаретъ, іеромонахъ монастыря св. Стефана.— 132, 134.
- Филимонъ гудецъ.— 25.
- Филимонъ Ракендигъ.— 202.
- Филоктетъ, багатырь Троянской войны.— 56.
- Филостратъ.— 546.
- Филофей, еп. гардикійскій.— 359, 360, 365, 369, 387, 388.
- Филофей, игуменъ монастыря св. Стефана.— 123, 124, 130.
- Филофеей, ктиторъ монаст. св. Стефана.— 429.
- Филофеей, монахъ Метеоропреображенскаго монастыря.— 466.
- Филофеей Неамонигъ.— 153, 154, 465.
- Филиппи Димитрій см. Димитрій Филиппи.
- Филипповъ Димитрій см. Димитрій Филиппи.
- Филиппъ, македонскій царь.— 47, 309, 310, 342.
- Филиппъ, св. апостолъ.— 125.
- Финикія.— 25.
- Фотій, патриархъ константинопольскій.— 116.
- Флорентинъ, древній писатель.— 546.
- Фаѣсъ Николай см. Никола Фаѣсъ.
- Фракелла, укрѣпленіе.— 271.

- Фрагъ, живописецъ.—199, 439, 552.  
 Франки.—386.  
 Франкоастро.—55.  
 Франція.—58.  
 Фридрихъ изъ Швеціи.—204, 482.  
 Фтери, городъ.—336.  
 Фгіотія.—257.  
 Фурна, село въ Аграфійскихъ горахъ.—  
 78, 79, 257.
- Жадеа**.—336.  
 Халистра, село.—342.  
 Халкевъ Дмитрій см. Дмитрій Хал-  
 кевъ.  
 Халки, островъ.—177.  
 Харакаль, епископъ никоидійскій.—176.  
 Харлампій см. Харалампій, священно-  
 мученикъ.  
 Харалампій св., мученикъ, см. Харалам-  
 пій, священномученикъ.  
 Харалампій, священномученикъ.—106,  
 123, 125, 131, 216, 224, 428.  
 Харалампія священномученика глава.—  
 123, 125, 131, 428.  
 Харалампія священномученика косточка  
 см. Харалампія священномученика ча-  
 стица мощей.  
 Харалампія священномученика соборъ.—  
 106, 113, 124, 127, 128, 129, 131,  
 430.  
 Харалампія священномученика частица  
 мощей.—216, 217, 224, 444.  
 Харита.—57.  
 Харитонъ, протѣкдикъ, папа.—394.  
 Хассанъ-ага.—274, 492.  
 Херсонская губернія.—264.  
 Хиандарская пристань.—336.  
 Хиандарскій монастырь.—30, 60, 61.  
 Химарра, городъ.—165, 473.  
 Хиронъ.—53.  
 Хозрой, царь персидскій.—173.  
 Хортаитинская гора.—32, 39.
- Храниславъ архонтъ см. Иеремія Хра-  
 ниславъ.  
 Хрисанва, хаджина.—231.  
 Хрисанвъ, епископъ еавмакскій.—45, 65,  
 371.  
 Хрисанвъ, игуменъ Каналійской оби-  
 тели.—301.  
 Хрисанвъ, ктиторъ монастыря св. Трои-  
 цы.—432, 436.  
 Хрисанвъ, патриархъ іерусалимскій—  
 210, 537.  
 Хрисовица, икона Богоматери.—548.  
 Хрисовицкая обитель.—548.  
 Хрисостомъ(?).—546.  
 Христодуло Петръ, хаджи.—110.  
 Христодуль см. Христофоръ, монахъ.  
 Христодуль, епископъ димитріадскій.—  
 361, 362.  
 Христодуль, игуменъ Срѣтенскаго мона-  
 стыря.—190.  
 Христодуль изъ Іоаннины, живопи-  
 сець.—226, 556.  
 Христодуль, іеромонахъ см. Христодуль,  
 епископъ.  
 Христодуль, метеорець.—161.  
 Христофоръ, іродіаконъ Елассонскаго мо-  
 настыря.—320.  
 Христофоръ, іеромонахъ варлаамскій.—  
 543.  
 Христофоръ, іеромонахъ Метеоропреоб-  
 раженскаго монастыря.—128, 430.  
 Христофоръ Христодуль.—203, 204,  
 205, 206.  
 Христофоръ, монахъ и іеродиаконъ Ме-  
 теоро-варлаамскаго монастыря.—366.  
 Хумнь, византійск. полководецъ.—345.
- Цареградская патриархія**.—473.  
 Цареградъ см. Константинополь.  
 Царицани, село.—324, 326, 328, 329, 330,  
 331, 402.  
 Царицанская церковь.—330.

Цѣвхарость, село.—358, 359.  
Цигѳіонъ, село.—358, 359.  
Цолари, деревня.—63.  
Цукаладесь, село.—358, 359.

Чаязи, морская пристань.—269, 274.  
Чайковскій Михаилъ, Садъкъ-паша. —  
63, 77, 264.  
Чатагчѣ, городъ.—91.  
Чаушская обитель см. Влантіонъ-Чауш-  
скій монастырь.  
Чаушскій монастырь см. Влантіонъ-Ча-  
ушскій монастырь.  
Чаушъ см. Влантіонъ-Чаушскій мона-  
стырь.

Шапка, гора.—308.  
Швеція.—204.  
Шиллеръ, поэтъ.—113.  
Шукъ, австрійск. агентъ въ Лариссѣ.—  
75.

Эгиніонская пещера.—252.  
Эгиніонъ.—235, 244.  
Элонъ.—327.  
Эмесса, городъ.—374.  
Эминъ-паша.—226.  
Энія, село.—342.  
Эолъ.—60.  
Эпиръ.—120, 127, 156, 202, 207, 210,  
232, 332, 342, 462.  
Эстіотія.—80, 85, 88, 257.  
Эскиль, древн. греческ. драгикъ.—73.  
Этолійская область.—120, 121, 122, 150,  
526.  
Этолія см. Этолійская область.

Юбалта, метохъ.—315.  
Юкунда.—67, 353.

Язонъ.—53, 60, 309.  
Януло Мандало см. Мандало Януло.

Яффа, городъ.—58.

Ѳавмакъ, Ѳавмако или Домоко, городъ.—  
45, 91, 360, 367, 372.  
Ѳавмако см. Ѳавмакъ.  
Ѳавмакская каеэдра.—366.  
Ѳавмакскіе епископы.—369.  
Ѳеогей.—42.  
Ѳеодора св.—7.  
Ѳеодора, мать св. Діонисія.—286.  
Ѳеодора св. монастырь.—101.  
Ѳеодора св. пристань, нынѣ Палась-  
Кюпрусу—285, 298.  
Ѳеодора св. келья см. Ѳеодоровъ св. Ти-  
рона и Стратилата келья.  
Ѳеодорикъ, предводитель готовъ.—343.  
Ѳеодоритъ, аеонскій монахъ.—31.  
Ѳеодоритъ, игумень Каналійской оби-  
тели.—301, 302.  
Ѳеодоритъ, іеромонахъ, игумень Вато-  
педскаго монастыря.—467.  
Ѳеодоръ.—29.  
Ѳеодоръ Апсарадъ.—192.  
Ѳеодоръ, попъ.—155.  
Ѳеодоръ Сикеотъ св.—276, 521.  
Ѳеодоровъ св. Тирона и Стратилата  
келья.—148, 159, 253.  
Ѳеодоровъ св. церковь.—315.  
Ѳеодоровъ св. метохъ см. Висово.  
Ѳеодоръ, стагонскій голова, начальникъ  
стагонской крѣпости.—242, 245, 452.  
Ѳеодоръ, священникъ стагонскій.—226.  
Ѳеодоръ Стритилатъ св.—171.  
Ѳеодосій, митрополитъ ларисскій.—359,  
384.  
Ѳеодосій Диму, номодѳитъ.—395.  
Ѳеодосій, игумень русанскій.—218.  
Ѳеодосій Великій, императоръ.—6, 342,  
343.  
Ѳеодосій Куфара, монахъ.—181.  
Ѳеодосій Младшій, византійскій импера-  
торъ.—343.



- Θεодосій, протопопъ триккскій. — 394.  
 Θεодосій епи-тонъ-секретонъ. — 395.  
 Θεодосій, старецъ, монахъ Русанской обители. — 139, 182.  
 Θεодосій III, византійскій императоръ. — 331.  
 Θεодосій III, греческ. царь, см. Θεодосій III, византійскій императоръ.  
 Θεодосій, эконо́мъ Китрусской епископш. — 290.  
 Θεодотіонъ, толкователь Св. Писанія. — 515.  
 Θεодула, монахиня. — 154, 223, 466.  
 Θεодулы монахини келья. — 223.  
 Θεотокаріонъ, книга монаха Паревенія. — 215, 444.  
 Θεоклитъ, епископъ димитріадскій. — 362, 373.  
 Θεоклитъ, епископъ радовиздійскій. — 370, 372.  
 Θεокритъ. — 51.  
 Θεокритъ, греческ. буколикъ. — 61, 73.  
 Θεолитъ, патріархъ вселенскій. — 199, 384, 481.  
 Θεона, св. — 7.  
 Θεона, игуменъ Русанской обители. — 218.  
 Θεона, іеродіаконъ. — 187.  
 Θεона, попъ. — 163.  
 Θεофанъ, супр. Льва Мудраго, византійскаго императора. — 180.  
 Θεофанъ Апсарасъ. — 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 205, 206, 207, 209, 227, 248, 249, 252, 368, 412, 418, 437, 438, 439, 474, 478, 480, 534.  
 Θεофанъ, архимандритъ монастыря Св. Троицы. — 136.  
 Θεофанъ архіерей или игуменъ(?). — 436.  
 Θεофанъ Бѣои, Μτλδλ, агіографъ. — 231, 552.  
 Θεофанъ, византійск. хронистъ. — 175.  
 Θεофанъ, епископъ стагонскій. — 366, 369, 390.  
 Θεофанъ, игуменъ Варлаамской обители. — 545.  
 Θεофанъ, игуменъ монастыря св. Стефана. — 128.  
 Θεофанъ іеромонахъ см. Θεофанъ, епископъ стагонскій.  
 Θεофанъ Керамей, епископъ тавроменійскій. — 313, 580.  
 Θεофанъ Μτλδλ, см. Θεофанъ Бѣои.  
 Θεофанъ, основатель Метеорской обители, см. Θεофанъ Апсарасъ.  
 Θεофанъ Стрелица. — 223, 224, 444, 551.  
 Θεофилактъ, италіанецъ. — 175.  
 Θεофилактъ Вотаніатъ. — 345.  
 Θεофилъ, епископъ стагонскій. — 65, 222, 228, 230, 368.  
 Θεофилъ, священникъ. — 183.  
 Θεофилъ Тирнавить. — 320.  
 Θερмейскій заливъ. — 281.  
 Θερμοпильское ущелье. — 233.  
 Θερμοпилы. — 459.  
 Θερсала см. Φέρсала.  
 Θεσσαлія. — 1, 30, 37, 45, 46, 48, 50, 52, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 68, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 88, 91, 92, 93, 104, 105, 106, 107, 114, 115, 122, 136, 137, 146, 172, 182, 186, 206, 207, 212, 213, 214, 220, 221, 228, 230, 233, 236, 238, 241, 244, 251, 255, 256, 257, 261, 262, 263, 265, 267, 268, 271, 280, 285, 290, 292, 298, 304, 309, 314, 319, 324, 326, 328, 329, 331, 232, 335, 337, 342, 347, 348, 359, 360, 361, 368, 380, 383, 388, 392, 402, 403, 463, 495, 497, 502, 507, 538, 541, 556.  
 Θεσσαлійская волость. — 295.  
 Θεσσαлійская область. — 393.  
 Θεσσαлійская равнина. — 335.  
 Θεσσαлійская церковь. — 92, 393.

- Θεσσαλιотία. — 257.  
Θεσσαλομαγнисійскій материкъ. — 46, 47.  
Θεσσαломагнисія. — 50, 257.  
Θεσσαλονика, жена Кассандра. — 342.  
Θεσσαλονики см. Солунь.  
Θεσσαλονика см. Солунь.  
Θεσσαλο-метеорскій скитъ. — 194.  
Θетида. — 333.  
Θивы. — 202.  
Θιηпdгъ см. Серафимъ преподобный,  
протъ Св. горы.
- Θикара Геннадій см. Ганнадій Θикара.  
Θисіонъ, гора. — 48.  
Θома Комнинъ Прелюбъ, деспотъ эфир-  
скій. — 121, 150, 151, 192, 210, 422.  
Θомаида. — 120, 121, 122, 149.  
Θоми или Стагусъ, городъ. — 172, 428,  
465, 537.  
Θракія. — 304, 329, 346.
-

## II. Греческія, латинскія и другія собственныя имена и названія.

- Abbarniza, село. — 503.  
 Ἀββακούμ, пророкъ. — 518.  
 Ἀβέρκιος, σκευοφύλαξ монастыря Ду-  
 сико. — 488.  
 Ἄγαρ. — 511.  
 Ἀγαρινοί. — 470, 538, 544.  
 Ἀγγαίος, пророкъ. — 519.  
 Ἀγγελίνα ἢ Πανασιολογίνη. — 410, 411, 425.  
 Ἀγγέλο. — 399.  
 Ἀγγελοκάστρον. — 425.  
 Ἀγία Μονή, монастырь. — 400, 430.  
 Ἀγία Τριάς, монастырь св. Троицы. —  
 412, 413.  
 Ἅγιοι Ἀπόστολοι, келья. — 469.  
 Ἅγιοι Θεόδωροι, келья. — 469.  
 Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος. — 469.  
 Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Κοφινᾶ. — 411.  
 Ἀγίων Πάντων μονή. — 527, 528, 530.  
 Ἀγράφαι, село. — 358, 362, 488, 539.  
 Ἀδριανούπολις. — 538.  
 Ἀζώτον, городъ. — 517.  
 Ἀθανασία, μοναχή. — 476.  
 Ἀθανάσιος Κομνηνὸς Ὑψυλάντης. — 386.  
 Ἀθανάσιος, монахъ аѳонскій. — 410, 411.  
 Ἀθανάσιος см. Аѳанасій Святогорецъ.  
 Ἀθανάσιος, ὁ πατὴρ ἐν τῷ Μετεώρῳ. — 448,  
 449.  
 Ἀθῆναι. — 60, 114, 543.  
 Ἄθως, Ἄθων. — 20, 26, 410, 539. См. Аѳонъ.
- Αἴγυπτος. — 518.  
 Αἰκατερίνα. — 399.  
 Αἰτωλία. — 423, 424, 425.  
 Αἰτωλοί. — 424, 425.  
 Ακαδιῶν. — 325.  
 Ἀκάμιος, игумень обители Пантократора  
 на утесѣ Дупіанійскомъ. — 409.  
 Ἀκάκιος Πέτρας ἐπίσκοπος, Акакій, епи-  
 скопъ петрійскій. — 272.  
 Ἀχαρνανία. — 328.  
 Acrivu см. Dionisius Stherius Acrivu.  
 Ἀλασσῶν см. Ἐλασσῶν.  
 Ἀλβανῖται см. Ἀλβανῖτοι.  
 Ἀλβανῖτοι, Ἀλβανῖται. — 406, 423, 425.  
 Ἀλεξανδρεία, городъ. — 443.  
 Ἀλέξανδρος, βασιλεὺς Βουλγάρων. — 423.  
 Ἀλέξιος Ἄγγελος Καῖσαρ. — 450, 465.  
 Ἀλέξιος Καῖσαρ см. Ἀλέξιος Ἄγγελος  
 Καῖσαρ.  
 Ἀλέξιος, ὁ παπᾶ, σακελλάριος. — 395.  
 Ἀλῆ-пασиᾶ янинскій. — 490.  
 Ἀμασία. — 517.  
 Ἀμβρόσιος, ἐπίσκ. Τρίκκης. — 367.  
 Ἀνανία τοῦ Ῥαδοβιζῖδου. — 375.  
 Ἀνάниος πρεσβύτερος, св. — 25.  
 Ἀνάπλη, городъ. — 536.  
 Ἀναπαυσάς. — 411.  
 Ἀνατολή. — 538.  
 Ἀναργύρων τῶν ἁγίων ἐκκλησία. — 400.

- Ἄναστασιος Λεονάρδος *см.* Ἰωαννῆς Λεονάρδος.
- Ἄναστασιος Ἀριδόπουλος. — 442.
- Ἄναστασιος Γόρδιος ἐξ Ἀγράφων. — 362, 363, 487, 488, 539.
- Ἄναστασιος, ὁ παπᾶ οἰκονόμος. — 395.
- Ἄναστασιος πρωτοπαπᾶς. — 396.
- Ἄναστασιος Συναίτης. — 530.
- Ἄναστασιος Σουγδούρης. — 527.
- Ἄνατοπίτι *см.* Κωνσταντῖνος Ἀνατοπίτι.
- Ἄνδρέας ὁ Νέος ἐν Ἱεροσολύμοις, *св.* — 542.
- Ἄνδρόνικος Παλαιολόγος *см.* Ἄνδρόνικος βασιλεύς.
- Ἄνδρόνικος βασιλεύς Ῥωμαίων ὁ Παλαιολόγος. — 408.
- Ἄνθιμος Γαζῆ ὁ Μηλιώτης. — 74, 75.
- Ἄνθιμος игумень Елассонскаго монастыря. — 495.
- Ἄνθιμος, ἐπίσκοπος Κυζίκου. — 420.
- Anthime d'Ivry *см.* Анѳимъ II Иверяну.
- Ἄννα Παλαιολογίνη, σύζυγος Ἀνδρονικᾶ Παλειολογα Μладшаго. — 423, 543.
- Ἄνθιμος, ιερομοναхъ монастыря *св.* Стефана. — 429.
- Ἀντιγόνης. — 325.
- Ἄντονος Κανταχοζηνος. — 525.
- Ἀντώνιος, μητροπολίτης Λαρίσσης. — 469.
- Arriapus, *римск.* писатель. — 279.
- Ἀποστόλης Μενδρινός, παπᾶ. — 358.
- Ἄραβες. — 538.
- Ἄρειανιστός. — 529.
- Ἀριδόπολος Ἀνάστασιος *см.* Ἄναστασιος Ἀριδόπουλος.
- Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκοπος Δημονίου καὶ Ἐλασσῶνος. — 200, 435.
- Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκοπος Ἐλασσῶνος καὶ τῶν Ἀργαγγέλων τῆς μεγάλης Μοσκοβίας *см.* Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκ. Δημονίου καὶ Ἐλασσῶνος.
- Ἀρσένιος, ιεροδιάκονος. — 442.
- Ἄνδρόνικος ὁ Νέος, *византийск.* императоръ. — 405.
- Ἀρσένιος, Λευκάδος ἀρχιεπίσκοπος. — 359.
- Ἄρτα, Ἄρτη, городъ. — 424, 425, 426.
- Ἄρτη *см.* Ἄρτα.
- Ἀρύστης ἐκ τοῦ Κολιδᾶ, δοῦκας. — 358.
- Ἀρχόντο. — 399.
- Ἄσσοῦρ. — 517, 520.
- Ἄσσύριος. — 520.
- Ἄτρείδης, царь. — 270.
- Augustus, imperator. — 327, 503.
- Ἀὐρηλιάνος, *римск.* императоръ. — 535.
- Ἀούστρια *см.* Австрия.
- Ἄφρικῆ. — 538.
- Ἀχαάβ, царь. — 517.
- Ἀχαζ, царь. — 516.
- Ἀχελῶος. — 407, 425.
- Ἀχιλλεῖος, Ζητρουνίου ἐπίσκοπος. — 359.
- Ἀχιλλείου τοῦ ἁγίου ναός. — 375.
- Ἀχιλλεὺς *см.* Ἀχιλλεὺς Πηληϊάδεω.
- Ἀχιλλεὺς Πηληϊάδεω. — 269, 540.
- Ἀχμέτ-μπεί, турокъ. — 484.
- Ἀψαρ[ά]δες, *см.* Νεκτᾶριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαράτες.
- Ἀψαράτες *см.* Νεκτᾶριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαράτες.
- Bacchus *см.* Діонисій Вакхъ.
- Banusalutha. — 502.
- Bartholomeus de Bragoly, Valachiae protoserdarius. — 505.
- Bayet, французскій археологъ. — 25, 26, 354.
- Bessarabia. — 502.
- Bombianum, село. — 503.
- Bohemia. — 502.
- Brezoianu J. — 125.
- Bucarest, Bucuresci, городъ. — 203.
- Bucuresci *см.* Bucarest.
- Βάβα, село. — 454.
- Βαβυλῶν. — 518.
- Βαγενίτεια. — 425.
- Βηλσανέστι, село. — 125, 462.
- Βαλσαμών, канонистъ. — 388.

Βαλτζίνον, село. — 398.  
 Βαρδάνι, село. — 407.  
 Βαρλαάμ, ἱερὰ πέτρα. — 478.  
 Βαρλαάμ λίθος. — 411.  
 Βαρλαάμ, μοναστ. — 478, 479, 489, 490.  
 Βαρλαάμ Στύλος. — 200, 209, 236, 244, 420, 449.  
 Βασίλειος, мастеръ. — 431.  
 Βασιλική. — 399.  
 Βασιλίσκος στρατιώτης. — 25.  
 Βατοπέδιον. — 538.  
 Βατουσιάνη, село. — 486.  
 Βεβησουχάρης. — 518.  
 Βεισαρίου ἁγίου γέφυρα. — 535.  
 Βεισάριος, св. — 535.  
 Βελεγράδης см. Μπελιγράδι.  
 Βελεμῶθ, городъ. — 516.  
 Βενέδικτος, монахъ. — 476.  
 Βενέτο. — 399.  
 Βενετζιανός въ значеніи венецианцы. — 535.  
 Βενετίз. — 75, 286.  
 Βεργάδης, К. — 353, 354.  
 Βερροίας Δωρόθεος см. Δωρόθεος ὁ Βερροίας.  
 Βερροία, городъ. — 410, 424.  
 Βερροίας σκήτης. — 410.  
 Βηθλεέμ. — 519.  
 Βιέννα, Βιέννη, Vienna. — 493, 505, 507.  
 Βλαστάρης Ματθαῖος см. Ματθαῖος Βλασ-  
 τάρης.  
 Βλέμπι, холмъ. — 406.  
 Βλαχία, Βλαχομπογδανία, Οὐγγροβλα-  
 χία, Valachia. — 312, 419, 422, 424, 426, 446, 461, 502, 504, 505, 539.  
 Βλαχία Ἑλλάς см. Ἑλλάς Βλαχία.  
 Βλαχοπογδανία см. Βλαχία.  
 Βλάχοι. — 406, 420.  
 Βόδινα, городъ. — 425.  
 Βοιβηίς, озеро. — 263.  
 Βοιωτία. — 441.  
 Βοστιδι, село. — 358.  
 Βοτζά, монастырь. — 549, 550.

Βουλγάροι. — 406, 423.  
 Βριττόμερος см. Σταμάτιος Βριττόμερος.  
 Βυσσαρίων(?). — 347.  
 Γαβριήλ, игуменъ μοναστ. Анапавсій-  
 скаго. — 445.  
 Γαβριήλ, τοῦ Σταγῶνος. — 430.  
 Γαβριήλ, митроп. ларисскій. — 390, 395.  
 Γαβριήλ, ἱερομόναχος καὶ καθηγητὴς τῆς  
 Ἁγίας μονῆς. — 430.  
 Γαβριηλόπολος. — 328.  
 Γαλαάδ. — 519.  
 Γαλακτίων, игуменъ Дупіанійск. и Ста-  
 гонскаго скитовъ. — 410.  
 Galenus, древній врачъ. — 56.  
 Γεράσιμος Χοηδᾶς Καλυδονίτης, μητροπολί-  
 της Ναυπάκτου καὶ Νικοπόλεως. — 540.  
 Γάλλοι. — 538.  
 Γαστάλδος, душеприкащикъ. — 187.  
 Gaster M. — 203.  
 Γγίνης Μπουίας, деспоть. — 425.  
 Γεδεών Γοτθίας. — 419.  
 Γεδεών, Ἐμαν. — 288.  
 Γαννάδιος Ἐηκάρα. — 477.  
 Georgius Acropolites. — 282.  
 Georgio Sant de Greci. — 202, 487, 489.  
 Ghemnianny, рѣка, — 503.  
 Gheorgius Theophilus de Bronner, cancellarius. — 507.  
 Γεράσιμος, духовникъ Μετεороπροобра-  
 женскаго монастыря. — 436.  
 Γεράσιμος Βυζαντιαῖος ὁ Ῥάσκας. — 420.  
 Γερβάσιος, монахъ Стагонскаго скита. — 448, 449.  
 Γεργανάδες. — 358, 359.  
 Germania. — 502.  
 Γερμανός Καλοδωνίτης. — 550.  
 Γρηγόριος Παλαμάς. — 481.  
 Γεώργιος ἐκ Ζιωπάνου. — 431.  
 Γεώργιος, живописецъ. — 306, 555.  
 Γεώργιος Καλαμπαλίτης. — 443.  
 Γεώργιος ὁ Τάτζεζας. — 544.

- Γεώργιος φιλόσοφος. — 542.  
 Γκαβολιάτζιος. — 495.  
 Γκοῦρα. — 453.  
 Golesculus см. Rudolfus a Golesculo.  
 Γόρδιος см. Ἀναστάσιος Γόρδιος.  
 Γοτθία. — 419.  
 Γουῖβα, пещера. — 475.  
 Γραμμέρον ἄλας, самое узкое мѣсто Темпейской долины. — 268.  
 Γρεβενοσέλι, село. — 407.  
 Greece. — 353.  
 Gregorius a Balano, Valachiae magnus cancellarius. — 505.  
 Γρηγόριος ὁ Θεολόγος. — 410.  
 Gregorius Turonensis. — 174.  
 Γρηγόριος ἡγούμενος. — 278.  
 Γρηγόριος ὁ Νεοκαισαρείας. — 410.  
 Γρηγόριος ὁ Νεῶν Πατρῶν. — 358.  
 Γρηγόριος ὁ Νύσσης. — 410.  
 Γρηγόριος, ὁ πατριάρχης οἰκουμενικός. — 499.  
 Γρηγόριος ὁ Πολίτης. — 410.  
 Γρηγόριος Στιλείτης. — 455, 456.  
 Γρηγορίου γόμνου τοῦ Νεοκαισαρείας. — 461.  
 Γρηγορίου монастырь на Аѳонѣ. — 539.  
 Γρηγορίου μέρος Νύσσης. — 461.  
 Γρηγορίου τοῦ Θεολογου γόφος. — 401.  
 Γρίζανον, село. — 358, 359.  
 Grotofsky Joannes Stanislaus см. Joannes Stanislaus Grotofsky.  
 Gyrocomium. — 282.
- Δαβείρ. — 518.  
 Δαβίδ, пророкъ и царь. — 474, 531.  
 Δαμάσις, городъ. — 328.  
 Δαμάσις, холмъ. — 424.  
 Δαμασκηνὸς ἱερομόναχος. — 217.  
 Δαμιανὸς ἰατρός. — 25.  
 Δαμιανὸς ἱερομόναχος. — 445.  
 Δανιήλ, ἀρχιμανδρίτης μαναστηρίου Τριάδος. — 500.  
 Δανιήλ, ἐπίσκοπος Σταγῶν. — 365.  
 Daumet, французскій археологъ. — 122,  
 149, 232, 324, 408, 411, 412, 433,  
 434, 435, 438, 439.  
 Δεβώρα, пророчица. — 517.  
 Δέησις, икона. — 162.  
 Delmarco, мѣстечко. — 503.  
 Δημητριάδος ἐπίσκοπή. — 357.  
 Demetrias см. Δημητρίας.  
 Δημητρίας, Demetrias, городъ. — 57, 357,  
 358.  
 Δημήτριος, ὁ ἅγιος. — 356, 457.  
 Δημήτριος Ἀποστολάκι. — 396.  
 Δημήτριος Ζούκη Καλαρύτης. — 356.  
 Δημήτριος Κοντοκλέτζη. — 395.  
 Δημήτριος Μενδρινός. — 358.  
 Δημήτριος, παπᾶ. — 358.  
 Δημόνικος, городъ. — 435.  
 Δημουλάς παπᾶ. — 358.  
 Διαμαντής, πρωτονοτάριος. — 396.  
 Diana taurobola. — 42.  
 Δικαιογένης. — 325.  
 Dimitri Philippi da Tricala. — 202, 216,  
 487, 489.  
 Δίον. — 281.  
 Διονύσιος. — 41.  
 Διονύσιος ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος τῆς  
 μονῆς τοῦ ἁγ. Διονυσίου. — 290. См. Діо-  
 нисій св., инокъ аѳонскій.  
 Διονύσιος ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος τῆς  
 μονῆς τοῦ Βαρλαάμ. — 200. См. Діонисій,  
 игум. Варлаамск. монастыря.  
 Διονύσιος ὁ Λαρίσσης. — 409.  
 Διονύσιος, монахъ Метеоропреображен-  
 скаго монастыря. — 469.  
 Διονύσιος Χιώτης ἀπὸ τὴν Ἁγίαν μονήν. —  
 420.  
 Διονύσιος Ψόγος. — 25.  
 Dionisius или Dionysius Stherius Acri-  
 vi. — 502, 503, 506.  
 Διονύσιος, Діонисъ Вакхъ. — 303.  
 Dioscoris, древній врачъ. — 56.  
 Δούναβις. — 539.  
 Δουπιανοῦ ἡ σκήτις, Θεοτόκου, Δουπιανῆ,

- Δυπανάϊσκη σκίτη.—408, 409, 410, 453, 454.  
 Δούσικο.—357.  
 Δρακοσπήλαια см. Δρακοσπήλαιον.  
 Δρακοσπήλαιον, Δρακοσπήλαια, пещера.—211, 220, 411, 417.  
 Duchesne-Bayet.—25, 26, 354.  
 Duchesne, французскій аббать и археолоγъ.—25, 26, 354.  
 Δωρόθεος ὁ Βερροίας.—420.  
 Ἑβραῖοι.—511.  
 Ἑβριππος.—545.  
 Ἑζαοῦ см. Ἴζαοῦ.  
 Ἑζεκιός, царь иудейскій.—516.  
 Εἰρήνη, дочь деспота Арты, Спата.—426.  
 Εἰρηνέος ἐπίσκοπος Λουδόνων.—531.  
 Ἑλλάς Βλαχία.—422, 423, 424, 406.  
 Ἑλλάς.—422, 539.  
 Ἑλασσῶν, городъ.—495, 507, 508.  
 Ἑλένη.—356.  
 Ἑλεούση, икона Пресвятой Богородицы Милостивой.—485, 486.  
 Ἑλληνες.—517.  
 Elia a Stirbei, Valachiae magnus vistigius.—505.  
 Ἐνακείμ.—517.  
 Ἐνετοί.—538.  
 Ἐρμις.—119, 428.  
 Εὐγενία.—476.  
 Εὐηθίδος.—325.  
 Εὐθύμιος игумень русанскій.—216.  
 Εὐιος.—303.  
 Εὐρώπη.—538.  
 Εὐστάθιος Ἀποστολάκι, παπᾶ.—397.  
 Eustathius, Εὐστάθιος, митрополитъ солунскій.—303.  
 Ἐφαρρωτεῖμ.—519.  
 Ἐφέσος.—208, 526.  
 Ἐφράθα.—519.  
 Ἐφραῖμ ὁ Σύρος.—462.  
 Ζαβλάντιοι.—483, 484.  
 Ζαγορά.—540.  
 Ζάρκος.—358, 359.  
 Ζαχαρίας, ἐπίσκοπος Λειδορικίου.—359.  
 Ζαχαρίας Μᾶθα.—288.  
 Ζαχαρίας, пророкъ.—519.  
 Ζωπάνος, χώρα.—431.  
 Ζοροβάβελ.—519.  
 Ζонаγας см. Ζωναρᾶς.  
 Zosimos Ioannes, византийскій историкъ.—342.  
 Ζυγόν.—407.  
 Ζούκη Καλάρρυτης см. Δημήτριος Ζούκη Καλαρρύτης.  
 Ζωγράφου ἡ μονή.—539.  
 Ζωναρᾶς Ἰωάννης, византийскій историкъ и канонистъ.—342, 388.  
 Ζωοδόχος Πηγή см. Πηγή.  
 Ἡλία.—357, 517.  
 Ἡλῖος.—517.  
 Ἡμερόκλιμα.—407.  
 Ἡμπραγίμ см. Ἴμπραγίμ.  
 Ἡπείρος.—210, 332, 422, 537.  
 Ἡράκλειον см. Ираклионъ.  
 Ἡσαίας.—471.  
 Θεκουέ.—517.  
 Θήβαι.—359.  
 Θεκάρα см. Γεννάδιος Θεκάρα.  
 Θεόκριτος.—351.  
 Θόμη, Σταοῦς, городъ.—428, 525.  
 Θεοδοσίος, Κίτρους οἰκονόμος, см. Θεοδοσίη, эконоμъ Китрусск. епископiи.  
 Θεοδοσίος, μητροполίτης.—358.  
 Θεόδωρος.—468.  
 Θεόδωρος Ἀψαρᾶς.—425.  
 Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις.—538.  
 Θεόδωρος Στρατηλάτης.—488.  
 Θεόκλητος, ἐπίσκοπος Δημητριάδος.—375.  
 Θεόκλητος μοναχός.—545.  
 Θεολήπτος, πατριархъ константинопольскій.—357.

- Θεοφάνης Ἀψαρᾶς.—412, 438, 439, 474, 478, 480.  
 Θεοφάνης, игумень стагонскій.—430.  
 Θεοφάνης Στραλιτζά.—444.  
 Θερμαῖος κόλπος см. Θερμειскій заливъ.  
 Θεσσαλία, Θετταλία, Thessalia.—502, 512, 538.  
 Θεσσαλονικεῖς.—427.  
 Θεσσαλονίκη.—369, 388, 420, 539, 543, 544.  
 Θετταλία см. Θεσσαλία.  
 Θετταλοί.—540.  
 Θεώνας, παπᾶ.—436.  
 Θωμαῖς, епирская деспотица.—423.  
 Θωμᾶς δεσπότης.—424, 425.  
 Θωμᾶς ἐκ τοῦ Σερβοτᾶ.—358.  
 Θωμᾶς Κομνινός Прелиούμπος.—422, 423, 424, 425, 538.  
 Ἰακώβ, καθηγούμενος Всесвятскаго монастыря.—488.  
 Ἰακώβ, игумень Корбова.—484.  
 Ἰάκωβος.—531.  
 Ἰάκωβος см. Ιαковъ, мон. Всесвятск. мон.  
 Ἰάκωβος, δεσπότης.—357.  
 Ιάκωβος, ἐπίσκοπος πρῶτος Ἱεροσολύμων.—531.  
 Ἰάκωβος, ιερομόναχος Σταгонскаго скита.—448, 449.  
 Ἰάκωβος, μητροполίτης Λαρίσσης.—375, 377, 379, 399, 410.  
 Ἰάκωβος, μοναχός Всесвятскаго монастыря.—530.  
 Ἰάκωβος Νεοβαπτιστής.—531.  
 Ἰάκωβος, шведъ.—482.  
 Ἰγνάτιος ἀπὸ τὴν Κοσινίτζαν.—420.  
 Ἰγνάτιος, ιερομόναχος Дуπianiйскаго скита.—456.  
 Ἰγνάτιος, μοναχός Дупianiйскаго скита.—454.  
 Ἰεζεκιήλ, пророкъ.—516.  
 Ἱερεμίας.—119, 120.  
 Ἱερεμίας, ἀρχιδιάκονος.—482.  
 Ἱερεμίας Βρεστίνης.—420.  
 Ἱερεμίας, πατριάρχης οἰκουμενικός.—357, 471, 544.  
 Ἱερεμίας Χρανισθλάβος.—463.  
 Ἱεροθέος, митрополитъ iоаннинскій.—420.  
 Ἱεροσόλυμ, Ἱερουσαλήμ, Ἱεροσόλυμος, Ἱεροσόλυμων.—36, 518, 519, 528, 531, 542.  
 Ἱεροσόλυμων см. Ἱεροσόλυμ.  
 Ἱερουσαλήμ см. Ἱεροσόλυμ.  
 Ἰζαοῦ δεσπότης.—422, 425, 426, 464, 538.  
 Ἰλαρίων, ιερομόναχος Стагонскаго скита.—448, 449.  
 Ἰμπραγίμ, турецкiй султанъ.—535.  
 Ἰοαθάμ.—516.  
 Ἰουῦδας.—519, 531.  
 Ἰουδαία.—517, 518.  
 Ἰουστινιανός, византийскiй императоръ.—535.  
 Ἰπποκράτις.—353.  
 Ἰππολίτος Θηβαίων.—531.  
 Ἰσαχάρ.—516.  
 Ἰσίδωρ, πατριάρχης οἰκουμενικός.—543.  
 Ἰσμαήλ.—518.  
 Ἰσραήλ.—516, 518, 519.  
 Ἰωακείμ, ἐπίσκ. Ἀχελφου καὶ Αἰτωλίας.—548.  
 Ἰωακείμ, ἐπίσκοπος Λιτζᾶς καὶ Ἀγράφων.—358.  
 Ἰωακείμ, πατριархъ вселенскiй.—357.  
 Ἰωακείμ, царь iудейскiй.—531.  
 Ἰωάννης Ἀναστάσιος Λεονάρδος.—46, 52, 257.  
 Ἰωάννης Ἀριδόπουλος.—442.  
 Ἰωάννης Βαπτιστής Πρόδρομος.—461.  
 Ἰωάννης Βατισλάβος, βοεβόδα Οὐγγροβλαχίας.—461.  
 Ἰωάννης ὁ Δεσπότης см. Ιωаннъ, деспотъ акарнанийскiй.  
 Ἰωάννης Δούκα Κομνηνός.—464, 485.  
 Ἰωάννης, живописецъ.—356.  
 Ἰωάννης Κομνηνόδης Συναδηνός, στρατοπεδάρχος.—523.



- Ἰωάννης ὁ Κούλιξ.—524.  
 Ἰωάννης Κῶνστα, λογοθέτης.—395, 396.  
 Ἰωάννης μοναχός.—341, 528.  
 Ἰωάννης, παπᾶ ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ.—358.  
 Ἰωάννης, παπᾶ καὶ σακελλάριος τοῦ Σφι-  
 τροσούλδη υἱός.—358.  
 Ἰωάννης Ῥαδόσης.—358.  
 Ἰωάννης τοῦ Σαχητᾶ.—544.  
 Ἰωάννης Τζαγκάρης ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ.—  
 358.  
 Ἰωάννης Χρυσόστομος.—461.  
 Ἰωάννινα.—424, 425, 426, 438, 475, 476,  
 477, 478, 480, 527, 528, 544, 545,  
 550.  
 Ἰωαννίκιος, ἱερομόναχος μοναστ. св. Нико-  
 лая Анапавсійскаго.—445.  
 Ἰωαννίκιος, πατριάρχης οἰκουμενικός.—498.  
 Ἰωαννινοῦπολις.—424.  
 Ἰωαννίνων τὰ μοναστήρια.—389, 411, 490.  
 Ἰωαννῖται.—425, 426.  
 Ἰωαννιδῶται.—422, 425.  
 Ἰωάσαφ, ἀρχιεπίσκοπος Λαρίσης.—467.  
 Ἰωάσαφ βασιλεὺς см. Ἰωάσαφ Παλαιολό-  
 γος.  
 Ἰωάσαφ ἐπίσκοπος Θαυμάκου.—359.  
 Ἰωάσαφ, ἱερομόναχος.—409, 461.  
 Ἰωάσαφ μητροπολίτης Θεβῶν.—359.  
 Ἰωάσαφ μοναχός.—544.  
 Ἰωάσαφ, μοναχός Μετεороπρεображен-  
 ского монастыря.—433.  
 Ἰωάσαφ ὁ Παλαιολόγος.—410, 411, 425,  
 426, 456, 464, 467, 468, 469.  
 Ἰωάσαφ см. Ιωасафъ инокъ.  
 Ἰῶ Νικόλαος Ἀλέξανδρος, воевода угро-  
 влахійскій.—540.  
 Ἰῶβ, ветхозавѣтний праведникъ.—388.  
 Ἰῶβ, монахъ Всесвятскаго монастыря.—  
 476.  
 Ἰῶβ, μοναχός.—544.  
 Ἰωνᾶς, пророкъ.—517.  
 Ἰωράμ, царь іудейскій.—517.  
 Ἰωσεδέκ.—519.  
 Ἰωσήφ, ἀρχιερεύς.—549.  
 Ἰωσήφ, ἐπίσκοп. Δημητριάδος.—358.  
 Ἰωσίφ, ветхозавѣтний патриархъ.—531.  
 Ἰωσίφ, митрополитъ іоаннинскій.—549.  
 Jarcu Dimitrie, библиографъ.—203.  
 Joannes IX (?).—502.  
 Joannes Cameniates см. Іоаннь Каменіать.  
 Joannes Stanislaus Grotofsky.—322, 547.  
 Joannes Stobaeus.—292, 493.  
 Joannes Symeonis Thacclassia.—502, 504,  
 505. См. Симеонъ Такласса.  
 Jubalta, villa.—503.  
 Hesiodus.—303.  
 Heuzeu, французскій археологъ.—122,  
 149, 232, 408, 411, 413, 433, 434, 435,  
 439.  
 Hungaria.—502.  
 Καβάσιλα см. Νικόλαος Καβάσιλα.  
 Καισαρεία.—482.  
 Καλλιούπολις.—538.  
 Καλλίνικος ἀπὸ Θεσσαλονίκην.—420.  
 Καλλίνικος, игумень Метеорской оби-  
 тели.—437.  
 Καλλίνικος, παпᾶ Δουπανοῦ.—453, 454.  
 Κάλλιστος Σταγηνός.—482.  
 Καλλιστράτου σκήτης.—Каллистрата мо-  
 настырь.—412.  
 Καλοϊωάννης.—468.  
 Καλύμνιος.—352.  
 Cambridge.—516.  
 Κανάλια.—549.  
 Κάνινα.—423.  
 Cantacuzenus Joannes, византийск. импе-  
 раторъ и писатель.—328.  
 Cantacusena Domus см. Кантакузиновъ  
 домъ.  
 Канτακουζηνός.—423.  
 Κάπρενα.—470, 545.  
 Καρακονήσις.—410.  
 Καριαδείμ.—517.

- Κάριτζα. — 407.  
 Carithiana porta. — 505.  
 Casca. — 503.  
 Καστέλλιον Θεομήτορος, Богоматери крѣ-  
 поста. — 272.  
 Κασσάνδρα. — 353.  
 Cassius Longinus. — 267, 268.  
 Καστρογουρζιάνον. — 357.  
 Καστορία. — 423.  
 Κάστρο ὠραίας см. Κάστρο Ορзасъ.  
 Catabasciani, поле. — 503.  
 Cedrenus Georgius, византийскій хро-  
 нистъ. — 329, 342.  
 Κενεῖ, σπήλαιον. — 517.  
 Κερασία-ηφλιάκ. — 484.  
 Κεφαλή. — 451.  
 Κεφαλλήνια. — 425.  
 Cinnamos см. Киннамъ.  
 Cladi. — 503.  
 Clemens ecclesia. — 503.  
 Κλεοπάτρα. — 325, 352.  
 Κλήμεντος μοναστήριον. — 500.  
 Κλοστοβοῦν. — 357.  
 Κλικωτός, село. — 358.  
 Kozani. — 504.  
 Κοζιάκον. — 407.  
 Κοινοβιατισσῶν ἐκκλησία. — 498.  
 Κολιδάς. — 358.  
 Colodicium. — 503.  
 Colonia. — 516.  
 Κομνηνὴ Ὑπομονή ἢ Δούκαινα. — 483.  
 Κομνηνόδης см. Ἰωάννης Κομνηνόδης Συνα-  
 δητός.  
 Κομνηνός, δεσπότης. — 423.  
 Κομνηνός Ἰωάννης Δοῦκα см. Ἰωάννης  
 Κομνηνός Δοῦκα.  
 Κομνηνός ὁ Πρεαλούμπος см. Θωμᾶς Κομνη-  
 νός Πρελιούμπος.  
 Κομνηνός τοῦ Πρελιούμπου, см. Θωμᾶς  
 Κομνηνός Πρελιούμπος.  
 Condurajeau. — 125.  
 Constantinopolitanus patriarchatus. — 282.  
 Κόπρυνα см. Κάπρυνα.  
 Κορμόν, источникъ. — 407.  
 Κορήσια. — 407.  
 Κορόνη, городъ. — 536.  
 Κορποβο, μοναστήριον. — 490.  
 Κορώνη, монастырь. — 541.  
 Κοσνίτζα, монастырь. — 420.  
 Κορινᾶς. — 411.  
 Κουβέλτζιον. — 406.  
 Κούκλη, ὄρος. — 430.  
 Κουκλιόλη. — 461.  
 Cousinéry E. M. — 28.  
 Cramerus. — 374.  
 Κρανέα. — 454.  
 Κρης Αὐτίπος. — 352.  
 Κρίμπαφος, ἐπίσκοπος. Γαρδαίου. — 357, 358.  
 Κριτζίνιστα, село. — 358, 359.  
 Κρίτη. — 444.  
 Κύζακος. — 420, 441.  
 Κυπριάνος, ιεροδιάκονος. — 409, 444.  
 Κυπριάνος, σκευοφύλαξ. — 443.  
 Κυριακή, ἀγία. — 398.  
 Κύριλλος δευτερεύων. — 420.  
 Κύριλλος, ἐπίσκ. Σκιάθου. — 358.  
 Κύριλλος, πατριάρχης οἰκουμενικός. — 419,  
 497, 501.  
 Κυρίλλου τὸ σπήλαιον εἰς τὴν Μικάνην. —  
 446, 451.  
 Κύρος, персидскій царь. — 519.  
 Curtius. — 353.  
 Κυτζιαβος. — 358.  
 Κωνσταντᾶς Τυρναβίτης. — 419.  
 Κωνσταντῖος, ἐπίσκοπος Τράκης. — 375,  
 396.  
 Κωνσταντῖνος Ανατοπίτι Κῶστα Μετζοβί-  
 της. — 437.  
 Κωνσταντῖνος ἐκ χώρας Σταγούς. — 431.  
 Κωνσταντῖνος ἐπίσκοπος τῆς Θεσσαλονίκης.  
 — 26.  
 Κωνσταντῖνος (Μέγας). — 356.  
 Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος, священникъ, гре-  
 ческiй писатель. — 512.

- Κωνσταντῖνος Πωγωνάτος, византийск. императоръ. — 549.
- Κωνσταντινούπολις, Νέα Ρώμη. — 373, 376, 377, 386, 410, 423, 424, 475, 482, 488, 498, 529, 539, 542, 544, 545.
- Λάζαρος, ὁ δεσπότης Σερβίας, βασιλεύς πιστός τῆς Ἑλλάδος. — 538, 539.
- Λαμπόβοχον, ἡ μονὴ τῆς Θεοτόκου. — 406.
- Λαμπρυνή. — 549.
- Λαρίσσα, городъ. — 356, 357, 358, 375, 376, 377, 378, 379, 384, 385, 399, 409, 424, 444, 453, 467, 469, 474, 477, 536, 540.
- Larissae. — 503.
- Larissarum vicini. — 503.
- Λαρίσσης ἐπαρχία. — 379.
- Λαρίσσης μητρόπολις. — 377, 378, 379.
- Λατῖνοι. — 538, 539.
- Leake. — 353.
- Le Bas. — 353.
- Lebeau. — 343.
- Λειβηθρίη. — 303.
- Λειβήθροι см. Ливнѣра.
- Λεῖβηθρος. — 303.
- Leipzig, Λειψία. — 203, 265, 292, 493.
- Λεονάρδος см. Ἰωάννης Ἀναστάσιος Λεονάρδος.
- Λεόντιος στρατιώτης. — 25.
- Λεπενόν. — 477.
- Le Quienus. — 60.
- Λευί. — 519.
- Λευκὰ Ὀρη. — 407.
- Λεῦκας. — 359.
- Λεών ὁ Σοφός, византийскій императоръ. — 532.
- Λεώσας см. Πέτρος Λεώσας.
- Λιτζα. — 358.
- Litoxorium. — 503.
- Λιψία см. Leipzig. — 493.
- Λογδόνοι. — 531.
- Λόγγος. — 412.
- Λουκά Κομητόπουλος. — 453.
- Λόετρον. — 407.
- Lycorhronus. — 303.
- Λυκοφρών. — 325.
- Λυκουσάδα, Λυκούσας. — 485, 486.
- Λυκούσας см. Λυκουσάδα.
- Μαγούλα. — 358, 359.
- Μαζαράκης ὁ βοεβόδας. — 545.
- Μακάριος см. Макарій, архимандритъ.
- Μακάριος, ἀρχιμανδριτῆς καὶ καθηγούμενος μονῆς Θεοτόκου Δουπιανέως. — 463, 465, 466.
- Μακάριος, ἱερομόναχος. — 449, 468.
- Μακάριος, ἱερομόναχος τῶν Ζαβλαντιῶν. — 483.
- Μακάριος, ἱερομόναχος καὶ πατὴρ Μετεώρου. — 409.
- Μακάριος, μοναχὸς Варлаамской обители. — 544.
- Μακάριος, μοναχὸς Μετεώρου. — 465.
- Macedoine см. Μακεδονία.
- Macedonia см. Μακεδονία.
- Μακεδονία, Macedonia, Macedoine. — 408, 413, 502.
- Μαλαχίας. — 453.
- Μαλαχίας, пророкъ. — 519.
- Mamertinus. — 26.
- Μανάσσης. — 537.
- Μανασσῆς ἐκ τοῦ Ζάρκου. — 358.
- Μανικαίτης, δουκόπουλος. — 543.
- Μανουήλ Κησῆρης, δικαιοφύλαξ. — 468.
- Μανουήλ, ὁ μέγας ῥήτωρ. — 527.
- Μανουήλ Μοσχόπουλος. — 547.
- Μανουήλ, νομικός. — 358, 547.
- Μανουήλ Τιχομήρος, πρωτονοταριος. — 468.
- Manthos, Vallachiae magnus capitaneus commissarius. — 505.
- Maximianus Augustus, римскій императоръ. — 26.
- Μάξιμος Ἅγιος. — 529.
- Μάξιμος μοναχός. — 529.

- Μαργαρόνα. — 399.  
 Μαρία ἀειπαρθένος. — 428.  
 Μαρία βασίλισσα Ἀγγελίνα Δούκαινα ἡ Πα-  
 λαιολογίνα. — 464.  
*Mariae Virginis monasterium* — 502.  
 Μαρίας Θεοτόκου μονή. — 463.  
 Μάρκος *см.* Μάρκος Εὐγενικός.  
 Μάρκος ὁ Εὐγενικός, μητροπολίτ. Ἐφέσου. —  
 208, 526, 527.  
 Μάρκος, μητροπολίτ. Λαρίσσης. — 357.  
 Μάρκος, μοναχὸς *монаст. Св. Стефана*. —  
 469.  
 Μάρμαρον. — 413.  
 Marten. — 175.  
 Ματθαῖος Βλαστάρης, *канонистъ*. — 365,  
 535.  
 Ματθαῖος, ὁ μητροπολίτης Μυρεῶν. — 209,  
 528.  
 Μαυρονέρο — 407.  
*Maurogotamus*. — 503.  
 Μεθόδιος. — 493.  
 Μεθόνη. — 536, 545.  
 Μεθύστος. — 325.  
 Μελίγλαβος. — 425.  
 Μελέτιος *см.* Μελέτιος μητροπολίτ. Ἀθηνῶν.  
 Μελέτιος, ἐπίσκ. Γαρδικίου. — 375.  
 Μελέτιος μητροπολίτης Ἀθηνῶν. — 60, 288.  
 Μέλισσα. — 484.  
 Μελχί. — 531.  
 Μελχισεδέκ. — 531.  
 Μέρτζι Μικρόν. — 398.  
 Μέρτζιον. — 407.  
 Μεταμορφώσεως μονή. — 458, 527.  
 Μεταμορφώσεως ναός. — 434.  
 Μεταίορον *см.* Μετεώρων.  
 Μετέωρα, τά. — 482.  
 Μετεορίται *см.* Μετεωρίται.  
 Μετεωρίται. — 411, 466, 470.  
 Μετεωρίτισσα Θεοτόκος, *икона*. — 465.  
 Μετεῶροι. — 431, 556, 461.  
 Μετεῶρων, μοναστήριον. — 490.  
 Μετεῶρων. — 408, 409, 410, 411, 435, 436,  
 437, 448, 451, 454, 458, 460, 461,  
 463, 464, 465, 466, 467, 468, 470,  
 471, 476, 477, 478, 479, 480, 489,  
 490, 545.  
 Μέτζοβον. — 528.  
 Μετζόβου χώρα. — 402.  
 Μεχμέτ-άγά. — 484.  
 Μεχμέτ, *султанъ*. — 539.  
 Μηλέα. — 407.  
 Μητικά. — 454.  
 Μητροφάνης καθηγούμενος *монастыря св.*  
*Стефана*. — 428.  
 Μητροφάνης, μητροπολίτης Κυζίκου. — 441.  
 Μητροφάνης, μητροπολίτης Θεσσαλονί-  
 κης. — 358, 359.  
 Μηχάλις Πολίτης, *Михаилъ изъ Констан-*  
*тинополя*. — 420.  
 Migne, *аббатъ, издатель Патрологія*. —  
 374.  
 Μικάνη. — 451.  
 Μιρίχονον. — 503.  
 Μισήρι. — 545.  
 Μιχαίας. — 517.  
 Μιχαήλ Ἁγιοταφίτης. — 420.  
 Μιχαήλ Κοντοθωμάς ὁ Βερροϊός. — 493.  
 Μιχαήλ Μοσχόπουλος. — 547.  
 Μιχαήλ Μουχθούρη. — 411.  
 Μιχαήλ, *παπᾶ*. — 549.  
 Michul *см.* Mixulus.  
 Mixulus, Michul, *cancellariae regalis vice-*  
*secretarius*. — 505.  
 Μόδεστος ἅγιος ἱερόαθλος καὶ θαυματουργὸς  
 πατριάρχης Ἱεροσολύμων. — 528.  
 Μοδίου τοῦ ἡ Σκήτης. — 215, 481.  
 Moldavia. — 502.  
 Montfaucon. — 374.  
 Morelli. — 374.  
 Μόριος, καστέλλιον. — 535.  
 Μοσκοβία *см.* *Москва*.  
 Μοσκοβία. — 435, 436.  
 Μουράτ βηζίρης. — 426.  
 Μουράτης, Μουράτ, *султанъ*. — 535, 539.

- Μουσελίμης см. Діонисій II.  
 Μουσίνα.—407.  
 Μουτεβελής-μεσή.—471.  
 Μπάγια.—358, 359.  
 Μπαρará Κ. ρεφερενδάριος.—396.  
 Μπελιγράδι, Βελαγράδης.—423, 545.  
 Μπούήσαβος.—426.  
 Μποκοβικός, βουνός.—407.  
 Μπονάσα.—407.  
 Μπουνήλα, монастырь.—469.  
 Μπουδούνι.—545.  
 Μποτοί, монастырь.—461.  
 Μπουχούνιστα.—398.  
 Μuralt см. Муральтъ.  
 Μυρέοι.—209, 528.  
 Μυρόκοβον.—407.  
 Μυτζάρα.—407.  
 Μωάμεθ.—427.  
 Μώσης, законодатель.—511.
- Ναβουχοδονόσορ, ассирийскій царь.—518.  
 Νάζηραιών χοροστασία.—467.  
 Νάθαν вѣтхозавѣтнѣй.—531.  
 Ναούμ, пророкъ.—518.  
 Ναύπακτος, городъ.—545, 549.  
 Νέα Ῥώμη см. Κωνσταντινούπολις.  
 Νεάι Πάτραι, городъ.—358.  
 Νεαξία, δόμνα, σύμβιος αὐθέντου Οὐγγροβλαχίας Ἰωάννου Βατισλάβου βοεβόδας.—462.  
 Νεῖλος, ἐπίσκοπος τῶν Σταγῶν.—469.  
 Νεῖλος, ἱερομόναχος καὶ δικαῖος ἐπισκοπῆς Σταγῶν.—463, 468.  
 Νεῖλος, ἱερομόναχος, καθηγούμενος τῆς μονῆς Θεοτόκου Δουπιανῆς καὶ πρῶτος τῆς σκῆτεως τῶν Σταγῶν.—409, 446, 449, 451.  
 Νεκτάριος см. Νεκτάριος Ἀψαρᾶς.  
 Νεκτάριος Ἀψαρᾶς, ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ.—438, 439, 478, 480, 528, 534, 544.
- Νεκτάριος ἱερομόναχος Варлаамск. монастыря.—545.  
 Νεκτάριος, ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ, см. Νεκτάριος Ἀψαρᾶς.  
 Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαρᾶτες, Ἀψαρᾶδες или Ἀψαρᾶ[δ]ες.—438, 480, 528, 534, 544.  
 Νεοχώρι.—358, 359.  
 Νεόφυτος, ἐπίσκοπος Γαρδικίου.—359.  
 Νεόφυτος, игумень.—549.  
 Νεόφυτος, ἱερομόν. καὶ καθηγούμενος Δουπιανῆς.—409, 415, 454, 455, 468.  
 Νεόφυτος, иеромонахъ, ктиторъ Пандократорской обители въ скалѣ Дупианійской.—455.  
 Νεόφυτος, ἱερομόν. καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως.—450, 452, 465.  
 Νεόφυτος, ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.—385.  
 Νεόφυτος, μητροπολίτης τῶν Ἰωαννίνων.—550.  
 Νεόφυτος, μητροπολίτ. Λαρίσσης.—356, 358, 378, 384, 385.  
 Νεόφυτος, παπᾶ εἰς τὸ Πηγάδιον.—450, 454.  
 Νεοφύτου ἀμπέλιον.—468.  
 Nerva Trajanus, Caesar Augustus Germanicus, римск. императоръ.—327.  
 Νεσσωνίς, озеро.—263.  
 Νηφῶν ἱεροδιάκονος Варлаамск. монаст.—545.  
 Νηφῶν, ὁ ἱερομόναχος Варлаамской обители.—545.  
 Νηφῶν, οἰκουμενικὸς πατριάρχης.—357.  
 Νηφῶν ὁ μυροβλήτης см. Νύφῶν ὁ μυροβλήτης.  
 Νικάνωρ, ἱερομόναχος καὶ ἐξάρχος τῶν Σταγῶν.—444.  
 Νικήφορος ὁ Βοτανειάτης, византийскій императоръ.—405.  
 Νικήφορος Δοῦκας, ὁ δεσπότης.—423, 424, 465.  
 Νικήφορος, δεσπότης. см. Νικήφορος Δοῦκας.

- Νικήφορος ὁ Λαοσύνακτος. — 468.  
 Νικόδιμος Ῥακενδίτης. — 432.  
 Νικόλαος ἅγιος, ἀρχιεραρχος καὶ θαυμα-  
 τούργος. — 400, 411, 444, 445, 483,  
 484, 487.  
 Νικόλος ἅγ. τοῦ Ἀναπαυσᾶ. — 400, 411.  
 Νικόλαος Ἅγιος τοῦ Κοφινᾶ *см.* Ἅγιος Νι-  
 κόλαος τοῦ Κοφινᾶ.  
 Νικόλαος, βλάχος μπουκουρεστηνός. — 420.  
 Νικόλαος Θεοτόκης. — 358.  
 Νικόλαος ἐκ τῆς Μαγούλας. — 358.  
 Νικόλαος ἐκ τοῦ Τζηγωτιοῦ. — 358.  
 Νικόλαος ἐν τῷ Λεπενῶ. — 477.  
 Νικόλαος Καβασιλα. — 541, 542.  
 Νικόλαος Κανέστης. — 358.  
 Νικόλαος ὁ Λαμπαδάριος. — 442.  
 Νικόλαος ὁ Πελοποννήσιος. — 429.  
 Νικόλαος, νεομάρτυρ ἐκ Μετζόβου. — 528.  
 Νικόλαος Στάμου. — 419.  
 Νικόλαος, учитель ἐκ χώρας Μετζόβου. —  
 402.  
 Νικόλαος Φώας. — 432, 433.  
 Νικολάου *см.* Νικολάου ἁγίου ἐκκλησία.  
 Νικολάου ἁγίου μετόχιον. — 483.  
 Νικολάου ἁγίου μοναστήριον. — 445.  
 Νικολάου τοῦ ἁγίου Στυλός. — 223, 445.  
 Νικολάου ἁγίου ἐκκλησία *и* ναός. — 400,  
 444.  
 Νικολάου ἐν τῷ Λεπενῶ μονύδριον. — 477.  
 Νικολάου τοῦ ἁγίου ἡ Σκήτης *см.* Николь-  
 ской монастырь.  
 Νικόπολις, городъ. — 549.  
 Νινευή. — 517.  
 Νύφων *см.* Νύφων, πατριάρχъ вселенский.  
 Νομή, село. — 398.  
 Νύμφων *ошибочно* вмѣсто Νυφων *см.* Νύ-  
 φων ὁ πατριάρχης.  
 Νύφων, ὁ ἱερομόναχος Варлаамск. мона-  
 стыря. — 543, 544.  
 Νύφων ὁ μυροβλήτης (*см.* Нифонъ св.,  
 πατριάρχъ). — 475, 543, 544.  
 Νύφων ὁ πατριάρχης Θεσσαλονικίτης. — 410.  
 Ξενοφῶν, ἐπίσκοπος τῶν Σταγῶν. — 469.  
 Ὄζιδινοσ. — 477.  
 Ὄζιος, царь иудейский. — 516.  
 Οἰκουμένιος Ἱερός. — 377.  
 Ολοοσῶν *см.* Ἐλασσῶν.  
 Ολυμπιάδες μούσαι. — 303.  
 Ὀλυμπιοτίσσης, Olympiotiasae Mariae  
 Virginis in Thessaliae provincia, in  
 Thessalorum provincia, in Thessalia  
 monasterium. — 502, 503, 504, 505,  
 507, 508.  
 Ὀλυμπος, Ὀλυμπος τῆς Θεσσαλίας, Olym-  
 pus, гора. — 494, 497, 503, 512.  
 Olympus *см.* Ὀλυμπος.  
 Ὀμόλις, Κάστρο Ὀυραίας. — 266.  
 Ὀρχάνη, турецкий султанъ. — 538.  
 Ὄσμασαχμπέι. — 470.  
 Ὄσσα, гора. — 263, 266.  
 Ὄυγγάρια. — 257.  
 Ὄυγγοβλαχία *см.* Βλαχία.  
 Οὔρέσι *см.* Στέφανος Οὔρέσι.  
 Ὄχοζιος, царь, иудейский. — 517.  
 Παγῶνα. — 399.  
 Pachymeres *см.* Пахимѣръ Георгии.  
 Πάξαμος. — 546.  
 Παϊανος, рѣка. — 536.  
 Παῖσιος, ἀρχιερεὺς Σταγῶν. — 356.  
 Παῖσιος Βελλᾶς. — 420.  
 Παῖσιος, ἐπίσκοπ. Γαρδίκιος. — 367.  
 Παῖσιος, μητροπολίτης Καισαρείας. — 482.  
 Παῖσιος Κλινοβίτης, μητροπολίτης τῶν  
 Σταγῶν. — 367.  
 Παῖσιος, σκευοφύλαξ. — 482.  
 Παλαιόκαστρον. — 406.  
 Παλαιολόγος, αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων. *см.*  
 Ἀνδρόνικος Παλαιολόγος ὁ Νέος.  
 Παλαιόμολος. — 549.  
 Παλαιστίνη. — 539.  
 Πανθήρ. — 531.  
 Παντελεήμων ἅγιος. — 547.

- Παντοκράτορος ἡ μονή. — 409, 412, 413, 470.  
 Παντοκράτορος ναός. — 456, 457.  
 Παντοκράτωρ, μετόχι — 411, 471.  
 Παντοκράτωρ, монастырь. — 457.  
 Παπαδική, название книги. — 488.  
 Παπαδόπουλον, село. — 358.  
 Παπαδόπουλος Κεραμεύς, Α. Ι. — 408.  
 Παρασκευή Ἁγία, село. — 358.  
 Παρασκευή, ἁγία. — 496.  
 Παρασκευῆς τῆς ἁγίας ἐκκλησία. — 496, 498.  
 Παρθένιος Ἀγιοταφίτης. — 420.  
 Παρθένιος, ἐπίσκ. τῶν Σταγῶν. — 442, 482.  
 Παρθένιος ἠγούμενος см. Παρθένιος Ὀρφίδος.  
 Παρθένιος, ιεροδιάκονος Σταγῶν. — 442.  
 Παρθένιος Ὀρφίδος, ἠγούμενος τῆς μονῆς Μετεώρου. — 437.  
 Paris. — 26, 28, 60, 122, 203.  
 Πάτρα. — 535.  
 Pausanias. — 304, 305.  
 Παχώμιος, πατριάρχης οἰκουμενικός. — 357.  
 Παχώμιος, μοναχός. — 476.  
 Παῦλος. — 426.  
 Παῦλος, ἀπόστολος. — 539.  
 Paulus Emilius. — 299.  
 Πεγασαί — 57.  
 Πελασγικὸς κόλπος. — 57.  
 Πελοπόννησος. — 313, 500, 509.  
 Περιστερή. — 357.  
 Πέρσαι. — 538.  
 Πέστη. — 257.  
 Petersbourg-S. см. Петербургъ.  
 Πέτρα, городъ. — 272.  
 Πέτρα τοῦ Βαρλαάμ см. Βαρλαάμ.  
 Πέτρα τῆς Δουπιανῆς. — 454.  
 Πέτρα Σταγῶν. — 471.  
 Πετρόπορος. — 358.  
 Πέτρος см. Πέτρος Λεώσας.  
 Πέτρος Λεώσας. — 425.  
 Πηγάδιον. — 465.  
 Πηγή, статуя богини. — 22.  
 Πηγή Ζωοδόχος. — 340.  
 Πήλιον, ὄρος. — 540.  
 Πηνεῖος. — 262, 266, 281.  
 Πιερίη см. Πιерія.  
 Picot, E. — 203.  
 Platonos см. Πλαταμών.  
 Πλαταμών, Platonos, городъ. — 282, 496, 497, 500.  
 Πλαταμῶνος ἐπαρχία. — 496, 497, 500.  
 Πλατάνος, родникъ. — 463.  
 Πλατὺς λίθος. — 410.  
 Plinius. — 57.  
 Porta Carithiana. — 505.  
 Πρέβεζα. — 545.  
 Πρελιούμπος см. Θωμᾶς Κομνηνὸς Πρελιούμπος.  
 Πρελιούπισσα. — 424.  
 Πρίσκος στρατιώτης. — 25.  
 Procopius. — 312, 328, 343.  
 Πρόδρομος см. Ἰωάννης Βαπτιστῆς Πρόδρομος.  
 Πρόδρομος, монастырь. — 458.  
 Προδρόμος, εὐκτήριον. — 543, 544.  
 Προδρόμου ἡσυχαστήριον, στύλος. — 476, 477.  
 Προδρόμου κελλίον. — 476.  
 Προδρόμου κεφαλή. — 482.  
 Προδρόμου λίθος. — 411.  
 Προδρόμου μονή. — 475, 545.  
 Προδρόμου ναός. — 406.  
 Προδρόμου ὁ στύλος. — 476, 545.  
 Προῦσσα. — 538.  
 Plutarchus. — 299, 303.  
 Popu. — 203.  
 Πόρτα Μεγάλη. — 409.  
 Πορταρία τοῦ Βώλου. — 367.  
 Πορταρήτισσα, икона Богоматери. — 431.  
 Πορφύριος, ἄγιος. — 25.  
 Ptolomaeus. — 57.  
 Πύδνα. — 218.

- Πυλοί Μεγάλοι. — 488.  
 Πύρρος, πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως. — 529.  
 Πώρτα. — 536.  
 Radosivi. — 503.  
 Ῥάξα. — 486.  
 Ῥαφαήλ, ὁ μοναχὸς ἐν τῷ στόλῳ τοῦ Νικολάου. — 445.  
 Ῥάχη τοῦ Ἰζέρτζη. — 215.  
 Ῥίζο, ἱερέυς. — 217, 444.  
 Ῥογοί. — 425.  
 Ῥόδος. — 545.  
 Romani. — 502.  
 Romanum imperium. — 501, 504.  
 Romanorum orientalium Asiae imperium. — 504.  
 Ῥουδος. — 454.  
 Ρουσάνι см. Ῥουσάνου μονή.  
 Ῥουσάνον см. Ῥουσάνου μονή.  
 Ῥουσάνος см. Ῥουσάνου μονή.  
 Ῥουσάνου μονή. — 412.  
 Ρουσάνους см. Ῥουσάνου μονή.  
 Rudolfus a Golesculo, Valachiae protospatharius. — 502, 505.  
 Rudolfus, princeps Cantacussenus Angelus Flavius, Comnenus. — 502, 505.  
 Ῥωμαῖοι. — 422, 423, 446, 451, 470, 471.  
 Ῥωμαίς. — 422.  
 Ῥωξός. — 443.  
 Ῥωσσία см. Россия.  
 Ῥωσσικὴ αὐτοκρατορικὴ αὐλή. — 500.  
 Ῥωσσιοί. — 511.  
 Σαάρ. — 517.  
 Σάββας, монахъ Варлаамскаго монастыря. — 475, 544.  
 Σαβαρώθ. — 518.  
 Σακέλιος, ἱερεὺς Λαοσύνακτος. — 468.  
 Σαλαδιήλ. — 519.  
 Σαλάμβρια, ὁ ποταμὸς. — 357, 358.  
 Σάλωνα. — 535.  
 Σαπφείρα. — 511.  
 Σαρεφθά. — 517.  
 Σβετζία. — 482.  
 Scombi. — 503.  
 Σεραπιών, μοναχὸς καὶ καθηγούμενος τῆς μονῆς Παντοκράτορος. — 409.  
 Σεραφεῖμ ἅγιος, ἀρχιεπίσκοπος Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου. — 374, 382, 386, 488.  
 Σεραφεῖμ, ἱερομάρτυς см. Σαραφεῖμ, ἅγιος.  
 Σεραφεῖμ, ἱερομόναχος монастыря Всѣхъ Святыхъ. — 482.  
 Σερβία. — 422, 423, 538, 539.  
 Servius. — 26.  
 Σερβοβούλγαροι. — 539.  
 Σέρβοι. — 422, 423, 424, 538, 539.  
 Σερβοτᾶς. — 358.  
 Σηλώμ. — 516.  
 Σθλατένα. — 406, 460.  
 Σιλβέστρος, ἐπίσκοπος Ῥαδοβιζίδιου. — 359.  
 Σιμά. — 475.  
 Simeon Tacclassius, abbatеs monaster. Beatissimae Mariae Olympiotissae in Thessaliae provincia. — 502, 505.  
 Σίμων ὁ αὐτάδελφος μητροπολίτου κυροῦ Θεοδοσίου. — 358.  
 Σίμων Πέτρα. — 539.  
 Σινᾶ. — 362, 385.  
 Σιναῖος. — 539.  
 Σιναν-πασιά, Синан-пασиᾶς. — 426.  
 Σινᾶν-Πασᾶ, см. Синан-Пасиᾶ.  
 Σκάλα. — 496.  
 Σκαφιδάκια. — 411.  
 Σκητης см. Δουπιανοῦ ἡ σκήτις.  
 Σκήτης τοῦ Μετέωρου см. Μετέωρον.  
 Σκήτης τῶν Σταγῶν см. Σταγῶν σκήτης.  
 Σκήτις. — 408.  
 Σκλαβηνία. — 344.  
 Σουλεϊμάν, ὁ σουλτάν. — 536.  
 Σουλκερόσης. — 495.  
 Σουσαννής. — 531.  
 Σουσίτζα. — 407.  
 Σοφονίας. — 518.



- Σοφρόνιος, μητροπλίτης Ἰωαννίνων. — 544.  
 Σπάτα. — 425,  
 Σπάχιουλ. — 125.  
 Σταβυριανοί. — 358, 359.  
 Σταγούς. — 428, 429, 431, 454.  
 Σταγῶν. — 356, 364, 365, 367, 406, 407,  
 408, 409, 410, 412, 420, 428, 429,  
 430, 444, 446, 449, 451, 452, 460,  
 461, 463, 469, 471, 473, 477, 479,  
 482, 535, 536, 549.  
 Σταγῶν ἐπισκοπή. — 406, 449, 451, 469,  
 471.  
 Σταγῶν σκήτης. — 156, 242, 410, 446,  
 449, 451, 452, 460, 461, 465, 550.  
 Σταμάτιος Βριττόμερος, παπᾶ καὶ οἰκονό-  
 μος τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων. — 358.  
 Σταμάτη, παπᾶ. — 358.  
 Σταμούλο. — 399.  
 Στανίτζη, πρωτασηκρήτης. — 426.  
 Starmi. — 503.  
 Στείδατος. — 534.  
 Στεφανίται. — 442.  
 Στέφανος, ὁ ἅγιος ἀρχιδιάκονος. — 428, 429,  
 430, 431, 459, 460, 461, 525.  
 Στέφανος ἅγιος см. Στεφάνου ἡ μονή.  
 Στέφανος ὁ Βοϊσλάβος. — 538.  
 Στέφανος, ἱερομόναχος τοῦ μοναστηρίου  
 Δούσικου. — 488.  
 Στέφανος, ὁ κράλης Σερβίας. — 422, 423.  
 Στεφάνου ἁγίου μονή. — 430, 431, 458,  
 490.  
 Στιλείτης см. Γρηγόριος Στιλείτης.  
 Stirbei см. Elia a Stirbei.  
 Στουδίων τοῦ Στιδάτου μονή. — 534.  
 Strabon см. Страбонъ.  
 Στραβοθωδῶρη. — 412.  
 Στραλιτζά см. Θεοφάνης Στραλιτζά.  
 Στρατηγόπουλος, καπετάνος. — 426.  
 Στριγγανιά. — 548.  
 Στύξ см. Стиксъ.  
 Στύλος см. Варлаам Стѹλος.  
 Στύλος λίθος. — 410.  
 Σουλκῆς. — 407.  
 Συμεών. — 518.  
 Συμεών βασιλεύς. — 235, 382, 424, 425,  
 449, 453.  
 Συμεών ἱερομόναχος. — 495.  
 Συμεών, ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος. — 435.  
 Συμεών, Θεσσαλονίκης μητροπολίτης. —  
 388.  
 Συμεών ὁ Παλαιολόγος Οὐρέσι, δεσπότης ἐν  
 Τρίκκῃ. — 400.  
 Συναδηνός Ὀστιάριος. — 543.  
 Συναδηνός см. Ἰωάννης Συναδυνός.  
 Συχέμ. — 517.  
 Swite см. Свѣтъ.  
 Σφιτροσούλδης см. Ἰωάννης παπᾶ καὶ σα-  
 κελλάριος τοῦ Σφιτροσούλδη.  
 Σιλβέστρος ἐπίσκοπος Ῥαδοβιζίδιου. — 359.  
 Σωζομένος, церковный историкъ. — 516.  
 Σωφραῖ. — 519.  
 Ταξιάρχου ἡ Σκήτης. — 215.  
 Tafel см. Тафел ѿ  
 Τελέσφορ. — 353.  
 Tempe см. Тѣмπε.  
 Τέμπη, Tempe. — 263, 268, 281.  
 Thessalorum provincia. — 506.  
 Τετάρνη. — 540.  
 Tzetzes, византийскій писатель. — 303.  
 Τζέρτζης. — 215, 487.  
 Τζεύχαρος. — 358, 359.  
 Τζηρνίτζοβος. — 406.  
 Τζιάρα. — 398.  
 Τζηγώτιον. — 358.  
 Τζουκαλάδες. — 358, 359.  
 Theodor martyr. — 503.  
 Thessalia см. Θεσσαλία.  
 Thucidides, историкъ. — 304.  
 Τιβέριος Καίσαρ. — 537.  
 Τιμασιθέος. — 325.  
 Τιμοθέος, ἀρχιεπίσκοπος. — 493.  
 Τιταρήσιον (см. Титарисій). — 307.  
 Titus Livius. — 279, 299, 302, 310.

- Τοπόλια. — 490.  
 Τουρκική γῆ. — 500.  
 Τούρκοι. — 539.  
 Τουρνόβοι. — 398.  
 Τραχίτζι. — 125, 462.  
 Trajanus см. Траянъ.  
 Τραμπουχουνίστα. — 407.  
 Τρανηπολιάνα, село. — 398.  
 Τραπέζους. — 545.  
 Tricala см. Τρίκαλα.  
 Τρίκαλα, Tricala. — 482, 484, 486, 487, 489.  
 Τρικάλαι. — 358, 378.  
 Τρικάλων ἐπισκοπή. — 378, 483.  
 Τρικάλων ἐκκλησία. — 358.  
 Τρικάλων πόλις. — 423, 424.  
 Τρίκη, πόλις. — 375, 378, 379, 396, 399, 400, 419, 442.  
 Τυργόβιστος. — 461.  
 Τύρνοβος. — 377, 378, 379.  
 Οὐγγροβλαχία см. Βλαχία.  
 Οὔρεσι см. Συμεὼν Παλαιολόγος Οὔρεσι.  
 Ussing. — 353, 354.  
 Ὑπαπαντή, μονή. — 411, 448.  
 Ὑπάχτο, καστέλλον. — 535.  
 Ὑψηλότερα μονή. — 413, 427, 458.  
 Vaffenberg, дворець. — 505.  
 Valachie см. Βλαχία.  
 Valachia см. Βλαχία.  
 Valachia, urbs macedonica. — 504.  
 Vaniza. — 504.  
 Venus. — 322.  
 Verona. — 374.  
 Vienna Austriae см. Βιέννα.  
 Virgilius, латинск. поэтъ. — 334.  
 Φάναρι. — 358, 359.  
 Φανάριον. — 328.  
 Φιλιμῶν χοραῦλος. — 25.  
 Φιλιπέσκοβος, βλάχος μπουκουρεστινός. — 420.  
 Φίλιππος, ἀπόστολος. — 461.  
 Φίλιππος ἐπίσκοπος. — 25.  
 Φιλοθέος, ἱερομόναχος монастыря св. Стефана. — 459.  
 Φιλοθέος, μοναχὸς ὁ Νεαμονίτης. — 465.  
 Φιλοθέου μονή, аѠнскій монастырь. — 539.  
 Φραγκοί. — 427.  
 Φράγλος. — 439.  
 Φριδέριχος ἀπὸ τὴν Σβέτζιαν. — 482.  
 Φτιῶτις. — 57.  
 Φυγή, μοναχί. — 544.  
 Φυλακή, μονή. — 220.  
 Χαίδο. — 399.  
 Χαλδαῖοι. — 518, 519.  
 Χαλίκι, село. — 407.  
 Χαραλάμπος Θευματούργος. — 461.  
 Χαρίτων, προτέδικος. — 358.  
 Χειμάρρα. — 473.  
 Χείρων. — 540.  
 Χείρωνος Κενταῦρος. — 540.  
 Χιλαντάριον, μονή. — 539.  
 Χλάπενος, σερβικὸς σατράπος. — 424.  
 Χλαποί. — 407.  
 Χοηδᾶς см. Γεράσιμος Χοηδᾶς.  
 Χρανισθλάβος см. Ἱερεμίας Χρανισθλάβος.  
 Χριστοφόρος ἱερομόναχος. — 430, 527.  
 Χριστοδούλου Χριστοφόρος см. Χριστοφόρος Χριστοδούλου.  
 Χριστοφόρος Χριστοδούλου. — 472.  
 Χρυσοβίτζα, μονή. — 548.  
 Χρυσοβιτζής Θεοτόκου εἰκων. — 548.  
 Χρυσόβου εἰκων. — 548.  
 Χρυσάνθη, χαδζήνα. — 355.  
 Χρυσόστομος см. Ἰωάννης Χρυσόστομος.  
 Χρυσοστόμου μέρος. — 461.  
 Ωσηέ. — 516.

## ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ<sup>1)</sup>.

<i>Стр.</i>	<i>Строка.</i>	<i>Напечатано.</i>	<i>Нужно.</i>
15	3	(529—556 г.)	(527—565 г.)
16	2	Михаила Пафалагоня- нина	Михаила Пафалагоня- нина
67	7	Лѣсхи	лѣсхи
134	1	вопроси	испроси
135	8	1520—1825 года	1520—1525 года
163	19	(1634—1650 гг.)	(1634—1654 гг.)
172	2	Оракин	Θρακιν
174	14	(Acta Ss.	(Acta SS.
203	19	сѣнта	сѣнта
229	12	совершено	совершено
232	18	Евстафій	Евстафій
238	6	Θεσσαλιν	Θεσσαλιν
263	18	черпаи	черпали
271	13	(527—556 г.)	(527—565 г.)
282	14	священнодействовать	священнодѣйствовать
284	11	надъ прямымъ угломъ	подъ прямымъ угломъ
288	3	Πατριαρχικαί	Πατριαρχικαί
295	5	монастыряхъ	монастыряхъ
296	6	монастыря	монастыря.
302	8	составляла	составляла.
307	9	другіе	другія
»	16	сначала	сначала.
327	7	Πιμίона	Πιμίона.
340	15	сію обителію	сею обителію.
351	4	Daimet.	Daimet.
406	2	Ἐπὶ ῥεῦμα	Ἐπὶ ρεῦμα.
410	12	Νύμφων	Νύμφων.
481	5	Χριστουλῶν	Χριστουλῶν.
483	15	хеусовуль	хрисовуль.
493	15	Даміана.	Даміана.

1) Цифры курсивомъ означаютъ счетъ строкъ снизу.

